



STEYR - TRAKTOR

8110		377.00
8110	a	05711 → 377.05
8130		377.20
8130	a	05807 → 377.25

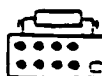
TEILEVERZEICHNIS
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DES PIÈCES DETACHÉES
CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO



STEYR-DAIMLER-PUCH
Aktiengesellschaft
Postfach 4
A - 4400 Steyr



07252/25351-0
(7252/25351-0)



Telex:
28 200

TS

Inhalt und Graphik
Technisches Schrifttum -
Hauptwerk Steyr


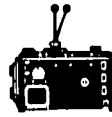







TS 300/84, 1. Auflage

Printed in Austria

KONSTRUKTIONS- UND AUSFÜHRUNGSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!
THE RIGHT OF ALTERATIONS AS TO DESIGN AND CONSTRUCTION IS RESERVED!
DES CHANGEMENTS DANS LA CONSTRUCTION ET DANS L'ACHEVEMENT SONT RESERVES!
SI RISERVANO MODIFICAZIONI NELL COSTRUZIONE E NELL'ESECUCIONE!
SE RESERVAN MODIFICACIONES DE CONSTRUCCION Y DE EJECUCION!



INHALTSVERZEICHNIS — TABLE OF CONTENTS — TABLE DES MATIERES — INDICE — INDICE

SYMBOL		BENENNUNG	DESIGNATION	DESIGNATION	DENOMINAZIONE	DENOMINACION
	MT 42	MOTOR	ENGINE	MOTEUR	MOTORE	MOTOR
	GT 40	GETRIEBE	GEARBOX	BOITE DE VITESSES	CAMBIO DI VELOCITA	CAMBIO DE VELOCIDADES
	HT 41	HINTERACHSE	REAR AXLE	ESSIEU ARRIERE	ASSALE POSTERIORE	EJE TRASERO
	BT 42	BREMSANLAGE, RÄDER UND REIFEN	BRAKE EQUIPMENT, WHEELS AND PNEUMATICS	FREINS, ROUES ET PNEUMATIQUES	IMPIANTO FRENO, RUOTI E PNEUMATICI	FRENOS, RUEDAS Y NEUMATICOS
	LT 40	LENKUNG	STEERING	DIRECTION	STERZO	DIRECCION
	VT 40	VORDERACHSEN	FRONT AXLES	ESSIEUX AVANT	ASSALI ANTERIORI	EJES DELANTEROS
	RT 41	REGELHYDRAULIK	HYDRAULIC LIFT	RELEVAGE HYDR.	SOLLEVATORE IDR.	ELEVADOR HIDR. REGULADOR
	ET 39	ELEKTRISCHE AN- LAGE	ELECTRICAL EQUIPMENT	EQUIPEMENT ELECTRIQUE	IMPIANTO ELETTRICO	EQUIPO ELECTRICO
	AT 40	AUFBAU	BODY	CARROSSERIE	CARROZZERIA	CARROCERIA

Bei Ersatzteilbestellungen und bei allen den Traktor betreffenden Anfragen immer die Fahrgestell- und die Motornummer angeben! Damit beschleunigen Sie die Lieferung und vermeiden Fehllieferungen.

Nell'ordine di ricambi e nella corrispondenza relativa al trattore si prega di voler indicare sempre sia il numero del telaio come anche il numero del motore! In questa maniera si rendono più rapide le forniture e si evitano allo stesso tempo eventuali misguide.

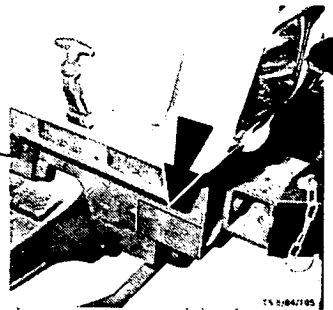
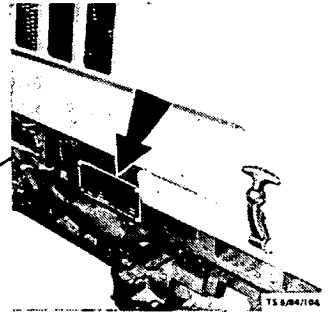
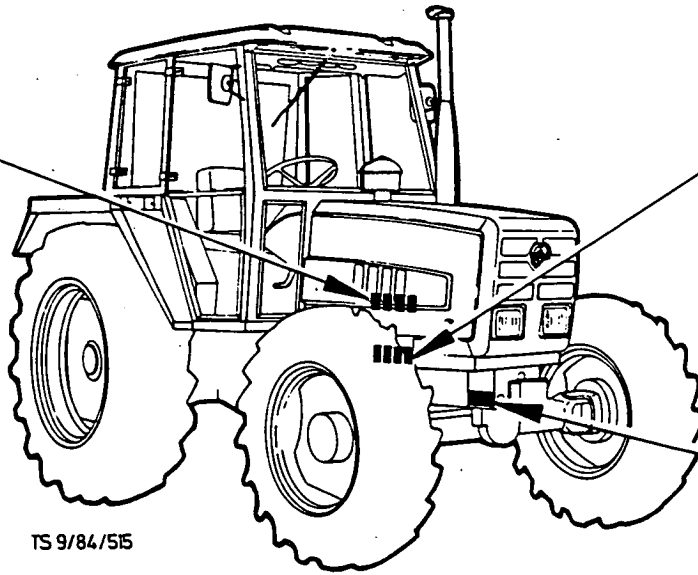
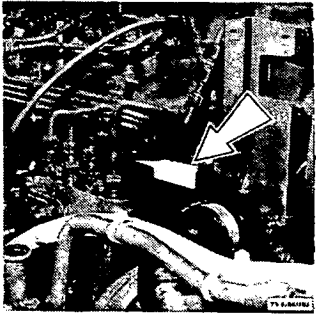
Al pedir repuestos y en todas las preguntas relacionadas con el tractor, se debe indicar el número del bastidor y del motor! Así se facilita la rapidez del suministro y se evitan suministros equivocados.

Pour toute commande de pièces de rechange et pour toutes les demandes de renseignements relatives au tracteur, ne jamais omettre d'indiquer le numéro du châssis et le numéro du moteur. La livraison en sera plus rapide et vous éviterez l'envoi de pièces non conformes.

When ordering spare parts and in all inquiries referring to the tractor always indicate chassis and engine number! This will speed up delivery and help to avoid mistakes.

MOTORNUMMER
ENGINE NUMBER
N° DU MOTEUR

TYPENSCHILD
MODEL IDENTIFICATION
PLAQUE D'IDENTIFICATION



TS 9/84/55

FAHRGESTELLNUMMER
CHASSIS NUMBER
N° DU CHASSIS

ABKÜRZUNGEN UND SYMBOLE – ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

ABBREVIATIONS ET SYMBOLES

A	nur für Allrad	only for all-wheel drive	seulement pour 4 roues motr.
A	nicht Allrad	not for all-wheel drive	pas pour 4 roues motr.
R	nur für Rechtslenker	only for right-hand drive	seulement pour conduite droite
R	nicht Rechtslenker	not for right-hand drive	pas pour conduite droite
nB	nach Bedarf	as required	suivant besoin
C	vollständig	complete	complet
K	Wunschausrüstung (Lastkraftwagen)	optional equipment (trucks)	équipement sur demande (camion)
B	Wunschausrüstung (Traktor)	optional equipment (tractor)	équipement sur demande (tracteur)
N	Wunschausrüstung (Landmaschinen)	optional equipment (agricultural machinery)	équipement sur demande (machines agricoles)
G 25	max. Geschwindigkeit 25 km/h	max. speed 25 km/h	vitesse maximum 25 km/h
GA	Getriebeausführung 1-7 (870/870a)	transmission construction 1-7 (870/870a)	construction de boîte de vitesses 1-7 (870/870a)
Repa	Reparaturstufe	repair step	cote de reparation
S	Standard	standard	standard
SI	Standard I	standard I	standard I
wa	wahlweise	optionally	au choix
Exp.	für Export	for export	pour exportation
Inl.	für Inland	for inland	pour marche interieur
a =	Länge in mm	length in mm	longueur en mm
s =	Stärke in mm	thickness in mm	a paisseur en mm
i =	Übersetzungsverhältnis	Gear ratio	Rapport de demultiplication
n =	Drehzahl (U/min.)	Number of revolution (U/min)	Nombre de tours (U/min.)
z =	Zähnezahl	Number of teeth	Nombre de dents
Ø	Durchmesser in mm	diameter in mm	diametre en mm
l	links	left	gauche
r	rechts	right	droite
v	vorne	front	avant
h	hinten	rear	arriere
M	Mitte	centre	milieu
(1-6)	besteht aus Pos. 1-6	consists of pos. 1-6	compose de position 1-6
WD 610.01	nur für Motor WD 610.01	only for engine WD 610.01	seulement pour moteur WD 610.01
990.036	nur bei Fahrzeugtyp 990.036	only for vehicle type 990.036	seulement pour type de veh. 990.036
990.036	nicht für Fahrzeugtyp 990.036	not for vehicle type 990.036	pas pour type de veh. 990.036
760	nur für STEYR 760	only for STEYR 760	seulement pour STEYR 760
760	nicht für STEYR 760	not for STEYR 760	pas pour STEYR 760
(+20)	nur mit Position 20.	only with Pos. 20	seulement avec pos. 20
(+20/TA10)	entfällt bei Verwendung von Pos. 26, Tafel 10	not required when using pos. 26, table 10	perime quand emploi de la pos. 26, planche 10
(P26/TA10)	nur bei Verwendung Pos. 26, Tafel 10	only when using pos. 26, table 10	seulement quand emploi de la pos. 26, planche 10
(G1-TA10)	siehe Getriebe 1, Tafel 10 (Lastkraftwagen)	see gearbox 1, table 10 (trucks)	voir boîte de vitesses 1, planche 10 (camion)
(GT6/TA10)	siehe Getriebe 6, Tafel 10 (Traktor)	see gearbox 6, table 10 (tractor)	voir boîte de vitesses 6, planche 10 (tracteur)
(TA14-Pos.23)	siehe Tafel 14, Pos. 23	see table 14, pos. 23	voir planche 14, pos. 23
→ 1999	bis Motornummer 1999	to engine No. 1999	jusqu' au moteur no. 1999
→ 2000	ab Motornummer 2000	from engine No. 2000	a partir du moteur no. 2000
→ 1100	bis Fahrgestell Nr. 1100 (Lastkraftwagen)	to chassis No. 1100 (trucks)	jusqu' au chassis no. 1100 (camion)
1101 →	ab Fahrgestell Nr. 1101 (Lastkraftwagen)	from chassis No. 1101 (trucks)	a partir du chassis no. 1101 (camion)
→ 1000	bis Fahrerhaus Nr. 1000 (Lastkraftwagen)	to drivers cab No. 1000 (trucks)	jusqu' au cabine No. 1000 (camion)
1001 →	ab Fahrerhaus Nr. 1001 (Lastkraftwagen)	from drivers cab No. 1001 (trucks)	a partir au cabine No. 1001 (camion)
→ 1100	bis Fahrzeugnummer 1100 (Traktor)	to vehicle number 1100 (tractor)	jusqu' au numero du vehicule 1100 (tracteur)
1101 →	ab Fahrzeugnummer 1101 (Traktor)	from vehicle number 1101 (tractor)	a partir au numero du veh. 1101 (tracteur)
→ 1000	bis Geräte Nummer 1000 (Landmaschinen)	to implement No. 1000 (agricultural machinery)	jusqu' au N° de appareil 1000 (machines agricoles)
1001 →	ab Geräte Nummer 1001 (Landmaschinen)	from implement No. 1001 (agricultural machinery)	a partir au N° de appareil 1001 (machines agricoles)
V1	beinhaltet Ersatzteilverschlag für 10 Fahrzeuge	spare part proposal for 10 vehicles	pieces de rechange proposes pour 10 vehicules
V1+V2	beinhaltet Ersatzteilverschlag für 25 Fahrzeuge	spare part proposal for 25 vehicles	pieces de rechange proposes pour 25 vehicules
V1+V2+V3	beinhaltet Ersatzteilverschlag für 50 Fahrzeuge	spare part proposal for 50 vehicles	pieces de rechange proposes pour 50 vehicules
*	Ersatzteileänderung	Spare parts alteration	Modification de pieces de rechange

**ABKÜRZUNGEN UND SYMBOLE — ABBREVIAZIONI E SIGLE
ABBREVIATURA Y SIMBOLAS**

A	nur für Allrad	per doppia trazione	para tracción integral
A	nicht für Allrad	non per doppia trazione	no en tracción integral
R	nur für Rechtslenker		solamente al conducción por la derecha
R	nicht Rechtslenker		no para al conducción por la derecha
nB	nach Bedarf	a bisogna	a discrecion
C	vollständig	complessivo	completo
K	Wunschausrüstung (Lastkraftwagen)		Equipo a encarga (camiones)
β	Wunschausrüstung (Traktor)	Accessorie a richiesta (trattore)	Equipo a encarga (tractor)
N	Wunschausrüstung (Landmaschinen)	Accessorie a richiesta (macchine agricoli)	Equipo a encarga (maquina agricola)
G 25	max. Geschwindigkeit 25 km/h	velocita massima 25 km/h	velocidad maximal 25 km/h
GA	Getriebeausführung 1-7 (870/870a)	costruzione di cambio 1-7 (870/870DT)	construcción de cambio 1-7 (870/870a)
Repa	Reparaturstufe	minorazione	sebremedida
S	Standard		normal
SI	Standard I		normal I
wa	wahlweise	a scelta	a eleccion
Exp.	für Export	per esportazione	para exportacion
Inl.	für Inland	non per esportazione	no para exportacion
a =	Länge in mm	lunghezza in mm	longitud in mm
s =	Stärke in mm	forza in mm	espesor en mm
i =	Übersetzungsverhältnis	rapporto di trasmissione	relacion de engranajes
n =	Drehzahl (U/min.)	Numero de giri (U/min.)	Numero de revoluciones (U/min.)
z =	Zähnezahl	Numero di denti	Numero de dientes
∅	Durchmesser in mm	Diametro in mm	Diametro en mm
l	links	sinistra	izquierda
r	rechts	destra	derecha
v	vorne	anteriore	anterior
h	hinten	posteriore	posterior
M	Mitte	Centro	Centro
(1-6)	besteht aus Pos. 1-6	consiste delle pos. 1-6	consisto de posiciori 1-6
WD 610.01	nur für Motor WD 610.01	per motore WD 610.01	para motor WD 610.01
990.036	nur bei Fahrzeugtyp 990.036		solamente para veh. tipos 990.036
990.036	nicht für Fahrzeugtyp 990.036		desaparece para veh. tipos. 990.036
760	nur für STEYR 760	per STEYR 760	para STEYR 760
760	nicht für STEYR 760	non per STEYR 760	no en STEYR 760
(+20)	nur mit Position 20	con pos. 20	con pos. 20
(+20/TA10)	entfällt bei Verwendung von Pos. 26, Tafel 10	sostituisce pos. 26, tavola 10	no necessario al emplear pos. 26, cuadro 10
(P26/TA10)	nur bei Verwendung von Pos. 26, Tafel 10	con pos. 26, tavola 10	solo per posiciori 26, cuadro 10
(G1-TA10)	siehe Getriebe 1, Tafel 10 (Lastkraftwagen)		vease cambio 1, planche 10 (camiones)
(GT6/TA10)	siehe Getriebe 6, Tafel 10 (Traktor)	vedi cambio 6, tavola 10 (trattore)	vease cambio 6, planche 10 (tractor)
(TA14-Pos.23)	siehe Tafel 14, Pos. 23	vedi tavola 14, pos. 23	vease cuadro 14, pos. 23
→ 1999	bis Motornummer 1999	fino al motore no. 1999	hasta el motor no. 1999
2000 →	ab Motornummer 2000	a partire dal motore no. 2000	a partir del motore no. 2000
→ 1100	bis Fahrgestell Nr. 1100 (Lastkraftwagen)		hasta el chasis no. 1100 (camiones)
1101 →	ab Fahrgestell Nr. 1101 (Lastkraftwagen)		a partir del chasis no. 1101 (camiones)
↳ 1000	bis Fahrerhaus Nr. 1000 (Lastkraftwagen)		hasta el cabina No. 1000 (camiones)
1001 ↳	ab Fahrerhaus Nr. 1001 (Lastkraftwagen)		a partir del cabina No. 1001 (camiones)
↳ 1100	bis Fahrzeugnummer 1100 (Traktor)	fino al numero del veicolo 1100 (trattore)	hasta el numero de vehiculo :100 (tractor)
1101 ↳	ab Fahrzeugnummer 1101 (Traktor)	a partire dal numero del veicolo 1101 (trattore)	a partir del numero de vehiculo 1101 (tractor)
↳ 1000	bis Geräte Nummer 1000 (Landmaschinen)	fino al numero del apparecchio 1000 (macchine agricoli)	hasta el numero del implemento 1000 (maquina agricola)
1001 ↳	ab Geräte Nummer 1001 (Landmaschinen)	a partire dal numero del apparecchio 1001 (macchine agricoli)	a partir del numero del implemento 1001 (maquina agricola)
V1	beinhaltet Ersatzteilvorschlag für 10 Fahrzeuge	proposta ricambi per 10 vetture	propuesta de piezas de recambio para 10 vehicules
V1+V2	beinhaltet Ersatzteilvorschlag für 25 Fahrzeuge	proposta ricambi per 25 vetture	propuesta de piezas de recambio para 25 vehicules
V1+V2+V3	beinhaltet Ersatzteilvorschlag für 50 Fahrzeuge	proposta ricambi per 50 vetture	propuesta de piezas de recambio para 50 vehicules
*	— Ersatzteileänderung	Cambiamenti parti di ricambio	Sobre modificaciones de las piezas de repuesto

MT 42

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 611.42 STEYR 8110
WD 611.43 STEYR 8110a / 8110 DT *)
WD 611.87 STEYR 8130
WD 611.88 STEYR 8130a / 8130 DT *)



*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Tabla	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1			Kurbelgehäuse, Lagerschalen, Zylinderbüchsen	Crankcase, bearing shells, cylinder liners	Carter de vilebrequin, cousinets de palier, chemises de cylindre	Incastellatura, guscio cuscinetto, camice cilindri	Cárter del cigüeñal, casquillos del coji- nete, camisas cilin- dros
2			Seitlicher Deckel, Motorentlüftung	Lateral cover, engine ventilation	Couvercle latéral, reniflard	Coperchio laterale, ventilazione del motore	Tapa lateral, salida del aire del motor
3			Anschlußplatte vorne, Blechsturz	Front connection plate, covering	Plaque de raccorde- ment à l'avant, couvercle tôle	Piastra di collega- mento anteriore, lamiera	Placa de ligación delantero, chapa
4			Kurbelgehäuse, Anschlußplatte hinten	Crankcase, rear connection plate	Carter de vilebrequin, plaque de raccorde- ment à l'arrière	Incastellatura, piastra di collega- mento posteriore	Cárter del cigüeñal, placa de ligación trasero
5			Kurbelwelle, Pleuel- stange	Crankshaft, connec- ting rod	Arbre de vilebrequin, bielle	Albero di motore, biella	Arbol del cigüeñal, biela
5.1			Kolben, Kolbenringe	Pistons, piston rings	Pistons, segments de piston	Pistoni, fasce elastiche	Pistones, aros pistón
6			Zylinderkopf, Zylin- derkopfhaube	Cylinder head, cy- linder head hood	Culasse, chapeau de culasse	Coperchio testa cilindro, cofano testa cilindro	Culata cilindro, capot culata cilin- dro

MT 42

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 611.42 STEYR 8110
WD 611.43 STEYR 8110a / 8110 DT *)
WD 611.87 STEYR 8130
WD 611.88 STEYR 8130a / 8130 DT *)

*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Tabla	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
7			Nockenwelle, Ventile	Camshaft, vaives	Arbre à cames, sou- papes	Albero a camme, valvole	Arbol de levas, vál- vulas
8			Motorsteuerung	Engine control system	Distribution du moteur	Distribuzione motore	Mando motor
9			Ölpumpe, Ölfilter, Ölwanne	Oil pump, oil filter, oil sump	Pompe à huile, filtre à huile, cuvette à huile	Pompa dell'olio, filtro dell'olio, coppa dell'olio	Bomba del aceite, filtro del aceite, su- midero del aceite
10			Wasserpumpe, Ven- tilator, Keilriemen	Water pump, fan, V-belt	Pompe à eau, venti- lateur, courroie trapezoidale	Pompa dell'acqua, ventilatore, cinghia trapezoidale	Bomba del agua, ven- tilador, correa tra- pezoidal
11			Wasserpumpe (zerlegt)	Water pump (disassembled)	Pompe à eau (désassemblée)	Pompa dell'acqua (smontata)	Bomba del agua (desmontada)
12			Motorkühlsystem (Wasserkühler, Thermostat, Wasser- ablaufrohr)	Engine cooling system (water ra- diator, thermostat, water drain pipe)	Système de refroidi- sissement (radiateur à eau, thermostat, tuyau d'évacuation d'eau)	Impianto di raffred- damento (radiatore acqua, termostato, tubo di scarica dell'acqua)	Sistema de refrige- ración (refrigerador agua, termostato, tubo salida agua)

INHALTSVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES - INDICE - INDICE

MT42

MOTOR WD 611.42 STEYR 8110
 ENGINE WD 611.43 STEYR 8110a / 8110 DT *)
 MOTEUR WD 611.87 STEYR 8130
 MOTORE WD 611.88 STEYR 8130a / 8130 DT *)
 MOTOR

*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Tabla	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
13	8110/ 8110a		Verteilereinspritz- pumpe samt Antrieb, Einspritzleitungen, Düsenhalter	Distributor injec- tion pump with drive, injection lines, nozzle holder	Pompe d'injection à distribution avec commande, con- duites d'injection, porte-injecteur	Pompa d'iniezione a monopistone ro- tante con aziona- mento, tubazione d'iniezione, porta- polverizzatore	Bomba inyectora distribuidora con accionamiento, tu- berfas d'inyección, portatobera
14	8130/ 8130a		Verteilereinspritz- pumpe samt Antrieb, Einspritzleitungen, Düsenhalter	Distributor injec- tion pump with drive drive, injection lines, nozzle holder	Pompe d'injection à distribution avec commande, con- duites d'injection, porte-injecteur	Pompa d'iniezione a monopistone ro- tante con aziona- mento, tubazione d'iniezione, porta- polverizzatore	Bomba inyectora distribuidora con accionamiento, tu- berfas d'inyección, portatobera
15			Düsenhalter - Bosch (zerlegt), Einspritz- düse, Düsenschutz	Nozzle holder - Bosch (disassem- bled), injection nozzle, nozzle protection	Porte-injecteur - Bosch (désassemblé), bec d'injecteur, protection d'inejcteur	Portapolverizza- tore - Bosch (smon- tato), polverizza- tore, protezione polverizzatore	Portatobera - Bosch (desmontada), tobera inyección, protecci- on tobera inyección
16			Düsenhalter - F & M (zerlegt), Einspritz- düse, Düsenschutz	Nozzle holder - F & M (disassem- bled), injection nozzle, nozzle protection	Porte-injecteur - F & M (désassemblé), bec d'injecteur, protection d'injec- teur	Portapolverizza- tore - F & M (smon- tato), polverizza- tore, protezione polverizzatore	Portatobera - F & M (desmontada), tobera inyección, protección tobera inyección

INHALTSVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES - INDICE - INDICE

MT42

MOTOR WD 611.42 STEYR 8110
 ENGINE WD 611.43 STEYR 8110a / 8110 DT *)
 MOTEUR WD 611.87 STEYR 8130
 MOTORE WD 611.88 STEYR 8130a / 8130 DT *)
 MOTOR

*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Tabla	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
17			Kraftstofffilter, Leitungen	Fuel filter, lines	Filtre à carburant, conduites	Filtro combustibile, tubazioni	Filtro combustibile, toberfas
18			Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir à car- burant	Serbatoio combus- tibile	Tanque combustible
19			Anbau Drehstrom- lichtmaschine, Starter, Öldruck- schalter, Geber für Kühlwassertempe- ratur, Glühkerzen	Fitting of three- phase generator, starting engine, oil pressure switch, transmitter for cooling water temperature, heater plugs	Montage d'alterna- teur triphasé, dé- marreur, commuta- teur de la pression d'huile, transmetteur de la température d'eau de refroidisse- ment, bougies de réchauffage	Montaggio gene- ratore corrente trifase, motorino d'avviamento, in- teruttore di pres- sione dell'olio, tras- mettitore tempe- ratura liquido re- frigerante, cande- lette incandescenze	Montaje generatriz trifasico, motor de arranque, conmutador de la presión aceite, transmisor del agua refrigeración, bujias incandescencias
20			Starter (zerlegt)	Starting engine (disassembled)	Démarrreur (désassemblé)	Motorino d'avvia- mento (smontato)	Motor de arranque (desmontado)
21			Drehstromlicht- maschine (zerlegt)	Three-phase generator (disassembled)	Alternateur tri- phasé (désassemblé)	Generatore corrente trifase (smontato)	Generatriz trifasico (desmontado)
22	8110/ 8110a		Auspuffsystem	Exhaust system	Système d'échappe- ment	Sistema di scarica	Sistema escape

MT 42

MOTOR WD 611.42 STEYR 8110
 ENGINE WD 611.43 STEYR 8110a / 8110 DT *)
 MOTEUR WD 611.87 STEYR 8130
 MOTORE WD 611.88 STEYR 8130a / 8130 DT *)
 MOTOR

*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Tabla	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
23	8130/ 8130a		Turbolader, Auspuffsystem	Exhaust gas turbocharger, exhaust system	Turbo-compresseur à gaz d'échappement, système d'échappement	Turbocompressore, sistema di scarica	Turbo-sobrealimentación, sistema de escape
24	8130/ 8130a		Turbolader - zerlegt	Turbocharger - disassembled	Turbo-compresseur - désassemblé	Turbocompressore - smontato	Turbo-sobrealimentación - desmontado
25	8110/ 8110a		Ansaugsystem, Luftfilteranbau, Wartungsschalter	Suction system, air filter assembly, maintenance switch	Système d'admission, montage du filtre à air, commutateur d'entretien	Sistema di aspirazione, montaggio del filtro d'aria, interruttore di manutenzione	Sistema de admisión, montaje del filtro aire, conmutador entretenimiento
26			Trockenluftfilter (zerlegt)	Dry air filter (disassembled)	Filtre à air sec (désassemblé)	Filtro d'aria a secco (smontato)	Filtro del aire en seco (desmontado)
27	8130/ 8130a		Ansaugsystem, Luftfilteranbau, Wartungsschalter	Suction system, air filter assembly, maintenance switch	Système d'admission, montage du filtre à air, commutateur d'entretien	Sistema di aspirazione, montaggio del filtro d'aria, interruttore di manutenzione	Sistema de admisión, montaje del filtro aire, conmutador entretenimiento
28			Hydraulikpumpenanbau (Hydraulisches Hubwerk)	Hydraulic pump fitting (hydraulic lift unit)	Montage de la pompe hydraulique (relevage hydraulique)	Montaggio della pompa idraulica (sollevatore idraulico)	Montaje de la bomba hidráulica (elevador hidráulico regulador)

MT 42

MOTOR WD 611.42 STEYR 8110
 ENGINE WD 611.43 STEYR 8110a / 8110 DT *)
 MOTEUR WD 611.87 STEYR 8130
 MOTORE WD 611.88 STEYR 8130a / 8130 DT *)
 MOTOR

*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Tabla	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
29			Hydraulikpumpe für Regelhydraulik (zerlegt)	Hydraulic pump for hydraulic lift unit (disassembled)	Pompe hydraulique pour relevage hydraulique (désassemblée)	Pompa idraulica per sollevatore idraulico (smontata)	Bomba hidráulica para elevador hidráulico regulador (desmontada)
29.1		B405.02	Hydraulikpumpe für Regelhydraulik (bei Zusatzhubzylinder) - zerlegt	Hydraulic pump for hydraulic lift unit (with supplementary lifting cylinder) - disassembled	Pompe hydraulique pour relevage hydraulique (avec cylindre additionnel) - désassemblée	Pompa idraulica per sollevatore idraulico (con merletto supplementario) - smontata	Bomba hidráulica para elevador hidráulico regulador (con cilindro adicional) - desmontada
29.2			Hydraulikpumpe für Regelhydraulik (zerlegt)	Hydraulic pump for hydraulic lift unit (disassembled)	Pompe hydraulique pour relevage hydraulique (désassemblée)	Pompe idraulica per sollevatore idraulico (smontata)	Bomba hidráulica para elevador hidráulico regulador (desmontada)
30			Hydraulikpumpenanbau (für Lenkung)	Hydraulic pump fitting (for steering assembly)	Montage de la pompe hydraulique (pour la direction)	Montaggio della pompa idraulica (per il sterzo)	Montaje de la bomba hidráulica (para la dirección)
31			Hydraulikpumpe für Lenkung (zerlegt)	Hydraulic pump for steering assembly (disassembled)	Pompe hydraulique pour la direction (désassemblée)	Pompa idraulica per il sterzo (smontata)	Bomba hidráulica para la dirección (desmontada)

MT 42

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE
MOTOR

WD 611.42 STEYR 8110
WD 611.43 STEYR 8110a / 8110 DT *)
WD 611.87 STEYR 8130
WD 611.88 STEYR 8130a / 8130 DT *)

*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Tabla	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
31.1			Hydraulikpumpe für Lenkung (zerlegt)	Hydraulic pump for steering assembly (disassembled)	Pompe hydraulique pour la direction (désassemblée)	Pompa idraulica per il sterzo (smontata)	Bomba hidráulica para la dirección (desmontada)
32			Einfachkupplung - zerlegt	Single clutch - disassembled	Embrayage à un effet - désassemblé	Frizione semplice - smontata	Embrague simple - desmontado
33			Luftpresser - Anbau	Air compressor - fitting	Compresseur d'air - montage	Compressore d'aria - montaggio	Compresor del aire - montaje
34			Luftpresser (Knorr) - (zerlegt)	Air compressor (Knorr) - (disassembled)	Compresseur d'air (Knorr) - (désassemblé)	Compressore d'aria (Knorr) - (smontato)	Compresor del aire (Knorr) - (desmontado)
35			Luftpresser (Westinghouse) - (zerlegt)	Air compressor (Westinghouse) - (disassembled)	Compresseur d'air (Westinghouse) - (désassemblé)	Compressore d'aria (Westinghouse) - (smontato)	Compresor del aire (Westinghouse) - (desmontado)

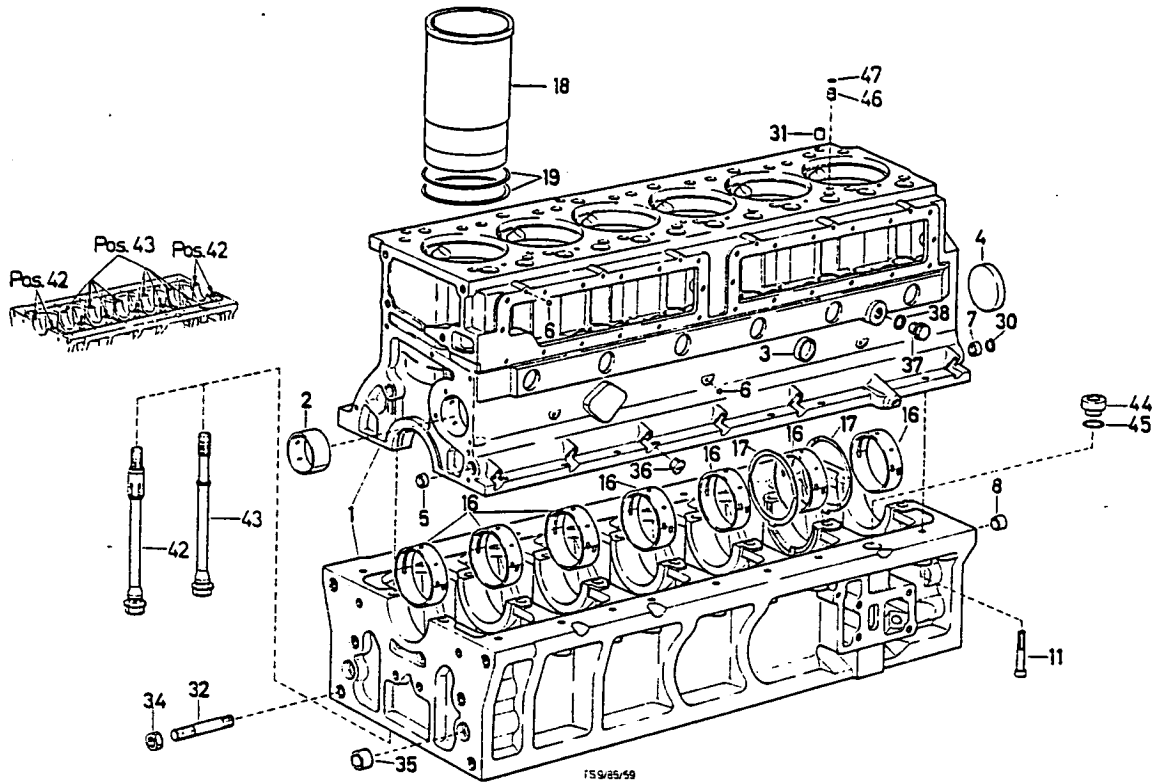
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

KURBELGEHÄUSE, LAGERSCHALEN,
ZYLINDERBÜCHSEN
CRANKCASE, BEARING SHELLS, CYLINDER
LINERS
CARTER DE VILEBREGUIN, COUSSINETS DE
PALIER, CHEMISES DE CYLINDRE

INCASTELLATURA, GUSCIO CUSCINETTO,
CAMICE CILINDRI
CARTER DEL CIGÜENAL, CASQUILLOS
DEL COJINETE, CAMISAS CILINDROS

MT 42/TA 1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
1	611 00 01 0073	1		(1-8,11,42-45)		Kurbelgehäuse C	Crankcase C	Carter de vilebrequin C	Incastellatura C	Cárter del cigüenal C	
2	609 F 01 0054	5				Nockenwellenbüchse	Cam bush	Bague à cames	Boccola a camma	Casquillo levas	
3	900 03 96 1905	6			B30 DIN443	Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle obtura.	Coperchio chius.	Tapa de cierre	
4	900 03 98 9286	1			60/8	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des.	Chius.foro lavora.	Cierre macho	
5	900 03 96 1902	1			B17 DIN443	Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle obtura.	Coperchio chius.	Tapa de cierre	
6	900 03 33 0438	9			7/32Z DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola	
7	900 03 98 4080	1			17/7,3	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des.	Chius.foro lavora.	Cierre macho	
8	311 00 01 0145	1 ⁴⁾				Büchse für Öl-pumpenlagerung	Bush for oil pump support	Chemise pour support de la pompe à huile	Camicia per supporto pompa dell'olio	Camisa para soporte de la bomba del aceite	
11	900 03 86 2549	17 ³⁾			M10x55 DIN912-10,9 ph	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
16	311 00 01 0021	7		} Miba, wa		Lagerschalenpaar, Standard	Bearing shells, normal	Couss. de palier, normal	Guscio del cusc., normale	Casquillos del cojin. normal	
16	311 00 01 0024	7				Lagerschalenpaar Standard I	Bearing shells normal I	Coussinets normal I	Guscio cuscinetto normale I	Casquillos cojin. normal I	
16	311 00 01 0121	7				Repa I Ø-0,25	Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casquillos del cojin.
16	311 00 01 0221	7				Repa II Ø-0,50	Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casquillos del cojin.
16	311 00 01 0321	7				Repa III Ø-0,75	Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casquillos del cojin.

611 000 10701

dekorativ

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
16	311 00 01 0055 7			∅ 75 ¹⁾	Glacier, wa	Lagerschalenpaar, Standard	Bearing shells, normal	Couss. de palier, normal	Guscio del cusc., normale	Casquillos del cojin normal
16	311 00 01 0058 7		∅-0,10	Lagerschalenpaar Standard I		Bearing shells normal I	Couss. de palier normal I	Guscio del cusc. normale I	Casquillos del cojin normal I	
16	311 00 01 0155 7		Repa I ∅-0,25	Lagerschalenpaar		Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscini.	Casquillos del cojin	
16	311 00 01 0255 7		Repa II ∅-0,50	Lagerschalenpaar		Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscini.	Casquillos del cojin	
16	311 00 01 0355 7		Repa III ∅-0,75	Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscini.	Casquillos del cojin		
17	609 01 0142 2				Miba, wa	Anlaufscheibe, Standard	Stop washer, normal	Disque de butée, normal	Spallamento, normale	Arandela tope, normal
17	609 01 0242 2		s+0,25	Anlaufscheibe		Stop washer	Disque de butée	Spallamento	Arandela tope	
17	609 F 01 0063 2		s+0,50	Anlaufscheibe		Stop washer	Disque de butée	Spallamento	Arandela tope	
17	609 F 01 0163 2				Glacier, wa	Anlaufscheibe, Standard	Stop washer, normal	Disque de butée, normal	Spallamento, normale	Arandela tope, normal
17	609 F 01 0263 2		s+0,25	Anlaufscheibe		Stop washer	Disque de butée	Spallamento	Arandela tope	
18	408 00 04 0032 6					Anlaufscheibe	Stop washer	Disque de butée	Spallamento	Arandela tope
19	311 00 04 0016 12				109x5	Zylinderbüchse	Cylinder liner	Chemise de cyl.	Camisia cilindro	Camisa cilindro
						Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
30	407 01 0046 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
31	900 03 90 1604 3				12m6x20 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
	900 03 81 3863 2				M16x90	Stiftschraube	Stud	Goupille	Vite prigioniera	Esparrago
34	900 03 87 1339 2				DIN939-10,9	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
					M16 DIN934					
35	880 41 0068 2				10,9	Paßhülse	Sleeve	Douille	Manicotto	Casquillo
36	413 9 01 0130 7/6 ²⁾			→		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
36	900 03 96 2021 7/6 ²⁾			→		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
					M14x1,5 DIN906					
37	900 03 96 2020 1				AM14x1,5	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
					DIN7604					
38	900 03 09 8014 1				A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
42	311 00 01 0185 4					Dehnschraube	Waisted bolt	Vis extensible	Vite dilatazione	Torn. expansión
43	311 00 01 0184 10					Dehnschraube	Waisted bolt	Vis extensible	Vite dilatazione	Torn. expansión
44	311 00 01 0193 1					Führungsteil	Guide piece	Pilote	Particol. di guida	Pieza gufa
45	609 07 0080 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
46	311 00 01 0199 2					Drosselstift	Throttle pin	Goupille d'étrang.	Spina di strozzam.	Perno estrang.
47	480 22 0081 2					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

- 1) = Durchmesser des Hauptlagerzapfens
Main bearing journal diameter
Diamètre du tourillon de palier principal
Diametro del perno cuscinetto centrale
Diámetro del pivote principal
- 2) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Motor
Old spare part may be used up, new spare part from 1st engine
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de moteur 1
Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de motore 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del motor 1
- 3) = Phosphatierte Schraube Phosphorous screw Vis phosphaté Vite fosfato Tornillo fósforo
- 4) = Nach dem Einpressen mit Reibahle F3 106 793 4371 und Reibbüchse SK-22124 bearbeiten
To be machined after forcing-in with reamer F3 106 793 4371 and reaming sleeve SK-22124
Après emmanchement rectifier à l'alésor F3 106 793 4371 en utilisant la douille SK-22124
Dopo la forzatura rettificare a mezzo di un alesatore F3 106 793 4371 e di una boccola abrasiva SK-22124

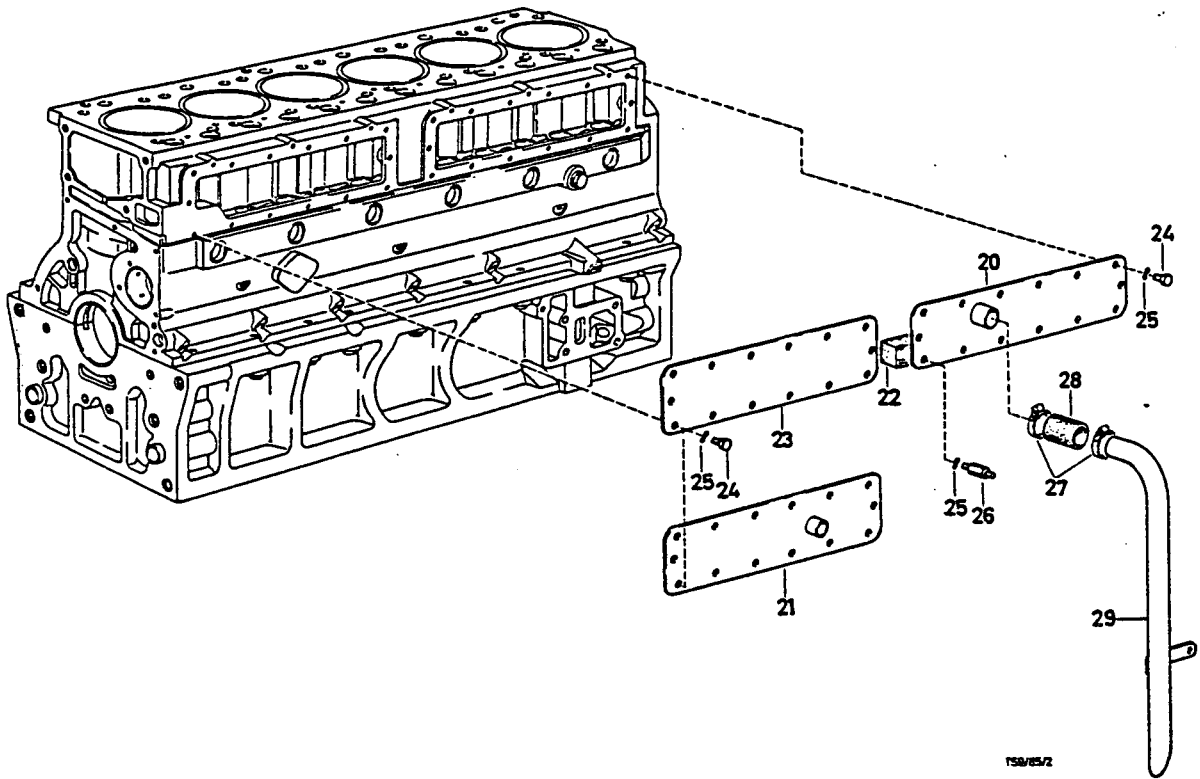
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

SEITLICHER DECKEL, MOTORENTLÜFTUNG
LATERAL COVER, ENGINE VENTILATION
COUVERCLE LATERAL, RENIFLARD

COPERCHIO LATERALE, VENTILAZIONE
DEL MOTORE
TAPA LATERAL, SALIDA DEL AIRE
DEL MOTOR

MT 42/TA 2

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a



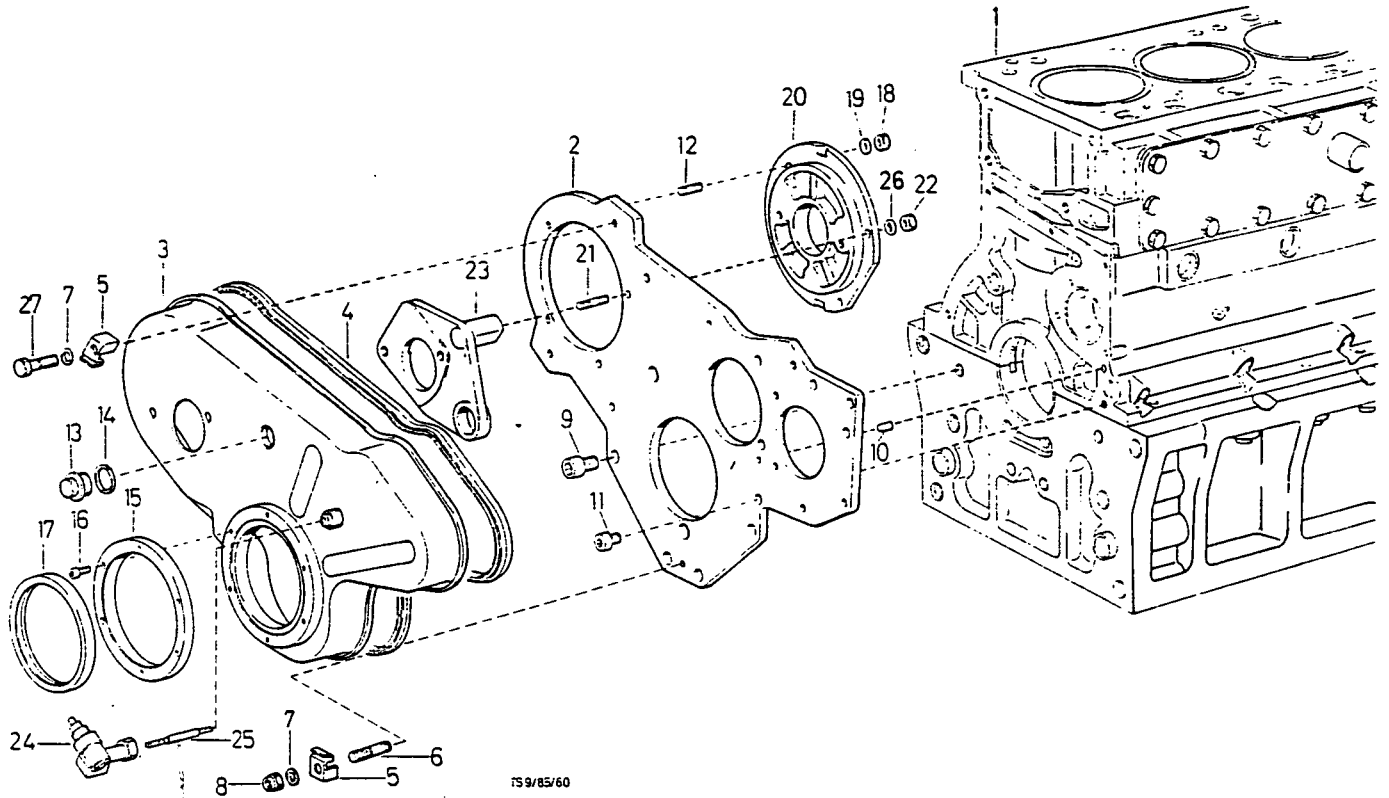
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
20	311 00 01 0084 1					Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
21	611 60 01 0006 1	611.87,88				Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
22	311 00 01 0136 1					Faserpreßling	Die-pressed part	Pièce emboutie	Particol.stampato	Pieza troquelad
23	306 A 01 0011 1	611.42,43				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
24	900 03 80 2411 28/27				M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	900 03 93 2023 28				B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elastica
26	611 00 01 0048 1	611.87,88				Gewindestück	Threaded piece	Pièce filetée	Pezzo filettato	Pieza roscada
27	900 03 98 9340 2					Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
28	900 03 16 9631 0,1m			(1 Stk., a=50)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
29	311 00 01 0131 1					Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo

WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

ANSCHLUSSPLATTE VORNE, BLECHSTURZ
FRONT CONNECTION PLATE, COVERING
PLAQUE DE RACCORDEMENT A L'AVANT,
COUVERCLE TOLE

PIASTRA DI COLLEGAMENTO ANTERIORE, MT 42/TA 3
LAMIERA
PLACA DE LIGACION DELANTERO,
CHAPA



Welle Nieführung (ohne Winkeltrieb)
Welle 31100010212
Nieführung 329 580430

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-	1		(TA1-Pos.1)		Kurbelgehäuse C	Crankcase C	Carter de vilebrequin C	Incastellatura C	Carter del cigüeñal C
3	311 00 01 0088 1	1				Abschlußplatte	End plate	Plaque fermeture	Piastra chiusura	Placa cierre
3	311 00 01 0105 1	1				Blechsturz	Covering	Couvercle tôle	Lamiera	Chapa
4	311 00 01 0032 1	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
5	614 15 0046 5	5				Haltestück	Retainer	Fixation	Supporto	Soporte
6	900 03 81 2441 1	1			M8x40 DIN938	Stiftschraube	Stud	Goupille	Vite prigioniera	Esparrago
7	900 03 93 0261 5	5			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	900 03 88 8451 1	1			VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou de sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
9	900 03 86 2615 4	4			M12x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 90 1411 1	1			8m6x14 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
11	900 03 86 2426 6	6			M8x18 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 81 2420 2	2			M8x20 DIN938	Stiftschraube	Stud	Goupille	Vite prigioniera	Esparrago
13	900 03 96 2038 1	1			AM22x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	900 03 09 8026 1	1			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
15	311 00 01 0095 1	1				Dichtringträger	Sealing ring carrier	Support de joint d'étanchéité	Supporto anello di tenuta	Soporte junta anular
16	900 03 86 2320 6	6			M6x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 07 8807 1	1	wa		95x115x12	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. ej
17	900 03 07 4373 1	1	wa		95x115x12	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. ej
17	900 03 07 4473 1	1	wa		95x115x12	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. ej
18	900 03 87 1252 2	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	900 03 93 2023 2	2			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
20	311 00 01 0033 1	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
21	900 03 81 3443 2	2			M8x30 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goupille	Vite prigioniera	Esparrago
22	900 03 88 8451 2	2			VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou de sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
23	311 00 01 0038 1	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
24	92 58 0016 1	1				Winkeltrieb	Angle drive	Commande engren. angles	Ingr.con.angolo r.	Accionam.angula
25	311 00 01 0191 1	1				Kuppler	Coupler	Coupleur	Attacco	Acoplador
26	900 03 93 0261 2	2			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
27	900 03 80 0431 4	4			M8x35 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

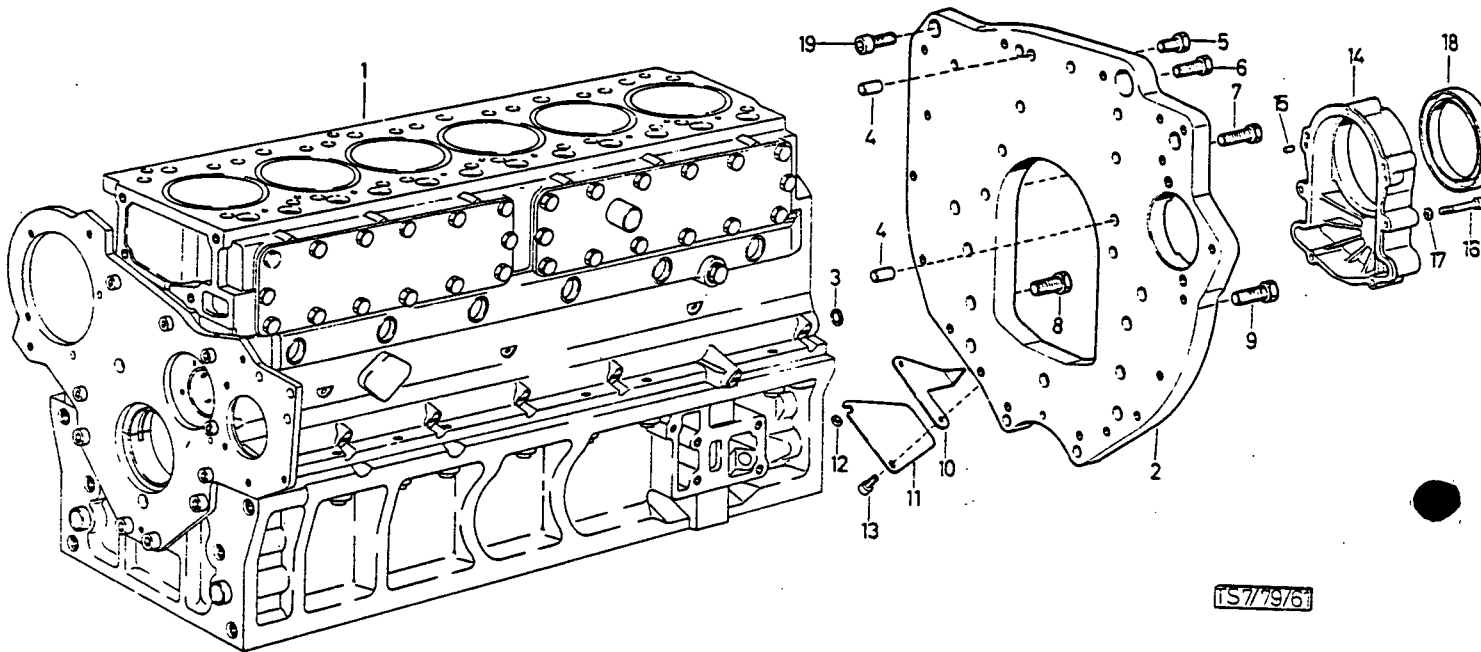
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,98
STEYR 8130/8130a

KURBELGEHÄUSE, ANSCHLUSSPLATTE HINTEN
CRANKCASE, REAR CONNECTION PLATE
CARTER DE VILEBREGUIN, PLAQUE DE
RACCORDEMENT A L'ARRIERE

INCASTELLATURA, PIASTRA DI COLLEGA-
MENTO POSTERIORE
CARTER DEL CIGÜENAL, PLACA DE
LIGACION TRASERO

MT 42/TA 4



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-	1		(TA1-Pos.1)		Kurbelgehäuse C	Crankcase C	Carter de vilebrequin C	Incastellatura C	Carter del cigüeñal C
2	611 00 01 0058	1				Anschlußplatte	Connection plate	Plaque de raccordement	Piastra di collegamento	Placa de ligación
3	-	1		(TA1-Pos.30)		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
4	900 03 90 1604	2			12m6x20 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
5	900 03 80 2611	4			M12x22 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 80 2623	1			M12x30 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 80 2637	3			M12x35 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 2728	7			M14x30 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 80 2733	2			M14x35 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	611 00 01 0024	1				Markierungsplatte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
11	611 00 01 0025	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
12	900 03 93 0261	1			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
13	900 03 80 2402	2			M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	311 00 01 0162	1				Dichtringträger	Sealing ring carrier	Support bague d'étanchéité	Supporto anello di tenuta	Soporte junta anular
15	900 03 90 1309	2			6m6x10 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
16	900 03 86 2346	7			M6x45 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 93 2021	7			A6 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
18	900 03 07 4472	1	wa		90x110x13 L01	Weilendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet.eje
19	900 03 07 4372	1	wa		90x110x15	Weilendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet.eje
19	900 03 86 2619	2			M12x25 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.

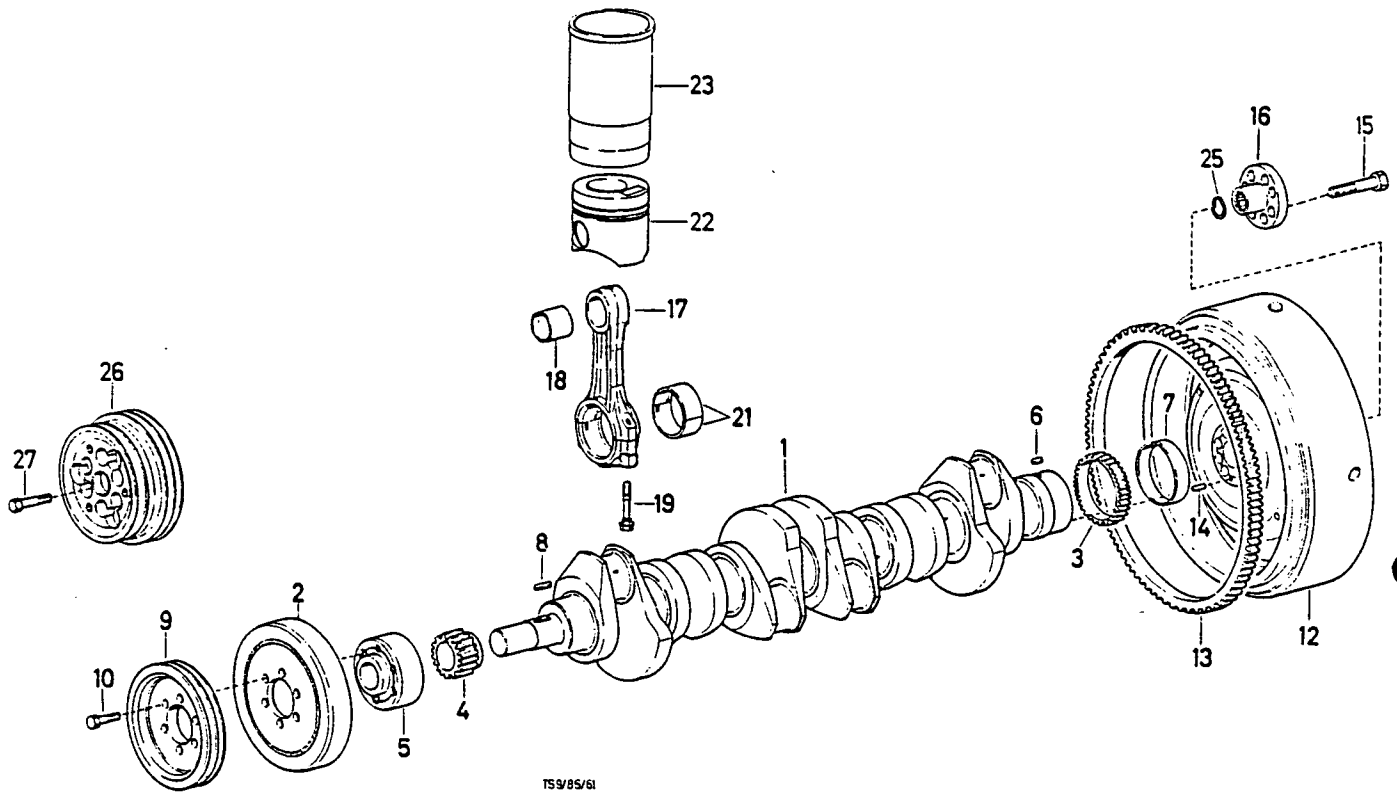
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

KURBELWELLE, PLEUELSTANGE
CRANKSHAFT, CONNECTING ROD
ARBRE DE VILEBREQUIN, BIELLE

ALBERO DI MOTORE, BIELLA
ARBOL DEL CIGÜENAL, BIELA

MT 42/TA 5



TS9/85/61

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 00 02 0036	1		(1,3-8,14)		Kurbelwelle C	Crankshaft C	Vilebrequin C	Albero motore C	Arbol del cigüeñal C
2	610 T 02 0007	1		wa		Schwingungs- dämpfer	Vibration damper	Amort.vibrations	Smorz.vibrazioni	Amortiguad.vibra
2	611 00 02 0025	1		wa		Schwingungs- dämpfer	Vibration damper	Amort.vibrations	Smorz.vibrazioni	Amortiguad.vibra
3	311 00 02 0020	1				Zahnkranz	Sprocket	Couronne dentée	Corona dentata	Corona dentada
4	311 00 02 0023	1				Kurbelwellenrad	Crankshaft wheel	Roue de vilebreq.	Ruota di alb.mot.	Rueda de cig.
5	311 00 02 0024	1				Flansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
6	900 03 96 0564	1			A8x7x16 DIN6885	Paßfeder	Fitting key	Clavett.encastrée	Linguetta	Lengueta ajuste
7	311 00 02 0019	1				Lauftring	Racer	Anneau entretoise	Anello per cusc.	Anillo rodadura
8	900 03 96 0570	1			A8x7x30 DIN6885	Paßfeder	Fitting key	Clavett.encastrée	Linguetta	Lengueta ajuste
9	611 00 02 0019	1				Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie à courroie	Puleggia	Polea correa
10	900 03 80 2530	6			M10x35 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	611 00 02 0039	1		(12,13)		Schwungrad C	Flywheel C	Volant C	Volano C	Volante C
13	610 00 02 0021	1				Anlasserzahnkranz	Starter sprocket	Couronne démarr.	Corona dent.avv.	Corona arranque
14	900 03 90 1418	1			8m6x18 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
15	815 00 02 0145	6				Schraube	Screw	Vite	Vite	Tornillo
16	611 00 02 0037	1				Flansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
17	311 00 03 0601	6		(17-19)	311 00 03 0005	Pleuelstange "A"	Connect. rod "A"	Bielle "A"	Biella "A"	Biela "A"
17	311 00 03 0602	6				Pleuelstange "B"	Connect. rod "B"	Bielle "B"	Biella "B"	Biela "B"
17	311 00 03 0603	6				Pleuelstange "C"	Connect. rod "C"	Bielle "C"	Biella "C"	Biela "C"
17	311 00 03 0604	6				Pleuelstange "D"	Connect. rod "D"	Bielle "D"	Biella "D"	Biela "D"
17	311 00 03 0605	6				Pleuelstange "E"	Connect. rod "E"	Bielle "E"	Biella "E"	Biela "E"
17	311 00 03 0606	6				Pleuelstange "F"	Connect. rod "F"	Bielle "F"	Biella "F"	Biela "F"
17	311 00 03 0607	6				Pleuelstange "G"	Connect. rod "G"	Bielle "G"	Biella "G"	Biela "G"
17	311 00 03 0608	6				Pleuelstange "H"	Connect. rod "H"	Bielle "H"	Biella "H"	Biela "H"
17	311 00 03 0609	6				Pleuelstange "J"	Connect. rod "J"	Bielle "J"	Biella "J"	Biela "J"

MT 42/TA 5
1985 - 02

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
18	311 00 03 0019	6				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
19	311 00 03 0006	12				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	612 00 03 0032	6		Ø 66 1)		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
21	610 00 03 0019	6		Standard 1, Ø 65,9 1)		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
21	610 00 03 0118	6		Repa I		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio dei cuscin.	Casqu. del cojin.
21	610 00 03 0218	6		Ø-0,25		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
21	610 00 03 0318	6		Repa II		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
21	612 00 03 0332	6		Ø-0,50		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
22	-	6		Repa III, wa		Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del cojin.
22	-	6		Ø-0,75, wa		Kolben C	Piston C	Pistone C	Pistone C	Pistón C
23	-	1		(TA5.1)		Zylinderbüchse	Cylinder liner	Chemise de cyl.	Camica cilindro	Camisa cilindro
25	900 03 93 4140	1			28x1,2 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di segur.	Circlip
26	611 00 02 0027	1			B020,B295	Riemenscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Disco
27	900 03 80 0544	6			B330,B500 M10x50 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					B020 =	Antrieb für Kühlkompressor	Drive for cool. compressor	Commande pour compresseur	Comando per compressore	Accionam. para compresor
					B295 =	Antrieb für Frontanbaugeräte	Drive for front-mounted implements	Commande pour outils monté avant	Comando per attrezzi montato anteriore	Accionam. para aparatos montado delantero
					B330,B500 =	bei Luftpresser	with air compressor	avec compresseur d'air	con compressore aria	con compresor aire
					1) =	Durchmesser des Pleuelzapfens Connecting rod pin diameter Diamètre tourillon de bielle Diametro del perno biella Diámetro de la muñequita de biela				

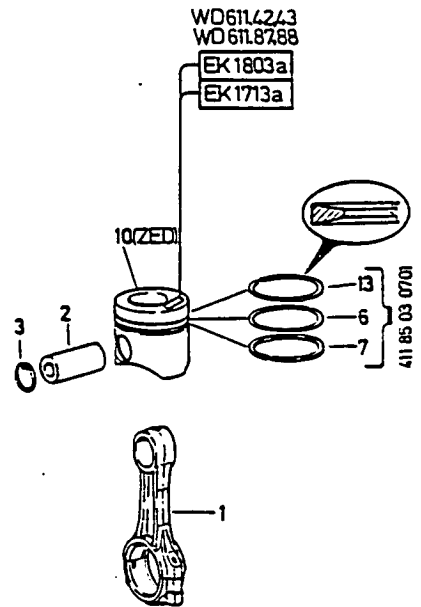
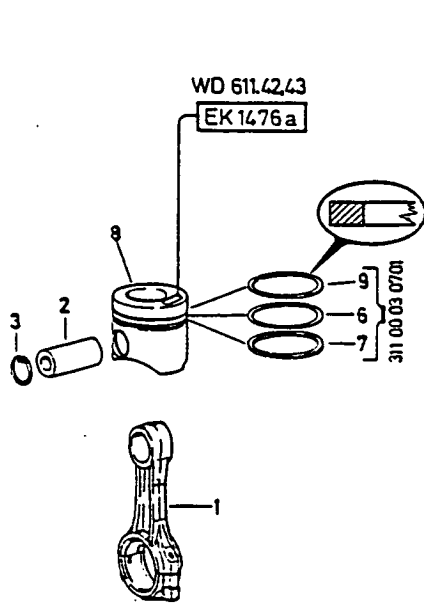
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

KOLBEN, KOLBENRINGE
PISTONS, PISTON RINGS
PISTONS, SEGMENTS DE PISTON

PISTONI, FASCE ELASTICHE
PISTONES, AROS PISTON

MT 42/TA 5.1

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a



TS9/85/62

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-	6		(TA5-Pos.17)		Pleuelstange	Connect. rod	Bielle	Biella	Biela
2	411 85 03 0001	6				Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston	Spinotto	Perno de pistón
3	609 F 03 0008	12				Sicherungring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
6	408 00 03 0025	6		Nut II	100x91,6x2,5	Minutenring	Taper piston ring	Segm. biseauté	Fascia elastica	Aro bisel.
7	408 00 03 0026	6		Nut III	100x91,4x4	Dachfasen SF-Ring	SF-ring	Bague SF	Anello SF	Anillo SF
8	311 00 03 0020	6		(3,6-9)	ELKO EK 1476a	Kolben C	Piston C	Piston C	Pistone C	Pistón C
				611.42,43		(kein Ersatzteil, Pos. 10 bestellen)	(no spare part, order item 10)	(pas de pièce détachée, com- mander rep. 10)	(non parti di ricambio, ordinare pos. 10)	(non pieza de repuesto, pídate partida 10)
-	311 00 03 0701	6	611.42,43	(6,7,9)		Kolbenringsatz	Set of piston rings	Segmentation	Serie fasc. elast.	Lote aros pistón
9	311 00 03 0021	6	611.42,43	Nut I	100x91,6x2,5	Rechteckring (einzel nicht lieferbar)	Rectangular ring (can be delivered only in repairing sets)	Anneau rectangul. (sont livrables seulement en les jeux de réparation)	Fascia elastica (fornitabile solo in garnitura di riparazione)	Anil. secc. rect. (entre gables sola- mente en juegos de reparación)
10	411 85 03 0702	6 ¹⁾		(2,3,6,7,10,13)	ELKO EK 1713a	Kolben C	Piston C	Piston C	Pistone C	Pistón C
10	411 85 03 0705	6 ¹⁾		(2,3,6,7,10,13)	ELKO EK 1803a	Kolben C	Piston C	Piston C	Pistone C	Pistón C
-	411 85 03 0701	6		(6,7,13)		Kolbenringsatz	Set of piston rings	Segmentation	Serie fasce elast.	Lote aros pistón
13	411 85 03 0003	6			100/91,6x2,5	Trapezring	Trapezoidal ring	Segment trapez.	Anello trapezoidal.	Anil. secc. trap.

1)

= Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug
Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de voiture 1
Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo di veicolo 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del vehículo 1

MT 42/TA 5.1
1985 - 02

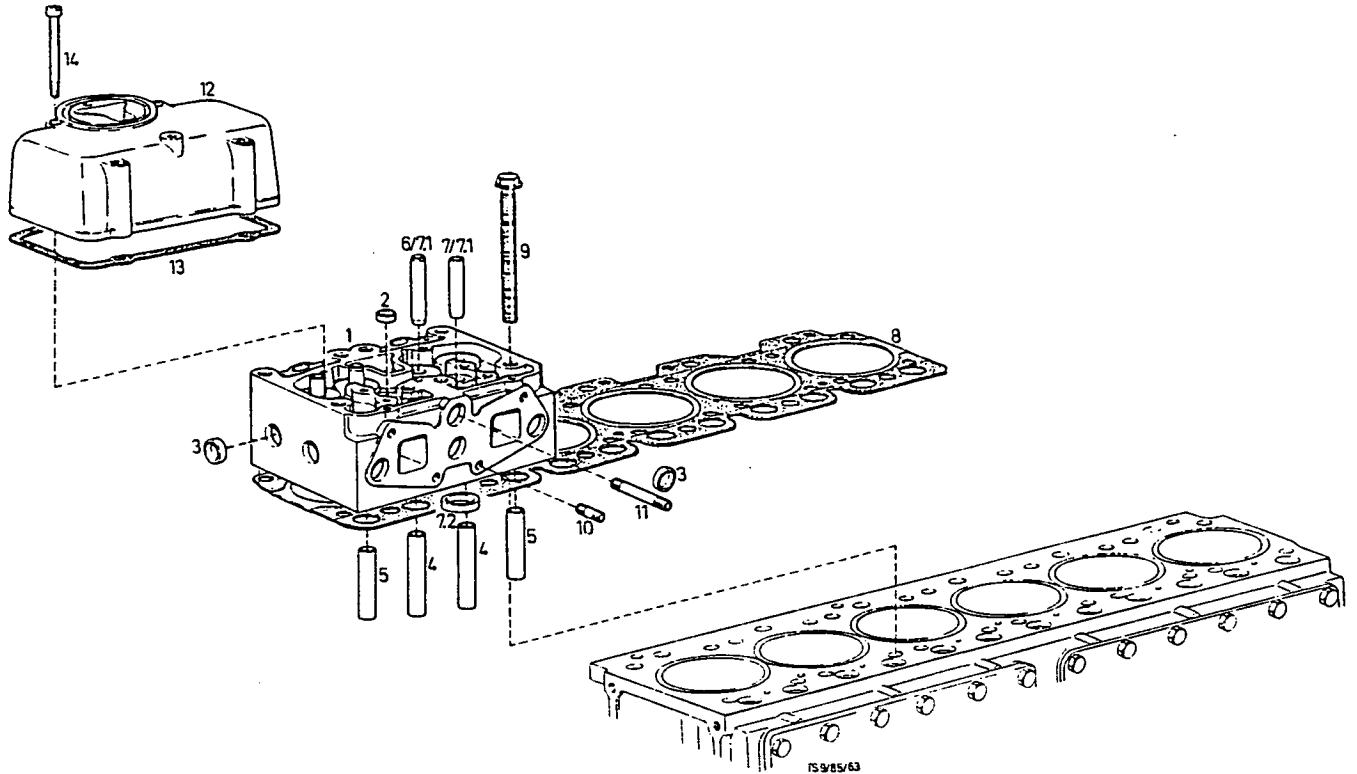
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

ZYLINDERKOPF, ZYLINDERKOPFHAUBE
CYLINDER HEAD, CYLINDER HEAD HOOD
CULASSE, CHAPEAU DE CULASSE

COPERCHIO TESTA CILINDRO,
COFANO TESTA CILINDRO
CULATA CILINDRO, CAPOT CULATA CILINDRO

MT 42/TA 6

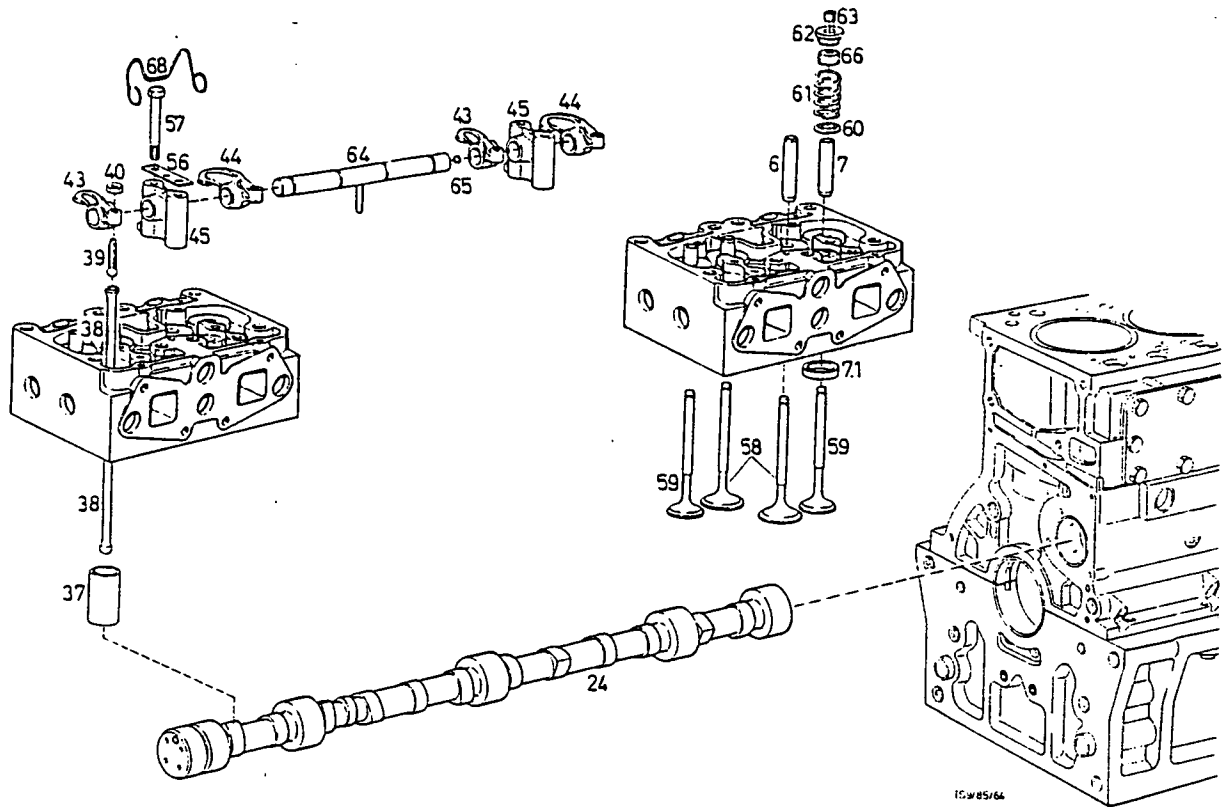
WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	411 00 04 0015 3	611.42,43	(1-7.1)			Zylinderkopf C	Cylinder head C	Joint de culasse C	Testa cilindro C	Culata cilindro C
1	611 60 04 0008 3	611.87,88	(1-7.2)			Zylinderkopf C	Cylinder head C	Joint de culasse C	Testa cilindro C	Culata cilindro C
2	900 03 98 9201 6				20/8	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des.	Chius. foro lavora.	Cierre macho
3	900 03 96 1904 21				B26 DIN443	Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle obura.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
4	406 04 0072 3					Büchse - lang	Bush - long	Bague - longue	Boccola - lunga	Casquillo - larga
5	406 04 0069 3 ¹⁾			→.....		Büchse - kurz	Bush - short	Bague - court	Boccola - corto	Casquillo - corto
6	406 04 0602 6 ¹⁾			→.....		Ventilführungs- hülse	Guide sleeve	Bague de guidage	Manicotto guida	Casquillo guía
7	406 04 0603 6 ¹⁾			→.....		Ventilführungs- hülse	Guide sleeve	Bague de guidage	Manicotto guida	Casquillo guía
7.1	311 00 04 0029 12 ¹⁾			→.....		Ventilführungs- hülse	Guide sleeve	Bague de guidage	Manicotto guida	Casquillo guía
7.2	611 60 04 0003 6	611.87,88				Ventilsitzring	Seat insert ring	Bague-siège soup.	Anello sede valv.	Anillo asiento válv.
8	611 00 04 0006 1					Zylinderkopf- dichtung	Cylinder head seal	Garnit. du joint de culasse	Guarniz.testa cil.	Junta culata cil.
9	311 00 04 0017 24					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 81 3533 12				M10x30 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goupille	Vite prigioniera	Esparrago
11	900 03 81 3562 3				M10x75 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goupille	Vite prigioniera	Esparrago
12	411 00 04 0007 3					Zylinderkopfdeckel	Cyl.head cover	Câche-culbuteurs	Coperchio testata	Tapa culata cil.
13	411 00 04 0021 3					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
14	900 03 86 2482 12				M8x90 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

1)

= Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug
Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de voiture 1
Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo de veicolo 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir de vehculo 1

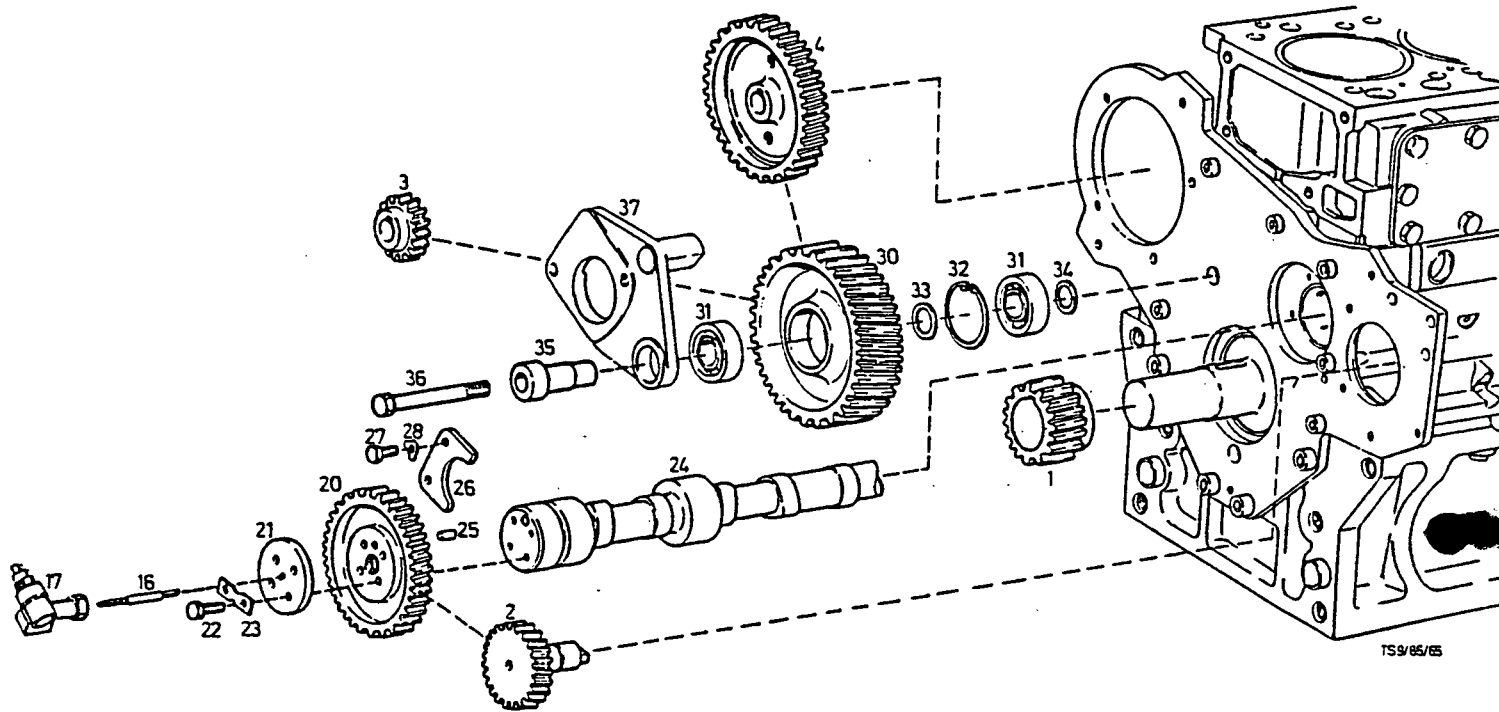


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6	-	6		(TA6-Pos.6,7.1)		Ventilführungshülse	Guide sleeve	Bague de guidage	Manicotto guida	Casquillo guía
7	-	6		(TA6-Pos.7,7.1)		Ventilführungshülse	Guide sleeve	Bague de guidage	Manicotto guida	Casquillo guía
7.1	-	6		(TA6-Pos.7.2)		Ventilsitzring	Seat insert ring	Bague-siège soup.	Anello sede valv.	Anillo asiento válv.
24	611 00 05 0003 1					Nockenwelle	Camshaft	Arbre à cames	Albero a camme	Arbol de levas
37	609 05 0002 12					Ventilstößel	Valve tappet	Poussoir	Punteria di valv.	Taque de válvula
37	609 05 0102 12			Repa Ø=0,2		Ventilstößel	Valve tappet	Poussoir	Punteria di valv.	Taque de válvula
38	406 U 05 0018 12 ¹⁾					Stößelstange	Push rod	Tige poussoir	Asta di spinta	Taque
39	405 05 0024 12 ¹⁾			→ 5849		Ventileinstellschraube	Valve setscrew	Vis de réglage de la soupape	Vite di registro valvola	Tornillo graduado de la válvula
39	612 00 05 0015 12 ¹⁾			5850 →		Ventileinstellschraube	Valve setscrew	Vis de réglage de la soupape	Vite di registro valvola	Tornillo graduado de la válvula
40	270 0 05 0026 12 ¹⁾			→ 5849		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
40	612 00 05 0016 12 ¹⁾			5850 →		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
43	411 00 05 0005 6			l		Kipphebel	Rocker arm	Culbuteur	Bilanciera	Balancin
44	411 00 05 0004 6			r		Kipphebel	Rocker arm	Culbuteur	Bilanciera	Balancin
45	411 00 05 0003 6					Lagerbock	Bearing bracket	Plateau de palier	Cavalletto	Caballote soporte
56	609 05 0023 6			→		Sicherungsblech	Locking plate	Tôle de sécurité	Rosetta di sicurez.	Chapa seguridad
57	900 03 80 0507 12			M10x75 DIN931-10,9		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
58	311 00 05 0014 6			611.42,43		Einlaßventil	Inlet valve	Soupape d'admis.	Valvola di aspiraz.	Válvula admisión
58	611 60 05 0001 6			611.87,88		Einlaßventil	Inlet valve	Soupape d'admis.	Valvola di aspiraz.	Válvula admisión
59	311 00 05 0015 6			611.42,43		Auslaßventil	Exhaust valve	Soupape d'échapp.	Valvola di scarico	Válvula escape
59	611 60 05 0002 6			611.87,88		Auslaßventil	Exhaust valve	Soupape d'échapp.	Valvola di scarico	Válvula escape
60	406 05 0020 12					Federunterlage	Spring seat	Cale de ressort	Base per molla	Cañce resorte

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
61	406 05 0036 12					Ventilfeder	Valve spring	Ressort de soupape	Molla della valvola	Resorte válvula
62	311 00 05 0012 12					Ventilfederteller	Valve spring seat	Coupelle de res- sort de soupape	Piattello di tenuta della molla	Platillo de la válvula
63	311 00 05 0013 24					Ventilkegelstück	Valve cone	Demi-cone soup.	Semicono valvola	Cone abrazador
64	411 00 05 0009 3			(+65)		Kippebelachse C	Rocker fulcrum C	Axe de culbut. C	Asse del bilanc. C	Eje balancin C
65	900 03 33 0154 1				8,5 DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
66	311 00 05 0016 12					Gummikappe	Rubber cap	Capuchon caoutch.	Cappuccio gomma	Caperuza caucho
68	406 05 0047 6					Federbügel	Spring clamp	Etrier de ressort	Molla a gancio	Estribo resorte

1)

= Im Reparaturfall neue Schrauben nur in Verbindung mit neuer Mutter verwenden.
In case of a repair use new screw only in connection with new nut.
En cas de réparation, utiliser nouvelle vis seulement en rapport avec nouvelle écrou.



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-	1		(TA5-Pos.4)		Kurbelwellenrad	Crankshaft wheel	Roue d'arbre de vilebrequin	Ruota albero motore	Rueda árbol del cigüeñal
2	-	1		(TA28-Pos.5)		Antriebszahnrad (Hydraulikpumpe-Regelhydraulik)	Drive gear (hydraulic pump-hydraulic lift unit)	Pignon primaire (pompe hydraulique - relevage hydraulique)	Ruota dentata motrice (pompa idraulica - sollevatore idraulico)	Rueda dentada motriz (bomba hidráulica - elevador hidráulico)
3	-	1		(TA30-Pos.3)		Antriebszahnrad (Hydraulikpumpe-Lenkung)	Drive gear (hydraulic pump-steering assembly)	Pignon primaire (pompe hydraulique - direction)	Ruota dentata motrice (pompa idraulica - sterzo)	Rueda dentada motriz (bomba hidráulica - dirección)
4	-	1		(TA13,14-Pos.8)		Antriebszahnrad (Einspritzpumpe)	Drive gear (injection pump)	Pignon primaire (pompe d'injection)	Ruota dentata motrice (pompa d'iniezione)	Rueda dentada motriz (bomba inyección)
16	-	1		(TA3-Pos.25)		Kuppler	Coupler	Coupleur	Attacco	Acoplador
17	-	1		(TA3-Pos.24)		Winkeltrieb	Angle drive	Commande engren. Ingr. con angolo r. angles		Accionam. ang.
20	311 00 05 0007	1				Nockenwellenrad	Camshaft gear	Pignon d'arbre à cames	Ingrassatore albero a camme	Engranaje árbol de levas
21	311 00 05 0011	1				Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
22	900 03 80 2424	4			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	609 05 0063	2			→	Sicherungsblech	Locking plate	Tôle de sécurité	Rosetta di sicurez.	Chapa seguridad
24	-	1		(TA7-Pos.24)		Nockenwelle	Camshaft	Arbre à cames	Albero a camme	Arbol de levas
25	900 03 90 1411	1			8m6x14 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico

2

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	406 05 0050	1				Brillenflansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
27	900 03 80 2415	2			M8x18 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03 93 7212	2		→ , 8		Sicherungsblech	Locking plate	Tôle de sécurité	Rosetta di sicurez.	Chapa seguridad
30	311 00 05 0006	1				Zwischenrad	Idler gear	Roue intercalaire	Ruota intermedia	Rueda intermedia
31	900 03 31 1104	2			6204 C3	Kugellager	Ball bearing	Roulem. à billes	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas
32	900 03 93 4235	1			47x1,75 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
33	586 23 0022	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
34	900 03 93 2339	1			17 DIN433	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
35	311 00 05 0035	1				Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
36	900 03 80 0566	1			M10x75 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37	-	1		(TA3-Pos.23)		Konsole	Bracket	Console	Mensole	Consola

02662/ 42850-33

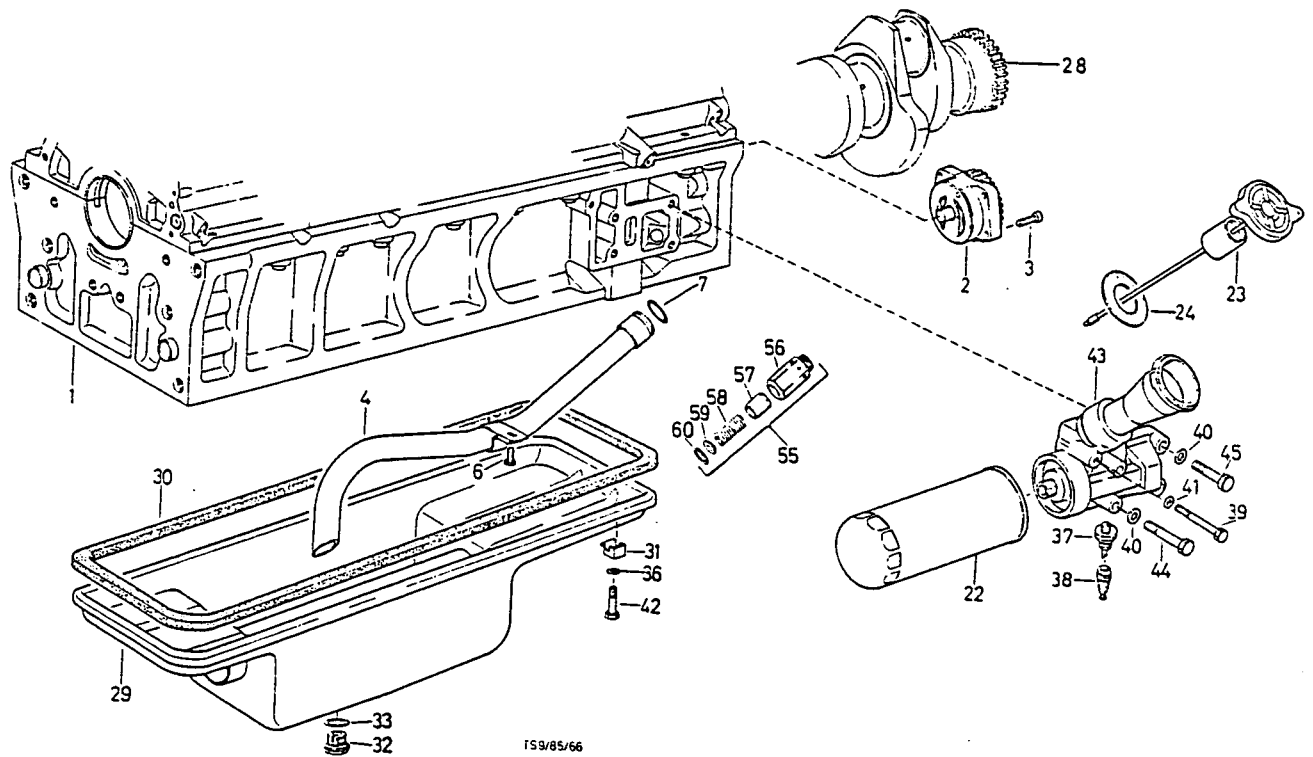
WD 611.42.43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87.88
STEYR 8130/8130a

ÖLPUMPE, ÖLFILTER, ÖLWANNE
OIL PUMP, OIL FILTER, OIL SUMP
POMPE A HUILE, FILTRE A HUILE,
CUVETTE A HUILE

POMPA DELL'OLIO, FILTRO DELL'OLIO,
COPPA DELL'OLIO
BOMBA DEL ACETTE, FILTRO DEL ACETTE,
SUMIDERO DEL ACETE

MT 42/TA 9



TS9/85/66

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-	1		(TA1-Pos.1)		Kurbelgehäuse	Crankcase	Carter de vile-brequin	Incastellatura	Carter del cigüeñal
2	611 00 07 0018	1		wa		Ölpumpe C	Oil pump C	Pompe à huile C	Pompa dell'olio C	Bomba del aceite
2	611 00 07 0017	1		wa		Ölpumpe C	Oil pump C	Pompe à huile C	Pompa dell'olio C	Bomba del aceite
3	900 03 86 2419	4		wa	M8x16 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 86 2428	4		wa	M8x25 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	611 00 07 0021	1				Saugrohr C	Suction pipe C	Tuyau d'aspir. C	Tube aspirante C	Tube aspiracion C
6	900 03 80 2419	1			M8x16 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	611 00 07 0032	1			27,3x2,4 DR150	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
22	610 00 07 0005	1				Ölfilter	Oil filter	Filtre à huile	Filtro dell'olio	Filtro del aceite
23	411 00 07 0024	1				Ölmeßstab	Oil dipstick	Jauge d'huile	Astina livello olio	Varil.nivel aceite
24	380 K 73 0280	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
28	-	1		(TA5-Pos.3)		Zahnkranz	Sprocket	Couronne dentée	Corona dentata	Corona dentada
29	611 00 15 0019	1	611.43,88			Ölwanne	Oil sump	Cuvette à huile	Coppa dell'olio	Sumidero aceite
29	611 00 15 0023	1	611.42,87			Ölwanne	Oil sump	Cuvette à huile	Coppa dell'olio	Sumidero aceite
30	611 00 15 0004	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
31	614 15 0046	8				Haltestück	Retainer	Fixation	Supporto	Soporte
32	900 03 96 2045	1			CM22x1,4 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
33	900 03 05 9233	1			C22x27 DIN7603 CuAs	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
36	900 03 93 0261	8			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
37	407 09 0012	1		(TA19-Pos.20)		Öldruckschalter	Oil pressure switch	Commutateur pression d'huile	Interruttore di pressione dell'olio	Commutador de presión de aceite
38	407 09 0013	1		(TA19-Pos.21)		Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza prot.
39	900 03 80 0467	1			M8x75 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
40	900 03 93 2024	4			B10 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica

MT 42/TA 9
1985 - 02

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
41	900 03 93 2023	1			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
42	900 03 80 0431	6			M8x35 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
43	611 00 07 0046	1				Filterkopf	Filter head	Tête de filtre	Testata filtro	Cabeza filtro
44	900 03 80 0562	2			M10x65 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45	900 03 80 0543	2			M10x50 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
55	311 00 07 0086	1		(56-60)		Motorregelventil	Engine timing valve C	Soupape de réglage du moteur C	Valvola di regolazione motore C	Válvula regulación motor C
56	311 00 07 0085	1				Ventilkörper	Valve body	Corps soupapè	Corpo valvula	Cuerpo válvula
57	407 07 0032	1				Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón
58	614 07 0131	1				Ventilfeder	Valve spring	Ressort de soupape	Molla della valvola	Resorte válvula
59	407 07 0034	1				Federunterlage	Spring support	Cale de ressort	Supporto per molla	Calce resorte
60	900 03 93 4105	1			21x1 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip

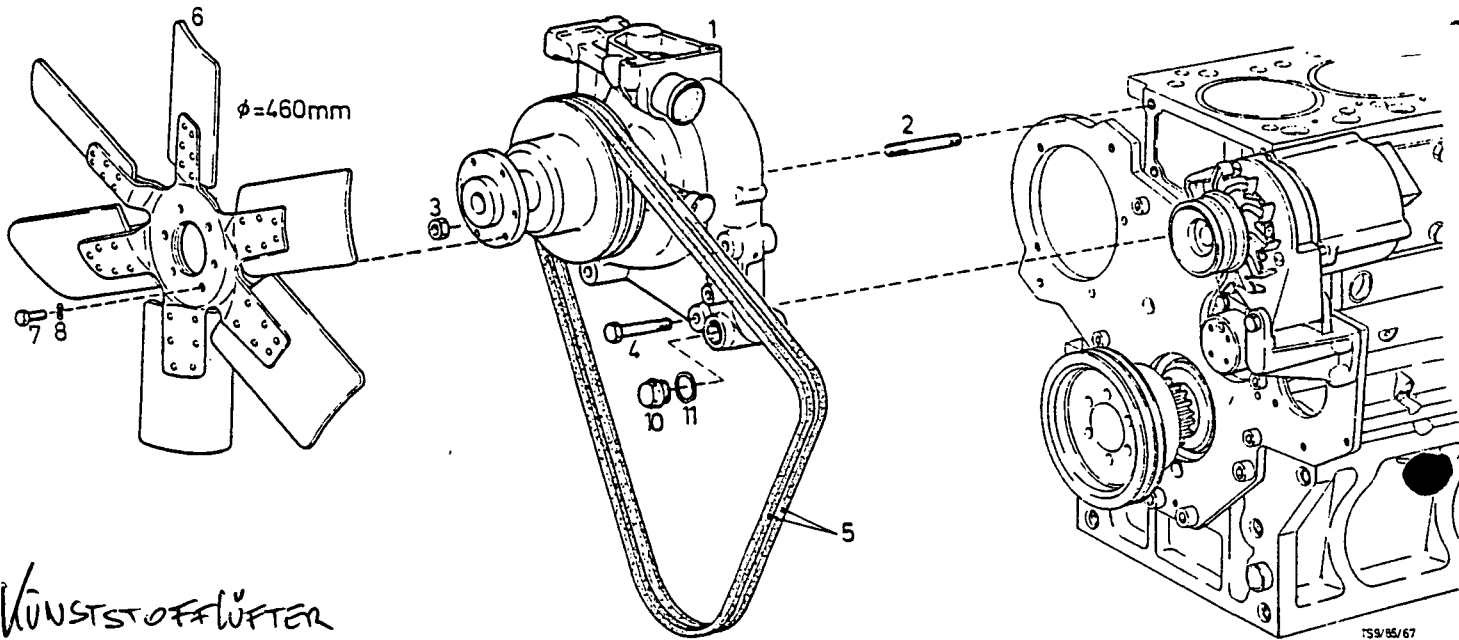
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

WASSERPUMPE, VENTILATOR, KEILRIEMEN
WATER PUMP, FAN, V-BELT
POMPE A EAU, VENTILATEUR,
COURROIE TRAPEZOIDAL

POMPA DELL'ACQUA, VENTILATORE,
CINGHIA TRAPEZOIDALE
BOMBA DEL AGUA, VENTILADOR,
CORREA TRAPEZIAL

MT 42/TA 10



KUNSTSTOFFLÜFTER
611 00 06 0044 (7 Flügel)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 00 06 0017 1			(TA11)		Wasserpumpe C	Water pump C	Pompe à eau C	Pompa dell'acqua C	Bomba del agua C
2	900 03 81 3568 2				M10x85 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigionera	Esparrago
3	900 03 87 1305 2				M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
4	900 03 80 0551 2				M10x55 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	612 00 06 0010 1				2x9,5x1325 LA	Keilriemen (Paar)	V-belt (pair)	Courroïé trapéz. (paire)	Cinghia trapezoid. (paio)	Correa trapezial (parejo)
6	409 06 0004 1			∅ = 460		Ventilator	Fan	Ventilateur	Ventilatore	Ventilador
7	900 03 80 2419 6/3				M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 2023 6/3				B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
10	900 03 96 2038 1				AM22x1,5 DIN7604	Verschlusschraube	Lock screw	Boulon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
11	900 03 09 8026 1				A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

MT 42/TA 10
1985 - 02

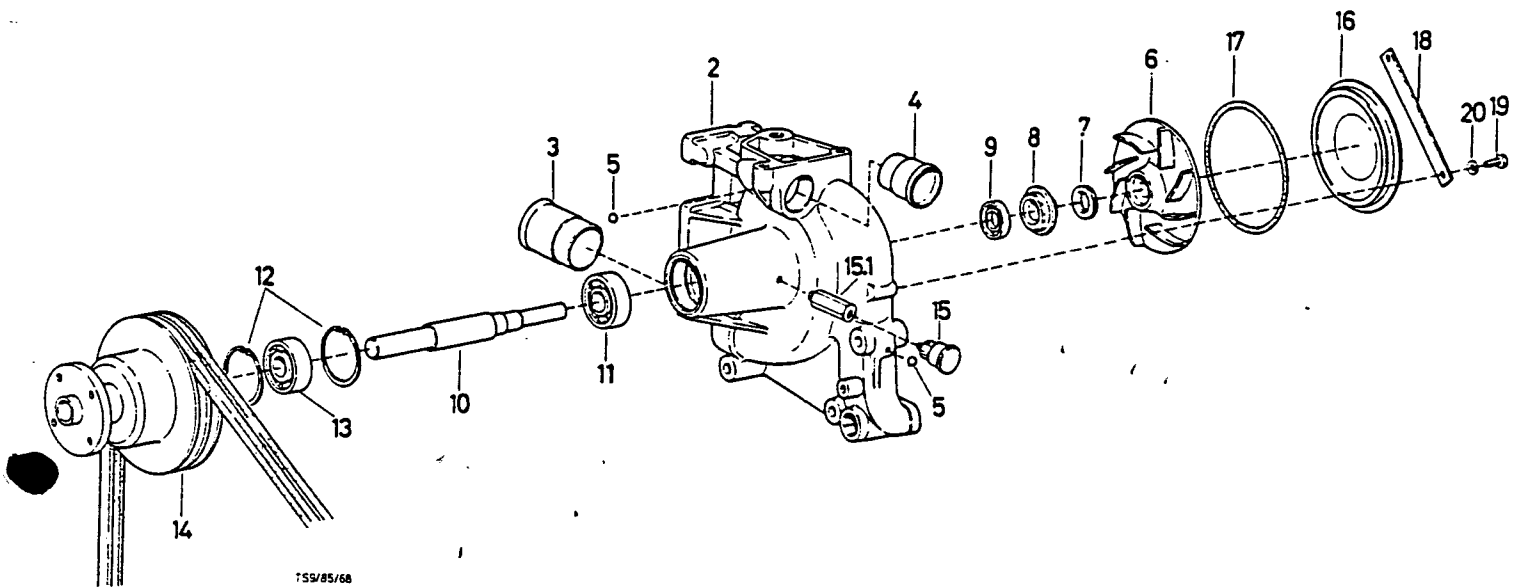
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WASSERPUMPE (zerlegt)
WATER PUMP (disassembled)
POMPE A EAU (désassemblée)

POMPA DELL'ACQUA (smontata)
BOMBA DEL AGUA (desmontada)

MT 42/TA 11

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a



*Werbung → Motor
311 00 06 0604*

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	611 00 06 0017	1		(2-20)		Wasserpumpe C	Water pump C	Pompe à eau C	Pompa dell'acqua C	Bomba del aceite C
2	611 00 06 0032	1		(2-5)		Gehäuse C	Housing C	Carter C	Scatola C	Cárter C
3	311 00 06 0036	1				Rohrstück	Pipe piece	Bout de tuyau	Tronco di tubo	Pieza tubo
4	406 06 0023	1				Rohrstück	Pipe piece	Bout de tuyau	Tronco di tubo	Pieza tubo
5	900 03 33 0438	2			7/32Z DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
6	311 00 06 0032	1				Laufrolle	Bottom roller	Roue à aubes	Girante	Rodill. rodad.
7	611 00 06 0014	1		→.....		Gegenring	Back ring	Contre-anneau	Anello contrappo.	Contra-anillo
8	611 00 06 0013	1		→.....		Gleitringdichtung	Floating seal	Joint à soufflet	Tenuta ad an. sco.	Junta anil. des.
9	311 00 06 0092	1		→.....		Gleitringdichtung	Floating seal	Joint à soufflet	Tenuta ad an. sco.	Junta anil. des.
10	900 03 07 8102	1			17x35x7	Wellendichtung	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. eje
11	611 00 06 0007	1				Welle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol
12	900 03 32 0025	1			NU 204E/TGP C3	Zylinderrollenlager	Cyl. roller bearing	Roulem. roul. con.	Cusc. rulli cilindr.	Coj. rodil. cilfn.
13	900 03 93 4260	2			52x2 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello seeger	Circlip
14	900 03 31 1610	1			6304 RS/C3	Kugellager	Ball bearing	Roulem. à billes	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas
15	611 00 06 0016	1				Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie à courroie	Puleggia	Polea correa
15.1	270 0 06 0125	1				Stauferbüchse	Grease cup	Graisseur Stauffer	Ingrass. Stauffer	Engrasad. Stauffer
16	612 00 06 0094	1				Zwischenstück	Adapter	Pièce intercalaire	Spessore	Pieza intermed.
17	311 00 06 0029	1				Abschlußdeckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
18	990 12 34 0027	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
19	311 00 06 0022	1				Halteflasche	Retainer	Eclise d'arrêt	Ganascia	Eclisa sujeción
20	900 03 80 2312	2			M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 93 2008	2			B6 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle elastique	Rosetta elastica	Arandela elástica

1)

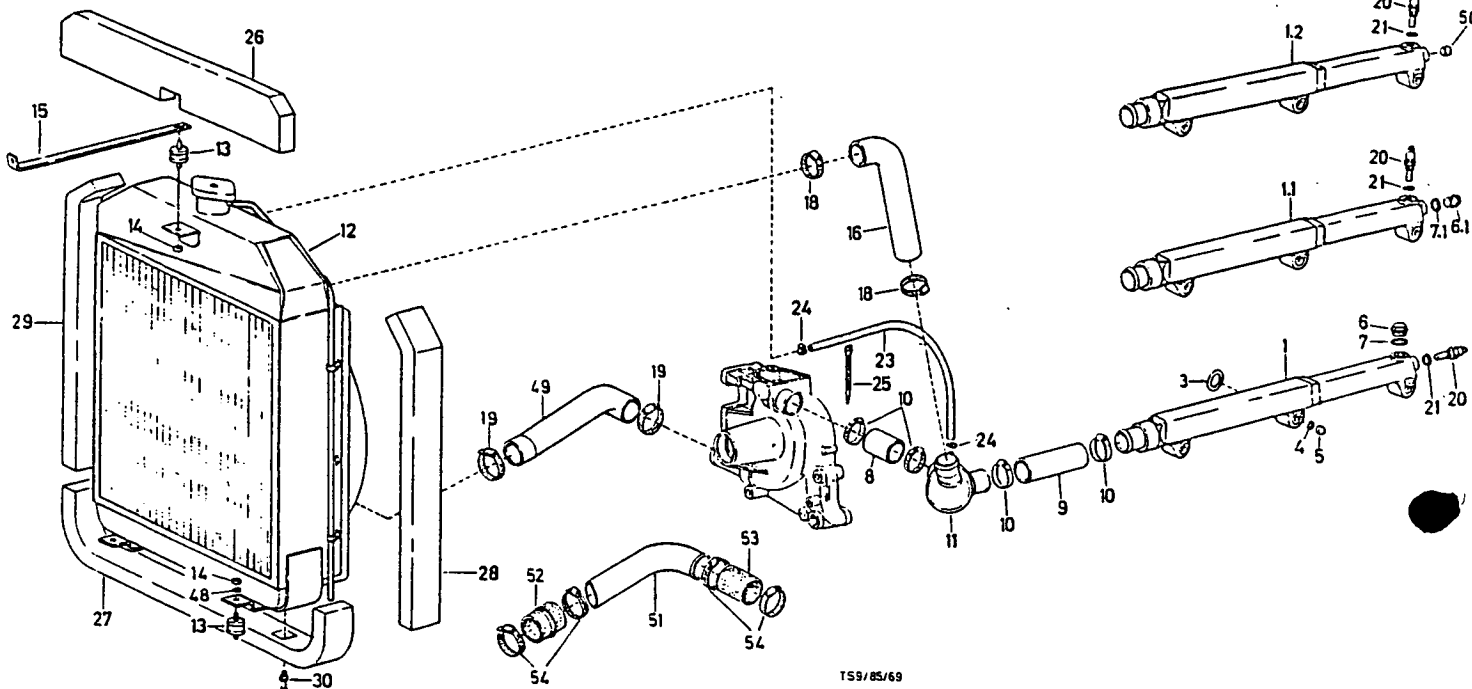
= Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug
Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de voiture 1
Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de veicolo 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del vehículo 1

WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

MOTORKÜHLSYSTEM (WASSERKÜHLER, THERMOSTAT, WASSERABLAUFROHR)
ENGINE COOLING SYSTEM (WATER RADIATOR, THERMOSTAT, WATER DRAIN PIPE)
SYSTEME DE REFROIDISSEMENT (RADIATEUR A EAU, THERMOSTAT, TUYAU D'EVACUATION D'EAU)
IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO (RADIATORE ACQUA, TERMOSTATO, TUBO DI SCARICA DELL'ACQUA)
SISTEMA DE REFRIGERACION (REFRIGERADOR AGUA, TERMOSTATO, TUBO SALIDA AGUA)

MT 42/TA 12



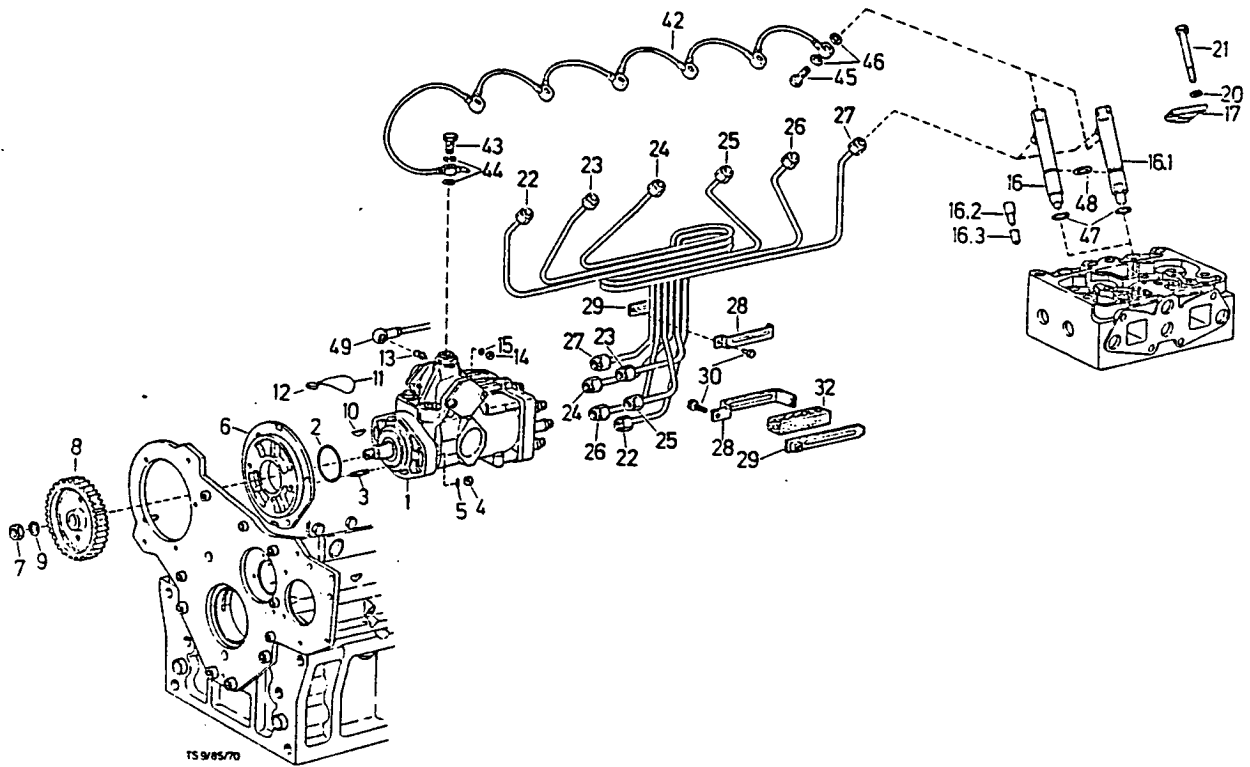
TS9/85/69

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 00 04 0008	1		→.....		Wasserablaufrohr	Water drain pipe	Tuyau d'écoulement d'eau	Tubo di scarico dell'acqua	Tubo vaciado
1.1	611 00 04 0013	1		.....→.....		Wasserablaufrohr	Water drain pipe	Tuyau d'écoulement d'eau	Tubo di scarico dell'acqua	Tubo vaciado
1.2	611 00 04 0015	1		.....→		Wasserablaufrohr	Water drain pipe	Tuyau d'écoulement d'eau	Tubo di scarico dell'acqua	Tubo vaciado
3	213 0 04 0013	3				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
4	900 03 09 8011	3			A10x16 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
5	900 03 88 0116	3			M10 DIN917	Hutmutter	Cap nut	Ecrou à chapeau	Dado a cappello	Tuerca caperuza
6	900 03 96 2038	1		→.....	AM22x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
6.1	900 03 96 2030	1		.....→	AM18x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
7	900 03 09 8026	1		→.....	A22x27 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
7	900 03 05 9233	1		→.....	C22x27 DIN7603 CuAs	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
7.1	900 03 05 9222	1		→.....	C18x22 DIN7603CuAS	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
8	900 03 16 9634	0,1m		(1 Stk., a=60)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
9	900 03 16 9634	0,1m		(1 Stk., a=80)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
10	900 03 98 9305	4		32/48		Schlauchschele	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
11	311 00 06 0065	1				Thermostat	Thermostat	Thermostat	Termostato	Termostato
12	357 00 53 0012	1		611.42,43, 8110/8110a (12,30)		Wasserkühler C	Water radiator C	Refruid. d'eau C	Radiat. ad acqua C	Refrig. agua C
12	377 00 53 0024	1		611.87,88, 8130/8130a (12,30)		Wasserkühler C	Water radiator C	Refruid. d'eau C	Radiat. ad acqua C	Refrig. agua C
13	188 54 0117	5				Gummlager	Silentbloc	Silentbloc	Tamponi gomma	Soporte caucho
14	900 03 87 1252	10			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	377 00 53 0003	1				Kühlerstütze	Support	Support	Supporto	Soporte

MT 42/TA 12
1985 - 02

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
16	377 00 53 0006	1				Formschlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
18	900 03 98 9306	2			38/54	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
19	900 03 98 9310	2			51/70	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
20	612 00 09 0006	1			(TA19-Pos.22)	Geber	Transmitter	Transmetteur	Trasmittitore	Transmisor
21	900 03 09 8014	1			(TA19-Pos.23)	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
23	900 03 16 9623	0,5m			A14x18 DIN7603 (1Stk., a=470)	Gummischlauch	Rubber hose	Flexible caoutch.	Tubo di gomma	Manguera caucho
24	900 03 98 9300	2			13/16	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
25	900 03 17 1356	2			A5x280	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables
26	377 00 53 0009	1				Abdichtung	Seal gasket	Joint étanchéité	Guarnizione	Hermetización
27	377 00 53 0010	1				Abdichtung	Seal gasket	Joint étanchéité	Guarnizione	Hermetización
28	377 00 53 0011	1				Abdichtung	Seal gasket	Joint étanchéité	Guarnizione	Hermetización
29	377 00 53 0012	1				Abdichtung	Seal gasket	Joint étanchéité	Guarnizione	Hermetización
30	990 00 53 0701	1				Ablaßschraube	Drain plug	Vis de vidange	Vite di scarico	Torn.vaciado
48	900 03 93 0261	5			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
49	377 00 53 0007	1				Formschlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
50	610 00 04 0059	1				Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
51	337 00 53 0023	1				Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
52	880 53 0007	1			B330,B500	Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
53	900 03 16 9636	0,1m			(1 Stk., a=70)	Gummischlauch	Rubber hose	Flexible caoutch.	Tubo flessibile di gomma	Manguera caucho
54	900 03 98 9310	4			51/70	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.

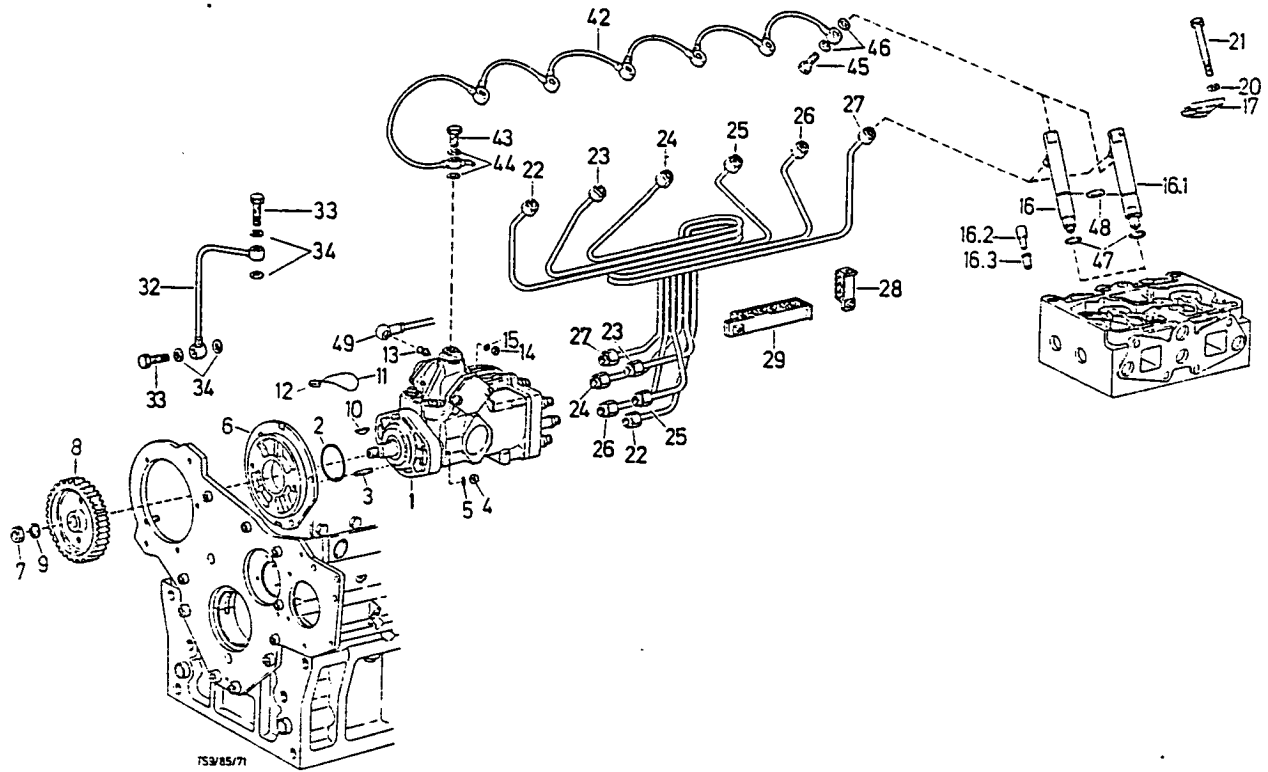
B330,B500 = bei aufgebautem Luftpresser
with air compressor
avec compresseur d'air
con compressore d'aria
con compresor del aire



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 00 08 0078	1	611.42.43		Bosch 0 460 416 033 VE6/11F 1150 R92-1	Verteilerein- spritzpumpe	Distributor in- jection pump	Pompe d'injection à distribution	Pompa d'iniezione a monopistone rotante	Bomba inyectora distribuidora
2	210 08 0028	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
3	900 03 81 3443	2			M8x30 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
4	900 03 87 1252	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
5	900 03 93 2023	2			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
6	-	1		(TA3-Pos.20)		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
7	900 03 87 1319	1			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	311 00 08 0009	1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
9	900 03 93 1142	1			B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
10	900 03 96 0802	1			3x6,5 DIN6888	Scheibenfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodruff	Chaveta media luna
11	900 00 81 0933	0,1m				Plombendraht	Lead seal wire	Fil pour plombs	Filo per piombino	Alambre precinto
12	213 0 05 0086	1				Bleiplombe	Lead seal	Plomb	Piombino	Precinto plomo
13	900 03 96 3313	2			A10 DIN71803	Kugelzapfen	Ball-end pin	Pivot sphérique	Perno sferico	Munón esférico
14	900 03 87 1232	2			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	209 13 0077	2				Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
-	311 00 08 0011	6	(16,16.2,16.3,17)		Bosch	Düsenhalter C	Nozzle holder C	Porte-injecteur C	Portapolverizz. C	Portatobera C
-	311 00 08 0047	6	(16.1,16.2,16.3,17)		Friedmann & Maier	Düsenhalter C	Nozzle holder C	Porte-injecteur C	Portapolverizz. C	Portatobera C

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
16	311 00 08 0019	6		(TA15)	Bosch KBEL 1095 15/13 0 431 214 994	Düsenhalter	Nozzle holder	Porte-injecteur	Portapolverizz.	Portatobera
16.1	-	4		(TA16)	Friedmann & Maier H1 B2.60/90	Düsenhalter	Nozzle holder	Porte-injecteur	Portapolverizz.	Portatobera
16.2	311 00 08 0020	6			Bosch 0 433 271 857 DLLA 1505 798	Einspritzdüse	Injection nozzle	Bec d'injecteur	Polverizzatore	Tobera inyección
16.2	311 00 08 0038	6			Friedmann & Maier D1 LMK 150/54	Einspritzdüse	Injection nozzle	Bec d'injecteur	Polverizzatore	Tobera inyección
16.3	614 08 0081	6			Bosch 2 430 422 004 Friedmann & Maier H1.2.110.00	Düsenchutz (Wärmeschutz)	Nozzle protection (heat guard)	Protection d'in- jecteur (anti- chaleur)	Protezione pol- verizzatore (isolamento ter.)	Protección tobera inyección (protección term.)
17	311 00 08 0012	6				Flansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
20	900 03 93 2023	12			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
21	900 03 80 0465	12			M8x80 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	611 00 08 0071	1		(22-32)		Einspritzleitungen- Garnitur	Injection lines - set	Conduites d'inj. - jeu	Tubaz.d'iniezione- serie	Tuberfas inyección juego
22	611 00 08 0072	1				Einspritzleitung, Zyl. 1	Injection line, cyl. 1	Conduite d'injec., cyl. 1	Tubaz.d'iniezione, cil. 1	Tuberfa inyección, cil. 1
23	611 00 08 0073	1				Einspritzleitung, Zyl. 2	Injection line, cyl. 2	Conduite d'injec., cyl. 2	Tubaz.d'iniezione, cil. 2	Tuberfa inyección, cil. 2
24	611 00 08 0074	1				Einspritzleitung, Zyl. 3	Injection line, cyl. 3	Conduite d'injec., cyl. 3	Tubaz.d'iniezione, cil. 3	Tuberfa inyección, cil. 3
611 00 08 0075	1					Einspritzleitung, Zyl. 4	Injection line, cyl. 4	Conduite d'injec., cyl. 4	Tubaz.d'iniezione, cil. 4	Tuberfa inyección, cil. 4

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	611 00 08 0076	1				Einspritzleitung, Zyl. 5	Injection line, cyl. 5	Conduite d'injec., cyl. 5	Tubaz.d'iniezione, cil. 5	Tuberfa inyección, cil. 5
27	611 00 08 0077	1				Einspritzleitung, Zyl. 6	Injection line, cyl. 6	Conduite d'injec., cyl. 6	Tubaz.d'iniezione, cil. 6	Tuberfa inyección, cil. 6
28	610 T 08 0018	3				Rohrschellen- Oberteil	Upper pipe clip	Collier pr. tubes, supérieur	Collare fissatubo, superiore	Abraz.de tubo, superior
611 00 08 0052	3					Rohrschellen- Unterteil	Pipe clip bottom	Partie inférieure - collier pr. tubes	Parte inferiore - collare fissatubo	Parte inferior - abrazadera mang.
30	900 03 80 2312	2			M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
32	611 00 08 0056	3				Gummieminsatz	Rubber insert	Elément cautch.	Inserto di gomma	Elemento caucho
42	611 00 08 0058	1				Leckfilleitung	Backleakage line	Conduite huile de fuit	Tubazione ricup. nafta	Tuberfa com- bustible sobrealim.
43	900 03 96 2612	1			A6 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
44	900 03 09 8012	2			A12x15,5 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
45	900 03 96 2603	6			A2/3 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
46	900 03 09 8008	12			A8x11,5 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
47	614 08 0082	4		s=1,0		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
47	614 08 0020	4		s=1,5		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
48	609 07 0080	4				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
49	-	1				Fahrhebeigestänge (siehe Subregister Getriebe)	Accelerator linkage (see sub- register trans- mission)	Triangles de gaz voyez sub-registre boîte de vitesses)	Asti di accelera- tore (vedi sotto- registro cambio di velocità)	Varillaje de palancas de mando (véase sus-registro cambio de marchas)



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 60 08 0043	1	611.87,88		Bosch 0 460 416 032 VE6/11F 1150 R 172	Verteilereinspritzpumpe	Distributor injection pump	Pompe d'injection à distribution	Pompa d'iniezione a monopistone rotante	Bomba inyección distribuidora
2	210 08 0028	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
3	900 03 81 3443	2			M8x30 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
4	900 03 87 1252	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
5	900 03 93 2023	2			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
6	-	1		(TA3-Pos.20)		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
7	900 03 87 1319	1			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	311 00 08 0009	1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
9	900 03 93 1142	1			B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
10	900 03 96 0802	1			3x6,5 DIN6888	Scheibfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodruff	Chaveta media lun
11	900 00 81 0933	0,1m				Plombendraht	Lead seal wire	Fil pour plombs	Filo per piombino	Alambre precinto
12	213 0 05 0086	1				Bleiplombe	Lead seal	Plomb	Piombino	Precinto plomo
13	900 03 96 3313	2			A10 DIN71803	Kugelzapfen	Ball-end pin	Pivot sphérique	Perno sferico	Munón esférico
14	900 03 87 1232	2			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	209 13 0077	2				Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
-	311 00 08 0033	6		(16,16.2,16.3,17)		Düsenhalter C	Nozzle holder C	Porte-injecteur C	Portapolverizz. C	Portatobera C
-	311 00 08 0048	6		(16.1,16.2,16.3,17)	Bosch	Düsenhalter C	Nozzle holder C	Porte-injecteur C	Portapolverizz. C	Portatobera C
16	311 00 08 0019	6		(TA15)	Friedmann & Maier Bosch KBEL 109S 15/13 0 431 214 994	Düsenhalter	Nozzle holder	Porte-injecteur	Portapolverizz.	Portatobera
16.1	-	4		(TA16)	Friedmann & Maier H1 B2.60/90	Düsenhalter	Nozzle holder	Porte-injecteur	Portapolverizz.	Portatobera
16.2	-	6			Bosch	Einspritzdüse	Injection nozzle	Bec d'injecteur	Polverizzatore	Tobera inyección
16.2	311 00 08 0036	6			Friedmann & Maier D1 LMK 150/55	Einspritzdüse	Injection nozzle	Bec d'injecteur	Polverizzatore	Tobera inyección
16.3	614 08 0081	6			Bosch 2 430 422 004 Friedmann & Maier H1.2.110.00	Düsenchutz (Wärmeschutz)	Nozzle protection (heat guard)	Protection d'injecteur (anti-chaleur)	Protezione polverizzatore (isolamento ter.)	Protección tobera inyección (protección term.)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
17	311 00 08 0012	6				Flansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
20	900 03 93 2023	12			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandeia elástica
21	900 03 80 0465	12			M8x80 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	611 60 08 0036	1			(22-29)	Einspritzleitungen-Garnitur	Injection lines - set	Conduites d'inj. - jeu	Tubaz.d'iniezione-serie	Tuberfas inyección-juego
22	611 60 08 0037	1				Einspritzleitung, Zyl. 1	Injection line, cyl. 1	Conduite d'injec., cyl. 1	Tubaz.d'iniezione, cil. 1	Tuberfa inyección, cil. 1
23	611 60 08 0038	1				Einspritzleitung, Zyl. 2	Injection line, cyl. 2	Conduite d'injec., cyl. 2	Tubaz.d'iniezione, cil. 2	Tuberfa inyección, cil. 2
24	611 60 08 0039	1				Einspritzleitung, Zyl. 3	Injection line, cyl. 3	Conduite d'injec., cyl. 3	Tubaz.d'iniezione, cil. 3	Tuberfa inyección, cil. 3
25	611 60 08 0040	1				Einspritzleitung, Zyl. 4	Injection line, cyl. 4	Conduite d'injec., cyl. 4	Tubaz.d'iniezione, cil. 4	Tuberfa inyección, cil. 4
26	611 60 08 0041	1				Einspritzleitung, Zyl. 5	Injection line, cyl. 5	Conduite d'injec., cyl. 5	Tubaz.d'iniezione, cil. 5	Tuberfa inyección, cil. 5
27	611 60 08 0042	1				Einspritzleitung, Zyl. 6	Injection line, cyl. 6	Conduite d'injec., cyl. 6	Tubaz.d'iniezione, cil. 6	Tuberfa inyección, cil. 6
28	611 00 08 0080	1				Rohrschelle	Pipe clip	Collier pr. tubes	Collare fissatubo	Abrazadera de tubo
29	611 00 08 0081	3				Rohrschelle	Pipe clip	Collier pr. tubes	Collare fissatubo	Abrazadera de tubo
32	411 85 08 0032	1				Luftrohr	Air pipe	Tuyau d'eau	Tubo aria	Tubo aire
33	900 03 96 2603	2			A2/3 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor.
34	900 03 09 8008	4			A8x11,5 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
	611 00 08 0058	1				Leckölleitung	Backleakage line	Conduite huile de fuit	Tubazione ricup. nafta	Tuberfa combustibile sobrealim.
43	900 03 96 2612	1			A6 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
44	900 03 09 8012	2			A12x15,5 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
45	900 03 96 2603	4			A2/3 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor

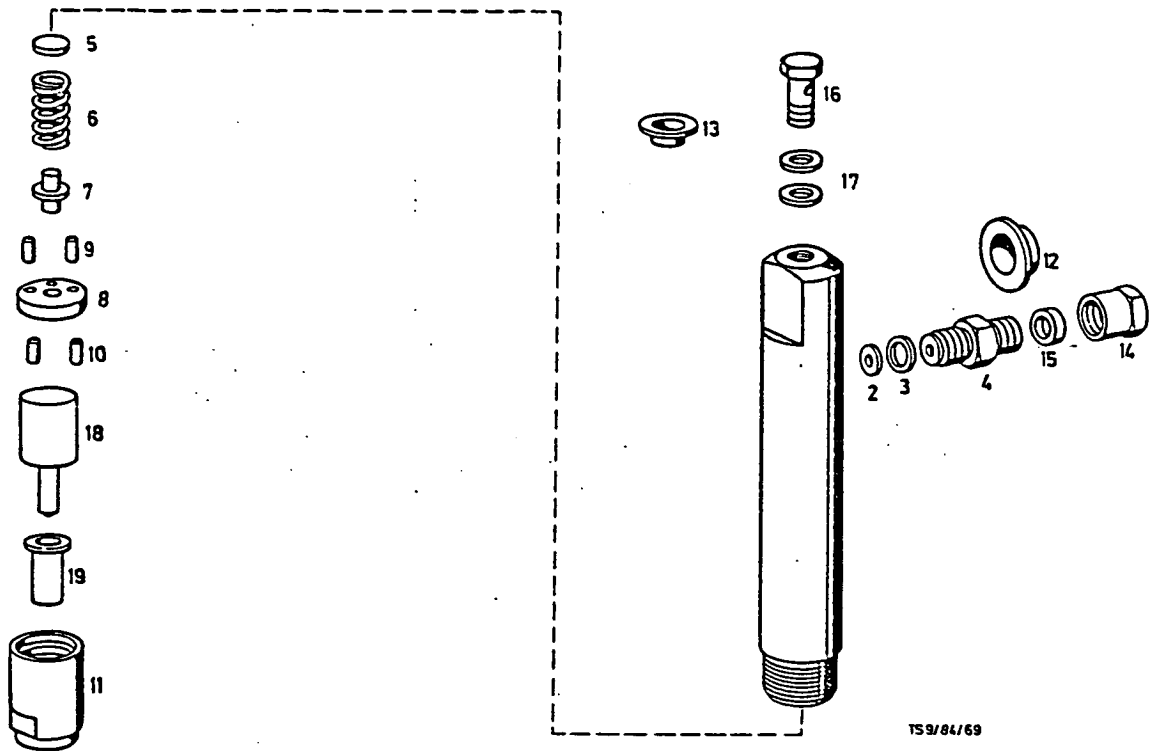
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	900 03 09 8008	8			A8x11,5 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
47	614 08 0082	4		s=1,0		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
47	614 08 0020	4		s=1,5		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
47	609 07 0080	4				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
47	-	1				Fahrhebelgestänge (siehe Subregister Getriebe)	Accelerator linkage (see sub-register transmission)	Tringles de gaz voyez sub-registre boîte de vitesses)	Asti di acceleratore (vedi sotto-registro cambio di velocità)	Varillaje de palanca de mando (véase sus-registro cambio de marchas)

WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

DÜSENHALTER - BOSCH (zerlegt),
EINSPRITZDÜSE, DÜSENSCHUTZ
NOZZLE HOLDER - BOSCH (disassembled),
INJECTION NOZZLE, NOZZLE PROTECTION
PORTE-INJECTEUR - BOSCH (désassemblé),
BEC D'INJECTEUR, PROTECTION D'INJECTEUR

PORTAPOLVERIZZATORE - BOSCH (smontato), MT 42/TA 15
POLVERIZZATORE, PROTEZIONE POLVERIZZ.
PORTATOBERA - BOSCH (desmontada),
TOBERA INYECCION, PROTECCION TOBERA INYEC.



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	311 00 08 0019	1		(2-17), Bosch KBEL 109 S 15/13		Düsenhalter C	Nozzle holder C	Porte-injecteur C	Portapolverizz. C	Portatobera C
2		1	nB	s=1,000	2 430 100 405	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
3		1	nB	s=1,025	2 430 100 425	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
4		1	nB	s=1,050	2 430 100 406	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,075	2 430 100 426	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,100	2 430 100 407	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,125	2 430 100 427	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,150	2 430 100 408	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,175	2 430 100 428	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,200	2 430 100 409	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,225	2 430 100 429	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,250	2 430 100 410	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,275	2 430 100 430	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,300	2 430 100 411	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,325	2 430 100 431	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,350	2 430 100 412	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,375	2 430 100 432	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,400	2 430 100 413	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,425	2 430 100 433	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,450	2 430 100 414	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,475	2 430 100 434	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,500	2 430 100 415	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,525	2 430 100 435	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,550	2 430 100 416	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.
5			nB	s=1,575	2 430 100 436	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compen.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
5		nB		s=1,600	2 430 100 417	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,625	2 430 100 437	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,650	2 430 100 418	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,675	2 430 100 438	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,700	2 430 100 419	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,725	2 430 100 439	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,750	2 430 100 420	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,775	2 430 100 440	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,800	2 430 100 421	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,825	2 430 100 441	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,850	2 430 100 422	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,875	2 430 100 442	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,900	2 430 100 423	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,925	2 430 100 443	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,950	2 430 100 424	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
5		nB		s=1,975	2 430 100 444	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
6		1			2 430 619 040	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compres.
7		1			2 433 124 007	Druckbolzen	Plunger	Axe de pression	Bullone pressione	Perno de presión
3		1			2 430 136 085	Zwischenscheibe	Interm. washer	Rondelle interm.	Rondella interm.	Disco intermed.
9		2			2 430 410 005	Spiralspannstift	Helical clamp. pin	Goup. serr. helic.	Spina tend. a spi.	Perno tend. espira.
10		2			2 430 410 003	Spiralspannstift	Helical clamp. pin	Goup. serr. helic.	Spina tend. a spi.	Perno tend. espira.
11		1			2 433 349 209	Düsenspannmutter	Clamping nut	Ecrou de buse	Dado del polv.	Tuerca tobera
12		1			6 000 900 069	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protect.
13		1			1 900 508 002	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protect.
14	210	08 0758	1		1 413 313 041	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
15		1			1 410 103 023	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela calce
16	614	08 0706	1		2 911 235 700	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
17	900 03 09 8008	2			2 916 710 603 (A8x11,5 DIN7603)	Flachdichtring	Flat sealing ring	Bague-joint plate	Anello tenuta pia.	Anillo junta pla.
18		1			Bosch (TA13-Pos.16.2) (TA14-Pos.16.2)	Einspritzdüse	Injection nozzle	Bec d'injecteur	Polverizzatore	Tobera inyección
19	614	08 0081	1		Bosch 2 430 422 004	Düsenschutz (Wärmeschutz)	Nozzle protection (heat guard)	Prot. d'injecteur (anti-chaleur)	Prot. polverizzat. (isolamento ter.)	Prot. tob. inyecc. (isolam. term.)

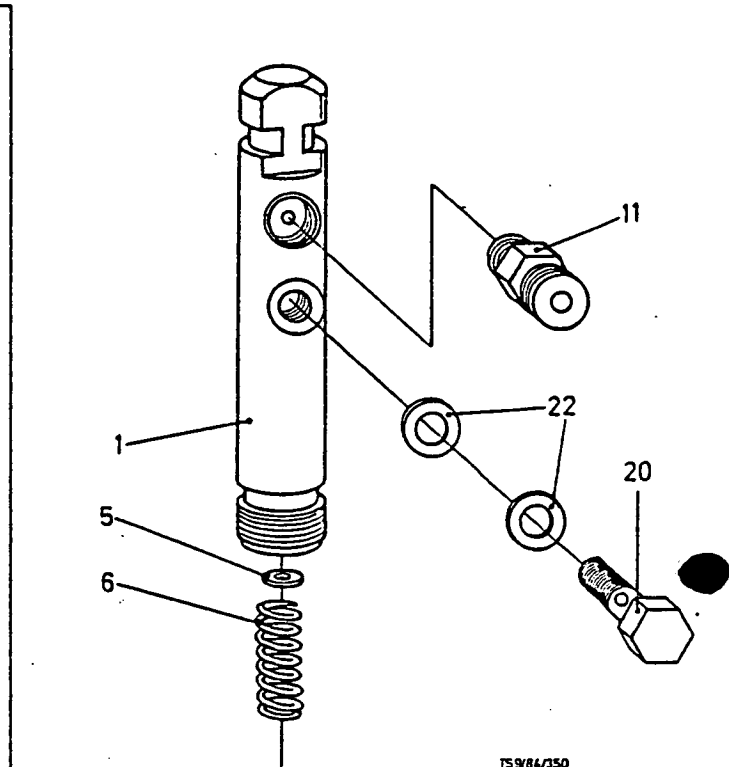
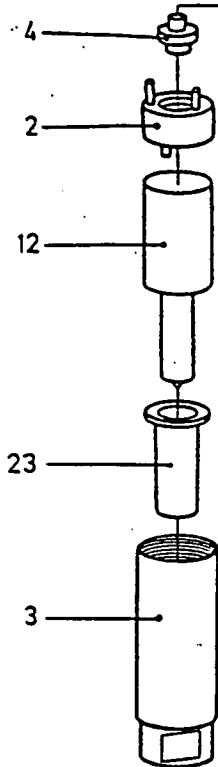
14

WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

DÜSENHALTER - F & M (zerlegt),
EINSPRITZDÜSE, DÜSENSCHUTZ
NOZZLE HOLDER - F & M (disassembled),
INJECTION NOZZLE, NOZZLE PROTECTION
PORTE-INJECTEUR - F & M (désassemblé),
BEC D'INJECTEUR, PROTECTION D'INJECTEUR

PORTAPOLVERIZZATORE - F & M (smontato), MT 42/TA 16
POLVERIZZATORE, PROTEZIONE POLVERIZZ.
PORTATOBERA - F & M (desmontada),
TOBERA INYECCION, PROTECCION TOBERA INYEC.



TS984/150

31100080048

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1-11	-	3				Düsenhalter C	Nozzle holder C	Porte-injecteur C	Portapolverizz. C	Portatobera C
				(1-11)	F&M H1 B2.60/90					
1	-	1			9 432 367 273	Haltekörper	Retainer	Fixation	Supporto	Soporte
2	311 00 08 0701	1			9 432 360 080	Zwischenplatte	Intermed. plate	Plaque interméd.	Piastra intermed.	Placa intermedia
3	311 00 08 0702	1			9 432 364 795	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empujante
4	311 00 08 0703	1			9 432 360 800	Federteller	Spring seat	Coupelle de res- sort	Piattello di tenuta della molla	Platillo resorte
5	311 00 08 0704	nB	s=1,00-1,05		9 432 360 000	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0705	nB	s=1,05-1,10		9 432 360 001	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0706	nB	s=1,10-1,15		9 432 360 002	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0707	nB	s=1,15-1,20		9 432 360 003	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0708	nB	s=1,20-1,25		9 432 360 004	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0709	nB	s=1,25-1,30		9 432 360 005	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0710	nB	s=1,30-1,35		9 432 360 006	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0711	nB	s=1,35-1,40		9 432 360 007	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0712	nB	s=1,40-1,45		9 432 360 008	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0713	nB	s=1,45-1,50		9 432 360 009	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0714	nB	s=1,50-1,55		9 432 360 010	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0715	nB	s=1,55-1,60		9 432 360 011	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0716	nB	s=1,60-1,65		9 432 360 012	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0717	nB	s=1,65-1,70		9 432 360 013	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0718	nB	s=1,70-1,75		9 432 360 014	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0719	nB	s=1,75-1,80		9 432 360 015	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0720	nB	s=1,80-1,85		9 432 360 016	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0721	nB	s=1,85-1,90		9 432 360 017	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0722	nB	s=1,90-1,95		9 432 360 018	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
5	311 00 08 0723	nB	s=1,95-2,00		9 432 360 019	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.

MT 42/TA 16
1985 - 02

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6	311 00 08 0724	1			9 432 365 217	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte de compres
11	311 00 08 0725	1			9 432 368 200	Anschlußstück	Connect. piece	Pièce de raccord.	Raccordo	Pieza ligación
12	-	1		(TA13-Pos.16.2) (TA14-Pos.16.2)		Einspritzdüse	Injection nozzle	Bec d'injecteur	Polverizzatore	Tobera inyección
20	900 03 96 2603	1			A2/3 DIN7623	Hohlschraube	Stud	Goupille fendue	Vite cava	Tornillo hueca
22	900 03 09 8008	2			A8x11,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
23	614 08 0081	1			H1.2.110.00	Düsenschutz (Wärmeschutz)	Nozzle protection (heat guard)	Protection inject. (antichaleur)	Protezione pulver. (isolamento ter.)	Protección tobera (protecc. ter.)

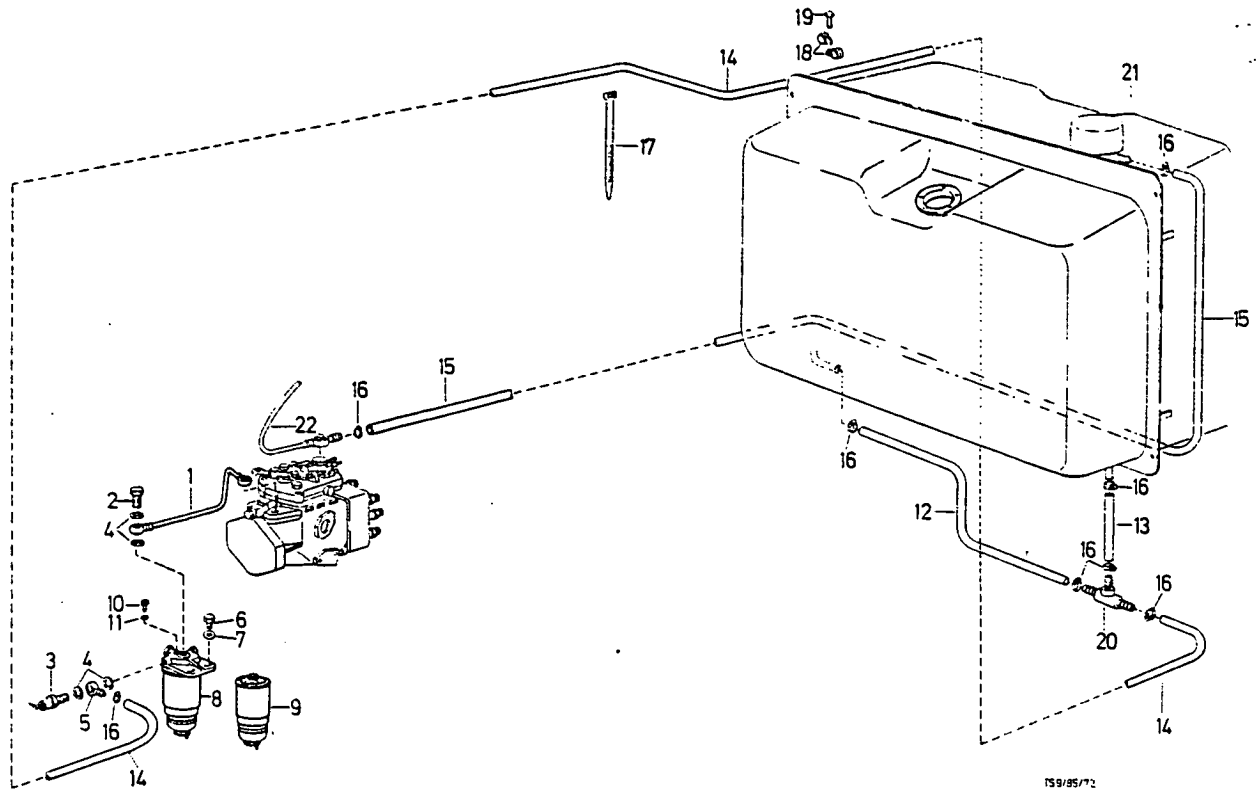
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

KRAFTSTOFFFILTER, LEITUNGEN
FUEL FILTER, LINES
FILTRE A CARBURANT, CONDUITES

FILTRO COMBUSTIBILE, TUBAZIONI
FILTRO COMBUSTIBILE, TUBERIAS

MT 42/TA 17



TS9/85/72

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 00 08 0086	1				Kraftstoffleitung	Fuel line	Conduite combust.	Tubazione comb.	Tuberfa combust.
2	900 03 96 2621	1			A8 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racordo
3	311 00 08 0091	1				Absperrventil	Shut-off valve	Soupape d'arrêt	Valvola di chiusura	Válvula cierre pas
4	900 03 09 8015	4			A14x20 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
5	990 14 23 0017	1				Einschlagringstück	Drift ring piece	Pièce annulaire à enfoncer	Pezzo anulare	Pieza anular inserción
6	900 03 80 2523	2			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 93 2024	2			B10 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
8	311 00 08 0083	1		(9-11)		Kraftstofffilter C	Fuel filter C	Filtre à comb. C	Filtro combust. C	Filtro combust. C
9	615 00 08 0043	1				Wechselfilter	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
10		1				Entlüftungsschraube	Venting screw	Vis de ventilation	Vite di sfiato	Tornillo de ventilación
11		1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
12	900 03 16 9780	0,7m		(1 Stk., a=680)		Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubazione tubo fl.	Tuberfa manguera
13	900 03 16 9780	0,2m		(1 Stk., a=110)		Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubazione tubo fl.	Tuberfa manguera
14	900 03 16 9780	2,7m		(1 Stk., a=2620)		Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubazione tubo fl.	Tuberfa manguera
15	900 03 16 9780	3m		(1 Stk., a=3000)		Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubazione tubo fl.	Tuberfa manguera
16	900 03 98 9300	8			13/16	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collier fissatubo	Abraz. manguera
17	900 03 17 1697	3			A5x180	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables
18	590 00 36 0205	8				Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
19	900 03 80 2321	4			M6x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	-	1		(TA18-Pos.10.1)		Einschlagverteilerstück	Drift distribution piece	Répartiteur à enfoncer	Parte del distrib.	Pieza distribución inserción
21	-	1		(TA18)		Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir combust.	Serbatoio combust.	Tanque combust.
22	-	1		(TA13,14-Pos.42)		Leckölleitung	Backleakage line	Conduite huile fuit	Tubaz. ricup. nafta	Tuberfa comb. sobr

MT 42/TA 17
1985 - 02

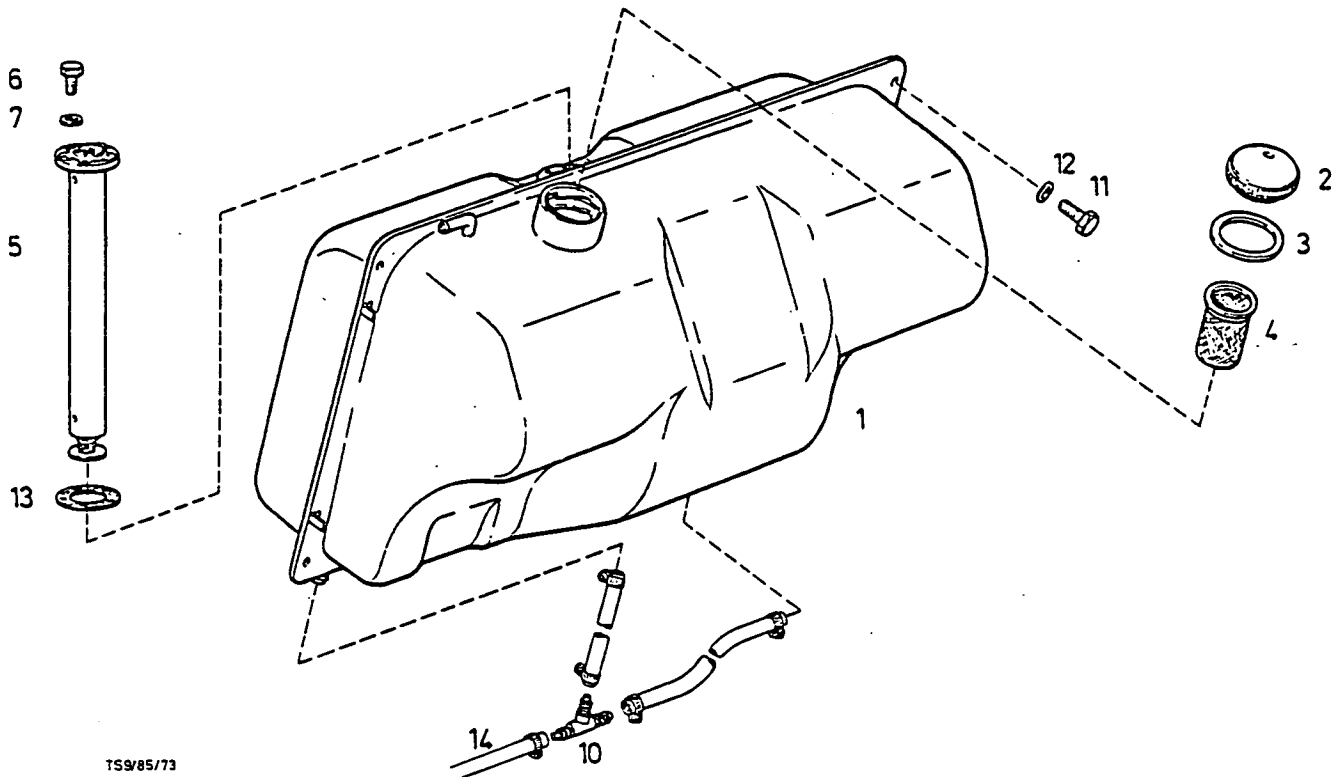
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

KRAFTSTOFFBEHÄLTER
FUEL TANK
RESERVOIR A CARBURANT

SERBATOIO COMBUSTIBILE
TANQUE COMBUSTIBLE

MT 42/TA 18

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a



TS9/85/73

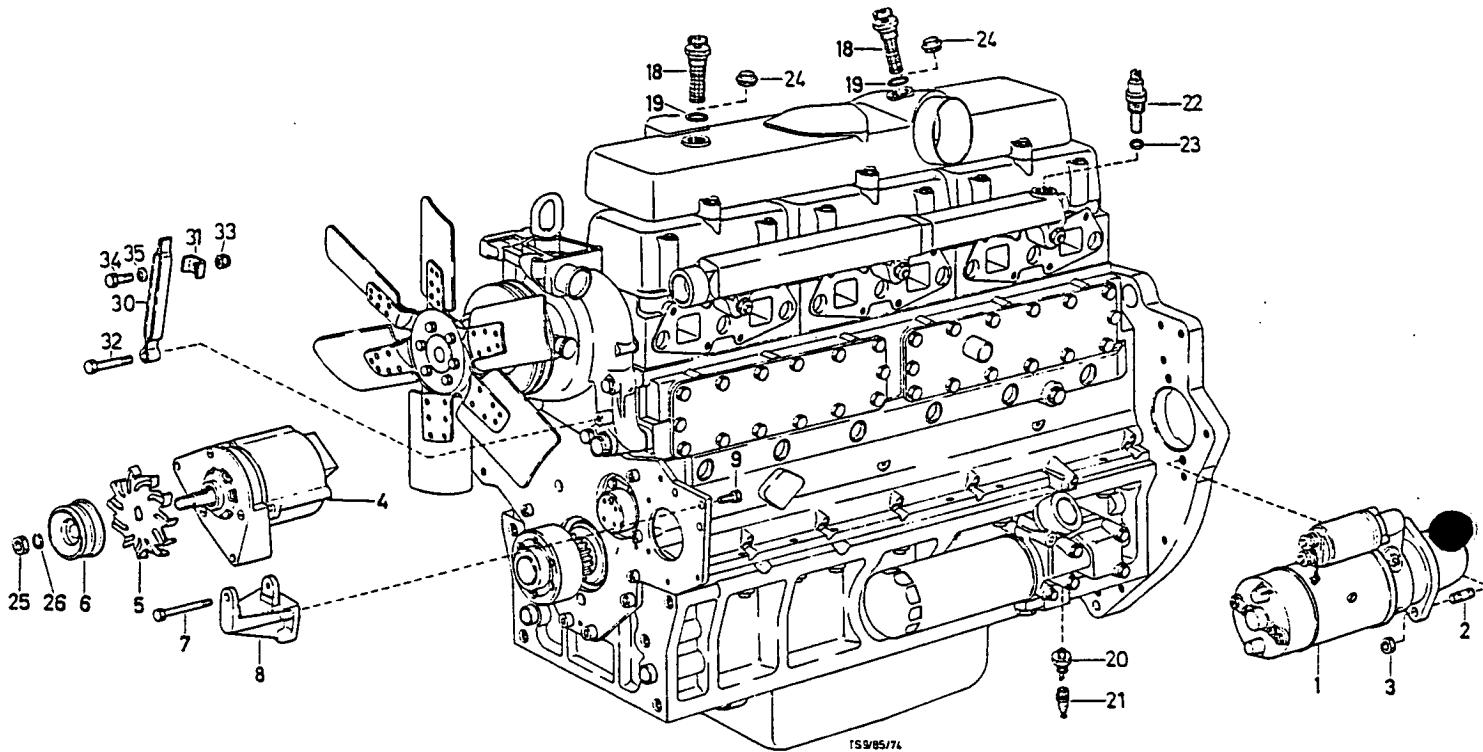
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 55 0022	1				Kraftstoffbehälter (122 Liter)	Fuel tank (122 liters)	Réservoir à comb. (122 litres)	Serbatoio comb. (122 litri)	Tanque combust. (122 litros)
2	192 55 0151	1		(2,3)		Tankverschluß C	Filler cap C	Couv. de tank C	Chius. serbat. C	Cierre tanque C
3	188 55 0701	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
4	188 55 0067	1		→		Sieb	Strainer	Tamis	Staccio	Tamiz
5	337 00 55 0031	1				Vorratsgeber	Transmitter	Transmetteur niv.	Trasmittitore niv.	Trasmisor
6	900 03 80 2218	5			M5x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 93 0241	5			A5,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
10	337 00 55 0063	1				Einschlagver- teilerstück	Drift distribution -piece	Répartiteur à enfonceur	Parte del distrib.	Pieza distribuc. inserción
11	900 03 80 2419	4			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 93 7282	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
13	337 00 55 0701	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
14	-	1		(TA17-Pos.14)		Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubazione tubo fl.	Tuberfa manguera

WD 611.42.43
STEYR 8110/8110a

ANBAU DREHSTROMLICHTMASCHINE, STARTER, ÖLDRUCKSCHALTER, GEBER FÜR KÜHL-
WASSTEMPORATUR, GLÜHKERZEN
FITTING OF THREEPHASE GENERATOR, STARTING ENGINE, OIL PRESSURE SWITCH, TRANSMITTER
FOR COOLING WATER TEMPERATURE, HEATER PLUGS
MONTAGE D'ALTERNATEUR TRIPHASE, DEMARREUR, COMMUTATEUR DE LA PRESSION D'HUILE,
TRANSMETTEUR DE LA TEMPERATURE D'EAU DE REFROIDISSEMENT, BOUGIES RECHAUFFAGE
MONTAGGIO GENERATORE CORRENTE TRIFASE, MOTORINO D'AVVIAMENTO, INTERRUOTTORE DI PRESSIONE
DELL'OLIO, TRASMETTITORE TEMPERATURA LIQUIDO REFRIGERANTE, CANDELETTE INCANDESCENZE
MONTAJE GENERATRIZ TRIFASICA, MOTOR DE ARRANQUE, CONMUTADOR DE LA PRESSION ACEITE,
TRANSMISOR DEL AGUA REFRIGERACION, BUJIAS INCANDESCENCIAS

MT 42/TA 19

WD 611.87.88
STEYR 8130/8130a



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 00 09 0002 1			(TA20)	Bosch 0 001 367 005	Anlasser C	Starting engine C	Démarrreur C	Motorino d'avvia- mento C	Motor de arranque C
2	900 03 81 2630 2				M12x30 DIN938	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
3	900 03 88 8453 2				VM12 DIN980	Sicherheitsmutter	Locking nut	Ecrou de sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
4	308 00 09 0021 1			(TA21)	Bosch G1 14V 28A 22 0 120 339 526	Lichtmaschine	Generator	Dynamo	Alternatore	Generatriz
5	612 00 09 0005 1				Bosch 1 126 610 047	Lüfterrad	Fan impeller	Roue de ventil.	Girante ventilat.	Rodete ventilad.
6	311 00 09 0028 1				M8x75 DIN931	Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie à courroie	Puleggia	Poles correa
7	900 03 80 0467 1					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	311 00 09 0015 1					Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
9	900 03 80 2424 2				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18	311 00 09 0023 2			wa	Bosch 0 250 102 002	Glühkerze	Heater plug	Bougie d. rechauff.	Candeletta di pr.	Bujia incandesc.
19	311 00 09 0024 2			wa	Beru 0 102 024 402	Glühkerze	Heater plug	Bougie d. rechauff.	Candeletta di pr.	Bujia incandesc.
19	900 03 09 8026 2				A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
20	407 09 0012 1			(TA9-Pos.37)		Öldruckschalter	Oil pressure switch	Interrupteur de pression d'huile	Interruttore pressione olio	Conmutador presión aceite
21	407 09 0013 1			(TA9-Pos.38)		Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
22	612 00 09 0006 1			(TA12-Pos.20)		Geber	Transmitter	Transmetteur	Trasmittitore	Transmisor
23	900 03 09 8014 1			(TA12-Pos.21)		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
24	900 03 96 2038 2				A14x18 DIN7603 B098.06	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo di chiusura	Tapón roscado
25	900 03 87 1333 1				AM22x1,5 DIN7604 M14x1,5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

MT 42/TA 19
1985 - 02

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 93 1162 1				B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
30	614 09 0065 1					Spanner	Tensioner	Tendeur	Tenditore	Tensor
31	406 09 0038 1					Lasche	Plate	Dispositif	Ganascia	Brida
32	900 03 80 0441 1				M8x45 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	900 03 88 9451 1				VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Locking nut	Ecrou de sécurité	Controdado di sic.	Tuerca seguridad
34	900 03 80 2424 1				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
35	900 03 93 2030 1				A8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elástica	Arandela elástica
					B098.06 =	bei Entfall der Glühkerzen	no heater plugs	pas de bougie de rechauffage	non candeletta di preincandesc.	non bujia in- candescenc.

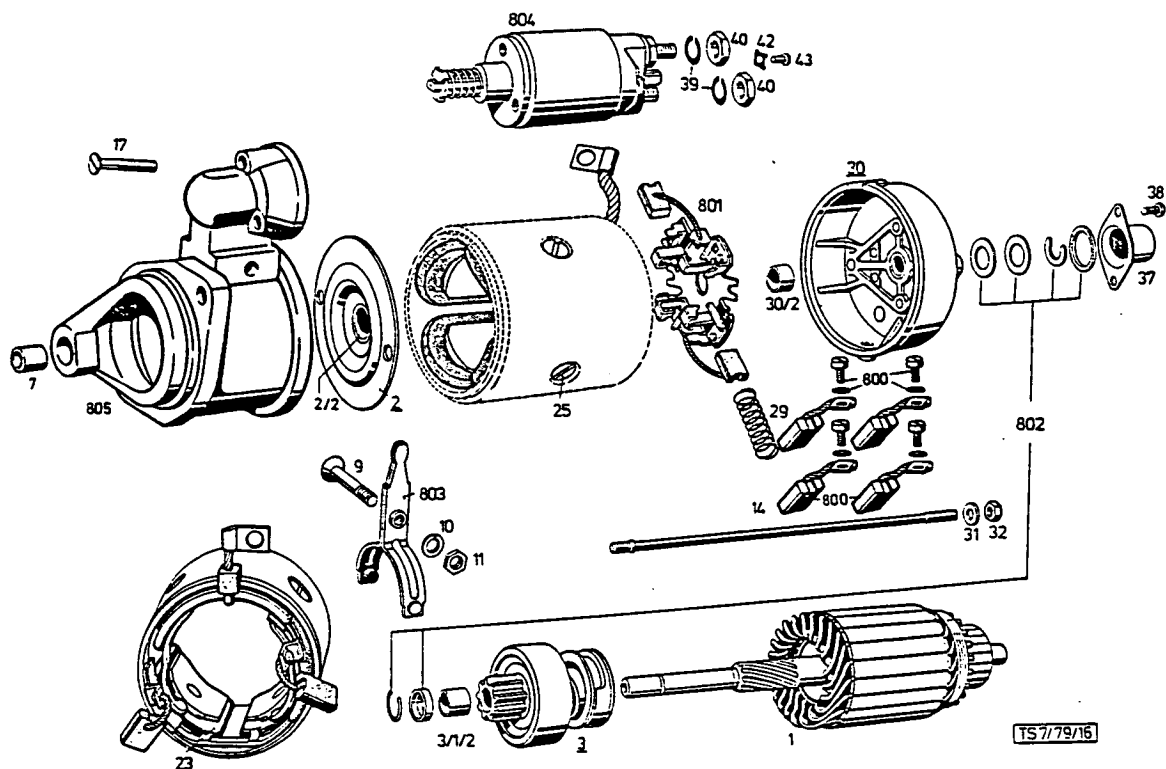
WD 611.42.43
STEYR 8110/8110a

STARTER (zerlegt)
STARTING ENGINE (disassembled)
DEMARREUR (désassemblé)

MOTORINO D'AVVIAMENTO (smontato)
MOTOR DE ARRANQUE (desmontado)

MT 42/TA 20

WD 611.87.88
STEYR 8130/8130a



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 00 09 0002	1				Anlasser C	Starting motor C	Démarrreur C	Motorino d'avviamento C	Motor de arranque C
					Bosch					
					0 001 367 005					
					2 004 004 003	Anker	Armature	Induit	Indotto	Inducido
1	408 00 09 0710	1			2 005 824 881	Zwischenlager	Intermed. bearing	Palier intercal.	Cuscinetto inter.	Cojinete inter.
2	612 00 09 0716	1			2 000 301 041	Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camicia sinteraz.	Camisa matr. sint.
2/2	610 00 09 0722	1			2 006 209 492	Freilaufgetriebe	Freewheel transmission	Boîte de vitesses à roue libre	Cambio di vel. ruota libera	Cambio de vel. marcha libre
3	612 00 09 0717	1								
3/1/2	612 00 09 0723	2			2 000 301 044	Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camicia sinteraz.	Camisa matr. sint.
7	406 09 0726	1			2 000 301 000	Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camicia sinteraz.	Camisa matr. sint.
9	612 00 09 0719	1			2 003 429 000	Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svasata	Tornillo cabeza embutido
10	900 03 93 2023	1			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
					2 916 063 013					
11	900 03 87 0221	1			BM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
					2 915 051 107					
14	408 00 09 0715	2			2 003 526 006	Stiftschraube	Stud	Goupille	Vite prigioniera	Esparrago
17	308 00 09 0714	3			2 003 421 014	Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svasata	Tornillo cabeza embutido
23	408 00 09 0716	1			2 004 114 060	Erregerwicklung	Field winding	Enroulement d'excitation	Avvolgimento di campo	Arrollamento de excitación
25	410 00 09 0702	4			2 910 551 284	Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svasata	Tornillo cabeza embutido
29	612 00 09 0722	4			2 004 616 006	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de press.	Molla compress.	Resorte de comp.
30	308 00 09 0734	1			2 005 854 094	Kommutatorlager	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
30/2	612 00 09 0723	1			2 000 301 043	Sinterbuchse	Sinter bush	Chemise sinterise	Camicia sinteraz.	Camisa matr. sint.
31		2			1 190 100 029	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela calce
32	900 03 87 1232	2			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
					2 915 011 007					

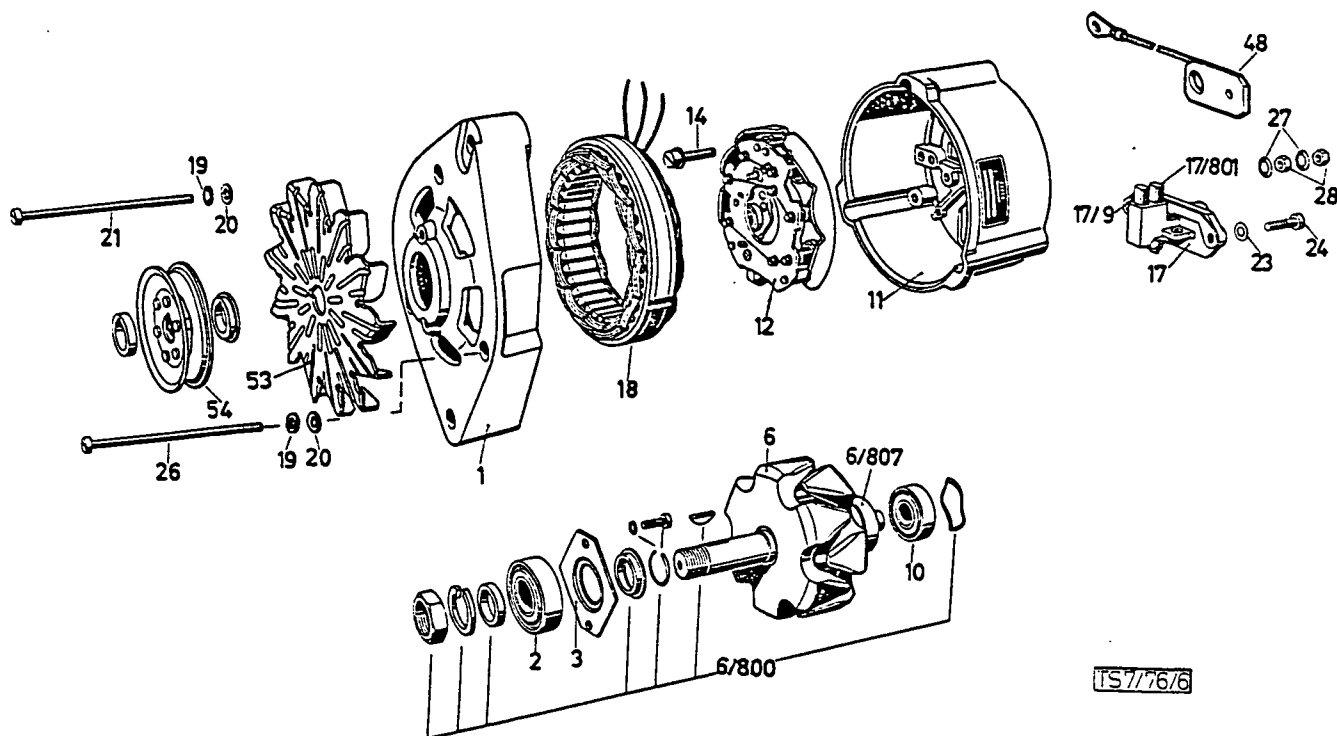
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
37	408 00 09 0720	1			2 000 556 056	Kapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
38	900 03 82 2232	2			AM5x15 DIN84 2 910 021 157	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn.cza.cilfn.
39	900 03 93 1122	2			B10 DIN127 2 916 693 008	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela siástica
40	900 03 87 0231	2			BM10 DIN439 2 915 051 108	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
42	408 00 09 0721	1			1 901 321 209	Klemmbügel	Clamp	Bride de serrage	Staffa di serragg.	Estribo aprieto
43	900 03 82 2108	1			AM4x6 DIN84 2 910 021 116	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn.cza.cilfn.
800	408 00 09 0722	1			2 007 014 062	Kohlebürstensatz	Carbon brushes	Lot brosses	Gruppo d.spazzole	Lote escobillas
801	408 00 09 0723	1			2 004 336 028	Bürstenhalter	Brush holder	Support brosse	Supporto spazzola	Soporte escobilla
802	409 09 0716	1			2 007 010 007	Teilesatz (Anker)	Set of parts (armature)	Lot de pièces (induit)	Serie di ricambi (indotto)	Lote piezas (inducido)
803	610 00 09 0721	1			2 001 933 175	Gabelhebel	Forked lever	Levier à chape	Leva a forcilla	Palanca horquilla
804	412 00 09 0709	1			0 331 402 002	Einrückrelais	Relay	Relais	Relais	Relais
805	408 00 09 0724	1			2 005 824 931	Antriebslager	Drive bearing	Palier de comm.	Cuscinetto	Soporte accion.

WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

OREHSTROMLICHTMASCHINE (zerlegt)
THREEPHASE GENERATOR (disassembled)
ALTERNATEUR TRIPHASE (désassemblé)

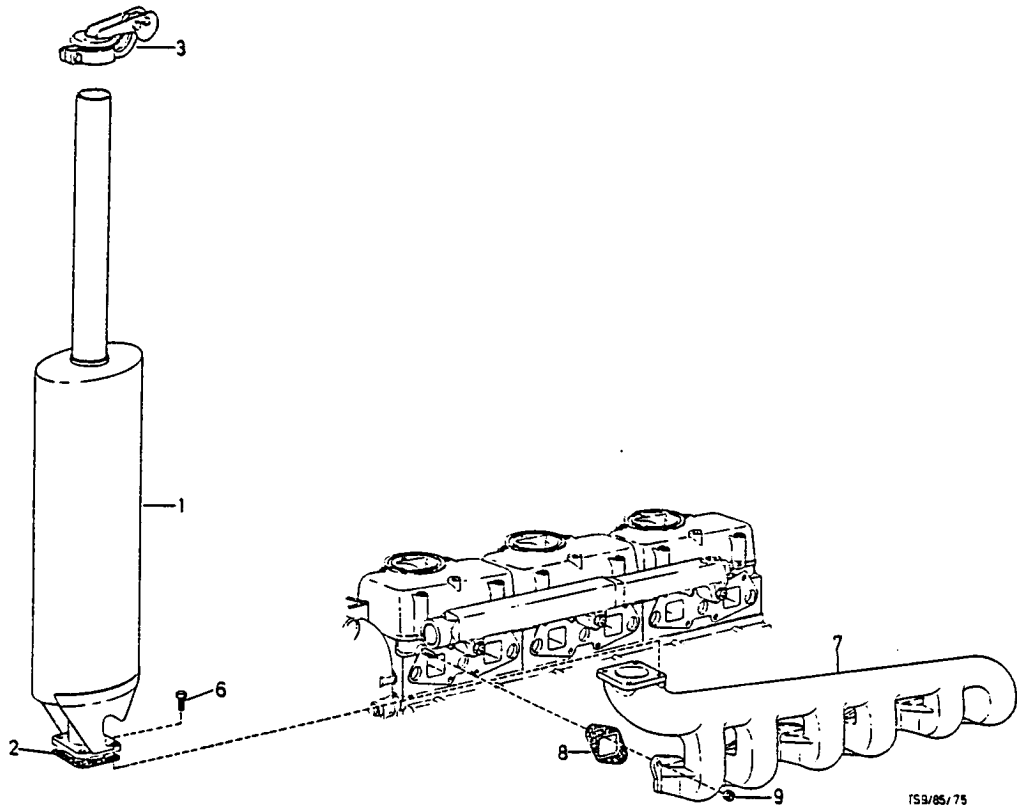
GENERATORE CORRENTE TRIFASE (smontata) MT 42/TA 21
GENERATRIZ TRIFASICO (desmontado)

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a



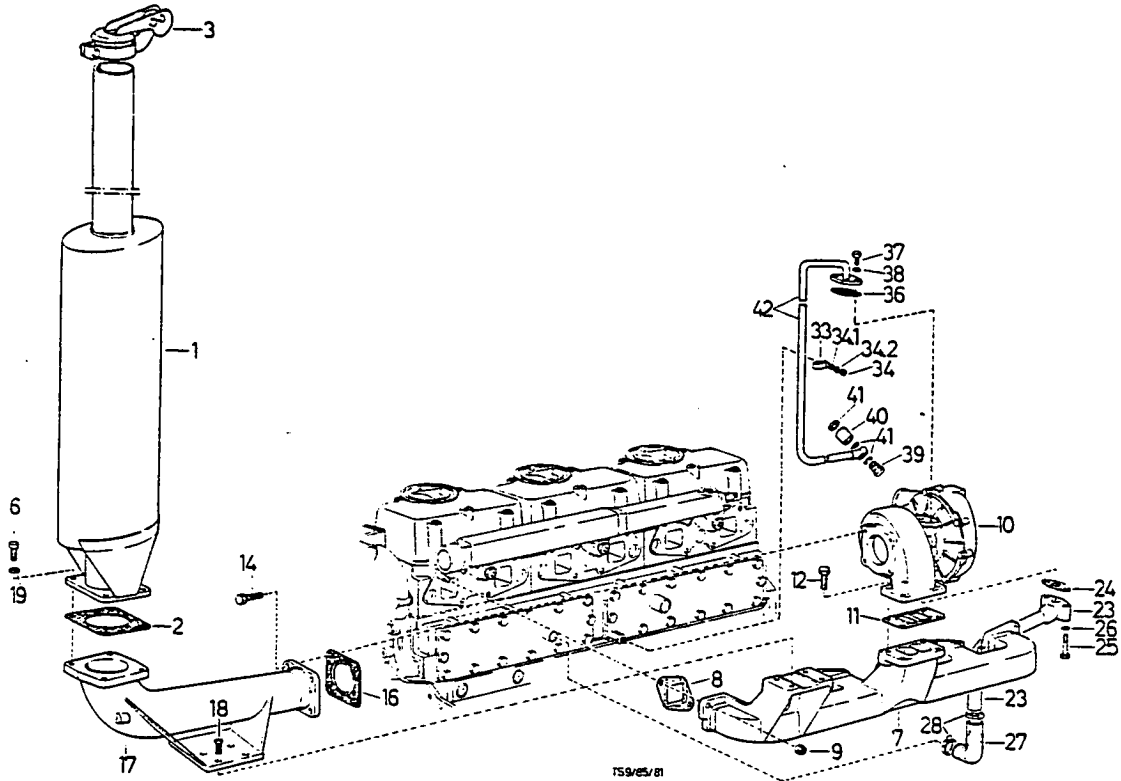
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	308 00 09 0021	1		(1-54)	Bosch G1 - 14V 28A 22	Lichtmaschine	Generator	Dynamo	Alternatore	Generatriz
1	308 00 09 0735	1			0 120 339 526	Antriebslager	Drive bearing	Palier de comm.	Cuscinetto	Soporte accionam.
2	900 03 31 1111	1			1 125 823 007 1 900 905 281 (6203 - 2 RS DIN625)	Rillenkugellager	Ball bearing	Roul.rainuré bille	Cuscinetto a sfera	Cojinete bola
3	610 00 09 0706	1			1 120 551 000	Abdeckplatte	Cover plate	Plaque recouvre.	Piastra di coper.	Placa recubrim.
6	308 00 09 0736	1			1 124 033 023	Läufer	Rotor	Rotor	Rotore	Rotor
6/800	610 00 09 0717	1			1 127 011 016	Teilesatz (für Läufer)	Set of parts (for rotor)	Lot de pièces (pour rotor)	Serie di ricambi (per rotore)	Lote piezas (para rotor)
6/807	308 00 09 0737	1			1 124 303 001	Schleifring	Slip ring	Bague collectrice	Corona d.u.molla	Anillo deslizam.
10	900 03 31 0131	1			1 900 905 103 6001 ZC 3 DIN 625	Rillenkugellager	Ball bearing	Roul.rainuré bille	Cuscinetto a sfera	Cojinete bolas fijo
11	308 00 09 0738	1			1 125 883 057	Schleifringlager	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
12	308 00 09 0739	1			1 127 320 192	Gleichrichter	Rectifier	Redresseur	Raddrizzatore	Rectificador
14	-	4			1 123 410 046	Kombischraube	Comb. screw	Vis comb.	Vite comb.	Tornillo comb.
17	308 00 09 0740	1			0 192 052 011	Elektronischer Feldregler	Electronic regulator	Régulateur électronique	Regolatore elettronica	Regulador electrónico
17/9	308 00 09 0741	2			1 124 625 001	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de press.	Molla compress.	Resorte de compr.
17/501	614 09 0786	1			1 127 014 011	Teilesatz (Kohlebürsten)	Set of parts (carbon brushes)	Lot de pièces (balais de carb.)	Serie di ricambi (spazzole di car.)	Lote piezas (escobillas)
18	308 00 09 0743	1			1 125 043 007	Ständer	Stator	Stator	Statore	Estator
19	-	3			2 916 693 004 84 DIN127-84 A	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
20	-	3			2 916 011 011 5,3 DIN433 - St	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela calce

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	-	2			1 123 410 041	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn.cza.cil.
23	-	2			2 916 063 005	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
					A4 DIN137 - B4 A					
24	-	2			2 910 021 128	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn.cza.cil.
					AM4x18 DIN84 - 8,8-A2 F					
26	-	1			1 123 410 020	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn.cza.cil.
27	-	2			2 916 063 006	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
					A5 DIN137 - B4 A					
28	-	2			2 915 013 006	Sechskantmutter	Hexagonal bolt	Ecrou à 6 pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
					M5 DIN934-8-A2 F					
48	308 00 09 0744	1			1 127 328 001	Z-Diodenbau- gruppe	Diode group	Groupe de diodes	Gruppo di diodi	Grupo de diodos
53	612 00 09 0005	1			1 126 610 047	Lüfterrad	Fan impeller	Roue de ventil.	Girante ventilat.	Rodete ventilador
54	-	1		(TA19-Pos.6)		Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie à courroie	Puleggia	Polea correa



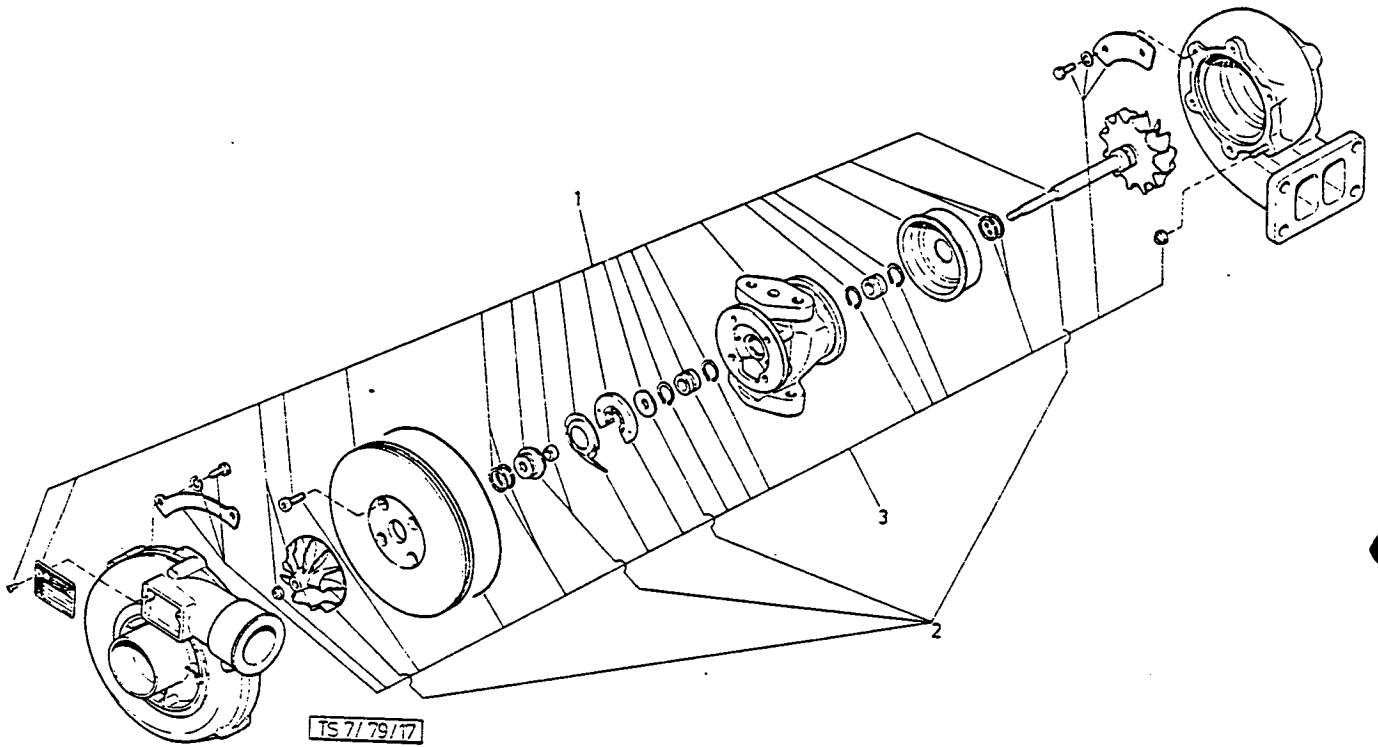
TS9/85/75

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 54 0013	1				Auspufftopf	Exhaust silencer	Pot d'échappement	Marmitta scarico	Silencioso escape
2	311 00 11 0011	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
3	377 00 54 0005	1				Wetterkappe	Cap	Capuchon	Cappa	Caperuza
6	900 03 80 2521	4				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	611 00 11 0012	1			M10x25 DIN933 Cu	Auspuffkrümmer	Exhaust manifold	Collecteur d'échappement	Collettore scarico	Codo escape
8	408 00 11 0009	6				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
9	609 F 11 0002	12				Thermag-Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

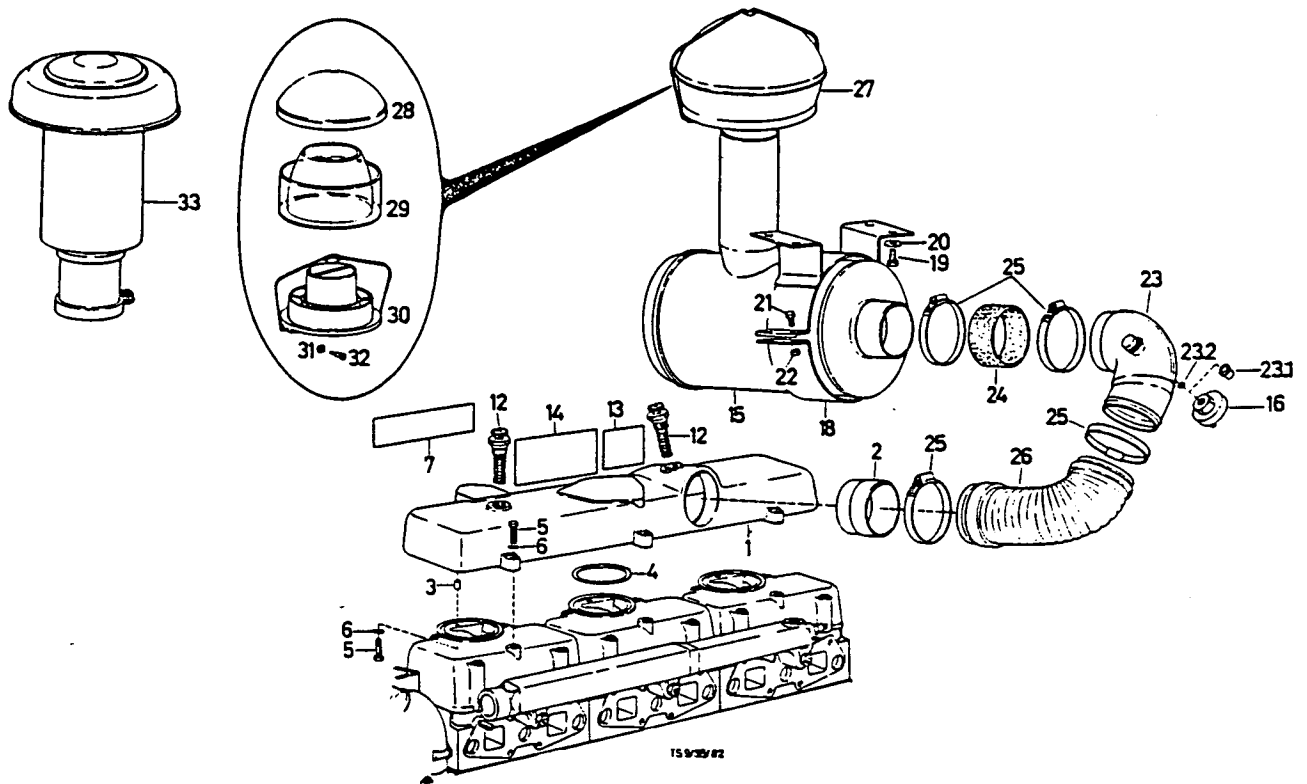


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 54 0004	1				Auspufftopf	Exhaust silencer	Pot d'échappement	Marmitta scarico	Silencioso escape
2	397 54 0013	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
3	397 54 0017	1				Wetterkappe	Cap	Capuchon	Cappa	Junta Caperuza
6	900 03 80 2521	4			M10x25 DIN933 Cu	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	611 60 11 0023	1				Auspuffkrümmer	Exhaust manifold	Collecteur d'échappement	Collettore scarico	Codo escape
8	408 00 11 0009	6				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
9	609 F 11 0002	12				Thermag-Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10	611 60 11 0050	1		(TA24)		Abgasturbolader C	Exhaust gas turbo-charger C	Turbo-compresseur à gaz d'échappement C	Turbocompressore	Turbo-sobrealimentación C
11	611 60 11 0021	1			M8x25	Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
12	900 03 80 2417	4			M8x20 DIN933 Cu	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 80 2417	4			M8x20 DIN933 Cu	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	611 60 11 0031	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
17	611 60 11 0032	1				Anschlußkrümmer	Connect. manifold	Collecteur de raccordement	Collettore di collegamento	Codo de conexión
18	900 03 80 2521	4			M10x25 DIN933 Cu	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 93 0271	4			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
23	611 60 11 0034	1				Ölrücklauffleitung	Oil return line	Cond. retour huile	Tubaz. ritorno olio	Tub. retorno aceite
24	612 60 11 0048	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
25	900 03 80 0440	2			M8x40 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 93 2030	2			A8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
27	611 60 11 0011	1				Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
28	900 03 98 9301	2			25/35	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mangue:
33	609 E 11 0075	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
34	900 03 87 1232	1			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34.1	900 03 93 0251	1			A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
34.2	900 03 93 2008	1			B6 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
36	609 E 11 0050	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
37	900 03 80 2419	2			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
38	900 03 93 2030	2			A8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
39	900 03 96 2623	1			C8 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
40	411 00 01 0045	1				Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciarior
41	900 03 09 8014	3			A14x18 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
42	611 60 11 0053	1				Schmierölleitung	Lube oil line	Tuyaut. huile gris.	Tubazione olio	Tuber. aceite lub.



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	611 60 11 0050	1				Turbolader C	Turbocharger C	Turbo-compresseur C	Turbocompressore C	Turbosobrealimentación C
1		1				Teilesatz	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas
2		1				Teilesatz (Laufwerk)	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas
3		1				Teilesatz	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 00 11 0002	1		(1-3)		Luftsammler C	Air collector C	Collecteur d'air C	Collettore aria C	Colector aire C
2	611 00 11 0005	1				Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
3	609 F 01 0060	3				Gewindeinsatz	Threaded insert	Elément fileté	Inserto filettato	Elemento roscado
4	311 00 11 0005	3				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
5	900 03 80 2432	6			M8x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 2023	6			88 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
7	615 00 04 0038	1				Warnschild (Zylinder- schrauben nicht nachziehen)	Warning plate (do not retighten cyl. head screws)	Panneau avertiss. (ne resserrer pas les vis de culasse)	Segnale di pericol. (non tirarsi vite fiss. testa cil.)	Rótulo aviso (no reaprete los tornillos de la culata)
12	-	2		(TA19-Pos.18)		Glühkerze	Heater plug	Bougie de pré- chauffage	Candeledda di incandescenza	Bujia de incandescencia
13	611 40 00 0005	1				Einstelldaten- schild (Motor)	Adjusting data plate (engine)	Plaque des caracté- ristiques de réglage (moteur)	Targa (motore)	Placa (motor)
14	413 C 08 0007	1				Warnschild (Arbeiten an der Einspritzpumpe)	Warning plate (Work on injection injection pump)	Panneau avertiss. (Travaux à la pompe d'injection)	Segnale di pericol. (Lavori - pompa d'iniezione)	Rótulo aviso (Trabajo - bomba injectora)
15	-	1		(TA26)		Luftfilter - zerlegt	Air filter - disassembled	Filtre à air - désassemblé	Filtro dell'aria - smontato	Filtro del aire - desmontado
16	612 00 19 0040	1		wa		Wartungsschalter	Maint. indicator	Conmut. entretien	Interrutt. manut.	Conmut. entretienni
16	612 00 19 0047	1		wa		Wartungsschalter	Maint. indicator	Conmut. entretien	Interrutt. manut.	Conmut. entretienni
18	611 00 19 0009	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
19	900 03 80 2419	4			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	680 59 0094	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	900 03 80 2419 2				M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 88 8451 2				VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	611 00 19 0007 1			(+23.1,23.2)		Ansaugkrümmer C	Intake manifold C	Collecteur d'aspiration C	Collettore aspirante C	Codo aspiración C
23.1	990 12 19 0709 1					Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
23.2	990 12 19 0708 1					Filzscheibe	Felt washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24	900 03 16 9642 0,1m			(1 Stk., a=60)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
25	900 03 98 9314 4			83/102		Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
26	680 19 0002 1					Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
27	611 00 19 0015 1			(28-32)		Vorzyklonfilter C	Pre-cyclone filter C	Filtre à précyclone C	Prefiltro a ciclone C	Filtro de ciclón previo C
28	611 00 19 0704 1					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
29	611 00 19 0703 1					Filtertopf	Filter pot	Cuve de filtre	Bicchierino del filtro	Caja filtro
30	- 1					Flügelrad C	Impeller C	Roue à aubes C	Elica C	Rueda alabes C
31	900 03 87 0319 1				M6	Vierkantmutter	Square nut	Ecrou à 4 pans	Dado quadro	Tuerca cuadrada
32	311 00 19 0706 1					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	411 00 19 0022 1			B191.03		Vorzyklonfilter C	Pre-cyclone filter C	Filtre à précyclone C	Prefiltro a ciclone C	Filtro de ciclón previo C

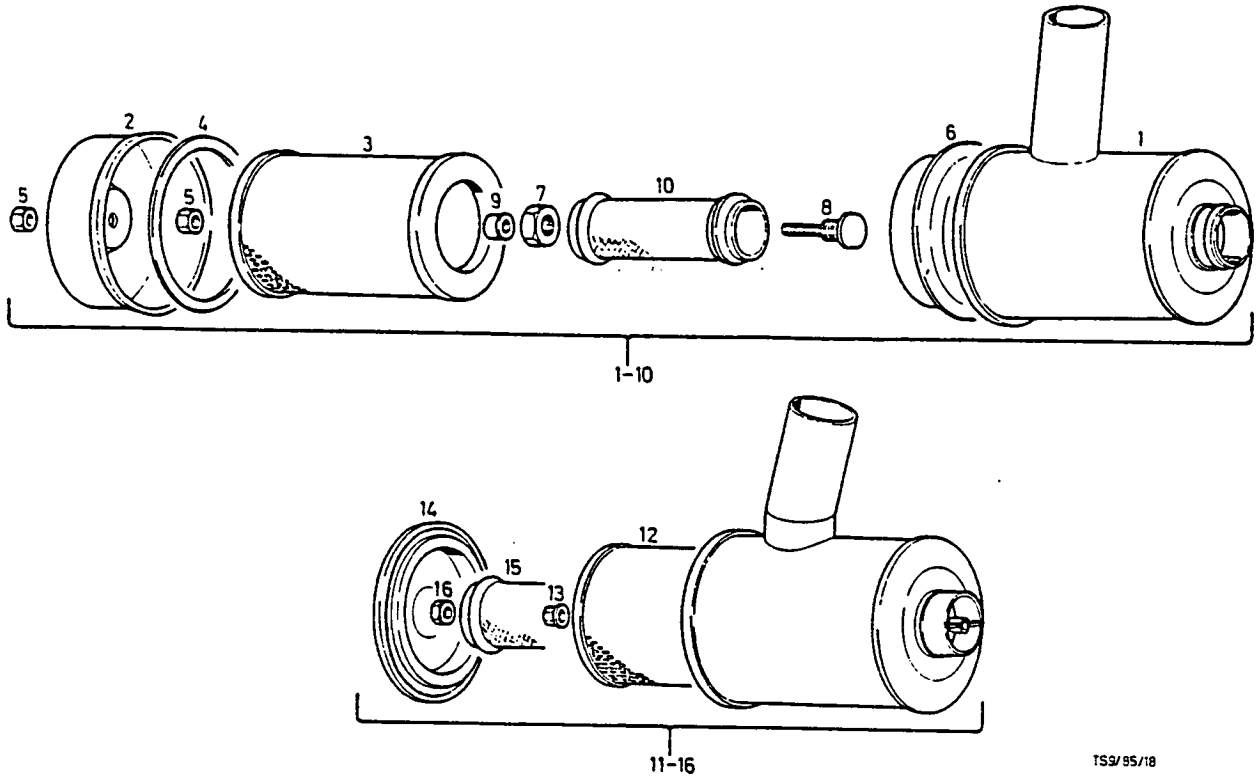
B191.03 = wartungsfreier Vorzyklonfilter
 maintenance-free pre-cyclone filter
 filtre à précyclone sans service d'entretien
 prefiltro a ciclone esente di manutenzione
 filtro de ciclón previo sin entretenimiento

WD 611.42,43
 STEYR 8110/8110a
 WD 611.87,88
 STEYR 8130/8130a

TROCKENLUFTFILTER (zerlegt)
 DRY AIR FILTER (disassembled)
 FILTRE A AIR SEC (désassemblé)

FILTRO D'ARIA A SECCO (smontato)
 FILTRO DEL AIRE EN SECO (desmontado)

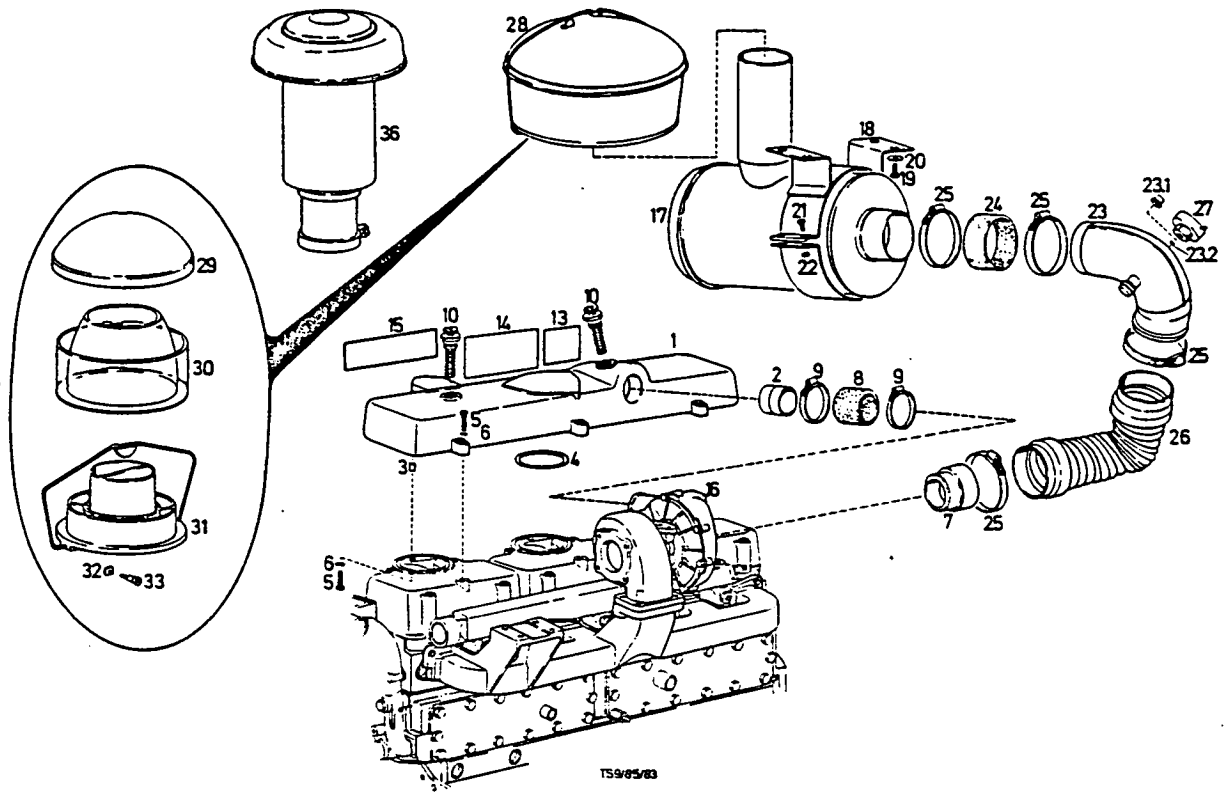
MT 42/TA 26



TS9/95/18

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1-10	611 00 19 0032	1	wa,	(1-10)	Purolator	Trockenluftfilter C	Dry air filter C	Filtre à air sec C	Filtro d'aria a secco C	Filtro del aire en seco C
1-10	611 00 19 0040	1	wa,	(1-10)	Purolator 8191.03,04	Trockenluftfilter C	Dry air filter C	Filtre à air sec C	Filtro d'aria a secco C	Filtro del aire en seco C
1		1				Oberteil	Top part	Partie supérieure	Parte superiore	Parte superior
2		1				Topf	Pot	Cuve	Bicchierino	Caja
3	611 00 19 0028	1				Filtereinsatz	Filter insert	Elément de filtre	Inserto filtro	Elemento filtro
4		1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
5		2			M8	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6		1				Distanzring	Spacer ring	Anneau d'écartem.	Anello distanziale	Anillo distanciario
7		1			BM16x1,5 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8		1				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9		1				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10	611 00 19 0020	1				Sicherheitseinsatz	Locking insert	Elément d'arrêt	Inserto di sicurez.	Elemento seguridad
11-16	611 00 19 0033	1	wa,	(11-16)	Mann & Hummel	Trockenluftfilter C	Dry air filter C	Filtre à air sec C	Filtro d'aria a secco C	Filtro del aire en seco C
11-16	611 00 19 0039	1	wa,	(11-16)	Mann & Hummel 8191.03,04	Trockenluftfilter C	Dry air filter C	Filtre à air sec C	Filtro d'aria a secco C	Filtro del aire en seco C
12	611 00 19 0028	1				Filtereinsatz	Filter insert	Elément de filtre	Inserto filtro	Elemento filtro
13	612 00 09 0706	1				Bundmutter	Shoulder nut	Ecrou à embase	Dado a collare	Tuerca collarin
14		1				Boden	Floor	Plancher	Fondo	Fondo
15	611 00 19 0020	1				Sicherheitseinsatz	Locking insert	Elément d'arrêt	Inserto di sicurez.	Elemento seguridad
16		1			M16x1,5 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

B191.03,04 = bei wartungsfreiem Vorzyklonfilter (TA26-Pos.33, TA27-Pos.36)
 with maintenance-free pre-cyclone filter (Table 26, item 33, Table 27, item 36)
 avec filtre à précyclone sans service d'entretien (Planche 26, rep. 33, Planche 27, rep. 36)
 con prefiltro a ciclone esente di manutenzione (Tavola 26, pos. 33, Tavola 27, pos. 36)
 con filtro de ciclón previo sin mantenimiento (Cuadro 26, partida 33, Cuadro 27, partida 36)



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 60 11 0052	1		(1-3)		Luftsammler C	Air collector C	Collecteur d'air C	Collettore aria C	Colector aire C
2	611 60 11 0005	1				Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
3	609 F 01 0060	3				Gewindeinsatz	Threaded insert	Elément fileté	Inserto filettato	Elemento roscado
4	311 00 11 0005	3				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
5	900 03 80 2432	6			M8x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 2023	6			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
7	611 60 11 0024	1				Einlaufstutzen	Socket	Raccordo	Raccordo	Tubuladura
8	900 03 16 9637	0,1m		(1 Stk., a=50)	44/60	Schlauch	Hose	Tuyau	Tubo flessibile	Manguera
9	900 03 98 9308	2		(TA19-Pos.18)		Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
10	-	2				Glühkerze	Heater plug	Bougie de pré-chauffage	Candeletta ad incandescenza	Bujía de incandescencia
13	611 60 00 0003	1				Einstelldatenschild (Motor)	Adjusting data plate (engine)	Plaque des caractéristiques de réglage (moteur)	Targa (motore)	Rótulo (motor)
14	413 C 08 0007	1				Warnschild (Arbeiten an der Einspritzpumpe)	Warning plate (Work on injection pump)	Panneau avertiss. (Travaux à la pompe d'injection)	Segnale di peric. (Lavori - pompa d'iniezione)	Rótulo aviso (Trabajo - bomba inyectora)
15	615 00 04 0038	1				Warnschild (Zylinder-schrauben nicht nachziehen)	Warning plate (Do not retighten cyl. head screws)	Panneau avertiss. (Ne resserrer pas les vis de culasse)	Segnale di peric. (Non tirarsi vite fiss. testa cil.)	Rótulo aviso (no reaprete los tornillos de la culata)
16	-	1		(TA23-Pos.10)		Abgasturbolader	Exhaust gas turbocharger	Turbo-compresseur à gaz d'échappement	Turbocompressore	Turbo-sobremontación
17	-	1		(TA26)		Luftfilter - zerlegt	Air filter - disassembled	Filtre à air - désassemblé	Filtro d'aria - smontato	Filtro del aire - desmontado
18	611 00 19 0009	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
19	900 03 80 2419	4			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	680 59 0094	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	900 03 80 2419 2				M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 88 8451 2				VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	611 00 19 0007 1			(+23.1, 23.2)		Ansaugkrümmer C	Intake manifold C	Coude d'aspiration C	Collettore aspirante C	Codo aspiración C
23.1	990 12 19 0709 1					Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
23.2	990 12 19 0708 1					Filzscheibe	Felt washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24	900 03 16 9642 0,1m			(1 Stk., a=60)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
25	900 03 98 9314 4			83/102		Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
26	680 19 0002 1					Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
27	612 00 19 0040 1			wa		Wartungsschalter	Maint. indicator	Commut. entretien	Interrutt. manut.	Conmut. entreteni.
27	612 00 19 0047 1			wa		Wartungsschalter	Maint. indicator	Commut. entretien	Interrutt. manut.	Conmut. entreteni.
28	611 00 19 0002 1			(28-33)		Vorzyklonfilter C	Pre-cyclone filter C	Filtre à pré-cyclone C	Prefiltro a ciclone C	Filtre de ciclón previo V
29	611 00 19 0701 1					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
30	611 00 19 0702 1					Filtertopf	Filter pot	Cuve de filtre	Bicchierino filtro	Caja filtro
31	- 1					Flügelrad C	Impeller C	Roue à aubes C	Elica C	Rueda alabes C
32	900 03 87 0319 1				M6	Vierkantmutter	Square nut	Ecrou à 4 pans	Dado quadro	Tuerca quadra
33	311 00 19 0716 1					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36	411 00 19 0022 1			B191.04		Vorzyklonfilter C	Pre-cyclone filter C	Filtre à pré-cyclone C	Prefiltro a ciclone C	Filtre de ciclón previo C

B191.04 = wartungsfreier Vorzyklonfilter
 maintenance-free pre-cyclone filter
 filtre à précyclone sans service d'entretien
 prefiltro a ciclone esente di manutenzione
 filtro de ciclón previo sin entretenimiento

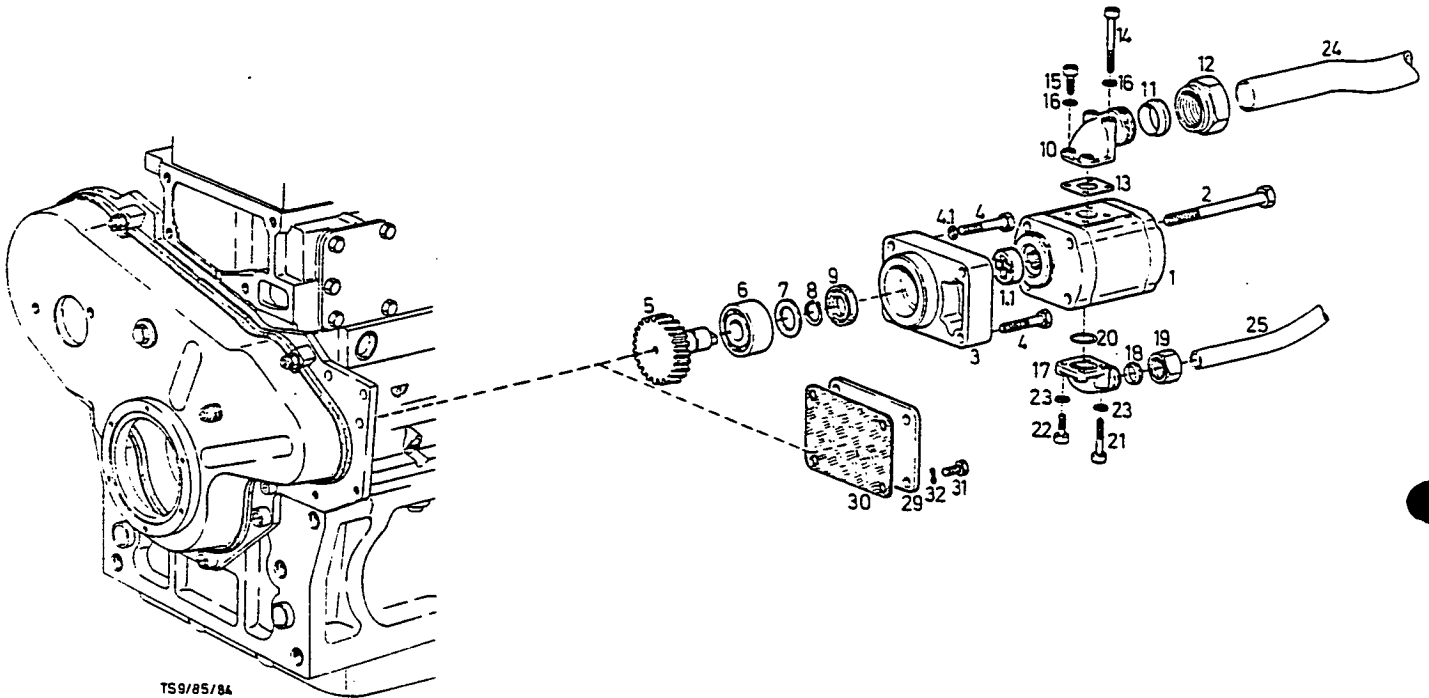
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

HYDRAULIKPUMPENANBAU
(Hydraulisches Hubwerk)
HYDRAULIC PUMP FITTING (hydraulic lift unit)
MONTAGE DE LA POMPE HYDRAULIQUE
(relevage hydraulique)

MONTAGGIO DELLA POMPA IDRAULICA
(sollevatore idraulico)
MONTAJE DE LA BOMBA HIDRAULICA
(elevador hidráulico regulador)

MT 42/TA 28



TS9/85/84

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	610 T 13 0026	1		(TA29), wa		Hydraulikpumpe C, für hydr. Hubwerk	Hydraulic pump C, for hydraulic lift unit	Pompe hydraulique C, pour relevage hydraulique	Pompa idraulica C, per sollevatore idraulico	Bomba hidráulica C, para elevador hidráulico regulador
-	397 75 0702	1		Bosch	0 510 615 315 - HY/ZFS 1/16 L 117	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1.1	407 13 0721	1		Bosch	1 517 010 152	Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
1	611 00 13 0022	1		(TA29.2) wa		Hydraulikpumpe C, für hydr. Hubwerk	Hydraulic pump C, for hydraulic lift unit	Pompe hydraulique C, pour relevage hydraulique	Pompa idraulica C, per sollevatore idraulico	Bomba hidráulica C, para elevador hidráulico regulador
-	611 00 13 0702	1		Plessey-Turolla	TF 200/17	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1.1	611 00 13 0703	1		Plessey-Turolla		Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
1	611 00 13 0025	1		wa		Hydraulikpumpe C, für hydr. Hubwerk	Hydraulic pump C, for hydraulic lift unit	Pompe hydraulique C, pour relevage hydraulique	Pompa idraulica C, per sollevatore idraulico	Bomba hidráulica C, para elevador hidráulico regulador
-		1		Hema	1 PI-152 S3-AD	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1.1		1		Hema		Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
1	612 00 13 0092	1		B405.02 (TA29.1)		Hydraulikpumpe C, für hydr. Hubwerk	Hydraulic pump C, for hydraulic lift unit	Pompe hydraulique C, pour relevage hydraulique	Pompa idraulica C, per sollevatore idraulico	Bomba hidráulica C, para elevador hidráulico regulador
-	397 75 0702	1		Bosch	0 510 615 321- HY/ZFS 11/19 L 217	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1.1	407 13 0721	1		Bosch	1 510 240 000	Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador

MT 42/TA 28
1985 - 02

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
2	900 03 80 0548 4				M10x110 DIN931-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	311 00 13 0025 1					Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
4	900 03 80 0431 3				M8x35 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 80 0441 1				M8x45 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4.1	900 03 09 8008 2				A8x11,5 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
5	311 00 13 0004 1					Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
6	900 03 31 3111 1				3304 C3	Kugellager	Ball bearing	Roulem. à billes	Cuscinetto a sfere	Cojinete bolas
7	188 72 0107 1					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	900 03 93 3100 1				20x1,2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
9	900 03 07 4300 1				20x40x7,8	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. eje
10	408 00 13 0027 1					Winkelsaugstutzen	Angle suction manifold	Raccord coudé	Racc. a squadra	Tubulad. angular
11	900 03 55 9566 1				L28 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
12	900 03 55 9505 1				AL28 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
13	307 13 0002 1					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
14	900 03 86 2362 2				M6x60 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 86 2320 2				M6x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	209 13 0077 4					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
17	209 13 0081 1				1 515 702 063	Flanschstutzen	Flanged socket	Tubul. à rebord.	Racc. flangiato	Tubulad. brida
18	900 03 55 9562 1				L15 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
19	209 13 0083 1				2 915 101 009	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
20	209 13 0084 1				1 900 210 116	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
21	900 03 86 2333 2				M6x35 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
22	900 03 86 2320 2				M6x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	209 13 0077 4 ²⁾					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
24	- 1 ²⁾					Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspirat.	Tubaz. di aspiraz.	Tuberfa aspir.
25	- 1 ²⁾					Druckleitung	Delivery line	Conduite de re-foulement	Tubo di mandata	Tuberfa presión
29	209 01 0095 1			} → B440.15,16		Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtur.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
30	209 01 0096 1					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
31	900 03 80 2411 4				M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
32	900 03 93 2023 4				B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica

B405.02 = bei Zusatzhubzylinder.(siehe Subregister Regelhydraulik)
with supplementary lifting cylinder (see hydraulic lift unit)
avec cylindre additionnel (voyez relevage hydraulique)
con mertinetto supplementario (vedi sollevatore idraulico)
con cilindro adicional (véase elevador hidráulico regulador)

B440.15;16 = Entfall hydraulisches Hubwerk no hydraulic lift unit pas de releveur hydraulique non sollevatore idraulico non elevador hydr. regulador

2) = siehe Subregister Regelhydraulik
see sub-register Hydraulic System
voyez subrégistre Relevage hydraulique
vedi subregistro Sollevatore idraulico
véase subregistro Elevador hidráulico regulador

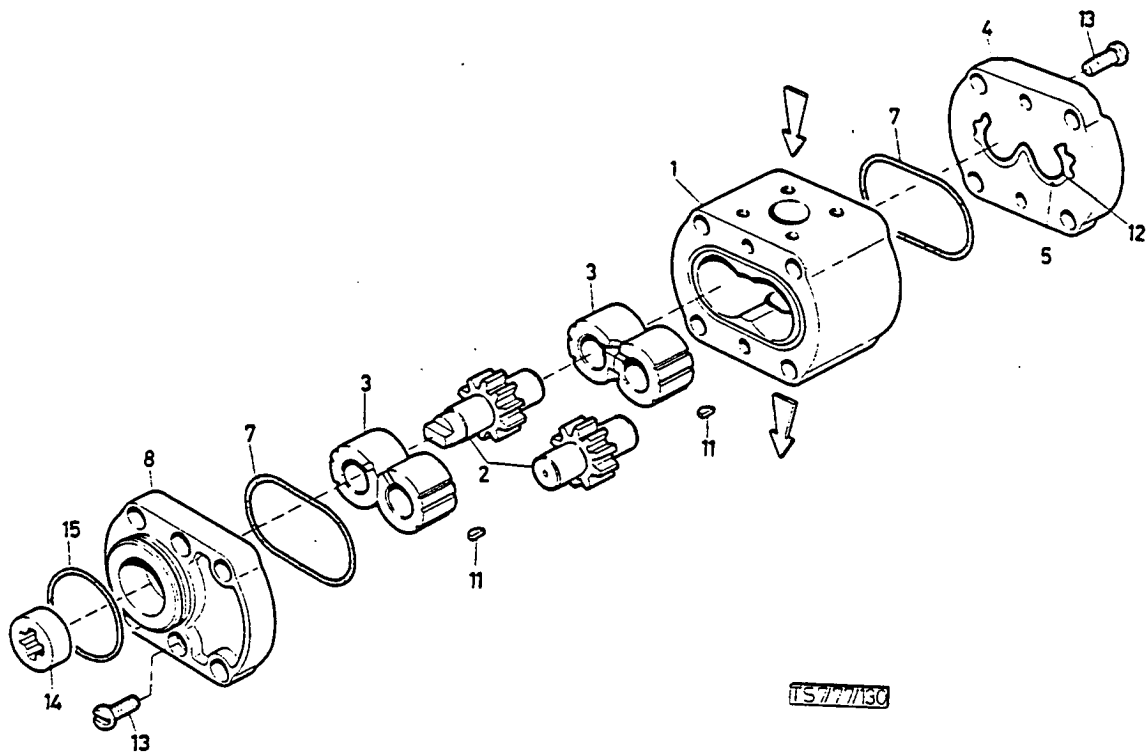
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

HYDRAULIKPUMPE FÜR REGELHYDRAULIK
(zerlegt)
HYDRAULIC PUMP FOR HYDRAULIC LIFT UNIT
(disassembled)
POMPE HYDRAULIQUE POUR RELEVAGE
HYDRAULIQUE (désassemblée)

POMPA IDRAULICA PER SOLLEVATORE
IDRAULICO (smontato)
BOMBA HIDRAULICA PARA ELEVADOR
HIDRAULICO REGULADOR (desmontada)

MT 42/TA 29



TS 777/130

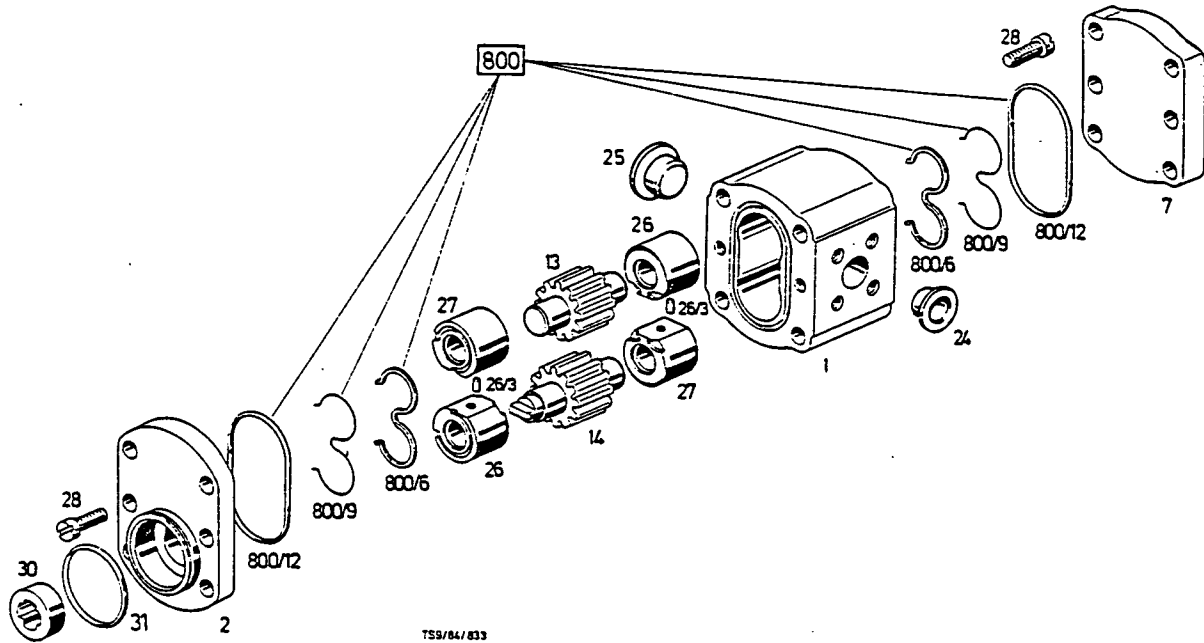
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	610 T 13 0026	1		(1-15)	Bosch HY/ZFS1/16 L117 0 510 615 315	Hydrozahnrad- pumpe für Regel- hydraulik	Gear pump for hydraulic lift unit	Pompe à engren. hydraulique pour relevage hydrau- lique	Pompa idraulica à ingran. per sollevatore idrau- lico	Bomba hidráulica engranj. para elevador hidráulico regulador
-	397	75	0702	1	1 517 010 152	Dichtsatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1	-			1		Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
2	-			2		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
3	-			2		Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
4	-			1		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
5	-			2		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
7	-			2		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
9	610 T 13 0714	1			1 515 515 096	Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
11	610 T 13 0715	2			1 902 300 020	Paßfeder	Key	Clav. encastrée	Linguetta	Lenguta ajust.
12	610 T 13 0711	2			1 510 117 002	Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di appogg.	Anillo apoyo
13	407	13	0724	4	2 910 011 240	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
14	407	13	0721	1	1 510 240 000	Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
15	298	73	0777	1	1 900 210 145	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a
B405.02

HYDRAULIKPUMPE FÜR REGELHYDRAULIK (bei Zusatzhubzylinder) - zerlegt
HYDRAULIC PUMP FOR HYDRAULIC LIFT UNIT (with supplementary lifting cylinder) - disassembled
POMPE HYDRAULIQUE POUR RELEVAGE HYDRAULIQUE (avec cylindre additionnel) - désassemblée
POMPA IDRAULICA PER SOLLEVATORE IDRAULICO (con mertinetto supplementario) - smontata
BOMBA HIDRAULICA PARA ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR (con cilindro adicional) - desmontada

MT 42/TA 29.1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	612 00 13 0092	1			Bosch 0 510 615 321 HY/ZFS 11/19 L 217	Hydraulikpumpe C	Hydraulic pump C	Pompe hydraulique C	Pompa idraulica C	Bomba hidráulica C
		1				Pumpengehäuse	Pump housing	Carter de la pompe	Scatola pompa	Cárter de la bomba
		1				Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle carter	Coperchio scatola	Tapa del cárter
7		1				Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle carter	Coperchio scatola	Tapa del cárter
13		1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
14		1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
24		1			1 900 508 010	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
25		1			1 510 508 003	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
26		2				Lagerbuchse	Bearing bush	Bague palier	Boccola cuscin.	Casquillo cojinete
26/3		2				Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
27		2				Lagerbuchse	Bearing bush	Bague palier	Boccola cuscin.	Casquillo cojinete
28		4			2 910 011 238 AM8x16 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cab. cil.
30	407	13 0721	1		1 510 240 000	Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
31	298	73 0777	1		1 900 210 145	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300	397	75 0702	1		1 517 010 152	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
300/6			2			Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
300/9			2			Stützring	Support ring	Bague support	Anello supporto	Anillo apoyo
300/12			2			Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

B405.02 = bei Zusatzhubzylinder (siehe Subregister Regelhydraulik)
with supplementary lifting cylinder (see hydraulic lift unit)
avec cylindre additionnel (voyez relevage hydraulique)
con mertinetto supplementario (vedi sollevatore idraulico)
con cilindro adicional (véase elevador hidráulico regulador)

MT 42/TA 29.1
1985 - 02

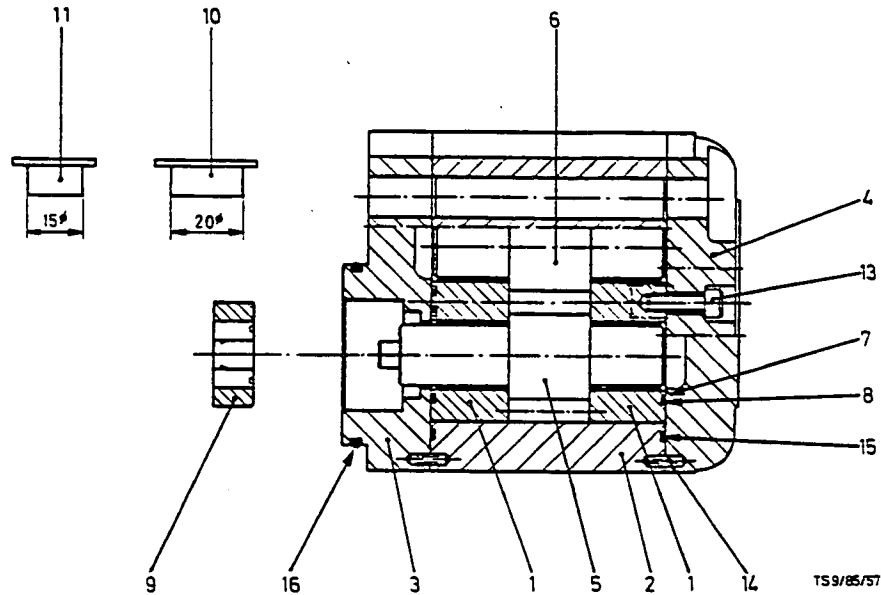
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

HYDRAULIKPUMPE FÜR REGELHYDRAULIK
(zerlegt)
HYDRAULIC PUMP FOR HYDRAULIC LIFT UNIT
(disassembled)
POMPE HYDRAULIQUE POUR RELEVAGE
HYDRAULIQUE (désassemblée)

POMPA IDRAULICA PER SOLLEVATORE
IDRAULICO (smontato)
BOMBA HIDRAULICA PARA ELEVADOR
HIDRAULICO REGULADOR (desmontada)

MT 42/TA 29.2



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	611 00 13 0022	1			Plessey-Turolla TF 200/17	Hydraulikpumpe C	Hydraulic pump C	Pompe hydraulique C	Pompa idraulica C	Bomba hidráulica C
-	611 00 13 0702	1				Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Juego juntas
1	611 00 13 0706	2				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
2		1				Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
3		1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
4		1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
5	611 00 13 0704	1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
6	611 00 13 0705	1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
7		2				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
8		2				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
9	611 00 13 0703	1				Mitnehmer	Driver	Entraineur	Trascinatore	Arrastrador
10		1		20 Ø		Pfropfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
11		1		15 Ø		Pfropfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
13		4				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14		4				Zylinderstift	Parallel pin	Goupille fendue	Spina cilindrica	Perno cilindrico
15		2				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
16	611 00 13 0707	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

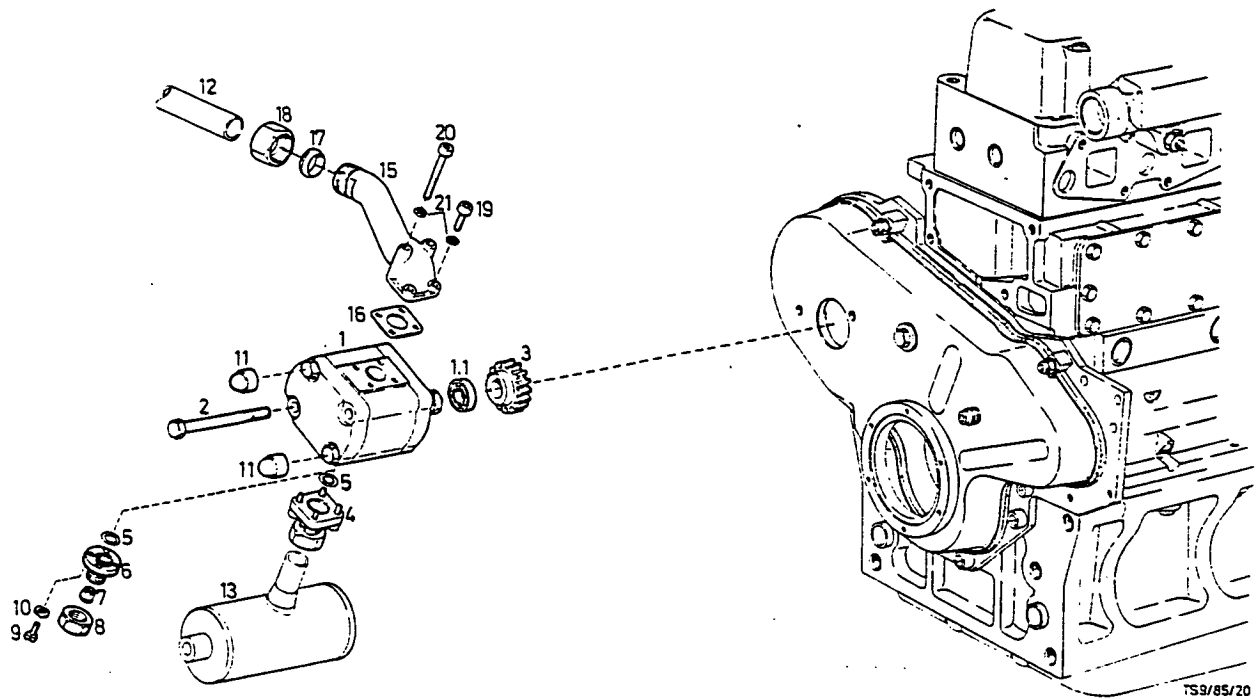
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

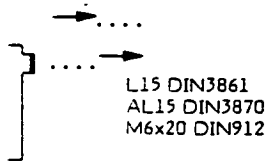
HYDRAULIKPUMPENANBAU (für Lenkung)
HYDRAULIC PUMP FITTING (for steering assembly)
MONTAGE DE LA POMPE HYDRAULIQUE
(pour la direction)

MONTAGGIO DELLA POMPA IDRAULICA
(per il sterzo)
MONTAJE DE LA BOMBA HIDRAULICA
(para la dirección)

MT 42/TA 30



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 00 13 0019 1			(TA31), Hema		Hydraulikpumpe C	Hydr. pump C for steering assembly	Pompe hydraul. C	Pompa idraulica C	Bomba hidr. C
-	311 00 13 0701 1			wa	1 P1-146 S1-AE	für Lenkung	steering assembly	pour direction	per sterzo	para dirección
1.1	311 00 13 0704 1			Hema	Hema	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
				Hema	Hema	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
1	611 00 13 0021 1			(TA31.1) Bosch		Hydraulikpumpe C	Hydraulic pump C	Pompe hydraulique C	Pompa idraulica C	Bomba hidráulica C
-	397 00 75 0702 1			wa	0 510 515 318			lique C		C
					Bosch	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1.1	407 13 0707 1				1 517 010 152	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
					Bosch					
					1 510 283 008					
2	900 03 80 0572 2				M10x100 DIN931-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	311 00 13 0007 1					Stirnrad	Spur gear	Pignon droit	Ruota dent. cilin.	Rueda recta.
4	407 13 0013 1					Flanschstutzen C	Adapter C	Raccord C	Raccordo C	Tubuladora C
5	209 13 0084 1					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
6	311 00 13 0035 1					Flanschstutzen	Adapter	Raccord	Raccordo	Tubuladora
7	900 03 55 9562 1					Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anello cortante
8	900 03 55 9515 1				L15 DIN3861	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca embase
9	900 03 86 2320 4				AL15 DIN3870	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cab. cil.
10	209 13 0077 4				M6x20 DIN912	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
11	900 03 17 9546	2	1)			Schutzkappe	Protective cap	Capuchon prot.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
12	-	1	1)			Saugleitung	Suction line	Conduite aspirat.	Tubaz. di aspiraz.	Tuberfa aspir.
13	-	1	1)			Beruhigungs- behälter (Druckleitung)	Reservoir (delivery line)	Réservoir (conduite de ref.)	Serbatoio (tubo di mandata)	Recipiente (tuberfa presión)
15	311 00 13 0012	1				Winkelsaugstutzen	Elbow	Raccord coudé	Racc. a squadra	Tubulad.
16	307 13 0002	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
17	900 03 55 9567	1			L22 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
18	900 03 55 9510	1			AL22 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca
19	900 03 86 2320	2			M6x20 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 86 2353	2			M6x55 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	209 13 0077	4				Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip

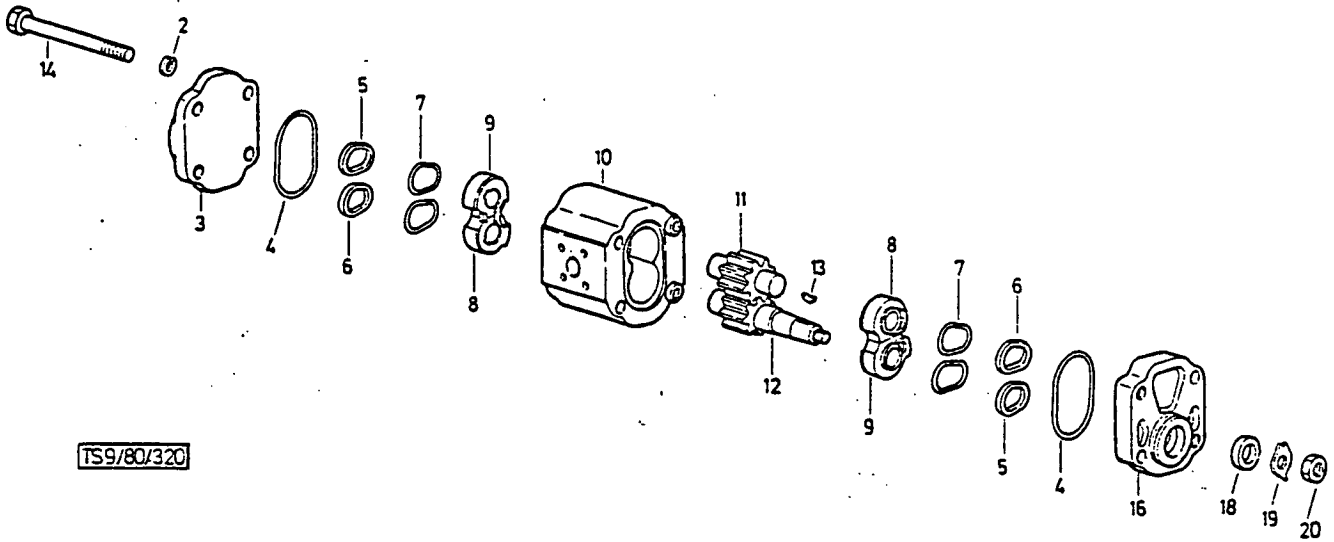
1) = siehe Subregister Lenkung
see sub-register Steering Assembly
voyez subrégistre Direction
vedi subregistro Sterzo
véase subregistro Dirección

WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a
WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

HYDRAULIKPUMPE FÜR LENKUNG (zerlegt)
HYDRAULIC PUMP FOR STEERING ASSEMBLY
(disassembled)
POMPE HYDRAULIQUE POUR LA DIRECTION
(désassemblée)

POMPA IDRAULICA PER IL STERZO
(smontata)
BOMBA HIDRAULICA PARA LA DIRECCION
(desmontada)

MT 42/TA 31



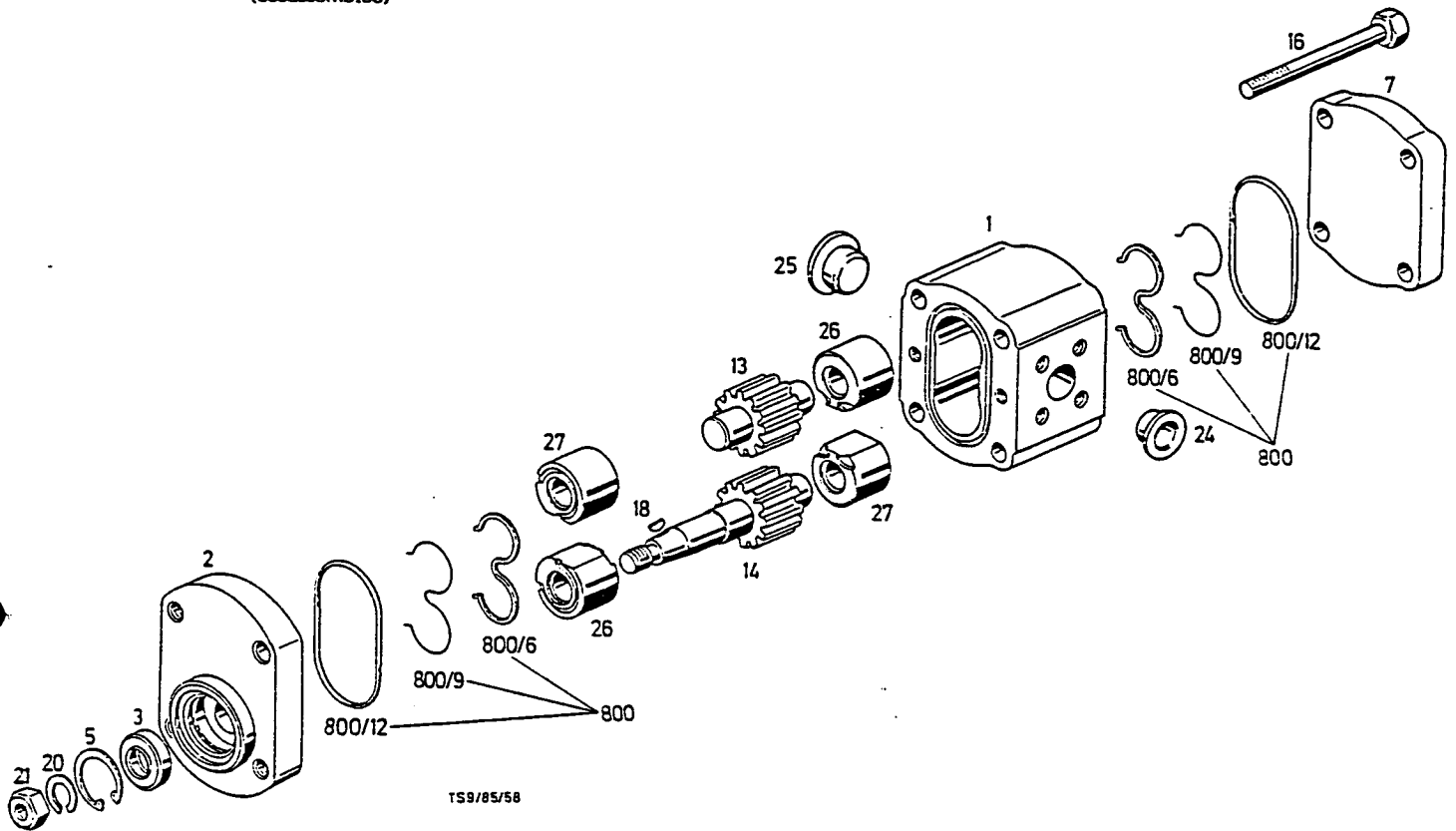
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	611 00 13 0019	1			Hema IP1-146 S 1-AE	Hydraulikpumpe C für Lenkung	Hydraulic pump C for steering assembly	Pompe hydraulique C pour direction	Pompa idraulica C per sterzo	Bomba hidráulica para direccion
				(2-20)						
-	311 00 13 0701	1				Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
2		2				Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
3		1				Endabdeckung	Covering	Couverture	Pannello	Tapa
4		2				Gehäusedichtung	Housing gasket	Joint de carter	Guarniz. scatola	Junta cárter
5		2				Abstützscheibe	Support washer	Rondelle support	Rosetta di sostegno	Disco apoyo
6		2				Abstützscheibe	Support washer	Rondelle support	Rosetta di sostegno	Disco apoyo
7		2				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
-	311 00 13 0702	2		(8,9)		Büchsenpaar C	Pair of bushes C	Paire de chem. C	Paio di camice C	Pareja de camisa
8		2				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Camisa
9		2				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Camisa
10		1				Pumpengehäuse	Pump housing	Corps de pompe	Corpo della pompa	Cárter de la bomba
-	611 00 13 0701	1		(11,12)		Zahnradpaar	Pair of gears	Paire roues dent.	Paio di ingranag.	Pareja engranajes
11		1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
12		1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
13		1				Scheibfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodruff	Chaveta media luna
14		2				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15		1				Flansch	Flange	Bride	Flangia	Brida
18	311 00 13 0704	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
19		1				Sicherungsblech	Locking plate	Tôle de securite	Rosetta di segurez.	Chapa seguridad
20		1				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

WD 611.42.43
 STEYR 8110/8110a
 WD 611.87.88
 STEYR 8130/8130a

HYDRAULIKPUMPE FÜR LENKUNG (zerlegt)
 HYDRAULIC PUMP FOR STEERING ASSEMBLY
 (disassembled)
 POMPE HYDRAULIQUE POUR LA DIRECTION
 (désassemblée)

POMPA IDRAULICA PER IL STERZO (smontata)
 BOMBA HIDRAULICA PARA LA DIRECCION
 (desmontada)

MT 42/TA 31.1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. — Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	611 00 13 0021	1			Bosch 0 510 515 318	Hydraulikpumpe C	Hydraulic pump C	Pompe hydraulique C	Pompa idraulica C	Bomba hidráulica C
1		1				Pumpengehäuse	Pump housing	Carter de la pompe	Scatola della pompa	Cárter de la bomba
		1				Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle du carter	Coperchio scatola	Tapa del cárter
3	407 13 0707	1			1 510 283 008	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
5	900 03 93 4150	1			2 916 660 012 30x1,2 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
7		1				Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle du carter	Coperchio scatola	Tapa del cárter
13		1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
14		1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Rueda dentada
15		2				Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à 6 pans	Vite a testa esagonale	Tornillo cabeza hexagonal
18	900 03 96 0801	1			1 900 023 005 3x5 DIN6888	Scheibenfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodruff	Chaveta media luna
20		1			2 916 693 009	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
21	900 03 87 1545	1			2 915 041 105 M16x1,5 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24		1			1 900 508 010	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
25		1			1 510 508 003	Verschlußstopfen	Lock nipple	Bouchon fermeture	Tappo di chiusura	Tapón de cierre
26		2				Lagerbuchse	Bearing bush	Bague palier	Boccola cuscinetto	Casquillo cojinete
27		2				Lagerbuchse	Bearing bush	Bague palier	Boccola cuscinetto	Casquillo cojinete
800	397 00 75 0702	1			1 517 010 152	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Juego juntas
800/6		2				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
800/9		2				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello soporte	Anillo apoyo
800/12		2				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

MT 42/TA 31.1
 1985 - 02

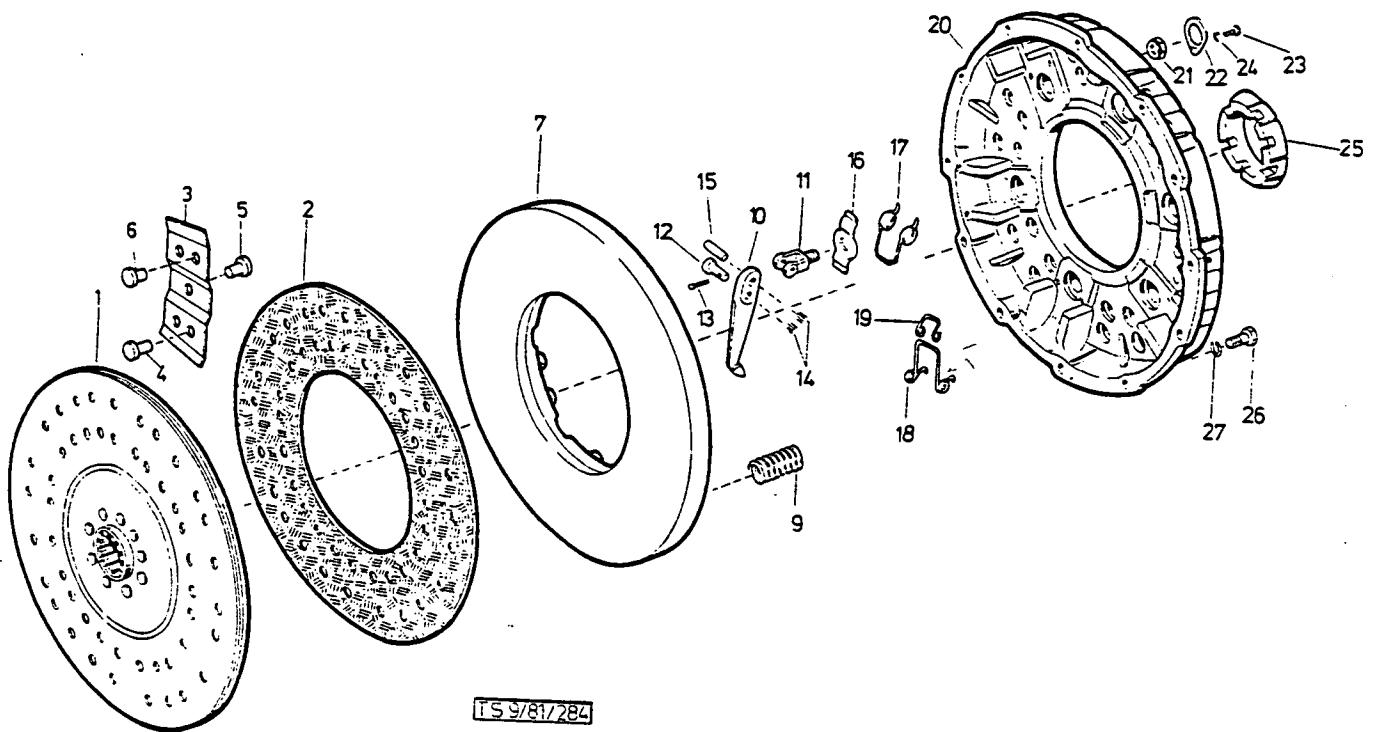
WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

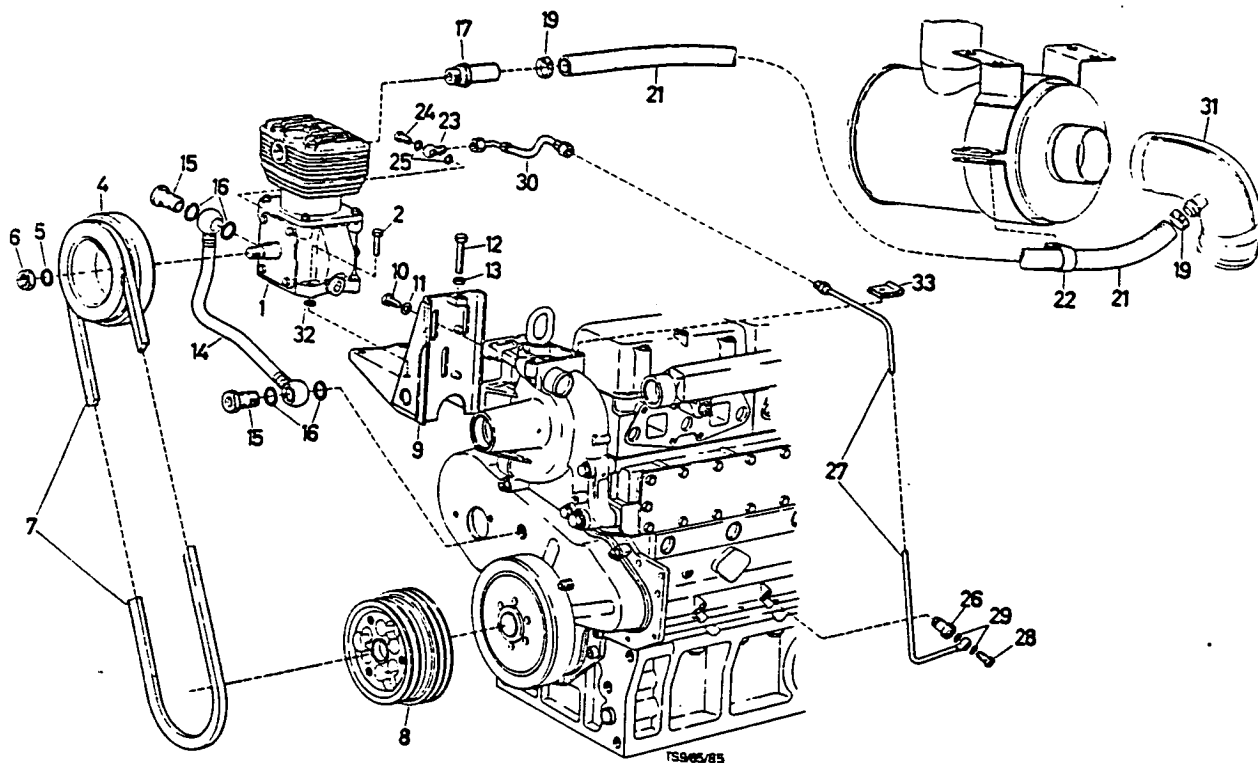
EINFACHKUPPLUNG - zerlegt
SINGLE CLUTCH - disassembled
EMBAYAGE A UN EFFET - désassemblé

FRIZIONE SEMPLICE - smontata
EMBRAGUE SIMPLE - desmontado

MT 42/TA 32



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	611 00 16 0001 1			(1-6)	F & S 350Z	Kupplungsscheibe	Clutch disc	Disque d'embray.	Disco frizione	Plato embrague
				36	1864 360 001					
2	614 16 0709 2				1841 082 026	Kupplungsbelag	Clutch lining	Garniture embr.	Rivestimento fri.	Forro embrague
3	614 16 0712 8				1825 079 200	Zwischenfeder	Intermed. spring	Ressort intercal.	Molla intermedia	Resorte inter.
4	614 16 0711 32			5x6	1817 104 100	Niet	Rivet	Rivet	Ribattino	Remache
5	609 B 16 0717 16			5x6	1817 042 000	Niet	Rivet	Rivet	Ribattino	Remache
6	609 B 16 0716 32			5x5	1817 015 301	Niet	Rivet	Rivet	Ribattino	Remache
-	614 16 0018 1			(7-25)	F & S	Kupplungsdruckplatte	Thrust plate	Plaque de butée	Anello di spinta	Placa presión
				14	G 350 KR, 1881 039 501 1802 052 100	Anpreßplatte	Pressure plate	Plaque de pression	Anello di spinta	Plato de presión
9	614 16 0721 24				1825 036 001	Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
10	614 16 0723 6				1806 138 000	Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
11	614 16 0708 6				1809 027 202	Böckchen	Base	Base	Base	Base
12	609 B 16 0708 6				1807 013 000	Achse, kurz	Axle, short	Essieu, court	Assale, corto	Eje, corto
13	614 E 16 0711 6				1810 128 000	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
14	609 B 16 0709 228				1812 021 000	Nadel	Needle	Aiguille	Ago	Aguja
15	609 B 16 0707 6				1807 012 000	Achse, lang	Axle, long	Essieu, longue	Assale, lunga	Eje, larga
16	614 16 0706 6				1830 179 001	Blattfeder	Leaf spring	Ressort à lames	Molla a balestra	Ballesta
17	614 16 0724 3				1830 291 100	Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	Molla di torsione	Resorte torsion
18	614 16 0722 3				1830 288 100	Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	Molla di torsione	Resorte torsion
19	614 60 16 0705 3				1820 121 100	Federbügel	Spring clamp	Etrier de ressort	Molla a gancio	Estribo resorte
20	614 60 0716 1				1801 064 300	Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
21	614 16 0719 6				1815 120 100	Kugelmutter	Domed nut	Ecrou sphérique	Dado sferico	Tuerca esférica
22	614 16 0720 6				1818 012 100	Sicherungsblech	Locking plate	Tôle de sécurité	Rosetta di sicure.	Chapa seguridad
23	609 B 16 0714 6				1815 020 000	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	609 B 16 0713 6				1818 013 000	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
25	614 16 0718 1				1803 116 101	Ausrückring	Release ring	Bague de débray.	Anello disinnesto	Anillo de desemb.
26	900 03 80 2424 12				M 8x25 DIN 933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
27	188 25 0083 12					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	612 00 13 0074 1			(TA34)		Einzylinder-Luftpresser C	One-cylinder air compressor C	Compresseur d'air C monocylindrique	Compressore monocil. C	Compresor monocil. C
					Knorr LP1586-1/78881					
1	612 00 13 0009 1			(TA35)		Einzylinder-Luftpresser C	One-cylinder air compressor C	Compresseur d'air C monocylindrique	Compressore monocil. C	Compresor monocil. C
					Westinghouse A 411 060 600 0 M8x35 DIN931					
2	900 03 80 0431 4					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	311 00 13 0014 1					Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie à courroie	Puleggia	Polea correa
5	900 03 93 1201 1				B18 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela. elástica
6	900 03 87 1349 1				M18x1,5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 14 0037 1				12,5x1325 LA DIN7753	Keilriemen	V-belt	Courroie trapéz.	Cinghia trapezoid.	Correa trapezial
8	-	1		(TA5-Pos.26)		Riemenscheibe	Belt pulley	Poulie à courroie	Puleggia	Polea correa
9	611 00 13 0027 1					Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
10	900 03 80 2515 3				M10x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 93 0271 3				A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
12	900 03 80 2549 1				M10x55 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 87 1305 1				M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	311 00 13 0017 1					Ölrücklaufleitung	Oil return line	Cond.retour huile	Tubaz.ritorno olio	Tub.retorno aceite
15	900 03 96 2643 2				A16 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
16	900 03 05 9233 4				C22x27 DIN7603 CuAs	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
17	311 00 13 0031 1					Einschraubstutzen	Screw-in plug	Tubulure à vis	Raccordo avvitab.	Tubulad. enrosca
19	900 03 98 9340 2				22/29	Schlauchschelle	Hose clamp	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang

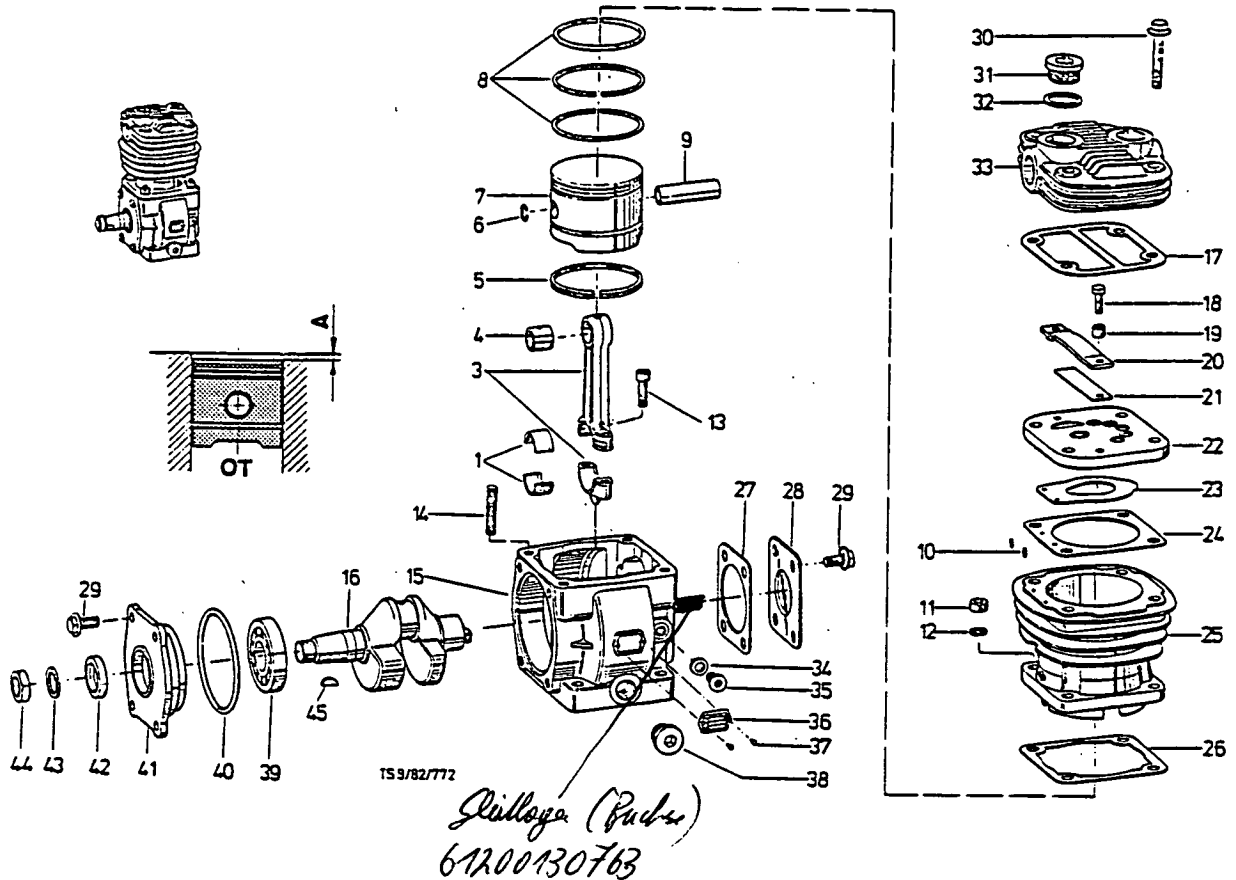
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	900 03 16 9340	0,8m		(1 Stk., a=730)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
22	311 00 04 0007	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
23	900 03 96 2405	1			A4 DIN7621	Ringstutzen	Banjo fitting	Tubulure annul.	Raccordo anulare	Tubulad.anular
24	900 03 96 2607	1			A4 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
25	900 03 09 8010	2			A10x13,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
26	611 00 01 0051	1				Übergangsstück	Adapter	Raccord reducteur	Passaggio	Pieza trasaso
27	311 00 13 0015	1				Schmierölleitung	Lubrication oil line	Tuyaut.huile grai.	Tubazione olio	Tuberfa aceite lubricación
28	900 03 96 2607	1			A4 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
29	900 03 09 8010	2			A10x13,5 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
30	380 9 58 0114	1				Schlauchleitung	Hose line	Conduite flexible	Tubazione gomma	Manguera
31	-	1		611.42,43 (TA25-Pos.23) 611.87,88 (TA27-Pos.23)		Ansaugkrümmer	Intake manifold	Collect. d'aspir.	Collett.di aspira.	Codo aspiración
32	900 03 93 0261	4			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
33	180 0 58 0043	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
				B330, B500	=	Druckluftbremsanlage	Compressed-air brake system	Système de freinage à air comprimé	Impianto di frenatura ad aria compressa	Sistema freno a aire comprimido

WD 611.42,43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87,88
STEYR 8130/8130a

LUFTPRESSER (KNORR) - (zerlegt)
AIR COMPRESSOR (KNORR) - (disassembled)
COMPRESSEUR D'AIR (KNORR) - (désassemblé)

COMPRESSORE D'ARIA (KNORR) - (smontato) MT 42/TA 34
COMPRESOR DEL AIRE (KNORR) - (desmontado)



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	612 00 13 0074	1		(1-45)	Knorr, wa LP 1586 - I/78881	Einzyylinder - Luftpresse C	One-cylinder air compressor C	Compresseur d'air à un cylindre C	Compressore aria monocilindrico C	Compresor aire monocilíndrico C
-	612 00 13 0730	1		(5,8)		Kolbenringsatz	Set of rings	Segmentation	Serie fasc. elast.	Lote aros embolo
-	612 00 13 0737	1		(20-23)		Lamellenventil C	Valve C	Soupape lamelle C	Valvola a lamelle C	CVálv. lámina C
1	612 00 13 0728	1				Lagerschalenpaar	Bearing shells	Couss. de palier	Guscio del cuscin.	Casqu. del
3	612 00 13 0729	1		(+13)		Pleuelstange C	Connecting rod C	Bielle C	Biella C	Biela C
4	-	1				Nadellager	Needle bearing	Roulemt. à aiguilles	Cusc. a rullini	Coj. agujas
5	-	1		KE		Ölschlitzring	Oil control ring	Seg.racl.hle.à lum.	Anello lubrificant	An.ranur.raspaac
6	612 00 13 0731	2				Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
7	612 00 13 0732	1		(5,6,8,9)		Kolben C	Piston C	Piston C	Stantuffo C	Pistón C
8	-	3		KE		Nasenring	Stepped ring	Bague à talon	Anello a nasello	Anillo resalt. circ.
9	612 00 13 0733	1				Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston	Spinotto	Perno de pistón
10	-	2			2,5x6 DIN1474	Kerbstift	Notched pin	Goupille crantée	Spina con intagli	Perno ranurado
11	900 03 87 1248	4			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
12	900 03 93 1102	4			A8 DIN128	Federring	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
13	-	2			M8x25 DIN912-12,9	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn.cbza.cilíndr.
14	-	4				Gewindebolzen	Threaded pin	Boulon fileté	Perno filettato	Bulón roscado
15	-	1				Kurbelgehäuse	Crankcase	Carter de vile-brequin	Incastellatura	Cárter de cigüeñal
16	612 00 13 0734	1				Kurbelwelle	Crankshaft	Vilebrequin	Albero motore	Arbol del cigüeñal
17	612 00 13 0735	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
18	-	2			M6x20 DIN933-12,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	-	2				Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écart.	Manicotto distanz.	Manguito distanc.
20	-	1		KE		Druckfänger	Pressure absorber	Amortisseur	Ammortiz. di press.	Capta-presión

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	-	1		KE		Drucklamelle	Disc	Disque de pression	Lamella di press.	Lámina presión
22	-	1		KE		Sitzplatte	Seat plate	Plaque de siège	Piastra del sedile	Placa asiento
23	-	1				Sauglamelle	Disc	Lamelle d'aspirat.	Lamella aspir.	Lámina aspiración
24	612 00 13 0736	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
25	612 00 13 0738	1				Zylinder	Cylinder	Cylindre	Cilindro	Cilindro
26	612 00 13 0739	1*				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
27	-	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
28	-	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
29	900 03 80 2426	8			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	-	4			M8x55 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	-	2			M26x1,5 DIN908	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
32	900 03 09 8031	2			A26x31 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
33	612 00 13 0740	1				Zylinderkopf	Cylinder head	Joint de culasse	Testata cil.	Culata cilindro
34	-	1			A10x13,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
35	-	1			M10x1 DIN908	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
36	-	1				Typenschild	Model identification	Plaque d'identification	Targhetta d'identificazione	Placa de características
37	-	2			3x4 DIN1476	Kernagel	Notched nail	Goupille crantée	Chiodo intagliato	Clavija ranurada
38	900 03 06 1309	2				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
39	900 03 32 3415	1			NJ 305 BC 3	Zylinderrollenlager	Cylinder bearing	Rouleau cylindr.	Rullo cilindrico	Rodillo cilindr.
40	612 00 13 0741	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
41	-	1				Lagerdeckel	Bearing cap	Chapeau de palier	Cappello cuscinetto	Tapa soporte
42	612 00 13 0742	1				Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. eje
43	900 03 93 1201	1			A18 DIN128	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
44	-	1			BM18x1,5 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
45	-	1			5x7,5 DIN6888	Scheibenfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodruff	Chaveta media luna

*) Maß "A" angeben (Kolben im oberen Totpunkt)
Indicate measure "A" (piston in top dead centre)
Cote "A" indiquée (piston au p.m.h)
Indicare la misura "A" (il pistone sul punto morto superiore)
Indíquese la medida "A" (pistón en el punto muerto superior)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

KE = Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar.
Single parts can be delivered only in repairing sets.
Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation.
Parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
Accesorios entre gables solamente en juegos de reparación.

OT = Oberer Totpunkt / T.D.C. / PMH
Punto morto superiore
Punto muerto superior

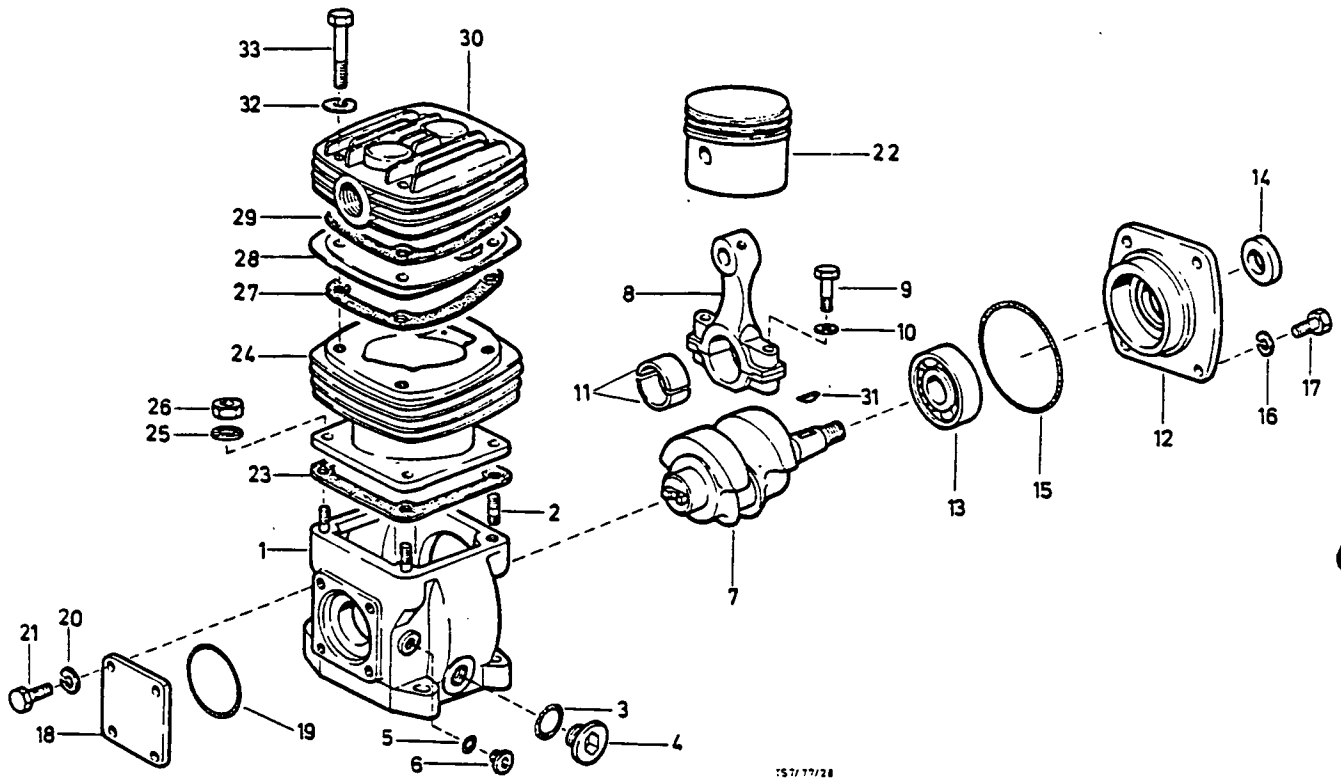
WD 611.42.43
STEYR 8110/8110a

WD 611.87.88
STEYR 8130/8130a

LUFTPRESSER (WESTINGHOUSE) - (zerlegt)
AIR COMPRESSOR (WESTINGHOUSE) -
(disassembled)
COMPRESSEUR D'AIR (WESTINGHOUSE) -
(désassemblé)

COMPRESSORE D'ARIA (WESTINGHOUSE) -
(smontato)
COMPRESOR DEL AIRE (WESTINGHOUSE) -
(desmontado)

MT 42/TA 35



157/17/28

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	612 00 13 0009	1		(1-33)	Westinghouse, wa	Einzylinder- Luftpresse	One-cylinder air compressor	Compresseur d'air à un cylindre	Compressore d'aria monocilindrico	Compresor aire monocilíndrico
1	612 00 13 0701	1			A 411 060 600 411 042 011 2	Kurbelgehäuse mit Lager	Crankcase with bearing	Carter de vile- brequin avec palier	Incastellatura con cuscinetto	Cárter del cigüeñal con cojiente
2	900 03 81 3437	4			M8x22 DIN939	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 09 8222	1			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
4		1			810 902 009 4	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 09 8010	1			A10x14 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
6		1			M10x1 DIN908	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
7	612 00 13 0702	1			411 040 690 2	Kurbelwelle	Crankshaft	Vilebrequin	Albero motore	Arbol del cigüeñal
8	612 00 13 0703	1		(8-11)	411 061 730 2	Pleuelstange C	Connecting rod C	Bielle C	Biella C	Biella C
9	900 03 80 2437	2			M8x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 93 5516	2			A8,4 DIN6798	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	612 00 13 0704	2			411 042 341 4	Lagerschale	Bearing shell	Coussinet	Guscio cuscinetto	Casquillo cojin.
-		1		(12-16)	411 060 660 2	Lagerdeckel C	Bearing cap C	Chapeau d.palier	Cappello cusc. C	Tapa soporte C
12	612 00 13 0705	1			411 040 660 4	Lagerdeckel	Bearing cap	Chapeau d.palier	Cappello cusc.	Tapa soporte
13	612 00 13 0706	1			895 270 610 4	Zylinderrollen- lager	Cylinder roller bearing	Roulement à rouleaux cylindr. cilindrico	Cuscinetto rullo cilindrico	Cojinete rodillos cilíndricos
14	612 00 13 0707	1			897 200 430 4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
15	612 00 13 0708	1			897 670 190 4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
16	406 13 0733	4			810 420 006 4	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
17	900 03 80 2411	4			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
18	612 00 13 0709	1			411 012 661 4	Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
19	612 00 13 0710	1			897 670 900 4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
20	406 13 0733	4			810 420 006 4	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica

MT 42/TA 35
1985 - 02

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	900 03 80 2411 4				M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	612 00 13 0711 1			∅ 74,92	411 060 620 2	Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón
23	612 00 13 0712 1				897 331 902 4	Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
24	612 00 13 0713 1			∅ 75,00	411 060 570 4	Zylinder	Cylinder	Cylindre	Cilindro	Cilindro
25	406 13 0733 4				810 420 006 4	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
26	900 03 87 1252 4				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
27	612 00 13 0714 1				897 312 501 4	Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
28	612 00 13 0715 1				411 061 501 2	Lamellenventil	Valve	Soupape lamelle	Vaivola a lamelle	Válv. lámina
29	612 00 13 0716 1				897 312 503 4	Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
30	612 00 13 0717 1				411 041 654 4	Zylinderdeckel	Cylinder cover	Couvercle de cyl.	Coperchio cil.	Tapa cilindro
31	900 03 96 0807 1				5x7,5 DIN6888	Scheibenfeder	Woodruff key	Clavette woodr.	Chiavetta woodr.	Chaveta media luna
32	612 00 13 0718 4				895 109 470 4	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
33		4			M8x65 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					810 125 067 4					



GT 40

BEREICHSGETRIEBE
 SELECTOR TRANSMISSION
 BOITE A GROUPES
 CAMBIO DI VELOCITA A GRUPPI
 CAMBIO SECTORIAL

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
 ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* gilt nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1			Triebwerk-Gesamtübersicht	General view of of transmission	Vue d'ensemble de la boîte de vitesses	Vista generale del cambio di velocità	Plan general del cambio de velocidades
2		TW902.1/903	Wechselgetriebe (5/6 Gänge)	Gearbox (5/6 gears)	Boîte de vitesse (5/6 vitesses)	Cambio di velocità (5/6 marce)	Cambio di velocidades (5/6 marchas)
4			Getriebegehäuse	Transmission housing	Carter de la boîte de vitesses	Scatola del cambio di velocità	Cárter del cambio de velocidades
5			Antriebshohlwelle	Drive hollow shaft	Arbre primaire creux	Albero cavo di comando	Eje motriz hueco
6			Zwischenwelle (4/5 Gänge)	Intermediate shaft (4/5 gears)	Arbre interméd. (4/5 vitesses)	Albero riduttrice (4/5 marce)	Eje intermedio (4/5 marchas)
7		B229	Zwischenwelle (6 Gänge)	Intermediate shaft (6 gears)	Arbre interméd. (6 vitesses)	Albero riduttrice (6 marce)	Eje intermedio (6 marchas)

GT 40

BEREICHSGETRIEBE
 SELECTOR TRANSMISSION
 BOITE A GROUPES
 CAMBIO DI VELOCITA A GRUPPI
 CAMBIO SECTORIAL

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
 ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* gilt nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
8			Vorgelegewelle	Countershaft	Arbre de renvoi	Contralbero	Eje transmisión
9			Hauptwelle	Main shaft	Arbre principal	Albero principale	Eje principal
10		B286	Kriechganggetriebe, Rückwärtsgang	Crawler transmission, reverse gear	Transmission de vitesses rampantes, marche arrière	Cambio gruppo marce ridotto, retromarcia	Cambio grupo superlento, marcha atrás
11			Heckzapfwelle mit Lamellenkupplung	Pto-shaft with multi-disc clutch	Arbre p.d.f. avec embrayage à disques	Albero p.d.p. con giunto a lamelle	Arbol t.d.f. con acoplamiento láminas
12			Zapfwellen-Lamellenkupplung für Heckzapfwelle	Pto-shaft multi-disques clutch for pto-shaft	Embrayage à disques pour arbre p.d.f.	Giunto a lamelle per albero p.d.p.	Acoplamiento láminas para árbol t.d.f.
13			Getriebebeschaltung	Gear shift mechanism	Changement de vitesses	Cambio delle marce	Mando transmisión

GT 40

BEREICHSGETRIEBE
 SELECTOR TRANSMISSION
 BOITE A GROUPES
 CAMBIO DI VELOCITA A GRUPPI
 CAMBIO SECTORIAL

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
 ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* gilt nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lamina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
14			Schaltdeckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
15			Getriebeschalt- betätigung	Gear shift mech- anism control	Commande de changement de vitesses	Comando cambio delle marce	Accionamiento mando trans- misi3n
16			Kupplungsbe- tätigung	Clutch control	Commande d'em- brayage	Comando giunto	Mando del embrague
17			Fahrhebelgestänge	Accelerator linkage	Tringles de gaz	Asti di accelera- tore	Varillaje de pa- lanca de mando
18	8110a,8130a		Vorderachs Antrieb	Front axle drive	Transmission de traction avant	Trazione anteriore	Accionamiento eje delantero
19	8110a,8130a		Vorderachs- Antriebswelle	Front axle drive shaft	Arbre primaire de traction avant	Albero di comando trazione anteriore	Eje motriz del eje delantero

GT 40

BEREICHSGETRIEBE
 SELECTOR TRANSMISSION
 BOITE A GROUPES
 CAMBIO DI VELOCITA A GRUPPI
 CAMBIO SECTORIAL

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
 ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* gilt nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lamina	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
22		B295, B296	Frontzapfwelle und Antrieb	Front pto-shaft and drive	Prise de force frontale et commande	Presa di potenza anteriore e comando	Toma de fuerza frontal y mando
23		B296	Rohrleitungen für Frontzapfwelle	Pipes for front pto-shaft	Tuyauterie pour prise de force frontale	Tubazioni per presa di potenza anteriore	Tuberías para toma de fuerza frontal
24		B296	Lamellenkupplung für Frontzapfwelle	Multi-disc clutch for front pto- shaft	Embrayage à disques pour prise de force frontale	Giunto a lamelle per presa di po- tenza anteriore	Acoplamiento láminas para toma de fuerza frontal

GT 40

BEREICHSGETRIEBE

SELECTOR TRANSMISSION

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

BOITE A GROUPES

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

CAMBIO DI VELOCITA A GRUPPI

CAMBIO SECTORIAL

* gilt nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
GETRIEBEÖLVERSORGUNG:							
26	TW902.1 TW903	→ TW38250 → TW40373	Ölversorgung	Oil supply	Alimentation d'huile	Alimentazione dell'olio	Alimentación del aceite
27	TW902.1 TW903	TW38251 → TW40374 →	Ölversorgung	Oil supply	Alimentation d'huile	Alimentazione dell'olio	Alimentación del aceite
28			Rohrleitungsplan für hydraulische Schaltungen und Getriebe- schmierung	Piping diagram for hydraulic con- trols and gear lubrication	Plan tuyautage pour commandes hydrauliques et lubrification de la boite de vitesses	Schema tubazioni per comandi idrau- lici e lubrifica- zione cambio	Esquema tuberías per mandos híd- ráulicos y lubricación cambio
29			Steuergeräte für hydr. Schaltungen	Control units for hydraulic controls	Appareils de com- mande pour commandes hydr.	Dispositivi di co- mando per comand idraulici	Aparatos de mando para mandos hidráulicos

GT 40

BEREICHSGETRIEBE

SELECTOR TRANSMISSION

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

BOITE A GROUPES

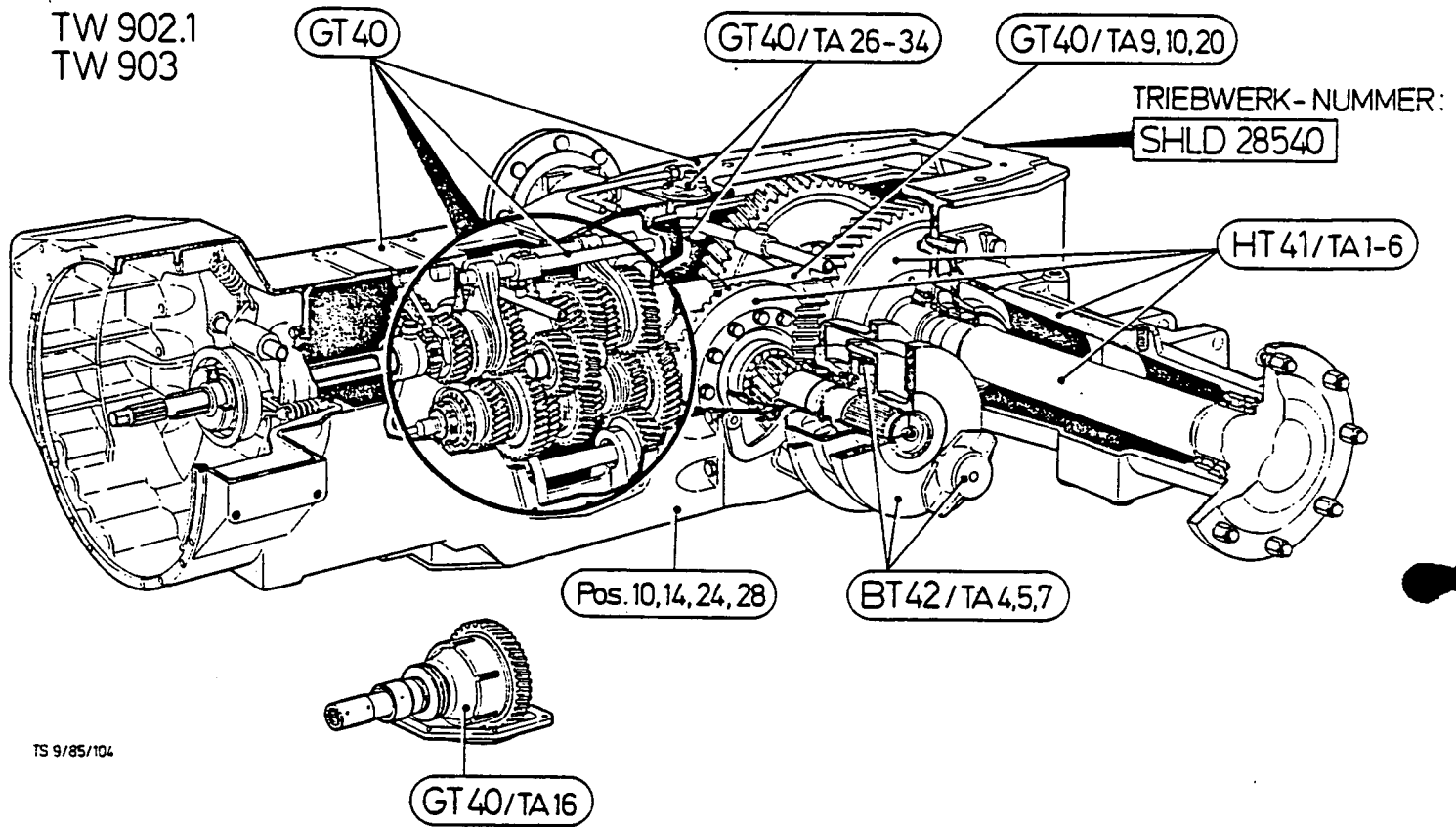
STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

CAMBIO DI VELOCITA A GRUPPI

CAMBIO SECTORIAL

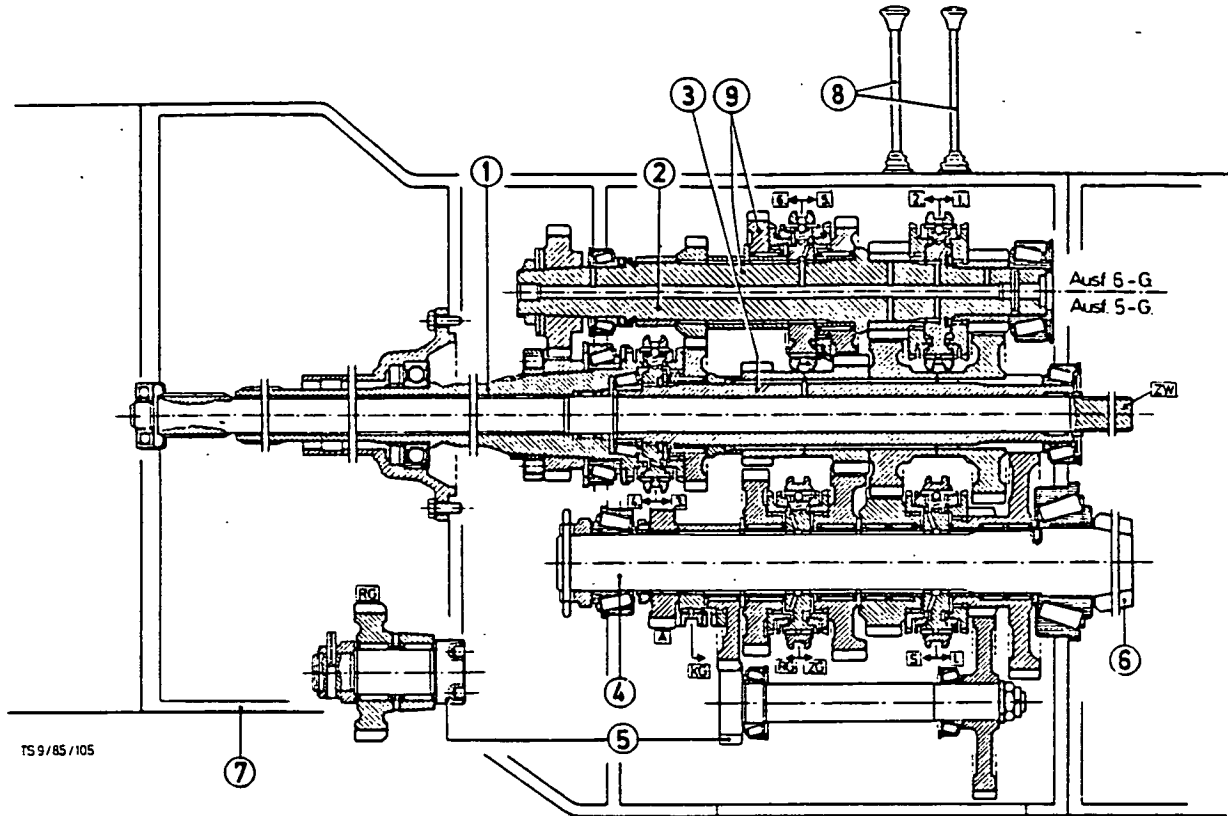
* gilt nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
31		397 75 0155	Anschlußplatte	Connect. plate	Plaque de raccord.	Piastra di collegam.	Piatto de ligación
32		377 00 75 0124	Steuergerät (für druckölgebremste Zapfwelle)	Control unit (for pressure-oil braked pto-shaft)	Appareil de cde. (pour p.d.f)	Dispositivo di co- mando (per p.d.p.)	Aparato de mando (para t.d.f.)
33	8110a, 8130a	377 00 75 0008	Steuergerät (Allrad)	Control unit (all-wheel)	Appareil de cde. (4 roues motrices)	Dispositivo di co- mando (doppia trazione)	Aparato de mando (tracción total)
34			Rohrverschrau- bungen u. Schellen	Screwed pipe unions and clamps	Tuyau racc. par vis et colliers	Raccordi a vite e collari	Uniones de tubo rosc. y abrazad.
35		377 00 75 0007 → 05841	Steuergerät (Frontzapfwelle)	Control unit (front pto-shaft)	Appareil de cde. (prise de force frontale)	Dispos. di comando (presa di potenza anteriore)	Aparato de mando (toma de fuerza frontal)



TS 9/85/104

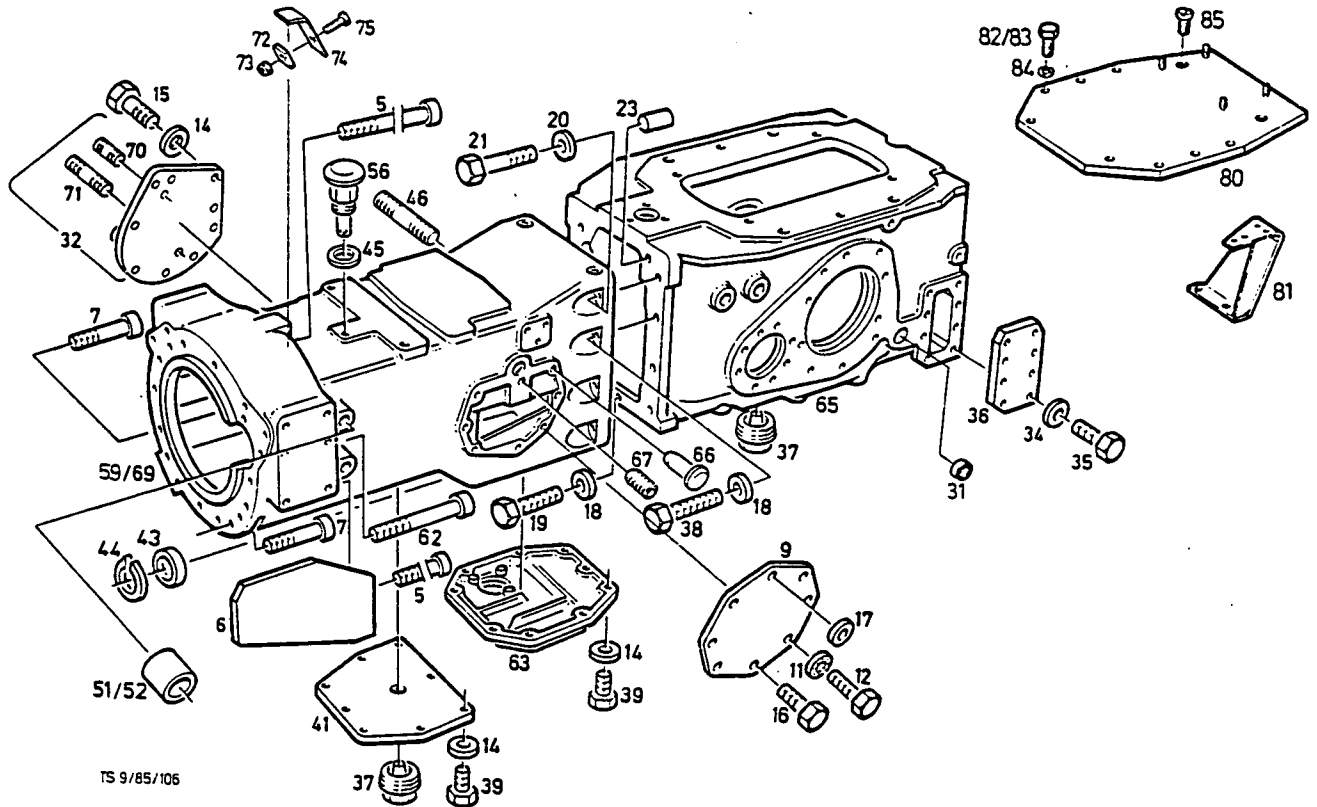
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
TRIEBWERKE OHNE KRIECHGANG:										
10	377 00 22 9338	1	8110/a	G 30 (5 G.) SHLD B229.09	TW 902.1 SHLD	Triebwerk C	Transmission system C	Boîte de vitesses C	Cambio di velocità C	Cambio de marchas y transmisión C
24	377 00 22 9340	1	8130/a	G 30 (5 G.) SHLD B229.10	TW 903 SHLD	Triebwerk C	Transmission system C	Boîte de vitesses C	Cambio di velocità C	Cambio de marchas y transmisión C
-	377 00 22 9360	1	8110/a	G 40 (6 G.) THLD B229.21	TW 902.1 THLD	Triebwerk C	Transmission system C	Boîte de vitesses C	Cambio di velocità C	Cambio de marchas y transmisión C
-	377 00 22 9362	1	8130/a	G 40 (6 G.) THLD B229.22	TW 903 THLD	Triebwerk C	Transmission system C	Boîte de vitesses C	Cambio di velocità C	Cambio de marchas y transmisión C
TRIEBWERKE MIT KRIECHGANG:										
14	377 00 22 9339	1	8110/a	G 30 (5 G.) SKHLD B286.04	TW 902.1 SKHLD	Triebwerk C mit Kriechgang	Transmission system C with crawler gear	Boîte de vitesses C avec marche rampante	Cambio di velocità C con marcia ridotto	Cambio de marchas y transmisión C con marcha lenta
28	377 00 22 9341	1	8130/a	G 30 (5 G.) SKHLD B286.05	TW 903 SKHLD	Triebwerk C mit Kriechgang	Transmission system C with crawler gear	Boîte de vitesses C avec marche rampante	Cambio di velocità C con marcia ridotto	Cambio de marchas y transmisión C con marcha lenta
-	377 00 22 9361	1	8110/a	G 40 (6 G.) TKHLD B286.06	TW 902.1 TKHLD	Triebwerk C mit Kriechgang	Transmission system C with crawler gear	Boîte de vitesses C avec marche rampante	Cambio di velocità C con marcia ridotto	Cambio de marchas y transmisión C con marcha lenta
-	377 00 22 9363	1	8130/a	G 40 (6 G.) TKHLD B286.07	TW 903 TKHLD	Triebwerk C mit Kriechgang	Transmission system C with crawler gear	Boîte de vitesses C avec marche rampante	Cambio di velocità C con marcia ridotto	Cambio de marchas y transmisión C con marcha lenta



TS 9/85/105

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-	1		(TA5)		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
2	-	1		(TA6)		Zwischenwelle (5 Gänge)	Intermediate shaft (5 gears)	Arbre inter- médiaire (5 vitesses)	Albero riduttori (5 marce)	Eje intermedio (5 marchas)
3	-	1		(TA8)		Vorgelegewelle	Layshaft	Arbre de renvoi	Contralbero	Eje transmisión
4	-	1		(TA9)		Hauptwelle	Mainshaft	Arbre principal	Albero principale	Eje principal
5	-	1		(TA10)		Kriechgangge- triebe und Rück- wärtsgang	Crawler trans- mission and reverse gear	Transmission de vitesses rampantes et marche arrière	Cambio gruppo marce ridotto e retromarcia	Cambio grupo superlento y marcha atrás
6	-	1		(HT 41/TA 4)		Kegeltrieb	Bevel drive	Train d'engre- nages coniques	Coppia conica	Pinón cónico
7	-	1		(TA4)		Getriebegehäuse	Transmission case	Carter de boîte de vitesses	Scatola del cambio	Caja engranaje
8	-	1		(TA13,14)		Getriebe- schaltung	Gear shift mechanism	Changement de vitesses	Cambio delle marce	Mando trans- misión
9	-	1		(TA7)		Zwischenwelle (6 Gänge)	Intermediate shaft (6 gears)	Arbre inter- médiaire (6 vitesses)	Albero riduttori (6 marce)	Eje intermedio (6 marchas)

- A = Allradantrieb / 4-wheel drive / traction 4 roues motrices / doppia trazione / tracción total
- KG = Kriechgang / crawler / vitesse rampante / marcia ridotto / Marcha ultralenta
- RG = Rückwärtsgang / reverse gear / marche arrière / retromarcia / marcha atrás
- ZG = Zwischengruppe / intermediate group / groupe intermédiaire / gruppo ridotto / grupo intermedio
- S = Schnelle Gruppe / fast group / groupe rapide / gruppo veloce / grupo rapido
- L = Langsame Gruppe / slow group / groupe lente / gruppo lento / grupo lento
- ZW = Zapfwelle / PTO-shaft / prise de force / presa di potenza / toma de fuerza

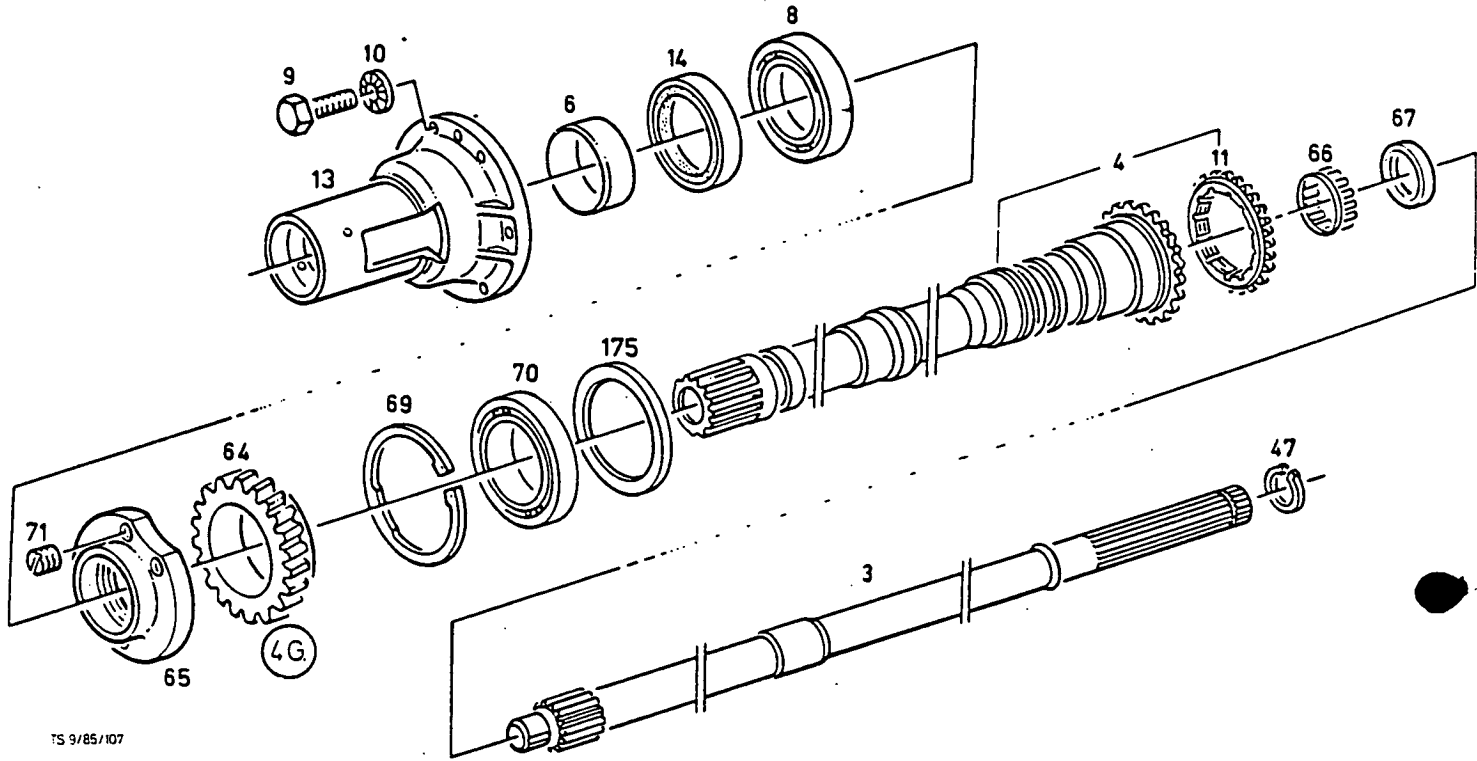


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
5	377 00 21 0022 9				M10x215 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cabeza cil.
6	377 00 21	1				Abdeckung	Cover	Recouvrement	Copertura	Recubrimiento
7	900 03 86 2562 6	6			M10x75 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo ca. cil.
9	377 00 21 9005 1	1				Deckel	Cover	Couvercle	Copertura	Tapa
11	900 03 93 2016 7	7			B12 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
12	900 03. 80 2616 6	6			M12x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 93 2024 17	17			B10 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
15	900 03 80 2515 9	9			M10x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 80 2632 2	2			M12x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 09 8012 1	1			A12x15,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
18	900 03 93 2018 8	8			B16 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
19	900 03 80 2851 4	4			M16x60 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 93 2045 2	2			B18 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
21	900 03 80 2911 2	2			M8x50 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	900 03 90 1805 2	2			16m6x32 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
31	377 00 33 9007 2	2			B55	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou des..	Chius. foro lavor.	Cierre macho
32	377 00 21 9004 1	1		(+71)		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
34	900 03 93 2023 8	8			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
35	900 03 80 2419 8	8			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
36	377 00 21 9006	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
37	377 00 21 9011	2				Magnetschraube	Magnet screw	Vis magnétique	Vite magnetico	Tornillo magnético
38	900 03 80 2842	4			M16x50 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
39	900 03 80 2523	17			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
41	377 00 21 9007	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
43	377 00 21 9015	1		8110, 8130		Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou. des.	Chius. foro lavora.	Cierre macho
44	900 03 93 4345	1			65x2,5 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
45	900 03 09 8014	1			A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
46	900 03 81 3622	2			M12x25 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
51,52	377 00 23 9044	2		wa		Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
56	377 00 21 9031	1				Entlüftungsfiter	Venting filter	Filtre de ventilat.	Filtro ventilatore	Filtro ventilación
59	377 00 21 9029	1		→ TW		Getriebegehäuse	Transmission case	Carter de boîte de vitesses	Scatola del cambio	Caja engranaje
62	377 00 21 0023	2		wa	M10x240 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cabeza cil.
62	377 00 21 0024	2		wa	M10x240 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
63	377 00 21 9035	1		*)		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
377 00 21 9033	1					Hinterachsgehäuse	Rear axle housing	Carter d'essieu arrière	Scatola d'assale posteriore	Cárter eje trasero

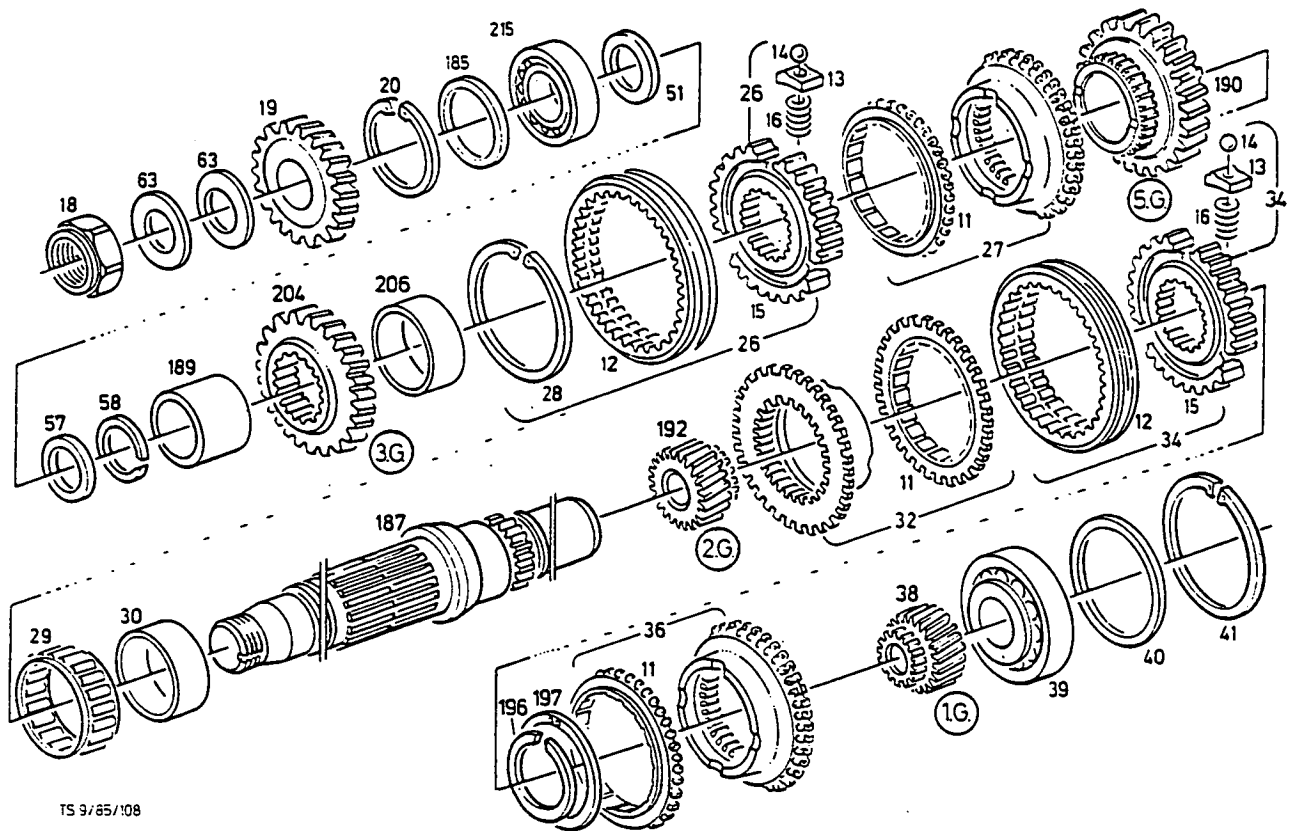
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
66	377 00 21 9037	7			A10,8x8x17	Verschlußstopfen	Lock nipple	Bouchon	Tappo di chisura	Tapón obturador
67	900 03 90 2666	1		TW →	M12x12 DIN913	Gewindestift	Grub screw	Goupille fileté	Spina filettata	Perno roscado
69	377 00 21 9036	1					Getriebegehäuse	Transmission case	Carter de boîte de vitesses	Scatola del cambio	Caja engranaje
900 03 81 3414	1				M8x12 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
71	900 03 81 3443	1			M8x30 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
72	377 00 21 9041	1				Spannbrücke	Clamping bridge	Pont tendeur	Ponte tenditore	Puente tensor
73	900 03 88 8608	1			VM6 DIN980,	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
74	377 00 21 9040	1		→ TW		Abdeckblech	Cover plate	Tôle recouvrement	Lamiera di coper-tura	Chapa recubri-miento
75	900 03 80 0337	1			M6x35 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	377 00 21 0019	1				Abdeckplatte	Cover plate	Plaque recouvrement	Piastra di coper-tura	Placa recubri-miento
31	397 35 0173	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
82	900 03 80 0734	5		B440	M14x55 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
83	900 03 80 2732	3			M14x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34	900 03 93 1162	8			B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
85	900 03 86 2807	2			M16x30 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cabeza cil.

*) entfällt bei Kriechgang
omitted with crawler gear
supprimé avec vitesse rampante



TS 9/85/107

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
3	377 00 22 9334	1				Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
4	377 00 22 9249	1		(+11)		Antriebshohlwelle C	Drive hollow shaft C	Arbre primaire creux C	Albero cavo di comando C	Eje motriz hueco C
6	377 00 22 9321	1				Innenring	Inside ring	Bague intérieure	Anello interno	Anillo inte.
8	900 03 31 1327	1			6209 - 2 RS	Rillenkugellager	Ball bearing	Roul. rainuré bille	Cuscinetto a sfere	Coj. boas fijo
9	900 03 80 2419	6			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 93 2023	6			B8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
11	377 00 22 9139	1				Synchronring	Synchromesh ring	Bague synchronisé	Anello sincronizz.	Anillo sincronizado
13	377 00 22 9135	1				Flanschbüchse	Flanged bush	Douille à bride	Boccola d. flangia	Casquillo brida
14	377 00 22 9136	1			A50x65x4	Weilendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. eje
47	900 03 93 3141	1			28x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
64	377 00 22 9207	1		z=24		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Pinon
65	377 00 22 9203	1				Spannmutter	Clamping nut	Ecrou assemblage	Dado di bloccaggio	Tuerca tansora
66	377 00 22 9044	1			HK30x37x20-2RS	Nadelhülse	Needle sleeve	Manchon d'aiguilles	Astuccio ago	Casquillo aguja
67	377 00 22 9237	1			A30x40x7	Weilendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermetiz. eje
69	377 00 22 9043	1				Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
70	377 00 22 9042	1				Kegelrollenlager	Tap. roller bearing	Roulem. à roul. con.	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. conic.
71	900 03 90 2666	4			M12x16 DIN 913-10.9	Gewindestift	Grub screw	Goupille fileté	Spina filettata	Perno roscado
175	377 00 22 9118	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

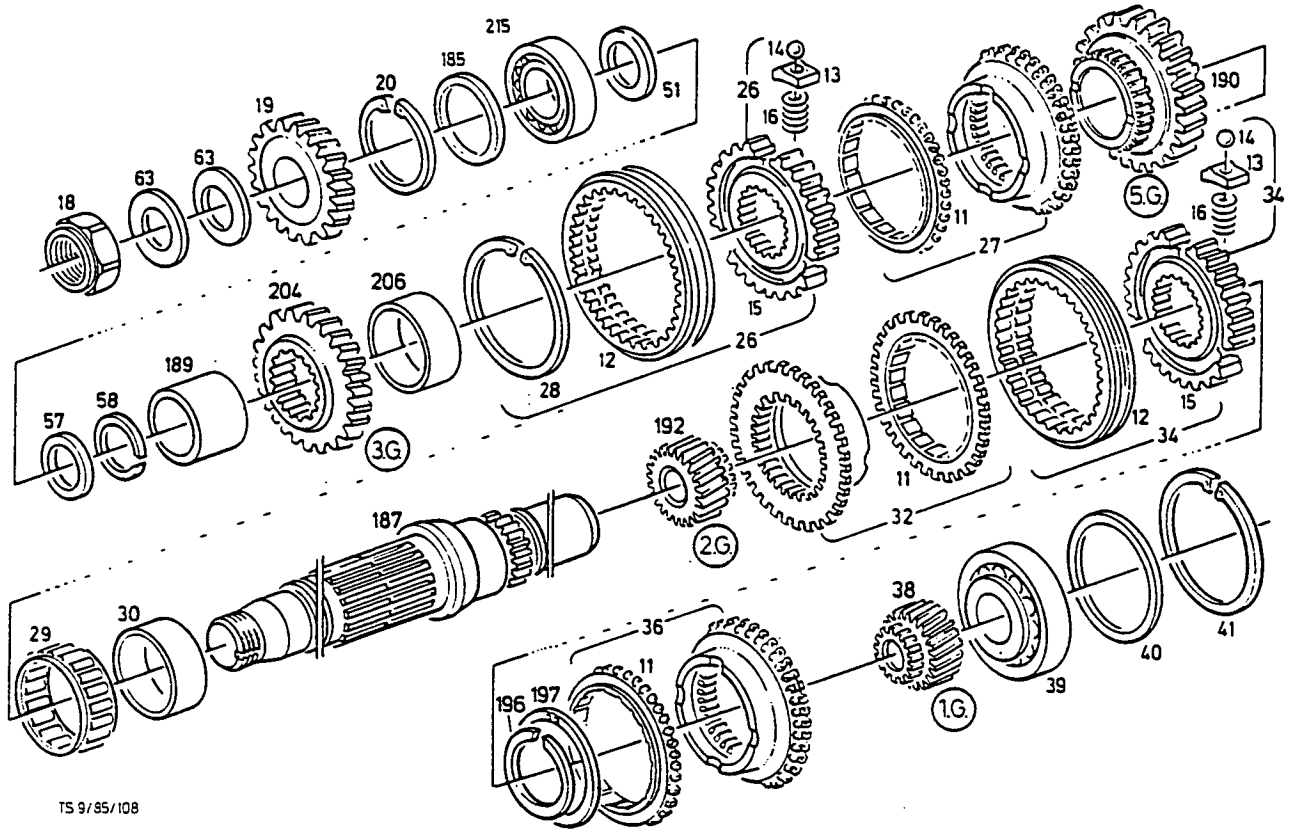


TS 9/85/108

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
11	377 00 22 9139	3				Synchronring	Synchromesh ring	Bague synchronisé	Anello sincronizz.	Anillo sincronizado
12	377 00 22 9251	2				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manivotto disinnst.	Manguito cambio
13	377 00 22 9150	6				Mitnehmer	Driver	Entrainer	Trascinatore	Arrestador
14	900 03 33 0114	6			6,5 III DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
15	377 00 22 9253	2				Schaltmuffen-träger	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Portamang. cambio
16	377 00 22 9159	6				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
18	377 00 22 9204	1				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	377 00 22 9174	1		z=24		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
20	900 03 93 7841	1			68x3 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
26	377 00 22 9219	1		(12-16,28), 5.G.		Schaltmuffen-träger C	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Portamang. cambio
27	377 00 22 9220	1		(+11)		Kupplungskörper C	Clutch body C	Corps d'embr. C	Corpo frizione C	Cuerpo de embr. C
28	900 03 93 4462	1			92x3 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
29	185 A 28 0011	1			K55x60x30	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
30	377 00 22 9134	1				Innenring	Inside ring	Bague intérieure	Anello interno	Anillo interior
32	377 00 22 9223	1		(+11)		Kupplungskörper C	Clutch body C	Corps d'embr. C	Corpo frizione C	Cuerpo de embr. C
34	377 00 22 9225	1		(12-16), 1.-2.G.		Schaltmuffen-träger	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Portamang. cambio
36	377 00 22 9226	1		(+11)		Kupplungskörper C	Clutch body C	Corps d'embr. C	Corpo frizione C	Cuerpo de embr. C
38	377 00 22 9227	1		z=15, 1.G		Zahnrad	Gear	Roue dentée	Ruota dentata	Rueda dentada
39	377 00 22 9228	1				Kegelrollenlager	Tap. roller bearing	Roulem. à roul. con.	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. conic.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
40	377 00 22 9014	1		s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9015	1		s=0,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9016	1		s=0,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9017	1		s=0,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9018	1		s=0,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9019	1		s=1,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9020	1		s=1,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9021	1		s=1,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9022	1		s=1,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9023	1	wa	s=1,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9024	1		s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9025	1		s=1,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9026	1		s=1,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9027	1		s=1,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9028	1		s=1,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9029	1		s=2,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9030	1		s=2,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9031	1		s=2,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9032	1		s=2,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9033	1		s=2,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9034	1		s=2,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=0,55		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=0,65		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=0,75		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=0,85		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=0,95		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,05		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
40		1		s=1,15		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,25		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,35		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1	wa	s=1,45		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,55		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,65		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,75		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,85		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,95		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=2,05		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=2,15		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=2,25		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=2,35		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=2,45		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
41	900 03 93 4400	1			80x2,5 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
51	377 00 22 9318	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
57	377 00 22 9317	1				Ring	Ring	Anneau	Anello	Anillo
58	377 00 22 9316	1				Sprengring	Snap ring	Agrafe circulaire	Anello di sicurez.	Anillo retención
63	377 00 22 9205	2				Teilerfeder	Cup spring	Ressort belleville	Molla a tazza	Resorte de plato
135		1		s=1,1		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciario
135		1		s=1,2		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciario
135		1		s=1,3		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciario
135		1		s=1,4		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciario
135	377 00 22 9311	1	wa	s=1,5		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciario
135		1		s=1,6		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciario
135		1		s=1,7		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciario
135		1		s=1,8		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciario
135		1		s=1,9		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciario
135		1		s=2,0		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciario



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
187	377 00 22 9350	1				Vorgelegewelle	Layshaft	Arbre de renvoi	Contralbero	Eje transmisión
189	377 00 22 9385	1				Abstandhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écart.	Manicotto distanz.	Manguito distanz.
199	377 00 22 9386	1				Abstandhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écart.	Manicotto distanz.	Manguito distanz.
199	377 00 22 9387	1				Abstandring	Spacer sleeve	Manchon d'écart.	Manicotto distanz.	Manguito distanz.
190	377 00 22 9353	1				Zahnrad	Gear	Roue dentée	Ruota dentata	Rueda dentada
192	377 00 22 9372	1		*) 2.G., z=18		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
196	377 00 22 9374	1		*)		Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurezza	Anillo de retención
197	377 00 22 9375	1		*)		Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
204	377 00 22 9378	1		z=20		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
206	377 00 22 9377	1				Abstandhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écarte- ment	Manicotto distanz- ziale	Manguito distanzial
215	377 00 22 9380	1		TW 902.1, → TW 36379		Kegelrollenlager	Bevel roller bearing	Roulement à rouleaux con.	Cuscinetto conico	Coj. rodil. cónicos
215	377 00 22 9381	1		TW 903, → TW 36550		Kegelrollenlager	Bevel roller bearing	Roulement à rouleaux con.	Cuscinetto conico	Coj. rodil. cónicos
				TW 902.1, TW 36380 → ,320 08X		Kegelrollenlager	Bevel roller bearing	Roulement à rouleaux con.	Cuscinetto conico	Coj. rodil. cónicos
				TW 903, TW 36551 →		Kegelrollenlager	Bevel roller bearing	Roulement à rouleaux con.	Cuscinetto conico	Coj. rodil. cónicos

*) = Nachfolgend angeführte Neuteile sind bei erstmaliger Ersatzlieferung bereits ab TW-Nr. 26776 (TW 902.1) sowie ab TW 26791 (TW 903) gemeinsam einsetzbar.

Achtung! Umkehrung der Schrägrichtung der neuen Zahnräder:

TA 6/7 - Pos. 192 = STEYR-Nr. 377 00 22 9372

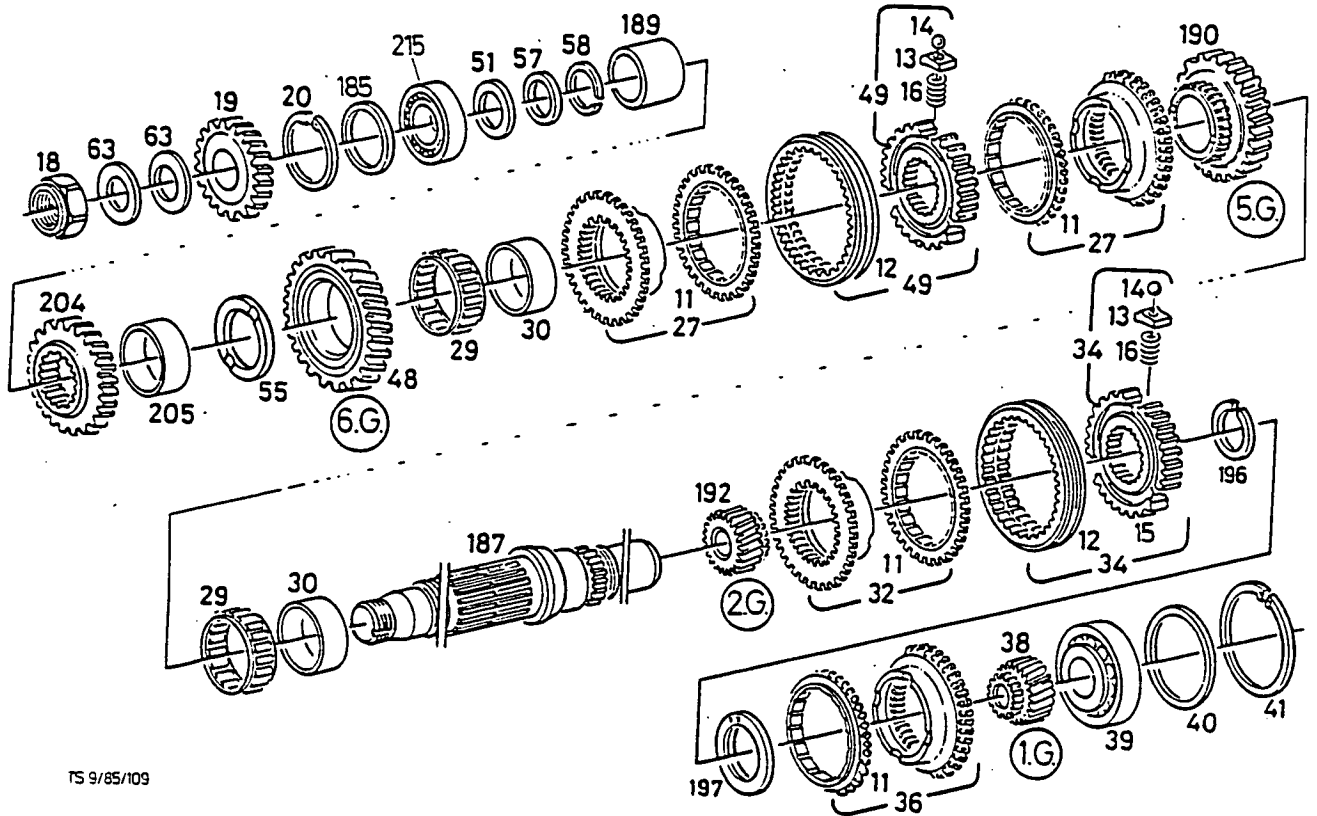
TA 6/7 - Pos. 196 = STEYR-Nr. 377 00 22 9374

TA 6/7 - Pos. 197 = STEYR-Nr. 377 00 22 9375

TA 8 - Pos. 193 = STEYR-Nr. 377 00 22 9371

TA 9 - Pos. 194 = STEYR-Nr. 377 00 22 9373

(B 229)



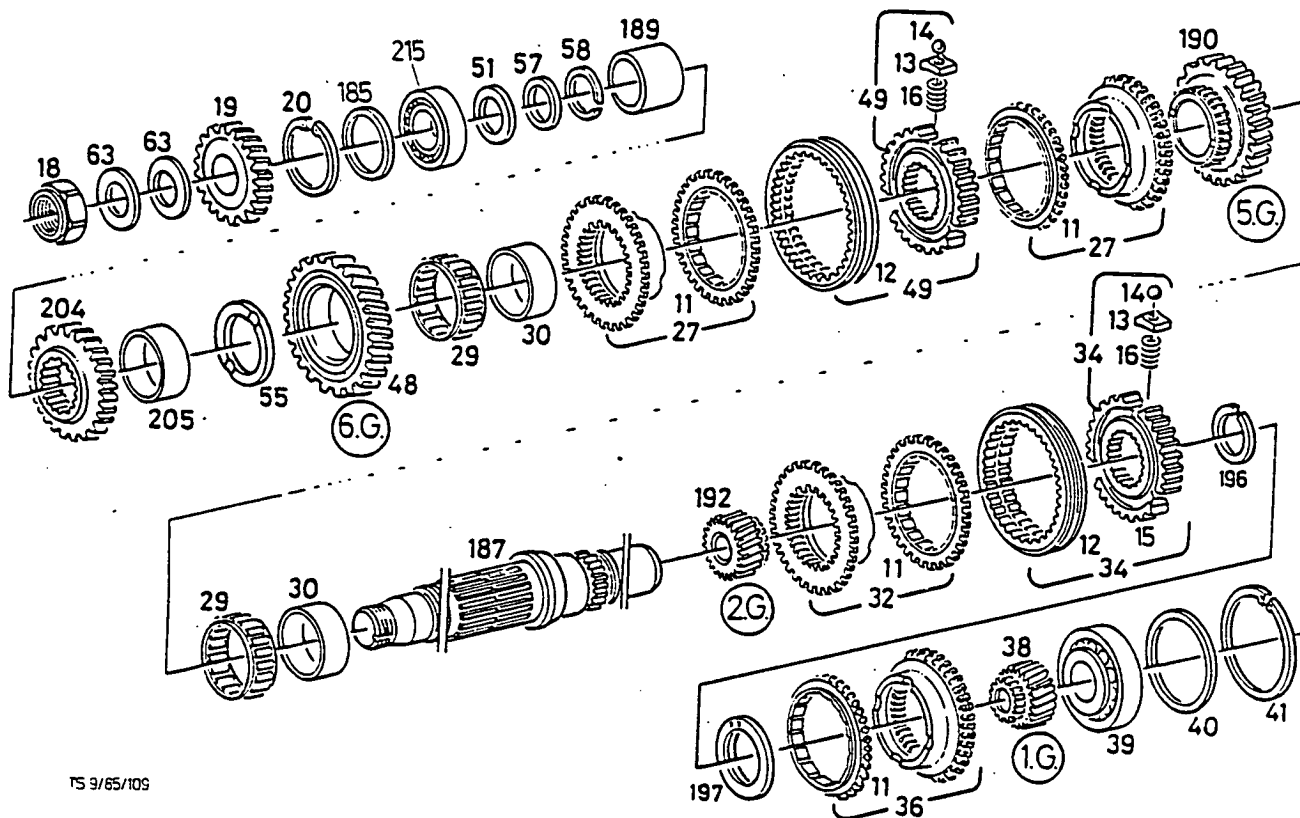
TS 9/85/109

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
11	377 00 22 9139	4				Synchronring	Synchroniz. ring	Segment de synchr.	Anello sincronizz.	Anillo sincronizac.
12	377 00 22 9251	2				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manivotto disinnst.	Manguito cambio
13	377 00 22 9150	6				Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
14	900 03 33 0114	6			6,5 III DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
15	377 00 22 9253	1				Schaltmuffen-träger	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Portamang. cambio
16	377 00 22 9159	6				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
18	377 00 22 9204	1				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	377 00 22 9174	1		z=24		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
20	900 03 93 7841	1			68x3 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
27	377 00 22 9220	2		(+11)		Kupplungskörper C	Clutch body C	Corps d'embr. C	Corpo frizione C	Cuerpo de embr. C
29	185 A 28 0011	2			K55x60x30	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
30	377 00 22 9134	2				Innenring	Inside ring	Bague intérieure	Anello interno	Anillo interior
32	377 00 22 9223	1		(+11)		Kupplungskörper C	Clutch body C	Corps d'embr. C	Corpo frizione C	Cuerpo de embr. C
34	377 00 22 9225	1		(12-16), 1.-2.G.		Schaltmuffen-träger	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Portamang. cambio
36	377 00 22 9226	1		(+11)		Kupplungskörper C	Clutch body C	Corps d'embr. C	Corpo frizione C	Cuerpo de embr. C
38	377 00 22 9227	1		z=15, 1.G		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
39	377 00 22 9228	1				Kegelrollenlager	Tap. roller bearing	Roulem. à roul. con.	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. conic.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
40	377 00 22 9014	1		s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9015	1		s=0,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9016	1		s=0,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9017	1		s=0,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9018	1		s=0,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9019	1		s=1,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9020	1		s=1,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9021	1		s=1,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9022	1		s=1,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9023	1	wa	s=1,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9024	1		s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9025	1		s=1,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9026	1		s=1,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9027	1		s=1,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9028	1		s=1,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9029	1		s=2,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9030	1		s=2,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9031	1		s=2,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9032	1		s=2,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9033	1		s=2,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9034	1		s=2,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=0,55		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=0,65		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=0,75		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=0,85		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=0,95		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,05		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,15		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,25		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,35		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,45		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,55		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
40		1		s=1,65		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,75		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,85		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=1,95		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1	wa	s=2,05		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=2,15		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=2,25		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=2,35		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1		s=2,45		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
41	900 03 93 4400	1			80x2,5 DIN 472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
48	377 00 22 9368	1		z=31, 6.G.		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
49	377 00 22 9369	1		(12-14,16), 5. G.		Schaltmuffen-	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Portamanguito
51	377 00 22 9318	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela
55	377 00 22 9370	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
57	377 00 22 9317	1				Ring	Ring	Anneau	Anello	Anillo
58	377 00 22 9316	1				Sprengring	Snap ring	Agrafe circulaire	Anello di sicurez.	Anillo retención
63	377 00 22 9205	2				Tellerfeder	Cup spring	Ressort belleville	Molla a tazza	Resorta de plato
185		1		s=1,1		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
185		1		s=1,2		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
185		1		s=1,3		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
185		1		s=1,4		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
185	377 00 22 9311	1	wa	s=1,5		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
185		1		s=1,6		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
185		1		s=1,7		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
185		1		s=1,8		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
185		1		s=1,9		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
185		1		s=2,0		Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Anillo distanciaro

(B 229)



TS 9/65/109

GT 40/TA 7
1985 - 03

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
187	377 00 22 9350	1				Vorgelegewelle	Layshaft	Arbre de renvoi	Contralbero	Eje transmisión
189	377 00 22 9385	1	wa	$\begin{cases} a=33 \\ a=33,2 \\ a=33,4 \\ z=27, 5. G. \end{cases}$		Abstandhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écarte.	Manicotto distanz.	Manguito distanc.
189	377 00 22 9386	1			Abstandhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écarte.	Manicotto distanz.	Manguito distanc.	
189	377 00 22 9387	1			Abstandhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écarte.	Manicotto distanz.	Manguito distanc.	
190	377 00 22 9367	1			Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón	
192	377 00 22 9372	1		*)	z=18, 2. G.	Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
196	377 00 22 9374	1		*)		Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurezza	Anillo retención
197	377 00 22 9375	1		*)		Ring	Ring	Anneau	Anello	Anillo
204	377 00 22 9378	1		z=20		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
205	377 00 22 9376	1				Abstandhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écarte.	Manicotto distanz.	Manguito distanc.
215	377 00 22 9381	1			320 08 X/VB	Kegelellenlager	Tap. roller bearing	Roul. à roul. con.	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. conic.

*) = Nachfolgend angeführte Neuteile sind bei erstmaliger Ersatzlieferung bereits ab TW-Nr. 26776 (TW 902.1)

sowie ab TW 26791 (TW 903) gemeinsam einsetzbar.

Achtung! Umkehrung der Schrägrichtung der neuen Zahnräder:

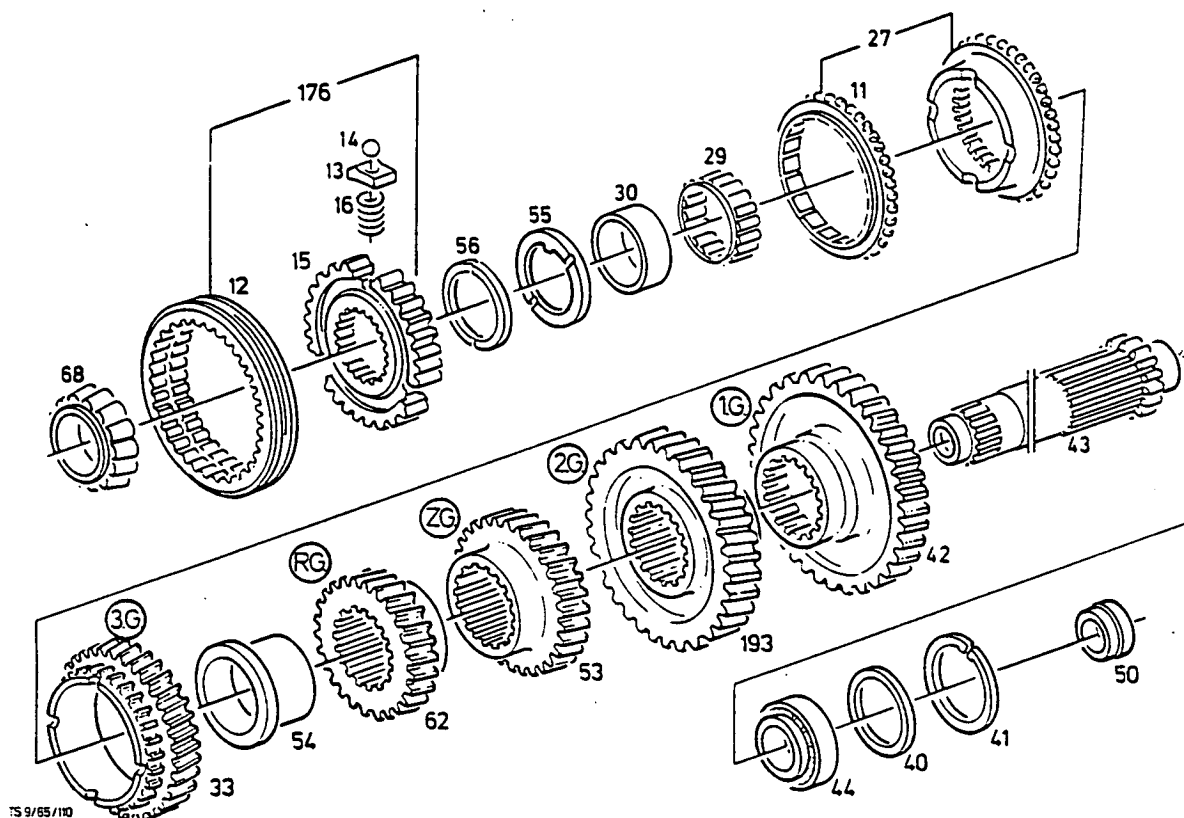
TA 6/7 - Pos. 192 = STEYR-Nr. 377 00 22 9372

TA 6/7 - Pos. 196 = STEYR-Nr. 377 00 22 9374

TA 6/7 - Pos. 197 = STEYR-Nr. 377 00 22 9375

TA 8 - Pos. 193 = STEYR-Nr. 377 00 22 9371

TA 9 - Pos. 194 = STEYR-Nr. 377 00 22 9373

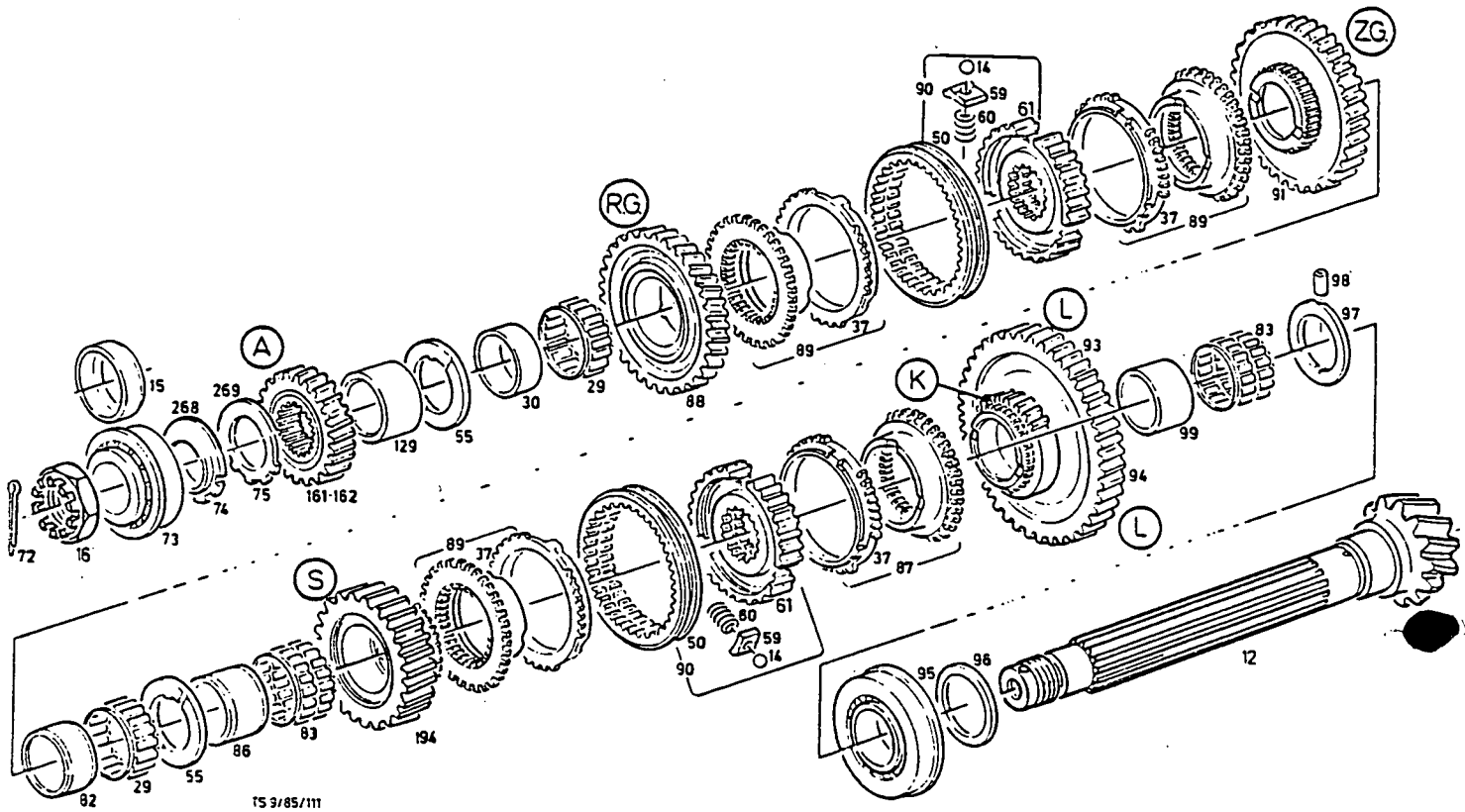


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
11	377 00 22 9139	1				Synchronring	Synchroniz. ring	Segment de synchr.	Anello sincronizz.	Anillo sincronizac.
12	377 00 22 9251	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinnst.	Manguito cambio
13	377 00 22 9150	3				Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
14	900 03 33 0114	3			6,5 III DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
15	377 00 22 9252	1				Schaltmuffen-träger	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Portamanc.
16	377 00 22 9159	3				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
27	377 00 22 9220	1		(+11)		Kupplungskörper C	Clutch body C	Corps d'embr. C	Corpo frizione C	Cuerpo de embr. C
29	185 A 28 0011	1			K55x60x30	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
30	377 00 22 9134	1				Innenring	Inner ring	Bague intérieure	Anello interno	Anillo interior
33	377 00 22 9224	1			z=29, 3. G.	Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Pinón
40	377 00 22 9014	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9015	1			s=0,5	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9016	1			s=0,6	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9017	1			s=0,7	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9018	1			s=0,8	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9019	1			s=0,9	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9020	1			s=1,0	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9021	1			s=1,1	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9022	1			s=1,2	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9023	1			s=1,3	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9024	1			s=1,4	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9025	1			s=1,5	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9026	1			s=1,6	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9027	1			s=1,7	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9028	1			s=1,8	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9029	1			s=1,9	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9030	1			s=2,0	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9031	1			s=2,1	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9032	1			s=2,2	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9033	1			s=2,3	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9034	1			s=2,4	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 22 9034	1			s=2,5	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
40	37700229516	1		s=0,55 s=0,65 s=0,75 s=0,85 s=0,95 s=1,05 s=1,15 s=1,25 s=1,35 s=1,45 s=1,55 s=1,65 s=1,75 s=1,85 s=1,95 s=2,05 s=2,15 s=2,25 s=2,35 s=2,45		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40		1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	9535	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
41	900 03 93 4400	1				80x2,5 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
42	377 00 22 9229	1		z=37		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
43	377 00 22 9342	1		z=14		Hohlwelle	Quill shaft	Arbre creux	Albero cavo	Eje hueco
44	377 00 22 9231	1				Kegelrollenlager	Tap. roller bearing	Roul. à roul. con.	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. conic.
50	377 00 75 9107	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
53	377 00 22 9345	1		z=22		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
54	377 00 22 9346	1				Abstandhülse	Spacer sleeve	Douille écartem.	Manicotto distanz.	Casq. distanc.
55	377 00 22 9235	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
56	377 00 22 9096	1		s=3,6 s=3,7 s=3,8 s=3,9 s=4,0 s=4,1 s=4,2 s=4,3 s=4,4 s=4,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
56	377 00 22 9097	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
56	377 00 22 9090	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
56	377 00 22 9091	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
56	377 00 22 9092	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
56	377 00 22 9093	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
56	377 00 22 9094	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
56	377 00 22 9095	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
56	377 00 22 9401	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
56	377 00 22 9402	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
62	377 00 22 9347	1		z=20		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
68	377 00 22 9041	1				Kegelrollenlager	Tap. roller bearing	Roul. à roul. con.	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. conic.
176	377 00 22 9236	1		(12-16), 3.-4.G.		Schaltmuffen-träger	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Portamang. cambio
193	377 00 22 9371	1		*) z=33		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón

*) = Nachfolgend angeführte Neuteile sind bei erstmaliger Ersatzlieferung bereits ab TW-Nr. 26776 (TW 902.1) sowie ab TW 26791 (TW 903) gemeinsam einsetzbar.
Achtung! Umkehrung der Schrägrichtung der neuen Zahnräder:
TA 6/7 - Pos. 192 = STEYR-Nr. 377 00 22 9372
TA 6/7 - Pos. 196 = STEYR-Nr. 377 00 22 9374
TA 6/7 - Pos. 197 = STEYR-Nr. 377 00 22 9375
TA 8 - Pos. 193 = STEYR-Nr. 377 00 22 9371
TA 9 - Pos. 194 = STEYR-Nr. 377 00 22 9373



TS 9/85/111

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
12	-	1		(HT41/TA4)		Kegelritzel	Bevel pinion	Pignon conique	Pignone conico	Piñón cónico
14	900 03 33 0114	3			6,5 III DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
15	377 00 21 9028	1			875	Kernlochverschluß	Core hole plug	Bouchon trou dess.	Chius. foro lavor.	Cierre mach.
16	-	1		(HT41/TA4)		Nutmutter	Grooved nut	Ecrou rainurée	Ghiera	Tuerca ranurada
29	185 A 28 0011	1			K55x60x30	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
30	377 00 22 9134	1				Innenring	Inside ring	Bague intérieure	Anello interno	Anillo interior
37	377 00 22 9184	4				Synchronring	Synchroniz. ring	Segment de synchr.	Anello sincronizz.	Anillo sincronizac.
50	377 00 22 9255	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinnst.	Manguito cambio
55	377 00 22 9235	2				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
59	377 00 22 9170	3				Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
60	377 00 22 9171	3				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
61	377 00 22 9256	2				Schaltmuffen-träger	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Portamang. cambio
72	900 03 92 0570	1			6,3x80 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
73	377 00 22 9046	1				Kege Rollenlager	Tap. roller bearing	Roul. à roul. con.	Cusc. rullini conici	Coj. rodil. conic.
74	377 00 22 9045	1				Nutmutter	Grooved nut	Ecrou rainurée	Ghiera	Tuerca ranurada
75	377 00 22 9047	1				Sicherungsblech	Locking plate	Tôle de sécurité	Rosetta di sicurez.	Chapa seguridad

TW902.1, → TW36379
TW903, → TW36550

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
82	377 00 22 9051	1				Innenring	Inside ring	Bague intérieure	Anello interno	Anillo interior
83	377 00 22 9107	2			2K 55x60x40	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
86	377 00 22 9200	1				Innenring	Inside ring	Bague intérieure	Anello interno	Anillo interior
87	377 00 22 9247	3		(+37)		Kupplungskörper C	Clutch body C	Corps d'embr. C	Corpo frizione C	Cuerpo de embr. C
88	377 00 22 9351	1		z=37		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
89	377 00 22 9241	1		(+37)		Kupplungskörper C	Clutch body C	Corps d'embr. C	Corpo frizione C	Cuerpo de embr. C
90	377 00 22 9242	1		(14,50,59-61)		Schaltmuffen-träger	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Portamang. cambio
91	377 00 22 9352	1		z=38		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
93	377 00 22 9245	1		z=50/22		Doppelzahnrad	Duplex gear	Pignon jum.	Ingranaggio dop.	Piñón doble
94	377 00 22 9246	1		z=50		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
95	377 00 22 9058	1				Kegelrollenlager	Tap. roller bearing	Roul. à roul. con.	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. conic.
96	377 00 22 9060	1		s=1,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9061	1		s=1,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9062	1		s=1,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9063	1		s=1,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9064	1		s=1,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9065	1		s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9066	1		s=1,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9067	1		s=1,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9068	1		s=1,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9069	1		s=1,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9070	1		s=2,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9071	1		s=2,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9072	1		s=2,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9073	1		s=2,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9074	1		s=2,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9075	1		s=2,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9076	1		s=2,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9077	1		s=2,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9078	1		s=2,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9079	1		s=2,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
96	377 00 22 9080	1		s=3,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento

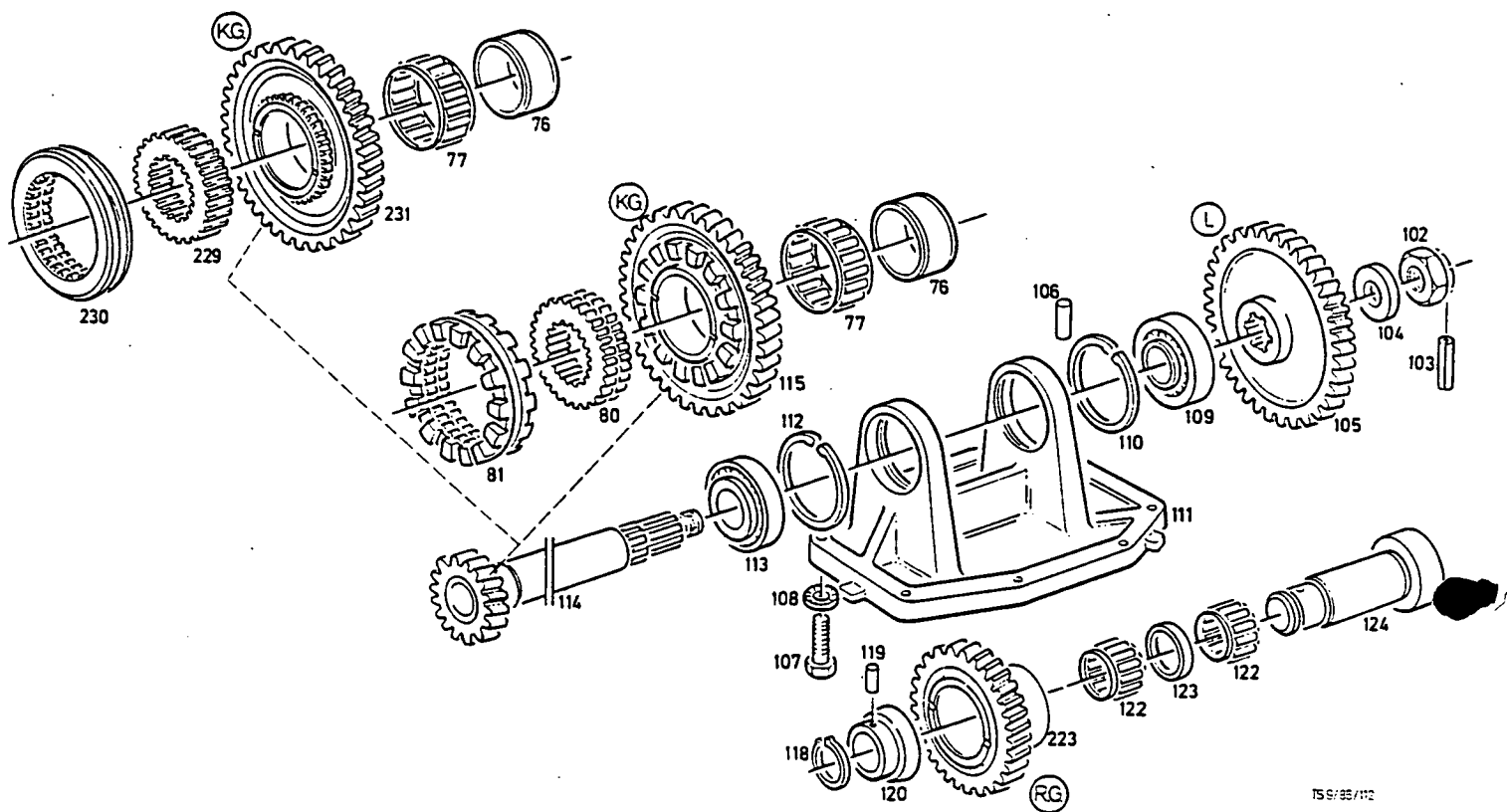
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
97	377 00 22 9179	1				Abstandring	Spacer ring	Bague écartem.	Anello distanz.	Aro distanciarío
98	900 03 90 1150	1			4m6x8 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
99	377 00 22 9196	1				Innenring	Inside ring	Bague intérieure	Anello interno	Anillo interior
100	377 00 22 9048	1				Abstandhülse (ohne Kriechgang)	Spacer sleeve (without creep gear)	Manchon d'écarte. (sans super-rampante)	Manicotto distanz. (senza marce lente)	Manguito distanc. (sin marcha ultral)
161	377 00 29 9043	1	8110/a,	z=24		Zahnrad f. Allrad-antrieb	Gear for 4-wheel drive	Pignon pour 4 roues motrices	Ruota dentata per doppia trazione	Piñón para 4 ruedas motrices
162	377 00 29 9097	1	8130/a,	z=25		Zahnrad f. Allrad-antrieb	Gear for 4-wheel drive	Pignon pour 4 roues motrices	Ruota dentata per doppia trazione	Piñón para 4 ruedas motrices
194	377 00 22 9373	1		*) z=28		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
268	377 00 22 9383	2				Tellerfeder	Plate spring	Empillage ressort	Molla a tazza	Resorte de disco
269	377 00 22 9384	2				Ring	Ring	Anneau	Anello	Anillo

*) = Nachfolgend angeführte Neuteile sind bei erstmaliger Ersatzlieferung bereits ab TW-Nr. 26776 (TW 902.1) sowie ab TW 26791 (TW 903) gemeinsam einsetzbar.
Achtung! Umkehrung der Schrägrichtung der neuen Zahnräder:
TA 6/7 - Pos. 192 = STEYR-Nr. 377 00 22 9372
TA 6/7 - Pos. 196 = STEYR-Nr. 377 00 22 9374
TA 6/7 - Pos. 197 = STEYR-Nr. 377 00 22 9375
TA 8 - Pos. 193 = STEYR-Nr. 377 00 22 9371
TA 9 - Pos. 194 = STEYR-Nr. 377 00 22 9373

STEYR 8110/8110a
 STEYR 8130/8130a
 (B 286)

KRIECHGANGGETRIEBE, RÜCKWÄRTSGANG
 CRAWLER TRANSMISSION, REVERSE GEAR
 TRANSMISSION DE VITESSES RAMPANTES,
 MARCHÉ ARRIÈRE

CAMBIO GRUPPO MARCE RIDOTTO, RETROMARCIA GT 40/TA 10
 CAMBIO GRUPO SUPERLENTO, MARCHA ATRAS



TS 6/85/112

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
76	377 00 22 9125	1				Innenring	Inside ring	Bague intérieure	Anello interno	Anillo interior
77	377 00 22 9126	1			K55x60x27	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
80	377 00 22 9198	1		→ TW		Schaltmuffen-träger	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Portamang. cambio
81	377 00 22 9239	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinnst.	Manguito cambio
102	900 03 87 2351	1			M18x1,5 DIN937	Kronenmutter	Castle nut	Ecrou crenelé	Dado a corona	Tuerca corona
103	900 03 90 9618	1			4x28 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Ficheron	Spina tendit.	Perno fiador
104	377 00 22 9129	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
105	377 00 22 9133	1				Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
106	900 03 90 1604	2		z=40	12m6x20 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
107	900 03 80 2523	9			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
108	900 03 93 2024	9			B10 DIN137	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela Grover
109	900 03 32 6424	1			320 06 X	Kegetrollenlager	Tap. roller bearing	Roul. à roul. con.	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. conic.
110	377 00 22 9128	1			55x2	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
111	377 00 22 9248	1				Lagerdeckel	Bearing cap	Chapeau de palier	Cappello cuscin.	Tapa soporte
112	377 00 22 9127	1			58x2	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
113	900 03 32 6449	1			320 32 X	Kegetrollenlager	Tap. roller bearing	Roul. à roul. con.	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. conic.
114	377 00 22 9132	1				Weile	Shaft	Arbre	Albero	Arbol
115	377 00 22 9199	1		→ TW		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
118	900 03 93 3200	1		z=47	30x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
119	900 03 90 9628	1			6x28 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Ficheron	Spina tendit.	Perno fiador
120	377 00 22 9109	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo

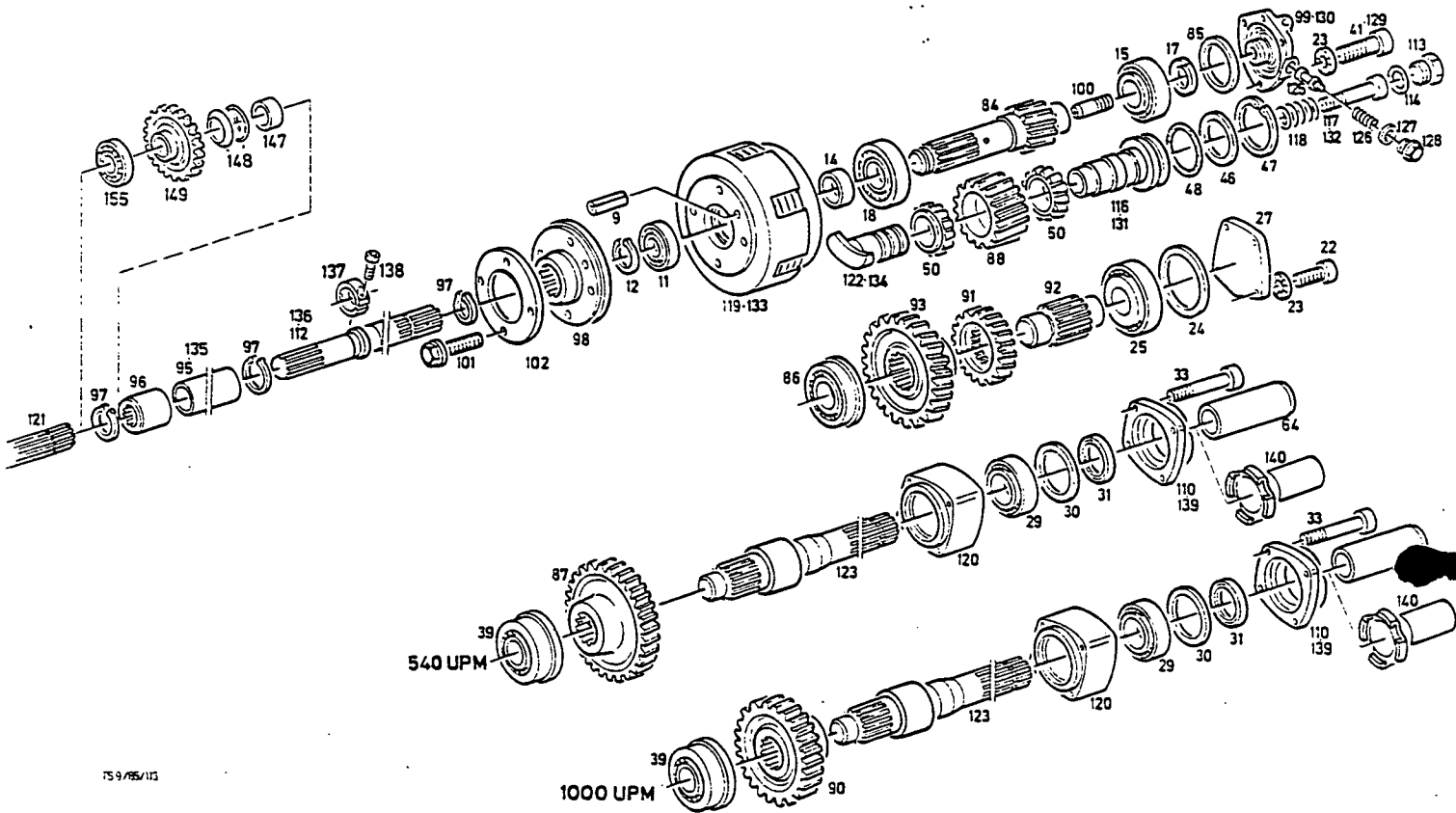
GT 40/TA 10
 1985 - 03

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
122	377 00 22 9081	2			K37x45x26	Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
123	377 00 22 9082	1				Abstandring	Spacer ring	Bague écartem.	Anello distanz.	Aro distanciaro
124	377 00 22 9110	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
223	377 00 22 9319	1		z=27		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
229	377 00 22 9120	1	}	TW → 1)		Schaltmuffen-träger	Sleeve carrier	Porte-manchon	Supp. manicotto	Porta-manguito cambio
230	377 00 22 9379	1			Schaltmuffe	Sleeve	Manchon	Manicotto cambio	Manguito cambio	
231	377 00 22 9124	1			Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón	

1)

=

Hinweis: Pos. 229 - 231 ab 1. Fahrzeug gemeinsam verwendbar, jedoch nur in Verbindung mit Schaltstange 377 00 24 9082 für Kriechgang (siehe GT 40/TA 13 - Pos. 185)



759/25/115

VOMDI ZAPFENWELLE SIEHE KD MITTEILUNG!

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
9	900 03 90 9652 2				8x20 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tendit.	Casquillo fiador
11	900 03 31 0518 1				160 06	Rillenkugellager	Ball bearing	Roul.rainuré bille	Cuscinetto a sfere	Coj.bolas fijo
12	900 03 93 3200 1				30x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
14	377 00 27 9015 1					Abstandring	Spacer ring	Bague écartement	Anello distanziat.	Aro distanciator
15	900 03 32 6121 1				322 07	Kegelellenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
17	377 00 27 9016 1					Rechteckring	Plain compr.ring	Anneau rectangul.	Fascia elastica	Anil.secc.rectang.
18	900 03 32 6022 1				302 07	Kegelellenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
22	900 03 86 2524 4				M10x20 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
23	900 03 22 9481 11				10 DIN7980	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
24	377 00 27 9033 1				wa s=2,2 s=2,3 s=2,4 s=2,5 s=2,6 s=2,7 s=2,8 s=2,9 s=3,0 s=3,1	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
24	377 00 27 9034 1			Beilage		Shim	Cale	Spessore	Suplemento	
24	377 00 27 9035 1			Beilage		Shim	Cale	Spessore	Suplemento	
24	377 00 27 9036 1			Beilage		Shim	Cale	Spessore	Suplemento	
24	377 00 27 9037 1			Beilage		Shim	Cale	Spessore	Suplemento	
24	377 00 27 9038 1			Beilage		Shim	Cale	Spessore	Suplemento	
24	377 00 27 9039 1			Beilage		Shim	Cale	Spessore	Suplemento	
24	377 00 27 9040 1			Beilage		Shim	Cale	Spessore	Suplemento	
24	377 00 27 9041 1			Beilage		Shim	Cale	Spessore	Suplemento	
24	377 00 27 9042 1			Beilage		Shim	Cale	Spessore	Suplemento	
25	900 03 32 6221 1				303 07	Kegelellenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
27	377 00 27 9004 1					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
29	900 03 32 6427 2				320 09 X	Kegelellenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul. con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
30	377 00 27 9095	2		s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9096	2		s=1,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9097	2		s=1,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9098	2		s=1,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9099	2		s=1,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9100	2		s=2,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9101	2		s=2,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9044	2		s=2,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9045	2		s=2,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9046	2		s=2,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9047	2		s=2,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9048	2	wa	s=2,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9049	2		s=2,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9050	2		s=2,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9051	2		s=2,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9052	2		s=3,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9053	2		s=3,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9054	2		s=3,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9055	2		s=3,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9056	2		s=3,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9057	2		s=3,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9058	2		s=3,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9059	2		s=3,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	377 00 27 9060	2		s=3,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
	377 00 27 9094	2			A45x62x14	Weilendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
33	900 03 86 2561	4			M10x70 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
39	377 00 27 9007	2				Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos

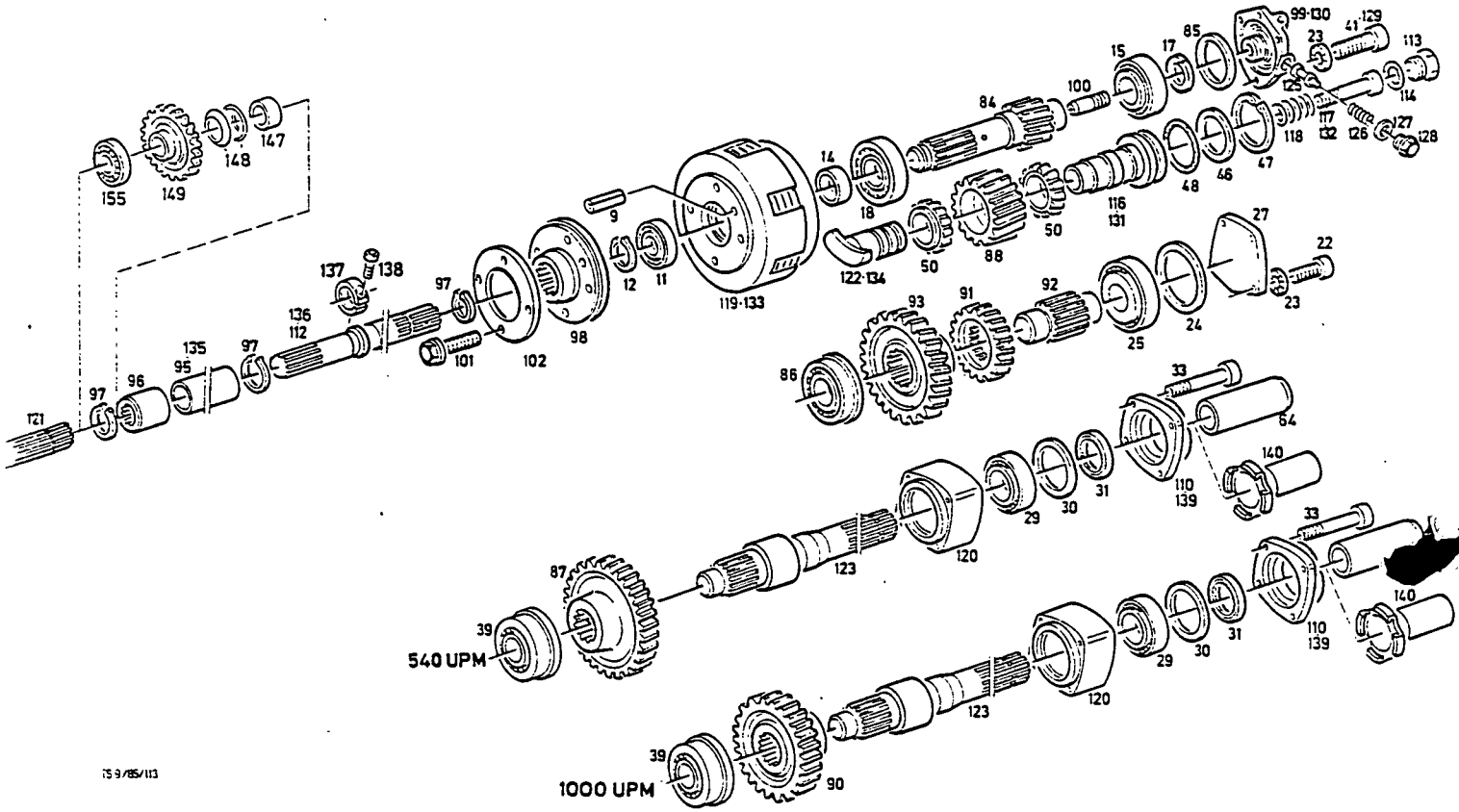
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
41	900 03 86 2527	3			M10x25 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
46	377 00 27 9102	1		s=0,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
	377 00 27 9062	1		s=0,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
	377 00 27 9063	1		s=0,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
46	377 00 27 9064	1		s=0,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
46	377 00 27 9065	1		s=1,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
46	377 00 27 9066	1		s=1,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
46	377 00 27 9067	1	wa	s=1,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
46	377 00 27 9068	1		s=1,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
46	377 00 27 9069	1		s=1,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
46	377 00 27 9070	1		s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
46	377 00 27 9071	1		s=1,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
46	377 00 27 9072	1		s=1,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
46	377 00 27 9073	1		s=1,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
47	900 03 93 4260	1			52x2 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
48	377 00 27 9008	1			52x2	Runddichtring	O-seal	Anneau torique	A.di ten.sez.cir.	Anillo j.redond.
50	900 03 32 6424	2			320 06 X	Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
64	377 00 27 9009	2		→ TW	40.873	Zapfweilenschutz	P.t.o. master guard	Protection p.d.f.	Protezione dell'alberino	Protección de la toma de fuerza
24	377 00 27 9029	1		z=14		Welle	Shaft	Arbre	Albero	Eje

STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

HECKZAPFENWELLE MIT LAMELLEN-
KUPPLUNG
PTO SHAFT WITH MULTI-DISC CLUTCH
ARBRE P.D.F. AVEC EMBRAYAGE A
DISQUES

ALBERO P.D.P. CON GIUNTO A LAMELLE
ARBOL T.D.F. CON ACOPLAMIENTO LAMINAS

GT 40/TA 11



159/85/113

GT 40/TA 11
1985 - 03

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
35	377 00 27 9075	1	wa	s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
35	377 00 27 9076	1		s=0,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
35	377 00 27 9077	1		s=0,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
35	377 00 27 9078	1		s=0,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
35	377 00 27 9079	1		s=0,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
35	377 00 27 9080	1		s=1,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
35	377 00 27 9081	1		s=1,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
35	377 00 27 9082	1		s=1,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
35	377 00 27 9083	1		s=1,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
35	377 00 27 9084	1		s=1,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
35	377 00 27 9085	1	s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento	
35	377 00 27 9085	1	s=2,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento	
36	377 00 27 9010	1			Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos	
37	377 00 27 9088	1		z=32	Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón	
38	377 00 27 9011	1		z=19	Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón	
30	377 00 27 9089	1		z=29	Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón	
31	377 00 27 9090	1		z=18	Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón	
32	377 00 27 9012	1			Welle	Shaft	Arbre	Albero	Eje	
33	377 00 27 9013	1		z=30	Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón	
35	377 00 27 9030	1			Abstandrohr	Spacer tube	Tube écartement	Tube distanziatore	Tube distanciarario	
		1			TW902.1, → TW37761					
		1			TW903, → TW					
36	377 00 27 9003	1			Verbindungsstück	Connecting piece	Raccord	Raccordo	Pieza unión	
37	906 03 93 3141	3			28x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
38	377 00 27 9031	1				Antriebsflansch	Drive flange	Bride de comman.	Flangia lato com.	Brida accionam.
39	377 00 27 9092	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
		1			TW902.1, → TW37761					
		1			TW903, → TW					
30	377 00 27 9093	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
101	377 00 27 9103	4			AM8x30-12.9	Sicherungsschraube	Locking screw	Vis d'arrêt	Vite di sicurez.	Tornillo afianz.
102	377 00 27 9104	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
110	377 00 27 9006	2				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
112	377 00 27 9129	1		L = 442 mm → TW		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di com.	Eje motriz
		1		TW902.1, → TW 37761						
		1		TW903, → TW						
113	377 00 27 9121	1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
114	900 03 09 8029	1			A20x24 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
116	377 00 27 9123	1				Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
		1		TW902.1, → TW 37761						
		1		TW903, → TW						
117	900 03 86 2553	1			M10x60 DIN912-10.9	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cilindr.
118	377 00 27 9124	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
119	377 00 27 9126	1		(TA12)		Lamellenkupplg. C	Multi-disc clutch C	Embrayage à disques C	Giunto a lamelle C	Acoplamiento láminas C
		1		TW902.1, → TW 37761						
		1		TW903, → TW						
120	377 00 27 9125	2				Lagerdeckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
121	377 00 27 9125	1		(TA5-Pos.3)		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di com.	Eje motriz
122	377 00 27 9122	1				Bremse	Brake	Frein	Freno	Freno
		1		TW902.1, → TW 37761						
		1		TW903, → TW						
123	377 00 27 9128	2				Zapfwelle	Pto shaft	Arbre p.d.f.	Albero p.d.f.	Arbol t.d.f.

* dazu neuer Stummelbohrer 37700279141

GT 40/TA 11
1985 - 03

GT 40/TA 11
1985 - 03

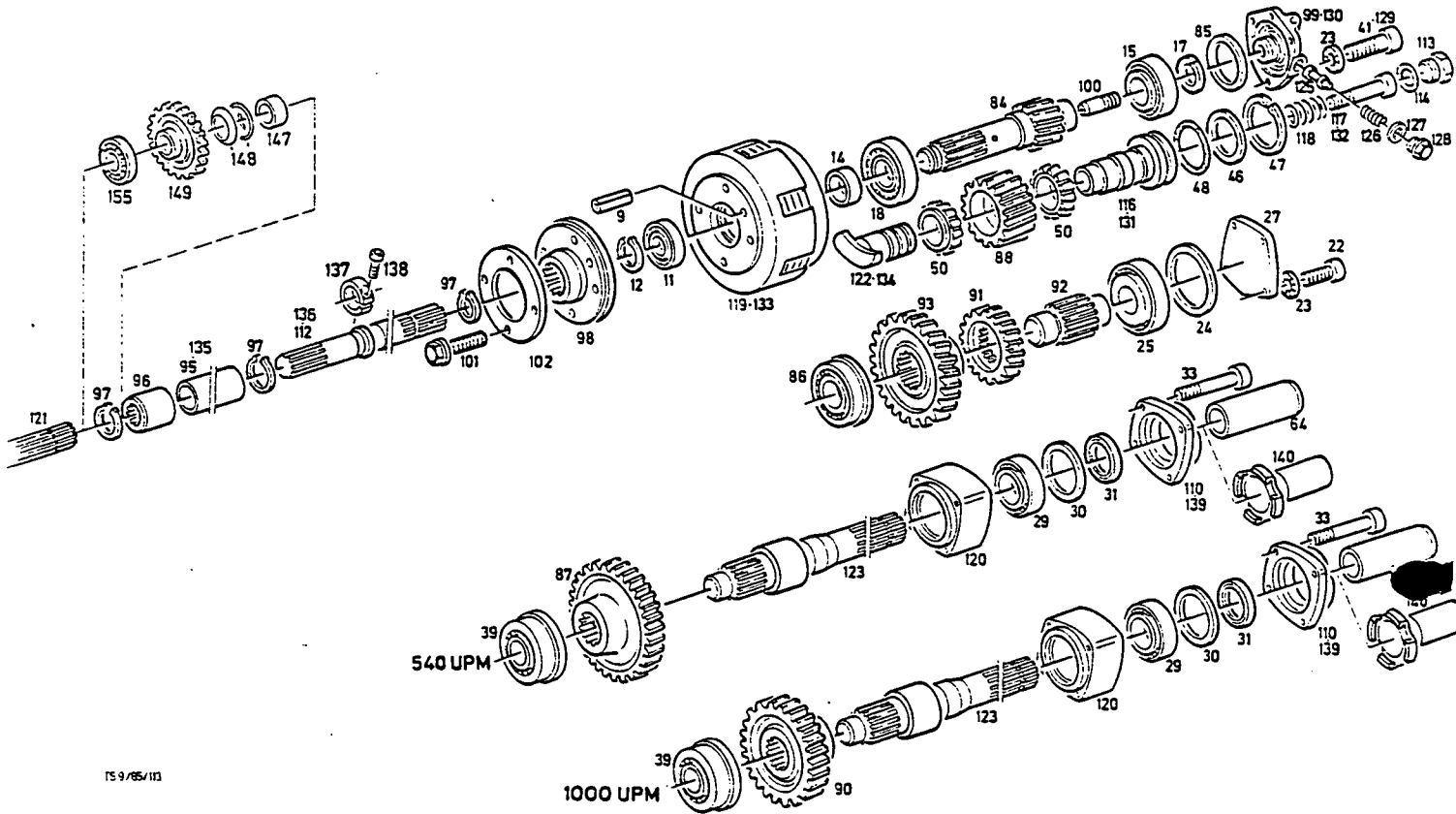
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
125	377 00 27 9136	1				Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón
126	377 00 27 9137	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
	900 03 09 8012	1			A12x15,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
128	900 03 96 2019	1			AM12x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
		1		TW902.1, TW 37762 →						
		1		TW903, TW →						
129	900 03 86 2539	1			M10x40 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cilin.	Tornillo cbza. cil.
130	377 00 27 9133	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
131	377 00 27 9134	1				Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
132	900 03 86 2540	1			M10x45 DIN912-10.9	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cilin.	Tornillo cbza. cil.
133	377 00 27 9131	1	2)	(TA12)		Lamellenkupplung C	Multi-disc clutch C	Embrayage à disques C	Giunto a lamelle C	Acoplamiento láminas C
134	377 00 27 9135	1				Bremse	Brake	Frein	Freno	Freno
135	377 00 27 9138	1				Abstandrohr	Spacer tube	Tuyau d'écartem.	Tube distanziale	Tubo distanciarior
136	377 00 27 9139	1				Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
		1		TW902.1, TW38251 →						
		1		TW903, TW40374 →						
137	377 00 27 9140	1				Spannring	Clamping ring	Bague tenseuse	Anello tenditore	Anillo tensor
138	900 03 86 2327	1			M6x25 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cilin.	Tornillo cbza. cil.
139	377 00 27 9142	2		3)		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
140	377 00 27 9141	2				Zapfwellenschutz	P.t.o. master guard	Protection p.d.f.	Protezione dell'alberino	Protección de la toma de fuerza

STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

HECKZAPFENWELLE MIT LAMELLEN-
KUPPLUNG
PTO SHAFT WITH MULTI-DISC CLUTCH
ARBRE P.D.F. AVEC EMBRAYAGE A
DISQUES

ALBERO P.D.P. CON GIUNTO A LAMELLE
ARBOL T.D.F. CON ACOPLAMIENTO LAMINAS

GT 40/TA 11

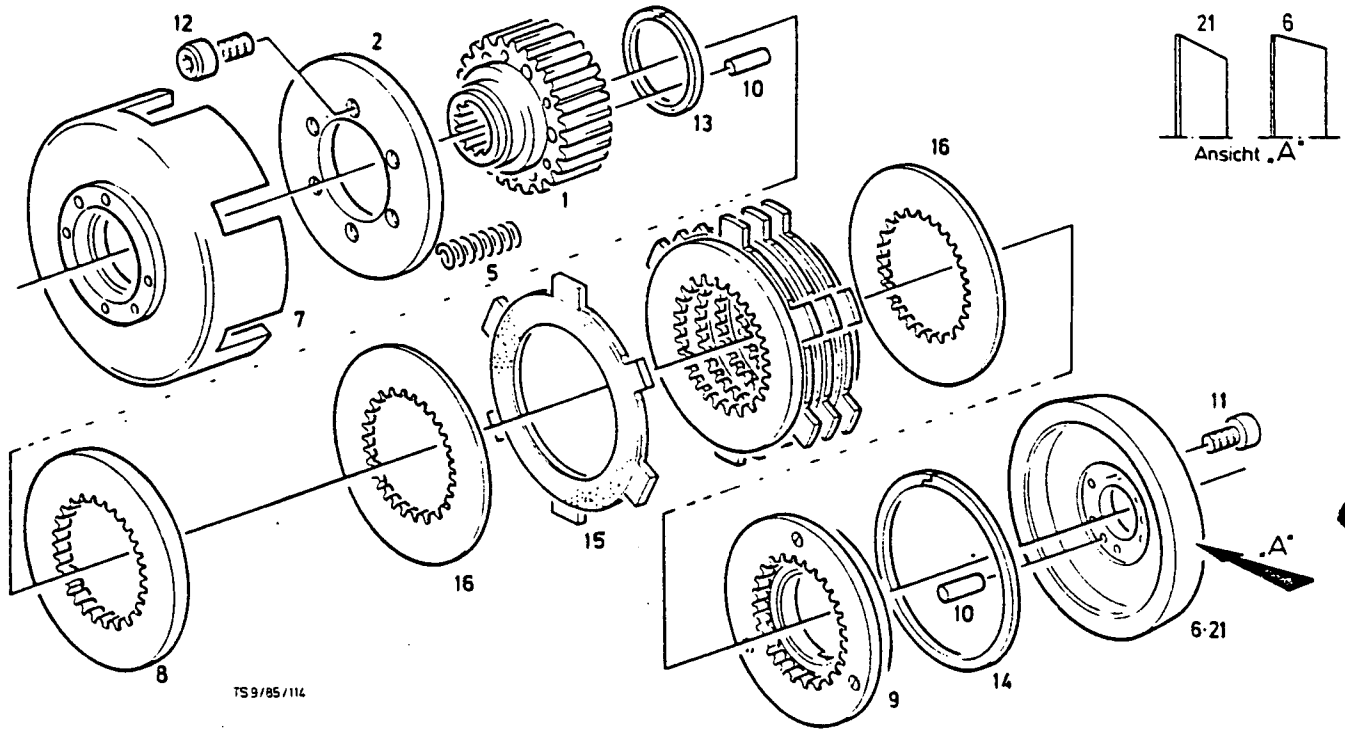


15 9/85/113

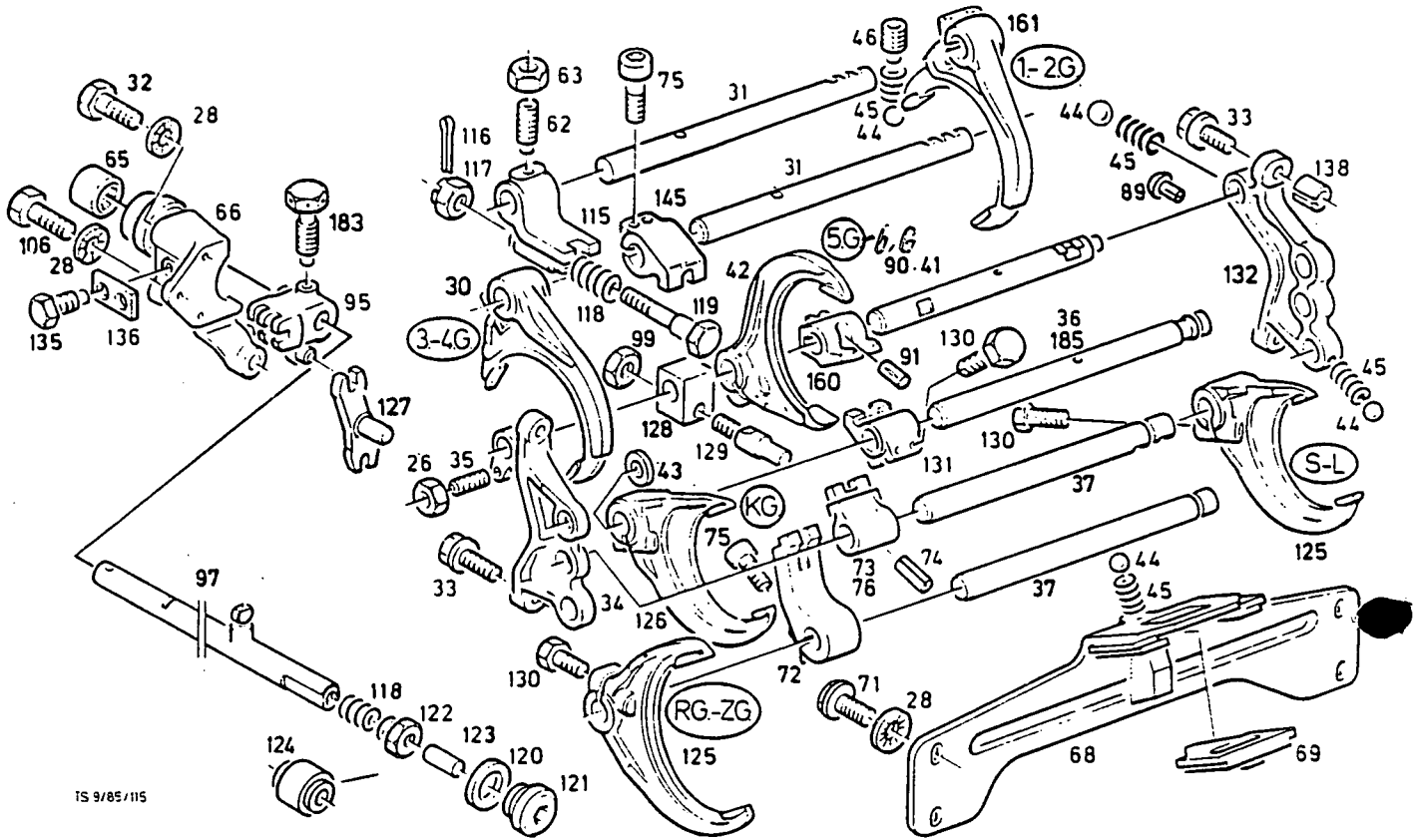
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

147-155	-			(TA27-Pos.147-149,155)		Pumpenantrieb	Pump drive	Traction pompe	Azionamento pompa	Accionamiento de la bomba
		1		TW902.1, TW38251 →						
		1		TW903, TW40374 →						
		2)	=			bei erstmaliger Ersatzlieferung bis TW-Nr. 37761 (TW902.1) bzw. bis TW-Nr. (TW903) sind die Pos. 125 - 132 und 134 mitzuliefern und gemeinsam einzubauen!				
		3)	=			Pos. 139 und 140 sind ab 1. Fahrzeug gemeinsam tauschbar!				

GT 40/TA 11
1985 - 03



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	377 00 27 9126			(1-16)		Lamellenkupplung C	Multi-disc clutch C	Embrayage à disques C	Giunto a lamelle C	Acoplamiento láminas C
		1		TW902.1, → TW37761						
		1		TW903, → TW....						
-	377 00 27 9131			(1-5,7-21)		Lamellenkupplung	Multi-disc clutch	Embrayage à disques	Giunto a lamelle	Acoplamiento láminas
		1		TW902.1, TW37762 →						
		1		TW903, TW.... →						
1	-	1		KE		Innenlamellen-träger Z-Scheibe	Int. toothed disc carrier Z-washer	Support de lamelle dent. intérieur Rondelle Z	Supporto di lamella dent. int. Rondella Z	Soporte de lámina dent. int. Arandela Z
2	377 00 27 9106	1								
5	377 00 27 9111	6				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
6	377 00 27 9125	1				Zylinder	Cylinder	Cylindre	Cilindro	Cilindro
		1		TW902.1, → TW37761						
		1		TW903, → TW....						
7	377 00 27 9105	1				Kupplungsglocke	Bell housing	Cloche d'embray.	Campana frizione	Campana embrague
8	377 00 27 9107	1				Druckscheibe	Thrust plate	Rondelle de butée	Rosetta di giunta	Arandela presión
9	377 00 27 9113	1				Kolben C	Piston C	Piston C	Pistone C	Pistón C
10	900 03 90 1216	2			5m6x16 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
11	900 03 86 2311	6			M6x12 DIN912-12,9	Innensechskant-schraube	Hexagon socket screw	Vis à six pans int.	Vite esagonale cavi	Tornillo vaso hexagonal
12	900 03 86 2315	6			M6x16 DIN912-10,9	Innensechskant-schraube	Hexagon socket screw	Vis à six pans int.	Vite esagonale cavi	Tornillo vaso hexagonal
13	377 00 27 9114	1			63x57,4x2,5	Rechteckring	Rectangle ring	Anneau rectangul.	Fascia elastica	Anillo secc.rectangul.
14	377 00 27 9116	1			125x114,6x3	Rechteckring	Rectangle ring	Anneau rectangul.	Fascia elastica	Anillo secc.rectangul.
15	377 00 27 9109	4				Außenlamelle	External toothed	Lamelle denté	Lamella dent.	Lam. dent.
16	377 00 27 9108	5				Innenlamelle	Int. toothed disc	Lamelle dent. int.	Lamella dent. int.	Lam. den. int.
21	377 00 27 9144					Zylinder	Cylinder	Cylindre	Cilindro	Cilindro
		1		TW902.1, TW 37762 →						
		1		TW903, TW.... →						

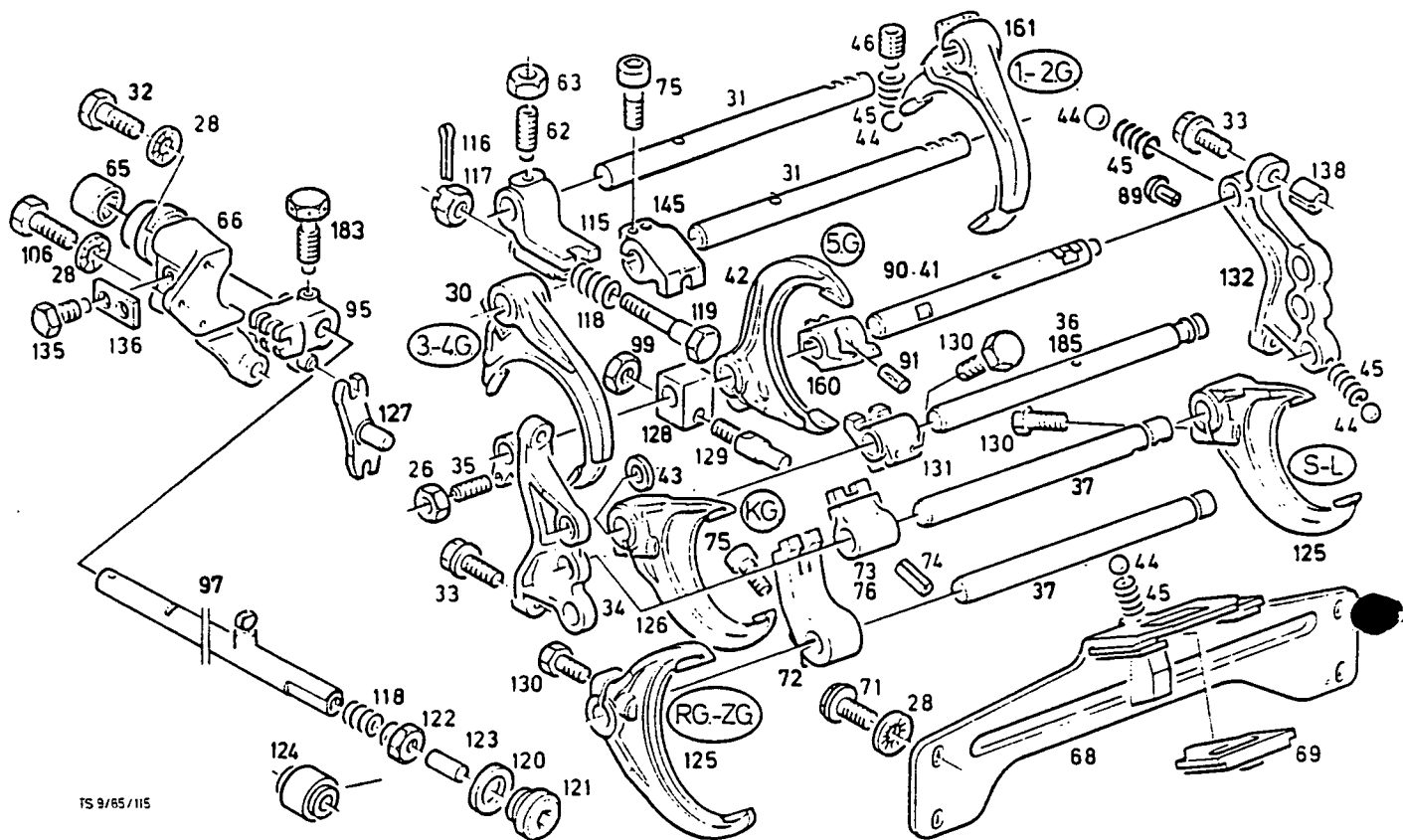


TS 9/85/115

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 87 1252 4/3				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
28	900 03 93 2024 19				B10 DIN137	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela Grover
30	377 00 24 9145 1			3.-4.G.		Schaltgabel	Shift fork	Fourchette cde.	Forcella del camb.	Horquilla ca.
31	377 00 24 9112 2			1.-4.G.		Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
32	900 03 80 0155 3				M10x95 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	377 00 24 9039 4				AM10x40-12.9	Sicherungsschraube	Locking screw	Vis d'arrêt	Vie di sicurez.	Tornillo afianzad.
34	377 00 24 9100 1					Stangenführung	Rod guide	Guide tige	Guida dell'asta	Gufa barra
35	377 00 24 9143 1				M8x40 DIN915-10.9	Gewindestift	Grub screw	Goupille fileté	Spina filettata	Perno roscado
36	377 00 24 9129 1			1) KG → TW		Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
37	377 00 24 9127 2			RG-ZG/S-L		Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
41	377 00 22 9364 1			5.G.		Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
42	377 00 22 9365 1			5.G.		Schaltgabel	Shift fork	Fourchette cde.	Forcella del camb.	Horquilla cambio
43	900 03 93 0330 1				A23 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
44	900 03 33 0148 4				8 III DIN5401	Kugel	Ball	Rondelle	Rondella	Arandela
45	377 00 24 9025 4					Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
46	900 03 90 2653 2				M10x20 DIN913-10.9	Gewindestift	Grub screw	Goupille fileté	Spina filettata	Perno roscado
52	377 00 24 9026 1					Stellschraube	Setscrew	Vis de reglage	Vite de registro	Tornillo graduac.

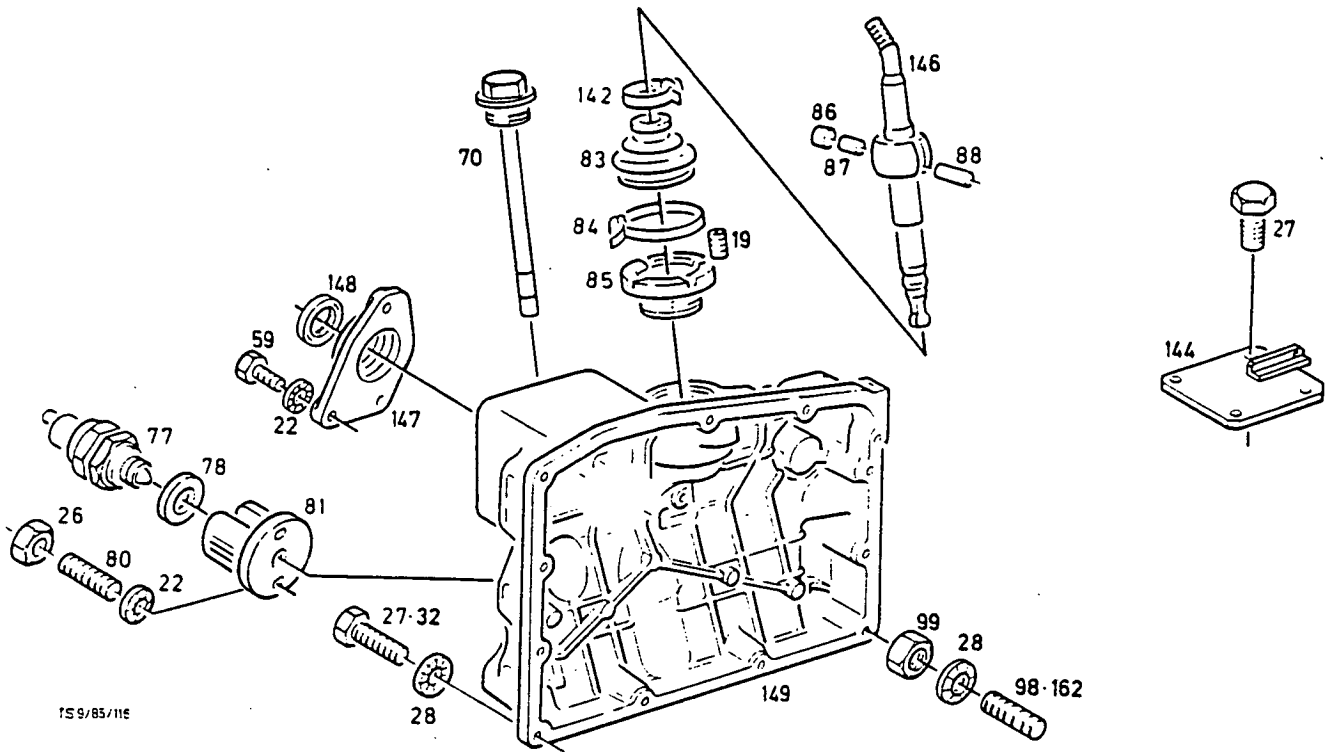
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
63	900 03 87 1522	1			M12 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
65	377 00 24 9134	1			22 B 25x30	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
66	377 00 24 9147	1				Flanschlager	Flanged bearing	Palier à palier	Cuscin. flang.	Soporte brida
68	377 00 24 9109	1				Schaltkulisse	Shift gate	Coulisse	Cambio a settori	Placa gufa camb.
69	377 00 24 9106	1				Sperrriegel	Locking bar	Verrou de sûreté	Chiavistello	Cerrojo bloqu.
71	377 00 24 9110	2			AM10x16-12.9	Sicherungsschraube	Locking screw	Vis d'arrêt	Vite de sicurez.	Tornillo afianz.
72	377 00 24 9105	1				Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
73	377 00 24 9076	1				Mitnehmer (bei Kriechgang)	Driver (creep gear)	Entraîneur (super-rampante)	Trascinatore (marce lente)	Arrastrador (marcha ultra)
74	900 03 90 9653	1			8x36 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tendit.	Casquillo fiador
75	900 03 86 2435	8				M8x30 DIN912-10.9	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis tête cylindr.	Vite a testa cil.
76	377 00 24 9119	1			8x20 DIN1476	Mitnehmer (ohne Kriechgang)	Driver (creep gear)	Entraîneur (super-rampante)	Trascinatore (marce lente)	Arrastrador (marcha ultra)
89	900 03 90 4590	1				Kerbnagel	Notched nail	Goupille crantée	Chiodo intagliato	Clavija ranurada
90	377 00 24 9063	1				Schaltstange (4-Gang-Getriebe)	Shift rod (4 gear transmission)	Barre embrayage (boîte à 4 vitesses)	Asta di comando (4 veloc.)	Barra cambio (4 velocidades)
91	377 00 24 9064	1				Knebelkerbstift	Mid-notched pin	Goupille cannelée	Spina ad intagli	Perno ranurado
95	377 00 24 9062	1				Schalthebel	Shift lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio
97	377 00 24 9133	1				Schaltwelle	Shifting shaft	Arbre commande	Albero di comando	Eje cambio
99	900 03 87 1305	1				M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
106	900 03 80 2528	1			M10x25 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
115	377 00 24 9099	1		1.+2.G	1,6x14 DIN94	Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador	
116	900 03 92 0041	1					M6 DIN935	Spilnt	Split pin	Goupille fendue	Copiglia	Pasador aletas
117	900 03 87 2206	1			8K 6x30 DIN1434	Kronenmutter	Ecrou crenelé	Dado a corona	Tuerca corona		
118	377 00 24 9057	2				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor	
119	377 00 24 9030	1				Spannschraube	Clamping bolt	Vis de tension	Tirante a vite	Tornillo fijac.	
120	377 00 24 9032	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular	
121	377 00 24 9031	1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapon roscado	
122	377 00 24 9078	1				Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor.	
123	900 03 90 3113	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón	
124	377 00 24 9058	1		B217		Zwischenhülse (f. 4-Gang-Ausführung)	Interm. sleeve for 4 gear transm.	Douille interméd. pour boîte à 4 vitesses	Manicotto interm. per 4 veloc.	Casquillo interm. para 4 veloc.	
125	377 00 24 9139	2		RG-ZG/S-L			Schaltgabel	Shift fork	Fourchette cde.	Forcella del camb.	Horquilla cambio
126	377 00 24 9140	1		KG			Schaltgabel	Shift fork	Fourchette cde.	Forcella del camb.	Horquilla cambio
127	377 00 24 9067	1			5.G.	Schwinghebel	Rocker arm	Culbuteur	Bilanciere	Balancin	
128	377 00 24 9035	1				Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador	
129	377 00 24 9036	1				Spannschraube	Clamping bolt	Vis de tension	Tirante a vite	Tornillo fijac.	
130	377 00 24 9096	6				M8x35 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
131	377 00 24 9118	1				Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador	
132	377 00 24 9120	1				Stangenführung	Rod guide	Guide barre	Guida dell'asta	Gufa barra	
135	377 00 24 9068	2				Zapfenschraube	Spigot screw	Vis à teton	Vite senza testa	Tornillo espiga	



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
136	377 00 24 9069	1				Sicherungsblech	Locking plate	Tôle de sécurité	Rosetta di sicurez.	Chapa seguridad
138	377 00 24 9040	1			813x14	Spannbüchse	Clamping bush	Douille de serrage	Bussola di serragg.	Casquillo f.
145	377 00 24 9114	1		3.+4.G.		Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
160	377 00 24 9141	1				Mitnehmer für Anlaßsperre	Driver for start interlock	Entraîneur pour verrouillage de démarreur	Trascinatore per blocco d'avviamento	Arrastrador para bloqueo arranque
161	377 00 24 9138	1		1.-2.G		Schaltgabel	Shifting fork	Fourchette cde.	Forcella del camb.	Horquilla cambio
183	377 00 24 9146	2				Zapfenschraube	Spigot screw	Vis à teton	Vite senza testa	Tornillo espiga
185	377 00 24 9082	1		TW →, KG		Schaltstange	Shifting rod	Barre de commande	Asti di comando	Barra cambio

1) = nur bei Kriechgangschaltung mit Stirnklauenverzahnung!
(TA 10 - Pos. 80, 81, 115)

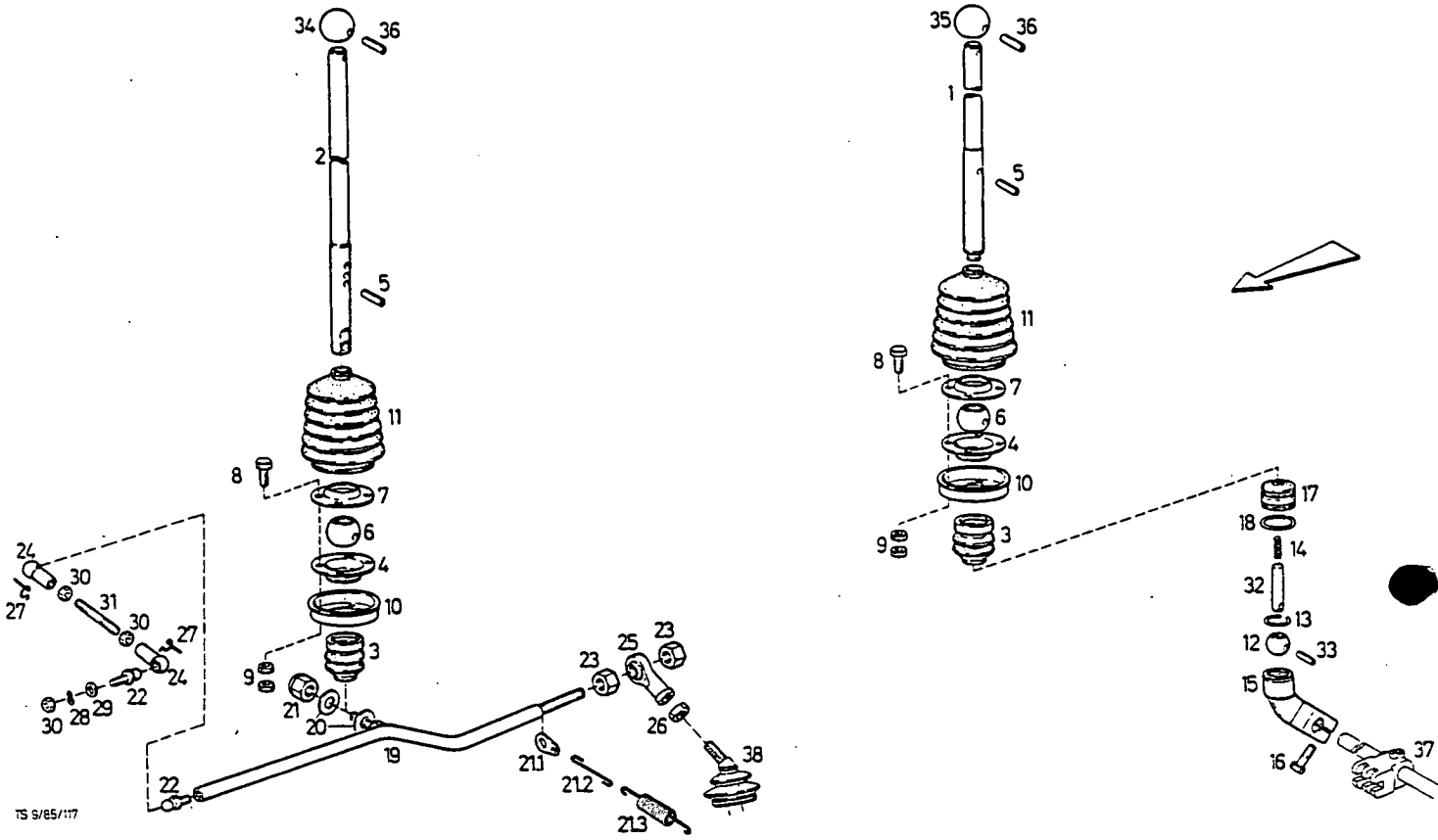


159/85/116

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
19	900 03 90 2615 2				M6x12 DIN913-10.9	Gewindestift	Grub screw	Goupille filettée	Spina filettata	Perno roscado
22	900 03 93 2023 2				B8 DIN137	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela Grover
26	900 03 87 1252 4				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
27	900 03 80 2523 7				M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
28	900 03 93 2024 19				B10 DIN137	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela Grover
32	900 03 80 0155 3				M10x95 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
59	900 03 80 2424 3				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
70	377 00 24 9137 1					Ölmeßstab	Oil dipstick	Jauge d'huile	Astina livello oi.	Varil. nivel aceite
77	377 00 24 9050 1					Stifttaster	Contact pin	Toucheau	Compasso a punta	Pulsador
78	377 00 24 9079 1					Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
78	377 00 24 9091 1					Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
78	377 00 24 9092 1					Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
78	377 00 24 9093 1					Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
78	377 00 24 9094 1					Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
30	900 03 81 1413 2				M8x16 DIN835	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
31	377 00 24 9049 1					Rundflansch	Round flange	Bride ronde	Flangia circolare	Brida redonda
83	377 00 24 9101 1					Faltenbaig	Bellows	Soufflet	Soffietto a man.	Fuelle
84	377 00 24 9103 1			50/70		Schlauchscheile	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abraz. mang.
85	377 00 24 9102 1				M50x1,5	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor.

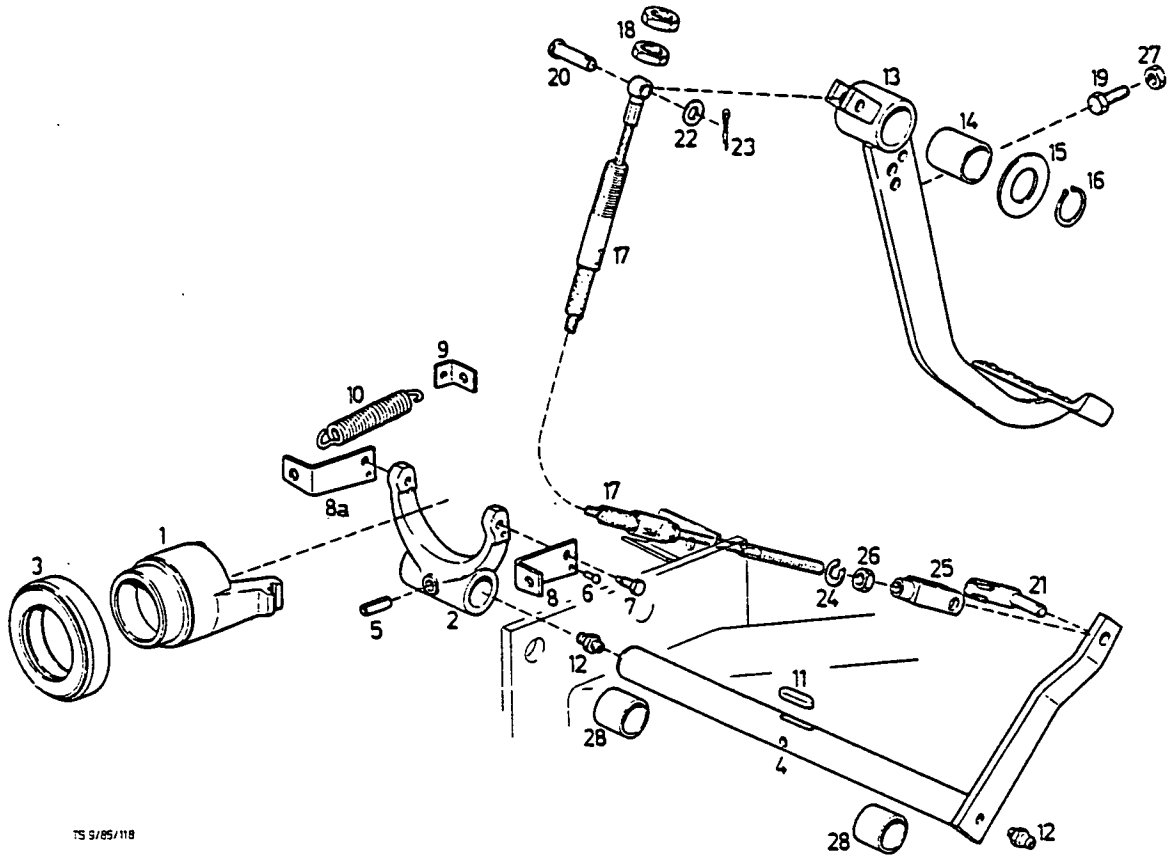
wa { s=1,5
s=1,0
s=0,5
s=0,3
s=0,15

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
86	900 03 96 1900	1			10 DIN443	Verschlussdeckel	Cover	Couvercle obrutat.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
97	377 00 24 9048	1				Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
88	377 00 24 9111	1				Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
98	900 03 81 3577	1			M10x105 DIN939-Stiftschraube 10.9		Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
99	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
142	377 00 24 9104	1			16/25	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abraz. mang.
144	377 00 24 9113	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
146	377 00 24 9115	1				Schaltknüppel	Shift stick	Levier cde. vit.	Leva del cambio	Palanca de cambio
147	377 00 24 9116	1				Verschlussdeckel	Cover	Couvercle obturat.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
148	377 00 24	1			S22x35x7	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Albero hermet. eje
149	377 00 24 9117	1				Schaltdeckel	Cover	Couvercle cde.	Coperchio	Tapa cambio
162	900 03 81 3537	1			M10x35 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. -- Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 44 -155	1				Schalthebel	Shifting lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio
2	-34 -1 44 -075	1				Schalthebel	Shifting lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio
3	-99 -9 64 -005	2				Faltenbalg	Bellows	Soufflet	Soffietto a man.	Fuelle
4	397 24 0383	2				Gelenkschale	Cup	Coquille	Guscio	Casqu. cojinete
5	900 03 90 9632	2			6x40 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tendit.	Casquillo fiador
6	397 24 0328	2				Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
7	397 24 0341	2				Gelenkschale	Cup	Coquille	Guscio	Casqu. cojinete
8	900 03 90 2424	8			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 87 1252	16			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10	397 24 0363	2				Labyrinthblech	Labyrinth plate	Tôle labyrinthe	Lamiera labirinto	Chapa laberinto
11	-34 -1 44 -021	2				Faltenbalg	Bellows	Soufflet	Soffietto a man.	Fuelle
12	-34 -1 44 -038	1				Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
13	900 03 93 6031	1			B30 DIN7993	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurezza	Anillo retención
14	80 97 0045	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compressa.	Resorte compresor
15	-34 -1 44 -158	1				Schaltfinger	Control finger	Doigt commande	Levetta di com.	Dedo cambio
16	900 03 80 2530	2			M10x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	290 24 0012	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
18	609 05 0039	1			40x3	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
19	-34 -1 44 -149	1				Schaltstange	Shifting rod	Barre commande	Barra del cambio	Barra cambio
20	900 03 93 1162	2			B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
21	900 03 88 8458	1			VM14x15 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21.1	804 02 34 0008	1				Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
21.2	590 00 23 0008	1				Federhaken	Spring hook	Crochet ressort	Gancio molla	Gancho resorte
21.3	680 57 0027	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
22	900 03 96 3316	2			A13 DIN71803	Kugelzapfen	Ball-end pin	Pivot sphérique	Perno sferico	Munón esférico
23	900 03 87 1333	2			M14x1,5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	900 03 96 3623	2			B13 DIN71805	Kugelpfanne	Ball socket	Couss. sphérique	Filcro sferico	Plato rótula
25	-34 -1 44 -006	1				Gelenkkopf	Joint fitting	Tête d'articulation	Testata articolaz.	Cabeza articul.

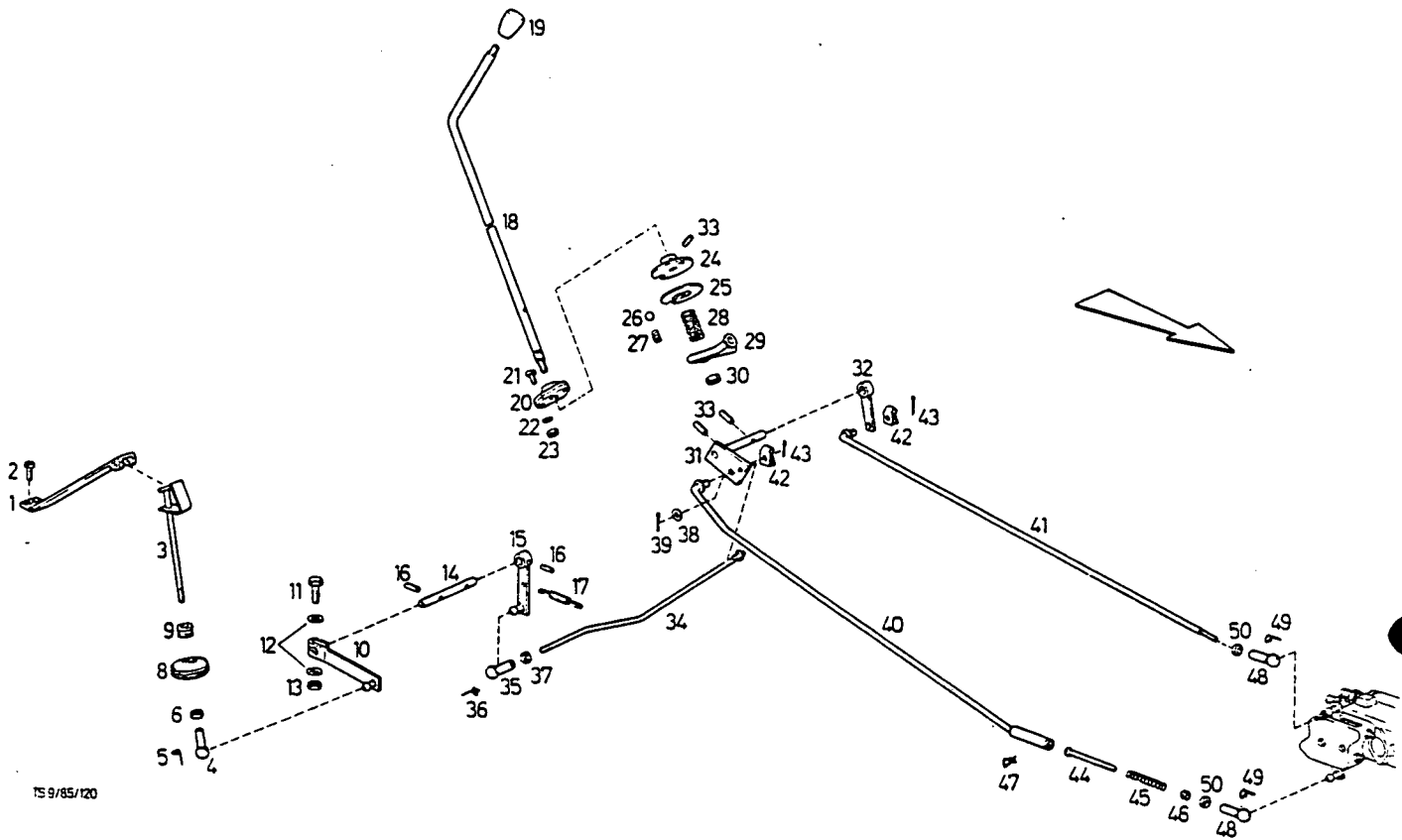
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 87 1542	1			M16 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
27	900 03 93 6514	2			S13 DIN71805	Sicherungsbügel	Yoke	Etrier sécurité	Staffetta sicurezza	Estribo seguridad
28	900 03 93 1102	1			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
29	900 03 93 0261	1			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
30	900 03 87 1252	3			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
31	-99 -9 51 -037	1				Gewindestange	Threaded rod	Barre fileté	Barra filettata	Barra roscada
32	-34 -1 44 -157	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
33	900 03 90 9628	1			6x28 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tendit.	Casquillo fiador
34	-34 -1 44 -037	1				Schaltknopf (Gruppe) für Kriechgang	Knob (group) for creep gear	Bouton de commande (groupe) pour vitesse rampante	Pulsante di comando (gruppo) per marce lente	Botón de mando (grupo) para marcha lenta
34	-34 -1 44 -046	1				Schaltknopf (Gruppe)	Knob (group)	Bouton de commande (groupe)	Pulsante di comando (gruppo)	Botón de mando (grupo)
35	-34 -1 44 -041	1		G 25		Schaltknopf (4 Gänge)	Knob (4 gears)	Bouton de commande (4 vitesses)	Pulsante di comando (4 marce)	Botón de mando (4 marchas)
35	-34 -1 44 -036	1		G 30		Schaltknopf (5 Gänge)	Knob (5 gears)	Bouton de commande (5 vitesses)	Pulsante di comando (5 marce)	Botón de mando (5 marchas)
35	-34 -1 44 -078	1		G 40		Schaltknopf (6 Gänge)	Knob (6 gears)	Bouton de commande (6 vitesses)	Pulsante di comando (6 marce)	Botón de mando (6 marchas)
36	900 03 90 9632	2			6x40 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tendit.	Casquillo fiador
37	-	1		(TA13-Pos.97)		Schaltknüppel	Shift stick	Levier com. vit.	Leva del cambio	Palanca cambio
38	-	1		(TA14-Pos.146)						



TS 9/85/118

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 23 0027	1				Ausrückmuffe	Release sleeve	Manchon débr.	Manicotto disinn.	Manugito desembr.
2	377 00 23 0038	1				Gabel	Fork	Fourchette	Forcella	Horquilla
3	337 00 21 0020	1			60Z65	Rillenkugellager	Ball bearing	Roul.rainuré bille	Cuscinetto a sfere	Coj. bolas f.
4	377 00 23 0037	1				Ausrückwelle	Release shaft	Arbre débrayeur	Albero disinnesto	Eje desembr.
5	900 03 90 9652	1			8x20 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tendit.	Casquillo fiador
6	900 03 90 4550	2			4x10 DIN1476	Schraube	Screw	Vis	Vite a testa tonda	Clavija ranurada
7	900 03 86 1109	2			AM6x16 DIN561	Halbrundkerbnagel	Notched nail	Ergot à encoche	Vite	Tornillo
8	377 00 23 0035	1		l		Federwinkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
8.1	377 00 23 0029	1		r		Federwinkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
9	377 00 23 0030	2				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
10	680 23 0008	2				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
11	900 03 96 0567	1			B8x7x25 DIN6885	Passfeder	Fitting key	Clavette encastré	Linguetta	Lenguetta ajuste
12	900 03 96 3112	2			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
13	-34 -1 43 -001	1		(13,14)		Kupplungspedal C	Clutch pedal C	Pédale d'embr.C	Pedale frizione C	Pedal embrague C
14	397 23 0056	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
15	-99 -9 07 -062	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
16	900 03 93 3200	1			30x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
17	-34 -1 43 -013	1		(+18)		Stahlschlauch C	Steel hose C	Flexible acier C	Tubo fl.di ac.C	Manguera acero C
18	900 03 87 1547	2			M18x1,5 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	900 03 80 2424	1			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 90 3199	1			10h11x35x30 DIN1434	Boizen	Bolt	Boulon	Bullone	Buldn

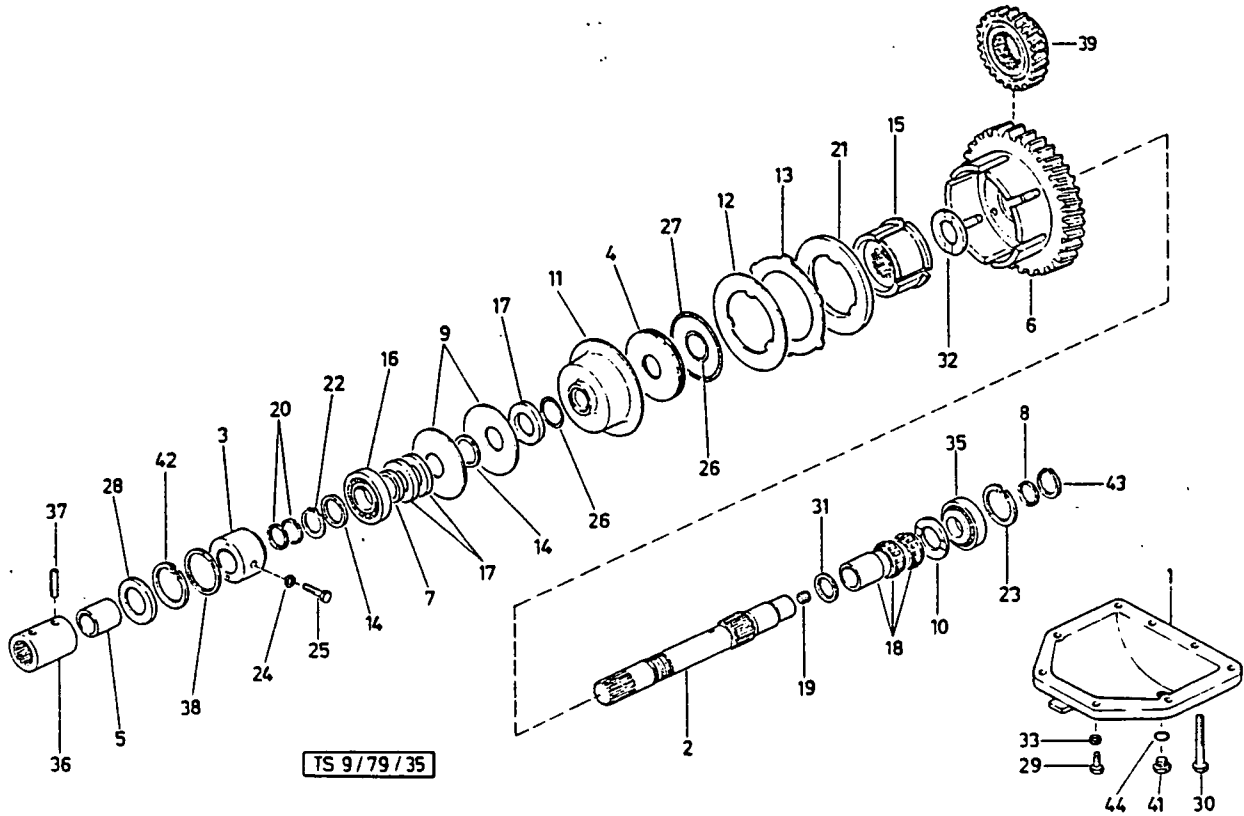
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	780 35 0054	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
22	900 03 93 0271	1			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
23	900 03 90 0231	1			3,2x22 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
24	900 03 93 6622	1			12 DIN6799	Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle sécurité	Rosetta di sicurez.	Arandela seguridad
25	900 03 96 4444	1			G10x40 DIN71752	Gabelkopf	Clevis	Chape	Testa della forc.	Cabeza horquilla
26	900 03 87 1305	1			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
27	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
28	377 00 23 9044	2		(TA1-Pos.62)		Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
-	900 03 93 0341	2			A25 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela



TS 9/85/120

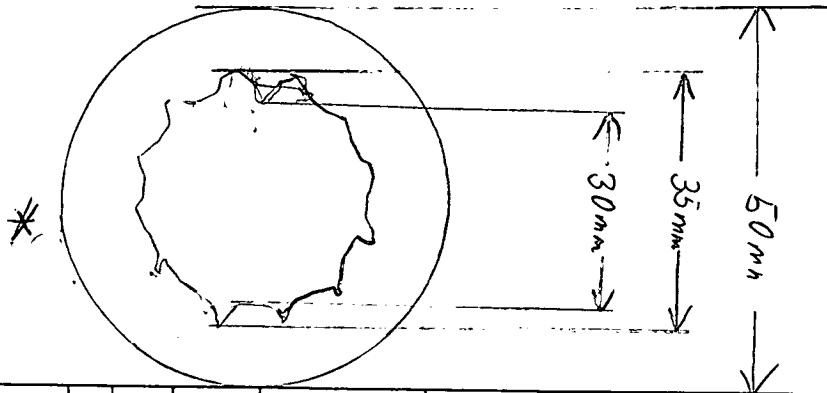
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	691 00 57 0020	1				Fahrpedal	Pedal	Pédale	Pedale	Pedal
2	900 03 82 2324	2			M6x16 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
3	-34 -3 43 -030	1				Stößel	Tappet	Poussoir	Punteria	Empujador
4	900 03 96 3616	1			B10 DIN71805	Kugelpfanne	Ball socket	Couss. à rotule	Sede perno sfer.	Plato rótula
5	900 03 93 6513	1			S10 DIN71805	Sicherungsbügel	Yoke	Etrier sécurité	Staffa di sicurez.	Estribo seguridad
6	900 03 87 1232	1			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
-	900 03 80 2312	2			M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	882 27 0056	1				Balg	Bellow	Soufflet	Soffietto	Fuelle
9	990 00 57 0017	1				Führungshülse	Guide sleeve	Bague de guidage	Manic. di guida	Casquillo guía
10	-34 -3 43 -003	1				Klemmhebel	Clamping lever	Levier de serrage	Leva di bloccagg.	Palanca aprieto
11	900 03 80 2432	1			M8x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 93 0261	2			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
13	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	-34 -3 43 -013	1				Welle	Shaft	Arbre	Albero	Eje
15	-34 -3 43 -014	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
16	900 03 90 9614	2			4x20 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditora	Casquillo fiador
17	682 84 0068	1				Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte tracción
18	-34 -3 43 -012	1				Handfahrhebel	Hand lever	Levier à main	Leva a mano	Palanca manual
19	280 57 0036	1				Handgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puno
20	586 57 0083	1				Kugelgelenk	Ball joint	Joint à rotule	Giunto sferico	Articul. esférico
21	900 03 82 2224	2			M5x12 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
22	900 03 93 1062	2			B5 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
23	900 03 87 1222	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	-34 -3 43 -040	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
25	-34 -3 43 -061	1				Reibscheibe	Friction disc	Disque de friction	Disco di frizione	Plato fricción

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
26	900 03 33 0148 1				8mm V DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
27	206 24 0018 1					Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
28	190 25 0010 1					Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
29	-34 -3 43 -005 1					Winkelhebel	Angle lever	Levier coudé	Leva a squadra	Palanca angular
30	900 03 88 8451 1				VM8 DIN 980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
31	-34 -3 43 -009 1					Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
32	-34 -3 43 -010 1					Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
33	900 03 90 9614 3				4x20 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tendit.	Casquillo fiador
34	-34 -3 43 -001 1					Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
35	900 03 96 3616 1				B10 DIN71805	Kugelpfanne	Ball socket	Couss. à rotule	Sede perno sfer.	Plato rótula
36	900 03 93 6513 1				S10 DIN71805	Sicherungsbügel	Yoke	Etrier sécurité	Staffa di sicurez.	Estribo seguridad
37	900 03 87 1232 1				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
38	900 03 93 0251 1				A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
39	900 03 92 0034 1				1,6x10 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
40	-34 -3 43 -042 1					Drehzahlstange	Speed rod	Barre régime	Barra giri	Barra revoluciones
41	-34 -3 43 -044 1					Abstellstange	Stopping rod	Barre d'arrêt	Barra di arresto	Barra parada
42	397 75 0128 2					Vorsteckfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
43	900 03 92 0217 2				3,2x16 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
44	900 03 86 2384 1				M6x90 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cab. cil.
45	206 24 0024 1					Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
46	390 57 0021 1					Führungshülse	Guide sleeve	Bague guidage	Manic. di guida	Casquillo guía
47	390 57 0022 1					Sicherung	Lock	Sécurité	Sicurezza	Seguridad
48	92 57 0025 2					Kugelpfanne	Ball socket	Couss. à rotule	Sede perno sfer.	Plato rótula
49	900 03 93 6513 2				S10 DIN71805	Sicherungsbügel	Yoke	Etrier sécurité	Staffa di sicurez.	Estribo seguridad
50	900 03 87 1232 2				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

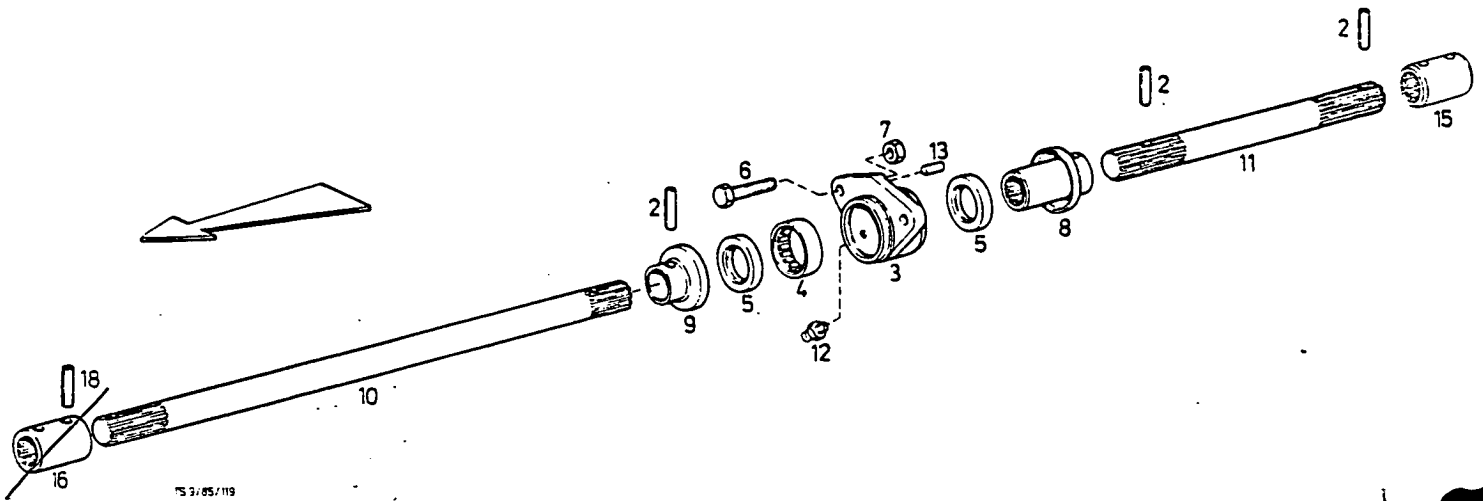


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. -- Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 29 9041	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
2	377 00 29 9082	1				Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di coman.	Eje motriz
3	377 00 29 9036	1				Öl-Ringleitung	Oil line	Conduite d'huile	Tubazione olio	Tuberfa aceite
4	377 00 29 9046	1				Trennwand	Partition	Cloison séparation	Parete di separa.	Tabique se
5	377 00 29 9035	1				Innenring	Inside ring	Bague intérieure	Anello interno	Anillo intern
6	377 00 29 0101	1	8110a	z=45		Kupplungszahnkranz	Ring gear	Couronne d'accouplement	Corona dentata giunto	Corona acoplamiento
6	377 00 29 0103	1	8130a	z=49		Kupplungszahnkranz	Ring gear	Couronne d'accouplement	Corona dentata giunto	Corona acoplamiento
7	337 00 29 0077	1		s=2,5	wa	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
7	337 00 29 0080	1		s=3,0		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
7	337 00 29 0081	1		s=3,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
7	337 00 29 0082	1		s=4,0		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
7	337 00 29 0083	1		s=4,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
7	337 00 29 0084	1		s=5,0		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
7	337 00 29 0085	1		s=5,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
7	357 00 29 0017	1		s=6,0	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.	
7	357 00 29 0018	1		s=6,5	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.	
8	377 00 29 9040	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
9	397 29 0013	6				Tellerfeder	Plate spring	Empilage ressort	Molla a tazza	Resorte de disco
10	377 00 29 9039	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
11	397 29 0081	1				Druckstück	Thrust piece	Pièce de butée	Pezzo di pressione	Pieza presión
12	397 29 0105	11				Innenlamelle	Int. toothed disc	Lamelle dent. int.	Lamella dent. int.	Lámina dent. int.
12	397 29 0202	22				Innenlamelle	Int. toothed disc	Lamelle dent. int.	Lamella dent. int.	Lámina dent. int.
13	288 22 0017	10				Außenlamelle	Ext. toothed disc	Lamelle dent. ext.	Lamella dent. est.	Lámina dent. ext.
14	377 00 29 0067	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
15	397 29 0010	1				Lamellenträger	Disc carrier	Support lamelles	Portalamelle	Porta-láminas

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
16	900 03 32 6440	1			320 07 X	Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
17	397 29 0044	3				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
18	397 29 0080	1			35x50x41	Nadelkäfig mit Innenring	Needle cage with inside ring	Cage à aiguilles avec bague intér.	Gabbia a rullini con anello interno	Jaula agujas con anillo interior
19	900 03 96 2021	1			M14x1,5 DIN906	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
20	397 29 0201	2			35x31,8x2 DIN24910 KIPT	Rechteckring	Plain compr.ring	Anneau rectangul.	Fascia elastica	Anil.secc.rectan.
21	288 22 0011	1				Druckring	Thrust ring	Bague de butée	Anello di spinta	Anillo presión
22	900 03 93 3242	1			34x2,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
23	900 03 93 4290	1			58x2 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
24	900 03 93 2024	1			B10 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
25	900 03 86 1139	1			AM10x30 DIN561	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
26	614 05 0124	2			34,2x3	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
27	185 73 0176	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
28	900 03 07 8416	1			A42x65x105 DIN3760	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
29	900 03 80 2523	6			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	900 03 80 0571	2			M10x80 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	377 00 29 9045	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
32	377 00 29 9037	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
33	900 03 93 2024	6			B10 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
35	900 03 32 6449	1			320 32 X	Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
36	397 29 0021	1	*			Muffe	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
900 03 90 9656	1		*		8x45 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo fiador

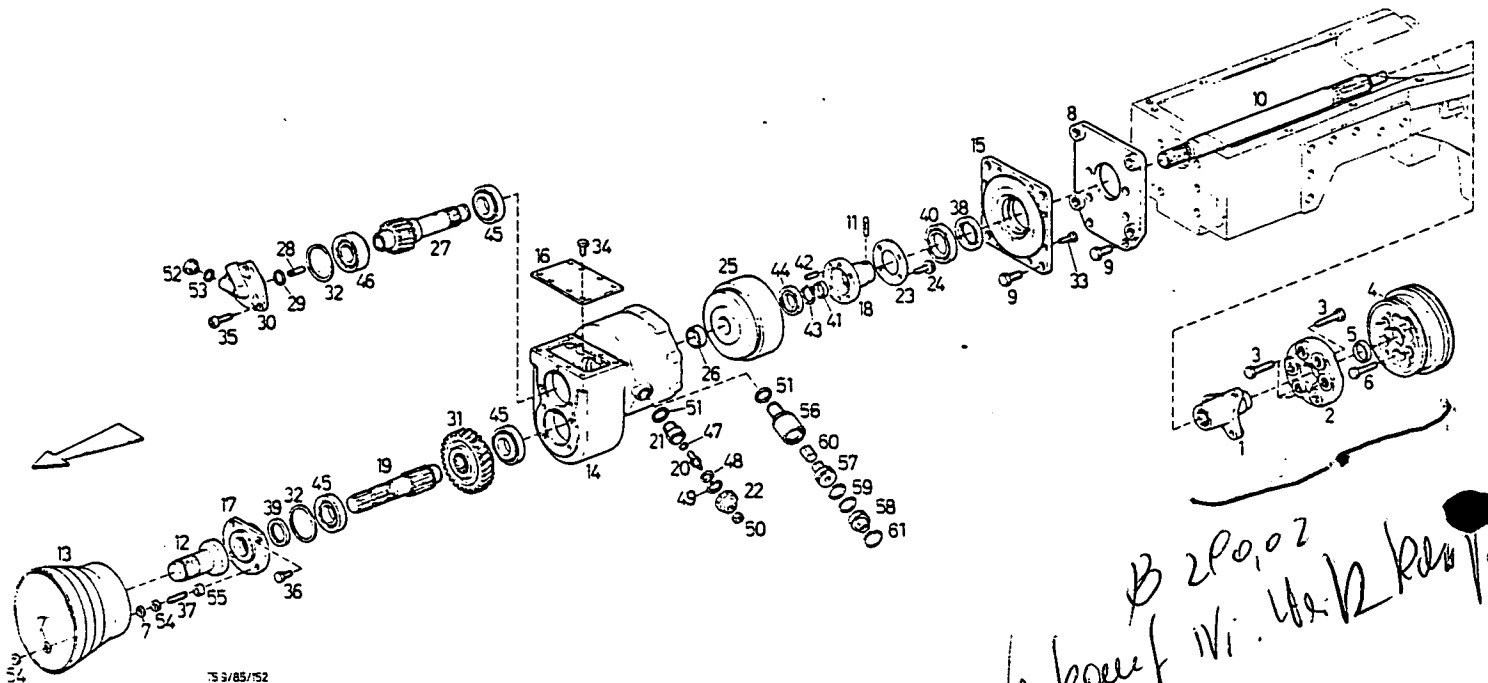


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
38	377 00 29 9052	1		s=1,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9053	1		s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9054	1		s=1,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9055	1		s=1,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9056	1		s=1,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9057	1		s=1,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9058	1		s=2,0	wa	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9059	1		s=2,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9060	1		s=2,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9061	1		s=2,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9062	1		s=2,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9063	1		s=2,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
38	377 00 29 9064	1		s=2,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
39	377 00 29 9043	1	8110a	z=24		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
39	377 00 29 9097	1	8130a	z=25		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
41	900 03 96 2038	1			AM22x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
42	900 03 93 4345	1			65x2,5 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
43	900 03 93 3221	1			32x2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
44	900 03 09 9233	1			C22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular



nuile VA / T5 / pos. 49

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
2	900 03 90 9656	3			8x45 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditora	Casquillo fiador
3	377 00 31 0010	1				Lagerbrille	Sealing gland	Lunettes	Occhiale	Lentes
4	397 31 0025	1				Einstellnadelager	Needle bearing	Roulem. à aiguilles	Cuscin. a rullini	Cojinete ag.
5	900 03 07 8448	2			A45x62x8	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
6	900 03 80 0643	2			M12x60 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 87 1319	2			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	397 31 0030	1				Muffe	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
9	397 31 0032	1				Spritzblech	Oil deflector	Tôle anti-project.	Lamiera paraspru.	Tabique saipic.
10	377 00 31 0016	1				Weile	Shaft	Arbre	Albero	Eje
11	377 00 31 0009	1				Weile	Shaft	Arbre	Albero	Eje
12	900 03 96 3112	1			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
13	900 03 90 1411	1			8m6x14 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
15	-	1		(GT40/TA18-Pos.36)		Muffe	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
16	397 29 0021	1				Muffe	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
18	900 03 90 9655	2			8x50 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor



TS 3/85/52

B 295, 02
Verkauf Nr. 11. 11. 12

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 29 0081	1				Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrestrador
2	377 00 29 0068	1				Gelenkscheibe	Coupling disc	Disque articulé	Disco articolato	Plato articulo
3	900 03 80 0160	6				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	611 00 02 0027	1				Riemenscheibe C	Belt pulley C	Poulie à courroie C	C Puleggia C	Polea correa C
5	377 00 29 0080	1				Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di appoggio	Anillo apoyo
6	900 03 80 0544	6				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 93 0269	4				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	377 00 27 0005	1				Zwischenplatte	Interm. plate	Plaque interméd.	Piastra intermedia	Placa intermedia
9	900 03 80 2728	10				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	377 00 27 0016	1				Welle	Shaft	Arbre	Albero	Eje
11	900 03 90 4253	1				Zylinderkerbstift	Notched pin	Goupille cylindr. crant.	Spina cilindrica int.	Perno cilindrico ranurado
12	288 27 0096	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
13	337 00 27 0146	1				Schutztopf	Protective cup	Pot protect.	Pentola di protez.	Copa protec.
-	377 00 27 0015	1		(14-61)		Zapfwellengetriebe	P.t.o. gearbox C	Engrenage p.d.f. C	Transmission presa di potenza C	Engran. toma de fuerza C
14	377 00 27 0001	1				Zapfwellengehäuse	P.t.o.-shaft housing	Carter d'arbre p.d.f.	Scatola dell'albero presa di potenza	Cárter del árbol toma de fuerza
15	377 00 27 0008	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
16	377 00 27 0012	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
17	377 00 27 0010	1				Lagerdeckel	Bearing cap	Couvercle	Coperchio	Tapa
18	377 00 27 0009	1				Antriebsflansch	Drive flange	Chapeau de palier	Cappello cuscin.	Tapa soporte
19	377 00 27 0003	1				Zapfwelle	P.t.o.-shaft	Bride de commande	Flangia lato com.	Brida accionam.
								Arbre p.d.f.	Albero p.d.f.	Arbol t.d.f.

Ni. Werk Kowpl.

*B295 oben 12x50
DIN931-10.9*

*M10x50
DIN931-10.9*

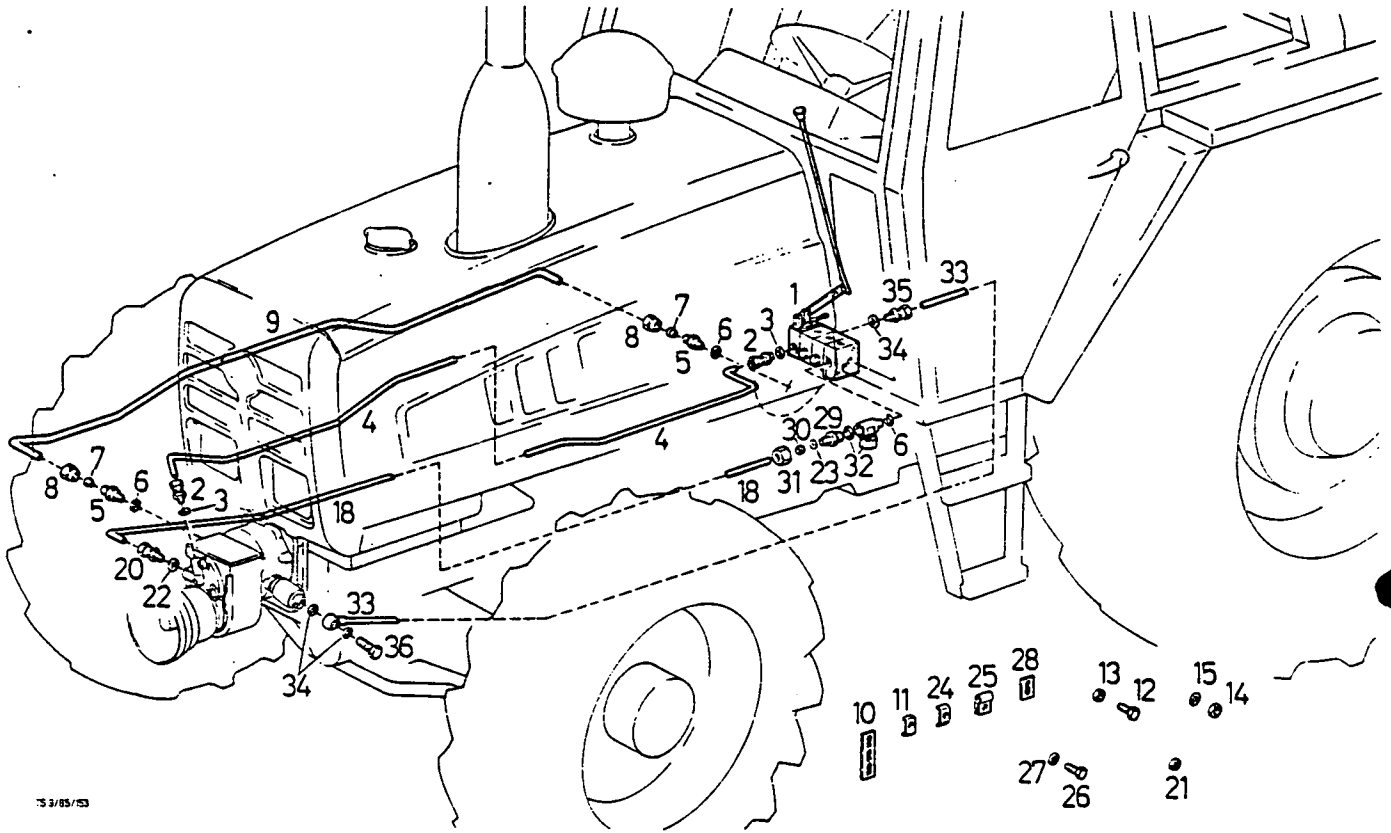
A8,4 DIN125

*M14x30
DIN933-10.9*

6x40 DIN1473

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
20	377 00 27 0021	1				Bremsschraube	Brake screw	Vis de frein	Vite del freno	Tornillo freno
21	377 00 27 0011	1		→ 05841		Einschraubstück	Screw-in piece	Pièce à tubulure	Pezzi avvitab.	Pieza enroscad.
22	290 73 0013	1				Einstellmutter	Adjusting nut	Ecrou de réglage	Dado di registro	Tuerca empalme
23	377 00 27 9104	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24	377 00 27 9103	4			AM8x30.	Sicherungsschraube	Locking screw	Vis d'arrêt	Vite di sicurez.	Tornillo afianzad.
25	377 00 27 9126	1		(TA24)		Lamellenkupplung	Multi-disc clutch	Embrayage à disques	Giunto a lamelle	Acoplamiento láminas
26	377 00 27 9015	1				Abstandring	Spacer ring	Bague écartement	Anello distanziat.	Aro distanciaro
27	377 00 27 9029	1				Welle	Shaft	Arbre	Albero	Arbol
28	377 00 27 9093	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
29	377 00 27 9016	1				Rechteckring	Rectangle ring	Anneau rectang.	Fascia elastica	Anil.secc.rectang.
30	377 00 27 9092	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
31	377 00 27 9089	1		z=29		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
32	377 00 27 9075	1		s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
32	377 00 27 9080	1		s=1,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
32	377 00 27 9081	1		s=1,1	wa	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
32	377 00 27 9082	1		s=1,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
32	377 00 27 9083	1		s=1,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
32	377 00 27 9084	1		s=1,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
32	377 00 27 9085	1		s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
33	900 03 80 2443	8			M8x20 DIN933	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite a testa esagonale	Tornillo cabeza hexagonal
34	900 03 80 2411	8			M8x16 DIN933	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite a testa esagonale	Tornillo cabeza hexagonal
35	900 03 86 2527	3			M10x25 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cil.
36	900 03 80 2415	2			M8x18 DIN933	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à six pans	Vite a testa esagonale	Tornillo cabeza hexagonal
37	900 03 81 3447	2			M8x35 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
38	900 03 07 4429	1			45x65x8	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. eje
39	900 03 07 4418	1			35x52x7	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. eje
40	900 03 31 0527	1			160 09	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto a sfera	Cojinete bolas fijo

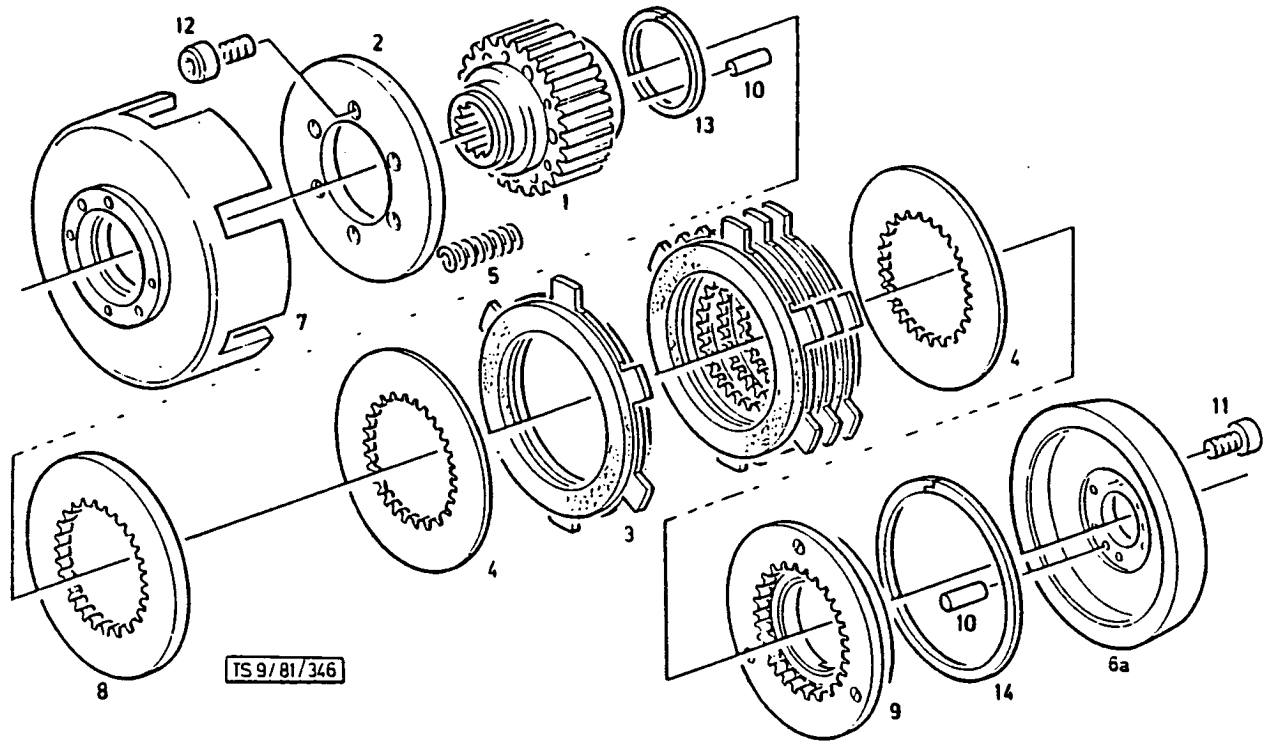
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
41	900 03 96 1905	1			B30 DIN443	Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obturat.	Coperchio chiusura	Tapa de cierre
42	900 03 90 9652	1			8x20 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
43	900 03 93 3200	1			30x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
44	900 03 31 0518	1			160 06	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto a sfera	Cojinete bolas fijo
45	900 03 32 6022	1			302 07	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à roul. coniques	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. cónicos
46	900 03 32 6121	1			322 07	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	Roulement à roul. coniques	Cusc. rulli conici	Coj. rodil. cónicos
47	288 73 0061	1			11,5x2,4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
48	900 03 93 2334	1		→ 05841	13 DIN433	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
49	900 03 93 4112	1			22x1 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
50	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
51	900 03 09 8069	1			A24x29 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
54	900 03 87 1252	4			M8 DIN934	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
55	614 01 0133	2				Distanzhülse	Spacer sleeve	Bague d'écartem.	Boccola distanziale	Casquillo distanciaro
56	377 00 27 0025	1				Zylinder	Cylinder	Cylindre	Cilindro	Cilindro
57	377 00 27 0026	1				Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón
58	377 00 27 0027	1		→ 05842		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
59	188 73 0158	2			29x3	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
60	377 00 27 0029	1				Bremstopfen C	Brake plug C	Bouchon frein C	Tappo freno C	Tapón freno C
61	900 03 93 0011	1			B35 DIN7993	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurezza	Anillo retención



32/85/83

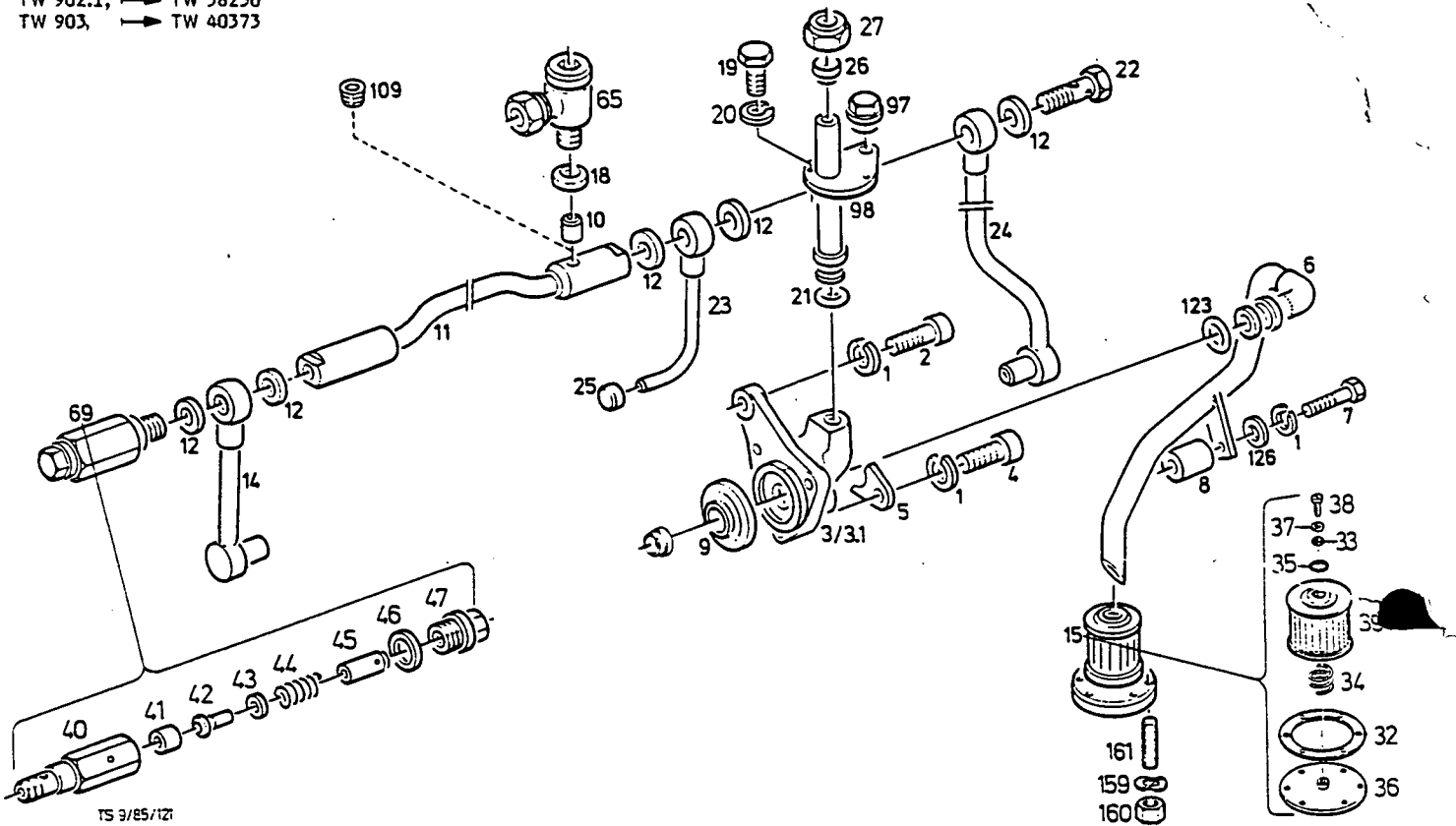
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 75 0007 1			→ 05841 (TA35)		Steuergerät C	Control unit C	Appareil de commande C	Dispositivo di comando C	Aparato de mando C
1	377 00 75 0124 1			05842 → (TA32)		Steuergerät C	Control unit C	Appareil de commande C	Dispositivo di comando C	Aparato de mando C
2	900 03 55 9844 2				CL10 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
3	900 03 09 8114 2				A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
4	377 00 27 0054 1				10x1	Hydraulikleitung	Hydraulic line	Conduite hydraul.	Tubazione idraul.	Tuberfa hidráulica
5	900 03 55 9494 2				L15M DIN3901	Stützen	Socket	Raccord	Raccordo	Tubuladura
6	900 03 09 8118 2				A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
7	900 03 55 9562 2				L15 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
3	900 03 55 9515 2				AL15 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
9	377 00 27 0052 1				15x1,5	Rücklaufleitung	Return line	Conduite de retour	Tubazione di ritor.	Tuberfa retorno
10	680 G 36 0075 2					Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
11	790 00 36 0142 4					Schelle	Clip	Collier	Fascetta	Abrazadera
12	900 03 80 2341 3				M6x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 87 1232 3				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 87 1252 2				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	900 03 93 0261 4				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
18	377 00 27 0053 1				10x1	Schmierleitung	Lubrication line	Conduite graissage	Tubazione lubrific.	Tuberfa lubric.
19	900 03 55 9844 1				CL10 DIN2353	Einschraubverschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
21	900 03 87 1232 3				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
22	900 03 09 8014 1				A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
23	377 00 27 0023 1					Drossel	Restrictor	Disp. étrangleur	Foro di strozzam.	Estrangulación
24	93 76 0081 3					Schelle	Clip	Collier	Fascetta	Abrazadera
25	990 00 36 0408 3					Schelle	Clip	Collier	Fascetta	Abrazadera

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 80 2341	3			M6x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
27	900 03 93 7279	8			6 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
28	680 36 0401	1				Schelle	Clip	Collier	Fascetta	Abrazadera
29	377 00 75 0049	1				Schraubstutzen	Screw connector	Tubulure filetée	Bocchettone filett.	Tubulad. roscada
30	900 03 55 9564	1			L10 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
31	900 03 55 9518	1			AL10 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
32	188 73 0132	1				Schwenkverschraubung	Swivel pipe union	Raccord orientale	Raccordo orientab.	Union rosc. pivot.
33	377 00 27 0055	1	}	05842	8x1	Bremsleitung	Brake line	Conduite frein	Tubazione freno	Tuberfa freno
34	900 03 09 8012	3			A12x15,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
35	900 03 55 9451	1			CL8 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
36	900 03 96 2612	1			A6 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racordo



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	377 00 27 9126	1				Lamellenkupplung	Multi-disc clutch	Embrayage à disques	Giunto a lamelle	Acoplamiento láminas
1	-	1		KE		Innenlamellen-träger	Int. toothed disc carrier	Support de lamelle dent. intérieur	Supporto di lamella dent. int.	Soporte de lámina dent.
2	377 00 27 9106	1				Z-Scheibe	Z-washer	Rondelle Z	Rondella Z	Arandela Z
3	377 00 27 9109	4				Außenlamelle	Ext. toothed disc	Lamelle dent.ext.	Lamella dent. est.	Lámina dent.ext.
4	377 00 27 9108	5				Innenlamelle	Int. toothed disc	Lamelle dent. int.	Lamella dent. int.	Lámina dent. int.
5	377 00 27 9111	6				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
5.1	377 00 27 9125	1				Zylinder	Cylinder	Cylindre	Cilindro	Cilindro
7	377 00 27 9105	1				Kupplungsglocke	Bell housing	Cloche d'embray.	Campana frizione	Campana embrague
3	377 00 27 9107	1				Druckscheibe	Thrust plate	Rondelle de butée	Rosetta di giunta	Arandela presión
9	377 00 27 9113	1				Kolben C	Piston C	Piston C	Piston C	Pistón C
10	900 03 90 1216	2			5m6x16 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
11	900 03 86 2311	6			M6x12 DIN912-12,9	Innensechskant-schraube	Hexagon socket screw	Vis à six pans int.	Vite con esag. inc.	Torn. vaso hex.
12	900 03 86 2315	6			M6x16 DIN912-10.9	Innensechskant-schraube	Hexagon socket screw	Vis à six pans int.	Vite con esag. inc.	Torn. vaso hex.
13	377 00 27 9114	1				Rechteckring	Rectangle ring	Anneau rectangul.	Fascia elastica	Anillo secc.rectang.
14	377 00 27 9116	1				Rechteckring	Rectangle ring	Anneau rectangul.	Fascia elastica	Anillo secc.rectang.

TW 902.1, → TW 38250
TW 903, → TW 40373

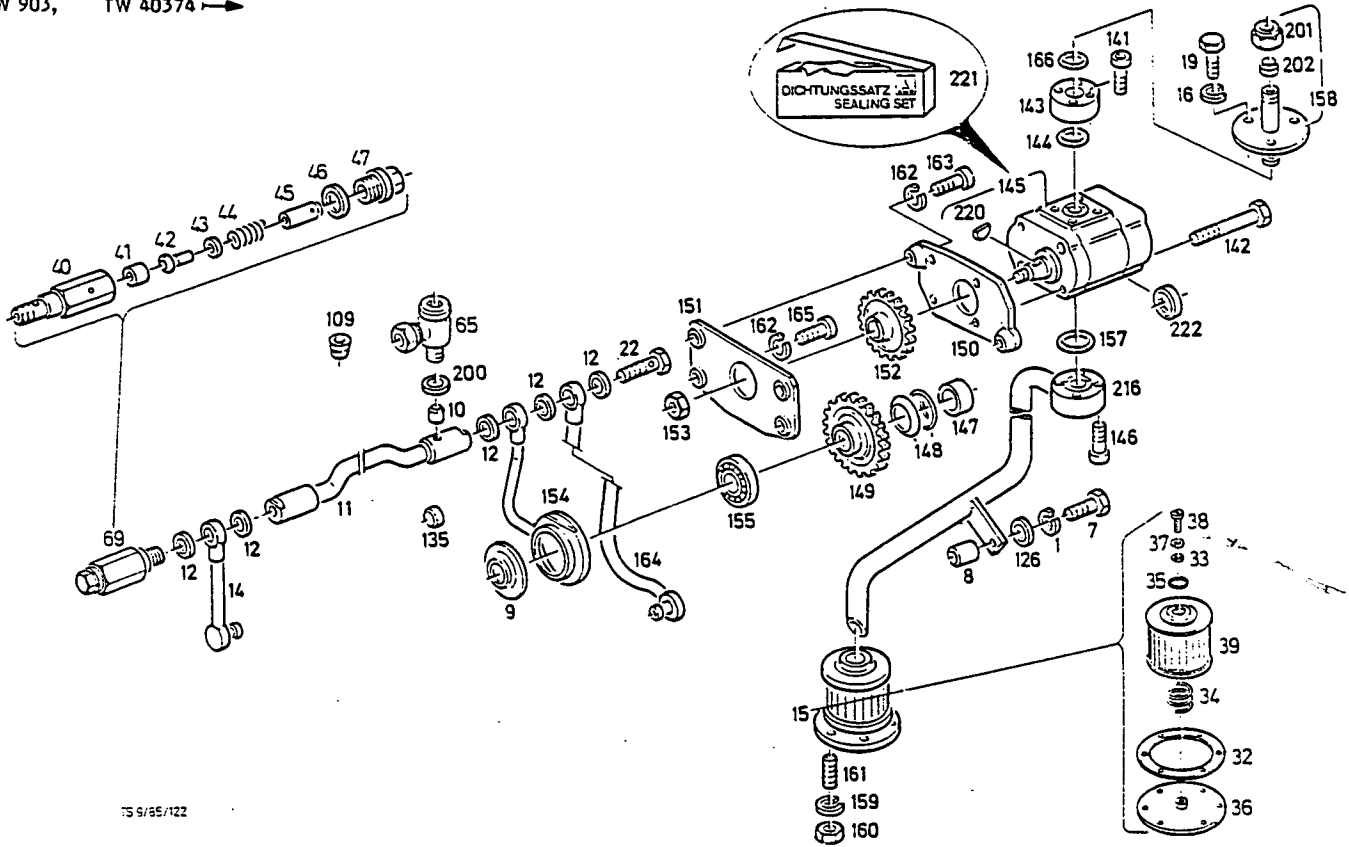


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	900 03 93 1102 3				A8 DIN128	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
2	900 03 86 2433 1				M8x30 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cab. cil.
3	377 00 75 9106 1		→ TW33963		(bl ●)	Hydraulikpumpe C	Hydraulic pump C	Pompe hydraulique C	Pompa idraulica C	Bomba hidr.
3.1	377 00 75 9126 1		TW33964 →		(rt ●)	Hydraulikpumpe C	Hydraulic pump C	Pompe hydraulique C	Pompa idraulica C	Bomba hi
4	900 03 86 2456 3				M8x55 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cil.
5	377 00 75 9096 1					Halter	Retainer	Support	Supporto	Soporte
6	377 00 75 9119 1					Saugrohr	Suction tube	Tuyau d'aspiration	Tubo aspirante	Tubo de aspira.
7	900 03 86 2437 1				M8x35 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	377 00 75 9097 1					Abstandrohr	Spacer tube	Tuyau d'écartem.	Tubo distanziale	Tubo distanciaro
9	377 00 75 9108 1					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondelle	Arandela
10	377 00 75 9111 1				B13x20	Spannbüchse	Clamping bush	Bague tenseuse	Boccola tenditora	Casquillo tensor
11	377 00 75 9112 1					Schmierölleitung	Lubrication line	Conduite graisseur	Tubazione lubrific.	Tuberfa lubrificac.
12	900 03 09 8014 5				A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
14	377 00 75 9122 1					Schmierölleitung	Lubrication line	Conduite graisseur	Tubazione lubrific.	Tuberfa lubrificac.
15	377 00 75 9120 1			(32-39)		Ölfilter C	Oil filter C	Filtre à huile C	Filtro dell'olio C	Filtro del aceite C
16	900 03 93 1630 3				6 DIN7980	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
17	900 03 86 2310 6				M6x12 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cab. cil.
18						Dichtkantenring	Edge sealing ring	Bague-joint	Anello di tenuta	Aro canto hermet.
19	900 03 86 2320 3				M6x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 93 0253 3				A6,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	377 00 75 9091	1			16x2	Runddichtring	Round sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
22	377 00 75 9115	1				Doppelhohlschraube	Double banjo bolt	Vis banjo double	Vite cava doppia	Tornillo racor. doble
23	377 00 75 9109	1				Schmierölleitung C	Lubrication line C	Conduite graisseur C	Tubazione lubrificazione C	Tuberfa lubricación C
24	377 00 75 9113	1				Schmierölleitung	Lubrication line	Conduite graisseur	Tubazione lubrific.	Tuberfa lubric.
25	377 00 75 9121	1			B12 DIN443	Stopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
26	900 03 55 9562	1			L15 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
27	900 03 55 9515	1			AL15 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
32	3770075161	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
33		1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
34		1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
35		1			20x4	Runddichtring	Round sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
36		1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
37		1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
38	900 03 82 2324	1			M6x15 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cab. cil.
39	377 00 75 9117	1				Filtereinsatz	Filter insert	Élément du filtre	Inserto filtro	Elemento filtro
40	377 00 75 9117	1				Ventilkörper	Valve body	Corps soupape	Corpo filtro	Cuerpo filtro
41	377 00 75 9076	1				Ventilsitz	Valve seat	Siège de soupape	Sede valvola	Asiento de válvula
42	377 00 75 9073	1				Ventil	Valve	Soupape	Valvola	Válvula
43	377 00 75 9071	1				Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort	Piattello di tenuta della molla	Platillo resorte
44	377 00 75 9072	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
45	377 00 75 9074	1				Ventilführung	Valve guide	Guide de soupape	Guida valvola	Gufa de válvula

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	900 03 09 8029	1			A20x24 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
47	377 00 75 9075	1				Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
48	288 73 0132	1				Schwenkverschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C
49	377 00 75 9116	1		(40-47)		Druckventil C	Pressure valve C	Soupape pression C	Valvola pressione	CVálvula presión C
49	900 03 96 2018	1			M14x1,5 DIN906	Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
49	377 00 75 9110	1		(+26,27)		Verbindungsrohr C	Connecting pipe C	Tube-raccord C	Tubo di collegamento C	Tubo unión C
49	900 03 96 2012	1	wa		M10x1 DIN906	Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
123	377 00 75 9092	1			25x3	Runddichtring	Round sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
126	900 03 93 2306	1			A8,4 DIN433	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
159	900 03 93 2008	6			B6 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
160	900 03 87 1232	6			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
161	900 03 81 3313	6			M6x12 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago

TW 902.1, TW 38251 →
TW 903, TW 40374 →



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	900 03 93 1102	1			A8 DIN128	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
7	900 03 86 2437	1			M8x35 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	377 00 75 9097	1				Abstandrohr	Spacer tube	Tuyau d'écartemt.	Tubo distanziale	Tubo distanciario
9	377 00 75 9108	1				Washer				
10	377 00 75 9111	1				Spannbüchse	Clamping bush	Bague tenseuse	Boccola tenditora	Casquillo tensor
11	377 00 75 9112	1				Schmierölleitung	Lubrication line	Conduite graisseur	Tubazione lubrific.	Tuberfa lubricac.
12	900 03 09 8014	5			A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
14	377 00 75 9122	1				Schmierölleitung	Lubrication line	Conduite graisseur	Tubazione lubrific.	Tuberfa lubricac.
15	377 00 75 9120	1		(32-39)		Ölfilter C	Oil filter C	Filtre à huile C	Filtro dell'olio C	Filtro del aceite C
16	900 03 93 1630	3			6 DIN7980	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
19	900 03 86 2320	3			M6x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	377 00 75 9115	1				Doppelhohlschraube	Double banjo bolt	Vis banjo double	Vite cava doppia	Tornillo racor. doble
32		1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
33		1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
34		1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
35		1			20x4	Runddichtring	Round sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
36		1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
37		1				Scheibe	Washer	Rondeile	Rondella	Arandela
38	900 03 82 2324	1			M6x15 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cab. cil.
39		1				Filtereinsatz	Filter insert	Élément du filtre	Inserto filtro	Elemento filtro
40	377 00 75 9117	1				Ventilkörper	Valve body	Corps soupape	Corpo filtro	Cuerpo filtro
41	377 00 75 9076	1				Ventilsitz	Valve seat	Siège de soupape	Sede valvola	Asiento de válvula
42	377 00 75 9073	1				Ventil	Valve	Soupape	Valvola	Válvula
43	377 00 75 9071	1				Federteller	Spring seat	Couppelle de ressort	Piattello di tenuta della molla	Platillo resorte
44	377 00 75 9072	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
45	377 00 75 9074	1				Ventilführung	Valve guide	Guide de soupape	Guida valvola	Gufa de válvula

siehe SKA ET-Nr.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	900 03 09 8029	1			A20x24 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
47	377 00 75 9075	1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
65	188 73 0132	1				Schwenkverschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C
69	377 00 75 9116	1		(40-47)		Druckventil C	Pressure valve C	Soupape pression C	Valvola pressione C	CVálvula presión C
109	900 03 96 2012	1			M10x1 DIN906	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
126	900 03 93 2306	1			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
135	900 03 96 1901	1			12 DIN443	Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
141	900 03 86 2327	4			M6x25 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cab. cil.
142	900 03 80 0576	4			M10x105 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
143	377 00 75 9128	1				Flanschstutzen	Flanged socket	Tubul. à rebord.	Raccordo a flangia	Tubulad. brida
144	377 00 75 9129	1			18x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
145	377 00 75 9130	1		(+220)	0 510 615 333 (Bosch)	Zahnradpumpe C	Gear pump C	Pompe pignon C	Pompa della ruota dentata C	Bomba piñón C
146	900 03 86 2342	4			M6x40 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cab. cil.
147	377 00 75 9131	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
148	377 00 75 9132	2				Tellerfeder	Plate spring	Empillage ressort	Molla a tazza	Resorte de disco
149	377 00 75 9133	1		z=31		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
150	377 00 75 9134	1				Zwischenflansch	Intermed. flange	Bride interméd.	Flangia intermed.	Brida intermedia

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
151	377 00 75 9135	1				Block	Block	Bloque	Blocco	Bloqueo
152	377 00 75 9038	1		z=24		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
153	377 00 75 8457	1			VM12x1,5 DIN980	Sicherungsmutter	Locking nut	Ecrou d'arrêt	Vite di sicurezza	Tornillo seguridad
154	377 00 75 9136	1				Schmierölleitung	Lubrication line	Conduite graisseur	Tubazione lubrific.	Tuberfa lubr.
155	377 00 75 9151	1			160 08 DIN 625	Rillenkugellager	Ball bearing	Roul. rainuré bille	Cuscinetto a sfere	Coj. bolas fijo
157	377 00 75 9138	1			25x2,5	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
158	377 00 75 9139	1		(+201,202)		Verbindungsrohr	Connect. tube	Tuyau de raccorde-ment	Tubo di collegamento	Tubo unión
159	900 03 93 2008	6			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
160	900 03 87 1232	6			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
161	900 03 81 3313	6			M6x12 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
162	900 03 93 9480	4			B8 DIN7980	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
163	900 03 86 2437	2			M8x35 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cab. cil.
164	377 00 75 9140	1				Schmierölleitung	Lubrication line	Conduite graisseur	Tubazione lubr.	Tuberfa lubr.
165	900 03 86 2428	2			M8x25 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cilin.	Tornillo cab. cil.
166	377 00 75 9150	1			16x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
200		1								
201	900 03 55 9515	1			CL15 DIN3870	Dichtkantenring	Edge sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
202	900 03 55 9562	1			L15 DIN3861	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empaieme
						Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante

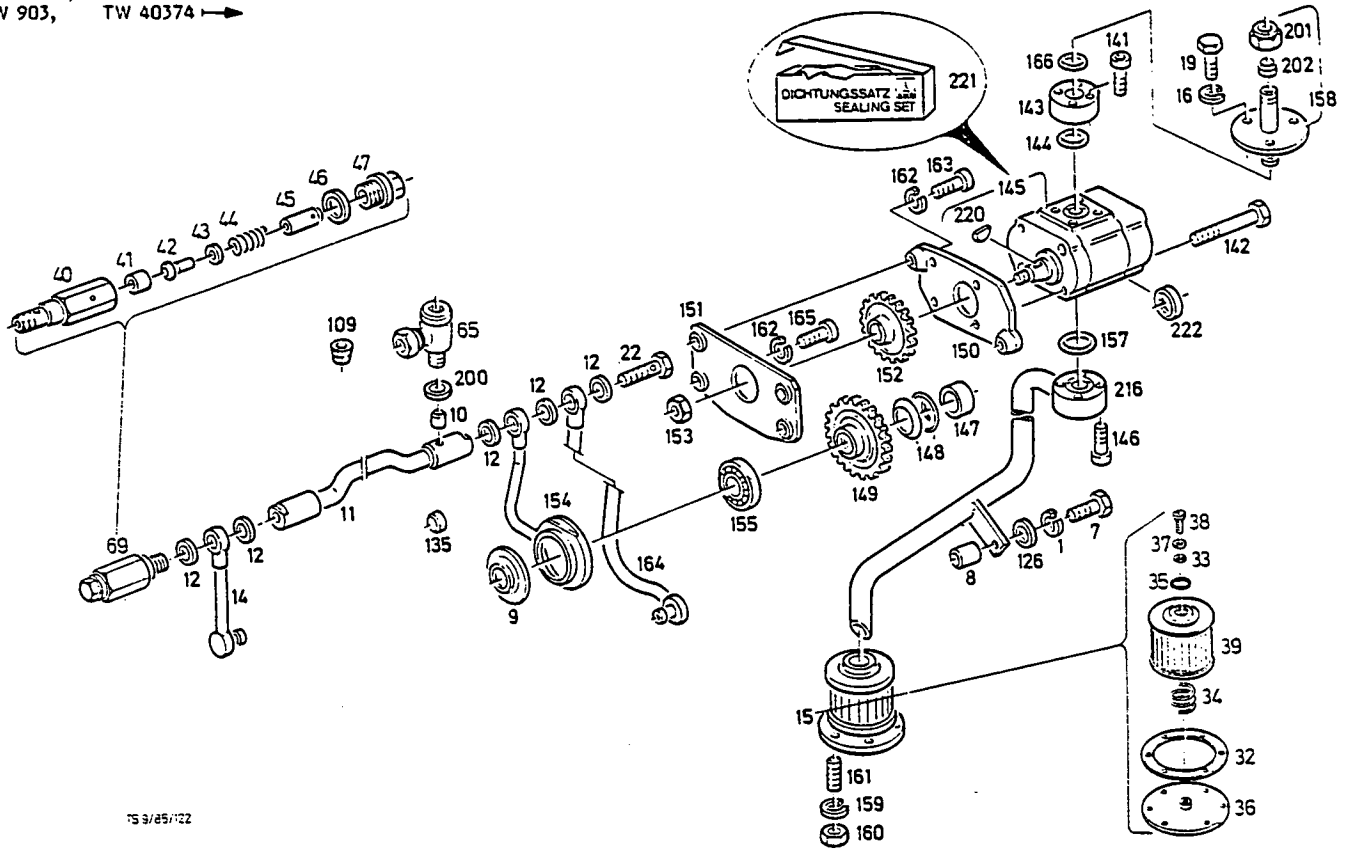
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

ÖLVERSORGUNG
OIL SUPPLY
ALIMENTATION D'HUILE

ALIMENTAZIONE DELL'OLIO
ALIMENTACION DEL ACEITE

GT 40/TA 27

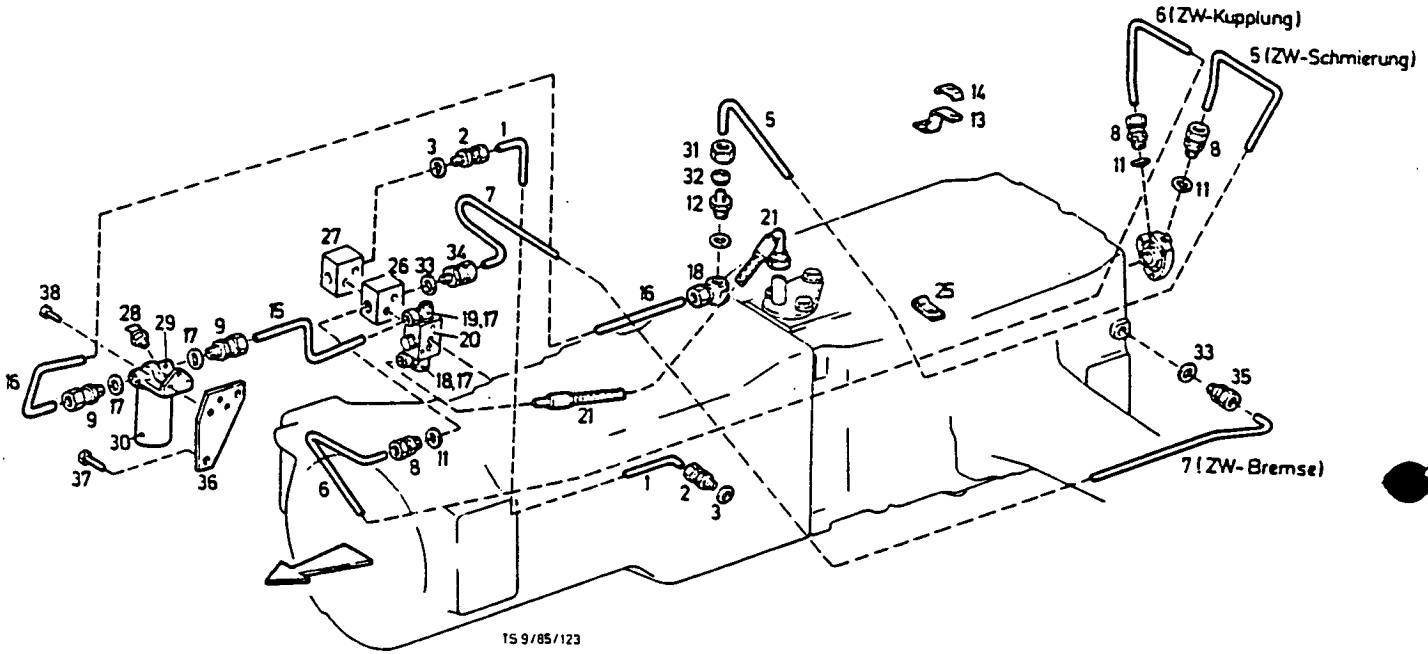
TW 902.1, TW 38251 →
TW 903, TW 40374 →



TS 9/85/722

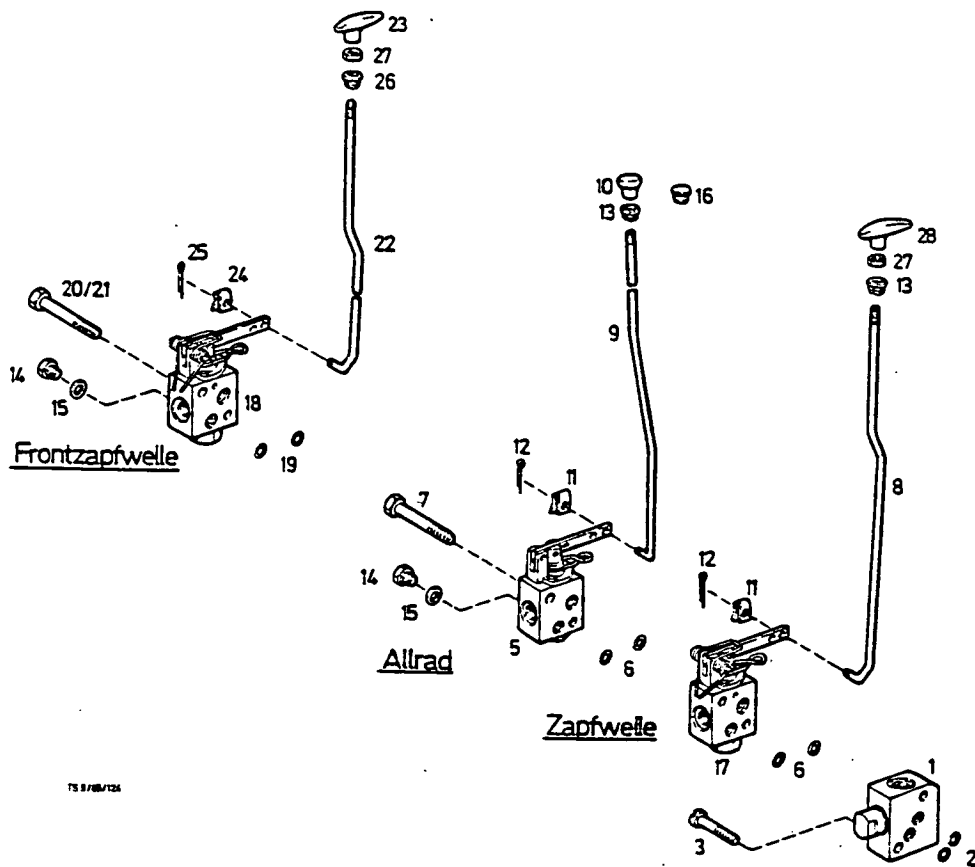
GT 40/TA 27
1985 - 03

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
216	377 00 75 9137	1				Saugrohr	Suction pipe	Tuyau d'aspiration	Tubo aspirante	Tubo de aspiración
220	900 03 96 0801	1			3x5 DIN6888	Scheibfeder	Woodruff key	Clavette woodruff	Chiavetta woodruff	Chaveta
221	397 75 0702	1			1 517 010 152	Dichtungssatz für Hydraulikpumpe	Set of seals for hydraulic pump	Jeu de joints pour pompe hydraulique	Serie guarnizione per pompa idraulica	Lote juntas para bomba hidráulica
222	377 00 75 9703	1				Wellendichtring für Hydraulikpumpe	Shaft sealing ring for hydraulic pump	Bague à lèvres pour pompe hydraulique	Anello tenuta alb. per pompa idraulica	Anillo hermet. eje para bomba hidráulica



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 75 0050	1	8110a,8130a		10x1	Druckleitung	Delivery line	Conduite de ref.	Tubo di mandata	Tuberfa presión
2	900 03 55 9844	2		CL10 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento	
3	900 03 09 8014	2		A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular	
5	377 00 75 0051	1			10x1	Schmierleitung	Lube line	Conduite graissage	Tubaz. dell'olio	Tuberfa iubicac.
6	377 00 75 0052	1			10x1	Druckleitung	Delivery line	Conduite de ref.	Tubo di mandata	Tuberfa presión
7	377 00 75 0054	1			10x1	Druckleitung	Delivery line	Conduite de ref.	Tubo di mandata	Tuberfa presión
8	900 03 55 9844	3			CL10 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
9	900 03 55 9868	2			CL15 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
11	900 03 09 8014	6			A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
12	377 00 75 0049	1				Schraubstutzen	Screw connector	Tubulure fileté	Bocchettone filet.	Tubulad.roscada
13	780 36 0336	1				Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
14	93 76 0081	1				Befestigungsplatte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
15	377 00 75 0063	1				Schmierölleitung	Lubrication oil line	Tuyaut.huile grai.	Tubazione olio	Tuber.aceite lub.
16	377 00 75 0064	1				Schmierölleitung	Lubrication oil line	Tuyaut.huile grai.	Tubazione olio	Tuber.aceite lub.
17	900 03 09 8020	4			A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
18	188 73 0132	2				Schwenkverschraubung	Swivel pipe union	Raccord orient.	Raccordo orient.	Unión rosc.pivo.
20	397 75 0155	1		(TA31)		Anschlußplatte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
21	803 06 03 0026	1				Höchstdruckschlauchleitung	High-pressure hose line	Conduite tuyau extrême pression	Tubazione tubo fless. alta press.	Tuberfa manguera alta presión
25	192 78 0339	1				Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
26	377 00 75 0124	1		(TA32)		Steuergerät (Zapfwelle/Zapfwellenbremse)	Control unit (pto-shaft/pto-shaft brake)	Appareil de commande (p.d.f./ frein p.d.f.)	Dispositivo di comando (p.d.p./ freno p.d.p.)	Aparato de mando (t.d.f./freno t.d.f.)
27	377 00 75 0008	1	8110a,8130a	(TA33)		Steuergerät (Allrad)	Control unit (4-wheel drive)	Appareil de commande (4 roues motrices)	Dispositivo di comando (doppia trazione)	Aparato de mando (4 ruedas motrices)
28	377 00 75 9062	1				Druckschalter	Press-button	Interrupteur	Interruttore a pulsante	Pulsador

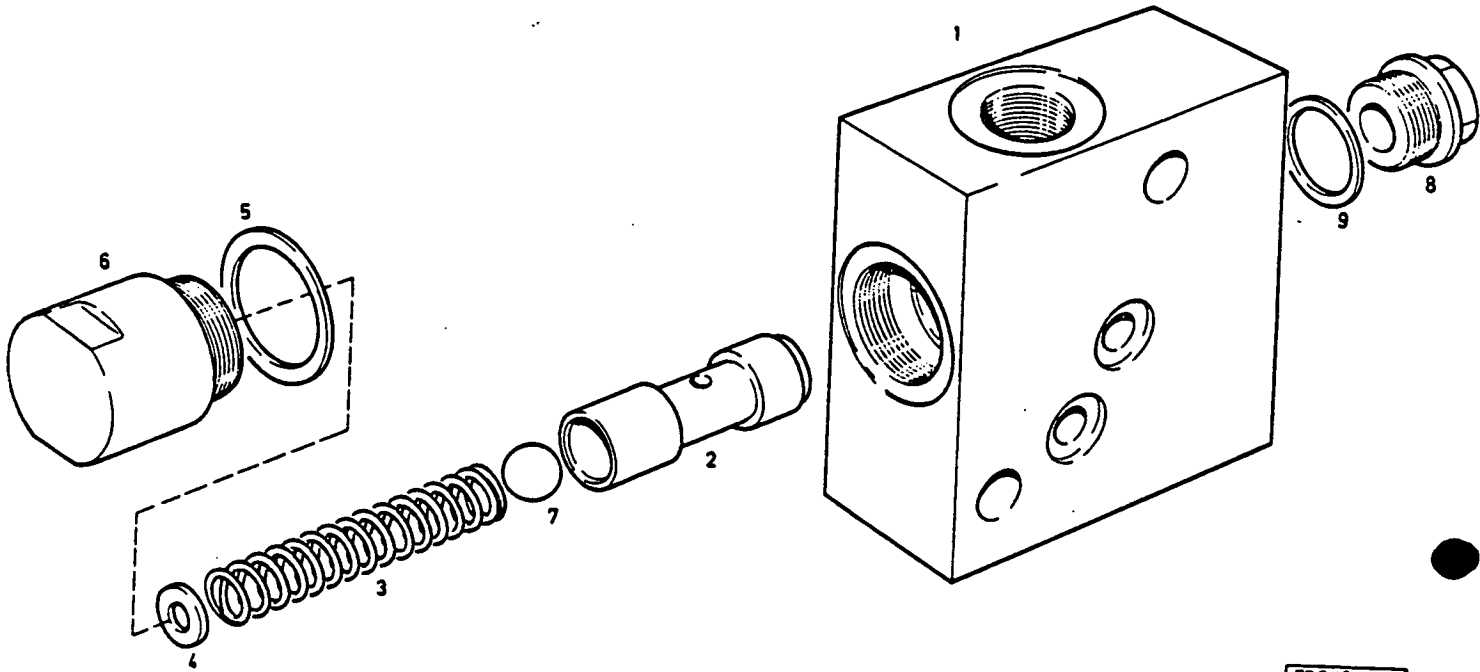
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
29	377 00 75 9061	1				Filterkopf	Filter head	Tête de filtre	Testata filtro	Cabeza filtro
30	377 00 75 9060	1				Filterpatrone	Filter cartridge	Cartouche filtre	Cartuccia filtro	Cartucho filtro
31	900 03 55 9518	1			AL10 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
32	900 03 55 9564	1			L10 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
33	900 03 09 8113	2			A12x16 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
34	900 03 55 9451	1			CL8 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
35	900 03 55 9836	1			CS8 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
36	377 00 75 0068	1				Befestigungsplatte	Fastening plate	Plaque de fixation	Piastra di fissagg.	Placa de fijación
37	900 03 80 2527	2			M10x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
38	900 03 80 2411	3			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo



TS 8788/124

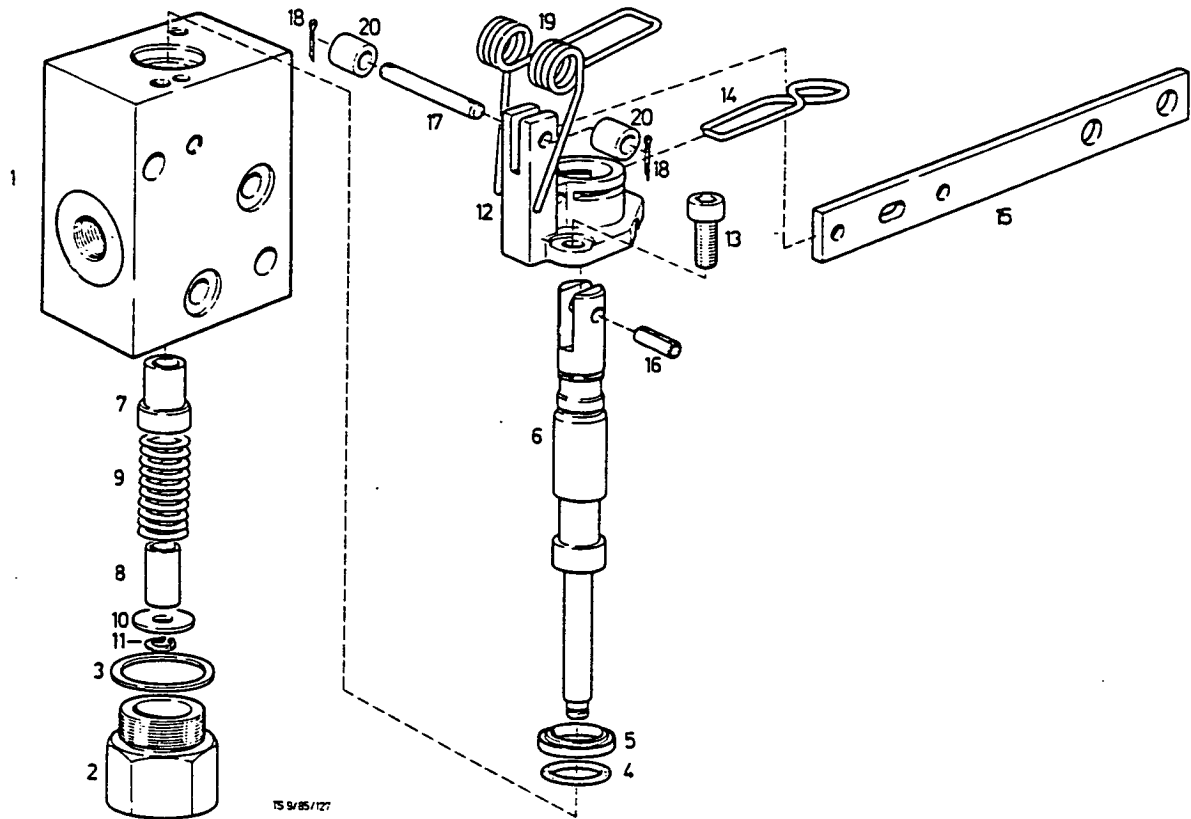
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	397 75 0155	1		(TA31)		Anschlußplatte C	Plate C	Plaque C	Piastra C	Placa C
2	397 75 0109	2			11,3x2,4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
3	900 03 86 2539	2			M10x40 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
5	377 00 75 0008	1		(TA33)		Steuergerät C (Allrad)	Control unit C (4-wheel drive)	Appareil de commande C (4 roues motrices)	Dispositivo di comando C (doppia trazione)	Aparato de mando (4 ruedas motrices)
6	397 75 0109	2/4			11,3x2,4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
7	900 03 80 0031	2	8110,8130		M8x55 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 80 0480	2	8110a,8130a		M8x95 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	377 00 75 0045	1	8110a,8130a			Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
9	377 00 75 0057	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
10	397 75 0046	1				Griff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
11	397 75 0128	1/2				Vorsteckfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
12	900 03 92 0211	1/2			3,2x14 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
13	377 00 75 0100	1/2				Führungsbüchse	Guide bush	Bague-pilote	Boccola di guida	Casquillo guía
14	900 03 96 2014	2			AM10x1 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
15	900 03 09 8010	2			A10x13,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
16	900 03 17 1869	2/1			A14,5x5,5	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
17	377 00 75 0124	1		(TA32)		Steuergerät C (Zapfwelle und Zapfwellenbremse hinten)	Control unit C (pto-shaft and pto-shaft brake rear)	Appareil de commande C (p.d.f. et frein p.d.f. arrière)	Dispositivo di comando C (p.d.p. e freno p.d.p. posteriore)	Aparato de mando (t.d.f. y freno t.d.f. trasero)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
18	377 00 75 0007	1		(TA35), → 05841		Steuergerät C (Frontzapfwelle)	Control unit C (front pto-shaft)	Appareil de commande C (p.d.f. frontale)	Dispositivo di comando C (p.d.p. anteriore)	Aparato de mando C (t.d.f. frontal)
18	377 00 75 0124	1		(TA32), 05842 →		Steuergerät C (Frontzapfwelle)	Control unit C (front pto-shaft)	Appareil de commande C (p.d.f. frontale)	Dispositivo di comando C (p.d.p. anteriore)	Aparato de mando C (t.d.f. frontal)
19	397 75 0109	2			11,3x2,4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
20	900 03 80 0480	2	8110,8130		M8x95 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	900 03 80 0498	2	8110a,8130a		M8x135 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					B296					
22	377 00 75 0045	1	8110,8130			Schaltstange	Shifting rod	Barre commande	Barra di comando	Barra cambio
22	377 00 75 0069	1	8110a,8130a			Schaltstange	Shifting rod	Barre commande	Barra di comando	Barra cambio
23	-99 -9 70 -005	1				Griff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
24	397 75 0128	1				Vorsteckfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
25	900 03 92 0211	1			3,2x14 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
26	377 00 75 0100	1				Führungsbüchse	Guide bush	Bague-pilote	Boccola di guida	Casquillo guía
27	900 03 87 0221	1/2			AM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
28	-99 -9 70 -005	1/2				Griff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño



TS9/81/409

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397 75 0155	1		(1-9)		Anschlußplatte C	Plate C	Plaque C	Piastra C	Placa C
1	397 75 0156	1				Anschlußplatte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
2	397 75 0161	1				Kolben	Piston	Piston	Stantuffo	Pistón
3	397 75 0158	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Moila compress.	Resorte compresor
4	900 03 93 5004	1			6 DIN1440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5	900 03 09 8031	1			A26x31 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
6	397 75 0159	1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
7	900 03 33 0543	1			11mmV DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
8	900 03 96 2030	1			AM18x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
9	900 03 09 8020	1			A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

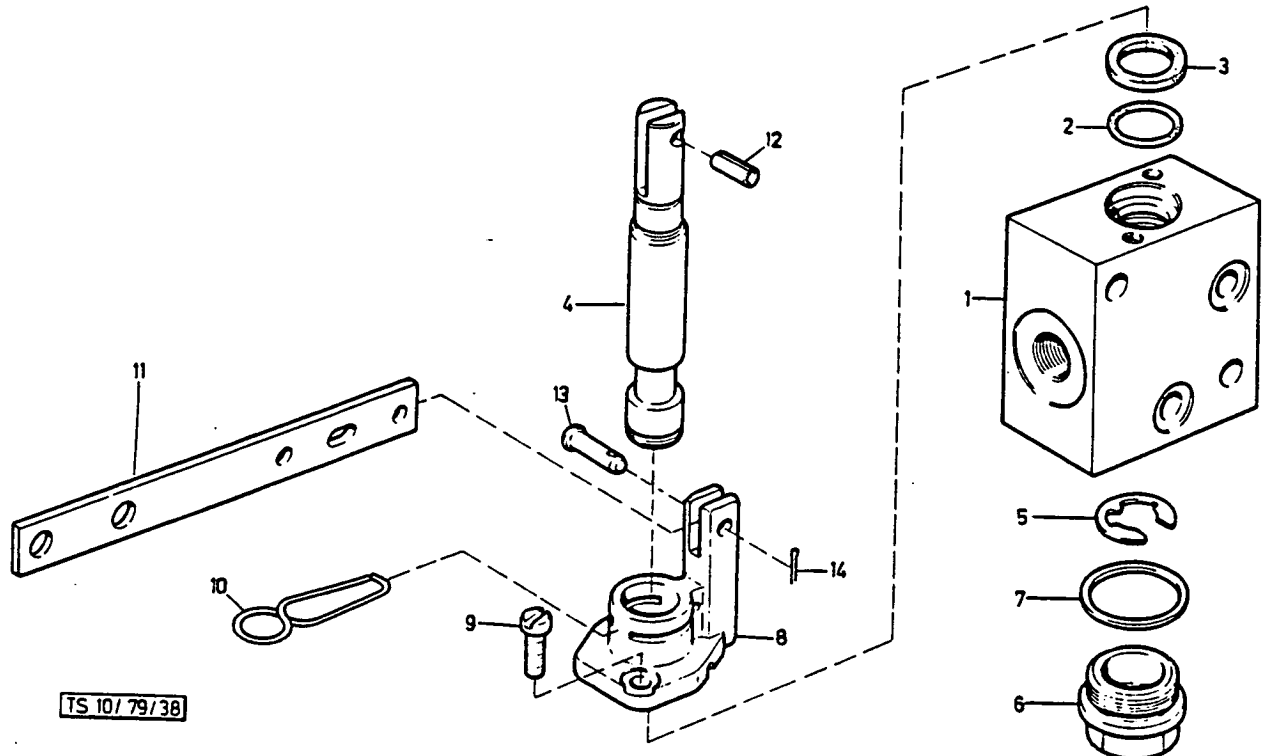


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	377 00 75 0124	1		(1-20)		Steuergerät C	Control unit C	Appareil de commande C	Dispositivo di comando C	Aparato de mando C
1	397 75 0136	1				Ventilgehäuse	Valve housing	Corps de soupape	Camera della valv.	Cárter válvula
2	397 75 0177	1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
3	900 03 09 8031	1			A26x31 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
4	397 75 0110	1			16,3x2,4 DR150	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
5	397 75 0084	1				Abstreifring	Scraper ring	Segment racleur	Anello raschiatore	Aro raspador
6	397 75 0174	1				Steuerschieber	Control valve	Tiroir distribut.	Cassetta di distr.	Corredera mando
7	397 75 0020	1				Steuerhülse	Control sleeve	Manchon distribut.	Manicotto distrib.	Manguito mando
8	397 75 0021	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écarte.	Manicotto distanz.	Manguito distanciar.
9	397 75 0165	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
10	397 75 0176	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	900 03 93 3010	1			6x0,7 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
12	397 75 0017	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
13	900 03 86 2316	1			M6x16 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cilin.	Tornillo cab. cil.
14	397 75 0085	1				Bügelfeder	Yoke spring	Etrier-ressort	Molla curvata	Resorte estribo
15	377 00 75 0005	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
16	900 03 90 9663	1			5x14 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
17	900 03 90 0023	1			5h11x40x36 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
18	900 03 92 0000	2			DIN1434 1,2x10 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
19	397 75 0189	1				Resortkelfeder	Yoke spring	Ressort branches	Molla a braccio	Resorte patilla
20	397 75 0188	2				Hülse	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito

STEYR 8110a
STEYR 8130a
377 00 75 0008

STEUERGERÄT (ALLRAD)
CONTROL UNIT (ALL-WHEEL)
APPAREIL DE CDE. (4 ROUES MOTRICES)

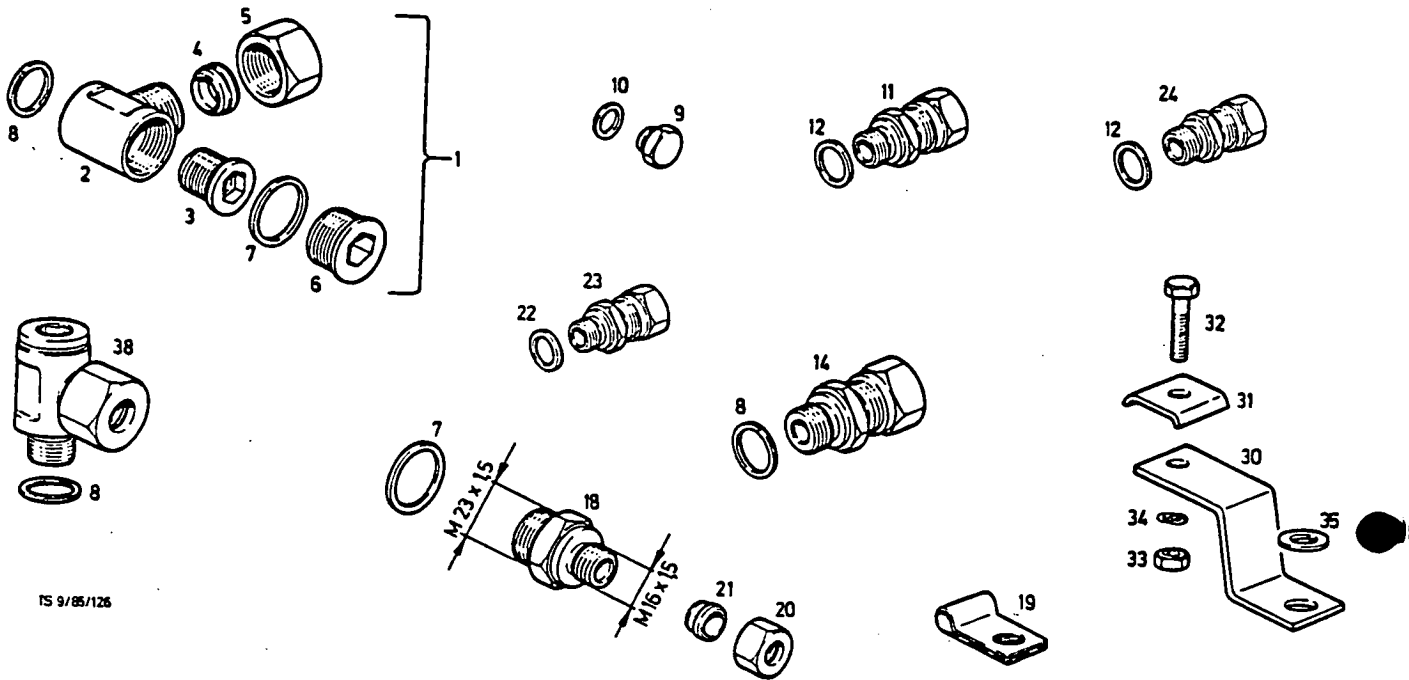
DISPOSITIVO DI COMANDO (DOPPIA TRAZIONE) GT 40/TA 33
APARATO DE MANDO (TRACCION TOTAL)



TS 10/79/38

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	377 00 75 0008	1		(1-14)		Steuergerät C	Control unit C	Appareil de commande C	Dispositivo di comando C	Aparato de mando C
1	397 75 0010	1				Ventilgehäuse	Valve housing	Corps de soupape	Camera della val.	Caja válvul.
2	397 75 0110	1			16,3x2,4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
3	397 75 0084	1				Abstreifring	Scraper ring	Segment racleur	Anello raschiatore	Aro raspador
4	397 75 0013	1				Steuerschieber	Control valve	Tiroir distribut.	Cassetta di distr.	Corredera mando
5	900 03 93 6622	1			12 DIN6799	Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle sécurité	Rosetta di segur.	Arandela seguridad
6	397 75 0025	1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
7	900 03 09 8031	1			A26x31 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
8	397 75 0017	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
9	900 03 86 2316	2			M6x16 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
10	397 75 0085	1				Bügfeder	Yoke spring	Etrier-ressort	Molla curvata	Resorte estribo
11	377 00 75 0005	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
12	900 03 90 9663	1			5x14 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
13	900 03 90 3200	1			5h11x20x16 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
14	900 03 92 0006	1			1x10 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas

GT 40/TA 33
1985 - 03



TS 9/85/126

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	188 73 0132 1			(2-7)	1 513 380 137	Schwenkverschraubung C	Swivel pipe union C	Raccord orientabile C	Raccordo orientabile C	Unión rosc.pivo. C
2	188 73 0175 1					Schwenkstutzen	Pivotal connector	Tubulure orient.	Raccordo orient.	Tubulad.pivo.
3	188 73 0176 1					Bundschraube	Collar screw	Vis a collet	Vite c.spallamen.	Torn.collarin
4	188 73 0177 1					Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
5	188 73 0178 1					Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
6	188 73 0179 1					Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
7	188 73 0180 1					Dichtring	Dichtring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
8	900 03 09 8020				A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
9	900 03 96 2014 2				AM10x1 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
10	900 03 09 8010 2				A10x13,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
11	900 03 55 9844				CL10 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
12	900 03 09 8014				A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
14	900 03 55 9868 4				CL15 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
18	377 00 75 0049 1					Schraubstutzen	Screw connector	Tubulure filetée	Bocchettone filet.	Tubulad.roscada
19	192 78 0339 1					Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
20	900 03 55 9518 1				AL10 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
21	900 03 55 9564 1				L10 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
22	900 03 09 8113 2				A12x16 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
23	900 03 55 9451 1				CL8 DIN2353	Verschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C
24	900 03 55 9836 1				CS8 DIN2353	Verschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C

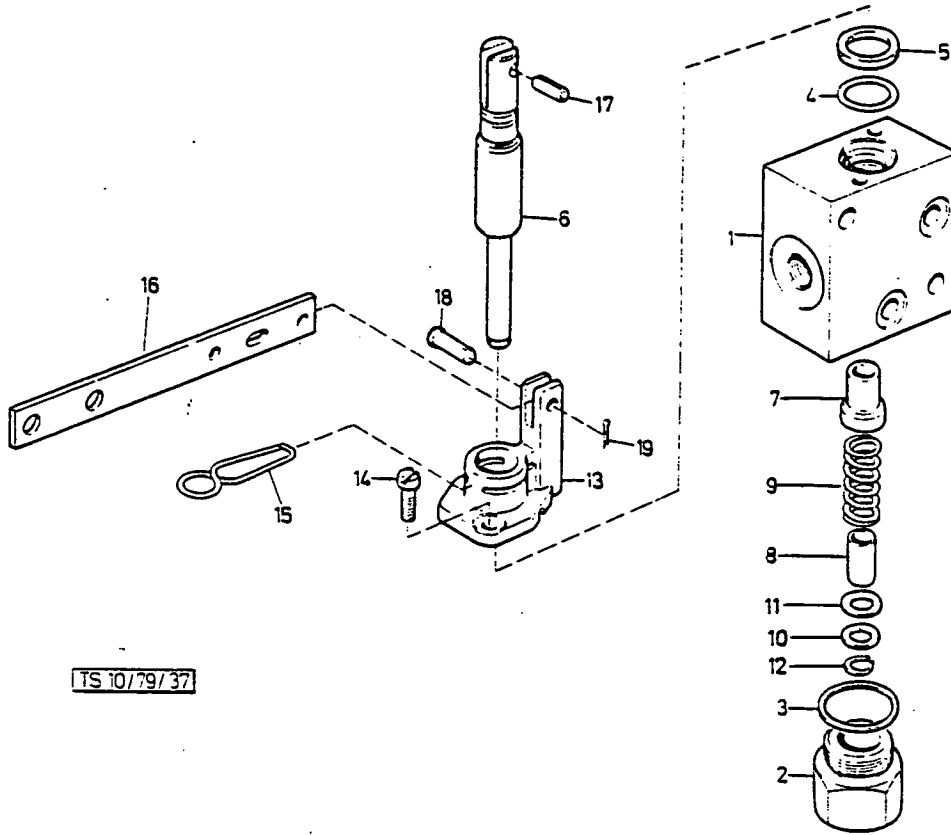
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
30	780 36 0336 1					Träger	Support	Support	Supporto	Soporte
31	93 76 0081 1					Befestigungsplatte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
32	900 03 80 0334 1				M6x30 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	900 03 87 1232 1				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34	900 03 93 2021 1				A6 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
35	900 03 93 0271 1				A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
38	377 00 75 9031 1					Schwenkver- schraubung C	Swivel pipe union C	Raccord orien- table C	Raccordo orien- tabile C	Unión rosc. pivo. C

STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

STEUERGERÄT (FRONTZAPFELLE)
CONTROL UNIT (FRONT PTO SHAFT)
APPAREIL DE COM. (PRISE DE FORCE FRONT.)

DISPOS. DI COMANDO (PRESA DI POTENZA ANTER) GT 40/TA 3
APARATO DE MANDO (TOMA DE FUERZA FRONTAL)

377 00 75 0007
→ 05841



TS 10/79/37

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	377 00 75 0007	1		(1-19)		Steuergerät C	Control unit C	Appareil de commande C	Dispositivo di comando C	Aparato de mando C
1	397 75 0010	1				Ventilgehäuse	Valve housing	Corps de soupape	Camera della val.	Caja válv.
2	397 75 0022	1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
3	900 03 09 8031	1			A26x31 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
4	397 75 0110	1			16,3x2,4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
5	397 75 0084	1				Abstreifring	Scraper ring	Segment racleur	Anello raschiatore	Aro raspador
6	397 75 0019	1		→.....		Steuerschieber	Control valve	Tiroir distribut.	Cassetta di distr.	Corredera mando
5	397 75 0116	1		.....→		Steuerschieber	Control valve	Tiroir distribut.	Cassetta di distr.	Corredera mando
7	397 75 0020	1				Steuerhülse	Sleeve	Bague	Manicotto	Casquillo
3	397 75 0021	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Douille écartem.	Manicotto distan.	Casquillo distanc.
9	780 K 74 0055	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
10	900 03 93 5007	1			8 DIN1440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	609 11 0071	1		nB, →.....	8x0,8 DIN471	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
12	900 03 93 3039	1				Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
13	397 75 0017	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
14	900 03 86 2316	2			M6x16 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tom. cza. cil.
15	397 75 0085	1				Bügelfeder	Yoke spring	Etrier-ressort	Molla curvata	Resorte estribo
16	377 00 75 0005	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
17	900 03 90 9653	1			8x36 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
18	900 03 90 3200	1			5h11x20x16 DIN1434	Bolzen	Boit	Boulon	Bullone	Bulón
19	900 03 92 0031	1			1,6x8 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas

GT 40/TA 35
1985 - 03



HT 41

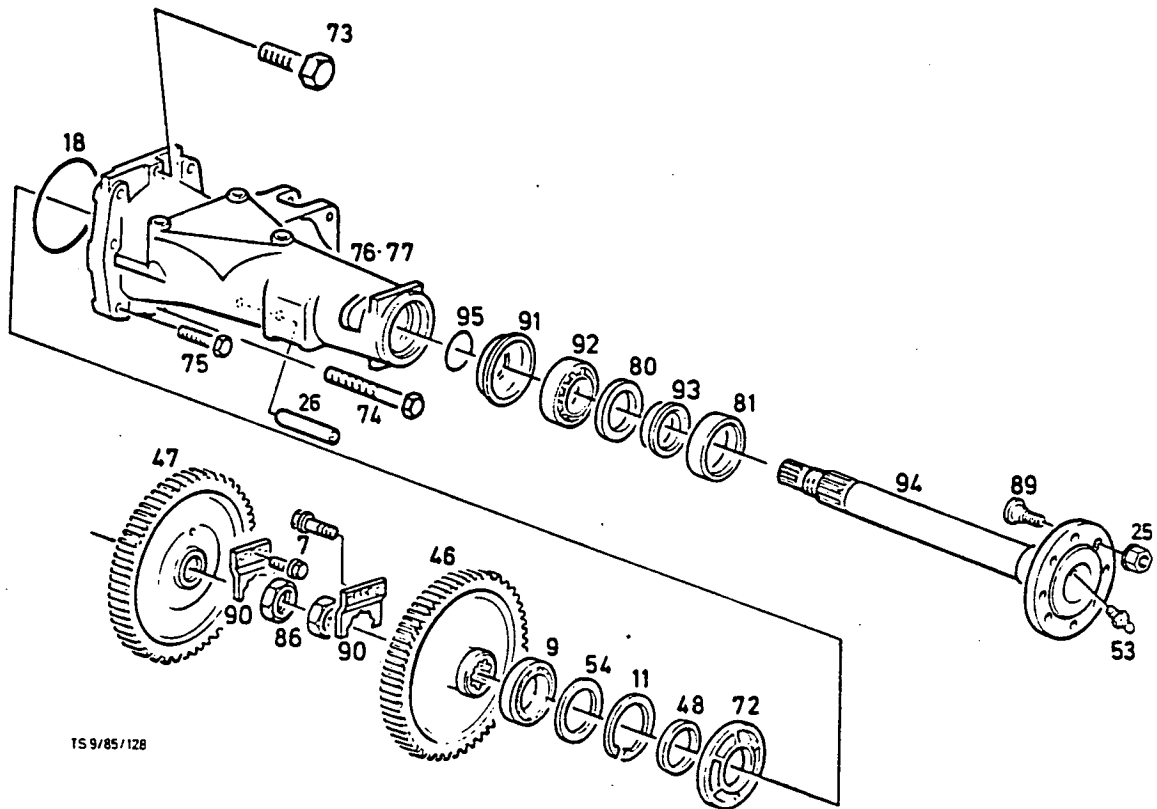
HINTERACHSE
 REAR AXLE
 ESSIEU ARRIERE
 ASSALE POSTERIORE
 EJE TRASERO

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *

ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* nur für Italien
 solamente per l'Italia

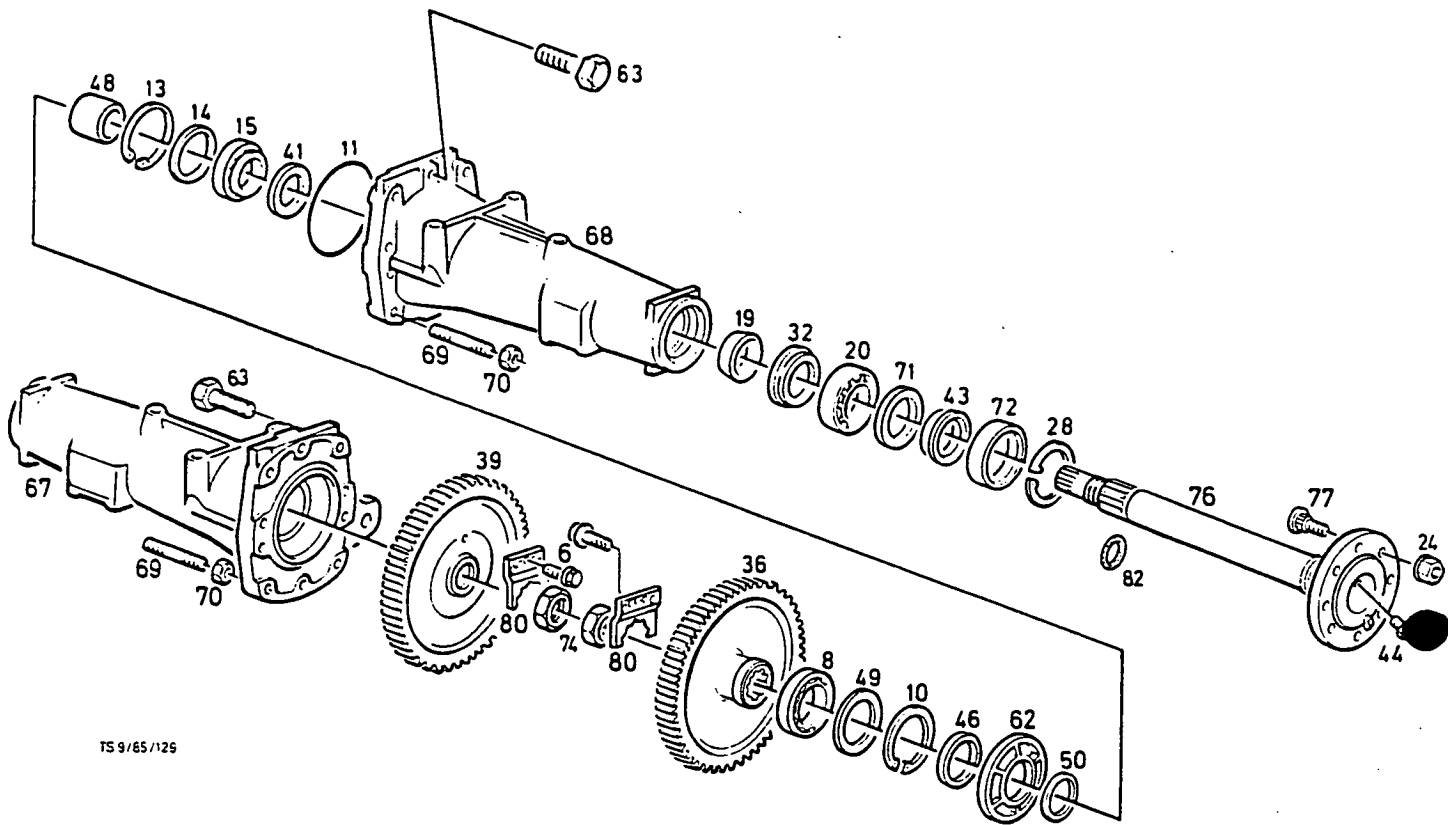
Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	8110/8110a		Hinterachse	Rear axle	Essieu arrière	Assale posteriore	Eje trasero
2	8130/8130a		Hinterachse	Rear axle	Essieu arrière	Assale posteriore	Eje trasero
3			Zwischenwelle	Intermediate shaft	Arbre interméd.	Albero riduttrice	Eje intermedio
4			Kegeltrieb	Bevel drive	Train d'engrenages coniques	Coppia conica	Pindón cónico
5	o		Ausgleichgetriebe	Differential gear	Différentiel	Differenziale	Diferencial
6			Ausgleichgetriebesperre	Differential gear lock	Blocage du différentiel	Bloccaggio differenziale	Bloqueo diferencial
7			Betätigung der Ausgleichgetriebesperre	Control of differential gear lock	Actionnement du blocage du différentiel	Comando di bloccaggio differenziale	Accionamiento del bloqueo diferencial



TS 9/85/128

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
7	377 00 32 9076 4				AM10x20-12.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 32 6443 2				320 20X	Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodil.cónicos
11	900 03 93 4549 2				150x4 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
18	377 00 33 9003 2				210x3	Rundgummiring	O-seal	Anneau torique	Anello tondo go.	Anil.goma red.
25	900 03 88 0013 16				A20 DIN74361	Kugelbundmutter	Shoulder nut	Ecrou collet sph.	Dado con spalla.	Tuerc.collar.esf.
26	377 00 74 9037 2			(RT33/TA9-Pos.49)		Bolzen für Unterlenker	Bolt for lower guide arm	Boulon pour bras de suspension inférieur	Bullone per tirante inferiore	Bulón para brazo inferior
46	377 00 32 9073 1			z=59, l		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
47	377 00 32 9074 1			z=59, r		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Piñón
48	377 00 32 9116 2				A100x120x12	Weillendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
53	900 03 96 3112 2				AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
54	377 00 32 9092 2					Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di appogg.	Anillo apoyo
72	377 00 32 9087 2					Aufnahmering	Receiving ring	Bague receptrice	Anello di attacco	Anillo soporte
73	900 03 80 3998 12				M18x2x75 DIN960-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
74	900 03 80 3999 4				M18x2x155 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
75	900 03 80 3997 4				M18x2x60 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

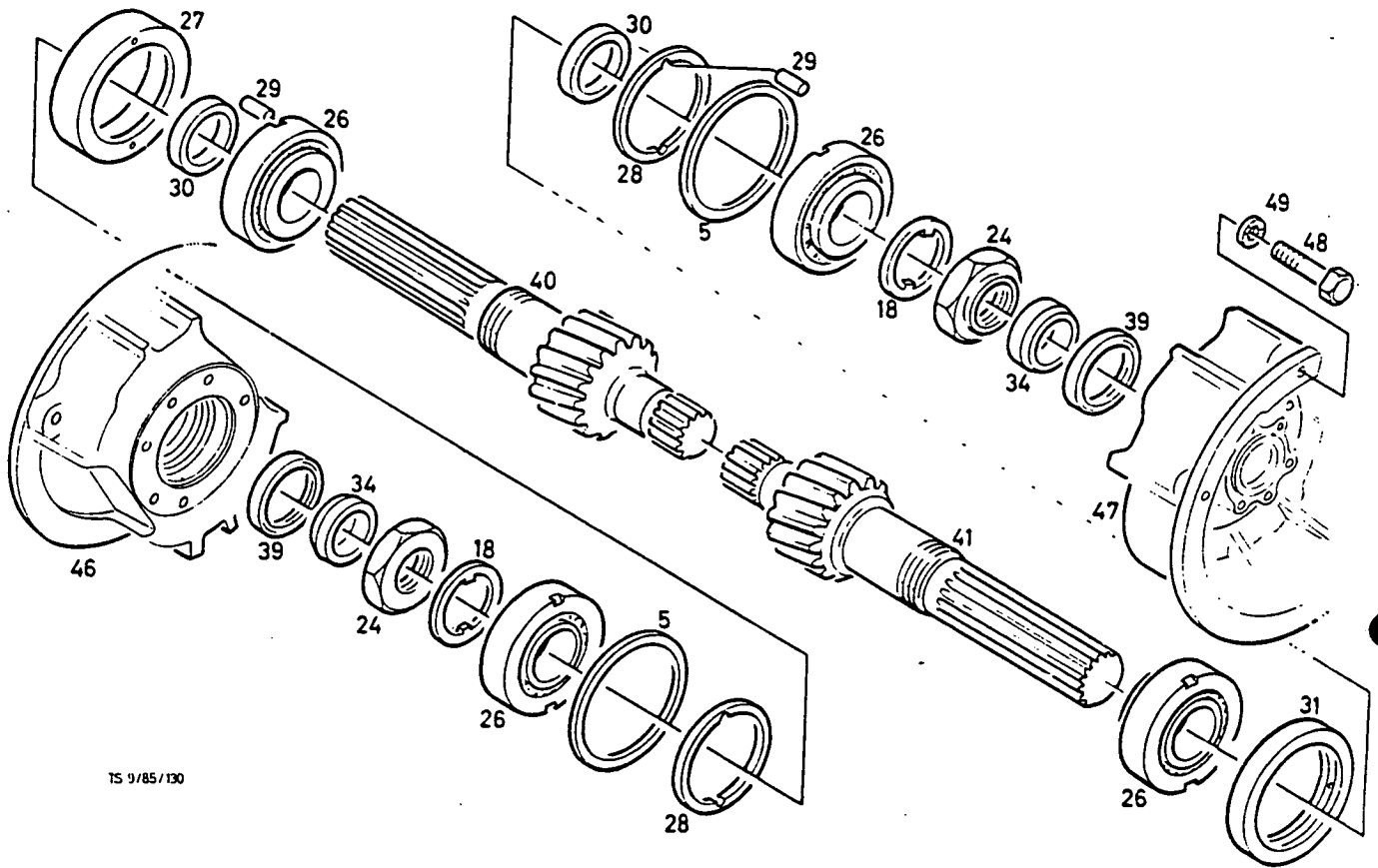
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
76	377 00 33 9023	1		r		Tragrohr	Support tube	Trompette	Tubo portante	Trompeta eje
77	377 00 33 9024	1		i		Tragrohr	Support tube	Trompette	Tubo portante	Trompeta eje
80	377 00 33 9019	2				Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. eje
81	377 00 33 9018	2				Lauftring	Racer	Anneau entretoise	Anello per cusc.	Anillo rodadura
86	377 00 32 9086	2				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
89	377 00 32 9164	16				Rändelschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
90	377 00 32 9170	2				Sicherungsblech	Locking plate	Tôle de sécurité	Lamiera di sicurez.	Chapa seguridad
91	377 00 32 9165	2				Abdeckblech	Cover plate	Tôle de recouvre.	Lamiera di copert.	Chapa recubrim.
92	377 00 32 9164	269			320 18X	Kegelrollenlager	Bevel roller brg.	Roul. à roul. con.	Cuscinetto conico	Coj. rodil. cónicos
93	377 00 32 9166	2				Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
94	377 00 32 9167	2				Steckwelle	Plug-in shaft	Demi-arbre flott.	Albero scorrevole	Eje enchufe
95	377 00 32 9168	2			71x2	Runddichtring	Round sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6	377 00 32 9076 4				AM10x20	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 32 6443 2				320 20X	Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
10	900 03 93 4549 2				150x4 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
11	377 00 33 9003 2				210x3	Rundgummiring	O-seal	Anneau torique	Anello tondo go.	Anil.goma red.
13	900 03 93 4530 2				130x4 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
14	377 00 32 9077 2					Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di appogg.	Anillo apoyo
15	900 03 32 6441 2				320 17X	Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
19	377 00 32 9082 2					Bördelring	Flanged ring	Bague bord.relevé	Anello bordato	Aro rebordeado
20	377 00 32 9083 2				N 1018	Zylinderrollenlager	Par.roll.bearing	Roulem.roul.cyl.	Cusc.rulli cilind.	Cojin.rodill.cil.
24	900 03 88 0013 16				A20 DIN74361	Kugelbundmutter	Shoulder nut	Ecoru collet sph.	Dado con spalla.	Tuerc.collar.esf.
28	377 00 33 9004 2				143x2,5	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo retención
32	377 00 32 9085 2					Abdeckblech	Cover plate	Tôle recouvrem.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
36	377 00 32 9073 1			z=59, l		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Pinón
39	377 00 32 9074 1			z=59, r		Zahnrad	Gear	Pignon	Ruota dentata	Pinón

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
41	377 00 32 9090 2					Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
43	377 00 32 9091 2					Aufnahmering	Ring	Bague	Anello	Anillo
44	900 03 96 3112 2				AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
46	377 00 32 9116 2				A100x120x12	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
48	377 00 32 9094 2					Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
49	377 00 32 9092 2					Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di appogg.	Anillo apoyo
50	377 00 32 9096 1					Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9097 1			s=2,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9098 1			s=2,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9099 1			s=2,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9100 1			s=2,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9101 1			s=2,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9102 1			s=3,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9103 1			s=3,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9104 1			s=3,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9105 1			s=3,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9106 1			s=3,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9107 1			s=4,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9108 1			s=4,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9109 1			s=4,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
50	377 00 32 9109 1			s=4,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
62	377 00 32 9087 2					Aufnahmering	Receiving ring	Bague receptrice	Anello di attacco	Anillo soporte
63	900 03 80 3998 16				M18x2x75 DIN960-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
67	377 00 33 9021 1			r		Tragrohr	Support tube	Trompette	Tubo portante	Trompeta eje
68	377 00 33 9022 1			l		Tragrohr	Support tube	Trompette	Tubo portante	Trompeta eje
69	900 03 81 3914 2				M18x2x85 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
70	900 03 87 1347 2				M18x2 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

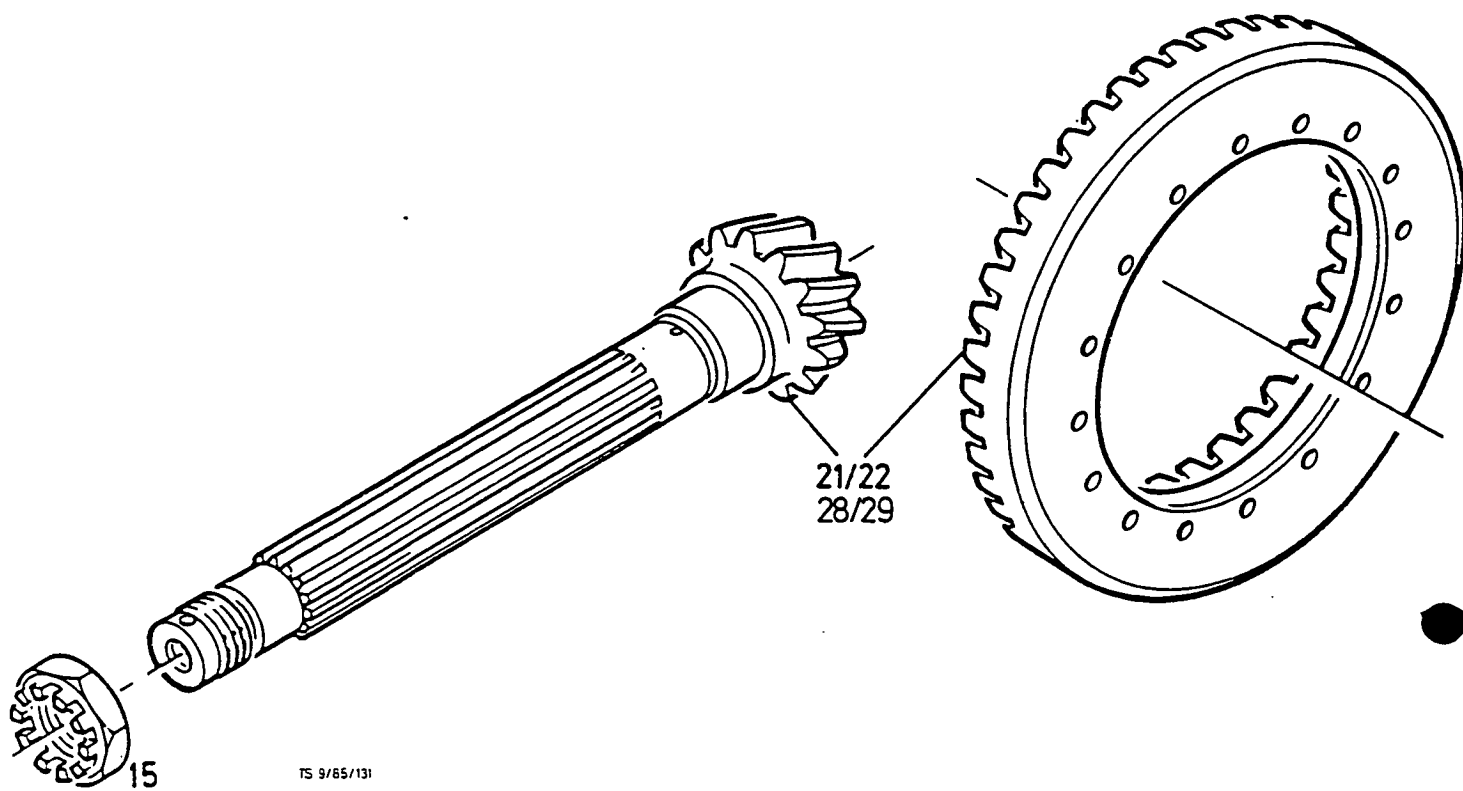
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
71	377 00 33 9019 2			*)		Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo hermet. eje
72	377 00 33 9018 2			*)		Lauftring	Ring	Bague à billes	Anello per cuscin.	Anillo rodadura
74	377 00 32 9086 2					Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
76	377 00 32 9172 2			1)		Steckwelle	Plug-in shaft	Demi-arbre flott.	Albero scorrevole	Eje enchufe
77	377 00 32 9164 16					Rändelschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
80	377 00 32 9170 2					Sicherungsblech	Locking plate	Tôle de sécurité	Lamiera di sicurez.	Chapa seguridad
82	377 00 32 9173 2				71x2	O-Ringe	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
				*)	=	Neuteile gemeinsam tauschen Exchange new parts together! Echanger des pièces nouveaux toutes ensembles! Cambiare insieme ricambi nuovi! Cambiar en conjunto piezas nuevas!				
				1)	=	bei erstmaliger Ersatzlieferung Pos. 82 mitliefern!				



TS 9/85/130

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
5	377 00 34 9095	2	wa	s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
5	377 00 34 9096	2		s=1,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
5	377 00 34 9097	2		s=1,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
5	377 00 34 9098	2		s=1,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
5	377 00 34 9099	2		s=1,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
5	377 00 34 9100	2		s=2,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
18	377 00 34 9003	2				Nasenscheibe	Tab washer	Rondelle à talon	Rosetta a nasello	Arandela resalto
24	377 00 34 9004	2				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
26	377 00 34 9005	4			332 20-4	Kegeirollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
27	377 00 34 9006	1				Führungsring	Guide ring	Bague de guida	Anello di guida	Aro guía
28	377 00 34 9014	1	wa	s=0,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28	377 00 34 9015	1		s=0,75		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28	377 00 34 9016	1		s=0,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28	377 00 34 9017	1		s=0,85		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28	377 00 34 9018	1		s=0,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28	377 00 34 9019	1		s=0,95		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28	377 00 34 9020	1		s=1,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28	377 00 34 9021	1		s=1,05		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28	377 00 34 9022	1		s=1,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28	377 00 34 9023	1		s=1,15		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28	377 00 34 9024	1		s=1,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28		1		s=1,25		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28		1		s=1,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28		1		s=1,35		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28		1		s=1,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28		1		s=1,45		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28		1		s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28		1		s=1,55		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
28		1	s=1,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento	

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
29	900 03 90 9604	4			3x10 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
30	377 00 34 9007	2				Abstandring	Spacer	Bague d'écartem.	Anello distanziale	Aro distanciario
31	377 00 34 9008	1				Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di appogg.	Anillo apoyo
34	377 00 34 9009	2				Lauftring	Ring	Bague à billes	Anello per cusc.	Anillo rodadura
39	377 00 34 9040	2			AS 60x80x10	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
40	377 00 34 9001	1		r		Zwischenwelle	Intermed. shaft	Arbre interméd.	Albero intermedio	Eje intermedio
41	377 00 34 9002	1		l		Zwischenwelle	Intermed. shaft	Arbre interméd.	Albero intermedio	Eje intermedio
46	377 00 34 9108	1		r		Bremsträger	Brake backplate	Porte-frein	Supporto freno	Porta-freno
47	377 00 34 9107	1		l		Bremsträger	Brake backplate	Porte-frein	Supporto freno	Porta-freno
48	900 03 80 0160	16			M12x50 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
49	900 03 93 2016	16			B12 DIN137	Federscheibe	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica

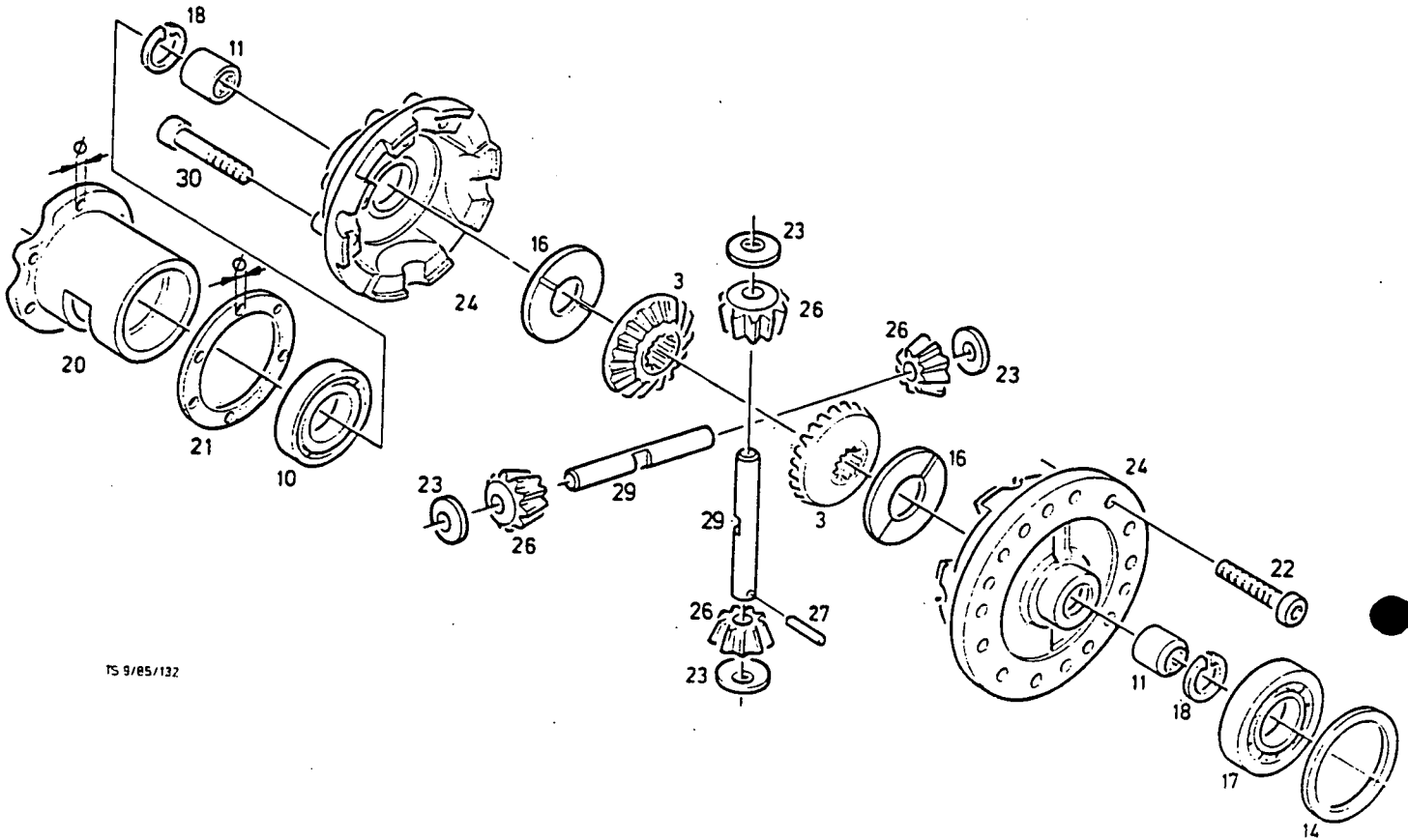


TS 9/85/131

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
15	377 00 32 9117	1				Nutmutter	Grooved nut	Ecrou rainurée	Ghiera	Tuerca ranurada
<u>STEYR 8110/8110a:</u>										
21	377 00 32 9160	1	TW902.1, → TW36379			Kegelradsatz C	Bevel drive C	Couple conique C	Gruppo ruota c. C	Jgo. rdas. cónicas
			z=8/45							
28	377 00 32 9175	1	TW902.1, TW36380 → 1)			Kegelradsatz C	Bevel drive C	Couple conique C	Gruppo ruota c. C	Jgo. rdas. cónicas
			z=8/45							
<u>STEYR 8130/8130a:</u>										
22	377 00 32 9161	1	TW903, → TW36550			Kegelradsatz C	Bevel drive C	Couple conique C	Gruppo ruota c. C	Jgo. ruedas cónicas
			z=8/46							
29	377 00 32 9176	1	TW903, TW36551 → 1)			Kegelradsatz C	Bevel drive C	Couple conique C	Gruppo ruota c. C	Jgo. rdas. cónicas
			z=8/46							

1)

= bei erstmaliger Ersatzlieferung bei TW902.1 bis TW 36379 bzw. bei TW 903 bis TW 36550 sind die Teile-Pos. 268 und 269 auf GT 40/TA 9 gleichzeitig miteinzubauen!

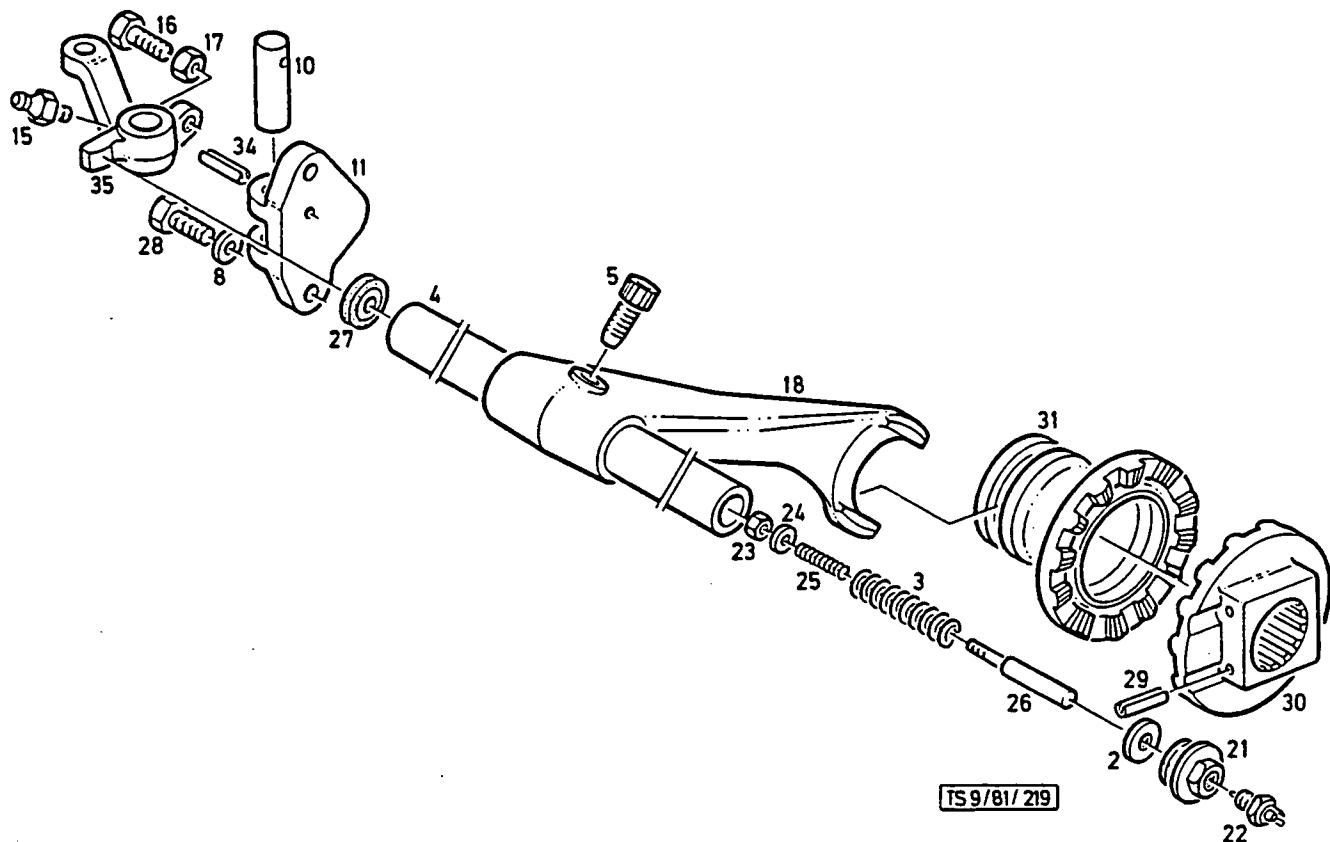


TS 9/85/132

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
3	377 00 32 9112	2		z=16		Kegelrad	Bevel gear	Engren. conique	Ruota dent.conica	Rueda cónica
10	377 00 32 9013	1			4450 B 35	Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
11	377 00 32 9014	2				Lagerbüchse	Bearing bush	Douille palier	Boccola cuscinetto	Casquillo cojin.
14	377 00 32 9038	1	wa	s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9039	1		s=0,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9040	1		s=0,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9041	1		s=0,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9042	1		s=0,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9043	1		s=1,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9044	1		s=1,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9045	1		s=1,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9046	1		s=1,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9047	1		s=1,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9048	1		s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9049	1		s=1,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9050	1		s=1,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9051	1		s=1,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9052	1		s=1,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9053	1		s=2,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9054	1		s=2,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9055	1		s=2,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9056	1		s=2,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9057	1		s=2,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
14	377 00 32 9058	1	s=2,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento	

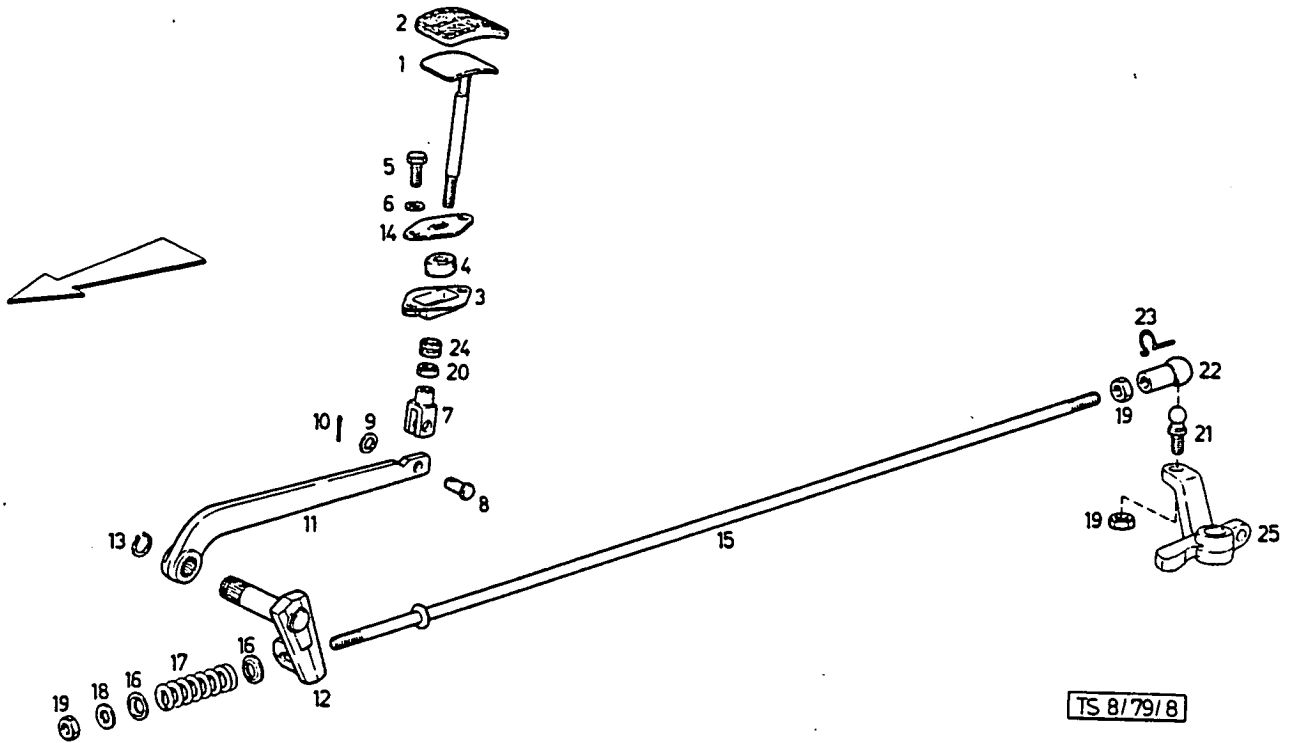
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
16	377 00 32 9017	2				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
17	900 03 32 6064	1			302 16	Kegelrollenlager	Tap.roller bearg.	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodill.cónicos
18	377 00 32 9018	2			52x1,5	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo retención
20	377 00 32 9120	1		13 Ø		Flanschbüchse	Flanged bush	Douille a bride	Boccola di flangia	Casquillo brida
21	377 00 32 9126	1		s=2,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9127	1		s=2,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9128	1		s=2,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9129	1		s=2,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9130	1		s=2,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9131	1		s=2,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9132	1		s=2,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9133	1		s=2,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9134	1		s=3,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9135	1		s=3,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9136	1		s=3,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9137	1		s=3,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9138	1		s=3,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9139	1		s=3,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9140	1		s=3,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9141	1		s=3,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21	377 00 32 9142	1		s=3,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21		1		s=0,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=0,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=0,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=1,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=1,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=1,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=1,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=1,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=1,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=1,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=1,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=1,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=1,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=2,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
21		1		s=2,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
22	900 03 86 2716	16			M14x35 DIN912-10.9	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza. cil.
23	377 00 32 9148	4				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
24	377 00 32 9143	1				Differentialgehäuse	Diff. housing	Carter du differ.	Scatola differenz.	Caja diferencial
26	377 00 32 9147	4		z=9		Kegelrad	Bevel gear	Engrenage conique	Ruota dent.conica	Rueda conica
27	900 03 90 9684	1			8x30 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo fiador
29	377 00 32 9157	2		26 Ø		Zapfen	Pin	Pivot	Perno	Mundón
30	377 00 32 9171	8			M10x60	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza. cil.



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
2	377 00 32 9061	2				Pass-Scheibe	Fitting shim	Rondelle ajustée	Rasamento	Arandela ajuste
3	377 00 32 9062	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
4	377 00 32 9059	1				Schaltstange	Shift rod	Barre embrayage	Asta di comando	Barra cambio
5	377 00 32 9114	1				Stellschraube	Setscrew	Vis de réglage	Vite di registro	Tornillo grad.
8	900 03 93 2024	2			B10 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
10	377 00 32 9063	1				Lagerbolzen	Pivot pin	Axe de support	Perno supporto	Bulón soporte
11	377 00 32 9064	1				Lagerflansch	Bearing flange	Bride support	Flangia cuscin.	Brida soporte
15	900 03 96 3112	1			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
16	900 03 86 1233	1			AM10x35 DIN561	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 87 1510	1			M10 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
18	377 00 32 9066	1				Schaltgabel	Shifting fork	Fourchette cde.	Forcella del camb.	Horquilla cambio
18	377 00 32 9174	1				Schaltgabel	Shifting fork	Fourchette cde.	Forcella del camb.	Horquilla cambio
21	377 00 32 9060	1				Anschlußstopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
22	377 00 32 9067	1				Stifttaster	Contact pin	Toucheau	Compasso a punte	Pulsador
23	900 03 87 1216	1			M14 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	377 00 32 9068	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
25	377 00 32 9069	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	377 00 32 9070	1				Anschlagbolzen	Stop bolt	Boulon de butée	Bullone di arresto	Bulón tope
27	377 00 32 9115	1			AS 24x35x7	Wellendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm.eje
28	900 03 80 0511	2			M10x28 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	900 03 90 9659	2			8x60 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo fiador
30	377 00 32 9071	1				Kupplungsmuffe	Clutch sleeve	Manchon coupleur	Manicotto del gi.	Manguito acopl.
31	377 00 32 9072	1				Schaltmuffe	Shift sleeve	Manchon comm.	Manicotto disinn.	Manguito cambio
34	900 03 90 9664	1			5x16 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina elastica	Casquillo fiador
35	377 00 32 9065	1				Schalthebel	Shift lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -4 44 -021	1				Fußplatte	Foot plate	Plaque de pédale	Piastra appogg.	Placa pedal
2	-34 -4 44 -035	1				Trittgummi	Step rubber	Caou.marchepied	Gomma pedana	Goma estribo
3	-34 -4 44 -016	1				Befestigungsblech	Fastening plate	Tôle de fixation	Lamiera di fissa.	Chapa fijación
4	-99 -9 60 -007	1				Gummischeibe	Rubber disc	Disque en caout.	Disco di gomma	Disco cauc.
5	900 03 80 2331	2			M6x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 0251	2			A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
7	900 03 96 4418	1			G8x16 DIN71752	Gabelkopf	Clevis	Chape	Testa della forc.	Cabeza horquilla
8	900 03 90 3133	1			8h 11x22x19 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
9	900 03 93 5007	1			8 DIN1440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
10	900 03 92 0121	1			2x14 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
11	-34 -4 44 -006	1				Sperrhebel	Locking lever	Lever de blocage	Leva di blocco	Palanca bloqueo
12	-34 -4 44 -033	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
13	900 03 93 3083	1			19x1,2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
14	-34 -4 44 -014	1				Abstützblech	Plate	Tôle	Lamiera	Chapa
15	-34 -4 44 -029	1		a=878		Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
16	-99 -9 07 -035	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
17	-34 -4 44 -023	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
18	900 03 93 0271	3			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
19	900 03 87 1305	3			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900 03 96 3323	1			A16 DIN71803	Kugelzapfen	Ball-end pin	Pivot sphérique	Perno sferico	Mundón esférico
22	900 03 96 3626	1			B16 DIN71805	Kugelpfanne	Ball socket	Couss. à rotule	Sede perno sfer.	Plato rótula
23	900 03 93 6519	1			S16 DIN71805	Sicherungsbügel	Yoke	Etrier sécurité	Staffa di sicurez.	Estribo seguridad
24	900 03 12 9008	1			8x1	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho
25	-	1		(TA6-Pos.12)		Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca

BT 42

BREMSANLAGE
BRAKE SYSTEM
SYSTEME DE FREIN
IMPIANTO DI FRENATURA
SISTEMA FRENO

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *



* gilt für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1			Bremsbetätigung und Handbremse	Brake control and hand brake	Actionnement du frein et frein à main	Comando freno e freno a mano	Accionamiento del freno y freno manual
2		B330, B500	Bremsgeräte	Brake units	Appareils de frein	Dispositivi frenante	Aparatos de freno
3	TW902.1, TW903,	→ TW30134 → TW30161	Fußbremse (Scheibenbremse) hinten	Foot brake (disc brake) rear	Frein à pied (frein à disque) à l'arrière	Freno a pedale (freno a disco) di dietro	Freno de pedal (freno de disco) atrás
4	TW902.1, TW903,	TW30135 → TW30162 →	Fußbremse (Scheibenbremse) hinten	Foot brake (disc brake) rear	Frein à pied (frein à disque) à l'arrière	Freno a pedale (freno a disco) di dietro	Freno de pedal (freno a disco) atrás
5			Feststellbremse hinten komplett	Parking brake rear complete	Frein de stationne- ment à l'arrière complet	Freno di staziona- mento di dietro completo	Freno estacione- miento atrás completo
6			Handbremsbe- tätigung	Hand brake control	Commande de frein à main	Comando freno a mano	Accionamiento freno manual

BT 42

BREMSANLAGE
BRAKE SYSTEM
SYSTEME DE FREIN
IMPIANTO DI FRENATURA
SISTEMA FRENO

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* gilt für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
7			Rohrleitungsplan für hydraulische Hinterradbremse	Piping diagram for hydraulic rear wheel brake	Plan tuyautage pour le frein hydraulique de roue arrière	Schema tubazioni per il freno idrau- lico agente sulle ruote posteriore	Esquema tuberías para el freno hi- dráulico de las ruedas traseras
8		B330	Rohrleitungsplan für kombinierte Ein- und Zwei- leiterbremsanlage (zweiradgebremst)	Piping diagram for single-line or combined double- line brake system two-wheel brake)	Plan tuyautage pour le système de freinage à circuit unique et double combinés (frein sur 2 roues)	Schema tubazioni per l'impianto freni ad uno op- pure in combina- zione ad uno e due circuiti (agente su due route)	Esquema tuberías para el equipo frenos combinado a uno y dos cir- cuitos (frena dos ruedas)
9		B500	Rohrleitungsplan für Einleiter- Anhängerdruk- luftbremse (zwei- radgebremst)	Piping diagram for single-line compressed-air trailer brake (two-wheel brake)	Plan tuyautage pour le frein à air comprimé de la remorque à cir- cuit unique (frein sur 2 roues)	Schema tubazioni per il freno rimor- chio ad aria com- pressa ad uno cir- cuito (agente su due ruote)	Esquema tuberías para el freno re- molque a aire comprimido a uno circuito (frena dos ruedas)

BT 42

BREMSANLAGE

BRAKE SYSTEM

SYSTEME DE FREIN

IMPIANTO DI FRENATURA

SISTEMA FRENO

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *

ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* gilt für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
10			Rohrverschraubungen und Schellen	Pipe unions and clips	Tuyaux racc. par vis et colliers	Raccordi a vite tubazione e collari	Uniones de tubo rosc. y abrazaderas
11		(TA7-10)	Bauteile für Rohrleitungspläne	Installation parts for piping diagrams	Pièces d'adapt. pour des plans tuyautage	Parti da installare per schema tubazioni	Piezas incorp. para las esquemas tuberías
12		377 00 35 0055	Hauptbremszylinder	Main brake cylinder	Maître-cylindre frein	Cilindro principale freno	Cilindro freno prinl.
13		377 00 35 0014	Bremskraftbegrenzer	Brake force limiter	Limiteur freinage	Limitazione forza freno	Limitación fuerza freno
14		377 35 0079	Entwässerungsventil	Water drain valve	Soupape purge d'eau	Valvola di drenaggio dell'acqua	Válvula desagua
15		397 35 0203	Druckreduzierventil	Reduction valve	Soupape reductrice	Valvola riduttrice	Válvula reductora

BT 42

BREMSANLAGE

BRAKE SYSTEM

SYSTEME DE FREIN

IMPIANTO DI FRENATURA

SISTEMA FRENO

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *

ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* gilt für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
16		990 00 36 2223	Automatischer Kupplungskopf	Automatic coupling	Tête d'accouplement automat.	Testa del giunto automatico	Cabeza acoplamiento automatico
17		990 00 36 2258 990 00 36 2259	Automatischer Kupplungskopf	Automatic coupling	Tête d'accouplement automat.	Testa del giunto automatico	cabeza acoplamiento automatico
18	8110a,8130a	B299	Allradzuschaltung (Steuergeräte)	Auxiliary 4-wheel brake circuit (control units)	Circuit de frein supplémentaire 4 roues motrices (appareils de commande)	Comando per circuito freno aus. trattore DT (dispositivi di comando)	Circuito freno aux. tractor con 4 ruedas motrices (aparatos de mando)
19	8110a,8130a	B299 399 00 75 0037	Magnetventil (4/2)	Solenoid valve (4/2)	Vanne électromagnétique (4/2)	Valvola elettrico magnet. (4/2)	Válvula electr. magnetico (4/2)

BT 42

BREMSANLAGE

BRAKE SYSTEM

SYSTEME DE FREIN

IMPIANTO DI FRENATURA

SISTEMA FRENO

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

* gilt für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
22		B331	Hydraulische Anhängerbremse für Frankreich (bei Druckluftanlage)	Hydraulic trailer brake for France (with compressed-air system)	Frein remorque hydraulique pour la France (avec système d'air comprimé)	Freno rimorchio idraulico per la Francia (con impianto ad aria compressa)	Freno remolque hidráulico para la Francia (con sistema de aire comprimido)
23		B331	Hydraulische Anhängerbremse für Frankreich (ohne Druckluftanlage)	Hydraulic trailer brake for France (without compressed-air system)	Frein remorque hydraulique pour la France (sans système d'air comprimé)	Freno rimorchio idraulico per la Francia (senza impianto ad aria compressa)	Freno remolque hidráulico para la Francia (sin sistema de aire comprimido)
24		295 35 0004	Bremsventil	Brake valve	Soupape de frein	Valvola freno	Válvula freno
26			Räder und Reifen	Wheels and tyres	Roues et pneus	Ruote e pneumatici	Ruedas y neumáticos

BT 42

BREMSANLAGE

BRAKE SYSTEM

SYSTEME DE FREIN

IMPIANTO DI FRENATURA

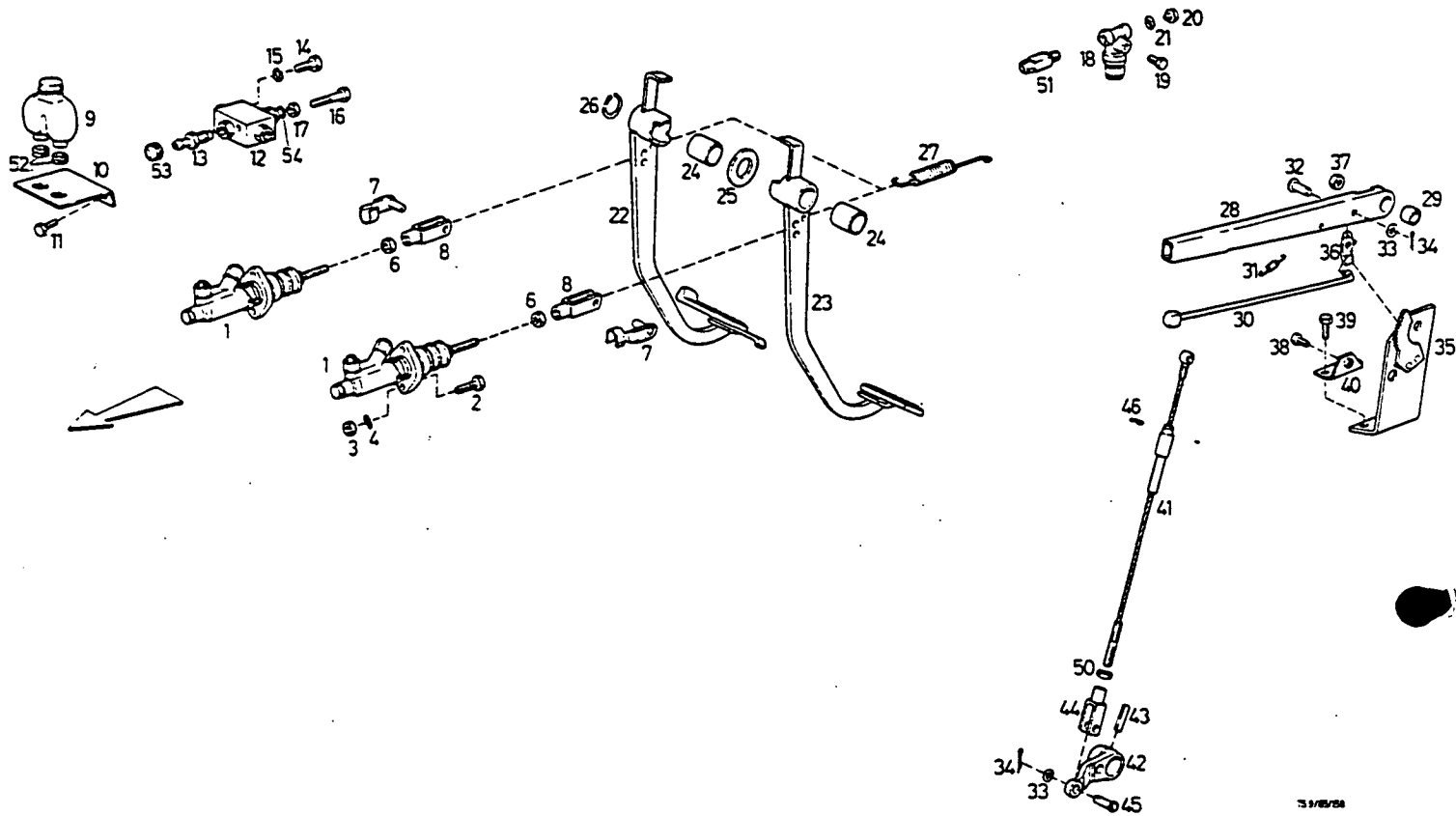
SISTEMA FRENO

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

* gilt für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
27	8110/8110a 8130/8130a	B589, B591 B592	Ballastgewichte, vorne	Ballast weights, front	Contrepoids, à l'avant	Zavorre, davanti	Pesos de lastre, delante
28		B593	Ballastgewichte, hinten	Ballast weights, rear	Contrepoids, à l'arrière	Zavorre, posteriore	Pesos de lastre, atrás
29		B605	Doppelbereifung, Zwillingsbereifung	Double tyres, twin tyres	Pneus jumelés	Pneumatici doppi, pneumatici gemellati	Dobles neumáticos, neumáticos gemelos

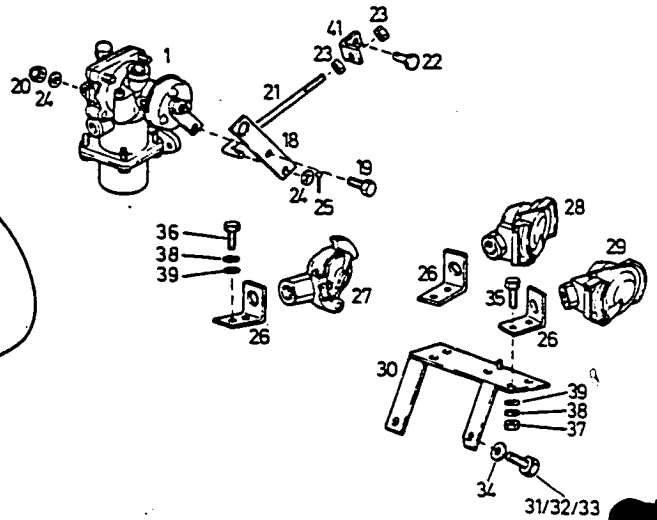
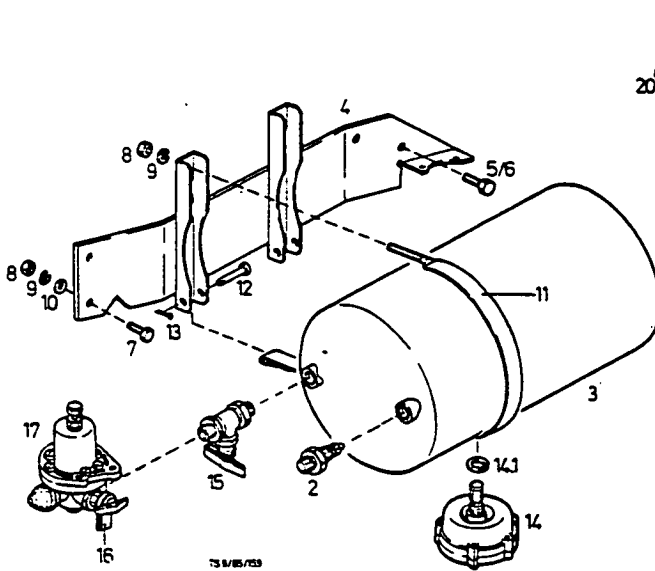
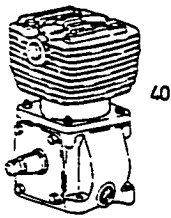


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 35 0055	2		(TA12)		Hauptbrems- zylinder C	Main brake cylinder C	Maître-cylindre frein C	Cilindro principale freno C	Cilindro freno pral. C
2	900 03 80 2424	4			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 87 1252	4			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
4	900 03 93 2030	4			A8 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela
6	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	780 35 0054	2			10x40	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
8	900 03 96 4444	2			G10x40 DIN71752	Gabelkopf	Clevis	Chape	Testa della forc.	Cabeza horquilla
9	377 00 35 0022	1				Ausgleichsbehälter	Expansion tank	Vase compensation	Serbatoio compen.	Tanque compens.
10	377 00 35 0025	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
11	900 03 80 2331	2			M6x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	377 00 35 0021	1				Ausgleichventil C	Balancing valve C	Compensat.pres.C	Valvola compen.C	Válv.compens.C
13	395 35 0062	1				Entlüftungsventil	Breather valve	Soupape purge d'air	Valvola sfiatatoio	Válvula purga aire
14	900 03 80 2424	2			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 93 1102	2			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
16	900 03 80 2455	1			M8x55 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
17	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
18	377 00 35 0014	2		(TA13)		Bremskraftbe- grenzer C	Brake force limiter C	Limiteur freinage C	Limitazione forzo fren. C	Limitación fuerza freno C
19	900 03 80 2411	2			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 96 2014	2			AM10x1 DIN7604	Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
21	900 03 09 8010	2			A10x13,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
22	-34 -2 43 -010	1		r,(22,24)		Fußhebel C	Pedal C	Pédale C	Pedale C	Pedal C
23	-34 -2 43 -011	1		l,(23,24)		Fußhebel C	Pedal C	Pédale C	Pedale C	Pedal C
24	397 23 0056	2				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
25	-99 -9 07 -062	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 93 3200	1			30x1,5 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
27	397 35 0033	2				Rückzugfeder	Return spring	Ressort de rappel	Molla di richiamo	Resorte antagon.
28	-34 -4 43 -002	1		(28,29)		Handbremshebel C	Hand brake lever C	Levier de frein à main C	Leva freno a mano C	Palanca freno mano C
29	680 36 0181	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
30	-34 -4 43 -019	1				Auslösestange	Bar	Barre	Barra	Barra
31	680 35 0008	1				Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte tracción
32	900 03 90 3645	1			10h11x28x24 DIN1434	Boizen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
33	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
34	900 03 92 0217	2			3,2x16 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
35	-35 -4 43 -090	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
36	-34 -4 43 -023	1				Sperrklinke	Catch	Cliquet d'arrêt	Nottolino di arr.	Una trinquete
37	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
38	900 03 80 2312	1			M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
39	900 03 80 2419	2			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
40	-34 -4 43 -029	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
41	-34 -4 43 -079	1				Stahlschlauch	Steel hose	Flexible acier	Tubo fless. di acc.	Manguera acero
42	-34 -4 43 -030	1		(TA6-Pos.3)		Bremshebel	Brake lever	Levier de frein	Leva del freno	Palanca freno
43	900 03 90 9672	1			10x45 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
44	900 03 96 4444	1			G10x40 DIN71752	Gabelkopf	Clevis	Chape	Testa della forc.	Cabeza horquilla
45	900 03 90 3655	1			10h11x30x26 DIN1434	Boizen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
46	900 03 93 6622	1			12 DIN6799	Sicherungs-scheibe	Locking washer	Rondelle sécurité	Rosetta di sicur.	Arandela segur.
	900 03 93 0271	1			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
	900 03 80 2523	1			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	900 03 93 7285	1			10 KN688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
50	900 03 87 1305	1			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
51	377 00 35 0052	2			B500, B330	Rückhalteventil	Retaining valve	Soupape retenue	Valvola ritegno	Válvula retención
52	900 03 12 9014	2			14x1	Gummitülle	Rubber grommet	Passe-fil	Manicotto di gom.	Funda caucho
53	395 35 0064	1		wa		Staubkappe	Dust cap	Capuchon anti-pous.	Cappa parapolv.	Caperuza contr. pol
53	-99 -9 64 -007	1		wa		Staubkappe	Dust cap	Capuchon anti-pous.	Cappa parapolv.	Caperuza contr. pol
54		1			Westinghouse 897 161 1054	Nutring	V-seal	Bague rainurée	Anello ten. con sca.	Anillo ranurado

Handbr. Kontrollschalter SKZ -34-743-001

B330, B500



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 36 0010	1	X	7 bar: 470 015 520 0/ 5,4 bar: 470 015 524 0		Anhängersteuer- ventil C	Trailer control valve C	Distribut. comm. remorque C	Valvola distr. rimorchio C	Válvula mando remolque C
2	397 35 0077	1				Rückschlagventil C	Check valve C	Soupape retenue C	Valv. di non rit. C	Válv. de retenc. C
3	397 35 0078	1		Exp. B347		Luftbehälter	Air bottle	Réservoir d'air	Bombola aria c.	Botellon air
3	397 35 0209	1				Luftbehälter (für Österreich)	Air bottle (for Austria)	Réservoir d'air (pour l'Autriche)	Bombola aria c. (per l'Austria)	Botellon air (para Austria)
4	377 00 36 0005	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
5	900 03 80 2627	1			M12x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 80 2634	1			M12x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 80 2527	2			M10x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 87 1305	4			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
9	900 03 93 1122	4			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
10	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	680 36 0017	2				Spannband	Strap	Bande de serrage	Nastro di blocc.	Fleje tensor
12	900 03 90 3149	2			10h11x50x42 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
13	900 03 92 0221	3			3,2x18 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
14	397 35 0079	1		(TA14)		Entwässerungs- ventil	Drain valve	Soup.purge d'eau	Valv. di drenaggio	Válvula desague
14.1	900 03 09 8026	1			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
15	990 12 36 0135	1		A99		Prüfanschluß	Test connector	Prise de mesure	Attacco di verif.	Aparato verific.
16	990 14 36 0252	1		A110		Prüfanschluß	Test connector	Prise de mesure	Attacco di verif.	Aparato verific.
17	397 35 0203	1		(TA15)		Druckreduzier- ventil C	Reduction valve C	Soupape réductr. C	Válvola di riduz. C	Válv. reducción C
18	377 00 36 0001	1				Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
19	900 03 80 2411	1			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 88 8451	1			VM8 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

X 2i Satz 397 350732 pneum.
397 350737 mech.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	377 00 36 0013	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
22	900 03 90 3655	1			10h11x30x26 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
23	900 03 87 1252	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	900 03 93 0261	2			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
25	900 03 92 0121	1			2x14 DIN94	Spilint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
26	337 00 36 0025	3/1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
27	990 00 36 2223	1		A184, (TA16)		Automatischer Kupplungskopf C	Automatic coupling C	Tête d'accouplement automat.C	Testa del giunto automat. C	Cabeza acoplamiento aut. C
28	990 00 36 2258	1		A219, (TA17)		Automatischer Kupplungskopf C	Automatic coupling C	Tête d'accouplement automat.C	Testa del giunto automat. C	Cabeza acoplamiento aut. C
29	990 00 36 2259	1		A220, (TA17)		Automatischer Kupplungskopf C	Automatic coupling C	Tête d'accouplement automat.C	Testa del giunto automat. C	Cabeza acoplamiento aut. C
30	377 00 36 0007	1				Konsole	Bracket	Console	Mensole	Consola
31	900 03 80 3643	1			M12x1,5x35 DIN961	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
32	900 03 80 3645	1			M12x1,5x45 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	900 03 80 3639	1			M12x1,5x40 DIN961	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	900 03 80 3608	1			M12x1,5x50 DIN961	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34	900 03 93 0282	2			A13 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
35	900 03 80 2419	4			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36	900 03 80 2411	2			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
37	900 03 87 1252	4			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
38	900 03 93 1102	6/2			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
39	900 03 93 0261	6/2			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
40	-	1		(MT42/TA33-Pos.1)		Luftpresser C	Air compressor C	Compress.d'air C	Compressore C	Compresor aire C
41	615 00 01 0032	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo

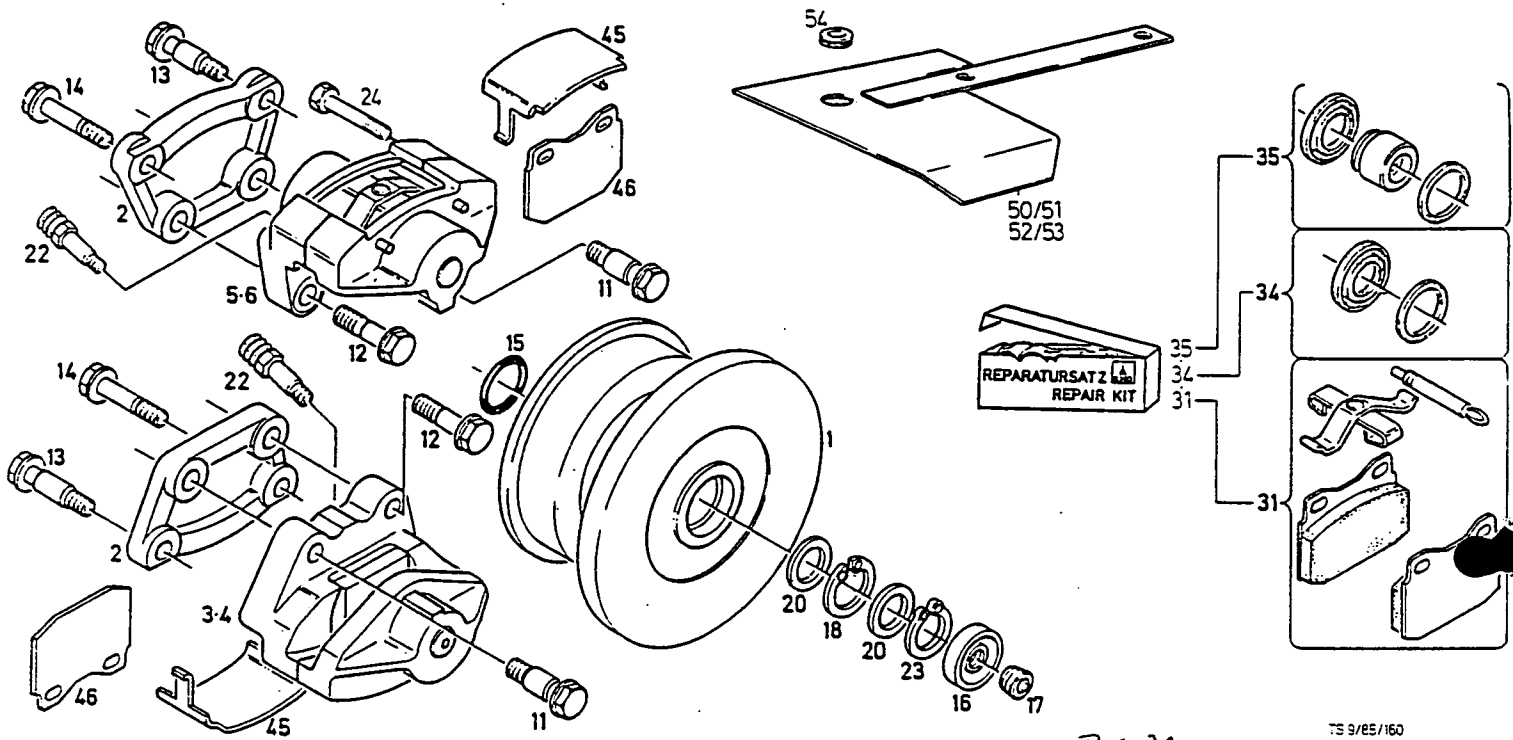
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

FUSSBREMSE (SCHEIBENBREMSE) HINTEN
FOOT BRAKE (DISC BRAKE) REAR
FREIN A PIED (FREIN A DISQUE) A L'ARRIERE

FRENO A PEDALE (FRENO A DISCO)
DI DIETRO
FRENO DE PEDAL (FRENO DE DISCO) ATRAS

BT 42/TA 3

TW902.1, → TW30134
TW903, → TW30161



TS 9/85/160

Pos. 31
8 BREMSKLOTZ 377 00 34 9048
8 STIFT 377 00 34 9047
4 SPRITZESCHN 0716

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 34 9025	2				Bremsscheibe	Brake disc	Disque de frein	Disco del freno	Disco freno
2	377 00 34 9026	4				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
3	377 00 34 9027	1		r,u	(LV-Ate), Energit	Festsattel mit Belag C	Fixed saddle with lining C	Selle fixé avec garniture C	Sella fissa con guarnizione C	Sillin fijo con forro C
4	377 00 34 9028	1		l,u	(RV-Ate), Energit	Festsattel mit Belag C	Fixed saddle with lining C	Selle fixé avec garniture C	Sella fissa con guarnizione C	Sillin fijo con forro C
5	377 00 34 9041	1		r,o	(LH-Ate), Energit	Festsattel mit Belag C	Fixed saddle with lining C	Selle fixé avec garniture C	Sella fissa con guarnizione C	Sillin fijo con forro C
6	377 00 34 9042	1		l,o	(RH-Ate), Energit	Festsattel mit Belag C	Fixed saddle with lining C	Selle fixé avec garniture C	Sella fissa con guarnizione C	Sillin fijo con forro C
11	377 00 34 9030	4				Paßschraube	Fitting screw	Vis d'ajustage	Vite calibrata	Torn.vast.calibr.
12	377 00 34 9047	4				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	377 00 34 9029	4				Paßschraube	Fitting screw	Vis d'ajustage	Vite calibrata	Torn.vast.calibr.
14	377 00 34 9048	4				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	377 00 34 9031	2			45x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
16	377 00 34 9032	2				Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtura.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
17	900 03 96 2017	2			M12x1,5 DIN906	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
18	377 00 34 9049	2			52x2	Sicherungsring	Circlip	Bouclon fileté	Anello di sicurez.	Circlip

BT 42/TA 3
1985 - 03

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
20	377 00 34 9052	1		wa s=2,3 s=2,4 s=2,5 s=2,6 s=2,7 s=2,8 s=2,9 s=3,0 s=3,1 s=3,2 s=3,3 s=3,4 s=3,5 s=3,6 s=3,7 s=3,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9053	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9054	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9055	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9056	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9057	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9058	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9059	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9060	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9061	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9062	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9063	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9064	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9065	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9066	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9067	1				Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
22	377 00 34 9050	4				Ate 3.3518-0600.2	Entlüftungsventil	Breather valve	Soup.dégag.d'air	Valvola di sfiato	Válv.purga aire
23	377 00 34 9068	2			Ate	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
24	377 00 34 9091	4			3.8186-0116.1	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	377 00 34 9701	1			Ate, Energit 3.0461-6008.2	Reparatursatz C	Repair kit C	Lot de réparat. C	Serie ric. di rip. C	Lote reparac. C
	377 00 34 9021	1			Ate	Bremsbelag	Brake lining	Garniture frein	Guarnizione freno	Forro freno
	377 00 34 9022	1			Ate	Reparatursatz C	Repair kit C	Lot de réparat. C	Serie ric. di rip. C	Lote reparac. C
	377 00 34 9023	1			13.0441-6004.2	Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
	377 00 34 9024	1			Ate	Reparatursatz C	Repair kit C	Lot de réparat. C	Serie ric. di rip. C	Lote reparac. C
	377 00 34 9025	1			13.0441-6009.2	Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
45	377 00 34 9094	4			Ate 3.8162-0022.1	Abdeckblech	Cover plate	Tôle recouvremt.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
46		1			Ate 13.8117-6014.1	Zwischenblech	Intermed. plate	Tôle intermédiaire	Piastra intermedia	Chapa intermedia
50	377 00 33 0013	1			8110,8110a r, (+54)	Bremsabdeckblech	Cover plate	Tôle recouvremt.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
51	377 00 33 0012	1				Bremsabdeckblech	Cover plate	Tôle recouvremt.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
52	377 00 33 0015	1			8130,8130a r, (+54)	Bremsabdeckblech	Cover plate	Tôle recouvremt.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
53	377 00 33 0014	1				Bremsabdeckblech	Cover plate	Tôle recouvremt.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
54	900 03 12 9049	4			22x2	Gummitülle	Rubber grommet	Passe-fil	Manicotto gomma	Funda caucho

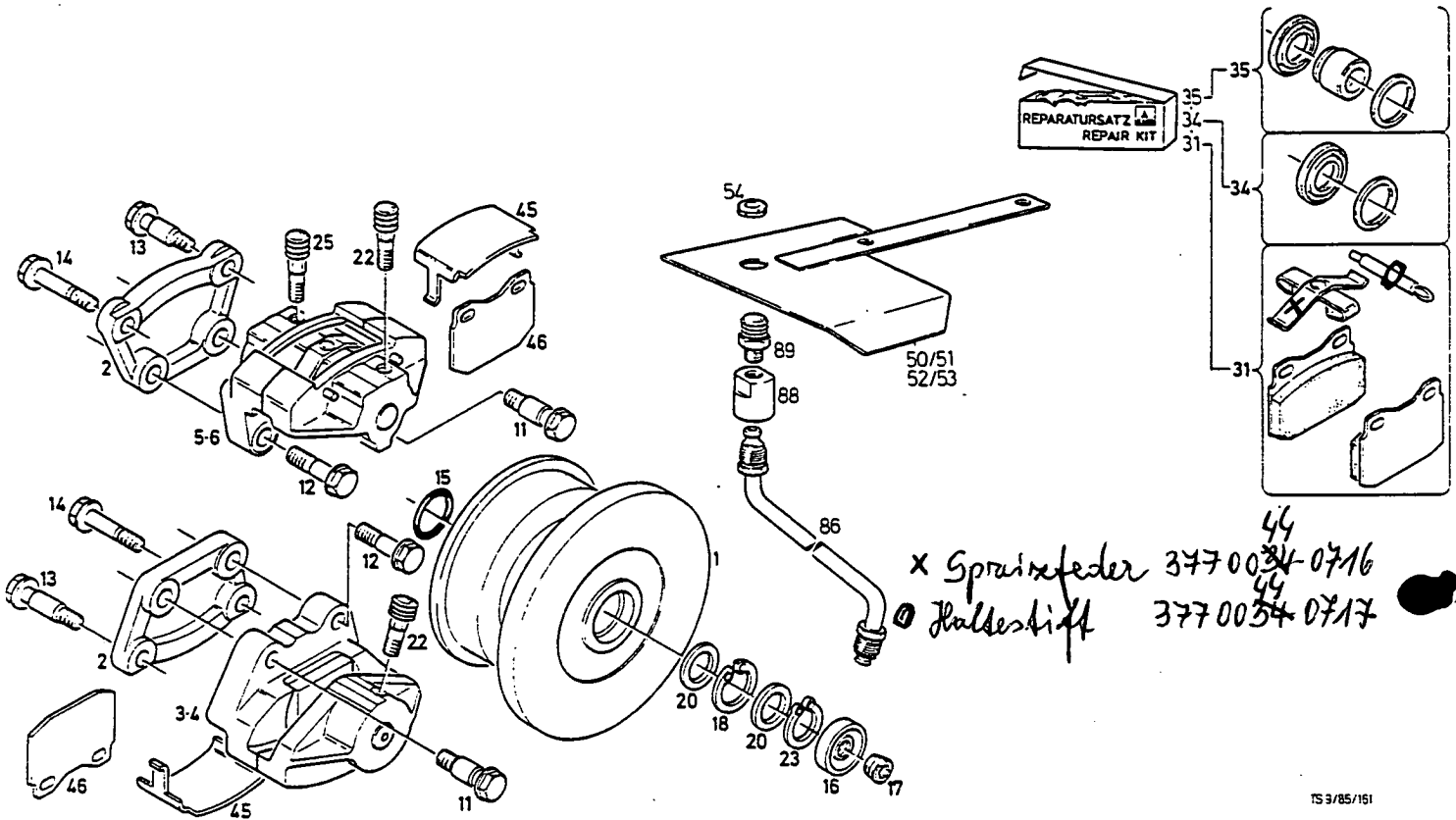
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

FUSSBREMSE (SCHEIBENBREMSE) HINTEN
FOOT BRAKE (DISC BRAKE) REAR
FREIN A PIED (FREIN A DISQUE) A L'ARRIERE

FRENO A PEDALE (FRENO A DISCO)
DI DIETRO
FRENO DE PEDAL (FRENO DE DISCO) ATRAS

BT 42/TA 4

TW902.1, TW30135 →
TW903, TW30162 →

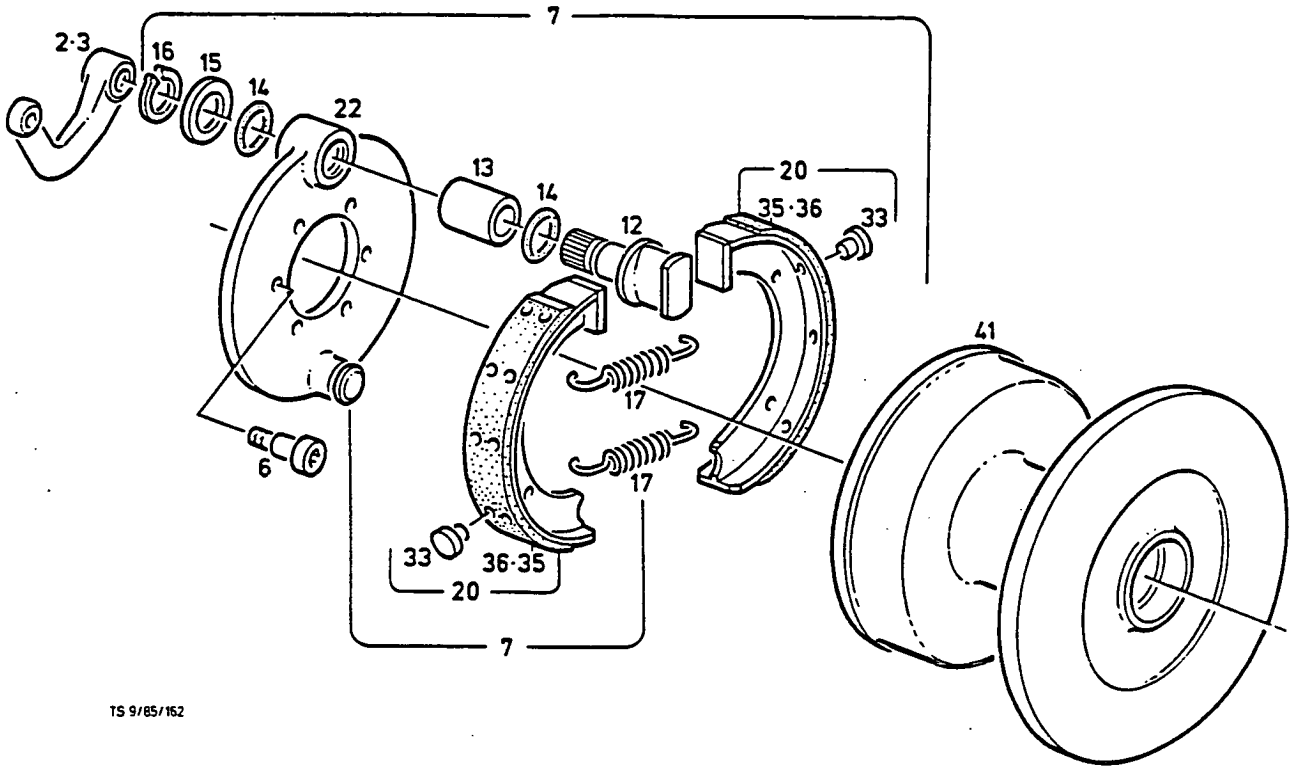


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 34 9025	2				Bremsscheibe	Brake disc	Disque de frein	Disco del freno	Disco freno
2	377 00 34 9026	4				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
3	377 00 34 9109	1		r,u	(LV-Ate), Energit	Festsattel mit Belag C	Fixed saddle with lining C	Selle fixé avec garniture C	Sella fissa con guarnizione C	Sillin fijo con forro C
4	377 00 34 9110	1		l,u	(RV-Ate), Energit	Festsattel mit Belag C	Fixed saddle with lining C	Selle fixé avec garniture C	Sella fissa con guarnizione C	Sillin fijo con forro C
5	377 00 34 9111	1		r,o	(LH-Ate), Energit	Festsattel mit Belag C	Fixed saddle with lining C	Selle fixé avec garniture C	Sella fissa con guarnizione C	Sillin fijo con forro C
6	377 00 34 9112	1		l,o	(RH-Ate), Energit	Festsattel mit Belag C	Fixed saddle with lining C	Selle fixé avec garniture C	Sella fissa con guarnizione C	Sillin fijo con forro C
11	377 00 34 9030	4				Paßschraube	Fitting screw	Vis d'ajustage	Vite calibrata	Torn.vast.calibr.
12	377 00 34 9047	4				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	377 00 34 9029	4				Paßschraube	Fitting screw	Vis d'ajustage	Vite calibrata	Torn.vast.calibr.
14	377 00 34 9048	4				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	377 00 34 9031	2			45x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
16	377 00 34 9032	2				Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtura.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
17	900 03 96 2017	2			M12x1,5 DIN906	Verschlußschraube	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
18	377 00 34 9049	2			52x2	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip

BT 42/TA 4
1985 - 03

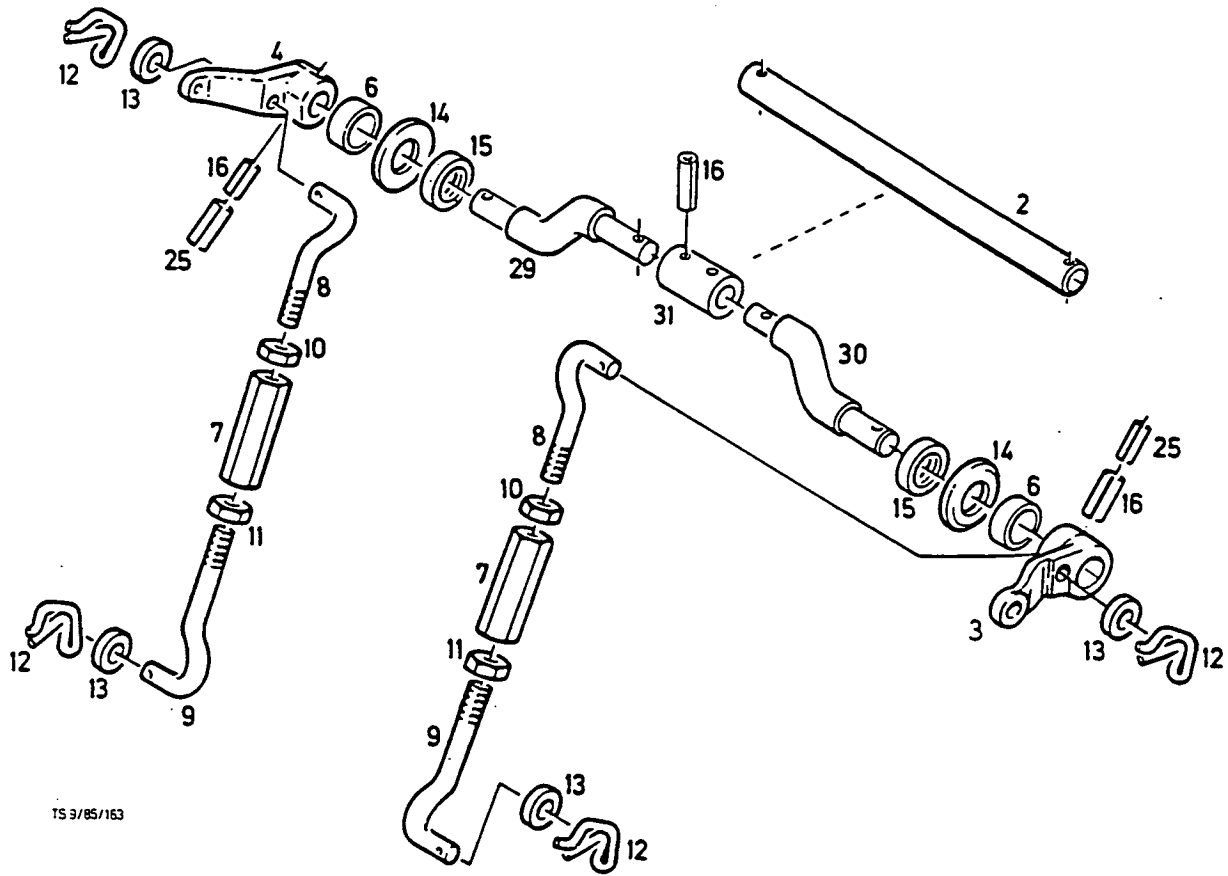
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
20	377 00 34 9052	1		s=2,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9053	1		s=2,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9054	1		s=2,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9055	1		s=2,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9056	1		s=2,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9057	1		s=2,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9058	1		s=2,9		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9059	1	wa	s=3,0		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9060	1		s=3,1		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9061	1		s=3,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9062	1		s=3,3		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9063	1		s=3,4		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9064	1		s=3,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9065	1		s=3,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9066	1		s=3,7		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	377 00 34 9067	1		s=3,8		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
22	377 00 34 9113	4		Ate	3.3518-6600.2	Entlüftungsventil	Breather valve	Soup. dégag. d'air	Valvola di sfiato	Válv. purga aire
23	377 00 34 9068	2				Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
25	377 00 34 9114	2		Ate	3.3518-5900.2	Entlüftungsventil	Breather valve	Soup. dégag. d'air	Valvola di sfiato	Válv. purga aire
31	00 34 9701	1		Ate, Energit	3.0461-6008.2	Reparaturatz C	Repair kit C	Lot de réparat. C	Serie ric. di rip. C	Lote reparac. C
34	377 00 34 9101	1		Ate	13.0441-6004.2	Bremsbelag	Brake lining	Garniture frein	Guarnizione freno	Forro freno
35		1		Ate	13.0441-6009.2	Reparaturatz C	Repair kit C	Lot de réparat. C	Serie ric. di rip. C	Lote reparac. C
						Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
						Reparaturatz C	Repair kit C	Lot de réparat. C	Serie ric. di rip. C	Lote reparac. C
						Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
45	377 00 34 9094	4			Ate	Abdeckblech	Cover plate	Tôle recouvremt.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
46		1			3.8162-0022.1	Zwischenblech	Intermed. plate	Tôle intermédiaire	Piastra intermedia	Chapa intermedia
50	00 33 0013	1		1, (+54)	13.8117-6014.1	Bremsabdeckblech	Cover plate	Tôle recouvremt.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
51	377 00 33 0012	1		r, (+54)		Bremsabdeckblech	Cover plate	Tôle recouvremt.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
52	377 00 33 0015	1		1, (+54)		Bremsabdeckblech	Cover plate	Tôle recouvremt.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
53	377 00 33 0014	1		r, (+54)		Bremsabdeckblech	Cover plate	Tôle recouvremt.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
54	900 03 12 9049	4			22x2	Gummitülle	Rubber grommet	Passe-fil	Manicotto gomma	Funda caucho
86	377 00 34 9115	2				Rohrleitung	Pipeline	Tuyauterie	Tubazione	Tuberfa
88	377 00 34 9116	2				Zwischenstück	Intermediate piece	Pièce intercalaire	Pezzo intermedio	Pieza intermedia
89	377 00 34 9113	2			Ate	Entlüftungsventil	Breather valve	Soup. dégag. d'air	Valvola di sfiato	Válv. purga aire
					3.3518-6600.2					



TS 9/85/162

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
2	377 00 34 9035	1		l		Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
3	377 00 34 9036	1		r		Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
6	377 00 34 9037	12				Paßschraube	Fitting screw	Vis d'ajutage	Vite calibrata	Tornillo vas. abr.
7		2		(12-22)		Bremse C	Brake C	Frein C	Freno C	Freno C
12	377 00 34 9102	2				Bremswelle	Brake shaft	Arbre de frein	Albero del freno	Eje freno
13	377 00 34 9103	2				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
14	377 00 34 9104	4			22x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
15	377 00 34 9105	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
16	900 03 93 3100	2			20x1,2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
17	377 00 34 9106	4				Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte tracción
20	377 00 34 9069	4		(+33,35)Energit		Bremsbacke C.	Brake shoe C	Machoire frein C	Ceppi freno C	Mordaza freno C
22	377 00 34 9101	2				Bremsplatte	Brake plate	Plaque frein	Piastra freno	Placa freno
33	900 03 91 3524	20			B4x10 DIN7338	Niet	Rivet	Rivet	Ribattino	Remache
35	377 00 34 9072	2		wa		Belag	Lining	Garniture	Rivestimento	Forro
36		2		wa		Belag	Lining	Garniture	Rivestimento	Forro
41	377 00 34 9025	2		(TA3/4-Pos.1)		Bremsscheibe	Brake disc C	Disque de frein C	Disco del freno C	Disco freno C



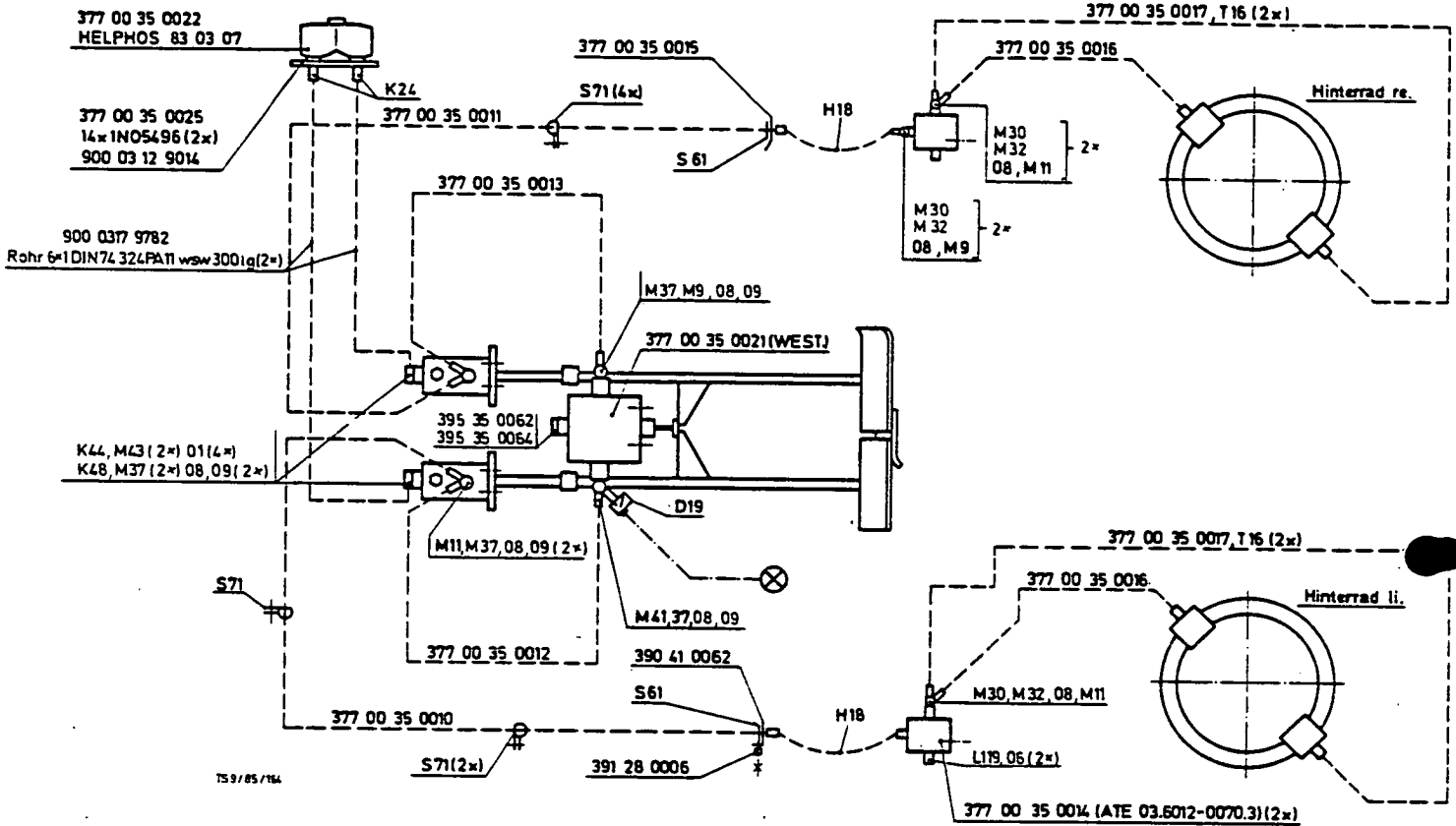
TS 9/85/163

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
2	377 00 35 9001	1		TW902.1, → TW38250 TW903, → TW40373		Welle	Shaft	Arbre	Albero	Eje
3	-34 -4 43 -030	1		1, (TA1-Pos.42)		Bremshebel	Brake lever	Levier de frein	Leva del freno	Palanca freno
4	377 00 35 9053	1		r		Bremshebel	Brake lever	Levier de frein	Leva del freno	Palanca freno
6	377 00 35 9003	2				Abstandrohr	Spacer tube	Tube écartement	Tubo distanziat.	Tubo distanciaro
7	377 00 35 9004	2				Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
8	377 00 35 9054	2				Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
9	377 00 35 9006	2				Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
10	900 03 87 1522	2			M12 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 87 1521	2			M12 L DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
12	377 00 35 9007	4				Steckstift	Cotter pin	Broche	Spina ad innesto	Clavija
13	900 03 93 0282	4			A13 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
14	900 03 93 0371	2			B31 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
15	377 00 35 9041	2			AS30x40x7	Weilendichtring	Shaft sealing ring	Bague à lèvres	Anello tenuta alb.	Anillo herm. eje
16	900 03 90 9672	2/4			10x50 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditora	Casquillo fiador
25	900 03 90 9634	2			6x50 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Spina tenditora	Casquillo fiador
29	377 00 35 9056	1		r		Handbremswelle	Hand brake shaft	Arbre de frein à main	Albero del freno a mano	Eje freno manual
30	377 00 35 9057	1		l		Handbremswelle	Hand brake shaft	Arbre de frein à main	Albero del freno a mano	Eje freno manual
31	377 00 35 9058	1		TW902.1, TW38251 → TW903, TW40374 →		Verbindungshülse	Connecting sleeve	Manchon de raccordement	Manicotto di collegamento	Manguito de ligación

YR 8110/8110a
EYR 8130/8130a

ROHRLEITUNGSPLAN FÜR HYDRAULISCHE
HINTERRADBREMSE
PIPING DIAGRAM FOR HYDRAULIC REAR WHEEL
BRAKE
PLAN TUYAUTAGE POUR LE FREIN HYDRAULIQUE
DE ROUE ARRIERE

SCHEMA TUBAZIONI PER IL FRENO
IDRAULICO AGENTE SULLE RUOTE POSTERIORE
ESQUEMA TUBERIAS PARA EL FRENO
HIDRAULICO DE LAS RUEDAS TRASERAS

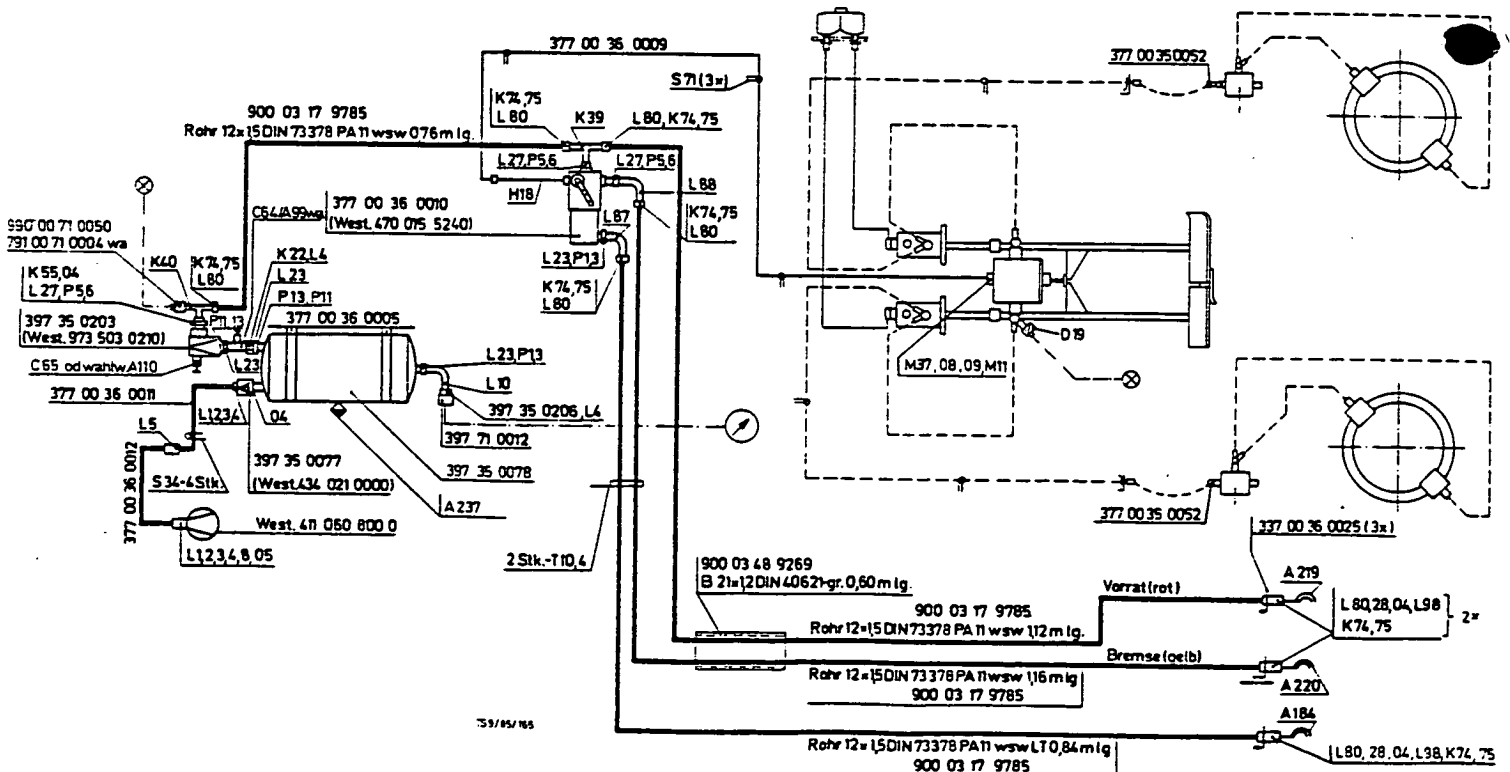


STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

B330

ROHRLEITUNGSPLAN FÜR KOMBINIERTE
EIN- UND ZWEILEITERBREMSANLAGE
(zweiradgebremst)
PIPING DIAGRAM FOR SINGLE-LINE OR COMBINED
DOUBLE-LINE BRAKE SYSTEM
(two-wheel brake)
PLAN TUYAUTAGE POUR LE SYSTEME DE
FREINAGE A CIRCUIT UNIQUE ET DOUBLE
COMBINES (frein sur 2 roues)

SCHEMA TUBAZIONI PER L'IMPIANTO FRENI
AD UNO OPPURE IN COMBINAZIONE AD
UNO E DUE CIRCUITI (agente su due ruote)
ESQUEMA TUBERIAS PARA EL EQUIPO FRENOS
COMBINADO A UNO Y DOS CIRCUITOS
(frena dos ruedas)



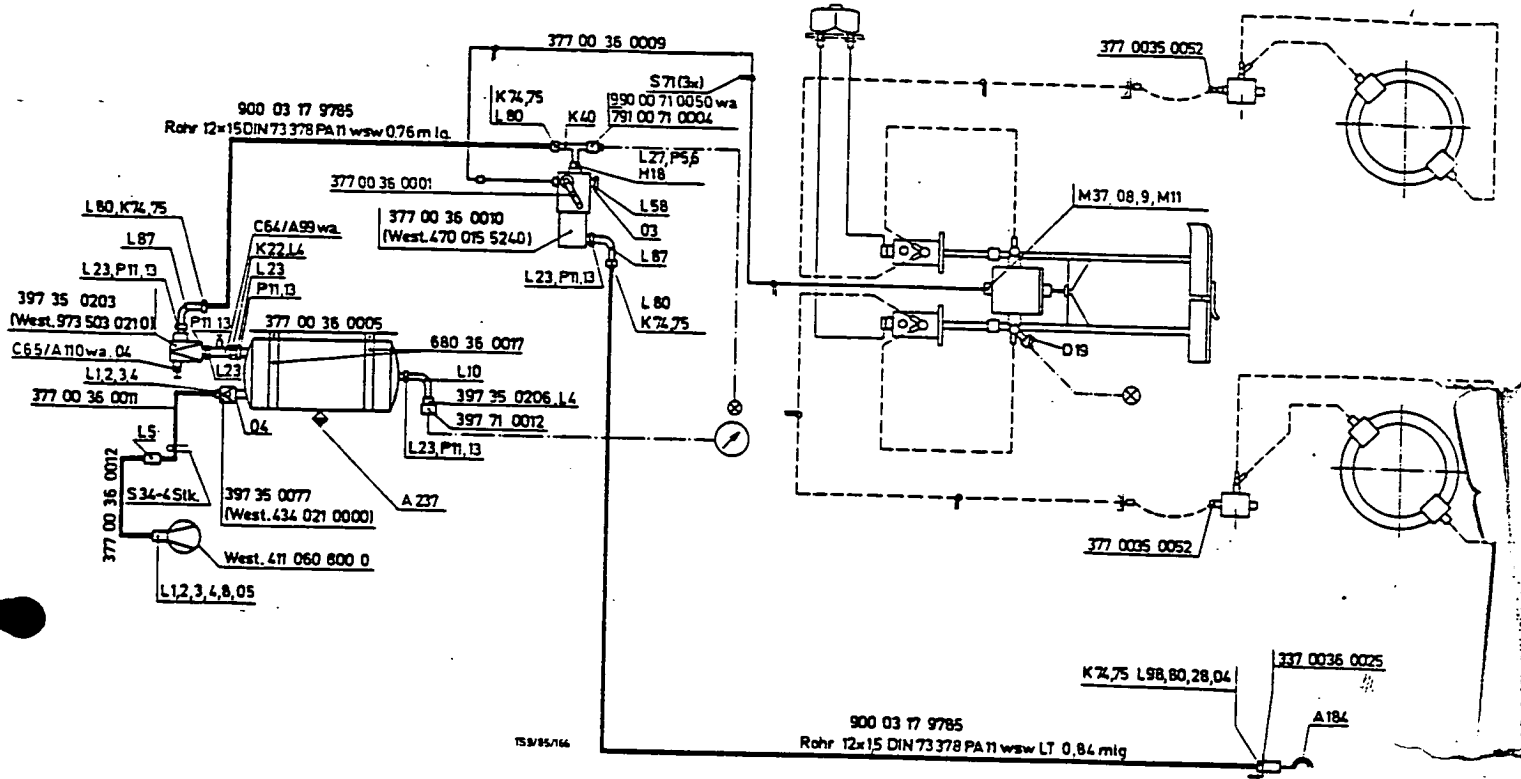
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

B500

ROHRLEITUNGSPLAN FÜR EINLEITER-
ANHÄNGERDRUCKLUFTBREMSE (zweiradgebremst)
PIPING DIAGRAM FOR SINGLE-LINE COMPRESSED-
AIR TRAILER BRAKE (two-wheel brake)
PLAN TUYAUTAGE POUR LE FREIN A AIR COM-
PRIME DE LA REMORQUE A CIRCUIT UNIQUE
(frein sur 2 roues)

SCHEMA TUBAZIONI PER IL FRENO
RIMORCHIO AD ARIA COMPRESSA AD UNO
CIRCUITO (agente su due ruote)
ESQUEMA TUBERIAS PARA EL FRENO
REMOLQUE A AIRE COMPRIMIDO A UNO
CIRCUITO (frena dos ruedas)

BT 42/TA 9

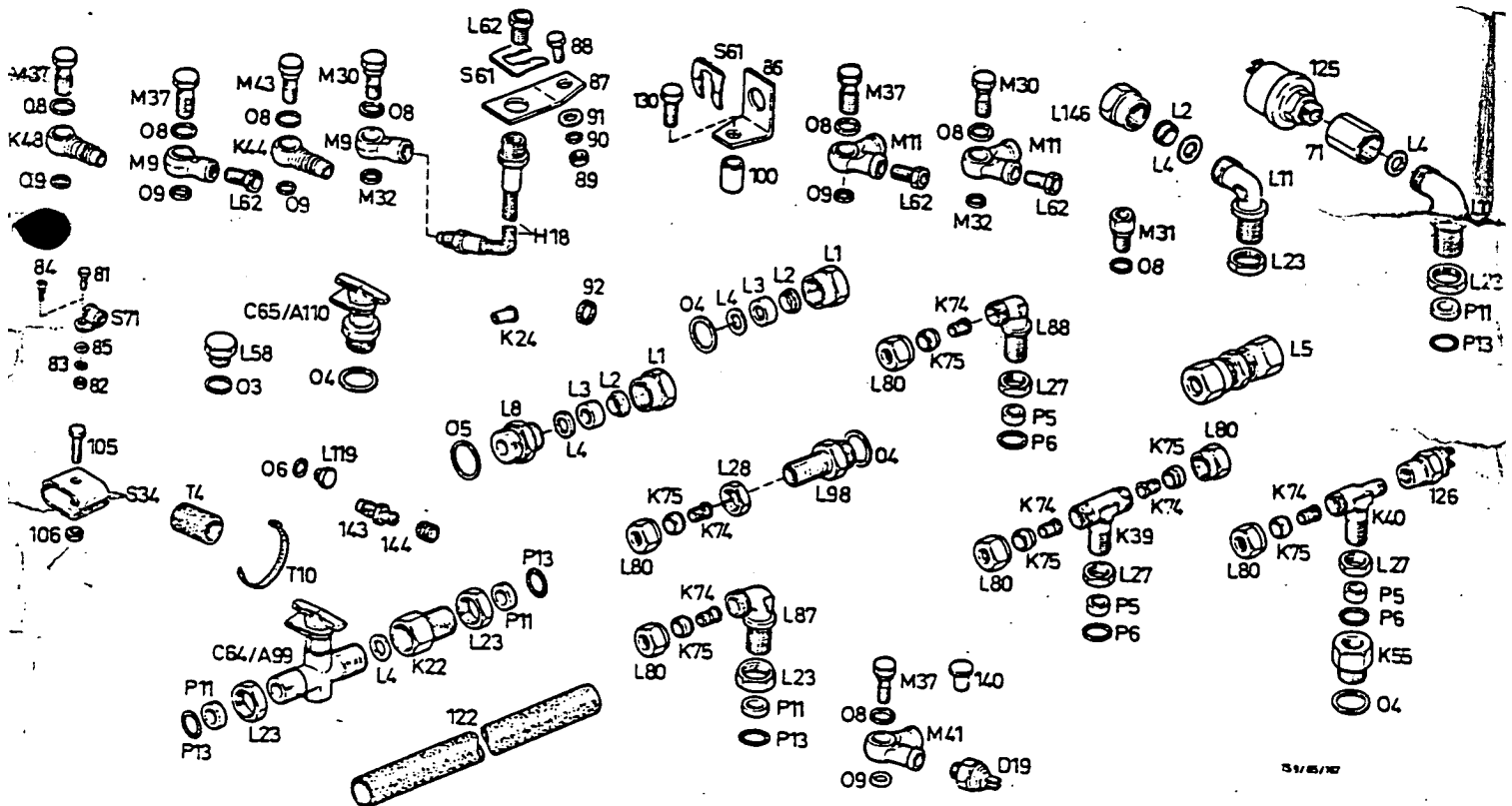


STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

ROHRVERSCHRÄUBUNGEN UND SCHELEN
PIPE UNIONS AND CLIPS
TUYAUX RACC. PAR VIS ET COLLIERS

RACCORDI A VITE TUBAZIONE E COLLARI
UNIONES DE TUBO ROSC. Y ABRAZADERAS

BT 42/TA 10



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
(TA7-10)						Beuteile für Rohrleitungspläne	Installation parts for piping diagrams	Pièces d'apat. pour plans tuyautage	Parti da installare per scheme tubazioni	Piezas incorpor. para esquemas tuberías

A

99	990 12 36 0135			wa	463 703 001 0	Prüfanschluß	Test connector	Prise de mesure	Attacco di verifi.	Aparato verific.
110	990 14 36 0252			wa	463 703 100 0	Prüfanschluß	Test connector	Prise de mesure	Attacco di verifi.	Aparato verific.
184	990 00 36 2223				452 300 015 0	Kupplungskopf	Coupling	Tête d'accouplém.	Testa del giunto	Cabeza acoplam.
219	990 00 36 2258				952 200 211 0	Kupplungskopf	Coupling	Tête d'accouplém.	Testa del giunto	Cabeza acoplam.
220	990 00 36 2259				952 200 212 0	Kupplungskopf	Coupling	Tête d'accouplém.	Testa del giunto	Cabeza acoplam.
237	397 35 0079				934 301 000 0	Automatisches Entwässerungsventil	Automatic drain valve	Soupape automat. purge d'air	Valvola automat. di drenaggio	Válvula automat. desagua

C

64	337 00 36 0024			wa		Prüfanschluß	Test connector	Prise de mesure	Attacco di verifi.	Aparato verific.
65	337 00 36 0023			wa		Prüfanschluß	Test connector	Prise de mesure	Attacco di verifi.	Aparato verific.

D

19	590 00 71 0009			→ 2/F86		Bremslichtschalter	Stop light switch	Commut.feu stop	Interr.luci arresto	Conmut.tiro freno
20	791 00 71 0036			. . . . →		Bremslichtschalter	Stop light switch	Commut.feu stop	Interr.luci arresto	Conmut.tiro freno

H

18	900 03 55 9721				BE10X 320 DIN74225	Bremschlauch	Brake hose	Flexible de frein	Tubo fless.freno	Manguera freno
----	----------------	--	--	--	-----------------------	--------------	------------	-------------------	------------------	----------------

BT 42/TA 11
1985 - 03BT 42/TA 11
1985 - 03

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

K

22	680 36 0054				M22x1,5/M22x1,5	Zwischenstück	Adapter	Pièce intercalaire	Spessore	Pieza intermedia
24	990 14 28 0016				PA6x1	Einsteckhülse	Plug-in sleeve	Douille à emboîtement	Bussola ad innesto	Casquillo enchufe
30	991 00 36 0113				12/M16x1,5/12	T-Stück	T-piece	Pièce en T	Raccordo a T	Pieza en T
36	991 00 36 0114				12/M16x1,5/ 6	T-Stück	T-piece	Pièce en T	Raccordo a T	Pieza en T
44	990 14 23 0013				M12/PA6x1	Einschlagringstück	Drift ring piece	Pièce annulaire à enfoncer	Pezzo annulare ad inserire	Pieza anular inserción
48	990 14 23 0018				M14/PA6x1	Einschlagringstück	Drift ring piece	Pièce annulaire à enfoncer	Pezzo annulare ad inserire	Pieza anular inserción
55	991 00 36 0161				M22x1,5/ M16x1,5	Reduzierstück	Reducing piece	Pièce de reduct.	Pezzo di riduz.	Pieza reducción
74	991 00 36 0252				PA 12x1,5	Verstärkungshülse	Sleeve	Douille	Manicotto	Casquillo
75	991 00 36 0253				PA 12x1,5	Klemmring	Clamping ring	Bague de serrage	Anello di serragg.	Aro aprieto

1	900 03 55 9520				L15 DIN3872	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
2	900 03 55 9562				L15 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
3	900 03 55 9538				AL15 DIN3867	Druckring	Thrust ring	Bague de butée	Anello di spinta	Anillo presión
4	900 03 55 9539				D12 DIN74297	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
5	900 03 55 9711				15 DIN74298	Verbindungsstück	Connecting piece	Raccord	Raccordo	Pieza unión
8	900 03 55 9386				B16 M 26x1,5 DIN74313	Doppelstutzen	Twin nipple	Tubulure double	Raccordo doppio	Tubulad.doble
10	900 03 55 9668				A15 DIN74301	Winkelschraubung	Angle screw-union	Raccord fil.coudé	Collegam.a squa.	Unión rosc. angul.
11	900 03 55 9647				B DIN74315	Stutzen	Manifold	Collecteur	Collettore	Codo
23	900 03 55 9547				M22x1,5 DIN74305	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
27	900 03 87 1545				M16x1,5 DIN936	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
28	900 03 87 1547				M18x1,5 DIN936	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à 6 pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
58	900 03 96 2029				AM16x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

L

62	900 03 55 9532				ESM12x1 DIN74233	Überwurfschraube	Union screw	Vis-raccord	Vite a risvolto	Tornillo empalme
80	900 03 55 9514				AL12 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
87	900 03 55 9955				A12 M22x1,5 DIN74315	Stutzen	Adapter	Raccord	Raccordo	Tubuladura
88	900 03 55 9946				A12 M16x1,5 DIN74315	Stutzen	Adapter	Raccord	Raccordo	Tubuladura
98	900 03 55 9959				C12 M22x1,5 DIN74313	Stutzen	Adapter	Raccord	Raccordo	Tubuladura
119	900 03 96 2014				AM10x1 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
146	900 03 55 9515				AL15 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme

M

9	880 36 0005				14/M12x1	Ringstutzen	Banjo fitting	Tubulure annul.	Raccordo anulare	Tubulad.anular
11	880 36 0068				14/M12x1	Ringstutzen	Banjo fitting	Tubulure annul.	Raccordo anulare	Tubulad.anular
30	395 35 0028					Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
31	395 35 0063				M12/M10	Stutzen	Manifold	Collecteur	Collettore	Codo
32	395 35 0070					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
37	292 35 0043				3.3520/1000.1	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
41	292 35 0044				3.3522/1101.1	Ringstutzen	Banjo fitting	Tubulure annul.	Raccordo anulare	Tubulad.anular
43	680 G 36 0136				M12x1	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
1	900 03 09 8012				A12x15,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
3	900 03 09 8016				A16x20 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
4	900 03 09 8026				A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
5	900 03 09 8031				A26x31 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

BT 42/TA 11
1985 - 03

BT 42/TA 11
1985 - 03

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

6	900 03 09 8010				A10x13,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
8	900 03 09 8015				A14x20 DIN7603	Dichtring	Sealing ring.	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
	900 03 09 8013				A12x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

P

5	990 00 36 0292				M16x1,5	Druckring	Thrust ring	Bague de butée	Anello di spinta	Anillo presión
6	406 07 0015				DR15,3x2,4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
11	991 00 36 0319				M22x1,5	Druckring	Thrust ring	Bague de butée	Anello di spinta	Anillo presión
13	680 25 0092				DR20x3	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

R

72	390 41 0062					Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
86	377 00 35 0015					Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo

S

34	188 73 0187					Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
61	900 03 55 9810				14 DIN74225	Bremsschlauchhalter	Brake hose holder	Support flexible de frein	Supporto tubo flessibile freno	Soporte mang. freno
71	590 00 36 0181					Rohrschelle	Pipe clip	Collier pour tubes	Collare fissatubo	Abrazad.de tubo

T

4	610 00 06 0211					Gummischlauch	Rubber hose	Flexible cautch.	Tube di gomma	Manguera caucho
10	900 03 17 1697				A5x180	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables
16	900 03 17 1715				A2,5x100	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables

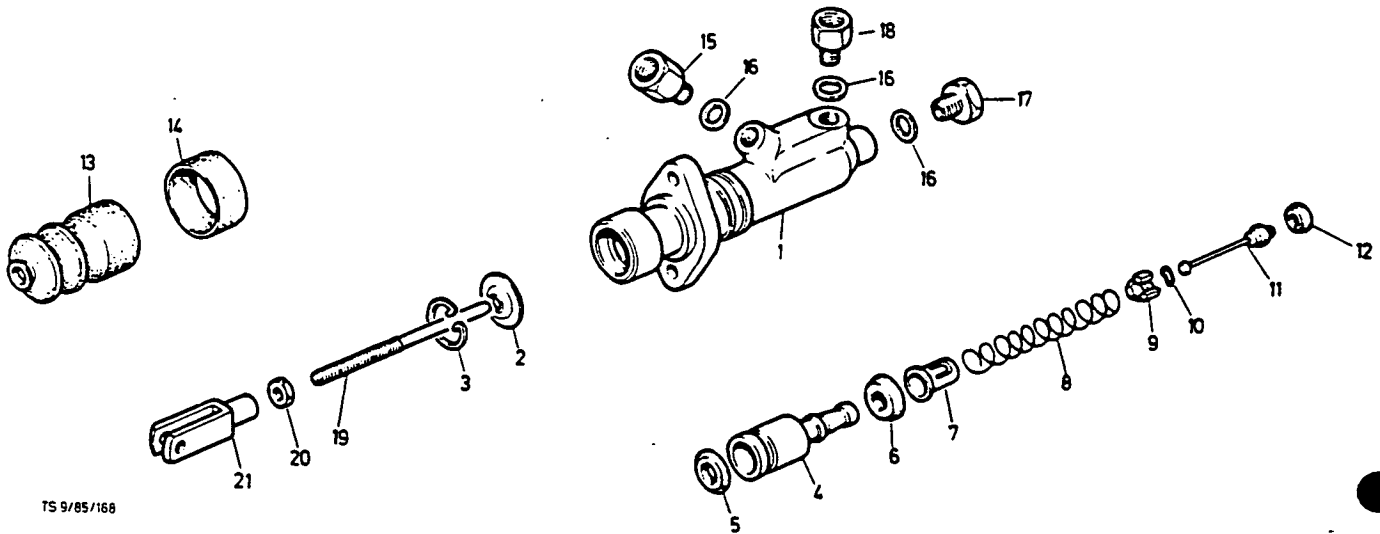
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
71	397 35 0206	1				Übergangsstück	Adapter	Raccord reduct.	Passaggio	Pieza traspaso
81	900 03 80 2216	4			M5x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
81	900 03 82 2262	1			M5x25 DIN84	Zylinderschraube	Cheese head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cilindrica	Tornillo cabeza cilíndrico
82	900 03 87 1222	5			M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
83	900 03 93 1060	5			B5 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
84	900 03 84.3036	2			B3,5x9,5 DIN7971 5 KN 688	Zylinderblech-schraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cilindrica	Tornillo cabeza cilíndrico
85	900 03 93 7276	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
86	390 41 0062	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
87	377 00 35 0015	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
88	900 03 80 2411	1			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
89	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
90	900 03 93 1102	1			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
91	900 03 93 0261	1			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
92	900 03 12 9014	2			14x1	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho
100	391 28 0006	1				Distanzrohr	Spacer tube	Tube d'écartement	Tube distanziale	Tubo distanciaro
105	900 03 80 2336	2			M6x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
106	900 03 87 1232	2			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
122	900 03 48 9269	1		a=600	B21x12 DIN40621	Isolierschlauch	Insulating hose	Flexible isole	Tubeetto isolante	Manguera aislam.
125	397 71 0012	1				Geber	Transmitter	Transmetteur	Trasmittitore	Transmisor
126	791 00 71 0004	1				Druckschalter	Press-button switch	Interrupteur	Interruttore a pulsante	Pulsador
130	900 03 80 2542				M10x45 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

BT 42/TA 11
1985 - 03

BT 42/TA 11
1985 - 03

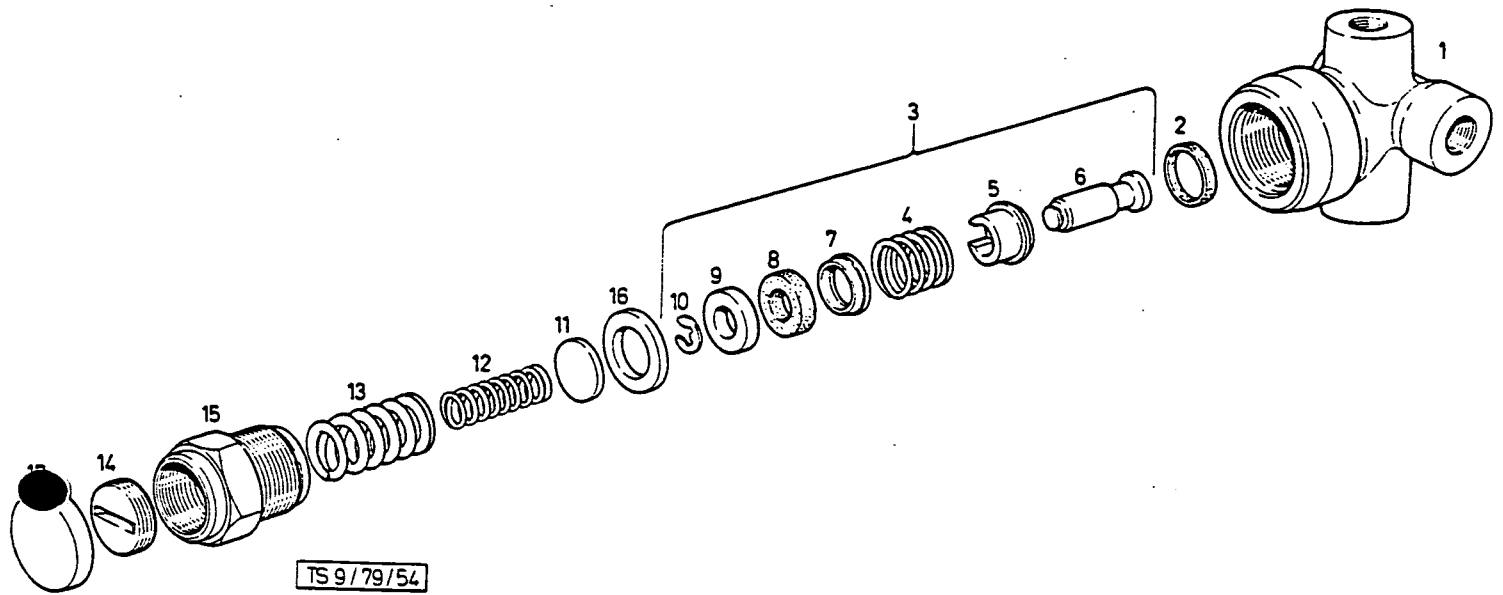
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
140	990 00 52 0096					Schutzkappe für Schmiernippel	Protective cap for lube fitting	Capuchon protectr. p. raccord graiss.	Cappa protettiva per ingrassatore	Caperuza protec. para niplo lubricific.
143	395 35 0062	1				Entlüftungsventil	Breather valve	Soup.degagem.d'air	Valvola di sfiato	Válv.prga.aire
144	395 35 0064	1		wa		Staubkappe	Dust cap	Capuchon anti-pouss.	Cappa p. poly.	Caperuza c. polv.
144	-99 -9 64 -007	1		wa		Staubkappe	Dust cap	Capuchon anti-pouss.	Cappa p. poly.	Caperuza contr. polv.

377 00 35 0055



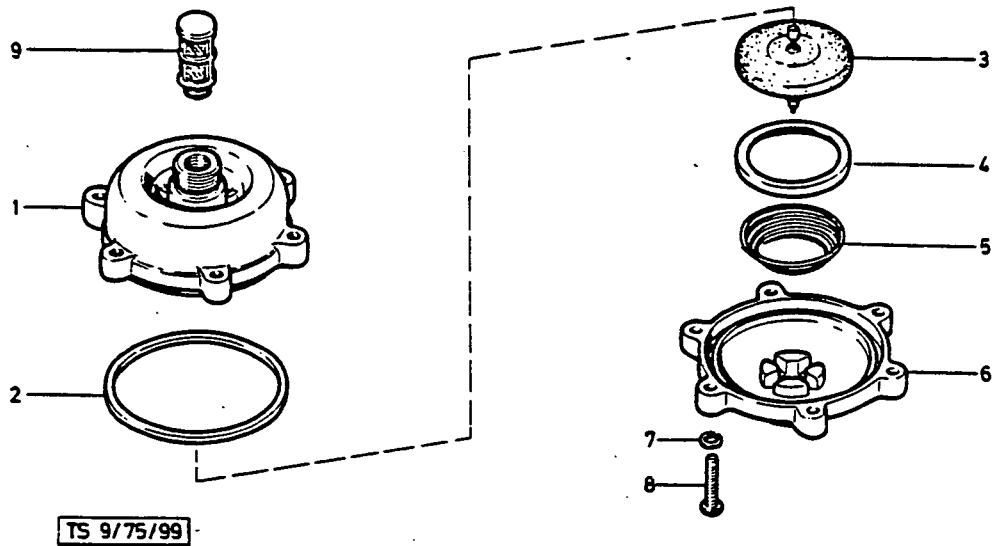
TS 9/85/168

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	377 00 35 0055	2		(1-19)	Girling 32 06 61 05 SP 2134	Hauptbrems- zylinder C	Main brake cylinder C	Maitre-cylindre frein C	Cilindro principale freno C	Cilindro freno pral. C
-	397 35 0701	-				Reparaturset	Repair kit	Lot de réparation	Serie ric.di ripar.	Lote reparaciones
1		1				Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
2		1				Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
3		1				Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo retención
4		1				Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón
5		1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
6		1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
7		1				Führungshülse	Guide sleeve	Bague guidage	Manicotto guida	Casquillo guía
8		1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
9		1				Ventilführung	Valve guide	Guide de soupape	Guida válvola	Guía de válvula
10		1				Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
11		1				Ventilstößel	Valve tappet	Poussoir	Punteria della v.	Taque de válvula
12		1				Ventildichtung	Valve seal	Joint	Guarnizione	Junta
13		1				Staubmanschette	Dust sleeve	Manch.pare-pous.	Guarniz.parapolv.	Mang.contr.polv.
14		1				Gummiring	Rubber ring	Bague caoutchouc	Anello di gomma	Aro goma
15	395 34 0718	1				Schraubstutzen	Screw connector	Tubulure fileté	Bocchettone filet.	Tubulad.roscada
16	395 34 0719	3				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
17		1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
18	397 35 0722	1				Schraubstutzen	Screw connector	Tubulure fileté	Bocchettone filet.	Tubulad.roscada
19	377 00 35 0031	1				Druckstange	Thrust rod	Bras de levier	Asta di spinta	Varilla presión
20	900 03 87 1305	1			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900 03 96 4444	1			(TA1-Pos.8) G10x40 DIN71752	Gabelkopf	Clevis	Chape	Testa della forc.	Cabeza horquilla



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	377 00 35 0014	1		(1-16)	Ate	Bremskraft- begrenzer C	Brake force limiter C	Limiteur frei- nage C	Limitazione sforzo freno C	Limitación fuerza freno C
1	-	1			3.6012-0070.3	Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
2	-	1			3.3501-7900.1	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
3	-	1		(4-10)	3.6009-0002.2	Kleinteilesatz C	Set of parts C	Lot de pièces C	Serie di ricambi C	Lote piezas C
4	-	1			3.6005-0003.1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
5	-	1			3.6005-0010.1	Manschette	Sleeve	Embouti	Manic. di tenuta	Manguito
6	-	1			3.6009-0002.1	Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón
7	-	1			3.6009-0003.1	Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort	Piattello di tenuta	Platillo resorte
8	-	1			3.3406-3500.1	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
9	-	1			3.3530-6700.1	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
10	900 03 93 6613	1			4 DIN6799	Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle sécurité	Rosetta di sicure.	Arandela seguridad
11	-	1			3.6009-0006.1	Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
12	-	1			3.6005-0006.1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
13	-	1			3.6005-0005.1	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
14	-	1			3.6009-0005.1	Einstellschraube	Setscrew	Vis de réglage	Vite di registro	Tornillo graduac.
15	-	1			3.6009-0007.1	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
16	900 03 93 2334	1			13 DIN443	Beilagscheibe	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
17	-	1			3.6005-0011.1	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.

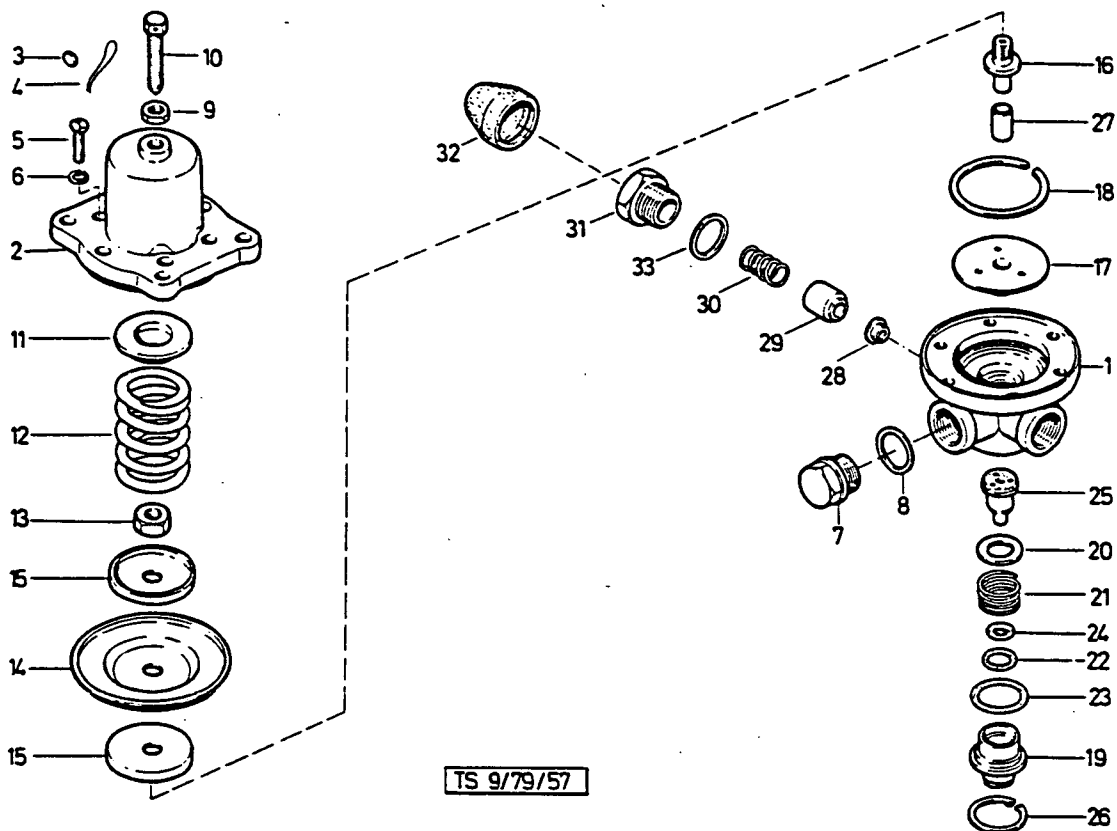
397 35 0079



TS 9/75/99

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397 35 0079	1		(1-9)	Westinghouse	Entwässerungs- ventil C	Drain valve C	Soup.purge d'eauC	Valvola di drenaggio C	Válvula desagueC
1		1			934 301 000 0	Gehäuseoberteil	Housing top	Part.sup. carter	Parte sup.scatola	Parte sup.
2	990 14 36 0766	1			897 086 390 4, 82,22x2,62	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toro.
3	397 35 0726	1			899 504 190 2	Ventilkörper	Injector body	Corps de clapet	Corpo della valv.	Cuerpo válvula
4		1			895 090 750 4	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5		1			896 052 090 4	Kegelfeder	Taper spring	Ressort conique	Molla conica	Resorte cónico
6		1			934 301 550 4	Gehäuseunterteil	Housing bottom	Part. inf. carter	Parte inf.scatola	Parte inf. cárter
7	900 03 93 1082	6			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
8		6			AM6x25 DIN7985	Linsenschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9		1			899 380 621 4	Filter	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
-	397 35 0724	-			934 301 000 2	Reparatursatz	Repair kit	Lot de réparation	Serie ric.di ripar.	Lote reparaciones

(2,3,5,7,9)



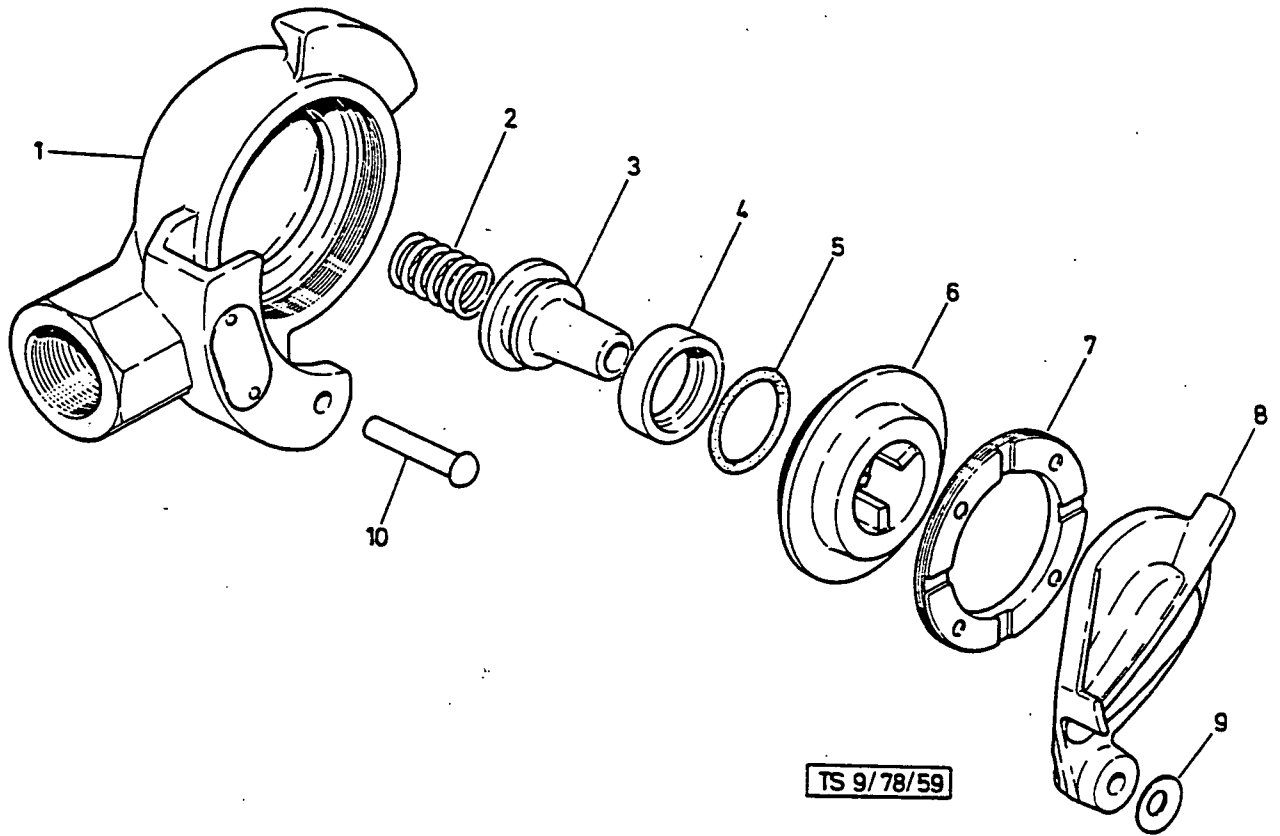
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397 35 0203	1		(1-33)	Westinghouse	Druckreduzier-ventil C	Reduction valve C	Soupape réductr. C	Valvola di riduz. C	Válvula reductora C
-	397 35 0723	1			973 503 021 0	Reparatursatz	Repair kit	Lot de réparation	Serie ric. di ripar.	Lote reparaciones
1		1			973 503 014 4	Gehäuseoberteil	Housing top	Part. sup. carter	Parte sup. scatola	Parte sup. cárter
2		1			973 503 551 4	Gehäuseunterteil	Housing bottom	Part. inf. carter	Parte inf. scatola	Parte inf. cárter
3		1*)			899 990 020 4	Plombe	Lead seal	Plomb	Piombino	Precinto
4		1*)			830 901 021 4	Plombendraht	Lead seal wire	Fil pour plombs	Filo per piombino	Alambre precinto
5		6			AM6x22 DIN7985	Linsenschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1082	6*)			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
7	900 03 96 2038	1			AM22x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
8	900 03 09 8620	1*)			A22x27 Al DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
9	900 03 87 0221	1			BM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10		1			891 220 950 4	Stellschraube	Setscrew	Vis de réglage	Vite di registro	Tornillo graduac.
11		1			895 362 960 4	Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort	Piattello di tenuta	Platillo resorte
12		1			896 037 640 4	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
13		1*)			891 581 050 4	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14		1*)			897 131 310 4	Membran	Diaphragm	Membrane	Membrana	Membrana
15		2			895 362 950 4	Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort	Piattello di tenuta	Platillo resorte
16		1			973 503 690 4	Spindel	Spindle	Broche	Mandrino	Husillo
17		1			973 503 150 4	Führung	Guide	Guide	Gufa	Gufa
18		1*)			895 222 010 4	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo retención
19		1			973 503 651 2	Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
20		1			895 090 420 4	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21		1*)			896 038 380 4	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
22		1*)			897 086 260 4, 12,37x2,62	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
23		1*)			897 086 830 4, 25,07x2,62	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
24		1*)			897 082 110 4, 6,5x4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
25		1*)			899 504 140 2	Ventil	Valve	Soupape	Valvola	Válvula
26		1*)			810 518 019 4, 30x1,2 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
27		1			899 756 470 4	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
28	397	35 0727	1*)		899 501 412 4	Ventilring	Valve ring	Bague de clapet	Anello della valv.	Anillo válvula
29		1			899 504 300 4	Ventilkörper	Injector body	Corps de clapet	Corpo della valv.	Cuerpo válvula
30	880	36 0712	1*)		896 013 400 4	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
31		1			973 503 040 4	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
32		1*)			897 750 345 4	Schutzhülle	Cover	Enveloppe protec.	Gaina di protez.	Funda protección
33		1			895 102 510 4	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

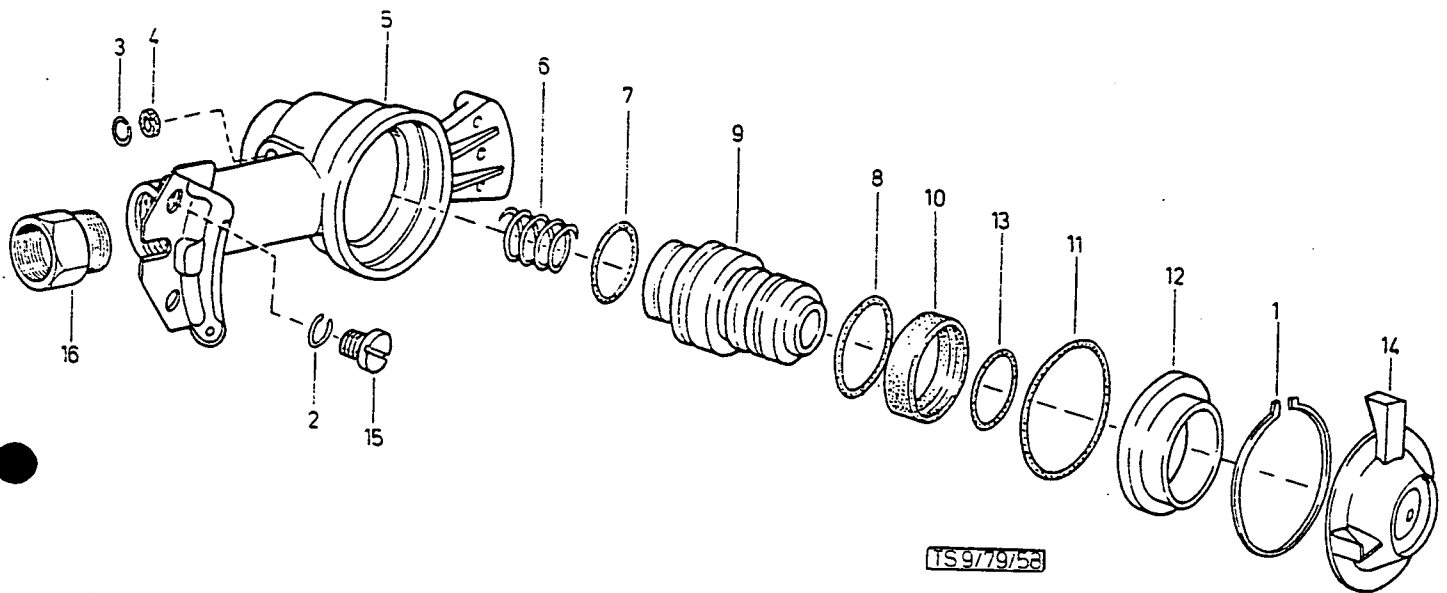
*) = bei Reparatur ersetzen. replace at repair! remplacer en cas de réparation! cambiare nell'caso di riparazione! cambiar en el caso de reparación!

* IM REP. SATZ ENTHALTEN

990 00 36 2223

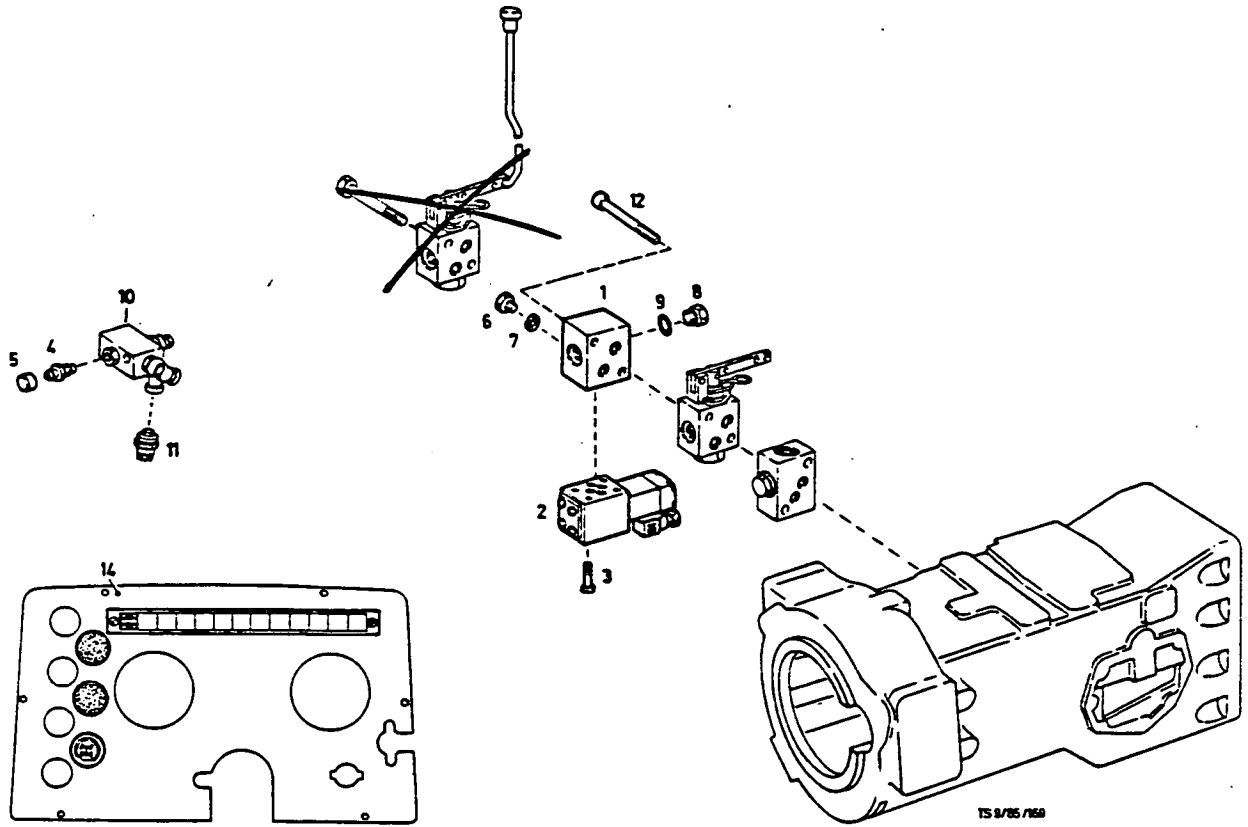


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	990 00 36 2223	1		(1-10)	West. 452 300 015 0	Kupplungskopf C	Coupling C	Tête d'accoupl.C	Testa del giuntoC	Cabeza acopl.C
-	880 36 1069	1		(2,4, 5,10)	452 300 000 2	Reparatursatz	Repair kit	Lot de réparation	Serie ric.di ripar.	Lote reparaciones
1	-	1			452 300 018 4	Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
2	-	1			896 013 000 4	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
3	-	1			452 300 770 4	Ventilstößel	Valve tappet	Poussoir	Punteria della val.	Taque válvula
4	-	1			899 502 630 4	Ventilring	Valve ring	Bague de clapet	Anello della valv.	Anillo válvula
5	-	1			897 081 140 4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
6	-	1			19,2x3 452 300 200 4	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
7	-	1			452 302 430 4	Gewinding	Threaded ring	Bague fileté	Anello filettato	Aro roscado
8	-	1			452 300 655 4	Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
9	-	1			896 320 141 4	Tellerfeder	Cup spring	Ressort belleville	Molla a tazza	Resorte de plato
10	-	1			892 360 160 4	Niet	Rivet	Rivet	Ribattino	Remache
					4,8x26					

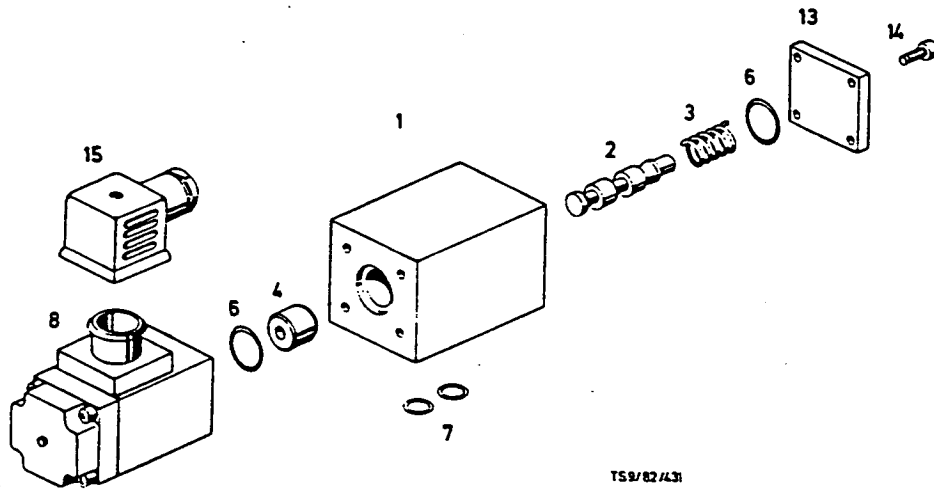


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	990 00 36 2259	1		(1-16)	Westinghouse 952 200 212 0	Automatischer Kupplungskopf C (gelb)	Automatic coup- ling C (yellow)	Tête d'accouple- ment autom. C (jaune)	Testa del giunto autom. C (giallo)	Cabeza acopla- miento aut. C (amarillo)
-	990 00 36 2258	1		(1-16)	952 200 211 0	Automatischer Kupplungskopf C (rot)	Automatic coup- ling C (red)	Tête d'accouple- ment autom. C (rouge)	Testa del giunto autom. C (rosso)	Cabeza acopla- miento aut. C (rojo)
1	-	1		1)	895 220 150 4	Seegerring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
2	406 13 0733	2			810 420 006 4	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
3	990 14 36 0798	1		1)	895 220 800 4	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di secur.	Circlip
4	990 14 36 0799	1		1)	899 380 710 4	Filterscheibe	Filter washer	Rondelle de filtre	Rosetta di filtro	Disco de filtro
5	-	1				Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
6	990 14 36 0789	1			896 028 420 0	Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
7	990 14 36 0790	1		1)	897 081 100 4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
8	990 14 36 0791	1		1)	897 080 650 4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
9	990 14 36 0792	1			452 200 500 4	Ventilkörper	Injector body	Corps de clapet	Corpo della valv.	Cuerpo válvula
10	990 14 36 0793	1		1)	899 503 310 4	Ventilring	Valve ring	Bague de clapet	Anello della val.	Anillo válvula
11	990 14 36 0794	1		1)	897 782 370 4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
12	990 14 36 0800	1			452 200 260 4	Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
13	990 14 36 0795	1		1)	897 080 640 4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
14	-	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
15	900 03 80 2402	2			AM8x12 DIN7985	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	990 14 36 0818	1		(1,3,4,7,8,10,11,13)	452 200 002 2	Reparatursatz C	Repair kit C	Lot de réparation C	Serie ric.di ripar. C	Lote reparaciones C
16	-	1			893 180 031 4	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento

1) = ab Aufbrauch
Reparatursatz
verwenden! use repair set
when spare parts
are used up!



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 75 0104	1				Zwischenplatte	Intermed. plate	Plaque interméd.	Piastra intermed.	Placa intermedia
2	399 00 75 0037	1		(TA19) 4/2		Magnetventil C	Solenoid valve C	Vanne électro- magnétique C	Valvola elettro- magnetico C	Válvula eléctrico magnético C
3	900 03 86 2232	4			M5x30 DIN912	Zylinderschraube	Cyl. head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza.
4	395 35 0062	1				Entlüftungsventil	Breather valve	Soupape d'échapp.	Valvola di sfianto	Válv. purga
5	-99 -9 64 -007	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protectr.	Cappa protettiva	Caperuza protect.
6	900 03 96 2014	2			AM10x1 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
7	900 03 09 8010	2			A10x13,5 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
8	900 03 96 2025	1			AM14x1,5 DIN7604	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
9	900 03 09 8014	1			A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
10	-	1		(TA1-Pos.12)		Verteilerventil für hydraulische Bremsen	Distributor valve for hydraulic brake	Soupape distribu- teur pour frein hydraulique	Valvola di distri- buzione per freno idraulico	Válvula distribución para freno hidráulico
11	337 00 71 0013	1				Bremslicht- schalter, 3-polig	Stop light switch, 3 poles	Interrupteur feu stop, à 3 pôles	Interruttore luci freni, 3 poli	Conmutador luz freno, 3 polos
12	900 03 80 0479	2			M8x100 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	-	-		(ET39/TA1,9)		Schalttafel und Elektrik für All- radzuschaltung	Switch panel and electric system for auxiliary 4-wheel brake circuit	Tableau distrib. et système électr. pour le circuit de frein supplémen- taire 4 roues motrices	Quadro di distrib. e impianto elet- trico per il co- mando per cir- cuito freno aus. trattore DT	Tablero mando y sistema eléctrica para el circuito freno aux. tractor con 4 ruedas mo- trices



TS9/82/431

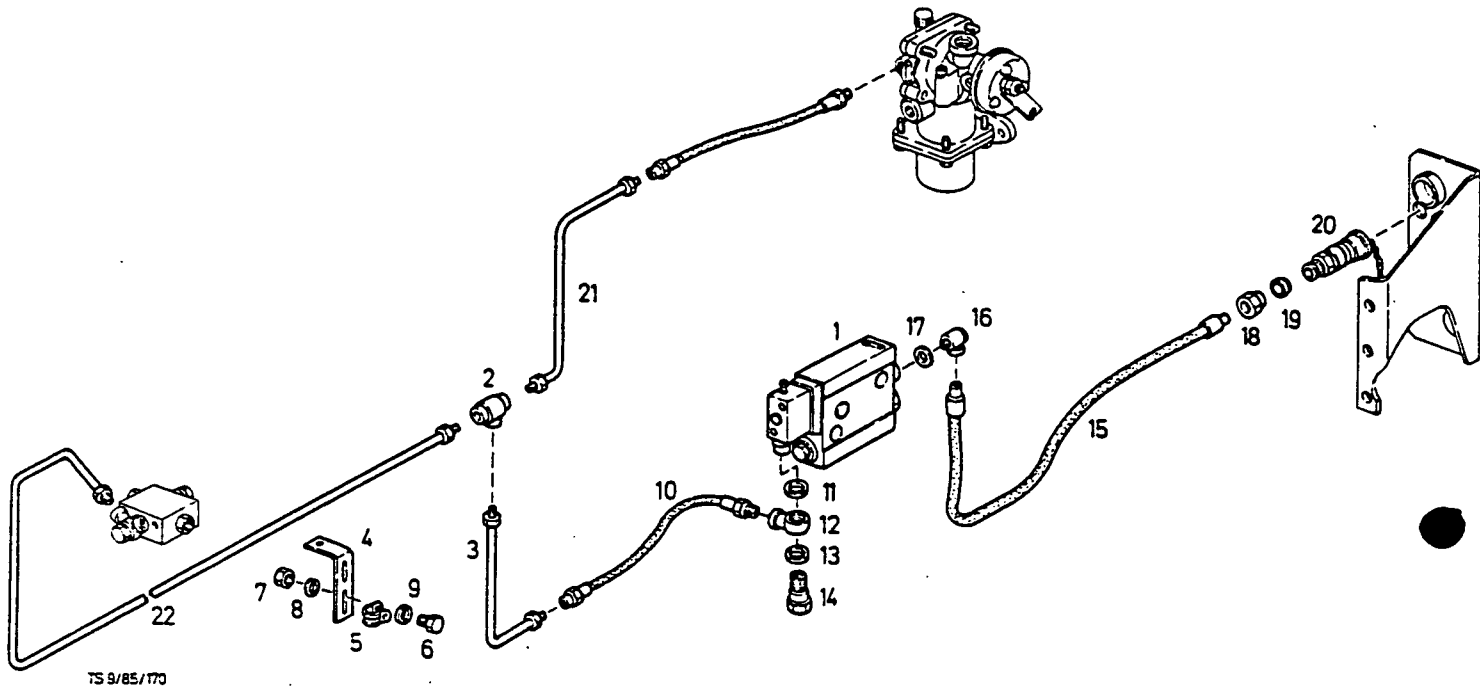
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	399 00 75 0037	1		(1-15)	Bosch 0 810 090 117	4/2 Magnetventil C	4/2 solenoid valve C	Vanne électro- magnétique 4/2, C	Valvola elettr. magn. 4/2, C	Válv. electr. magn. 4/2, C
1	-	1				Ventilgehäuse	Valve housing	Carter de soupape	Camera della valv.	Cárter válvula
2	-	1				Steuerschieber	Control valve	Tiroir de distribut.	Cassetto di distr.	Corredera mando
3	900 75 0705	1			1 814 617 026	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Moila compress.	Resorte compresor
4	-	1				Distanzbüchse	Spacer bushing	Entretoise	Boccola distanz.	Casquillo distanc.
6	397 73 0720	2			1 900 210 317 18x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
7	399 00 75 0703	4			2 820 210 008 10x1,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
8	399 00 75 0701	1			0 831 005 030	Hubmagnet	Tractive electro- magnet	Electro-aimant commande	Magneto di sollev.	Electroiman de mando
13	-	1				Gehäusedeckel	Housing cover	Couvercle du carter	Coperchio scatola	Tapa del cuerpo
14	900 03 86 2204	4			2 910 151 120 M4x10 DIN912- 10.9	Innensechskant- schraube	Hexagon-socket- head cap screw	Vis à six pans creux	Vite con esag. int.	Tornillo hexag. interio
15	399 00 75 0704	1			1 834 484 029	Kupplungsdose	Connection socket	Boîte de couplage	Scatola del giunto	Enchufe de acoplamiento

STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

B331

HYDRAULISCHE ANHÄNGERBREMSE
für Frankreich (bei Druckluftanlage)
HYDRAULIC TRAILER BRAKE for France
(with compressed-air system)
FREIN REMORQUE HYDRAULIQUE pour la France
(avec système d'air comprimé)

FRENO RIMORCHIO IDRAULICO per la Francia BT 42/TA 22
(con impianto ad aria compressa)
FRENO REMOLQUE HIDRAULICO para la Francia
(con sistema de aire comprimido)



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	295 35 0004	1				Bremsventil C	Brake valve C	Soupape de frein C	Valv. del freno C	Válvula freno C
2	680 G 44 0077	1		1)		Verteilerstück	Distributor	Repartiteur	Parte del distrib.	Pieza distribuc.
3	377 00 35 0042	1				Bremsleitung	Brake line	Tuyauterie frein	Tubazione freno	Tuberfa freno
4	890 00 36 0108	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
5	590 00 36 0181	1				Rohrschelle	Pipe clip	Collier p. tubes	Collare fissatubo	Abrazadera tubo
6	900 03 80 2216	1			M5x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 87 1222	1			M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 93 1060	1			B5 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
9	900 03 93 7276	1			5 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
10	900 03 55 9721	1			B10x320 DIN74225	Bremsschlauch	Brake hose	Flexible de frein	Tubo fless. freno	Manguera freno
11	395 35 0070	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
12	880 36 0005	1				Ringstutzen	Banjo fitting	Tubulure annul.	Raccordo annul.	Tubulad. anular
13	900 03 09 8014	1			A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
14	395 35 0028	1				Hohlverschraubung	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
15	397 47 0013	1				Höchstdruckschlauch	High pressure hose	Flexible à haute pression	Tubo a alta pressione	Manguera alta presión
16	288 47 0090	1				Schwenkverschraubung	Swivel pin union	Raccord orientable	Raccordo orient.	Unión roscado pivo.
17	900 03 09 8020	1			A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
18	900 03 55 9514	1			AL12 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou - raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
19	900 03 55 9563	1			L12 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
20	377 00 35 0043	1				Kupplungsstecker	Plug	Fiche male	Spina di accopp.	Macho enchufe
21	377 00 35 0044	1				Bremsleitung	Brake line	Tuyauterie frein	Tubazione freno	Tuberfa freno
22	-	1				Bremsleitung	Brake line	Tuyauterie frein	Tubazione freno	Tuberfa freno

(TA23-Pos.21)

1)

bei Druckluftanlage (B330, B500)

with pneumatic system (B330, B500)

avec système d'air comprimé (B330, B500)

con impianto aria compressa (B330, B500)

con sistema de aire comprimido (B330, B500)

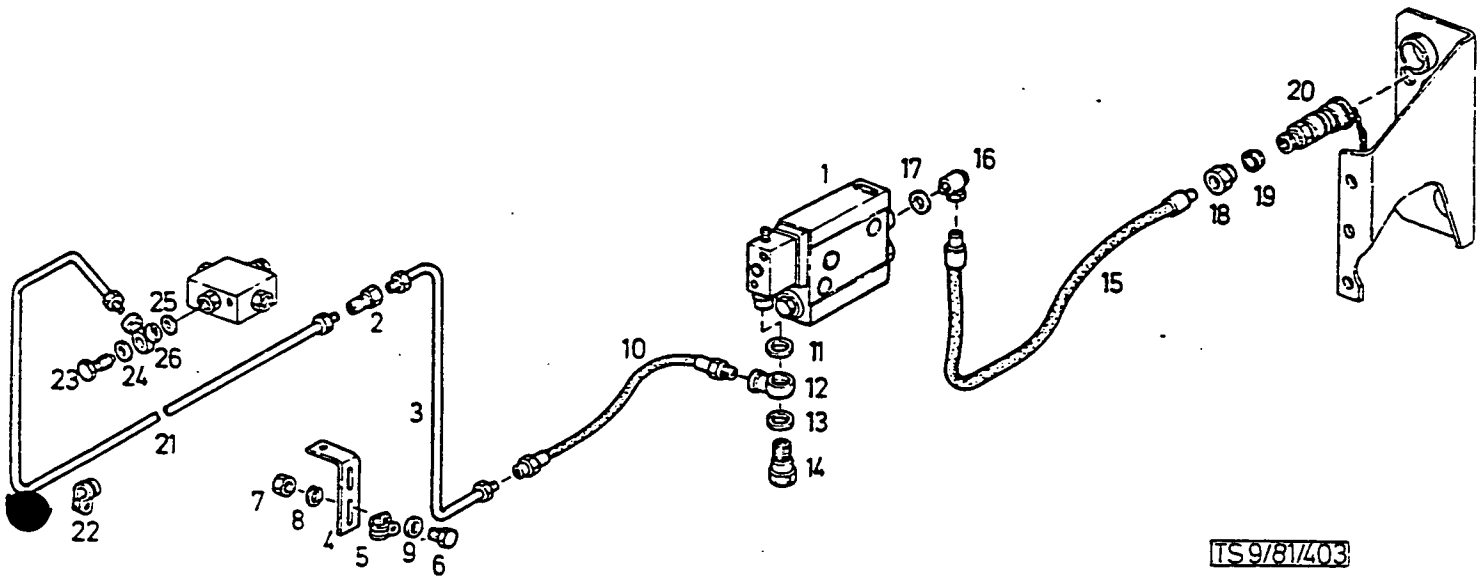
BT 42/TA 22
1985 - 03

STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

B331

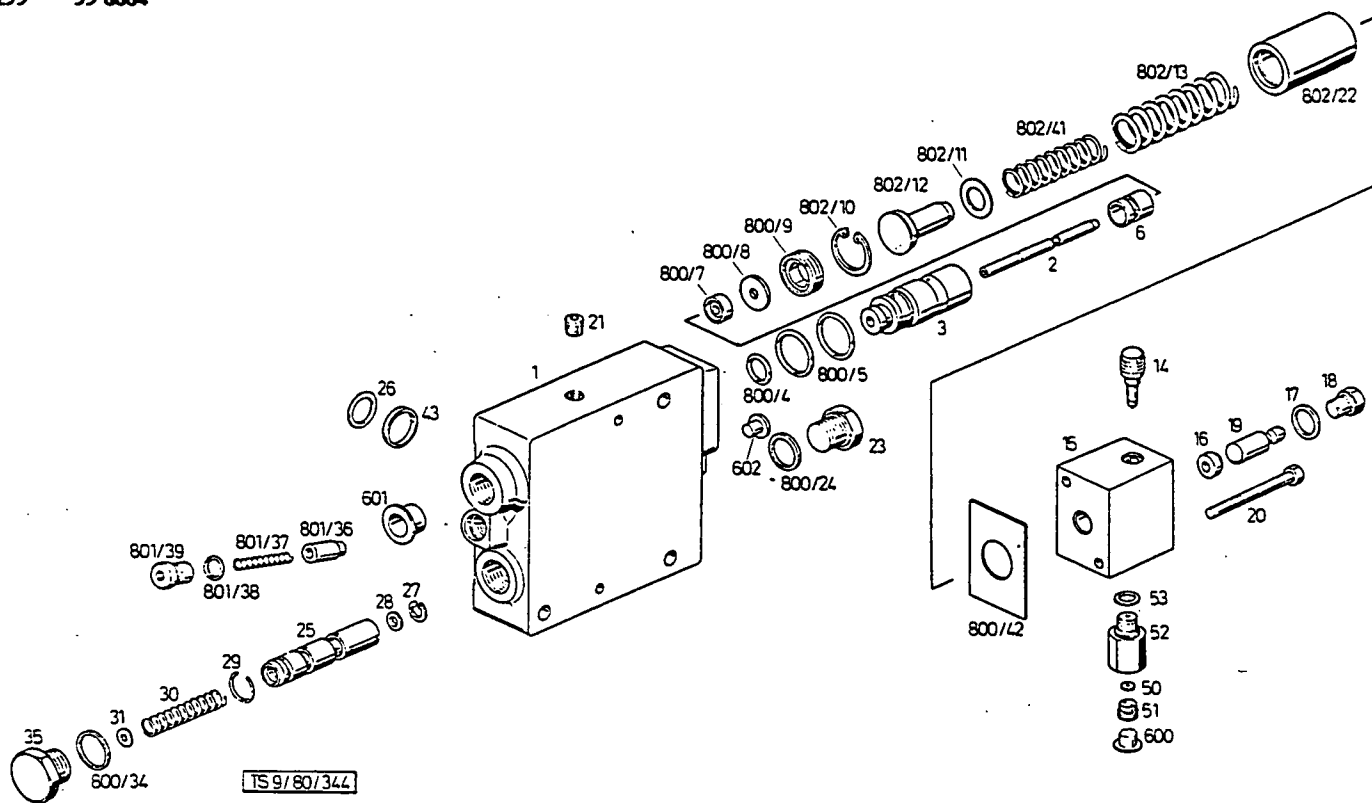
HYDRAULISCHE ANHÄNGERBREMSE
für Frankreich (ohne Druckluftanlage)
HYDRAULIC TRAILER BRAKE for France
(without compressed-air system)
FREIN REMORQUE HYDRAULIQUE pour la France
(sans système d'air comprimé)

FRENO RIMORCHIO IDRAULICO per la Francia BT 42/TA 23
(senza impianto ad aria compressa)
FRENO REMOLQUE HIDRAULICO para la Francia
(sin sistema de aire comprimido)



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	295 35 0004	1				Bremsventil C	Brake valve C	Soupape de frein C	Valv. del freno C	Válvula freno C
2	395 35 0049	1				Zwischenstück	Intermed. piece	Pièce intermed.	Pezzo intermed.	Pieza intermed.
3	377 00 35 0042	1				Bremsleitung	Brake line	Tuyauterie frein	Tubazione freno	Tubería freno
4	890 00 36 0108	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
5	70 00 36 0181	1				Rohrschelle	Pipe clip	Collier p. tubes	Collare fissatubo	Abrazadera de tubo
6	900 03 80 2216	1			M5x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 87 1222	1			M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 93 1060	1			B5 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
9	900 03 93 7276	1			5 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
10	900 03 55 9721	1			B10x320 DIN74225	Bremsschlauch	Brake hose	Flexible de frein	Tube fless. freno	Manguera freno
11	395 35 0070	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
12	880 36 0005	1				Ringstutzen	Banjo fitting	Tubulure annul.	Raccordo annul.	Tubulad. anular
13	900 03 09 8014	1			A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
14	395 35 0028	1				Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
15	397 47 0013	1				Höchstdruckschlauch	High pressure hose	Flexible à haute pression	Tube a alta pressione	Manguera alta presión
16	288 47 0090	1				Schwenkverschraubung	Swivel pin union	Raccord orientable	Raccordo orient.	Unión roscado pivo.
17	900 03 09 8020	1			A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
18	900 03 55 9514	1			AL12 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou - raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
19	900 03 55 9563	1			L12 DIN3861	Cutting ring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
20	377 00 35 0043	1				Kupplungsstecker	Plug	Fiche male	Spina di accopp.	Macho enchufe
21	377 00 36 0009	1				Bremsleitung	Brake line	Tuyauterie frein	Tubazione freno	Tubería freno
22	590 00 36 0181	3				Rohrschelle	Clip	Collier	Fascetta	Abrazadera
23	292 35 0043	1				Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
24	900 03 09 8014	1			A14x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
25	900 03 09 8013	1			A12x18 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
26	880 36 0068	1				Ringstutzen	Banjo fitting	Tubulure annul.	Raccordo annul.	Tubulad. anular

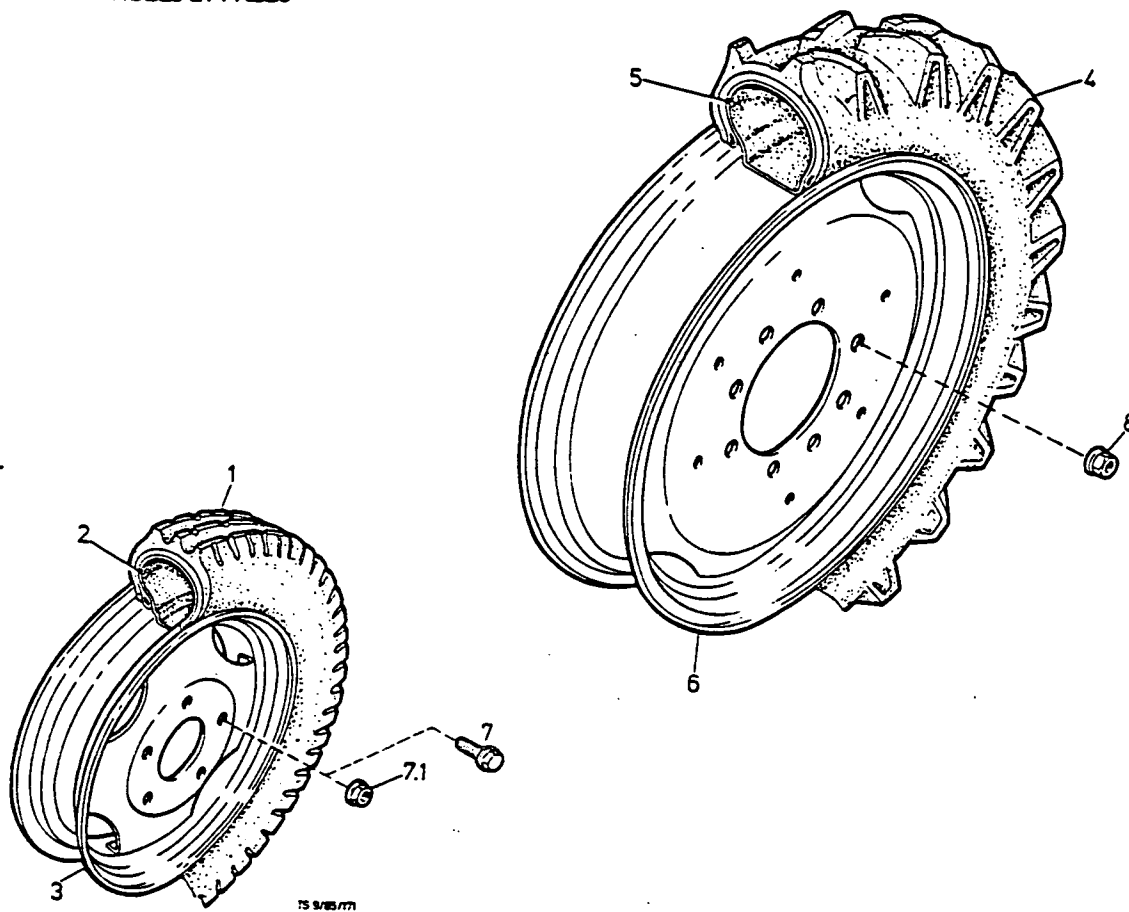
BT 42/TA 23
1985 - 03



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	295 35 0004	1			Bosch 0 521 705 905	Bremsventil C	Brake valve C	Soupape de frein C	Valv. del freno C	Válvula freno C
1	-	1				Ventilgehäuse	Valve housing	Corps de soupape	Cam. della valv.	Cárter válvula
2	-	1				Steuerschieber	Control valve	Tiroir distributeur	Cassetto di distr.	Corredera mando
3	-	1				Führungsbüchse	Guide bush	Douille-pilote	Boccola di guida	Casquillo guía
6	-	1				Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón
14	-	1			1 527 411 001	Entlüftungsventil	Breather valve	Soup. dégagem. d'air	Válvola di sfiato aire	Válv.prga. aire
15	-	1				Ventilgehäuse	Valve housing	Corps de soupape	Cam. della valv.	Cárter válvula
16	-	1			1 520 282 031	Nutring	V-seal	Bague rainurée	Anello ten.c.sca.	Anillo ranurado
17	900 03 09 8016	1			2 916 710 611 (A16x20 DIN7603)	Flachdichtring	Gasket	Bague-joint plate	Anello tenuta pia.	Anillo junta plano
18	-	1			2 911 272 702	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
19	-	1				Steuerschieber	Control valve	Tiroir distributeur	Cassetto di distr.	Corredera mando
20	900 03 80 0352	2			2 911 022 213 (M6x50 DIN931)	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	-	1			2 916 142 700 (M10x1 DIN906)	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
23	-	1			2 911 272 703	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
25	-	1				Steuerschieber	Control valve	Tiroir distributeur	Cassetto di distr.	Corredera mando
26	-	3			1 520 210 030	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
27	-	1			2 916 660 000 (10x1 DIN472)	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
28	-	1			1 520 114 011	Lochscheibe	Disk	Disque perfore	Disco perforato	Disco perforado
29	900 03 93 6216	1			2 916 600 009 (16 DIN9045)	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo de retención
30	-	1			1 524 616 002	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
31	900 03 93 0241	1			2 916 012 012 (5,3 DIN125)	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Arandela calce
35	-	1			1 523 462 028	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
43	-	3			1 520 221 009	Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di appogg.	Anillo apoyo
50	-	1			1 520 100 045	Verschlußscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
51	-	1			1 523 457 009	Drosselschraube	Throttle screw	Vis d'étranglement	Vite di strozzam.	Torn.estrengulación
52	-	1			1 523 351 001	Anschlußstutzen	Connector	Tubulure de branch.	Raccordo	Racor empalme
53	-	1			2 916 710 605 (A10x13,5 DIN7603)	Flachdichtring	Flat seal. ring	Bague-joint plate	Anello tenuta pia.	Anillo junta plano
600	-	1			1 900 508 004	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
601	-	1			1 900 508 012	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
602	-	1			1 900 508 002	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
300	-	1			1 527 010 046	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
800/4	-	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/5	-	2				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/7	-	1				Dichtmanschette	Seal	Embouti	Manic. di tenuta	Manguito
800/8	-	1				Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela calce
800/9	-	1				Innensechskant- schraube	Hexagon socket screw	Vis à six pans int.	Vite esagon. cavi	Torn. vaso hexag.
300/34	-	1				Flachdichtring	Flat seal. ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta
300/34	-	1				Flachdichtring	Flat seal. ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Anillo de junta
300/42	-	1				Dichtplatte	Sealing plate	Plaque d'étanchéité	Piastre di tenuta	Placa hermetiz.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
301	-	1			1 527 010 044	Teilesatz	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas
301/36	-	1				Verstellkolben	Piston	Piston	Stantuffo	Pistón
301/37	-	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
301/38	-	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
301/39	-	1				Innensechskant- schraube	Hexagon socket screw	Vis à six pans int.	Vite esagon. cavi	Torn. vaso hexag.
302	-	1			1 527 010 045	Teilesatz	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas
302/10	-	1				Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
302/11	-	1				Stützscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
302/12	-	1				Druckbolzen	Bolt	Boulon	Bullon	Bulón
302/13	-	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
302/22	-	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
302/41	-	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor

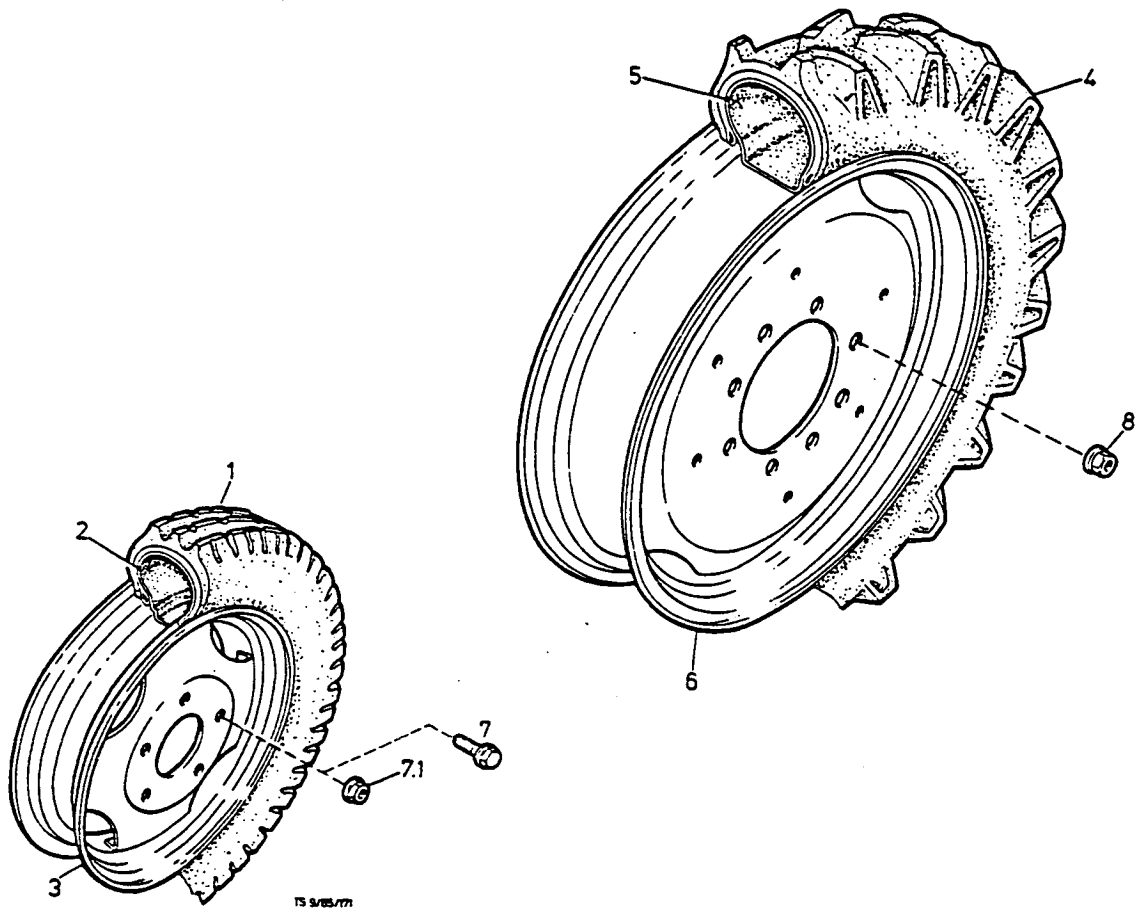


VORDERRÄDER / FRONT WHEELS / ROUES AVANT / RUOTE ANTERIORI / RUEDAS DELANTERAS

	1			2			3		
STEYR- Type Type	Reifenbezeichng. Tyre designation Désignation de pneumatique	Reifennummer Tyre number Numéro de pneumatique	Anmerkung Note Remarque	Schlauchbezeichng. Hose designation Désignation du tuyau flexible	Schlauchnummer Hose number Número de tuyau flexible	Felgenbezeichnung Rim designation Désignation de la jante	Felgennummer Rim number Número de jante	Anmerkung Note Remarque	
Tipo	Denominazione del pneumatico	N° del pneu- matico	Nota	Denominazione del tubo flessibile	N° del tubo flessibile	Denominazione del cerchione	Numero di cerchione	Nota	
Tipo	Denominación de neumático	N° de neumático	Nota	Denominación de manguera	N° de manguera	Denominación de llanta	Numero de llanta	Nota	
8110/ 8130	7,50-16 AS 6 PR 7,50-16 AS 6 PR	292 61 0082 337 00 61 0185	Se B620.16 wa	7,50-16 7,50-16	Se 292 61 0083 337 00 61 0186	5,50 Fx16 5,50 Fx16 5,50 Fx16	377 00 61 0082 377 00 61 0076 377 00 61 0031	wa wa	
	9,00-16 AS 8 PR 9,00-16 ASF 10 PR	377 00 61 0047 377 00 61 0145	Se B620.17 wa	9,00-16 9,00-16	Se 377 00 61 0048 377 00 61 0146	6,00 Fx16 6,00 Fx16	377 00 61 0017 377 00 61 0077	wa	
	11,00-16 AS 8 PR 11,00-16 ASF 8 PR	377 00 61 0045 377 00 61 0134	Se B620.19 wa	11,00-16 11,00-16	Se 377 00 61 0046 377 00 61 0135	W8x16 W8x16 W8x16	397 61 0108 397 61 0024 397 61 0148	wa wa	
	7,50-20 AS 6 PLY	280 61 0007	Se B620.18	7,50-20 AS	280 61 0008	5,50 Fx20	377 00 61 0063		

1			2			3			
STEYR- Type Tipo	Reifenbezeichng. Tyre designation Désignation de pneumatique Denominazione del pneumatico Denominación de neumático	Reifennummer Tyre number Número de pneumatique Nº del pneu- matico Nº de neumático	Anmerkung Note Remarque Nota Nota	Schlauchbezeichng. Hose designation Désignation du tuyau flexible Denominazione del tubo flessibile Denominación de manguera	Schlauchnummer Hose number Número de tuyau flexible Nº del tubo flessibile Nº de manguera	Felgenbezeichnung Rim designation Désignation de la jante Denominazione del cerchione Denominación de llanta	Felgennummer Rim number Número de jante Numero di cerchione Numero de llanta	Anmerkung Note Remarque Nota Nota	
8110a/ 8130a	12,4-24 AS 6 PR	357 00 61 0102	B620.63 B622.15	12,4-24	Mi	357 00 61 0103	W11x24	377 00 61 0012	B620.63/64
	12,4R 24 AS 6 PR	377 00 61 0020	Se B620.64 +B622.16	11,00-24	Se	377 00 61 0032	W10x24	377 00 61 0157	VF B622.15/16
	12,4R 24 AS 6 PR	377 00 61 0147	wa	12,4-24	Go	377 00 61 0148			
	13,6-24 AS 8 PR	357 00 61 0104	B620.65 +B622.17	13,6-24	Mi	357 00 61 0105	W11x24	377 00 61 0012	B620.65/66
	13,6R 24 AS 8 PR	377 00 61 0038	Se B620.66 +B622.18	13,6/12-24	Se	377 00 61 0043	W12x24	377 00 61 0158	VF B622.17/18
	11,2-28 AS 6 PR	180 A 61 0005	Se B620.69	10-28 AS	Se	180 A 61 0006	W10x28	377 00 61 0061	B620.69-72
	11,2R 28 AS 6 PR	377 00 61 0108	Se B620.70						
	12,4-28 AS 8 PR	180 A 61 0030	Se B620.71	12,4/28	Se	180 A 61 0031			
	12,4R 28 AS 8 PR	377 00 61 0102	Se B620.72						
	14,9-24 AS 6 PR	377 00 61 0104	Se B620.67	14,9/13-24	Se	377 00 61 0106	W11x24	377 00 61 0012	B620.67/68
14,9-24 AS 8 PR	377 00 61 0105	K1 B620.68							
11,2-24 AS 6 PR	84 61 0010	K1 B622.13	11,2-24 AS	Fu	84 61 0011	W10x24	377 00 61 0157	VF B622.13/14	
11,2-24 AS 6 PR	357 00 61 0053	wa	11,2-24 AS	Co	357 00 61 0054				
11,2-24 AS 6 PR	357 00 61 0055	wa	11,2-24 AS		357 00 61 0056				
11,2R 24 AS 6 PR	357 00 61 0023	B622.14							

4			5			6			
STEYR- Type Tipo	Reifenbezeichng. Tyre designation Désignation de pneumatique Denominazione del pneumatico Denominación de neumático	Reifennummer Tyre number Número de pneumatique Nº del pneu- matico Nº de neumático	Anmerkung Note Remarque Nota Nota	Schlauchbezeichng. Hose designation Désignation du tuyau flexible Denominazione del tubo flessibile Denominación de manguera	Schlauchnummer Hose number Número de tuyau flexible Nº del tubo flessibile Nº de manguera	Felgenbezeichnung Rim designation Désignation de la jante Denominazione del cerchione Denominación de llanta	Felgennummer Rim number Número de jante Numero di cerchione Numero de llanta	Anmerkung Note Remarque Nota Nota	
8110a 8130a	16,9-34 AS 8 PR	390 61 0056	Se B621.27	14-34	Se	390 61 0068	DW14x34	395 61 0055	B621.27/28
	16,9-34 AS 8 PR	357 00 61 0059	wa +B623.27	16,9-34		357 00 61 0060	DW14x34	395 61 0025	wa
	16,9-34 AS 8 PR	357 00 61 0061		16,9-34		357 00 61 0062	W14Lx34	357 00 61 0017	VF B623.27/28
	16,9R 34 AS 8 PR	377 00 61 0019	B621.28	16,9-34		357 00 61 0069	W15Lx34	357 00 61 0019	VF, wa
	16,9R 34 AS 8 PR	357 00 61 0063	wa +B623.28						
	16,9R 34 AS 8 PR	357 00 61 0068	wa						
	18,4-34 AS 8 PR	395 61 0046	Se B621.29	15/34 GV 38/16, Se	395 61 0047		DW16x34	377 00 61 0085	B621.29/30
	18,4-34 AS 8 PR	377 00 61 0140	wa +B623.29	18,4-34	Fu	377 00 61 0141	DW16x34	377 00 61 0081	wa
	18,4-34 AS 8 PR	377 00 61 0142	wa	18,4-34	Co	377 00 61 0143	W15Lx34	377 00 61 0050	VF B623.29/30
	18,4R 34 AS 8 PR	377 00 61 0144	B621.30	18,4-34	Pi	377 00 61 0116	W15Lx34	357 00 61 0019	VF, wa
18,4R 34 AS 8 PR	377 00 61 0023	wa +B623.30				DW16x34	377 00 61 0051	VF, wa	
18,4R 34 AS 8 PR	377 00 61 0115	wa							
16,9-38 AS 8 PR	377 00 61 0044	Co B621.31 +B623.31	16,4-38 AS	C	377 00 61 0139	W15Lx38	377 00 61 0080	B621.31/32	
16,9R 38 AS 8 PR	377 00 61 0033	Se B621.32	14-38 AS		377 00 61 0034	W15Lx38	377 00 61 0068	VF B623.31/32	
16,9R 38 AS 8 PR	377 00 61 0138	wa +B623.32				DWW15x38	377 00 61 0066	VF, wa	
18,4-38 AS 8 PR	397 61 0084	Se B621.33	18,4/15-38	Se	397 61 0085	W16Lx38	397 61 0099		
18,4-38 AS 8 PR	397 61 0077	Co, wa	18,4/15-38	Co	397 61 0078	W16Lx38	397 61 0100	wa	
18,4R 38 AS 8 PR	397 61 0110	Se B621.34	18,4/38		397 61 0155	W16Lx38	397 61 0107	wa	
18,4R 38 AS 8 PR	397 61 0151	wa							
18,4R 38 AS 8 PR	397 61 0154	wa							
13,6-38 AS 6 PR	357 00 61 0005	B623.21	13,6/12-38	Se	357 00 61 0006	DW12x38	357 00 61 0099	VF B623.21/22	
13,6-38 AS 6 PR	357 00 61 0057	wa	13,6-38		357 00 61 0058	W12x38	357 00 61 0013	VF, wa	
13,6R 38 AS 6 PR	357 00 61 0010	B623.22	13,6-38	Go	357 00 61 0067				
13,6R 38 AS 6 PR	357 00 61 0066	wa							



HINTERRÄDER / REAR WHEELS / ROUES ARRIERE / RUOTE POSTERIORI / RUEDAS TRASERAS

BT 42/TA 26
1985 - 03

4				5			6		
STEYR- Type Type	Reifenbezeichng. Tyre designation Désignation de pneumatique Denominazione del pneumatico Denominación de neumático	Reifennummer Tyre number Numéro de pneumatique N° del pneu- matico N° de neumático	Anmerkung Note Remarque	Schlauchbezeichng. Hose designation Désignation du tuyau flexible Denominazione del tubo flessibile Denominación de manguera	Schlauchnummer Hose number Número de tuyau flexible N° del tubo flessibile N° de manguera	Felgenbezeichnung Rim designation Désignation de la jante Denominazione del cerchione Denominación de llanta	Felgennummer Rim number Número de jante Numero di cerchione Numero de llanta	Anmerkung Note Remarque	
Tipo			Nota					Nota	
Tipo			Nota					Nota	
8130/ 8130a	18,4-34 AS 8 PR	395 61 0046	Se B621.35	15/34 GV 38/16, Se	395 61 0047	DW16x34	377 00 61 0025	B621.35/36	
	18,4-34 AS 8 PR	377 00 61 0140	wa +B623.34	18,4-34 Fu	377 00 61 0141	DW16x34	377 00 61 0078	wa	
	18,4-34 AS 8 PR	377 00 61 0142	wa	18,4-34 Co	377 00 61 0143	W15Lx34	377 00 61 0054	VF B623.34/35	
	18,4R 34 AS 8 PR	377 00 61 0144	B621.36	18,4/15-34 Pi	377 00 61 0116	W15Lx34	377 00 61 0053	VF, wa	
	18,4R 34 AS 8 PR	377 00 61 0023	wa +B623.35			DW16x34	377 00 61 0055	VF, wa	
	18,4R 34 AS 8 PR	377 00 61 0115	wa						
	16,9-38 AS 8 PR	377 00 61 0044	Co B621.37	16,9-38 AS Co	377 00 61 0139	W15Lx38	377 00 61 0084	B621.37/38	
	16,9R 38 AS 8 PR	377 00 61 0033	+B623.36	14-38 AS	377 00 61 0034	W15Lx38	377 00 61 0072	wa	
	16,9R 38 AS 8 PR	377 00 61 0138	Se B621.38			DWW15x38	377 00 61 0056	VF B623.36/37	
			wa +B623.37			W15Lx38	377 00 61 0058	VF, wa	
	18,4-38 AS 8 PR	397 61 0084	Se B621.33	18,4/15-38 Se	397 61 0085	W16Lx38	397 61 0099		
	18,4-38 AS 8 PR	397 61 0077	Co, wa	18,4/15-38 Co	397 61 0078	W16Lx38	397 61 0100	wa	
18,4R 38 AS 8 PR	397 61 0110	B621.34	18,4-38 Go	397 61 0155	W16Lx38	397 61 0107	wa		
18,4R 38 AS 8 PR	397 61 0151	wa							
18,4R 38 AS 8 PR	397 61 0154	wa							
23,1/18-30 AS 8 PR	377 00 61 0099	Go B621.39	23,1/18-30 Go	377 00 61 0100	W20x30	377 00 61 0098			

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
7	390 61 0067 12	8110,8130				Kugelbundschaube	Spherical collar screw	Vis à rotule	Vite di fissaggio	Tornillo de asiento esférico
7.1	900 03 88 4236 16	8110a,8130a			A18 DIN74361	Kugelbundmutter	Spherical collar nut	Ecrou à rotule	Dado di fissaggio	Tuerca de asiento esférico
8	900 03 88 4247 16				A20 DIN74361	Kugelbundmutter	Spherical collar nut	Ecrou à rotule	Dado di fissaggio	Tuerca de asiento esférico

REIFEN, TYRES, PNEUMATIQUES, PNEUMATICI, NEUMATICOS

Se	=	Semperit
Co	=	Conti
KI	=	Kleber
Go	=	Goodyear
Du	=	Dunlop
Mi	=	Michelin
Pi	=	Pirelli
Fu	=	Fulda
VF	=	Verstellfelge, adjustable rim, jante réglable, cerchione registrabile, aro rueda ancho variable

BT 42/TA 26
1985 - 03

BEREIFUNGSKOMBINATIONEN für STEYR 8110:

mit FIXRÄDERN:

BEREIFUNG HI. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER			
		7,50-16 B620.16	9,00-16 B620.17	7,50-20 B620.18	11,00-16 B620.19
B621.27	16,9-34	●	●		
B621.28	16,9R 34	●	●		
B621.29	18,4-34	●	●	●	
B621.30	18,4R 34	●	●	●	
B621.31	16,9-38	●	●	●	
B621.32	16,9R 38	●	●	●	
B621.33	18,4-38				●
B621.34	18,4R 38				●

BT 42/TA 26
1985 - 03

mit VERSTELLRÄDERN:

BEREIFUNG HI. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER			
		7,50-16 B620.16	9,00-16 B620.17	7,50-20 B620.18	
B623.27	16,9-34 V.	●	●		
B623.28	16,9R 34 V.	●	●		
B623.29	18,4-34 V.	●	●	●	
B623.30	18,4R 34 V.	●	●	●	
B623.31	16,9-38 V.	●	●	●	
B623.32	16,9R 38 V.	●	●	●	
B623.21	13,6-38 V.	●	●		
B623.22	13,6R 38 V.	●	●		

● = mögliche Bereifungskombinationen

BEREIFUNGSKOMBINATIONEN für STEYR 8110a:

mit FIXRÄDERN:

BEREIFUNG HI. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER									
		12,4R 24	13,6R 24	11,2 - 28	11,2R 28	12,4-28	12,4R 28	14,9-24	14,9R 24	12,4-24	13,6-24
		B620.64	B620.66	B620.69	B620.70	B620.71	B620.72	B620.67	B620.68	B620.63	B620.65
B621.27	16,9-34									●	
B621.28	16,9R 34	●									
B621.29	18,4-34									●	●
B621.30	18,4R 34	●	●								
B621.31	16,9-38			●							●
B621.32	16,9R 38		●		●						
B621.33	18,4-38					●		●			
B621.34	18,4R 38						●		●		

mit VERSTELLRÄDERN:

BEREIFUNG HI. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER					
		11,2-24 V.	11,2R 24 V.	12,4-24 V.	12,4R 24 V.	13,6-24 V.	13,6R 24 V.
		B622.13	B622.14	B622.15	B622.16	B622.17	B622.18
B623.27	16,9-34 V.			●			
B623.28	16,9R 34 V.				●		
B623.29	18,4-34 V.					●	
B623.30	18,4R 34 V.						●
B623.31	16,9-38 V.					●	
B623.32	16,9R 38 V.						●
B623.21	13,6-38 V.	●					
B623.22	13,6R 38 V.		●				

● = mögliche Bereifungskombinationen

BT 42/TA 26
1985 - 03

BEREIFUNGSKOMBINATIONEN für STEYR 8130:

mit FIXRÄDERN:

BEREIFUNG HI. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER			
		9,00-16	7,50-20	11,00-16	
		B620.17	B620.18	B620.19	
B621.35	18,4-34	●	●	●	
B621.36	18,4R 34	●	●	●	
B621.37	16,9-38	●		●	
B621.38	16,9R 38	●		●	
B621.33	18,4-38			●	
B621.34	18,4R 38			●	
B621.39	23,1-30			●	

BT 42/TA 26
1985 - 03

mit VERSTELLRÄDERN:

BEREIFUNG HI. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER			
		9,00-16	7,50-20	11,00-16	
		B620.17	B620.18	B620.19	
B623.34	18,4-34 V.	●	●	●	
B623.35	18,4R 34 V.	●	●	●	
B623.36	16,9-38 V.	●		●	
B623.37	16,9R 38 V.	●		●	

● = mögliche Bereifungskombinationen

BEREIFUNGSKOMBINATIONEN für STEYR 8130a:

mit FIXRÄDERN:

BEREIFUNG HI. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER					
		13,6-24	13,6R 24	14,9-24	14,9R 24	12,4-28	12,4R 28
		B620.65	B620.66	B620.67	B620.68	B620.71	B620.72
B621.35	18,4-34	●					
B621.36	18,4R 34		●				
B621.37	16,9-38			●		●	
B621.38	16,9R 38				●		●
B621.33	18,4-38			●		●	
B621.34	18,4R 38				●		●

mit VERSTELLRÄDERN:

BEREIFUNG HI. U. B-NUMMER		KOMBINIERBAR MIT VORDERBEREIFUNG UND B-NUMMER					
		B622.17	B622.18				
		13,6-24 V.	13,6R 24 V.				
B623.34	18,4-34 V.	●					
B623.35	18,4R 34 V.		●				

● = mögliche Bereifungskombinationen

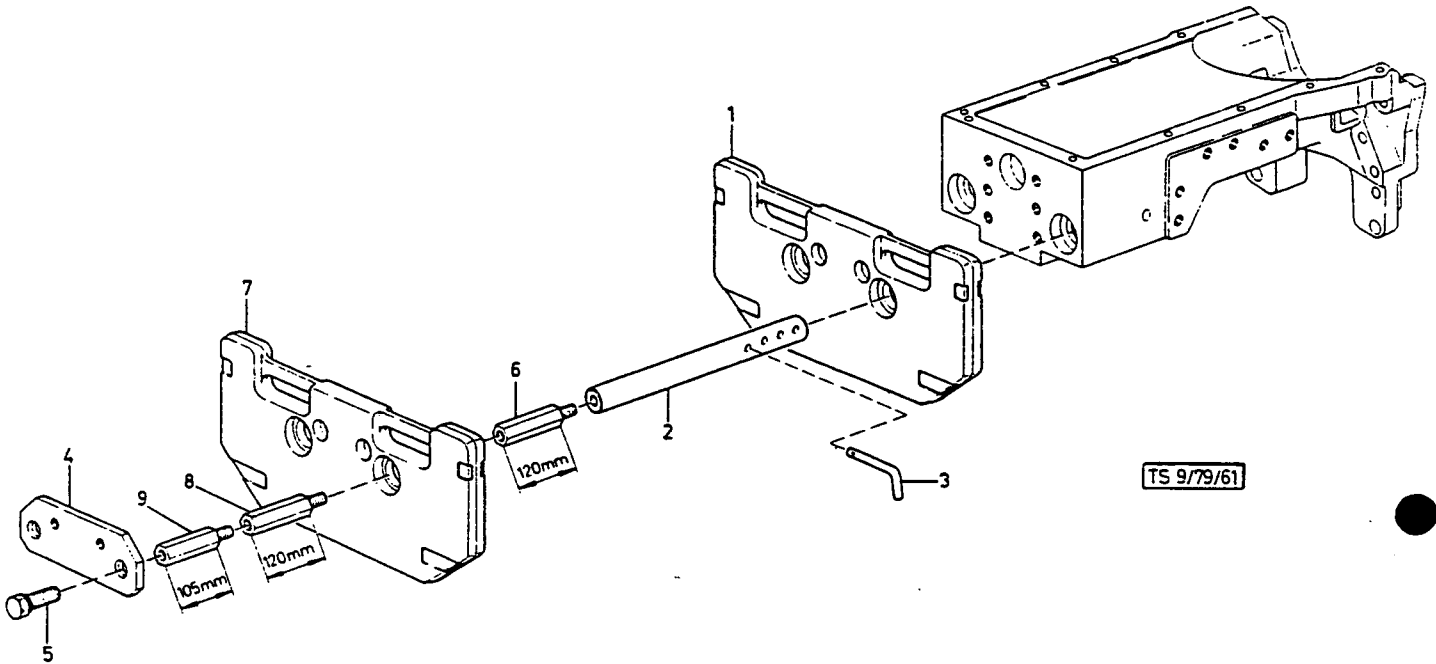
BT 42/TA 26
1985 - 03

STEYR 8110/8110a
 B589, B591
 STEYR 8130/8130a
 B592

BALLASTGEWICHTE, VORNE
 BALLAST WEIGHTS, FRONT
 CONTREPOIDS, A L'AVANT

ZAVORRE, DAVANTI
 PESOS DE LASTRE, DELANTE

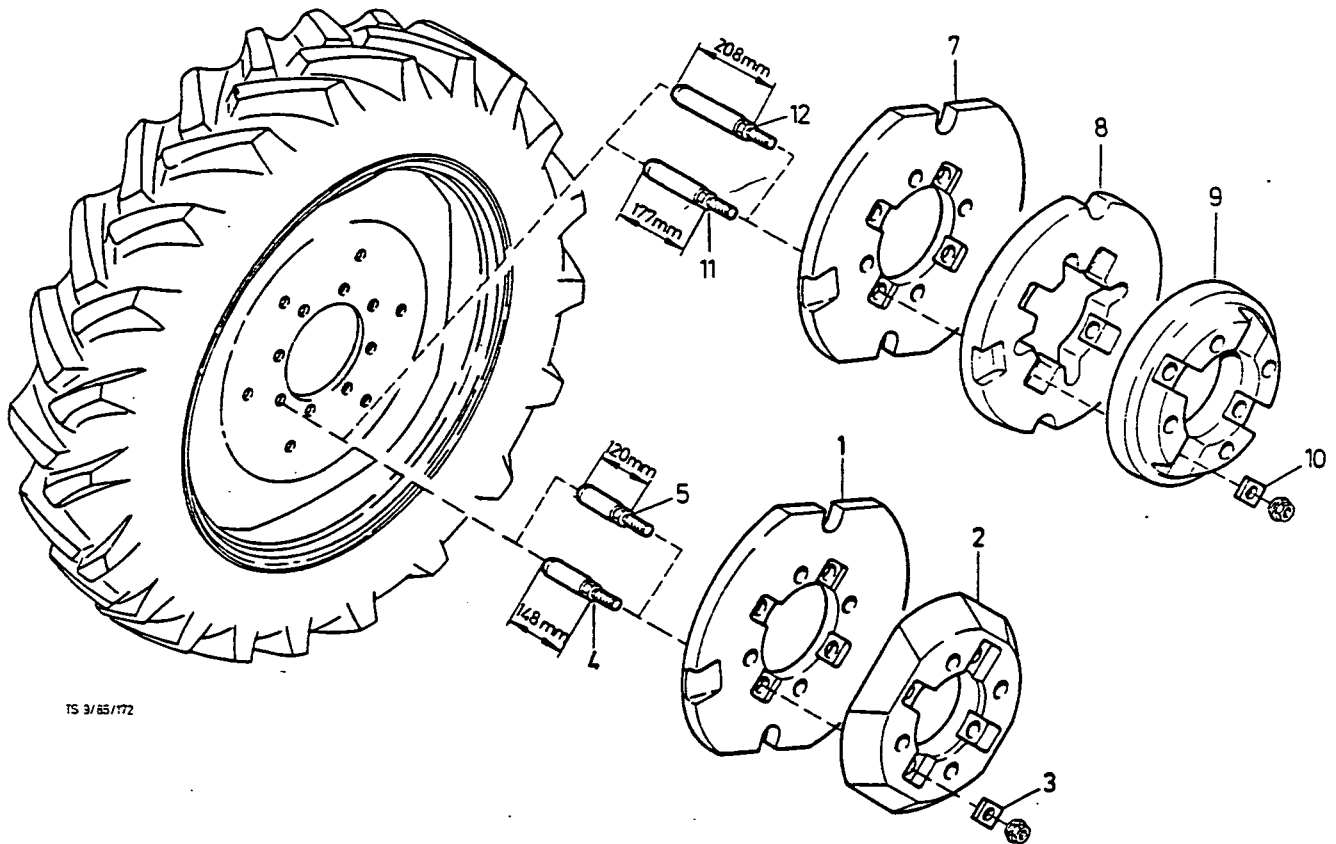
BT 42/TA 27



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 61 0005	7	8110 10 8110a, 8130 13 8130a		33 kg	Ballastgewicht	Ballast weight	Contrepoids	Zavorra	Peso de lastre
2	357 00 61 0007	2		B589		Spannstange	Clamping bar	Barre tenseuse	Barra tenditoria	Barra tenso
3	377 00 61 0028	2			Steckbolzen	Cotter pin	Chevilles	Caviglia di attac.	Bulón ench.	
4	377 00 61 0006	1			Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa	
5	390 61 0036	2			Kugelbundschraube	Spherical collar screw	Vis à rotule	Vite di fissaggio	Tornillo de asiento esférico	
6	357 00 61 0008	2	8110a, 8130 4 8130a				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone
7	377 00 61 0005	8	8110, 8130 5 8110a, 8130a	B591, 33 kg B591		Zusatzballastgewicht	Aux. ballast weight	Contrepoids supplém.	Zavorra supplém.	Peso de lastre adicional
8	357 00 61 0008	4	8110 2 8110a 2 8130		B592		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
9	395 61 0024	2	8130, 8130a				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón

BT 42/TA 27
 1985 - 03

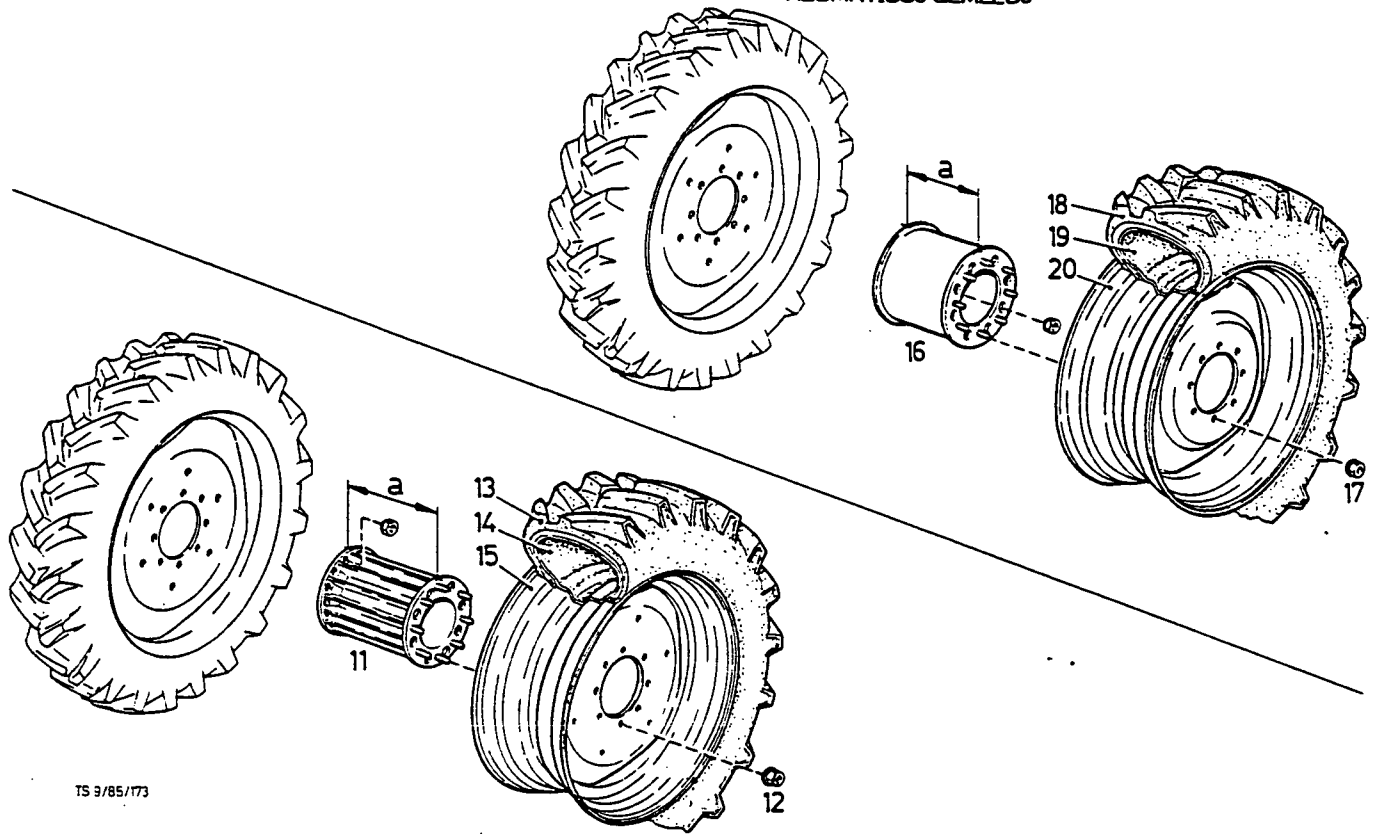
B593



TS 9/85/172

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	288	61 0005	6	8110/8110a	51 kg	Ballastgewicht (innen)	Ballast weight (inside)	Contrepoids (intér.)	Zavorra (int.)	Peso de lastre (int.)
			8								8130/8130a
2	192	61 0004	2		47 kg	Ballastgewicht	Ballast weight	Contrepoids	Zavorra	Peso de lastre
3	390	61 0044	8		→.....	Unterlagplatte	Base plate	Plaque de base	Piastra di base	Placa de base
4	377	61 0103	8	8130/8130a		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
5	337 00	61 0166	8	8110/8110a		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
7	288	61 0005	4	8110/8110a	51 kg	Ballastgewicht (innen)	Ballast weight (inside)	Contrepoids (intér.)	Zavorra (int.)	Peso de lastre (int.)
			8								8130/8130a
8	192	61 0005	2		55 kg	Ballastgewicht	Ballast weight	Contrepoids	Zavorra	Peso de lastre
				.....	1)					
9	337 00	61 0242	2		46 kg	Ballastgewicht	Ballast weight	Contrepoids	Zavorra	Peso de lastre
10	390	61 0044	8			Unterlagplatte	Base plate	Plaque de base	Piastra di base	Placa de base
11	377 00	61 0151	8			Befestigungsbolzen	Fixation bolt	Boulon de fixation	Bullone di fissaggio	Bulón de fijación
12	377 00	61 0152	8			Befestigungsbolzen	Fixation bolt	Boulon de fixation	Bullone di fissaggio	Bulón de fijación

1) = bei rotationsbombierten Felgen



TS 9/85/173

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
11	377 00 61 0039 2			a=390		Zwischenstück	Adapter	Pièce intercalaire	Spessore	Pieza intermedia
12	190 61 0012 16					Kugelbundmutter	Spherical collar nut	Ecrou à rotule	Dado di fissaggio	Tuerca de asiento esférico
8110a, B605										
13	390 61 0056 2				16,9-34 AS 8 PR	Reifen	Tyre	Pneumatique	Pneumatico	Neumático
13	357 00 61 0059 2		wa		16,9-34 AS 8 PR	Reifen	Tyre	Pneumatique	Pneumatico	Neumático
13	357 00 61 0061 2		wa		16,9-34 AS 8 PR	Reifen	Tyre	Pneumatique	Pneumatico	Neumático
14	390 61 0068 2				14-34	Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
14	357 00 61 0060 2		wa		16,9-34	Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
14	357 00 61 0062 2		wa		16,9-34	Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
15	395 61 0055 2				DW 14x34	Scheibenrad	Disc wheel	Roue pleine	Ruota a disco	Rueda de plato
15	395 61 0025 2		wa		DW 14x34	Scheibenrad	Disc wheel	Roue pleine	Ruota a disco	Rueda de plato
8130/a, B605										
16	395 61 0022 2			a=360		Distanztrommel	Spacer drum	Tambour d'écarte.	Tamburo distanz.	Tambor distanciario
17	190 61 0012 16					Kugelbundmutter	Spherical collar nut	Ecrou à rotule	Dado di fissaggio	Tuerca de asiento esférico
18	395 61 0046 2				18,4-34 AS 8 PR	Reifen	Tyre	Pneumatique	Pneumatico	Neumático
18	377 00 61 0140 2		wa		18,4-34 AS 8 PR	Reifen	Tyre	Pneumatique	Pneumatico	Neumático
18	377 00 61 0142 2		wa		18,4-34 AS 8 PR	Reifen	Tyre	Pneumatique	Pneumatico	Neumático
19	395 61 0047 2				15/34 GV 38/16	Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
19	377 00 61 0141 2		wa		18,4-34	Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
19	377 00 61 0143 2		wa		18,4-34	Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
20	377 00 61 0025 2				DW 16x34	Scheibenrad	Disc wheel	Roue pleine	Ruota a disco	Rueda de plato
				B604 =		Doppelbereifung	Double tyres	Pneus jumelés	Pneumatici doppi	Dobles neumáticos
				B605 =		Zwillingsbereifung	Twin tyres	Pneus jumelés	Pneumatici gemellati	Neumáticos gemelos

LT 40

SERVOSTATISCHE LENKUNG
SERVOSTATIC STEERING
DIRECTION SERVOSTATIQUE
STERZO SERVOSTATICO
DIRECCION SERVO-ESTATICA

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* nur für Italien
solamente per l'Italia



Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1			Servostatische Lenkung	Servostatic steering	Direction servo-statique	Sterzo servo-statico	Dirección servo-estática
2			Rohrleitungsplan für servostatische Lenkung	Piping diagram for servostatic steering	Plan tuyautage pour la direction servostatique	Schema tubazioni per il sterzo servostatico	Esquema tuberías para la dirección servo-estática
3			Rohrverschraubungen	Pipe unions	Tuyau racc. par vis	Raccordi a vite tub.	Uniones de tubo rosc.
5			Danfoss - Lenkeinheit	Danfoss steering unit	Direction Danfoss	Sterzo Danfoss	Dirección Danfoss

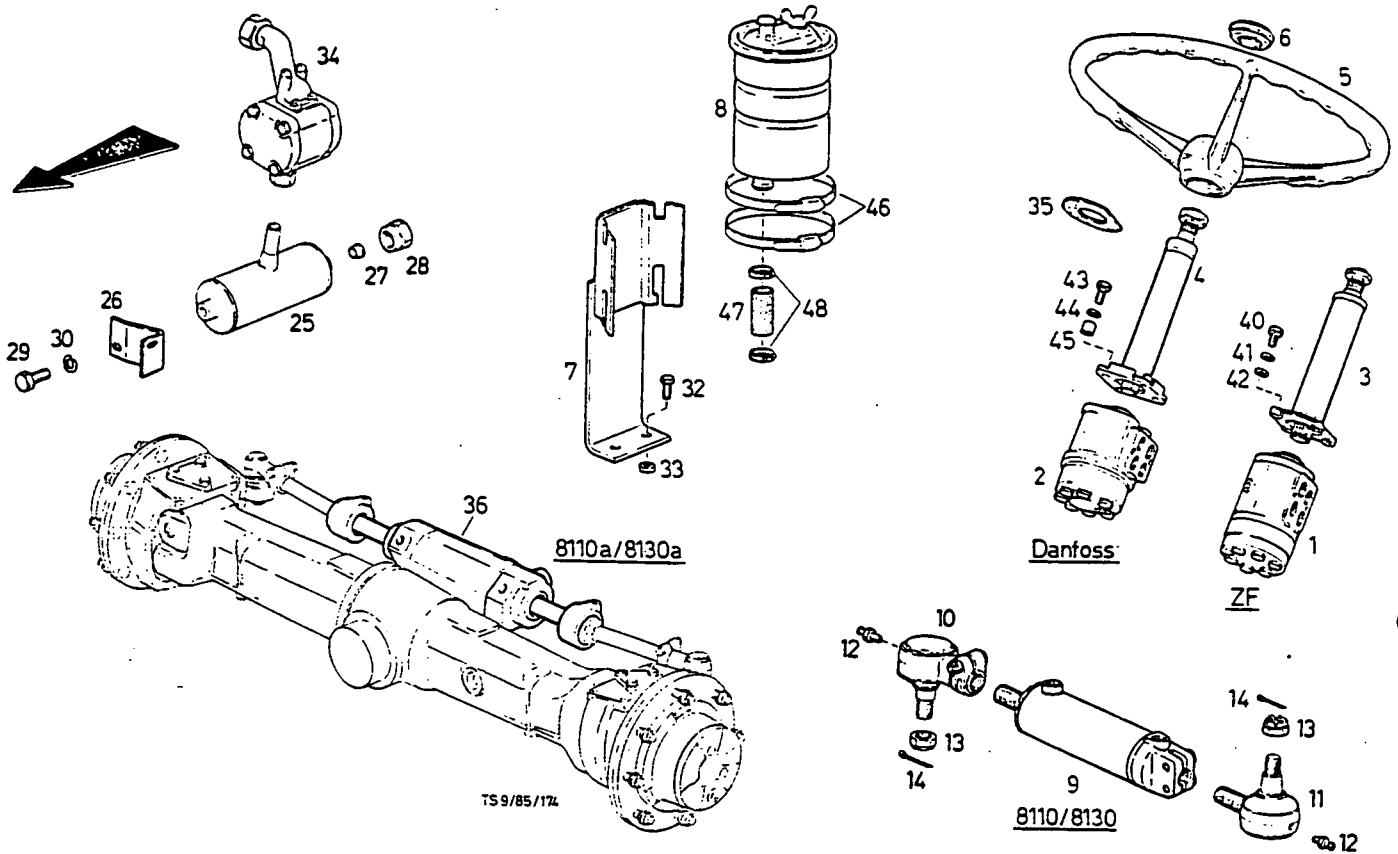
LT 40

SERVOSTATISCHE LENKUNG
SERVOSTATIC STEERING
DIRECTION SERVOSTATIQUE
STERZO SERVOSTATICO
DIRECCION SERVO-ESTATICA

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6	8110,8130	397 47 0131	Arbeitszylinder	Ram cylinder	Vérin hydraulique	Mertinetto	Cilindro hidrául.
7		377 00 47 0131	Ölbehälter	Oil reservoir	Réservoir d'huile	Serbatoio olio	Tanque aceite
8	8110,8130		Lenkgestänge	Steering linkage	Timonerie de direction	Tiranteria sterzo	Varillaje dirección

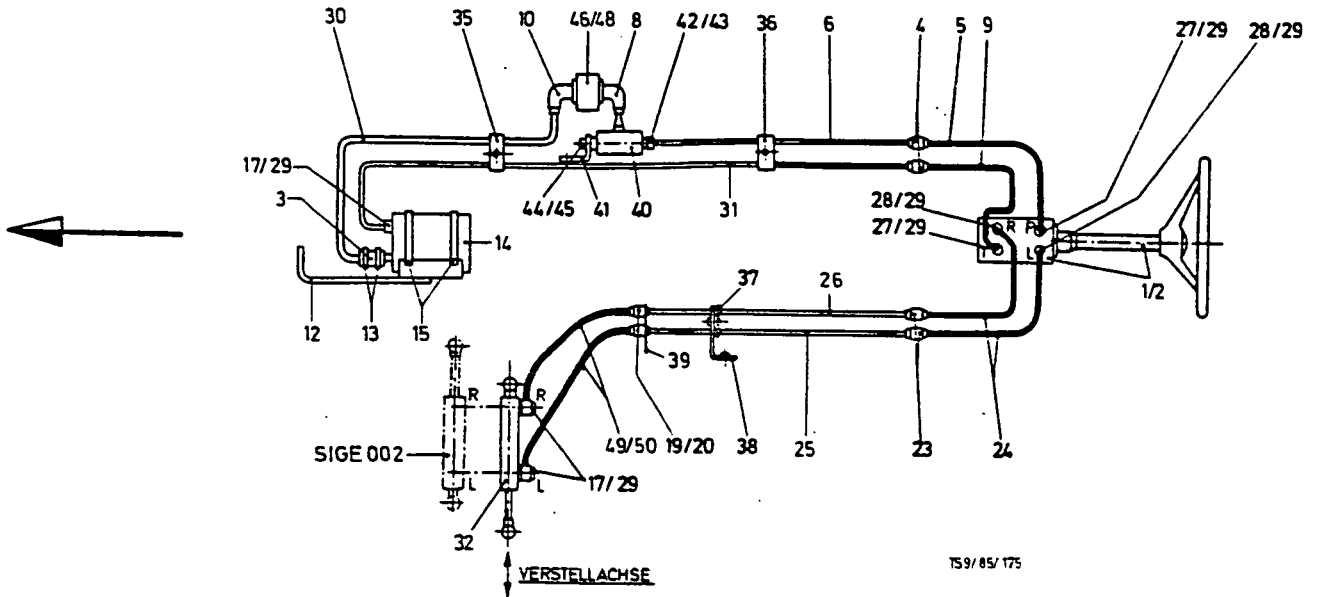


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	337 00 47 0126	1		(1,3)		ZF-Lenkung C	ZF steering assembly C	Direction ZF C	Sterzo ZF C	Dirección ZF C
-	337 00 47 0125	1		(2,4)		Danfoss-Lenkung C	Danfoss steering assembly C	Direction Danfoss C	Sterzo Danfoss C	Dirección Danfoss C
1	337 00 47 0116	1			ZF 8492 955 512	Servostatische Lenkung C	Servostatic steering assembly C	Direction servo-statique C	Sterzo servo-statico C	Dirección servo-estática C
2	337 00 47 0119	1			OSPC 125 OR 150 N 1009	Servostatische Lenkung C	Servostatic steering assembly C	Direction servo-statique C	Sterzo servo-statico C	Dirección servo-estática C
3	337 00 47 0117	1			ZF 8470 429 307	Lenksäule C	Steering column C	Colonne direct. C	Piantone di g. C	Columna dir. C
4	337 00 47 0061	1			OTPB 200 150-5027	Lenksäule C	Steering column C	Colonne direct. C	Piantone di g. C	Columna dir. C
5	92 47 0018	1				Lenkrad	Steering wheel	Volant direction	Volante	Volante dirección
6	92 47 0019	1				Abdeckkappe	Cap	Capuchon protect.	Cappello	Capuchon recubr.
7	377 00 47 0122	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
8	377 00 47 0131	1		(TA7)	ZF	Ölbehälter C	Oil reservoir C	Réservoir d'huile C	Serbatoio olio C	Tanque aceite C
9	397 47 0131	1		(TA6)		Arbeitszylinder C	Ram cylinder C	Vérin hydraul. C	Mertinetto C	Cilindro hidr. C
10	397 47 0179	1				Kugelgelenk C	Ball joint C	Joint à rotule C	Giunto sferico C	Articulac.esf. C
11	397 47 0175	1				Kugelgelenk C	Ball joint C	Joint à rotule C	Giunto sferico C	Articulac.esf. C
12	900 03 96 3112	2			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
13	900 03 87 2369	2			M24x1,5 DIN937	Kronenmutter	Castle nut	Ecrou crénelé	Dado a corona	Tuerca corona
14	900 03 92 0431	2			5x40 DIN92	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
25	377 00 47 0096	1		(+27, 28)		Beruhigungsbehälter C	Reservoir C	Réservoir C	Serbatoio C	Recipiente C

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	337 00 47 0065	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
27	900 03 55 9562	1			L15 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
28	900 03 55 9515	1			AL15 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
29	900 03 80 2523	1			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	900 03 93 1120	1			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
32	900 03 80 2523	2			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
33	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
34	311 00 13 0026	1		(MT42/TA30)		Hydraulikpumpe C	Hydraulic pump C	Pompe hydraul. C	Pompa idraulica C	Bomba hidráulica C
34	311 00 13 0013	1		wa		Hydraulikpumpe C	Hydraulic pump C	Pompe hydraul. C	Pompa idraulica C	Bomba hidráulica C
35	337 00 47 0086	1				Gummiabdeck- scheibe	Rubber cover disc	Disque en caout.	Disco di gomma	Disco de caucho
36	357 00 47 1001	1		8110a,8130a (VT40/TA7)		Lenkzylinder C integriert	Steering cylinder C integrated	Cylindre de direc- tion C intégré	Cilindro sterzo C integrato	Cilindro dirección integrado
40	900 03 80 2438	3			M8x22 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
41	900 03 93 1102	3		wa 1)	B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
42	900 03 93 0261	3			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
43	900 03 80 0529	3			M10x40 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
44	900 03 93 1122	3		wa 2)	B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
45	586 23 0019	3				Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	Rodillo
46	900 03 98 9318	2			105/127	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mangu:
47	614 60 11 0063	1				Gummischlauch	Rubber hose	Flexible caoutch.	Tubo fless. gomma	Manguera caucho
48	900 03 98 9301	2			25/35	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mangu:

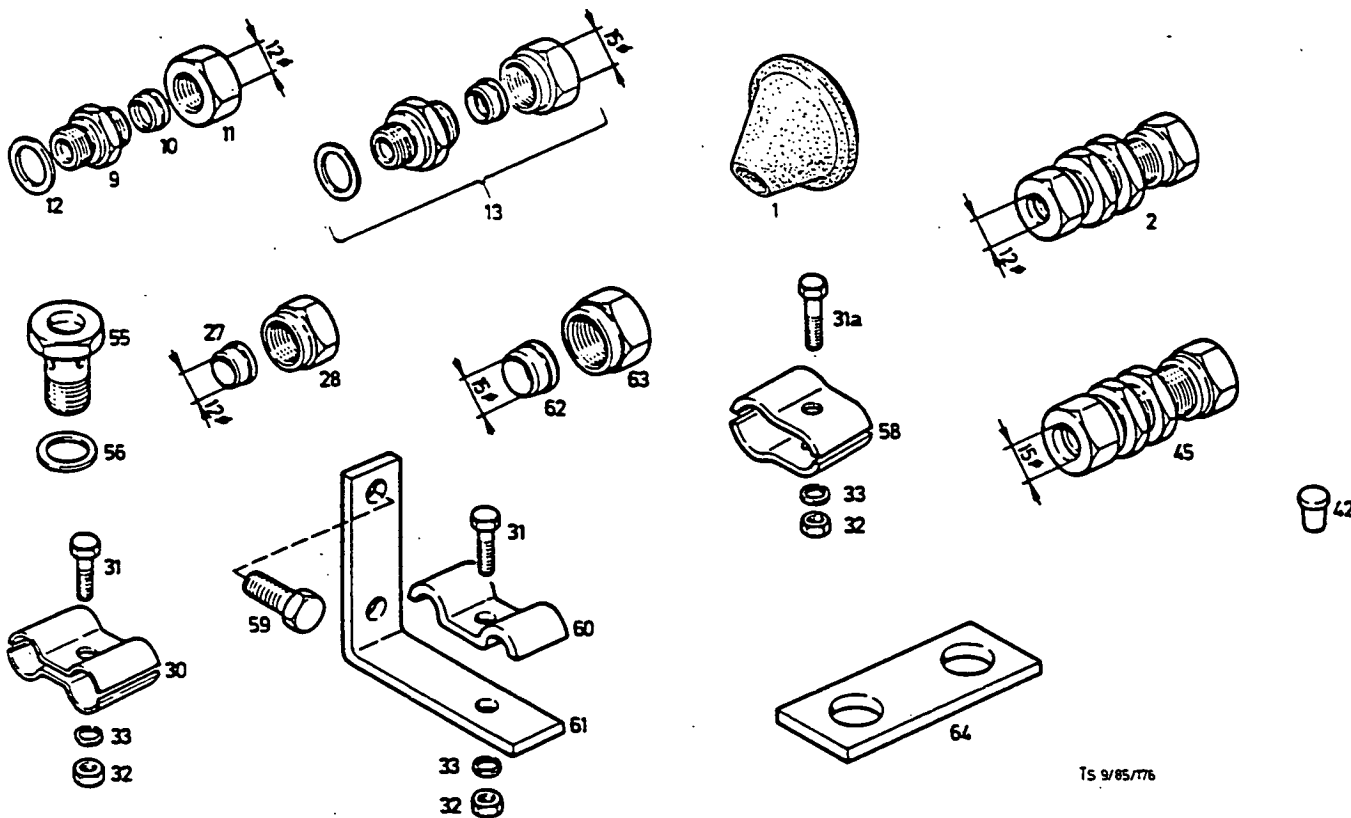
1) = für ZF-Lenkung
for ZF steering assembly
pour la direction ZF
per il sterzo ZF
para la dirección ZF

2) = für Danfoss-Lenkung
for Danfoss steering assembly
pour la direction Danfoss
per il sterzo Danfoss
para la dirección Danfoss



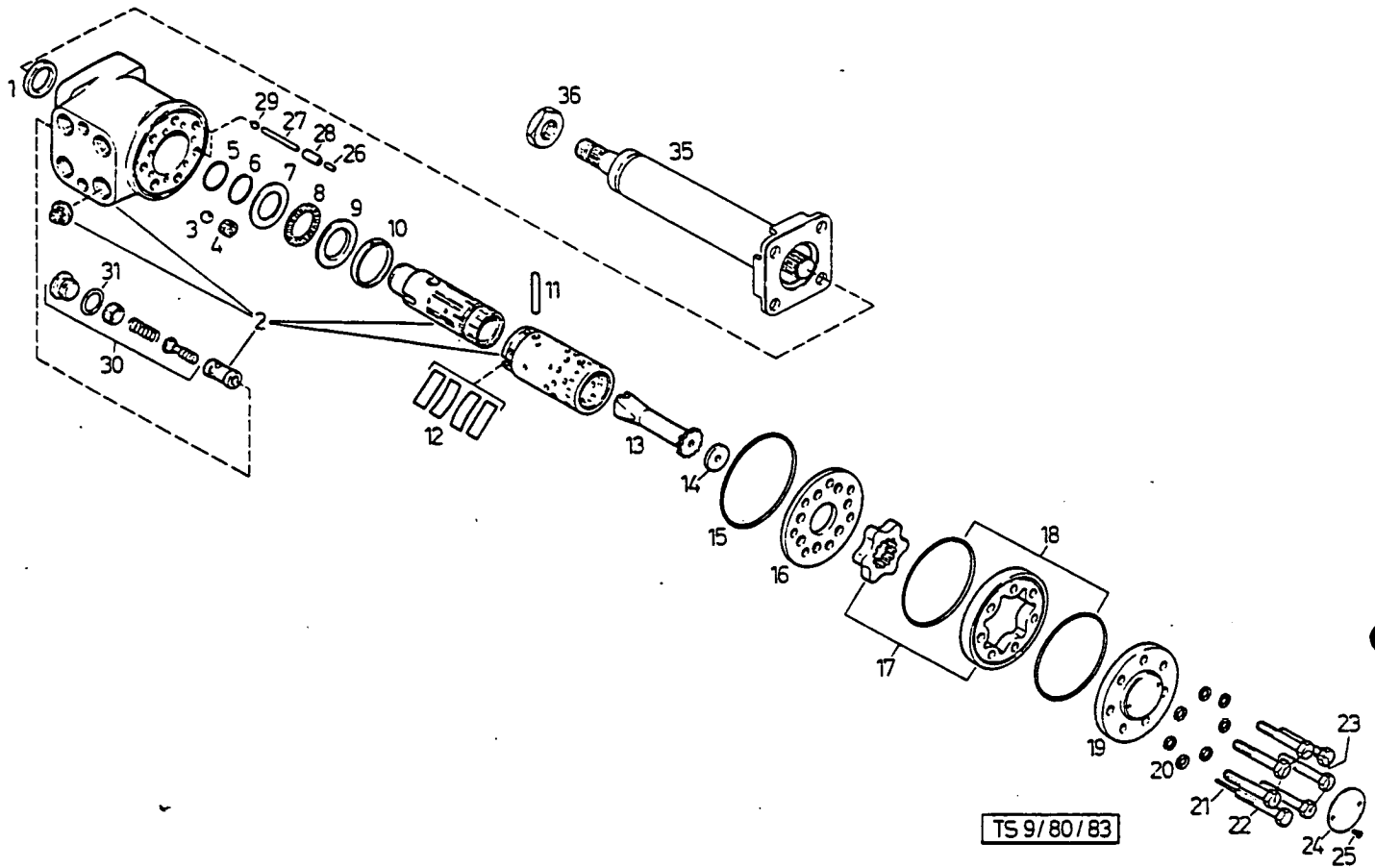
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 47 0125	1			Danfoss	Lenkung und Lenksäule	Steering and steering column	Direction et colonne directeur	Sterzo e piantone di guida	Dirección y columna dirección
2	337 00 47 0126	1		wa	ZF	Lenkung und Lenksäule	Steering and steering column	Direction et colonne directeur	Sterzo e piantone di guida	Dirección y columna dirección
3	614 60 11 0063	1				Gummischlauch	Rubber hose	Flexible caoutchouc	Tubo fless. gomma	Manguera caucho
4	900 03 55 9865	2			RL15 DIN2353	Schottverschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
5	337 00 47 0113	1				Höchstdruckschlauch	Highest-pressure hose	Tuyau extrême pression	Tubo flessibile alta pressione	Manguera alta presión
6	377 00 47 0140	1			15x1030	Druckleitung	Pressure line	Conduite pression	Tubazione press.	Tubería presión
7	377 00 47 0126	1			15x2250	Rücklaufleitung	Return line	Conduite de retour	Tubazione ritorno	Tubería retorno
8	407 13 0013	1				Flanschverschraubung	Flange screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
9	337 00 47 0111	1				Niederdruckschlauch	Low-pressure hose	Conduite basse pression	Tubo flessibile alta presión	Manguera alta presión
10	311 00 13 0012	1				Winkelsaugstutzen	Angular intake manifold	Raccord d'aspiration angulaire	Bocchettone di aspirazione angolare	Tubulad. de aspiración angular
12	377 00 47 0122	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
13	900 03 98 9301	2			25/35	Schlauchbinder	Hose fastener	Ruban serrage	Fascetta per t. fl.	Atamanguera
14	377 00 47 0131	1				Ölbehälter	Oil tank	Réservoir d'huile	Serbatoio olio	Tanque aceite
15	900 03 98 9318	2			105/127	Schlauchbinder	Hose fastener	Ruban serrage	Fascetta per tubo flessibile	Atamanguera
17	900 03 96 2632	3		L40-2633	A13 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
19	900 03 55 9563	2			L12 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anillo tagliante	Anillo cortante
20	900 03 55 9514	2			AL12 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
23	900 03 55 9864	2			RL12 DIN2353	Schottverschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
24	337 00 47 0112	2				Höchstdruckschlauch	Highest-pressure hose	Tuyau extrême pression	Tubo flessibile alta pressione	Manguera alta presión
25	377 00 47 0120	1			12x1250	Druckleitung	Pressure line	Conduite pression	Tubazione press.	Tubería presión

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	377 00 47 0119	1			12x1250	Druckleitung	Pressure line	Conduite pression	Tubazione press.	Tuberfa presión
27	900 03 55 9868	2			CL15 DIN2353	Einschraub- verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
28	390 47 0038	2				Einschraub- verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
29	900 03 09 8021	10			A18x24 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
30	377 00 47 0130	1			22x1020	Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspirat.	Tubazione aspir.	Tuberfa aspiración
31	377 00 47 0141	1			15x2100	Rücklaufleitung	Return line	Conduite de retour	Tubazione ritorno	Tuberfa retorno
32	397 47 0131	1	8110/8130			Arbeitszylinder	Ram cylinder	Vérin hydraulique	Martinetto	Cilindro hidráulico
35	80 73 0149	2				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
36	188 73 0187	2				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
37	337 00 47 0019	1				Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
38	337 00 47 0020	1				Schellenträger	Clamp carrier	Support collier	Supporto collare	Soporte abrazadera
39	377 00 47 0108	1				Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
40	377 00 47 0096	1				Beruhigungsbe- hälter	Calming reservoir	Réservoir	Serbatoio	Recipiente
41	337 00 47 0065	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
42	900 03 55 9562	1			L15 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
43	900 03 55 9515	1			AL15 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
44	900 03 80 2523	1			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45	900 03 93 1120	1			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
46	311 00 13 0026	1			Hema	Hydraulikpumpe	Hydraulic pump	Pompe hydraulique	Pompa idraulica	Bomba hidráulica
48	311 00 13 0013	1			Bosch 0510 515 310	Hydraulikpumpe	Hydraulic pump	Pompe hydraulique	Pompa idraulica	Bomba hidráulica
49	337 00 47 0141	1				Höchstdruck- schlauch	Highest-pressure hose	Tuyau extrême pression	Tubo flessibile alta pressione	Manguera alta presión
50	337 00 47 0140	1				Höchstdruck- schlauch	Highest-pressure hose	Tuyau extrême pression	Tubo flessibile alta pression	Manguera alta presión



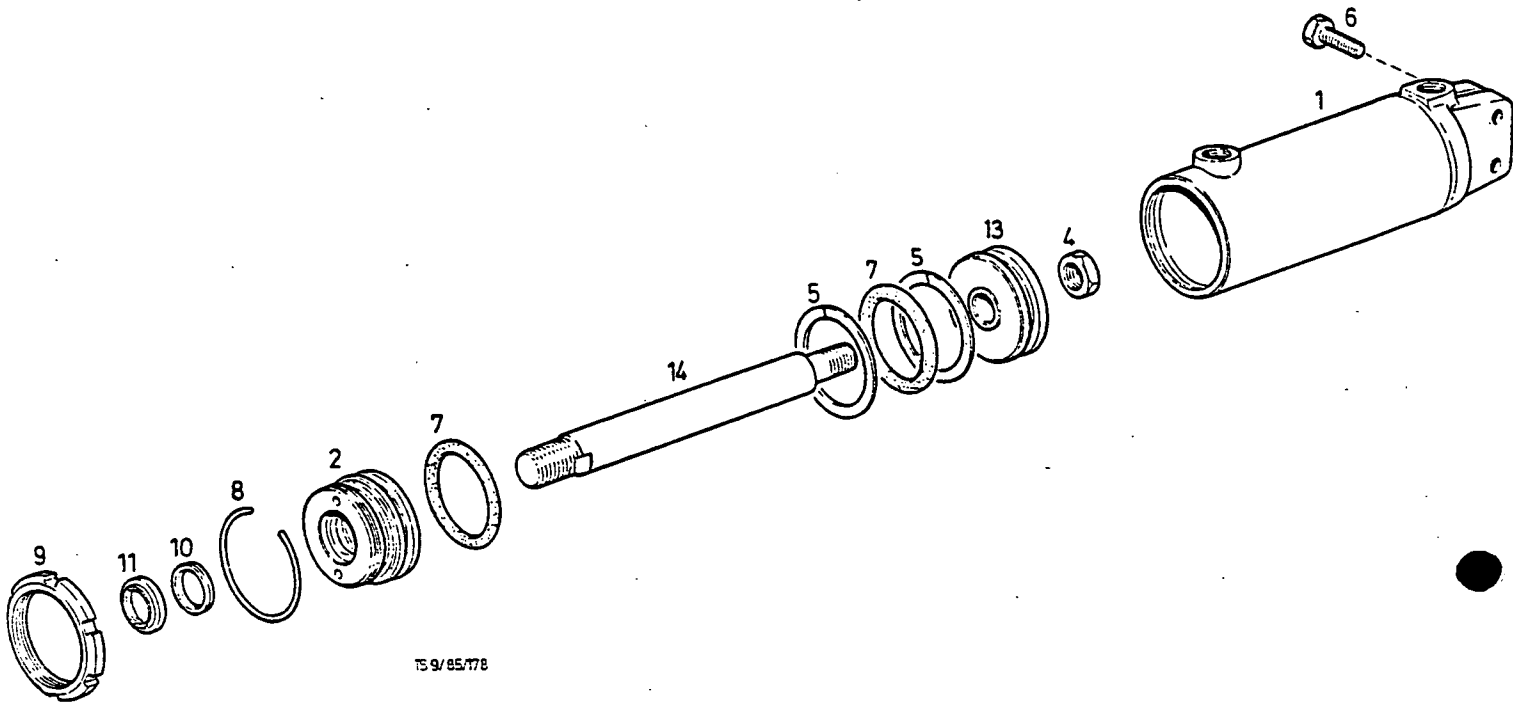
T5 9/85/776

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 69 -050 4					Tülle	Grommet	Douille	Funda	Bocchino
2	900 03 55 9864				RL12 DIN2353	Schottverschraubung	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C
9-11	390 47 0038			12 Ø	1 903 391 051	Einschraubverschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
9	-				1 903 356 153	Einschraubstutzen	Screw-in nipple	Tubulure à vis	Raccordo avvitab.	Tubulad. e cad.
10	409 13 0022				2 916 673 007	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
11	409 13 0023				2 915 106 008	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
12	900 03 09 8021				A18x24 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
13	900 03 55 9868				CL15 DIN2353	Einschraubverschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C
27	900 03 55 9563				L12 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
28	900 03 55 9514				AL12 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
30	188 73 0187					Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
31	900 03 80 2336				M6x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31.1	900 03 80 0334				M6x30 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
32	900 03 87 1232				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
33	900 03 93 1082				B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
42	900 00 52 0096 18					Schutzkappe für Schmiernippel	Protective cap for lube fitting	Capuchon protect. pour racc. graiss.	Cappa protettiva per ingrassatore	Caperuza protec. para niple lubric.
45	900 03 55 9865				RL15 DIN2353	Schottverschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C
55	900 03 96 2532				A13 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
56	900 03 09 8021				A18x24 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
58	80 73 0149 2					Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
59	900 03 80 2424 2				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
60	337 00 47 0019 1					Schelle	Clamp	Collier	Collare	Abrazadera
61	337 00 47 0020 1					Schellenträger	Clamp carrier	Support de collier	Supp. di collare	Porta-abrazad.
62	900 03 55 9562 1				L15 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliente	Anillo cortante
63	900 03 55 9515 1				AL15 DIN3870	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
64	377 00 47 0108 1					Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida

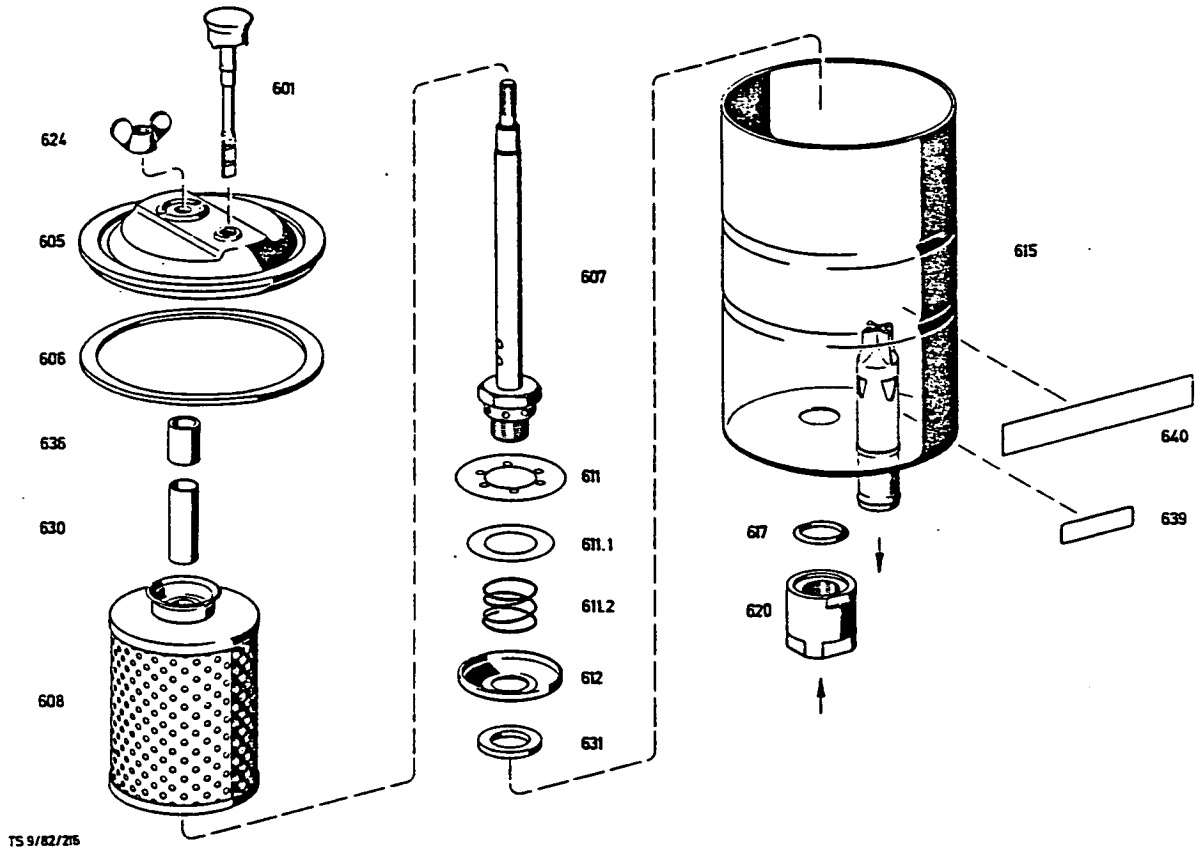


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	337 00 47 0119	1		(1-31)		Danfoss Lenkeinheit C	Steering unit C	Direction C	Sterzo C	Dirección C
-	337 00 47 0702	1		(1,5,15,18,20)		Dichtungssatz C	Sealing set C	Jeu de joints C	Serie guarnizioni C	Lote juntas C
1	337 00 47 0701	1			150-4206	Staubdichtungsring	Dust sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
2	-	1			633 B 9002	Gehäuse C	Housing C	Carter C	Scatola C	Cárter C
3	-	1		8,5 ø	689X 1031	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
4	-	1			150-0304	Gewindebuchse	Threaded bush	Douille filetée	Boccola filettata	Casquillo roscado
5	-	1			633 B 1205	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
6	-	1			633 B 9007	Kin-Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
7,8,9	-	1			150-4262	Nadellager mit Laufscheiben	Needle bearing with discs	Roul. à aiguilles avec rondelles	Cuscini a rullini con rosette	Cojinete agujas con discos
10	-	1			150-0310, 39,6x1,9x4,5	Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
11	-	1			150-0305	Zapfen	Pin	Tenon	Nocciolo	Munón
12	-	1			150-4265	Neutralstellungs- federnsatz	Spring assembly	Jeu de ressorts	Serie di molle	Lote resortes
13	-	1			150-0442	Kardanwelle	Shaft	Arbre	Albero	Arboí
14	-	1				Distanzstück	Spacer	Pièce d'écartem.	Pezzo distanziale	Pieza distanciera
15	-	1			633 B 1202, 8,5x1,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	A.ten.sez.circol.	Anillo O
16	-	1			150-0301	Verteilerplatte	Distributor plate	Plaque de distr.	Piastra del distr.	Placa distribución
17	-	1				Zahnradatz	Set of gears	Jeu de pignons	Serie di ingranag.	Lote ruedas dent.
18	-	2			633 B 1173, 75,92x1,78	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
19	-	1				Enddeckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
20	-	7			684x2481, 8,2x11,9x1,0	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

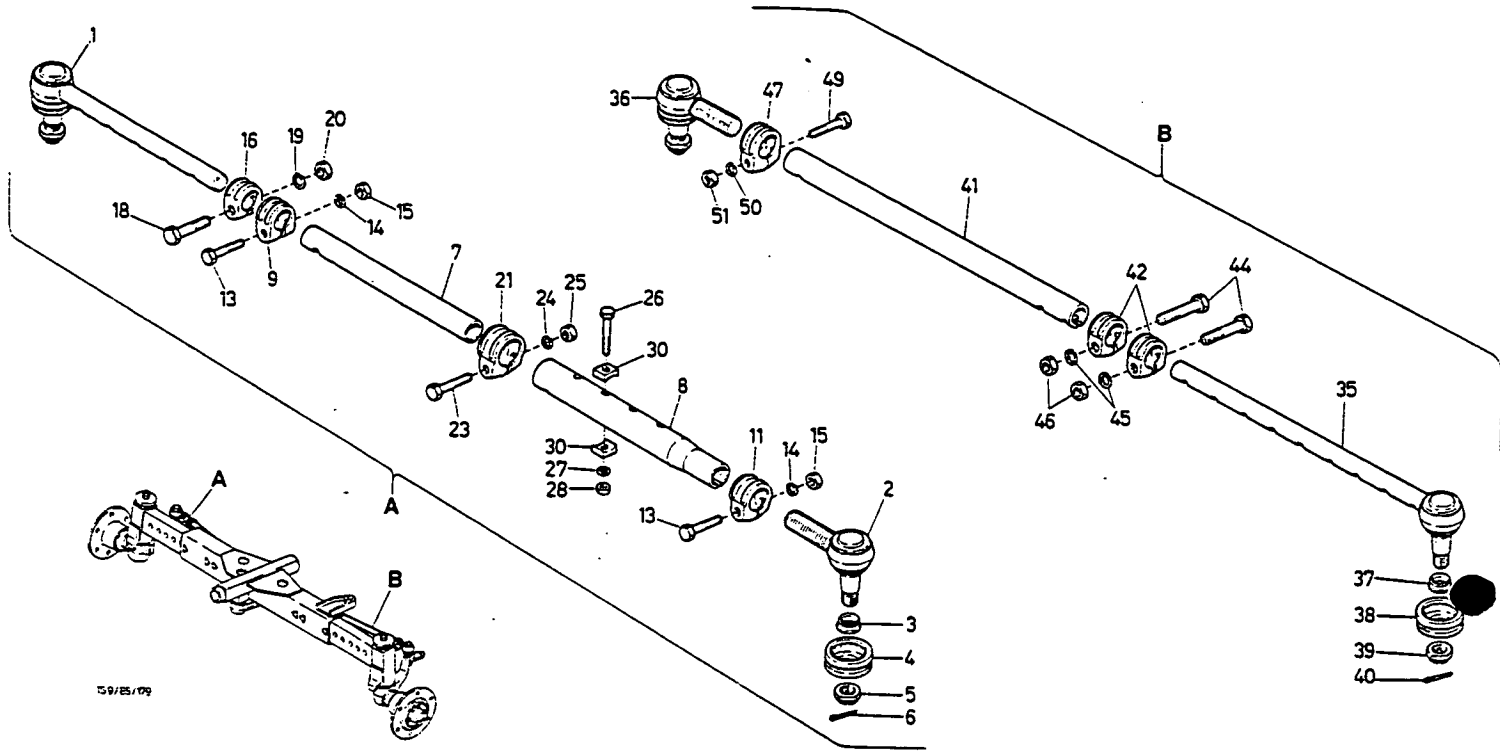
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	-	1			682 L 3058	Spannstift	Clamping pin	Goupille tendeur	Spina tenditore	Perno tensión
22	-	1				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	-	6				Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	-	1			150 A 0000	Schild	Plate	Plaque	Targa	Rótulo
25	-	2			681 Z 1011	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
26	-	2		3,0,1=10 mm		Spannstift	Clamping pin	Goupille tendeur	Spina tenditore	Perno tensión
27	-	2		3,0,1=40 mm	150-4041	Spannstift	Clamping pin	Goupille tendeur	Spina tenditore	Perno tensión
28	-	2				Buchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
29	-	2			689X3016	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
30	337 00 47 0703	1		(30,31)	150-4264	Überströmventil	Overflow valve	Soup. décharge	Valv. troppopieno	Válv. rebosam.
31	-	1			633 L 3061	Dichtungsring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
35	337 00 47 0061	1		(35,36)	OTPB 200 150-5027	Lenksäule	Steering column	Colonne direct.	Piantone di g.	Columna dir.
36	900 03 87 1547	1			M18x1,5 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397 47 0131	1		(1-14)	(70 ϕ x 160)	Arbeitszylinder C	Ram cylinder C	Vérin hydraul. C	Mertinetto C	Cilindro hidr. C
1	397 47 0132	1				Zylinder	Cylinder	Cylindre	Cilindro	Cilindro
2	377 00 47 0084	1				Führungsstück	Guide piece	Pièce de guidage	Pezzo di guida	Pieza de guía
4	900 03 87 1349	1			M18x1,5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
5	377 00 47 0088	2				Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di app.	Anillo apoy.
6	900 03 80 2530	2			M10x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	377 00 47 0081	2			59,2x5,7	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
8	900 03 93 6071	1			B70 DIN7993	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo retención
9	900 03 88 1364	1			M65x1,5 DIN70852	Nutmutter	Grooved nut	Ecrou rainuré	Ghiera	Tuerca ranurada
10	377 00 47 0086	1				Stangendichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
11	377 00 47 0087	1				Schmutzabweiser	Dirt scraper	Decrottoir	Raschiatore	Raspador suciedad
13	377 00 47 0117	1				Kolben	Piston	Piston	Stantuffo	Pistón
14	397 47 0178	1				Kolbenstange	Piston rod	Tige de plongeur	Stelo dello stant.	Biela pistón



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	377 00 47 0131	1		(601-640)	ZF	Ölbehälter C	Oil reservoir C	Réservoir d'huile C	Serbatoio olio C	Tanque aceite
601		1			7636 472 152 7032 319 106	Ölstandrohr	Oil level tube	Tube indic. niveau	Tubo livello olio	Tubo nivel aceite
605		1			7632 302 222	Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
605	47 0701	1			7632 033 104	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
607		1			7633 340 131	Filterträger	Filter carrier	Support de filtre	Supporto filtro	Porta-filtro
608	295 47 0702	1			7633 141 101	Wegwerffilter	Throw-away filter	Filtre consom.	Filtro non ricuper	Filtro vida unica
611		1			7633 036 138	Blattfeder	Leaf spring	Ressort à lames	Molla a balestra	Ballesta
611.1		1			0770 032 721	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
611.2		1			27,1x48x0,27	Druckfeder	Pressure spring	Ressort compress.	Molla compress.	Resorte de compr.
612		1			0770 060 298	Ventilschüssel	Valve plate	Plateau de soup.	Fungo della valv.	Plato de valvula
615		1			7633 040 135	Ölbehälter	Oil reservoir	Réservoir d'huile	Serbatoio olio	Tanque aceite
617	480 A 47 0752	1			7636 362 232 7633 033 114	Runddichtring	O-sealing ring	Bague torique	Anello di tenuta	Anillo junta redon.
620		1			7633 040 166	Anschlußstück	Connector	Pièce de raccord	Raccordo	Pieza ligación
624		1			7632 040 194	Lochblech	Perforated plate	Toile perforée	Lamiere perforata	Chapa perforada
630		1			0637 701 008, M8	Flügelmutter	Wing nut	Ecrou à ailettes	Dado ad alette	Tuerca mariposa
631		1			7633 016 110	Distanzrohr	Spacer tube	Tuyau d'éartement	Tubo distanziale	Tubo distanciario
639		1			0630 001 023	Washer	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
636	480 A 47 0751	1			7632 035 102	Hülse	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
639		1			7672 040 313	Typenschild	Model identification plate	Plaque d'identification	Targhetta d'identificazione	Placa de características
640		1			7633 040 320	Klebeschild	Adhesive plate	Plaque adhésive	Targhetta autoadesiva	Rótula adhesiva
-		1			7636 633 206	Kleinteilesatz	Small parts set	Jeu de pièces petites	Serie di ricambi piccoli	Juego de piezas pequenas



59/85/09

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
A	377 00 43 0038	1		r, (1-30)	L030 360 029 606	Spurstange C	Track rod C	Barre accouple. C	Tirante trasvers. C	Biela de vfa C
B	377 00 43 0037	1		l, (35-51)	L030 360 028 606	Spurstange C	Track rod C	Barre accouple. C	Tirante trasvers. C	Biela de vfa C
1	377 00 43 0702	1			030 111 005 606	Kugelgelenk C	Ball joint C	Joint à rotule C	Giunto sferico C	Articulac.e
2	377 00 43 0715	1			030 160 345 000	Kugelgelenk C	Ball joint C	Joint à rotule C	Giunto sferico C	Articulac.est.C
3	292 43 0710	2			000 000 013 012	Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di appoggio	Anillo apoyo
4	377 00 43 0716	2			030 460 001 012	Dichtungsbalg	Sealing bellows	Joint à soufflet	Guarniz.soffietto	Fuelle hermet.
5	900 03 87 2351	2			M18x1,5 DIN937	Kronenmutter	Castle nut	Ecrou crenelé	Dado a corona	Tuerca corona
6	900 03 92 0347	2			4x35 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
7		1			028 000 169 016	Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
8		1			036 060 408 016	Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
9	377 00 43 0708	1		(9, 13-15)	028 400 001 018	Klemmschelle C	Clip C	Collier de serr.C	Collare di serr.C	Abraz.apriet.C
11	690 00 43 0701	1		(11, 13-15)	030 400 001 018	Klemmschelle C	Clip C	Collier de serr.C	Collare di serr.C	Abraz.apriet.C
13	900 03 80 3543	2			M10x1x45 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 93 1122	2			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
15	900 03 87 1312	2			M10x1 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
16	377 00 43 0709	1		(16, 18-20)	028 400 008 018	Klemmschelle C	Clip C	Collier de serr.C	Collare di serr.C	Abraz.apriet.C
18	900 03 80 3652	1			M12x1,5x55 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 93 1142	1			B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
20	900 03 87 1314	1			M12x1,5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	377 00 43 0718 1				036 460 011 018	Klemmschelle C	Clip C	Collier de serr.C	Collare di serr.C	Abraz.apriet.C
23	900 03 80 3550 1				M10x1x50 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 93 1122 1				B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
25	900 03 87 1312 1				M10x1 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
26	377 00 43 0713 1				M8x1x55 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
27	900 03 93 1102 1				B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
28	900 03 87 1259 1				M8x1 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30	377 00 43 0714 2				036 000 001 020	Vierkantscheibe	Squadre washer	Rondelle carrée	Rosetta quadra	Arandela cuadrada
35	377 00 43 0701 1				030 111 003 606	Kugelgelenk C	Ball joint C	Joint à rotule C	Giunto sferico C	Articulac.esf.C
36	377 00 43 0715 1				030 160 345 000	Kugelgelenk C	Ball joint C	Joint à rotule C	Giunto sferico C	Articulac.esf.C
37	292 43 0710 2				000 000 013 012	Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di appoggio	Anillo apoyo
38	377 00 43 0716 2				030 460 001 012	Dichtungsbaig	Sealing bellows	Joint à soufflet	Guarniz.soffietto	Fuelle hermet.
39	900 03 87 2351 2				M18x1,5 DIN937	Kronenmutter	Castle nut	Ecrou crenelé	Dado a corona	Tuerca corona
40	900 03 92 0347 2				4x35 DIN 94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
41	1				030 060 261 016	Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
42	377 00 43 0710 2			(42, 44-46)	030 400 011 018	Klemmschelle C	Clip C	Collier de serr.C	Collare di serr.C	Abraz.apriet.C
44	900 03 80 3652 2				M12x1,5x55 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45	900 03 93 1142 2				B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
46	900 03 87 1314 2				M12x1,5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
47	590 00 43 0701 1			(47, 49-51)	030 400 001 018	Klemmschelle C	Clip C	Collier de serr.C	Collare di serr.C	Abraz.apriet.C
49	900 03 80 3543 1				M10x1x45 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
50	900 03 93 1122 1				B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
51	900 03 87 1312 1				M10x1 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

VT 40

VORDERACHSEN
FRONT AXLES
ESSIEUX AVANT
ASSALI ANTERIORE
EJES DELANTEROS

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *

ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* gilt nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	8110, 8130		Verstellbare Vorderachse	Adjustable front axle	Essieu avant réglable	Assale anteriore regolabile	Eje delantero regulable
2	8110a, 8130a	SIGE 002 B342	Vorderachsaufhängung	Front axle suspension	Suspension du pont avant	Sospensione del asse anteriore	Suspensión del eje delantero
3	8110a, 8130a	SIGE 002	Vorderachsaufhängung, Gelenkgehäuse	Front axle housing, steering knuckle assembly	Carter du pont avant, boîtier du joint de direction	Scatola d'assale anteriore, scatola giunti	Cárter del eje delantero, caja de pivote dirección
4	8110a, 8130a	SIGE 002	Planetentrieb	Planetary drive	Train planétaire	Comando planetario	Accionamiento planetario
5	8110a, 8130a	SIGE 002	Vorderachs Antrieb, Differential, Gelenkwellen	Front wheel drive, differential, propeller shafts	Roues avant motrices, différentiel, arbres à transmission	Trazione anteriore, differenziale, alberi a giunto cardanico	Tracción delantera, diferencial, árboles articulados

VT 40

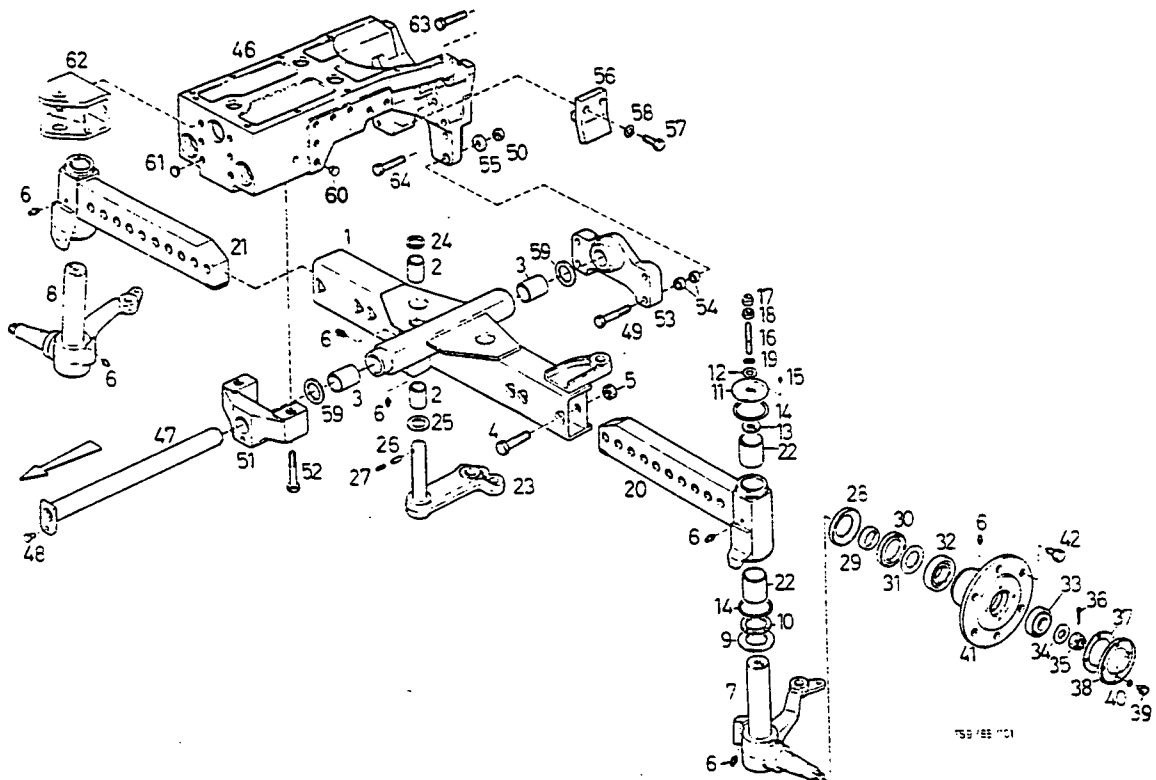
VORDERACHSEN
FRONT AXLES
ESSIEUX AVANT
ASSALI ANTERIORE
EJES DELANTEROS

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *

ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

* gilt nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6	8110a, 8130a	SIGE 002, B342	Selbstsperrdifferential	Self-locking differential	Différentiel autoblocable	Dispositivo di bloccaggio differenziale automatico	Bloqueo diferencial de accionamiento mecánico
7	8110a, 8130a	SIGE 002	Lenkzylinder	Steering cylinder	Cylindre de direction	Cilindro idraulico di sterzo	Cilindro dirección
8	8110a, 8130a	B516, B519	Bodenschutz	Protective plate	Plaque protectrice	Piastra protettiva	Placa protección



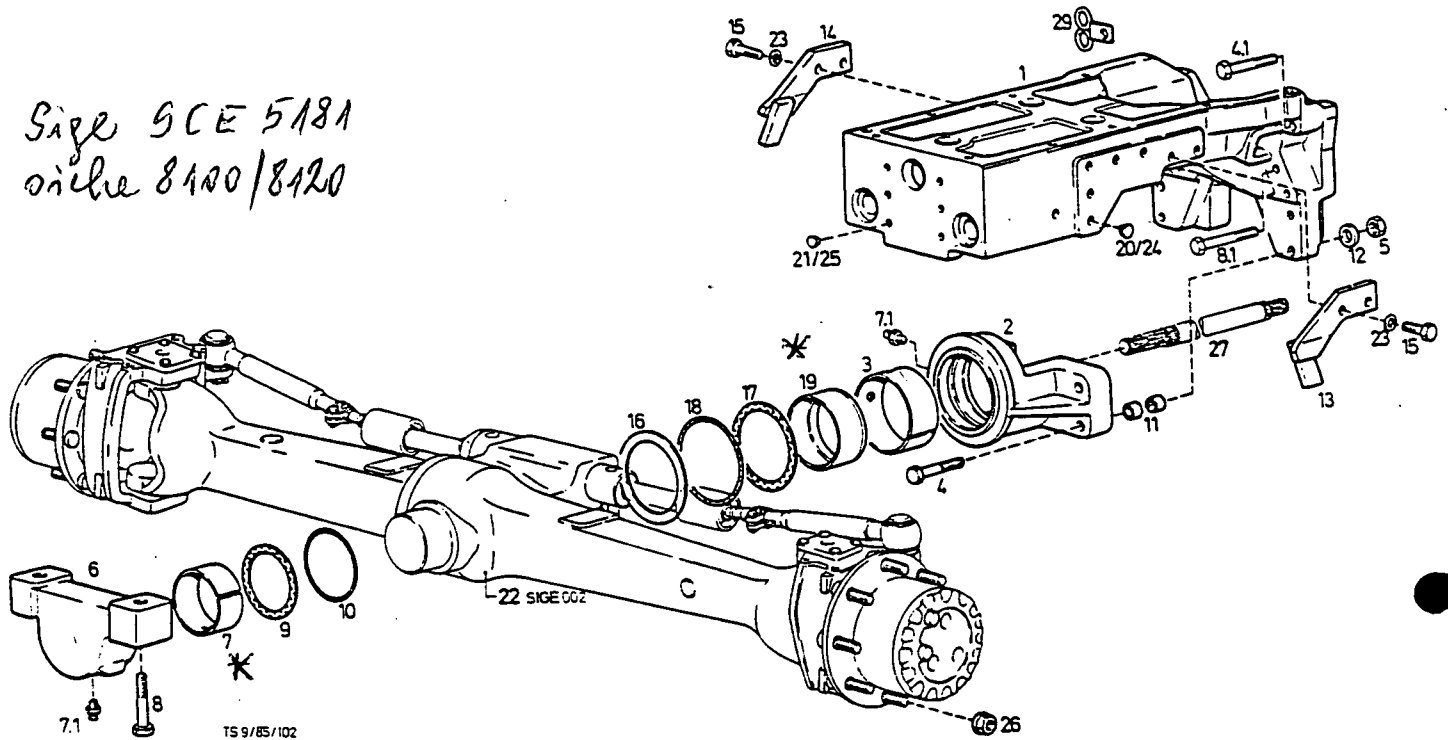
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1-3	377 00 41 0068 1					Mittelstück C	Centre part C	Partie centr. C	Parte centrale C	Parte central C
2	192 41 0138 2					Lagerbüchse	Bearing bush	Boccola cuscinetto	Boccola cuscinetto	Casquillo soporte
3	397 41 0285 2					Lagerbüchse	Bearing bush	Douille palier	Boccola cuscinetto	Casquillo soporte
4	900 03 80 3923 4				M18x1,5x80 DIN960-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 87 1353 4				M18x1,5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6	900 03 96 3112 8				m10	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
7	397 41 0259 1			l	AM8x1 DIN71412	Achsschenkel	Steering knuckle	Fusée essieu	Fuso a snodo	Mangueta direcc.
8	397 41 0260 1			r		Achsschenkel	Steering knuckle	Fusée essieu	Fuso a snodo	Mangueta direcc.
9	397 41 0044 2					Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
10	397 41 0043 2					Gleitring	Sliding ring	Anneau de glisse.	Anello scorrevole	Anillo deslizante
11	397 41 0195 2					Abdeckscheibe	Washer	Rondelle	Rosetta	Disco
12	900 03 93 2622 2				R18 DIN440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
13	390 41 0027 2			s=0,125		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
13	390 41 0043 2			s=0,5	wa	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
13	390 41 0044 2			s=0,7		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
14	390 41 0033 4					Gummiring	Rubber ring	Bague caoutch.	Anello di gomma	Aro goma
15	900 03 90 1210 2				5m6x10 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
16	390 41 0058 2					Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
17	900 03 88 8459 2				VM16x1,5 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
18	900 03 87 1341 2				M16x1,5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	900 03 93 2018 2				B16 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
20	377 00 41 0071 1			l, (20,22)		Achsschenkelager	Bearing C	Palier C	Cuscinetto C	Cojinete C
21	377 00 41 0072 1			r, (21,22)		Achsschenkelager	Bearing C	Palier C	Cuscinetto C	Cojinete C
22	397 41 0286 4					Lagerbüchse	Bearing bush	Douille palier	Boccola cuscinetto	Casquillo soporte
23	295 41 0020 1					Schlepphebel	Lever	Levier	Leva	Palanca

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
24	337 00 29 0077 1			s=2,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
24	337 00 29 0080 1			s=3,0		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
24	337 00 29 0081 1			s=3,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
24	337 00 29 0082 1			s=4,0		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
24	337 00 29 0083 1			s=4,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
24	337 00 29 0084 1			s=5,0	wa	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
25	82 22 0018 1			s=0,1		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
25	82 22 0019 1			s=0,3		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
25	82 22 0020 1			s=0,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
25	80 22 0025 1			s=1,5		Zwischenscheibe	Intermed. washer	Rondelle interm.	Rosetta interm.	Arandela interm.
26	900 03 90 9672 1				10x45 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
27	900 03 90 9644 1				6x45 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
28	390 41 0023 2					Labyrinthblech	Labyrinth plate	Tôle labyrinthe	Lamiera labirinto	Chapa laberinto
29	390 41 0021 2					Beilagring	Ring	Bague	Anello	Anillo
30	900 03 07 8618 2				A60x85x8 DIN3760	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
31	390 41 0022 2					Zwischenplatte	Intermed. plate	Plaque interméd.	Piastra interm.	Placa intermedia
32	900 03 32 6127 2				322 09	Kegelrollenlager	Tap.roller bearing	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodil.cónicos
33	900 03 32 6121 2				322 07	Kegelrollenlager	Tap.roller bearing	Roul.à roul.con.	Cusc.rulli conici	Coj.rodil.cónicos
34	390 41 0024 2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
35	900 03 87 2369 2				M24x1,5 DIN937	Kronenmutter	Castle nut	Ecrou crénelé	Dado a corona	Tuerca corona
36	900 03 92 0431 2				5x40 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
37	390 41 0031 2					Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
38	390 41 0028 2					Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
39	900 03 80 2402 8				M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
40	900 03 93 1102 8				B8 DIN 127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
41	390 41 0117 2					Vorderradnabe	Front wheel hub	Moyeu roue avant	Mozzo ruota ant.	Cubo rueda del.
42	390 61 0067 12					Kugelbundschräube	Spherical collar screw	Vis à rotule	Vite di fissaggio	Tornillo de asiento esférico

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	357 00 41 0062 1					Vorderachsbock	Front axle bracket	Sellette d'essieu	Supporto assale anteriore	Puente delantero
47	397 41 0092 1					Achsbolzen	Pivot pin	Pivot de fusée	Perno dell'assale	Perno eje
48	900 03 80 2616 1				M12x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
49	900 03 80 0854 4				M16x90 DIN931-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
50	900 03 87 1339 4				M16 DIN934 M10	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
51	377 00 41 0016 1			v		Lager	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
52	900 03 80 0857 2				M16x100 DIN931-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
53	377 00 41 0015 1			h		Lager	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
54	880 41 0068 4					Passhülse	Fitting sleeve	Douille	Manicotto	Casquillo
55	-99 -9 07 -030 2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
56	377 00 41 0090 2					Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
57	900 03 80 2841 1				M16x50 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
58	900 03 93 5168 4				17 DIN1441	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
59	395 41 0009 1			s=3,0	wa	Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
59	395 41 0008 1			s=3,25		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
59	395 41 0007 1			s=3,5		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
59	395 41 0006 1			s=3,75		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
59	395 41 0005 1			s=4,0		Einstellscheibe	Shim	Disque de réglage	Disco di registro	Arandela graduac.
60	900 03 17 1696 14				A15,6x8	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
61	900 03 17 1699 6				A12,5x12	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
-	900 03 17 1869 14				A14,6x5,5	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
-	900 03 17 0479 4				A12,3x7	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
62	- 1					Abschleppklaue	Towing claw	Griffe dépannage	Innesto a denti di soccorso	Garra remolque
63	900 03 80 0851 4				M16x95 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
64	900 03 80 0874 2				M16x105 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

SIGE 002

Sigel GCE 5181
siehe 8100/8120



Reperaturbögen - an KD verweisen

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	357 00 41 0062	1				Vorderachsbock	Front axle bracket	Sellette d'essieu avant	Supporto assale anteriore	Puente delantero
2	357 00 41 0059	1		(2,3)		Lagerbrille	Sealing gland	Lunettes	Occhiale	Lentes
3	397 41 0271	1				Lagerbüchse	Bearing bush	Bague palier	Boccola cuscinetto	Casquillo sop.
4	900 03 80 0854	3			M16x90 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4.1	900 03 80 0851	4			M16x95 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 87 1339	5			M16 DIN934 M10	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6	377 00 41 0079	1		(6,7),	v	Lager C	Bearing C	Palier C	Cuscinetto C	Cojinete C
7	357 00 41 0057	1				Lagerbüchse	Bearing bush	Bague palier	Boccola cuscinetto	Casquillo sop.
7.1	900 03 96 3114	2			BM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
8	900 03 80 0857	2			M16x100 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8.1	900 03 80 0874	3			M16x105 DIN931-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	357 00 41 0063	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope.
10	780 21 0009	1			140x3	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta angular
11	880 41 0068	4				Passhülse	Fitting sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
12	-99 -9 07 -030	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
13	377 00 41 0082	1				Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
14	377 00 41 0083	1				Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
15	900 03 80 2832	4			M16x40 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	357 00 41 0060	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
17	397 41 0281	1				Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela top.
18	780 K 74 0111	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
19	357 00 41 0061	1				Bundbüchse	Flanged bush	Bague à collet	Camicia c. collare	Casquillo coll.
20	900 03 17 1869	10			A14,6x5,5	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado

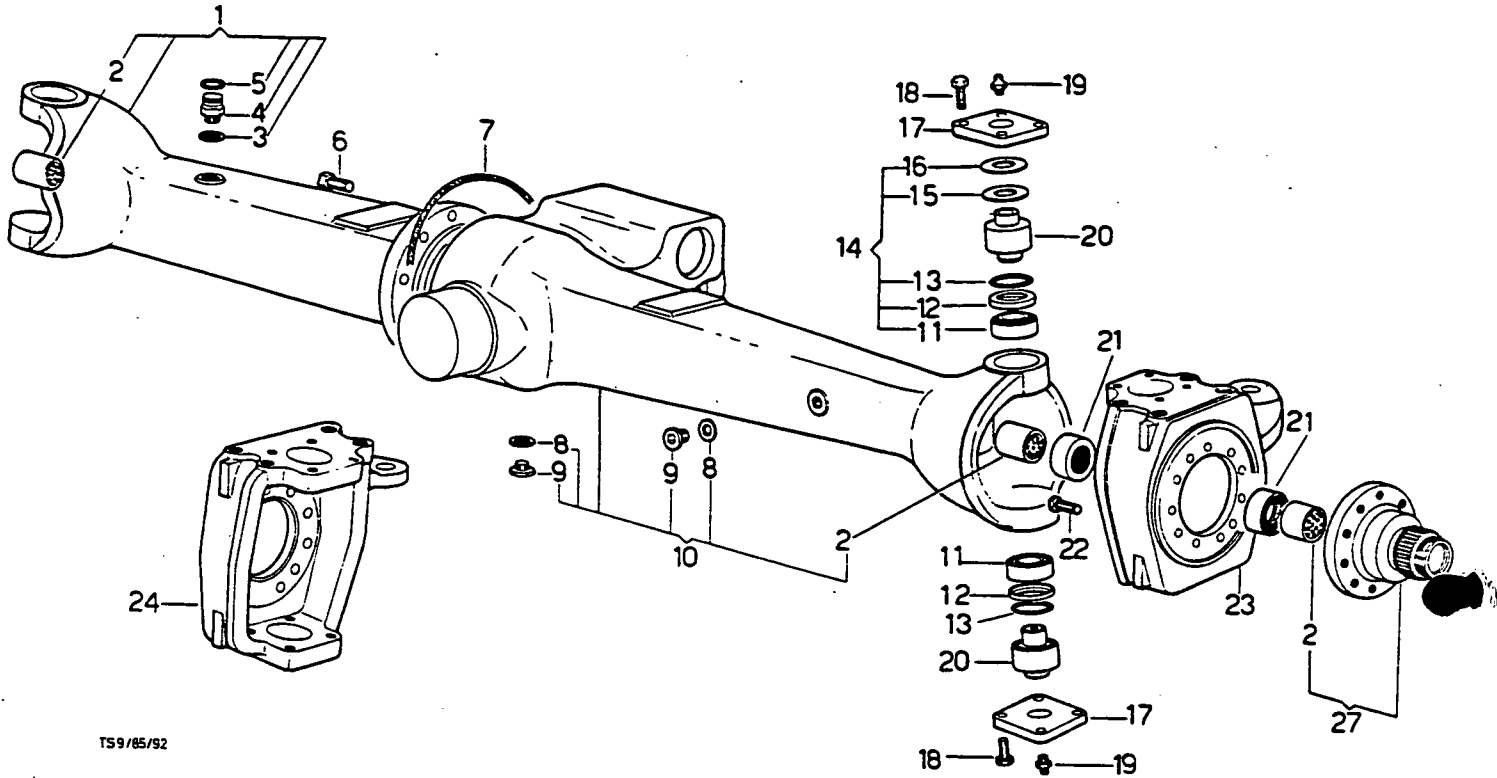
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
21	900 03 17 0479	4			12,3x7	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
22	377 00 41 0063	1	8110a	→06033,1)	SIGE SCE 5181	Planetenlenk- triebachse C (ohne Sperr- differential, ohne Bremse)	Driven planetary steering axle C (without locking diff. without brake)	Essieu plan. direc- teur C (sans différentiel blocable, sans frein)	Assale motore C (senza dispositivo di bloccaggio dif. senza freno)	Eje planetario C (sin bloqueo dif. diferencial, sin freno)
		1	8130a	→06014,1)						
22	377 00 41 0065	1	8110a	→05791,1)	SIGE SCE 5181N	Planetenlenk- triebachse C (mit Sperr- differential, ohne Bremse)	Driven planetary steering axle C axle (with locking diff., without brake)	Essieu plan. direc- teur C (avec différentiel blocable, avec frein)	Assale motore C (con dispositivo di bloccaggio dif. con freno)	Eje planetario C (con bloqueo dif. diferencial, con freno)
				B342						
22	377 00 41 0097	1	8110a	06034 →	SIGE 002	Planetenlenktrieb- achse C (ohne Sperrdifferential, ohne Bremse)	Driven planetary steering axle C (without locking differential, without brake)	Essieu planétaire directeur C (sans différentiel blocable, sans frein)	Assale motore sterzante C (senza dispositivo di bloccaggio dif- ferenziale, senza freno)	Eje planetario C (sin bloqueo diferencial, sin freno)
		1	8130a	06015 → (TA3,4,5,7)						
22	377 00 41 0098	1	8110a	05792 →	SIGE 002 N	Planetenlenktrieb- achse C (mit Sperrdifferential, ohne Bremse)	Driven planetary steering axle C (with locking differential, without brake)	Essieu planétaire directeur C (avec différentiel blo- cable, sans frein)	Assale motore sterzante C (con dispositivo di bloccaggio dif- ferenziale, senza freno)	Eje planetario C (con bloqueo diferencial, sin freno)
		1	8130a	05807 → (TA3-7), B 342						
23	900 03 93 0301	4			A17 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24	900 03 17 1696	14		wa	A15,6x8	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
	900 03 17 1699	6		wa	B12,5x12	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
	900 03 88 4236	16			A18 DIN74361	Kugelbundmutter	Spherical collar nut	Ecrou à rotule	Dado con spallam.	Tuerca de asiento esférico
27	377 00 31 0016	1		2)		Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero di comando	Eje motriz
29	357 00 47 0034	1				Schlauchhalter	Hose carrier	Support flexible	Supporto tubo fl.	Soporte manguera
				1) =		Teileumfang sowie Einbau der Planetenlenktriebachse SIGE 5181/N siehe Teilverzeichnis STEYR 8100/8120 Kapitel Vorderachse VT 33/TA 2a I				
				2) =		nur bei Planetenlenktriebachse SIGE 002/N				

STEYR 8110a
STEYR 8130a

SIGE 002

VORDERACHSGEHÄUSE, GELENKGEHÄUSE
FRONT AXLE HOUSING, STEERING KNUCKLE
ASSEMBLY
CARTER DU PONT AVANT, BOITIER DU
JOINT DE DIRECTION

SCATOLA D'ASSALE ANTERIORE, SCATOLA
GIUNTI VT 40/TA 3
CARTER DEL EJE DELANTERO, CAJA DE
PIVOTE DIRECCION



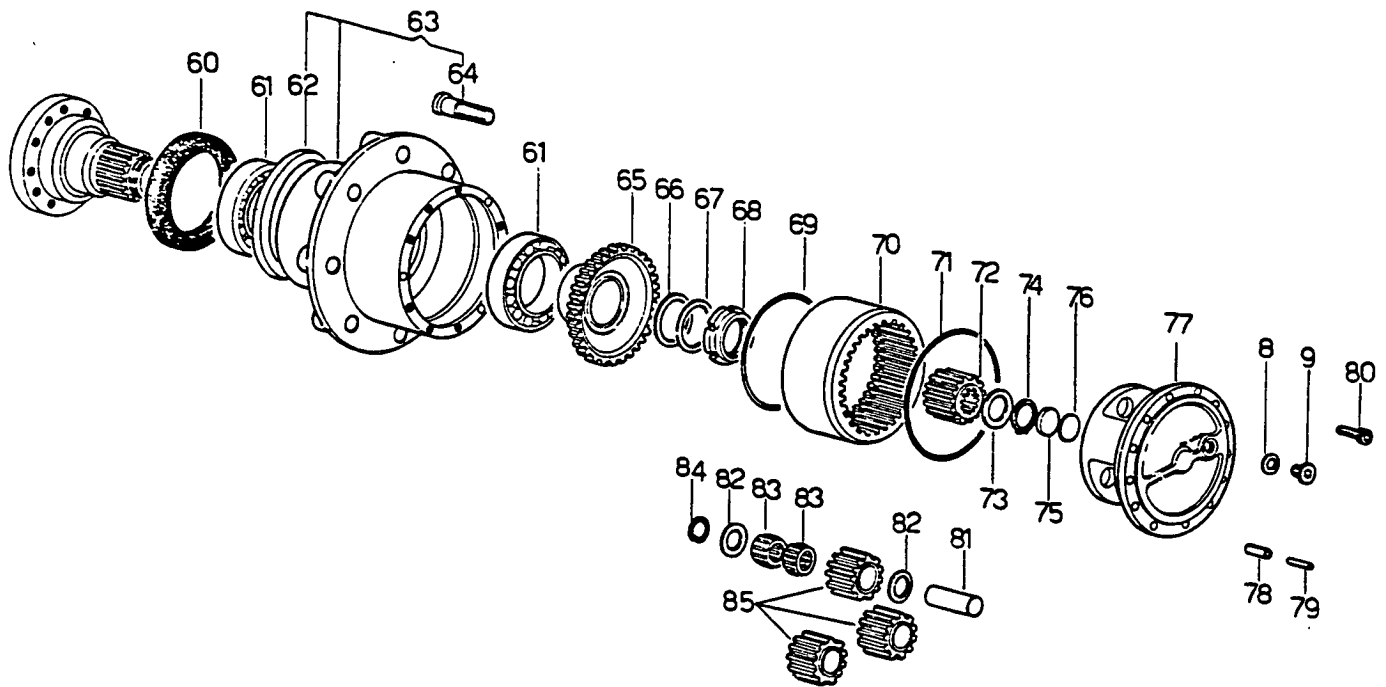
TS9/85/92

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 41 1001	1		r, (+2-5)		Lagergehäuse C	Bearing housing C	Boîtier de palier C	Scatola cuscinetto C	Cárter del cojinete C
2	357 00 41 1004	4				Büchse	Bush	Bague	Camicia	Camisa
3	900 03 09 8069	1			A24x30 DIN7603	Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
4	357 00 41 1003	1				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
5	377 00 41 0706	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
6	900 03 80 2737	10			M14x40 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	377 00 41 1003	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
8	900 03 09 8032	2			A20x26 DIN7603	Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
9	900 03 96 2047	2			M20x1,5 DIN908	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
10	377 00 41 1002	1		l, (+2,8,9)		Lagergehäuse C	Bearing housing C	Boîtier de palier C	Scatola cuscinetto C	Cárter del cojinete C
11	357 00 41 1005	4			86649/86610	Kege Rollenlager	Bevel roller bearing	Roulement à rouleaux con.	Cuscinetto conico	Cojinete rodillos cónicos
12	357 00 41 1006	4				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
13	357 00 41 1007	4				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
15	357 00 41 1008	8		s=0,2 mm		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
16	357 00 41 1009	6		s=0,5 mm		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
17	357 00 41 1010	4				Platte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
18	900 03 80 2639	16			M12x40 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 96 3124	4			AM10x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
20	357 00 41 1012	4				Lagerbolzen	Pivot pin	Axe support	Perno supporto	Bulón soporte

VT 40/TA 3
1985 - 02

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	357 00 41 1014 2					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
22	900 03 80 2544 22				M10x30 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	357 00 41 1011 1			i		Nabenträger	Hub carrier	Support de moyeu	Supporto mozzo	Porta-cubo
24	357 00 41 1013 1			r		Nabenträger	Hub carrier	Support de moyeu	Supporto mozzo	Porta-cubo
27	377 00 41 1004 2			(+2)		Nabenträger C	Hub carrier C	Support de moyeu C	Supporto mozzo C	Porta-cubo C

SIGE 002



TS 9/85/94

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
8	900 03 09 8032 2				A20x26 DIN7603	Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
9	900 03 96 2047 2				M20x1,5 DIN908	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
60	377 00 41 0728 2					Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
61	900 03 32 6441 4					Kegelrollenlager	Bevel roller bearing	Roulement à rouleaux con.	Cuscinetto conico	Cojinete rod. cónicos
62	377 00 41 1005 2					Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
63	377 00 41 1006 2			(+62,64)		Radnabe C	Wheel hub C	Moyeu de roue C	Mozzo della ruota C	Cubo rueda C
64	357 00 41 1021 16					Radbolzen	Wheel pin	Boulon de roue	Vite fissagg. ruota	Bulón rueda
65	377 00 42 1020 2					Zahnradnabe	Gear pin	Moyeu pignon	Mozzo della ruota dentata	Cubo de la rueda dentada
56	357 00 41 1029 4			s=0,2 mm		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
67	357 00 41 1030 4			s=0,3 mm		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
68	357 00 41 1023 2					Nutmutter	Grooved nut	Ecrou rainurée	Ghiera	Tuerca ranurada
69	377 00 42 1021 2					Ring	Ring	Bague	Anello	Anillo
70	377 00 42 1022 2					Hohlrad	Internal ring gear	Roue à denture int.	Corona dent. inter.	Corona satelites
71	377 00 41 1003 2					O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
72	377 00 42 1024 2					Sonnenrad	Sun gear	Roue solaire	Ruota planetaria	Piñón eje
73	377 00 42 1025 2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
74	900 03 93 3220 2					Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
75	377 00 41 1007 2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
76	357 00 41 1026 4			s=0,6		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
77	377 00 42 1026 2					Planetenträger	Planetary carrier	Cage transmission planétaire	Porta-satelliti	Portaplanetarios
78	900 03 90 9698 8				8x24 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Perno fiador
79	900 03 90 9620 8				5x24 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Perno fiador
90	900 03 86 0018 24				M8x25 DIN912-12.9	Innensechskant- schraube	Hexagon socket screw	Vis à six pans interne	Vite esagonale cavi	Tornillo vaso hexagonal
81	377 00 42 1027 6					Lagerbolzen	Pivot pin	Axe support	Perno supporto	Bulón soporte
82	377 00 42 0722 12					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
83	900 03 36 1090 12					Nadelkäfig	Needle cage	Cage à aiguilles	Gabbia a rullini	Jaula agujas
84	900 03 93 4125 6				25x1,2 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
85	377 00 42 1028 2					Planetenradsatz C	Planetary gear set C	Roues à train planétaire C	Ruote dent. satell. C	Ruedas planetarias C
85	377 00 42 1034 6					Planetenrad lose	Planetary gear loose	Roue à train planétaire branlante	Ruota dent. satell. dissoluta	Rueda planetaria suelta

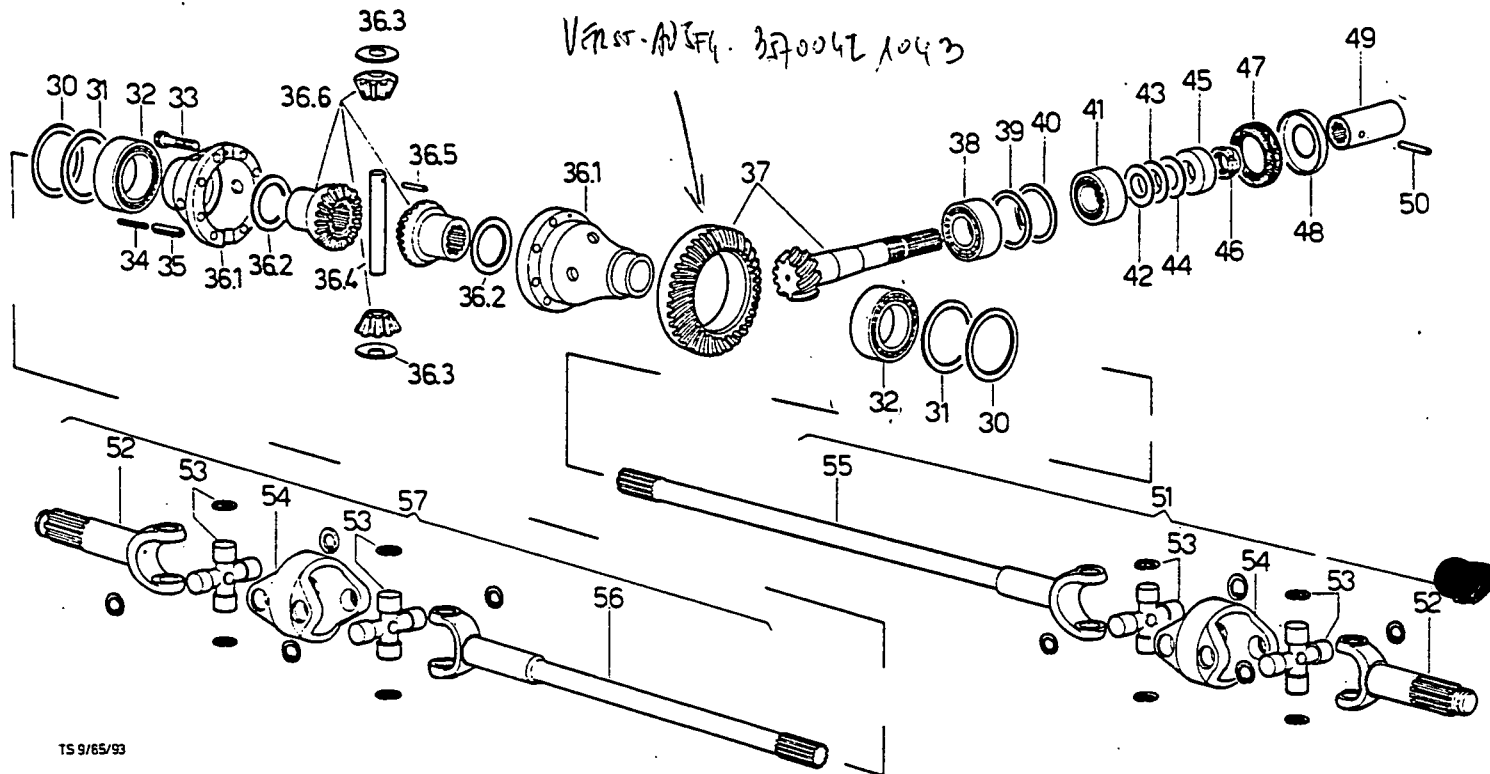
STEYR 8110a
STEYR 8130a

SIGE 002

VORDERRADANTRIEB, DIFFERENTIAL,
GELENKWELLEN
FRONT WHEEL DRIVE, DIFFERENTIAL,
PROPELLER SHAFTS
ROUES AVANT MOTRICES, DIFFERENTIEL,
ARBRES A TRANSMISSION

TRAZIONE ANTERIORE, DIFFERENZIALE,
ALBERI A GIUNTO CARDANICO
TRACCION DELANTERA, DIFERENCIAL,
ARBOLES ARTICULADOS

VT 40/TA 5



TS 9/85/93

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
30	337 00 42 1002	6		s=0,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
31	337 00 42 1001	6		s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
32	900 03 32 0021	2				Kegelrollenlager	Bevel roller bearing	Roulement à rouleaux con.	Cuscinetto conico	Cojinete rodillos cónicos
33	900 03 86 2540	12			M10x45 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34	900 03 90 9644	4			6x45 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditora	Perno fiador
35	900 03 90 9672	4			10x45 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditora	Perno fiador
36.1	357 00 42 1039	1				Differentialgehäuse	Differential housing	Carter du différentiel	Scatola differenziale	Cárter diferencial
36.2	357 00 42 1041	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
36.3	357 00 42 1042	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
36.4	357 00 42 1038	1				Lagerbolzen	Pivot pin	Axe support	Perno supporto	Bulón soporte
36.5	900 03 90 9620	1				Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditora	Perno fiador
36.6	357 00 42 1040	1				Kegelradsatz C	Bevel gear set C	Engrenages con. C	Ruote dent. con. C	Ruedas cón. C
37	377 00 42 1006	1				Radsatz C	Gear set C	Jeu de pignons C	Serie ruote C	Juego ruedas C
38	900 03 32 6072	1				Kegelrollenlager	Bevel roller bearing	Roulement à rouleaux con.	Cuscinetto conico	Cojinete rodillos cónicos
39	377 00 42 1007	4		s=0,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
40	377 00 42 1008	3		s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
41	900 03 32 6124	1				Kegelrollenlager	Bevel roller bearing	Roulement à rouleaux con.	Cuscinetto conico	Cojinete rodillos cónicos
42	377 00 42 1009	4		s=0,2		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
43	377 00 42 1010	4		s=0,5		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
44	377 00 42 1011	2		s=0,75		Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
45	377 00 42 1012	1				Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Distanziale	Aro distanciario

3770042 1038

VT 40/TA 5
1985 - 02

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	357 00 42 1031	1				Nutmutter	Grooved nut	Ecrou rainurée	Ghiera	Tuerca ranurada
47	357 00 42 1030	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
48	357 00 42 1025	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
49	357 00 42 1018	1	2 e			Antriebsmuffe	Drive sleeve	Manchon cde.	Manicotto di com.	Manguito mando
50	900 03 90 5656	1			8x45 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditora	Manguito mando
51	377 00 42 1013	1		1, (52-55)		Gelenkwelle C	Propeller shaft C	Arbre à transmission C	Albero a giunto cardanico C	Arbol articulado C
52	377 00 42 1014	2				Achszapfen	Axle pin	Pivot d'essieu	Perno d'assale	Munón eje
53	377 00 42 1019	4				Kreuzgelenk	Universal joint	Joint à croisillon	Crocera	Articulac. cruceta
54	377 00 42 1017	2				Gabel	Fork	Fourche	Forcella	Horquilla
55	377 00 42 1015	1				Achswelle, lang	Axle shaft, long	Arbre d'essieu, longue	Albero dell'assale, lungo	Arbol del eje, largo
56	377 00 42 1018	1				Achswelle, kurz	Axle shaft, short	Arbre d'essieu, court	Albero dell'assale, corto	Arbol del eje, corto
57	377 00 42 1016	1		r, (52,53,54,56)		Gelenkwelle C	Propeller shaft C	Arbre à transmission C	Albero a giunto cardanico C	Arbol articulado C
49	377 00 42 1039	32				anbr. Muffe				
49	377 00 42 1042	2				Büchse abgesetzt				

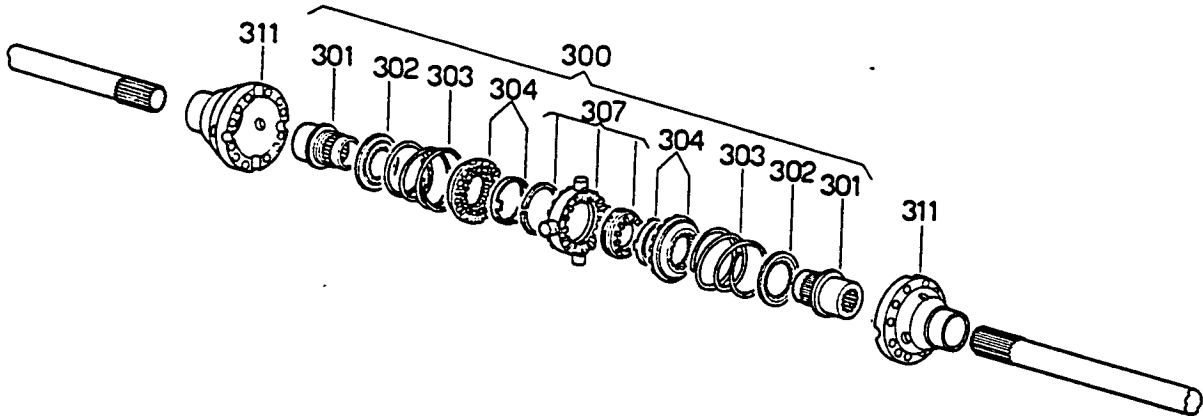
Antriebsmuffe 377 00 42 1039 / 45 ϕ außen / Innenverz. 29 ϕ - 32 ϕ

-11-

377 00 42 1042 / 45 ϕ außen / Innenverz. 26 ϕ - 28 ϕ
abgesetzt auf -11 29 ϕ - 32 ϕ

-11-

357 00 42 1018 / 45 ϕ außen / Innenverz. 26 ϕ - 28 ϕ



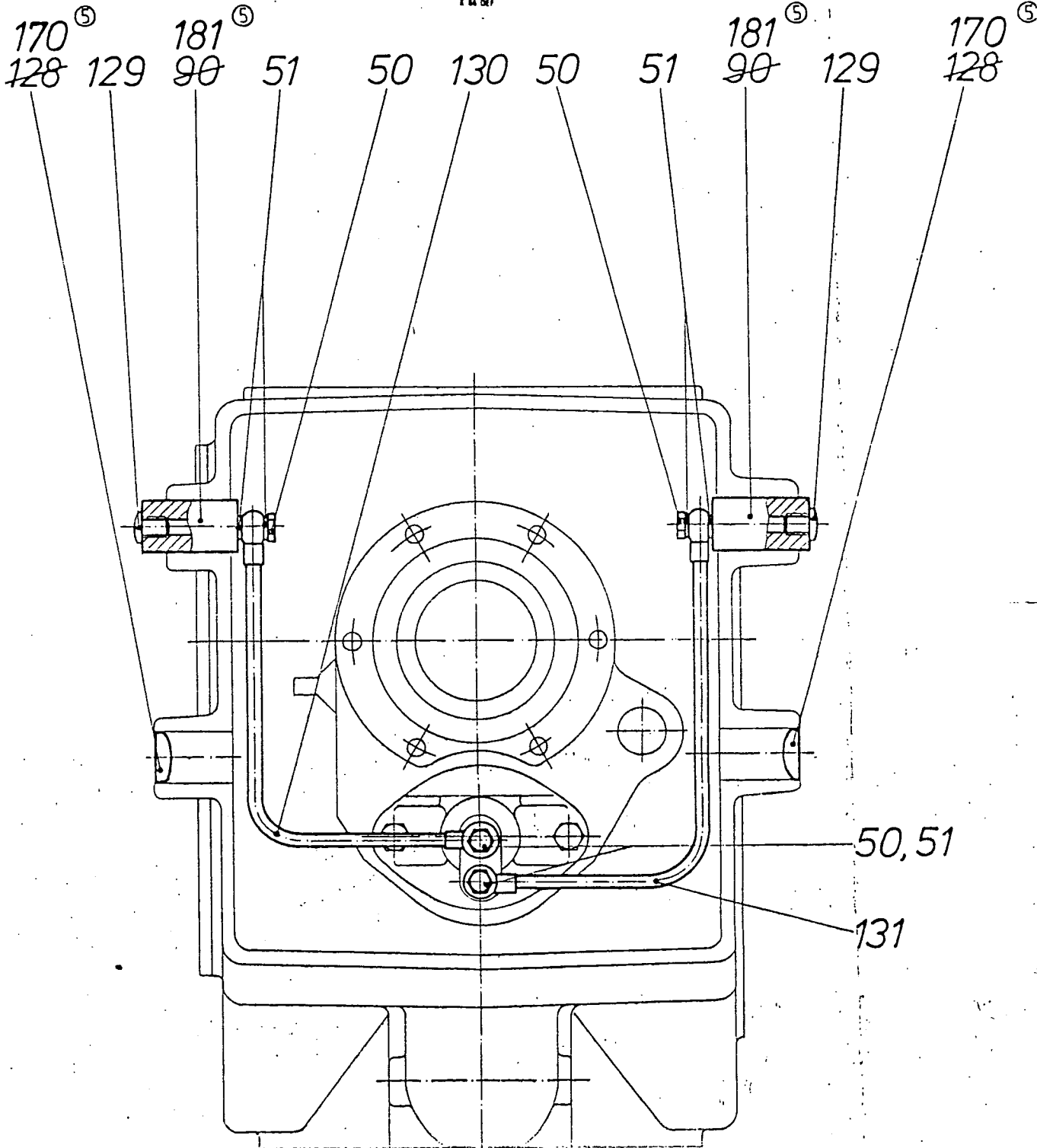
TS9/85/96

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
300	377 00 42 1005	1				Selbstsperr-differential C No Spin	Self-locking differential C No Spin	Différentiel auto- blocable C No Spin	Dispositivo di bloccaggio differ- enziale automa- tico C No Spin	Bloqueo diferenc- ial de accionamiento mecánico C No Spin
301	377 00 42 1029	2				Seitenmuffe	Lateral sleeve	Manchon latéral	Manicotto later.	Manguito lateral
302	377 00 42 1030	2				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
303	377 00 42 1031	2				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
304	377 00 42 1032	2				Kupplung	Clutch	Embrayage	Frizione	Embrague
307	377 00 42 1033	2				Zentralmuffe	Centre sleeve	Manchon central	Manicotto centrale	Manguito central
311	357 00 42 1039	1				Diff.-gehäuse	Diff. housing	Carter du différ.	Scatola differenz.	Cárter diferencial

02272/615-16-33
02287/2242-5

Schnitt SECTION A-B (Steyr)
coupe

1 M 021



Hohlkugeln + Versdrainierung
f. LS-Getriebe TWPO3 (Teile im
Getriebe, Lieferumfang UHD)

Pos. 181

Ausflußstück 25Stk 377 0075 9169
UHD 437 0140

Pos. 130

Drüchölleitung 15Stk 377 0075 9178
UHD 434 7792

Pos. 131

Schmierölleitung 15Stk 377 0075 9179
UHD 434 7794

Pos. 50

Hohlschraube 45Stk 377 0075 9180
UHD 111 9241

Pos. 51

Dichtung 88Stk 377 0075 9181
UHD 111 8681

DIN 7603 A 12x18 CV

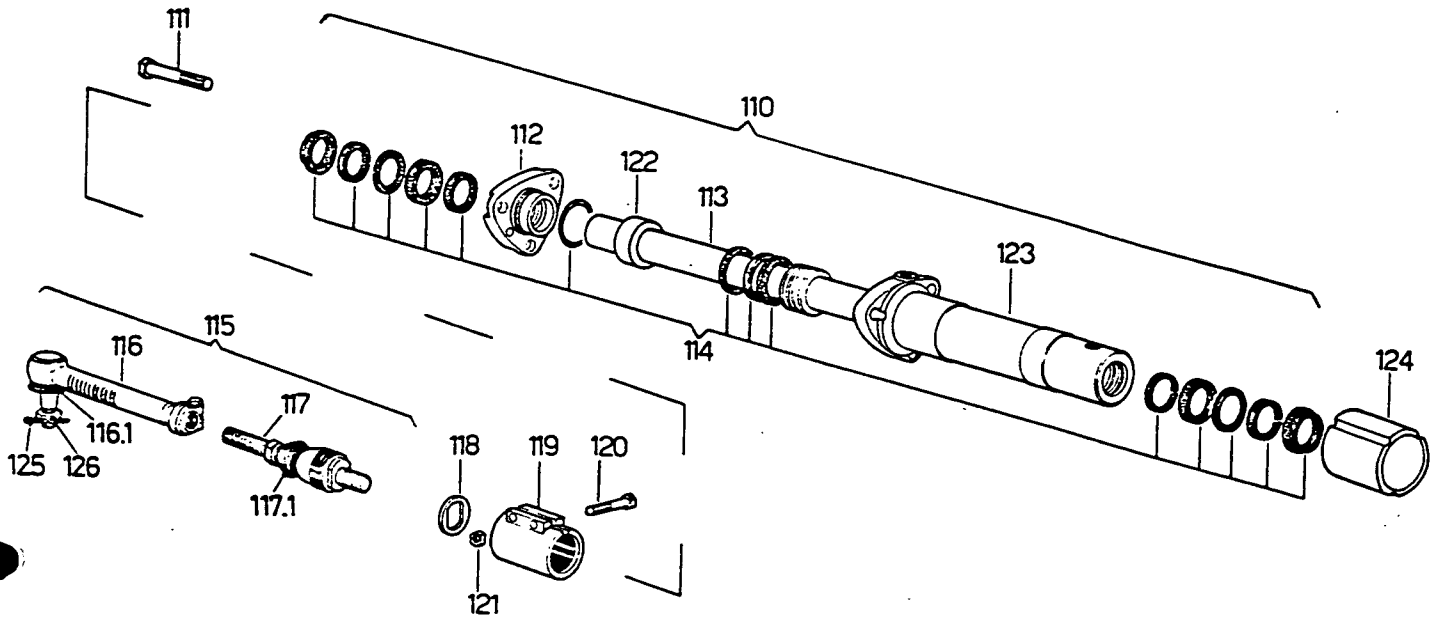
Matblage Drüchölversorgung

377 00 00 9193 Bl. 4

0436 4600 UA 1405-07

880504

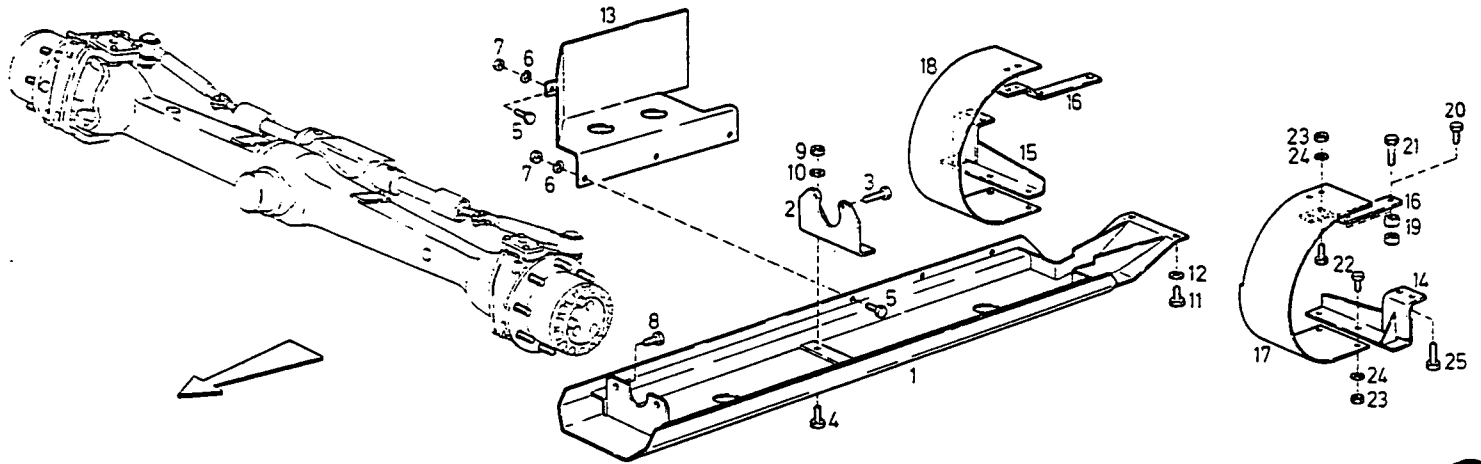
SIGE 002



TS 9/85/95

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
110	357 00 47 1001 1			(110-124)		Lenkzylinder C	Steering cylinder C	Cylindre de direction C	Cilindro idraulico di sterzo C	Cilindro dirección C
111	900 03 80 0780 3				M14x120 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
112	357 00 47 1006 1					Zylinderflansch	Cylinder flange	Bride vérin	Flangia cilindro	Brida cilindro
113	357 00 47 1005 1					Kolbenstange	Piston rod	Tige de plongeur	Stelo dello stant.	Biela pistón
114	357 00 47 1004 1					Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
115	377 00 43 1001 2					Spurstange	Track rod	Barre de voie	Tirante trasversale	Biela ancho de vía
116	377 00 43 1002 2			(116a,125,126)		Kugelgelenk C	Ball joint C	Joint à rotule C	Giunto sferico C	Articul. esfér. C
116.1	357 00 43 1010 2					Dichtungsbalg	Sealing bellow	Soufflet d'étanch.	Soffietto di tenuta	Fuelle hermetic.
117	357 00 43 1009 2					Axialgelenk	Axial joint	Joint axial	Giunto assiale	Articulac. axial
117.1	357 00 43 1011 2					Dichtungsbalg	Sealing bellow	Soufflet d'étanch.	Soffietto di tenuta	Fuelle hermetic.
118	357 00 47 1002 2					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
119	357 00 47 1011 2					Buchse	Bush	Bague	Bronzina	Casquillo
120	900 03 80 0032 4					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
121	900 03 87 0221 4					Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
122	357 00 47 1012 2					Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartem.	Distanziale	Aro distanciarío
123	357 00 47 1007 1					Zylinderkörper	Cylinder body	Corps de cylindre	Corpo cilindro	Cuerpo cilindro
124	357 00 47 1013 1					Abstandring	Spacer ring	Bague d'écartem.	Distanziale	Aro distanciarío
125	900 03 92 0361 2				4x40 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
126	900 03 87 2359 2				M20x1,5 DIN937	Kronenmutter	Castle nut	Ecrou crenelé	Dado a corona	Tuerca corona

B519



59/65/103

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 43 0009	1				Bodenschutz	Protective plate	Plaque protec- tion	Piastra prote- zione	Placa protec- ción
2	377 00 43 0016	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
3	900 03 80 0621	2			M12x75 DIN931- 10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 80 2634	2			M12x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 80 2714	4			M14x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1162	4			B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
7	900 03 87 1329	4			M14 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 80 2832	2			M16x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 87 1319	4			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10	900 03 93 7286	2			12 KN688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	900 03 80 2815	2			M16x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 93 1182	2			B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
13	337 00 43 0050	1				Schutz	Protection	Protection	Protezione	Protección
14	377 00 43 0027	1		l		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
15	377 00 43 0028	1		r		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
16	377 00 43 0029	2				Schraubleiste	Strip	Listeau	Listello	Listón
17	377 00 43 0020	1		l		Bremsschutzblech	Guard plate	Tôle de garde	Lamiera di protez.	Chapa protectora
18	377 00 43 0021	1		r		Bremsschutzblech	Guard plate	Tôle de garde	Lamiera di protez.	Chapa protectora
19	680 28 0053	8	8110a			Zwischenhülse	Intermed. sleeve	Douille interméd.	Manicotto intern.	Casquillo intermed.
20	900 03 80 2832	4	8130a		M16x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	900 03 80 0848	4	8110a		M16x80 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 80 2724	8			M14x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	900 03 87 1329	8			M14 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	900 03 93 1162	8			B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
25	900 03 80 2841	4			M16x50 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	680 51 0096	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

INHALTSVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES - INDICE - INDICE

STEYR-REGELHYDRAULIK
 STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT
 RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR
 SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR
 ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR

ST E Y R 8100, 8100a / 8100 DT *
 S T E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
 S T E Y R 8120, 8120a / 8120 DT *
 S T E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *



*) gilt nur für Italien
 solamente per l'Italia

RT 33

Tafel Plateau Tavola Tabla	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1			Regelhydraulik mit Oberlenkerregelung	Hydraulic lift unit with upper link sensing	Relevage hydraulique avec réglage par la barre supérieure	Sollevatore idraulico con regolazione per puntone	Elevador hidráulico regulador con regulación para brazo superior
2			Regelhydraulik mit Unterlenkerregelung	Hydraulic lift unit with lower link sensing	Relevage hydraulique avec réglage par la barre inférieure	Sollevatore idraulico con regolazione per tirante inferiore	Elevador hidráulico regulador con regulación para brazo inferior
3			Seitlicher Deckel, Steuergerät	Lateral cover, control unit	Couvercle latéral, appareil de commande	Coperchio laterale, dispositivo di comando	Tapa lateral, aparato de mando
4		→ 2309	Steuergerät (zerlegt)	Control unit (disassembled)	Appareil de commande (désassemblé)	Dispositivo di comando (smontato)	Aparato de mando (desmontado)
4.1		2310 →	Steuergerät (zerlegt)	Control unit (disassembled)	Appareil de commande (désassemblé)	Dispositivo di comando (smontato)	Aparato de mando (desmontado)
5			Hawe - Druckbegrenzungsventil (zerlegt)	Hawe pressure limiting valve (disassembled)	Limiteur de pression Hawe (désassemblé)	Valvola limitat. pressione Hawe (smontata)	Válvula limitadora presión Hawe (desmontada)

INHALTSVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES - INDICE - INDICE

STEYR-REGELHYDRAULIK
 STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT
 RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR
 SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR
 ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR

ST E Y R 8100, 8100a / 8100 DT *
 S T E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
 S T E Y R 8120, 8120a / 8120 DT *
 S T E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

*) gilt nur für Italien
 solamente per l'Italia

RT 33

Tafel Plateau Tavola Tabla	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6			Rohrleitungen	Pipes	Tuyauteries	Tubazioni	Tuberfas
7			Hydraulikbetätigung	Hydraulic operation	Commande du système hydraulique	Comando del sollevatore idraulico	Accionamiento de la hidráulica
8		B418.01	Hydraulikbetätigung von hinten (auf Wunsch)	Hydraulic operation from the rear (optional)	Commande du système hydraulique à l'arrière (en option)	Comando del sollevatore idraulico della parte posteriore (a richiesta come opzionale)	Accionamiento de la hidráulica desde atrás (descrecional)
9			Hubwerkgestänge (Oberlenkerregelung)	Power lift linkage (upper link sensing)	Timonerie de levage (réglage par la barre supérieure)	Tiranti del sollevatore idraulico (regolazione puntone)	Varillaje del mecanismo elevador (regulación brazo superior)
10			Mittellenker (zerlegt)	Centre link (disassembled)	Bras central (désassemblé)	Tirante centrale (smontato)	Brazo central (desmontado)
11			Hubgabel, Hubstange, Kurbeltrieb (zerlegt)	Lifting fork, lifting rod, crank-drive (disassembled)	Fourche de levage, barre de levage, manivelle (désassemblés)	Forcella di sollevamento, barra di sollevamento, comando manovella (smontati)	Horquilla de elevación, barra de elevación, manivela (desmontadas)

RT 33

INHALTSVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES - INDICE - INDICE

STEYR-REGELHYDRAULIK

STEYR 8100, 8100a / 8100 DT *

STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR

STEYR 8120, 8120a / 8120 DT *

SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR

*) gilt nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Tabla	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
12			Hubwerkgestänge (Unterlenker- regelung)	Power lift linkage (lower link sensing)	Timoneria de levage (réglage par la barre inférieure)	Tiranti del solle- vatore idraulico (regolazione tirante inferiore)	Varillaje del meca- nismo elevador (regulación brazo inferior)
13		B405.02	Zusatzhubzylinder (auf Wunsch)	Supplementary lifting cylinder (optional)	Cylindre de levage additionnel (en option)	Mertinetto supplé- mentaire (a richiesta come opzionale)	Cilindro adicional de elevación (descrecional)
14		B405.02	IAEG - Zusatz- hubzylinder (zerlegt)	IAEG supplemen- tary lifting cylinder (disassembled)	Cylindre de levage additionnel IAEG (désassemblé)	Mertinetto supplé- mentaire IAEG (smontato)	Cilindro adicional de elevación IAEG (desmontado)
14.1		B405.02	Gotschlich - Zu- satzhubzylinder (zerlegt)	Gotschlich supplé- mentary lifting cylinder (disassembled)	Cylindre de levage additionnel Got- schlich (désassemblé)	Mertinetto supplé- mentaire Gotschlich (smontato)	Cilindro adicional de elevación Got- schlich (desmontado)
14.2		B405.02	MF - Zusatzhub- zylinder (zerlegt)	IAEG supplemen- tary lifting cylinder (disassembled)	Cylindre de levage additionnel MF (désassemblé)	Mertinetto supplé- mentaire MF (smontato)	Cilindro adicional de elevación MF (desmontado)

INHALTSVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES - INDICE - INDICE

STEYR-REGELHYDRAULIK

STEYR 8100, 8100a / 8100 DT *

STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR

STEYR 8120, 8120a / 8120 DT *

SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR

*) gilt nur für Italien
solamente per l'Italia

RT 33

Tafel Plate Tableau Tavola Tabla	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
15		B441.06 →.....	Geräteschnell- kuppler Kat. II (Walterscheid) - auf Wunsch	Implement quick- action coupler for cat. II (Walterscheid) optional	Coupleur rapide pour cat. II (Walterscheid) - en option	Dispositivo di attacco rapido per la cat. II (Walter- scheid) - a richiesta come opzionale	Acoplador rapido para cat. II (Walterscheid) - descrecional
15.1		B441.06→	Geräteschnell- kuppler Kat. II (Walterscheid) - auf Wunsch	Implement quick- action coupler for cat. II (Walterscheid) optional	Coupleur rapide pour cat. II (Walterscheid) - en option	Dispositivo di attacco rapido per la cat. II (Walter- scheid) - a richiesta come opzionale	Acoplador rapido para cat. II (Walterscheid) - descrecional
16		B441.06 →.....	Fanghaken (für Oberlenker)	Catch hook (for upper suspension arm)	Crochet d'attelage (pour bras de sus- pension supérieur)	Uncino (per puntone)	Gancho seguridad (para brazo superior)
16.1		B441.06→	Fanghaken (für Oberlenker)	Catch hook (for upper suspension arm)	Crochet d'attelage (pour bras de sus- pension supérieur)	Uncino (per puntone)	Gancho seguridad (para brazo superior)
17		B441.06 →.....	Fanghaken (für Unterlenker)	Catch hook (for lower suspension arm)	Crochet d'attelage (pour bras de sus- pension inférieur)	Uncino (per tirante inferiore)	Gancho seguridad (para brazo inferior)
17.1		B441.06→.....	Fanghaken (für Unterlenker)	Catch hook (for lower suspension arm)	Crochet d'attelage (pour bras de sus- pension inférieur)	Uncino (per tirante inferiore)	Gancho seguridad (para brazo inferior)
17.2		B441.06→	Fanghaken (für Unterlenker)	Catch hook (for lower suspension arm)	Crochet d'attelage pour bras de sus- pension inférieur)	Uncino (per tirante inferiore)	Gancho seguridad (para brazo inferior)

RT 33

INHALTSVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES - INDICE - INDICE

STEYR-REGELHYDRAULIK

STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT

RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR

SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR

ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR

STEYR 8100, 8100a / 8100 DT *

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

STEYR 8120, 8120a / 8120 DT *

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

*) gilt nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Tabla	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
18		B431.05	Innere Stützstrebe (auf Wunsch)	Inner support brace (optional)	Contre-fiche intérieur (en option)	Triante di sostegno interno (a richiesta come opzionale)	Tirante de apoyo (descrecional)
19		B410.10	Zusatzsteuergerät - Einbau (einfach- wirkend) - auf Wunsch	Supplementary control unit - fitting (single-acting) - optional	Appareil de commande auxillaire incorporé (à effet simple) - en option	Dispositivo di comando supplementare - montaggio (ad effetto semplice) - a richiesta come opzionale	Aparato adicional de mando - montaje (de simple efecto) - descrecional
19.1		B410.20	Zusatzsteuergerät - Einbau - auf Wunsch (einfachwirkend - elektrisch be- tätigt)	Supplementary control unit - fitting - optional (single- acting - electrically operated)	Appareil de commande auxillaire in- corporé - en option (à effet simple - commande élec- trique)	Dispositivo di comando supplementare - montaggio - a richiesta come opzionale (ad effetto semplice - a comando elettrico)	Aparato adicional de mando - montaje - descrecional (de simple efecto - con accionamiento eléctrico)
20		B410.10 → 03310	Zusatzsteuergerät (einfachwirkend) - zerlegt	Supplementary control unit (single- acting) - disassembled	Appareil de commande auxillaire (à effet simple) - désassemblé	Dispositivo di comando supplementare (ad effetto semplice) - smontato	Aparato adicional de mando (de simple efecto) - des- montado

INHALTSVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES - INDICE - INDICE

STEYR-REGELHYDRAULIK

STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT

RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR

SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR

ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR

STEYR 8100, 8100a / 8100 DT *

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

STEYR 8120, 8120a / 8120 DT *

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

*) gilt nur für Italien
solamente per l'Italia

RT 33

Tafel Plate Tableau Tavola Tabla	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
20.1		B410.10 03311 →	Zusatzsteuergerät (einfachwirkend) - zerlegt	Supplementary control unit (single- acting) - disassembled	Appareil de commande auxillaire (à effet simple) - désassemblé	Dispositivo di comando supplementare (ad effetto semplice) - smontato	Aparato adicional de mando (de simple efecto) - des- montado
20.2		... → B410.10	Zusatzsteuergerät (einfachwirkend) - zerlegt	Supplementary control unit (single- acting) - disassembled	Appareil de commande auxillaire (à effet simple) - désassemblé	Dispositivo di comando supplementare (ad effetto semplice) - smontato	Aparato adicional de mando (de simple efecto) - des- montado
21		B411.06	Kleines Zusatz- steuergerät - Einbau (auf Wunsch)	Small supplement- ary control unit - built-in (optional)	Petit appareil de commande auxillaire incorporé (en option)	Piccolo dispositivo di comando suppl- mentare - montaggio (a richiesta come opzionale)	Pequeño aparato adicional de mando - montaje (descrecional)
22		B411.06	Kleines Zusatz- steuergerät (zerlegt)	Small supplement- ary control unit (disassembled)	Petit appareil de commande auxillaire (désassemblé)	Piccolo dispositivo di comando suppl- mentare (smontato)	Pequeño aparato adicional de mando (desmontado)

RT 33

INHALTSVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES - INDICE - INDICE

STEYR-REGELHYDRAULIK

STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT

RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR

SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR

ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR

STEYR 8100, 8100a / 8100 DT *

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

STEYR 8120, 8120a / 8120 DT *

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

*) gilt nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Tabla	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
23		B412.12 B414.08	Zusatzsteuergerät - Einbau (doppelt- wirkend) - auf Wunsch	Supplementary control unit - built- in (double-acting) - optional	Appareil de com- mande auxiliaire incorporé (à effet double) - en option	Dispositivo di co- mando supplemen- tare - montaggio (a doppio effetto) - a richiesta come opzionale	Aparato adicional de mando - montaje (de doble efecto) - descrecional
23.1		B414.15	Zusatzsteuergerät - Einbau - auf Wunsch (doppelt- wirkend mit Schwimmstellung - elektrisch betätigt)	Supplementary control unit - built- in - optional (double- acting with floating position - electrically operated)	Appareil de com- mande auxiliaire incorporé - en option (à effet double avec position flottante - commande élec- trique)	Dispositivo di co- mando supplemen- tare - montaggio - a richiesta come op- zionale (a doppio effetto con posizio- ne flottante - a comando elettrico)	Aparato adicional de mando - montaje - descrecional (de doble efecto con posición flotante - con accionamiento eléctrico)
24		B412.12	Zusatzsteuergerät (doppeltwirkend) - zerlegt	Supplementary control unit (double- acting) - disassembled	Appareil de com- mande auxiliaire (à effet double) - désassemblé	Dispositivo di co- mando supplemen- tare (a doppio effetto) - smontato	Aparato adicional de mando (de doble efecto) - des- montado
25		B414.08 → 3086	Zusatzsteuergerät (doppeltwirkend) - zerlegt	Supplementary control unit (double- acting) - disassembled	Appareil de com- mande auxiliaire (à effet double) - désassemblé	Dispositivo di co- mando supplemen- tare (a doppio effetto) - smontato	Aparato adicional de mando (de doble efecto) - des- montado

INHALTSVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES - INDICE - INDICE

STEYR-REGELHYDRAULIK

STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT

RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR

SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR

ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR

STEYR 8100, 8100a / 8100 DT *

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

STEYR 8120, 8120a / 8120 DT *

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

*) gilt nur für Italien
solamente per l'Italia

RT 33

Tafel Plate Tableau Tavole Tabla	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
25.1		B414.08 3086 → 04904	Zusatzsteuergerät (doppeltwirkend) - zerlegt	Supplementary control unit (double- acting) - disassembled	Appareil de com- mande auxiliaire (à effet double) - désassemblé	Dispositivo di co- mando supplemen- tare (a doppio effetto) - smontato	Aparato adicional de mando (de doble efecto) - des- montado
25.2		B414.08 04905 →	Zusatzsteuergerät (doppeltwirkend) - zerlegt	Supplementary control unit (double- acting) - disassembled	Appareil de com- mande auxiliaire (à effet double) - désassemblé	Dispositivo di co- mando supplemen- tare (a doppio effetto) - smontato	Aparato de mando (de doble efecto) - des- montado
26		B420.04, B421.03, B422.01	Hydraulische Steck- kupplung - Einbau (auf Wunsch)	Hydraulic plug-in coupling - built- in (optional)	Accouplement à emboîtement in- corporé (en option)	Giunto ad innesto - montaggio (a richiesta come opzionale)	Acoplamiento de en- chufe - montaje (descrecional)
27		B420.04, B421.03 →	Hydraulische Steck- kupplungen (zerlegt)	Hydraulic plug-in couplings (disassembled)	Accouplements à emboîtement hydrau- liques (désassemblés)	Giunti ad innesto idraulici (smontati)	Acoplamientos de enchufe hidráulicos (desmontados)

RT 33

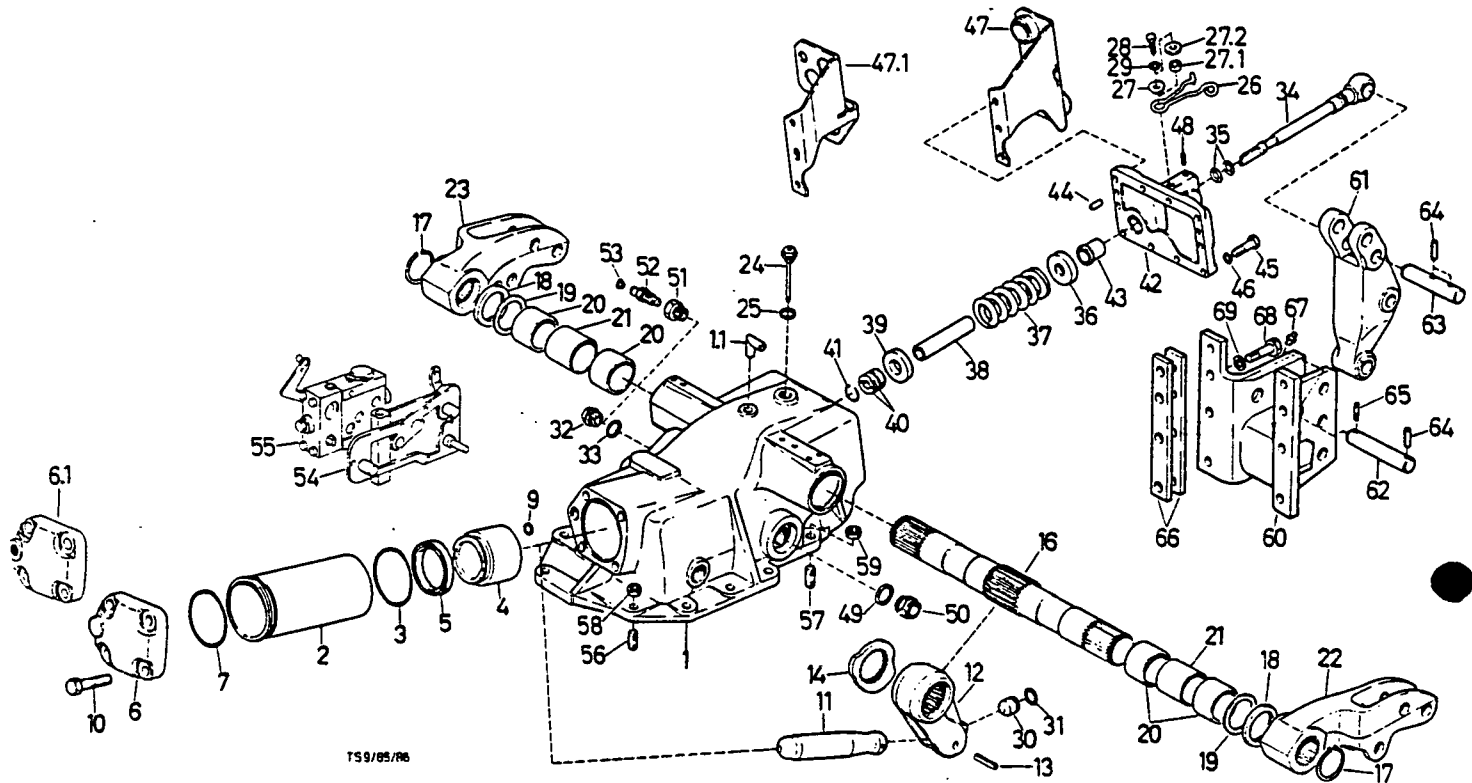
INHALTSVERZEICHNIS - TABLE OF CONTENTS - TABLE DES MATIERES - INDICE - INDICE

STEYR-REGELHYDRAULIK
 STEYR HYDRAULIC LIFT UNIT
 RELEVAGE HYDRAULIQUE STEYR
 SOLLEVATORE IDRAULICO STEYR
 ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR

STEYR 8100, 8100a / 8100 DT *
 STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *
 STEYR 8120, 8120a / 8120 DT *
 STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

*) gilt nur für Italien
 solamente per l'Italia

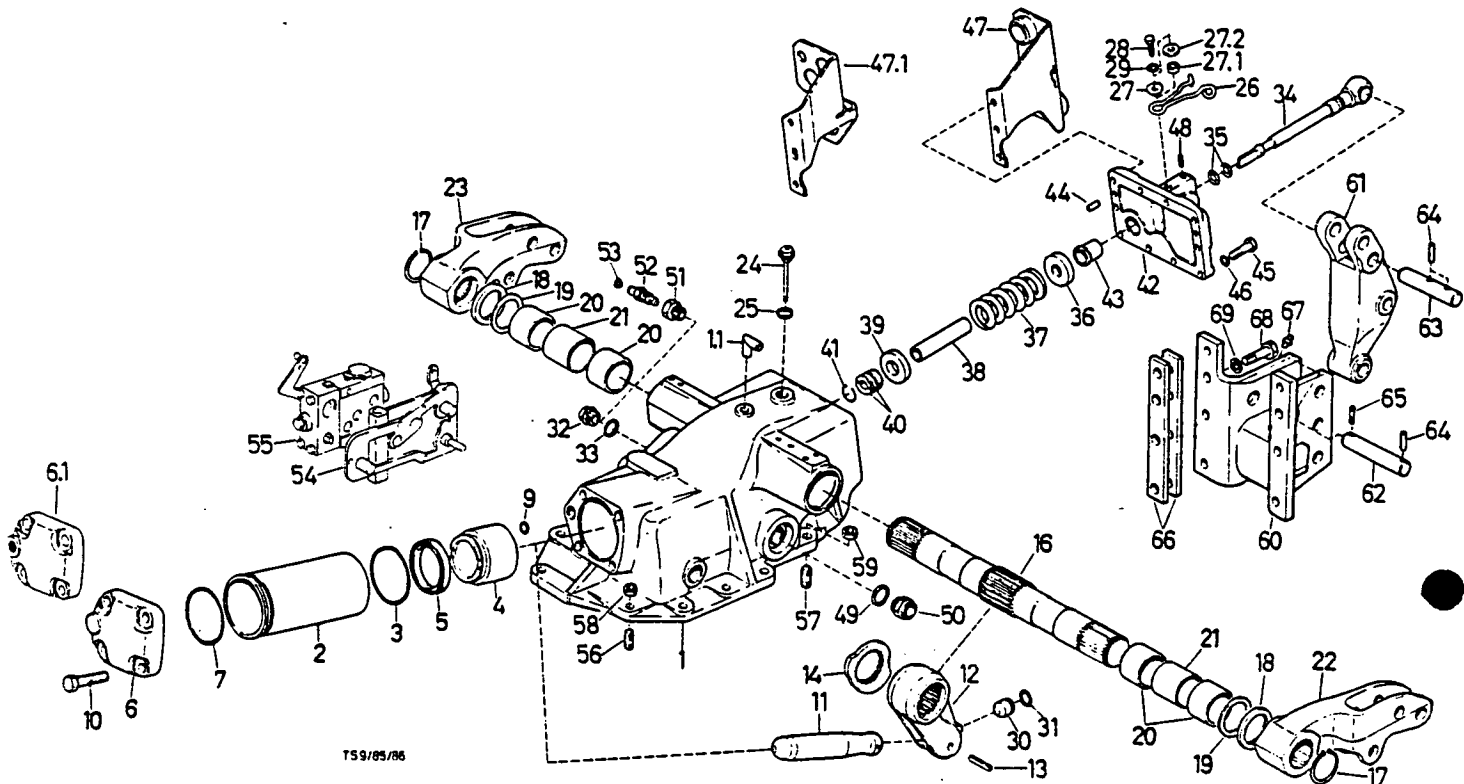
Tafel Plate Tableau Tavole Tabla	Typ Type Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
28		B415.08,09	Fremdzylinderbe- tätigung ohne hydraulisches Hubwerk (auf Wunsch)	Separate cylinder operation without hydraulic lift unit (optional)	Commande de vérins auxiliaires sans re- levage hydraulique (en option)	Comando di seconda presa di pressione idraulico senza solle- vatore idraulico (a richiesta come opzionale)	Accionamiento de cilindros ajenos sin elevador hidráulico regulador (descrecional)
29		B443.03	Fronthydraulik (auf Wunsch)	Front hydraulic system (optional)	Circuit hydraulique avant (en option)	Impianto idraulico frontale (a richiesta come opzionale)	Sistema hidráulica frontal (descrecional)
30		B443.03	Zugzylinder (zerlegt)	Towcylinder (disassembled)	Cylindre de traction (désassemblé)	Cilindro da tiro (smontato)	Cilindro de tracción (desmontado)



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	377 00 73 0402	1		(1-53, TA3-Pos.1-47) (+1.1)		Hydr. Hubwerk C	Hydraulic lift unit C	Relevage hydrau- lique C	Sollevatore idrau- lico C	Elevador hidráulico regulador C
1	377 00 73 0021	1				Hydraulikgehäuse C	Hydraulic system housing C	Carter système hydraulique C	Scatola sistema C	Cárter sistema hidráulica C
1.1	377 00 73 0049	1				Entlüftungs- krümmer	Elbow	Coude	Collettore	Codo
2	390 73 0028	1				Zylinderbüchse	Cylinder liner	Chemise de cyl.	Camicia cilindro	Camisa cilindro
3	680 K 75 0052	1			102x3	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
4	390 73 0029	1				Kolben	Piston	Piston	Stantuffo	Pistón
5	390 73 0065	1				Nutringdichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
6	390 73 0031	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
6.1	-	1		8405.02		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
7	397 75 0112	1			98x4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
9	397 75 0110	1			16,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
10	900 03 80 0906	4			M18x70 DIN931- 10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	395 73 0066	1				Kolbenstange	Piston rod	Tige de piston	Stelo dello stant.	Biela pistón
12	390 73 0143	1 ¹⁾		→ 05981		Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
12	377 00 73 0152	1 ¹⁾		→ 05982		Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
13	900 03 90 9659	1			8x60 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
14	390 73 0030	1				Steuernocke	Cam	Came de comm.	Camma di corn.	Leva mando
16	395 73 0100	1				Hubwelle	Lift shaft	Arbre transversal	Albero di sollev.	Arbol elevación
17	900 03 93 3451	2			60x2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circ'lip
18	900 03 07 8600	2 ¹⁾		→ ...		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
18	377 00 73 0163	2 ¹⁾		→ ...	A60x75x8 DIN3760	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
19	390 73 0034	2				Beilagscheibe	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	397 73 0113	4				Lagerbüchse	Bearing bush	Ouille palier	Boccola cuscin.	Casqu. soporte

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
21	397 73 0065	2				Distanzbüchse	Spacer bush	Bague d'écartem.	Boccola distanz.	Casquillo distanc.
22	397 73 0062	1		l		Hubarm	Lift arm	Bras de levage	Braccio di sollev.	Brazo elevación
23	397 73 0063	1		r		Hubarm	Lift arm	Bras de levage	Braccio di sollev.	Brazo elevación
24	390 73 0056	1				Ölmeßstab	Oil dipstick	Jauge d'huile	Astina livello olio	Varil.nivel aceite
25	900 03 09 8026	1			A22x27 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
26	390 73 0055	1				Klemmfeder	Clamping spring	Ressort serrage	Molla serraggio	Resorte aprieto
27	290 73 0018	1 ¹⁾		→05541		Distanzhülse	Spacer sleeve	Bague d'écartem.	Manicotto distanz.	Casquillo distanc.
27.1	609 09 0003	1 ¹⁾		→05542		Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartem.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
27.2	900 03 93 6107	1 ¹⁾		→05542		Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
28	900 03 80 2515	1			A10,5 DIN9021	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	900 03 93 1122	1			M10x20 DIN933	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
30	395 73 0091	1		→.....	B10 DIN127	Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
31	292 32 0065	1		→.....		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
32	900 03 96 2043	1		→.....		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
33	900 03 98 8031	1			CM26x1,5 DIN7604 A26x31 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
34	185 73 0216	1				Regelstange	Control rod	Tige de réglage	Asta del regolat.	Barra regulación
35	357 00 73 0038	2			20,2x3	0-Ring	0-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
36	288 73 0072	1		h		Druckscheibe	Thrust plate	Rondelle de butée	Rosetta di spinta	Arandela presión
37	357 00 73 0040	1				Regelfeder	Control spring	Ressort correcteur	Molla di regolaz.	Resorte regulac.
38	357 00 73 0041	1				Zwischenrohr	Adapter tube	Tube interméd.	Tubo intermedio	Tubo intermedio
39	288 73 0071	1		v		Druckscheibe	Thrust plate	Rondelle de butée	Rosetta di spinta	Arandela presión
40	292 73 0203	2				Stützscheibe	Support	Coussinet	Guscio di appogg.	Plato de apoyo
41	288 73 0129	1				Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo retención
42	390 73 0131	1		h, (+43)		Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
43	288 73 0232	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
44	900 03 90 1512	2			10m6x20 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
45	900 03 80 3639	5			M12x1,5x40 DIN961	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45	900 03 80 3645	3			M12x1,5x45 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45	900 03 80 3643	2			M12x1,5x35 DIN961	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
46	900 03 93 1142	10			B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
47	377 00 73 0073	1		→.....		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
47.1	377 00 73 0148	1		→.....		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
48	900 03 90 9678	1			6x20 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
49	900 03 09 8071	1		(TA6-Pos.10)	A33x39 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
50	337 00 73 0026	1		(TA6-Pos.9)		Saugstutzen	Intake manifold	Raccord aspiration	Bocchettone di aspirazione	Tubulad. aspiración
51	357 00 73 0064	1		→.....		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
52	357 00 73 0065	1		→.....		Ventilschraube	Valve screw	Vis de soupape	Vite di valvola	Tornillo de válvula
53	900 03 17 1877	1		→.....	A10,4x5,5	Verschlußstopfen	Screw nipple	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
54	-	1		(TA3)		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
55	-	1		(TA3)		Steuergerät	Control unit	Appareil de commande	Dispositivo di comando	Aparato de mando
56	900 03 81 3737	4			M14x35 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
56	900 03 81 3717	4			M14x45 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
57	900 03 81 3830	2			M16x35 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
58	900 03 87 1329	8			M14 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
59	900 03 87 1335	2			M16 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
60	377 00 93 0027	1				Lagerbock	Bearing bracket	Plateau de palier	Cavalletto	Caballette soporte
61	377 00 73 0018	1				Anlenkbock	Drawbar bracket	Oreille d'articulation	Supporte puntone	Caballette de articulación
62	290 73 0037	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
63	390 73 0048	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
64	900 03 90 9630	3			6x32 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
65	900 03 90 9630	1			6x32 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador



T59/85/86

RT 33/TA 1
1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
56	377 00 73 0084	4				Distanzleiste	Spacer strip	Listeau d'écarte.	Listello distanz.	Listón distanc.
67	900 03 96 3106	2			AM6 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricac.
68	900 03 80 0838	8			M16x65 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
69	900 03 93 1182	8			B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica

1) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug
Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de voiture 1
Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo di rimorchio 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del vehículo 1

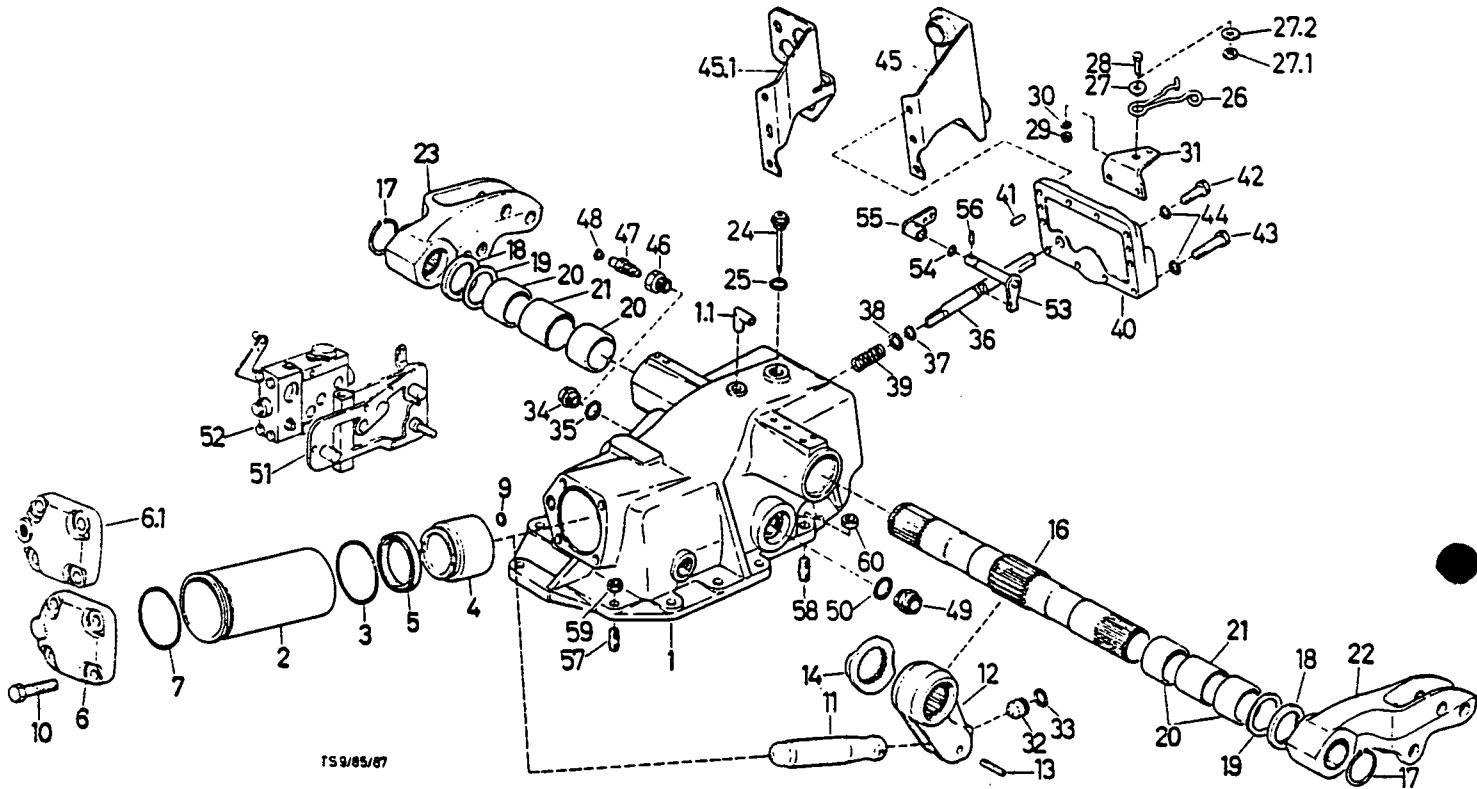
B405.02 = bei Zusatzhubzylinder
with supplementary lifting cylinder
avec cylindre additionnel
con mertinetto supplementario
con cilindro adicional

STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a
 STEYR 8100/8100a, 8404.02
 STEYR 8110/8110a, 8404.02

REGEL-HYDRAULIK MIT UNTERLENKER-
 REGELUNG
 HYDRAULIC LIFT UNIT WITH LOWER LINK
 SENSING
 RELEVAGE HYDRAULIQUE AVEC REGLAGE
 PAR LA BARRE INFERIEURE

SOLLEVATORE IDRraulICO CON
 REGOLAZIONE PER TIRANTE INFERIORE
 ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR
 CON REGULACION PARA BRAZO INFERIOR

RT 33/TA 2



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	377 00 73 0401	1		(1-56, TA3-Pos.1-47)		Hydr. Hubwerk C	Hydr. lift unit C	Relevage hydr. C	Sollevatore idraul. C	Elevador hidr. regulador C
1	377 00 73 0001	1		(1,1.1)		Hydraulikgehäuse C	Housing C	Carter C	Scatola C	Cárter C
1.1	377 00 73 0049	1				Entlüftungs- krümmer	Elbow	Coude	Collettore	Codo
2	390 73 0028	1				Zylinderbüchse	Cylinder liner	Chemise de cyl.	Camicia cilindro	Camisa cilindro
3	680 K 75 0052	1			102x3	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
4	390 73 0029	1				Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón
5	390 73 0065	1				Nutringdichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
6	390 73 0031	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
6.1	-	1		8405.02		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
7	397 75 0112	1			98x4	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
9	397 75 0110	1			16,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
10	900 03 80 0906	4			M18x70 DIN931- 10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	395 73 0066	1				Kolbenstange	Piston rod	Tige de piston	Stelo dello stant.	Biela pistón
12	390 73 0143	1 ¹⁾		→ 05981		Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
12	377 00 73 0152	1 ¹⁾		→ 05982		Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
13	900 03 90 9659	1			8x60 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
14	390 73 0030	1				Steuernocke	Cam	Came de comm.	Camma di com.	Leva mando
16	395 73 0100	1				Hubwelle	Lift shaft	Arbre transversal	Albero di sollev.	Arbol elevación
17	900 03 93 3451	2			60x2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
18	900 03 07 8600	2 ¹⁾		→ ...		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
18	377 00 73 0163	2 ¹⁾		→ ...	A60x75x8 DIN3760	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
19	390 73 0034	2				Beilagscheibe	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
20	397 73 0113	4				Lagerbüchse	Bearing bush	Douille palier	Boccola cuscin.	Casqu. soporte

RT 33/TA 2
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	397 73 0065	2				Distanzbüchse	Spacer bush	Bague d'écartem.	Boccola distanz.	Casquillo distanc.
22	397 73 0062	1		1		Hubarm	Lift arm	Bras de levage	Braccio di sollev.	Brazo elevación
23	397 73 0063	1		r		Hubarm	Lift arm	Bras de levage	Braccio di sollev.	Brazo elevación
24	390 73 0056	1				Ölmeßstab	Oil dipstick	Jauge d'huile	Astina livello olio	Varil.nivel aceite
25	900 03 09 8026	1			A22x27 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
26	390 73 0055	1				Klemmfeder	Clamping spring	Ressort serrage	Molla serraggio	Resorte aprieto
27	290 73 0018	1 ¹⁾		→ 05541		Distanzhülse	Spacer sleeve	Bague d'écartem.	Manicotto dist.	Casquillo distanc.
27.1	609 09 0003	1 ¹⁾		→ 05542		Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartem.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
27.2	900 03 93 6107	1 ¹⁾		→ 05542		Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
28	900 03 80 2515	1			A10,5 DIN9021	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	900 03 87 1305	1			M10x20 DIN933	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30	900 03 93 1122	1			M10 DIN934	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
31	377 00 74 0021	1			B10 DIN127	Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
32	395 73 0091	1		→		Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
33	292 32 0065	1		→		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
34	900 03 96 2043	1		→		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
35	900 03 98 8031	1			CM26x1,5 DIN7604	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
36	395 73 0004	1			A26x31 DIN7603	Regelstange	Control rod	Tige de réglage	Asta del regolat.	Barra regulación
37	900 03 93 3100	1			20x1,2 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
38	586 23 0022	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
39	306 05 0003	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
40	395 73 0041	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
41	900 03 90 1512	2			10m6x20 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
42	900 03 80 3639	6			M12x1,5x40 DIN961	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
43	900 03 80 3673	2			M12x1,5x60 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
43	900 03 80 3666	2			M12x1,5x70 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
44	900 03 93 1142	10			B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
45	377 00 73 0073	1		→		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
45.1	377 00 73 0148	1		→		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	357 00 73 0064	1		→		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
47	357 00 73 0065	1		→		Ventilschraube	Valve screw	Vis de soupape	Vite di valvola	Tornillo de válvula
48	900 03 17 1877	1		→		Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
49	337 00 73 0026	1		(TA6-Pos.9)		Saugstutzen	Intake	Raccord aspiration	Tubaz. di aspiraz.	Tubería aspiración
50	900 03 09 8071	1		(TA6-Pos.10)		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
					A33x39 DIN7603 Cu					
52	-	1		(TA3)		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
				(TA3)		Steuergerät	Control unit	Appareil de commande	Dispositivo di comando	Aparato mando
53	395 73 0006	1				Umlenkwell	Reversing shaft	Arbre de renvoi	Albero di rinvio	Eje inversión
54	397 75 0109	1			11,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
55	377 00 73 0062	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
56	900 03 90 9620	1			5x24 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
57	900 03 81 3737	4			M14x35 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
57	900 03 81 3717	4			M14x45 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
58	900 03 81 3830	2			M16x35 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
59	900 03 87 1329	8			M14 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
60	900 03 87 1335	2			M16 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

1) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug
Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de voiture 1
Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo de veicolo 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del vehículo 1

B404.02 = bei STEYR 8100/8100a, 8110/8110a auf Wunsch
optional on tractors STEYR 8100/8100a, 8110/8110a
en option sur les tracteurs STEYR 8100/8100a, 8110/8110a
opzional a richiesta con STEYR 8100/8100a, 8110/8110a
descrescional con STEYR 8100/8100a, 8110/8110a

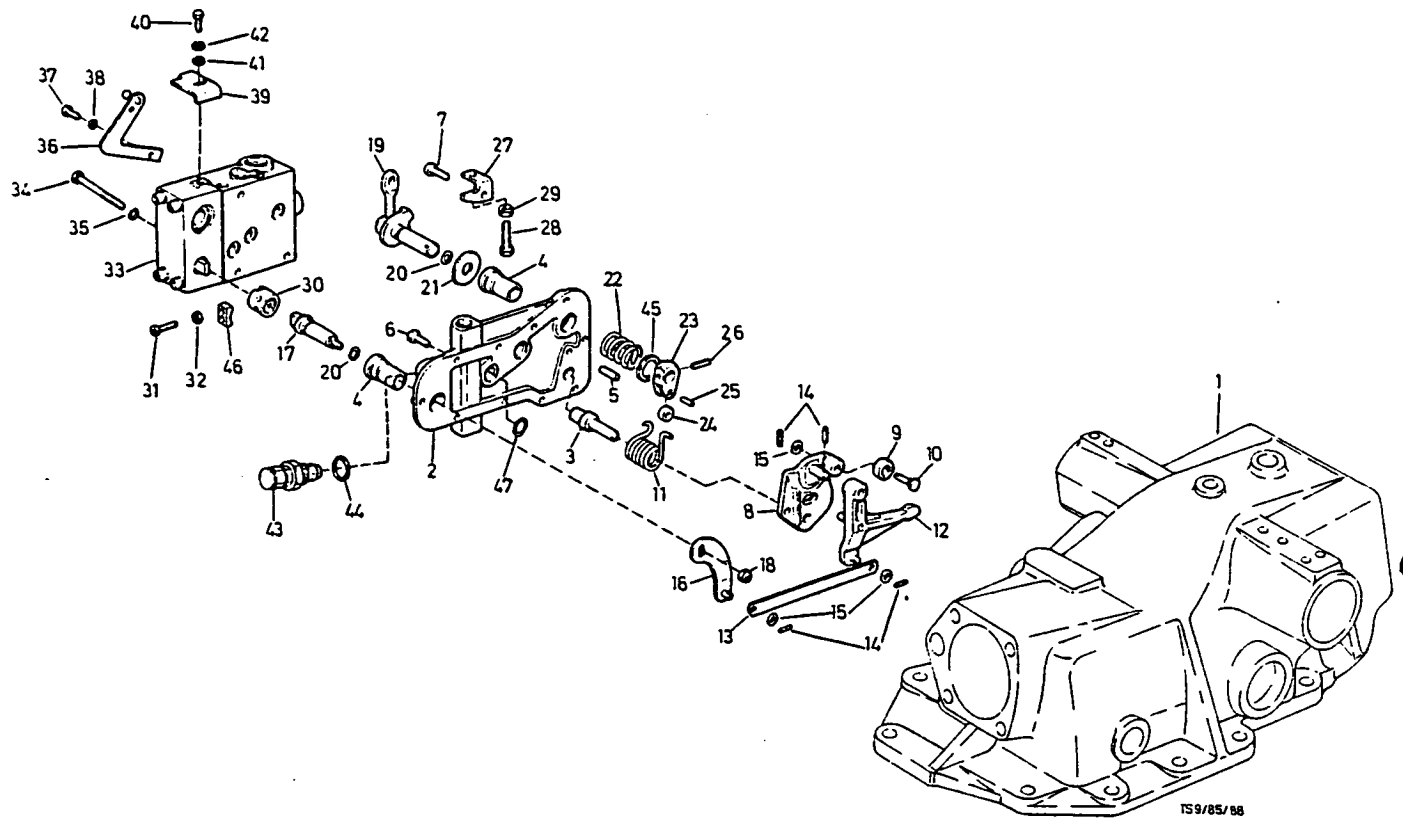
B405.02 = bei Zusatzhubzylinder
with supplementary lifting cylinder
avec cylindre additonnel
con mertinetto suplementario
con cilindro adicional

STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

SEITLICHER DECKEL, STEUERGERÄT
 LATERAL COVER, CONTROL UNIT
 COUVERCLE LATÉRAL, APPAREIL DE COMMANDE

COPERCHIO LATÉRALE, DISPOSITIVO DI
 COMANDO
 TAPA LATÉRAL, APARATO DE MANDO

RT 33/TA 3



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-	1		(TA1,2)		Hydraulikgehäuse	Hydraulic housing	Carter hydraulique	Scatola idraulica	Cárter hidráulico
2	397	73 0173	1	(+3-5)		Deckel C	Cover C	Couvercle C	Coperchio C	Tapa C
3	288	73 0211	1			Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
4	288	73 0147	2			Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
5	900 03 90 1424	1			8m6x24 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
6	900 03 80 2419	8			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 86 2427	1			M8x20 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cilin.	Tornillo cbza. cil.
7	900 03 80 2424	1			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	292	73 0122	1			Schlepphebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
9	288	73 0100	1			Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	Rodillo
10	288	73 0202	1			Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
11	288	73 0175	1			Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	Molla di torsione	Resorte torsión
12	288	73 0386	1			Umlenkhebel	Reversing lever	Levier de renvoi	Leva di rinvio	Eje inversión
13	288	73 0212	1			Verbindungsstange	Connecting rod	Tringle-raccord	Asta di collegam.	Barra unión
14	900 03 90 9606	4			3x18 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
15	900 03 93 0261	3			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
16	288	73 0158	1			Steuerhebel	Control lever	Levier de cde.	Leva di comando	Palanca mando
17	288	73 0182	1			Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
18	900 03 88 8451	1			VM8 DIN980	Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou d'arrêt	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
19	397	73 0029	1 ¹⁾	→...→		Umschalthebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
19	397	73 0205	1 ¹⁾	→...→		Umschalthebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
20	397	75 0109	2	→...→	11,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
21	288	73 0126	1			Reibscheibe	Friction disc	Disque de friction	Disco di frizione	Plato fricción
22	288	73 0125	1			Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
23	292	73 0124	1			Rollenhebel	Roller lever	Levier à rouleau	Leva del rullo	Palanca de rodillo
24	288	73 0053	1			Rolle	Roller	Rouleau	Rullo	Rodillo
25	900 03 90 1212	1			5m6x12 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
26	900 03 90 9620 1				5x24 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
27	288 73 0124 1					Anschlagwinkel	Angled stop	Equerre de butée	Squadra di arresto	Angulo tope
28	900 03 80 2437 1				M8x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	900 03 87 1252 1				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
30	337 00 73 0058 1					Klemmstück	Clamping piece	Pièce de serrage	Pezzo di serraggio	Pieza aprieto
31	337 00 73 0074 2				M6x30	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza. cil.
32	900 03 87 1232 2				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
33	397 73 0150 1			(TA4)	Bosch 0 521 704 090 HY/SR 10 H1/175/18	Steuergerät C	Control unit C	Appareil de commande C	Dispositivo di comando C	Aparato de mando C
					→ 2309					
33	397 73 0174 1			(TA4.1)	Bosch 0 521 704 103	Steuergerät C	Control unit C	Appareil de commande C	Dispositivo di comando C	Aparato de mando C
					2310 →					
33	397 73 0222 1 ²⁾			(TA4.1)	Bosch 0 521 704 111	Steuergerät C	Control unit C	Appareil de commande C	Dispositivo di comando C	Aparato de mando
					2310 →					
34	900 03 80 0465 3				M8x80 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					→ 2309					
34	900 03 80 0471 3				M8x90 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					2310 →					
35	900 03 93 1102 3				B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
	397 73 0020 1					Winkelhebel	Angle lever	Levier coudé	Leva a squadra	Palanca angular
37	900 03 80 2312 1				M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
38	900 03 93 1082 1				B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
39	397 73 0055 1					Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
40	900 03 80 2411 1				M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
41	900 03 93 0261 1				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
42	900 03 93 1102 1				B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
43	337 00 73 0030 1			wa, (TA5), HAWE		Druckbegrenzungs-ventil C	Relief valve C	Limiteur de pression C	Valvola limitat. pressione C	Válvula limit. presión C
	337 00 73 0121 1			wa	Bosch	Druckbegrenzungs-ventil C	Relief valve C	Limiteur de pression C	Valvola limitat. pressione C	Válvula limit. presión C
43	337 00 73 0122 1			wa	Voswinkel	Druckbegrenzungs-ventil C	Relief valve C	Limiteur de pression C	Valvola limitat. pressione C	Válvula limit. presión C
44	900 03 09 8026 1				A22x27 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
45	337 00 73 0076 1					Anlaufscheibe	Stop washer	Disque butée	Spallamento	Arandela tope
46	337 00 73 0059 1					Beilage	Shim	Cale	Spessore	Suplemento
47	397 75 0110 2				16,3x2,4	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal

1) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug
Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de voiture 1
Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de veicolo 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del vehículo 1

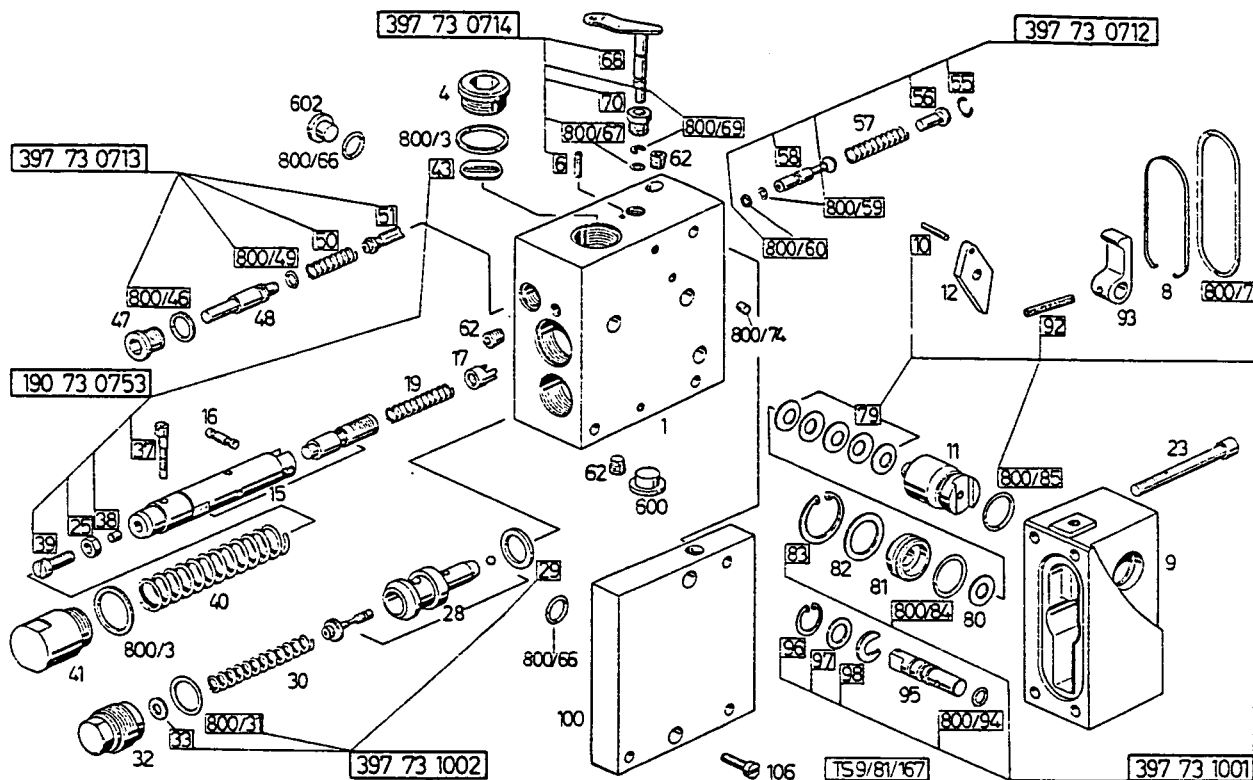
2) = Steuergerät ohne Endplatte (siehe Tafel 4.1 - Pos. 100)
Control unit without end plate (see Table 4.1 - item 100)
Appareil de commande sans plaque fermeture (voyez Tableau 4.1 - rep. 100)
Dispositivo di comando senza piastra di chiusura (vedi Tavola 4.1 - pos. 100)
Aparato de mando sin chapa cierre (véase Cuadro 4.1 - partida 100)

STEYR 8100/8100a, → 2309
 STEYR 8120/8120a, → 2309

STEUERGERÄT (zerlegt)
 CONTROL UNIT (disassembled)
 APPAREIL DE COMMANDE (désassemblé)

DISPOSITIVO DI COMANDO (smontato)
 APARATO DE MANDO (desmontado)

RT 33/TA 4



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397 73 0150	1			Bosch 0 521 704 090, HY/SR10 M1/175/18 1 527 010 279	Steuergerät C	Control unit C	Appareil de commande C	Dispositivo di comando C	Aparato de mando C
-	397 73 0703	1			(800/3-800/94)	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie de guarniz.	Juego de jun.
-	190 73 0753	1			(25,37,38, 39,43)	Schiebersatz	Sleeve valve set	Jeu tiroirs distr.	Serie saracinesca	Juego corredera
-	397 73 0712	1			(55,56,58, 800/59,800/60)	Senkventilsatz (Teilesatz)	Valve set (set of parts)	Jeu de soupapes (jeu de pièces)	Serie valvole (serie de ricambi)	Lote válvulas (lote piezas)
-	397 73 0713	1			(50,51,800/46, 800/49)	Rückschlagventil (Teilesatz)	Valve (set of parts)	Soupape (jeu de pièces)	Valvola (serie de ricambi)	Válvula (lote piezas)
-	397 73 0714	1 ²⁾			(6,68,70, 800/67,800/69)	Senkdrosselsatz	Restrictor set	Jeu d'étanglement	Serie de foro di strozzam.	Juego estrangul.
-	397 73 1001	1			(10,79,83,92, 96,97,98,800/7,800/84, 800/85,800/94)	Schaltgehäuse (Teilesatz)	Housing (set of parts)	Carter commande (lot de pièces)	Scatola (serie de ricambi)	Cárter cambio (lote piezas)
-	397 73 1002	1			(29,33,800/31)	Druckbegrenzungs- ventil (Teilesatz)	Relief valve (set of parts)	Limiteur de pression (lot de pièces)	Valvola limitat. pressione (serie de ricambi)	Válvula limit. presión (lote piezas)
1	-	1				Steuergehäuse	Control housing	Boftier distribut.	Scatola m. di c.	Cárter mando
4	190 73 0708	1			1 523 461 899	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
6	288 73 0733	1 ¹⁾			2 917 763 079 3x16 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
8	190 73 0705	1			1 521 250 000	Haltefeder	Retaining spring	Ressort d. retenue	Molla di fissaggio	Resorte retención
9	397 73 0757	1			1 525 100 095	Steuergehäuse	Control housing	Boftier distrib.	Scatola m. di com.	Cárter mando
10	288 73 0762	1 ¹⁾			2 917 500 098 4h8x18 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
11	288	73 0742	1		1 523 219 000	Schaltwelle	Shifting shaft	Arbre commande	Albero di comando	Eje cambio
12	288	73 0755	1		1 524 074 000	Flachkeil	Flat key	Clavette plate	Chiavetta piatta	Cuna plana
15	-		1							
16	288	73 0830	1		1 523 105 026	Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir distribut.	Cassetto di distr.	Corredera mando
17	288	73 0829	1		1 523 218 000	Anschlagbolzen	Stop bolt	Boulon de butée	Bullone di arresto	Bulón tope
						Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort	Piattello di tenuta	Platillo
19	288	73 0701	1		1 524 610 001	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
23	-		4		2 910 152 259	Innensechskant-	Hexagon socket	Vis à six pans	Vite esagonale	Tornillo vaso hex.
					M8x65 DIN912-10,9	schraube				
25	900 03 87 0221	1			2 915 052 107	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
					BM8 DIN439					
28	188	73 0739	1		1 527 410 011	Druckbegrenzungs-	Relief valve	Limiteur de press.	Valvola limitat.	Válvula limit.
						ventil			pressione	presión
29	188	73 0710	1 ¹⁾		1 520 105 006	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela calce
30	288	73 0836	1		1 524 619 011	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
32	190	73 0707	1		1 523 461 025	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
33/1	190	73 0724	nB ¹⁾	s=0,5	1 520 100 601	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
33/2	288	73 0736	nB ¹⁾	s=0,25	1 520 100 603	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
397	73 0724	nB ¹⁾	s=0,5	1 520 100 016	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Spessore	Arandela compens.
37	288	73 0710	1 ¹⁾		1 523 180 000	Exzenterbolzen	Eccentric pin	Boulon excentr.	Perno dell'eccen.	Perno excentrica
38	288	73 0705	1 ¹⁾		1 523 200 010	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
39	407	13 0724	1		2 910 012 240	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza. cil.
					AM8x18 DIN84					
40	288	73 0706	1		1 524 616 001	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor

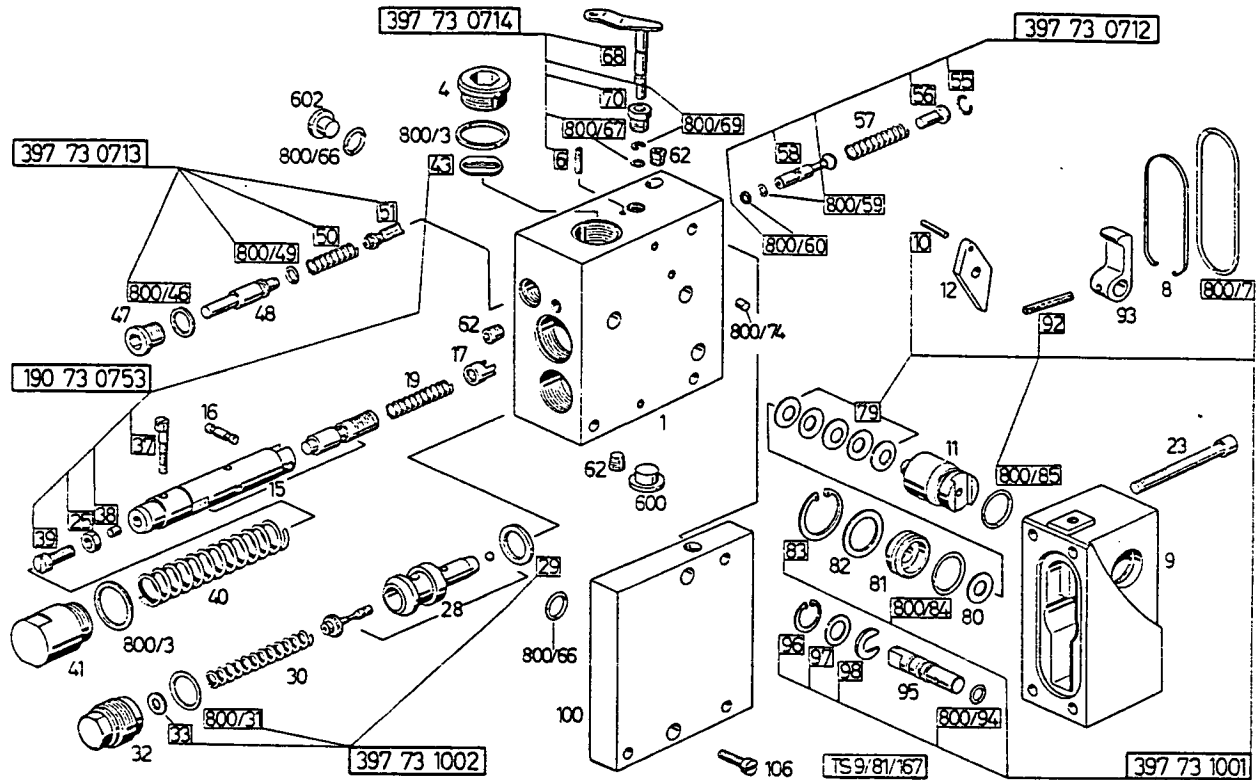
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
41	288	73 0708	1		1 520 521 010	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
43	288	73 0711	1 ¹⁾		1 520 150 010	Federscheibe	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
47	190	73 0736	1		1 523 461 027	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
48	397	73 0758	1		1 523 124 078	Führungsbolzen	Guide bolt	Boulon de guide	Perno di guida	Perno guía
50	397	73 0725	1		1 524 616 014	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
51	288	73 0720	1 ¹⁾		1 528 500 010	Ventilkegel	Valve cone	Cone de soupape	Cono della valv.	Cono de válvula
55	900 03 93 6212	1			2 916 600 007	Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurezza	Anillo de retención
					12 DIN9045					
56	190	73 0745	1 ¹⁾		1 523 124 096	Führungsbolzen	Guide bolt	Boulon de guide	Perno di guida	Perno guía
57	190	73 0737	1		1 524 616 002	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
58	292	73 0744	1 ¹⁾		1 528 509 024	Ventilkegel	Valve cone	Cone de soupape	Cono della valv.	Cono de válvula
62	397	73 0726	3		2 912 142 700	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
					M10x1,5 DIN906					
68			1		1 521 902 009	Verstellhebel	Adjustable lever	Levier de réglage	Leva di regolaz.	Palanca graduac.
70			1		1 523 455 002	Hohl-schraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
79	288	73 0744	5 ¹⁾		2 916 160 058	Tellerfeder	Cup spring	Ressort belleville	Molla a tazza	Resorte de plato
					A22,5 DIN9023					
80/1	288	73 0745	nB	s=1,0	1 420 101 639	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
80/2	190	73 0727	nB	s=0,3	1 420 101 636	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
81	288	73 0746	1		1 520 521 000	Federteller	Spring seat	Couille de ressort	Piattello di tenuta	Platillo de resorte
82	288	73 0748	1		1 510 102 608	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
83	900 03 93 4175	1			2 916 660 014	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
					35x1,5 DIN472					

STEYR 8100/8100a, → 2309
 STEYR 8120/8120a, → 2309

STEUERGERÄT (zerlegt)
 CONTROL UNIT (disassembled)
 APPAREIL DE COMMANDE (désassemblé)

DISPOSITIVO DI COMANDO (smontato)
 APARATO DE MANDO (desmontado)

RT 33/TA 4



RT 33/TA 4
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
92	288 73 0752	1 ¹⁾			2 917 760 129 5x32 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
93	190 73 0728	1			1 522 010 022	Mitnehmer	Driver	Entraineur	Trascinatore	Arrestrador
95	288 73 0750	1			1 523 124 015	Gelenkwelle	Propeller shaft	Arbre à transmission	Albero a giunto cardanico	Arbol articulado
96	900 03 93 4112	1			22x1 DIN472 2 916 660 007	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
97	288 73 0754	1 ¹⁾			1 530 101 601	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
98	190 73 0729	1 ¹⁾			1 520 116 004	Schlitzscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
100	190 73 0743	1			1 525 503 094	Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtura.	Coperchio chiusura	Tapa de cierre
106	900 03 82 2338	2			2 910 022 199 AM6x18 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza. cil.
600		1			1 900 508 012	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
602		2			1 900 508 008	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
800/3-800/94										
	397 73 0703	2			1 527 010 224	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Juego juntas
	900 03 09 8086	1			A30x36 DIN7603	Flachdichtring	Flat sealing ring	Bague-joint plate	Anello tenuta pi.	Anillo junta plan.
	800/7	1	KE			O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
	800/31	1	KE			O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
	800/46	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
	900 03 09 8016	1			A16x20 DIN7603	Flachdichtring	Flat sealing ring	Bague-joint plate	Anello tenuta pi.	Anillo junta plan.
	800/49	1	KE			O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
	800/59	1	KE			O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
	800/60	1	KE			Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
	800/66	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
	397 73 0704	1			1 527 010 223	O-Ring-Satz (6 Stk.)	O-seal set (6 pieces)	Jeu de bagues (6 pièces)	Serie anelli en O (6 pezzos)	Juego anillos (6 piezas)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
800/67		1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/69		1		KE		Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle sécurité	Rosetta di sicurez.	Arandela segur.
800/74										
397	73 0759	1			1 523 212 007	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
800/84		1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/85		1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/94		1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal

1) = Nach Aufbrauch des Einzelteiles nur mehr Reparatursätze lieferbar
 When single parts are used up only repairing sets can be delivered
 Après usage des pièces détachées seulement des jeux de réparation sont livrables
 Dopo consumo dei parti staccata fornibile solo in garnitura di riparazione
 Después de montaje del accesorio solamente juegos de reparación entre gables

2) = alte Teile-Nr. 190 73 0756
 old spare part no. 190 73 0756
 ancienne no. de pièce détachée 190 73 0756
 vecchio n° parte 190 73 0756
 número viejo del repuesto 190 73 0756

KE = Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar.
 Single parts can be delivered only in repairing sets.
 Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation.
 Parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
 Accesorios entre gables solamente en juegos de reparación.

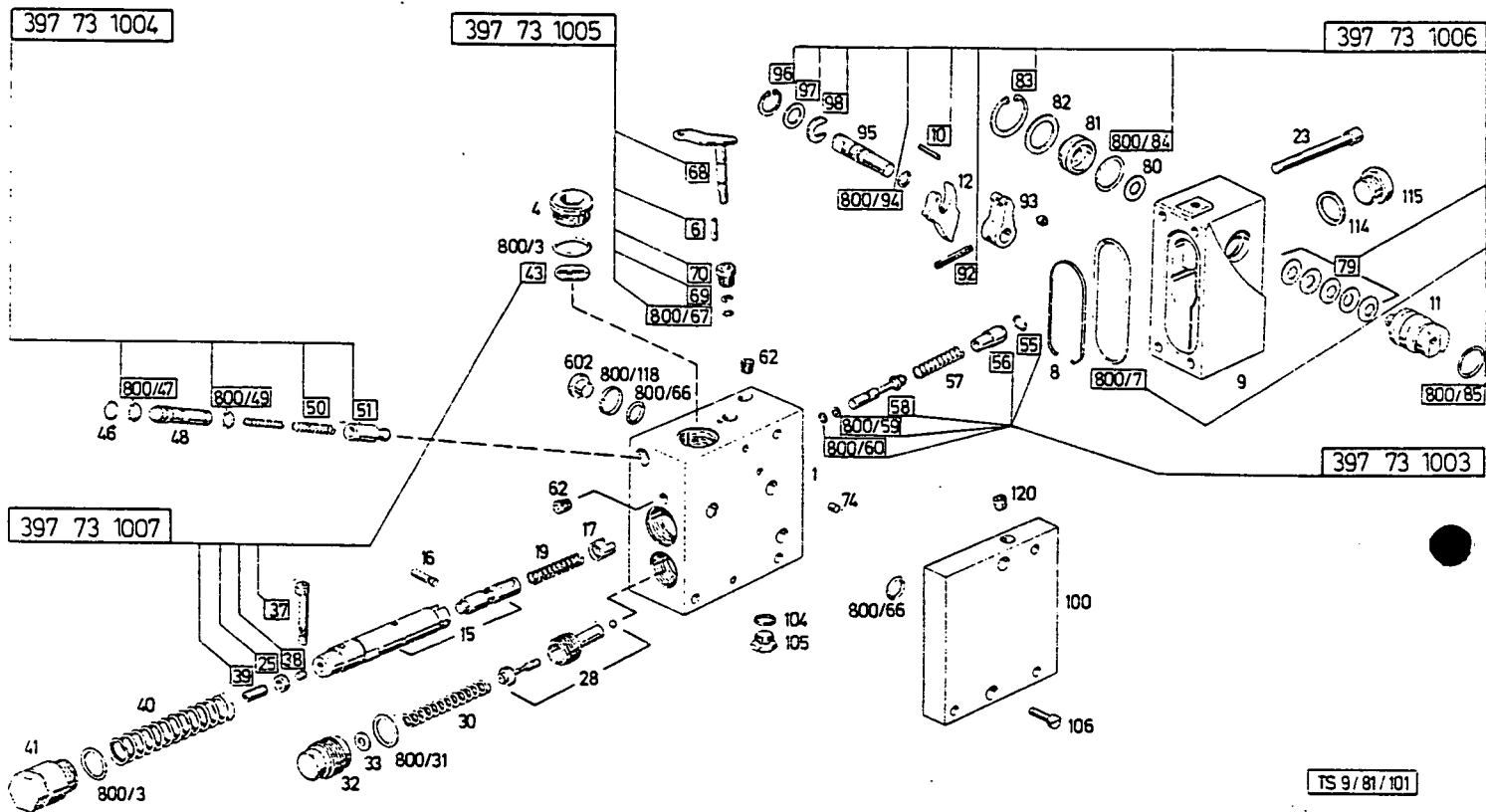
RT 33/TA 4
 1985 - 04

STEYR 8100/8100a, 2310 →
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a, 2310 →
 STEYR 8130/8130a

STEUERGERÄT (zerlegt)
 CONTROL UNIT (disassembled)
 APPAREIL DE COMMANDE (désassemblé)

DISPOSITIVO DI COMANDO (smontato)
 APARATO DE MANDO (desmontado)

RT 33/TA 4.1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397 73 0174	1		Bosch	0 521 704 103	Steuergerät C	Control unit C	Appareil de comande C	Dispositivo di comando C	Aparato de mando C
-	397 73 0222	1 ²⁾		(-Pos.100), Bosch	0 521 704 111	Steuergerät C	Control unit C	Appareil de comande C	Dispositivo di comando C	Aparato de mando C
-	397 73 0709	1			1 527 010 279 (800/3-800/118)	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie de guarniz.	Juego de junta
-	397 73 1003	1		(55,56,58, 800/59,800/60)		Senkventilsatz	Valve set	Jeu de soupape	Serie de valvola	Juego válvula
-	397 73 1004	1		(50,51,800/47, 800/49)		Rückschlagventil (Teilesatz)	Check valve (set of parts)	Soupape (jeu de pièces)	Valvola di non rit. (serie di ricambi)	Válv. de retención (lote piezas)
-	397 73 1005	1		(6,68,69,70, 800/67)		Senkdrossel C	Lowering throttle C	Papillon de descente C	Valvola di strozzamento C	Estrangulador de descenso C
-	397 73 1006	1		(10,79,83,92, 96,97,98,800/7;800/84, 800/85,800/94)		Schaltgehäuse (Teilesatz)	Housing (set of parts)	Carter commande (jeu de pièces)	Scatola gr. comando (serie di ricambi)	Caja cambia (lote piezas)
-	397 73 1007	1		(25,37,38,39,43)		Hauptschieber (Teilesatz)	Main sleeve valve (set of parts)	Tiroir distr. princ. (jeu de pièces)	Saracinesca princ. (serie di ricambi)	Corredera princ. (lote piezas)
1	-	1				Steuergehäuse	Control housing	Boîtier distribut.	Scat.mecc.di com.	Caja mando
4	397 73 0728	1			1 523 462 081	Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tepón roscado

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
6	288 73 0733	1 ¹⁾			2 917 763 079 3x16 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
8	397 73 0729	1			1 524 680 004	Haltefeder	Retaining spring	Ressort de retenue	Molla di fissaggio	Resorte retención
9	397 73 0730	1			1 525 100 104	Anschlußgehäuse	Adapter housing	Carter adaptation	Scatola di accopp.	Caja ligación
10	288 73 0762	1			2 917 500 098 4x8x18 DIN7	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
11	397 73 0731	1			1 523 219 034	Schaltwelle	Shifting shaft	Arbre commande	Albero di comando	Eje cambio
12	397 73 0732	1			1 521 900 015	Schalthebel	Shift lever	Levier commande	Leva del cambio	Palanca cambio
15	-	1				Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir distrib.	Cassetto di distr.	Corredera mando
16	397 73 0733	1			1 523 004 032	Anschlagbolzen	Stop bolt	Boulon de buté	Bullone di arresto	Bulón tope
17	397 73 0734	1			1 520 328 031	Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort de soupape	Piattello di tenuta della molla	Platillo de resorte
19	397 73 0735	1			1 524 615 024	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
23	900 03 86 2466	4			2 910 152 259 M8x65 DIN912-10,9	Innensechskant- schraube	Int. hexagonal- head screw	Vis à six pans creux	Vite a testa esagonale int.	Tornillo hexagonal int.
25	900 03 87 0221	1			2 915 052 107 BM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
28	397 73 0736	1			1 527 410 043	Druckbegrenzungs- ventil	Relief valve	Limiteur de pression	Valvola limitazione pressione	Válvula limi- tación presión
30	397 73 0737	1			1 524 619 037	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
33/1	397 73 0738	1			1 523 461 029	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
33/2	190 73 0724	nB		s=0,50	1 520 100 601	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
33/3	288 73 0736	nB		s=0,25	1 520 100 603	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
33/3	397 73 0724	nB		s=2,50	1 520 100 016	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
37	397 73 0739	1 ¹⁾			1 523 180 008	Exzenterbolzen	Eccentric pin	Boulon d'excentr.	Perno dell'eccentr.	Perno excentrica
38	-	1			1 523 200 010	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo di chiusura	Tapón obturador
39	-	1			2 912 040 238 M8x16 DIN913	Gewindestift	Grub screw	Goupille fileté	Spina filettata	Perno roscado
40	397 73 0740	1			1 524 616 041	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor

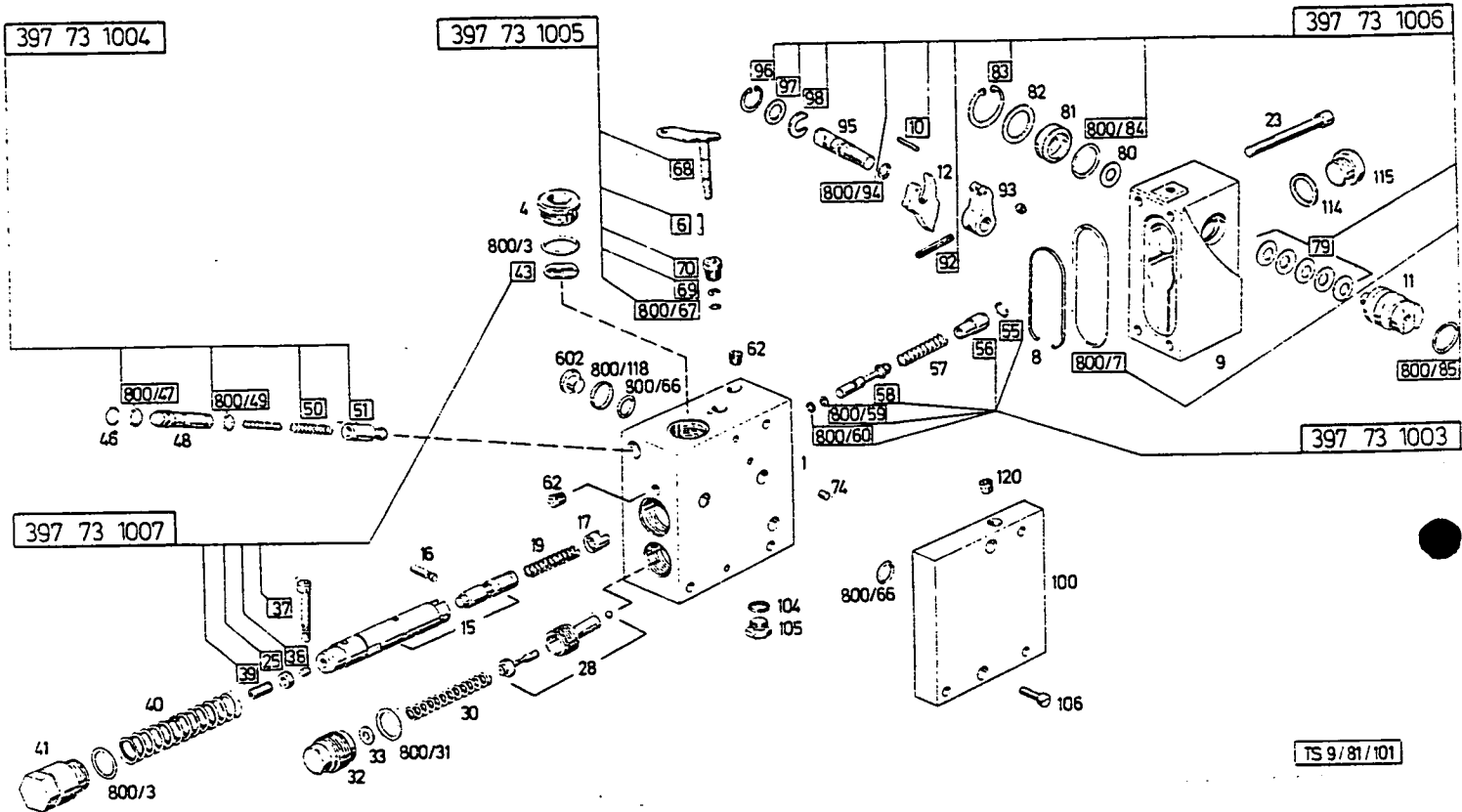
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
41	397 73 0741	1			1 523 461 006	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite olio	Tapón roscado
43	397 73 0742	1 ¹⁾			1 520 150 001	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élast.	Rosetta elastica	Arandela elástica
44	397 73 0743	1			1 524 601 006	Spengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo retención
48	397 73 0744	1			1 523 004 033	Führungsbolzen	Guide bolt	Boulon de guidage	Perno di guida	Perno guía
50	397 73 0745	1 ¹⁾			1 524 611 016	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
51	397 73 0746	1 ¹⁾			1 523 123 024	Ventilkegel	Valve cone	Cone de soupape	Cono della valvola	Cono de válvula
55	900 03 93 6214	1			2 916 600 008 14 DIN9045	Spengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurez.	Anillo retención
56	397 73 0747	1 ¹⁾			1 520 521 003	Federkapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
57	397 73 0748	1 ¹⁾			1 524 611 020	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
58	397 73 0749	1 ¹⁾			1 528 509 042	Ventilkegel	Valve cone	Cone de soupape	Cono della valvola	Cono de válvula
62	397 73 0726	2			2 912 142 700 M10x1,5 DIN906	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
68	397 73 0750	1 ¹⁾			1 521 902 017	Drosselschieber	Throttle valve	Vanne de reglage	Corsoio di strozz.	Corred. estrangul.
69	397 73 0751	1 ¹⁾			1 520 118 002	Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle securité	Rosetta di secur.	Arandela seguridad
70	397 73 0752	1 ¹⁾			1 523 455 005	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
74	397 73 0759	1			1 523 212 007	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a chiusura	Tapón obturador
79	288 73 0744	5 ¹⁾			2 916 160 058 B22,5 DIN2093	Tellerfeder	Plate spring	Empilage ressort	Molla a tazza	Resorte de plato
80/1	288 73 0745	nB		s=1,00	1 420 101 639	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
80/2	190 73 0727	nB		s=0,30	1 420 101 636	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.

STEYR 8100/8100a, 2310 →
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a, 2310 →
 STEYR 8130/8130a

STEUERGERÄT (zerlegt)
 CONTROL UNIT (disassembled)
 APPAREIL DE COMMANDE (désassemblé)

DISPOSITIVO DI COMANDO (smontato)
 APARATO DE MANDO (desmontado)

RT 33/TA 4.1



RT 33/TA 4.1
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
81	288 73 0746	1			1 520 521 000	Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort	Piattello di tenuta della molla	Platillo de resorte
32	288 73 0748	1			1 510 102 608	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
83	900 03 93 4175	1			2 916 660 014 35x1,5 DIN472	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
92	288 73 0752	1 ¹⁾			2 917 760 129 5x32 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
93	397 73 0753	1			1 522 010 024	Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
95	288 73 0750	1			1 523 124 015	Gelenkwelle	Propeller shaft	Arbre à transmission	Albero a giunto cardanico	Arbol articulado
96	397 73 0754	1 ¹⁾			1 520 119 003	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
97	288 73 0754	1 ¹⁾			1 530 101 601	Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela compens.
98	190 73 0729	1 ¹⁾			1 520 116 004	Schlitzscheibe	Washer	Disque fendue	Disco con intaglio	Arandela renurada
100	397 73 0727	1			1 525 503 317	Endplatte	Terminal plate	Obturateur	Piastra terminale	Placa final
104	900 03 09 8020	1			2 916 710 613 A18x22 DIN7603	Flachdichtring	Sealing ring	Bague-joint plate	Anello tenuta pia.	Anillo junta plano
105	397 73 0755	1			2 911 272 703	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
106	190 73 0744	2			2 910 002 199 AM6x18 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cilindrica	Tornillo cabeza cilíndrico
114	900 03 09 8026	1			2 916 710 616 A22x27 DIN7603	Flachdichtring	Sealing ring	Bague-joint plate	Anello tenuta pia.	Anillo junta plano
115	397 73 0756	1			2 911 272 706	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo di chiusura	Tapón roscado
120	900 03 96 2021	1			2 912 142 702	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo di chiusura	Tapón roscado
602		3			1 900 508 008	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
800/3-800/118										
	397 73 0709	1			1 527 010 279	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego juntas

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
300/3		2		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/7		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/31		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/47		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/49		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/59		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/60		1		KE		Stützring	Jockey ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo apoyo
300/66										
397	73 0704	1				O-Ringsatz (6St.)	O-ring set (6 p.)	Jeu de bagues toriques (6 p.)	Serie anelli ten. sez.circol (6 p.)	Juego anillos O (6 piezas)
300/67		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/84		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/85		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/94		1		KE		O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/118										
397	73 0711	1				Stützring (Satz-6 Stück)	Support ring (set-6 pieces)	Bague de support (jeu-6 pièces)	Anello di appoggio (serie-6 pezzi)	Anillo apoyo (juego-6 piezas)

1) = Nach Aufbrauch des Einzelteiles nur mehr Reparatursätze lieferbar
 When single parts are used up only repairing sets can be delivered.
 Après usage des pièces détachées seulement des jeux de réparation sont livrables.
 Dopo consumo dei parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
 Después de montaje del accesorio solamente juegos de reparación entre gables.

RT 33/TA 4.1
1985 - 04

RT 33/TA 4.1
1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación

KE = Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar.
 Single parts can be delivered only in repairing sets.
 Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation.
 Parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
 Accesorios entre gables solamente en juegos de reparación.

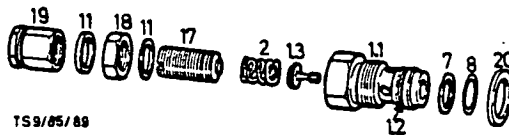
2) = Steuergerät ohne Endplatte (Pos. 100)
 Control unit without end plate (item 100)
 Appareil de commande sans plaque fermeture (rep. 100)
 Dispositivo di comando senza piastra di chiusura (pos. 100)
 Aparato de mando sin chapa cierre (partida 100)

STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

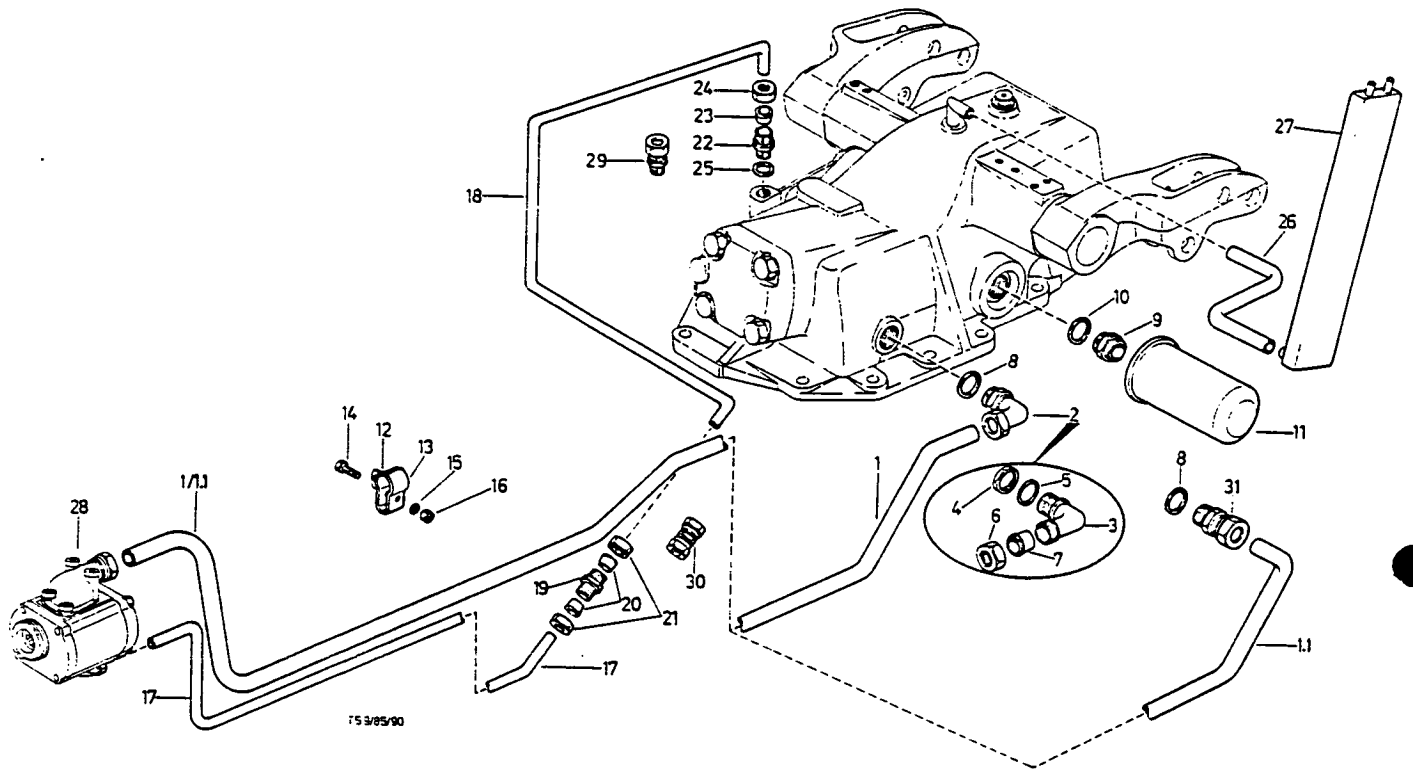
HAWE - DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL (zerlegt)
 HAWE PRESSURE LIMITING VALVE (disassembled)
 LIMITEUR DE PRESSION HAWE (désassemblé)

VALVULA LIMITAT. PRESSIONE HAWE
 (smontata)
 VALVULA LIMITADORA PRESSION HAWE
 (desmontada)

RT 33/TA 5



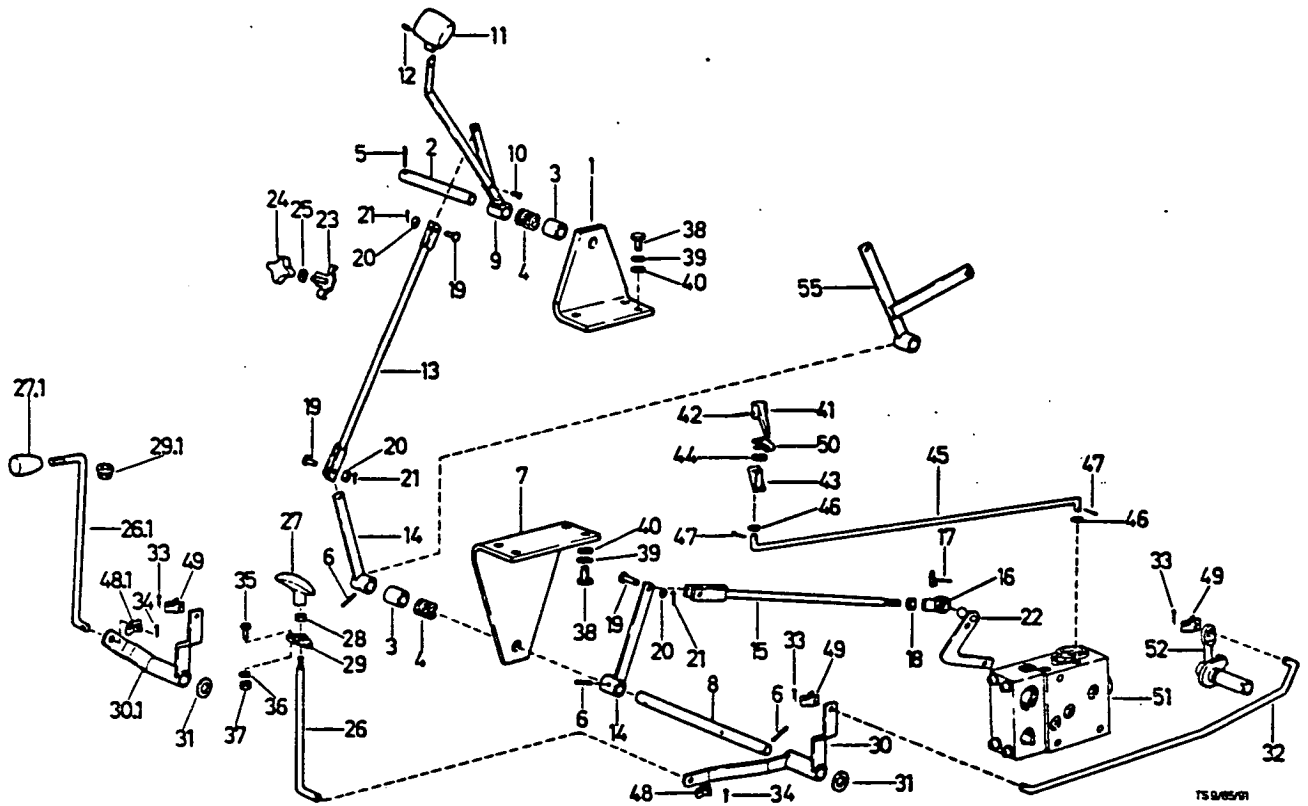
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	337 00 73 0030	1				HAWE MVE 14H Druckbegrenzungs-ventil C	Pressure limiting valve C	Limiteur de pression C	Valvola limita. pressione C	Válvula limitador presión C
1.1		1				Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
1.2		1				Ventilsitz	Valve seat	Siège de soupape	Sede valvola	Asiento de válvula
1.3		1				Ventilkegel	Valve cone	Cone de soupape	Cono della valvola	Cono de válvula
2		1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
7	337 00 73 0702	1				Stützring	Jockey ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo apoyo
8	337 00 73 0701	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
11		2				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
17		1				Einstellschraube	Setscrew	Vis de réglage	Vite di regolazione	Tornillo regulación
18		1				Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19		1				Hutmutter	Cap nut	Ecrou à chapeau	Dado a cappello	Tuerca sombrerete
20		1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 73 0058	1		→.....		Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspirat.	Tubaz. di aspiraz.	Tuberfa aspiración
1.1	377 00 73 0147	1		.....→		Saugleitung	Suction line	Conduite d'aspirat.	Tubaz. di aspiraz.	Tuberfa aspiración
2	357 00 73 0006	1		(2-7)		Saugrohranschluß C	Suction pipe connection C	Raccord tuyau d'aspiration C	Raccordo tubo aspirante C	Conexión tubo aspiración C
3	-	1				Krümmmer	Manifold	Collecteur	Collettore	Codo
4	357 00 73 0702	1		→.....		Stellmutter	Adjusting nut	Ecrou de réglage	Dado di registro	Tuerca graduac.
5	357 00 73 0703	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
6	357 00 73 0704	1				Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
7	357 00 73 0705	1				Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliante	Anillo cortante
8	900 03 09 8071	1			A33x39 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
9	337 00 73 0026	1			A33x39 DIN7603	Saugstutzen	Intake manifold	Raccord aspirat.	Bocchettone d.as.	Tubul.aspiración
10	900 03 09 8071	1			A33x39 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
11	377 00 75 0066	1				Saugfilter	Intake filter	Filtre aspiration	Filtro aspirante	Filtro aspiración
12	390 73 0086	1				Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
13	390 73 0078	3				Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
14	900 03 80 0334	2			M6x30 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 93 1082	2			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
16	900 03 87 1232	2			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
17	377 00 73 0060	1				Druckleitung	Delivery line	Conduite de ref.	Tubo di mandata	Tuberfa presión
18	377 00 73 0061	1				Druckleitung	Delivery line	Conduite de ref.	Tubo di mandata	Tuberfa presión
-	288 73 0116	1		(19-21)	1 903 391 083	Verschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C
19	288 73 0117	1			1 903 357 108	Verbindungsstutzen	Union	Raccord	Raccordo di coll.	Tubulad. unión
20	209 13 0082	2			2 916 673 008	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliante	Anillo cortante
21	209 13 0083	2			2 915 106 009	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
-	803 01 03 0031	1		(22-24)		Verschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C
22	803 01 03 0032	1				Schraubstutzen	Screw connector	Tubulure filetée	Bocchettone filet.	Tubulad. roscada
23	209 13 0082	1			2 916 673 008	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliante	Anillo cortante
24	209 13 0083	1			2 915 106 009	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
25	900 03 09 8020	1			A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
26	900 03 16 9195	0,6m		(1Stk.a=520)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
27	377 00 73 0063	1				Ausgleichsbehälter	Expansion tank	Vase compensation	Serbatoio compen.	Tanque compens.
28	-	1 ¹⁾				Hydraulikpumpe	Hydraulic pump	Pompe hydraulique	Pompa idraulica	Bomba hidráulica
29	900 03 55 9868	1		....→	CL15 DIN2353	Verschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C
30	900 03 55 9863	1		....→	EL15 DIN2353	Verschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C
31	900 03 55 9872	1		....→	CL28 DIN2353	Verschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C

1) = siehe Subregister Motor
see sub-register Engine
voyez Moteur
vedi Motore
véase Motor



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 73 0051	1				Lagerblech	Support plate	Tôle de support	Lamiera supporto	Chapa soporte
2	377 00 73 0036	1				Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
3	377 00 73 0028	7 ¹⁾		→ ····		Nabe	Hub	Moyeu	Mozzo	Cubo
3	377 00 73 0129	7 ¹⁾		···· →		Distanzbüchse	Spacer bush	Bague d'écartemt.	Boccola distanz.	Casquillo distanz.
4	377 00 73 0071	2				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
5	900 03 90 9665	1			5x28 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
6	900 03 90 9628	3			6x28 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
7	377 00 73 0050	1				Lagerblech	Support plate	Tôle de support	Lamiera supporto	Chapa soporte
8	377 00 73 0035	1				Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
9	377 00 73 0052	1		(9,10)		Haupthebel C	Main lever C	Levier princ. C	Leva principale C	Palanca princ. C
10	900 03 91 2214	2			4x12 DIN661	Senkniet	Countersunk-head rivet	Rivet à tête noyé	Ribattino a testa svas.	Remache embut.
11	397 73 0168	1				Griff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
12	900 03 90 2708	1			AM6x10 DIN914	Gewindestift	Grub screw	Goupille filettée	Spina filettata	Perno roscado
13	377 00 73 0067	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
14	377 00 73 0070	2				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
15	377 00 73 0047	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
16	900 03 96 3623	1			813 DIN71805	Kugelpfanne	Ball socket	Couss. à rotule	Sede perno sfer.	Plato rótula
17	900 03 93 6514	1			S13 DIN71805	Sicherungsbügel	Yoke	Etrier sécurité	Staffa di sicurezza	Estribo seguridad
18	900 03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
19	900 03 90 3612	3			8h8x22x18 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
20	900 03 93 0261	3			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
21	900 03 92 0115	3			2x10 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
22	-	1		(TA3-Pos.36)		Winkelhebel	Angle lever	Levier coudé	Leva a squadra	Palanca angular
23	397 73 0138	1				Anschlag	Stop	Butée	Arresto	Tope
24	397 73 0128	1				Kreuzgriff	Star knob	Croisillon	Maniglia a crocie	Puño cruceta
25	900 03 93 2612	1			R6,6 DIN440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	377 00 73 0040	1 ²⁾		→05085		Schaltstange	Shifting rod	Barre d'embrayage	Asta di comando	Barra cambio
26.1	377 00 73 0139	1 ²⁾		05086→		Schaltstange	Shifting rod	Barre d'embrayage	Asta di comando	Barra cambio
27	-99 -9 70 -005	1 ²⁾		→05085		Griff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
27.1	280 57 0036	1 ²⁾		05086→		Griff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
28	900 03 87 1252	1 ²⁾		→05085, M8 DIN934		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
29	397 75 0074	1 ²⁾		→05085		Kugelgelenk	Ball joint	Joint à rotule	Giunto sferico	Articul. esfér.
29.1	377 00 75 0100	1 ²⁾		05086→		Führungshülse	Guide sleeve	Manchon guidage	Manicotto guida	Manguito guía
30	377 00 73 0031	1 ²⁾		→05085		Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
30.1	377 00 73 0142	1 ²⁾		05086→		Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
31	900 03 93 5017	1			16 DIN1440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
32	377 00 73 0045	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
33	900 03 92 0217	2			3,2x16 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
34	900 03 92 0217	1			3,2x16 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
35	900 03 80 2216	2 ²⁾		→05085		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					M5x12 DIN933					
36	900 03 93 1062	2 ²⁾		→05085		Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
					B5 DIN127					
37	900 03 87 1222	2 ²⁾		→05085		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
					M5 DIN934					
38	900 03 80 2419	7			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
39	900 03 93 1102	7			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
40	900 03 93 0261	7			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
41	397 75 0104	1				Sperrhebel	Locking lever	Levier de blocage	Leva di blocco	Palanca bloqueo
42	900 03 90 9607	1			3x20 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
43	377 00 73 0034	1				Sperrwelle	Locking shaft	Arbre de blocage	Albero di blocco	Eje bloqueo
44	900 03 93 0261	1			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Arandela	Arandela
45	377 00 73 0041	1				Verbindungsstange	Connecting rod	Tringle-raccord	Asta di collegam.	Barra unión

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	900 03 93 0251	2			A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
47	900 03 92 0115	2			2x10 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
48	397 75 0129	1 ²⁾		→05085		Vorsteckfeder	Cotter spring	Ressort	Molla	Resorte enchufe
49	397 75 0128	1		05086→		Vorsteckfeder	Cotter spring	Ressort	Molla	Resorte enchufe
49	397 75 0129	2				Vorsteckfeder	Cotter spring	Ressort	Molla	Resorte enchufe
50	397 75 0128	1				Vorsteckfeder	Cotter spring	Ressort	Molla	Resorte enchufe
51	-	1		(TA3-Pos.33)		Steuergerät	Control unit	Appareil de commande	Dispositivo di comando	Aparato de mando
52	-	1		(TA3-Pos.19)		Umschalthebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
55	-	1		B418.01, (TA8)		Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca

B418.01 =
 Hydraulikbetätigung von hinten (auf Wunsch)
 Hydraulic system operation from the rear (optional)
 Commande du système hydraulique à l'arrière (en option)
 Telecomando del sistema idraulico della parte posteriore del trattore (opzional a richiesta)
 Accionamiento de la hidráulica desde atrás (descrecional)

1) =
 Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug
 Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle
 Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de voiture 1
 Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de veicolo 1
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del vehfculo 1

2) =
 05002→05064 wurden ebenfalls Neuteile montiert
 from 05002 to 05064 new parts were mounted
 de 05002 à 05064 des pièces nouvelles ont été montées
 da 05002 a 05064 pezzi nuovi
 05002→05064 piezas nuevas

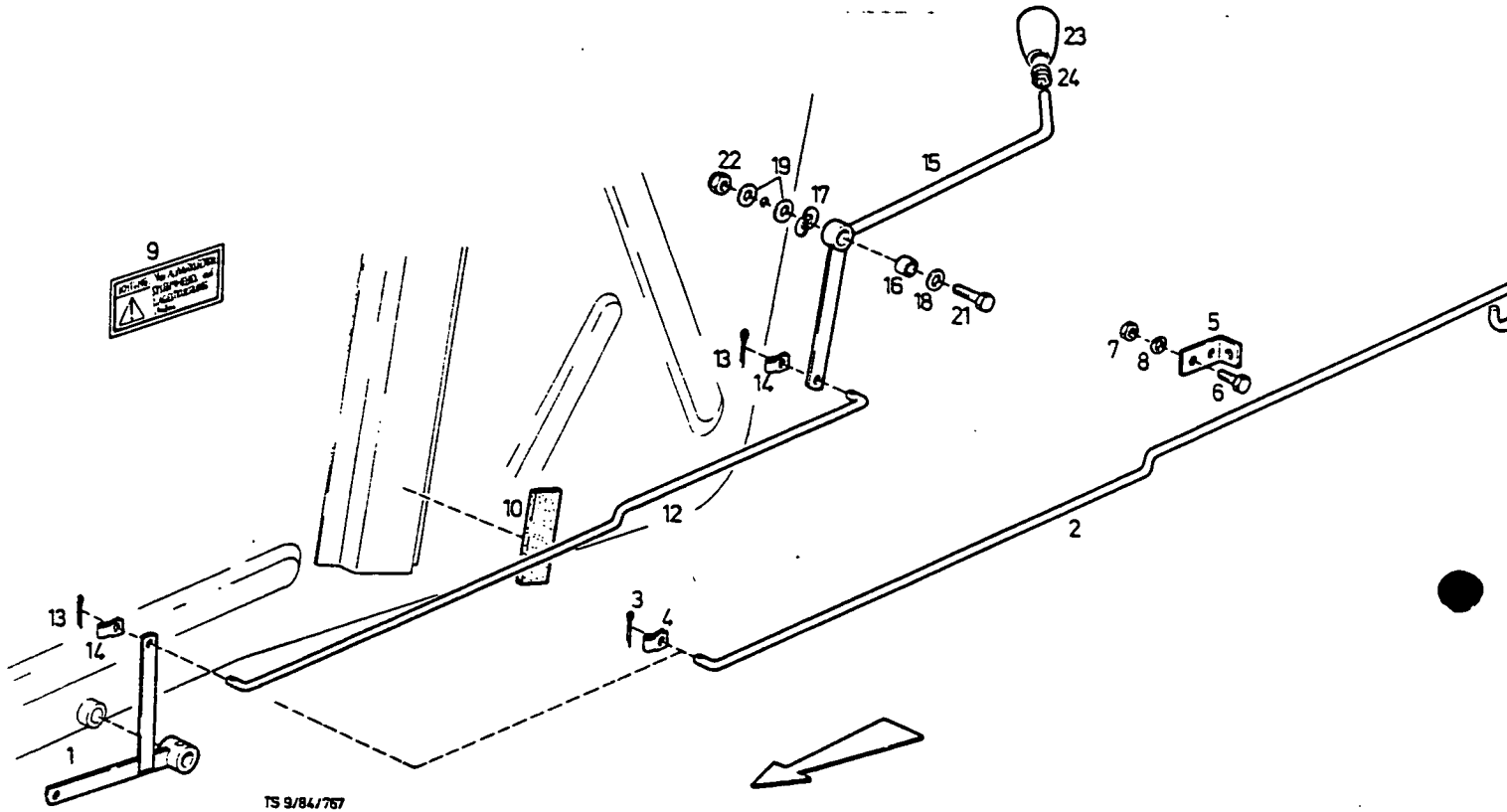
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

B418.01

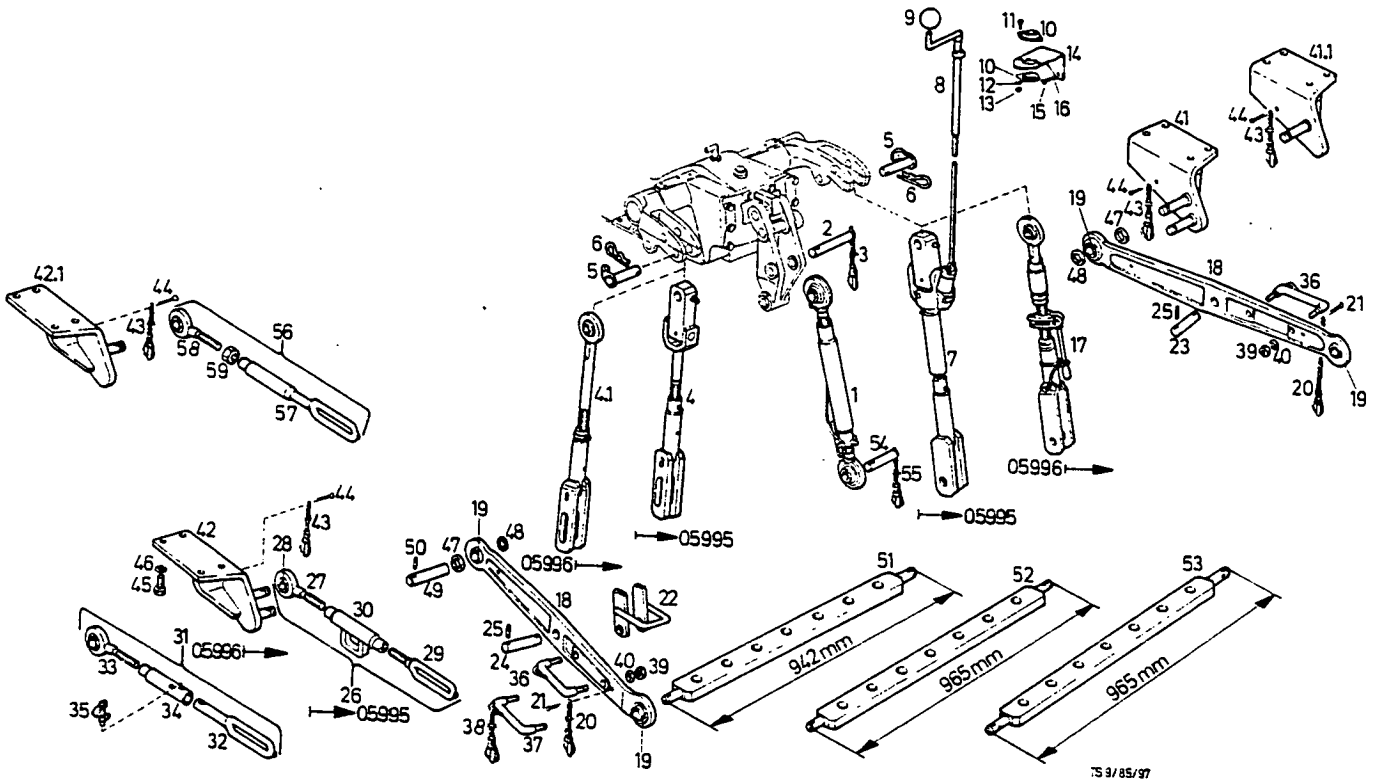
HYDRAULIKBETÄTIGUNG VON HINTEN (auf Wunsch)
 HYDRAULIC OPERATION FROM THE REAR
 (optional)
 COMMANDE DU SYSTEME HYDRAULIQUE
 A L'ARRIERE (en option)

COMANDO DEL SOLLEVATORE IDRAULICO
 DELLA PARTE POSTERIORE
 (a richiesta come opzionale)
 ACCIONAMIENTO DE LA HIDRAULICA DESDE
 ATRAS (descrecional)

RT 33/TA 8



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
1	377 00 73 0130	1				Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca	
2	377 00 73 0131	1				Betätigungsstange	Operating rod	Barre d'opération	Barra di comando	Barra accionamto.	
3	900 03 92 0121	1		} → ... 2x14 DIN94 M8x20 DIN933 M8 DIN934 B8 DIN127		Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas	
4	397 75 0128	1			Vorsteckfeder	Cotter spring	Ressort goupille	Molla copiglia	Resorte pa		
5	377 00 73 0132	1			Winkel	Angle plate	Equerre	Angulo	Angolo		
6	900 03 80 2419	2			Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo		
7	900 03 87 1252	2			Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca		
8	900 03 93 1102	2			Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica		
9	397 73 0204	1			Schild	Plate	Plaque	Targa	Rótulo		
10	-34 -1 52 -068	1			Unterlage	Base	Cale	Spessore	Apoyo		
12	377 00 73 0158	1			} → ... 2x14 DIN94 B14 DIN137 A8,4 DIN125 B8,4 DIN9021		Betätigungsstange	Operating rod	Barre d'opération	Barra di comando	Barra accionamto.
13	900 03 92 0121	2				Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas	
14	397 75 0128	2		Vorsteckfeder		Cotter spring	Ressort goupille	Molla copiglia	Resorte pasador		
15	377 00 73 0155	1		Hebel		Lever	Levier	Leva	Palanca		
16	-99 -9 42 -064	1		Büchse		Bush	Bague	Boccola	Casquillo		
17	900 03 93 2038	1		Federscheibe		Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica		
18	900 03 93 0261	1		Scheibe		Washer	Rondelle	Rondella	Arandela		
19	900 03 93 6103	2				Rondelle	Rondella	Arandela			
21	900 03 80 0440	1			M8x40 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
22	900 03 88 8451	1			VM8 DIN980	Sicherungsmutter	Locking nut	Ecrou d'arrêt	Controdado di sic.	Tuerca seguridad	
23	288 73 0229	1				Handgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño	
24	288 73 0233	1				Toleranzring	Spacer ring	Bague tolérance	Spessore	Anillo tolerancia	



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	390 74 0520	1		(TA10)		Mittelenker C	Centre link C	Bras central C	Tirante centrale C	Brazo central C
2	292 93 0021	1		(+3)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
3	80 74 0192	1				Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
4	395 74 0552	1		(TA11)		Hubgabel C	Lifting fork C	Fourche de levage C	Forcella di sollevamento C	Horquilla de elevación C
4.1	377 00 74 0409	1		(TA11)		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barra di sollevamento C	Barra de elevación C
5	397 74 0107	2		05995		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
6	192 74 0022	2				Federvorstecker	Spring cotter	Goupille ressort	Copiglia molla	Pasador resorte
7	377 00 74 0403	1		(TA11)		Kurbeltrieb C	Crank drive C	Mécanisme manivelle C	Manovellismo C	Engranaje manivela C
8	377 00 74 0027	1		05995		Kurbel	Crank	Manivelle	Manovella	Manivela
9	802 01 04 0002	1			Kugelgriff	Ball handle	Poignée à boule	Pomello	Puno esférico	
10	377 00 74 0036	2			Kugelschale	Bearing brass	Coquille	Guscio	Casquillo cojinete	
11	900 03 80 2331	2			Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
12	900 03 93 1082	2			Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica	
13	900 03 87 1232	2			Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
14	377 00 74 0035	1			Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola	
15	900 03 80 2419	3			Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
16	900 03 93 1102	3			Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica	
17	377 00 74 0120	1			(TA11)		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barra de elevación C
18	295 74 0007	2		05996		Unterlenker C	Suspension arm C	Bras de suspension C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
18	390 74 0154	2		(18-21), ...		Unterlenker C	Suspension arm C	Bras de suspension C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
19	288 74 0040	4				Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articul.	Sfera articolata	Bola articulac.
20	80 74 0192	2		05025		Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
20	397 74 0242	2		05026		Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	900 03 92 0511 2				6,3x32 DIN94	Spilnt	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
22	395 74 0089 1					Sperrlasche	Catch	Dispositif d'arrêt	Coprigiunto	Brida cierre
23	395 74 0047 1			r		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
24	395 74 0046 1			l		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
25	900 03 90 9654 4				8x40 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
26	357 00 74 0401 2				(27-30)	Stützstrebe C	Support strut C	Contre-fiche C	Tirante di sostegno C	Tirante de apoyo C
27	390 74 0090 2				(27,28)	Augenbolzen C	Eyebolt C	Boulon à oeillet C	Occhiello C	Cancamo C
28	185 74 0018 2				→ 05995	Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articul.	Sfera articolata	Bola articulac.
29	395 74 0017 2					Stützstange	Support bar	Barre de support	Barra di sostegno	Barra de apoyo
30	357 00 74 0001 2				(32-35)	Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
31	357 00 74 0408 2				→ 05996	Stützstrebe C (absteckbar)	Support strut C (plugable)	Contre-fiche C (emboftable)	Tirante di sostegno C (ad innesto)	Tirante de apoyo C (enchufable)
32	357 00 74 0026 2					Stützstange	Support rod	Barre support	Barra di sostegno	Barra de apoyo
33	357 00 74 0024 2					Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet C	Occhiello C	Cancamo C
34	357 00 74 0023 2				→ 05995	Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
35	357 00 74 0035 2					Steckbolzen	Cotter pin	Axe débrochable	Caviglia di attacco	Perno enchufable
36	390 74 0066 2				→ 05995	Gleitbügel	Yoke	Etrier	Staffa	Estribo
37	377 00 74 0118 2				(37,38), 05996 →	Gleitbügel C	Yoke	Etrier	Staffa	Estribo
38	397 74 0260 2				→ 05996	Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
39	900 03 87 1335 4				M16 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
40	900 03 93 1182 4				B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
41	377 00 74 0002 1				r, (41,43,44)	Lagerblech C	Support plate C	Tôle de support C	Lamiera supp. C	Chapa soporte C
42	377 00 74 0116 1				B435.08, r, (41.1,43,44)	Lagerblech C	Support plate C	Tôle de support C	Lamiera supp. C	Chapa soporte C
42.1	377 00 74 0001 1				l, (42-44)	Lagerblech C	Support plate C	Tôle de support C	Lamiera supp. C	Chapa soporte C
42.1	377 00 74 0115 1				B435.08, l, (42.1,43,44)	Lagerblech C	Support plate C	Tôle de support C	Lamiera supp. C	Chapa soporte C
43	80 74 0192 2				→ 05025	Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
43	397 74 0242 2				→ 05026	Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
44	900 03 92 0511 2				6,3x32 DIN94	Spilnt	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
45	900 03 80 2832 8				M16x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	900 03 93 1182 8				B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
47	292 35 0176 2					Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écart.	Manicotto distanz.	Manguito distanc.
48	288 26 0014 2					Lagerring	Bearing ring	Bague de palier	Anello del cuscin.	Anillo cojinete
49	377 00 74 9037 2					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
50	900 03 90 9671 2				10x50 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
51	290 74 0038 1				B430.04, Kat. II, → 03297	Ackerschiene	Drawbar	Barre de labour	Barra di traino	Barra de enganche
52	395 74 0233 1				B430.02, Kat. II, → 03297	Ackerschiene	Drawbar	Barre de labour	Barra di traino	Barra de enganche
53	397 74 0220 1				B430.02,04, Kat. II, → 03298	Ackerschiene	Drawbar	Barre de labour	Barra di traino	Barra de enganche
54	292 93 0022 1				B432.01 (54,55)	Gerätebolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
55	80 74 0192 1				(57-59)	Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
56	395 74 0509 2					Stützstrebe C	Support strut C	Contre-fiche C	Tirante di sostegno C	Tirante de apoyo C
57	395 74 0166 2					Stützstange	Support rod	Barre de support	Barra di sostegno	Barra de apoyo
58	390 74 0090 2				B435.08	Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Occhiello	Cancamo
59	900 03 87 1373 2				M22x1,5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

B430.02,04 = Ackerschiene Kat. II (auf Wunsch)
Drawbar cat. II (optional)
Barre de labour cat. II (en option)
Barra di traino cat. II (a richiesta come opzionale)
Barra de enganche cat. II (descrecional)

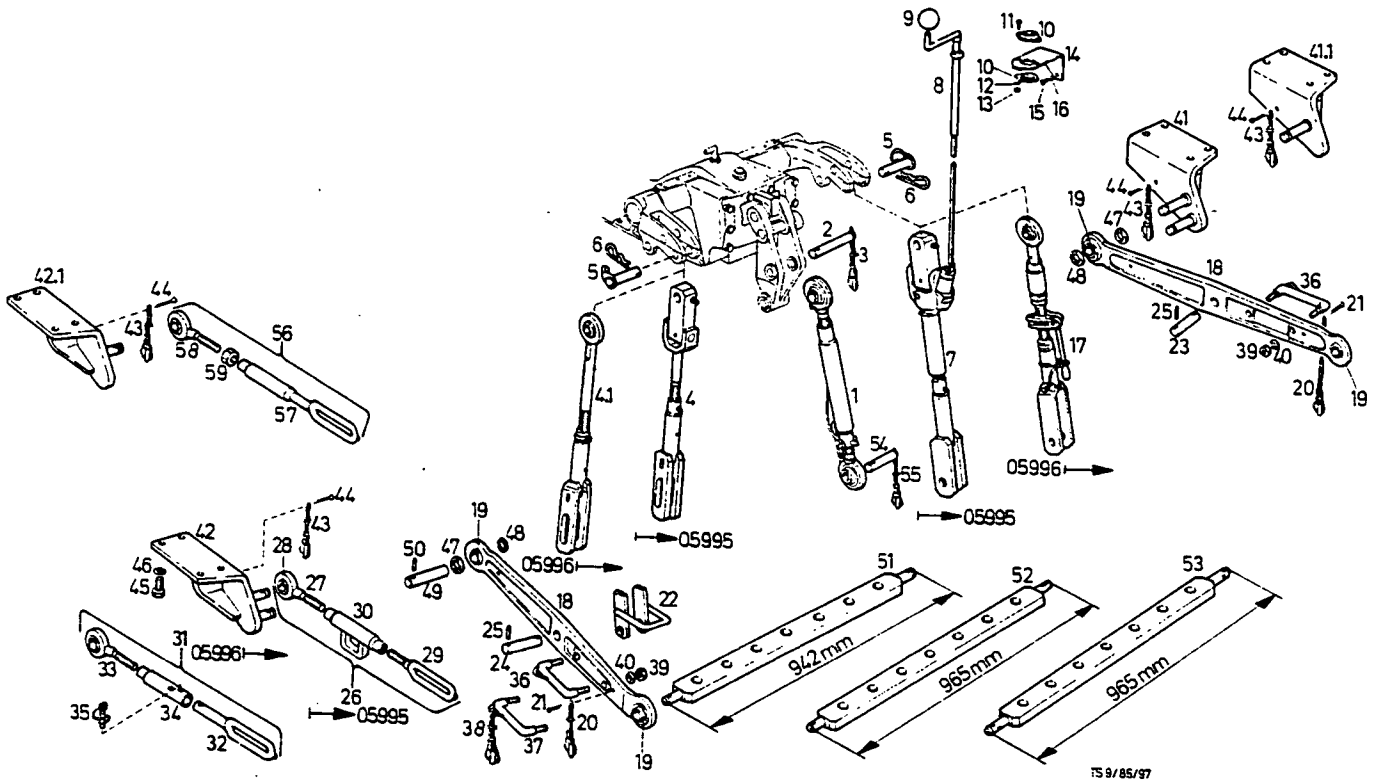
B432.01 = Gerätebolzen (auf Wunsch)
Bolt (optional)
Boulon (en option)
Bullone (a richiesta come opzionale)
Bulón (descrecional)

STEYR 8100/8100a
STEYR 8110/8110a

HÜBWERKGESTÄNGE (OBERLENKUNGEREGELUNG)
POWER LIFT LINKAGE (UPPER LINK SENSING)
TIMONERIE DE LEVAGE (REGLAGE PAR LA BARRE
SUPERIEURE)

TIRANTI DEL SOLLEVATORE IDRAULICO
(REGOLAZIONE PUNTONI)
VARILLAJE DEL MECANISMO ELEVADOR
(REGULACION BRAZO SUPERIOR)

RT 33/TA 9



RT 33/TA 9
1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación

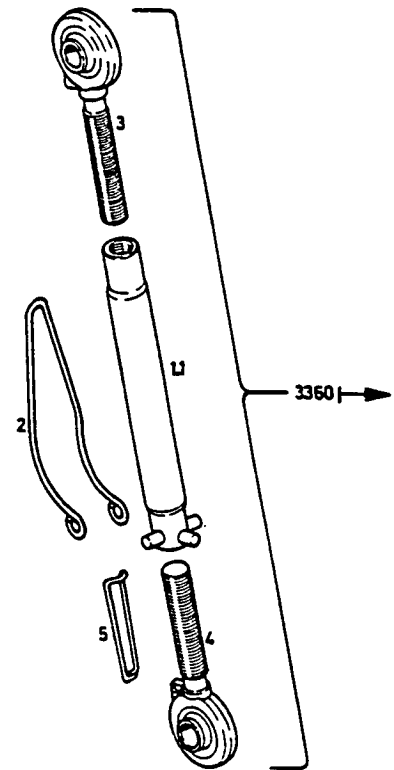
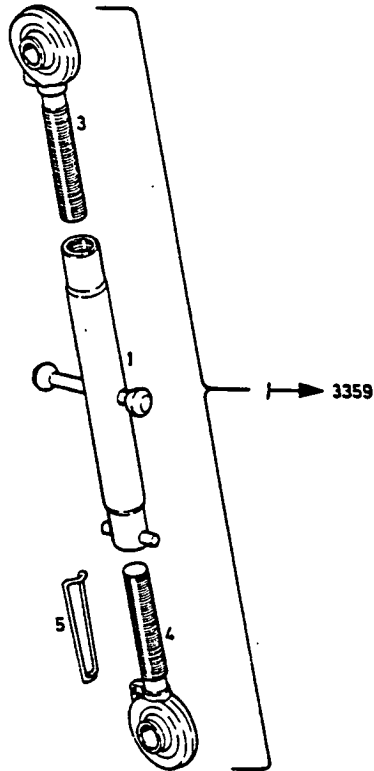
B435.08 = Seitliche Stützstreben ohne Pendelweg
lateral stays without swing range
contre-fiches latéraux sans débattement
tirante di sostegno laterale senza campo d'oscillazione
torneapuntas de apoyo lateral sin amplitud de movimiento pendular

STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

MITTELLENKER (zerlegt)
 CENTRE LINK (disassembled)
 BRAS CENTRAL (désassemblé)

TIRANTE CENTRALE (smontato)
 BRAZO CENTRAL (desmontado)

RT 33/TA 10



TS 9/85/88

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	390	74 0520	1	(1-5)		Mittellenker C	Centre link C	Bras central C	Tirante centrale C	Brazo central C
1	390	74 0053	1	→ 3359		Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
1.1	357 00	74 0022	1	→ 3360		Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
2	397	74 0193	1	→ 3360		Bügefeder	Yoke spring	Etrier-ressort	Maniglia curvata	Resorte estriada
3	390	74 0073	1			Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Occhiello	Cancamo
4	390	74 0074	1	(+5)		Augenbolzen C	Eyebolt C	Boulon à oeillet C	Occhiello C	Cancamo C
5	390	74 0035	1			Fixierfeder	Locating spring	Ressort de fixation	Molla di fissaggio	Resorte de fijación

RT 33/TA 10
 1985 - 04

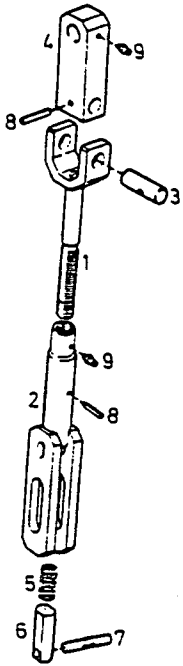
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

HUBGABEL, HUBSTANGE, KURBELTRIEB (zerlegt)
 LIFTING FORK, LIFTING ROD, CRANKDRIVE
 (disassembled)
 FOURCHE DE LEVAGE, BARRE DE LEVAGE,
 MANIVELLE (désassemblés)

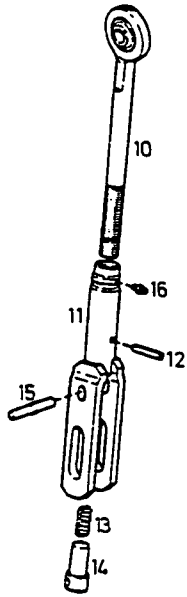
FORCELLA DI SOLLEVAMENTO, BARRA DI
 SOLLEVAMENTO, COMANDO MANOVELLA
 (smontati)
 HORQUILLA DE ELEVACION, BARRA DE ELE-
 VACION, MANIVELA (desmontadas)

RT 33/TA 11

05995

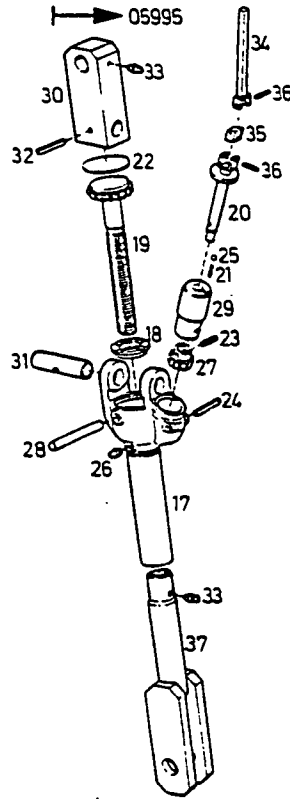


05996

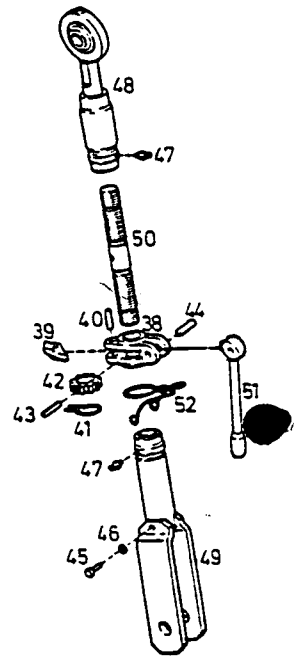


TS9/85/99

05995



05996



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
-	395	74	0552	1		Hubgabel C	Lifting fork C	Fourche de levage C	Forcella di sollevamento C	Horquilla de elevación C	
1	395	74	0036	1		Hubgabel	Lifting fork	Fourche de levage	Forcella di sollevamento	Horquilla de elevación	
2	395	74	0038	1		Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor	
3	390	74	0103	1		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón	
4	395	74	0113	1		Gelenkstück	Hinge piece	Pièce de charn.	Pezzo di cerniera	Pieza de bisagra	
5	390	74	0092	1		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor	
6	395	74	0045	1		Klinkbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón	
7	900	03	90	4498	1		Kerbstift	Notched pin	Goupille crantée	Perno ranurado	
8	900	03	90	9654	2		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
9	900	03	96	3112	2		Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
-	377	00	74	0409	1		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barra de elevación C	
19	377	00	74	0080	1		Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Occhiello	Cancamo
11	397	74	0272	1		Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor	
12	900	03	90	9655	1		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
13	390	74	0092	1		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor	
14	395	74	0244	1		Klinkbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón	
15	900	03	90	4499	1		Kerbstift	Notched pin	Goupille crantée	Perno ranurado	
16	900	03	96	3112	1		Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación

RT 33/TA 11
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
-	377 00 74 0403	1		(17-37)		Kurbeltrieb C	Crank drive C	Mécanisme manivelle C	Manovellismo C	Engranaje manivela C	
17	395 74 0116	1		} → 05995		Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter	
18	290 74 0012	1				Gleitlager	Friction bearing	Palier lissé	Cuscinetto liscio	Cojinete desliza.	
19	395 74 0122	1				Spindel	Spindle	Broche	Mandrino	Husillo	
20	377 00 74 0033	1				Ritzelwelle	Pinion shaft	Arbre de pignon	Albero d. pignone	Eje pinón	
21	206 24 0018	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte	
22	185 74 0059	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa	
23	900 03 90 9661	1				6x24 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
24	900 03 90 9655	1				8x50 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
25	900 03 33 0148	1				8 DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
26	900 03 96 3115	1				CM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
27	395 74 0125	1					Ritzel	Pinion	Pignon	Pignone	Pinón
28	900 03 90 1624	1				12m6x90 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
29	395 74 0121	1					Führungshülse	Guide sleeve	Manchon de guid.	Manicotto d. guida	Casquillo gufa
30	395 74 0113	1					Gelenkatück	Hinge piece	Pièce de charn.	Pezzo di cerniera	Pieza de bisagra
31	390 74 0103	1					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
32	900 03 90 9654	1				8x40 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
33	900 03 96 3112	2				AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
34	377 00 74 0103	1					Führungsstange	Guide rod	Tige de guidage	Asta di guida	Barra gufa
35	377 00 74 0041	1					Mitnehmer	Driver	Entraîneur	Trascinatore	Arrastrador
36	900 03 90 1328	2				6m6x28 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
37	395 74 0041	1					Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tube tenditore	Tube tensor

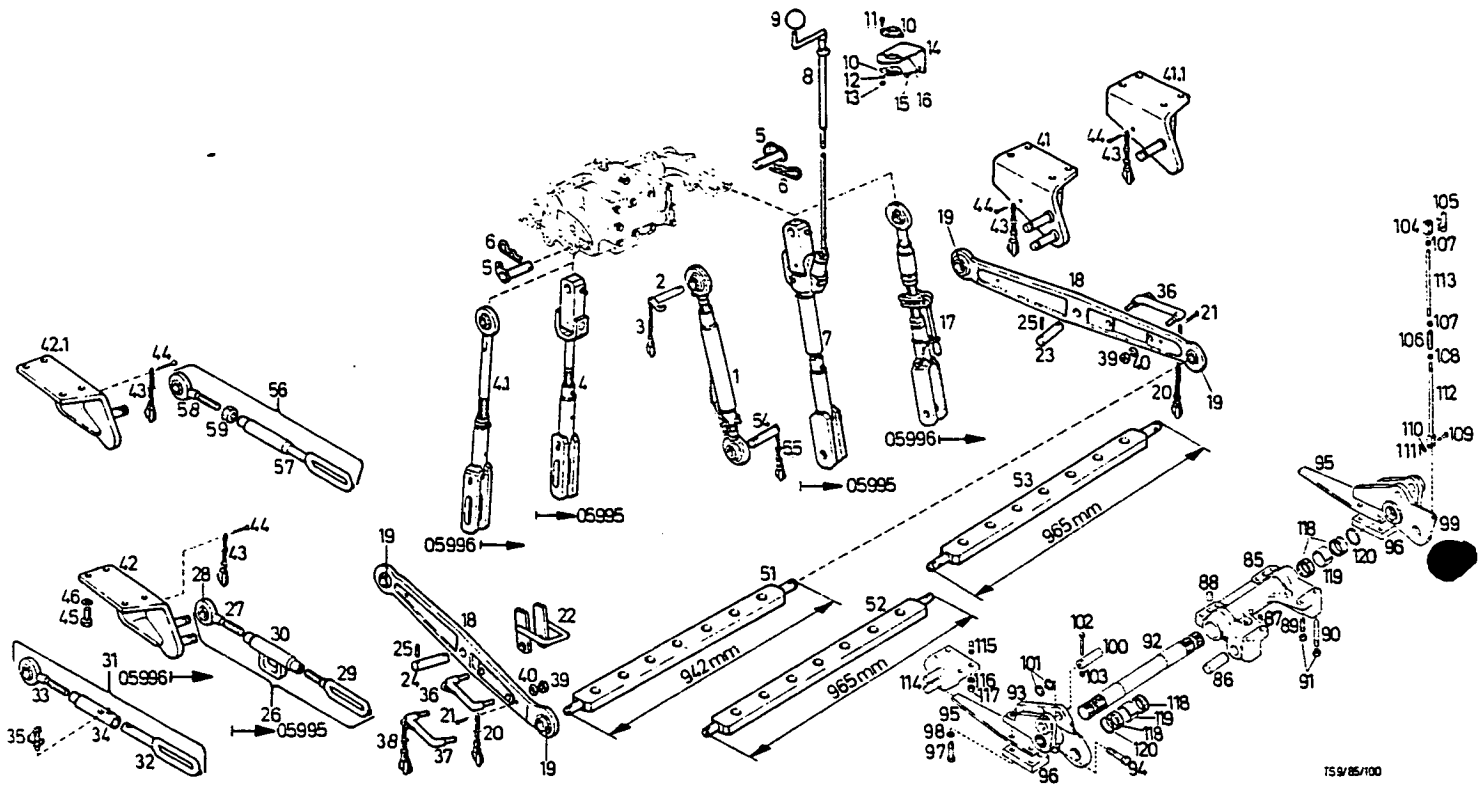
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
-	377 00 74 0120	1		r, (38-52)		Hubstange C, verstellbar	Lifting rod C, adjustable	Barre de levage C, réglable	Barra di sollevamento C, regolabile	Barra de elevación C, regulable	
397	74 0029	1		} → 05996		Klinkenträger	Carrier	Support	Supporto	Soporte	
397	74 0030	1				Klinke	Ratchet	Loquet	Maniglia	Trinquete	
40	900 03 90 1536	1				10m6x36 DIN7	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico	
41	397 74 0031	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte	
42	397 74 0032	1				Sperrad	Toothed wheel	Roue dentée	Ruota dentata	Rueda dentada	
43	900 03 90 9656	1				8x45 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
44	900 03 90 1610	1				12m6x40 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
45	900 03 80 2415	2				M8x18 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
46	900 03 93 0261	2				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
47	900 03 96 3112	2				AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
48	397 74 0265	1					Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Occhiello	Cancamo
49	377 00 74 0078	1					Spannrohr	Clamping tube	Tuyau tendeur	Tube tenditore	Tube tensor
50	397 74 0267	1					Spindel	Spindle	Broche	Mandrino	Husillo
51	397 74 0083	1					Hebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
52	397 74 0163	1					Haltefeder	Retaining spring	Ressort de retenue	Molla di fissaggio	Resorte retención

STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a
 STEYR 8100/8100a, 8404.02
 STEYR 8110/8110a, 8404.02

HUBWERKGESTÄNGE (UNTERLENKER-
 REGELUNG)
 POWER LIFT LINKAGE (LOWER LINK SENSING)
 TIMONERIE DE LEVAGE (REGLAGE PAR LA
 BARRE INFÉRIEURE)

TIRANTI DEL SOLLEVATORE IDRÁULICO
 (REGOLAZIONE TIRANTE INFERIORE)
 VARILLAJE DEL MECANISMO ELEVADOR
 (REGULACION BRAZO INFERIOR)

RT 33/TA 12



TS/85/100

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	390 74 0520	1		(TA10)		Mittelenker C	Centre link C	Bras central C	Tirante centrale C	Brazo central C
2	377 00 74 0087	1		(+3)		Bolzen C	Bolt C	Boulon B	Bullone C	Bulón C
3	80 74 0192	1				Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
4	395 74 0552	1		(TA11)		Hubgabel C	Lifting fork C	Fourche de levage C	Forcella di sollevamento C	Horquilla de elevación C
4.1	377 00 74 0409	1		(TA11)		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barra di sollevamento C	Barra de elevación C
5	397 74 0107	2		05995 →		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
6	192 74 0022	2				Federvorstecker	Spring cotter	Goupille ressort	Copiglia molla	Pasador resorte
7	377 00 74 0403	1		(TA11)		Kurbeltrieb C	Crank drive C	Mécanisme manivelle C	Manovellismo C	Engranaje manivela C
8	377 00 74 0027	1		05995 →		Kurbel	Crank	Manivelle	Manovella	Maniveia
9	802 01 04 0002	1			Kugelgriff	Ball handle	Poignée à bouie	Pomello	Caño esférico	
10	377 00 74 0036	2				Kugelschale	Bearing cup	Coquille	Guscio	Pañuelo cojinete
11	900 03 80 2331	2			M6x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 93 1082	2			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
13	900 03 87 1232	2			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	377 00 74 0035	1				Konsole	Bracket	Console	Mensole	Consola
15	900 03 80 2419	3			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 1102	3			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
17	377 00 74 0120	1		(TA11)		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barra di sollevamento C	Barra de elevación C
18	295 74 0007	2		05996 →		Unterenker C	Lower suspension arm C	Bras de suspension C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
18	390 74 0154	2		(18-21), ... →		Unterenker C	Lower suspension arm C	Bras de suspension C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
19	288 74 0040	4				Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articul.	Sfera articolata	Bola articul.
20	80 74 0192	2		05025 →		Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
20	397 74 0242	2		05026 → ...		Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador

RT 33/TA 12
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	900 03 92 0511 2				6,3x32 DIN94	Spilint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
22	395 74 0089 1					Sperriasche	Catch	Dispositif d'arrêt	Coprigiunto	Brida bloqueo
23	395 74 0047 1			r		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
24	395 74 0046 1			l		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
25	900 03 90 9654 4				8x40 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
26	357 00 74 0401 2			(27-30)		Stützstrebe C	Support strut C	Contre-fiche C	Tirante di sostegno C	Tirante de apoyo C
27	390 74 0090 2			(27,28)		Augenbolzen C	Eyebolt C	Boulon à oeillet C	Occhiello C	Cancamo C
28	185 74 0018 2			→ 05995		Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articul.	Sfera articolata	Bola articul.
29	395 74 0017 2					Stützstange	Support rod	Barre de support	Barra di sostegno	Barra de apoyo
30	357 00 74 0001 2					Spannrohr	Clamping tube	Tuyau tendeur	Tube tenditore	Tube tensor
31	357 00 74 0408 2			(32-35)		Stützstrebe C (absteckbar)	Support strut C (plugable)	Contre-fiche C (emboffable)	Tirante di sostegno C (ad innesto)	Tirante de apoyo C (enchufable)
32	357 00 74 0026 2			→ 05996		Stützstange	Support rod	Barre support	Barra di sostegno	Barra de apoyo
33	357 00 74 0024 2					Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Occhiello	Cancamo
34	357 00 74 0023 2					Spannrohr	Clamping pipe	Tendeur	Tube tenditore	Tube tensor
35	357 00 74 0035 2					Steckbolzen	Cotter pin	Axe débrochable	Caviglia di attacco	Perno enchufable
36	390 74 0066 2			→ ...		Gleitbügel	Yoke	Etrier	Staffa	Estribo
37	377 00 74 0118 2			(37,38), ... →		Gleitbügel C	Yoke C	Etrier C	Staffa C	Estribo C
38	397 74 0260 2			→ ...		Vorstecker	Cotter	Copille	Copiglia	Pasador
39	900 03 87 1335 4				M16 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
40	900 03 93 1182 4				B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
41	377 00 74 0002 1			r, (41,43,44)		Lagerblech C	Support plate C	Tôle de support C	Lamiera supp. C	Chapa soporte C
42	377 00 74 0116 1			l, (42-44)		Lagerblech C	Support plate C	Tôle de support C	Lamiera supp. C	Chapa soporte C
42.1	377 00 74 0115 1			B435.08, l, (42.1,43,44)		Lagerblech C	Support plate C	Tôle de support C	Lamiera supp. C	Chapa soporte C
43	80 74 0192 2			→ 05025		Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
43	397 74 0242 2			05026 →		Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
44	900 03 92 0511 2				6,3x32 DIN94	Spilint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
45	900 03 80 2832 8				M16x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

* Bolzen alleine 292 740140

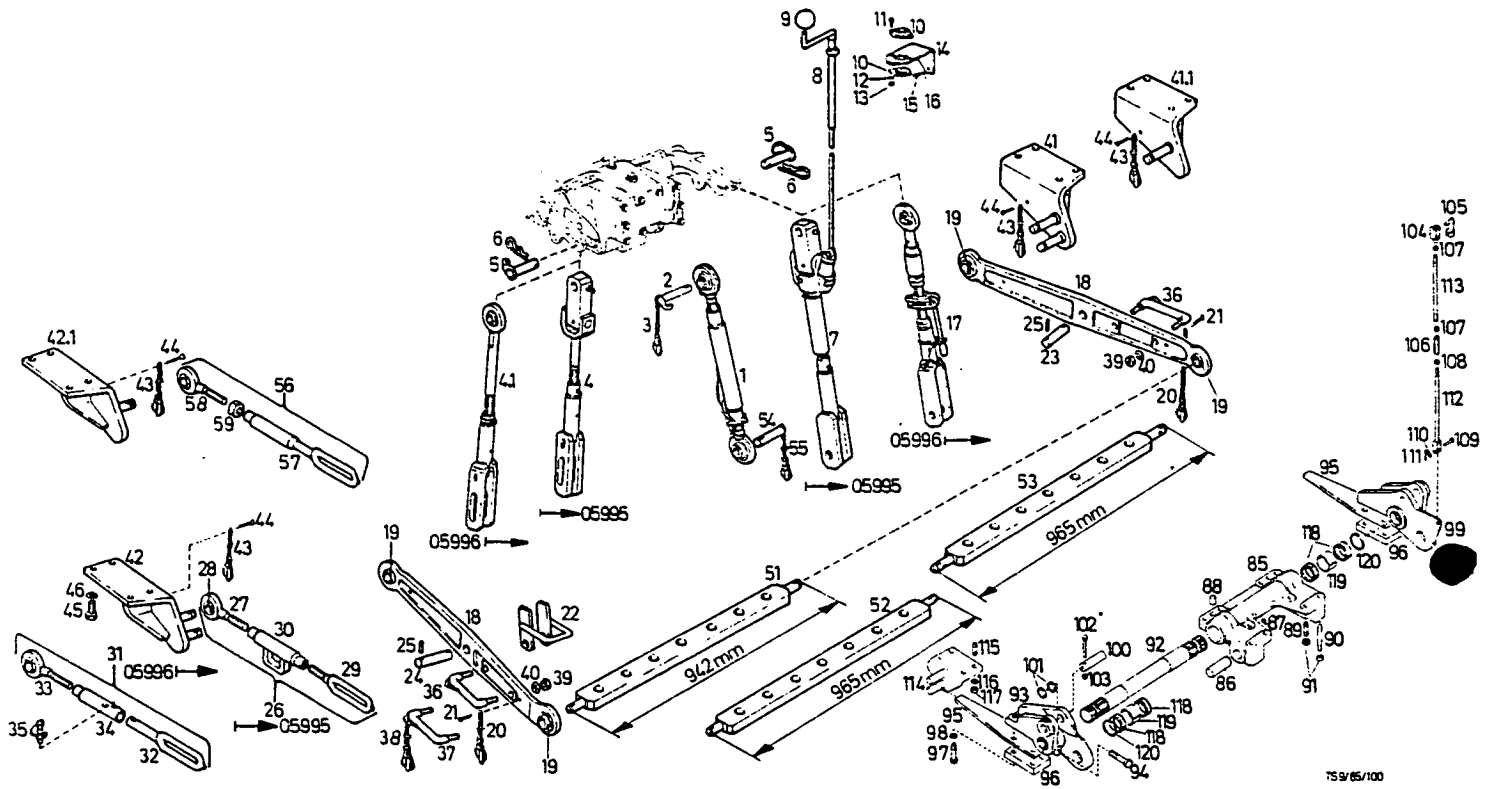
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	900 03 93 1182 8				B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
51	290 74 0038 1			B430.04, Kat. II, → 03297		Ackerschiene	Drawbar	Barre de labour	Barra di traino	Barra de enganche
52	395 74 0233 1			B430.02, Kat. II, → 03297		Ackerschiene	Drawbar	Barre de labour	Barra di traino	Barra de enganche
53	397 74 0220 1			B430.02,04, Kat. II → 03298		Ackerschiene	Drawbar	Barre de labour	Barra di traino	Barra de enganche
54	292 93 0022 1			B432.01 (54,55) (57-59)		Gerätebolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
55	80 74 0192 1					Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
56	395 74 0509 2					Stützstrebe C	Support strut C	Contre-fiche C	Tirante di sostegno C	Tirante de apoyo C
57	395 74 0166 2			B435.08		Stützstange	Support rod	Barre de support	Barra di sostegno	Barra de apoyo
58	390 74 0090 2					Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Occhiello	Cancamo
59	900 03 87 1373 2				M22x1,5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
85	377 00 74 0045 1			(85-87)		Lagerbock C	Bearing bracket C	Plateau de palier C	Cavalletto C	Caballote soporte C
86	377 00 74 0014 2					Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
87	900 03 96 3112 1				AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
88	377 00 74 0086 2					Paßstift	Fitting pin	Goupille ajustée	Spina calibrata	Perno ajuste
89	900 03 81 3830 8				M16x35 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
90	900 03 81 3864 2				M16x90 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
91	900 03 87 1335 10				M16 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
92	377 00 74 0072 1					Unterlenkerwelle	Lower suspension arm shaft	Arbre du bras de suspension	Dado tirante inferiore	Eje brazo inferior
93	377 00 74 0068 1			l		Federbock	Spring bracket	Plateau de ressort	Cavalletto	Caballote resorts
94	900 03 80 0965 2				M18x85 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
95	377 00 74 0073 2					Federblatt	Spring leaf	Lame de ressort	Foglia di molla	Hoja de ballesta

STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a
 STEYR 8100/8100a, B404.02
 STEYR 8110/8110a, B404.02

HUBWERKGESTÄNGE (UNTERLENKER-
 REGELUNG)
 POWER LIFT LINKAGE (LOWER LINK SENSING)
 TIMONERIE DE LEVAGE (REGLAGE PAR LA
 BARRE INFÉRIEURE)

TIRANTI DEL SOLLEVATORE IDRALICO
 (REGOLAZIONE TIRANTE INFERIORE)
 VARILLAJE DEL MECANISMO ELEVADOR
 (REGULACION BRAZO INFERIOR)

RT 33/TA 12



RT 33/TA 12
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
96	397	74	0014	2		Federspannplatte	Tension plate	Plaque monte-res.	Piastra per comp.	Placa tensora res.	
97	900	03	80	0836	8	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
98	900	03	93	1182	8	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica	
99	377	00	74	0069	1	Federbock	Spring bracket	Plateau de ressort	Cavalletto molla	Caballette res.	
100	395	74	0232	2		Lagerbolzen	Pivot pin	Axe support	Perno support	Bulón soporte	
101	900	03	93	5129	4	29 DIN1441	Scheibe	Washer	Rondelle	Arandela	
102	900	03	80	0566	2	M10x75 DIN931	Schraube	Screw	Vite	Tornillo	
103	900	03	88	8730	2	M10 DIN985	Mutter	Nut	Ecrou	Tuerca	
104	900	03	96	4436	1	G10x20 DIN71752	Gabelkopf	Clevis	Chape	Testa della forcel.	
105	288	23	0012	1		ES-Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Cabeza horquilla	
106	188	35	0004	1		Spannbolzen	Clamping pin	Axe de serrage	Spina elastica	Bulón fijación	
107	900	03	87	1305	2	M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Tuerca	
108	900	03	87	1301	1	M10 Li DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Tuerca	
109	900	03	90	3655	1	10h11x30x26 DIN1434	Bolzen	Bolt	Dado	Tuerca	
110	900	03	93	0271	1	A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Arandela	
111	900	03	92	0211	1	3,2x14 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Pasador aletas	
112	190	35	0036	1		Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción	
113	680	18	0014	1		Schaltstange	Shifting rod	Barre d'embrayage	Asta di comando	Barra cambio	
114	377	00	74	0071	2		Stützkonsole	Support bracket	Console support	Mensola sostegno	
115	900	03	81	3838	8	M16x45 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
116	900	03	93	1182	8	B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
117	900	03	87	1335	8	M16 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	
118	680	41	0158	4		Nadelhülse	Needle sleeve	Manchon aiguilles	Astuccio ago	Casquillo aguja	
119	377	00	74	0038	2		Distanzbüchse	Spacer bush	Bague d'écartemt.	Boccola distanziale	
120	377	00	74	0043	2		Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Junta anular	

B404.02 = bei STEYR 8100/8100a, 8110/8110a auf Wunsch
 on tractors STEYR 8100/8100a, 8110/8110a optional
 sur les tracteurs STEYR 8100/8100a, 8110/8110a en option
 con STEYR 8100/8100a, 8110/8110a a richiesta come opzionale
 con STEYR 8100/8100a, 8110/8110a descrecional

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

B430.02,04 = Ackerschiene Kat. II (auf Wunsch)
 Drawbar cat. II (optional)
 Barre de labour cat. II (en option)
 Barra di traino cat. II (a richiesta come opzionale)
 Barra de enganche cat. II (descrecional)

B432.01 = Gerätebolzen (auf Wunsch)
 Bolt (optional)
 Boulon (en option)
 Bullone (a richiesta come opzionale)
 Bulón (descrecional)

B435.08 = Seitliche Stützstreben ohne Pendelweg
 Lateral stays without swing range
 contre-fiches latéraux sans débattement
 tiranti di sostegno laterali senza campo d'oscillazione
 tornapuntas de apoyo laterales sin amplitud de movimiento pendular

RT 33/TA 12
 1985 - 04

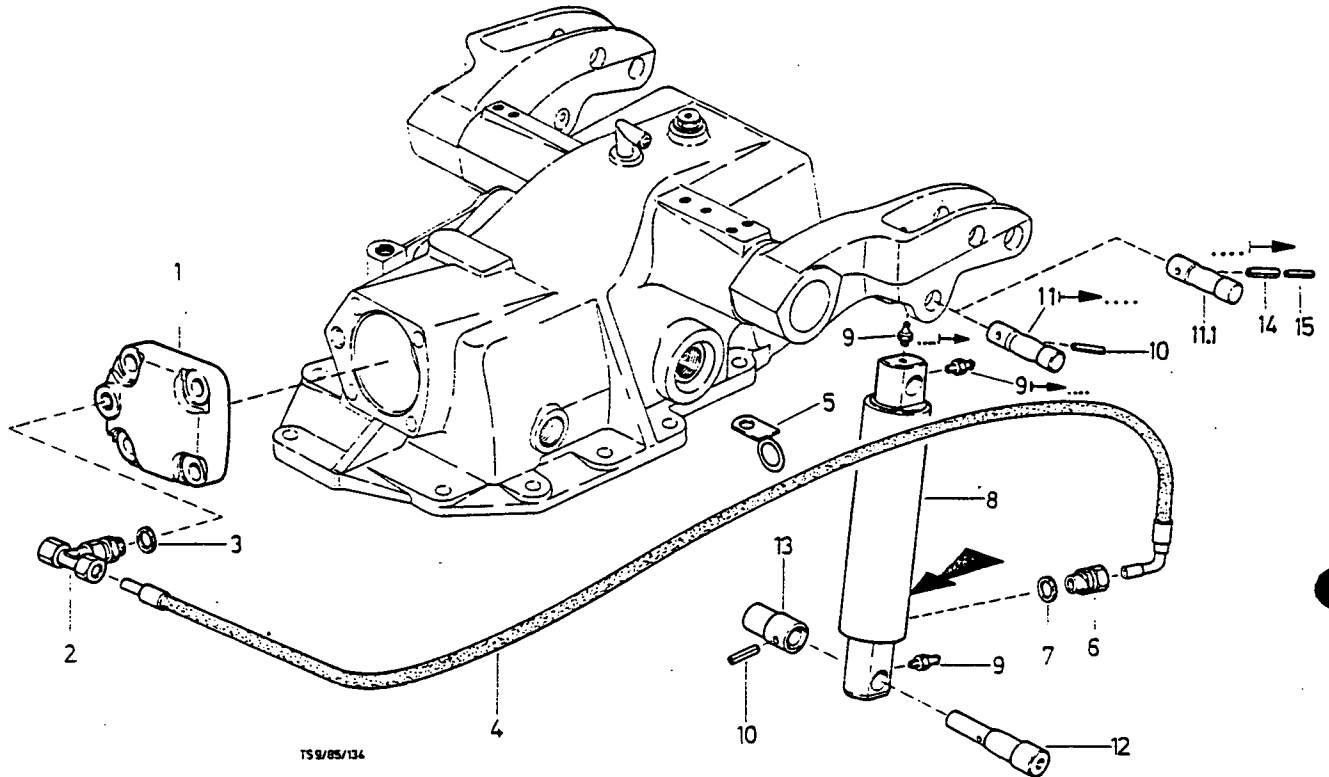
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

ZUSATZHYDRAULIKZYLINDER (auf Wunsch)
 SUPPLEMENTARY LIFTING CYLINDER (optional)
 CYLINDRE DE LEVAGE ADDITIONNEL
 (en option)

MERTINETTO SUPPLEMENTARE
 (a richiesta come opzionale)
 CILINDRO ADICIONAL DE ELEVACION
 (descrecional)

RT 33/TA 13

B 405.02



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	390 73 0099	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
2	357 00 73 0033	1				T-Verschraubung	T-screw-union	Assemblage vissé T	Collegamento a vite T	Atornillamiento T
3	900 03 09 8020	1			A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
4	357 00 73 0032	2			Cu	Hochdruck-schlauchleitung	High-pressure hose	Flexible haute pression	Tubo flessibile alta pressione	Manguera alta presión
5	357 00 73 0034	2				Schlauchhalter	Hose retainer	Support flexible	Fissatubo flessib.	Sujetamanguera
6	390 47 0039	2				Einschraubstutzen	Screw-in nipple	Tubulure à vis	Raccordo avvitab.	Tubulad.enroscada
7	900 03 09 8020	2			A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
8	397 73 0143	2 ¹⁾		wa	IAEG	Hydraulikzylind.	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique C	Cilindro idraulico C	Cilindro hidráulico C
8	397 73 0199	2 ¹⁾		wa	PC 30SA 50SA195	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique C	Cilindro idraulico C	Cilindro hidráulico C
8	397 73 0231	2 ¹⁾		wa	Gotschlich (TA14.1) GTA 50/195/1	Hydraulikzylind.	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique C	Cilindro idraulico C	Cilindro hidráulico C
8	397 73 0232	2 ¹⁾		wa	Weber EZ 50/195-203.46.70	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique C	Cilindro idraulico C	Cilindro hidráulico C
8	397 73 0232	2 ¹⁾		wa	MF (TA14.2) 3401 230 M91	Hydraulikzylinder	Hydraulic cylinder	Cylindre hydraulique C	Cilindro idraulico C	Cilindro hidráulico C
9	900 03 96 3112	4			AM8x1 DIN71412	Kegeleschmier-nippel	Lube fitting	Graisseur conique	Ingrassatore con.	Engrasador cónico
10	900 03 90 9632	4/2			6x40 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
11	397 73 0011	2		→.....		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
11.1	397 73 0148	2		.....→		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
12	377 00 73 0024	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
13	377 00 73 0025	2				Hülse	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
14	900 03 90 9654	2		.....→		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
15	900 03 90 9637	2		.....→	8x40 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
					5x40 DIN1481					

1) Die Fabrikationsnummer ist am Zylinderrohr (siehe Pfeil auf Bild) eingeschlagen.
 The fabrication number is knocked in at the cylinder tube (see arrow at illustration)
 Le numéro de fabrication est enfoncé au tuyau de cylindre (voyez flèche à l'illustration)
 Il numero di fabbricazione è segnato sul tubo cilindro (vedi freccia sul'illustrazione)
 El número de fabricación aparece en el tubo del cilindro (véase flecha en la figura)

RT 33/TA 13
 1985 - 04

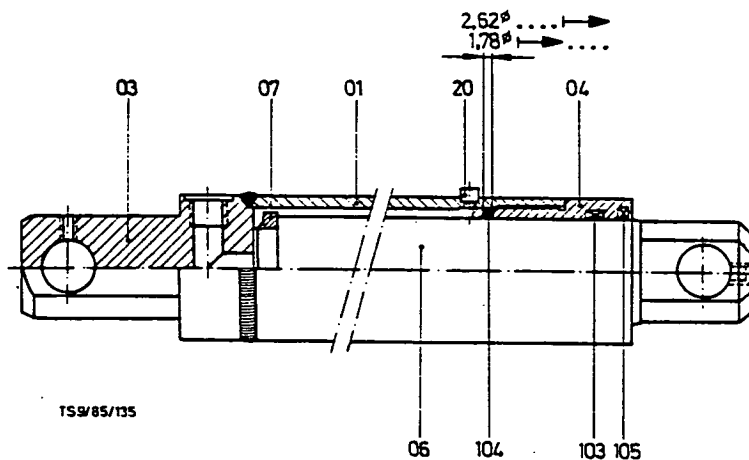
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

IAEG - ZUSATZHUZZYLINDER (zerlegt)
 IAEG SUPPLEMENTARY LIFTING CYLINDER
 (disassembled)
 CYLINDRE DE LEVAGE ADDITIONNEL IAEG
 (désassemblé)

MERTINETTO SUPPLEMENTARE IAEG
 (smontato)
 CILINDRO ADICIONAL DE ELEVACION IAEG
 (desmontado)

RT 33/TA 14

8405.02



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397 73 0143	1		(01-105)	IAEG PC 30 SA50 SA195	Hydraulikzylind. C	Hydraulic cylinder C	Cylindre hydraulique C	Cilindro idraulico C	Cilindro hidráulico C
01	-	1				Zylinderrohr	Cylinder pipe	Tuyau cylindrique	Tubo cilindrico	Tubo cilíndrico
		1				Boden	Bottom	Fond	Fondo	Fondo
04	397 73 0802	1 ¹⁾		→.....		Führung	Guide	Guidage	Guida	Gufa
04	397 73 0778	1 ²⁾	→		Führung	Guide	Guidage	Guida	Gufa
06	397 73 0779	1				Kolbenstange	Piston rod	Barre de piston	Barra pistone	Barra pistón
07	397 73 0780	1				Anschlag	Stop	Butée	Spallamento	Tope
20	-	1			M5x6	Imbusschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	397 73 0708	1		(103-105)		Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
103	-	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
104	-	1		→.....		O-Ring (Schnurstärke 1,78 mm)	O-seal (cord thickness 1,78 mm)	Bague torique (épaisseur de la corde 1,78 mm)	Anello en O (forza corda 1,78 mm)	Anillo toroidal (solidez de cordon 1,78 mm)
104	-	1		.....→		O-Ring (Schnurstärke 2,62 mm)	O-seal (cord thickness 2,62 mm)	Bague torique (épaisseur de la corde 2,62 mm)	Anello en O (forza corda 2,62 mm)	Anillo toroidal (solidez de cordon 2,62 mm)
105	-	1				Abstreifring	Scraper ring	Segment racleur	Anello raschiatore	Aro raspador

1) = Für eine Schnurstärke des O-Ringes (Pos. 104) von 1,78 mm
 For a cord thickness of O-seal (item 104) of 1,78 mm
 Pour l'épaisseur de la corde (rep. 104) de 1,78 mm
 Per 1,78 mm forza corda (pos. 104)
 Para 1,78 mm solidez de cordon (partida 104)

2) = Für eine Schnurstärke des O-Ringes (Pos. 104) von 2,62 mm
 For a cord thickness of O-seal (item 104) of 2,62 mm
 Pour l'épaisseur de la corde (rep. 104) de 2,62 mm
 Per 2,62 mm forza corda (pos. 104)
 Para 2,62 mm solidez de cordon (partida 104)

RT 33/TA 14
 1985 - 04

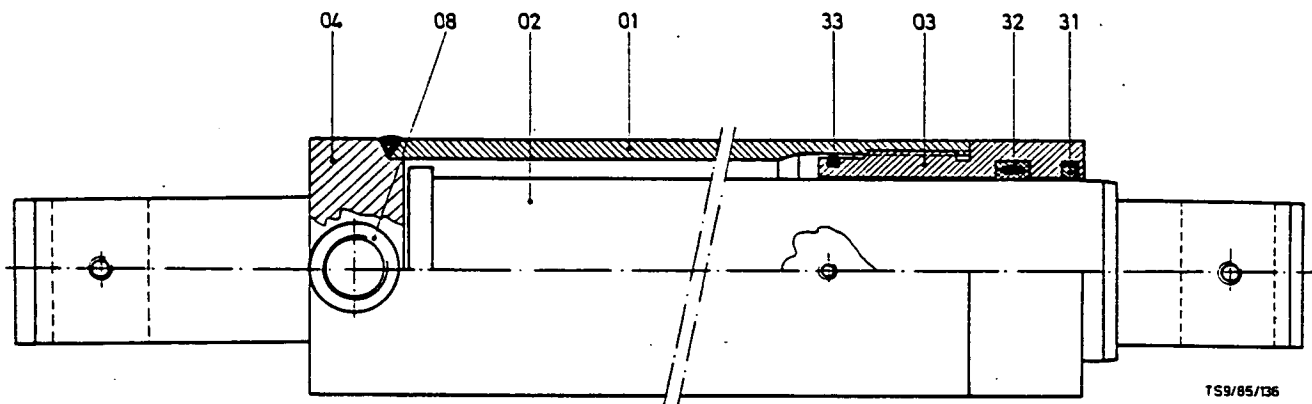
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

GOTSCHLICH - ZUSATZ-HÜBZYLINDER (zerlegt)
 GOTSCHLICH SUPPLEMENTARY LIFTING CYLINDER
 (disassembled)
 CYLINDRE DE LEVAGE ADDITIONNEL
 GOTSCHLICH (désassemblé)

MERTINETTO SUPPLEMENTARE
 GOTSCHLICH (smontato)
 CILINDRO ADICIONAL DE ELEVACION
 GOTSCHLICH (desmontado)

RT 33/TA 14.1

8405.02



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397	73 0199	1	(01-33)	Gotschlich GTA 50/195/1	Hydraulikzylinder C	Hydraulic cylinder C	Cylindre hydraulique C	Cilindro idraulico C	Cilindro hidráulico C
01	-	1				Zylinderrohr	Cylinder pipe	Tuyau cylindrique	Tubo cilindrico	Tubo cilíndrico
02	397	73 0782	1			Kolbenstange	Piston rod	Barre de piston	Barra pistone	Barra pistón
03	397	73 0781	1			Führung	Guide	Guidage	Guida	Gufa
04	-	1				Boden	Bottom	Fond	Fondo	Fondo
08	397	73 0783	1			Anschlußnippel	Connecting nipple	Nipple raccord.	Ingrassatore coll.	Niple ligación
-	397	73 0716	1	(31-33)		Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
31	-	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
32	-	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
33	-	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal

RT 33/TA 14.1
 1985 - 04

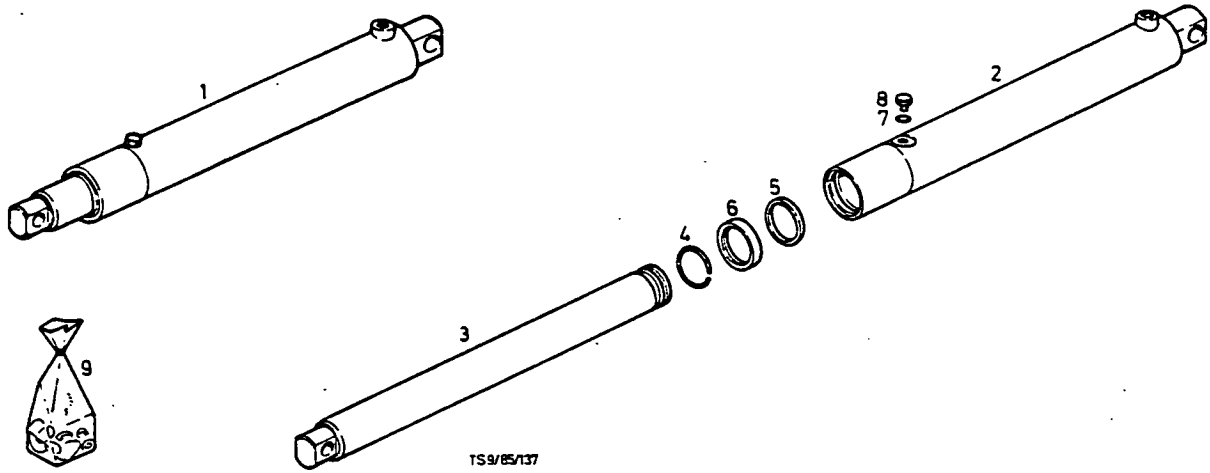
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

MF - ZUSATZHUßZYLINDER (zerlegt)
 MF SUPPLEMENTARY LIFTING CYLINDER
 (disassembled)
 CYLINDRE DE LEVAGE ADDITIONNEL MF
 (désassemblé)

MERTINETTO SUPPLEMENTARE MF
 (smontato)
 CILINDRO ADICIONAL DE ELEVACION MF
 (desmontado)

RT 33/TA 14.2

B405.02



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	397 73 0232	1		(2-8)	MF 3401 230 M91	Hydraulikzylinder C	Hydraulic cylinder C	Cylindre hydrau- lique C	Cilindro idraulico C	Cilindro hidráulico C
	-	1				Gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Cárter
3	397 73 0805	1				Kolbenstange	Piston rod	Barre de piston	Barra pistone	Barra pistón
4	397 73 0804	1				Sprengring	Lock ring	Jonc	Anello di sicurezza	Anillo de retención
5	-	1				Nutring	V-seal	Bague rainurée	Anello ten. c. sca.	Anillo ranurado
6	-	1				Abstreifring	Scraper ring	Segment racleur	Anello raschiatore	Aro raspador
7	900 03 09 8006	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
8	900 03 80 2212	1				Schraube	Screw	Vite	Vite	Tornillo
9	397 73 1020	1				Dichtringsatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas

RT 33/TA 14.2
 1985 - 04

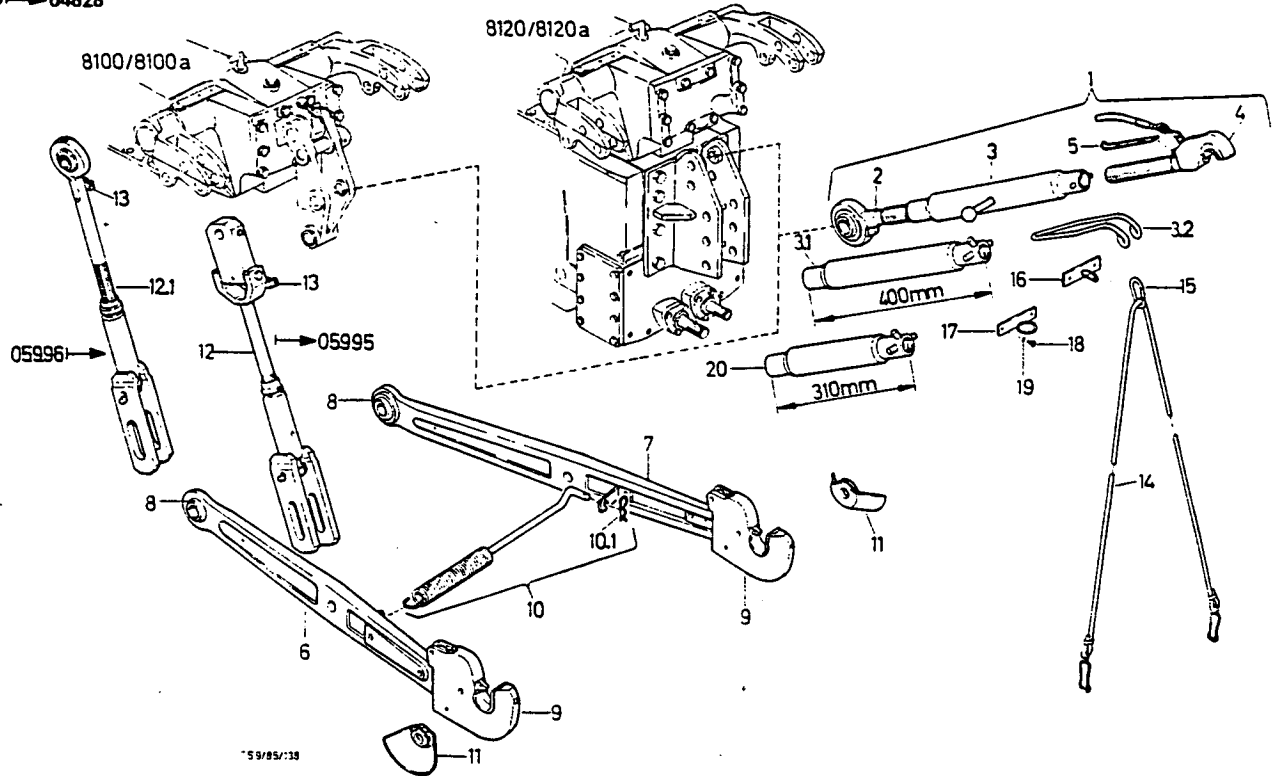
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

GERÄTESCHNELLKUPPLER KAT. II
 (Walterscheid) - auf Wunsch
 IMPLEMENT QUICK-ACTION COUPLER
 CAT. II (Walterscheid) - optional
 COUPLEUR RAPIDE POUR CAT. II
 (Walterscheid) - en option

DISPOSITIVO DI ATTACCO RAPIDO PER LA
 CAT. II (Walterscheid) - opzionale a richiesta
 ACOPLADOR RAPIDO PARA CAT. II
 (Walterscheid) - descrecional

RT 33/TA 15

B 441.06, → 04313
 04363 → 04828



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 74 0401	1		→ 03581, (2-5)		Oberlenker C mit Fanghaken Kat. II	Upper suspension arm C with catch hook cat. II	Bras de suspension supérieur C avec crochet d'attelage cat. II	Puntone C con uncino cat. II	Brazo superior C con gancho seguridad cat. II
1	377 00 74 0407	1		03582 →, (2,3,2,4,5,20)		Oberlenker C mit Fanghaken Kat. II	Upper suspension arm C with catch hook cat. II	Bras de suspension supérieur C avec crochet d'attelage cat. II	Puntone C con uncino cat. II	Brazo superior C con gancho seguridad cat. II
2	390 74 0073	1		→ 3359		Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Occhiello	Cancamo
3	390 74 0053	1				Spannrohr	Clamping pipe	Tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
3.1	357 00 74 0022	1		3360 →		Spannrohr	Clamping pipe	Tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
3.2	397 74 0193	1		3360 →		Spannrohr	Clamping pipe	Tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor
4	377 00 74 0065	1		(+5), (TA16)		Fanghaken C	Catch hook C	Crochet d'attelage C	Uncino C	Gancho seguridad C
5	390 74 0035	1				Fixierfeder	Locating spring	Ressort de fixation	Molla di fissaggio	Resorte fijación
6	390 74 0142	1		l, (+8,9)		Unterlenker C	Lower suspension arm C	Bras de suspension inférieur C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
7	390 74 0143	1		r, (+8,9)		Unterlenker C	Lower suspension arm C	Bras de suspension inférieur C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
9	390 74 0145	2		(TA17)		Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articulat.	Sfera articolata	Bola articul.
10	397 74 0180	2		(+10.1)		Fanghaken	Catch hook	Crochet d'attelage	Uncino	Gancho seguridad
10.1	397 74 0716	1				Distanzhalter C	Separator C	Entretoise C	Separatore C	Separador C
11	397 74 0177	2				Federstecker	Clip pin	Fiche à ressort	Spina a molla	Clavija resorte
						Fangprofil Kat. II	Catch profile cat. II	Profilé d'attelage cat. II	Profilo d'attacco cat. II	Perfil seguridad cat. II

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Designation	Denominazione	Denominacion
-	395 74 0248 1			→ 05995 (12,13), 1		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barra di sollevamento C	Barra de elevación C
-	377 00 74 0128 1			05996 → (12.1,13), 1		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barra di sollevamento C	Barra de elevación C
12	395 74 0552 1			→ 05995		Hubstange C (siehe Tafel "Hubwerkge- stänge")	Lifting rod C (see Table "Power lift linkage")	Barre de levage C (voyez Tableau "Timonerie de levage")	Barra di sollevamento C (vedi Tavola "Tiranteria del sollevatore")	Barra de elevación C (véase Cuadro "Varillaje del mecanismo ele- vador")
12.1	377 00 74 0409 1			05996 →		Hubstange C (siehe Tafel "Hubwerkge- stänge")	Lifting rod C (see Table "Power lift linkage")	Barre de levage C (voyez Tableau "Timonerie de levage")	Barra di sollevamento C (vedi Tavola "Tiranteria del sollevatore")	Barra de elevación C (véase Cuadro "Varillaje del mecanismo ele- vador")
13	397 74 0182 1					Haltebügel	Yoke	Etrier	Staffa	Estribo
14	390 74 0146 1			a=4000		Seil	Rope	Corde	Corda	Cuerda
15	900 03 59 9418 1			→ 2809 B60 DIN5299		Karabinerhaken	Hook	Crochet	Gancio	Gancho
16	390 74 0149 1			→ 2809		Seilhalter	Rope retainer	Support de corde	Supporto corda	Soporte cuerda
17	357 00 74 0018 1			2810 →		Seilhalter	Rope retainer	Support de corde	Supporto corda	Soporte cuerda
18	900 03 84 6321 2			BM6x20 DIN7513		Schneidschraube	Screw	Vis	Vite	Tomillo
20	900 03 93 1082 2			B6 DIN127		Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
	337 00 74 0053 1			03582 →		Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tubo tenditore	Tubo tensor

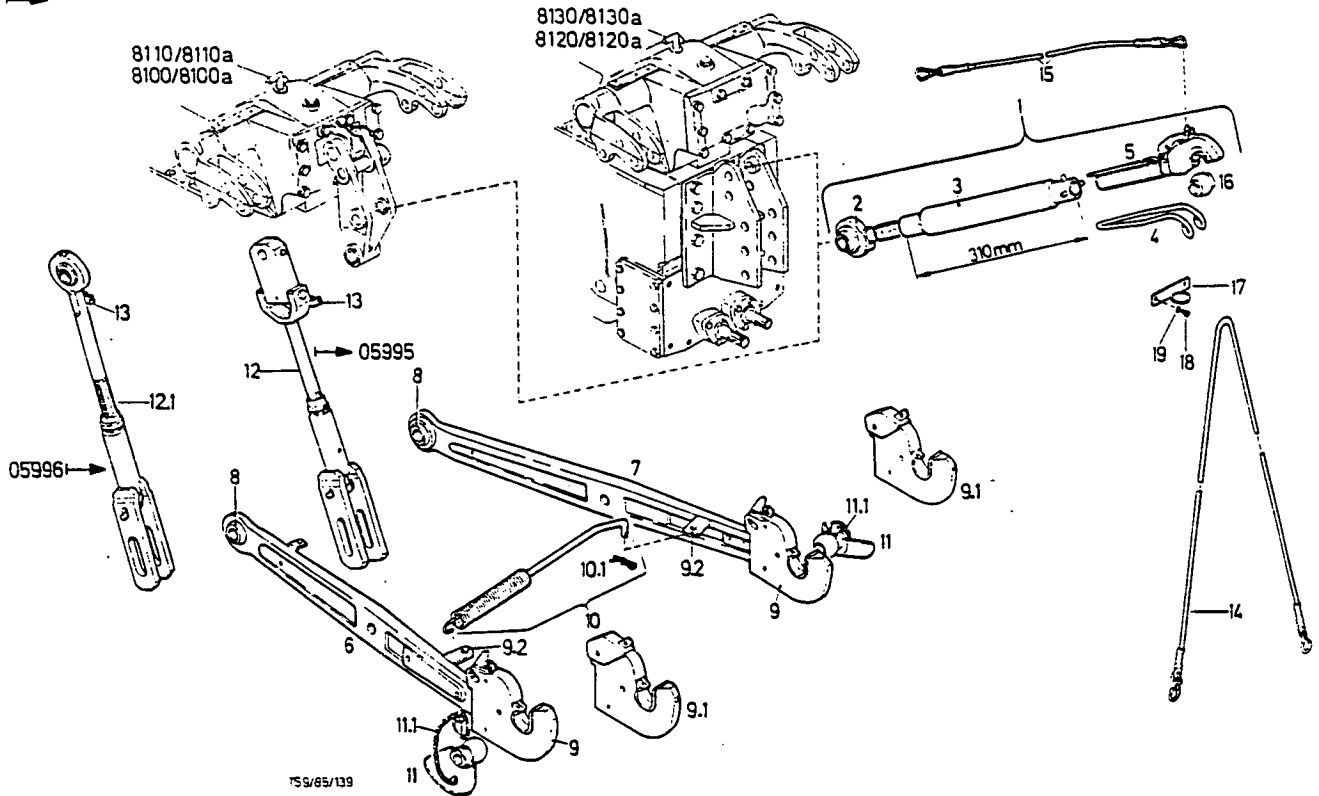
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

GERÄTESCHNELLKUPPLER KAT. II
 (Walterscheid) - auf Wunsch
 IMPLEMENT QUICK-ACTION COUPLER FOR
 CAT. II (Walterscheid) - optional
 COUPLEUR RAPIDE POUR CAT. II
 (Walterscheid) - en option

DISPOSITIVO DI ATTACCO RAPIDO PER LA
 CAT. II (Walterscheid) - opzionale a richiesta
 ACOPLADOR RAPIDO PARA CAT. II
 (Walterscheid) - descrecional

RT 33/TA 15.1

B 441.06, 04314 → 04362
 04829 →



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 74 0408	1		(2-5)		Oberlenker C mit Fanghaken Kat. II	Upper suspension arm C with catch hook cat. II	Bras de suspension supérieur C avec crochet d'attelage cat. II	Puntone C con uncino cat. II	Brazo superior C con gancho seguridad cat. II
2	390 74 0073	1				Augenbolzen	Eyebolt	Boulon à oeillet	Occhiello	Cancamo
3	337 00 74 0053	1				Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau tendeur	Tube tenditore	Tube tensor
4	397 74 0193	1				Bügfeder	Yoke spring	Etrier-ressort	Molla curvata	Resorte estribo
5	377 00 74 0105	1		(TA16.1)		Fanghaken C	Catch hook C	Crochet d'attelage C	Uncino C	Gancho seguridad C
6	377 00 74 0107	1		l, (+8,9,9.1,9.2)		Unterlenker C	Lower suspension arm C	Bras de suspension inférieur C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
7	377 00 74 0108	1		r, (+8,9,9.1,9.2)		Unterlenker C	Lower suspension arm C	Bras de suspension inférieur C	Tirante inferiore C	Brazo inferior C
9	288 74 0040	1				Gelenkkugel	Joint ball	Bille de l'articul.	Sfera articolata	Bola articul.
9	377 00 74 0109	2		→..... (TA17.1)		Fanghaken C	Catch hook C	Crochet d'attelage C	Uncino C	Gancho seguridad C
9.1	377 00 74 0119	2		.....→ (TA17.2)		Fanghaken C	Catch hook C	Crochet d'attelage C	Uncino C	Gancho seguridad C
9.2	397 74 0181	1				Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
10	397 74 0180	1				Distanzhalter C	Separator C	Entretoise C	Separatore C	Separador C
10.1	397 74 0716	1				Federstecker	Clip pin	Fiche à ressort	Spina a molla	Clavija resorte
11	377 00 74 0110	2		(+11.1)		Fangprofil Kat. II, C	Catch profile cat. II, C	Profilé d'attelage cat. II, C	Profilo d'attacco cat. II, C	Perfil seguridad cat. II, C
11.1	377 00 74 0711	2				Klappstecker	Folding plug	Fiche pliante	Spina pieghevole	Clavija articulada

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	395 74 0248	1		→ 05995 (12,13), 1		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barra di sollevamento C	Barra de elevación C
-	377 00 74 0128	1		05996 → (12.1,13), 1		Hubstange C	Lifting rod C	Barre de levage C	Barra di sollevamento C	Barra de elevación C
12	395 74 0552	1		→ 05995		Hubstange C (siehe Tafel "Hubwerkge- stänge")	Lifting rod C (see Table "Power lift linkage")	Barre de levage C (voyez Tableau "Timonerie de levage")	Barra di sollevamento C (vedi Tavola "Tiranteria del sollevatore")	Barra de elevación C (véase Cuadro "Varillaje del mecanismo ele- vador")
12.1	377 00 74 0409	1		05996 →		Hubstange C (siehe Tafel "Hubwerkge- stänge")	Lifting rod C (see Table "Power lift linkage")	Barre de levage C (voyez Tableau "Timonerie de levage")	Barra di sollevamento C (vedi Tavola "Tiranteria del sollevatore")	Barra de elevación C (véase Cuadro "Varillaje del mecanismo ele- vador")
13	397 74 0182	1				Haltebügel	Retainer	Etrier	Staffa	Estribo
14	377 00 74 0111	1		a=4000		Seil C	Corde C	Corde C	Corda C	Cordon C
15	397 74 0227	1		a=1500		Seil C	Corde C	Corde C	Corda C	Cordon C
16	377 00 74 0106	1				Kugelhülse	Ball sleeve	Manchon sphérique	Manicotto sferico	Manguito esférico
17	357 00 74 0018	1				Seilhalter	Rope holder	Support de corde	Sopperto corda	Soporte cuerda
18	900 03 84 6321	2			BM6x20 DIN7513	Schneidschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
	900 03 93 1082	2			B6 DIN127	Federring	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica

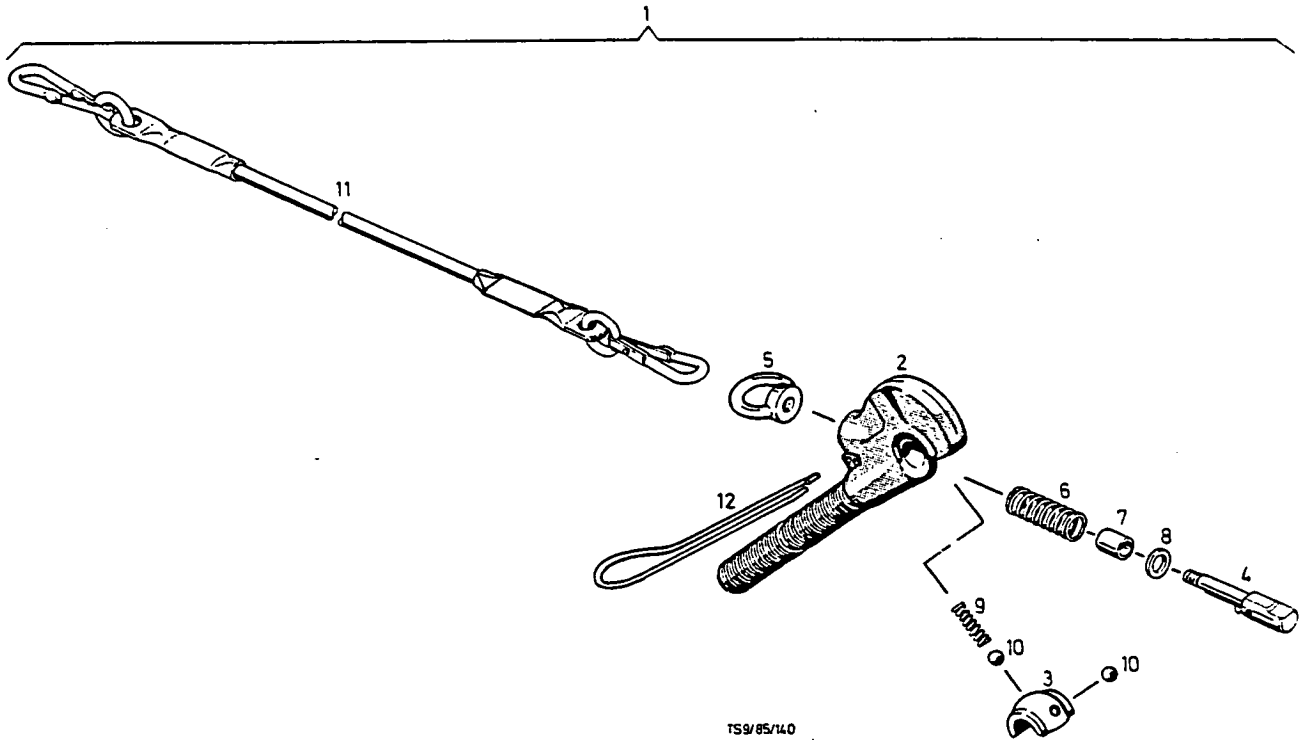
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

FANGHAKEN (FÜR OBERLENKER)
 CATCH HOOK (FOR UPPER SUSPENSION ARM)
 CROCHET D'ATTelage (POUR BRAS DE
 SUSPENSION SUPERIEUR)

UNCINO (PER PUNTO)
 GANCHO SEGURIDAD (PARA BRAZO SUPERIOR)

RT 33/TA 16

B441.06, → 04313
 04363 → 04828



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 74 0065	1		(2-12)	Walterscheid	Fanghaken C	Catch hook C	Crochet d'attelage C	Uncino C	Gancho seguridad C
2	-	1				Fanghaken Gelenkschale	Catch hook Bearing cup	Crochet d'attelage Coquille	Uncino Guscio	Gancho seguridad Casquillo cojinete
3	390 74 0701	1				Sperrbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
4	390 74 0702	1				Ringmutter	Annular nut	Ecrou à bague	Golfare con foro	Tuerca anular
5	397 74 0705	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
6	390 74 0704	1				Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
7	397 74 0707	1				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	390 74 0706	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
9	397 74 0703	1				Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
10	900 03 33 0522	2				Betätigungsseil	Actuation rope	Corde d'actionne.	Corde azionamto.	Cordon accionam.
11	377 00 74 0701	1		a=1500		Fixierfeder	Locating spring	Ressort de fixation	Molla di fissaggio	Resorte de fijación

B441.06 = Geräteschnellkuppler
 Implement quick-action coupler
 Coupleur rapide
 Dispositivo di attacco rapido
 Acoplador rapido

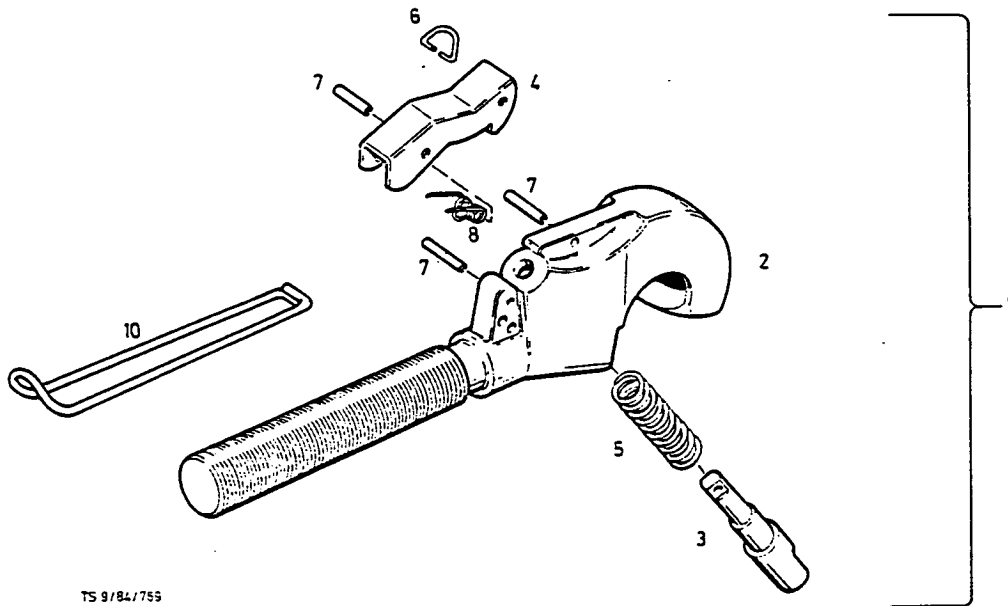
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

FANGHAKEN (FÜR OBERLENKER)
 CATCH HOOK (FOR UPPER SUSPENSION ARM)
 CROCHET D'ATTELAGE (POUR BRAS DE
 SUSPENSION SUPERIEUR)

UNCINO (PER PUNTONI)
 GANCHO SEGURIDAD (PARA BRAZO SUPERIOR)

RT 33/TA 16.1

B441.06, 04314 → 04362
 04829 →



TS 9/84/755

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
1	377 00 74 0105	1		(2-10)	Walterscheid	Fanghaken C	Catch hook C	Crochet d'attelage C	Gancio di attacco C	Gancho suspensión C	
	-	1				Fanghaken	Catch hook	Crochet d'attelage	Gancio di attacco	Gancho suspensión	
	377 00 74 0702	1				Sperrbolzen	Locking bolt	Boulon de blocage	Bullone di blocco	Bulón bloqueo	
4	377 00 74 0703	1				Öffnungshebel	Opening lever	Levier d'ouverture	Leva di apertura	Palanca de abertura	
5	377 00 74 0704	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Moila di pressione	Resorte compresor	
6	377 00 74 0705	1				Bügel	Yoke	Etrier	Staffa	Estribo	
7	900 03 90 9628	3			6x28 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Perno fiador	
8	377 00 74 0706	1				Schenkelfeder	Yoke spring	Ressort branches	Moila a braccio	Resorte patilla	
-	377 00 74 0707	1				Sicherungsfeder	Locking spring	Ressort d'arrêt	Moila di arresto	Resorte seguridad	
10	390 74 0035	1				Fixierfeder	Locating spring	Ressort	Moila	Resorte	
					B441.06	=	Geräteschnellkuppler	Implement quick-action coupler	Coupleur rapide	Dispositivo di attacco rapido	Acoplador rapido

RT 33/TA 16.1
 1985 - 04

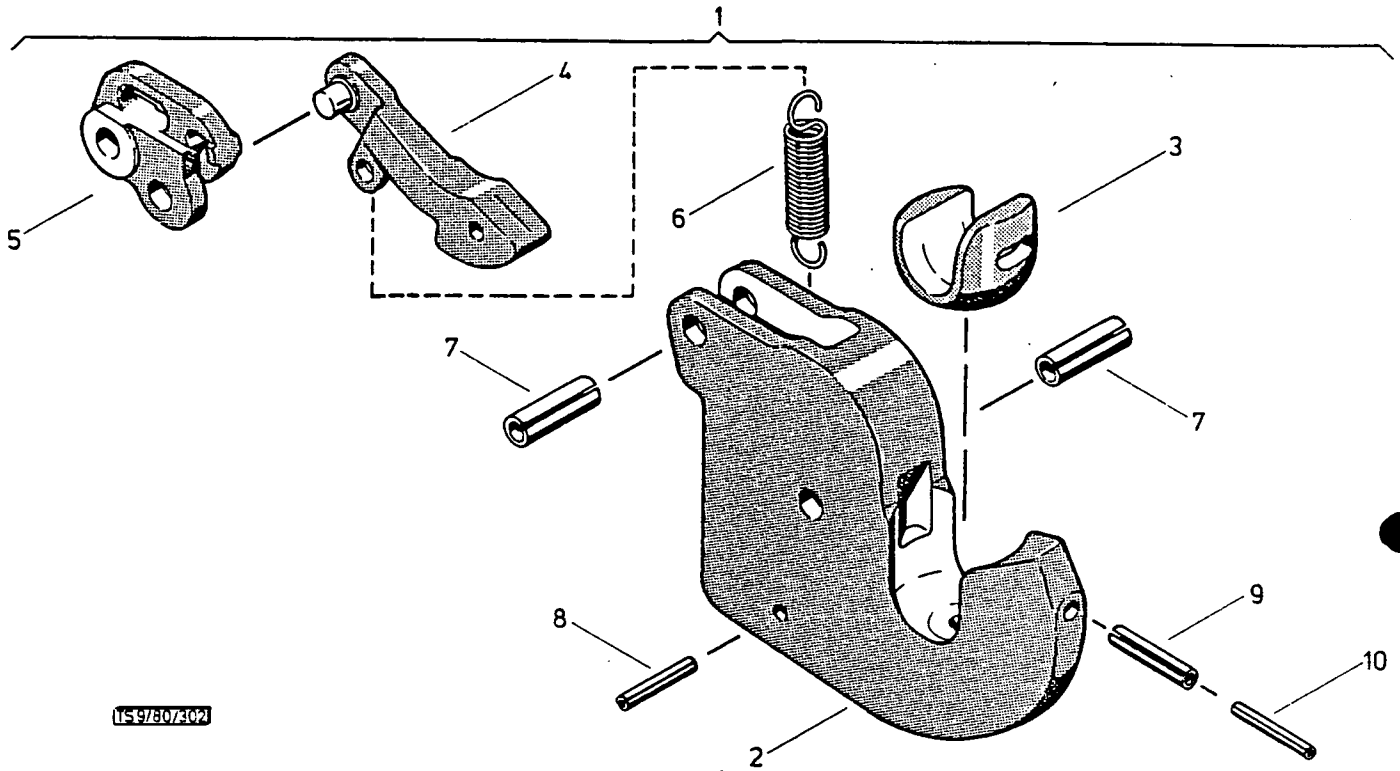
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

FANGHAKEN (FÜR UNTERLENKER)
 CATCH HOOK (FOR LOWER SUSPENSION ARM)
 CROCHET D'ATTELAGE (POUR BRAS DE
 SUSPENSION INFÉRIEUR)

UNCINO (PER TIRANTE INFERIORE)
 GANCHO SEGURIDAD (PARA BRAZO INFERIOR)

RT 33/TA 17

B441.06, → 04313,
 04363 → 04828



YS9/80/302

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	390 74 0145	1		(2-10)	Walterscheid	Fanghaken C	Catch hook C	Crochet d'attelage C	Uncino	Gancio seguridad C
2	-	1				Fanghaken	Catch hook	Crochet d'attelage	Uncino	Gancio seguridad
3	390 74 0709	1				Gelenkstein	Pad	Grain d'articulat.	Pezzo articolaz.	Pieza articulada
4	390 74 0710	1				Sperrklinke	Lock ratchet	Cliquet d'arrêt	Nottolino di arrest.	Una trinqueta
5	390 74 0711	1				Zwischenhebel	Intermediate lever	Levier interméd.	Leva intermedia	Palanca intermed.
6	390 74 0712	1				Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte tracción
7	900 03 90 9669	2				Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
8	900 03 90 9639	1				Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
9	900 03 90 9654	1				Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
10	900 03 90 9637	1				Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador

B441.06 = Geräteschnellkuppler
 Implement quick-action coupler
 Coupleur rapide
 Dispositivo di attacco rapido
 Acoplador rapido

RT 33/TA 17
 1985 - 04

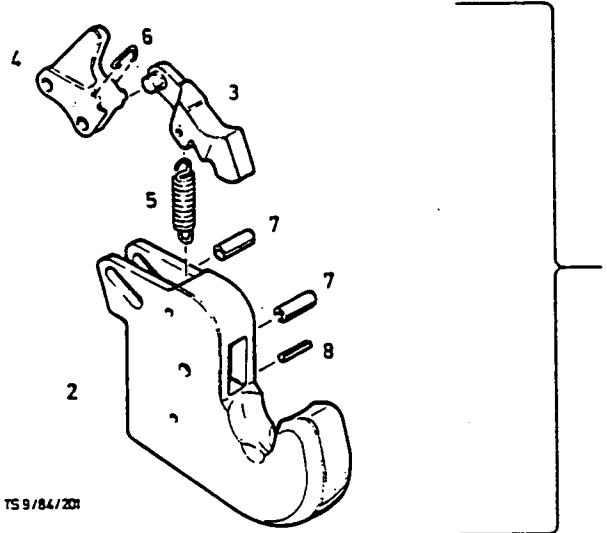
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

FANGHAKEN (FÜR UNTERLENKER)
 CATCH HOOK (FOR LOWER SUSPENSION ARM)
 CROCHET D'ATTELAGE (POUR BRAS DE
 SUSPENSION INFÉRIEUR)

UNCINO (PER TIRANTE INFERIORE)
 GANCHO SEGURIDAD (PARA BRAZO INFERIOR)

RT 33/TA 17.1

B441.06, 04314 → 04362
 04829 →



TS 9/84/201

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 74 0109	1		(2-8)	Walterscheid	Fanghaken C	Catch hook C	Crochet d'attelage C	Uncino C	Gancho suspensión C
2	-	1				Fanghaken	Catch hook	Crochet d'attelage	Gancio di attacco	Gancho suspensión
3	7 00 74 0708	1				Sperrklinke	Ratchet	Cliquet d'arrêt	Nottolino di arr.	Una trinquete
4	377 00 74 0704	1				Öffnungshebel	Opening lever	Levier d'ouverture	Leva di apertura	Palanca de abertura
5	377 00 74 0710	1				Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte tracción
6	377 00 74 0705	1				Bügel	Yoke	Etrier	Staffa	Estribo
7	900 03 90 9669	2			(13x32)	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Perno fiador
8	900 03 90 9628	1			6x28 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Perno fiador
					B441.06	=	Geräteschnellkuppler Implement quick-action coupler Coupleur rapide Dispositivo di attacco rapido Acoplador rapido			

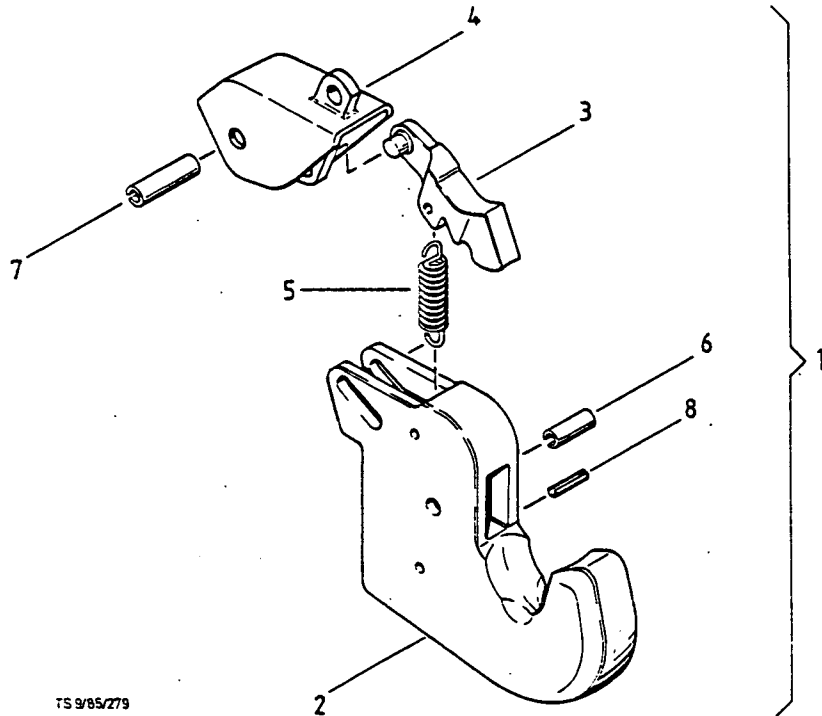
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

FANGHAKEN (FÜR UNTERLENKER)
 CATCH HOOK (FOR LOWER SUSPENSION ARM)
 CROCHET D'ATTELAGE (POUR BRAS DE
 SUSPENSION INFÉRIEUR)

UNCINO (PER TIRANTE INFERIORE)
 GANCHO SEGURIDAD (PARA BRAZO INFERIOR)

RT 33/TA 17.2

..... →



TS 9/85/279

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 74 0119	1		(2-8)	Walterscheid	Fanghaken C	Catch hook C	Crochet d'attelage C	Uncino C	Gancho suspensión C
2	-	1				Fanghaken	Catch hook	Crochet d'attelage	Uncino	Gancho suspensión
3	377 00 74 0708	1				Sperrklinke	Lock ratchet	Cliquet d'arrêt	Nottolino arresto	Una trinquete
4	377 00 74 0713	1				Verschlusshebel	Lever	Levier fermeture	Leva	Palanca cierre
5	377 00 74 0710	1				Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte tracción
6	900 03 90 9669	1 ¹⁾			13x32 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille tendeuse	Spina tenditore	Pasador tensor
7	900 03 90 9628	1			6x28 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille tendeuse	Spina tenditore	Pasador tensor
8	900 03 90 9669	1 ¹⁾			13x45 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille tendeuse	Spina tenditore	Pasador tensor

1)

= lieferbarer Spannstift hat eine Länge von 55 mm (entsprechend kürzen)
 available clamping pin has a length of 55 mm (shorten correspondingly)
 la goupille tendeuse livrable a un longueur de 55 mm (écourter conformément)
 la spina tenditore consegnabile ha una lunghezza di 55 mm (accorciare)
 el pasador tensor pronto para la entrega ha un longitud de 55 mm (acortar)

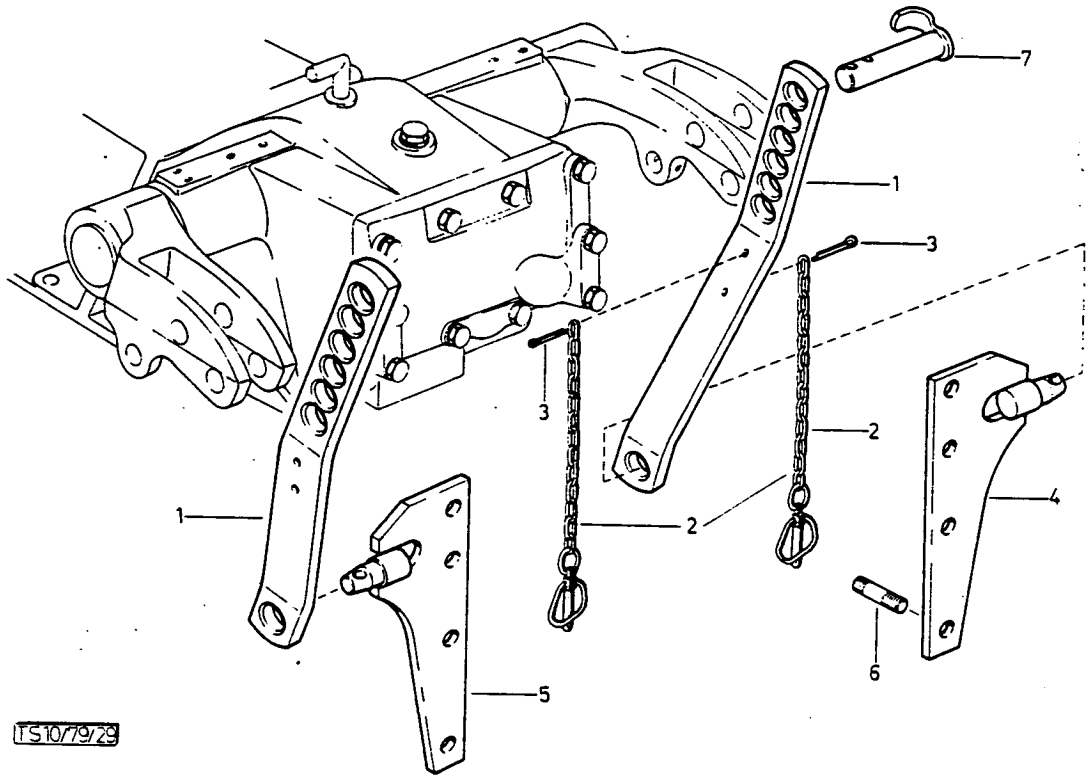
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

INNERE STÜTZSTREBE (auf Wunsch)
 INNER SUPPORT BRACE (optional)
 CONTRE-FICHE INTERIEUR (en option)

TIRANTE DI SOSTEGNO INTERNO
 (e richiesta come opzionale)
 TIRANTE DE APOYO (descrecional)

RT 33/TA 18

B 43L05



TS10/79/23

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	290	74 0042	2			Innere Stützstrebe	Inner support brace	Contre-fiche intérieur	Tirante di sostegno interno	Tirante de apoyo interior
	80	74 0192	4			Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetta trasver.	Pasador
	900 03	92 0511	4		6,3x32 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
	377 00	74 0062	1	r		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
	377 00	74 0064	1	l		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
	900 03	81 3844	8		M16x55 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
	397	74 0110	2			Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón

RT 33/TA 18
 1985 - 04

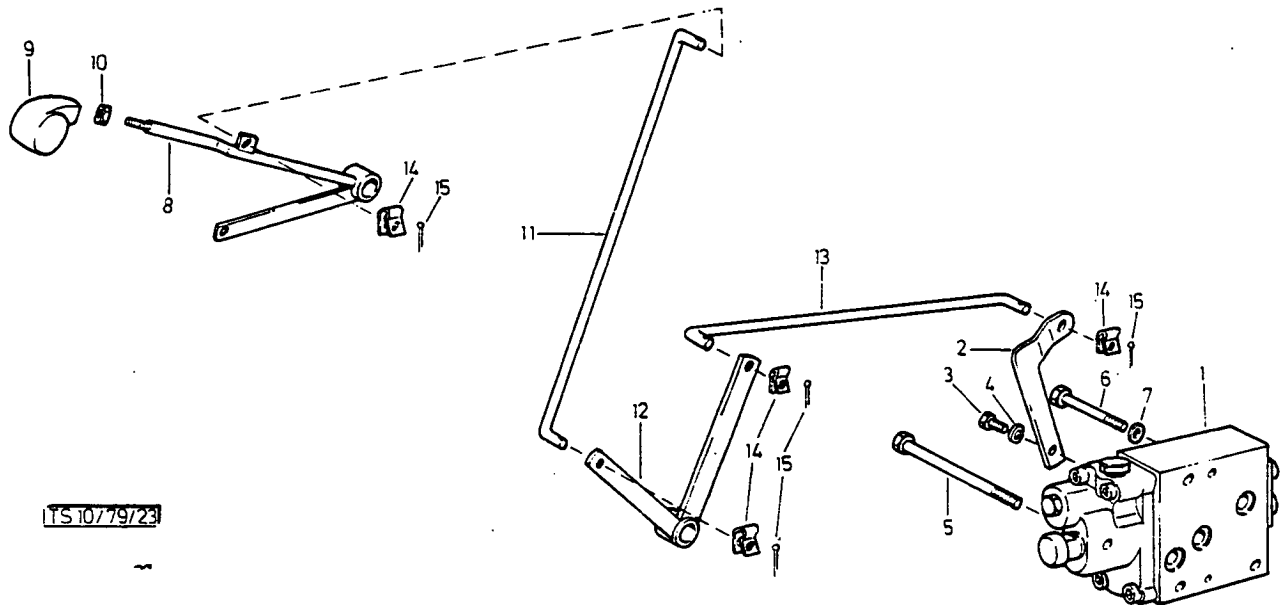
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

B 410.10

ZUSATZSTEUERGERÄT - EINBAU
 (einfachwirkend) - auf Wunsch
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT - FITTING
 (single-acting) - optional
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 INCORPORA (à effet simple) - en option

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLEMENTARE - MONTAGGIO (ad effetto semplice) - a richiesta come opzionale
 APARATO ADICIONAL DE MANDO - MONTAJE (de simple efecto) - descrecional

RT 33/TA 19



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	397 73 0171 1 ³⁾			(TA20)	Bosch HY/SRZ 60 E 0 521 705 037	Zusatzsteuer- gerät C	Supplementary control unit C	Appareil de commande auxi- liaire C	Dispositivo di comando suppl- mentare C	Aparato adicional de mando C
				→ 03310						
1	397 73 0190 1 ³⁾			(TA20.1)	Bosch HY/SRZ 60 E 0 521 705 038	Zusatzsteuer- gerät C	Supplementary control unit C	Appareil de commande auxi- liaire C	Dispositivo di comando suppl- mentare C	Aparato adicional de mando C
				03311 →	.....				
1	397 73 0215 1 ^{3) 4)}			(TA20.2)	Bosch HY/SRZ 60 0 521 705 042	Zusatzsteuer- gerät C	Supplementary control unit C	Appareil de commande auxi- liaire C	Dispositivo di comando suppl- mentare C	Aparato adicional de mando C
			 →						
2	397 73 0022 1					Winkelhebel	Angle lever	Levier coudé	Leva a squadra	Palanca angular
3	900 03 80 2307 1				M6x10 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 1082 1				B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	900 03 80 0495 3				M8x130 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				→ 2309						
5	900 03 80 0494 3				M8x140 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				2310 →						
5	900 03 80 0500 3 ¹⁾				M8x180 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				→ 2309						
5	397 73 0191 3 ¹⁾				M8x190	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				2310 →						
5	397 73 0192 3 ²⁾				M8x230	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				→ 2309						
5	397 73 0193 3 ²⁾				M8x240	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				2310 →						

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
6	900 03 86 2371 2 ₁)				M6x70 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
6	900 03 86 2397 2 ₁)				M6x120 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
6	397 73 0196 2 ₂)				M6x170	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
7	900 03 93 0251 2				A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela	
8	377 00 73 0054 1					Bedienhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca	
9	397 73 0120 1					Griff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño	
10	900 03 87 0221 1				AM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
11	377 00 73 0042 1					Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción	
12	377 00 73 0038 1					Zwischenhebel	Intermed. lever	Levier interméd.	Leva intermedia	Palanca interm.	
13	377 00 73 0043 1					Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción	
14	397 75 0129 4					Vorsteckfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte	
15	900 03 92 0211 4				3,2x14 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas	
					1)	=	bei 2 Zusatz- steuergeräten	with 2 supple- mentary control units	avec 2 appareils de commande auxi- liaires	con 2 dispositivi di comando supple- mentare	con 2 aparatos adicional de mando
					2)	=	bei 3 Zusatz- steuergeräten	with 3 supple- mentary control units	avec 3 appareils de commande auxi- liaires	con 3 dispositivi di comando supple- mentare	con 3 aparatos adicional de mando
					3)	=	Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de voiture 1 Vecchio pezzo ricambio può essere usato, nuovo pezzo de veicolo 1 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del vehfculo 1				
					4)	=	Steuergerät ohne Sicherheitsrate (Steuerhebel nicht verriegelbar)				

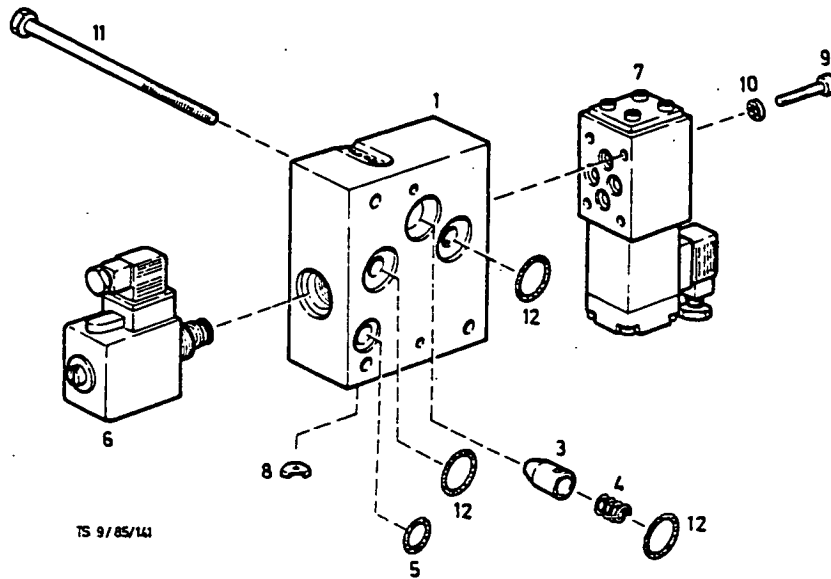
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

B 410.20

ZUSATZSTEUERGERÄT - EINBAU - auf Wunsch
 (einfachwirkend - elektrisch betätigt)
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT - FITTING -
 optional (single-acting - electrically operated)
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE INCOR-
 PORE - en option (à effet simple - commande électrique)

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLE-
 MENTARE - MONTAGGIO - a richiesta come
 opzionale (ad effetto semplice - a comando elettrico)
 APARATO ADICIONAL DE MANDO - MONTAJE -
 descrecional (de simple efecto - con accionamiento eléctrico)

RT 33/TA 19.1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	397 73 0234	1		(+2)		Zwischenplatte C	Intermed. plate C	Plaque interméd. C	Piastra interm. C	Placa intermed. C
3	397 73 0221	1				Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón
4	288 75 0061	1				Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte comprimido
5	397 75 0110	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
6	399 00 75 0069	1				Rückschlagventil	Check valve	Soupape retenue	Valvola di non rit.	Válv. de retención
7	397 75 0182	1				Wegeventil	Multi-way valve	Robinet plus. voies	Valvola a pul'vie	Válv. ...vías
8	399 00 75 0052	1				Drosselplatte	Throttle plate	Plaque d'étrangle.	Piastra di strozza.	Placa estrangul.
9	900 03 86 2232	4			M5x30 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza. cil.
10	900 03 93 5462	4			A5,1 DIN6797	Zahnscheibe	Thoothed washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
11	900 03 80 0494	3			M8x140 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	397 73 0191	3 ¹⁾			M8x190	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	397 73 0193	3 ²⁾			M8x240	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	397 75 0113	3				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

- 1) = bei 2 Zusatzsteuergeräten with 2 supplementary control units avec 2 appareils de commande auxiliaires con 2 dispositivi di comando supplementare con 2 aparatos adicional de mando
- 2) = bei 3 Zusatzsteuergeräten with 3 supplementary control units avec 3 appareils de commande auxiliaires con 3 dispositivi di comando supplementare con 3 aparatos adicional de mando

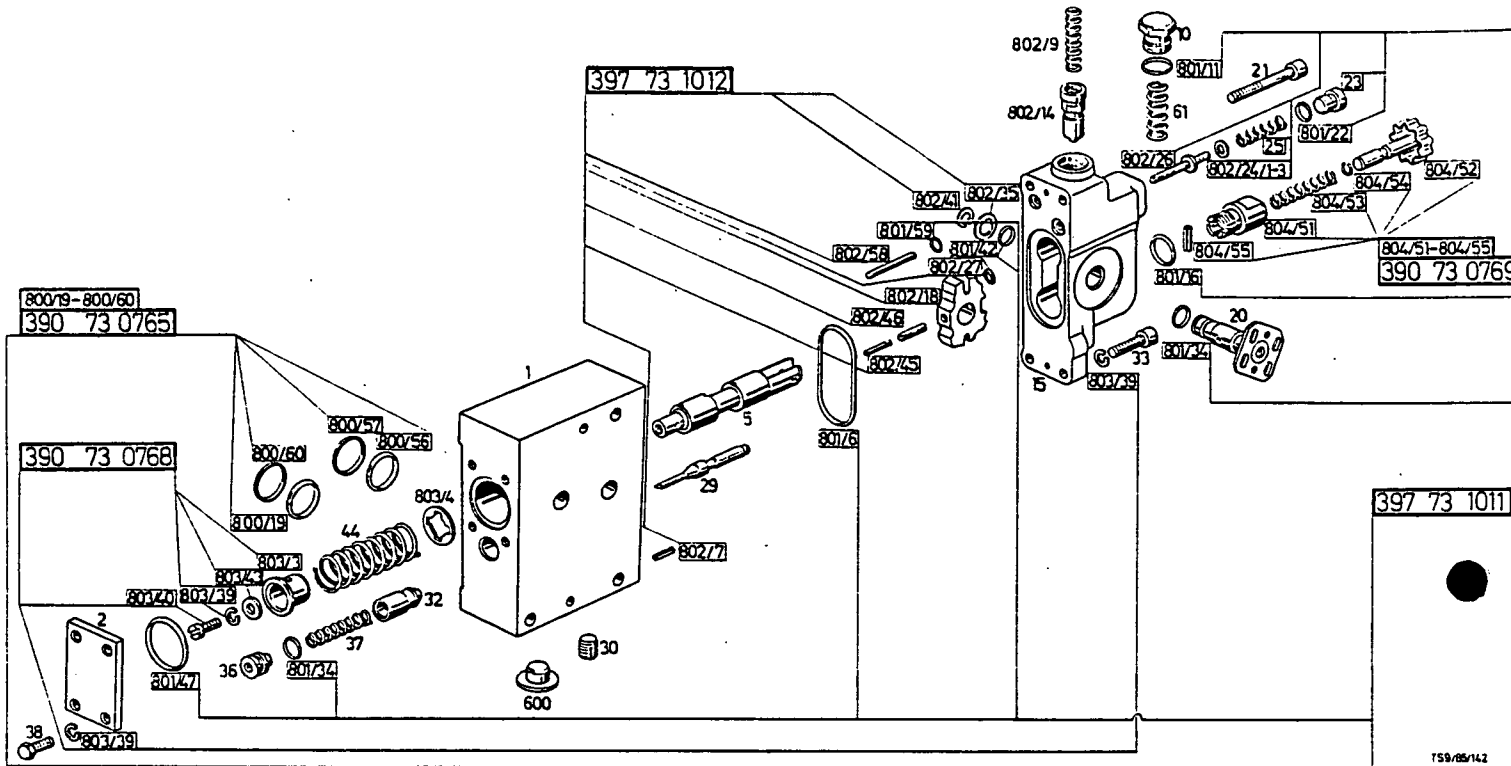
STEYR 8100/8100a, → 03310
 STEYR 8120/8120a, → 03310

B 410.10

ZUSATZSTEUERGERÄT (einfachwirkend) - zerlegt
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT (single-acting) - disassembled
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE (à effet simple) - désassemblé

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLEMENTARE (ad effetto semplice) - smontato
 APARATO ADICIONAL DE MANDO (de simple efecto) - desmontado

RT 33/TA 20



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397 73 0171	1			Bosch 0 521 705 037 HY/SRZ 60E	Zusatzsteuer- gerät C	Supplementary control unit C	Appareil de commande auxi- liaire C	Dispositivo di comando suppl- mentare C	Aparato adicional mando C
1		1				Ventilgehäuse	Valve housing	Corps de soupape	Camera d.valv.	Cárter válv.
2		1				Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtur.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
5		1				Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir distribut.	Cassetto di distr.	Corredera mando
10	397 73 0722	1			1 523 462 063	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
15	390 73 0775	1			1 525 100 329	Schaltgehäuse	Shifting housing	Carter commande	Scatola di coman.	Cárter cambio
20	288 73 0857	1			1 523 124 121	Schaltachse	Shaft	Axe de com.vit.	Asse dell'int.	Eje cambio
21	900 03 86 2342	2			BM6x40 DIN912- 10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	397 73 0723	1			2 910 151 209	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
25	390 73 0773	1			1 524 614 018	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compreso
29	397 73 0763	1			1 523 122 019	Druckbolzen	Plunger	Axe de pression	Bullone pressione	Perno de presión
30	900 03 96 2017	1			M12x1,5 DIN906	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
32	397 73 0721	1			2 912 142 701	Rückschlagventil	Check valve	Soupape retenue	Valv. di non rit.	Válv.de retención
33	900 03 86 2320	2			1 527 410 044 AM6x20 DIN912- 10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36	397 73 0761	1			2 910 151 201	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
37	390 73 0774	1			1 523 203 073	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compreso
38	900 03 80 2321	4			1 524 610 013 M6x15 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
					2 911 072 196					

RT 33/TA 20
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
44	390 73 0770	1			1 524 616 033	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
61	390 73 0771	1			1 524 611 014	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
600		1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
800/19-800/60										
390	73 0765	1			1 527 010 058	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego juntas
800/19		2			16x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/56		1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/57		1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
800/60		2				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
- 397	73 1011	1		(23,25, 1	527 010 234	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego juntas
				800/19-800/60,801/6-801/59,						
				802/24/1-3,802/26)						
801/6		1			45x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/11		1			15x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/16		1			13x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
301/22		1			8x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/34		2			10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/42		1			8x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/47		1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/59		1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
- 397	73 1012	1		(800/7, 1	527 010 235	Teilesatz	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas
				802/18,802/27-802/58)						
802/18		1				Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
397	73 0760	1			1 524 617 025	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
802/14										
397	73 0764	1				Sperrbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
802/18		1				Rastenscheibe	Detent plate	Disque à crans	Disco a tacche	Disco muescado

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
802/24/1		nB		KE		Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela calce
802/24/2		nB		KE		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
802/24/3		nB		KE		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
397	73 0765	1			1 523 219 041	Führungsbolzen	Guide bolt	Boulon de guide	Perno di guida	Perno guía
802/27		1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
802/35		1		KE		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
802/41		1		KE		Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
802/45		1		KE		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
802/46		1		KE		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
802/58		1		KE		Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
- 390	73 0768	1		(803/3, 1	527 010 150	Teilesatz	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas
				803/39-803/43)						
803/3		1		KE		Federkapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
803/4	390 73 0723	1			1 520 101 014	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela calce
803/39		7		KE		Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
803/40		1		KE		Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cil.
803/43		1		KE		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
804/51-804/55										
390	73 0769	1			1 527 030 007	Sicherheitsraste	Detent	Cran	Tacca	Trinquete
804/51		1		KE		Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
804/52		1		KE		Sperrbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
804/53		1		KE		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
804/54		1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
804/55		1		KE		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador

KE = Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar.
Single parts may be delivered only in repairing sets.
Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation.
Parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
Accesorios entre gables solamente en juegos de reparación.

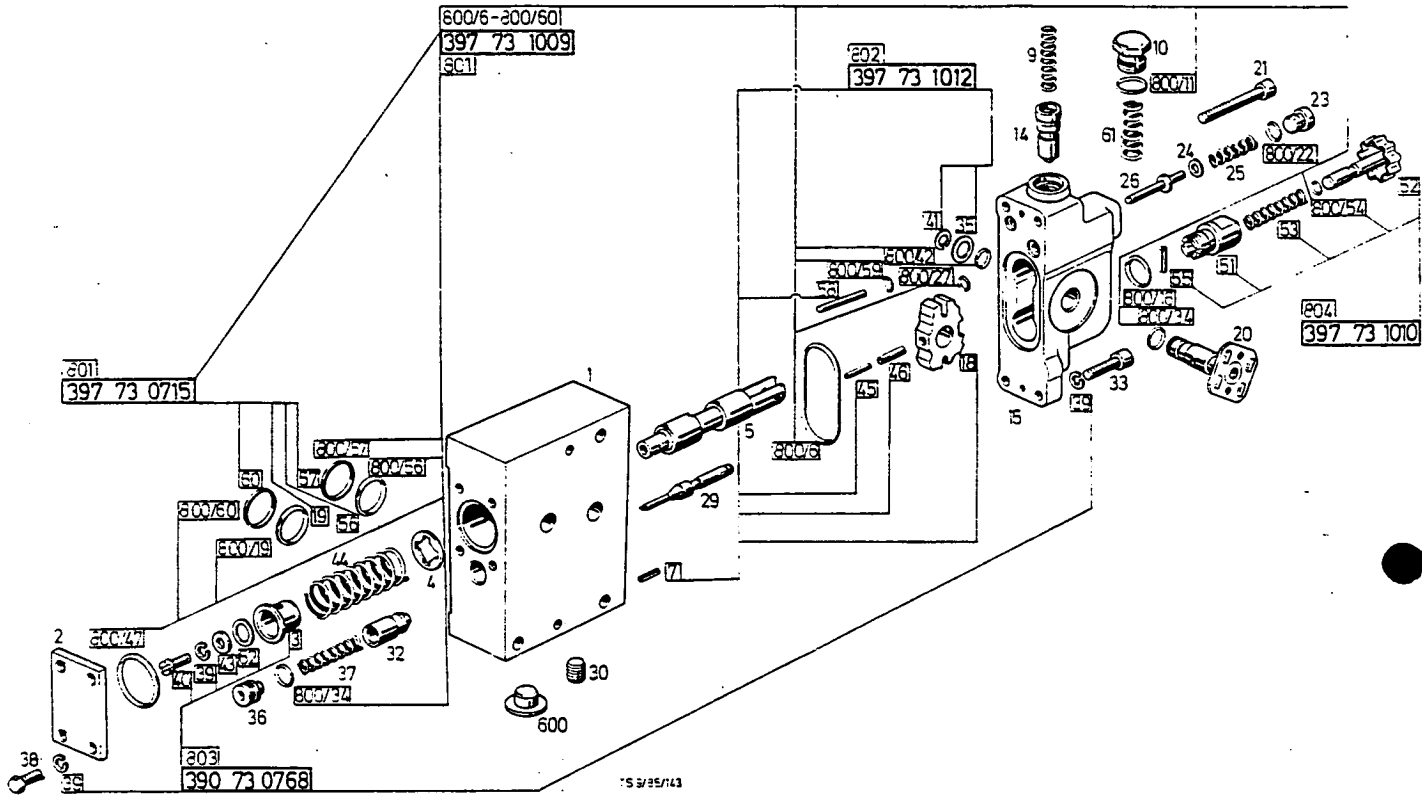
STEYR 8100/8100a, 03311 →
 STEYR 8110/8110a, →
 STEYR 8120/8120a, 03311 →
 STEYR 8130/8130a, →

ZUSATZSTEUERGERÄT
 (einfachwirkend) - zerlegt
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
 (single-acting) - disassembled
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 (à effet simple) - désassemblé

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLEMENTARE
 (ad effetto semplice) - smontato
 APARATO ADICIONAL DE MANDO
 (de simple efecto) - desmontado

RT 33/TA 20.1

B 410.10



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397 73 0190	1			Bosch 0 521 705 038 (1-800/60) HY/SRZ 60 E	Zusatzsteuer- gerät C	Supplementary control unit C	Appareil de commande auxi- liaire C	Dispositivo di comando suppl- mentare C	Aparato adicione mando C
1	-	1				Ventilgehäuse	Valve housing	Corps de soupape	Camera della valv.	Cárter válv.
2	-	1				Verschlußdeckel	Cover	Couvercle obtur.	Coperchio chius.	Tapa de ci
3	390 73 0725	1 ¹⁾			1 520 505 000	Federkapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
4	390 73 0723	1			1 520 101 014	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela calce
5	-	1				Steuerschieber	Control valve	Tiroir distribut.	Casetto di distr.	Corredera mando
7	900 03 90 9609	1			2 917 760 094 4x10 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Perno fiador
9	397 73 0760	1			1 524 617 025	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compres
10	397 73 0722	1			1 523 462 063	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	397 73 0764	1			1 523 105 044	Sperrbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
15	390 73 0775	1			1 525 100 329	Schaltgehäuse	Housing	Carter commande	Scatola di cdo.	Cárter cambio
18	-	1			1 522 200 010	Rastenscheibe	Detent plate	Disque à crans	Disco a tacche	Disco muescado
19	-	1			1 520 210 074 (16x3)	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
20	288 73 0857	1			1 523 124 121	Schaltachse	Shifting shaft	Axe cde. vitesses	Asse dell'interrutt.	Eje cambio
21	900 03 86 2342	2			2 910 151 209 M6x40 DIN912- 10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tomillo
23	397 73 0723	1			1 523 462 065	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
24	390 73 0748	nB ¹⁾			2 700 100 000	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondelle	Arandela calce
24/1	288 73 0825	nB ¹⁾		s=0,1	1 230 100 631	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24/2	-	nB		s=0,2	1 230 100 632	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
25	390 73 0773	1			1 524 614 018	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compres

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	397 73 0765	1			1 523 219 041	Führungsbolzen	Guide bolt	Boulon de guide	Perno di guida	Perno guía
29	397 73 0763	1			1 523 122 019	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte presión
30	900 03 96 2017	1			2 912 142 701 M12x1,5 DIN906	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
32	397 73 0721	1			1 527 410 044	Rückschlagventil	Checke valve	Soupape retenue	Valv. di non rit.	Válv. de retención
33	900 03 96 2320	2			2 910 152 201 M6x20 DIN912-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tomillo
35	-	1			1 520 101 610	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
36	397 73 0761	1			1 523 203 073	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
37	390 73 0774	1			1 524 610 013	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
38	900 03 80 2321	4			2 911 072 197 M6x16 DIN933-10,9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tomillo
39	900 03 93 1082	7			2 916 693 005 6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
40	900 03 82 2317	1			2 910 000 191 AM6x10 DIN84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tomillo
41	900 03 93 3051	1			2 916 650 003 6x0,7 DIN471	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
43	390 73 0727	1 ¹⁾		s=1,0	1 420 100 015	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
44	390 73 0770	1			1 524 616 033	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte presión
45	288 73 0781	1			2 917 760 063 2,5x24 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Pasador fiador
46	900 03 90 9615	1			2 917 760 101 4x24 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Pasador fiador
51	-	1			1 523 462 064	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tomillo hueco
52	-	1			1 523 121 031	Sperrbolzen	Locking bolt	Boulon d'arrêt	Bullone	Bulón
53	288 73 0786	1 ¹⁾			1 524 616 006	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
55	288 73 0788	1 ¹⁾			2 917 760 057 2,5x12 DIN1481	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Pasador fiador

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
56	-	1			1 520 210 088 20x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
57	-	1			1 520 223 004	Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
58	-	1			2 917 500 106 4h8x32 DIN7	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
60	-	2			1 520 223 003	Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
61	397 73 0762	1			1 524 616 037	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
62	390 73 0726	nB ¹⁾		s=0,2	1 520 101 603	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
600	-	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
600/6-800/60	397 73 1009	1			1 527 010 275	Dichtungssatz	Sealing ring	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego juntas
600/6	-	1	KE		45x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/11	-	1	KE		15x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/16	-	1	KE		13x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/19	-	2	KE		16x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/22	-	1	KE		8x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/27	-	1	KE		7x1,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/34	-	2	KE		10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/42	-	1	KE		8x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/47	-	1	KE		30x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/54	-	1	KE		5x1,75	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/56	-	1	KE		20x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/57	-	1	KE			Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
600/59	-	1	KE		7x1,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
600/60	-	2	KE			Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo

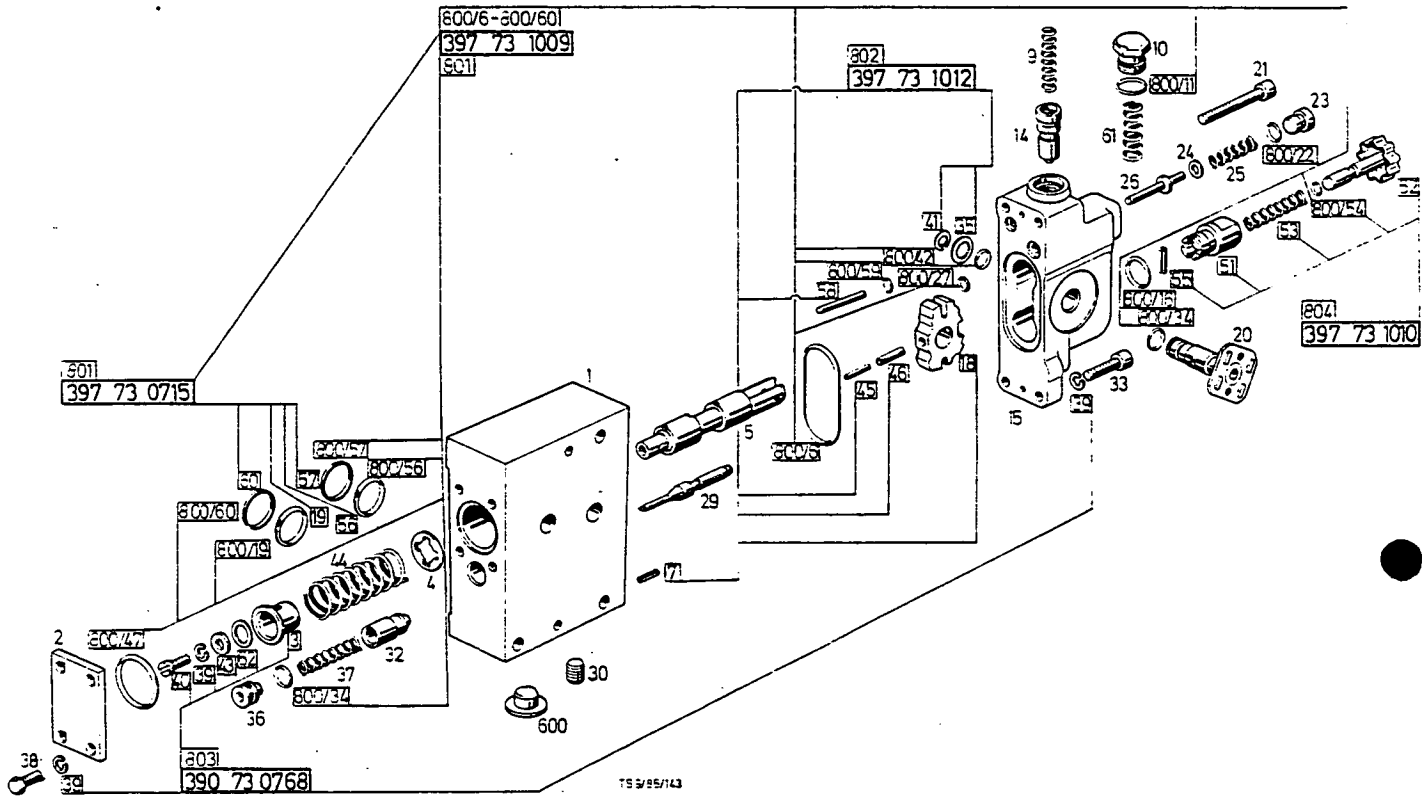
STEYR 8100/8100a, 03311 →
 STEYR 8110/8110a, →
 STEYR 8120/8120a, 03311 →
 STEYR 8130/8130a, →

ZUSATZSTEUERGERÄT
 (einfachwirkend) - zerlegt
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
 (single-acting) - disassembled
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 (à effet simple) - désassemblé

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLEMENTARE
 (ad effetto semplice) - smontato
 APARATO ADICIONAL DE MANDO
 (de simple efecto) - desmontado

RT 33/TA 20.1

8 410.10



RT 33/TA 20.1
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
801	397 73 0715	1		(19,56,57,60)		Flanschdichtungssatz	Flange sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego juntas
802	397 73 1012	1		(7,18,35,41,45,46,58)		Teilesatz zur Rastenscheibe	Set of parts to detent plate	Jeu de pièces pour disque à crans	Serie di ricambi per disco a tacche	Lote piezas para disco muescabo
803	390 73 0768	1		(3,39,40,43,62)		Teilesatz zu Schieber	Set of parts to control valve	Jeu de pièces pour tiroir	Serie di ricambi per saracinesca	Lote piezas para corredera
804	397 73 1010	1		(51-55,800/54)		Teilesatz zu Sicherheitsraste	Set of parts to detent	Jeu de pièces pour cran	Serie di ricambi per tacca	Lote piezas para trinquete

1) = Nach Aufbrauch des Einzelteiles nur mehr Reparatursätze lieferbar.
 When single parts are used up only repairing sets can be delivered.
 Après usage des pièces détachées seulement des jeux de réparation sont livrables.
 Dopo consumo dei parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
 Después de montaje del accesorio solamente juegos de reparación entre gables.

KE = Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar.
 Single parts can be delivered only in repairing sets.
 Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation.
 Parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
 Accesorios entre gables solamente en juegos de reparación.

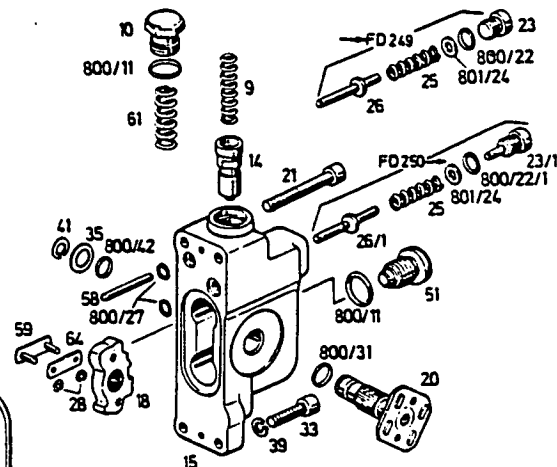
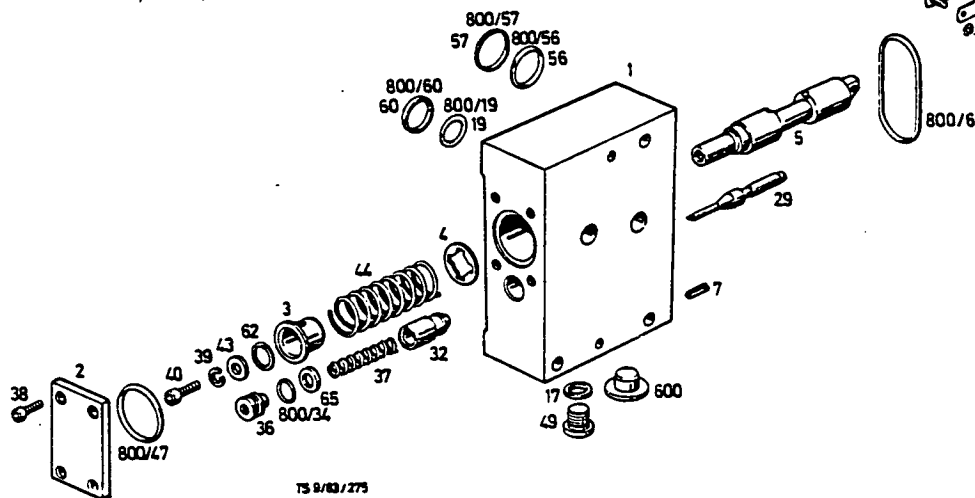
STEYR 8100/8100a, → ZUSATZSTEUERGERÄT (einfachwirkend) -
 zerlegt
 STEYR 8110/8110a, → SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
 (single-acting) - disassembled
 STEYR 8120/8120a, → APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 (à effet simple) - désassemblé

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLE-
 MENTARE (ad effetto semplice) - smontato
 APARATO ADICIONAL DE MANDO
 (de simple efecto) - desmontado

RT 33/TA 20.2

B 410.10

800 =	800/6	801 =	801/24	802 =	19
	+ 800/11				+ 56
	+ 800/19				+ 57
	+ 800/22				+ 60
	+ 800/22/1				
	+ 800/27				
	+ 800/31				
	+ 800/34				
	+ 800/42				
	+ 800/47				
	+ 800/56				
	+ 800/57				
	+ 800/60				



TS 2/80/275

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397	73 0215	1		Bosch 0521 705 042 HY/SRZ 60	Zusatzsteuer- gerät C	Supplementary control unit C	Appareil de commande supplé- mentaire C	Dispositivo di comando supple- mentario C	Aparato adicional de mando C
1	-	-	1	KE		Ventilgehäuse	Valve housing	Carter de soupape	Camera della valv.	Cárter de la valv.
2	397	73 0788	1		1 521 038 027	Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle obturat.	Coperchio chiusura	Tapa de cierre
3	397	73 0787	1		1 520 505 002	Federkapsel	Spring retainer	Capsule	Capsula a molle	Capsula p. muelle
4	390	73 0723	1		1 520 101 014	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5	-	-	1	KE		Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distri- bution	Cassetto di distri- buzione	Corredera distri- buidora
7	900 03 90 9609	1			4x10 DIN1481, 2 917 760 094	Spannstift	Clamping pin	Goupille serrage	Spina tenditore	Pasador tensor
9	390	73 0812	1		2 916 710 613	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
10	390	73 0810	1		1 523 465 031	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	390	73 0807	1		1 523 105 056	Sperrbolzen	Locking bolt	Axe de blocage	Bullone di blocco	Pitón de bloqueo
15	390	73 0813	1	→ FD 344	1 525 100 350	Schaltgehäuse	Switch housing	Corps interrupt.	Scatole interrupt.	Cárter conmutador
15	390	73 0820	1	FD 345 →	1 525 100 346	Schaltgehäuse	Switch housing	Corps interrupt.	Scatola interrutt.	Cárter conmutador
17	900 03 09 8020	1			A18x22 DIN7603, 2 916 710 613	Flachdichtring	Flat sealing ring	Bague d'étanch. pl.	Anello tenuta pia.	Junta anular plana
18	390	73 0815	1		1 522 200 013	Rastenscheibe	Locating washer	Rondella à crans	Disco a tacche	Arand. de muescas
19	397	73 0766	2		16x3/ 1 520 210 074	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
20	390	73 0823	1		1 523 124 198	Schaltachse	Switching pin	Axe de commut.	Asse dell'interrutt.	Eje de conexión
21	900 03 86 2342	2			M6x40 DIN912-10,9 2 910 151 209	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esago- nale int.	Tornillo vaso hexagonal
23	397	73 0723	1	→ FD 344	1 523 462 065	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
23/1	390	73 0818	1	FD 345 →	1 523 465 035	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado

RT 33/TA 20.2
1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
25	390 73 0773	1		→ FD 344	1 524 614 018	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
25	390 73 0817	1		FD 345 →	1 524 614 024	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
26	397 73 0765	1		→ FD 344	1 523 219 041	Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno de gufa
26/1	390 73 0821	1		FD 345 →	1 523 219 052	Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno de gufa
28	900 03 93 6610	2			3,2 DIN6799, 2 916 080 906	Sicherungsscheibe	Locking washer	Anneau d'arrêt	Rosetta di sicur- ezza	Arandela de seguridad
29	397 73 0763	1			1 523 122 019	Druckbolzen	Thrust pin	Tige-poussoir	Bullone pressione	Perno de presión
32	397 73 0773	1			1 527 410 023	Rückschlagventil	Non-return valve	Clapet de non- retour	Valvola di ritorno	Válvula de retención
33	900 03 86 2320	2			M6x20 DIN912-10,9 2 910 151 201	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo caso hexagonal
35	390 73 0827	1			1 520 100 049	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Anello di compens.	Arandela de ajuste
36	397 73 0761	1			1 523 203 073	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
37	390 73 0774	1			1 524 610 013	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
38	900 03 86 2221	4			M5x20 DIN912 2 910 132 160	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
39	900 03 93 1082	3			B6 DIN127 2 916 693 005	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
40	900 03 82 2312	1			AM6x10 DIN912 2 910 130 191	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
41	900 03 93 0000	1			11x1 DIN471, 2 916 650 002	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
43	390 73 0727	1			1 420 100 015	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Anello di compens.	Arandela de ajuste
44	390 73 0809	1			1 524 616 054	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
49	397 73 0789	1			2 911 271 754	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
51	390 73 0814	1			1 523 465 032	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
56	397 73 0772	1			20x3 1 520 210 088	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
57	397 73 0771	1			1 520 223 004	Stützring	Jockey ring	Bague support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
58	390 73 0828	1			2 917 500 106	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
59	390 73 0824	1			1 522 123 003	Kettenschloß	Connecting link	Maillon raccord	Giunto della caten.	Esabon de emp.
60	397 73 0770	2			1 520 223 003	Stützring	Jockey ring	Bague support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
61	390 73 0811	1			1 524 616 053	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
62	390 73 0726	nB			1 520 101 603	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Anello di compens.	Arandela de ajuste
64	390 73 0825	1			1 520 050 004	Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
65	397 73 0774	1			1 520 100 057	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
500	-	1			1 900 508 012	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon de prot.	Cappa protettiva	Caperuza de prot.
300	397 73 1009	1			1 527 010 275	Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Juego de juntas
300/6	-	1			46x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/11	-	2			15x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/19	-	2			6x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/22	-	1			→ FD 249, 8x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/22/1	-	1			FD 250 →, 10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/27	-	2			7x1,75	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/31	-	1			12x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/34	-	1			10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/42	-	1			7x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/47	-	1			31x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal

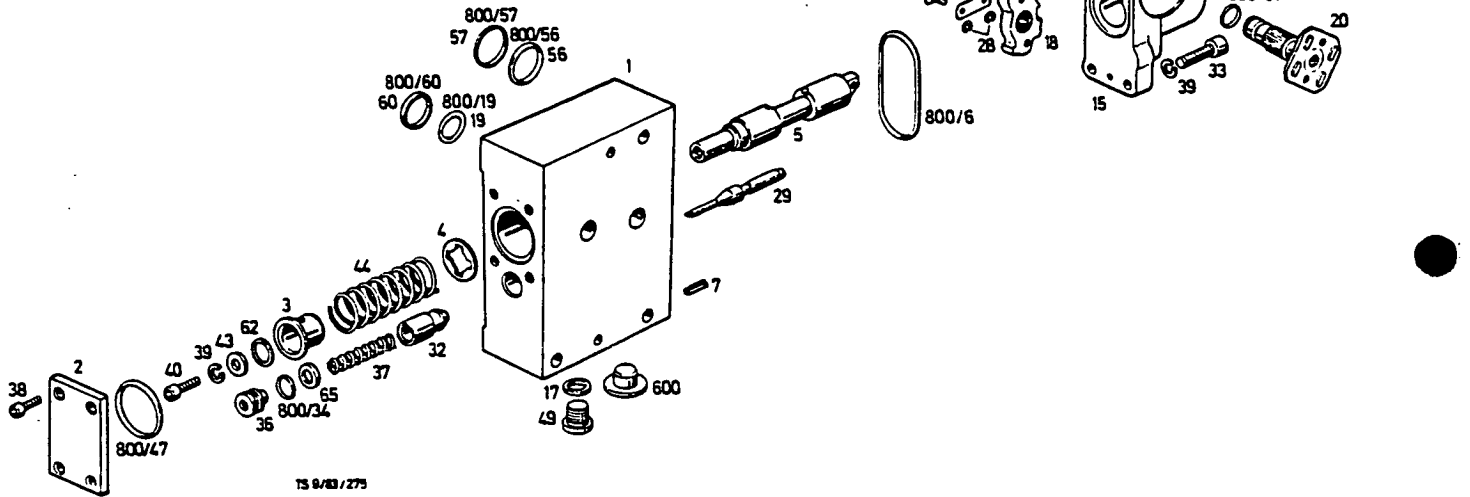
STEYR 8100/8100a, → ZUSATZSTEUERGERÄT (einfachwirkend) -
 zerlegt
 STEYR 8110/8110a, → SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
 (single-acting) - disassembled
 STEYR 8120/8120a, → APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 (à effet simple) - désassemblé

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLE-
 MENTARE (ad effetto semplice) - smontato
 APARATO ADICIONAL DE MANDO
 (de simple efecto) - desmontado

RT 33/TA 20.2

B 410.10

800 =	800/6	801 =	801/24	802 =	19
	+ 800/11				+ 56
	+ 800/19				+ 57
	+ 800/22				+ 60
	+ 800/22/1				
	+ 800/27				
	+ 800/31				
	+ 800/34				
	+ 800/42				
	+ 800/47				
	+ 800/56				
	+ 800/57				
	+ 800/60				



RT 33/TA 20.2
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
300/56	-	1			20x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/57	-	1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello supporto	Anillo de apoyo
300/60	-	2				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello supporto	Anillo de apoyo
301 397	73 1019	1			1 527 010 297	Teilesatz	Set of parts	Jeu de pièces	Serie pezzi	Juego de piezas
301/24	-	2			→ FD 249, s = 1,00 mm	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
301/24/0	-	2			→ FD 250, s = 0,80 mm	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
301/24/1	-	2			→ FD 249, s = 0,10 mm	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Anello di compens.	Arandela de ajuste
301/24/1/0	-	2			→ FD 250, s = 0,30 mm	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
301/24/2	-	2			→ FD 249, s = 0,20 mm	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Anello di compens.	Arandela de ajuste
301/24/2/0	-	2			→ FD 250, s = 0,10 mm	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
302 397	73 0715	1			1 527 010 309	Flanschdichtungssatz	Flange seal set	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Juego de juntas

FD = Fertigungsdatum
 Date of production
 Date de production
 Data de lavoraz.
 Fecha di fabricación

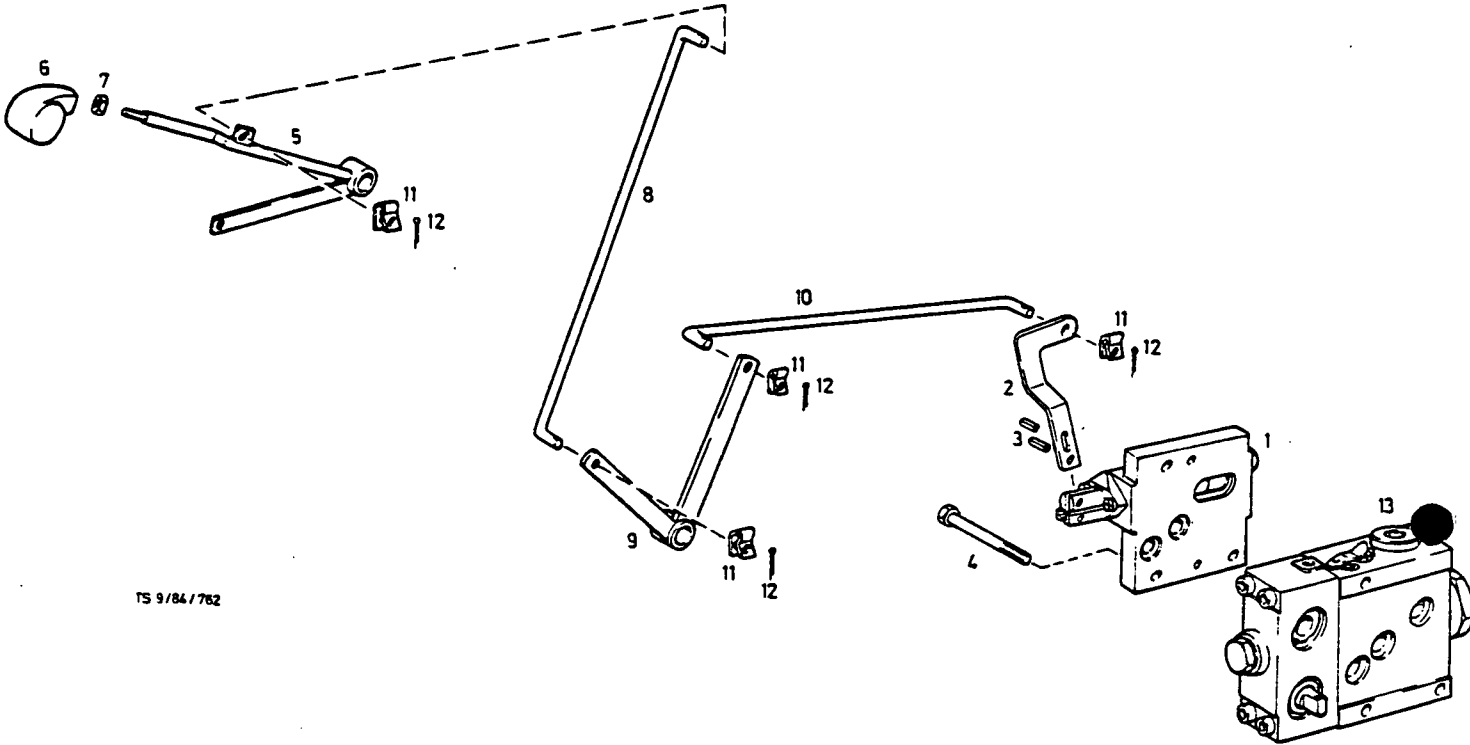
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

8 411.06

KLEINES ZUSATZSTEUERGERÄT - EINBAU
 (auf Wunsch)
 SMALL SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT -
 BUILT-IN (optional)
 PETIT APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 INCORPORE (en option)

PICCOLO DISPOSITIVO DI COMANDO
 SUPPLEMENTARE - MONTAGGIO
 (a richiesta come opzionale)
 PEQUEÑO APARATO ADICIONAL DE MANDO -
 MONTAJE (descrecional)

RT 33/TA 21



TS 9/84/762

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	397 73 0152	1		(TA22)	Bosch 0 521 706 005 HY/SRZ C 1/2	Kleines Zusatz- steuergerät C	Small supple- mentary control unit C	Petit appareil de commande supplémentaire C	Piccolo disposi- tivo di comando supplementario C	Pequeno aparato adicional de mando C
2	377 00 73 0048	1				Winkelhebel	Angle lever	Levier coudé	Leva a squadra	Palanca an-
3	900 03 90 9622	2			5x22 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito ten-
4	900 03 80 0471	3			M8x90 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 80 0494	3 ¹⁾			M8x140 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	397 73 0191	3 ²⁾			M8x190	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	377 00 73 0054	1				Bedienhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
6	397 73 0120	1				Griff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
7	900 03 87 0221	1			AM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	377 00 73 0042	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
9	377 00 73 0038	1				Zwischenhebel	Intermed. lever	Levier interméd.	Leva intermedia	Palanca interm.
10	377 00 73 0043	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
11	397 75 0129	4				Vorsteckfeder	Cotter spring	Ressort goupille	Molla copiglia	Resorte pasador
12	900 03 92 0211	4			3,2x14 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
13	397 73 0222	1		(TA4.1)	Bosch 0521 704 111	Steuergerät C (ohne Deckel)	Control unit C (without cover)	Appareil de commande C (sans couvercle)	Dispositivo di comando C (senza coperchio)	Aparato de mando C (sin chapa)
				1)	=	bei 2 Zusatz- steuergeräten	with 2 supplemen- tary control units	avec 2 appareils de commande supplémentaires	con 2 dispositivi di comando suple- mentari	con 2 aparatos adicional de mando
				2)	=	bei 3 Zusatz- steuergeräten	with 3 supplemen- tary control units	avec 3 appareils de commande supplémentaires	con 3 dispositivi di comando suple- mentari	con 3 aparatos adicional de mando

RT 33/TA 21
 1985 - 04

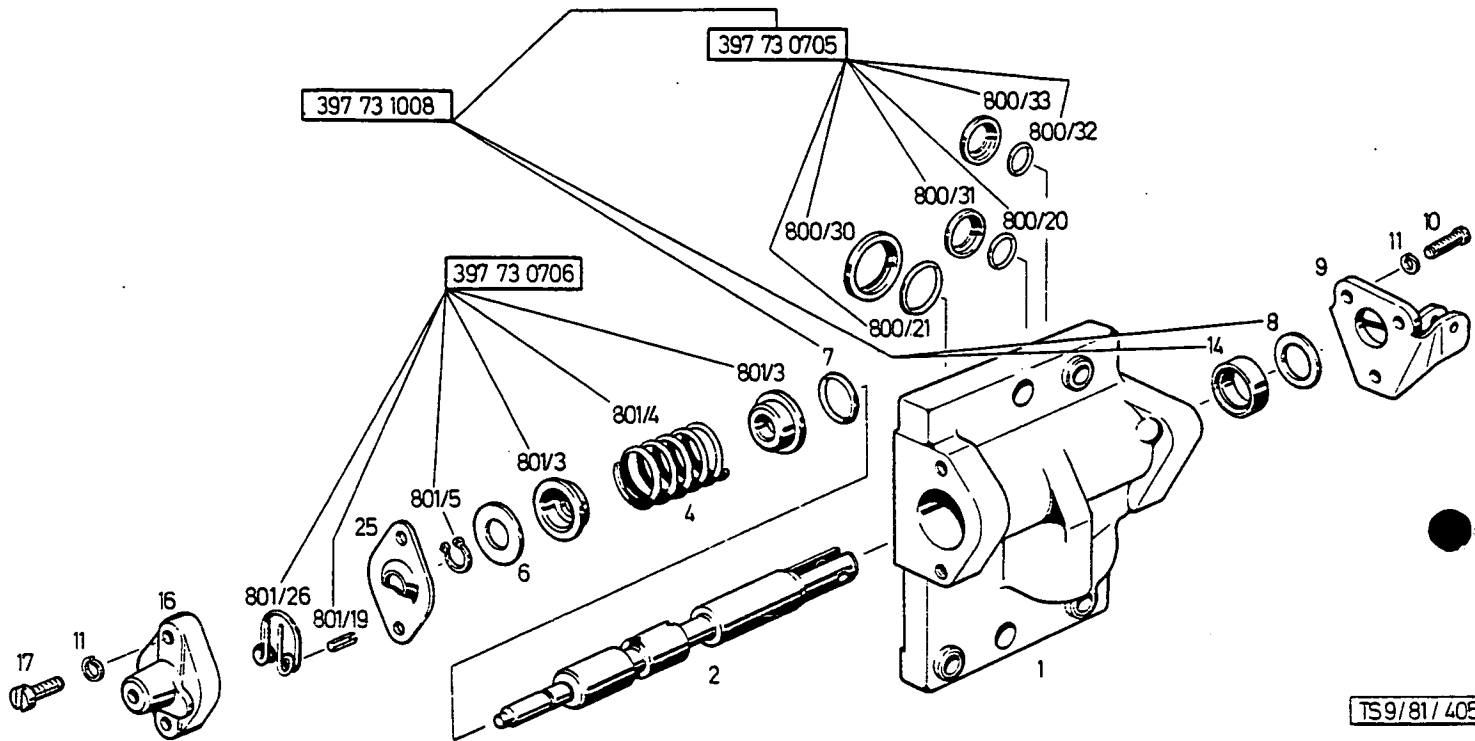
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

KLEINES ZUSATZSTEUERGERÄT (zerlegt)
 SMALL SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
 (disassembled)
 PETIT APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 (désassemblé)

PICCOLO DISPOSITIVO DI COMANDO
 SUPPLEMENTARE (smontato)
 PEQUENO APARATO ADICIONAL DE MANDO
 (desmontado)

RT 33/TA 22

B 411.06



TS9/81/405

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	397 73 0152	1		(1-801)	Bosch 0 521 706 005 HY/SRZ C 1/2	Kleines Steuergerät	Small control unit	Petit appareil de commande	Piccolo dispositivo di comando	Pequeno aparato de mando
-	397 73 1008	1		(7,8,14,800/20-800/33)		Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Lote juntas
1	-	1				Ventilgehäuse	Valve housing	Corps de soupape	Camera della val.	Caja de la válvula
2	-	1				Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir distribut.	Cassetto di dist.	Corredera mando
6	288 73 0806	nB			1 600 102 658	Ausgleichscheibe	Shim	Caie	Spessore	Arandela comp.
7	397 73 0720	1 ¹⁾			1 900 210 317 18x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
8	397 73 0718	1 ¹⁾			1 520 101 001	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
9	397 73 0719	1			1 522 329 006	Lagerbock	Bearing bracket	Plateau palier	Cavalletto	Caballette soporte
10	900 03 82 2317	3			2 910 022 193 AM6x12 DIN84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 93 1082	5			2 916 693 005 B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
14	288 73 0811	1 ¹⁾			1 520 282 004	Dichtmanschette	Sleeve	Embouti	Manicotto di ten.	Manguito
16	-	1				Verschlussdeckel	Cover	Couvercle obtur.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
17	900 03 82 2338	2			2 910 022 201 AM6x20 DIN84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	288 73 0807	1			1 521 074 001	Abschlußplatte	End plate	Plaque fermeture	Piastra chiusura	Placa cierre
800/20-800/33	397 73 0705	1			1 527 010 238 (800/20-800/33)	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Lote juntas

RT 33/TA 22
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
800/20	-	1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/21	-	1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/30	-	1		KE		Stützring	Jockey ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
800/31	-	1		KE		Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
800/32	-	1		KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/33	-	1		KE		Stützring	Jockey ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
801/3-801/26										
397	73 0706	1			1 527 010 239	Teilesatz	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas
801/3	-	2		KE		Federkapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
801/4	-	1		KE		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte de compr.
801/5	-	1		KE		Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
801/19	-	2		KE		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
301/26	-	1		KE		Schenkelfeder	Yoke spring	Ressort branches	Molla a braccio	Resorte patilla

1) = Nach Aufbrauch des Einzelteiles nur mehr Reparatursätze lieferbar.
When single parts are used up only repairing sets can be delivered.
Après usage des pièces détachées seulement des jeux de réparation sont livrables.
Dopo consumo dei parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
Después de montaje del accesorio solamente juegos de reparación entre gables.

KE = Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar.
Single parts can be delivered only in repairing sets.
Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation.
Parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione.
Accesorios entre gables solamente en juegos de reparación.

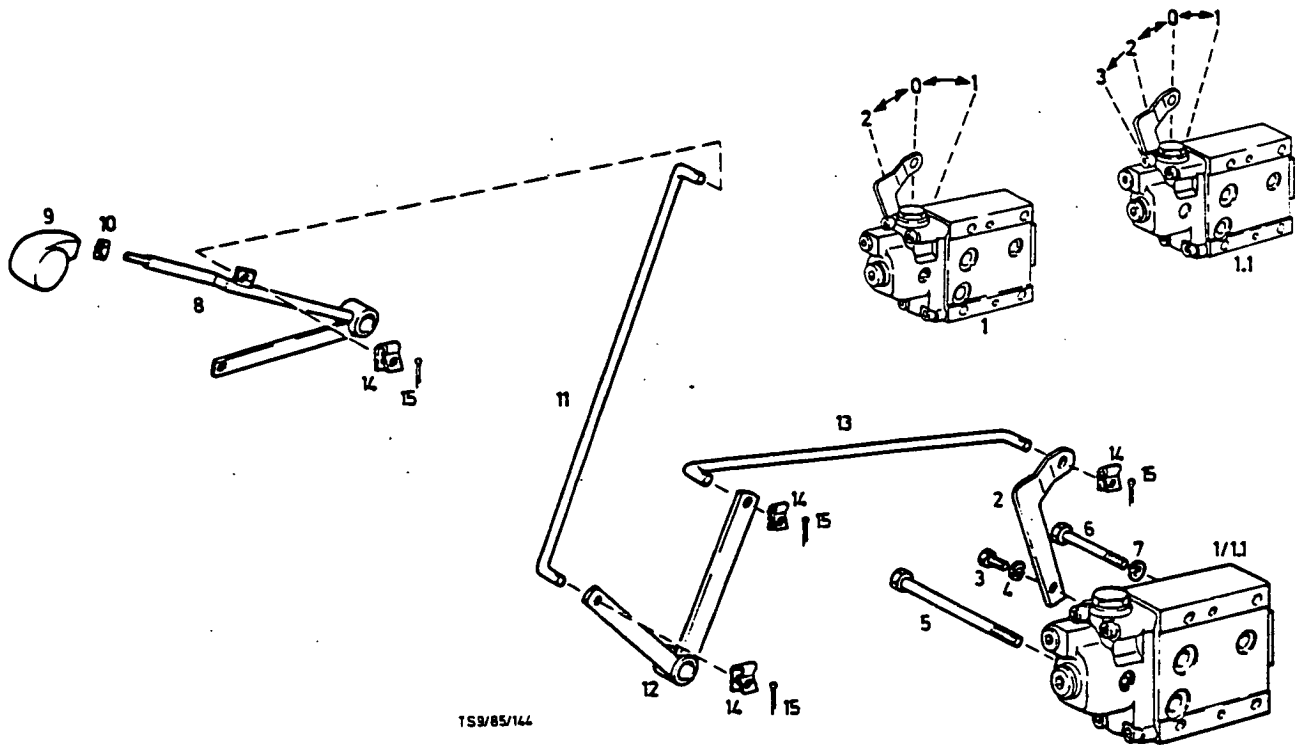
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

B 412.12
 B 414.08

ZUSATZSTEUERGERÄT - EINBAU
 (doppeltwirkend) - auf Wunsch
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT - BUILT-IN
 (double-acting) - optional
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 INCORPORA (à effet double) - en option

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLEMENTARE - MONTAGGIO (a doppio effetto) - a richiesta come opzionale
 APARATO ADICIONAL DE MANDO - MONTAJE (de doble efecto) - descrecional

RT 33/TA 23



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	390 73 0197 1			(TA24) Bosch B412.12	0 521 705 533 SRZ 60	Zusatzsteuer- gerät C, doppelt wirkend, ohne Schwimmstellung	Supplementary control unit C, double-acting, without floating position	Appareil de commande supplé- mentaire C, à effet double, sans position flottante	Dispositivo di comando supple- mentario C, a doppio effetto, senza posizione flottante	Aparato adicional de mando C, de doble efecto, sin posición flotante
1.1	390 73 0195 1 ³⁾			(TA25) Bosch B414.08	0 521 705 510 SRZ 60 D → 3086	Zusatzsteuer- gerät C, doppelt wirkend, mit Schwimmstellung	Supplementary control unit C, double-acting, with floating position	Appareil de commande supplé- mentaire C, à effet double, avec position flottante	Dispositivo di comando supple- mentario C, a doppio effetto, con posizione flottante	Aparato adicional de mando C, de doble efecto, con posición flotante
1.1	390 73 0200 1 ³⁾			(TA25.1) Bosch B414.08	0 521 705 521 SRZ 60 D 3087 → 04904	Zusatzsteuer- gerät C, doppelt wirkend, mit Schwimmstellung	Supplementary control unit C, double-acting, with floating position	Appareil de commande supplé- mentaire C, à effet double, avec position flottante	Dispositivo di comando supple- mentario C, a doppio effetto, con posizione flottante	Aparato adicional de mando C, de doble efecto, con posición flotante
1.1	390 73 0205 1 ^{3) 4)}			(TA25.2) Bosch B414.08	0 521 705 531 SRZ 60 04905 →	Zusatzsteuer- gerät C, doppelt wirkend, mit Schwimmstellung	Supplementary control unit C, double-acting, with floating position	Appareil de commande supplé- mentaire C, à effet double, avec position flottante	Dispositivo di comando supple- mentario C, a doppio effetto, con posizione flottante	Aparato adicional de mando C, de doble efecto, con posición flotante
2	397 73 0022 1					Winkelhebel	Angle lever	Levier coudé	Leva a squadra	Palanca angular
3	900 03 80 2307 1				M6x10 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 1082 1				B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
5	900 03 80 0495	3			M8x130 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				→	2309					
5	900 03 80 0494	3			M8x140 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				→	2310					
5	900 03 80 0500	3 ¹⁾			M8x180 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				→	2309					
5	397 73 0191	3 ¹⁾			M8x190	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				→	2310					
5	397 73 0192	3 ²⁾			M8x230	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				→	2309					
5	397 73 0193	3 ²⁾			M8x240	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				→	2310					
6	900 03 86 2371	2			M6x70 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 86 2397	2 ¹⁾			M6x120 DIN912	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	397 73 0196	2 ²⁾			M6x170	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 93 0251	2			A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	377 00 73 0054	1				Bedienhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
9	397 73 0120	1				Griff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
10	900 03 87 0221	1			AM8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	377 00 73 0042	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
12	377 00 73 0038	1				Zwischenhebel	Intermed. lever	Levier interméd.	Leva intermedia	Palanca interm.
13	377 00 73 0043	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Tirante	Barra tracción
14	397 75 0129	4				Vorsteckfeder	Cotter spring	Ressort goupille	Molla copiglia	Resorte pasador
1	900 03 92 0211	4			3,2x14 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia speccata	Pasador aletas

1) = bei 2 Zusatzsteuergeräten with 2 supplementary control units avec 2 appareils de commande supplémentaires con 2 dispositivi di comando supplementari con 2 aparatos adicional de mando

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación

2) = bei 3 Zusatzsteuergeräten with 3 supplementary control units avec 3 appareils de commande supplémentaires con 3 dispositivi di comando supplementari con 3 aparatos adicional de mando

3) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug
Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle
Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de voiture 1
Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo de veicolo 1
Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del vehculo 1

4) = Steuergerät ohne Sicherheitsraste (Steuerhebel nicht verriegelbar)

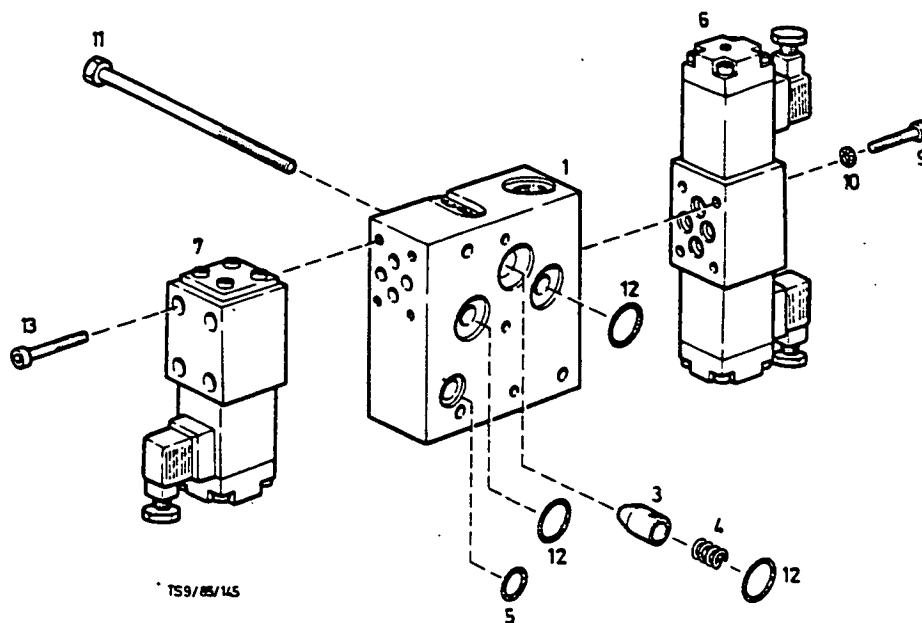
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

B 414.15

ZUSATZSTEUERGERÄT - EINBAU - auf Wunsch
 (doppeltwirkend mit Schwimmstellung - elektrisch
 betätigt)
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT - BUILT-IN -
 optional (double-acting with floating position -
 electrically operated)
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE INCOR-
 PORE - en option (à effet double avec position
 flottante - commande électrique)

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLE-
 MENTARE - MONTAGGIO - a richiesta come
 opzionale (a doppio effetto con posizione flottante -
 a comando elettrico)
 APARATO ADICIONAL DE MANDO - MONTAJE -
 descrecional (de doble efecto con posición flotante -
 con accionamiento eléctrico)

RT 33/TA 23.1



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	397	73 0226	1			Zwischenplatte C	Intermediate plate C	Plaque intercalaire C	Piastra intermedia C	Placa intermedia C
3	397	73 0221	1			Kolben	Piston	Piston	Pistone	Pistón
4	288	75 0061	1			Druckfeder	Pressure spring	Ressort compress.	Molla compress.	Resorte comprimido
5	397	75 0110	1			Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
6	399 00	75 0039	1			Wegeventil	Multi-way valve	Robinet plus. voies	Valvola a piu'vie	Válv. ... vías
7	397	75 0181	1			Wegeventil	Multi-way valve	Robinet plus. voies	Valvola a piu'vie	Válv. ... vías
9	900 03 86 2232	4			M5x30 DIN912	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza. cil.
10	900 03 93 5462	4			A5,1 DIN6797	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rondella dentata	Arandela dentada
11	900 03 80 0494	3			M8x140 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	397	73 0191	3 ¹⁾		M8x190	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	397	73 0193	3 ²⁾		M8x240	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	397	75 0113	3			Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
13	900 03 86 2250	4			M5x50 DIN912-10,9	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza. cil.
				1)	=	bei 2 Zusatz- steuergeräten	with 2 supple- mentary control units	avec 2 appareils de commande supplémentaires	con 2 dispositivi di comando suple- mentari	con 2 aparatos adicional de mando
				2)	=	bei 3 Zusatz- steuergeräten	with 3 supple- mentary control units	avec 3 appareils de commande supplémentaires	con 3 dispositivi di comando suple- mentari	con 3 aparatos adicional de mando

RT 33/TA 23.1
 1985 - 04

STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

ZUSATZSTEUERGERÄT (doppeltwirkend) - zerlegt
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
 (double-acting) - disassembled
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 (à effet double) - désassemblé

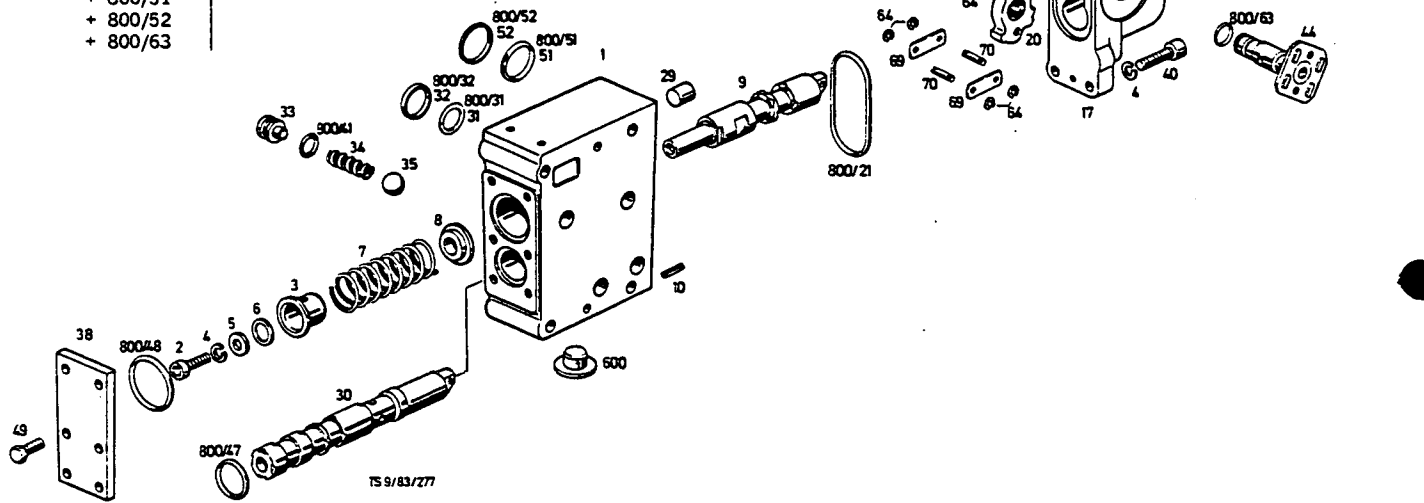
DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLEMENTARE (a doppio effetto) - smontato
 APARATO ADICIONAL DE MANDO (de doble efecto) - desmontado

RT 33/TA 24

B 412.12

- 800 = 800/12
- + 800/21
- + 800/23
- + 800/28
- + 800/31
- + 800/32
- + 800/41
- + 800/43
- + 800/47
- + 800/48
- + 800/51
- + 800/52
- + 800/63

- 801 = 31
- + 32
- + 51
- + 52



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	390 73 0197	1		B412.12	Bosch 0 521 705 533	Zusatzsteuergerät C, doppelwirkend	Supplementary control unit C, double-acting	Appareil de commande additionnel C, à effet double	Dispositivo di comando supplementare C, a doppio effetto	Aparato adicional de mando C, de doble efecto
1		1		KE		Ventilgehäuse	Valve housing	Carter de soupape	Camera della valv.	Cárter de la válvula
2	900 03 82 2312	1			AM6x10 DIN912 2 910 130 191	Innensechskantschraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
3	397 73 0787	1			1 520 505 002	Federkapsel	Spring retainer	Capsule de ressort	Capsula per molla	Capsula para res.
4	900 03 93 1082	3			B6 DIN127, 2 916 693 005	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	390 73 0727	1		s=1,00	1 420 100 015	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Rosetta de comp.	Arandela de ajuste
6	390 73 0726	nB		s=0,2	1 520 101 603	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de compensation	Rosetta de comp.	Arandela de ajuste
7	390 73 0809	1			1 524 616 054	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de comp.	Molla compress.	Resorte compresor
8	390 73 0806	1			1 520 101 024	Federteller	Spring seat	Coupelle de ress.	Plattello sede mol.	Platillo de resorte
9		1		KE		Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distribution	Cassetto di distr.	Corredera distribuidora
10	288 73 0776	1			4x10 DIN1481, 2 917 760 094	Spiralspannstift	Coiled spring pin	Goupille spirale	Spina elastica	Pasador espira
11	390 73 0810	1			1 523 465 031	Verschlussschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	390 73 0811	1			1 524 616 053	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
15	390 73 0812	1			1 524 611 024	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
16	390 73 0807	1			1 523 105 056	Sperrbolzen	Locking bolt	Axe de blocage	Bullone di blocco	Pitón de bloqueo
17	390 73 0813	1			FD 344 1 525 100 350	Schaltgehäuse	Shift housing	Carter de comm.	Scatola gr. coman.	Caja cambio
17	390 73 0820	1			FD 345 1 525 100 346	Schaltgehäuse	Shift housing	Carter de comm.	Scatola gr. coman.	Caja cambio
18	390 73 0814	1			1 523 465 032	Verschlussschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
20	390 73 0815	1			1 522 200 013	Rastenscheibe	Locating washer	Rondelle à crans	Disco a tacche	Arand. de muescas

RT 33/TA 24
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
22	390 73 0744 2				M6x40 DIN912-10.9, 2 910 151 209	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
24	390 73 0748 nB			→ FD 344, s=0,8	2 700 100 000	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24	397 73 0775 nB			→ FD 345 →, s=0,8	1 520 100 056	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24/1	390 73 0816 nB			→ FD 344, s=0,3	1 230 100 061	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24/1	397 73 0776 nB			→ FD 345 →, s=0,3	1 520 100 055	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24/2	390 73 0747 nB			→ FD 344, s=0,1	1 230 100 632	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24/2	397 73 0777 nB			→ FD 345 →, s=0,1	1 520 100 054	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
25	390 73 0773 1			→ FD 344	1 524 614 018	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
25	390 73 0817 1			→ FD 345 →, 1 524 614 024		Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
26	397 73 0723 1			→ FD 344	1 523 462 065	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
26	390 73 0818 1			→ FD 345 →, 1 523 465 035		Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
27	397 73 0765 1			→ FD 344	1 523 219 041	Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno di gufa
27	390 73 0821 1			→ FD 345 →, 1 523 219 052		Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno di guida	Perno di gufa
29	390 73 0808 1				1 523 212 011	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
30	- 1			KE		Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de dist- ribution	Cassetto di distr.	Corredera distribuidora

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
31	397 73 0766 2				16x3 1 520 210 074	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
32	397 73 0770 2				1 520 223 003	Stützring	Jockey ring	Bague support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
33	397 73 0761 1				1 523 203 073	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon	Tappo a vite	Tapón roscado
34	390 73 0774 1				1 524 610 013	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
35	390 73 0735 1				14mm DIN5401, 1 903 230 018	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
38	390 73 0822 1			→ FD 344	1 521 038 028	Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
38	390 73 0826 1			→ FD 345 →, 1 521 038 029		Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chius.	Tapa de cierre
40	390 73 0123 2				M6x20 DIN912-10.9 2 910 151 201	Sechskantschraube	Hexagonal-head screw	Vis à tête hexa- gonale	Vite a testa esagonale	Tornillo cabeza hexagonal
44	390 73 0823 1				1 523 124 198	Schaltachse	Switching pin	Axe de commut.	Asse dell'interr.	Eje de conexión
45	900 03 93 0000 1				11x1 DIN471, 2 916 650 002	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
46	390 73 0827 1				1 526 100 049	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Rosetta de comp.	Arandela de ajuste
49	900 03 86 2221 6			→ FD 344	2 910 132 160	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
49	6			→ FD 345 →, 2 911 062 160		Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
51	397 73 0772 1				20x3 1 520 210 088	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
52	397 73 0771 1				1 520 223 004	Stützring	Jockey ring	Bague support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
53	390 73 0824 1				1 522 123 003	Kettenschloß	Connection link	Maillon raccord	Giunto della cat.	Eslabon de empalme
54	390 73 0828 1				2 917 500 106	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico

STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

ZUSATZSTEUERGERÄT (doppeltwirkend) - zerlegt
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
 (double-acting) - disassembled
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 (à effet double) - désassemblé

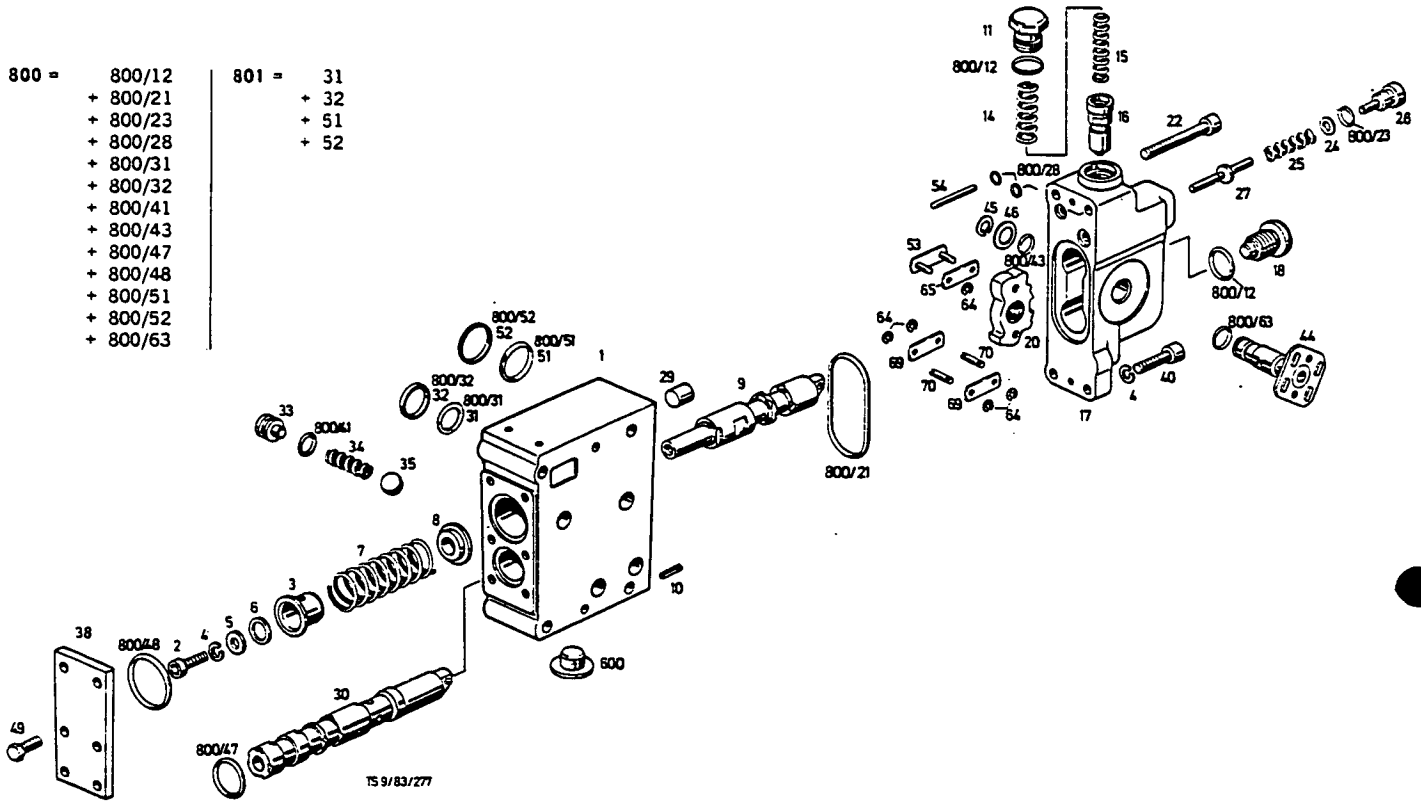
DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLEMENTARE (a doppio effetto) - smontato
 APARATO ADICIONAL DE MANDO
 (de doble efecto) - desmontado

RT 33/TA 24

B 412.12

- 800 = 800/12
- + 800/21
- + 800/23
- + 800/28
- + 800/31
- + 800/32
- + 800/41
- + 800/43
- + 800/47
- + 800/48
- + 800/51
- + 800/52
- + 800/63

- 801 = 31
- + 32
- + 51
- + 52



RT 33/TA 24
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
64	900 03 93 6610 6				3,2 DIN6799, 2 916 080 906	Sicherungsscheibe	Locking washer	Anneau d'arrêt	Rosetta di sicurez.	Arandela de seguridad
65	390 73 0825 1				1 520 050 004	Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
69	390 73 0829 2				1 520 050 005	Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
70	390 73 0830 2				1 523 105 061	Gelenkbolzen	Pivot pin	Axe de chape	Perno di articol.	Perno de articul.
500	-	2			1 900 508 012	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon de prot.	Cappa protettiva	Caperuza protect.
300	397 73 1009 1				1 527 010 275	Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizioni	Juego de juntas
300/12	-	2			15x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/21	-	1			46x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/23	-	1			10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/28	-	2			7x1,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/31	-	2			16x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/32	-	2				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello supporto	Anillo de apoyo
300/41	-	1			10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/43	-	1			7x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/47	-	1			23x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/48	-	1			31x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/51	-	1			20x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
300/52	-	1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello supporto	Anillo apoyo
300/63	-	1			12x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
301	397 73 0715 1			(31,32,51,52)		Flanschdichtsatz	Set of flange seals	Jeu de joints bride	Serie guarnizioni	Juego de juntas br.

FD = Fertigungsdatum
 Date of production
 Date de production
 Data de lavoraz.
 Fecha di fabricación

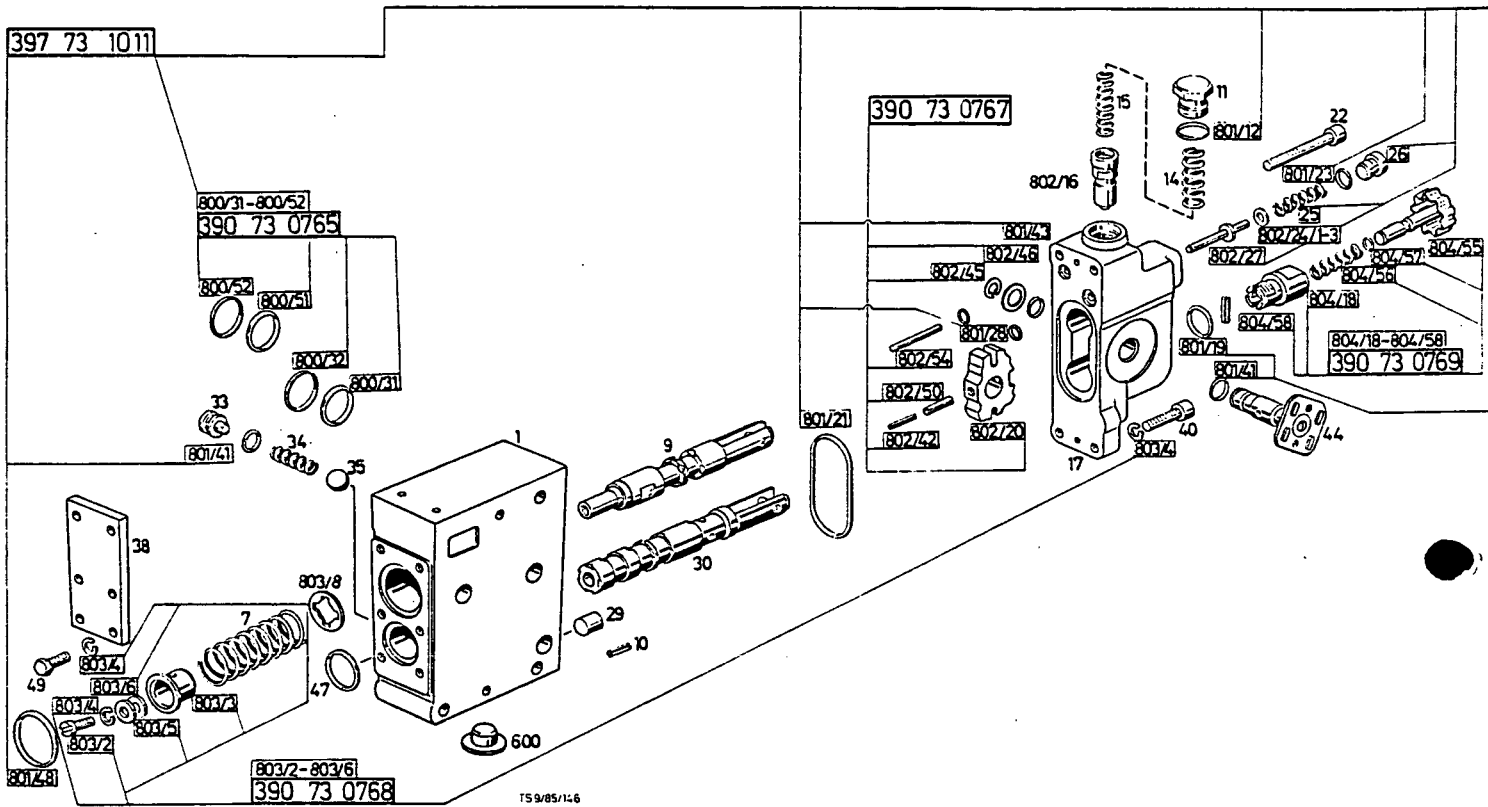
STEYR 8100/8100a
STEYR 8120/8120a

B 414.08
→ 3086

ZUSATZSTEUERGERÄT (doppeltwirkend) - zerlegt
SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
(double-acting) - disassembled
APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
(à effet double) - désassemblé

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLEMENTARE (a doppio effetto) - smontato
APARATO ADICIONAL DE MANDO
(de doble efecto) - desmontado

RT 33/TA 25



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	390 73 0195	1			Bosch 0 521 705 510 (1-804/58)SRZ 60 D	Zusatzsteuer- gerät C, doppelwirkend	Supplementary control unit C, double-acting	Appareil de com- mande additionnel C, à effet double	Dispositivo di comando supple- mentare C, a doppio effetto	Aparato adicional de mando C, de doble efecto
1		1				Ventilgehäuse	Valve housing	Carter de soupape	Camera della valv.	Cárter de válvula
7	390 73 0770	1			1 524 616 033	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
9	-	1				Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distri- bution	Cassetto di distri- buzione	Corredera distribuidora
10	900 03 90 9609	1 ¹⁾			2 917 760 094 4x10 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
11	397 73 0722	1			1 523 462 063	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	390 73 0771	1			1 524 611 014	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
15	390 73 0772	1			1 524 613 011	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
17	390 73 0775	1			1 525 100 329	Schaltgehäuse	Shift housing	Carter commande	Scatola di cdo.	Caja cambio
22	900 03 86 2342	2			2 910 151 209 BM6x40 DIN912-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	390 73 0773	1			1 524 614 018	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
26	397 73 0723	1			1 523 462 065	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
29	390 73 0804	1			1 523 212 009	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
30		1				Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distri- bution	Cassetto di distri- buzione	Corredera distribuidora
33	397 73 0761	1			1 523 203 073	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
34	390 73 0774	1			1 524 610 013	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
35	390 73 0735	1			1 903 230 018 14 DIN5401	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
38		1				Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle fermet.	Coperchio chius.	Tapa cierre
40	390 73 0123	2			2 910 152 201 AM6x20 DIN912-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
44	288	73 0857	1		1 523 124 121	Schaltachse	Shifting shaft	Axe de cde. vit.	Asse dell'interrutt.	Eje cambio
47	390	73 0776	1		1 900 210 322	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
49			6		2 911 072 197 M6x16 DIN933-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
600			1		1 900 508 012	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
800/31-800/52										
	390	73 0765	1		1 527 010 058	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego juntas
800/31			2	KE	16x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/32			2	KE		Stützring	Support ring	Bague de support	Anello dis sostegno	Anillo de apoyo
800/51			1	KE	20x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/52			1	KE		Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
	397	73 1011	1		(25,26, 1 527 010 234 800/31-800/52, 801/12-801/48, 802/24/1-3,802/27)	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego juntas
801/12			1	KE	15x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/19			1	KE	13x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/21			1	KE	45x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/23			1	KE	8x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/28			2	KE		O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/41			2	KE	10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/43			1	KE	8x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
801/48			1	KE	30x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
	390	73 0767	1		1 527 010 060 (800/20,802/42-802/54)	Teilesatz	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas
802/16										
	390	73 0805	1	KE	1 523 105 035	Sperrbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
802/20			1	KE		Rastenscheibe	Detent plate	Disque à crans	Disco a tacche	Disco muescado
802/24/1			nB	KE		Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondelle	Arandela calce
802/24/2			nB	KE		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
802/24/3			nB	KE		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
802/27										
	397	73 0765	1	KE		Führungsbolzen	Guide bolt	Boulon de guide	Perno di guida	Perno guía
802/42			1	KE		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
802/45			1	KE		Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
802/46			1	KE		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
802/50			1	KE		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
802/54			1	KE		Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
803/2-803/6										
	390	73 0768	1		1 527 010 150	Teilesatz	Set of parts	Lot de pièces	Serie di ricambi	Lote piezas
803/2			1	KE		Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cbza. cil.
803/3			1	KE		Federkapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
803/4			9	KE		Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
803/5			1	KE		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
803/6			nB	KE		Ausgleichscheibe	Shim	Cale	Spessore	Arandela comp.
803/8	390	73 0723	1	KE	1 520 101 014	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela calce
804/18-804/58										
	390	73 0769	1		1 527 030 007	Sicherheitsraste	Dentent	Cran	Tacca	Trinquete
804/18			1	KE		Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
804/55			1	KE		Sperrbolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
804/56			1	KE		Druckfeder	Pressure spring	Resort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
804/57			1	KE	5x1,75	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
804/58			1	KE		Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor

1) = alte Teile-Nr. 288- 73 0732
old spare part no. 288 73 0732
ancienne no. de pièce détachée 288 73 0732
tutti parti 288 73 0732
número viejo del repuesto 288 73 0732

KE = Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar.
Single parts can be delivered only in repairing sets.
Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation.
Parti staccate forniture solo in garnitura di riparazione.
Accesorios entre gables solamente en juegos de reparación.

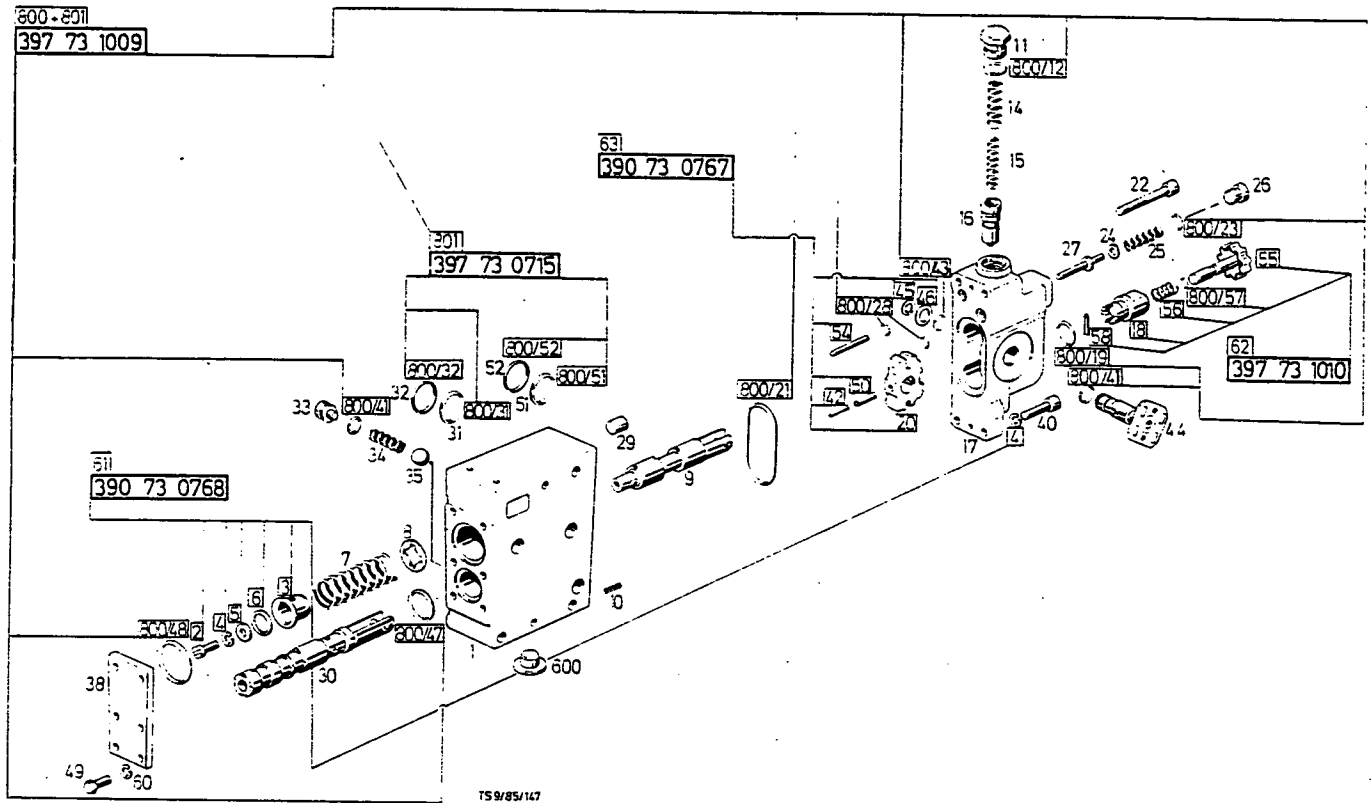
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

ZUSATZSTEUERGERÄT (doppeltwirkend) - zerlegt
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
 (double-acting) - disassembled
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 (à effet double) - désassemblé

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLEMENTARE (a doppio effetto) - smontato
 APARATO ADICIONAL DE MANDO
 (de doble efecto) - desmontado

RT 33/TA 25.1

B 414.08
 3087 → 04904



TS 9/85/147

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	390 73 0200	1		(1-800/57)	Bosch 0 521 705 521 SRZ 60 D	Zusatzsteuer- gerät C, doppelt- wirkend	Supplementary control unit C, double-acting	Appareil de com- mande additionnel C, à effet double	Dispositivo di comando suppl- mentare C, a doppio effetto	Aparato adicional de mando C de doble efecto
1	-	1				Ventilgehäuse	Valve housing	Carter de soupape	Camera della valv.	Cárter de la válvula
2	900 03 82 2317	1			2 910 000 191 AM6x10 DIN84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	390 73 0725	1 ¹⁾			1 520 505 000	Federkapsel	Capsule	Capsule	Capsula	Capsula
4	900 03 93 1082	3			2 916 693 005 B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	-	1		KE, s=1,0	1 420 100 015	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
6	390 73 0726	nB ¹⁾		s=0,2	1 520 101 603	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
7	390 73 0801	1			1 524 617 024	Druckfeder	Pressure spring	R ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
8	390 73 0806	1			1 520 101 024	Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort	Piatteillo di molla	Platillo resorte
9	-	1				Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distrib.	Cassetto di distr.	Corredera distrib.
10	900 03 90 9609	1			2 917 760 094 4x10 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
11	397 73 0722	1			1 523 462 063	Verschlusschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	390 73 0802	1			1 524 616 037	Druckfeder	Pressure spring	R ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
15	390 73 0803	1			1 524 617 025	Druckfeder	Pressure spring	R ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
16	397 73 0764	1			1 523 105 044	Sperrbolzen	Locking bolt	Boulon d'arrêt	Bullone	Bulón
17	-	1				Schaltgehäuse	Shift housing	Carter commande	Scatola di cdo.	Caja cambio
18	-	1		KE	1 523 462 064	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
20	-	1		KE	1 522 200 009	Rastenscheibe	Detent plate	Disque à crans	Disco a tacche	Disco muescado
22	900 03 86 2342	2			2 910 151 209 M6x40 DIN912-10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	390 73 0748	nB ¹⁾		s=1,0	2 700 100 000	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24/1	-	nB		KE, s=0,10	1 230 100 631	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24/2	390 73 0747	nB ¹⁾		s=0,20	1 230 100 632	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
25	390 73 0773	1			1 524 614 018	Druckfeder	Pressure spring	R ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor

RT 33/TA 25.1
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	397	73 0723	1		1 523 462 065	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
27	-		1	KE	1 523 219 041	Führungsbolzen	Guide bolt	Boulon de guide	Perno di guida	Perno gufa
29	390	73 0804	1		1 523 212 009	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a chiusura	Tapón obturador
30	-		1			Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distribution	Cassetto di distribuzione	Corredera distribuidora
31	-		2	KE	1 520 210 074	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
32	-		2	KE	1 520 223 003	Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
33	397	73 0761	1		1 523 203 073	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
34	390	73 0774	1		1 524 610 013	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
35	390	73 0735	1		1 903 230 018	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
38	-		1		14 III DIN5401	Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle fermet.	Coperchio chiusura	Tapa de cierre
40	390	73 0123	2		2 910 152 201	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
42	288	73 0781	1		M6x20 DIN912-10,9 2 917 760 063	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
44	288	73 0857	1		2,5x24 DIN1481 1 523 124 121	Schaltachse	Shift axle	Essieu commande	Albero comando	Eje mando
45	900 03	93 3051	1		2 916 650 003	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurezza	Circlip
46	288	73 0849	1 ¹⁾		6x0,7 DIN471 1 520 101 610	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondelle	Arandela
49	-		6		2 911 062 124	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
900 03	90 9615	1			M4x14 DIN933 2 917 760 101	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
51	-		1	KE	4x24 DIN1481 1 520 210 088	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
52	-		1	KE	20x3 1 520 223 004	Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
54	-		1	KE	2 917 500 106	Zylinderstift	Parallel pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilindrico
55	-		1	KE	4h8x32 DIN7 1 523 121 031	Sperrbolzen	Locking bolt	Boulon d'arrêt	Bullone	Bulón

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
56	288	73 0786	1 ¹⁾		1 524 616 006	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
58	288	73 0788	1 ¹⁾		2 917 760 057	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
60	900 03	93 1042	6		2,5x12 DIN1481 2 916 693 003	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
61	390	73 0768	1	(2-6)	84 DIN127	Teilesatz zu Schieber	Set of parts to sleeve valve	Jeu de pièces pour tiroir	Serie di ricambi per saracinesca	Lote piezas para corredera
62	397	73 1010	1	(18,55-58,800/57)		Teilesatz zu Sicherheitsraste	Set of parts to detent	Jeu de pièces pour cran	Serie di ricambi per tacca	Lote piezas para trinquete
63	390	73 0767	1	(20,42,45,46,50,54)		Teilesatz zu Rastenscheibe	Set of parts to detent plate	Jeu de pièces pour disque à crans	Serie di ricambi disco a tacche	Lote piezas para disco muescado
600	-		2		1 900 508 012	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protec.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
800+801	397	73 1009	1		1 527 010 275	Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego juntas
800/12	-		1	KE	(800/12-800/57) 15x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/19	-		1	KE	13x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/21	-		1	KE	45x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/23	-		1	KE	8x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/28	-		2	KE	7x1,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/31	-		2	KE	16x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/32	-		2	KE		Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
800/41	-		2	KE	10x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/43	-		1	KE	8x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/47	-		1	KE	22x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/48	-		1	KE	30x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/51	-		1	KE	20x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/52	-		1	KE		Stützring	Support ring	Bague de support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
800/57	-		1	KE	5x1,75	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal

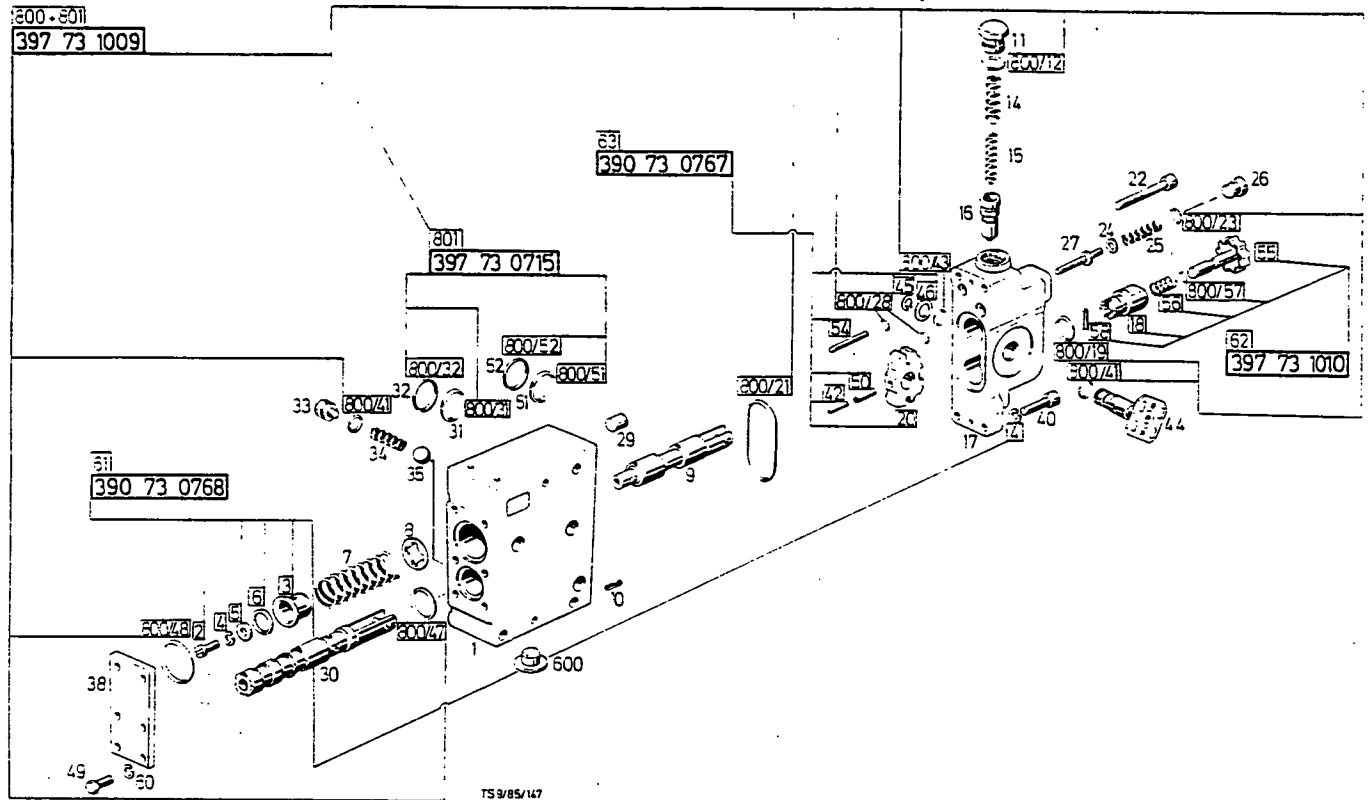
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

ZUSATZSTEUERGERÄT (doppeltwirkend) - zerlegt
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
 (double-acting) - disassembled
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 (à effet double) - désassemblé

DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLEMENTARE (a doppio effetto) - smontato
 APARATO ADICIONAL DE MANDO (de doble efecto) - desmontado

RT 33/TA 25.1

B 414.08
 3087-04904



RT 33/TA 25.1
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
801	397 73 0715	1		(800/31,800/32, 800/51,800/52)		Flanschdichtungs- satz	Flange sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego juntas
				1)	=	Nach Aufbrauch des Einzelteiles nur mehr Reparatursätze lieferbar. When single parts are used up only repairing sets can be delivered. Après usage des pièces détachées seulement des jeux de réparation sont livrables. Dopo consumo dei parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione. Después de montaje del accesorio solamente juegos de reparación entre gables.				
				KE	=	Einzelteile nur in Reparatursätzen lieferbar. Single parts can be delivered only in repairing sets. Des pièces détachées sont livrables seulement en les jeux de réparation. Parti staccate fornibile solo in garnitura di riparazione. Accesorios entre gables solamente en juegos de reparación.				

STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

ZUSATZSTEUERGERÄT (doppeltwirkend) - zerlegt
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
 (double-acting) - disassembled
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 (à effet double) - déassemblé

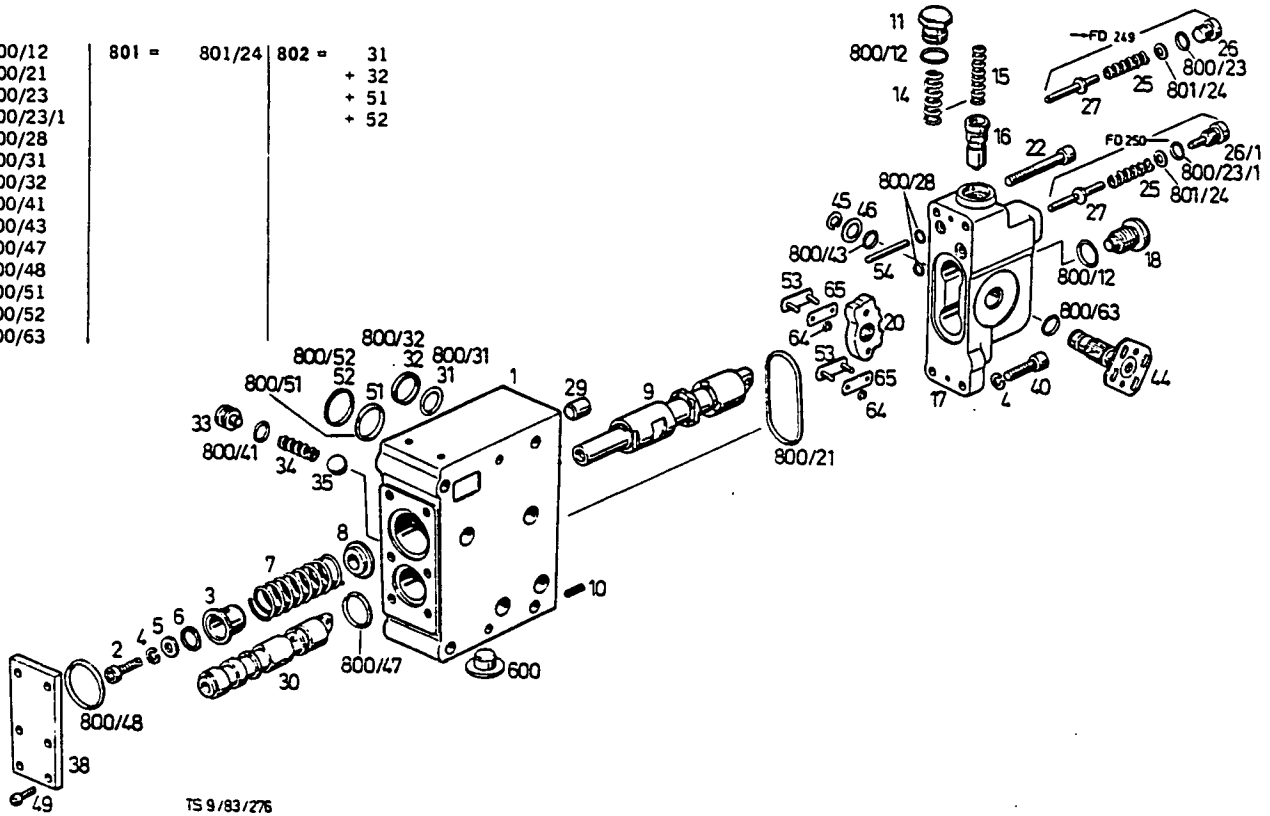
DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLEMENTARE (a doppio effetto) - smontato
 APARATO ADICIONAL DE MANDO
 (de doble efecto) - desmontado

RT 33/TA 25.2

B 414.08
 04905 →

- 800 = 800/12
- + 800/21
- + 800/23
- + 800/23/1
- + 800/28
- + 800/31
- + 800/32
- + 800/41
- + 800/43
- + 800/47
- + 800/48
- + 800/51
- + 800/52
- + 800/63

- 801 = 801/24
- 802 = 31
- + 32
- + 51
- + 52



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	390	73 0205	1	B414.08	Bosch 0 521 705 531 SRZ 60	Zusatzsteuer- gerät C doppeltwirkend	Supplementary control unit C, double-acting	Appareil de com- mande additionnel C, à effet double	Dispositivo di comando supple- mentare C, a doppio effetto	Aparato adicio- nal de mando C, de doble efecto
1	-	-	1	KE		Ventilgehäuse	Valve housing	Carter de soupape	Camera della valv.	Cárter de la válvula
2	900 03 82 2312	1			AM6x10 DIN912, 2 910 130 191	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
3	397	73 0787	1		1 520 505 002	Federkapsel	Spring retainer	Capsule de ressort	Capsula per molla	Capsula para res.
4	900 03 93 1082	3			B6 DIN127, 2 916 693 005	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	390	73 0727	1		1 420 100 015	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Rosetta de comp.	Arandela de ajuste
6	390	73 0726	nB		1 520 101 603	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Rosetta de comp.	Arandela de ajuste
7	390	73 0809	1		1 524 616 054	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
8	390	73 0806	1		1 520 101 024	Federteller	Spring seat	Coupelle de ressort	Piattello sede mol.	Platillo de resorte
9	-	-	1	KE		Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distrib.	Cassetto di distr.	Corredera distrib.
10	900 03 90 9609	1			4x10 DIN1481, 2 917 760 094	Spiralspannstift	Coiled spring pin	Goupille spirale	Spina elastica	Pasador elástico espira
11	390	73 0810	1		1 523 465 031	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	390	73 0811	1		1 524 616 053	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
15	390	73 0812	1		1 524 611 024	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
16	390	73 0807	1		1 523 105 056	Sperrbolzen	Locking bolt	Axe de blocage	Bullone di blocco	Piton de bloqueo
17	390	73 0813	1		→ FD 344, 1 525 100 350	Schaltgehäuse	Shift housing	Carter de comm.	Scatola gr. com.	Caja cambio
17	390	73 0820	1		FD 345 →, 1 525 100 346	Schaltgehäuse	Shift housing	Carter de comm.	Scatola gr. com.	Caja cambio
18	390	73 0814	1		1 523 465 032	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
20	390	73 0819	1		1 522 200 014	Rastenscheibe	Locating washer	Rondelle à crans	Disco a tacche	Arand. de muescas

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
22	900 03 86 2342	2			M6x40 DIN912-10,9, 2 910 151 209	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
25	390 73 0733	1		→ FD 344,	1 524 614 018	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
25	390 73 0817	1		FD 345 →,	1 524 614 024	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
26	397 73 0723	1		→ FD 344,	1 523 462 065	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
26/1	390 73 0818	1		FD 345 →,	1 523 465 035	Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
27	397 73 0765	1		→ FD 344,	1 523 219 041	Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno de guida	Perno de guía
27/1	390 73 0821	1		FD 345 →,	1 523 219 052	Führungsbolzen	Guide pin	Tige de guidage	Perno de guida	Perno de guía
29	390 73 0808	1			1 523 212 011	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
30	-	1				Steuerschieber	Sleeve valve	Tiroir de distrib.	Cassetto di dist.	Corredera distrib.
31	397 73 0766	2			16x3 1 520 210 074	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
32	397 73 0770	2			1 520 223 003	Stützring	Jockey ring	Bague support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
33	397 73 0761	1			1 523 203 073	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
34	390 73 0774	1			1 524 610 013	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de compr.	Molla compress.	Resorte compresor
35	900 03 33 0242	1			14mm DIN5401, 1 903 230 018	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
38	390 73 0822	1		→ FD 344,	1 521 038 028	Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chiuso.	Tapa de cierre
38	390 73 0826	1		FD 345 →,	1 521 038 029	Verschlußdeckel	Closing cover	Couvercle ferm.	Coperchio chiuso.	Tapa de cierre
40	900 03 86 2320	2			M6x20 DIN912-10,9, 2 910 151 201	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
44	390 73 0823	1			1 523 124 198	Schaltachse	Switching pin	Axe de commut.	Asse dell'interr.	Eje de conexión
45	900 03 93 0000	1			11x1 DIN471, 2 916 650 002	Sicherungsring	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
46	390 73 0827	1			1 520 100 049	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Rosetta de comp.	Arandela de ajuste
49	900 03 86 2221	6			M5x20 DIN912	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
49	-	6		→ FD 344,	2 910 132 160	Innensechskant- schraube	Hexagonal socket head screw	Vis à six pans creux	Vite con esagonale int.	Tornillo vaso hexagonal
51	397 73 0772	1		FD 345 →,	2 911 062 160	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
52	397 73 0771	1			1 520 210 088	Stützring	Jockey ring	Bague support	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
53	390 73 0824	2			1 520 223 004	Kettenschloß	Connecting link	Maillon raccord	Giunto della cat.	Eslabon de empalme
54	390 73 0828	1			1 522 123 003	Zylinderstift	Cylindrical pin	Goupille cylindr.	Spina cilindrica	Perno cilíndrico
64	900 03 93 6610	4			3,2 DIN6799, 2 916 080 906	Sicherungsscheibe	Locking washer	Anneau d'arrêt	Disco di sicurezza	Arandela de seguridad
65	390 73 0825	2			1 520 050 004	Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
600	-	2			1 900 508 012	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protector
800	397 73 1009	1			1 527 010 275	Dichtungssatz	Set of seals	Jeu de joints	Serie guarnizione	Juego de juntas
800/12	-	2			(12,21,23,23/1,28,31,32,41,43,47,48,51,52,63)	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/21	-	1			15x2,5	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/23	-	1			46x2,5	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/23/1	-	1		→ FD 344,	8x2	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/28	-	2		FD 345 →,	6x2	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
					7x1,5	O-Ring	O-ring	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal

STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

ZUSATZSTEUERGERÄT (doppeltwirkend) - zerlegt
 SUPPLEMENTARY CONTROL UNIT
 (double-acting) - disassembled
 APPAREIL DE COMMANDE AUXILIAIRE
 (à effet double) - désassemblé

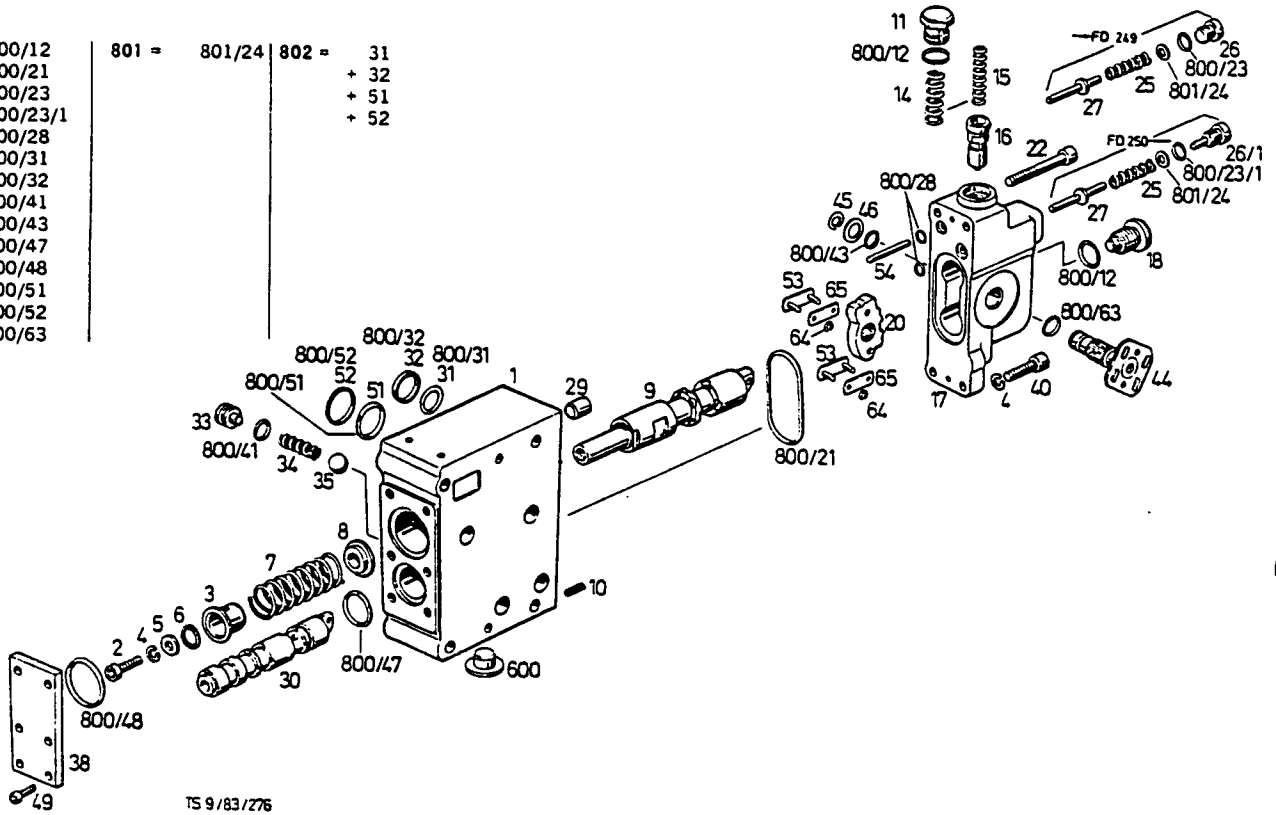
DISPOSITIVO DI COMANDO SUPPLE-
 MENTARE (a doppio effetto) - smontato
 APARATO ADICIONAL DE MANDO
 (de doble efecto) - desmontado

RT 33/TA 25.2

B 414.08
 04905 →

- 800 = 800/12
- + 800/21
- + 800/23
- + 800/23/1
- + 800/28
- + 800/31
- + 800/32
- + 800/41
- + 800/43
- + 800/47
- + 800/48
- + 800/51
- + 800/52
- + 800/63

- 801 = 801/24
- 802 = 31
- + 32
- + 51
- + 52



TS 9/83/276

RT 33/TA 25.2
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
800/31	-	2			16x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/32	-	2				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello supporto	Anillo de apoyo
800/41	-	1			6x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/43	-	1			7x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/47	-	1			23x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/48	-	1			31x2,5	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/51	-	1			20x3	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
800/52	-	1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello supporto	Anillo de apoyo
800/63	-	1			12x2	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
301 397	71 1019	1			1 527 010 297	Teilesatz	Set of parts	Jeu de pièces	Serie parti	Juego de piezas
301/24	-	1			→ FD 344, s=1,00	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
301/24/0	-	2			→ FD 345, s=0,80	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
301/24/1	-	2			→ FD 344, s=0,10	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Rosetta di comp.	Arandela de ajuste
301/24/1/0	-	2			→ FD 345, s=0,30	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
301/24/2	-	2			→ FD 344, s=0,20	Ausgleichscheibe	Shim	Rondelle de comp.	Rosetta di comp.	Arandela de ajuste
301/24/2/0	-	2			→ FD 345, s=0,10	Unterlegscheibe	Plain washer	Rondelle	Rondella	Arandela
802 397	73 0715	2			1 527 010 309	Flanschdichtsatz	Set of flange seals	Jeu de brides	Serie flangi	Juego bridas
					FD =	Fertigungsdatum	Date of production			
						Date of production				
						Data de lavoraz.				
						Fecha de fabricación				

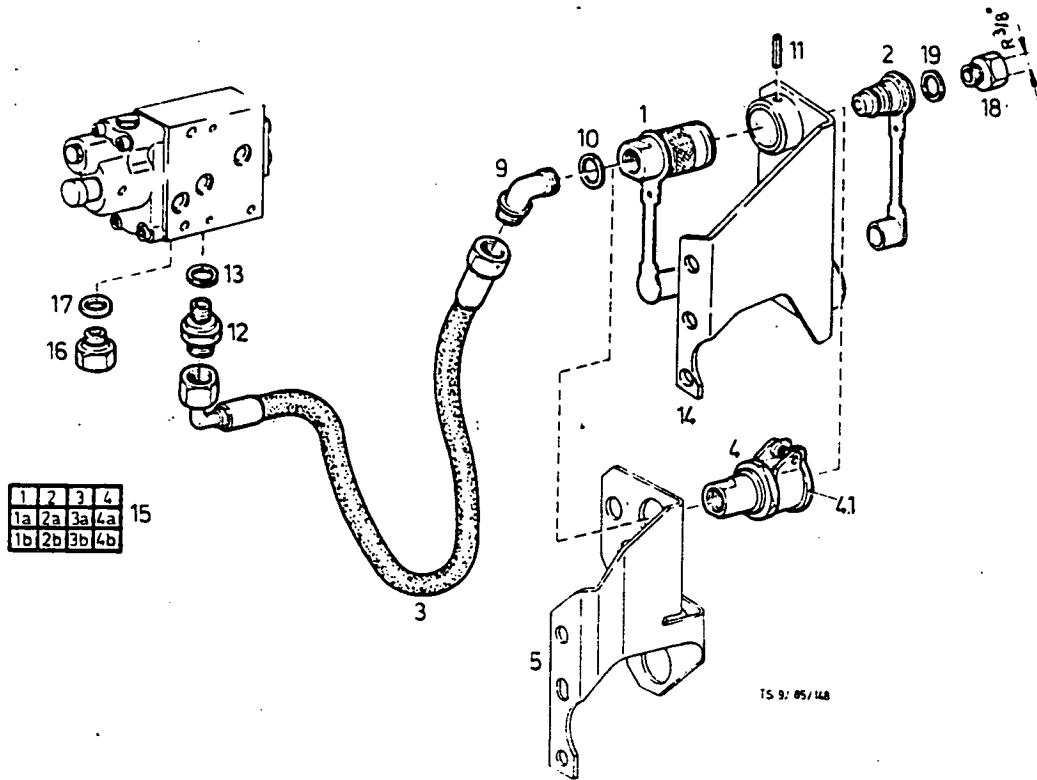
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

B 420.04, B 421.03
 B 422.01

HYDRAULISCHE STECKKUPPLUNG - EINBAU
 (auf Wunsch)
 HYDRAULIC PLUG-IN COUPLING - BUILT-IN
 (optional)
 ACCOUPLEMENT A EMBOITEMENT INCORPORE
 (en option)

GIUNTO AD INNESTO - MONTAGGIO
 (a richiesta come opzionale)
 ACOPLAMIENTO DE ENCHUFE - MONTAJE
 (descrecional)

RT 33/TA 26



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	288 73 0250	1/2		NW13, (TA27), → . . .		Kupplungsmuffe C	Clutch sleeve C	Manchon coupl. C	Manic. giunto C	Manguito acopl. C
2	288 73 0249	1/2		NW13, (TA27), → . . .		Kupplungsstecker C	Plug C	Fiche male C	Spina di accop. C	Macho enchufe C
3	397 73 0116	1/2		NW13		Höchstdruck-schlauch	Highest-pressure hose	Flexible haute pression	Tubo flessibile alta pressione	Manguera presión
4	399 00 75 0057	1/2		. . . . →, (+4.1)		Kupplungsmuffe C	Clutch sleeve C	Manchon coupl. C	Manic. giunto C	Manguito acopl. C
4.1	399 00 75 0708	1/2		. . . . →		Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
5	-	1		(TA1-Pos.47.1) (TA2Pos.45.1)		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
9	292 73 0212	1/2				Winkelstutzen	Elbow	Raccord coudé	Raccordo a squa.	Tubuladura
10	900 03 09 8026	1/2			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
11	900 03 90 9649	1/2			4,5x30 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
12	900 03 55 9494	1/2			L15M DIN3901	Stutzen	Socket	Raccord	Raccordo	Tubuladura
13	900 03 09 8020	1/2			A18x22 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
14	-	1		(TA1-Pos.47), (TA2-Pos.45)		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
15	377 00 73 0104	1				Klebeschild	Adhesive plate	Plaque adhésive	Targhetta adesivo	Rótulo adhesiva
16	188 73 0166	1				Zwischenstück	Adapter	Pièce intercalaire	Spessore	Pieza intermedia
17	900 03 09 8020	1			B421.03 A18x22 DIN7603	Reduzierstutzen	Adapter	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
18	337 00 73 0075	1			B422.01 R 3/8"	Reduzierstutzen	Socket	Raccord	Raccordo	Tubuladura
19	900 03 09 8026	1			B422.01 A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular

B421.03 = 2 x B420.04:

Hydraulische Steckkupplungen bei doppeltwirkendem Zusatzsteuergerät

Hydraulic plug-in couplings at double-acting supplementary control unit

Accouplements à emboitement pour l'appareil de commande additionnel à effet double

Giunti ad innesto per dispositivo di comando supplementare a doppio effetto

Acoplamientos de enchufe para aparato adicional de mando de doble efecto

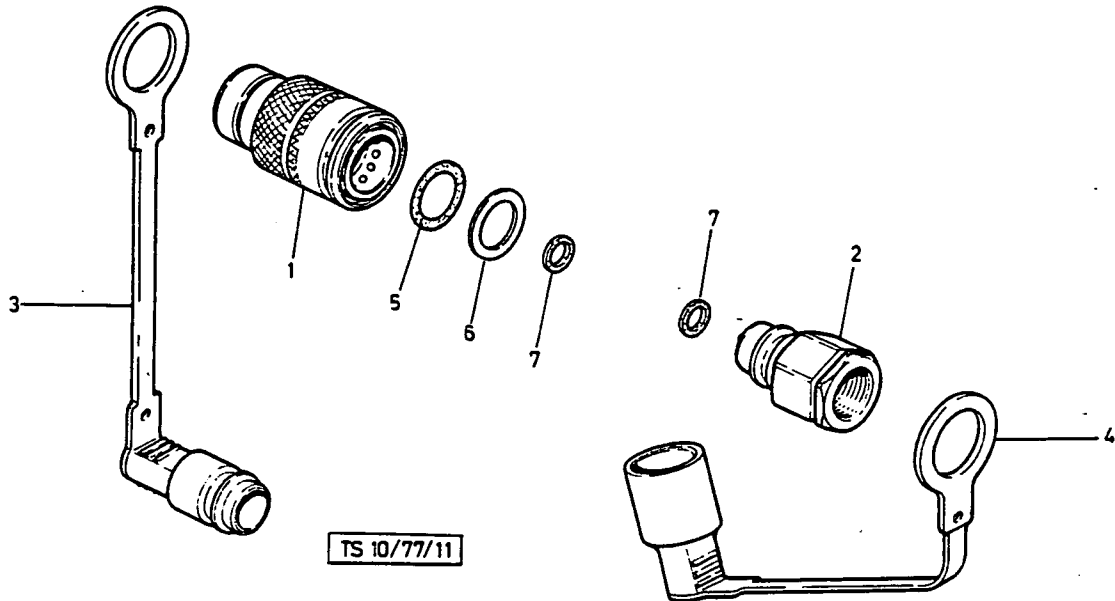
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

HYDRAULISCHE STECKKUPPLUNGEN (zerlegt)
 HYDRAULIC PLUG-IN COUPLINGS (disassembled)
 ACCOUPLEMENTS A EMBOITEMENT HYDRAULIQUES (désassemblés)

GIUNTI AD INNESTO IDRAULICI (smontati)
 ACOPLAMIENTOS DE ENCHUFE HIDRAULICOS (desmontados)

RT 33/TA 27

B 420.04, B 421.03



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación.
1	288 73 0250	1		(1,3,5-7), NW13		Kupplungsmuffe C	Clutch sleeve C	Manchon coupl. C	Manic. giunto C	Manguito acop. C
2	288 73 0249	1		(2,4,7), NW13		Kupplungsstecker C	Plug C	Fiche male C	Spina di accop. C	Macho enchufe C
3	288 73 0851	1				Staubstecker	Dust plug	Câche-poussoire	Spinta a ten. pol.	Clavija estanca
4	803 06 03 0024	1				Staubmuffe	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
5	288 73 0832	1				O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
6	288 73 0853	1				Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
7	288 73 0831	1				Ventildichtung	Valve seal	Joint de soupape	Guarnizione valv.	Junta de la válvula

RT 33/TA 27
 1985 - 04

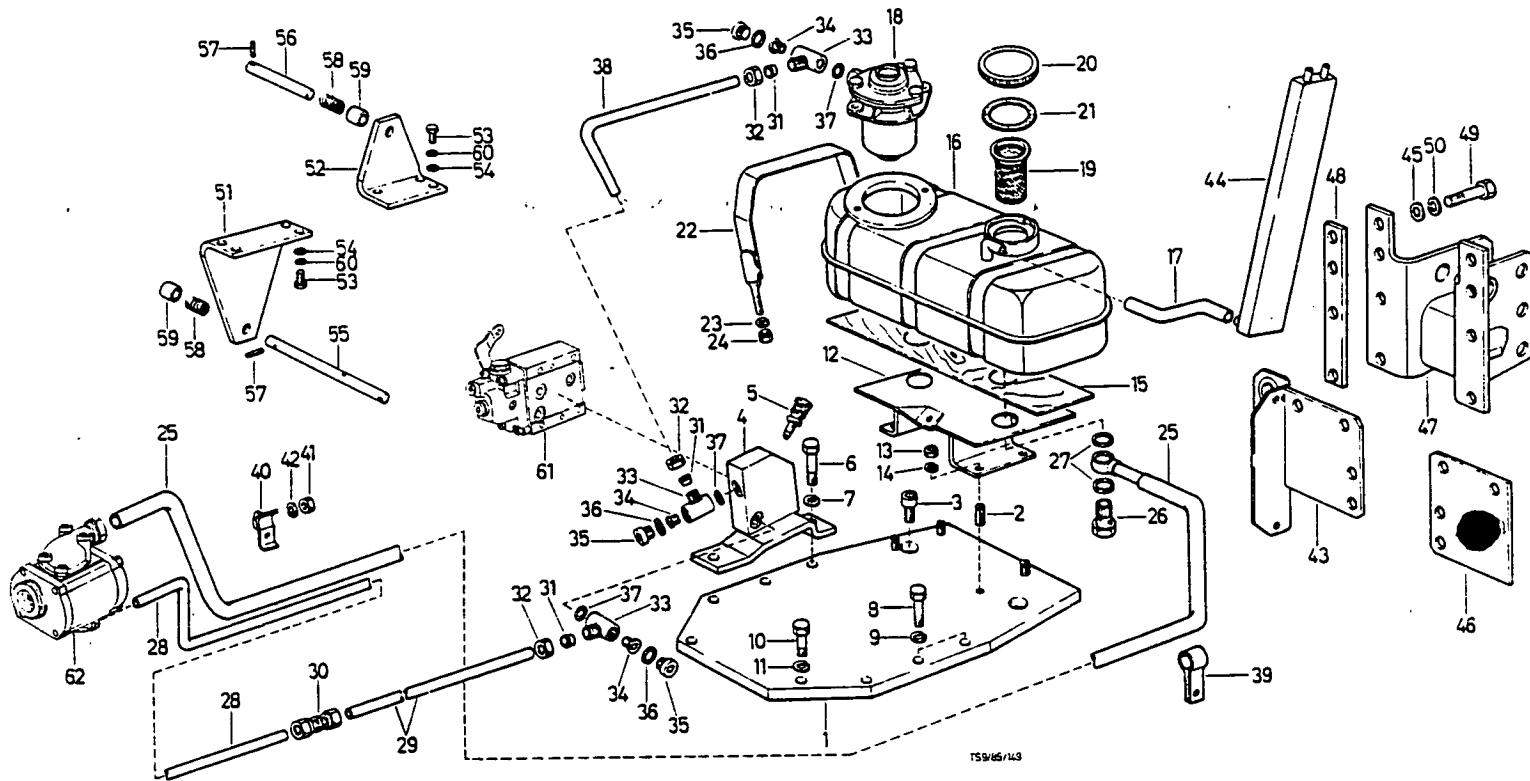
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

B 415.08.09

FREMDZYLINDERBETÄTIGUNG OHNE HYDRAULISCHES HUBWERK (auf Wunsch)
 SEPARATE CYLINDER OPERATION WITHOUT HYDRAULIC LIFT UNIT (optional)
 COMMANDE DE VERINS AUXILIAIRES SANS RELEVAGE HYDRAULIQUE (en option)

COMANDO DI SECONDA PRESA DI PRESSIONE IDRAULICO SENZA SOLLEVATORE IDRAULICO (a richiesta come opzionale)
 ACCIONAMIENTO DE CILINDROS AJENOS SIN ELEVADOR HIDRAULICO REGULADOR (descrecional)

RT 33/TA 28



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 21 0019	1		(+2)		Abdeckplatte	Plate	Plaque	Piastra	Placa
2	900 03 90 2550	4			M12x40 DIN553	Gewindestift	Grub screw	Goupille filetée	Spina filettata	Perno roscado
3	900 03 86 2807	2			M16x30 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vite à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cbza. cil.
4	377 00 73 0095	1				Ventilplatte	Valve plate	Plateau de soup.	Piastra della valv.	Placa de v.
5	395 73 0070	1				Ventilpatrone	Cartridge	Cartouche	Cartuccia	Cartucho
6	900 03 80 0742	2			M14x65 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 93 1160	2			B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
8	900 03 80 0734	2			M14x55 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 1162	2			B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
10	900 03 80 2732	4			M14x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 93 1162	4			B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
12	390 73 0164	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Cansola
13	900 03 87 1319	4			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 1140	4			B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
15	680 K 73 0166	1				Unterlage	Support	Support	Supporto	Soporte
16	390 73 0169	1				Ölbehälter	Oil reservoir	Réservoir d'huile	Serbatoio olio	Tanque aceite
17	900 03 16 9195	0,6m		(1 Stk., a=520)		Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
18	292 73 0131	1				Einbaufilter	Inlet strainer	Filtre incorp.	Filtro incorporato	Filtro incorporación
19	188 55 0067	1				Sieb	Strainer	Tamis	Vaglio	Tamiz
20	192 55 0151	1		(+21)		Tankverschluß C	Filler cap C	Couvercle du tank C	Chiusura serbatoio C	Cierre tanque C
21	188 55 0701	1				Dichtung	Seal	Garniture	Guarnizione	Junta
22	288 73 0324	1				Spannband	Strap	Bande de serrage	Nastro di bloccagg.	Fleje tensor
23	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	900 03 93 1122	2			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
25	377 00 73 0099	1				Saugleitung	Suction line	Conduite aspirat.	Tubaz. di aspiraz.	Tuberia aspiración

RT 33/TA 28
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 96 2651	1			A20 DIN7623	Hohlschraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo racor
27	900 03 09 8031	2			A26x31 DIN7603 Cu	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
28	377 00 73 0060	1		v		Druckleitung	Delivery line	Conduite de ref.	Tubo di mandata	Tuberfa presión
29	377 00 73 0101	1		h		Druckleitung	Delivery line	Conduite de ref.	Tubo di mandata	Tuberfa presión
30	900 03 55 9863	1			EL15 DIN2353	Verschraubung C	Screw-union C	Assemblage vissé C	Collegamento a vite C	Atornillamiento C
31-36	188 73 0132	3		(31-36)		Schwenkverschraubung C	Swivel pipe union C	Raccord orientable C	Raccordo orientab. C	Unión roscado pivo. C
31	188 73 0177	3				Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliante	Anillo cortante
32	188 73 0178	3				Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
33	188 73 0175	3				Schwenkstutzen	Pivotal connector	Tubulure orientabl.	Raccordo orientab.	Tubulad. pivotabl.
34	188 73 0176	3				Bundschraube	Collar screw	Vis à collet	Vite c. spallamento	Tornillo collarin
35	188 73 0179	3				Verschlußschraube	Lock screw	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
36	188 73 0180	3				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
37	900 03 09 8020	4			A18x22 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
38	377 00 73 0102	1				Rücklaufleitung	Return line	Conduite de retour	Tubazione di rit.	Tuberfa retorno
39	390 73 0077	1				Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
40	390 73 0086	1				Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
41	900 03 87 1319	2			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
42	900 03 93 1142	2			B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
43	377 00 73 0097	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
44	377 00 73 0063	1				Ausgleichsbehälter	Expansion tank	Vase compensation	Serbatoio compens.	Tanque compens.
45	900 03 93 7830	8			17 DIN7349	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
46	377 00 73 0098	1				Trägerblech	Projection plate	Tôle profilée	Lamiera	Chapa diamantada
47	377 00 93 0027	1				Lagerbock	Bearing bracket	Plateau de palier	Cavalletto	Caballette soporte
48	377 00 73 0084	3				Distanzleiste	Strip	Listeau	Listello	Listón
49	900 03 80 0838	8			M16x65 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
50	900 03 93 1182	8			B16 DIN127	Federring	Spring washer	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
51	377 00 73 0050	1				Lagerblech	Support plate	Tôle de support	Lamiera supporto	Chapa soporte
52	377 00 73 0051	1				Lagerblech	Support plate	Tôle de support	Lamiera supporto	Chapa soporte
53	900 03 80 2419	7			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
54	900 03 93 0261	7			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
55	377 00 73 0035	1				Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
56	377 00 73 0036	1				Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
57	900 03 90 9628	2			6x28 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manchon tensor
58	377 00 73 0071	2				Druckfeder	Pressure spring	Ressort compr.	Molla compress.	Resorte compresor
59	377 00 73 0129	7				Distanzbüchse	Spacer bush	Bague d'écartemt.	Boccola distanziale	Casquillo distanciar.
60	900 03 93 1102	7			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
61	-	1			B410.10 (TA19) B414.08 (TA23)	Zusatzsteuergerät C	Supplementary control unit C	Appareil de commande additionnel C	Dispositivo di comando supplementare C	Aparato adicional de mando C
62	-	1				Hydraulikpumpe C (siehe Subregister "Motor")	Hydraulic pump C (see "Engine")	Pompe hydraulique C (voyez "Moteur")	Pompa idraulica C (vedi "Motore")	Bomba hidráulica C (véase "Motor")

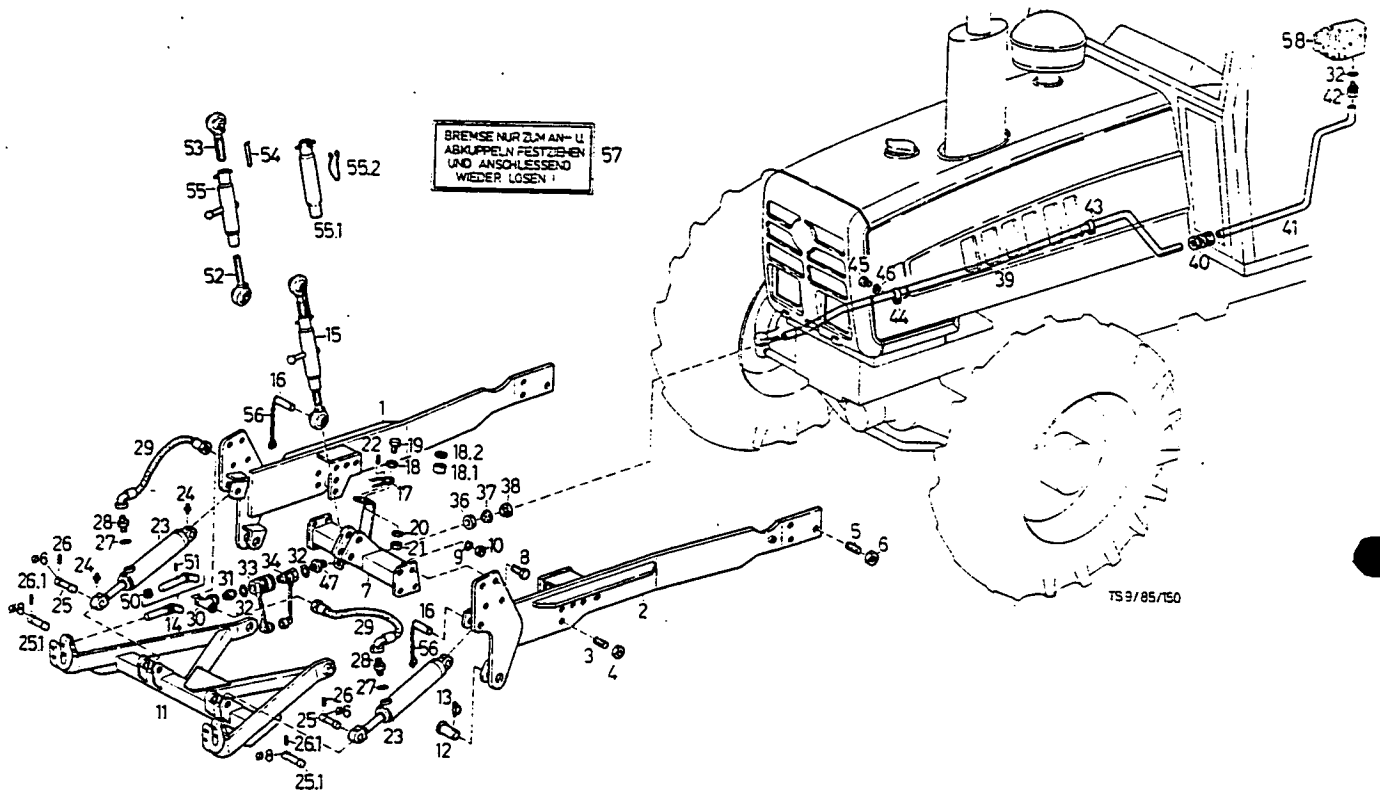
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

FRONTHYDRAULIK (auf Wunsch)
 FRONT HYDRAULIC SYSTEM (optional)
 CIRCUIT HYDRAULIQUE AVANT (option)

IMPIANTO IDRAULICO FRONTALE
 (a richiesta come opzionale)
 SISTEMA HIDRAULICA FRONTAL
 (descrecional)

RT 33/TA 29

B 443.03



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 95 0001	1		r		Längsträger	Longitud. member	Poutre longitud.	Trave maestra	Viga longitudinal
2	377 00 95 0002	1		l		Längsträger	Longitud. member	Poutre longitud.	Trave maestra	Viga longitudinal
3	900 03 81 3829	10			M16x30 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
4	900 03 88 8455	10			VM16 DIN980	Sicherheitsmutter	Locking nut	Ecrou sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
5	900 03 81 0920	2			M20x2x50 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniera	Esparrago
6	900 03 88 8461	2			VM20x2 DIN980	Sicherheitsmutter	Locking nut	Ecrou sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
7	377 00 95 0012	1				Querträger	Cross member	Traverse	Traversa portante	Viga transversal
8	900 03 80 0619	8			M12x40 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 1142	8			B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Rondelle elástica
10	900 03 87 1319	8			M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	377 00 95 0025	1				Hubrahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
12	377 00 95 0019	2				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulon
13	397 74 0080	2				Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavetta travers	Pasador
14	357 00 95 0044	2		(+50,51)		Steckbolzen C	Cotter pin C	Cheville C	Caviglia di att. C	Bulon enchufe C
15	390 74 0504	1		(52-55.2)		Spannrohr C	Clamping pipe C	Tuyau de serrage C	Tube di blocc. C	Tubo tensora C
16	292 93 0022	3		(+56)		Gerätebolzen	Utensil bolt	Boulon pour outils	Bullone p. attrezzi	Bulon p. utiles
17	390 73 0055	1				Klemmfeder	Clamping spring	Ressort de serrage	Molla di serraggio	Resorte aprieto
18	290 73 0018	1 ¹⁾		→ 05541		Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écart.	Manicotto distanz.	Manguito distanc.
18.1	609 09 0003	1 ¹⁾		05542 →		Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartem.	Anello distanziale	Anillo distanciaro
18.2	900 03 93 6107	1 ¹⁾		05542 →		Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
19	900 03 80 2523	1			A10,5 DIN9021	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 93 1122	1			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	900 03 93 1122	1			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Rondelle elástica
22	900 03 87 1305	1			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	900 03 90 9624	1			6x16 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
23	357 00 95 0041	2		(TA30)		Zugzylinder C	Towcylinder C	Cylindre de traction C	Cilindro da tiro C	Cilindro de tracción C
24	900 03 96 3112	4			AM8x1 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubrication
25	397 73 0011	2		→		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulon
25.1	397 73 0148	2		. . . . →		Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulon

RT 33/TA 29
 1985 - 04

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
26	900 03 90 9644	2			6x45 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
26.1	900 03 90 9656	2		→	8x45 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Casquillo fiador
27	900 03 09 8021	3			A18x24 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étancheite	Anello de tenuta	Junta anular
28	900 03 55 9494	2			L15M DIN3901	Stutzen	Adapter	Raccord	Raccordo	Tubuladura
29	397 73 0116	2				Höchstdruck-schlauchleitung	Highest-pressure hose	Flexible haute pressure	Tube flessibile alta pressione	Manguera alta presión
30	900 03 55 9458	1			L15 DIN3953	Stutzen	Adapter	Raccord	Raccordo	Tubuladura
31	803 27 03 0007	1				Einschraubstutzen	Screw-in nipple	Tubulure à vis	Raccordo avvitab.	Tubulad. enrosc.
32	900 03 09 8026	2			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étancheite	Anello de tenuta	Junta anular
33	288 73 0250	1			NW13, (TA27)	Kupplungsmuffe	Clutch sleeve	Manchon coupleur	Supp. testa giunto	Manguito acoplam.
34	288 73 0249	1			NW13, (TA27)	Kupplungsstecker	Plug	Fiche male	Spina di accopp.	Macho enchufe
36	900 03 87 1568	1			M22x1,5 DIN936	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
37	900 03 55 9562	1			L15 DIN3861	Schneidring	Cutting ring	Bague tranchante	Anello tagliante	Anillo cortante
38	900 03 55 9515	1			AL15 DIN3870.	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou raccord	Dado a risvolto	Tuerca empalme
39	377 00 95 0020	1				Rohrleitung	Pipe	Tuyauterie	Tubazione	Tuberfa
40	900 03 55 9863	1			EL15 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
41	377 00 95 0021	1				Rohrleitung	Pipe	Tuyauterie	Tubazione	Tuberfa
42	900 03 55 9868	1			CL15 DIN2353	Verschraubung	Screw-union	Assemblage vissé	Collegamento a vite	Atornillamiento
43	680 36 0199	1				Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
44	480 A 36 0059	2				Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
45	900 03 80 2402	2			M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
46	900 03 93 1102	2			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle grower	Rosetta elastica	Rondelle elástica
47	803 27 03 0008	1			AL15 DIN3910	Schottstützen	Two-way	Ajutage	Raccordo	Racor mamparo
50	803 02 01 0029	2				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
51	900 03 90 4064	2			5x24 DIN1471	Kegelkerbstift	End notched pin	Goupille conique	Spina conica a in tagli.	Clavija ranurada cónico
52	390 74 0086	1				Augenbolzen (Rechtsgewinde)	Eyebolt (right-hand thread)	Boulon à oeillet (filet à droite)	Occhiello (filettatura destra)	Cancamo (rosca a derechas)
53	390 74 0087	1		(53,54)		Augenbolzen (Linksgewinde)	Eyebolt (left-hand thread)	Boulon à oeillet (filet à gauche)	Occhiello (filettatura sinistra)	Cancamo (rosca a izquierdas)
54	390 74 0035	1				Fixierfeder	Locating spring	Ressort de fixation	Molla di fissaggio	Resorte fijación
55	390 74 0028	1		→		Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau de serrage	Tube tenditore	Tubo tensora
55.1	337 00 74 0053	1		→		Spannrohr	Clamping pipe	Tuyau de serrage	Tube tenditore	Tubo tensora
55.2	397 74 0193	1		→		Bügefeder	Yoke spring	Etrier-ressort	Molla curvata	Resorte estribo
56	80 74 0192	1		→		Vorstecker	Cotter	Goupille	Chiavette travers	Pasador
57	377 00 95 0026	1 ²⁾		→	05841	Schild "Zapfwellenbremse"	Plate "P.t.o.-shaft brake"	Plaque "Frein arbre p.d.f."	Targhetta "Freno albero p.d.f."	Rótula "Freno árbol t.d.f."
58	-	1				Zusatzsteuergerät (siehe Tafel 19)	Supplementary control unit (see Table 19)	Appareil de commande additionnel (voyez Tableau 19)	Dispositivo di comando supplementare (vedi Tavola 19)	Aparato adicional de mando (véase Cuadro 19)

1) = Alter Ersatzteil aufbrauchbar, neuer Ersatzteil ab 1. Fahrzeug
 Old spare part may be used up, new spare part from 1st vehicle
 Ancienne pièce de rechange utilisable, nouvelle pièce de rechange à partir de voiture 1
 Vecchio pezzo ricambio puo essere usato, nuovo pezzo de veicolo 1
 Anciano repuesto utilisable, nuevo repuesto a partir del vehículo 1

2) = Nur bei mechanisch betätigter Frontzapfwellenbremse (siehe Subregister "GETRIEBE")
 Only with mechanically operated front p.t.o.-shaft brake (see register "TRANSMISSION")
 Seulement avec frein de l'arbre p.d.f. frontal à commande mécanique
 (voyez "BOITE DE VITESSE")

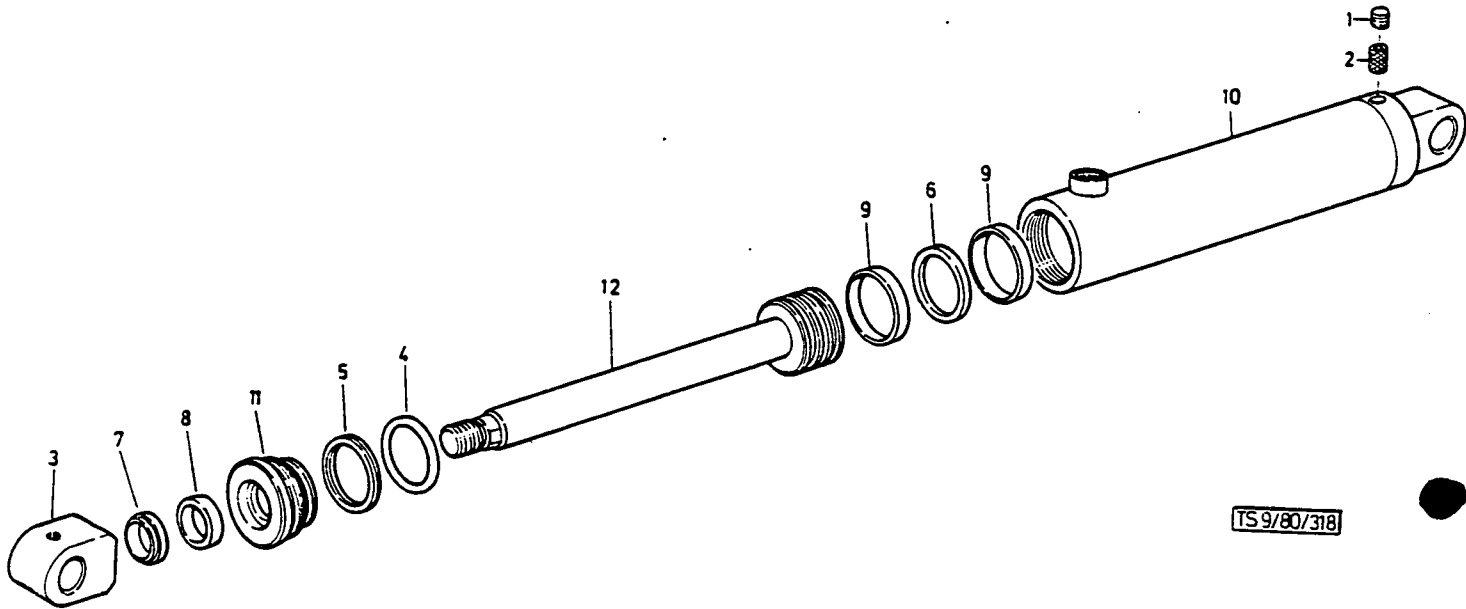
STEYR 8100/8100a
 STEYR 8110/8110a
 STEYR 8120/8120a
 STEYR 8130/8130a

ZUGZYLINDER (zerlegt)
 TOWCYLINDER (disassembled)
 CYLINDRE DE TRACTION (désassemblé)

CILINDRO DA TIRO (smontato)
 CILINDRO DE TRACCION (desmontado)

RT 33/TA 30

B 443.03



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
	1-12357 00 95 0041				Weber 028.757.1	Zugzylinder C	Towcylinder C	Cylindre de traction C	Cilindro da tiro C	Cilindro de tracción C
	- 357 00 95 0701					Dichtungssatz	Sealing set	Jeu de joints	Serie guarnizione	Lote juntas
1		1			M8x8	Entlüfterschraube	Breather screw	Vis - reniflard	Vite di sfiato	Tornillo purga aire
2		1			6x10	Filter	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
3		1				Schwenkauge	Swing eye	Oeil orientable	Occhio orientabile	Ojo pivoteable
4		1			54x3 DIN7853	O-Ring	O-seal	Bague torique	Anello en O	Anillo toroidal
5		1			54x3/1,5	Spiral-Abstandring	Coil-spacer ring	Spirale-bague d'écartement	Spirale-anello distanziale	Espria-aro distanciaro
6		1				Kolbendichtring	Piston sealing ring	Bague d'étanchéité du piston	Anello di tenuta dello pistone	Junta anular del pistón
7		1			28x36x7	Abstreifer	Scraper	Racloir	Raschiatore	Raspador
8		1			28x38x8	Nutring	V-seal	Bague rainurée	Anello ten.con sca.	Mang.anil renurad.
9		2				Führungsband	Guide tape	Rubau de guidage	Nastro di guida	Cinta guía
10		1				Zylinder	Cylinder	Cilindre	Cilindro	Cilindro
11		1				Führungstück	Guide piece	Pièce de guidage	Pezzo di guida	Pieza de guía
12		1				Kolbenstange C	Piston rod C	Tige de plongeur C	Stelo dello stant.C	Biela embolo C

RT 33/TA 30
 1985 - 04



ET 39

ELEKTRISCHE ANLAGE, BATTERIE
 ELECTRIC EQUIPMENT, BATTERY
 SYSTEME ELECTRIQUE, BATTERIE
 IMPIANTO ELETTRICO, BATTERIE
 SISTEMA ELECTRICA, BATERIA

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
 ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1			Schalttafelgeräte	Dashboard equip- ment	Instruments du tableau de bord	Apparecchi dello cruscotto	Aparatos del tablero de instrumentos
2			Lichtleiste mit Kontrolleuchten	Control light strip	Bande lumineuse avec feux-témoin	Quadro luminoso luci di controllo	Tablero de lámparas de control
3			Lenksäulen- schalter	Steering column switch	Commutateur sur colonne de direction	Commutatore sul piantone dello sterzo	Conmutador del árbol de dirección
4			Elektrische Geräte	Electric equip- ment	Appareils électriques	Apparecchi elettrici	Aparatos eléctricos
5			Batterie	Battery	Batterie	Batteria	Batería
6		B410, B414	Schaltung der elektrisch be- tätigten Zusatz- steuergeräte	Control of elec- trically operated supplementary control units	Commande des appareils de com- mande supplé- mentaires à com- mande électrique	Comando dispo- sitivi di comando supplementare a comando elettrico	Mando aparatos adicional de mando con accio- namiento elec- trico

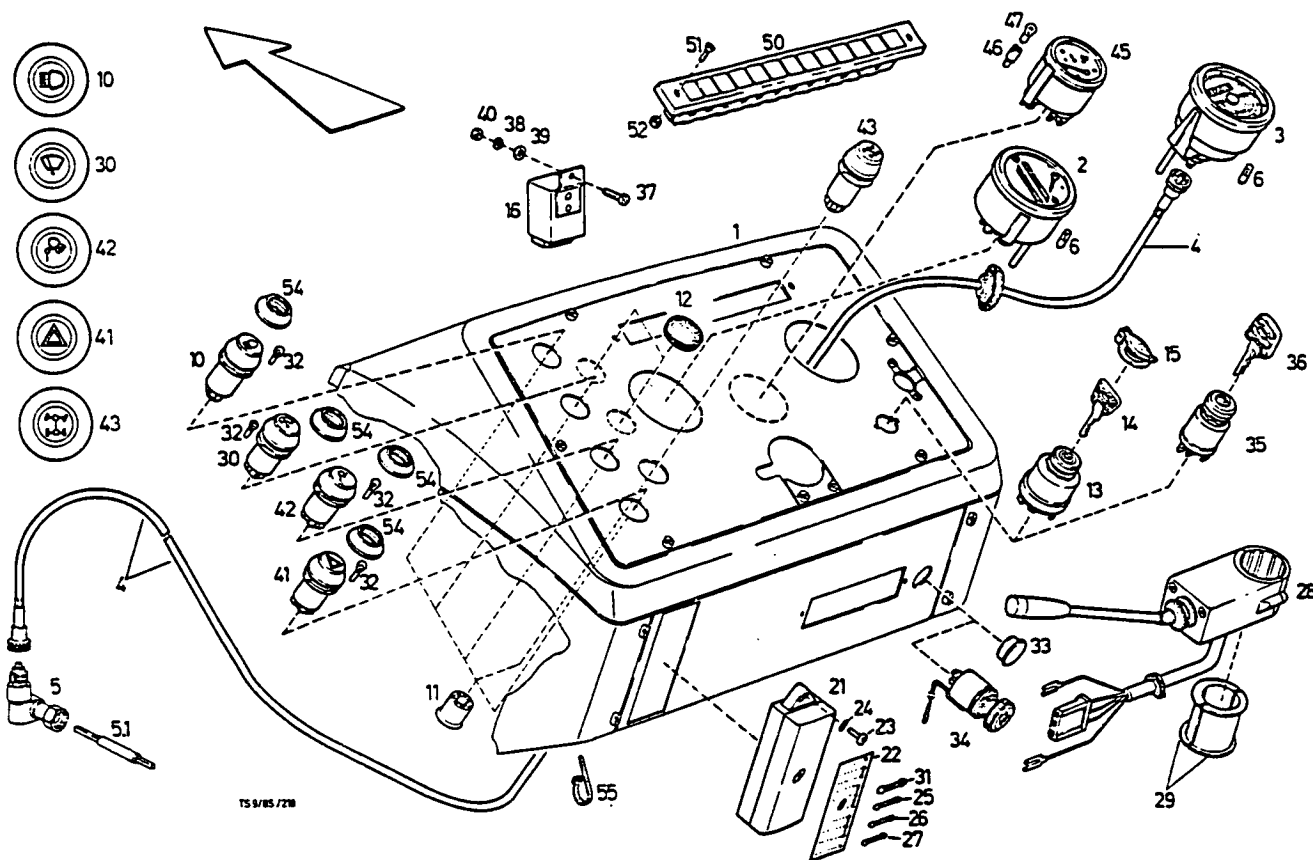
ET 39

ELEKTRISCHE ANLAGE, BATTERIE
 ELECTRIC EQUIPMENT, BATTERY
 SYSTEME ELECTRIQUE, BATTERIE
 IMPIANTO ELETTRICO, BATTERIE
 SISTEMA ELECTRICA, BATERIA

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *
 ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

*) nur für Italien
 solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lamina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
7		B781	Blendfreier BL-PO-Leuchten- Aufbau	Non-blinding flasher position lamp	Feu combiné clignotant-posi- tion anti-éblous- sant	Combinazione lampeggiatore - luci di posizione	Lámpara inter- mitente de po- sición anti-des- lumbrante
8			Elektrische Lei- tungen und Be- festigungstelle	Cables and fastenings	Câbles et pièces de fixation	Cavi e parti di fissaggio	Cables y piezas de fijación
9	8110a, 8130a	B299	Schaltplan für Allradbremszu- schaltung	Circuit diagram for auxiliary 4-wheel brake circuit	Schema des cir- cuits pour cir- cuit de frein supplémentaire 4 roues motrices	Schema elettrico per comando per circuito freno ausiliario	Circuito para circuito freno auxiliar tractor con 4 ruedas motrices

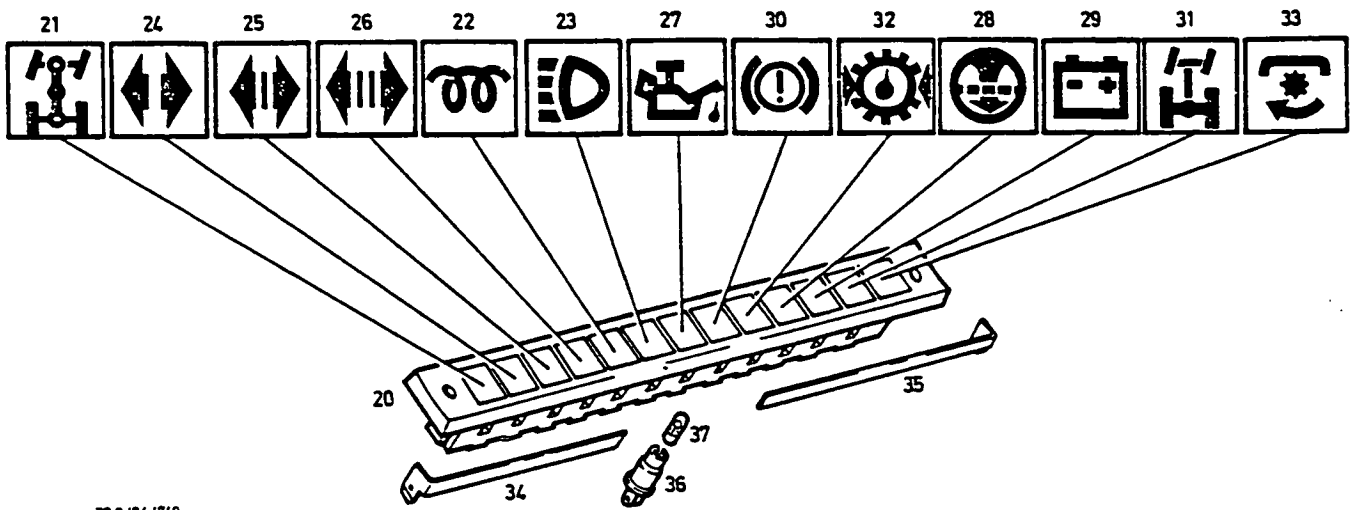


TS 5/85/78

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-	1		(AT40/TA17)		Instrumententafel	Dashboard	Tableau de bord	Cruscotto	Tablero de instrumentos
2	92 58 0014	1				Kombi-Instrument	Cluster instrument	Instrument combiné	Strumento combinato	Instrumento combinado
3	337 00 58 0031	1			G 30	Traktormeter	Tractormeter	Tracteurmètre	Cronotachimetro	Tractorfímetro
3	337 00 58 0068	1		B565	G 40	Traktormeter	Tractormeter	Tracteurmètre	Cronotachimetro	Tractorfímetro
4	377 00 58 0001	1				Antriebswelle	Drive shaft	Arbre primaire	Albero comando	Eje motriz
5	92 58 0016	1				Winkeltrieb	Angle drive	Transmiss. angul.	Ingr. con angolo	Accionam. angulo
5.1	311 00 01 0191	1		(MT42/TA3)		Kuppler	Coupler	Coupleur	Dispositivo di attacco	Acoplamiento
6	-	2			B7s DIN49710 (12V 2W)	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandescence	Lampadina ad incandescenza	Lámpara de incandescencia
10	337 00 58 0004	1		(+32,54)		Lichtschalter	Light switch	Interrupteur d'éclairage	Interruttore luce	Conmutador alumbrado
11	337 00 58 0024	5/6				Steckdose	Socket	Prise de courant	Presca di corrente	Caja enchufe
12	990 00 58 0051	3/5				Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manic. di gomma	Funda caucho
13	397 58 0028	1				Glühstartschalter	Preheater starter switch	Interrupteur de préchauffage et de démarrage	Commutatore di avviamento	Conmutador de calentamiento-arranque
14	397 58 0705	1				Schlüssel	Key	Clé	Chiave	Llave
15	337 00 58 0025	1				Regenschutzdeckel	Cover	Couverture prot.	Coperta di prot.	Cubierta
16	337 00 58 0026	1				Blinkgeber	Flasher transmitter	Transmetteur clignotant	Intervallatore lampeggiatore	Mando de intermitentes
16	337 00 58 0052	1		wa		Blinkgeber	Flasher transmitter	Transmetteur clignotant	Intervallatore lampeggiatore	Mando de intermitentes
21	337 00 58 0027	1				Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	Valvoliera	Caja fusibles
22	337 00 58 0023	1				Beschreibung	Description	Description	Descrizione	Descripción
23	900 03 82 2224	2			M5x12 DIN84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 93 5462	2			A5,1 DIN6797	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
25	900 03 49 9774	2			A5 DIN72581	Sicherungseinsatz	Fuse insert	Élément fusible	Inserto fusibile	Elemento fusible

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 49 1258	5			A8 DIN72581	Sicherungseinsatz	Fuse insert	Elément fusible	Inserto fusibile	Elemento fusible
27	900 03 49 9775	3			A16 DIN72581	Sicherungseinsatz	Fuse insert	Elément fusible	Inserto fusibile	Elemento fusible
28	337 00 58 0028	1		(TA3)		Lenksäulenschalter	Steering column switch	Commutateur sur colonne de direction	Commutatore sul piantone dello sterzo	Commutador del árbol de dirección
29	192	58 0041	2			Hülse	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
30	337 00 58 0003	1		(+32,54)		Schalter für Scheibenwischer	Switch for wind-screen wiper	Commutateur p. essuie-glace	Interruttore per tergicristallo	Commutador para limpiaparabrisas
31	900 03 49 1264	1 ¹⁾			A25 DIN72581	Sicherungseinsatz	Fuse insert	Elément fusible	Inserto fusibile	Elemento fusible
32	900 03 45 2250	4			GLW5/1,2 12V 1,2W DIN72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandescence	Lampadina ad incandescenza	Lámpara de incandescencia
33	900 03 17 9444	1			A26,5x9	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
34	990 00 58 0140	1		B568	12V	Zigarrenanzünder	Cigar lighter	Allume-cigare	Accendisigaro	Encendedor cigarr.
5,36	590 00 58 0048	1		B098		Startschalter mit Einheitsstartschlüssel K539	Starter switch with key K539	Interrupteur démar. avec clé K539	Commutatore d'avviamento con chiave K539	Commutador arranque con llave K539
37	900 03 82 2262	1			M5x25 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
38	900 03 93 5462	1			A5,1 DIN6797	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
39	900 03 93 0241	1			A5,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
40	900 03 87 1222	1			M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
41	337 00 58 0002	1		B645, (+32,54)		Warnblinkschalter	Hazard flashing switch	Commutateur clignotant de détresse	Interruttore luce d'emergenza	Commutador de intermitente de emergencia
42	337 00 58 0008	1		B787, (+32,54)		Schalter für Arbeitsscheinwerfer	Switch for working floodlight	Commutateur projecteur travail	Interruttore per proiettore lavoro	Commutador para faro trabajo
	337 00 58 0109	1		B299		Schalter für Allrad	Switch for 4-wheel drive	Commutateur pour 4 roues	Interruttore per trattore a doppia trazione	Commutador para 4 ruedas motrices

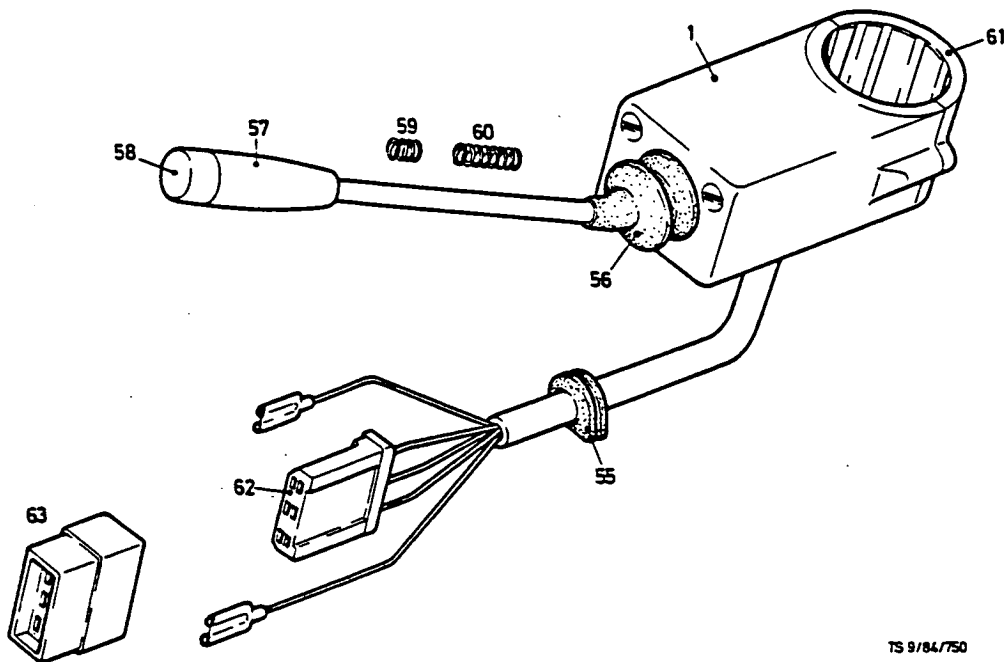
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
45	337 00 58 0036	1				Hochdruckmesser	Pressure gauge	Manomètre haute pression	Manometro alta pressione	Manometro alta presión
46	791 00 58 0078	1		B330,B500		Fassung, 1-polig	Socket, 1 pole	Douille, à 1 pôle	Portalampada, a 1 polo	Zocalo lámpara, 1 polo
	03 45 2207	1			H12V 2W DIN72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandescence	Lampadina ad incandescenza	Lámpara de incandescencia
50	337 00 58 0079	1		(TA2)		Kontrollleuchte-leiste C	Indicator lamps strip C	Listeau feux-témoin C	Listello luci di controllo C	Listón lámparas de control C
51	900 03 82 7121	2			M4x20 DIN964	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
52	900 03 87 1216	2			M4 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
54	337 00 58 0701	5				Faltenbalg	Bellows	Soufflet	Soffietto a mantico	Fuelle
55	900 03 17 1697	1			A5x130	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables
				1)	=	bei Schnellan-schlußfrontlader FL3/TA2	with quick-attach front-loader FL3/TA2	avec chargeur frontal à montage rapide FL3/TA2	con caricatore frontale con attacco rapido FL3/TA2	con cargador frontal con conexión rapido FL3/TA2
					B098 =	bei Entfall der Glühkerze	omission of heater plug	omission de bougie à incandescence	omissione candeletta ad incandescenza	omisión bujía de incandescencia



TS 9/84/749

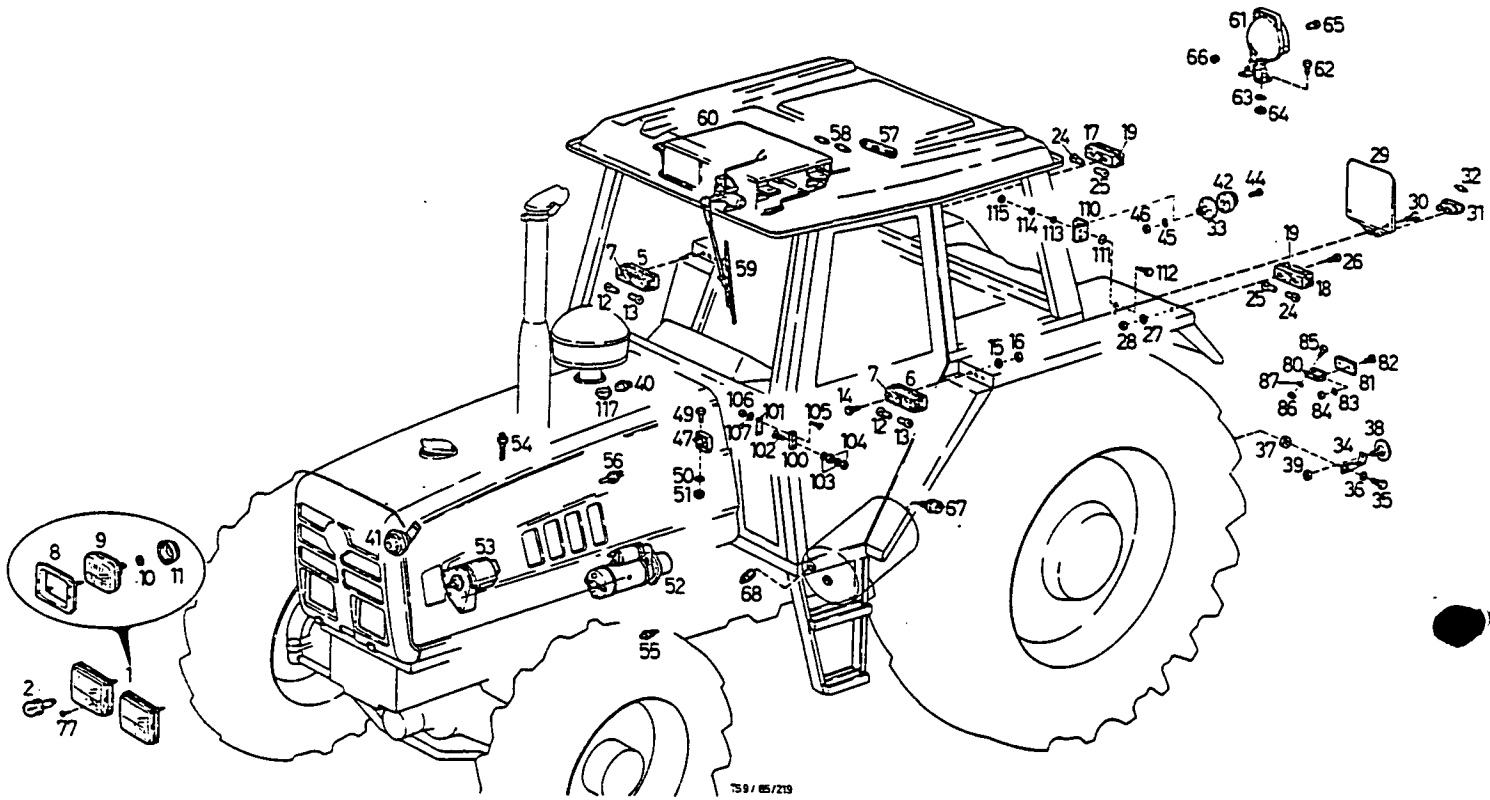
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
20	337 00 58 0079	1		(+21-33)		Kontrolleuchtenleiste C	Pilot light support plate C	Plaque d'appui de lampes-témoin C	Piastra di sosteg. di segn. luminoso C	Placa portante de lámpara control C
21	337 00 58 0096	2				Steckwürfel für Allrad	Plug cube for 4-wheel drive	Lentille pour 4 roues motrices	Lente per doppia trazione	Lentejuela para 4 ruedas motrices
22	337 00 58 0092	1				Steckwürfel für Vorglühanzeiger	Plug cube for preheater indicator	Lentille p. indicateur préchauffage	Lente p. indicatore preriscaldam.	Lentejuela p. indicador precal.
23	337 00 58 0086	1				Steckwürfel für Fernlichtanzeiger	Plug cube for headlight indicator	Lentille p. indicateur de phare	Lente p. indicatore di proiettore	Lentejuela p. indicador faro
24	337 00 58 0087	1				Steckwürfel für Blinkeranzeiger (Zugfahrzeug)	Plug cube for blinker indicator (tractor)	Lentille p. indicateur b. clignotante (tracteur)	Lente p. indicatore f. lampeggiat. (trattore)	Lentejuela p. indicador l.interm. (tractor)
25	337 00 58 0088	1				Steckwürfel für Blinkeranzeiger (1. Anhänger)	Plug cube for blinker indicator (1st trailer)	Lentille p. indicateur b. clignotante (1er remorque)	Lente p. indicatore f. lampeggiat. (1a rimorchio)	Lentejuela p. indicador l. interm. (1a remolque)
26	337 00 58 0093	1				Steckwürfel für Blinkeranzeiger (2. Anhänger)	Plug cube for blinker indicator (2nd trailer)	Lentille p. indicateur b. clignotante (2e remorque)	Lente p. indicatore f. lampeggiat. (2a rimorchio)	Lentejuela p. indicador l. interm. (2a remolque)
27	337 00 58 0091	1				Steckwürfel für Öldruckkontrollanzeiger	Plug cube for oil pressure control indicator	Lentille p. indicateur de contrôle pression huile	Lente p. indicatore di controllo pressione olio	Lentejuela p. indicador de control pres. ac.
28	337 00 58 0090	1				Steckwürfel für Luftfilteranzeiger	Plug cube for air cleaner indicator	Lentille p. indicateur filtre à air	Lente p. indicatore filtro aria	Lentejuela p. indicador filtro aire
29	337 00 58 0085	1				Steckwürfel für Ladekontrollanzeiger	Plug cube for charging indicator	Lentille p. indicateur chargeur	Lente p. indicatore caricamento	Lentejuela p. indicador p. cargar
30	337 00 58 0089	1				Steckwürfel für Vorratsdruckanzeiger (Druckluftbremse)	Plug cube for reserve pressure indicator (air brake)	Lentille p. indicateur pression de réserve (frein à air co.)	Lente p. indicatore pressione di riserva (freno aria com.)	Lentejuela p. indicador presión de reserva (freno neumát.)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
31	337 00 58 0094.					Steckwürfel für Ausgleichsperre- anzeiger	Plug cube for differential lock indicator	Lentille p. indica- teur blocage du différentiel	Lente p. indicato- re bloccaggio differenziale	Lentejuela p. in- dicador bloqueo diferencial
32	337 00 58 0095 1					Steckwürfel für Getriebeöldruck- anzeiger	Plug cube for oil pressure con- trol indicator (transm. oil)	Lentille p. indica- teur de contrôle pression huile (huile transm.)	Lente p. indicato- re di controllo pressione olio (olio per cambio)	Lentejuela p. in- dicador de controlpres. ac. (aceite engranajes)
33	337 00 58 0098 1					Steckwürfel für Zapfwelle	Plug cube for PTO-shaft	Lentille pour prise de force	Lente per presa di potenza	Lentejuela para toma de fuerza
34	337 00 58 0042 1					Kontaktschiene	Contact bar	Barre de contact	Sbarra di contatto	Carril contacto
35	337 00 58 0043 1					Kontaktschiene	Contact bar	Barre de contact	Sbarra di contatto	Carril contacto
36	791 00 58 0078 10/11					Fassung	Holder	Douille	Portalamпада	Zocalo lámpara
37	900 03 45 2207 10/11				H12V 2W DIN72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandes- cence	Lampadina ad in- candescenza	Lámpara de in- candescencia



TS 9/84/750

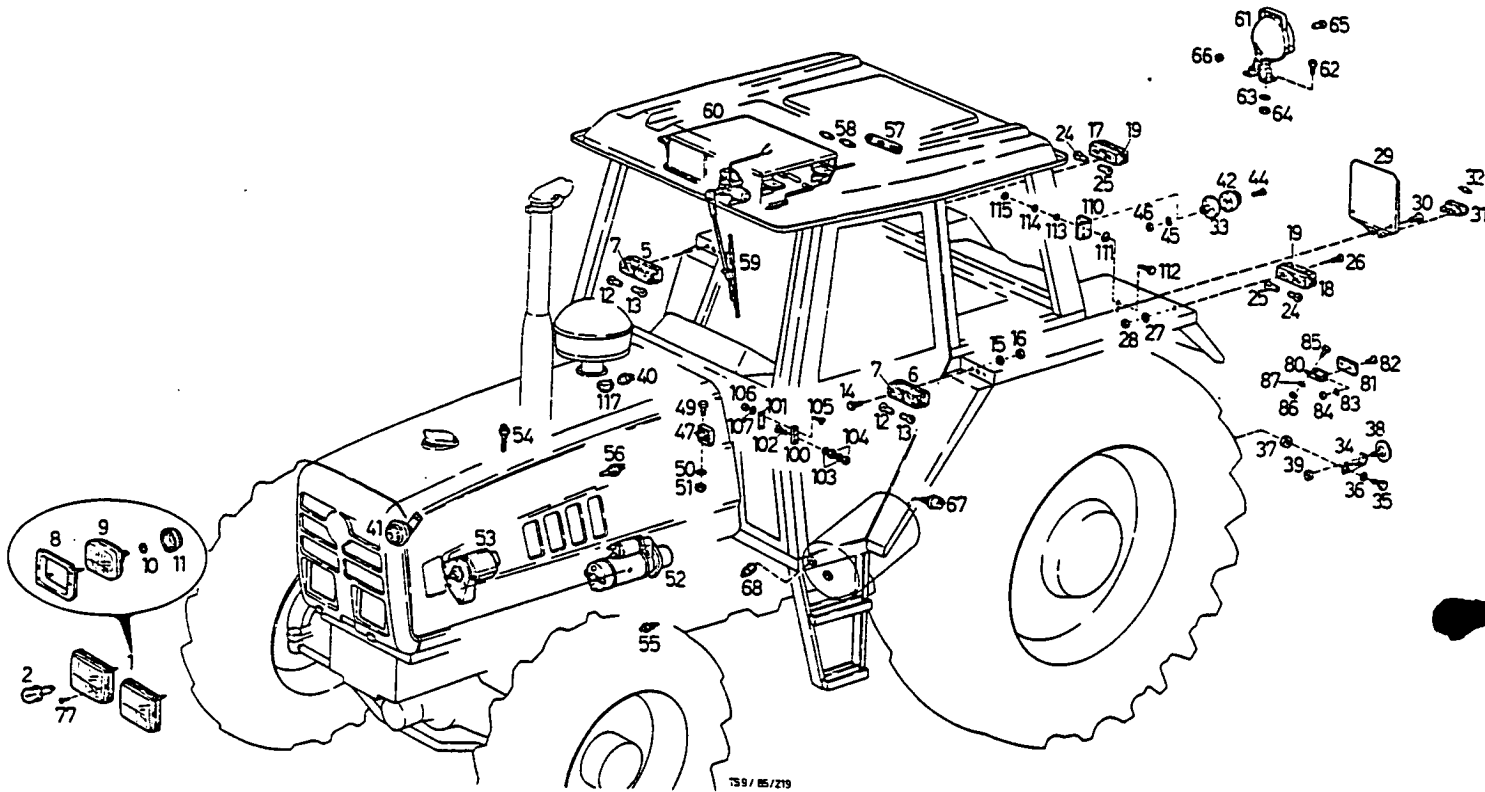
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 58 0028	1		(55-62)		Lenksäulen- schalter C	Steering column switch C	Commutateur sur colonne de direc- tion C	Commutatore sul piantone dello sterzo C	Commutador del árbol de dirección C
55	390 58 0702	1				Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manic. di gomma	Funda caucha
56	390 58 0703	1				Gummikappe	Rubber cap	Capuchon caoutch.	Cappa di gomma	Caperuza caucho
57	390 58 0705	1				Knopfteil, unten	Lower button part	Partie de bouton, en bas	Pezzo bottone, in basso	Pieza botón, abajo
58	390 58 0704	1				Knopfteil, oben	Upper button part	Partie de bouton, en haut	Pezzo bottone, in alto	Pieza botón, alta
59	390 58 0706	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
60	390 58 0707	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
-	390 58 0723	1				Feder für Lichthupe	Spring for horn	Ressort pour l'avertisseur	Molla per il claxon	Resorte para la bocina
61	390 58 0708	1				Spannbügel	Clamping yoke	Etrier tension	Staffa tenditore	Estribo tensor
62	990 00 77 0020	1				Steckhülse- häuse, 6-polig	Plug-in sleeve housing, 6 poles	Boîtier douille enfichable, à 6 pôles	Scatola bussola riportata, a 6 poli	Caja casquillo enchufe, 6 polos
63	990 14 77 0070	1				Flachstecker- gehäuse	Flat plug housing	Boîtier fiche plate	Scatola spina piatta	Caja enchufe plano



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 72 -013 2			(8-11)	Niox W177-2/4	Scheinwerfer	Headlight	Phare	Proiettore	Faro
2	900 03 45 2237 2				R2 12V 45/40W DIN72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandescence	Lampadina ad incandescenza	Lámpara de incandescencia
5	-34 -1 73 -025 1			r, (+7)		Blinkpositionsleuchte C	Flasher position lamp C	Clignotant C	Lampeggiatore C	Lámpara intermitente C
6	-34 -1 73 -026 1			l, (+7)		Blinkpositionsleuchte C	Flasher position lamp C	Clignotant C	Lampeggiatore C	Lámpara intermitente C
7	-34 -7 73 -005 2					Leuchtkappe	Light cap	Chapeau	Cappa	Capuchon
8	-34 -7 72 -014 2					Einbauring	Fitting ring	Bague montage	Anello montaggio	Anillo montaje
9	-34 -7 72 -013 2					Glas mit Reflektor	Glass with reflector	Verre avec réflecteur	Vetro con riflettore	Vidrio con reflector
10	-34 -7 72 -006 2					Haltefeder	Retaining spring	Ressort de retenue	Molla di fissaggio	Resorte retención
11	-34 -7 72 -011 2					Staubkappe	Dust cap	Capuchon anti-	Cappa parapolv.	Caperuza antipolv.
12	900 03 45 2245 2				RL12V 21W DIN72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandescence	Lampadina ad incandescenza	Lámpara de incandescencia
13	900 03 45 2241 2				G12V 10W DIN72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandescence	Lampadina ad incandescenza	Lámpara de incandescencia
14	900 03 80 2218 4				M5x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 93 5462 4				A5,1 DIN6797	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
16	900 03 87 1222 4				M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
17	-34 -1 76 -047 1			r, (+19)		Blink-, Brems-, Schlußleuchte	Flasher-stop-tail light	Feu combiné-stop clignotant-arrière	Combinazione lampeggiatore-arresto-freni	Luz intermitente-freno trasera
18	-34 -1 76 -048 1			l, (+19)		Blink-, Brems-, Schluß-, Kennzeichenleuchte	Flasher-stop-tail-licence plate light	Feu combiné-stop clignotant-arrière-éclairage plaque	Combinazione lampeggiatore-arresto-freni-luci targa	Luz intermitente-freno-trasera-matrícula
19	-34 -7 76 -008 2					Leuchtkappe	Light cap	Chapeau	Cappa	Capuchon
24	900 03 45 2245 4				RL12V 21W DIN72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandescence	Lampadina ad incandescenza	Lámpara de incandescencia
25	900 03 45 2246 2				SL12V 21/5W DIN72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandescence	Lampadina ad incandescenza	Lámpara de incandescencia

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 80 2218 4				M5x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
27	900 03 93 5462 4				A5,1 DIN6797	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
28	900 03 87 1222 4				M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
29	-34 -1 76 -035 1					Kennzeichenträger	No. plate holder	Supp. plaque pol.	Portatarga	Portamétrica
29	-34 -1 76 -036 1				B812, (G 25) 3)	Kennzeichenträger	No. plate holder	Supp. plaque pol.	Portatarga	Portamétrica
29	-34 -1 76 -037 1				B812, (G 30) 3)	Kennzeichenträger	No. plate holder	Supp. plaque pol.	Portatarga	Portamétrica
30	900 03 80 2411 2				M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	191 S 76 0033 1					Kennzeichenleuchte	Licence plate	Eclairage plaque	Luce targa	Lámpara métrica
32	900 03 45 2276 1				B812 (G 30) 3) L12V 5W DIN72601	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandescence	Lampadina ad incandescenza	Lámpara de incandescencia
33	791 00 71 0039 1				B812, (G 30) 3)	Gummidichtung	Rubber seal	Etanché. caoutch.	Guarniz. gomma	Junta caucho
34	-34 -1 76 -042 2					Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
35	900 03 80 2419 2				M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
36	900 03 93 1102 2				B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
37	900 03 87 1252 2				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
38	890 00 81 0001 2					Rückstrahler	Reflector	Réfecteur	Riflettore	Reflector
39	900 03 87 1232 2				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
40	791 00 71 0036 1					Bremslichtschalter	Stop light switch	Commutateur de feu de frein	Interruttore di luci freni	Conmutador luz freno
41	590 00 71 0013 1					Signalhorn	Horn	Avertisseur	Claxon	Bocina
41	691 00 71 0001 1				wa	Signalhorn	Horn	Avertisseur	Claxon	Bocina
41	900 03 49 9730 1				A7 DIN72577	Steckdose	Socket	Prise de courante	Presse di corrente	Caja enchufe
44	900 03 82 2272 3				AM5x30 DIN84	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
45	900 03 93 1062 3				B5 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
					3)	für Deutschland	for Germany	pour l'Allemagne	per la Germania	para la Alemania

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
46	900 03 87 1222 3				M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
47	612 00 09 0035 1					Relais	Relay	Relais	Relais	Relais
49	900 03 80 2224 2				M5x18 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
50	900 03 93 6100 2				A5,3 DIN9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
51	900 03 88 8450 2				M5 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
52	611 00 09 0002 1					Anlasser C	Starting engine C	Démarrreur C	Motorino d'avviamento C	Motor de arranque C
53	308 00 09 0021 1					Lichtmaschine C	Generator C	Générateur C	Alternatore C	Generatriz C
54	311 00 09 0023 1			(MT42/TA19)		Glühkerze	Heater plug	Bougie d'incandescence	Candeletta ad incandescenza	Bujia de incandescencia
54	311 00 09 0024 1			wa		Glühkerze	Heater plug	Bougie d'incandescence	Candeletta ad incandescenza	Bujia de incandescencia
55	407 09 0012 1					Öldruckschalter (Motor)	Pressure switch (engine)	Interrupteur pression d'huile (moteur)	Interruttore pressione d'olio (motore)	Conmutador presión aceite (motor)
56	612 00 09 0006 1					Geber für Kühlwassertemperatur	Transmitter for cooling water temperature	Transmetteur pour la température d'eau refroidissement	Trasmittitore per la temperature acqua refrigerante	Transmisor para la temperatura del agua de refrigeración
57	160 00 72 0313 1)					Innenleuchte	Inside light	Lampe intérieure	Luce interna	Lámpara interior
58	900 03 45 2249 2)				12V 12W	Soffitenlampe	Tubular lamp	Lampe linolite	Lampadina tubol.	Lámpara tubular
59	-				(AT40/TA26,27)	Scheibenwischer	Windscreen wiper	Essuie-glace	Tergicristallo	Limpiaparabrisas
60	-				(AT40/TA29,30)	Heizgebläse	Heating blower	Soufflante chauff.	Soffiante riscalda.	Soplante calef.
61	-34 -1 72 -015 1/2)					Arbeitscheinwerfer C	Working floodlight C	Projecteur travail C	Proiettore lavoro C	Faro trabajo C
62	900 03 80 2321 4				M6x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
63	900 03 93 1082 4				B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
64	900 03 87 1232 4				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
65	900 03 45 2243 1				H3 12V 55W	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incandescence	Lampadina ad incandescenza	Lámpara de incandescencia
66	900 03 12 9006 1				6x1	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho

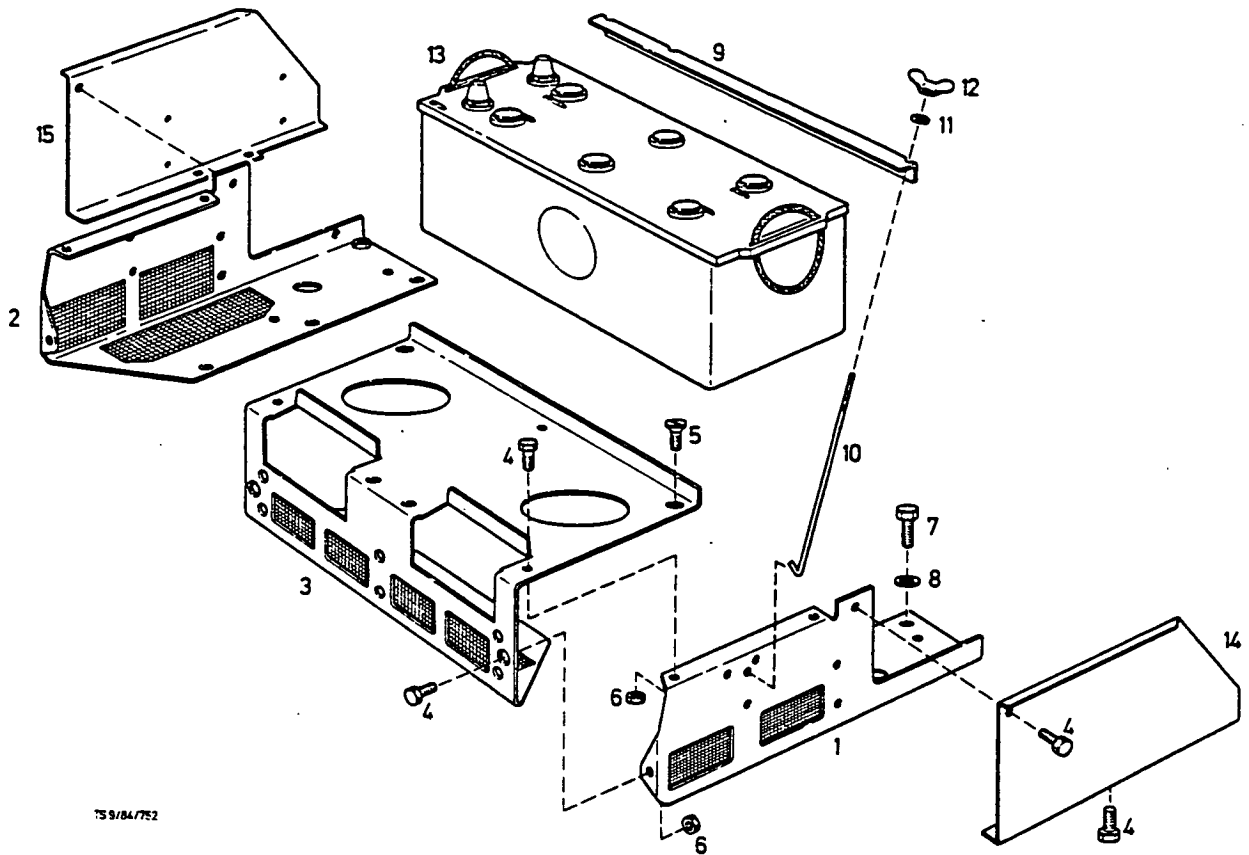


ET 39/TA 4
1985 - 03

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
67	397 71 0012	1				Geber für Druckluft (Vorrat)	Transmitter for compressed air (reserve)	Transmetteur pour l'air comprimé (niveau)	Trasmittitore per aria compressa (livello)	Transmisor para aire comprimida (reserva)
68	791 00 71 0004	1		B330, B500, 2)		Geber für Anhängerdruckluft	Transmitter for trailer compressed air	Transmetteur pour l'air comprimé remorque	Trasmittitore per aria compressa rimorchio	Transmisor para aire comprimido remolque
68	990 00 71 0050	1		wa		Geber	Transmitter	Transmetteur	Trasmittitore	Transmisor
80	-34 -1 76 -005	2				Rückstrahlerhalter	Reflector holder	Supp. réflecteur	Supp. riflettore	Porta reflector
81	-34 -1 76 -050	2				Rückstrahler	Reflector	Réflecteur	Riflettore	Reflector
82	900 03 82 2232	4			M5x16 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cilin.	Tornillo cab. cil.
83	900 03 93 1062	4			B5 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
84	900 03 87 1222	4			B810, (f. CH)	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
85	900 03 80 2312	4			M5 DIN934	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
86	900 03 87 1232	4			M6x12 DIN933	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
87	900 03 93 1082	4			M6 DIN934	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
100	337 00 77 0032	1				Isolierplatte	Insulating plate	Plaque isolante	Piastra isolante	Placa aislamiento
101	337 00 77 0033	1				Isolierplatte	Insulating plate	Plaque isolante	Piastra isolante	Placa aislamiento
102	900 03 82 5429	1			B098	Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svas.	Tornillo cabeza embutido
103	900 03 93 2023	2			M8x25 DIN963	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
104	900 03 87 1252	2			B8 DIN137	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
105	900 03 82 0246	2			M8 DIN934	Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svas.	Tornillo cabeza embutido
106	900 03 88 8718	2			M5x25 DIN963	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
107	900 03 93 6100	2			M5 DIN985	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
					A5,3 DIN9021					

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
0	80 73 0147	1				Steckdosenwinkel	Socket angle plate	Angle de prise de courant	Angolo di presa corrente	Angulo de caja enchufe
1	991 00 36 0134	2				Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écart.	Manicotto distanz.	Manguito distanciari
2	900 03 80 2419	2			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 93 0261	2			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
4	900 03 93 1102	2			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	900 03 87 1252	2			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	612 00 19 0040	1		(MT42/TA25,27)		Geber für Luftfilterkontrolle	Transmitter for air filter control	Transmetteur pour le feu témoin du filtre à air	Trasmittitore per il controllo filtro aire	Transmisor para el control filtro aria
7	612 00 19 0047	1		wa		Geber für Luftfilterkontrolle	Transmitter for air filter control	Transmetteur pour le feu témoin du filtre à air	Trasmittitore per il controllo filtro aire	Transmisor para el control filtro aria
				1)	=	nur bei Fahrerhaus (Komfortkabine 110.11/110.21)	only with driver's cab (comfort cab 110.11/110.21)	seulement avec cabine du conducteur (cabine confort 110.11/110.21)	solamente con cabina del conducente (cabina di lusso 110.11/110.21)	solamente con cabina del tractorista (cabina comfortable 110.11/110.21)
				2)	=	für Druckluftbremsanlage	for compressed-air brake system	pour le système de freinage à air comprimé	per l'impianto di frenatura ad aria compressa	para la sistema freno a aire comprimido
				B098	=	bei Enfall der Glühkerze omission of heater plug omission de la bougie à incandescence omissione della candeletta ad incandescenza omisión de la bujía de incandescencia				

ET 39/TA 4
1985 - 03



TS9/84/752

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 76 0052	1		l		Träger	Carrier	Support	Supporto	Soporte
2	377 00 76 0054	1		r		Träger	Carrier	Support	Supporto	Soporte
3	377 00 76 0040	1				Träger	Carrier	Support	Supporto	Soporte
4	900 03 80 2411	8			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 82 5405	4			M8x12 DIN963	Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svas.	Tornillo cabe embutido
6	900 03 87 1252	8			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 80 2515	6			M10x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 0271	6			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
9	792 00 76 0024	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
10	991 00 76 0143	2				Zugstange	Pullrod	Tirant	Angolo	Angulo
11	900 03 93 0261	2			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
12	900 03 88 8722	2			M8 DIN985	Flügelmutter	Wing nut	Ecrou à ailettes	Dado ad alette	Tuerca mariposa
13	337 00 76 0031	1			12V 143Ah	Batterie	Battery	Batterie	Batteria	Bateria
14	377 00 76 0049	1		l		Blende	Frame	Ecran	Diaphragma	Diaphragma
15	377 00 76 0056	1		r		Blende	Frame	Ecran	Diaphragma	Diaphragma

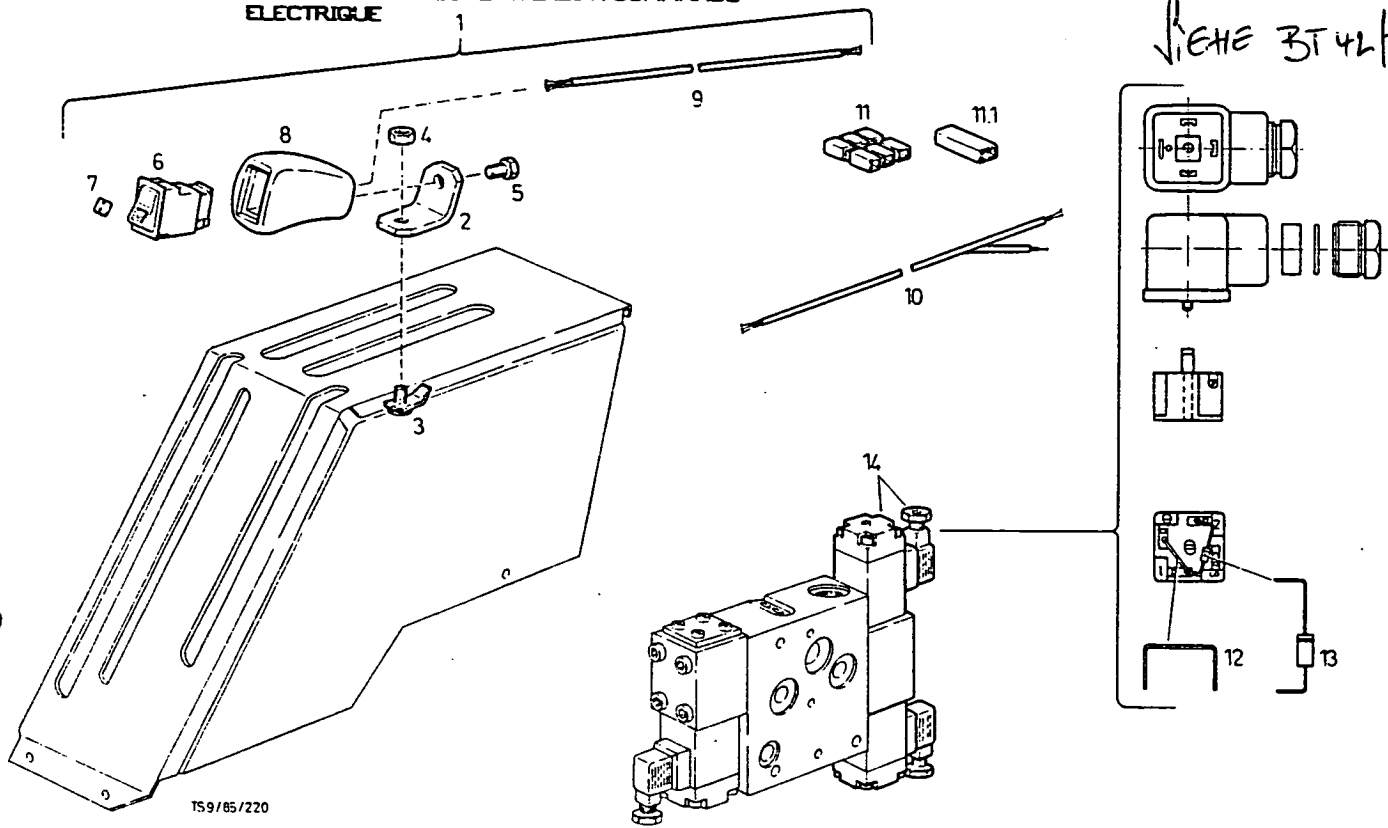
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

B410
B414

SCHALTUNG DER ELEKTRISCH BETÄTIGTEN
ZUSATZSTEUERGERÄTE
CONTROL OF ELECTRICALLY OPERATED
SUPPLEMENTARY CONTROL UNITS
COMMANDE DES APPAREILS DE
COMMANDE SUPPLEMENTAIRES A COMMANDE
ELECTRIQUE

COMANDO DISPOSITIVI DI COMANDO
SUPPLEMENTARE A COMANDO ELETTRICO
MANDO APARATOS ADICIONAL DE MANDO
CON ACCIONAMIENTO ELECTRICO

ET 39/TA 6



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 71 0021	1		(6-9)		Schaltgehäuse C	Switch housing C	Carter cde. C	Scatola gr. cdo. C	Caja del cambio C
2	337 00 71 0016	1				Gleitwinkel	Sliding angle plate	Equerre glissém.	Angolo si scorrev.	Angulo desliz.
3	337 00 71 0017	1				Führungsbügel	Guide	Etrier de guidage	Staffa di guida	Estribo guía
4	03 87 1252	1			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
5	03 80 2402	1			M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	399 00 58 0020	1		(6,7)		Schalter C	Switch C	Commutateur C	Interruttore C	Conmutador C
7	399 00 58 0079	1				Symbol	Symbol	Symbole	Simbolo	Símbol
8	337 00 71 0009	1				Griffgehäuse	Handle housing	Carter poignée	Scatola maniglia	Cárter puno
9	337 00 77 0115	1				Schalterleitung C	Switch line C	Conduite de l'interrupteur C	Tubazione dell'interruttore C	Tubería del conmutador C
10	337 00 77 0116	1		B410		Magnetventilleitung C	Solenoid valve line C	Conduite vanne électro-magnet. C	Tubazione valvola elettromagnet. C	Tubería válvula electr.-magnet. C
10	337 00 77 0113	1		B414		Magnetventilleitung C	Solenoid valve line C	Conduite vanne électro-magnet. C	Tubazione valvola elettromagnet. C	Tubería válvula electr.-magnet. C
11	990 00 77 0124	1		B410		Steckleitungsverbinder	Plug line connector	Contacteur connexion en-fichable	Collegatore tubazione a linea	Empalme por tubería enchufe
1.1	791 00 77 0023	4		B414		Steckverbinder 4-polig	Plug connector 4-pole	Contacteur en-fichable 4 pôles	Collegatore a linea 4 poli	Empalme por enchuf 4 polos
12	399 00 77 0018	2/3				Massebrücke	Earthing bridge	Pont de masse	Ponte di massa	Puente a masa
13	125 77 0004	2/3				Diode	Diode	Diode	Diodo	Diodo
14	-	1		B410 (RT33/TA19.1)		Gerätestecker und Wegeventil	Implement plug and multi-way valve	Contacteur d'appareil soupape plus. voies	Collegatore e valvola a piu'vie	Empalme y Válv. ...vias
		2		B414 (RT33/TA23.1)						

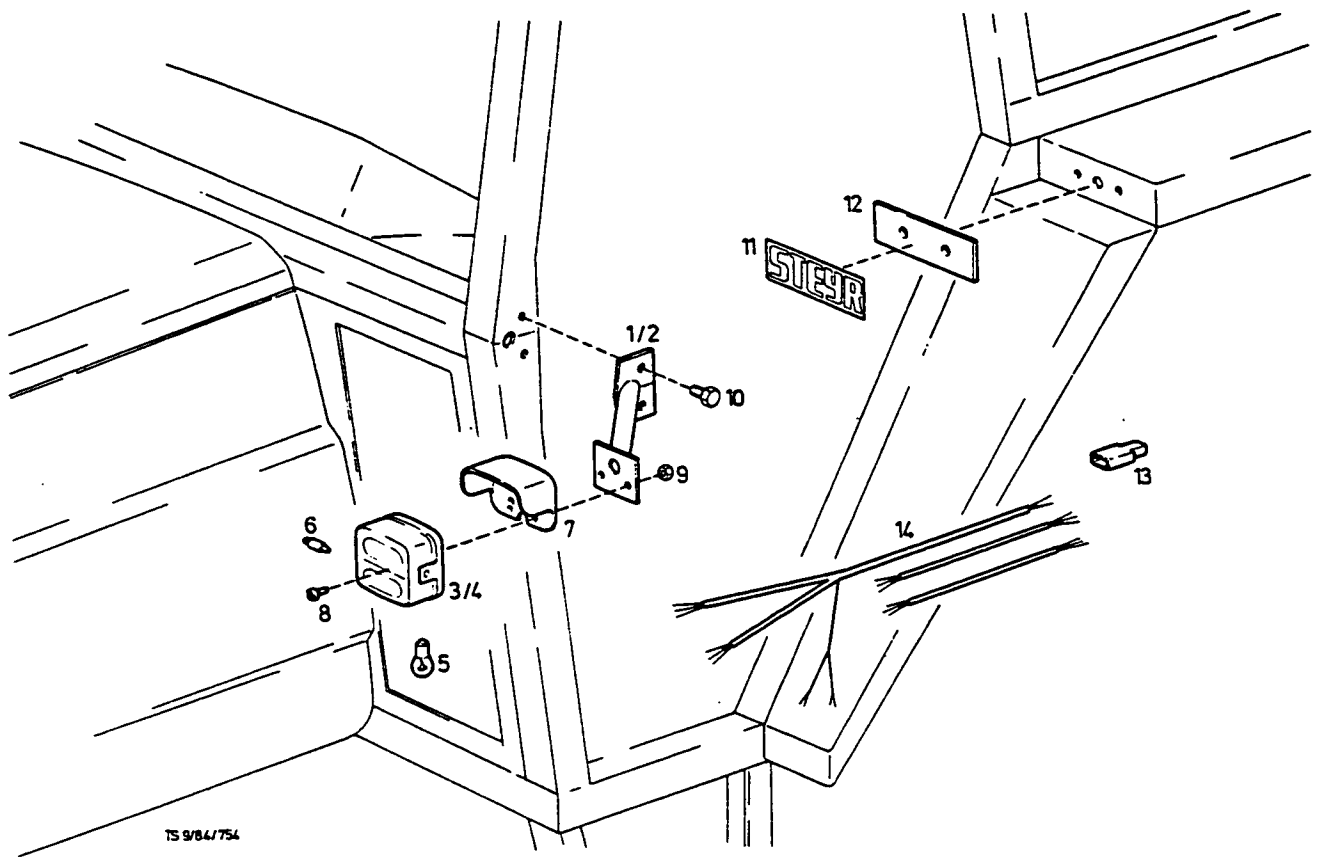
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

BLENDFREIER BL-PO-LEUCHTEN-AUFBAU
NON-BLINDING FLASHER POSITION LAMP
FELJ COMBINE CLIGNOTANT - POSITION
ANTI-EBLOUISSANT

COMBINAZIONE LAMPEGGIATORE -
LUCI DI POSIZIONE
LAMPARA INTERMITENTE DE POSICION
ANTI-DESLUMBRANTE

ET 39/TA 7

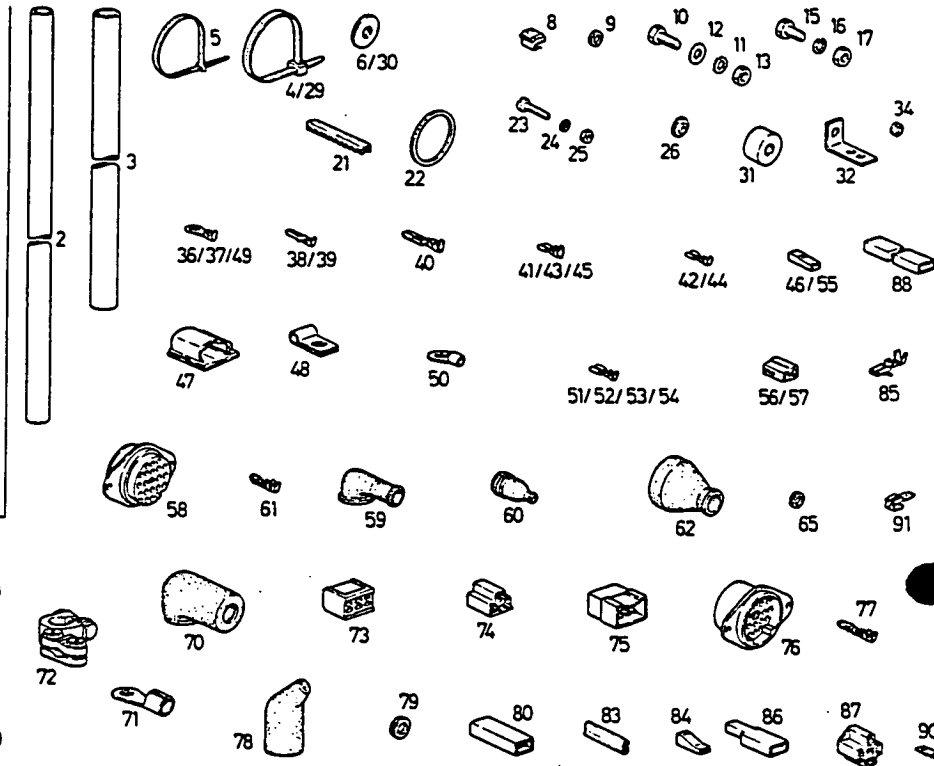
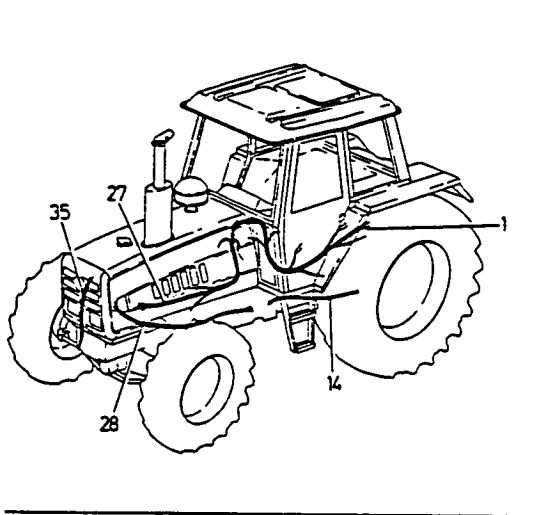
B781



TS 9/84/754

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 73 -054	1		r		Leuchenträger	Lamp carrier	Support lampes	Supporto lampad.	Soporte lámparas
2	-34 -1 73 -055	1		l		Leuchenträger	Lamp carrier	Support lampes	Supporto lampad.	Soporte lámparas
3	-34 -1 73 -010	1		r		Blink-Positions- leuchte C	Flasher position light C	Clignotant de position C	Lampeggiatore posizione C	Intermitente de posición C
4	-34 -1 73 -011	1		l		Blink-Positions- leuchte C	Flasher position light C	Clignotant de position C	Lampeggiatore posizione C	Intermitente posición C
5	900 03 45 2245	2			GL P25-1/12V 21W	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incan- descence	Lampadina ad in- candescenza	Lámpara de in- candescencia
6	900 03 45 2276	2			L12V 5W	Glühlampe	Light bulb	Lampe à incan- descence	Lampadina ad in- candescenza	Lámpara de in- candescencia
7	-34 -0 73 -001	2				Schutzhaube	Protective hood	Capot protective	Cappa protettiva	Capot protect.
8	900 03 82 2232	4			M5x16 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cabeza cil.
9	900 03 87 1222	4			M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10	900 03 80 2411	4			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	-34 -1 77 -150	2				Schild "STEYR"	"STEYR" plate	Plaque "STEYR"	Targa "STEYR"	Rótula "STEYR"
12	-34 -1 73 -060	2				Unterlagblech	Base plate	Plaque support	Piastra supporto	Placa soporte
-	900 03 17 9028	1		a=62		Kantenschutzprofil	Edge protecting profile	Profil protection bordure	Profilo protezione spigoli	Profilo guarda- cantos
13	791 00 77 0022	2				Steckverbinder 3-polig	Plug connector 3 poles	Contacteur enfichable à 3 pôles	Collegatore a linee a 3 poli	Empalme por enchufe 3 polos
14	337 00 77 0106	1				Elektr. Leitung C	Electr. line C	Câble C	Cavo C	Cable C
-	900 03 82 0227	4			M5x15 DIN963	Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svas.	Torn. cbza. emb.

ET 39/TA 7
1985 - 03

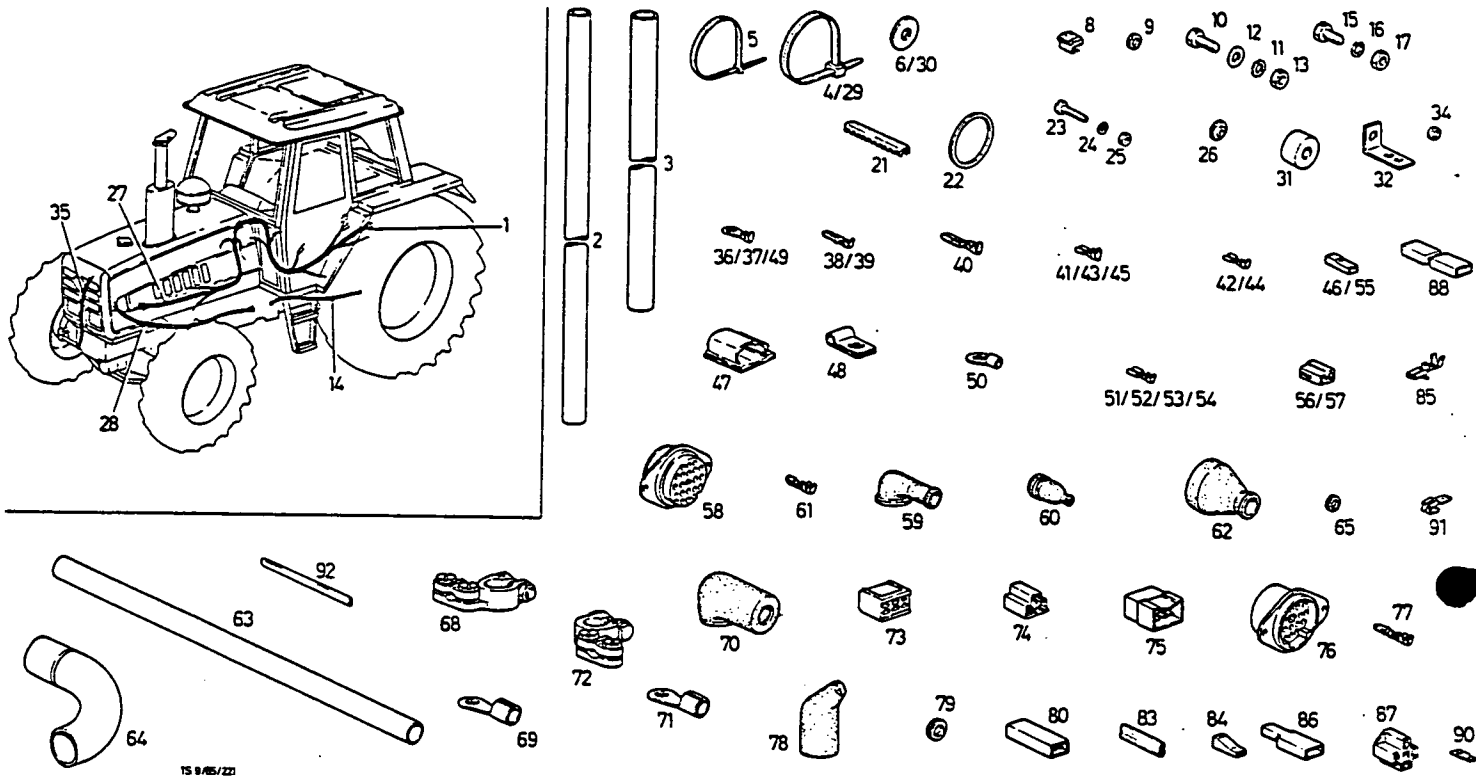


15 9/85/221

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 77 0107	1				Leitungsstrang für Plattform	Cable harness for platform	Faisceau câbles moteur pour la plate-forme	Gruppo di cavi per la piattaforma	Lote cables para la plataforma
2	900 06 29 1492	0,4m		(1Stk., a=400mm),		Isolierschlauch	Insulating hose	Flexible isole	Tubetto isolante	Manguera aislam.
3	900 06 29 1491	0,3m		(1Stk., a=300mm),		Isolierschlauch	Insulating hose	Flexible isole	Tubetto isolante	Manguera aislam.
4	900 03 17 1697			A5x180		Kabelbinder	Wire fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables
5	900 03 17 1715	1		A2,5x100		Kabelbinder	Wire fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables
6	991 00 36 0133	1				Distanzhülse	Spacer sleeve	Bague d'écartem.	Manicotto distan.	Casqu. distanciari
8	337 00 77 0005	4				Kabelclips	Clips	Clips	Clips	Clips
9	900 03 12 9006	1		6 x 1		Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho
10	900 03 80 2331	1		M6x20 DIN933		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 93 5467	1		A6,4 DIN6797		Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
12	900 03 93 0251	1		A6,4 DIN125		Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
13	900 03 87 1232	2		M6 DIN934		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	377 00 77 0006	1				Masseband Plattform	Earth lead	Bande mise à masse	Treccia di massa	Cinta a masa
15	900 03 80 2218	1		M5x16 DIN933		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 1062	1		B5 DIN127		Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
17	900 03 87 1222	1		M5 DIN934		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900 03 17 9029	0,1m		(2Stk., a=60)		Kantenschutzprofil	Edge protecting profile	Profil protection bordure	Profilo protezione spigoli	Profilo guardacantos
22	337 00 77 0021	1				Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
23	900 03 82 2151	2		M4x25 DIN84		Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn.cza.cilín.
24	900 03 93 1042	2		B4 DIN127		Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
25	900 03 87 1216	2		M4 DIN934		Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 88 5104				M4 DIN467	Rändelmutter	Knurled nut	Ecrou moleté	Dado zigrinato	Tuerca moleteada
27	377 00 77 0020					Motorleitungsstrang C	Engine cable harness C	Faisceau câbles moteur C	Gruppo di cavi C	Lote cables C
28	377 00 77 0005					Anlasserleitung C	Starter wire C	Ligne démarr. C	Cond. p. mot. av.C	Linea arranc. C
29	900 03 17 1393				BA8x200	Kabelbinder	Wire fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables
30	991 00 36 0133					Distanzhülse	Spacer sleeve	Bague d'écartem.	Manicotto gomma	Funda caucho
31	991 00 36 0135					Distanzhülse	Spacer sleeve	Bague d'écartem.	Manicotto gomma	Funda caucho
32	-99 -9 74 -244					Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
34	900 03 12 9008				8 x 1	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho
34	900 03 12 9040				8 x 2	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho
35	357 00 77 0006					Massekabel Batterie	Earthing cable battery	Câble masse batterie	Cavo massa batería	Cable masa batería
36	900 03 49 9693				A6x1,5 DIN46225	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
37	900 03 49 9685				A6x2,3 DIN46225	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
38	390 77 0002					Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina piatta	Enchufe plano
39	990 00 77 0333				0,5 / 1,0	Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina piatta	Enchufe plano
40	337 00 77 0023					Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina piatta	Enchufe plano
40	791 00 77 0004				6,3x0,75	Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina piatta	Enchufe plano
41	900 03 49 9650				6,3x1 DIN46247	Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casqu.enchufe
42	880 77 0005					Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casqu.enchufe
43	900 03 49 9736				6,3x2,5DIN46247	Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casqu.enchufe
44	880 77 0022					Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casqu.enchufe
45	900 03 49 9746				6,3x6 DIN 46247	Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casqu.enchufe
46	590 00 77 0041					Isolierhülse	Insulating sleeve	Bague isolante	Manicotto isolante	Casqu.aislante
47	397 77 0015					Cord Clips	Clips	Clips	Clips	Clips
48	80 0 58 0043					Rohrschelle	Pipe clip	Collier pr. tubes	Collare fissatubo	Abraz.de tubo
49	900 03 49 9658				A8x1,5 DIN46225	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
49	900 03 49 9682				A5x1 DIN46225	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
49	900 03 49 9680				A4x1 DIN46225	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
50	900 03 49 9677				5/10 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
50	900 03 49 9660				5/6 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
50	900 03 49 9671				8/6 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
50	900 03 49 9668				10/6 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
50	900 03 49 9673				10/10 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
50	900 03 49 9672				8/10 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
50	900 03 49 9669				6/10 DIN46234	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
51	790 00 77 0080				8 x 0,5 / 1 BZ	Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casqu.enchufe
52	192 77 0046 *)				6,3 x 0,5	Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casqu.enchufe
53	192 77 0045 *)				9,5 x 2,5/4	Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casqu.enchufe
54	337 00 77 0022				B9,5x4,6	Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casqu.enchufe
55	590 00 77 0041					Isolierhülse	Insulating sleeve	Bague isolante	Manicotto isolante	Casqu.aislante
55	791 00 77 0007					Isolierhülse	Insulating sleeve	Bague isolante	Manicotto isolante	Casqu.aislante
55	791 00 77 0018			wa		Isolierhülse	Insulating sleeve	Bague isolante	Manicotto isolante	Casqu.aislante
56	990 14 77 0058					Steckhülse-gehäuse	Plug-in sleeve housing	Carter bague enfichable	Scatola della bussola riportata	Cárter del casquillo enchufe
57	192 77 0047 *)					Steckhülse-gehäuse (2polig)	Plug-in sleeve housing (2 poles)	Carter bague enfichable (à 2 pôles)	Scatola della bussola riportata (a 2 poli)	Cárter del casquillo enchufe (a 2 polos)
58	337 00 77 0006					Steckhülse-gehäuse (21polig)	Plug-in sleeve housing (21 poles)	Carter bague enfichable (à 21 pôles)	Scatola della bussola riportata (a 21 poli)	Cárter del casquillo enchufe (a 21 polos)
59	397 77 0055					Gummischutzhülle	Rubber protective cap	Capuchon protec. caoutchouc	Cappa protettiva di gomma	Caperuza protec. caucho
60	407 09 0013					Schutzhülle	Protective cap	Capuchon prot.	Cappa protettiva	Caperuza prot.
61	397 77 0024					Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
62	337 00 77 0008					Gummikappe (21polig LV)	Rubber cap (21 poles)	Capuchon caout. (à 21 pôles)	Cappa di gomma (a 21 poli)	Capuchon goma (21 polos)
63	900 06 29 5203				13,5x400	Kabelschutzrohr	Cable conduit	Tube protec.câble	Tubo protez.cavi	Tubo prot.cable
64	377 00 77 0011					Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
65	900 03 12 9010				10 x 1	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho
65	900 03 12 9012				12 x 1	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho

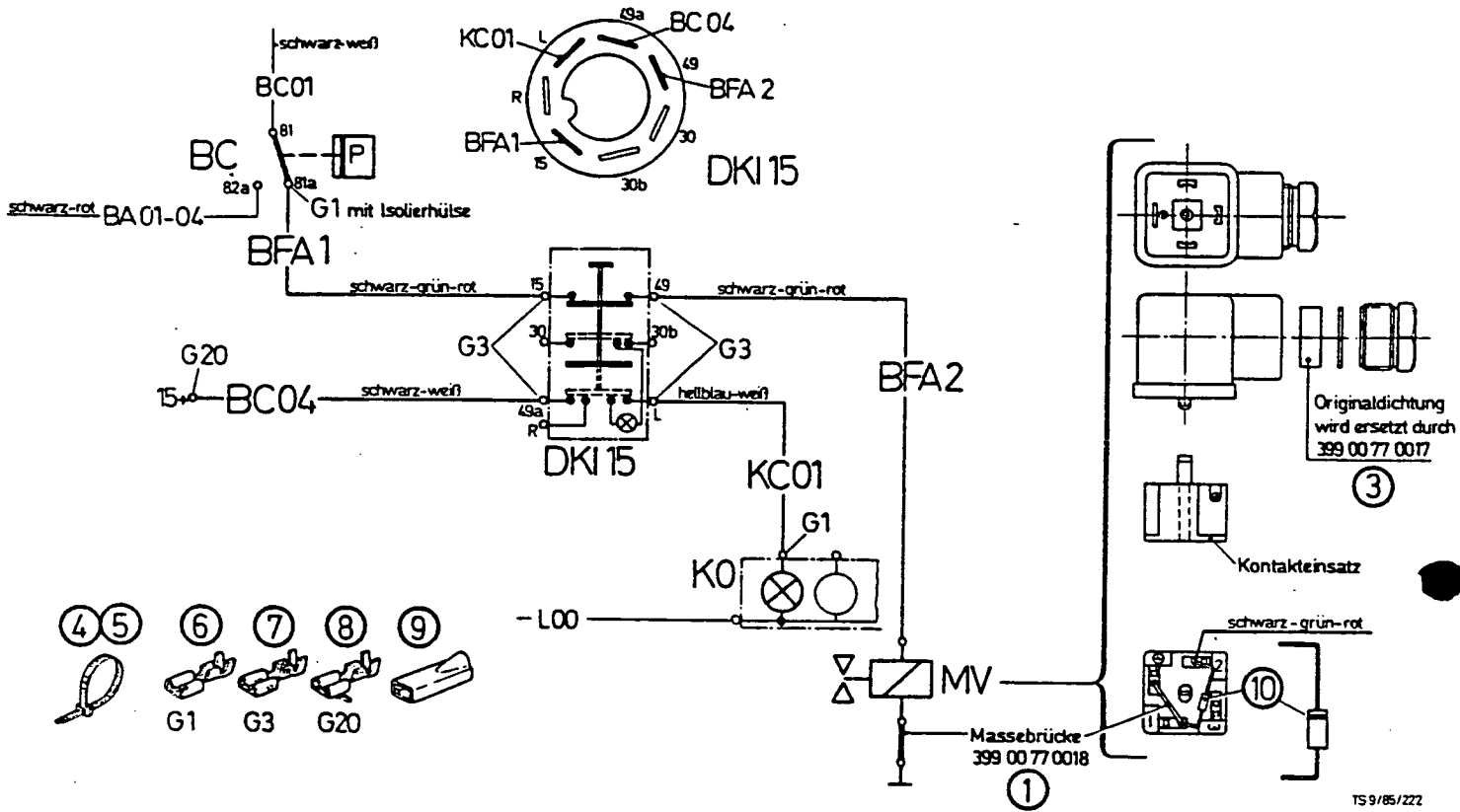


ET 39/TA 8
1985 - 03

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
68	900 03 43 9922				A DIN72331	Schraubklemme	Clamp	Borne à vis	Morsetto a vite	Borne a tornillo
69	690 00 77 0014					Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
69	377 00 77 0016					Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
69	990 00 77 0222					Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
70	213 0 09 0030					Gummischutz- kappe	Rubber protective cap	Capuchon protect. caoutchouc	Cappa protettiva di gomma	Caperuza prot. caucho
71	900 03 49 9599				A10x13,5 DIN46211	Kabelschuh	Cable lug	Cosse de câble	Capocorda	Terminal cable
72	900 03 43 9928				D DIN 72331	Schraubklemme	Clamp	Borne à vis	Morsetto a vite	Borne a tornillo
73	990 00 77 0020					Steckhülsen- gehäuse	Plug-in sleeve housing	Carter bague enfichable	Scatola della bussola riportata	Cárter del casquillo enchufe
74	990 00 77 0292					Steckhülsen- gehäuse (3polig)	Plug-in sleeve housing (3 poles)	Carter bague enfichable (à 3 pôles)	Scatola della bussola riportata (a 3 poli)	Cárter del casquillo enchufe (a 3 polos)
75	990 14 77 0070					Flachstecker- gehäuse	Housing	Carter	Scatola	Caja
76	337 00 77 0007					Steckverbinder (21polig)	Plug connector (21 poles)	Contacteur enfichable (à 21 pôles)	Collegatore a linee (a 21 poli)	Empalme por enchufe (21 polos)
77	397 77 0023					Stift	Pin	Cheville	Spina	Pasador
78	791 00 77 0002					Schutzkappe	Protective cap	Capuchon prot.	Cappa protettiva	Caperuza prot.
79	486 77 0004					Tülle	Grommet	Douille	Bussola	Funda
80	791 00 77 0023					Steckverbinder (4polig)	Plug connector (4 poles)	Contacteur enfichable (à 4 pôles)	Collegatore a linee (a 4 poli)	Empalme por enchufe (4 polos)
-	990 00 77 0242					Stecknasen- halterung	Support	Support	Supporto	Soporte
83	791 00 77 0001					Gummiprofil	Rubber profile	Profil caotch.	Profilo di gomma	Perfil caucho
94	791 00 77 0245					Isolierhülse	Insulating sleeve	Bague isolante	Manicotto isolante	Casqu. aislante
85	337 00 77 0093				(Huckpack 6)	Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casqu. enchufe

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
86	791 00 77 0022					Steckverbinder (3polig)	Plug connector (3 poles)	Contacteur enfichable (à 3 pôles)	Collegatore a linee (a 3 poli)	Empalme por enchufe (3 polos)
87	680 77 0267					Steckhülsen- gehäuse (4polig)	Plug-in sleeve housing (4 poles)	Carter bague enfichable (à 4 pôles)	Scatola della bussola riportata (a 4 poli)	Cárter del casquillo enchufe (a 4 polos)
88	990 00 77 0015					Steckleitungs- verbinder	Plug line connector	Contacteur conduite enfich.	Collegatore tuba- zione a linee	Tubería empalme por enchufe
-	900 03 93 0521				9 DIN126	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
90	337 00 77 0042					Flachstecker	Flat plug	Fiche plate	Spina piatta	Enchufe plano
91	190 77 0021					Steckverteiler	Plug distributor	Distributeur enfichable	Distributore a a linee	Distribuidor por enchufe
92	900 03 17 9048 0,1				(a=100) K8355	Profil	Profil	Profile	Profilo	Profilo
					*	für Anschluß Bosch - Dreh- stromlicht- maschine	for connection Bosch threephase generator	pour la connection alternateur tri- phasé Bosch	per la connessione generatore corren- te trifase Bosch	para la ligación generatriz tri- fasico Bosch

ET 39/TA 8
1985 - 03



TS 9/85/222

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	399 00 77 0018	1				Massebrücke	Earthing bridge	Pont de masse	Ponte di massa	Puente a masa
-	377 00 77 0024	1				Leitung für Allradschaltung C	Line for 4-wheel drive C	Conduite pour 4 roues motrices C	Tubazione per trattore DT C	Tubería para tractor con 4 ruedas motrices C
3	399 00 77 0017	1				Dichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
4	900 03 17 1697	12		A5x180		Kabelbinder	Wire fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables
5	900 03 17 1715	4		A2,5x100		Kabelbinder	Wire fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables
6	900 03 49 9650	2		6,3x1 DIN46247		Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casquillo enchufe
7	880 77 0005	4		B6,3x1		Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casquillo enchufe
8	337 00 77 0093	1		HUKPACK 6,3x1		Steckhülse	Plug-in sleeve	Bague enfichable	Bussola riportata	Casquillo enchufe
9	791 00 77 0245	1				Isolierhülse	Insulating sleeve	Bague isolante	Manicotto isolante	Casquillo aislante
10	125 77 0004	1				Diode	Diode	Diode	Diodo	Diodo
	BC	=	Bremslichtschalter		337 00 71 0013	Stop light switch	Interrupteur feu stop	Interruttore luci freni	Commutador luz freno	
	DKI 15	=	Schalter für Allrad		337 00 58 0109	Switch for 4-wheel drive	Commutateur pour 4 roues motrices	Interruttore per doppia trazione	Commutador para 4 ruedas motrices	
	K0	=	Kombikontrolleuchte			Comb. pilot light	Lampe-témoin combiné	Segnalat. luminoso combinato	Lámpara control combinada	
	MV	=	Magnetventil		399 00 75 0037	Solenoid valve	Vanne électromagnétique	Valvola elettrico-magnetico	Válvula electro-magnet.	



AT 40

AUFBAU, FAHRERSCHUTZ, FAHRERHAUS, WERKZEUG

BODY, DRIVER'S PROTECTION, DRIVER'S CAB, TOOLS

CARROSSERIE, CABINE DE PROTECTION, CABINE DU CONDUCTEUR, OUTILS

SOVRASTRUTTURA, TELAIO DI SICUREZZA, CABINE DEL CONDUCENTE, UTENSILI

CARROCERIA, PROTECCION DEL TRACTORISTA, CABINA DEL TRACTORISTA, HERRAMIENTAS

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1		(+B532)	Motorhaube	Engine hood	Capot du moteur	Cofano motore	Capot motor
2	8110 8130	B712	Vorderkotflügel	Front mudguard	Garde-boue avant	Parafango anteriore	Guardabarro delantero
3	8110a 8130a	B710	Vorderkotflügel bei Sige-Planeten-vorderachse	Front mudguard with Sige planetary front axle	Garde-boue avant avec l'essieu avant planétaire Sige	Parafango anteriore con assale anteriore planetario Sige	Guardabarro delantero con eje delantero planetario Sige
4			Hinterkotflügel	Rear mudguard	Garde-boue arrière	Parafango posteriore	Guardabarro trasero
5		B725, B730	Hinterradabdeckungen	Rear wheel covers	Revêtements de roue arrière	Coperture ruota posteriore	Recubrimientos rueda trasero
6			Plattform, Kraftstoffbehälter	Platform, fuel tank	Plate-forme, réservoir du carburant	Piattaforma, serbatoio del combustibile	Plataforma, tanque del combustible

AT 40

AUFBAU, FAHRERSCHUTZ, FAHRERHAUS, WERKZEUG

BODY, DRIVER'S PROTECTION, DRIVER'S CAB, TOOLS

CARROSSERIE, CABINE DE PROTECTION, CABINE DU CONDUCTEUR, OUTILS

SOVRASTRUTTURA, TELAIO DI SICUREZZA, CABINE DEL CONDUCENTE, UTENSILI

CARROCERIA, PROTECCION DEL TRACTORISTA, CABINA DEL TRACTORISTA, HERRAMIENTAS

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
7		B739	Plattform bei Ausführung ohne Fahrerschutz	Platform on version without driver's protection	Plate-forme sur l'exécution sans cabine de protection	Piattaforma con esecuzione senza telaio di sicurezza	Plataforma en el caso de modelo hecho sin protección del tractorista
8			Fahrerhausausführungen	Driver's cab versions	Exécutions des cabines du conducteur	Esecuzioni cabine del conducente	Modelos cabinas del tractorista
9			Bedienungselemente	Control levers	Leviers de commande	Elementi di comando	Palancas de mando

AT 40

AUFBAU, FAHRERSCHUTZ, FAHRERHAUS, WERKZEUG

BODY, DRIVER'S PROTECTION, DRIVER'S CAB, TOOLS

CARROSSERIE, CABINE DE PROTECTION, CABINE DU CONDUCTEUR, OUTILS

SOVRASTRUTTURA, TELAIO DI SICUREZZA, CABINE DEL CONDUCENTE, UTENSILI

CARROCERIA, PROTECCION DEL TRACTORISTA, CABINA DEL TRACTORISTA, HERRAMIENTAS

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *

ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
10		110.01 / 110.11 110.21	Rohbau - Fahrer- schutz und Fahrerhaus	Skeleton - driver's protection and driver's cab	Gros oeuvre - ca- bine de protection et cabine du con- ducteur	Costruzione greggia - telaio di sicurezza e cabina del conducente	Construcción en bruto - protección del tractorista y cabina del trac- torista
11		110.21	Dachklappe für Komfortkabine	Roof flap for comfort cab	Tabatière pour la cabine confort	Finestrino sul tetto per la cabina di lusso	Tragaluz para la cabina confortable
12			Karosserie - Verschraubung	Body - screw- union	Carrosserie - assemblage vissé	Sovrastruttura - collegamento a vite	Carroceria - atornillamiento
13		110.11 / 110.21 (110.01 = 8701)	Tür für Fahrer- haus	Door for driver's cab	Porte pour cabine du conducteur	Porta per cabina del conducente	Puerta para ca- bina del trac- torista
14		+8709	Glas für Fahrer- haus	Glass for driver's cab	Vitre pour cabine du conducteur	Vetro per cabina del conducente	Vidrio para cabina del tractorista

AT 40

AUFBAU, FAHRERSCHUTZ, FAHRERHAUS, WERKZEUG

BODY, DRIVER'S PROTECTION, DRIVER'S CAB, TOOLS

CARROSSERIE, CABINE DE PROTECTION, CABINE DU CONDUCTEUR, OUTILS

SOVRASTRUTTURA, TELAIO DI SICUREZZA, CABINE DEL CONDUCENTE, UTENSILI

CARROCERIA, PROTECCION DEL TRACTORISTA, CABINA DEL TRACTORISTA, HERRAMIENTAS

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *

ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavole Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
15		110.11 / 110.21 (110.01 = 8701)	Fensterbeschläge	Fittings for driver's cab	Ferrures pour cabine du con- ducteur	Ferrature per ca- bina del condu- cente	Herrajes para ca- bina del tracto- rista
16		110.01 / 110.010 (110.01 = 8701)	Steyr-Seitenver- kleidung für Fah- rerschutz (Ergänzungsteile)	Steyr side panel/ ling for driver's protection (supple- mentary parts)	Revêtement laté- ral Steyr pour cabine de protec- tion (pièces supplémentaires)	Rivestimento la- terale Steyr per telaio di sicurezza (pezzi supple- mentare)	Revestimiento la- teral Steyr para protección del tractorista (piezas adicional)
17			Schalttafel	Dashboard	Tableau des instruments	Cruscotto	Tablero de instrumentos
18		110.01	Innenverkleidung bei Fahrerschutz	Inner panelling for driver's pro- tection	Revêtement in- térieur pour la cabine de protec- tion	Rivestimento in- terno per telaio di sicurezza	Revestimiento interior para protección del tractorista
19		110.11 / 110.21	Innenverkleidung bei Fahrerhaus	Inner panelling for driver's cab	Revêtement in- térieur pour la ca- bine du conduc- teur	Rivestimento in- terno per cabina del conducente	Revestimiento interior para cabina del tractorista

AT40

AUFBAU, FAHRERSCHUTZ, FAHRERHAUS, WERKZEUG

BODY, DRIVER'S PROTECTION, DRIVER'S CAB, TOOLS

CARROSSERIE, CABINE DE PROTECTION, CABINE DU CONDUCTEUR, OUTILS

SOVRASTRUTTURA, TELAIO DI SICUREZZA, CABINE DEL CONDUCENTE, UTENSILI

CARROCERIA, PROTECCION DEL TRACTORISTA, CABINA DEL TRACTORISTA, HERRAMIENTAS

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *

ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
20			Schalldämmung	Noise-insulation	Insonorisation	Insonorizzazione	Aislamiento contra ruidos
21			Bodenbeläge	Floor linings	Revetement de plancher	Rivestimento suolo	Revestimiento de piso
22			Fahrersitz - Ein- bau	Driver's seat - built-in	Siège du conduc- teur - incor- poration	Sedile del condu- cente - montaggio	Asiento del tractorista - montaje
23		-34 -1 51 -060 -34 -1 51 -065	Klepp - Fahrer- sitz	Klepp - driver's seat	Siège du conduc- teur - Klepp	Sedile del condu- cente - Klepp	Asiento del tractorista - Klepp
24		-34 -1 51 -030 -34 -1 51 -031 -34 -1 51 -035 -34 -1 51 -036	Grammer - Fahrersitz	Grammer - driver's seat	Siège du conduc- teur - Grammer	Sedile del condu- cente - Grammer	Asiento del tractorista - Grammer
25		B766 110.01 / 110.11 110.21	Beifahrersitz	Co-driver's seat	Siège du passa- ger	2 sedile trattore	Asiento acompa- nante

AT40

AUFBAU, FAHRERSCHUTZ, FAHRERHAUS, WERKZEUG

BODY, DRIVER'S PROTECTION, DRIVER'S CAB, TOOLS

CARROSSERIE, CABINE DE PROTECTION, CABINE DU CONDUCTEUR, OUTILS

SOVRASTRUTTURA, TELAIO DI SICUREZZA, CABINE DEL CONDUCENTE, UTENSILI

CARROCERIA, PROTECCION DEL TRACTORISTA, CABINA DEL TRACTORISTA, HERRAMIENTAS

ST E Y R 8110, 8110a / 8110 DT *

ST E Y R 8130, 8130a / 8130 DT *

*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26			Scheibenwischer, Scheibenwasch- anlage	Windscreen wiper, windscreen washer	Essuie-glace, lave-glace	Tergicristallo, tergilavacris- tallo	Limpiaparabrisas, sistema lava- parabrisas
27		B802 110.11 / 110.21	Heckscheiben- wischer und Waschanlage	Rear pane wiper and washer	Essuie-glace pour vitre arrière et lave-glace	Tergilavalunetto e tergilavacristallo	Limpiar-para- brisas trasero y sistema lavapara- brisas
28			Ausstattungsbe- schläge	Fittings	Ferrures	Ferramente	Herrajes
29		B835 110.11 / 110.21	Heizung	Heating system	Chauffage	Impianto di riscaldamento	Calefacción
30		B835	Heizgerät	Heating unit	Appareil de chauffage	Riscaldatore	Aparato de calefacción

AT40

AUFBAU, FAHRERSCHUTZ, FAHRERHAUS, WERKZEUG

BODY, DRIVER'S PROTECTION, DRIVER'S CAB, TOOLS

CARROSSERIE, CABINE DE PROTECTION, CABINE DU CONDUCTEUR, OUTILS

SOVRASTRUTTURA, TELAIO DI SICUREZZA, CABINE DEL CONDUCENTE, UTENSILI

CARROCERIA, PROTECCION DEL TRACTORISTA, CABINA DEL TRACTORISTA, HERRAMIENTAS

STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
31		B751	Unterlegkeil	Chock	Cale	Ceppo di cuneo	Calzo fijación
32			Anhängevorrichtung vorne	Front trailer assembly	Dispositif d'attelage avant	Dispositivo di traino anteriore	Dispositivo de enganche delantero
33			Anhängevorrichtung hinten	Rear trailer assembly	Dispositif d'attelage arrière	Dispositivo di traino posteriore	Dispositivo de enganche trasero
34		B670, B671	Anhängekupplung mit Fernbedienung	Trailer coupling with remote control	Attelage de remorque avec télécommande	Gancio di traino con telecomando	Acoplamiento de enganche con telemando
35		B670, B679, B691	Hintere Anhängerkupplungen und unterer Lagerbock	Rear trailer couplings and bearing bracket	Attelages de remorque arrière et plateau de palier	Gancio di traino posteriore e cavalletto	Acoplamientos de enganche trasero y caballete soporte
36			Zapfwellenschutz	Pto-master guard	Protection de la prise de force	Protezione dell'alberino	Protección de la toma de fuerza

AT40

AUFBAU, FAHRERSCHUTZ, FAHRERHAUS, WERKZEUG

BODY, DRIVER'S PROTECTION, DRIVER'S CAB, TOOLS

CARROSSERIE, CABINE DE PROTECTION, CABINE DU CONDUCTEUR, OUTILS

SOVRASTRUTTURA, TELAIO DI SICUREZZA, CABINE DEL CONDUCENTE, UTENSILI

CARROCERIA, PROTECCION DEL TRACTORISTA, CABINA DEL TRACTORISTA, HERRAMIENTAS

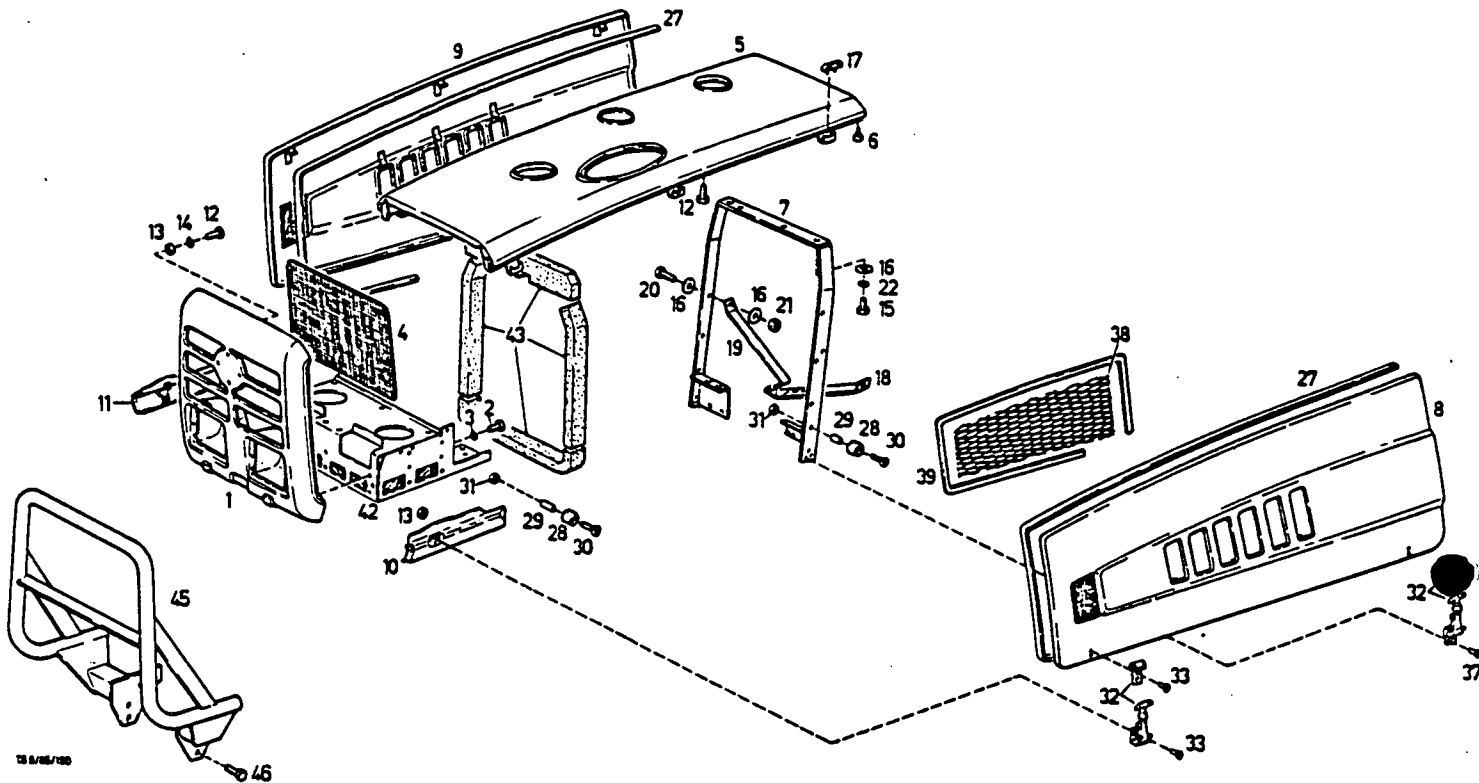
STEYR 8110, 8110a / 8110 DT *

STEYR 8130, 8130a / 8130 DT *

*) nur für Italien
solamente per l'Italia

Tafel Plate Tableau Tavola Lámina	Typ Type Type Tipo Tipo	Anmerkung Remark Remarque Nota Nota	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
37		B677	Rockinger Lochleiste und Anhängerkupplungen	Rockinger pivotal bracket and trailer couplings	Console pivotante Rockinger et attelages de remorque	Mensola orientabile Rockinger e gancio di traino	Consola pivotable Rockinger y acoplamientos de enganche
38		B685, B689, B694	Automatische Anhängerkupplung "Hitch", Zugpendel, "Hitch" mit Zugpendel	Automatic trailer coupling "Hitch", drawbar, "Hitch" with drawbar	Attelage de remorque automatique "Hitch", balancier d'attelage, "Hitch" avec balancier d'attelage	Gancio di traino automatico "Hitch", barra di traino, "Hitch" con barra di traino	Acoplamiento automático de enganche "Hitch", pendulo de tracción, "Hitch" con pendulo de tracción
39		B689	Zugpendel (Steyr)	Drawbar (Steyr)	Balancier d'attelage (Steyr)	Barra di traino (Steyr)	Pendolo tracción (Steyr)
40		B332.01/02 B424.01	Handbremszug für Anhänger (am Traktor)	Hand brake control for trailer (on tractor)	Tirette à main de frein pour remorque (sur le tracteur)	Tirante a mano freno per rimorchio (montato sul trattore)	Tiro manual freno para remolque (en el tractor)
41		+B651 / B661	Werkzeug, Reserve- und Zubehörteile	Tools, reserve parts and accessories	Outils, pièces de rechange et accessoires	Utensili, parti di ricambi e accessori	Herramientas, piezas reservas y accesorios

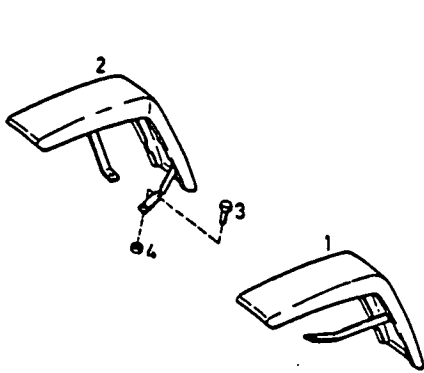
(+8532)



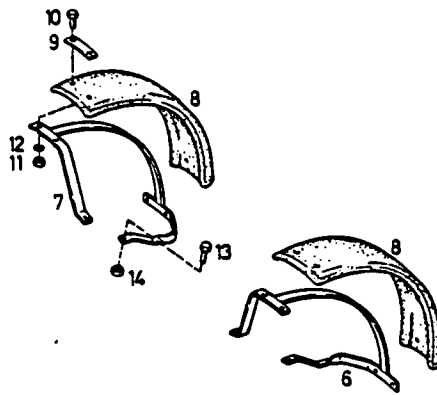
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 13 -401 1			→ 05513		Maskenträger	Grille mounting	Support faisceau	Supporto	Soporte
1	-34 -1 13 -501 1			05514 →		Maskenträger	Grille mounting	Support faisceau	Supporto	Soporte
2	900 03 80 2523 3				M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 93 1122 3				B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
4	-34 -1 13 -309 1					Schutzgitter	Grille	Grille protectr.	Griglia di protez.	Rejilla protección
5	-34 -1 13 -351 1					Motorhaube	Engine hood	Capot moteur	Cofano motore	Capot motor
6	293 13 0067 10					Gummipuffer	Rubber pad	Tampon caoutch.	Tamponi di gom.	Tope caucho
7	-34 -1 13 -360 1					Traggestell	Support	Bati support	Incastellature	Estruct.portante
8	-34 -1 13 -397 1			l		Seitenwand	Side wall	Paroi latérale	Parete laterale	Pared lateral
9	-34 -1 13 -398 1			r		Seitenwand	Side wall	Paroi latérale	Parete laterale	Pared lateral
10	-34 -1 13 -460 1			i		Verkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
11	-34 -1 13 -461 1			r		Verkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
12	900 03 80 2411 13				M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 87 1252 11				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	900 03 93 1102 7				B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
15	900 03 80 2523 2				M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 0271 9				A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
17	-99 -9 67 -001 6					Gummiauflage	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Goma
18	-34 -1 13 -369 1					Querstrebe, lang	Cross brace, long	Entretoise, longue	Tirante trasvers.	Tirante transvers.
19	-34 -1 13 -370 1					Querstrebe, kurz	Cross brace, short	Entretoise, court	Tirante trasvers.	Tirante transvers.
20	900 03 80 2527 6				M10x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	900 03 87 1305 3				M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
22	900 03 93 1122 8				B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
-	900 03 80 2622 1				M12x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	900 03 93 1142 1				B12 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
-	-99 -9 60 -011 2					Buffer	Buffer	Tampon	Tampon	Tope
-	900 03 93 0261 6				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
27	900 03 17 9066 1			a=2500, K9195 PVC		Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
28	181 A 13 0007 4					Gummipuffer	Rubber pad	Tampon caoutch.	Tamponi di gom.	Tope caucho
29	990 14 36 0123 4					Rohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
30	900 03 82 2359 4				M6x30 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
31	900 03 87 1232 4				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
32	189 31 0003 4					Haubenhalter	Hood carrier	Support capot	Supporto cofano	Soporte capot
33	900 03 91 0004 14				S4x8	Blindniet	Blank rivet	Rivet borgne	Ribattino	Remacho ciego
37	900 03 91 0005 6				S4x15	Blindniet	Blank rivet	Rivet borgne	Ribattino	Remache ciego
38	-34 -1 13 -119 2					Schutzgitter	Grille	Grille protectrice	Griglia di protez.	Rejilla protección
39	900 03 12 9481 1			a=3300	K8389	Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
42	-	1		(ET39/TA4)		Batterieträger	Battery carrier	Support batterie	Sopporto batteria	Soporte baterfa
43	-	1		(MT42/TA12)		Abdichtung	Seal	Joint	Guarnizione	Junta
45	803 27 10 0001 1					Frontschutz- rahmen (Ausführung ohne Frontlader)	Front guard frame (version without frontloader)	Cadre protection frontal (exécution sans chargeur frontal)	Telaio protezione frontale (esecuzione senza caricatore fron- tale)	Marco protección frontal (modelo sin cargador frontal)
				B532						
46	900 03 80 2815 8				M6x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

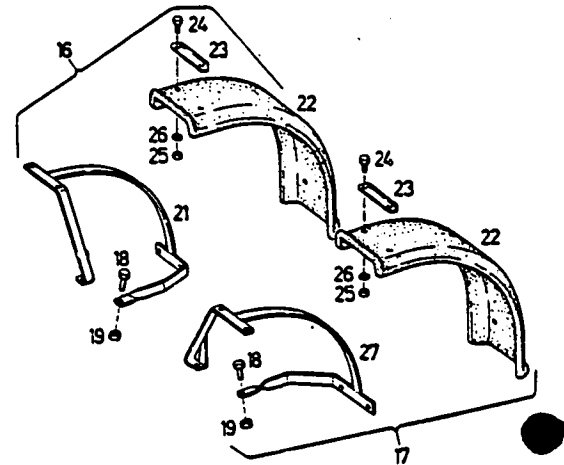
8712



750 - 16



900 - 16



1100 - 16

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 23 -179 1	1	r	1		Vorderkotflügel	Front mudguard	Garde-boue avant	Parafango ant.	Guardabarros del.
2	-34 -1 23 -180 1					Vorderkotflügel	Front mudguard	Garde-boue avant	Parafango ant.	Guardabarros del.
3	900 03 80 3643 2	2			M12x1,5x35 DIN933 M12x1,5 DIN934	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 87 1314 2					Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6	-34 -1 23 -191 1	1	r			Kotflügelträger	Mudguard carrier	Porte-garde-boue	Portante paraf.	Porta-guardabar.
7	-34 -1 23 -192 1					Kotflügelträger	Mudguard carrier	Porte-garde-boue	Portante paraf.	Porta-guardabar.
8	-34 -1 23 -053 2					Gummivorderkotflügel	Rubber front mudguard	Garde-boue avant caoutchouc gomme	Parafango ant. goma	Guardabarros del. goma
9	-34 -1 23 -052 4	8			M8x25 DIN933 M8 DIN934	Platte	Plate	Piatto	Piastre	Tornillo
10	900 03 80 2424 8					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 87 1252 8					Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
12	900 03 93 1102 8					Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
13	900 03 80 3643 2	2			M12x1,5x35 DIN933 M12x1,5 DIN934	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 87 1314 2					Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
16	-34 -1 23 -001 1					1	r	(21-26)		Vorderkotflügel	Front mudguard	Garde-boue avant	Parafango ant.	Guardabarros del.
17	-34 -1 23 -002 1	Vorderkotflügel	Front mudguard	Garde-boue avant	Parafango ant.					Guardabarros del.
18	900 03 80 3643 2	2			M12x1,5x35 DIN933 M12x1,5 DIN934	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 87 1314 2					Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
21	-34 -1 23 -040 1	8130, 3)	r		M8x30 DIN933	Kotflügelträger	Mudguard carrier	Porte-garde-boue	Portante paraf.	Porta-guardabar.
22	-34 -1 23 -010 2					Gummikotflügel	Rubber mudguard	Garde-boue caou.	Parafango gomma	Guardabar. gom.
23	396 23 0021 4					Platte	Plate	Plaque	Piatta	Placa
24	900 03 80 2432 8					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	900 03 87 1252 8	8130, 3)	1		M8 DIN934 B8 DIN127	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
26	900 03 93 1102 8					Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
27	-34 -1 23 -041 1					Kotflügelträger	Mudguard carrier	Porte-garde-boue	Portante paraf.	Porta-guardabar.
				1)	=	bei Bereifung 7,50-16	with tyres 7,50-16	av. pneumatiques 7,50-16	con pneumatici 7,50-16	con neumáticos 7,50-16
				2)	=	bei Bereifung 9,00-16	with tyres 9,00-16	av. pneumatiques 9,00-16	con pneumatici 9,00-16	con neumáticos 9,00-16
				3)	=	bei Bereifung 11,00-16	with tyres 11,00-16	av. pneumatiques 11,00-16	con pneumatici 11,00-16	con neumáticos 11,00-16

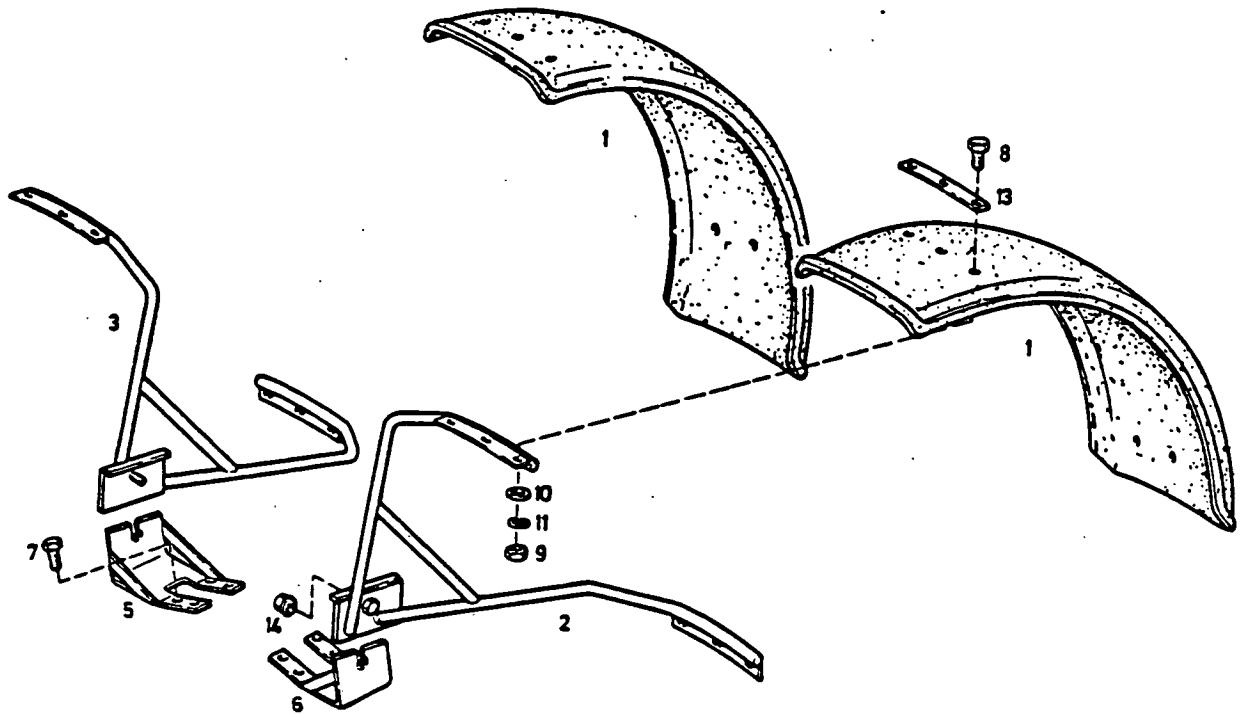
STEYR 8110a
STEYR 8130a

8710

VORDERKOTFLÜGEL BEI SIGE-PLANETEN-
VORDERACHSE
FRONT MUDGUARD WITH SIGE PLANETARY
FRONT AXLE
GARDE-BOUE AVANT AVEC L'ESSIEU AVANT
PLANETAIRE SIGE

PARAFANGO ANTERIORE CON ASSALE
ANTERIORE PLANETARIO SIGE
GUARDABARRO DELANTERO CON EJE
DELANTERO PLANETARIO SIGE

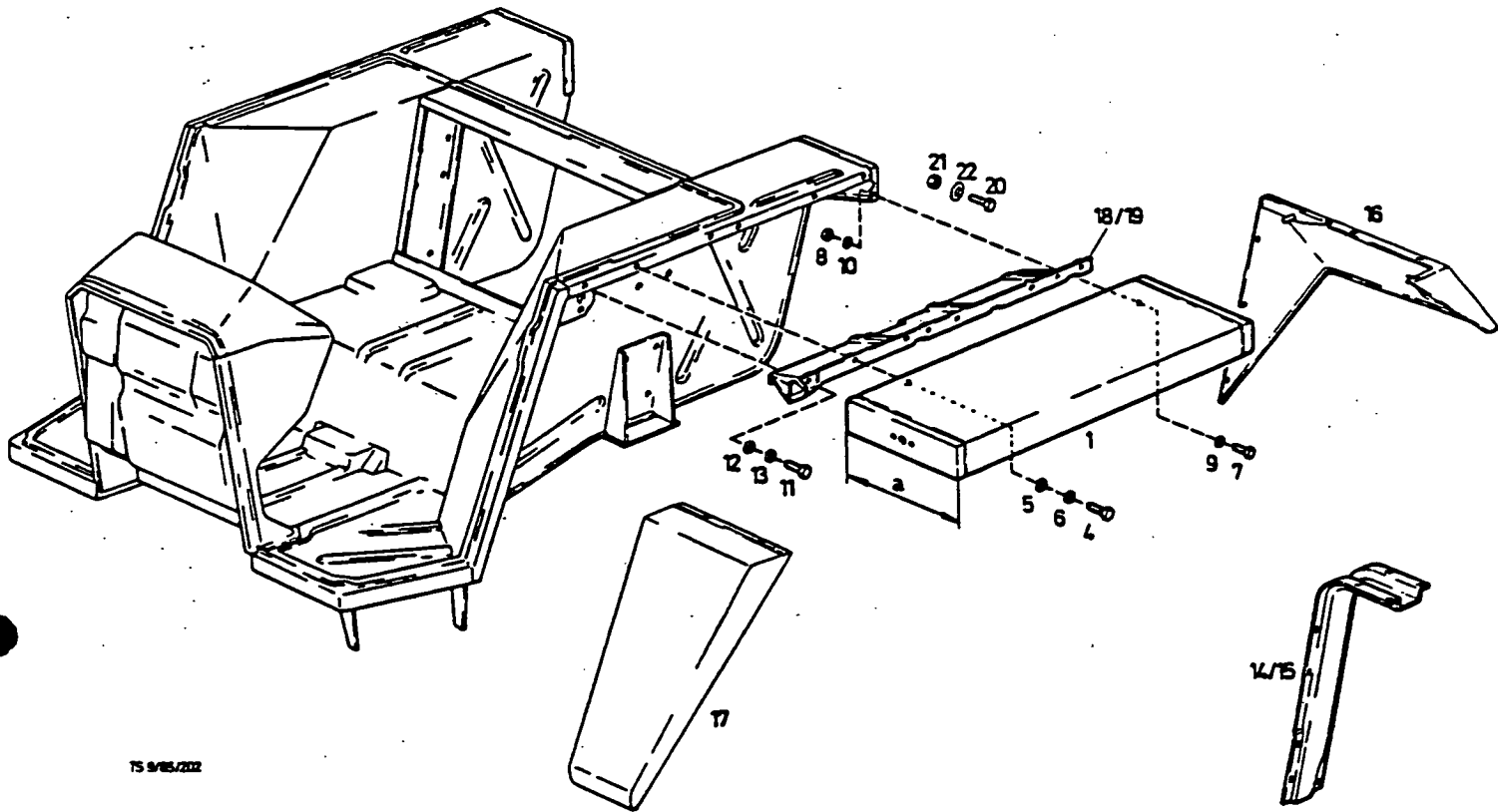
AT 40/TA 3



TS 9/85/208

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 23 -098 2					Gummivorderkotflügel	Rubber front mudguard	Garde-boue avant caoutchouc	Parafango ant. gomma	Guardabarros del. goma
2	-34 -1 23 -116 1			l		Kotflügelträger	Mudguard carrier	Porte-garde-boue	Portante paraf.	Porta-guardabarro
3	-34 -1 23 -115 1			r		Kotflügelträger	Mudguard carrier	Porte-garde-boue	Portante paraf.	Porta-guardabarro
5	-34 -1 23 -332 1			r		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
6	-34 -1 23 -333 1			l		Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
7	900 03 80 2812 8				M16x45 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 80 2424 12				M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 87 1252 12				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Vite	Tornillo
10	900 03 93 7283 12				9 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	900 03 93 1102 12				B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
13	-34 -1 23 -089 4					Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
14	900 03 88 4226 2				A14 DIN74361	Kugelbundmutter	Spherical collar nut	Ecrou à rotule	Dado di fissaggio	Tuerca de asiento esférico

AT 40/TA 3
1985 - 03



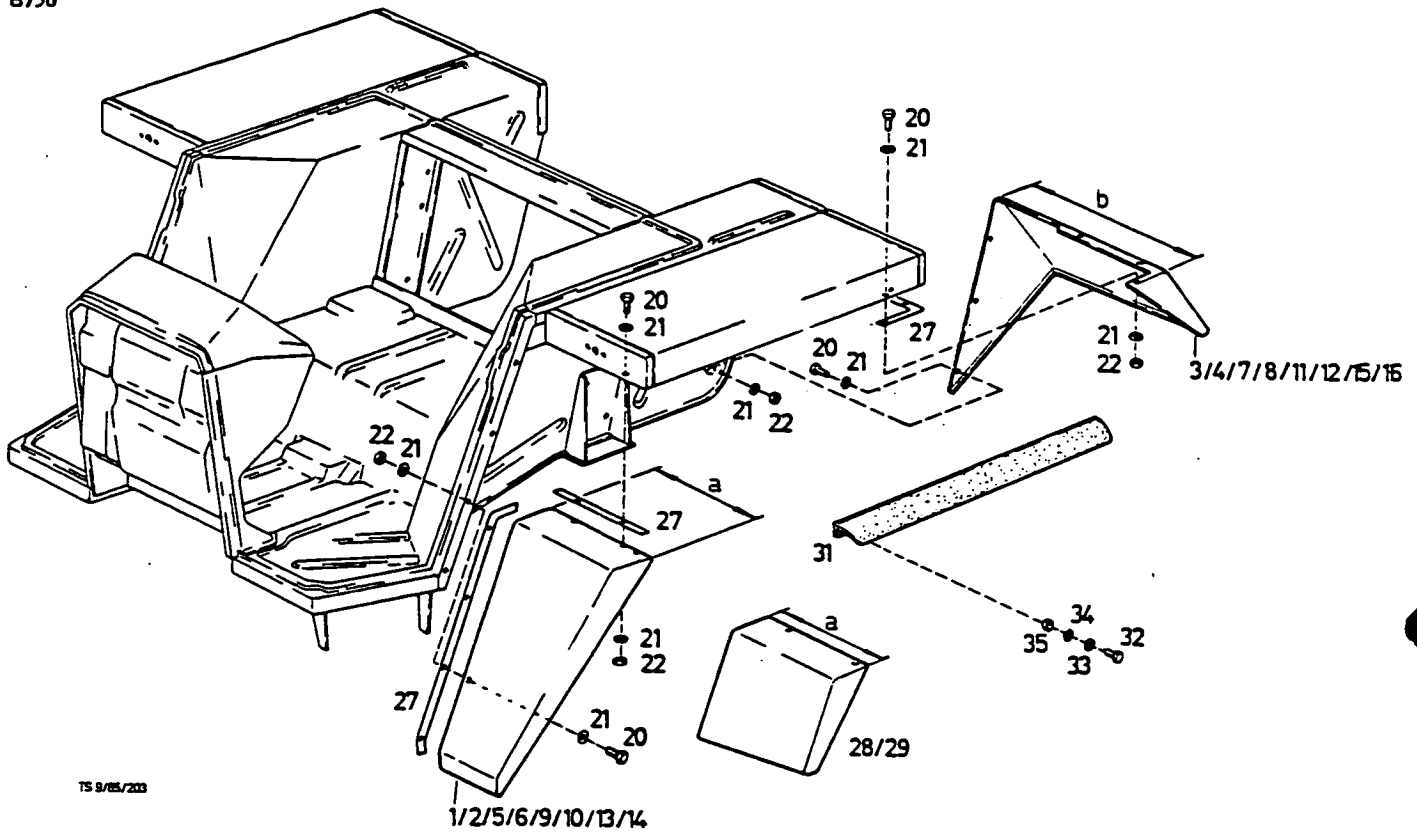
TS 9/85/222

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 25 -080 2			a=180		Kotflügel C	Mudguard C	Garde-boue C	Parafango C	Guardabarros C
1	-34 -1 25 -082 2			a=260	B730	Kotflügel C	Mudguard C	Garde-boue C	Parafango C	Guardabarros C
1	-34 -1 25 -083 2			a=350		Kotflügel C	Mudguard C	Garde-boue C	Parafango C	Guardabarros C
1	-34 -1 25 -084 2			a=395		Kotflügel C	Mudguard C	Garde-boue C	Parafango C	Guardabarros C
5	900 03 80 2419 14					M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 0261 14				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
7	900 03 93 1102 14				B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
8	900 03 80 2312 4				M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 87 1232 4				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10	900 03 93 0251 8				A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
11	900 03 93 1082 4				B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
12	900 03 80 2402 10				M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 93 0261 10				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
14	900 03 93 1102 10				B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
15	-34 -1 18 -294 1			r		Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
16	-34 -1 18 -295 1			h	B739 1)	Stütze	Support	Support	Supporto	Soporte
17	-	2		v			Radabdeckung	Wheel cover	Revêtement de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
18	-	2		r	(TA5)	Radabdeckung	Wheel cover	Revêtement de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
19	-34 -1 14 -074 1			i			Versteifungsblech	Stiffening plate	Tôle raidisseuse	Lamiera di rinfor.	Chapa refuerzo
20	-34 -1 14 -075 1			i		Versteifungsblech	Stiffening plate	Tôle raidisseuse	Lamiera di rinfor.	Chapa refuerzo
21	900 03 80 2527 6				M10x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	900 03 87 1308 6				M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	900 03 93 0271 6				A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

1)

Zusatzteile bei Fahrzeugen ohne Fahrerschutz B739 (EXPORT)
Additional parts for vehicles without driver's safety frame B739 (EXPORT)
Pièces additionnelles pour les véhicules sans cabine de protection B739 (EXPORT)
Pezzi supplementare per veicoli senza telaio di sicurezza B739 (EXPORT)
Piezas adicional para vehiculos sin protección del tractorista B739 (EXPORT)

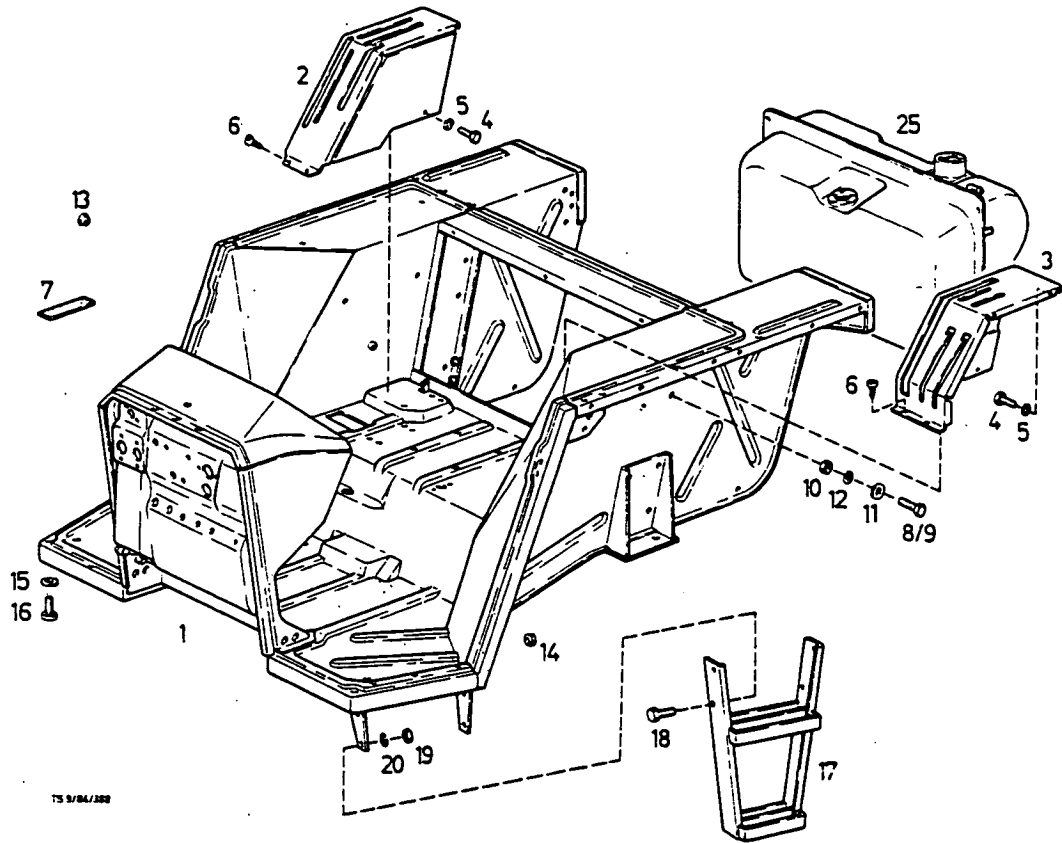
8725
8730



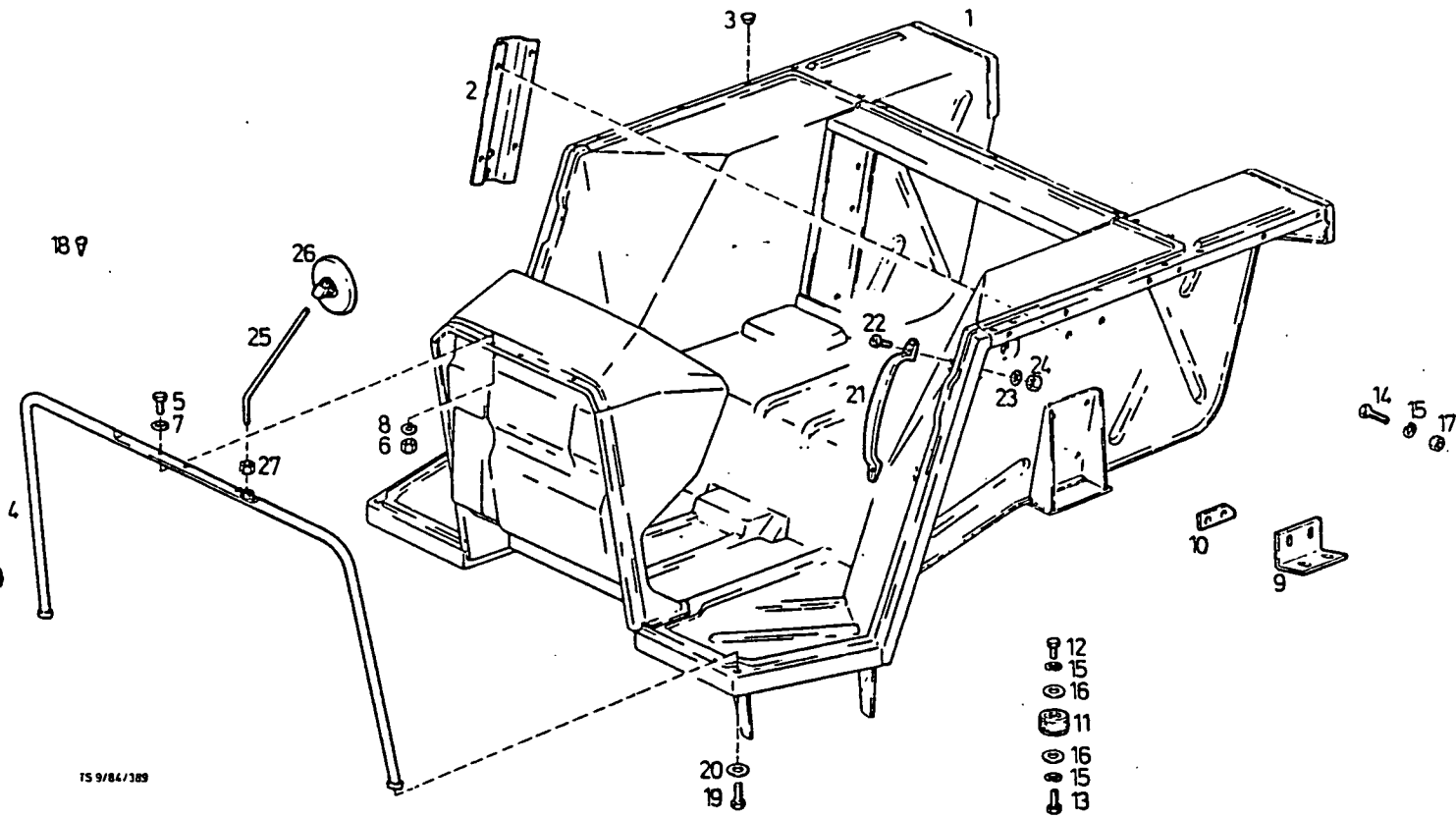
TS 9/85/203

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -3 25 -101	1	1)	v,r, a=180		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
2	-34 -3 25 -102	1		v,l, a=180		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
3	-34 -3 25 -103	1	1)	h,r, b=435		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
4	-34 -3 25 -104	1		h,l, b=435		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
5	-34 -3 25 -115	1	2)	v,r, a=266		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
6	-34 -3 25 -116	1		v,l, a=266		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
7	-34 -3 25 -113	1	2)	h,r, b=521		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
8	-34 -3 25 -114	1		h,l, b=521		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
9	-34 -3 25 -117	1	3)	v,r, a=350		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
10	-34 -3 25 -118	1		v,l, a=350		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
11	-34 -3 25 -109	1	3)	h,r, b=605		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
12	-34 -3 25 -110	1		h,l, b=605		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
13	-34 -3 25 -119	1	4)	v,r, a=395		Radabdeckung,lang	Wheel cover, long	Revêtemt.de roue, longue	Copertura ruota, lunga	Recubrim. rueda, larga
14	-34 -3 25 -120	1		v,l, a=395		Radabdeckung,lang	Wheel cover, long	Revêtemt.de roue, longue	Copertura ruota, lunga	Recubrim. rueda, larga
15	-34 -3 25 -111	1	4)	h,r, b=650		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
16	-34 -3 25 -112	1		h,l, b=650		Radabdeckung	Wheel cover	Revêtemt.de roue	Copertura ruota	Recubrim. rueda
20	900 03 80 2321 24				M6x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tomillo
21	900 03 93 0251 48				A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
22	900 03 87 1232 24/26				M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación	
-	900 03 17 1273 4				A8,4x6	Verschlussstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo di chiusura	Tapón roscado	
27	900 03 17 9043 4				(a=920-1230), wa	Dichtungsband	Sealing tape	Ruban d'étanché.	Guarnizione nastro	Cinta hermetiz.	
28	-34 -3 25 -121 1	4)	}	v,r, a=395, wa		Radabdeckung, kurz	Wheel cover, short	Revêtemt.de roue, court	Copertura ruota, corto	Recubrim. rueda, corto	
29	-34 -3 25 -122 1					Radabdeckung, kurz,	Wheel cover, short	Revêtemt.de roue, court	Copertura ruota, corto	Recubrim. rueda, corto	
31	-34 -3 25 -032 1	}	}	c=85, wa	B730	Gummiblende	Apron	Bavette	Diafr.di gomma	Guardafango	
32	900 03 80 2419 12					Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo	
33	900 03 93 0261 12					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela	
34	900 03 93 1102 12					Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica	
35	900 03 87 1252 12					Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca	
					1)	=	für Kotflügelbreite 180 mm	for 180 mm width of mudguard	pour un largeur de 180 mm de garde-boue	per una larghezza di parafango di 180 mm	180 mm de anchura de guardabarros
					2)	=	für Kotflügelbreite 266 mm	for 266 mm width of mudguard	pour un largeur de 266 mm de garde-boue	per una larghezza di parafango di 266 mm	266 mm de anchura de guardabarros
					3)	=	für Kotflügelbreite 350 mm	for 350 mm width of mudguard	pour un largeur de 350 mm de garde-boue	per una larghezza di parafango di 350 mm	350 mm de anchura de guardabarros
					4)	=	für Kotflügelbreite 395 mm	for 395 mm width of mudguard	pour un largeur de 395 mm de garde-boue	per una larghezza di parafango di 395 mm	395 mm de anchura de guardabarros

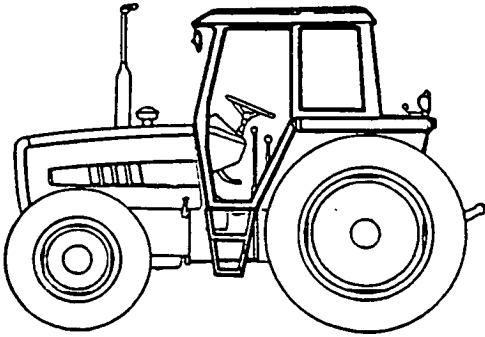


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 14 -001 1					Plattform	Platform	Plate-forme	Piattaforma	Plataforma
2	-34 -1 14 -065 1					Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
3	-34 -1 14 -096 1					Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
4	900 03 80 2312 5				M6x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 1082 5				86 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
6	900 03 84 3041 4				83,5x13 DIN971	Zylinderblechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	-99 -9 68 -008 1					Gummiplatte	Rubber plate	Plaque caoutch.	Piastra di gomma	Placa caucho
8	900 03 80 2547 1				M10x50 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 80 2523 15				M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	900 03 87 1305 16				M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 0271 16				A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
12	900 03 93 1122 16				B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
13	900 03 17 1699 20				B12,5x12	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
14	990 00 58 0051 3					Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto di go.	Funda caucho
15	900 03 80 2622 2				M12x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	900 03 93 0282 2				A13 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
17	-34 -1 24 -042 1					Aufstieg	Foot plate	Marche-pied	Pedata	Estribo
18	900 03 80 2515 4				M10x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	900 03 87 1305 4				M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	900 03 93 1122 4				B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
25	377 00 55 0022 1			(MT42/TA18)		Kraftstoffbehälter	Fuel tank	Réservoir d'huile	Serbatoio olio	Tanque aceite

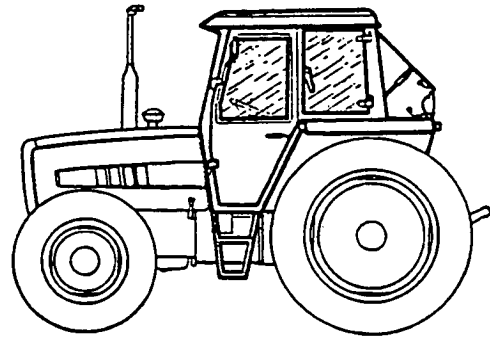


TS 9/84/389

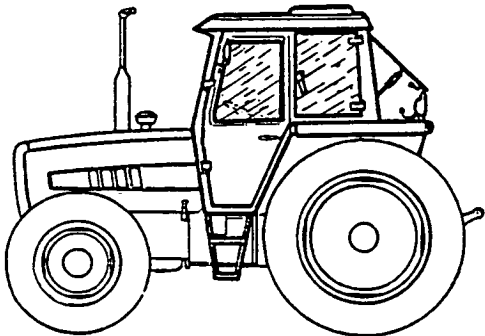
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-	1		(TA6-Pos.1)		Plattform	Platform	Plate-forme	Piattaforma	Plataforma
2	-34 -1 14 -078	1				Schiene	Rail	Rail	Rotaia	Carril
3	900 03 17 1699	18			B12,5x12	Verschlußstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
4	-34 -1 14 -090	1				Aufstiegbügel	Foot plate yoke	Etrier marche-pied	Staffa pedata	Estribo
5	900 03 80 2331	3			M6x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 87 1232	3			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 93 0251	3			A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	900 03 93 1082	3			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
9	-34 -1 14 -088	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
10	-99 -9 74 -195	1				Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
11	384 D 41 0007	2				Fahrerhaus-lagerung (Gummi-Metall)	Driver's cab support (rubber-metal)	Support de la cabine de conducteur (caoutch.-métal)	Supporto cabina di guida (gomma-metallo)	Soporte cabina conductor (caucho-metal)
12	900 03 80 2506	2			M10x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	900 03 80 2515	2			M10x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 80 2527	2			M10x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
15	900 03 93 1122	6			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
16	900 03 93 6107	4			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
17	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
18	293	13				Gummipuffer	Rubber pad	Tampon caoutch.	Tamponi di gomma	Tope caucho
19	900 03 80 2622	2			M12x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 93 0282	2			A13 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
21	682	77				Haltegriff	Handle	Poignée maintien	Maniglia	Puño sujeción
22	900 03 82 2212	4			M5x10 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cabeza cil.
23	900 03 93 0241	4			A5,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
24	900 03 87 1222	4			M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
25	-34 -1 77 -170	1				Spiegelstange	Mirror rod	Barre	Barra specchio	Barra espejo
26	93	77				Spiegelkopf	Mirror head	Miroir	Testata specchio	Espejo
27	900 03 87 1305	1			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca



110.01 *)
110.010 *)



110.11
110.110



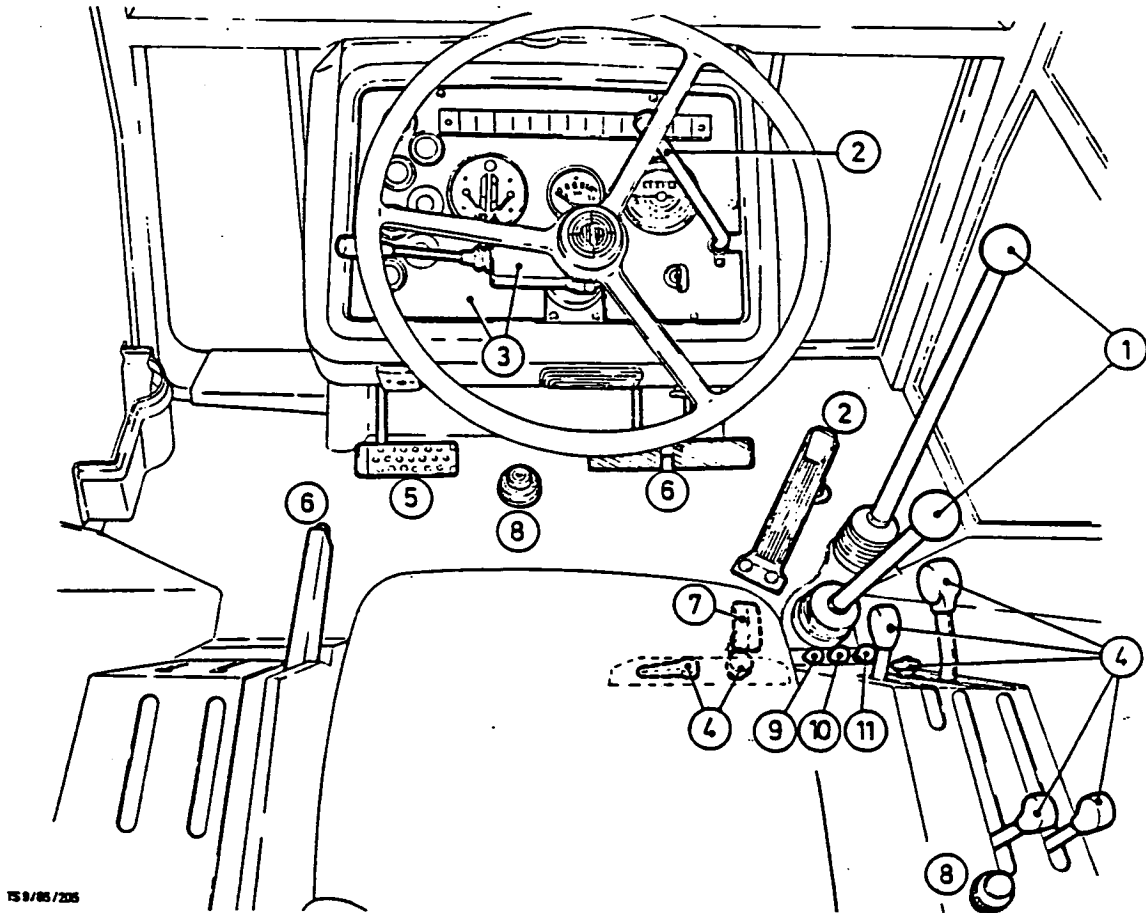
110.21
110.210

TS 9/85/204

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
	110.01/110.010		8060-8130a			*) Fahrerschutz (Normalausführung) (Fahrerhaus)	Driver's safety frame (normal execution) Comfort cab (driver's cab)	Cabine de protection (exécution normal) Cabine confort (cabine du conducteur)	Telaio di sicurezza (esecuzione normale) Cabina di lusso (cabina del conducente)	Protección del tractorista (modelo normal) Cabina confortable (cabina del tractorista)
	110.11/		8060-8130a			Komfortkabine (Fahrerhaus)	Comfort cab (driver's cab)	Cabine confort (cabine du conducteur)	Cabina di lusso (cabina del conducente)	Cabina confort (cabina del tractorista)
	110.21/		8060-8130a			Komfortkabine mit Dachluke	Comfort cab with roof flap	Cabine confort avec tabatière	Cabina di lusso con finestrino sul tetto	Cabina confort (cabina del tractorista)
	110.110/110.210		8060-8130a			STEYR-Komfort-fahrerhaus (Paket) (beinhaltet zusätzlich B568, B645, B751, B766, B709, B835)	STEYR comfort driver's cab (package) (includes the following optional equipment B568, B645, B751 B766, B709, B835)	Cabine confort STEYR (paquete) (comprenant les équipements optionnels suivants B568, B645, B751, B766, B709, B835)	Cabina di lusso STEYR (pacco) (comprende i seguenti accessori a richiesta B568, B645, B751, B766, B709, B835)	Cabina confort (cabina del tractorista) (contiene los siguientes equipos extra B568, B645, B751, B766, B709, B835)

*)

= mit Tür, Seitenverglasung und Heckplane ergänzbar!
(B701.05: AT 40/TA 16)



TS 9/85/225

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-	-		(GT40/TA15)		Getriebschaltung (Gruppe, Gänge, Kriechganggruppe)	Gearshift assy. (group, gears, crawler group)	Changement boîte de vitesses (groupe, marches, groupe rampante)	Cambio d.marce (gruppo, marce, grupo marcha lenta)	Mando transmisión (grupo, marcia, grupo marcha lenta)
	-	-		(GT40/TA17)		Fahrhebelgestänge	Accelerator linkage	Tringles de gaz	Asta di accelera- tore	Varillaje de pa- lanca de mando
3	-	-		(ET39/TA1+3)		Lenksäulenschalter und Schalttafel	Steering column switch and switch panel	Commutateur co- lonne direction et tableau distrib.	Interruttore pian- tone di guida e quadro di distrib.	Conmutador co- lumna dirección y tablero mando
4	-	-		(RT33)		Hydraulikbe- tätigungen	Hydraulic operations	Commandes du système hydrau- lique	Comandi del solle- vatore idraulico	Accionamientos de la hidráulica
5	-	-		(GT40/TA16)		Kupplungsbe- tätigung	Clutch operation	Commande d'em- brayage	Comando del frizione	Accionamiento del embrague
6	-	-		(BT42/TA1)		Bremsbetätigungen	Brake operations	Commandes du frein	Comandi del freno	Accionamientos del freno
7	-	-		(HT41/TA7)		Betätigung der Ausgleichsge- triebesperre	Operation of differential lock	Commande du blocage du diffé- rentiel	Comando del bloccaggio diffé- renziale	Accionamiento de bloqueo diferencial
8	-	-		(AT40/TA26,27)		Scheibenwasch- anlage	Windscreen wiper	Lave-glace	Tergilavacrystallo	Sistema lavapara- brises
9	-	-		(GT40/TA29)		Schaltung der Zapfwelle 540/ 1000	Control of p.t.o. shaft 540/1000	Commande de l'arbre p.d.f 540/1000	Comando di al- bero p.d.f. 540/1000	Mando de árbol t.d.f. 540/ 1000
10	-	-		(GT40/TA29)		Allradschaltung	All-wheel control	Commande de traction à 4 roues motrices	Comando di doppia trazione	Mando de 4 ruedas motrices
11	-	-		(GT40/TA29)		Schaltung der Frontzapf- welle	Control of front p.t.o.-shaft	Commande de l'arbre d.p.f. frontal	Comando di al- bero p.d.f. frontale	Mando del árbol t.d.f frontale frontal

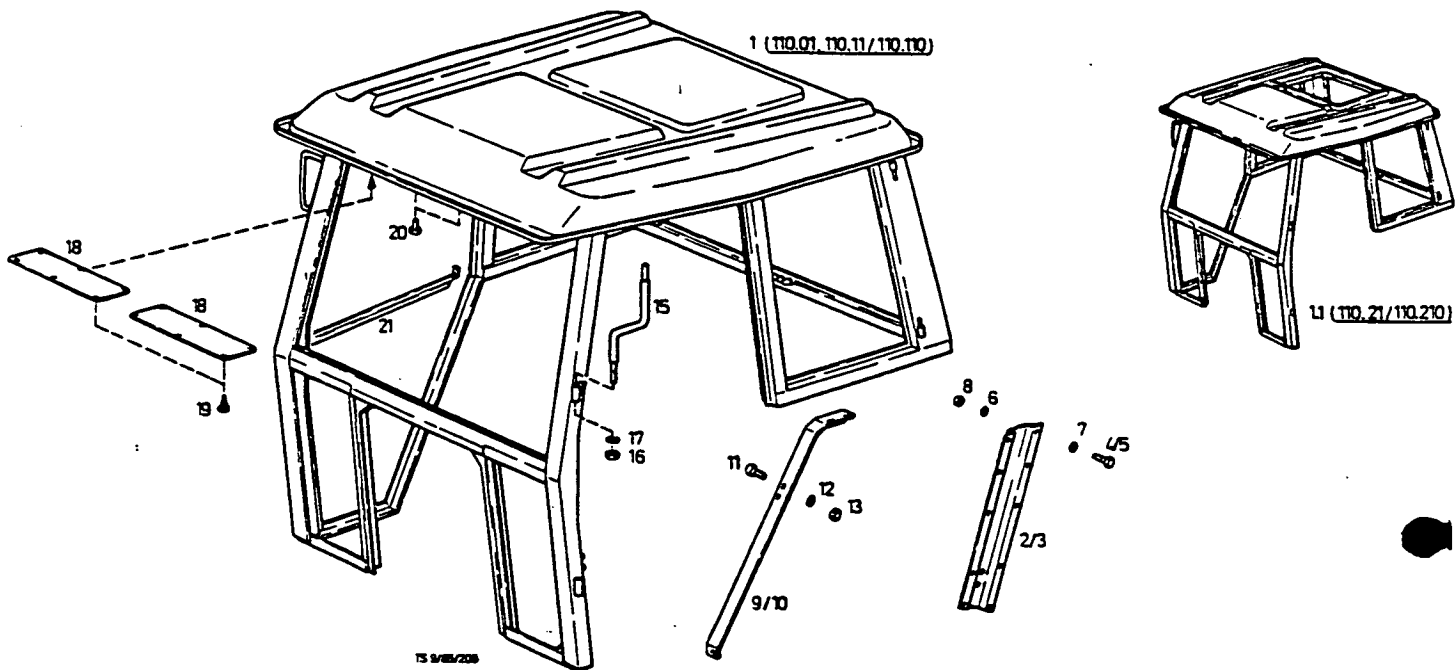
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

110.01 / 110.11
110.21

ROHBAU - FAHRERSCHUTZ UND FAHRERHAUS
SKELETON - DRIVER'S PROTECTION AND
DRIVER'S CAB
GROS OEUVRE - CABINE DE PROTECTION ET
CABINE DU CONDUCTEUR

COSTRUZIONE GREGGIA - TELAIO DI
SICUREZZA E CABINA DEL CONDUCENTE
CONSTRUCCION EN BRUTO - PROTECCION
DEL TRACTORISTA Y CABINA DEL TRACTORISTA

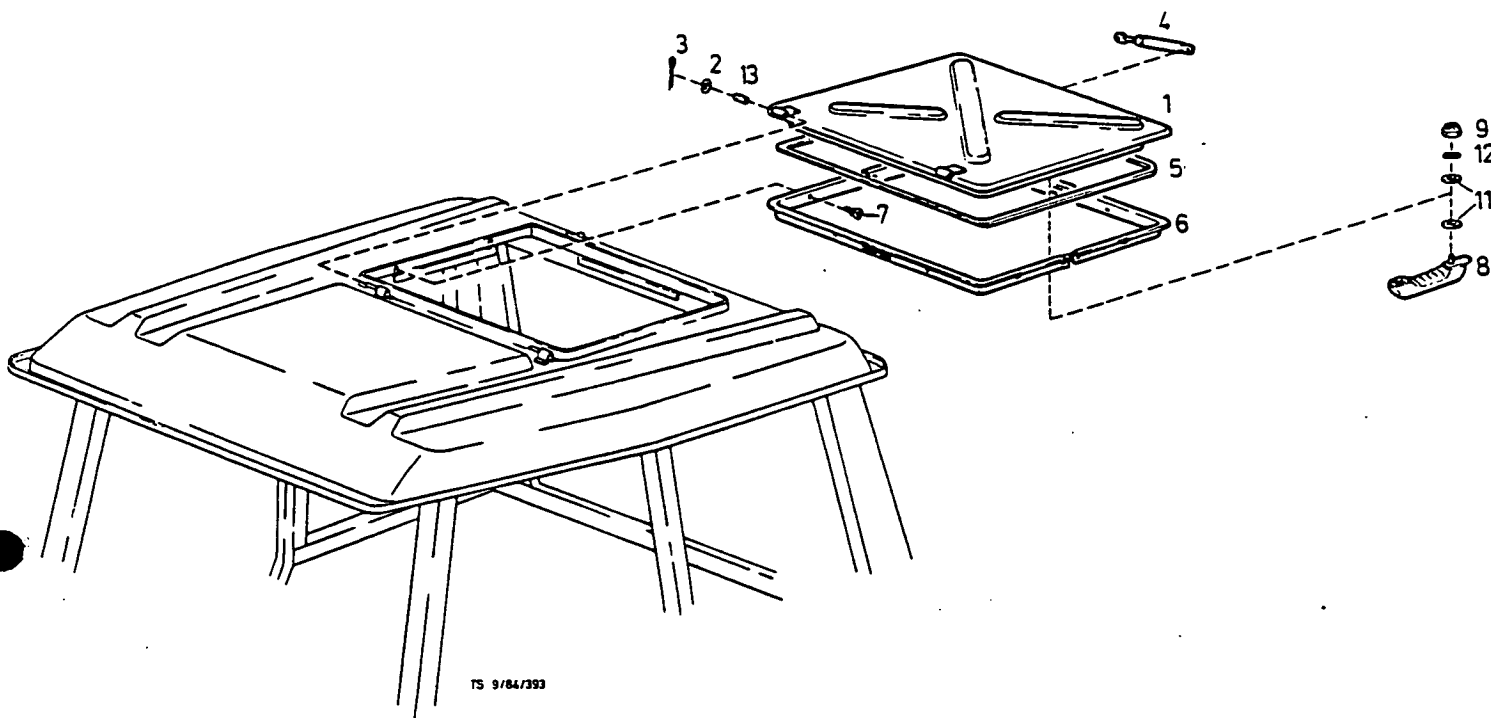
AT 40/TA 10



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 18 -203	1			110.01 (110.110)	Rohbaugestell C	Skeleton C	Gros oeuvre C	Costruzione gre.C	Construcción en
		1			110.11 (110.110)				bruto C	bruto C
1.1	-34 -1 18 -213	1			110.21 (110.210)	Rohbaugestell C (mit Dachklappe)	Skeleton C (with roof flap)	Gros oeuvre C (avec tabatière)	Costruzione gre.C (con finestrino sul tetto)	Construcción en bruto C (con tragaluz)
2	-34 -1 18 -317	1		r		Strebe	Brace	Jambe de force	Tirante	Tirante
3	-34 -1 18 -318	1		l		Strebe	Brace	Jambe de force	Tirante	Tirante
4	900 03 80 2523	7			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 80 2527	14			M10x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 93 1122	21			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
7	900 03 93 0271	21			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	900 03 87 1305	4			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
9	-34 -1 18 -303	1		r		Versteifungswinkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
10	-34 -1 18 -304	1		l		Versteifungswinkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
11	900 03 80 2714	2			M14x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 93 1162	2			B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
13	900 03 87 1329	2			M14 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
-	900 03 86 2316	3			M6x16 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
15	-34 -1 18 -316	1				Spiegelstange	Mirror bar	Barre de miroir	Barra di specchio	Barra de espejo
16	900 03 87 1308	1			M10 DIN934 - M10	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
17	900 03 93 1120	1	1)		B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
18	-34 -1 18 -344	2				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
19	900 03 84 3036	12			B3,5x9,5 DIN7971	Zylinderblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 80 2402	2			M8x12 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
21	-34 -1 35 -076	1		(TA15-Pos.39)		Seitenstrebe	Side brace	Jambe d. force lat.	Tirante laterale	Tirante lateral
-	900 03 17 9531	2			5x11,4	Spreizniet	Spreading rivet	Rivet écartemt.	Chiodino di espans.	Remache separ.
-	900 03 17 2960	4			4,6x11 1)	Treibstift	Drift pin	Goupille de bielle	Spina biella	Pasador biela acc.
						nur bei Fahrer- schutz!	only with driver's protection	seulement avec cabine de pro- tection	solamente con telaio di sicurezza	solamente con protección del tractorista

AT 40/TA 10
1985 - 03

110.21

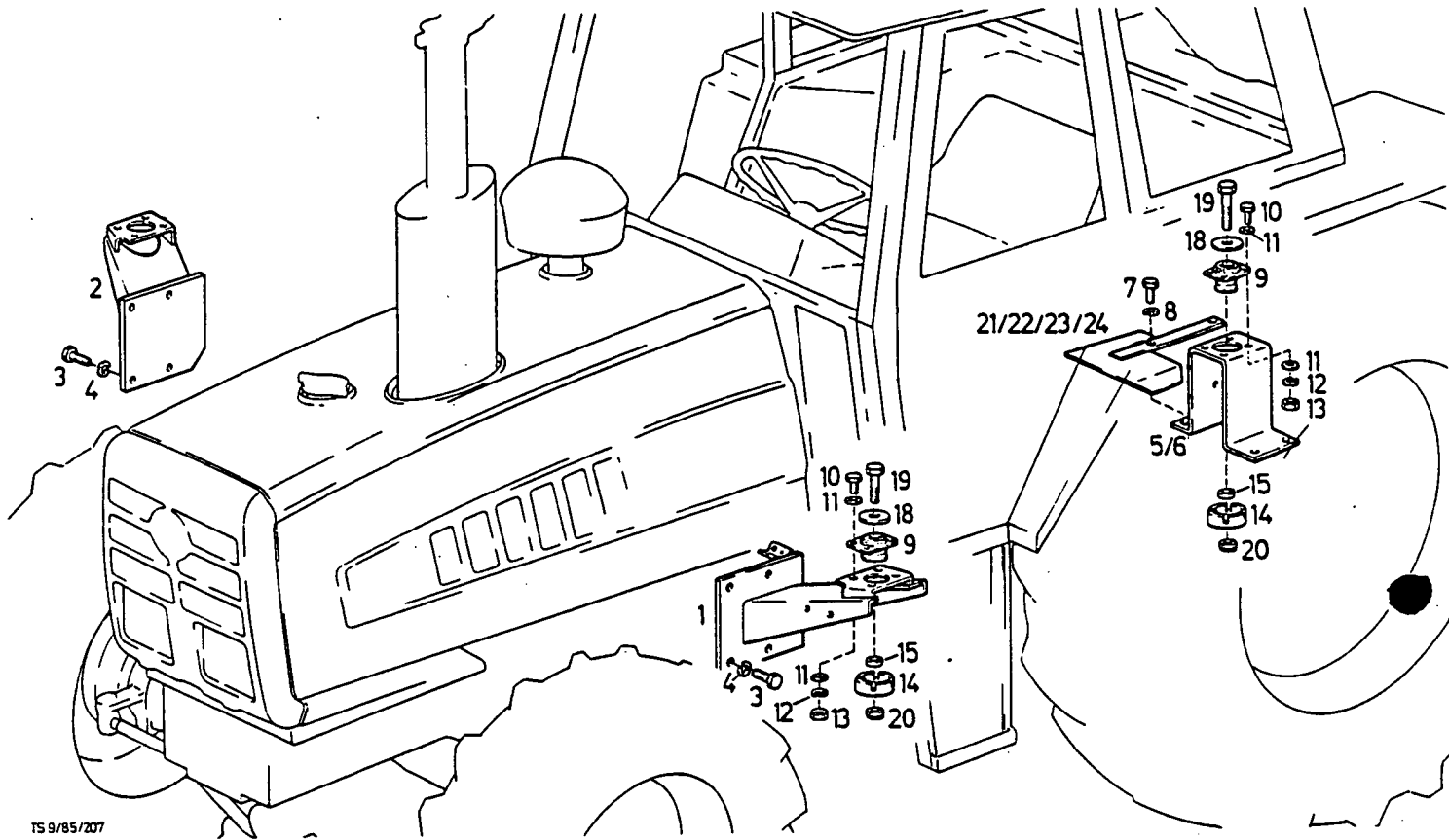


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 19 -045	1				Dachklappe	Roof flap	Tabatière	Finestrino sul tetto	Tragaluz
2	900 03 93 0261	2			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
3	900 03 92 0121	2			2x14 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
4	-99 -9 76 -036	1				Gasfeder	Gas spring	Ressort à gaz	Molla di gas	Resorte de gas
5	900 03 13 6958	1		a=2220,K 8991		Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
6	-34 -1 19 -051	2				Einfassung	Frame	Bord	Bordura	Reborde
7	900 03 84 4810	10			A3,5x16	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	-34 -1 19 -055	1				Handgriff	Handle	Poignée	Maniglia	Puño
9	900 03 88 8451	1			VM8 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
11	900 03 93 7285	2			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
12	900 03 93 2025	1			A10 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
13	900 03 48 9219	2		a=33,	87x0,7 DIN40621	Isolierschlauch	Insulating hose	Flexible isole	Tubetto isolante	Manguera aislam.

STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

KAROSSERIE - VERSCHRAUBUNG
BODY - SCREW-UNION
CARROSSERIE - ASSEMBLAGE VISSE

SOVRASTRUTTURA - COLLEGAMENTO A VITE AT 40/TA 12
CARROCERIA - ATORNILLAMIENTO

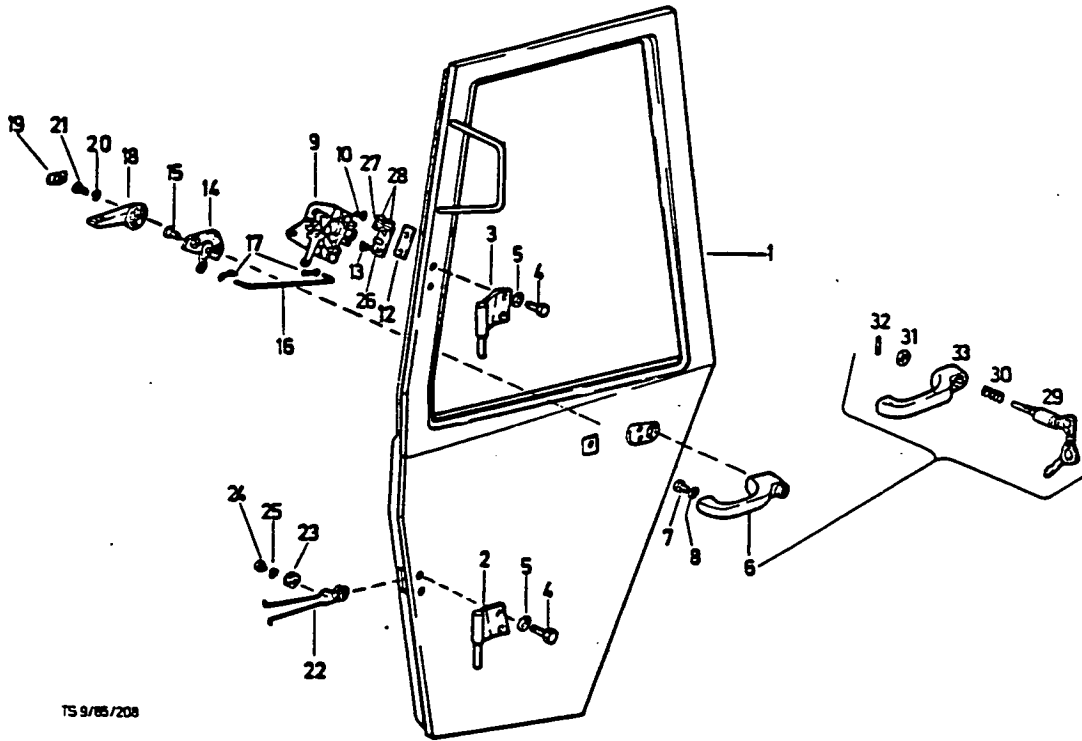


TS 9/85/207

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 41 -045 1			v,l		Lagerung	Support	Support	Supporto	Soporte
1	-34 -1 41 -095 1			v,l	B330,B500	Lagerung	Support	Support	Supporto	Soporte
2	-34 -1 41 -044 1			v,r		Lagerung	Support	Support	Supporto	Soporte
3	900 03 80 3977 8				M20x2x45 DIN961	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 1224 8				B20 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elastica
5	-34 -1 41 -055 1			h,r		Lagerung	Support	Support	Supporto	Soporte
6	-34 -1 41 -056 1			h,l		Lagerung	Support	Support	Supporto	Soporte
5	-34 -1 41 -060 1			h,r		Lagerung	Support	Support	Supporto	Soporte
6	-34 -1 41 -061 1			h,l		Lagerung	Support	Support	Supporto	Soporte
7	900 03 80 2822 6				M16x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 0301 6				A17 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
9	-34 -1 41 -100 4					Gummilager	Silentbloc	Silentbloc	Tamponi di go.	Soporte caucho
10	900 03 80 2432 16				M8x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
11	900 03 93 0261 32				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
12	900 03 93 1102 16				B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
13	900 03 88 8451 16				VM8 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
14	-34 -1 41 -090 4					Stützring	Support ring	Bague d'appui	Anello di sostegno	Anillo de apoyo
15	-99 -9 07 -056 4					Distanzring	Spacer ring	Bague d'écartemt.	Anello distanziale	Aro distanciaro
18	160 20 43 0018 4					Deckscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
19	900 03 80 3863 4				M16x1,5x100 DIN960	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 88 8738 4				M16x1,5 DIN985	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	377 00 33 0013 1			l		Bremsabdeckblech	Brake cover	Recouvr.de frein	Copertura freno	Cubre-freno
22	377 00 33 0012 1			r		Bremsabdeckblech	Brake cover	Recouvr.de frein	Copertura freno	Cubre-freno
23	377 00 33 0015 1			l		Bremsabdeckblech	Brake cover	Recouvr.de frein	Copertura freno	Cubre-freno
24	377 00 33 0014 1			r		Bremsabdeckblech	Brake cover	Recouvr.de frein	Copertura freno	Cubre-freno

AT 40/TA 12
1985 - 03

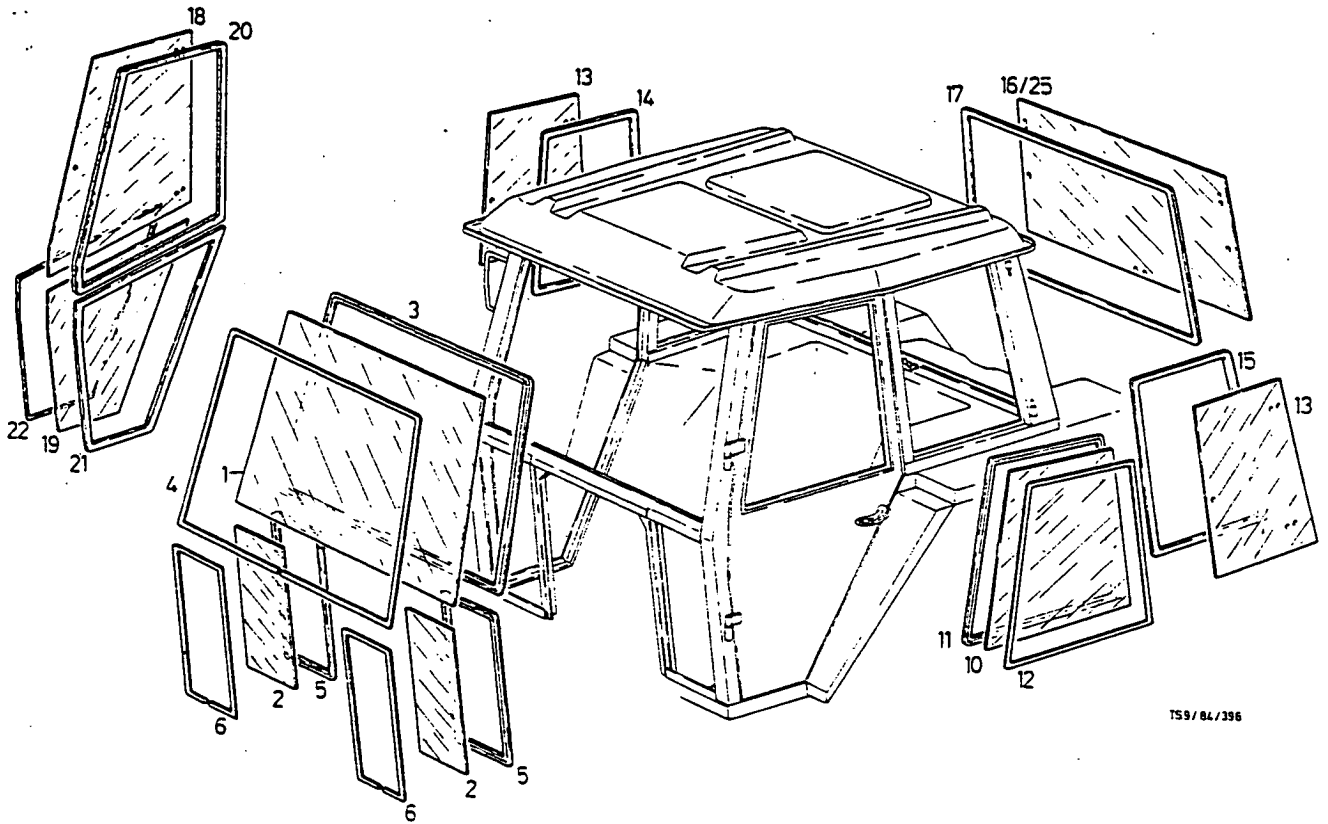
110.11 / 110.21
(110.01 = 8701)



TS 9/85/208

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 21 -040	1				Tür	Door	Porte	Porta	Puerta
2	-34 -1 21 -070	1				Scharnier, unten	Hinge, below	Charnière, en bas	Cerniera, giù	Bisagra, debajo
3	-34 -1 21 -072	1				Scharnier, oben	Hinge, above	Charnière, en haut	Cerniera, sopra	Bisagra, arriba
4	900 03 80 2419	4			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	160 20 44 0023	4			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
6	-34 -1 21 -067	1		(29-33)		Griff C	Handle C	Poignée C	Maniglia C	Picaporte C
7	900 03 80 2307	3			M6x10 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 0251	3			A6,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
9	-34 -1 21 -060	1		1		Sicherheitsdreh- schloß	Rotary lock	Serrure rotative	Serratura girevole	Cierre girat.
10	900 03 82 5309	3			M6x10 DIN963	Senkschraube	C'sunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svas.	Tom.cza.embut.
12	-99 -9 74 -171	1				Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
13	900 03 82 5420	2			M8x20 DIN963	Senkschraube	C'sunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svas.	Tom.cza.embut.
14	-34 -1 21 -062	1		1		Nebenschloß	Aux. lock	Serrure auxil.	Serratura aus.	Cierre aux.
15	900 03 80 2212	2			M5x10 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
16	-34 -1 21 -064	1				Zugstange	Pullrod	Tirant	Barra di trazione	Barra tracción
17	-34 -1 21 -063	2				Sicherungsklammer	Safety clamp	Pince d'arrêt	Morsetto di sicur.	Pinza seguro
18	150 00 34 0020	1				Innendrücker	Inside handle	Poignée intérieur	Maniglia interna	Picaporte interior
19	150 00 34 0021	1				Verschlusskappe	Cap	Chapeau	Cappa di chiusura	Sombbreroete cierre
20	900 03 82 2324	1			M6x16 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tom. cza. cil.
21	900 03 93 5467	1			A6,4 DIN6797	Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rosetta dentata	Arandela dentada
22	-34 -1 21 -121	1				Türhaltefeder	Door arrester	Attache de porte	Attacco porta	Sujetapuerta
23	506 18 10 261	1				Rolle	Roller	Rouleau	Rodillo	Rodillo
24	900 03 80 2341	1			M6x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
25	900 03 93 1082	1			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
26	-34 -1 21 -140	1				Schließkeil	Cotter	Cone de fermet.	Chiavetta di chiu.	Cuna cierre
27	-34 -1 21 -141	1				Keilstück	Wedge piece	Pièce de coin	Pezzo di cuneo	Pieza de cuna
28	900 03 80 2103	2			M4x6 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	161 08 34 0023	1				Schloßeinsatz mit 2 Schlüsseln	Door lock with 2 keys	Serrure de porte avec 2 clés	Serratura porta con 2 chiavi	Cerradura puerta con 2 llaves
30	270 0 35 0033	1				Feder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
31	900 03 93 0261	1			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
32	900 03 90 9699	1			2x12 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
33	-34 -1 21 -068	1				Griffteil	Handle part	Partie de poignée	Pezzo maniglia	Pieza puño

+B709



TS9/84/396

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -2 71 -084	1				Sekurit	Frontscheibe, klar	Vitre avant normale	Parabrezza, vetro normale	Cristal delante, vidrio normal
1	-34 -3 71 -084	1 ³⁾		B709		Sekurit	Frontscheibe, getönt	Vitre avant teintée	Parabrezza, vetro atermico	Cristal delante, vidrio matizado
1	-34 -3 71 -094	1 ³⁾		B709			Frontscheibe (für Frankreich)	Vitre avant (pour la France)	Parabrezza (per la Francia)	Cristal delante (para la Francia)
2	-34 -1 71 -082	2					Frontscheibe, klar	Vitre avant normale	Parabrezza, vetro normale	Cristal delante, vidrio normal
2	-34 -3 71 -083	2 ³⁾		B709			Frontscheibe, getönt	Vitre avant teintée	Parabrezza, vetro atermico	Cristal delante, vidrio matizado
3	-34 -1 71 -091	1					Dichtrahmen	Cadre d'étanch.	Telaio di tenuta	Bastidor hermet.
4	900 03 12 9861	1		a=3500, (4040)			Gummiprofil	Profil caoutch.	Profilato di gom.	Perfil caucho
5	-34 -1 71 -090	2					Dichtrahmen	Cadre d'étanch.	Telaio di tenuta	Bastidor hermet.
6	900 03 12 9861	2		a=1550, (4040)			Gummiprofil	Profil caoutch.	Profilato di gom.	Perfil caucho
<u>110.11/110.21</u>						Verglasung für Komfortkabine: Glazing for comfort cab: Vitres pour cabine de confort: Vetratura per cabina di lusso: Acrystalados para cabina comfortable:				
10	-34 -1 71 -085	1					Türscheibe, klar	Vitre porte normale	Vetro porta, vetro normale	Vidrio puerta, vidrio normal
10	-34 -3 71 -085	1 ³⁾		B709			Türscheibe, getönt	Vitre porte teintée	Vetro porta, vetro atermico	Vidrio puerta, vidrio matizado
11	-34 -1 71 -092	1					Dichtrahmen	Cadre d'étanch.	Telaio di tenuta	Bastidor hermet.
12	900 03 12 9861	1		a=2400, (4040)			Gummiprofil	Profil caoutch.	Profilato di gom.	Perfil caucho
13	-34 -1 71 -086	2		h			Seitenscheibe, klar	Vitre latérale normale	Vetro laterale, vetro normale	Vidrio lateral, vidrio normal
13	-34 -3 71 -086	2 ³⁾		h, B709			Seitenscheibe, getönt	Vitre latérale teintée	Vetro laterale, vetro atermico	Vidrio lateral, vidrio matizado
14,15	-34 -1 71 -096	2		h			Dichtrahmen	Cadre d'étanch.	Telaio di tenuta	Bastidor hermet.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
26	900 03 87 2309 1				M8 DIN937	Kronenmutter	Castle nut	Ecrou crénelé	Dado a corona	Tuerca corona
27	900 03 92 0141 1				2x18 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
-	900 03 93 0261 2				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
-	900 03 90 0018 2				3x16 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Manchon tendit.	Manicotto tendit.	Manguito tensor
28	-34 -1 35 -052 1					Beilageblech	Plate	Tôle	Lamiera	Chapa
29	-99 -9 68 -011 2					Gummistreifen	Rubber strip	Bande en caout.	Nastro di gomma	Cinta caucho
30	900 03 82 7326 2				M6x20 DIN964	Linsensenschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	900 03 88 8608 2				VM6 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
32	-99 -9 60 -009 2					Gummihülse	Rubber sleeve	Douille caoutch.	Manicotto gomma	Casquillo caucho
33	803 01 01 0036 1					Kugelknopf	Ball knob	Bouton sphér.	Manopola sferica	Botón esférico
34	-34 -1 35 -069 2					Lagerblech	Support plate	Tôle de support	Lamiera supp.	Chapa soporte
35	900 03 80 4558 6				B6,3x16 DIN7976	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
38	-34 -1 35 -070 1					Lagerblech	Support plate	Tôle de support	Lamiera supporto	Chapa soporte
39	-34 -1 35 -076 1					Profilschiene	Sectional rail	Rail profilé	Barra profilata	Carril perfilado
40	900 03 84 4117 3				B3,9x13 DIN7973	Linsenblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
41	-34 -1 35 -073 2			wa		Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
42	900 03 84 4175 4			wa	B4,8x13 DIN7993	Linsenblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
43	-99 -9 73 -004 1					Fensterfeststeller	Window lock	Dispositif de blocage p. vitres	Dispos. bloccaggio per finestra	Disp. fijación para ventana
44	900 03 84 3152 1				B4,8x16 DIN7971	Zylinderblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
●	900 03 17 9426 6				V9x6,5	Verschlussstopfen	Screw plug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado

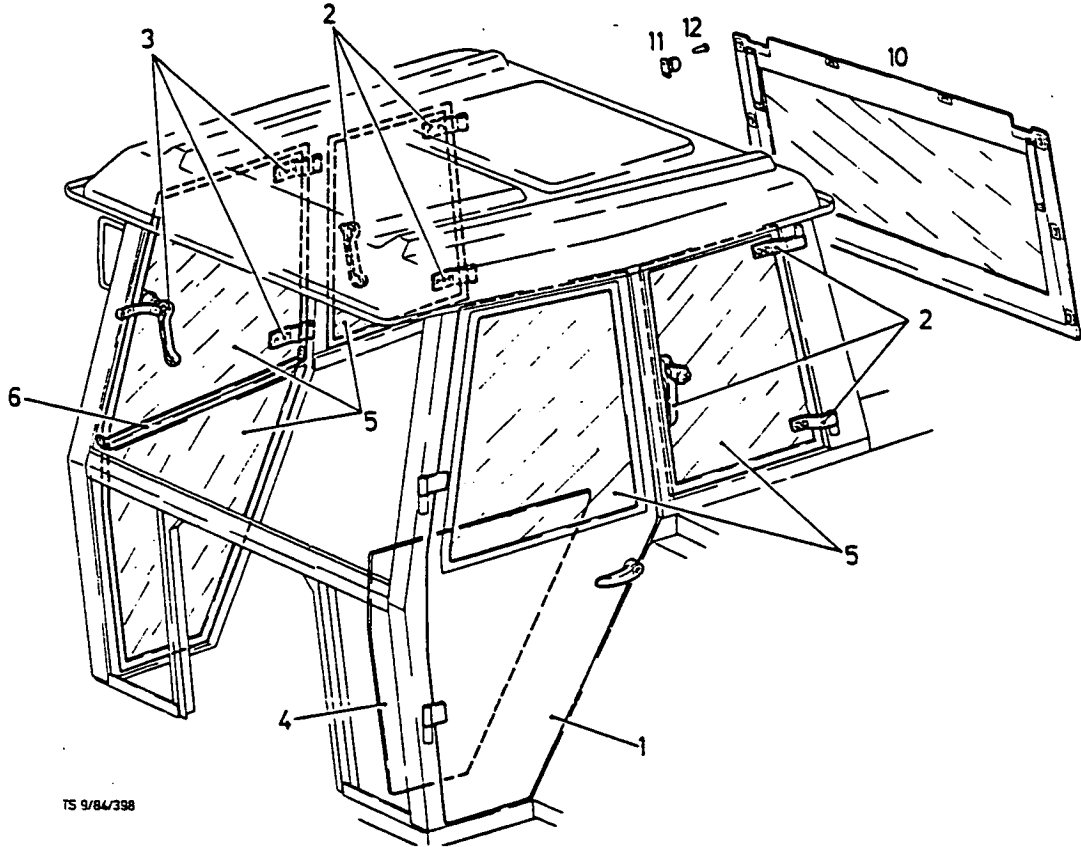
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

110.01 / 110.010
(110.01 = B701)

STEYR - SEITENVERKLEIDUNG FÜR FAHRER-
SCHUTZ (ERGÄNZUNGSTEILE)
STEYR SIDE PANNELLING FOR DRIVER'S
PROTECTION (SUPPLEMENTARY PARTS)
REVETEMENT LATERAL STEYR POUR
CABINE DE PROTECTION (PIECES SUPPLEMENTAIRES)

RIVESTIMENTO LATERALE STEYR PER
TELAIO DI SICUREZZA (PEZZI SUPPLEMENTARE)
REVESTIMIENTO LATERAL STEYR PARA
PROTECCION DEL TRACTORISTA
(PIEZAS ADICIONAL)

AT 40/TA 16



TS 9/84/398

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-	1		(TA13)		Tür C	Door C	Porte C	Porta C	Puerta C
2,3	-	-		(TA15)		Fensterbeschläge	Window fittings	Ferrures de fenetre	Ferrature di finestra	Herrajes de ventana
4	-	1		(TA19-Pos.2,4,7-9,13)		Dichtungsteile u. Türverkleidung	Sealing pieces and door panelling	Pièces d'étanch. et revêtem. porte	Pezzi di tenuta e rivestim. di porta	Piezas hermet. y revest. puerta
5	-	-		(TA14-Pos.10-15,18-22)		Verglasung	Glazing	Vitres	Vetratura	Acristalados
6	-	1		(TA15-Pos.39)		Seitenstrebe	Side brace	Jambe de force	Tirante laterale	Tirante lateral
10	-34 -1 68 -001 1					Heckplane	Canvas cover rear	Bache arrière	Copertone veicolo posteriore	Toildo poster.
11	191 S 67 0016 8					Drehverschluß	Turn lock	Obturbateur rotatif	Chiusura rotativa	Cierre girat.
12	900 03 91 4965 16				F4x15	Blindniet	Blank rivet	Rivet borgne	Ribattino	Remache ciego

AT 40/TA 16
1985 - 03

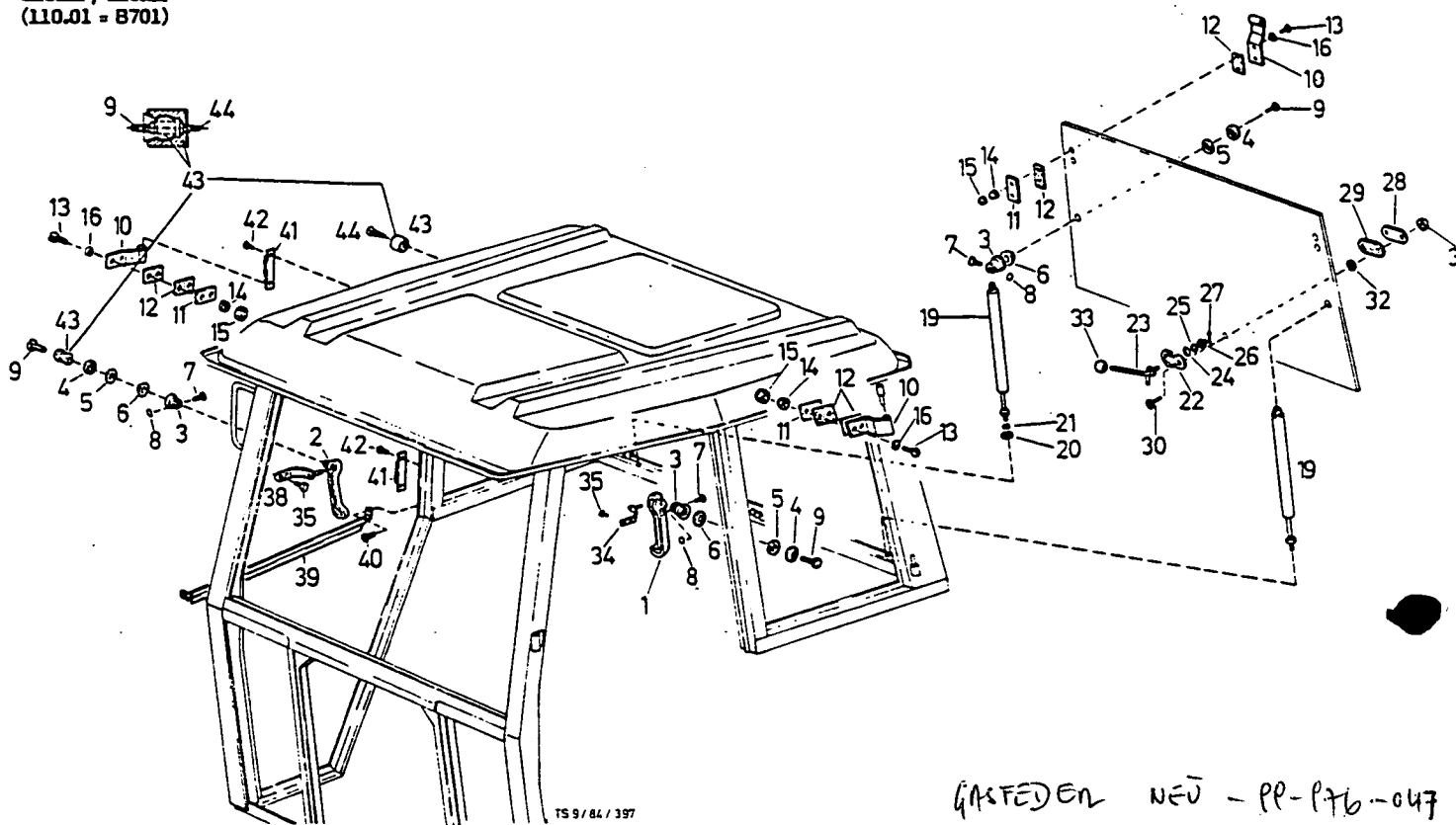
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
16	-34 -1 71 -087 1					Heckscheibe, klar	Rear pane, standard glazing	Vitre arrière normale	Lunotto, vetro normale	Cristal trasero, vidrio normal
16	-34 -3 71 -097 1			3)	B709	Heckscheibe, getönt	Rear pane, shaded	Vitre arrière teintée	Lunotto, vetro atermico	Cristal trasero, vidrio matizado
16	-34 -3 71 -097 1			3)	B709	Heckscheibe (für Frankreich)	Rear pane, (for France)	Vitre arrière (pour la France)	Lunotto, (per la Francia)	Cristal trasero (para la Francia)
17	-34 -1 71 -094 1					Dichtrahmen	Sealing frame	Cadre d'étanch.	Telaio di tenuta	Bastidor hermet.
18	-34 -1 71 -103 1			r,o		Seitenscheibe, klar	Side pane, standard glazing	Vitre latérale normale	Vetro laterale, vetro normale	Vidrio lateral, vidrio normal
18	-34 -3 71 -103 1			3)	r,o	Seitenscheibe, getönt	Side pane, shaded	Vitre latérale teintée	Vetro laterale, vetro atermico	Vidrio lateral, vidrio matizado
19	-34 -1 71 -104 1			r,u		Seitenscheibe, klar	Side pane, standard glazing	Vitre latérale normale	Vetro laterale, vetro normale	Vidrio lateral, vidrio normal
19	-34 -3 71 -104 1			3)	r,u	Seitenscheibe, getönt	Side pane, shaded	Vitre latérale teintée	Vetro laterale, vetro atermico	Vidrio lateral, vidrio matizado
20	-34 -1 71 -107 1			o		Dichtrahmen	Sealing frame	Cadre d'étanch.	Telaio di tenuta	Bastidor hermet.
21	-34 -1 71 -108 1			u		Dichtrahmen	Sealing frame	Cadre d'étanch.	Telaio di tenuta	Bastidor hermet.
22	900 03 12 9861 1			a=2300;4040		Gummiprofil	Rubber section	Profil caoutch.	Profilato di gom.	Perfil caucho
25	-34 -1 71 -089 1			5)	(TA27-Pos.8)	Heckscheibe, klar	Rear pane, standard glazing	Vitre arrière normale	Lunotto, vetro normale	Cristal trasero, vidrio normal
25	-34 -3 71 -089 1			5)	(TA27-Pos.9)	Heckscheibe, getönt	Rear pane, shaded	Vitre arrière teintée	Lunotto, vetro atermico	Cristal trasero, vidrio matizado
				3)	=	Sekuritglas, ge- tönt (B709)	Safety glass, shaded (B709)	Vitre de sécurité, teintée (B709)	Vetri di sicurezza, atermici (B709)	Vidrio de seguridad, matizado (B709)
				5)	=	bei Heckscheiben- wischer B802	with rear pane wiper B802	avec essuie-glace pour vitre arrière B802	con tergilava- lunotto B802	con limpia-para- brisas trasero B802

STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

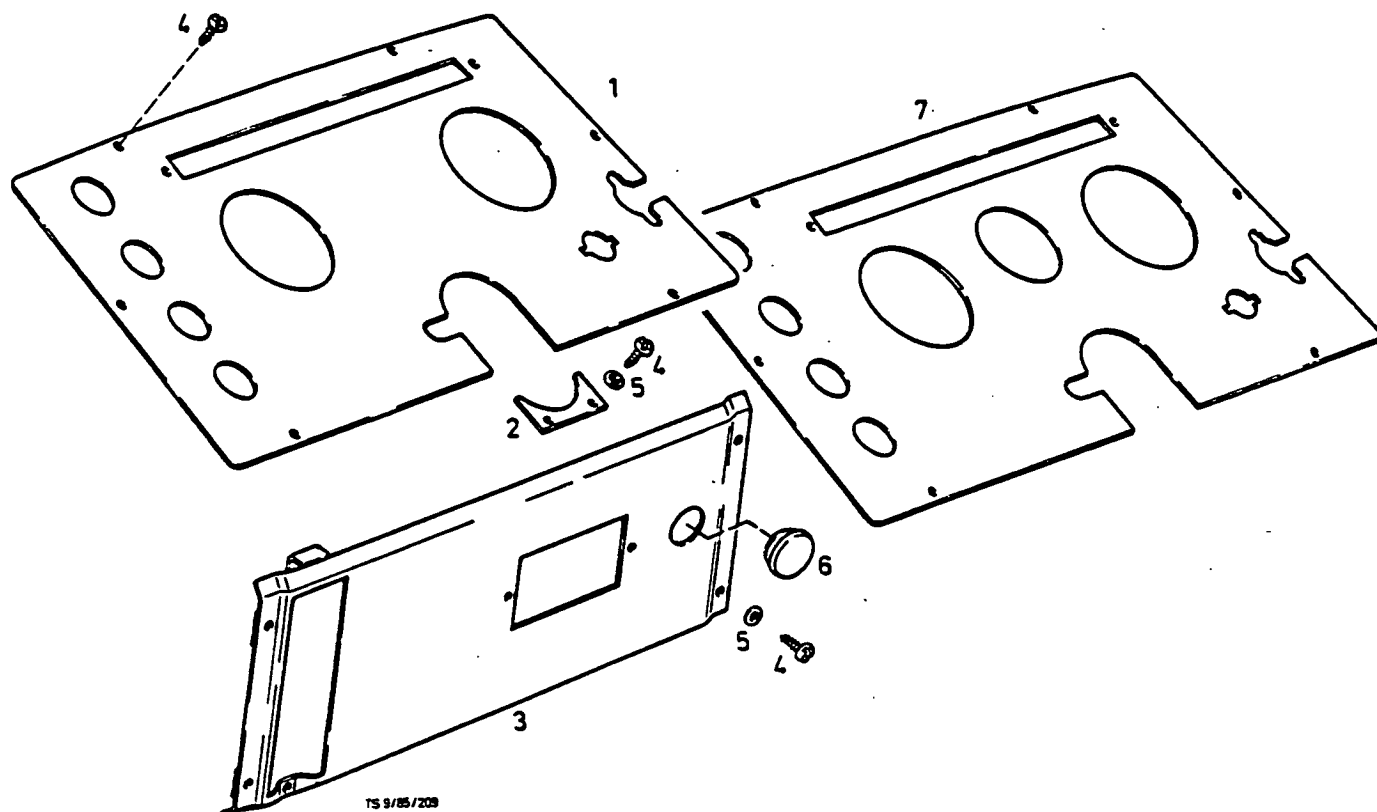
FENSTERBESCHLÄGE FÜR FAHRERHAUS
FITTINGS FOR DRIVER'S CAB
FERRURES POUR CABINE DU CONDUCTEUR

FERRATURE PER CABINA DEL CONDUCENTE AT 40/TA 15
HERRAJES PARA CABINA DEL TRACTORISTA

110.11 / 110.21
(110.01 = 8701)



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 35 -061 1			1		Fensteraussteller	Window control	Manette pare-br.	Manovella alzacr.	Posicinador ven.
2	-34 -1 35 -062 2			r		Fensteraussteller	Window control	Manette pare-br.	Manovella alzacr.	Posicinador ven.
3	-34 -1 35 -063 5					Lagerung	Support	Support	Supporto	Soporte
4	-34 -1 35 -065 5					Spannscheibe	Clamping plate	Rondelle serrage	Rosetta di serr.	Arandela
5	-34 -1 35 -064 7					Dichtscheibe	Sealing washer	Rondelle d'étanch.	Disco di guarniz.	Arandela hermet.
6	-34 -1 35 -066 5					Dichtscheibe	Sealing washer	Rondelle d'étanch.	Disco di guarniz.	Arandela hermet.
7	900 03 90 3628 5				8h11x28x25 DIN1434	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
8	900 03 93 7929 5				8K N 05167	Sicherungsscheibe	Locking washer	Rondelle sécurité	Rosetta di segur.	Arandela segur.
9	900 03 82 2440 2				M8x30 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cabeza c.
10	-34 -1 35 -067 8					Scharnier	Hinge	Charnière	Cerniera	Bisagra
11	-99 -9 74 -203 8					Lasche	Catch	Dispositif	Coprigiunto	Brida
12	-99 -9 68 -009 16					Beilag gummi	Rubber	Caoutchouc	Gomma	Caucho
13	900 03 82 2434 16				M8x25 DIN912	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cabeza c.
14	900 03 88 8451 16				VM8 DIN980	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
15	900 03 17 9544 16				M8 N 05195	Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
16	-99 -9 60 -005 16					Gummihülse	Rubber sleeve	Ouille caoutch.	Manicotto gomma	Casquillo caucho
19	-99 -9 76 -005 2					Gasfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
20	900 03 87 1252 2				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900 03 93 1102 2				B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
22	-34 -1 35 -047 1					Lagertopf	Cup	Pot	Pentola	Copa
23	-34 -1 35 -050 1					Hebel	Lever	Levier	Leva	Paianca
24	900 03 93 2025 1				A10 DIN137	Federscheibe	Spring washer	Rondelle élastique	Rosetta elastica	Arandela elástica
25	900 03 93 0261 1				A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

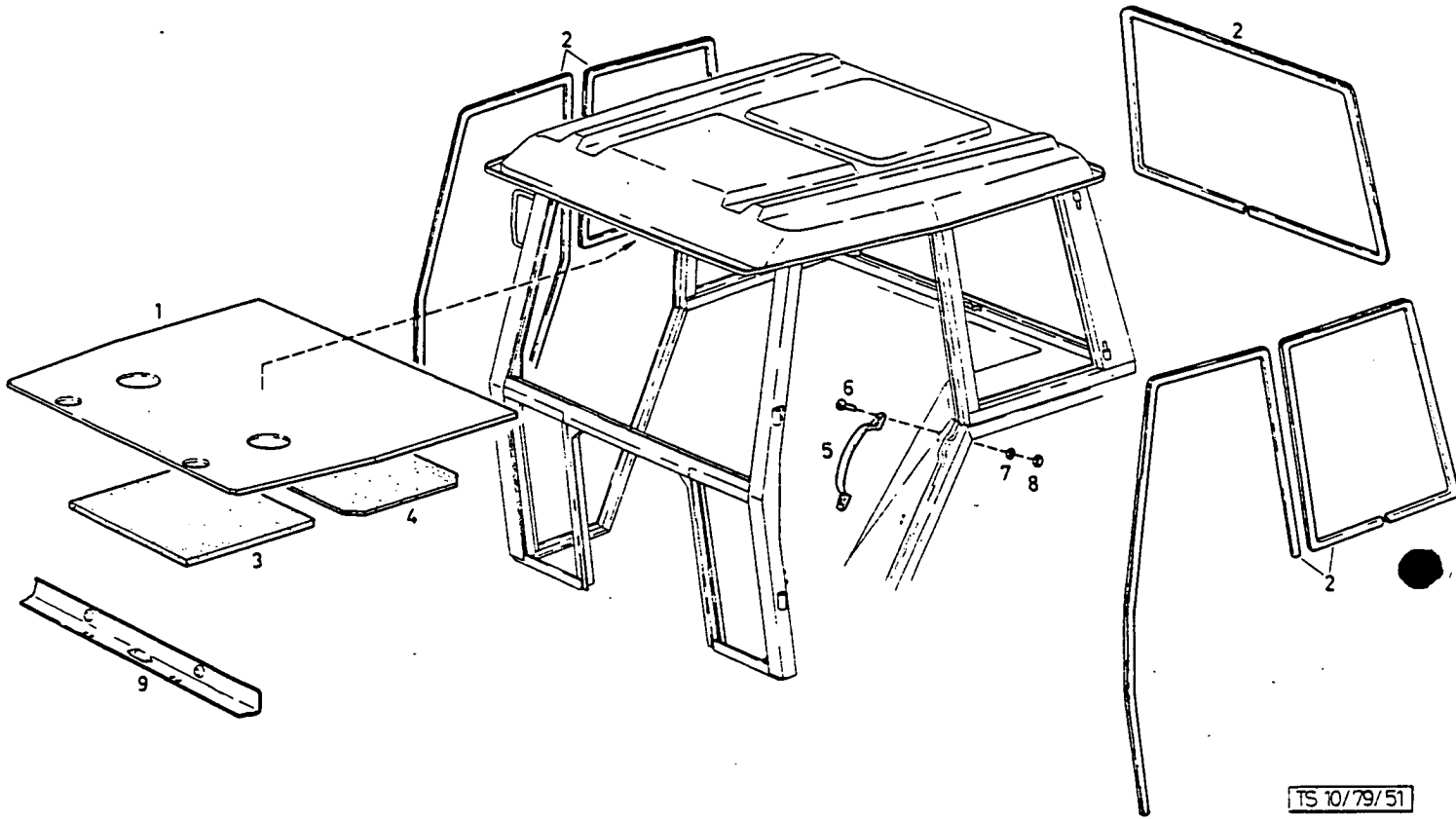


TS 9/85/208

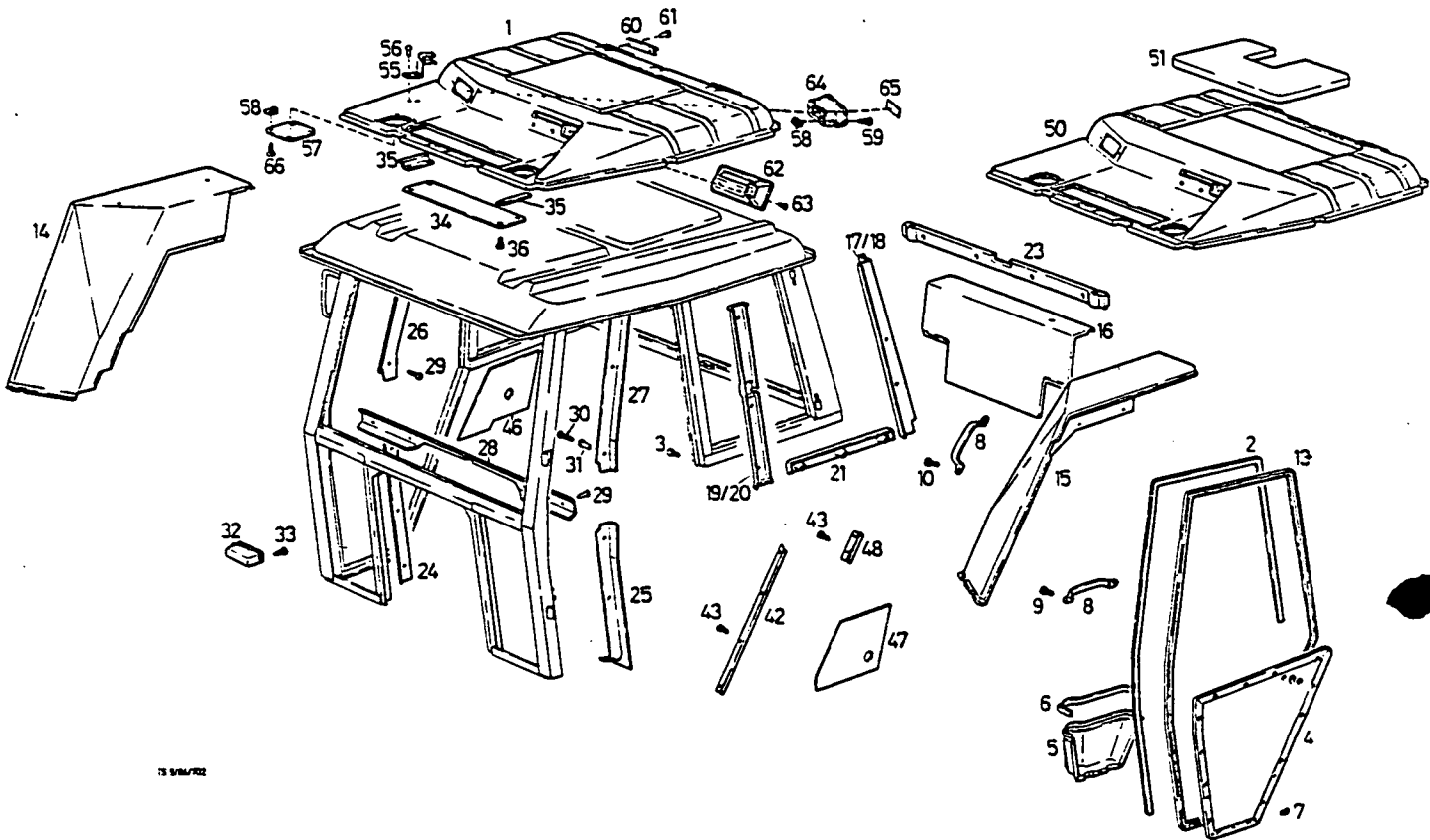
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -2 16 -070	1				Instrumententafel	Dashboard	Tableau des instruments	Cruscotto	Tablero de instrumentos
1	-34 -2 16 -072	1 ²⁾				Instrumententafel	Dashboard	Tableau des instruments	Cruscotto	Tablero de instrumentos
3	-34 -2 16 -057	1				Ergänzung	Supplément	Supplément	Suplemento	Suplemento
3	-34 -2 16 -055	1				Abdeckblech	Cover plate	Tôle de recouvr.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
4	900 03 84 4165	12			B4,8x13 DIN7981	Zylinderblechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	900 03 17 9444	1			A26,5x9	Verschlußstopfen	Screw piug	Bouchon fileté	Tappo a vite	Tapón roscado
7	-34 -2 16 -060	1				Instrumententafel	Dashboard	Tableau des instruments	Cruscotto	Tablero de instrumentos
7	-34 -2 16 -082	1 ^{1) 2)}				Instrumententafel	Dashboard	Tableau des instruments	Cruscotto	Tablero de instrumentos
-	-34 -2 16 -058	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
-	900 03 84 3002	2			B2,9x9,5 DIN7971	Zylinderblechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo

1) = bei Druckluftbremsanlage B330 und B500
with compressed-air brake system B330 and B500
avec système de freinage à air comprimé B330 et B500
con impianto di frenatura ad aria compressa B330 e B500
con sistema freno a aire comprimido B330 y B500

2) = bei Allradbremszuschaltung B299
with auxiliary 4-wheel brake circuit B299
avec circuit de frein supplémentaire 4 roues motrices B299
con comando per circuito freno ausiliario trattore a doppia trazione B299
con circuito freno auxiliar tractor con 4 ruedas motrices B299



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 61 -180 1					Dachverkleidung	Roof panelling	Revêtem.de toit	Rivestim. tetto	Revest. te
2	900 03 17 9066 1					Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
3	-34 -1 61 -206 1			a=134dm	K 9195	Matte	Mat	Tapis	Tappetino	Estera
4	-34 -1 61 -207 1			v		Matte	Mat	Tapis	Tappetino	Estera
5	682 77 0089 1			h		Haltegriff	Handle	Poignée maintien.	Maniglia	Puno sujeción
6	900 03 82 2121 4				M4x10 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-h. screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cil.
7	900 03 93 0231 4				A4,3 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	900 03 87 1216 4				M4 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
9	-34 -1 61 -205 1			o,v		Guerholmverkleidung	Cross bar panelling	Revêtement de poignée transv.	Rivestimento di trave trasversale	Revestimiento de viga transv.



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 61 -140 1 ¹⁾			(+55-66)		Dachverkleidung	Roof panelling	Revêtement de toit	Rivestim. tetto	Revest. techo
2	-34 -1 61 -125 1					Dichtprofil	Sealing section	Profil d'étanch.	Guarniz. profilata	Perfil hermetiz.
3	900 03 84 6216 1			(4-6)	BM5x16 DIN7513	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	-34 -1 61 -214 1					Türverkleidung C	Door panelling C	Revêtement porte C	Rivest. porta C	Revest. puerta C
5	-34 -1 61 -215 1					Flaschenhalter	Bottle holder	Support de bout	Portabottiglia	Porta-bote.
6	900 03 17 1689 1			a=380	K 8343	Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
7	-99 -9 73 -001 14					Clip	Clip	Clip	Clip	Clip
8	682 77 0089 2					Haltegriff	Handle	Poignée maintien.	Maniglia	Puno sujeción
-	680 G 35 0013 4					Distanzrohr	Spacer tube	Tuyau d'écartem.	Tubo distanziale	Tubo distanciarior
9	900 03 82 2121 4				M4x10 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cilin.
10	900 03 82 2247 4				M5x20 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Torn. cza. cilin.
13	-34 -1 61 -093 1					Türdichtung	Door seal	Joint de porte	Guarnizione porte	Hermetiz. puerta
14	-34 -1 61 -087 1		r			Radeinbauverkleidung	Wheel mounting panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
15	-34 -1 61 -088 1		l			Radeinbauverkleidung	Wheel mounting panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
16	-34 -1 61 -089 1					Rückwandverkleidung	Rear wall panelling	Revêtement de paroi arrière	Rivestimento di parete posteriore	Revestimiento de pared trasero
17	-34 -1 61 -094 1		r			Hecksäulenverkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
18	-34 -1 61 -095 1		l			Hecksäulenverkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
19	-34 -1 61 -096 1		r			Mittelsäulenverkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
20	-34 -1 61 -097 1		l			Mittelsäulenverkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
21	-34 -1 61 -098 2		r+l			Rahmenteilverkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
23	-34 -1 61 -100 1		h			Querträgerverkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
24	-34 -1 61 -161 1		r, u			Frontsäulenverkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
25	-34 -1 61 -162 1		l, u			Frontsäulenverkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento

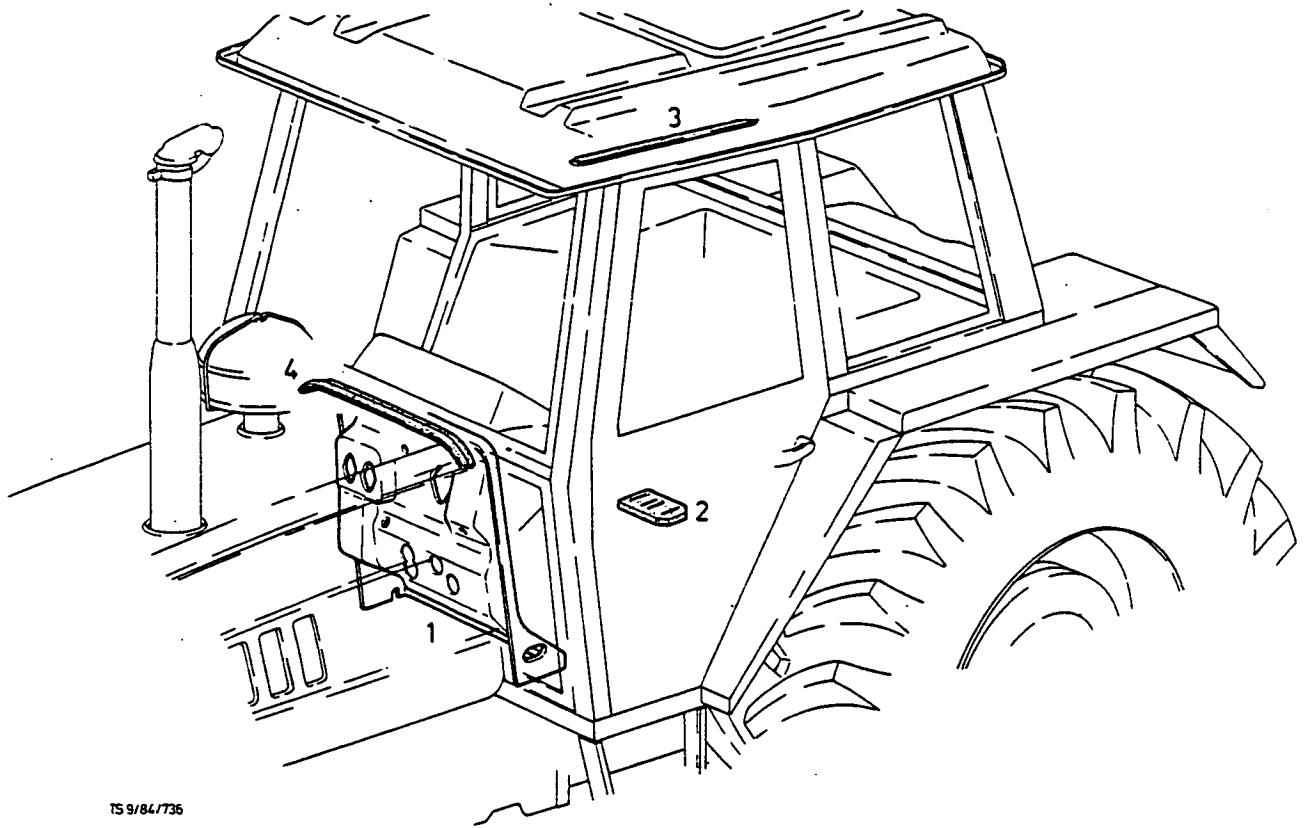
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
26	-34 -1 61 -163	1		r, o		Frontsäulenverkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
27	-34 -1 61 -164	1		l, o		Frontsäulenverkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
28	-34 -1 61 -165	1		v		Querträgerverkleidung	Panelling	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
29	900 03 84 4810	33			A3,5x16 N05166	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
30	900 03 84 4811	6			A3,9x32 N05166	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
31	-99 -9 42 -065	6				Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écarte.	Manicotto distan.	Casqu. distanc.
32	682 77 0086	1				Einbauscher	Ashtray	Cendrier	Posacenere	Cenicero
33	900 03 84 4030	2			B3,5x16 DIN7973	Linsenblechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
34	-34 -1 61 -110	1				Abdeckblech	Cover plate	Tôle de recouvr.	Lamiera di coper.	Chapa recubrim.
35	-34 -1 61 -111	2				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
36	900 03 84 3036	4			B3,5x9,5 DIN7971	Zylinderblechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	-34 -1 61 -112	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
-	900 03 80 2411	1			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	-34 -1 18 -344	2				Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
-	900 03 84 3036	12			B3,5x9,5 DIN7971	Zylinderblechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
42	-34 -1 61 -211	1		u		Einfaßprofil	Framing section	Profil de bordure	Listello p.bordu.	Listón reborde
	900 03 84 4020	6			B3,5x13 DIN7973	Linsenblechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
46	-34 -1 61 -135	1		r		Klebefolie	Adhesive foil	Feuille adhésive	Lamina adesivo	Folio adhesivo
47	-34 -1 61 -136	1		l		Klebefolie	Adhesive foil	Feuille adhésive	Lamina adesivo	Folio adhesivo
48	-34 -1 61 -212	1		h, o		Einfaßprofil	Framing section	Profil de bordure	Listello p.bordu.	Listón reborde
50	-34 -1 61 -142	1	} 110.21, 2) (+55-66)			Dachverkleidung	Roof panelling	Revêtemt. de toit	Rivestim. tetto	Cubierta techo
51	-34 -1 61 -134	1				Dachklappenmatte	Mat	Natte	Tapettino	Estera

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
55	-34 -1 85 -015	1				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
56	900 03 91 4966	2			F4x10	Blindniet	Rivet	Rivet	Ribattino	Remache
57	-34 -1 61 -144	2				Abdeckung	Cover	Recouvrement	Copertura	Recubrimiento
	900 03 69 9574	10			B4,2-11745	Blechmutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
	900 03 84 4618	2			B4,2x32 DIN7981	Linsenblechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
60	-34 -1 61 -086	2				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
61	900 03 91 4965	4			F4x15	Blindniet	Rivet	Rivet	Ribattino	Remache
62	-34 -1 61 -185	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
63	900 03 84 4811	2			A3,9x32	Bohrschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
64	-34 -1 61 -145	1				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
65	-34 -1 85 -016	1				Schild "Radio-Vorkehrung"	Plate "possibility to mount radio"	"Plaque "possibilité de monter une radio"	"Scudo "possibilità di montare una radio"	Placa "montaje de la radio es posible"
66	900 03 84 4155	8			B4,2x32 DIN7973	Linsenblechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
-	900 03 17 2961	1			6,1x14,3	Treibstift	Drift pin	Goupille	Copiglia	Pasador
-	900 03 17 2962	1			6,1x14,3	Treibstift	Drift pin	Goupille	Copiglia	Pasador

1) = bei Normalfahrershaus (Komfortkabine 110.11) with normal driver's cab (comfort cab 110.11) avec cabine du conducteur normale (cabine confort 110.11) con cabine del conducente normale (cabina di lusso 110.11) con cabina del tractorista normal (cabina confortabile 110.11)

2) = bei Komfortkabine mit Dachklappe (110.21) with comfort cab with roof flap (110.21) avec cabine confort avec tabatière (110.21) con cabina di lusso con finestrino sul tetto (110.21) con cabina confortabile con tragaluz (110.21)

110.01
110.11 / 110.21

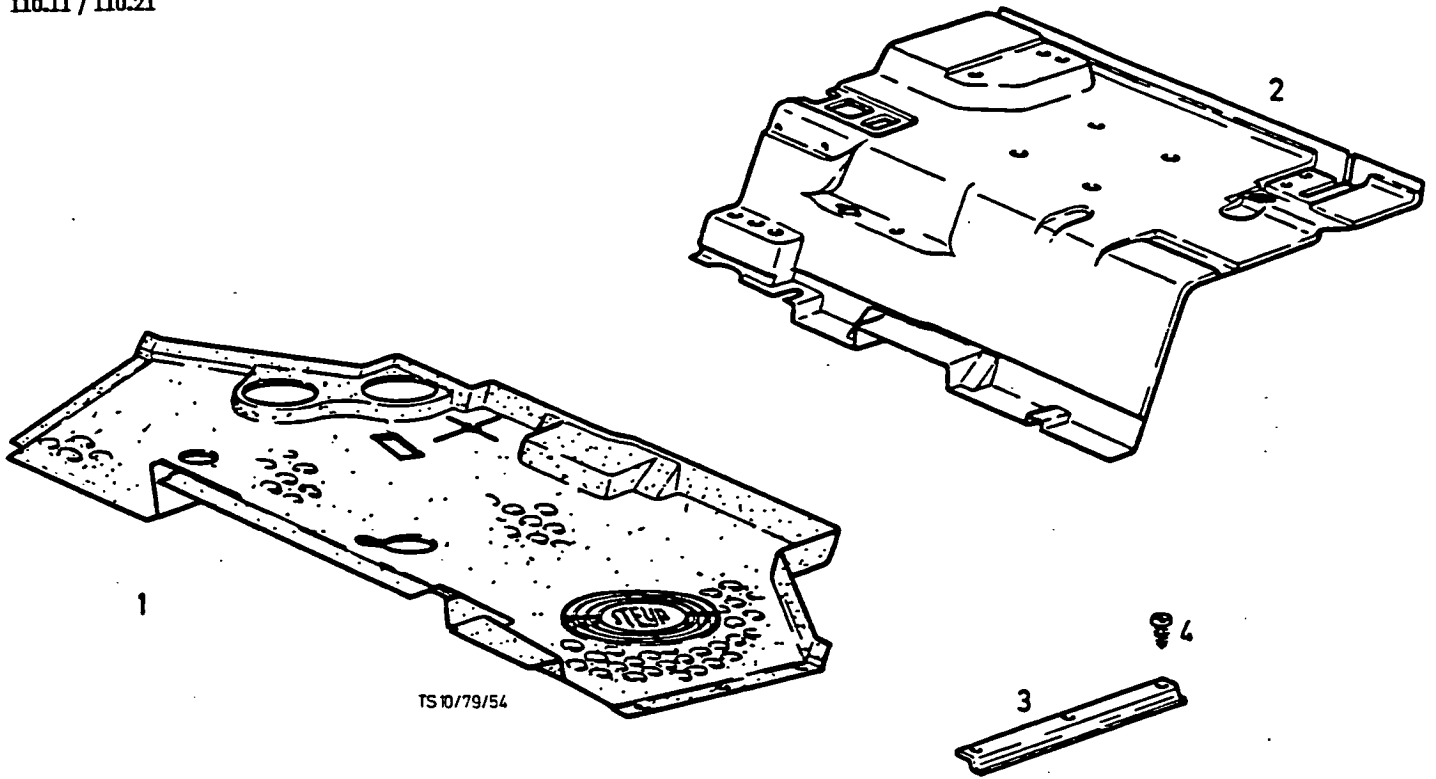


TS 9/84/736

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 69 -051	1				Dämmplatte (Vorderwand)	Insulating slab (front wall)	Plaque isolante (paroi frontale)	Piastra insonor. (parete anteriore)	Plancha amortig. (pared delant.)
2	-34 -1 69 -040	1 ¹⁾				Abdichtung	Seal gasket	Joint étanchéité	Guarnizione	Hermetizac.
3	900 03 12 9481	1		a=3500 K 8389 (15x3)		Gummi-Profil	Rubber section	Profil caoutchouc	Profilato di goma	Perfil cauc.
4	900 03 13 6959	1		a=620 K 9347		Gummi-Profil	Rubber section	Profil caoutchouc	Profilato di goma	Perfil cauco
				1)		bei Fahrerhaus (Komfortkabine 110.11/110.21)	with driver's cab (comfort cab 110.11/110.21)	avec cabine du conducteur (ca- bine confort 110.11/110.21)	con cabina del conducente (ca- bina di lusso 110.11/110.21)	con cabina del- tractorista (cabina con- fortable 110.11/110.21)

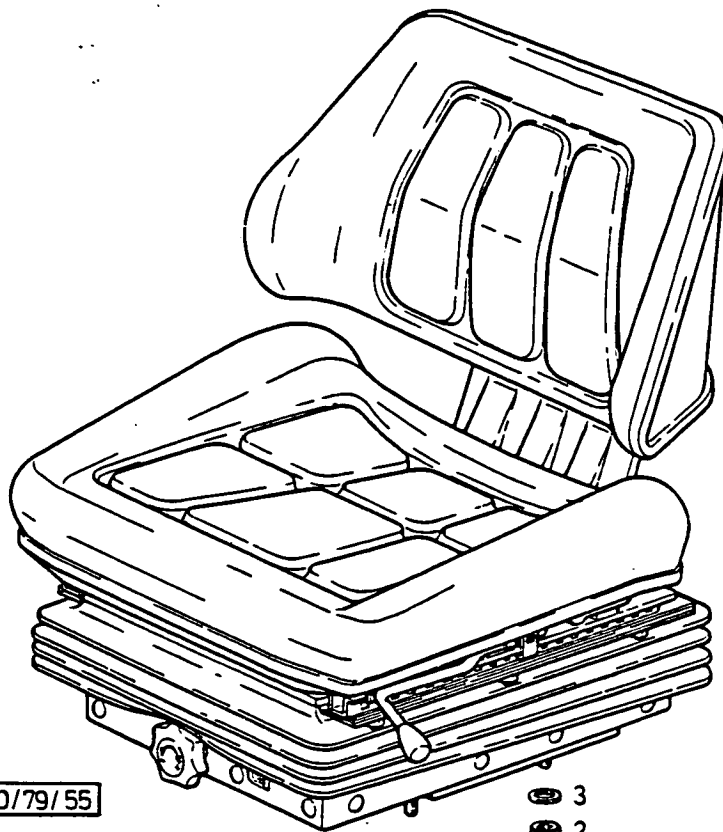
Abdichtung 15 x 15 zwischen
Kabine u. Plattform
900 03 12 9481

110.01 /
110.11 / 110.21



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 62 -020	1		v		Fußbodenmatte	Mat	Natte	Nettapiedi	Estera piso
	-34 -1 62 -031	1 ¹⁾		h		Fußbodenmatte	Mat	Natte	Nettapiedi	Estera piso
	-34 -1 62 -022	1 ²⁾				Schutzleiste	Guard	Listeau protect.	Listello di prot.	Listón protector
4	900 03 82 7212	3			M5x12 DIN 964	Linsensenk-schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
				1)	=	bei Fahrerhaus 110.11/110.21	with driver's cab 110.11/110.21	avec cabine du conducteur 110.11/110.21	con cabina del conducente 110.11/110.21	con cabina del tractorista 110.11/110.21
				2)	=	bei Fahrerschutz 110.01	with driver's protection 110.01	avec cabine de protection 110.01	con telaio di sicurezza 110.01	con protección del tractorista 110.01

110.01
110.11 / 110.21



TS 10/79/55

3
2

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 51 -060	1 ¹⁾		(TA23)	Klepp Elastomat 1050 H	Fahrersitz C (PVC-Bezug)	Driver's seat C (PVC lining)	Siège du conducteur C	Sedile del conducente C	Asiento del tractorista C
1	-34 -1 51 -030	1 ^{1) 3)}		wa, (TA24)	Grammer DS 85 H/3 (+B767)	Fahrersitz C (PVC-Bezug)	Driver's seat C (PVC lining)	Siège du conducteur C	Sedile del conducente C	Asiento del tractorista
1	-34 -1 51 -031	1 ¹⁾		B760, (TA24)	Grammer DS 85 H/3	Komfort-Fahrersitz mit Horizontalfederung (Skaibezug)	Comfort driver's seat with horizontal spring action	Siège du conduct. confort C avec suspension horizontale	Sedile del conduc. C con sospensione orizzontale	Asiento del tractorista C con suspensión horizontal
1	-34 -1 51 -040	1 ¹⁾		wa	Bostrom	Fahrersitz C (PVC-Bezug)	Driver's seat (PVC lining)	Siège du conducteur	Sedile del conducente	Asiento del tractorista
2	900 03 87 1252	4			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
3	900 03 93 0261	4			A8,4 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
4	-34 -1 51 -065	1 ²⁾		(TA23)	Klepp Elastomat 1050 H	Fahrersitz C (Stoffbezug)	Driver's seat C (fabric lining)	Siège du conducteur C	Sedile del conducente C	Asiento del tractorista C
4	-34 -1 51 -036	1 ²⁾		B760, (TA24)	Grammer DS 85H/3	Komfort-Fahrersitz mit Horizontalfederung (Stoffbezug)	Comfort driver's seat with horizontal spring action (fabric lining)	Siège du conduct. confort C avec suspension horizontale	Sedile del conduc. C con sospensione orizzontale	Asiento del tractorista C con suspensión horizontal
4	-34 -1 51 -035	1 ^{2) 3)}		wa, (+B767) (TA24)	Grammer DS 85 H/3	Fahrersitz C (Stoffbezug)	Driver's seat C (fabric lining)	Siège du conducteur C	Sedile del conducente C	Asiento del tractorista C
4	-34 -1 51 -045	1 ²⁾		wa	Bostrom	Fahrersitz C (Stoffbezug)	Driver's seat C (fabric lining)	Siège du conducteur C	Sedile del conducente C	Asiento del tractorista C
				1)	=	bei Fahrerschutz (110.01)	with driver's protection (110.01)	avec cabine de protection (110.01)	con telaio di sicurezza (110.01)	con protección del tractorista (110.01)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

2)	=	bei Fahrerhaus (Komfortkabine 110.11/110.21)	with driver's cab (comfort cab 110.11/110.21)	avec cabine du conducteur (ca- bine confort 110.11/110.21)	con cabina del conducente (ca- bina di lusso) 110.11/110.21)	con cabina del tractorista (cabina con- fortable 110.11/110.21)
----	---	--	---	---	---	---

3)	=	<p>Nachrüstung der Horizontalfederung möglich, siehe Kundendienstmitteilung TS 1/21/83/09-6 Retrofitting the horizontal suspension, see Service Department Communication TS 1/21/83/09-6 Montage ultérieure de la suspension horitonale, voir Communication aux Ateliers TS 1/21/83/09-6 Montaggio supplementare della sospensione orizzontale, vedi Comunicazione alle Officine TS 1/21/83/09-6 Ampliación de equipo de la suspensión horizontal, véase Comunicación del Departamento de Servicio TS 1/21/83/09-6</p>								
----	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

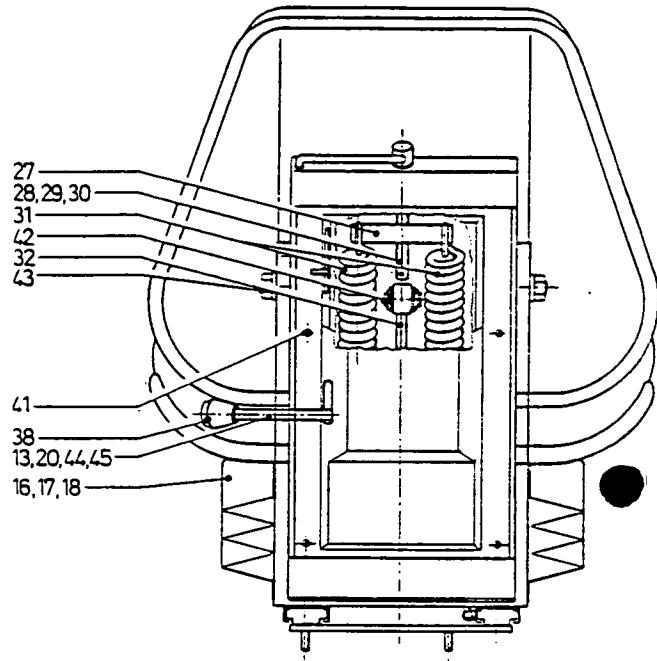
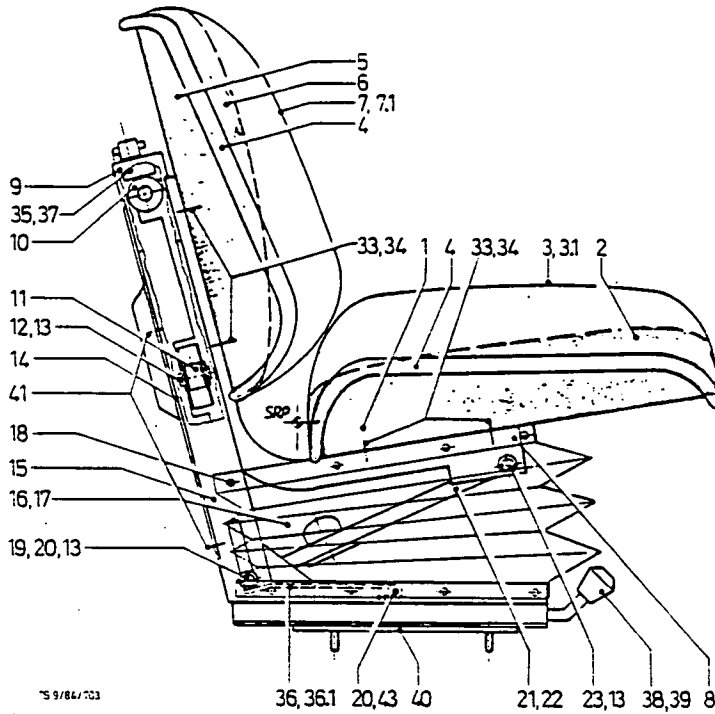
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

KLEPP - FAHRERSITZ
KLEPP - DRIVER'S SEAT
SIEGE DU CONDUCTEUR - KLEPP

SEDILE DEL CONDUCENTE - KLEPP
ASIENTO DEL TRACTORISTA - KLEPP

AT 40/TA 23

-34 -1 51 -060
-34 -1 51 -065



5 9/84/703

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	-34 -1 51 -060	1			Klepp Elastomat 1050 H	Fahrersitz C (PVC Bezug)	Driver's seat C (PVC lining)	Siège du conducteur C (revêtement PVC)	Sedile del conducente C (rivestimento PVC)	Asiento del tractorista C (revestimiento PVC)
-	-34 -1 51 -065	1			Klepp Elastomat 1050 H	Fahrersitz C (Stoffbezug)	Driver's seat C (fabric lining)	Siège du conducteur C (revêtement en étoffe)	Sedile del conducente C (rivestimento in materia)	Asiento del tractorista C (revestimiento materia)
1	-	1				Blechpreßteil Sitzfläche	Sheet die-pressed part Seat	Pièce emboutie à tôle Siège	Pezzo stampato di lamiera Sedile	Pieza troquelada chapa Asiento
2	-34 -7 51 -156	1				Schaumstoff Sitzfläche				
3	-34 -7 51 -157	1				Kunstleder-Überzug Sitzfläche	Artificial leather lining for seat	Revêtement en simili-cuir pour la siège	Rivestimento in finta pelle per il sedile	Rivestimiento en similcuero para el asiento
3.1	-34 -7 51 -158	1				Velourstoff-Überzug Sitzfläche	Seat lining	Revêtement de la siège	Rivestimento dello sedile	Rivestimiento del asiento
4	-34 -7 51 -159	2				Eintaßprofil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
5	-	1				Blechpreßteil Rückenlehne	Sheet die-pressed part for backrest	Pièce emboutie à tôle pour le dossier	Pezzo stampato per el schienale	Pieza troquelada para el respaldo
6	-34 -7 51 -160	1				Schaumstoff Rückenlehne	Backrest	Dossier	Schienale	Respaldo
7	-34 -7 51 -161	1				Kunstleder-Überzug Rückenlehne	Artificial leather lining for backrest	Revêtement en simili-cuir pour le dossier	Rivestimento in finta pelle per il schienale	Rivestimiento en similcuero para el respaldo
7.1	-34 -7 51 -162	1				Velourstoff-Überzug Rückenlehne	Backrest lining	Revêtement du dossier	Rivestimento dello schienale	Rivestimiento del respaldo
8	-34 -7 51 -163	1				Schlitten	Sled	Traineau	Slitza	Trineo
9	-	1				Gehäuseturm	Housing part	Pièce carter	Pezzo scatola	Pieza del cárter
10	-34 -7 51 -164	2				Führungsrolle, groß	Guide roller, large	Rouleau de guidage, grand	Rullo di guida, grande	Rodillo guía, grande

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
11	-34 -7 51 -165	2				Führungsrolle, klein	Guide roller, small	Rouleau de guidage, petit	Rullo di guida, piccolo	Rodillo guía, pequeño
12	-34 -7 51 -166	2			9 DIN6799	Achse	Axle	Essieu	Assale	Eje
13	-	11				Sicherungsscheibe	Circlip	Circlip	Rondella di sicurez.	Circlip
14	-34 -7 51 -167	1				Abdeckblech	Cover sheet	Tôle de recouvrement.	Lamiera di copert.	Chapa recuvm.
15	-34 -7 51 -168	1				Grundrahmen	Basic frame	Cadre	Telaio	Chasis
16	-34 -7 51 -169	1				Faltenbalg	Bellows	Soufflet	Fuelle	Soffietto a mantic.
17	-34 -7 51 -170	3				Stahlfedereinlage	Steel spring filling	Insertion de ressort d'acier	Elemento di molla en acciaio	Inserto resorte en acero
18	-34 -7 51 -171	22				12 DIN433	Kunststoffnieten	Plastic rivets	Rivets plastique	Ribattini plastici	Remachos plasticos
19	-34 -7 51 -172	1			Achse		Axle	Essieu	Assale	Eje
20	-	5			Scheibe		Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
21	-34 -7 51 -173	1			Lenker		Driver	Directeur	Direttore	Director
22	-34 -7 51 -174	6			Kunststoff-Lager		Plastic bearing	Roulement plast.	Cuscinetto plastico	Cojinete plastico
23	-34 -7 51 -175	1			Achse		Axle	Essieu	Assale	Eje
24	-34 -7 51 -176	1			Gummanschlag		Rubber stop	Arrêt caoutchouc	Arresto di gomma	Tope caucho
27	-34 -7 51 -177	1			Federbalken mit Anzeige		Spring timber with indicator	Bois equarri ressort avec indicateur	Trave di molla con indicatore	Viga resorte con indicador
28	-34 -7 51 -178	1			Verstellspindel mit Haken	Adjusting spindle with hook	Broche de réglage avec crochet	Spostamento con gancio	Husillo graduación con gancho	
29	-34 -7 51 -179	1			Kunststoff-Lager	Plastic bearing	Roulement plast.	Cuscinetto plastico	Cojinete plastico	
30	-	1			Kerbstift	Grooved pin	Goupille crantée	Spina con intagli	Perno ranurado	
31	-34 -7 51 -180	2			Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte tracción	
32	-34 -7 51 -155	1			Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador	
33	-	8			M6 DIN955 6 DIN6797	Sechskantmutter	Hexagonal nut	Ecrou à six pans	Dado esagonale	Tuerca hexagonal
34	-	8				Zahnscheibe	Toothed washer	Rondelle dentée	Rondella dentata	Arandela dentada
35	-34 -7 51 -181	2				Gummanschlag	Rubber stop	Arrêt caoutchouc	Arresto di gomma	Tope caucho

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
36	-34 -7 51 -182	1				Hubfeder rechts	Right lifting spring	Ressort de levage à droite	Molla di sollevamento a destra	Resorte de elevación a la derecha
36	-34 -7 51 -183	1				Hubfeder links	Left lifting spring	Ressort de levage à gauche	Molla di sollevamento a sinistra	Resorte de elevación a la izquierda
37	-34 -7 51 -184	4				Blindniet	Blank rivet	Rivet borgne	Ribattino	Remache ciego
38	-34 -7 51 -185	2				Handgriff für Verstellhebel	Handle for adjusting lever	Poignée pour le levier de réglage	Maniglia per la leva di regolazione	Puño para la palanca de regul.
39	-34 -7 51 -186	1				Feder für Verstellhebel	Spring for adjusting lever	Ressort pour le levier de réglage	Molla per la leva di regolazione	Resorte para la palanca de regul.
40	-34 -7 51 -187	2				Grundplatte mit Verstell-schiene und Befestigungsschrauben	Basic plate with adjusting rail and fixation screws	Plaque avec rail de réglage et vis de fixation	Piastra con rotaia di regolazione e viti di fissaggio	Placa con carril de regulación y tornillos de fijación
41	-	4			4,2x9,5 DIN7971 M12x30 DIN931/ 934	Blechteilschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
42	-	1				Sechskantschraube mit Mutter	Hexagonal-head screw with nut	Vis à six pans avec écrou	Vite a testa esagonale con dado	Tornillo cabeza hexagonal con tuerca
43	-34 -7 51 -188	2				Führungsbolzen-garnitur C	Guide bolt kit C	Jeu de boulons de guidage C	Serie bulloni di guida C	Juego bulónes de guía C
44	-34 -7 51 -189	1				Höhenverstell-hebelgarnitur	Height adjustment lever kit	Jeu de leviers de déplacement en haut	Serie leva di regolazione in alto	Juego palanca de ajuste a la alta
45	-34 -7 51 -190	1				Drehfeder	Torsion spring	Ressort de torsion	Molla di torsione	Resorte torsión

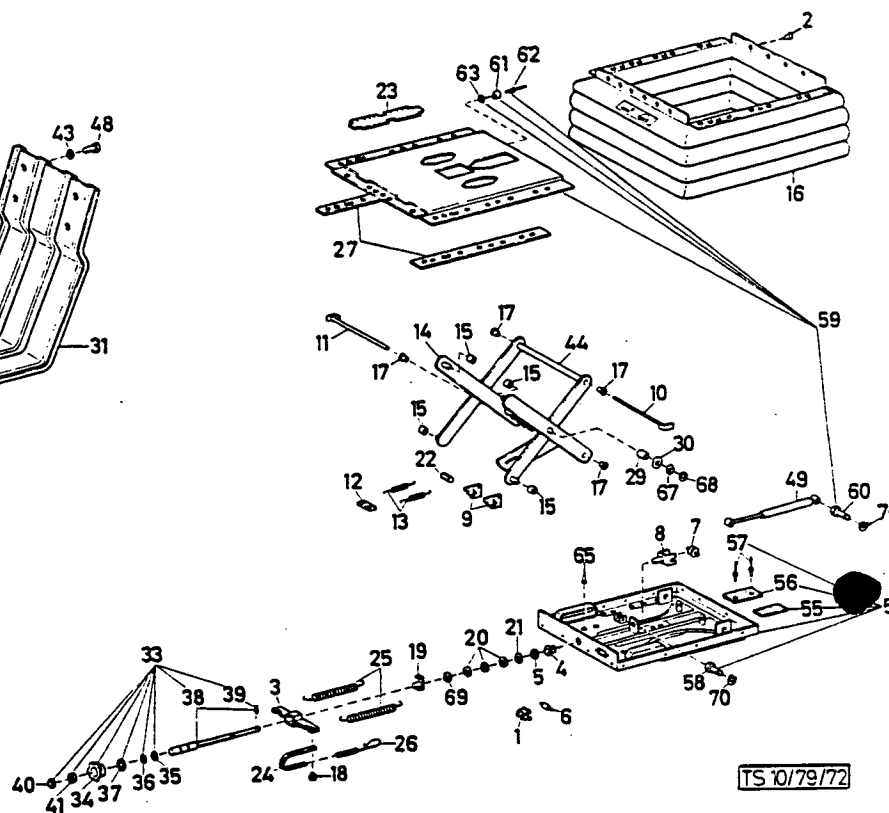
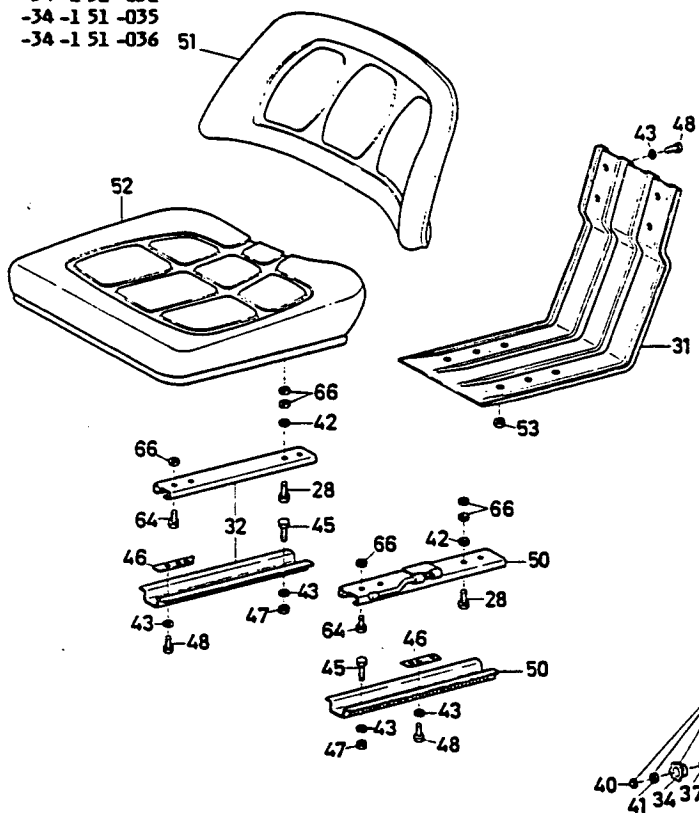
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

GRAMMER - FAHRERSITZ
GRAMMER - DRIVER'S SEAT
SIEGE DU CONDUCTEUR - GRAMMER

SEDILE DEL CONDUCENTE - GRAMMER
ASIENTO DEL TRACTORISTA - GRAMMER

AT 40/TA 24

-34 -1 51 -030
-34 -1 51 -031
-34 -1 51 -035
-34 -1 51 -036



TS 10/79/172

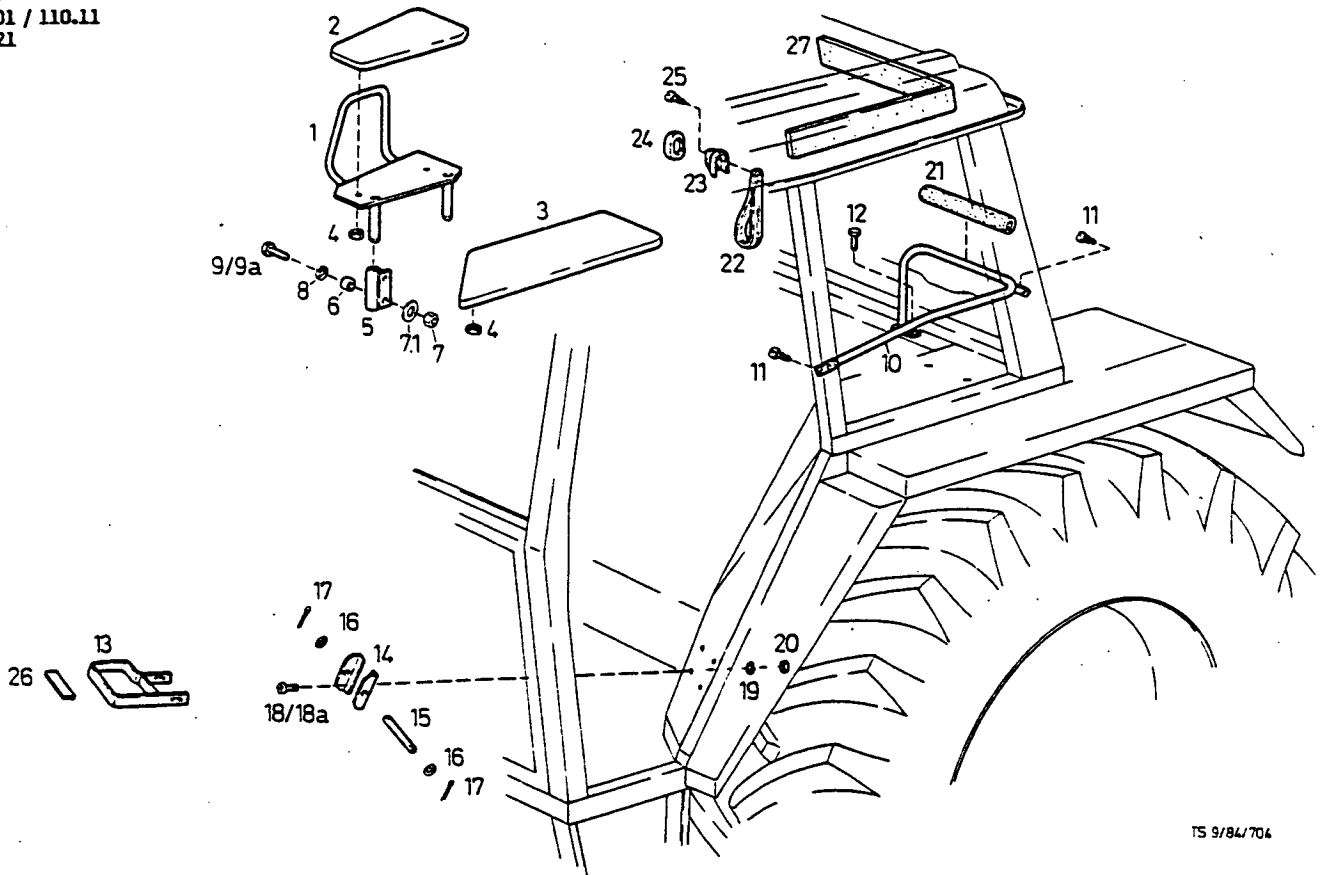
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	-34 -1 51 -030/-031/-035/-036				Grammer DS 85 H3	Fahrersitz C	Driver's seat C	Siège du conducteur C	Sedile del conducente C	Asiento del tractorista C
1	-34 -7 51 -060	1			104 377	Führung	Guide	Guide	Guida	Gufa
2	-34 -7 51 -061	26			105 840	Haltestopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
3	-34 -7 51 -062	1			107 652	Federbügel	Spring clamp	Etrier de ressort	Molla a gancio	Estribo resorte
4	-34 -7 51 -102	1			107 653	Büchse	Bush	Bague	Boccola	Casquillo
5	-34 -7 51 -063	1			107 659	Gummischeibe	Rubber disc	Disque en caout.	Disco di gomma	Disco de goma
6	-34 -7 51 -064	1			107 660	Rolle	Roll	Rouleau	Rullo	Rodillo
7	-34 -7 51 -065	1			107 670	Dreifachlager	Triple bearing	Roulement triple	Cuscinetto triplo	Cojinete triplo
8	-34 -7 51 -066	1			107 671	Gabel	Fork	Fourchette	Forcella	Horquilla
9	-34 -7 51 -067	2			107 672	Ausrückblech	Release plate	Tôle de débrayage	Lamiere disinnesto	Chapa desembr.
10	-34 -7 51 -068	1			107 673	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
11	-34 -7 51 -069	1			107 674	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
12	-34 -7 51 -070	1			107 675	Platte	Plate	Plaque	Piatto	Placa
13	-34 -7 51 -071	2			107 676	Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte tracción
14	-34 -7 51 -072	1			107 678	Schwinge	Shackle	Balancier	Leva oscillante	Balanciación
15	-34 -7 51 -073	4			107 681	Rolle	Roll	Rouleau	Rullo	Rodillo
16	-34 -7 51 -074	1			107 683	Faltenbaig C	Bellows C	Soufflet C	Soffietto a ma.C	Fuelle C
17	-34 -7 51 -075	4			107 684	Folienlager	Foil support	Support	Supporto	Soporte
18	-34 -7 51 -076	1			107 731	Haltestopfen	Plug	Bouchon	Tappo	Tapón
19	-34 -7 51 -077	1			107 752	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
20	-34 -7 51 -078	1			107 753	Axialnadellager	Ax.needle bearg.	Roulemt.aiguilles	Cusc.ass.a rullini	Coj.agujas axial
21	-34 -7 51 -079	1			107 754	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
22	-34 -7 51 -080	1			107 759	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
23	-34 -7 51 -081	1			107 985	Abdeckung	Cover	Recouvrement	Copertura	Recubrimiento
24	-34 -7 51 -082	1			108 058	Anzeigeband	Strap	Ruban	Nastro	Cinta
25	-34 -7 51 -083	2			108 111	Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte tracción
26	-34 -7 51 -084	1			108 260	Zugfeder	Draw spring	Ressort traction	Molla di trazione	Resorte tracción
27	-34 -7 51 -085	2			109 808	Leiste	Strip	Listeau	Listello	Listón
28		3			109 890	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
29	-34 -7 51 -103	2			110 066	Lagerbüchse	Bearing bush	Bague de palier	Boccola cuscin.	Casqu.cojinete
30		2			110 098	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

AT 40/TA 24
1985 - 03

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
31	-34 -7 51 -105	1			110 278	Bügel	Retainer	Etrier	Staffa	Estribo
32	-34 -7 51 -086	1			110 280	Beischiene	Rail	Rail	Sbarra	Carril
33	-34 -7 51 -087	1			110 283	Verstellspindel C	Spindle C	Broche réglage C	Mandrino di reg.C	Husillo grad.C
34	-34 -7 51 -088	1			105 892	Sterngriff	Star knob	Poignée étoile	Impugnat.a stella	Puno forma estr.
35		1			107 789	Gummiring	Rubber ring	Bague caoutchouc	Anello di gomma	Aro goma
36		1			107 790	Gummiring	Rubber ring	Bague caoutchouc	Anello di gomma	Aro goma
37		1			109 510	Porengummi, schwarz	Rubber, black	Caoutchouc, noir	Gomma, nero	Goma, negro
38		1			110 284	Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
39	900 03 90 4213	1			111 541 3x16 DIN1475	Kerbstift	Notched pin	Goupille crantée	Spina con intagl.	Perno ranurado
40	-34 -7 51 -104	1			110 303	Deckel, gelb	Cover, yellow	Couvercle, jaune	Coperchio, giallo	Tapa, amarillo
41	900 03 87 1305	1			200 428 M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
42	900 03 93 0271	2			110 285 10,5 DIN7349	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
43	900 03 93 5469	10			110.290 A8,2 DIN6798	Fächerscheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
44	-34 -7 51 -089	1			110 293	Schwinge	Shackle	Balancier	Leva oscillante	Balanción
45		4			110 466 M8x20 DIN7985	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
46	-34 -7 51 -090	2			110 486	Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
47	900 03 87 0221	4			110 488 M8 DIN439	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
48	900 03 80 2411	6			110 030 M8x16 DIN558	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
49	-34 -7 51 -091	1			112 061	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortisseur	Ammortizzatore	Amortiguador
50	-34 -7 51 -092	1			112 489	Verstellerschraube	Adjusting screw	Vis de réglage	Vite di registro	Tornillo grad.

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
51	-34 -7 51 -093	1			112 493	Rücken	Backrest	Dossier	Schienale	Respaldo de as.
52	-34 -7 51 -094	1			112 494	Sitzplatz	Seat	Siège	Sedile	Asiento
53	-34 -7 51 -095	6			112 705	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
54	-34 -7 51 -095	1			112 506	Federungsunterteil C	Spring assembly bottom C	Partie inférieure de la suspension C	Parte inferiore del sospensione C	Parte inferior del suspensión C
55		1			107 719	Gummiplatte	Rubber plate	Plaque caoutch.	Piastra di gomma	Placa caucho
56	-34 -7 51 -096	1			107 751	U-Profil	U-section	Profil U	Profilo U	Perfil U
57	-34 -7 51 -097	2			107 822	Blindniet	Blank rivet	Rivet borgne	Ribattino	Remache ciego
58	-34 -7 51 -098	1			109 049	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
59		1			112 633	Federungsunterteil C	Spring assembly bottom C	Partie inférieure de la suspension C	Parte inferiore del sospensione C	Parte inferior del suspensión C
60	-34 -7 51 -098	1			109 049	Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
61	-34 -7 51 -099	2			109 172	Puffer	Buffer	Tampon	Tampon	Tope
62	-34 -7 51 -100	2			112 761	Blindniet	Blank rivet	Rivet borgne	Ribattino	Remache ciego
63	900 03 93 2304	2			901 233 4,3 DIN433	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
64		3			112 745 M8x14 DIN920	Flachkopfschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
65	-34 -7 51 -101	2			200 072	Puffer	Buffer	Tampon	Tampon	Tope
66	900 03 93 0271	8			200 235 A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
67	900 03 93 2334	2			200 283 13 DIN433	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
68	900 03 93 6617	2			200 457 1,9 DIN6799	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
69	900 03 93 6103	1			200 590 A8,4 DIN9021	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
70	900 03 93 6614	2			200 798 1,5 DIN6799	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela

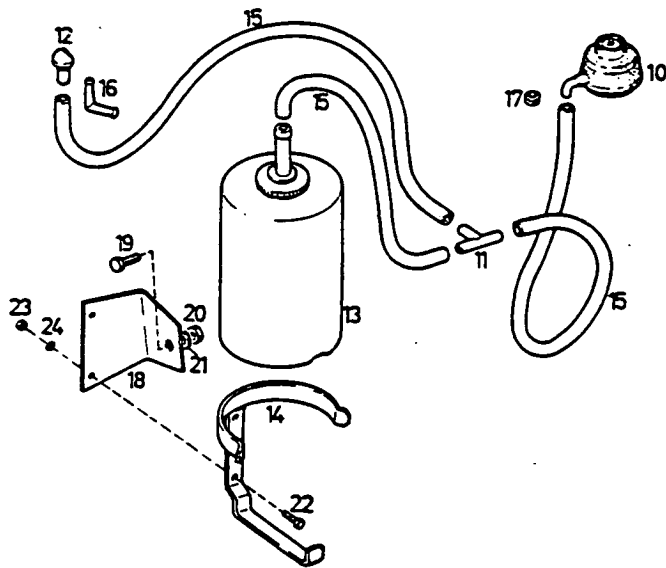
B766
110.01 / 110.11
110.21



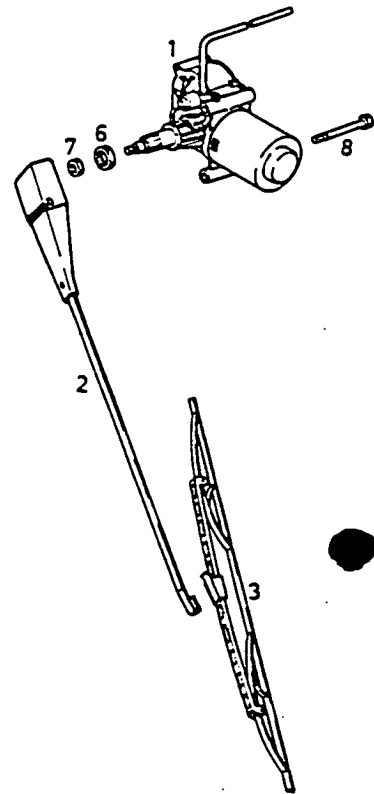
TS 9/84/704

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 52 -053	1				Sitzblech	Seat plate	Tôle du siège	Lamiera del sedile	Chapa del asiento
2	-34 -1 52 -051	1				Sitzpolster	Seat cushion	Coussin du siège	Pianale sedile	Tapizado asiento
3	-34 -1 52 -054	1 ¹⁾				Sitzpolster	Seat cushion	Coussin du siège	Pianale sedile	Tapizado asiento
4	900 03 87 1232	6/2			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
5	-34 -1 52 -058	2				Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
6	93 73 0010	8 ²⁾				Distanzhülse	Spacer sleeve	Manchon d'écart.	Manicotto distan.	Casqu. distanc.
7	900 03 87 1252	4			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7.1	900 03 93 2613	4			R9 DIN440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
8	900 03 93 1102	4			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
9	900 03 80 2432	4 ²⁾			M8x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9.1	900 03 80 2419	4 ¹⁾			M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	-34 -1 52 -060	1				Rückenlehne	Backrest	Dossier	Schienale	Respaldo de as.
11	900 03 84 4810	3			B3,5x16	Zylinderblechschraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
12	900 03 84 6960	1			AM6x20 N 05115	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
13	-34 -1 52 -065	1				Fußstütze	Foot support	Support de pied	Appoggiapiedi	Apoyo pie
14	-34 -1 52 -067	2				Winkel	Angle plate	Equerre	Angolo	Angulo
15	-99 -9 40 -019	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
16	900 03 93 0271	2			A10,5 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
17	900 03 92 0221	2			3,2x18 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
18	900 03 82 5339	4 ¹⁾			M6x25 DIN963	Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svas.	Tornillo cabeza embutido
18.1	900 03 82 5321	4 ²⁾			M6x15 DIN963	Senkschraube	Countersunk-head screw	Vis à tête noyée	Vite a testa svas.	Tornillo cabeza embutido
19	900 03 93 1082	4			B6 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
20	900 03 87 1232	4			M6 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominacion
21	-34 -1 52 -071	1				Schlauch	Hose	Flexible	Tubo flessibile	Manguera
22	-34 -2 52 -001	1		(+23,24)		Halteschleufe C	Loop C	Noeud coulant C	Carta smeriglio C	Lazo C
23	-34 -2 52 -002	1				Halteplatte	Retaining plate	Plaque support	Piastra di fiss.	Placa sujeción
24	-34 -2 52 -003	1				Überzug	Cover	Revêtement	Rivestimento	Revestimiento
25	900 03 84 4090	2			B3,9x25 DIN7973	Linsenblech- schraube	Screw	Vis	Vite	Tomillo
26	-34 -1 52 -068	1 ¹⁾				Unterlage	Base	Base	Base	Base
27	-34 -1 52 -070	1 ¹⁾				Kopfschutz	Head protection	Protection p.tete	Protezione testa	Protección cabeza
				1)	=	bei Fahrerschutz 110.01	with driver's protection 110.01	avec cabine de cabine 110.01	con telaio di sicurezza 110.01	con protección del tractorista 110.01
				2)	=	bei Komfort- kabine 110.11/ 110.21	with comfort cab 110.11/110.21	avec cabine confort 110.11/ 110.21	con cabina di lusso 110.11/ 110.21	con cabina con- forteable 110.11/110.21



5345/20



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 74 -041 1				Bosch	Wischermotor	Wiper motor	Moteur ess.-glace	Motorino tergicr.	Motor limpiapar.
2	-34 -1 74 -012 1				0 390 216 713	Wischerarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Tergitore	Braz.escob. para
3	-34 -1 74 -013 1				3 398 100 815	Wischerblatt	Wiper blade	Balai	Spazzola tergicr.	Escobilla
-	-34 -1 74 -014 1				3 398 110 563	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
-	-34 -1 74 -015 1					Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
6	-34 -1 74 -016 1				M16x1	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
7	900 03 87 1252 1				M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 80 0255 2				M5x55 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
10	150 20 77 0007 1					Fußpumpe	Foot pump	Pompe à pied	Pompa a piede	Bomba pedal
11	150 20 77 0006 1					Ventil	Valve	Soupape	Valvola	Válvula
12	150 20 77 0005 1					Düse	Nozzle	Injecteur	Polverizzatore	Tobera
13	-34 -1 86 -005 1					Behälter	Tank	Réservoir	Serbatoio	Recipiente
14	-34 -1 86 -006 1					Halter	Retainer	Support	Supporto	Soporte
15	900 03 17 9811 1			a=1500	K 7309 PVC	Profil	Section	Profil	Profilo	Perfil
16	-34 -1 86 -010 1					Stutzen	Adapter	Raccord	Raccordo	Tubuladura
17	900 03 12 9040 1				8x2 N 05496	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho
18	-34 -1 86 -020 1					Konsole	Bracket	Console	Mensola	Consola
19	900 03 80 2523 1				M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
20	900 03 87 1305 1				M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
21	900 03 93 7285 1				10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
22	900 03 80 2212 2				M5x10 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
23	900 03 87 1222 2				M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
24	900 03 93 1062 2				B5 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica

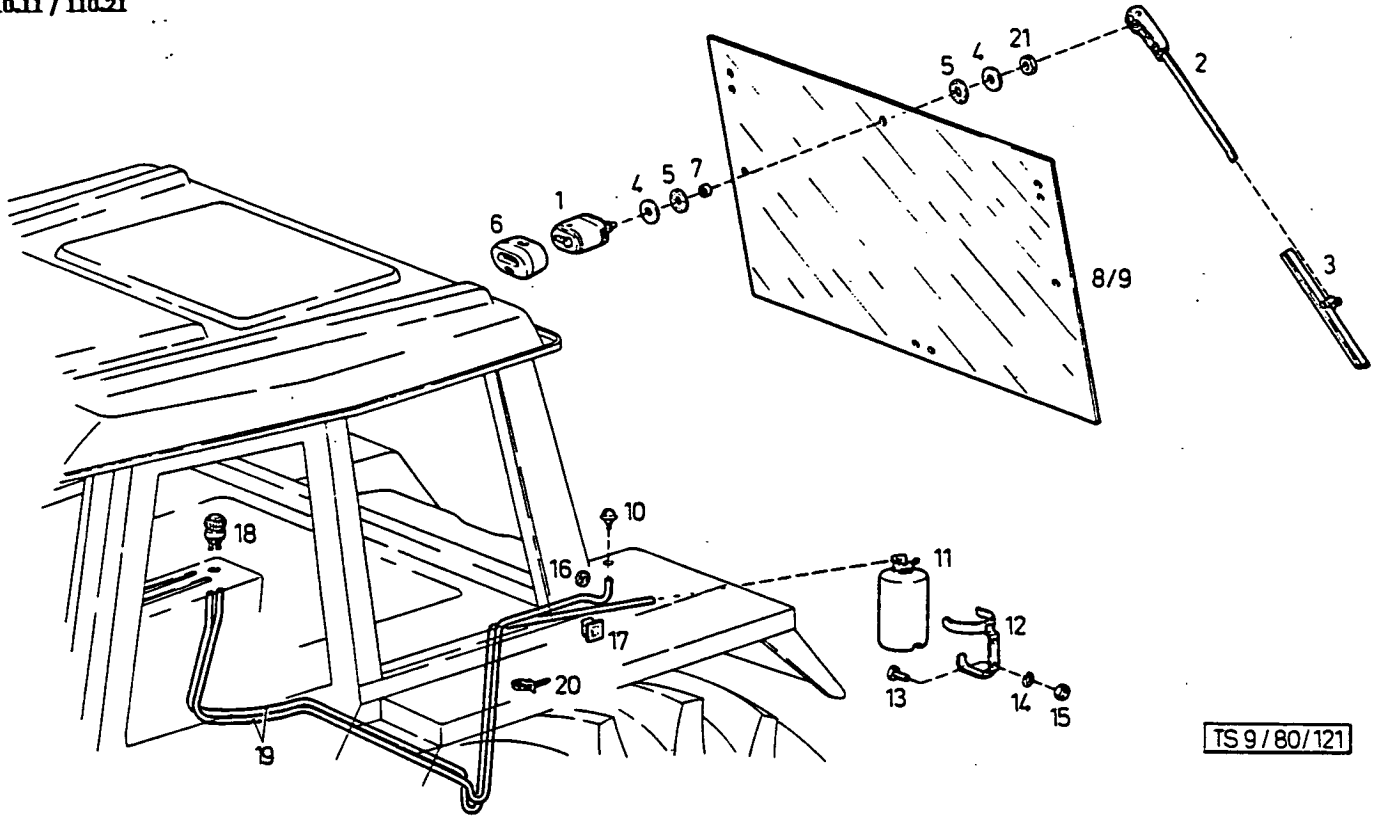
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

HECKSCHEIBENWISCHER UND WASCHANLAGE
REAR WINDSCREEN WIPER AND WASHER
ESSUIE-GLACE ARRIERE ET LAVE-GLACE

TERGICRISTALLO POSTERIORE E
TERGILAVACRISTALLO
LIMPIAPARABRISAS TRASERO Y SISTEMA
LAVAPARABRISAS

AT 40/TA 27

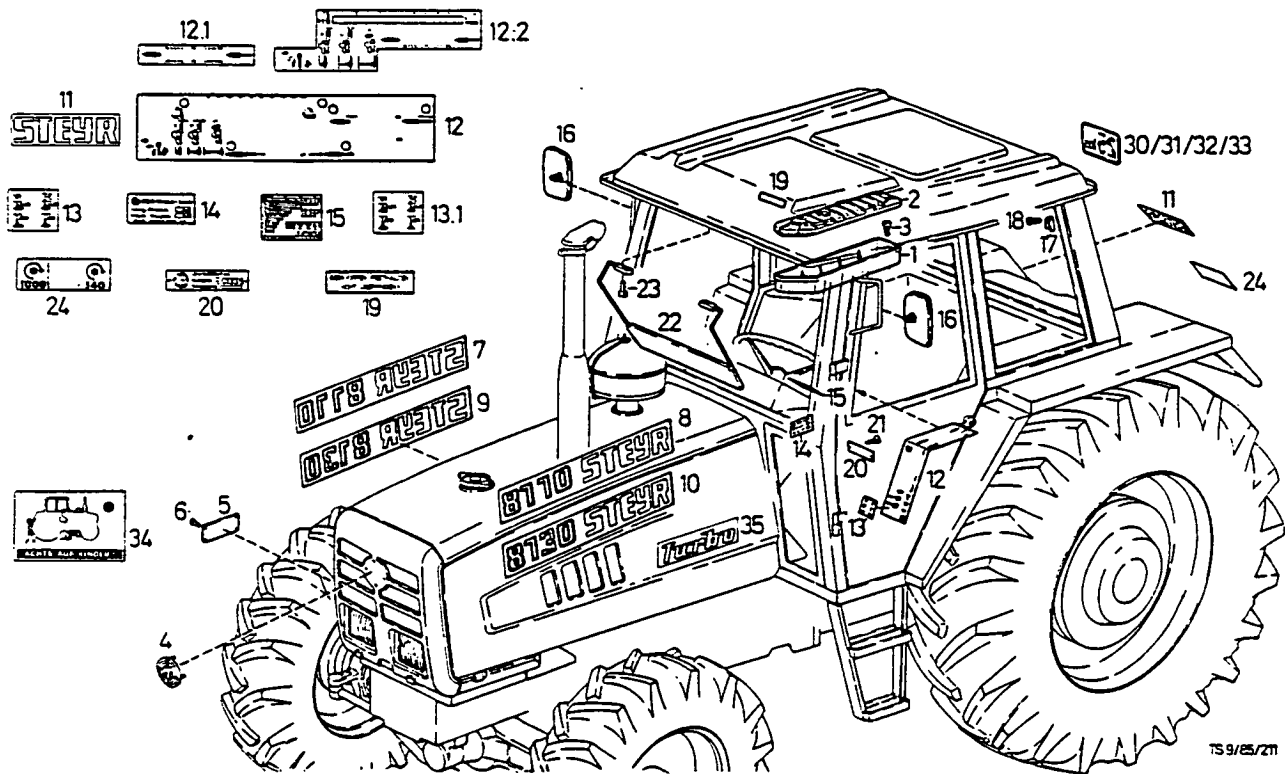
8802
110.11 / 110.21



TS 9 / 80 / 121

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	391 74 0002 1					Wischermotor	Wiper motor	Moteur ess.-glace	Motorino tergicr.	Motor limpiapar.
	93 74 0002 1					Wischerarm	Wiper arm	Bras essuie-glace	Tergitore	Braz.escob.parabr.
	93 74 0003 1					Wischerblatt	Wiper blade	Balai	Spazzola tergicr.	Escobilla parabr.
4	-99 -9 07 -057 2					Scheibe	Washer	Rondelle	Spazzola	Arandela
5	-34 -1 74 -020 2					Dichtscheibe	Sealing washer	Rondelle d'étanch.	Disco di guarniz.	Arandela herm.
6	93 74 0008 1					Wischermotor- abdeckung	Cover	Recouvrement	Copertura	Recubrimiento
7	-99 -9 60 -005 1					Gummi-hülse	Rubber sleeve	Manchon cautch.	Manicotto gomma	Manguito caucho
8	-34 -1 71 -089 1					Heckscheibe	Rear pane	Vitre arrière	Lunotto	Cristal posterior
9	-34 -3 71 -089 1					Heckscheibe (getönt)	Rear pane (shaded)	Vitre arrière (teintée)	Lunotto (atermico)	Cristal posterior (matizado)
10	150 00 77 0703 1					Düse	Nozzle	Injecteur	Polverizzatore	Tobera
11	150 00 77 0705 1					Behälter	Tank	Reservoir	Serbatoio	Recipiente
12	150 00 77 0706 1					Halter	Retainer	Support	Supporto	Soporte
13	900 03 80 2212 2				M5x10 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	900 03 93 1062 2				B5 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
15	900 03 87 1222 2				M5 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
16	900 03 12 9008 1				8x1 N 5496	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho
17	397 77 0015 1					Cord-Clips	Clips	Clips	Clips	Clips
18	782 87 0702 1					Pumpe	Pump	Pompe	Pompa	Bomba
19	900 03 17 9811 1			a=3800,PVC-K 7309		Profilschlauch	Sectional hose	Tube flexible	Tubo flessibile	Manguera
20	590 00 77 0049 8					Kabelbinder	Wire-fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables
21	-34 -1 74 -021 1				M10x0,75	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
-	190 77 0021 1					Steckverteiler	Distributor plug	Fiche plate distr.	Distr. a spina	Enchufe distrib.
-	900 03 17 1715 2				A2,5x100	Kabelbinder	Wire-fastener	Attache-câble	Connessione cavi	Atacables

AT 40/TA 27
1985 - 03

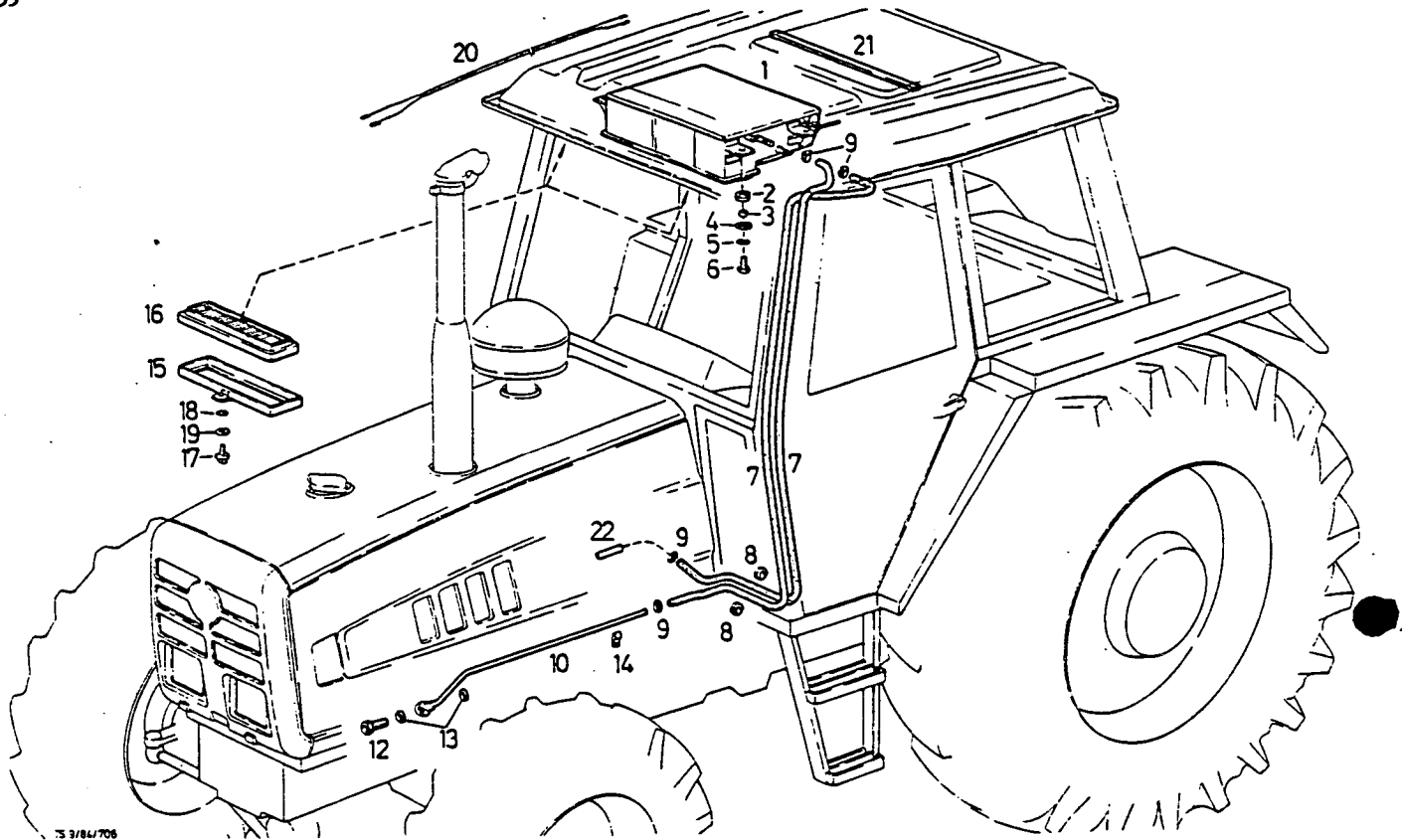


Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 28 -010	1				Werkzeugkasten	Toolbox	Boîte à outils	Cassetta utensili	Caja herramientas
2	-34 -1 28 -011	1				Deckel	Cover	Couvercle	Coperchio	Tapa
3	900 03 82 3338	2			AM6x20 DIN85	Linzenzylinderschraube	Screw	Vis	Vite	Tomillo
4	161 00 11 0039	1				Schild "STEYR"	Plate "STEYR"	Plaque "STEYR"	Targa "STEYR"	Rótula "STEYR"
5	-34 -1 77 -050	1				Typenschild	Model identification plate	Plaque d'identification	Targhetta d'identificazione	Placa de características
6	900 03 17 9530	4			5x7,5	Spreizniet	Spreading rivet	Rivet d'écartement	Chiodino di espans.	Remache separación
7	-34 -1 77 -140	1	r			Schriftschild "STEYR 8110"	Symbol	Emblème "STEYR 8110"	Forma est.scritt. "STEYR 8110"	Emblema "STEYR 8110"
8	-34 -1 77 -141	1	l			Schriftschild "STEYR 8110"	Symbol	Emblème "STEYR 8110"	Forma est.scritt. "STEYR 8110"	Emblema "STEYR 8110"
9	-34 -1 77 -142	1	r			Schriftschild "STEYR 8130"	Symbol	Emblème "STEYR 8130"	Forma est.scritt. "STEYR 8130"	Emblema "STEYR 8130"
10	-34 -1 77 -143	1	l			Schriftschild "STEYR 8130"	Symbol	Emblème "STEYR 8130"	Forma est.scritt. "STEYR 8130"	Emblema "STEYR 8130"
11	-34 -1 77 -038	1				Schriftschild "STEYR" (Hinterkotflügel rechts)	Symbol "STEYR" (rear mudguard, right)	Emblème "STEYR" (garde-boue arr., droit)	Forma est.scritt. "STEYR" (parafango posteriore, destro)	Emblema "STEYR" (guardabarros trasero, derecha)
12	-34 -1 77 -046	1		r, →		Symbol- und Schriftbild "Hydraulik"	Symbol "Hydraulic system"	Emblème "Système hydraulique"	Forma est.scritt. "Impianto idraulico"	Emblema "Hidráulica"
12.1	-34 -1 77 -145	1				Symbolbild "Steuergeräte"	Symbol "Control units"	Emblème "Appareils de commande"	Forma estr.scritt. "Dispositivi di comando"	Emblema "Aparatos de mando"
12.2	-34 -1 77 -146	1				Symbol- und Schriftbild	Symbol	Emblème	Forma est.scritt.	Emblema

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
13	-34 -1 77 -047 1			→.....		Symbolbild "Zapfwelle und Allrad"	Symbol "PTO-shaft and 4-wheel drive"	Emblème "Prise de force et 4 roues motrices"	Forma est. scritt. "Presà di potenza e doppia trazione"	Emblema "Arbol toma de fuerza y 4 ruedas motrices"
13.1	-34 -1 77 -147 1			.....→		Symbolbild "Zapfwelle und Allrad"	Symbol "PTO-shaft and 4-wheel drive"	Emblème "Prise de force et 4 roues motrices"	Forma est. scritt. "Presà di potenza e doppia trazione"	Emblema "Arbol toma de fuerza y 4 ruedas motrices"
14	93 77 0061 1					Etikett "Mehrwert-Service"	Plate	Plaque	Targa	Rótula
14	93 77 0062 1					Etikett "Mehrwert-Service"	Plate	Plaque	Targa	Rótula
15	-34 -1 77 -053 1				G25, 12 G.	Geschwindigkeitsschild	Speed plate	Plaque de vitesse	Targa velocità	Rótula velocidad
15	-34 -1 77 -054 1				G30, 15 G.	Geschwindigkeitsschild	Speed plate	Plaque de vitesse	Targa velocità	Rótula velocidad
15	-34 -1 77 -171 1				G40, 18 G.	Geschwindigkeitsschild	Speed plate	Plaque de vitesse	Targa velocità	Rótula velocidad
16	93 77 0100 2					Spiegel	Mirror	Miroir	Specchio	Espejo
16	93 77 0101 2			wa		Spiegel	Mirror	Miroir	Specchio	Espejo
17	160 00 77 0023 2					Kleiderhaken	Clothes-peg	Patère	Attacapanni	Percha
18	900 03 84 4810 4				A3,5x16	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
19	93 77 0044 1					Schild "Kippen"	Plate "tip"	Plaque "basculer"	Targa "traboccare"	Rótula "bascular"
19	-34 -1 77 -021 1					Schild "STEYR-Schutzvorrichtung"	Plate "STEYR-protecting unit"	Plaque "STEYR-dispositif de protection"	Targa "STEYR-dispositivo di protezione"	Rótula "STEYR-dispositivo de protección"
21	900 03 84 4810 2				A3,5x16	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
22	-34 -1 77 -045 1					Sonnenblende	Sun visor	Pare-soleil	Parasole	Visera antisolar
23	900 03 82 2262 4				M5x25 DIN84	Zylinderschraube	Cheese-head screw	Vis à tête cylindr.	Vite a testa cil.	Tornillo cabeza cil.
24	-34 -1 77 -079 1					Schild "ZW 540/1000"	Plate "ZW 540/1000"	Plaque "ZW 540/1000"	Targa "ZW 540/1000"	Rótula "ZW 540/1000"

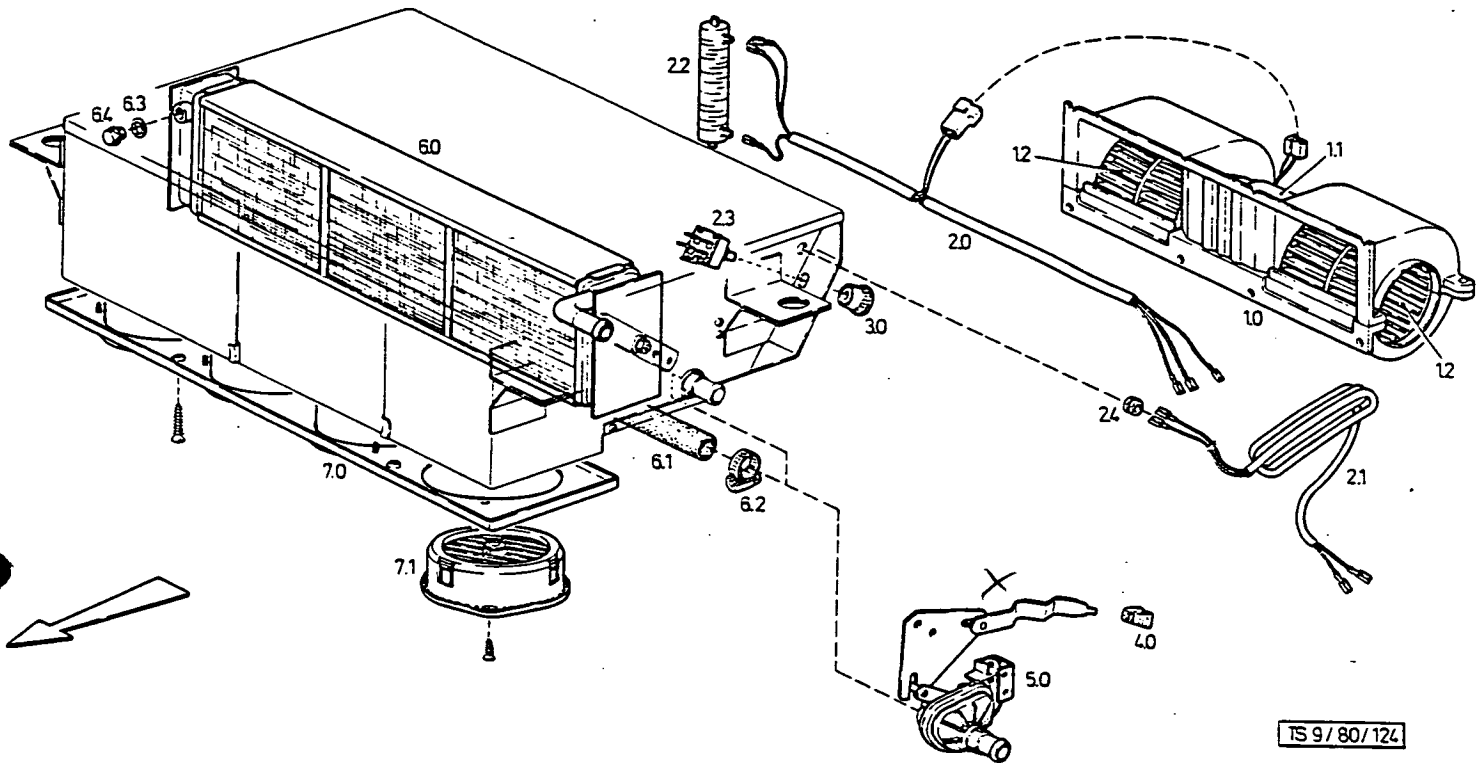
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
30	-34 -1 77 -095 1					Bauartgeschwindigkeitsschild "25 km"	Design type speed plate "25 km"	Plaque d'identification de type et de vitesse "25 km"	Targa velocità d'avanzamento "25 km"	Rótula velocidad "25 km"
31	-34 -1 77 -096 1					Bauartgeschwindigkeitsschild "30 km"	Design type speed plate "30 km"	Plaque d'identification de type et de vitesse "30 km"	Targa velocità d'avanzamento "30 km"	Rótula velocidad "30 km"
32	-34 -1 77 -097 1					Bauartgeschwindigkeitsschild "35 km"	Design type speed plate "35 km"	Plaque d'identification de type et de vitesse "35 km"	Targa velocità d'avanzamento "35 km"	Rótula velocidad "35 km"
33	-34 -1 77 -094 1					Bauartgeschwindigkeitsschild "40 km"	Design type speed plate "40 km"	Plaque d'identification de type et de vitesse "40 km"	Targa velocità d'avanzamento "40 km"	Rótula velocidad "40 km"
34	-34 -1 77 -065 1					Schild "Achte auf auf Kinder"	Plate	Plaque	Targa	Rótula
35	-34 -1 77 -110 2					Schild "Turbo"	Plate	Plaque	Targa	Rótula

110.11 / 110.21
B835



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 84 -041	1		(TA30)		Heizgerät C	Heating unit C	Appar.d.chauff.C	Riscaldatore C	Apar.calefac.C
2	900 03 12 9046	4			16x3 KN 5496	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho
3	-99 -9 42 -053	4				Hülse	Sleeve	Manchon	Manicotto	Manguito
4	900 03 93 2633	4			R11 DIN440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
5	900 03 93 1102	4			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
6	900 03 80 2424	4			M8x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	-34 -1 84 -064	2		a=2500		Gummischlauch	Rubber hose	Flexible cautch.	Tubo fless.gomma	Manguera caucho
8	900 03 12 8205	2			20x1 KN 5496	Gummitülle	Rubber grommet	Bague passe-câble	Manicotto gomma	Funda caucho
9	900 03 98 9336	4			16/22 KN 5074	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abraz. mang.
10	-34 -1 84 -050	1				Vorlaufrohr	Pipe	Tuyau	Tubo	Tubo
12	900 03 96 2643	1			A16 DIN7623	Hohlchraube	Banjo bolt	Vis banjo	Vite cava	Tornillo hueco
13	900 03 09 8026	2			A22x27 DIN7603	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
14	680 36 0199	1				Schelle	Clip	Collier	Collare	Abrazadera
15	-34 -1 84 -043	2				Rahmen	Frame	Châssis	Telaio	Chasis
16	-34 -1 84 -042	2				Filter	Filter	Filtre	Filtro	Filtro
17	-99 -9 04 -007	2				Gewindeknopf	Button	Bouton	Bottone	Botón
18	900 03 93 7928	2			8 KN 5167	Sicherungsscheibe	Circlip	Circlip	Anello di sicurez.	Circlip
19	900 03 93 5111	2			9 DIN1441	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
20	337 00 77 0018	1				Elektr. Leitung C	Electrical lines C	Câbles C	Cavi C	Cables C
21	900 03 13 6957	1		a=620		Profil	Section	Profil	Profilo	Perfil
22	311 00 04 0034	1				Rücklaufrohr	Return pipe	Tuyau de retour	Tubo di ritorno	Tubo retorno

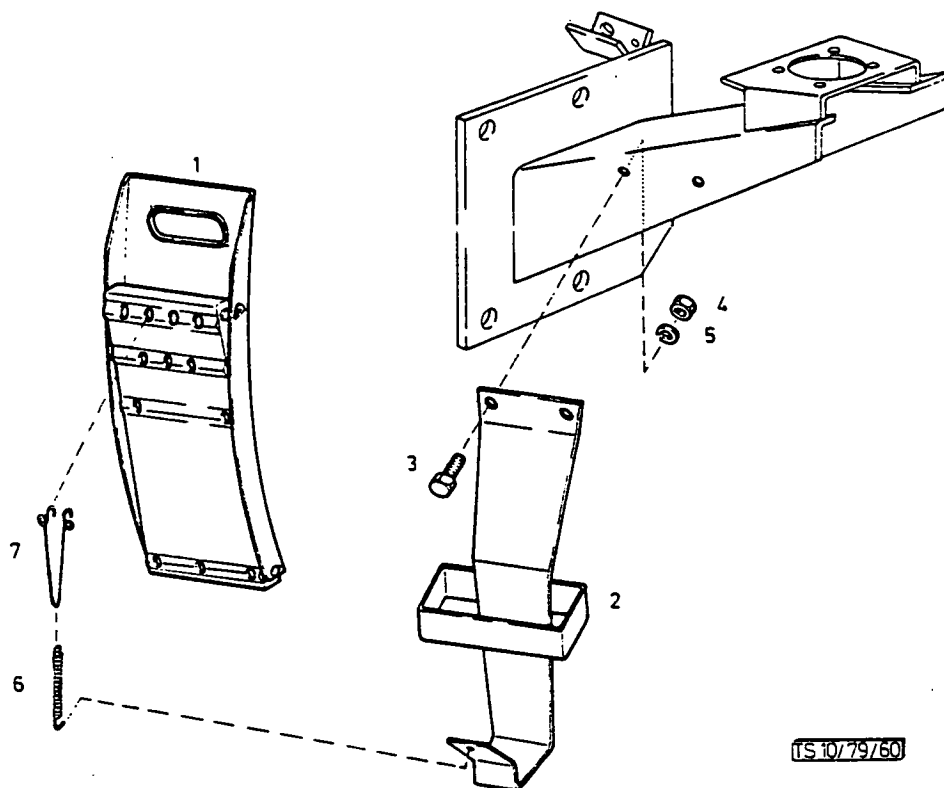
8835



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	-34 -1 84 -041	1				Heizgerät C	Heating unit C	Appareil de chauffage C	Riscaldatore C	Aparato calefacción C
	34 -1 84 -013	1			33-134, 12 V	Doppel-Radial-gebläse C	Radial fan C	Souffl. radiale C	Soffiante radiale C	Soplante radial C
1.1	-34 -7 84 -004	1			70-174 (7321)	E-Motor	Engine	Moteur	Motore	Motor
1.2	-34 -7 84 -005	2			74-030	Schaufelrad	Impeller	Roue à aubes	Ruota a pale	Rueda alabes
2.0		1			1.367-69	Verdrahtung	Wire	Fil de fer	Filo metallico	Alambre
2.1		1			69-611	Kabel C	Cable C	Câble C	Cavo C	Cable C
2.2	-34 -7 84 -006	1			69-000.366	Widerstand	Resistance	Resistance	Resistenza	Resistencia
					0,95 Ohm					
2.3	-34 -7 84 -003	1			69-449	Dreh-Gebläse-schalter	Switch	Commutateur	Interruttore	Conmutador
2.4		1			7067	Steckschraub-klemme	Clamp	Borne à vis	Morsetto a vite	Borne a tornillo
3.0	-34 -7 84 -007	1			27-000.296	Bedienknopf (Gebläse)	Button	Bouton	Bottone	Botón
4.0	-34 -7 84 -011	1			27-000.113	Knopf (Wasser-ventil)	Button	Bouton	Bottone	Botón
5.0	-34 -7 84 -008	1			1.367-45	Ventil C	Valve C	Soupepe C	Valvola C	Válvula C
6.0	-34 -7 84 -009	1			1.367-64	Wärmetauscher C	Heat exchanger C	Echangeur chal. C	Scambiat. di cal. C	Intercam. calor C
6.1	900 03 16 9627	1			45-000.664	Gummischlauch	Rubber hose	Flexible caout.	Tube di gomma	Manguera caucho
					15x3, L = 425					
6.2	900 03 98 9336	1			(LW16-22)	Schlauchschelle	Hose clip	Collier serrage	Collare fissatubo	Abrazadera mang.
6.3		1			10432	Dichtring	Sealing ring	Bague d'étanchéité	Anello di tenuta	Junta anular
6.4		1			10457	Entlüftung	Breather	Desaérage	Disaerazione	Purga aire
7.0		1			1.367-28	Ausströmplatte C	Plate C	Plaque C	Piatta C	Placa C
7.1	-34 -7 84 -010	4			13-386	Luftausströmer, abstellbar	Air distributor	Bouche chaleur	Distributore	Difusor calor

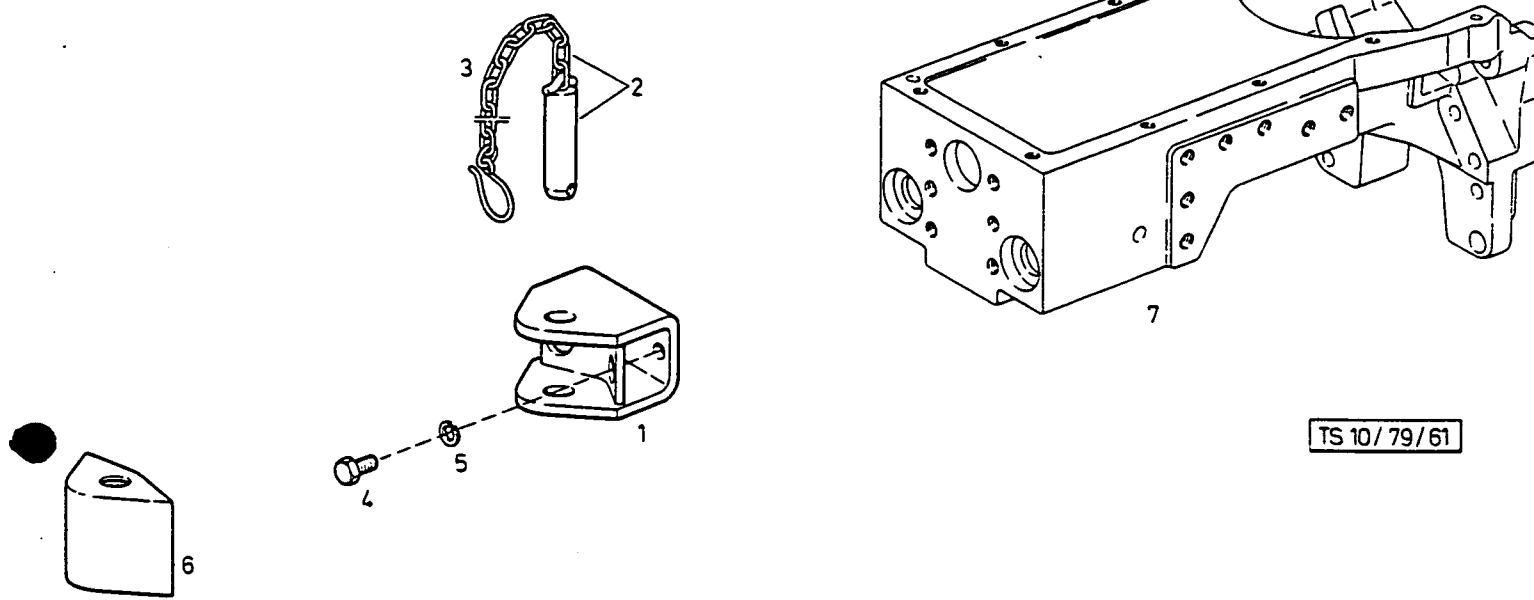
x - 34-784-012 Befestigungsteile

B751



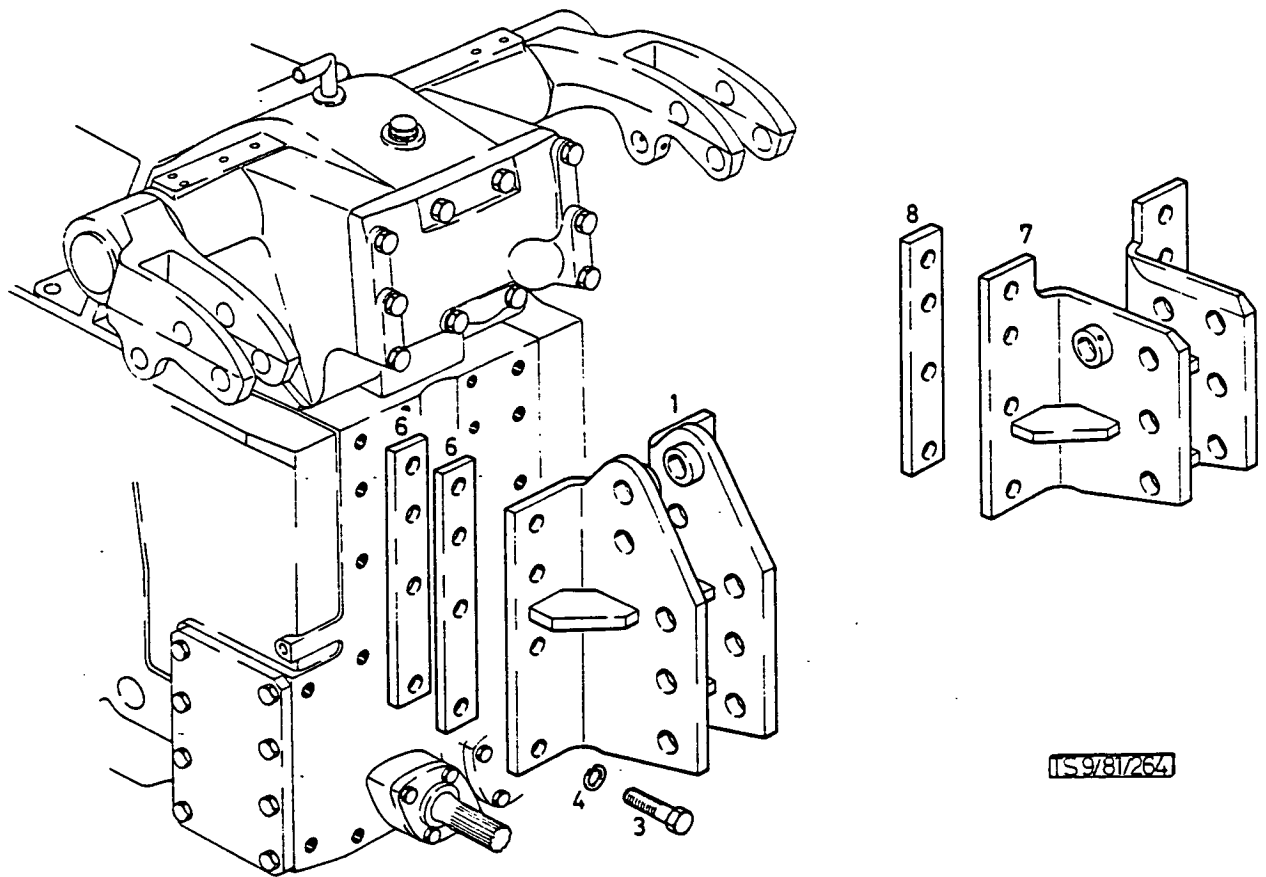
(S 10/79/60)

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	-34 -1 87 -001	1				Unterlegkeil	Chock	Cale	Ceppo di cuneo	Calzo fijación
2	-34 -1 87 -010	1				Halterung	Retainer	Fixation	Supporto	Soporte
3	900 03 80 2523	2			M10x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
5	900 03 93 1122	2			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
6	288 76 0038	1				Zugfeder	Draw spring	Pessort traction	Molla di trazione	Resorte tracción
7	192 76 0015	1				Spannkralle	Dog	Crabot serrage	Staffa di serragg.	Garra tensora



TS 10/79/61

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	337 00 93 0008	1				Abschleppklaue	Towing claw	Griffe dépannage	Gancio di traino	Garra remolque
2	292 93 0028	1		(2,3)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
3	92 93 0076	1				Kette	Chain	Chaîne	Catena	Cadena
4	900 03 80 2724	2			M14x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 1162	2			B14 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
6	337 00 93 0012	1				Schutzkappe	Protective cap	Capuchon protect.	Cappa protettiva	Caperuza protec.
7	-	1	8110,8130	(VT40/TA1)		Vorderachsbock	Front axle bracket	Sellette d'essieu avant	Supporto assale anteriore	Puente delantero
		1	8110a,8130a	(VT40/TA2)						



159/81/264

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 93 0028	1				Lagerbock	Bearing bracket	Plateau de palier	Cavalletto	Caballate soporte
3	900 03 80 0838	8			M16x65 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 1182	8		8130/8130a 8110/8110a, B404, B16	DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
6	377 00 73 0084	4				Distanzleiste	Spacer strip	Bande d'écartemt.	Listello distanz.	Listón distanc.
7	377 00 93 0027	1		(RT33/TA1-Pos.60,66)		Lagerbock	Bearing bracket	Plateau de palier	Cavalletto	Caballate soporte
8	377 00 73 0084	4		8110/8110a		Distanzleiste	Spacer strip	Bande d'écartemt.	Listello distanz.	Listón distanc.
				B404	=	bei Unterlenker- regelung (RT 33/TA 12)	with lower link sensing (RT 33/TA 12)	avec réglage par la barre inférieure (RT 33/TA 12)	con regolazione per tirante in- feriore (RT 33/TA 12)	con regulación para brazo in- ferior (RT 33/TA 12)

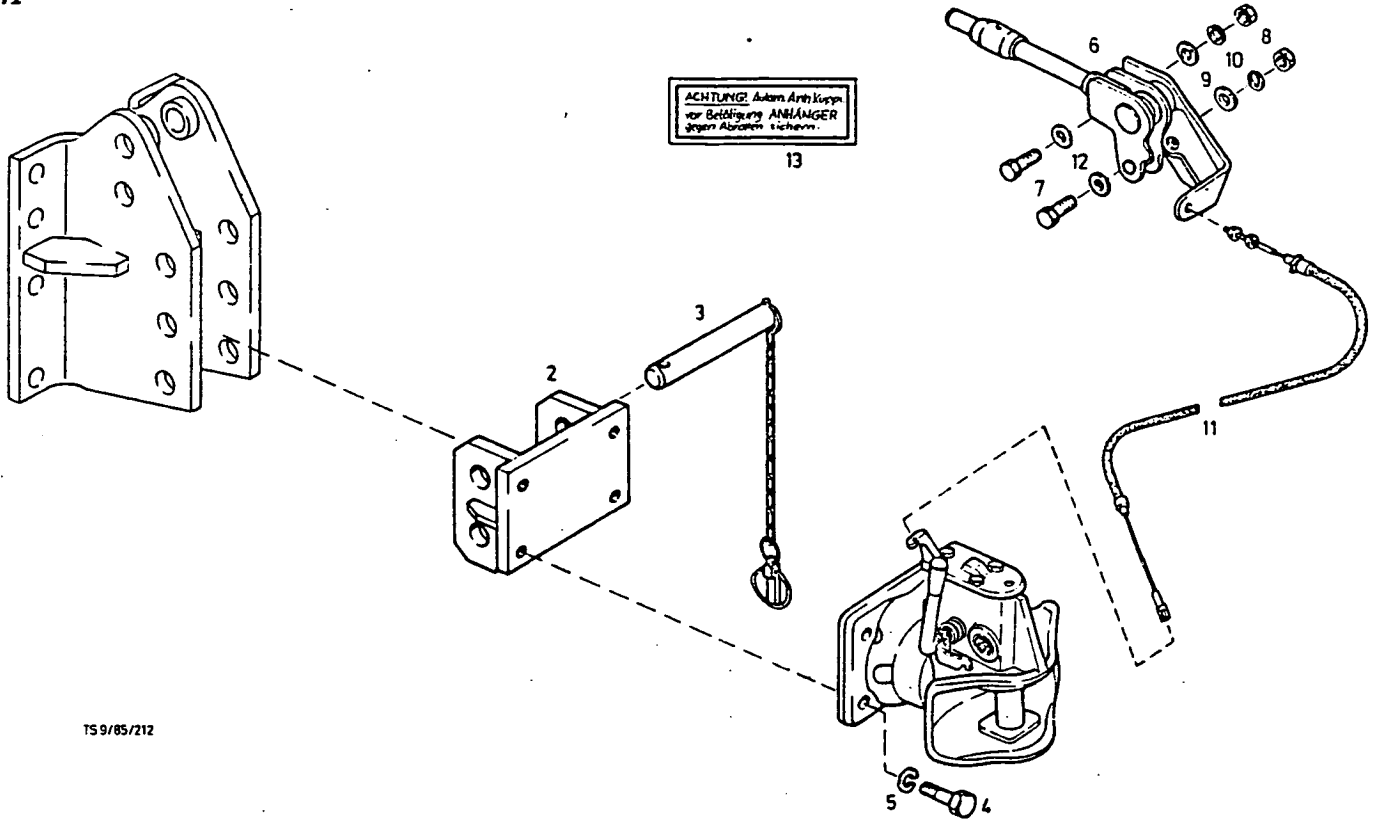
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

ANHÄNGEKUPPLUNG MIT FERNBEDIENUNG
TRAILER COUPLING WITH REMOTE CONTROL
ATTELAGE DE REMORQUE AVEC TELECOMMANDE

GANCIO DI TRAINO CON TELECOMANDO
ACOPLAMIENTO DE ENGANCHE CON
TELEMANDO

AT 40/TA 34

B670
B671



TS 9/85/212

ACHTUNG! Autom. Anhängerkupplung
vor Betätigung ANHÄNGER
sicher Abbremsen sichern

13

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

1	377 00 93 0065	1				Automatische Anhängerkupplung	Automatic trailer coupling	Attelage de remorque automatique	Gancio di traino automatico	Acoplamiento automático de enganche
2	395 93 0025	1		B670		Zwischenbock	Interm. bracket	Plateau interméd.	Cavalletto inter.	Caballete interm.
3	390 93 0091	2				M16x35 DIN933	Bolzen C	Boulon C	Bullone C	Boulon C
4	900 03 80 2822	4			816 DIN127	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 93 1182	4				Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
6	397 93 0057	1		B671		Einhandhebel	Lever	Levier	Leva	Palanca
7	900 03 80 2532	2				M10x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
9	900 03 93 2633	2			R11 DIN440	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
10	900 03 93 1122	2			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
11	397 93 0059	1				Bowdenzug	Bowden cable	Câble Bowden	Tirante Bowden	Cable Bowden
12	900 03 93 2961	2				Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
13	377 00 93 0023	1			A11,5 DIN7989	Schild	Plate	Plaque	Targhetta	Rótula

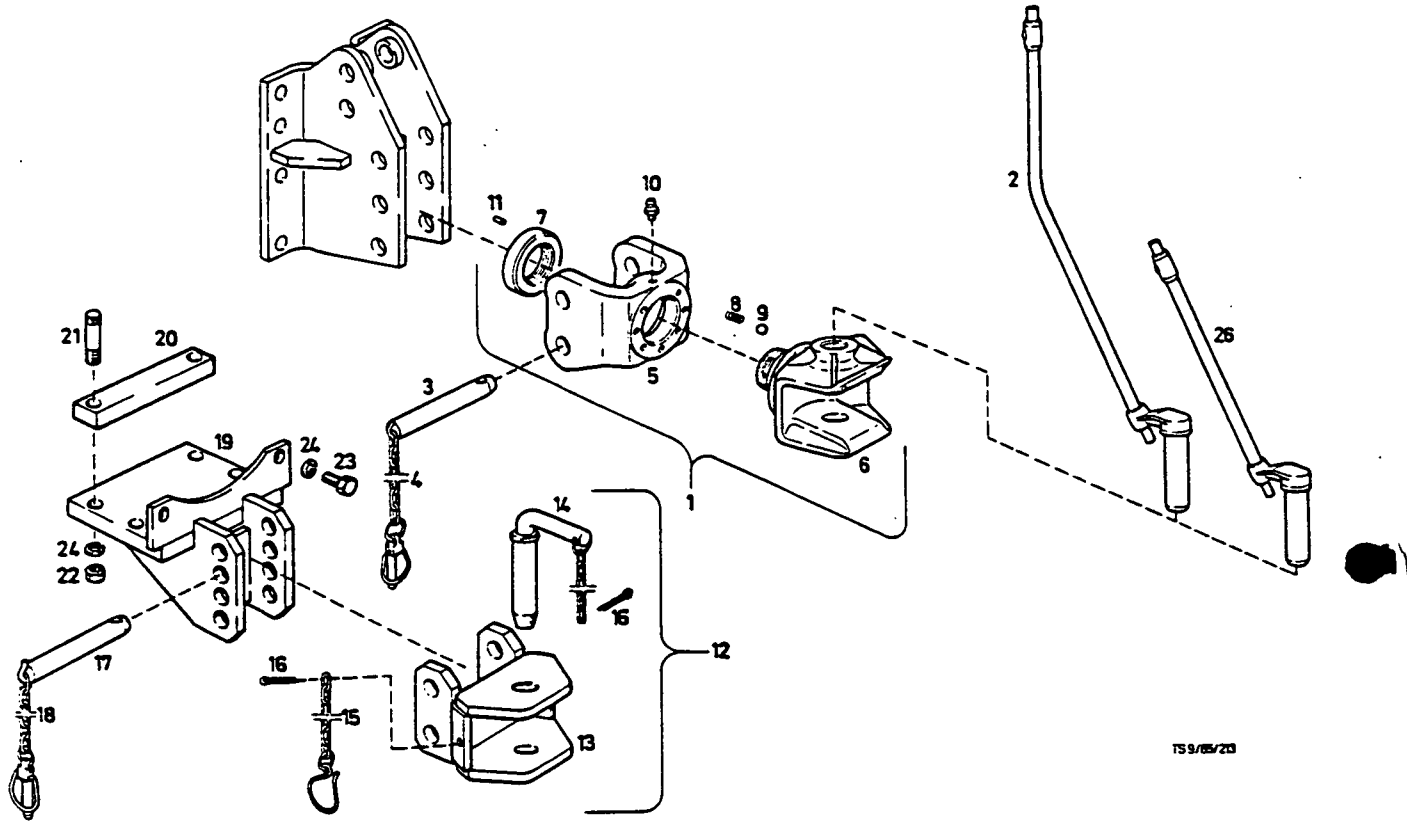
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

B670, B679, B691

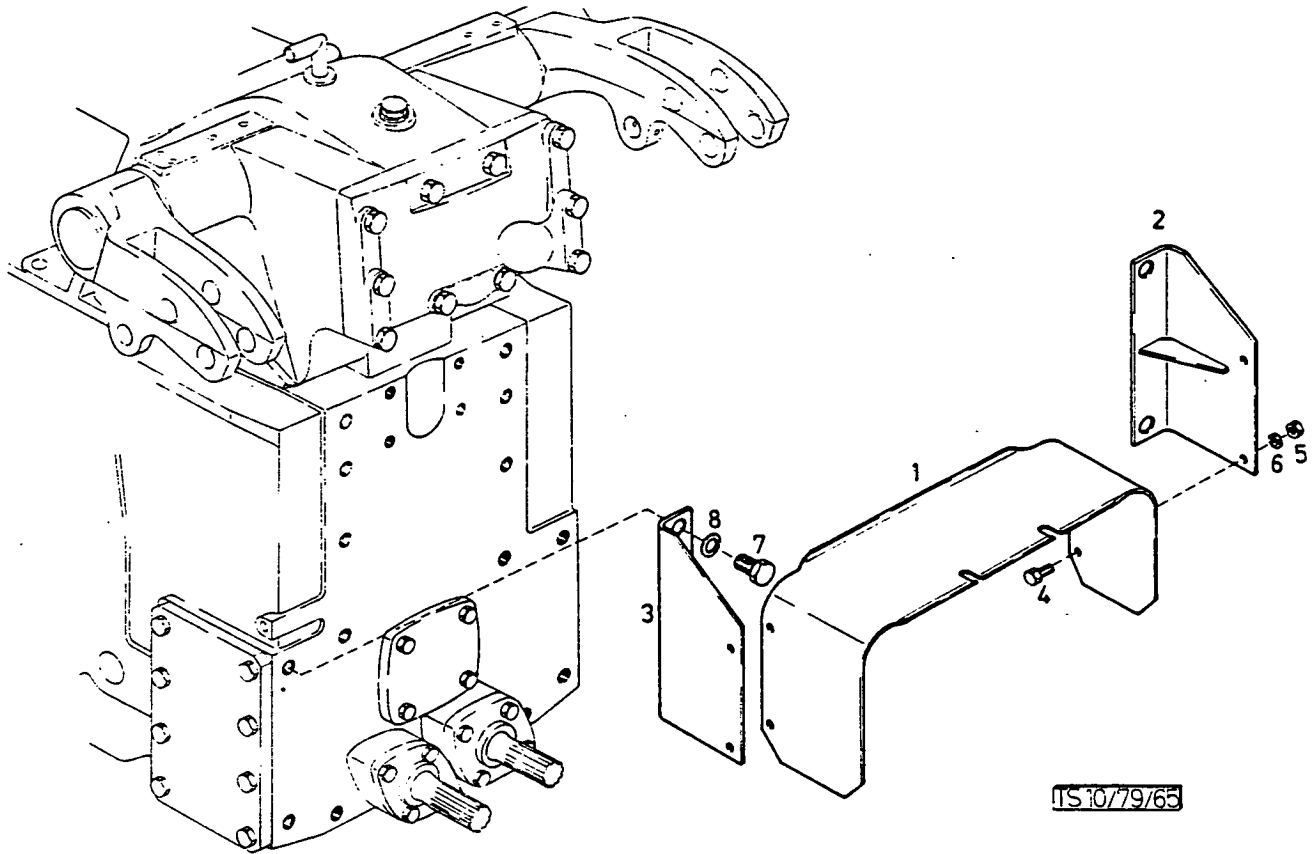
HINTERE ANHÄNGEKUPPLUNGEN UND
UNTERER LAGERBOCK
REAR TRAILER COUPLINGS AND
BEARING BRACKET
ATTELAGES DE REMORQUE ARRIERE ET
PLATEAU DE PALIER

GANCIO DI TRAINO POSTERIORE E
CAVALLETTO
ACOPLIAMENTOS DE ENGANCHE TRASERO
Y CABALLETE SOPORTE

AT 40/TA 35



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	395 93 0076	1		(5-11)		Anhängekupplung C, unselbständig	Trailer coupling C	Attelage de remorque C	Gancio di traino C	Acoplamiento de enganche C
2	377 00 93 0042	1				Einhandstecker	Single hand cotter	Axe à une main	Bullone	Bulón
3	390 93 0091	2				Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
4	80 74 0192	2				Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
5	390 93 0108	1				Lagermaul	Bearing	Palier	Cuscinetto	Cojinete
6	395 93 0077	1	B670			Anhängermaul	Trailer hit	Chape attelage	Gancio di traino	Boca enganche
7	390 93 0126	1				Gewinding	Threaded ring	Bague filetée	Anello filettato	Aro roscado
8	180 0 24 0023	1				Schnapperfeder	Spring	Ressort	Molla	Resorte
9	900 03 33 0183	7			10mmV DIN7501	Kugel	Ball	Bille	Sfera	Bola
10	900 03 96 3112	1			A8 DIN71412	Schmiernippel	Lube fitting	Raccord graisseur	Ingrassatore	Niple lubricación
11	900 03 90 4248	1			6x10 DIN1473	Zylinderkerbstift	Notched pin	Goupille cyl.cra.	Spina cilind. int.	Perno cil.ran.
12	395 93 0058	1		(13-16)		Anhängekupplung C	Trailer coupling C	Attelage de remorque C	Gancio di traino C	Acoplamiento de enganche C
13	390 93 0114	1				Anhängemaul	Trailer hitch	Chape attelage	Gancio di traino	Boca enganche
14	292 93 0083	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
15	292 93 0003	1	B679			Kette	Chain	Chaîne	Catena	Cadena
16	900 03 92 0502	2			6x25 DIN94	Splint	Split pin	Goupille fendue	Copiglia spaccata	Pasador aletas
17	390 93 0091	2		(17,18)		Bolzen C	Boulon C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
18	80 74 0192	2				Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
19	377 00 93 0036	1				Lagerbock, unten	Bearing bracket, below	Plateau de palier, en bas	Cavalletto, basso	Caballete soporte, baso
20	377 00 93 0041	2				Distanzleiste	Spacer strip	Bande d'écartem.	Listello distanz.	Listón distanc.
21	900 03 81 3847	4	B691		M16x60 DIN939	Stiftschraube	Stud	Goujon	Vite prigioniero	Esparrago
22	900 03 87 1335	4			M16 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
23	900 03 80 2822	2			M16x35 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
24	900 03 93 1182	6			B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
26	295 93 0004	1		B670, wa		Boizen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
-	377 00 94 0401	1		(1-6)		Zapfwellenschutz C	P.t.o master guard C	Protection de la p.d.f. C	Protezione dell'alberino C	Protección de la toma de fuerza C
1	377 00 94 9006	1				Zapfwellenschutz C	P.t.o master guard C	Protection de la p.d.f. C	Protezione dell'alberino C	Protección de la toma de fuerza C
2	377 00 94 0001	1	r			Konsole	Bracket	Console	Mensole	Consola
3	377 00 94 0002	1	l			Konsole	Bracket	Console	Mensole	Consola
4	900 03 80 2411	4			M8x16 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 87 1252	4			M8 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
6	900 03 93 1102	4			B8 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
7	900 03 80 2812	4			M16x25 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 1182	4			B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica

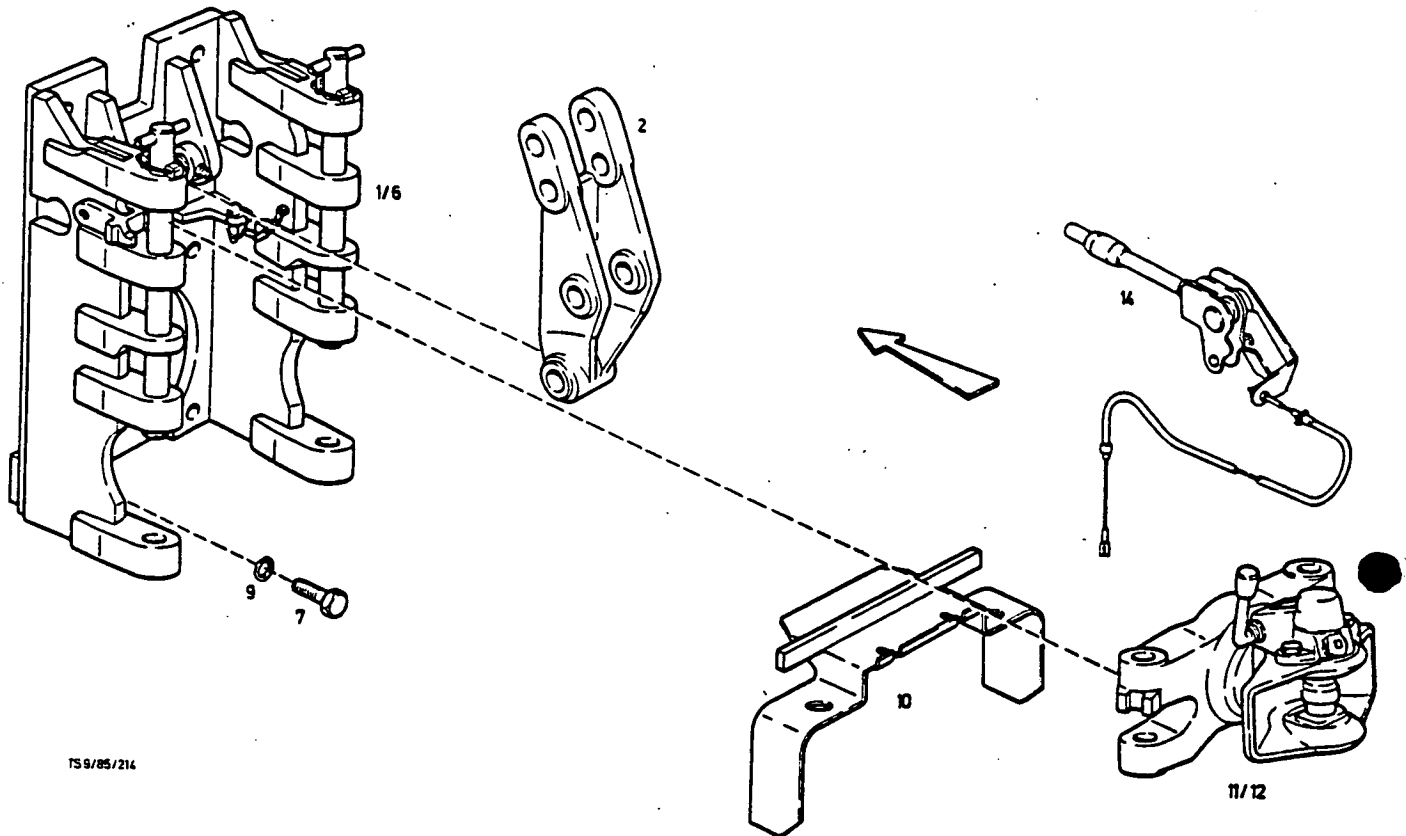
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

B677

ROCKINGER LOCHLEISTE UND
ANHÄNGEKUPPLUNGEN
ROCKINGER PIVOTAL BRACKET AND
TRAILER COUPLINGS
CONSOLE PIVOTANTE ROCKINGER ET
ATTELAGES DE REMORQUE

MENSOLA ORIENTABILE ROCKINGER E
GANCIO DI TRAINO
CONSOLA PIVOTABLE ROCKINGER Y
ACOPLAMIENTOS DE ENGANCHE

AT 40/TA 37



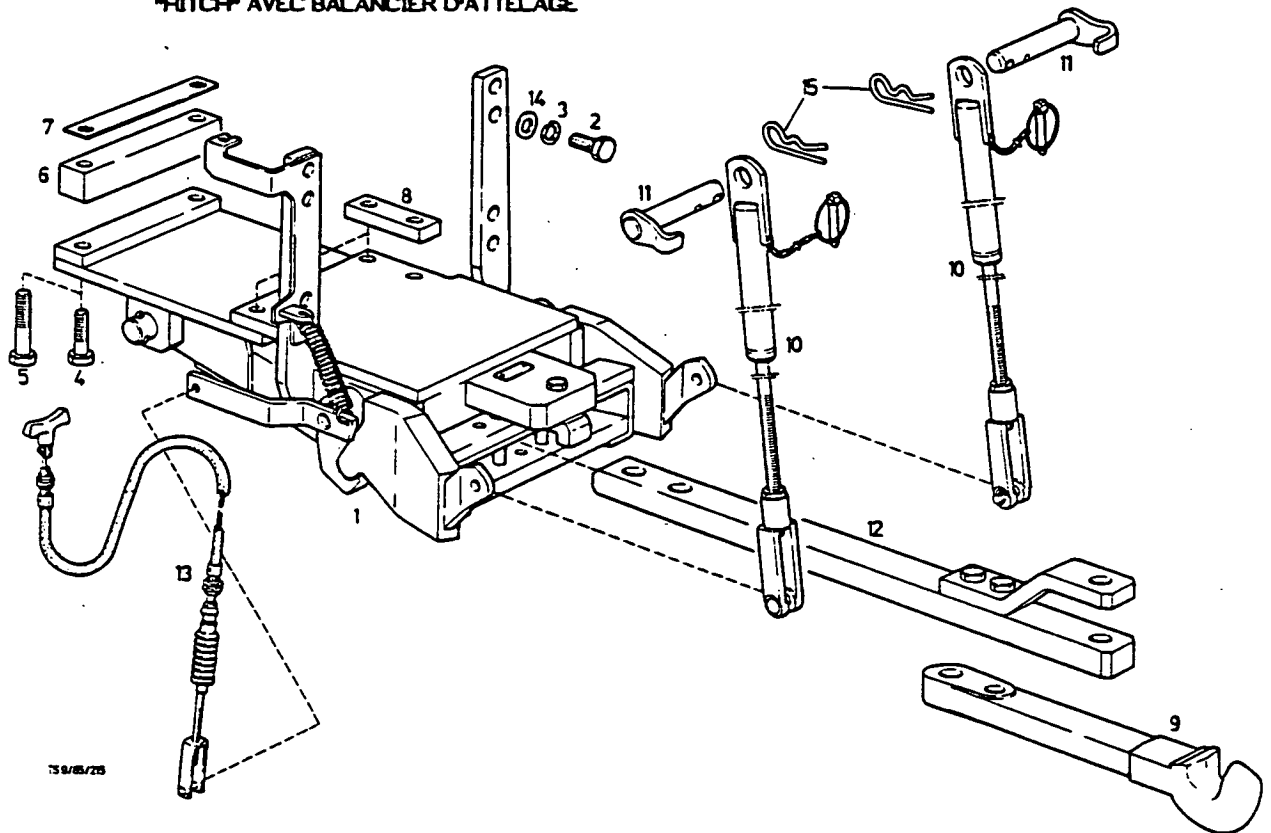
TS 9/85/214

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 93 0043	1	8110, 8110a			Anhängebock C	Trailer bracket C	Plateau d'attelage C	Cavalletto di traino C	Caballette de enganche C
2	377 00 73 0018	1	8110, 8110a (RT33/TA1-Pos.61)			Anlenkbock	Drawbar bracket	Oreille d'articulation	Supporto puntone	Caballette articulación
6	377 00 93 0044	1	8130, 8130a			Anhängebock C	Trailer bracket C	Plateau d'attelage C	Cavalletto di traino C	Caballette de enganche C
7	900 03 80 2836	2/4			M16x45 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
9	900 03 93 1182	2/4			B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
10	377 00 94 0007	1				Zapfwellenschutz	P.t.o. master guard	Protection de la p.d.f.	Protezione dell'aiberino	Protección de la toma de fuerza
11	377 00 93 0045	1		B677	Rockinger	Anhängekupplung C (normal) für Lochleiste	Trailer coupling C (normal) for pivotal bracket	Attelage de remorque C (normal) pour console pivotante	Gancio di traino C (normale) per la mensola orientabile	Acoplamiento de enganche C (normal) para la consola pivotable
12	377 00 93 0047	1			Rockinger	Automatische Anhängekupplung C für Lochleiste	Automatic trailer coupling C for pivotal bracket	Attelage de remorque automatique C pour console pivotante	Gancio di traino automatico C per la mensola orientabile	Acoplamiento automático de enganche C para la consola pivotable
14	-	1		(TA34-Pos.6)		Fernbedienung C für automatische Anhängekupplung	Remote control C for automatic trailer coupling	Télécommande C pour l'attelage de remorque automatique	Telecomando C per gancio di traino automatico	Telemando C para acoplamiento automático de enganche

STEYR 8110/8110a
 STEYR 8130/8130a
 B685, B689, B694

AUTOMATISCHE ANHÄNGEKUPLUNG "HITCH",
 ZUGPENDEL, "HITCH" MIT ZUGPENDEL
 AUTOMATIC TRAILER COUPLING "HITCH",
 DRAWBAR, "HITCH" WITH DRAWBAR
 ATTACHE DE REMORQUE AUTOMATIQUE
 "HITCH", BALANCIER D'ATTACHE,
 "HITCH" AVEC BALANCIER D'ATTACHE

GANCIO DI TRAINO AUTOMATICO "HITCH",
 BARRA DI TRAINO, "HITCH" CON BARRA
 DI TRAINO
 ACOPLAMIENTO AUTOMÁTICO DE
 ENGANCHE "HITCH", PENDULO DE TRACCION,
 "HITCH" CON PENDULO DE TRACCION



79/85/25

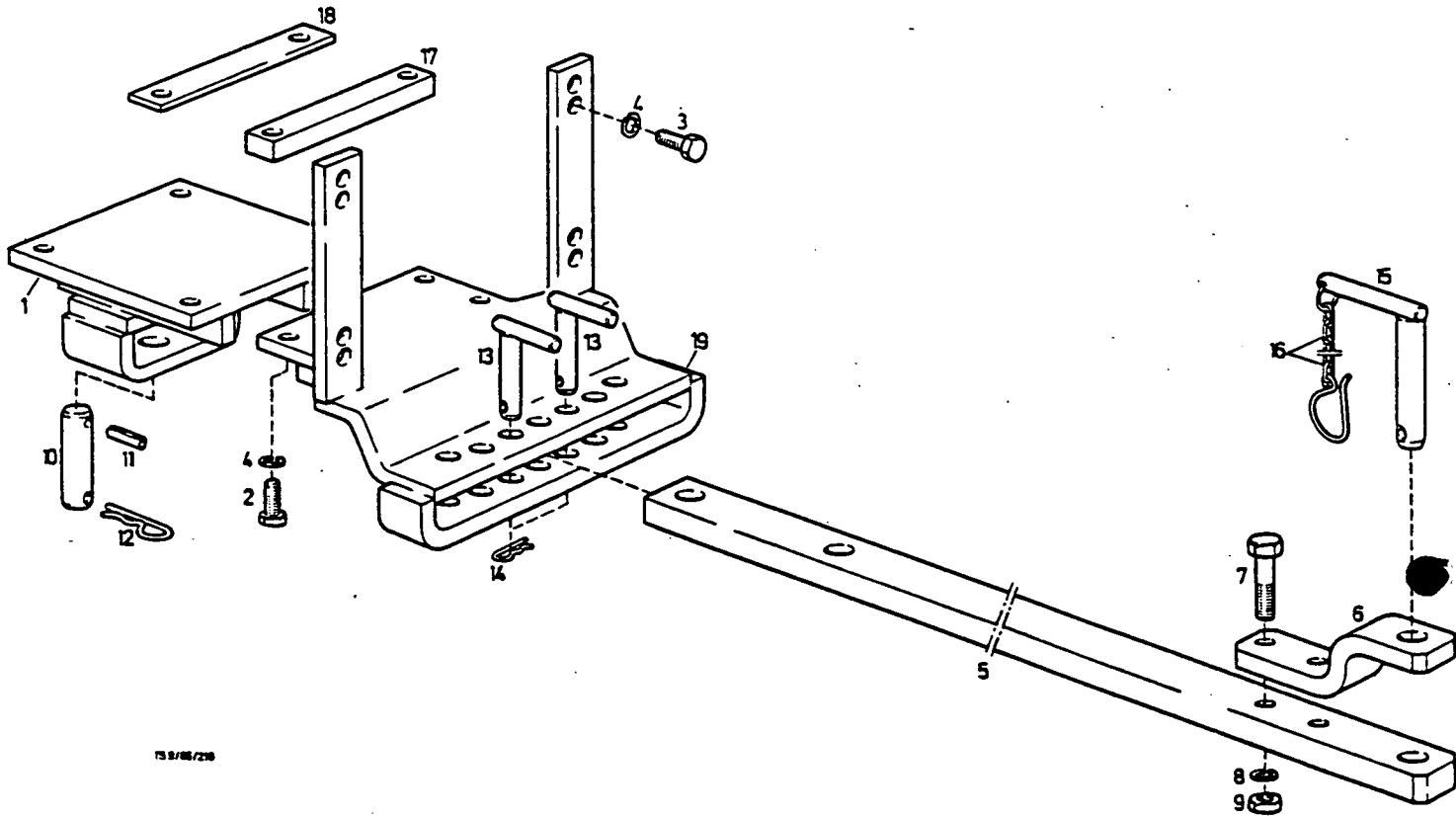
Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 93 0050	1				Halter C	Retainer C	Support C	Supporto C	Soporte C
2	900 03 80 2832	4/6			M16x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 93 1182	6			B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
4	900 03 80 0832	6	1)		M16x55 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 80 0857	4			M16x100 DIN931- 10.9	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
5	900 03 80 0848	2	2)		M16x80 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
6	377 00 93 0048	1				Distanzleiste	Spacer strip	Bande d'écartemt.	Quadro	Tablero
7	377 00 93 0049	1				Einstellblech	Plate	Tôle	Lamiera	Tapa
8	377 00 93 0054	2				Distanzleiste	Spacer strip	Bande d'écartemt.	Quadro	Tablero
9	377 00 93 0051	1		B685, B694		Zughaken	Towhook	Crochet d'attelage	Gancio di traino	Gancho tracción
10	377 00 93 0052	2				Hubstange C	Liftród C	Chandelle C	Barra di sollevamento C	Barra de elevación C
11	397 74 0110	2				Bolzen	Bolt	Bouion	Bullone	Bulón
12	377 00 93 0053	1		B689, B694		Zugpendel	Drawbar	Balancier d'attel.	Barra traino oscil.	Pendolo tracción
13	377 00 93 0055	1		B685, B694		Bowdenzug	Bowden cable	Câble Bowden	Tirante Bowden	Cable Bowden
14	900 03 93 0301	4			A17 DIN125	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
15	192 74 0022	2				Federvorstecker	Spring cotter	Goupille ressort	Copiglia molla	Pasador resorte
				1)	=	bei Oberlenkerregelung	with upper link sensing	avec réglage par la barre supérieure	con regolazione per puntone	con regulación para brazo superior
				2)	=	bei Unterlenkerregelung	with lower link sensing	avec réglage par la barre inférieure	con regolazione per tirante inferiore	con regulación para brazo inferior
				B685	=	Automatische Anhängerkupplung "HITCH" Automatic trailer coupling "HITCH" Attelage de remorque automatique "HITCH" Gancio di traino automatico "HITCH" Acoplamiento automático de enganche "HITCH"				

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
------	----------	------	-----	---------	---------------	-----------	-------------	-------------	---------------	--------------

B689 = Zugpendel Drawbar Balancier d'attel. Barra di traino Pendulo de tracción

B694 = Automatische Anhängerkupplung "HITCH" mit Zugpendel
Automatic trailer coupling "HITCH" with drawbar
Attelage de remorque automatique "HITCH" avec balancier d'attelage
Gancio di traino automatico "HITCH" con barra di traino
Acoplamiento automático de enganche "HITCH" con pendulo de tracción

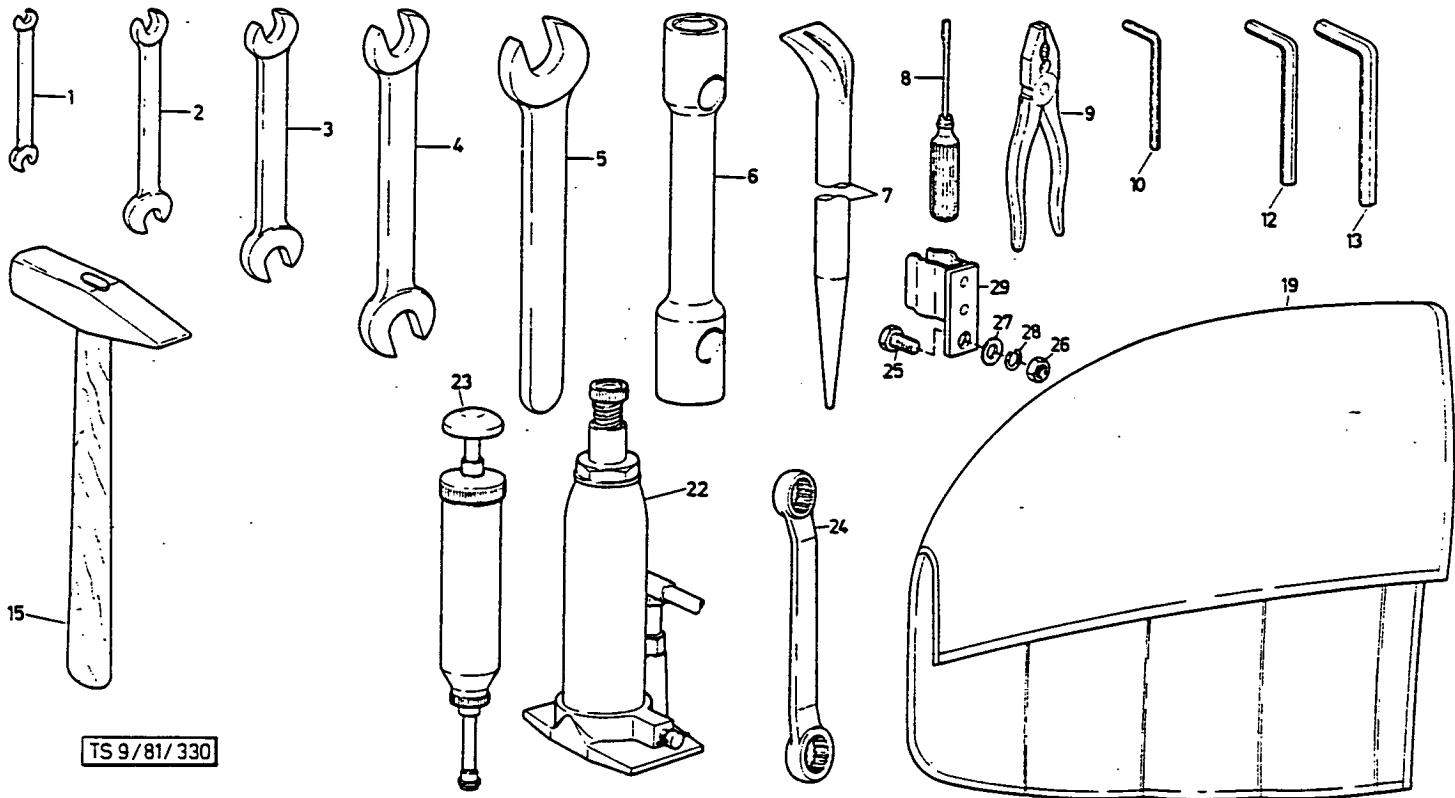
8689



13/88/208

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	377 00 93 0057	1				Lagerkonsole	Bearing bracket	Console de palier	Mensola supporto	Consola soporte
2	900 03 80 2836	8			M16x45 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
2	900 03 80 0838	8 ¹⁾			M16x65 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 80 2832	4			M16x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 93 1182	12			B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
5	397 93 0012	1				Zugpendel	Drawbar	Balancier d'attél.	Barra traino oscil.	Pendolo tracción
6	397 93 0033	1				Zuglasche	Draw plate	Barrette traction	Piastre di traz.	Eclisa tracción
7	900 03 80 0853	2			M16x90 DIN931	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
8	900 03 93 1182	2			B16 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
9	900 03 87 1335	2			M16 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
10	397 93 0013	1				Bolzen	Bolt	Boulon	Bullone	Bulón
11	900 03 90 9654	1			8x40 DIN1481	Spannhülse	Clamping sleeve	Ficheron	Manicotto tendit.	Manguito tensor
12	192 74 0022	1				Federvorstecker	Spring cotter	Goupille ressort	Copiglia molla	Pasador resorte
13	397 93 0071	2				Steckbolzen	Cotter pin	Axe débrochable	Caviglia di attacco	Perno enchufable
14	803 01 02 0037	2				Vorstecker	Cotter	Goupille	Copiglia	Pasador
15	397 93 0035	1		(15,16)		Bolzen C	Bolt C	Boulon C	Bullone C	Bulón C
16	292 93 0003	1				Kette	Chain	Chaîne	Catena	Cadena
17	377 00 93 0041	1		s=22		Distanzleiste	Spacer strip	Bande d'écartemt.	Quadro distanziale	Tablero distanciarior
18	377 00 93 0064	1		s=6		Distanzblech	Spacer sheet	Tôle d'écartement	Lamiera distanz.	Chapa distanciarior
19	377 00 93 0060	1				Führungskonsole	Guide bracket	Console de guidage	Mensola di guida	Consola guía

1) = bei Unterlenkerregelung
with lower link sensing
avec réglage par la barre inférieure
con regolazione per la tirante inferiore
con regulación para brazo inferior



TS 9/81/330

Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	900 03 58 1285	1			8x10 DIN895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
2	900 03 58 9414	1			13x17 DIN895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
3	900 03 58 1290	1			19x22 DIN895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
4	900 03 58 1292	1			24x27 DIN895	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
5	900 03 58 9496	1			32 DIN894	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
6	292 85 0002	1			SW 24/27	Radmutternspanner	Wheel nut spanner	Clef pour écrous de roues	Chiave fiss.ruota	Llave para tuercas ruedas
7	170 0 85 0018	1				Dorn	Mandrel	Mandrin	Mandrino	Mandril
8	900 03 58 2486	1			A0,8x5,5 DIN5625	Schraubendreher	Screw driver	Tournevis	Tornitore di viti	Destornillador
9	900 03 58 2489	1			160 DIN5244	Zange	Pliers	Pince	Tenaglia	Tenazas
10	900 03 85 9456	1			5 DIN911	Schraubendreher	Screw-driver	Tournevis	Tornitore di viti	Destornillador
12	900 03 58 9460	1			8 DIN911	Schraubendreher	Screw-driver	Tournevis	Tornitore di viti	Destornillador
13	900 03 58 9462	1			10 DIN911	Schraubendreher	Screw-driver	Tournevis	Tornitore di viti	Destornillador
15	900 03 58 0085	1			500 S DIN1041	Hammer	Hammer	Marteau	Martello	Martillo
19	288 86 0003	1				Werkzeugtasche	Tool bag	Trousse à outils	Borsa utensili	Bolsa herram.
22	92 86 0003	1		B661		Wagenheber	Jack	Cric	Martinetto	Gato
23	270 0 86 0130	1				Stoßschmierpresse	Grease gun	Presse de graissage	Ingrassatore a siringa	Pistola de engrase
24	900 03 58 9330	1			A22x24 DIN837	Schlüssel	Wrench	Clef	Chiave	Llave
25	900 03 80 2515	2			M10x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
26	900 03 87 1305	2			M10 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
27	900 03 93 7285	2			10 KN 688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
28	900 03 93 1122	2			B10 DIN127	Federring	Spring lockwasher	Rondelle Grower	Rosetta elastica	Arandela elástica
29	390 86 0008	2				Klammer	Clamp	Borne	Morsetto	Borne
30	292 85 0004	1		B651		Steckschlüsselsatz	Socket wrench insert	Élément clé à douille	Inserto chiave a tubo	Elemento llave de vaso

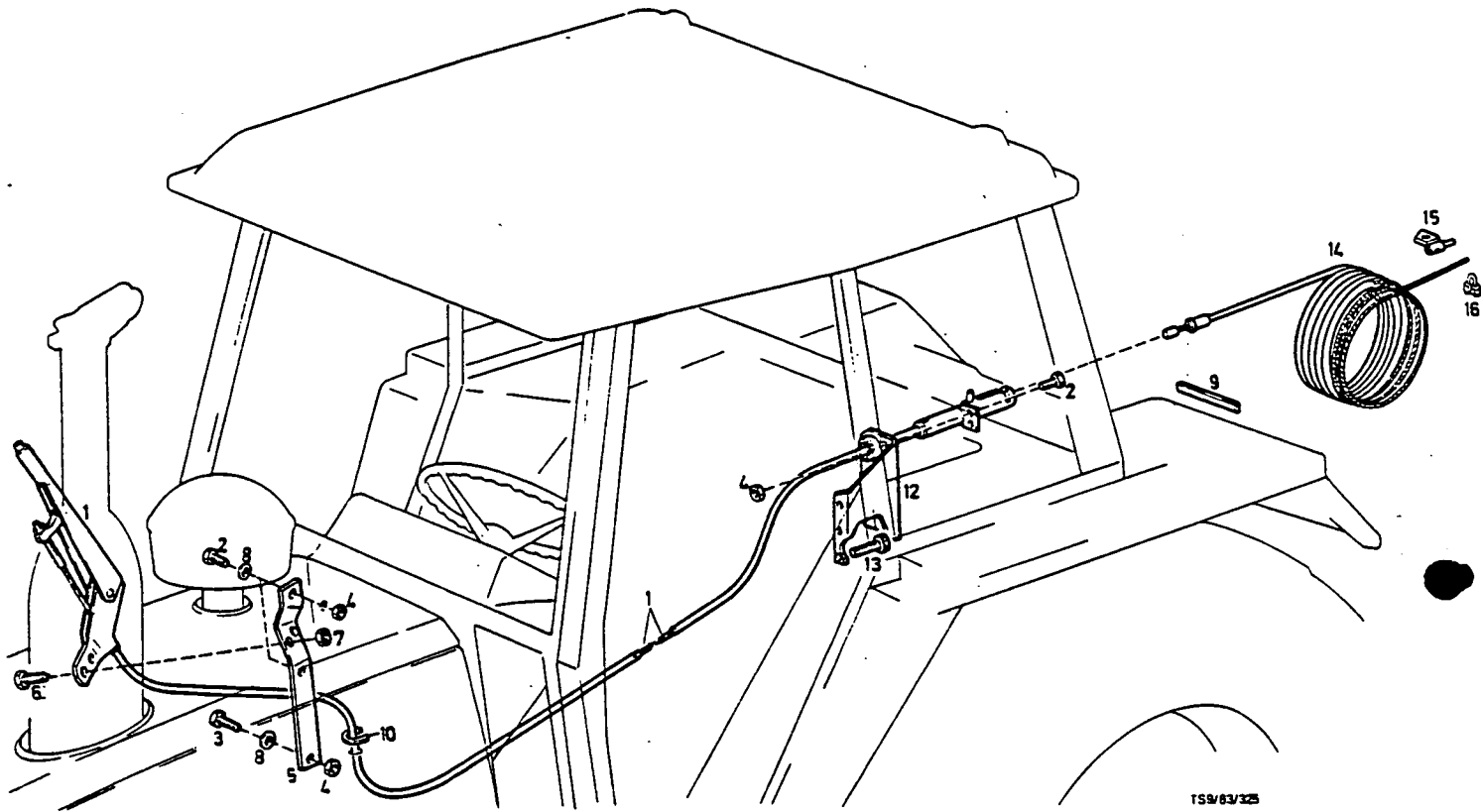
STEYR 8110/8110a
STEYR 8130/8130a

B332.01/02
B424.01

HANDBREMSZUG FÜR ANHÄNGER (am Traktor)
HAND BRAKE CONTROL FOR TRAILER (on tractor)
TIRETTE A MAIN DE FREIN POUR REMORQUE
(sur le tracteur)

TIRANTE A MANO FRENO PER RIMORCHIO
(montato sul trattore)
TIRO MANUAL FRENO PARA REMOLQUE
(en el tractor)

AT 40/TA 40



Pos.	Teil-Nr.	Stk.	Typ	Anmerk.	DIN/Fr. - Nr.	Benennung	Designation	Désignation	Denominazione	Denominación
1	804 34 03 0001 1			(HA5/TA15)		Bremsseilzug C	Brake cable control C	Tirette à câble de frein C	Tirante fune freno C	Tiro cable freno C
2	900 03 80 2419 4				M8x20 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
3	900 03 80 2442 1				M8x40 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
4	900 03 88 8451 5			B332.01, VM8 DIN980		Sicherheitsmutter	Safety nut	Ecrou de sécurité	Dado di sicurezza	Tuerca seguridad
5	804 34 03 0003 1					Anschraubblech	Plate	Tôle	Lamiera	Chapa
6	900 03 80 2627 2				M12x30 DIN933	Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
7	900 03 87 1319 2				M12 DIN934	Mutter	Nut	Ecrou	Dado	Tuerca
8	900 03 93 7282 3				8 KN688	Scheibe	Washer	Rondelle	Rondella	Arandela
9	900 03 17 9066 0,2m				K9195	Profil	Profile	Profil	Profilo	Perfil
10	900 03 17 9045 0,1m			a=80	K8975	Kantenschutz	Edge protection	Bordure	Protezz. spigoli	Guardacantos
12	377 00 73 0073 1			B424.01		Konsole	Bracket	Console	Mensoia	Consola
13	900 03 80 3645 3			B424.01, M12x1,5x45 DIN960		Schraube	Screw	Vis	Vite	Tornillo
14	804 34 03 0014 1 ¹⁾			B332.02		Bremsseilzug	Brake cable control	Tirette à câble de frein	Tirante fune freno	Tiro cable freno
15	804 34 03 0005 1			B332.02		Winkel	Angle plate	Angle	Angolo	Angulo
16	900 00 88 0950 3			B332.02, 5 DIN741		Seilklemme	Cable clamp	Pince-câble	Morsetta d. fune	Pinza cable

1) = 6 m Seillänge - 1,4 m Hüllnlänge
6 m rope length - 1,4 m cover length
6 m longueur de corde - 1,4 m longueur du couvercle
lunghezza fune di 6 m - lunghezza dell'involucro 1,4 m
6 m de longitud de cable - 1,4 m de longitud de vaina

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
-34 -0 73 -001	ET 39/TA 7	7	2	-34 -1 23 -191	AT 40/TA 2	6	1	-34 -1 51 -065	AT 40/TA 23	-	1
-34 -1 13 -119	AT 40/TA 1	38	2	-34 -1 23 -192	AT 40/TA 2	7	1	-34 -1 52 -051	AT 40/TA 25	2	1
-34 -1 13 -309	AT 40/TA 1	4	1	-34 -1 23 -332	AT 40/TA 3	5	1	-34 -1 52 -053	AT 40/TA 25	1	1
-34 -1 13 -351	AT 40/TA 1	5	1	-34 -1 23 -333	AT 40/TA 3	6	1	-34 -1 52 -054	AT 40/TA 25	3	11)
-34 -1 13 -360	AT 40/TA 1	7	1	-34 -1 24 -042	AT 40/TA 6	17	1	-34 -1 52 -058	AT 40/TA 25	5	2
-34 -1 13 -369	AT 40/TA 1	18	1	-34 -1 25 -080	AT 40/TA 4	1	2	-34 -1 52 -060	AT 40/TA 25	10	1
-34 -1 13 -370	AT 40/TA 1	19	1	-34 -1 25 -082	AT 40/TA 4	1	2	-34 -1 52 -065	AT 40/TA 25	13	1
-34 -1 13 -397	AT 40/TA 1	8	1	-34 -1 25 -083	AT 40/TA 4	1	2	-34 -1 52 -067	AT 40/TA 25	14	2
-34 -1 13 -398	AT 40/TA 1	9	1	-34 -1 25 -084	AT 40/TA 4	1	2	-34 -1 52 -068	AT 40/TA 25	26	11)
-34 -1 13 -401	AT 40/TA 1	1	1	-34 -1 28 -010	AT 40/TA 28	1	1		RT 33/TA 8	10	1
-34 -1 13 -460	AT 40/TA 1	10	1	-34 -1 28 -011	AT 40/TA 28	2	1	-34 -1 52 -070	AT 40/TA 25	27	11)
-34 -1 13 -461	AT 40/TA 1	11	1	-34 -1 35 -047	AT 40/TA 15	22	1	-34 -1 52 -071	AT 40/TA 25	21	1
-34 -1 13 -501	AT 40/TA 1	1	1	-34 -1 35 -050	AT 40/TA 15	23	1	-34 -1 61 -086	AT 40/TA 19	60	2
-34 -1 14 -001	AT 40/TA 6	1	1	-34 -1 35 -052	AT 40/TA 15	28	1	-34 -1 61 -087	AT 40/TA 19	14	1
-34 -1 14 -065	AT 40/TA 6	2	1	-34 -1 35 -061	AT 40/TA 15	1	1	-34 -1 61 -088	AT 40/TA 19	15	1
-34 -1 14 -074	AT 40/TA 4	18	1	-34 -1 35 -062	AT 40/TA 15	2	2	-34 -1 61 -089	AT 40/TA 19	16	1
-34 -1 14 -075	AT 40/TA 4	19	1	-34 -1 35 -063	AT 40/TA 15	3	5	-34 -1 61 -093	AT 40/TA 19	13	1
-34 -1 14 -078	AT 40/TA 7	2	1	-34 -1 35 -064	AT 40/TA 15	5	7	-34 -1 61 -094	AT 40/TA 19	17	1
-34 -1 14 -088	AT 40/TA 7	9	1	-34 -1 35 -065	AT 40/TA 15	4	5	-34 -1 61 -095	AT 40/TA 19	18	1
-34 -1 14 -090	AT 40/TA 7	4	1	-34 -1 35 -066	AT 40/TA 15	6	5	-34 -1 61 -096	AT 40/TA 19	19	1
-34 -1 14 -096	AT 40/TA 6	3	1	-34 -1 35 -067	AT 40/TA 15	10	8	-34 -1 61 -097	AT 40/TA 19	20	1
-34 -1 18 -203	AT 40/TA 10	1	1	-34 -1 35 -069	AT 40/TA 15	34	2	-34 -1 61 -098	AT 40/TA 19	21	2
-34 -1 18 -213	AT 40/TA 10	1	1	-34 -1 35 -070	AT 40/TA 15	38	1	-34 -1 61 -100	AT 40/TA 19	23	1
-34 -1 18 -294	AT 40/TA 4	14	1	-34 -1 35 -073	AT 40/TA 15	41	2	-34 -1 61 -110	AT 40/TA 19	34	1
-34 -1 18 -295	AT 40/TA 4	15	1	-34 -1 35 -076	AT 40/TA 10	21	1	-34 -1 61 -111	AT 40/TA 19	35	2
-34 -1 18 -303	AT 40/TA 10	9	1		AT 40/TA 15	39	1	-34 -1 61 -112	AT 40/TA 19	-	1
-34 -1 18 -304	AT 40/TA 10	10	1	-34 -1 41 -044	AT 40/TA 12	2	1	-34 -1 61 -125	AT 40/TA 19	2	1
-34 -1 18 -316	AT 40/TA 10	15	1	-34 -1 41 -045	AT 40/TA 12	1	1	-34 -1 61 -134	AT 40/TA 19	51	1
-34 -1 18 -317	AT 40/TA 10	2	1	-34 -1 41 -055	AT 40/TA 12	5	1	-34 -1 61 -135	AT 40/TA 19	46	1
-34 -1 18 -318	AT 40/TA 10	3	1	-34 -1 41 -056	AT 40/TA 12	6	1	-34 -1 61 -136	AT 40/TA 19	47	1
-34 -1 18 -344	AT 40/TA 10	18	2	-34 -1 41 -060	AT 40/TA 12	5	1	-34 -1 61 -140	AT 40/TA 19	1	11)
	AT 40/TA 19	-	2	-34 -1 41 -061	AT 40/TA 12	6	1	-34 -1 61 -142	AT 40/TA 19	50	1
-34 -1 19 -045	AT 40/TA 11	1	1	-34 -1 41 -090	AT 40/TA 12	14	4	-34 -1 61 -144	AT 40/TA 19	57	2
-34 -1 19 -051	AT 40/TA 11	6	2	-34 -1 41 -095	AT 40/TA 12	1	1	-34 -1 61 -145	AT 40/TA 19	64	1
-34 -1 19 -055	AT 40/TA 11	8	1	-34 -1 41 -100	AT 40/TA 12	9	4	-34 -1 61 -161	AT 40/TA 19	24	1
-34 -1 21 -040	AT 40/TA 13	1	1	-34 -1 43 -001	GT 40/TA 16	13	1	-34 -1 61 -162	AT 40/TA 19	25	1
-34 -1 21 -060	AT 40/TA 13	9	1	-34 -1 43 -013	GT 40/TA 16	17	1	-34 -1 61 -163	AT 40/TA 19	26	1
-34 -1 21 -062	AT 40/TA 13	14	1	-34 -1 44 -006	GT 40/TA 15	25	1	-34 -1 61 -164	AT 40/TA 19	27	1
-34 -1 21 -063	AT 40/TA 13	17	2	-34 -1 44 -021	GT 40/TA 15	11	2	-34 -1 61 -165	AT 40/TA 19	28	1
-34 -1 21 -064	AT 40/TA 13	16	1	-34 -1 44 -036	GT 40/TA 15	35	1	-34 -1 61 -180	AT 40/TA 18	1	1
-34 -1 21 -067	AT 40/TA 13	6	1	-34 -1 44 -037	GT 40/TA 15	34	1	-34 -1 61 -185	AT 40/TA 19	62	1
-34 -1 21 -068	AT 40/TA 13	33	1	-34 -1 44 -038	GT 40/TA 15	12	1	-34 -1 61 -205	AT 40/TA 18	9	1
-34 -1 21 -070	AT 40/TA 13	2	1	-34 -1 44 -041	GT 40/TA 15	35	1	-34 -1 61 -206	AT 40/TA 18	3	1
-34 -1 21 -072	AT 40/TA 13	3	1	-34 -1 44 -046	GT 40/TA 15	34	1	-34 -1 61 -207	AT 40/TA 18	4	1
-34 -1 21 -121	AT 40/TA 13	22	1	-34 -1 44 -075	GT 40/TA 15	2	1	-34 -1 61 -211	AT 40/TA 19	42	1
-34 -1 21 -140	AT 40/TA 13	26	1	-34 -1 44 -078	GT 40/TA 15	35	1	-34 -1 61 -212	AT 40/TA 19	48	1
-34 -1 21 -141	AT 40/TA 13	27	1	-34 -1 44 -149	GT 40/TA 15	19	1	-34 -1 61 -214	AT 40/TA 19	4	1
-34 -1 23 -001	AT 40/TA 2	16	1	-34 -1 44 -155	GT 40/TA 15	1	1	-34 -1 61 -215	AT 40/TA 19	5	1
-34 -1 23 -002	AT 40/TA 2	17	1	-34 -1 44 -157	GT 40/TA 15	32	1	-34 -1 62 -020	AT 40/TA 21	1	1
-34 -1 23 -010	AT 40/TA 2	22	2	-34 -1 44 -158	GT 40/TA 15	15	1	-34 -1 62 -022	AT 40/TA 21	3	11)
-34 -1 23 -040	AT 40/TA 2	21	1	-34 -1 51 -030	AT 40/TA 24	-	1	-34 -1 62 -031	AT 40/TA 21	2	11)
-34 -1 23 -041	AT 40/TA 2	27	1		AT 40/TA 22	1	11)	-34 -1 68 -001	AT 40/TA 16	10	1
-34 -1 23 -052	AT 40/TA 2	9	4	-34 -1 51 -031	AT 40/TA 22	1	11)	-34 -1 69 -040	AT 40/TA 20	2	11)
-34 -1 23 -053	AT 40/TA 2	8	2	-34 -1 51 -035	AT 40/TA 22	4	12)	-34 -1 69 -050	LT 40/TA 3	1	4
-34 -1 23 -089	AT 40/TA 3	13	4	-34 -1 51 -036	AT 40/TA 22	4	12)	-34 -1 69 -051	AT 40/TA 20	1	1
-34 -1 23 -098	AT 40/TA 3	1	2	-34 -1 51 -040	AT 40/TA 22	1	11)	-34 -1 71 -082	AT 40/TA 14	2	2
-34 -1 23 -115	AT 40/TA 3	3	1	-34 -1 51 -045	AT 40/TA 22	4	12)	-34 -1 71 -085	AT 40/TA 14	10	1
-34 -1 23 -116	AT 40/TA 3	2	1	-34 -1 51 -060	AT 40/TA 22	1	11)	-34 -1 71 -086	AT 40/TA 14	13	2
-34 -1 23 -179	AT 40/TA 2	1	1		AT 40/TA 23	-	1	-34 -1 71 -087	AT 40/TA 14	16	1
-34 -1 23 -180	AT 40/TA 2	2	1	-34 -1 51 -065	AT 40/TA 22	4	12)	-34 -1 71 -089	AT 40/TA 14	25	15)

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
-34 -1 71 -089	AT 40/TA 27	8	1	-34 -1 84 -013	AT 40/TA 30	1.0	1	-34 -3 71 -083	AT 40/TA 14	2	23)
-34 -1 71 -090	AT 40/TA 14	5	2	-34 -1 84 -041	AT 40/TA 29	1	1	-34 -3 71 -084	AT 40/TA 14	1	13)
-34 -1 71 -091	AT 40/TA 14	3	1		AT 40/TA 30	-	1	-34 -3 71 -085	AT 40/TA 14	10	1
-34 -1 71 -092	AT 40/TA 14	11	1	-34 -1 84 -042	AT 40/TA 29	16	2	-34 -3 71 -086	AT 40/TA 14	13	2
-34 -1 71 -094	AT 40/TA 14	17	1	-34 -1 84 -043	AT 40/TA 29	15	2	-34 -3 71 -089	AT 40/TA 14	25	15)
-34 -1 71 -096	AT 40/TA 14	14, 15	2	-34 -1 84 -050	AT 40/TA 29	10	1		AT 40/TA 27	9	1
-34 -1 71 -103	AT 40/TA 14	18	1	-34 -1 84 -064	AT 40/TA 29	7	2	-34 -3 71 -094	AT 40/TA 14	1	13)
-34 -1 71 -104	AT 40/TA 14	19	1	-34 -1 85 -015	AT 40/TA 19	55	1	-34 -3 71 -097	AT 40/TA 14	16	1
-34 -1 71 -107	AT 40/TA 14	20	1	-34 -1 85 -016	AT 40/TA 19	65	1		AT 40/TA 14	16	1
-34 -1 71 -108	AT 40/TA 14	21	1	-34 -1 86 -005	AT 40/TA 26	13	1	-34 -3 71 -103	AT 40/TA 14	18	13)
-34 -1 72 -013	ET 39/TA 4	1	2	-34 -1 86 -006	AT 40/TA 26	14	1	-34 -3 71 -104	AT 40/TA 14	19	13)
-34 -1 72 -015	ET 39/TA 4	61	1/2	-34 -1 86 -010	AT 40/TA 26	16	1	-34 -4 43 -002	BT 42/TA 1	28	1
-34 -1 73 -010	ET 39/TA 7	3	1	-34 -1 86 -020	AT 40/TA 26	18	1	-34 -4 43 -019	BT 42/TA 1	30	1
-34 -1 73 -011	ET 39/TA 7	4	1	-34 -1 87 -001	AT 40/TA 31	1	1	-34 -4 43 -023	BT 42/TA 1	36	1
-34 -1 73 -025	ET 39/TA 4	5	1	-34 -1 87 -010	AT 40/TA 31	2	1	-34 -4 43 -029	BT 42/TA 1	40	1
-34 -1 73 -026	ET 39/TA 4	6	1	-34 -2 16 -055	AT 40/TA 17	3	1	-34 -4 43 -030	BT 42/TA 1	42	1
-34 -1 73 -054	ET 39/TA 7	1	1	-34 -2 16 -057	AT 40/TA 17	2	1		BT 42/TA 6	3	1
-34 -1 73 -055	ET 39/TA 7	2	1	-34 -2 16 -058	AT 40/TA 17	-	1	-34 -4 43 -079	BT 42/TA 1	41	1
-34 -1 73 -060	ET 39/TA 7	12	2	-34 -2 16 -060	AT 40/TA 17	7	1 1)	-34 -4 44 -006	HT 41/TA 7	11	1
-34 -1 74 -012	AT 40/TA 26	2	1	-34 -2 16 -070	AT 40/TA 17	1	1	-34 -4 44 -014	HT 41/TA 7	14	1
-34 -1 74 -013	AT 40/TA 26	3	1	-34 -2 16 -072	AT 40/TA 17	1	1 2)	-34 -4 44 -016	HT 41/TA 7	3	1
-34 -1 74 -014	AT 40/TA 26	-	1	-34 -2 16 -082	AT 40/TA 17	7	1 1)	-34 -4 44 -021	HT 41/TA 7	1	1
-34 -1 74 -015	AT 40/TA 26	-	1	-34 -2 43 -010	BT 42/TA 1	22	1	-34 -4 44 -023	HT 41/TA 7	17	1
-34 -1 74 -016	AT 40/TA 26	6	1	-34 -2 43 -011	BT 42/TA 1	23	1	-34 -4 44 -029	HT 41/TA 7	15	1
-34 -1 74 -020	AT 40/TA 27	5	2	-34 -2 52 -001	AT 40/TA 25	22	1	-34 -4 44 -033	HT 41/TA 7	12	1
-34 -1 74 -021	AT 40/TA 27	21	1	-34 -2 52 -002	AT 40/TA 25	23	1	-34 -4 44 -035	HT 41/TA 7	2	1
-34 -1 74 -041	AT 40/TA 26	1	1	-34 -2 52 -003	AT 40/TA 25	24	1	-34 -7 51 -060	AT 40/TA 24	1	1
-34 -1 76 -005	ET 39/TA 4	80	2	-34 -2 71 -084	AT 40/TA 14	1	1	-34 -7 51 -061	AT 40/TA 24	2	26
-34 -1 76 -035	ET 39/TA 4	29	1	-34 -3 25 -032	AT 40/TA 5	31	1	-34 -7 51 -062	AT 40/TA 24	3	1
-34 -1 76 -036	ET 39/TA 4	29	1	-34 -3 25 -101	AT 40/TA 5	1	1	-34 -7 51 -063	AT 40/TA 24	5	1
-34 -1 76 -037	ET 39/TA 4	29	1	-34 -3 25 -102	AT 40/TA 5	2	1	-34 -7 51 -064	AT 40/TA 24	6	1
-34 -1 76 -042	ET 39/TA 4	34	2	-34 -3 25 -103	AT 40/TA 5	3	1	-34 -7 51 -065	AT 40/TA 24	7	1
-34 -1 76 -047	ET 39/TA 4	17	1	-34 -3 25 -104	AT 40/TA 5	4	1	-34 -7 51 -066	AT 40/TA 24	8	1
-34 -1 76 -048	ET 39/TA 4	18	1	-34 -3 25 -109	AT 40/TA 5	11	1	-34 -7 51 -067	AT 40/TA 24	9	2
-34 -1 76 -050	ET 39/TA 4	81	2	-34 -3 25 -110	AT 40/TA 5	12	1	-34 -7 51 -068	AT 40/TA 24	10	1
-34 -1 77 -021	AT 40/TA 28	20	1	-34 -3 25 -111	AT 40/TA 5	15	1	-34 -7 51 -069	AT 40/TA 24	11	1
-34 -1 77 -038	AT 40/TA 28	11	1	-34 -3 25 -112	AT 40/TA 5	16	1	-34 -7 51 -070	AT 40/TA 24	12	1
-34 -1 77 -045	AT 40/TA 28	22	1	-34 -3 25 -113	AT 40/TA 5	7	1	-34 -7 51 -071	AT 40/TA 24	13	2
-34 -1 77 -046	AT 40/TA 28	12	1	-34 -3 25 -114	AT 40/TA 5	8	1	-34 -7 51 -072	AT 40/TA 24	14	1
-34 -1 77 -047	AT 40/TA 28	13	1	-34 -3 25 -115	AT 40/TA 5	5	1	-34 -7 51 -073	AT 40/TA 24	15	4
-34 -1 77 -050	AT 40/TA 28	5	1	-34 -3 25 -116	AT 40/TA 5	6	1	-34 -7 51 -074	AT 40/TA 24	16	1
-34 -1 77 -053	AT 40/TA 28	15	1	-34 -3 25 -117	AT 40/TA 5	9	1	-34 -7 51 -075	AT 40/TA 24	17	4
-34 -1 77 -054	AT 40/TA 28	15	1	-34 -3 25 -118	AT 40/TA 5	10	1	-34 -7 51 -076	AT 40/TA 24	18	1
-34 -1 77 -065	AT 40/TA 28	34	1	-34 -3 25 -119	AT 40/TA 5	13	1	-34 -7 51 -077	AT 40/TA 24	19	1
-34 -1 77 -079	AT 40/TA 28	24	1	-34 -3 25 -120	AT 40/TA 5	14	1	-34 -7 51 -078	AT 40/TA 24	20	1
-34 -1 77 -094	AT 40/TA 28	33	1	-34 -3 25 -121	AT 40/TA 5	28	1	-34 -7 51 -079	AT 40/TA 24	21	1
-34 -1 77 -095	AT 40/TA 28	30	1	-34 -3 25 -122	AT 40/TA 5	29	1	-34 -7 51 -080	AT 40/TA 24	22	1
-34 -1 77 -096	AT 40/TA 28	31	1	-34 -3 43 -001	GT 40/TA 17	34	1	-34 -7 51 -081	AT 40/TA 24	23	1
-34 -1 77 -097	AT 40/TA 28	32	1	-34 -3 43 -003	GT 40/TA 17	10	1	-34 -7 51 -082	AT 40/TA 24	24	1
-34 -1 77 -110	AT 40/TA 28	35	2	-34 -3 43 -005	GT 40/TA 17	29	1	-34 -7 51 -083	AT 40/TA 24	25	2
-34 -1 77 -140	AT 40/TA 28	7	1	-34 -3 43 -009	GT 40/TA 17	31	1	-34 -7 51 -084	AT 40/TA 24	26	1
-34 -1 77 -141	AT 40/TA 28	8	1	-34 -3 43 -010	GT 40/TA 17	32	1	-34 -7 51 -085	AT 40/TA 24	27	2
-34 -1 77 -142	AT 40/TA 28	9	1	-34 -3 43 -012	GT 40/TA 17	18	1	-34 -7 51 -086	AT 40/TA 24	32	1
-34 -1 77 -143	AT 40/TA 28	10	1	-34 -3 43 -013	GT 40/TA 17	14	1	-34 -7 51 -087	AT 40/TA 24	33	1
-34 -1 77 -145	AT 40/TA 28	12. 1	1	-34 -3 43 -014	GT 40/TA 17	15	1	-34 -7 51 -088	AT 40/TA 24	34	1
-34 -1 77 -146	AT 40/TA 28	12. 2	1	-34 -3 43 -030	GT 40/TA 17	3	1	-34 -7 51 -089	AT 40/TA 24	44	1
-34 -1 77 -147	AT 40/TA 28	13. 1	1	-34 -3 43 -040	GT 40/TA 17	24	1	-34 -7 51 -090	AT 40/TA 24	46	2
-34 -1 77 -150	ET 39/TA 7	11	2	-34 -3 43 -042	GT 40/TA 17	40	1	-34 -7 51 -091	AT 40/TA 24	49	1
-34 -1 77 -170	AT 40/TA 7	25	1	-34 -3 43 -044	GT 40/TA 17	41	1	-34 -7 51 -092	AT 40/TA 24	50	1
-34 -1 77 -171	AT 40/TA 28	15	1	-34 -3 43 -061	GT 40/TA 17	25	1	-34 -7 51 -093	AT 40/TA 24	51	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
-34 -7 51 -094	AT 40/TA 24	52	1	-34 -7 84 -009	AT 40/TA 30	6.0	1	180 A 61 0030	BT 42/TA 26	1	
-34 -7 51 -095	AT 40/TA 24	54	1	-34 -7 84 -010	AT 40/TA 30	7.1	4	180 A 61 0031	BT 42/TA 26	2	
-34 -7 51 -096	AT 40/TA 24	56	1	-34 -7 84 -011	AT 40/TA 30	4.0	1	180 O 24 0023	AT 40/TA 35	8	1
-34 -7 51 -097	AT 40/TA 24	57	2	-35 -4 43 -090	BT 42/TA 1	35	1	180 O 58 0043	ET 39/TA 8	48	
-34 -7 51 -098	AT 40/TA 24	58	1	-99 -9 04 -007	AT 40/TA 29	17	2		MT 42/TA 33	33	1
	AT 40/TA 24	60	1	-99 -9 07 -030	VT 40/TA 1	55	2	181 A 13 0007	AT 40/TA 1	28	4
-34 -7 51 -099	AT 40/TA 24	61	2		VT 40/TA 2	12	2	185 73 0176	GT 40/TA 18	27	1
-34 -7 51 -100	AT 40/TA 24	62	2	-99 -9 07 -035	HT 41/TA 7	16	2	185 73 0216	RT 33/TA 1	34	1
-34 -7 51 -101	AT 40/TA 24	65	2	-99 -9 07 -056	AT 40/TA 12	15	4	185 74 0018	RT 33/TA 12	28	2
-34 -7 51 -102	AT 40/TA 24	4	1	-99 -9 07 -057	AT 40/TA 27	4	2		RT 33/TA 9	28	2
-34 -7 51 -103	AT 40/TA 24	29	2	-99 -9 07 -062	BT 42/TA 1	25	1	185 74 0059	RT 33/TA 11	22	1
-34 -7 51 -104	AT 40/TA 24	40	1		GT 40/TA 16	15	1	185 A 28 0011	GT 40/TA 6	29	1
-34 -7 51 -105	AT 40/TA 24	31	1	-99 -9 40 -019	AT 40/TA 25	15	1		GT 40/TA 8	29	1
-34 -7 51 -155	AT 40/TA 23	32	1	-99 -9 42 -053	AT 40/TA 29	3	4		GT 40/TA 9	29	1
-34 -7 51 -156	AT 40/TA 23	2	1	-99 -9 42 -064	RT 33/TA 8	16	1		GT 40/TA 7	29	2
-34 -7 51 -157	AT 40/TA 23	3	1	-99 -9 42 -065	AT 40/TA 19	31	6	188 25 0083	MT 42/TA 32	27	12
-34 -7 51 -158	AT 40/TA 23	3.1	1	-99 -9 51 -037	GT 40/TA 15	31	1	188 35 0004	RT 33/TA 12	106	1
-34 -7 51 -159	AT 40/TA 23	4	2	-99 -9 60 -005	AT 40/TA 15	16	16	188 54 0117	MT 42/TA 12	13	5
-34 -7 51 -160	AT 40/TA 23	6	1		AT 40/TA 27	7	1	188 72 0107	MT 42/TA 28	7	1
-34 -7 51 -161	AT 40/TA 23	7	1	-99 -9 60 -007	HT 41/TA 7	4	1	188 73 0132	GT 40/TA 23	32	1
-34 -7 51 -162	AT 40/TA 23	7.1	1	-99 -9 60 -009	AT 40/TA 15	32	2		GT 40/TA 26	65	1
-34 -7 51 -163	AT 40/TA 23	8	1	-99 -9 60 -011	AT 40/TA 1	-	2		GT 40/TA 27	65	1
-34 -7 51 -164	AT 40/TA 23	10	2	-99 -9 64 -005	GT 40/TA 15	3	2		GT 40/TA 34	1	1
-34 -7 51 -165	AT 40/TA 23	11	2	-99 -9 64 -007	BT 42/TA 1	53	1		GT 40/TA 28	18	2
-34 -7 51 -166	AT 40/TA 23	12	2		BT 42/TA 11	144	1	188 73 0158	GT 40/TA 22	59	2
-34 -7 51 -167	AT 40/TA 23	14	1		BT 42/TA 18	5	1	188 73 0175	GT 40/TA 34	2	1
-34 -7 51 -168	AT 40/TA 23	15	1	-99 -9 67 -001	AT 40/TA 1	17	6	188 73 0176	GT 40/TA 34	3	1
-34 -7 51 -169	AT 40/TA 23	16	1	-99 -9 68 -008	AT 40/TA 6	7	1	188 73 0177	GT 40/TA 34	4	1
-34 -7 51 -170	AT 40/TA 23	17	3	-99 -9 68 -009	AT 40/TA 15	12	16	188 73 0178	GT 40/TA 34	5	1
-34 -7 51 -171	AT 40/TA 23	18	22	-99 -9 68 -011	AT 40/TA 15	29	2	188 73 0179	GT 40/TA 34	6	1
-34 -7 51 -172	AT 40/TA 23	19	1	-99 -9 70 -005	GT 40/TA 29	23	1	188 73 0180	GT 40/TA 34	7	1
-34 -7 51 -174	AT 40/TA 23	22	6		GT 40/TA 29	28	1/2	188 73 0187	BT 42/TA 11	34	
-34 -7 51 -175	AT 40/TA 23	23	1		RT 33/TA 7	27	12)		LT 40/TA 3	30	
-34 -7 51 -176	AT 40/TA 23	24	1	-99 -9 73 -001	AT 40/TA 19	7	14		LT 40/TA 2	36	2
-34 -7 51 -177	AT 40/TA 23	27	1	-99 -9 73 -004	AT 40/TA 15	43	1	188 73 0710	RT 33/TA 4	29	11)
-34 -7 51 -178	AT 40/TA 23	28	1	-99 -9 74 -171	AT 40/TA 13	12	1	188 73 0739	RT 33/TA 4	28	1
-34 -7 51 -179	AT 40/TA 23	29	1	-99 -9 74 -195	AT 40/TA 7	10	1	189 31 0003	AT 40/TA 1	32	4
-34 -7 51 -180	AT 40/TA 23	31	2	-99 -9 74 -203	AT 40/TA 15	11	8	190 25 0010	GT 40/TA 17	28	1
-34 -7 51 -181	AT 40/TA 23	35	2	-99 -9 74 -244	ET 39/TA 8	32		190 35 0036	RT 33/TA 12	112	1
-34 -7 51 -182	AT 40/TA 23	36	1	-99 -9 76 -005	AT 40/TA 15	19	2	190 61 0012	BT 42/TA 29	12	16
-34 -7 51 -183	AT 40/TA 23	36.1	1	-99 -9 76 -036	AT 40/TA 11	4	1		BT 42/TA 29	17	16
-34 -7 51 -184	AT 40/TA 23	37	4	125 77 0004	ET 39/TA 9	10	1	190 73 0705	RT 33/TA 4	8	1
-34 -7 51 -185	AT 40/TA 23	38	2		ET 39/TA 6	13	2/3	190 73 0707	RT 33/TA 4	32	1
-34 -7 51 -186	AT 40/TA 23	39	1		AT 40/TA 13	18	1	190 73 0708	RT 33/TA 4	4	1
-34 -7 51 -187	AT 40/TA 23	40	2	150 00 34 0020	AT 40/TA 13	19	1	190 73 0724	RT 33/TA 4	33/1	nB1)
-34 -7 51 -188	AT 40/TA 23	43	2	150 00 34 0021	AT 40/TA 13	19	1		RT 33/TA 4.1	33/1	nB
-34 -7 51 -189	AT 40/TA 23	44	1	150 00 77 0703	AT 40/TA 27	10	1		RT 33/TA 4	80/2	nB
-34 -7 51 -190	AT 40/TA 23	45	1	150 00 77 0705	AT 40/TA 27	11	1	190 73 0727	RT 33/TA 4	80/2	nB
-34 -7 51 -190	AT 40/TA 23	45	1	150 00 77 0706	AT 40/TA 27	12	1		RT 33/TA 4.1	80/2	nB
-34 -7 72 -006	ET 39/TA 4	10	2	150 20 77 0005	AT 40/TA 26	12	1	190 73 0728	RT 33/TA 4	93	1
-34 -7 72 -011	ET 39/TA 4	11	2	150 20 77 0006	AT 40/TA 26	11	1	190 73 0729	RT 33/TA 4	98	11)
-34 -7 72 -013	ET 39/TA 4	9	2	150 20 77 0007	AT 40/TA 26	10	1		RT 33/TA 4.1	98	11)
-34 -7 72 -014	ET 39/TA 4	8	2	160 00 72 0313	ET 39/TA 4	57	11)	190 73 0736	RT 33/TA 4	47	1
-34 -7 73 -005	ET 39/TA 4	7	2	160 00 77 0023	AT 40/TA 28	17	2	190 73 0737	RT 33/TA 4	57	1
-34 -7 76 -008	ET 39/TA 4	19	2	160 20 43 0018	AT 40/TA 12	18	4	190 73 0743	RT 33/TA 4	100	1
-34 -7 84 -003	AT 40/TA 30	2.3	1	160 20 44 0023	AT 40/TA 13	5	4	190 73 0744	RT 33/TA 4.1	106	2
-34 -7 84 -004	AT 40/TA 30	1.1	1	161 00 11 0039	AT 40/TA 28	4	1	190 73 0745	RT 33/TA 4	56	11)
-34 -7 84 -005	AT 40/TA 30	1.2	2	161 08 34 0023	AT 40/TA 13	29	1	190 73 0753	RT 33/TA 4	-	1
-34 -7 84 -006	AT 40/TA 30	2.2	1	170 O 85 0018	AT 40/TA 41	7	1	190 77 0021	ET 39/TA 8	91	
-34 -7 84 -007	AT 40/TA 30	3.0	1	180 A 61 0005	BT 42/TA 26	1			AT 40/TA 27	-	1
-34 -7 84 -008	AT 40/TA 30	5.0	1	180 A 61 0006	BT 42/TA 26	2		191 S 67 0016	AT 40/TA 16	11	8

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.			
191 S	76 0033	ET 39/TA 4	31	1	288	73 0071	RT 33/TA 1	39	1	288	73 0830	RT 33/TA 4	16	1
192	41 0138	VT 40/TA 1	2	2	288	73 0072	RT 33/TA 1	36	1	288	73 0836	RT 33/TA 4	30	1
192	58 0041	ET 39/TA 1	29	2	288	73 0100	RT 33/TA 3	9	1	288	73 0857	RT 33/TA 20	20	1
192	61 0004	BT 42/TA 28	2	2	288	73 0116	RT 33/TA 6	-	1			RT 33/TA 20.	20	1
192	61 0005	BT 42/TA 28	8	2	288	73 0117	RT 33/TA 6	19	1	288	74 0040	RT 33/TA 15.	8	1
192	74 0022	AT 40/TA 39	12	1	288	73 0124	RT 33/TA 3	27	1			RT 33/TA 15	8	2
		AT 40/TA 38	15	2	288	73 0125	RT 33/TA 3	22	1			RT 33/TA 12	19	4
		RT 33/TA 12	6	2	288	73 0126	RT 33/TA 3	21	1			RT 33/TA 9	19	4
		RT 33/TA 9	6	2	288	73 0129	RT 33/TA 1	41	1	288	75 0061	RT 33/TA 19.	4	1
192	76 0015	AT 40/TA 31	7	1	288	73 0147	RT 33/TA 3	4	2			RT 33/TA 23.	4	1
192	77 0045	ET 39/TA 8	53	*	288	73 0158	RT 33/TA 3	16	1	288	76 0038	AT 40/TA 31	6	1
192	77 0046	ET 39/TA 8	52	*	288	73 0175	RT 33/TA 3	11	1	288	86 0003	AT 40/TA 41	19	1
192	77 0047	ET 39/TA 8	57	*	288	73 0182	RT 33/TA 3	17	1	290	24 0012	GT 40/TA 15	17	1
192	78 0339	GT 40/TA 28	25	1	288	73 0202	RT 33/TA 3	10	1	290	73 0013	GT 40/TA 22	22	1
		GT 40/TA 34	19	1	288	73 0211	RT 33/TA 3	3	1	290	73 0018	RT 33/TA 1	27	11)
206	24 0018	GT 40/TA 17	27	1	288	73 0212	RT 33/TA 3	13	1			RT 33/TA 2	27	11)
		RT 33/TA 11	21	1	288	73 0229	RT 33/TA 8	23	1	290	73 0037	RT 33/TA 1	62	1
206	24 0024	GT 40/TA 17	45	1	288	73 0232	RT 33/TA 1	43	1	290	74 0012	RT 33/TA 11	18	1
209	01 0095	MT 42/TA 28	29	1	288	73 0233	RT 33/TA 8	24	1	290	74 0038	RT 33/TA 12	51	1
209	01 0096	MT 42/TA 28	30	1	288	73 0386	RT 33/TA 3	12	1			RT 33/TA 9	51	1
209	13 0077	MT 42/TA 13	15	2	288	73 0701	RT 33/TA 4	19	1	290	74 0042	RT 33/TA 18	1	2
		MT 42/TA 14	15	2	288	73 0705	RT 33/TA 4	38	11)	292	32 0065	RT 33/TA 1	31	1
		MT 42/TA 28	16	4	288	73 0706	RT 33/TA 4	40	1			RT 33/TA 2	33	1
		MT 42/TA 28	23	4	288	73 0708	RT 33/TA 4	41	1	292	35 0043	BT 42/TA 11	37	1
		MT 42/TA 30	10	4	288	73 0710	RT 33/TA 4	37	11)			BT 42/TA 23	23	1
		MT 42/TA 30	21	4	288	73 0711	RT 33/TA 4	43	11)	292	35 0044	BT 42/TA 11	41	1
209	13 0081	MT 42/TA 28	17	1	288	73 0720	RT 33/TA 4	51	11)	292	35 0176	RT 33/TA 9	47	2
209	13 0082	RT 33/TA 6	23	1	288	73 0733	RT 33/TA 4	6	11)	292	43 0710	LT 40/TA 8	3	2
		RT 33/TA 6	20	2			RT 33/TA 4.1	6	11)			LT 40/TA 8	37	2
209	13 0083	MT 42/TA 28	19	1	288	73 0736	RT 33/TA 4	33/2	nB1)	292	61 0082	BT 42/TA 26	1	
		RT 33/TA 6	24	1			RT 33/TA 4.1	33/2	nB	292	61 0083	BT 42/TA 26	2	
		RT 33/TA 6	21	2	288	73 0742	RT 33/TA 4	11	1	292	73 0122	RT 33/TA 3	8	1
209	13 0084	MT 42/TA 28	20	1	288	73 0744	RT 33/TA 4	79	51)	292	73 0124	RT 33/TA 3	23	1
		MT 42/TA 30	5	1			RT 33/TA 4.1	79	51)	292	73 0203	RT 33/TA 1	40	2
210	08 0028	MT 42/TA 13	2	1	288	73 0745	RT 33/TA 4	80/1	nB	292	73 0744	RT 33/TA 4	58	11)
		MT 42/TA 14	2	1			RT 33/TA 4.1	80/1	nB	292	85 0002	AT 40/TA 41	6	1
210	08 0758	MT 42/TA 15	14	1	288	73 0746	RT 33/TA 4	81	1	292	85 0004	AT 40/TA 41	30	1
213 0	04 0013	MT 42/TA 12	3	3			RT 33/TA 4.1	81	1	292	93 0003	AT 40/TA 35	15	1
213 0	05 0086	MT 42/TA 13	12	1	288	73 0748	RT 33/TA 4	82	1			AT 40/TA 39	16	1
		MT 42/TA 14	12	1			RT 33/TA 4.1	82	1	292	93 0021	RT 33/TA 9	2	1
213 0	09 0030	ET 39/TA 8	70		288	73 0750	RT 33/TA 4	95	1	292	93 0022	RT 33/TA 12	54	1
270 0	05 0026	MT 42/TA 7	40	121)			RT 33/TA 4.1	95	1			RT 33/TA 9	54	1
270 0	06 0125	MT 42/TA 11	15	1	288	73 0752	RT 33/TA 4	92	11)	292	93 0028	AT 40/TA 32	2	1
270 0	35 0033	AT 40/TA 13	30	1			RT 33/TA 4.1	92	11)	292	93 0076	AT 40/TA 32	3	1
270 0	86 0130	AT 40/TA 41	23	1	288	73 0754	RT 33/TA 4	97	11)	292	93 0083	AT 40/TA 35	14	1
280	57 0036	GT 40/TA 17	19	1			RT 33/TA 4.1	97	11)	293	13 0067	AT 40/TA 1	6	10
		RT 33/TA 7	27.1	12)	288	73 0755	RT 33/TA 4	12	1			AT 40/TA 7	18	4
280	61 0007	BT 42/TA 26	1		288	73 0762	RT 33/TA 4	10	11)	295	35 0004	BT 42/TA 22	1	1
280	61 0008	BT 42/TA 26	2				RT 33/TA 4.1	10	1			BT 42/TA 23	1	1
288	22 0011	GT 40/TA 18	21	1	288	73 0776	RT 33/TA 24	10	1			BT 42/TA 24	-	1
288	22 0017	GT 40/TA 18	13	10	288	73 0777	MT 42/TA 29	15	1	295	41 0020	VT 40/TA 1	23	1
288	23 0012	RT 33/TA 12	105	1			MT 42/TA 29.	31	1	295	47 0701	LT 40/TA 7	606	1
288	26 0014	RT 33/TA 9	48	2	288	73 0781	RT 33/TA 20.	45	1	295	47 0702	LT 40/TA 7	608	1
288	27 0096	GT 40/TA 22	12	1	288	73 0786	RT 33/TA 20.	53	11)	295	74 0007	RT 33/TA 12	18	2
288	47 0090	BT 42/TA 22	16	1	288	73 0788	RT 33/TA 20.	55	11)			RT 33/TA 9	18	2
		BT 42/TA 23	16	1	288	73 0806	RT 33/TA 22	6	nB	295	93 0004	AT 40/TA 35	26	1
288	61 0005	BT 42/TA 28	7	4	288	73 0807	RT 33/TA 22	25	1	306	05 0003	RT 33/TA 2	39	1
		BT 42/TA 28	1	6	288	73 0811	RT 33/TA 22	14	11)	306 A	01 0011	MT 42/TA 2	23	1
288	73 0053	RT 33/TA 3	24	1	288	73 0825	RT 33/TA 20.	24/1	nB1)	307	13 0002	MT 42/TA 28	13	1
288	73 0061	GT 40/TA 22	47	1	288	73 0829	RT 33/TA 4	17	1			MT 42/TA 30	16	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
308 00 09 0021	ET 39/TA 4	53	1	311 00 04 0017	MT 42/TA 6	9	24	311 00 08 0725	MT 42/TA 16	11	1
	MT 42/TA 19	4	1	311 00 04 0029	MT 42/TA 6	7.1	121)	311 00 09 0015	MT 42/TA 19	8	1
	MT 42/TA 21	-	1	311 00 04 0034	AT 40/TA 29	22	1	311 00 09 0023	ET 39/TA 4	54	1
308 00 09 0714	MT 33/TA 21	17	3	311 00 05 0006	MT 42/TA 8	30	1		MT 42/TA 19	18	2
308 00 09 0734	MT 33/TA 21	30	1	311 00 05 0007	MT 42/TA 8	20	1	311 00 09 0024	ET 39/TA 4	54	1
308 00 09 0735	MT 42/TA 21	1	1	311 00 05 0011	MT 42/TA 8	21	1		MT 42/TA 19	18	2
308 00 09 0736	MT 42/TA 21	6	1	311 00 05 0012	MT 42/TA 7	62	12	311 00 09 0028	MT 42/TA 19	6	1
308 00 09 0737	MT 42/TA 21	1	1	311 00 05 0013	MT 42/TA 7	63	24	311 00 11 0005	MT 42/TA 25	4	3
308 00 09 0738	MT 42/TA 21	11	1	311 00 05 0014	MT 42/TA 7	58	6		MT 42/TA 27	4	3
308 00 09 0739	MT 42/TA 21	12	1	311 00 05 0015	MT 42/TA 7	59	6	311 00 11 0011	MT 42/TA 22	2	1
308 00 09 0740	MT 42/TA 21	17	1	311 00 05 0016	MT 42/TA 7	66	12	311 00 13 0004	MT 42/TA 28	5	1
308 00 09 0741	MT 42/TA 21	17/9	2	311 00 05 0035	MT 42/TA 8	35	1	311 00 13 0007	MT 42/TA 30	3	1
308 00 09 0743	MT 42/TA 21	18	1	311 00 06 0022	MT 42/TA 11	18	1	311 00 13 0012	LT 40/TA 2	10	1
308 00 09 0744	MT 42/TA 21	48	1	311 00 06 0029	MT 42/TA 11	16	1		MT 42/TA 30	15	1
311 00 01 0021	MT 42/TA 1	16	7	311 00 06 0032	MT 42/TA 11	6	1	311 00 13 0013	LT 40/TA 1	34	1
311 00 01 0024	MT 42/TA 1	16	7	311 00 06 0036	MT 42/TA 11	3	1		LT 40/TA 2	48	1
311 00 01 0032	MT 42/TA 3	4	1	311 00 06 0065	MT 42/TA 12	11	1	311 00 13 0014	MT 42/TA 33	4	1
311 00 01 0033	MT 42/TA 3	20	1	311 00 06 0092	MT 42/TA 11	8	11)	311 00 13 0015	MT 42/TA 33	27	1
311 00 01 0038	MT 42/TA 3	23	1	311 00 07 0085	MT 42/TA 9	56	1	311 00 13 0017	MT 42/TA 33	14	1
311 00 01 0055	MT 42/TA 1	16	7	311 00 07 0086	MT 42/TA 9	55	1	311 00 13 0025	MT 42/TA 28	3	1
311 00 01 0058	MT 42/TA 1	16	7	311 00 08 0009	MT 42/TA 13	8	1	311 00 13 0026	LT 40/TA 1	34	1
311 00 01 0088	MT 42/TA 3	2	1		MT 42/TA 14	8	1		LT 40/TA 2	46	1
311 00 01 0095	MT 42/TA 3	15	1	311 00 08 0011	MT 42/TA 13	-	6	311 00 13 0031	MT 42/TA 33	17	1
311 00 01 0105	MT 42/TA 3	3	1	311 00 08 0012	MT 42/TA 13	17	6	311 00 13 0035	MT 42/TA 30	6	1
311 00 01 0121	MT 42/TA 1	16	7		MT 42/TA 14	17	6	311 00 13 0701	MT 42/TA 30	-	1
311 00 01 0131	MT 42/TA 2	29	1	311 00 08 0019	MT 42/TA 15	-	1		MT 42/TA 31	-	1
311 00 01 0136	MT 42/TA 2	22	1		MT 42/TA 13	16	6	311 00 13 0702	MT 42/TA 31	-	2
311 00 01 0145	MT 42/TA 1	8	14)		MT 42/TA 14	16	6	311 00 13 0704	MT 42/TA 30	1.1	1
311 00 01 0155	MT 42/TA 1	16	7	311 00 08 0020	MT 42/TA 13	16.2	6		MT 42/TA 31	18	1
311 00 01 0162	MT 42/TA 4	14	1	311 00 08 0033	MT 42/TA 14	-	6	311 00 19 0706	MT 42/TA 25	32	1
311 00 01 0184	MT 42/TA 1	43	10	311 00 08 0036	MT 42/TA 14	16.2	6	311 00 19 0716	MT 42/TA 27	33	1
311 00 01 0185	MT 42/TA 1	42	4	311 00 08 0038	MT 42/TA 13	16.2	6	337 00 21 0020	GT 40/TA 16	3	1
311 00 01 0191	ET 39/TA 1	5.1	1	311 00 08 0047	MT 42/TA 13	-	6	337 00 27 0146	GT 40/TA 22	13	1
	MT 42/TA 3	25	1	311 00 08 0048	MT 42/TA 14	-	6	337 00 29 0077	GT 40/TA 18	7	1
311 00 01 0193	MT 42/TA 1	44	1	311 00 08 0083	MT 42/TA 17	8	1		VT 40/TA 1	24	1
311 00 01 0199	MT 42/TA 1	46	2	311 00 08 0091	MT 42/TA 17	3	1	337 00 29 0080	GT 40/TA 18	7	1
311 00 01 0221	MT 42/TA 1	16	7	311 00 08 0701	MT 42/TA 16	2	1		VT 40/TA 1	24	1
311 00 01 0255	MT 42/TA 1	16	7	311 00 08 0702	MT 42/TA 16	3	1	337 00 29 0081	GT 40/TA 18	7	1
311 00 01 0321	MT 42/TA 1	16	7	311 00 08 0703	MT 42/TA 16	4	1		VT 40/TA 1	24	1
311 00 01 0355	MT 42/TA 1	16	7	311 00 08 0704	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 29 0082	GT 40/TA 18	7	1
311 00 02 0019	MT 42/TA 5	7	1	311 00 08 0705	MT 42/TA 16	5	nB		VT 40/TA 1	24	1
311 00 02 0020	MT 42/TA 5	3	1	311 00 08 0706	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 29 0083	GT 40/TA 18	7	1
311 00 02 0023	MT 42/TA 5	4	1	311 00 08 0707	MT 42/TA 16	5	nB		VT 40/TA 1	24	1
311 00 02 0024	MT 42/TA 5	5	1	311 00 08 0708	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 29 0084	GT 40/TA 18	7	1
311 00 03 0006	MT 42/TA 5	19	12	311 00 08 0709	MT 42/TA 16	5	nB		VT 40/TA 1	24	1
311 00 03 0019	MT 42/TA 5	18	6	311 00 08 0710	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 29 0085	GT 40/TA 18	7	1
311 00 03 0020	MT 42/TA 5.1	8	6	311 00 08 0711	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 36 0023	BT 42/TA 11	65	
311 00 03 0021	MT 42/TA 5.1	9	6	311 00 08 0712	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 36 0024	BT 42/TA 11	64	
311 00 03 0601	MT 42/TA 5	17	6	311 00 08 0713	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 36 0025	BT 42/TA 2	26	3/1
311 00 03 0602	MT 42/TA 5	17	6	311 00 08 0714	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 42 1001	VT 40/TA 5	31	6
311 00 03 0603	MT 42/TA 5	17	6	311 00 08 0715	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 42 1002	VT 40/TA 5	30	6
311 00 03 0604	MT 42/TA 5	17	6	311 00 08 0716	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 43 0050	VT 40/TA 8	13	1
311 00 03 0605	MT 42/TA 5	17	6	311 00 08 0717	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 47 0019	LT 40/TA 2	37	1
311 00 03 0606	MT 42/TA 5	17	6	311 00 08 0718	MT 42/TA 16	5	nB		LT 40/TA 3	60	1
311 00 03 0607	MT 42/TA 5	17	6	311 00 08 0719	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 47 0020	LT 40/TA 2	38	1
311 00 03 0608	MT 42/TA 5	17	6	311 00 08 0720	MT 42/TA 16	5	nB		LT 40/TA 3	61	1
311 00 03 0609	MT 42/TA 5	17	6	311 00 08 0721	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 47 0061	LT 40/TA 1	4	1
311 00 03 0701	MT 42/TA 5.1	-	6	311 00 08 0722	MT 42/TA 16	5	nB		LT 40/TA 5	35	1
311 00 04 0007	MT 42/TA 33	22	1	311 00 08 0723	MT 42/TA 16	5	nB	337 00 47 0065	LT 40/TA 1	26	1
311 00 04 0016	MT 42/TA 1	19	12	311 00 08 0724	MT 42/TA 16	6	1		LT 40/TA 2	41	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
337 00 47 0086	LT 40/TA 1	35	1	337 00 71 0021	ET 39/TA 6	1	1	357 00 41 1023	VT 40/TA 4	68	2
337 00 47 0111	LT 40/TA 2	9	1	337 00 73 0026	RT 33/TA 1	50	1	357 00 41 1026	VT 40/TA 4	76	4
337 00 47 0112	LT 40/TA 2	24	2		RT 33/TA 2	49	1	357 00 41 1029	VT 40/TA 4	66	4
337 00 47 0113	LT 40/TA 2	5	1		RT 33/TA 6	9	1	357 00 41 1030	VT 40/TA 4	67	4
337 00 47 0116	LT 40/TA 1	1	1	337 00 73 0030	RT 33/TA 3	43	1	357 00 42 1018	VT 40/TA 5	49	1
337 00 47 0117	LT 40/TA 1	3	1		RT 33/TA 5	-	1	357 00 42 1025	VT 40/TA 5	48	1
337 00 47 0119	LT 40/TA 1	2	1	337 00 73 0058	RT 33/TA 3	30	1	357 00 42 1030	VT 40/TA 5	47	1
	LT 40/TA 5	-	1	337 00 73 0059	RT 33/TA 3	46	1	357 00 42 1031	VT 40/TA 5	46	1
337 00 47 0125	LT 40/TA 1	-	1	337 00 73 0074	RT 33/TA 3	31	2	357 00 42 1038	VT 40/TA 5	36.4	1
	LT 40/TA 2	1	1	337 00 73 0076	RT 33/TA 3	45	1	357 00 42 1039	VT 40/TA 5	36.1	1
337 00 47 0126	LT 40/TA 1	-	1	337 00 73 0121	RT 33/TA 3	43	1		VT 40/TA 6	311	1
	LT 40/TA 2	2	1	337 00 73 0122	RT 33/TA 3	43	1	357 00 42 1040	VT 40/TA 5	36.6	1
337 00 47 0140	LT 40/TA 2	50	1	337 00 73 0701	RT 33/TA 5	8	1	357 00 42 1041	VT 40/TA 5	36.2	2
337 00 47 0141	LT 40/TA 2	49	1	337 00 73 0702	RT 33/TA 5	7	1	357 00 42 1042	VT 40/TA 5	36.3	2
337 00 47 0701	LT 40/TA 5	1	1	337 00 74 0053	RT 33/TA 15	20	1	357 00 43 1009	VT 40/TA 7	117	2
337 00 47 0702	LT 40/TA 5	-	1		RT 33/TA 15	3	1	357 00 43 1010	VT 40/TA 7	116.1	2
337 00 47 0703	LT 40/TA 5	30	1	337 00 76 0031	ET 39/TA 5	13	1	357 00 43 1011	VT 40/TA 7	117.1	2
337 00 53 0023	MT 42/TA 12	51	1	337 00 76 0052	ET 39/TA 5	1	1	357 00 47 0034	VT 40/TA 2	29	1
337 00 58 0002	ET 39/TA 1	41	1	337 00 77 0005	ET 39/TA 8	8	4	357 00 47 1001	LT 40/TA 1	36	1
337 00 58 0003	ET 39/TA 1	30	1	337 00 77 0006	ET 39/TA 8	58			VT 40/TA 7	110	1
337 00 58 0004	ET 39/TA 1	10	1	337 00 77 0007	ET 39/TA 8	76		357 00 47 1002	VT 40/TA 7	118	2
337 00 58 0008	ET 39/TA 1	42	1	337 00 77 0008	ET 39/TA 8	62		357 00 47 1004	VT 40/TA 7	114	1
337 00 58 0023	ET 39/TA 1	22	1	337 00 77 0018	AT 40/TA 29	20	1	357 00 47 1005	VT 40/TA 7	113	1
337 00 58 0024	ET 39/TA 1	11	5/6	337 00 77 0021	ET 39/TA 8	22	1	357 00 47 1006	VT 40/TA 7	112	1
337 00 58 0025	ET 39/TA 1	15	1	337 00 77 0022	ET 39/TA 8	54		357 00 47 1007	VT 40/TA 7	123	1
337 00 58 0026	ET 39/TA 1	16	1	337 00 77 0023	ET 39/TA 8	40		357 00 47 1011	VT 40/TA 7	119	2
337 00 58 0027	ET 39/TA 1	21	1	337 00 77 0032	ET 39/TA 4	100	1	357 00 47 1012	VT 40/TA 7	122	2
337 00 58 0028	ET 39/TA 1	28	1	337 00 77 0033	ET 39/TA 4	101	1	357 00 47 1013	VT 40/TA 7	124	1
	ET 39/TA 3	1	1	337 00 77 0042	ET 39/TA 8	90		357 00 53 0012	MT 42/TA 12	12	1
337 00 58 0031	ET 39/TA 1	3	1	337 00 77 0093	ET 39/TA 8	85		357 00 61 0005	BT 42/TA 26	4	
337 00 58 0036	ET 39/TA 1	45	1		ET 39/TA 9	8	1	357 00 61 0006	BT 42/TA 26	5	
337 00 58 0042	ET 39/TA 2	34	1	337 00 77 0106	ET 39/TA 7	14	1	357 00 61 0007	BT 42/TA 27	2	2
337 00 58 0043	ET 39/TA 2	35	1	337 00 77 0107	ET 39/TA 8	1	1	357 00 61 0008	BT 42/TA 27	6	2
337 00 58 0052	ET 39/TA 1	16	1	337 00 77 0113	ET 39/TA 6	10	1		BT 42/TA 27	8	4
337 00 58 0068	ET 39/TA 1	3	1	337 00 77 0115	ET 39/TA 6	9	1	357 00 61 0010	BT 42/TA 26	4	
337 00 58 0079	ET 39/TA 1	50	1	337 00 77 0116	ET 39/TA 6	10	1	357 00 61 0013	BT 42/TA 26	6	
	ET 39/TA 2	20	1	337 00 93 0008	AT 40/TA 32	1	1	357 00 61 0017	BT 42/TA 26	6	
337 00 58 0085	ET 39/TA 2	29	1	337 00 93 0012	AT 40/TA 32	6	1	357 00 61 0019	BT 42/TA 26	6	
337 00 58 0086	ET 39/TA 2	23	1	357 00 29 0017	GT 40/TA 18	7	1		BT 42/TA 26	6	
337 00 58 0087	ET 39/TA 2	24	1	357 00 29 0018	GT 40/TA 18	7	1	357 00 61 0023	BT 42/TA 26	1	
337 00 58 0088	ET 39/TA 2	25	1	357 00 41 0057	VT 40/TA 2	7	1	357 00 61 0053	BT 42/TA 26	1	
337 00 58 0089	ET 39/TA 2	30	1	357 00 41 0059	VT 40/TA 2	2	1	357 00 61 0054	BT 42/TA 26	2	
337 00 58 0090	ET 39/TA 2	28	1	357 00 41 0060	VT 40/TA 2	16	1	357 00 61 0055	BT 42/TA 26	1	
337 00 58 0091	ET 39/TA 2	27	1	357 00 41 0061	VT 40/TA 2	19	1	357 00 61 0056	BT 42/TA 26	2	
337 00 58 0092	ET 39/TA 2	22	1	357 00 41 0062	VT 40/TA 1	46	1	357 00 61 0057	BT 42/TA 26	4	
337 00 58 0093	ET 39/TA 2	26	1		VT 40/TA 2	1	1	357 00 61 0058	BT 42/TA 26	5	
337 00 58 0094	ET 39/TA 2	31	1	357 00 41 0063	VT 40/TA 2	9	1	357 00 61 0059	BT 42/TA 26	4	
337 00 58 0095	ET 39/TA 2	32	1	357 00 41 1003	VT 40/TA 3	4	1		BT 42/TA 29	13	2
337 00 58 0096	ET 39/TA 2	21	2	357 00 41 1004	VT 40/TA 3	2	4	357 00 61 0060	BT 42/TA 26	5	
337 00 58 0098	ET 39/TA 2	33	1	357 00 41 1005	VT 40/TA 3	11	4		BT 42/TA 29	14	2
337 00 58 0109	ET 39/TA 1	43	1	357 00 41 1006	VT 40/TA 3	12	4	357 00 61 0061	BT 42/TA 26	4	
337 00 58 0701	ET 39/TA 1	54	5	357 00 41 1007	VT 40/TA 3	13	4		BT 42/TA 29	13	2
337 00 61 0166	BT 42/TA 28	5	8	357 00 41 1008	VT 40/TA 3	15	8	357 00 61 0062	BT 42/TA 26	5	
337 00 61 0185	BT 42/TA 26	1		357 00 41 1009	VT 40/TA 3	16	6		BT 42/TA 29	14	2
337 00 61 0186	BT 42/TA 26	2		357 00 41 1010	VT 40/TA 3	17	4	357 00 61 0063	BT 42/TA 26	4	
337 00 61 0242	BT 42/TA 28	9	2	357 00 41 1011	VT 40/TA 3	23	1	357 00 61 0066	BT 42/TA 26	4	
337 00 71 0009	ET 39/TA 6	8	1	357 00 41 1012	VT 40/TA 3	20	4	357 00 61 0067	BT 42/TA 26	5	
337 00 71 0013	BT 42/TA 18	11	1	357 00 41 1013	VT 40/TA 3	24	1	357 00 61 0068	BT 42/TA 26	4	
337 00 71 0016	ET 39/TA 6	2	1	357 00 41 1014	VT 40/TA 3	21	2	357 00 61 0069	BT 42/TA 26	5	
337 00 71 0017	ET 39/TA 6	3	1	357 00 41 1021	VT 40/TA 4	64	16	357 00 61 0099	BT 42/TA 26	6	

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
357 00 61 0102	BT 42/TA 26	1		377 00 22 9014	GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9034	GT 40/TA 8	40	1
357 00 61 0103	BT 42/TA 26	2		377 00 22 9015	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9041	GT 40/TA 8	68	1
357 00 61 0104	BT 42/TA 26	1			GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9042	GT 40/TA 5	70	1
357 00 61 0105	BT 42/TA 26	2			GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9043	GT 40/TA 5	69	1
357 00 73 0006	RT 33/TA 6	2		377 00 22 9016	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9044	GT 40/TA 5	66	1
357 00 73 0032	RT 33/TA 13	4	2		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9045	GT 40/TA 9	74	1
357 00 73 0033	RT 33/TA 13	2	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9046	GT 40/TA 9	73	1
357 00 73 0034	RT 33/TA 13	5	2	377 00 22 9017	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9047	GT 40/TA 9	75	1
357 00 73 0038	RT 33/TA 1	35	2		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9048	GT 40/TA 9	129	1
357 00 73 0040	RT 33/TA 1	37	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9051	GT 40/TA 9	82	1
357 00 73 0041	RT 33/TA 1	38	1	377 00 22 9018	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9058	GT 40/TA 9	95	1
357 00 73 0064	RT 33/TA 1	51	1		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9060	GT 40/TA 9	96	1
	RT 33/TA 2	46	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9061	GT 40/TA 9	96	1
357 00 73 0065	RT 33/TA 1	52	1	377 00 22 9019	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9062	GT 40/TA 9	96	1
	RT 33/TA 2	47	1		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9063	GT 40/TA 9	96	1
357 00 73 0702	RT 33/TA 6	4	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9064	GT 40/TA 9	96	1
357 00 73 0703	RT 33/TA 6	5	1	377 00 22 9020	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9065	GT 40/TA 9	96	1
357 00 73 0704	RT 33/TA 6	6	1		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9066	GT 40/TA 9	96	1
357 00 73 0705	RT 33/TA 6	7	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9067	GT 40/TA 9	96	1
357 00 74 0001	RT 33/TA 12	30	2	377 00 22 9021	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9068	GT 40/TA 9	96	1
	RT 33/TA 9	30	2		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9069	GT 40/TA 9	96	1
357 00 74 0018	RT 33/TA 15	17	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9070	GT 40/TA 9	96	1
	RT 33/TA 15	17	1	377 00 22 9022	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9071	GT 40/TA 9	96	1
357 00 74 0022	RT 33/TA 10	1.1	1		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9072	GT 40/TA 9	96	1
	RT 33/TA 15	3.1	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9073	GT 40/TA 9	96	1
357 00 74 0023	RT 33/TA 12	34	2	377 00 22 9023	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9074	GT 40/TA 9	96	1
	RT 33/TA 9	34	2		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9075	GT 40/TA 9	96	1
357 00 74 0024	RT 33/TA 12	33	2		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9076	GT 40/TA 9	96	1
	RT 33/TA 9	33	2	377 00 22 9024	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9077	GT 40/TA 9	96	1
357 00 74 0026	RT 33/TA 12	32	2		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9078	GT 40/TA 9	96	1
	RT 33/TA 9	32	2		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9079	GT 40/TA 9	96	1
357 00 74 0035	RT 33/TA 12	35	2	377 00 22 9025	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9080	GT 40/TA 9	96	1
	RT 33/TA 9	35	2		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9081	GT 40/TA 10	122	2
357 00 74 0401	RT 33/TA 12	26	2		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9082	GT 40/TA 10	123	1
	RT 33/TA 9	26	2	377 00 22 9026	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9090	GT 40/TA 8	56	1
357 00 74 0408	RT 33/TA 12	31	2		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9091	GT 40/TA 8	56	1
	RT 33/TA 9	31	2		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9092	GT 40/TA 8	56	1
357 00 77 0006	ET 39/TA 8	35		377 00 22 9027	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9093	GT 40/TA 8	56	1
	GT 40/TA 4	6	1		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9094	GT 40/TA 8	56	1
377 00 21 0019	GT 40/TA 4	80	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9095	GT 40/TA 8	56	1
377 00 21 0022	GT 40/TA 4	5	9	377 00 22 9028	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9096	GT 40/TA 8	56	1
377 00 21 0023	GT 40/TA 4	62	2		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9097	GT 40/TA 8	56	1
377 00 21 0024	GT 40/TA 4	62	2		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9097	GT 40/TA 9	83	2
377 00 21 9004	GT 40/TA 4	32	1	377 00 22 9029	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9107	GT 40/TA 9	83	2
377 00 21 9005	GT 40/TA 4	9	1		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9109	GT 40/TA 10	120	1
377 00 21 9006	GT 40/TA 4	36	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9110	GT 40/TA 10	124	1
377 00 21 9007	GT 40/TA 4	41	1	377 00 22 9030	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9118	GT 40/TA 5	175	1
377 00 21 9011	GT 40/TA 4	37	2		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9120	GT 40/TA 10	229	1
377 00 21 9015	GT 40/TA 4	43	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9124	GT 40/TA 10	231	1
377 00 21 9028	GT 40/TA 9	15	1	377 00 22 9031	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9125	GT 40/TA 10	76	1
377 00 21 9029	GT 40/TA 4	59	1		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9126	GT 40/TA 10	77	1
377 00 21 9031	GT 40/TA 4	56	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9127	GT 40/TA 10	112	1
377 00 21 9033	GT 40/TA 4	65	1	377 00 22 9032	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9128	GT 40/TA 10	110	1
377 00 21 9035	GT 40/TA 4	63	1		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9129	GT 40/TA 10	104	1
377 00 21 9036	GT 40/TA 4	69	1		GT 40/TA 8	40	1	377 00 22 9132	GT 40/TA 10	114	1
377 00 21 9037	GT 40/TA 4	66	7	377 00 22 9033	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9133	GT 40/TA 10	105	1
377 00 21 9040	GT 40/TA 4	74	1		GT 40/TA 7	40	1	377 00 22 9134	GT 40/TA 6	30	1
377 00 21 9041	GT 40/TA 4	72	1		GT 40/TA 8	40	1		GT 40/TA 8	30	1
377 00 22 9014	GT 40/TA 6	40	1	377 00 22 9034	GT 40/TA 6	40	1		GT 40/TA 9	30	1
	GT 40/TA 7	40	1		GT 40/TA 7	40	1		GT 40/TA 7	30	2
								377 00 22 9135	GT 40/TA 5	13	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
377 00 22 9136	GT 40/TA 5	14	1	377 00 22 9253	GT 40/TA 7	15	1	377 00 22 9387	GT 40/TA 6	189	1
377 00 22 9139	GT 40/TA 5	11	1		GT 40/TA 6	15	2		GT 40/TA 7	189	1
	GT 40/TA 8	11	1	377 00 22 9255	GT 40/TA 9	50	1	377 00 22 9401	GT 40/TA 8	56	1
	GT 40/TA 6	11	3	377 00 22 9256	GT 40/TA 9	61	2	377 00 22 9402	GT 40/TA 8	56	1
	GT 40/TA 7	11	4	377 00 22 9311	GT 40/TA 6	185	1	377 00 23 0027	GT 40/TA 16	1	1
377 00 22 9150	GT 40/TA 8	13	3		GT 40/TA 7	185	1	377 00 23 0029	GT 40/TA 16	8	1
	GT 40/TA 6	13	6	377 00 22 9316	GT 40/TA 6	58	1	377 00 23 0030	GT 40/TA 16	9	2
	GT 40/TA 7	13	6		GT 40/TA 7	58	1	377 00 23 0035	GT 40/TA 16	8	1
377 00 22 9159	GT 40/TA 8	16	3	377 00 22 9317	GT 40/TA 6	57	1	377 00 23 0037	GT 40/TA 16	4	1
	GT 40/TA 6	16	6		GT 40/TA 7	57	1	377 00 23 0038	GT 40/TA 16	2	1
	GT 40/TA 7	16	6	377 00 22 9318	GT 40/TA 6	51	1	377 00 23 9044	GT 40/TA 16	28	2
377 00 22 9170	GT 40/TA 9	59	3		GT 40/TA 7	51	1		GT 40/TA 4	51	52
377 00 22 9171	GT 40/TA 9	60	3	377 00 22 9319	GT 40/TA 10	223	1	377 00 24	GT 40/TA 14	148	1
377 00 22 9174	GT 40/TA 6	19	1	377 00 22 9321	GT 40/TA 5	6	1	377 00 24 9025	GT 40/TA 13	45	4
	GT 40/TA 7	19	1	377 00 22 9334	GT 40/TA 5	3	1	377 00 24 9026	GT 40/TA 13	62	1
377 00 22 9179	GT 40/TA 9	97	1	377 00 22 9338	GT 40/TA 1	10	1	377 00 24 9030	GT 40/TA 13	119	1
377 00 22 9184	GT 40/TA 9	37	4	377 00 22 9339	GT 40/TA 1	14	1	377 00 24 9031	GT 40/TA 13	121	1
377 00 22 9196	GT 40/TA 9	99	1	377 00 22 9340	GT 40/TA 1	24	1	377 00 24 9032	GT 40/TA 13	120	1
377 00 22 9198	GT 40/TA 10	80	1	377 00 22 9341	GT 40/TA 1	28	1	377 00 24 9035	GT 40/TA 13	128	1
377 00 22 9199	GT 40/TA 10	115	1	377 00 22 9342	GT 40/TA 8	43	1	377 00 24 9036	GT 40/TA 13	129	1
377 00 22 9200	GT 40/TA 9	86	1	377 00 22 9345	GT 40/TA 8	53	1	377 00 24 9039	GT 40/TA 13	33	4
377 00 22 9203	GT 40/TA 5	65	1	377 00 22 9346	GT 40/TA 8	54	1	377 00 24 9040	GT 40/TA 13	138	1
377 00 22 9204	GT 40/TA 6	18	1	377 00 22 9347	GT 40/TA 8	62	1	377 00 24 9048	GT 40/TA 14	87	1
	GT 40/TA 7	18	1	377 00 22 9350	GT 40/TA 6	187	1	377 00 24 9049	GT 40/TA 14	81	1
377 00 22 9205	GT 40/TA 6	63	2		GT 40/TA 7	187	1	377 00 24 9050	GT 40/TA 14	77	1
	GT 40/TA 7	63	2	377 00 22 9351	GT 40/TA 9	88	1	377 00 24 9057	GT 40/TA 13	118	2
377 00 22 9207	GT 40/TA 5	64	1	377 00 22 9352	GT 40/TA 9	91	1	377 00 24 9058	GT 40/TA 13	124	1
377 00 22 9219	GT 40/TA 6	26	1	377 00 22 9353	GT 40/TA 6	190	1	377 00 24 9062	GT 40/TA 13	95	1
377 00 22 9220	GT 40/TA 6	27	1	377 00 22 9360	GT 40/TA 1	-	1	377 00 24 9063	GT 40/TA 13	90	1
	GT 40/TA 8	27	1	377 00 22 9361	GT 40/TA 1	-	1	377 00 24 9064	GT 40/TA 13	91	1
	GT 40/TA 7	27	2	377 00 22 9362	GT 40/TA 1	-	1	377 00 24 9067	GT 40/TA 13	127	1
377 00 22 9223	GT 40/TA 6	32	1	377 00 22 9363	GT 40/TA 1	-	1	377 00 24 9068	GT 40/TA 13	135	2
	GT 40/TA 7	32	1	377 00 22 9364	GT 40/TA 13	41	1	377 00 24 9069	GT 40/TA 13	136	1
377 00 22 9224	GT 40/TA 8	33	1	377 00 22 9365	GT 40/TA 13	42	1	377 00 24 9076	GT 40/TA 13	73	1
377 00 22 9225	GT 40/TA 6	34	1	377 00 22 9367	GT 40/TA 7	190	1	377 00 24 9078	GT 40/TA 13	122	1
	GT 40/TA 7	34	1	377 00 22 9368	GT 40/TA 7	48	1	377 00 24 9079	GT 40/TA 14	78	1
377 00 22 9226	GT 40/TA 6	36	1	377 00 22 9369	GT 40/TA 7	49	1	377 00 24 9082	GT 40/TA 13	185	1
	GT 40/TA 7	36	1	377 00 22 9370	GT 40/TA 7	55	1	377 00 24 9091	GT 40/TA 14	78	1
377 00 22 9227	GT 40/TA 6	38	1	377 00 22 9371	GT 40/TA 8	193	1	377 00 24 9092	GT 40/TA 14	78	1
	GT 40/TA 7	38	1	377 00 22 9372	GT 40/TA 6	192	1	377 00 24 9093	GT 40/TA 14	78	1
377 00 22 9228	GT 40/TA 6	39	1		GT 40/TA 7	192	1	377 00 24 9094	GT 40/TA 14	78	1
	GT 40/TA 7	39	1	377 00 22 9373	GT 40/TA 9	194	1	377 00 24 9096	GT 40/TA 13	130	6
377 00 22 9229	GT 40/TA 8	42	1	377 00 22 9374	GT 40/TA 6	196	1	377 00 24 9099	GT 40/TA 13	115	1
377 00 22 9231	GT 40/TA 8	44	1		GT 40/TA 7	196	1	377 00 24 9100	GT 40/TA 13	34	1
377 00 22 9235	GT 40/TA 8	55	1	377 00 22 9375	GT 40/TA 6	197	1	377 00 24 9101	GT 40/TA 14	83	1
	GT 40/TA 9	55	2		GT 40/TA 7	197	1	377 00 24 9102	GT 40/TA 14	85	1
377 00 22 9236	GT 40/TA 8	176	1	377 00 22 9376	GT 40/TA 7	205	1	377 00 24 9103	GT 40/TA 14	84	1
377 00 22 9237	GT 40/TA 5	67	1	377 00 22 9377	GT 40/TA 6	206	1	377 00 24 9104	GT 40/TA 14	142	1
377 00 22 9239	GT 40/TA 10	81	1	377 00 22 9378	GT 40/TA 6	204	1	377 00 24 9105	GT 40/TA 13	72	1
377 00 22 9241	GT 40/TA 9	89	1		GT 40/TA 7	204	1	377 00 24 9106	GT 40/TA 13	69	1
377 00 22 9242	GT 40/TA 9	90	1	377 00 22 9379	GT 40/TA 10	230	1	377 00 24 9109	GT 40/TA 13	68	1
377 00 22 9245	GT 40/TA 9	93	1	377 00 22 9380	GT 40/TA 6	215	1	377 00 24 9110	GT 40/TA 13	71	2
377 00 22 9246	GT 40/TA 9	94	1	377 00 22 9381	GT 40/TA 6	215	1	377 00 24 9111	GT 40/TA 14	88	1
377 00 22 9247	GT 40/TA 9	87	3		GT 40/TA 7	215	1	377 00 24 9112	GT 40/TA 13	31	2
377 00 22 9248	GT 40/TA 10	111	1	377 00 22 9383	GT 40/TA 9	268	2	377 00 24 9113	GT 40/TA 14	144	1
377 00 22 9249	GT 40/TA 5	4	1	377 00 22 9384	GT 40/TA 9	269	2	377 00 24 9114	GT 40/TA 13	145	1
377 00 22 9251	GT 40/TA 8	12	1	377 00 22 9385	GT 40/TA 6	189	1	377 00 24 9115	GT 40/TA 14	146	1
	GT 40/TA 6	12	2		GT 40/TA 7	189	1	377 00 24 9116	GT 40/TA 14	147	1
	GT 40/TA 7	12	2	377 00 22 9386	GT 40/TA 6	189	1	377 00 24 9117	GT 40/TA 14	149	1
377 00 22 9252	GT 40/TA 8	15	1		GT 40/TA 7	189	1	377 00 24 9118	GT 40/TA 13	131	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
377 00 24 9119	GT 40/TA 13	76	1	377 00 27 9040	GT 40/TA 11	24	1	377 00 27 9096	GT 40/TA 11	30	2
377 00 24 9120	GT 40/TA 13	132	1	377 00 27 9041	GT 40/TA 11	24	1	377 00 27 9097	GT 40/TA 11	30	2
377 00 24 9127	GT 40/TA 13	37	2	377 00 27 9042	GT 40/TA 11	24	1	377 00 27 9098	GT 40/TA 11	30	2
377 00 24 9129	GT 40/TA 13	36	1	377 00 27 9044	GT 40/TA 11	30	2	377 00 27 9099	GT 40/TA 11	30	2
377 00 24 9133	GT 40/TA 13	97	1	377 00 27 9045	GT 40/TA 11	30	2	377 00 27 9100	GT 40/TA 11	30	2
377 00 24 9134	GT 40/TA 13	65	1	377 00 27 9046	GT 40/TA 11	30	2	377 00 27 9101	GT 40/TA 11	30	2
377 00 24 9137	GT 40/TA 14	70	1	377 00 27 9047	GT 40/TA 11	30	2	377 00 27 9102	GT 40/TA 11	46	1
377 00 24 9138	GT 40/TA 13	161	1	377 00 27 9048	GT 40/TA 11	30	2	377 00 27 9103	GT 40/TA 11	101	4
377 00 24 9139	GT 40/TA 13	125	2	377 00 27 9049	GT 40/TA 11	30	2		GT 40/TA 22	24	4
377 00 24 9140	GT 40/TA 13	126	1	377 00 27 9050	GT 40/TA 11	30	2	377 00 27 9104	GT 40/TA 11	102	1
377 00 24 9141	GT 40/TA 13	160	1	377 00 27 9051	GT 40/TA 11	30	2		GT 40/TA 22	23	1
377 00 24 9143	GT 40/TA 13	35	1	377 00 27 9052	GT 40/TA 11	30	2	377 00 27 9105	GT 40/TA 12	7	1
377 00 24 9145	GT 40/TA 13	30	1	377 00 27 9053	GT 40/TA 11	30	2		GT 40/TA 24	7	1
377 00 24 9146	GT 40/TA 13	183	2	377 00 27 9054	GT 40/TA 11	30	2	377 00 27 9106	GT 40/TA 12	2	1
377 00 24 9147	GT 40/TA 13	66	1	377 00 27 9055	GT 40/TA 11	30	2		GT 40/TA 24	2	1
377 00 27 0001	GT 40/TA 22	14	1	377 00 27 9056	GT 40/TA 11	30	2	377 00 27 9107	GT 40/TA 12	8	1
377 00 27 0003	GT 40/TA 22	19	1	377 00 27 9057	GT 40/TA 11	30	2		GT 40/TA 24	8	1
377 00 27 0005	GT 40/TA 22	8	1	377 00 27 9058	GT 40/TA 11	30	2	377 00 27 9108	GT 40/TA 12	16	5
377 00 27 0008	GT 40/TA 22	15	1	377 00 27 9059	GT 40/TA 11	30	2		GT 40/TA 24	4	5
377 00 27 0009	GT 40/TA 22	18	1	377 00 27 9060	GT 40/TA 11	30	2	377 00 27 9109	GT 40/TA 12	15	4
377 00 27 0010	GT 40/TA 22	17	1	377 00 27 9062	GT 40/TA 11	46	1		GT 40/TA 24	3	4
377 00 27 0011	GT 40/TA 22	21	1	377 00 27 9063	GT 40/TA 11	46	1	377 00 27 9111	GT 40/TA 12	5	6
377 00 27 0012	GT 40/TA 22	16	1	377 00 27 9064	GT 40/TA 11	46	1		GT 40/TA 24	5	6
377 00 27 0015	GT 40/TA 22	-	1	377 00 27 9065	GT 40/TA 11	46	1	377 00 27 9113	GT 40/TA 12	9	1
377 00 27 0016	GT 40/TA 22	10	1	377 00 27 9066	GT 40/TA 11	46	1		GT 40/TA 24	9	1
377 00 27 0021	GT 40/TA 22	20	1	377 00 27 9067	GT 40/TA 11	46	1	377 00 27 9114	GT 40/TA 12	13	1
377 00 27 0023	GT 40/TA 23	23	1	377 00 27 9068	GT 40/TA 11	46	1		GT 40/TA 24	13	1
377 00 27 0025	GT 40/TA 22	56	1	377 00 27 9069	GT 40/TA 11	46	1	377 00 27 9116	GT 40/TA 12	14	1
377 00 27 0026	GT 40/TA 22	57	1	377 00 27 9070	GT 40/TA 11	46	1		GT 40/TA 24	14	1
377 00 27 0027	GT 40/TA 22	58	1	377 00 27 9071	GT 40/TA 11	46	1	377 00 27 9121	GT 40/TA 11	113	1
377 00 27 0029	GT 40/TA 22	60	1	377 00 27 9072	GT 40/TA 11	46	1	377 00 27 9122	GT 40/TA 11	122	1
377 00 27 0052	GT 40/TA 23	9	1	377 00 27 9073	GT 40/TA 11	46	1	377 00 27 9123	GT 40/TA 11	116	1
377 00 27 0053	GT 40/TA 23	18	1	377 00 27 9075	GT 40/TA 11	85	1	377 00 27 9124	GT 40/TA 11	118	1
377 00 27 0054	GT 40/TA 23	4	1		GT 40/TA 22	32	1	377 00 27 9125	GT 40/TA 12	6	1
377 00 27 0055	GT 40/TA 23	33	1	377 00 27 9076	GT 40/TA 11	85	1		GT 40/TA 24	6.1	1
377 00 27 9003	GT 40/TA 11	96	1	377 00 27 9077	GT 40/TA 11	85	1	377 00 27 9126	GT 40/TA 11	119	1
377 00 27 9004	GT 40/TA 11	27	1	377 00 27 9078	GT 40/TA 11	85	1		GT 40/TA 12	-	1
377 00 27 9006	GT 40/TA 11	110	2	377 00 27 9079	GT 40/TA 11	85	1		GT 40/TA 22	25	1
377 00 27 9007	GT 40/TA 11	39	2	377 00 27 9080	GT 40/TA 11	85	1		GT 40/TA 24	-	1
377 00 27 9008	GT 40/TA 11	48	1		GT 40/TA 22	32	1	377 00 27 9128	GT 40/TA 11	123	2
377 00 27 9009	GT 40/TA 11	64	2	377 00 27 9081	GT 40/TA 11	85	1	377 00 27 9129	GT 40/TA 11	112	1
377 00 27 9010	GT 40/TA 11	86	1		GT 40/TA 22	32	1	377 00 27 9131	GT 40/TA 12	-	1
377 00 27 9011	GT 40/TA 11	88	1	377 00 27 9082	GT 40/TA 11	85	1		GT 40/TA 11	133	1
377 00 27 9012	GT 40/TA 11	92	1		GT 40/TA 22	32	1	377 00 27 9133	GT 40/TA 11	130	1
377 00 27 9013	GT 40/TA 11	93	1	377 00 27 9083	GT 40/TA 11	85	1	377 00 27 9134	GT 40/TA 11	131	1
377 00 27 9015	GT 40/TA 11	14	1		GT 40/TA 22	32	1	377 00 27 9135	GT 40/TA 11	134	1
	GT 40/TA 22	26	1	377 00 27 9084	GT 40/TA 11	85	1	377 00 27 9136	GT 40/TA 11	125	1
377 00 27 9016	GT 40/TA 11	17	1		GT 40/TA 22	32	1	377 00 27 9137	GT 40/TA 11	126	1
	GT 40/TA 22	29	1	377 00 27 9085	GT 40/TA 11	85	1	377 00 27 9138	GT 40/TA 11	135	1
377 00 27 9029	GT 40/TA 11	84	1		GT 40/TA 22	32	1	377 00 27 9139	GT 40/TA 11	136	1
	GT 40/TA 22	27	1	377 00 27 9088	GT 40/TA 11	87	1	377 00 27 9140	GT 40/TA 11	137	1
377 00 27 9030	GT 40/TA 11	95	1	377 00 27 9089	GT 40/TA 11	90	1	377 00 27 9141	GT 40/TA 11	140	2
377 00 27 9031	GT 40/TA 11	98	1		GT 40/TA 22	31	1	377 00 27 9142	GT 40/TA 11	139	2
377 00 27 9033	GT 40/TA 11	24	1	377 00 27 9090	GT 40/TA 11	91	1	377 00 27 9144	GT 40/TA 12	21	1
377 00 27 9034	GT 40/TA 11	24	1	377 00 27 9092	GT 40/TA 11	99	1		GT 40/TA 18	14	4
377 00 27 9035	GT 40/TA 11	24	1		GT 40/TA 22	30	1	377 00 29 0067	GT 40/TA 18	14	4
377 00 27 9036	GT 40/TA 11	24	1	377 00 27 9093	GT 40/TA 11	100	1	377 00 29 0068	GT 40/TA 22	2	1
377 00 27 9037	GT 40/TA 11	24	1		GT 40/TA 22	28	1	377 00 29 0080	GT 40/TA 22	5	1
377 00 27 9038	GT 40/TA 11	24	1	377 00 27 9094	GT 40/TA 11	31	2	377 00 29 0081	GT 40/TA 22	1	1
377 00 27 9039	GT 40/TA 11	24	1	377 00 27 9095	GT 40/TA 11	30	2	377 00 29 0101	GT 40/TA 18	6	1
								377 00 29 0103	GT 40/TA 18	6	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
377 00 29 9035	GT 40/TA 18	5	1	377 00 32 9064	HT 41/TA 6	11	1	377 00 32 9137	HT 41/TA 5	21	1
377 00 29 9036	GT 40/TA 18	3	1	377 00 32 9065	HT 41/TA 6	35	1	377 00 32 9138	HT 41/TA 5	21	1
377 00 29 9037	GT 40/TA 18	32	1	377 00 32 9066	HT 41/TA 6	18	1	377 00 32 9139	HT 41/TA 5	21	1
377 00 29 9039	GT 40/TA 18	10	1	377 00 32 9067	HT 41/TA 6	22	1	377 00 32 9140	HT 41/TA 5	21	1
377 00 29 9040	GT 40/TA 18	8	1	377 00 32 9068	HT 41/TA 6	24	1	377 00 32 9141	HT 41/TA 5	21	1
377 00 29 9041	GT 40/TA 18	1	1	377 00 32 9069	HT 41/TA 6	25	1	377 00 32 9142	HT 41/TA 5	21	1
377 00 29 9043	GT 40/TA 18	39	1	377 00 32 9070	HT 41/TA 6	26	1	377 00 32 9143	HT 41/TA 5	24	1
	GT 40/TA 9	161	1	377 00 32 9071	HT 41/TA 6	30	1	377 00 32 9147	HT 41/TA 5	26	4
377 00 29 9045	GT 40/TA 18	31	1	377 00 32 9072	HT 41/TA 6	31	1	377 00 32 9148	HT 41/TA 5	23	4
377 00 29 9046	GT 40/TA 18	4	1	377 00 32 9073	HT 41/TA 1	46	1	377 00 32 9157	HT 41/TA 5	29	2
377 00 29 9052	GT 40/TA 18	38	1		HT 41/TA 2	36	1	377 00 32 9160	HT 41/TA 4	21	1
377 00 29 9053	GT 40/TA 18	38	1	377 00 32 9074	HT 41/TA 1	47	1	377 00 32 9161	HT 41/TA 4	22	1
377 00 29 9054	GT 40/TA 18	38	1		HT 41/TA 2	39	1	377 00 32 9164	HT 41/TA 1	89	16
377 00 29 9055	GT 40/TA 18	38	1	377 00 32 9076	HT 41/TA 1	7	4		HT 41/TA 2	77	16
377 00 29 9056	GT 40/TA 18	38	1		HT 41/TA 2	6	4		HT 41/TA 1	92	2
377 00 29 9057	GT 40/TA 18	38	1	377 00 32 9077	HT 41/TA 2	14	2	377 00 32 9165	HT 41/TA 1	91	2
377 00 29 9058	GT 40/TA 18	38	1	377 00 32 9082	HT 41/TA 2	19	2	377 00 32 9166	HT 41/TA 1	93	2
377 00 29 9059	GT 40/TA 18	38	1	377 00 32 9083	HT 41/TA 2	20	2	377 00 32 9167	HT 41/TA 1	94	2
377 00 29 9060	GT 40/TA 18	38	1	377 00 32 9085	HT 41/TA 2	32	2	377 00 32 9168	HT 41/TA 1	95	2
377 00 29 9061	GT 40/TA 18	38	1	377 00 32 9086	HT 41/TA 1	86	2	377 00 32 9170	HT 41/TA 1	90	2
377 00 29 9062	GT 40/TA 18	38	1		HT 41/TA 2	74	2		HT 41/TA 2	80	2
377 00 29 9063	GT 40/TA 18	38	1	377 00 32 9087	HT 41/TA 1	72	2	377 00 32 9171	HT 41/TA 5	30	8
377 00 29 9064	GT 40/TA 18	38	1		HT 41/TA 2	62	2	377 00 32 9172	HT 41/TA 2	76	2
377 00 29 9082	GT 40/TA 18	2	1	377 00 32 9090	HT 41/TA 2	41	2	377 00 32 9173	HT 41/TA 2	82	2
377 00 29 9097	GT 40/TA 18	39	1	377 00 32 9091	HT 41/TA 2	43	2	377 00 32 9174	HT 41/TA 6	18	1
	GT 40/TA 9	162	1	377 00 32 9092	HT 41/TA 1	54	2	377 00 32 9175	HT 41/TA 4	28	1
377 00 31 0009	GT 40/TA 19	11	1		HT 41/TA 2	49	2	377 00 32 9176	HT 41/TA 4	29	1
377 00 31 0010	GT 40/TA 19	3	1	377 00 32 9094	HT 41/TA 2	48	2	377 00 33 0012	AT 40/TA 12	22	1
377 00 31 0016	GT 40/TA 19	10	1	377 00 32 9096	HT 41/TA 2	50	1		BT 42/TA 3	51	1
	VT 40/TA 2	27	1	377 00 32 9097	HT 41/TA 2	50	1		BT 42/TA 4	51	1
377 00 32 9013	HT 41/TA 5	10	1	377 00 32 9098	HT 41/TA 2	50	1	377 00 33 0013	AT 40/TA 12	21	1
377 00 32 9014	HT 41/TA 5	11	2	377 00 32 9099	HT 41/TA 2	50	1		BT 42/TA 3	50	1
377 00 32 9017	HT 41/TA 5	16	2	377 00 32 9100	HT 41/TA 2	50	1		BT 42/TA 4	50	1
377 00 32 9018	HT 41/TA 5	18	2	377 00 32 9101	HT 41/TA 2	50	1	377 00 33 0014	AT 40/TA 12	24	1
377 00 32 9038	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9102	HT 41/TA 2	50	1		BT 42/TA 3	53	1
377 00 32 9039	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9103	HT 41/TA 2	50	1		BT 42/TA 4	53	1
377 00 32 9040	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9104	HT 41/TA 2	50	1	377 00 33 0015	AT 40/TA 12	23	1
377 00 32 9041	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9105	HT 41/TA 2	50	1		BT 42/TA 3	52	1
377 00 32 9042	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9106	HT 41/TA 2	50	1		BT 42/TA 4	52	1
377 00 32 9043	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9107	HT 41/TA 2	50	1	377 00 33 9003	HT 41/TA 1	18	2
377 00 32 9044	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9108	HT 41/TA 2	50	1		HT 41/TA 2	11	2
377 00 32 9045	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9109	HT 41/TA 2	50	1	377 00 33 9004	HT 41/TA 2	28	2
377 00 32 9046	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9112	HT 41/TA 5	3	2	377 00 33 9007	GT 40/TA 4	31	2
377 00 32 9047	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9114	HT 41/TA 6	5	1	377 00 33 9018	HT 41/TA 1	81	2
377 00 32 9048	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9115	HT 41/TA 6	27	1		HT 41/TA 2	72	2
377 00 32 9049	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9116	HT 41/TA 1	48	2	377 00 33 9019	HT 41/TA 1	80	2
377 00 32 9050	HT 41/TA 5	14	1		HT 41/TA 2	46	2		HT 41/TA 2	71	2
377 00 32 9051	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9117	HT 41/TA 4	15	1	377 00 33 9021	HT 41/TA 2	67	1
377 00 32 9052	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9120	HT 41/TA 5	20	1	377 00 33 9022	HT 41/TA 2	68	1
377 00 32 9053	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9126	HT 41/TA 5	21	1	377 00 33 9023	HT 41/TA 1	76	1
377 00 32 9054	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9127	HT 41/TA 5	21	1	377 00 33 9024	HT 41/TA 1	77	1
377 00 32 9055	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9128	HT 41/TA 5	21	1	377 00 34 9001	HT 41/TA 3	40	1
377 00 32 9056	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9129	HT 41/TA 5	21	1	377 00 34 9002	HT 41/TA 3	41	1
377 00 32 9057	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9130	HT 41/TA 5	21	1	377 00 34 9003	HT 41/TA 3	18	2
377 00 32 9058	HT 41/TA 5	14	1	377 00 32 9131	HT 41/TA 5	21	1	377 00 34 9004	HT 41/TA 3	24	2
377 00 32 9059	HT 41/TA 6	4	1	377 00 32 9132	HT 41/TA 5	21	1	377 00 34 9005	HT 41/TA 3	26	4
377 00 32 9060	HT 41/TA 6	21	1	377 00 32 9133	HT 41/TA 5	21	1	377 00 34 9006	HT 41/TA 3	27	1
377 00 32 9061	HT 41/TA 6	2	2	377 00 32 9134	HT 41/TA 5	21	1	377 00 34 9007	HT 41/TA 3	30	2
377 00 32 9062	HT 41/TA 6	3	1	377 00 32 9135	HT 41/TA 5	21	1	377 00 34 9008	HT 41/TA 3	31	1
377 00 32 9063	HT 41/TA 6	10	1	377 00 32 9136	HT 41/TA 5	21	1	377 00 34 9009	HT 41/TA 3	34	2

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
377 00 34 9014	HT 41/TA 3	28	1	377 00 34 9062	BT 42/TA 4	20	1	377 00 35 9003	BT 42/TA 6	6	2
377 00 34 9015	HT 41/TA 3	28	1	377 00 34 9063	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 9004	BT 42/TA 6	7	2
377 00 34 9016	HT 41/TA 3	28	1		BT 42/TA 4	20	1	377 00 35 9006	BT 42/TA 6	9	2
377 00 34 9017	HT 41/TA 3	28	1	377 00 34 9064	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 9007	BT 42/TA 6	12	4
377 00 34 9018	HT 41/TA 3	28	1		BT 42/TA 4	20	1	377 00 35 9041	BT 42/TA 6	15	2
377 00 34 9019	HT 41/TA 3	28	1	377 00 34 9065	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 9053	BT 42/TA 6	4	1
377 00 34 9020	HT 41/TA 3	28	1		BT 42/TA 4	20	1	377 00 35 9054	BT 42/TA 6	8	2
377 00 34 9021	HT 41/TA 3	28	1	377 00 34 9066	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 9056	BT 42/TA 6	29	1
377 00 34 9022	HT 41/TA 3	28	1		BT 42/TA 4	20	1	377 00 35 9057	BT 42/TA 6	30	1
377 00 34 9023	HT 41/TA 3	28	1	377 00 34 9067	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 9058	BT 42/TA 6	31	1
377 00 34 9024	HT 41/TA 3	28	1		BT 42/TA 4	20	1	377 00 36 0001	BT 42/TA 2	18	1
377 00 34 9025	BT 42/TA 3	1	2	377 00 34 9068	BT 42/TA 3	23	2	377 00 36 0005	BT 42/TA 2	4	1
	BT 42/TA 4	1	2		BT 42/TA 4	23	2	377 00 36 0007	BT 42/TA 2	30	1
	BT 42/TA 5	41	2	377 00 34 9069	BT 42/TA 5	20	4	377 00 36 0009	BT 42/TA 2,3	21	1
377 00 34 9026	BT 42/TA 3	2	4	377 00 34 9072	BT 42/TA 5	35	2	377 00 36 0010	BT 42/TA 2	1	1
	BT 42/TA 4	2	4	377 00 34 9091	BT 42/TA 3	24	4	377 00 36 0013	BT 42/TA 2	21	1
377 00 34 9027	BT 42/TA 3	3	1	377 00 34 9094	BT 42/TA 3	45	4	377 00 41 0015	VT 40/TA 1	53	1
377 00 34 9028	BT 42/TA 3	4	1		BT 42/TA 4	45	4	377 00 41 0016	VT 40/TA 1	51	1
377 00 34 9029	BT 42/TA 3	13	4	377 00 34 9095	HT 41/TA 3	5	2	377 00 41 0063	VT 40/TA 2	22	1
	BT 42/TA 4	13	4	377 00 34 9096	HT 41/TA 3	5	2	377 00 41 0065	VT 40/TA 2	22	1
377 00 34 9030	BT 42/TA 3	11	4	377 00 34 9097	HT 41/TA 3	5	2	377 00 41 0068	VT 40/TA 1	1-3	1
	BT 42/TA 4	11	4	377 00 34 9098	HT 41/TA 3	5	2	377 00 41 0071	VT 40/TA 1	20	1
377 00 34 9031	BT 42/TA 3	15	2	377 00 34 9099	HT 41/TA 3	5	2	377 00 41 0072	VT 40/TA 1	21	1
	BT 42/TA 4	15	2	377 00 34 9100	HT 41/TA 3	5	2	377 00 41 0079	VT 40/TA 2	6	1
377 00 34 9032	BT 42/TA 3	16	2	377 00 34 9101	BT 42/TA 5	22	2	377 00 41 0082	VT 40/TA 2	13	1
	BT 42/TA 4	16	2	377 00 34 9102	BT 42/TA 5	12	2	377 00 41 0083	VT 40/TA 2	14	1
377 00 34 9035	BT 42/TA 5	2	1	377 00 34 9103	BT 42/TA 5	13	2	377 00 41 0090	VT 40/TA 1	56	2
377 00 34 9036	BT 42/TA 5	3	1	377 00 34 9104	BT 42/TA 5	14	4	377 00 41 0097	VT 40/TA 2	22	1
377 00 34 9037	BT 42/TA 5	6	12	377 00 34 9105	BT 42/TA 5	15	2	377 00 41 0098	VT 40/TA 2	22	1
377 00 34 9040	HT 41/TA 3	39	2	377 00 34 9106	BT 42/TA 5	17	4	377 00 41 0706	VT 40/TA 3	5	1
377 00 34 9041	BT 42/TA 3	5	1	377 00 34 9107	HT 41/TA 3	47	1	377 00 41 0728	VT 40/TA 4	60	2
377 00 34 9042	BT 42/TA 3	6	1	377 00 34 9108	HT 41/TA 3	46	1	377 00 41 1001	VT 40/TA 3	1	1
377 00 34 9047	BT 42/TA 3	12	4	377 00 34 9109	BT 42/TA 4	3	1	377 00 41 1002	VT 40/TA 3	10	1
	BT 42/TA 4	12	4	377 00 34 9110	BT 42/TA 4	4	1	377 00 41 1003	VT 40/TA 3	7	1
377 00 34 9048	BT 42/TA 3	14	4	377 00 34 9111	BT 42/TA 4	5	1		VT 40/TA 4	71	2
	BT 42/TA 4	14	4	377 00 34 9112	BT 42/TA 4	6	1	377 00 41 1004	VT 40/TA 3	27	2
377 00 34 9049	BT 42/TA 3	18	2	377 00 34 9113	BT 42/TA 4	89	2	377 00 41 1005	VT 40/TA 4	62	2
	BT 42/TA 4	18	2		BT 42/TA 4	22	4	377 00 41 1006	VT 40/TA 4	63	2
377 00 34 9050	BT 42/TA 3	22	4	377 00 34 9114	BT 42/TA 4	25	2	377 00 41 1007	VT 40/TA 4	75	2
377 00 34 9052	BT 42/TA 3	20	1	377 00 34 9115	BT 42/TA 4	86	2	377 00 42 0722	VT 40/TA 4	82	12
	BT 42/TA 4	20	1	377 00 34 9116	BT 42/TA 4	88	2	377 00 42 1005	VT 40/TA 6	300	1
377 00 34 9053	BT 42/TA 3	20	1	377 00 34 9701	BT 42/TA 3	31	1	377 00 42 1006	VT 40/TA 5	37	1
	BT 42/TA 4	20	1		BT 42/TA 4	31	1	377 00 42 1007	VT 40/TA 5	39	4
377 00 34 9054	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 0014	BT 42/TA 13	-	1	377 00 42 1008	VT 40/TA 5	40	3
	BT 42/TA 4	20	1		BT 42/TA 1	18	2	377 00 42 1009	VT 40/TA 5	42	4
377 00 34 9055	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 0015	BT 42/TA 11	86	1	377 00 42 1010	VT 40/TA 5	43	4
	BT 42/TA 4	20	1		BT 42/TA 11	87	1	377 00 42 1011	VT 40/TA 5	44	2
377 00 34 9056	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 0021	BT 42/TA 1	12	1	377 00 42 1012	VT 40/TA 5	45	1
	BT 42/TA 4	20	1	377 00 35 0022	BT 42/TA 1	9	1	377 00 42 1013	VT 40/TA 5	51	1
377 00 34 9057	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 0025	BT 42/TA 1	10	1	377 00 42 1014	VT 40/TA 5	52	2
	BT 42/TA 4	20	1	377 00 35 0031	BT 42/TA 12	19	1	377 00 42 1015	VT 40/TA 5	55	1
377 00 34 9058	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 0042	BT 42/TA 22	3	1	377 00 42 1016	VT 40/TA 5	57	1
	BT 42/TA 4	20	1		BT 42/TA 23	3	1	377 00 42 1017	VT 40/TA 5	54	2
377 00 34 9059	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 0043	BT 42/TA 22	20	1	377 00 42 1018	VT 40/TA 5	56	1
	BT 42/TA 4	20	1		BT 42/TA 23	20	1	377 00 42 1019	VT 40/TA 5	53	4
377 00 34 9060	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 0044	BT 42/TA 22	21	1	377 00 42 1020	VT 40/TA 4	65	2
	BT 42/TA 4	20	1	377 00 35 0052	BT 42/TA 1	51	2	377 00 42 1021	VT 40/TA 4	69	2
377 00 34 9061	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 0055	BT 42/TA 1	1	2	377 00 42 1022	VT 40/TA 4	70	2
	BT 42/TA 4	20	1		BT 42/TA 12	-	2	377 00 42 1024	VT 40/TA 4	72	2
377 00 34 9062	BT 42/TA 3	20	1	377 00 35 9001	BT 42/TA 6	2	1	377 00 42 1025	VT 40/TA 4	73	2

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
377 00 42 1026	VT 40/TA 4	77	2	377 00 53 0024	MT 42/TA 12	12	1	377 00 61 0108	BT 42/TA 26	1	
377 00 42 1027	VT 40/TA 4	81	6	377 00 54 0004	MT 42/TA 23	1	1	377 00 61 0115	BT 42/TA 26	4	
377 00 42 1028	VT 40/TA 4	85	2	377 00 54 0005	MT 42/TA 22	3	1		BT 42/TA 26	4	
377 00 42 1029	VT 40/TA 6	301	2	377 00 54 0013	MT 42/TA 22	1	1	377 00 61 0116	BT 42/TA 26	5	
377 00 42 1030	VT 40/TA 6	302	2	377 00 55 0022	AT 40/TA 6	25	1		BT 42/TA 26	5	
377 00 42 1031	VT 40/TA 6	303	2	377 00 58 0001	ET 39/TA 1	4	1	377 00 61 0134	BT 42/TA 26	1	
377 00 42 1032	VT 40/TA 6	304	2	377 00 61 0005	BT 42/TA 27	1	7	377 00 61 0135	BT 42/TA 26	2	
377 00 42 1033	VT 40/TA 6	307	2		BT 42/TA 27	7	8	377 00 61 0138	BT 42/TA 26	4	
377 00 42 1034	VT 40/TA 4	85	6	377 00 61 0006	BT 42/TA 27	4	1		BT 42/TA 26	4	
377 00 43 0009	VT 40/TA 8	1	1	377 00 61 0012	BT 42/TA 26	3		377 00 61 0139	BT 42/TA 26	5	
377 00 43 0016	VT 40/TA 8	2	1		BT 42/TA 26	3			BT 42/TA 26	5	
377 00 43 0020	VT 40/TA 8	17	1		BT 42/TA 26	3		377 00 61 0140	BT 42/TA 26	4	
377 00 43 0021	VT 40/TA 8	18	1	377 00 61 0017	BT 42/TA 26	3			BT 42/TA 26	4	
377 00 43 0027	VT 40/TA 8	14	1	377 00 61 0019	BT 42/TA 26	4			BT 42/TA 29	18	2
377 00 43 0028	VT 40/TA 8	15	1	377 00 61 0020	BT 42/TA 26	1		377 00 61 0141	BT 42/TA 26	5	
377 00 43 0029	VT 40/TA 8	16	2	377 00 61 0023	BT 42/TA 26	4			BT 42/TA 26	5	
377 00 43 0037	LT 40/TA 8	8	1		BT 42/TA 26	4		377 00 61 0142	BT 42/TA 29	19	2
377 00 43 0038	LT 40/TA 8	A	1	377 00 61 0025	BT 42/TA 26	6			BT 42/TA 26	4	
377 00 43 0701	LT 40/TA 8	35	1		BT 42/TA 29	20	2		BT 42/TA 26	4	
377 00 43 0702	LT 40/TA 8	1	1	377 00 61 0028	BT 42/TA 27	3	2	377 00 61 0143	BT 42/TA 29	18	2
377 00 43 0708	LT 40/TA 8	9	1	377 00 61 0031	BT 42/TA 26	3			BT 42/TA 26	5	
377 00 43 0709	LT 40/TA 8	16	1	377 00 61 0032	BT 42/TA 26	2			BT 42/TA 26	5	
377 00 43 0710	LT 40/TA 8	42	2	377 00 61 0033	BT 42/TA 26	4			BT 42/TA 29	19	2
377 00 43 0713	LT 40/TA 8	26	1		BT 42/TA 26	4		377 00 61 0144	BT 42/TA 26	4	
377 00 43 0714	LT 40/TA 8	30	2	377 00 61 0034	BT 42/TA 26	5			BT 42/TA 26	4	
377 00 43 0715	LT 40/TA 8	2	1		BT 42/TA 26	5		377 00 61 0145	BT 42/TA 26	1	
	LT 40/TA 8	36	1	377 00 61 0038	BT 42/TA 26	1		377 00 61 0146	BT 42/TA 26	2	
377 00 43 0716	LT 40/TA 8	4	2	377 00 61 0039	BT 42/TA 29	11	2	377 00 61 0147	BT 42/TA 26	1	
	LT 40/TA 8	38	2	377 00 61 0043	BT 42/TA 26	2		377 00 61 0148	BT 42/TA 26	2	
377 00 43 0718	LT 40/TA 8	21	1	377 00 61 0044	BT 42/TA 26	4		377 00 61 0151	BT 42/TA 28	11	8
377 00 43 1001	VT 40/TA 7	115	2	377 00 61 0045	BT 42/TA 26	1		377 00 61 0152	BT 42/TA 28	12	8
377 00 43 1002	VT 40/TA 7	116	2	377 00 61 0046	BT 42/TA 26	2		377 00 61 0157	BT 42/TA 26	3	
377 00 47 0081	LT 40/TA 6	7	2	377 00 61 0047	BT 42/TA 26	1			BT 42/TA 26	3	
377 00 47 0084	LT 40/TA 6	2	1	377 00 61 0048	BT 42/TA 26	2		377 00 61 0158	BT 42/TA 26	3	
377 00 47 0086	LT 40/TA 6	10	1	377 00 61 0050	BT 42/TA 26	6		377 00 61 0181	BT 42/TA 26	6	
377 00 47 0087	LT 40/TA 6	11	1	377 00 61 0051	BT 42/TA 26	6		377 00 73 0001	RT 33/TA 2	1	1
377 00 47 0088	LT 40/TA 6	5	2	377 00 61 0053	BT 42/TA 26	6		377 00 73 0018	AT 40/TA 37	2	1
377 00 47 0096	LT 40/TA 1	25	1	377 00 61 0054	BT 42/TA 26	6			RT 33/TA 1	61	1
	LT 40/TA 2	40	1	377 00 61 0055	BT 42/TA 26	6		377 00 73 0021	RT 33/TA 1	1	1
377 00 47 0108	LT 40/TA 2	39	1	377 00 61 0056	BT 42/TA 26	6		377 00 73 0024	RT 33/TA 13	12	2
	LT 40/TA 3	64	1	377 00 61 0058	BT 42/TA 26	6		377 00 73 0025	RT 33/TA 13	13	2
377 00 47 0117	LT 40/TA 6	13	1	377 00 61 0061	BT 42/TA 26	3		377 00 73 0028	RT 33/TA 7	3	71)
377 00 47 0119	LT 40/TA 2	26	1	377 00 61 0063	BT 42/TA 26	3		377 00 73 0031	RT 33/TA 7	30	12)
377 00 47 0120	LT 40/TA 2	25	1	377 00 61 0066	BT 42/TA 26	6		377 00 73 0034	RT 33/TA 7	43	1
377 00 47 0122	LT 40/TA 1	7	1	377 00 61 0068	BT 42/TA 26	6		377 00 73 0035	RT 33/TA 7	8	1
	LT 40/TA 2	12	1	377 00 61 0072	BT 42/TA 26	6		377 00 73 0036	RT 33/TA 7	2	1
377 00 47 0126	LT 40/TA 2	7	1	377 00 61 0076	BT 42/TA 26	3		377 00 73 0038	RT 33/TA 19	12	1
377 00 47 0130	LT 40/TA 2	30	1	377 00 61 0077	BT 42/TA 26	3			RT 33/TA 21	9	1
377 00 47 0131	LT 40/TA 1	8	1	377 00 61 0078	BT 42/TA 26	6			RT 33/TA 23	12	1
	LT 40/TA 2	14	1	377 00 61 0080	BT 42/TA 26	6		377 00 73 0040	RT 33/TA 7	26	12)
	LT 40/TA 7	-	1	377 00 61 0082	BT 42/TA 26	3		377 00 73 0041	RT 33/TA 7	45	1
377 00 47 0140	LT 40/TA 2	6	1	377 00 61 0084	BT 42/TA 26	6		377 00 73 0042	RT 33/TA 19	11	1
377 00 47 0141	LT 40/TA 2	31	1	377 00 61 0085	BT 42/TA 26	6			RT 33/TA 21	8	1
377 00 53 0003	MT 42/TA 12	15	1	377 00 61 0098	BT 42/TA 26	6			RT 33/TA 23	11	1
377 00 53 0006	MT 42/TA 12	16	1	377 00 61 0099	BT 42/TA 26	4		377 00 73 0043	RT 33/TA 19	13	1
377 00 53 0007	MT 42/TA 12	49	1	377 00 61 0100	BT 42/TA 26	5			RT 33/TA 21	10	1
377 00 53 0009	MT 42/TA 12	26	1	377 00 61 0102	BT 42/TA 26	1			RT 33/TA 23	13	1
377 00 53 0010	MT 42/TA 12	27	1	377 00 61 0104	BT 42/TA 26	1		377 00 73 0045	RT 33/TA 7	32	1
377 00 53 0011	MT 42/TA 12	28	1	377 00 61 0105	BT 42/TA 26	1		377 00 73 0047	RT 33/TA 7	15	1
377 00 53 0012	MT 42/TA 12	29	1	377 00 61 0106	BT 42/TA 26	2		377 00 73 0048	RT 33/TA 21	2	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
377 00 75 9111	GT 40/TA 27	10	1	377 00 93 0052	AT 40/TA 38	10	2	390 73 0034	RT 33/TA 1	19	2
377 00 75 9112	GT 40/TA 26	11	1	377 00 93 0053	AT 40/TA 38	12	1		RT 33/TA 2	19	2
	GT 40/TA 27	11	1	377 00 93 0054	AT 40/TA 38	8	2	390 73 0048	RT 33/TA 1	63	1
377 00 75 9113	GT 40/TA 26	24	1	377 00 93 0055	AT 40/TA 38	13	1	390 73 0055	RT 33/TA 1	26	1
377 00 75 9115	GT 40/TA 26	22	1	377 00 93 0057	AT 40/TA 39	1	1		RT 33/TA 2	26	1
	GT 40/TA 27	22	1	377 00 93 0060	AT 40/TA 39	19	1	390 73 0056	RT 33/TA 1	24	1
377 00 75 9116	GT 40/TA 26	69	1	377 00 93 0064	AT 40/TA 39	18	1		RT 33/TA 2	24	1
	GT 40/TA 27	69	1	377 00 93 0065	AT 40/TA 34	1	1	390 73 0065	RT 33/TA 1	5	1
377 00 75 9117	GT 40/TA 26	40	1	377 00 94 0001	AT 40/TA 36	2	1		RT 33/TA 2	5	1
	GT 40/TA 27	40	1	377 00 94 0002	AT 40/TA 36	3	1	390 73 0078	RT 33/TA 6	13	3
377 00 75 9119	GT 40/TA 26	6	1	377 00 94 0007	AT 40/TA 37	10	1	390 73 0086	RT 33/TA 6	12	1
377 00 75 9120	GT 40/TA 26	15	1	377 00 94 0401	AT 40/TA 36	-	1	390 73 0099	RT 33/TA 13	1	1
	GT 40/TA 27	15	1	377 00 94 9006	AT 40/TA 36	1	1	390 73 0123	RT 33/TA 24	40	2
377 00 75 9121	GT 40/TA 26	25	1	380 K 73 0280	MT 42/TA 9	24	1	390 73 0131	RT 33/TA 1	42	1
377 00 75 9122	GT 40/TA 26	14	1	380 9 58 0114	MT 42/TA 33	30	1	390 73 0143	RT 33/TA 1	12	11)
	GT 40/TA 27	14	1	384 D 41 0007	AT 40/TA 7	11	2		RT 33/TA 2	12	11)
377 00 75 9126	GT 40/TA 26	3.1	1	390 41 0021	VT 40/TA 1	29	2	390 73 0195	RT 33/TA 23	1.1	13)
377 00 75 9128	GT 40/TA 27	143	1	390 41 0022	VT 40/TA 1	31	2	390 73 0197	RT 33/TA 23	1	1
377 00 75 9129	GT 40/TA 27	144	1	390 41 0023	VT 40/TA 1	28	2		RT 33/TA 24	-	1
377 00 75 9130	GT 40/TA 27	145	1	390 41 0024	VT 40/TA 1	34	2	390 73 0200	RT 33/TA 23	1.1	13)
	GT 40/TA 30	-	1	390 41 0027	VT 40/TA 1	13	2	390 73 0205	RT 33/TA 23	1.1	13)
377 00 75 9131	GT 40/TA 27	147	1	390 41 0028	VT 40/TA 1	38	2	390 73 0723	RT 33/TA 20	803/4	1
377 00 75 9132	GT 40/TA 27	148	2	390 41 0031	VT 40/TA 1	37	2		RT 33/TA 20.	4	1
377 00 75 9133	GT 40/TA 27	149	1	390 41 0033	VT 40/TA 1	14	4		RT 33/TA 20.	4	1
377 00 75 9134	GT 40/TA 27	150	1	390 41 0043	VT 40/TA 1	13	2	390 73 0725	RT 33/TA 20.	3	11)
377 00 75 9135	GT 40/TA 27	151	1	390 41 0044	VT 40/TA 1	13	2	390 73 0726	RT 33/TA 20.	62	nB1)
377 00 75 9136	GT 40/TA 27	154	1	390 41 0058	VT 40/TA 1	16	2		RT 33/TA 20.	62	nB
377 00 75 9137	GT 40/TA 27	216	1	390 41 0062	BT 42/TA 11	72	2		RT 33/TA 24	6	nB
377 00 75 9138	GT 40/TA 27	157	1		BT 42/TA 11	86	1	390 73 0727	RT 33/TA 20.	43	11)
377 00 75 9139	GT 40/TA 27	158	1	390 41 0117	VT 40/TA 1	41	2		RT 33/TA 20.	43	1
377 00 75 9140	GT 40/TA 27	164	1	390 47 0038	LT 40/TA 3	9-11	2		RT 33/TA 24	5	1
377 00 75 9150	GT 40/TA 27	166	1		LT 40/TA 2	28	2	390 73 0735	RT 33/TA 24	35	1
377 00 75 9701	GT 40/TA 30	-	1	390 47 0039	RT 33/TA 13	6	2	390 73 0744	RT 33/TA 24	22	2
377 00 75 9703	GT 40/TA 27	222	1	390 57 0021	GT 40/TA 17	46	1	390 73 0747	RT 33/TA 24	24/2	nB
377 00 76 0040	ET 39/TA 5	3	1	390 57 0022	GT 40/TA 17	47	1	390 73 0748	RT 33/TA 20.	24	nB1)
377 00 76 0049	ET 39/TA 5	14	1	390 58 0702	ET 39/TA 3	55	1		RT 33/TA 24	24	nB
377 00 76 0054	ET 39/TA 5	2	1	390 58 0703	ET 39/TA 3	56	1	390 73 0768	RT 33/TA 20	-	1
377 00 76 0056	ET 39/TA 5	15	1	390 58 0704	ET 39/TA 3	58	1		RT 33/TA 20.	803	1
377 00 77 0005	ET 39/TA 8	28	1	390 58 0705	ET 39/TA 3	57	1	390 73 0770	RT 33/TA 20	44	1
377 00 77 0006	ET 39/TA 8	14	1	390 58 0706	ET 39/TA 3	59	1		RT 33/TA 20.	44	1
377 00 77 0011	ET 39/TA 8	64	1	390 58 0707	ET 39/TA 3	60	1	390 73 0771	RT 33/TA 20	61	1
377 00 77 0016	ET 39/TA 8	69	1	390 58 0708	ET 39/TA 3	61	1	390 73 0773	RT 33/TA 20	25	1
377 00 77 0020	ET 39/TA 8	27	1	390 58 0723	ET 39/TA 3	-	1		RT 33/TA 20.	25	1
377 00 77 0024	ET 39/TA 9	-	1	390 61 0036	BT 42/TA 27	5	2		RT 33/TA 20.	25	1
377 00 93 0023	AT 40/TA 34	13	1	390 61 0044	BT 42/TA 28	3	8		RT 33/TA 20.	25	1
377 00 93 0027	AT 40/TA 33	7	1		BT 42/TA 28	10	8	390 73 0774	RT 33/TA 24	37	1
	RT 33/TA 1	60	1	390 61 0056	BT 42/TA 26	4	2		RT 33/TA 20.	37	1
377 00 93 0028	AT 40/TA 33	1	1		BT 42/TA 29	13	2		RT 33/TA 20.	37	1
377 00 93 0036	AT 40/TA 35	19	1	390 61 0067	BT 42/TA 26	7	1		RT 33/TA 24	34	1
377 00 93 0041	AT 40/TA 39	17	1		VT 40/TA 1	42	12	390 73 0775	RT 33/TA 20	15	1
	AT 40/TA 35	20	2	390 61 0068	BT 42/TA 26	5	2		RT 33/TA 20.	15	1
377 00 93 0042	AT 40/TA 35	2	1		BT 42/TA 29	14	2	390 73 0806	RT 33/TA 24	8	1
377 00 93 0043	AT 40/TA 37	1	1	390 73 0028	RT 33/TA 1	2	1	390 73 0807	RT 33/TA 20.	14	1
377 00 93 0044	AT 40/TA 37	6	1		RT 33/TA 2	2	1		RT 33/TA 24	16	1
377 00 93 0045	AT 40/TA 37	11	1	390 73 0029	RT 33/TA 1	4	1	390 73 0808	RT 33/TA 24	29	1
377 00 93 0047	AT 40/TA 37	12	1		RT 33/TA 2	4	1	390 73 0809	RT 33/TA 20.	44	1
377 00 93 0048	AT 40/TA 38	6	1	390 73 0030	RT 33/TA 1	14	1		RT 33/TA 24	7	1
377 00 93 0049	AT 40/TA 38	7	1		RT 33/TA 2	14	1	390 73 0810	RT 33/TA 20.	10	1
377 00 93 0050	AT 40/TA 38	1	1	390 73 0031	RT 33/TA 1	6	1		RT 33/TA 24	11	1
377 00 93 0051	AT 40/TA 38	9	1		RT 33/TA 2	6	1	390 73 0811	RT 33/TA 20.	61	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.			
390	73 0811	RT 33/TA 24	14	1	390	74 0520	RT 33/TA 10	-	1	395	73 0100	RT 33/TA 1	16	1
390	73 0812	RT 33/TA 20	9	1			RT 33/TA 12	1	1			RT 33/TA 2	16	1
		RT 33/TA 24	15	1			RT 33/TA 9	1	1	395	74 0017	RT 33/TA 12	29	2
390	73 0813	RT 33/TA 20	15	1	390	74 0701	RT 33/TA 16	3	1			RT 33/TA 9	29	2
		RT 33/TA 24	17	1	390	74 0702	RT 33/TA 16	4	1	395	74 0036	RT 33/TA 11	1	1
390	73 0814	RT 33/TA 20	51	1	390	74 0704	RT 33/TA 16	6	1	395	74 0038	RT 33/TA 11	2	1
		RT 33/TA 24	18	1	390	74 0706	RT 33/TA 16	8	1	395	74 0041	RT 33/TA 11	37	1
390	73 0815	RT 33/TA 20	18	1	390	74 0709	RT 33/TA 17	3	1	395	74 0045	RT 33/TA 11	6	1
		RT 33/TA 24	20	1	390	74 0710	RT 33/TA 17	4	1	395	74 0046	RT 33/TA 12	24	1
390	73 0816	RT 33/TA 24	24/1	nB	390	74 0711	RT 33/TA 17	5	1			RT 33/TA 9	24	1
390	73 0817	RT 33/TA 20	25	1	390	74 0712	RT 33/TA 17	6	1	395	74 0047	RT 33/TA 12	23	1
		RT 33/TA 24	25	1	390	77 0002	ET 39/TA 8	38				RT 33/TA 9	23	1
390	73 0818	RT 33/TA 20	23/1	1	390	86 0008	AT 40/TA 41	29	2	395	74 0089	RT 33/TA 12	22	1
		RT 33/TA 24	26	1	390	93 0091	AT 40/TA 34	3	2			RT 33/TA 9	22	1
390	73 0820	RT 33/TA 20	15	1			AT 40/TA 35	3	2	395	74 0113	RT 33/TA 11	4	1
		RT 33/TA 24	17	1			AT 40/TA 35	17	2			RT 33/TA 11	30	1
390	73 0821	RT 33/TA 20	26/1	1	390	93 0108	AT 40/TA 35	5	1	395	74 0116	RT 33/TA 11	17	1
		RT 33/TA 24	27	1	390	93 0114	AT 40/TA 35	13	1	395	74 0121	RT 33/TA 11	29	1
390	73 0822	RT 33/TA 24	38	1	390	93 0126	AT 40/TA 35	7	1	395	74 0122	RT 33/TA 11	19	1
390	73 0823	RT 33/TA 20	20	1	391	28 0006	BT 42/TA 11	100	1	395	74 0125	RT 33/TA 11	27	1
		RT 33/TA 24	44	1	391	74 0002	AT 40/TA 27	1	1	395	74 0166	RT 33/TA 12	57	2
390	73 0824	RT 33/TA 20	59	1	395	34 0718	BT 42/TA 12	15	1			RT 33/TA 9	57	2
		RT 33/TA 24	53	1	395	34 0719	BT 42/TA 12	16	3	395	74 0232	RT 33/TA 12	100	2
390	73 0825	RT 33/TA 20	64	1	395	35 0028	BT 42/TA 11	30		395	74 0233	RT 33/TA 12	52	1
		RT 33/TA 24	65	1			BT 42/TA 22	14	1			RT 33/TA 9	52	1
390	73 0826	RT 33/TA 24	38	1			BT 42/TA 23	14	1	395	74 0244	RT 33/TA 11	14	1
390	73 0827	RT 33/TA 20	35	1	395	35 0049	BT 42/TA 23	2	1	395	74 0248	RT 33/TA 15	-	1
		RT 33/TA 24	46	1	395	35 0062	BT 42/TA 1	13	1			RT 33/TA 15	-	1
390	73 0828	RT 33/TA 20	58	1			BT 42/TA 11	143	1	395	74 0509	RT 33/TA 12	56	2
		RT 33/TA 24	54	1			BT 42/TA 18	4	1			RT 33/TA 9	56	2
390	73 0829	RT 33/TA 24	69	2	395	35 0063	BT 42/TA 11	31		395	74 0552	RT 33/TA 11	-	1
390	73 0830	RT 33/TA 24	70	2	395	35 0064	BT 42/TA 1	53	1			RT 33/TA 12	4	1
390	74 0035	RT 33/TA 10	5	1			BT 42/TA 11	144	1			RT 33/TA 15	12	1
		RT 33/TA 15	5	1	395	35 0070	BT 42/TA 11	32				RT 33/TA 15	12	1
		RT 33/TA 16	12	1			BT 42/TA 22	11	1			RT 33/TA 9	4	1
		RT 33/TA 16	10	1	395	41 0005	BT 42/TA 23	11	1	395	93 0025	AT 40/TA 34	2	1
390	74 0053	RT 33/TA 10	1	1	395	41 0006	VT 40/TA 1	59	1	395	93 0058	AT 40/TA 35	12	1
		RT 33/TA 15	3	1	395	41 0007	VT 40/TA 1	59	1	395	93 0076	AT 40/TA 35	1	1
390	74 0066	RT 33/TA 12	36	2	395	41 0008	VT 40/TA 1	59	1	395	93 0077	AT 40/TA 35	6	1
		RT 33/TA 9	36	2	395	41 0009	VT 40/TA 1	59	1	396	23 0021	AT 40/TA 2	23	4
390	74 0073	RT 33/TA 10	3	1	395	61 0022	BT 42/TA 29	16	2	397	23 0056	GT 40/TA 16	14	1
		RT 33/TA 15	2	1	395	61 0024	BT 42/TA 27	9	2			BT 42/TA 1	24	2
		RT 33/TA 15	2	1	395	61 0025	BT 42/TA 26	6		397	24 0328	GT 40/TA 15	6	2
390	74 0074	RT 33/TA 10	4	1			BT 42/TA 29	15	2	397	24 0341	GT 40/TA 15	7	2
390	74 0090	RT 33/TA 12	27	2	395	61 0046	BT 42/TA 26	4		397	24 0363	GT 40/TA 15	10	2
		RT 33/TA 9	27	2			BT 42/TA 26	4		397	24 0383	GT 40/TA 15	4	2
		RT 33/TA 9	58	2			BT 42/TA 29	18	2	397	29 0010	GT 40/TA 18	15	1
390	74 0092	RT 33/TA 11	5	1	395	61 0047	BT 42/TA 26	5		397	29 0013	GT 40/TA 18	9	6
		RT 33/TA 11	13	1			BT 42/TA 26	5		397	29 0021	GT 40/TA 18	36	1
390	74 0103	RT 33/TA 11	3	1			BT 42/TA 29	19	2			GT 40/TA 19	16	1
		RT 33/TA 11	31	1	395	61 0055	BT 42/TA 26	6		397	29 0044	GT 40/TA 18	17	3
390	74 0142	RT 33/TA 15	6	1			BT 42/TA 29	15	2	397	29 0080	GT 40/TA 18	18	1
390	74 0143	RT 33/TA 15	7	1	395	73 0004	RT 33/TA 2	36	1	397	29 0081	GT 40/TA 18	11	1
390	74 0145	RT 33/TA 17	1	1	395	73 0006	RT 33/TA 2	53	1	397	29 0105	GT 40/TA 18	12	11
		RT 33/TA 15	9	2	395	73 0041	RT 33/TA 2	40	1	397	29 0201	GT 40/TA 18	20	2
		RT 33/TA 15	14	1	395	73 0066	RT 33/TA 1	11	1	397	29 0202	GT 40/TA 18	12	22
390	74 0146	RT 33/TA 15	14	1			RT 33/TA 2	11	1	397	31 0025	GT 40/TA 19	4	1
390	74 0149	RT 33/TA 15	16	1	395	73 0091	RT 33/TA 1	30	1	397	31 0030	GT 40/TA 19	8	1
390	74 0154	RT 33/TA 12	18	2			RT 33/TA 1	30	1	397	31 0032	GT 40/TA 19	9	1
		RT 33/TA 9	18	2			RT 33/TA 2	32	1	397	35 0033	BT 42/TA 1	27	2

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.			
397	35 0077	BT 42/TA 2	2	1	397	61 0151	BT 42/TA 26	4	397	73 0215	RT 33/TA 20.	-	1	
397	35 0078	BT 42/TA 2	3	1	397	61 0154	BT 42/TA 26	4	397	73 0221	RT 33/TA 19.	3	1	
397	35 0079	BT 42/TA 11	237				BT 42/TA 26	4			RT 33/TA 23.	3	1	
		BT 42/TA 14	-	1	397	61 0155	BT 42/TA 26	5	397	73 0222	RT 33/TA 21	13	1	
		BT 42/TA 2	14	1			BT 42/TA 26	5			RT 33/TA 3	33	12)	
397	35 0173	GT 40/TA 4	81	1	397	71 0012	BT 42/TA 11	125	1	397	73 0226	RT 33/TA 4.1	-	12)
397	35 0203	BT 42/TA 15	-	1			ET 39/TA 4	67	1	397	73 0231	RT 33/TA 23.	1	1
		BT 42/TA 2	17	1	397	73 0011	RT 33/TA 13	11	2	397	73 0232	RT 33/TA 13	8	21)
397	35 0206	BT 42/TA 11	71	1	397	73 0020	RT 33/TA 3	36	1	397	73 0232	RT 33/TA 14.	1	1
397	35 0209	BT 42/TA 2	3	1	397	73 0022	RT 33/TA 19	2	1			RT 33/TA 13	8	21)
397	35 0701	BT 42/TA 12	-	-			RT 33/TA 23	2	1	397	73 0234	RT 33/TA 19.	1	1
397	35 0722	BT 42/TA 12	18	1	397	73 0029	RT 33/TA 3	19	11)	397	73 0703	RT 33/TA 4	-	1
397	35 0723	BT 42/TA 15	-	1	397	73 0055	RT 33/TA 3	39	1			RT 33/TA 4	1	1
397	35 0724	BT 42/TA 14	-	-	397	73 0062	RT 33/TA 1	22	1	397	73 0704	RT 33/TA 4	1	1
397	35 0726	BT 42/TA 14	3	1			RT 33/TA 2	22	1	397	73 0708	RT 33/TA 14	-	1
397	35 0727	BT 42/TA 15	28	1*)	397	73 0063	RT 33/TA 1	23	1	397	73 0709	RT 33/TA 4.1	-	1
397	41 0043	VT 40/TA 1	10	2			RT 33/TA 2	23	1	397	73 0712	RT 33/TA 4	-	1
397	41 0044	VT 40/TA 1	9	2	397	73 0065	RT 33/TA 1	21	2	397	73 0712	RT 33/TA 4	-	1
397	41 0092	VT 40/TA 1	47	1			RT 33/TA 2	21	2	397	73 0713	RT 33/TA 4	-	1
397	41 0195	VT 40/TA 1	11	2	397	73 0104	RT 33/TA 7	41	1	397	73 0714	RT 33/TA 4	-	12)
397	41 0259	VT 40/TA 1	7	1	397	73 0113	RT 33/TA 1	20	4			RT 33/TA 20.	801	1
397	41 0260	VT 40/TA 1	8	1			RT 33/TA 2	20	4			RT 33/TA 20.	802	1
397	41 0271	VT 40/TA 2	3	1	397	73 0120	RT 33/TA 19	9	1	397	73 0716	RT 33/TA 24	801	1
397	41 0281	VT 40/TA 2	17	1			RT 33/TA 21	6	1			RT 33/TA 14.	-	1
397	41 0285	VT 40/TA 1	3	2			RT 33/TA 23	9	1	397	73 0718	RT 33/TA 22	8	11)
397	41 0286	VT 40/TA 1	22	4	397	73 0128	RT 33/TA 7	24	1	397	73 0719	RT 33/TA 22	9	1
397	47 0013	BT 42/TA 22	15	1	397	73 0138	RT 33/TA 7	23	1	397	73 0720	RT 33/TA 22	7	11)
		BT 42/TA 23	15	1	397	73 0143	RT 33/TA 14	-	1			BT 42/TA 19	6	2
397	47 0131	LT 40/TA 1	9	1			RT 33/TA 13	8	21)	397	73 0721	RT 33/TA 20	32	1
		LT 40/TA 2	32	1	397	73 0148	RT 33/TA 13	11	1			RT 33/TA 20.	32	1
		LT 40/TA 6	-	1	397	73 0150	RT 33/TA 3	33	1	397	73 0722	RT 33/TA 20	10	1
397	47 0132	LT 40/TA 6	1	1			RT 33/TA 4	-	1			RT 33/TA 20.	10	1
397	47 0175	LT 40/TA 1	11	1	397	73 0152	RT 33/TA 21	1	1	397	73 0723	RT 33/TA 20	23	1
397	47 0178	LT 40/TA 6	14	1			RT 33/TA 22	-	1			RT 33/TA 20.	23	1
397	47 0179	LT 40/TA 1	10	1	397	73 0168	RT 33/TA 7	11	1			RT 33/TA 20.	23	1
397	54 0013	MT 42/TA 23	2	1	397	73 0171	RT 33/TA 19	1	13)	397	73 0724	RT 33/TA 24	26	1
397	54 0017	MT 42/TA 23	3	1			RT 33/TA 20	-	1			RT 33/TA 4	33/3	nB1)
397	58 0028	ET 39/TA 1	13	1	397	73 0173	RT 33/TA 3	2	1			RT 33/TA 4.1	33/3	nB
397	58 0705	ET 39/TA 1	14	1	397	73 0174	RT 33/TA 3	33	1	397	73 0725	RT 33/TA 4	50	1
397	61 0024	BT 42/TA 26	3				RT 33/TA 4.1	-	1	397	73 0726	RT 33/TA 4.1	62	2
397	61 0077	BT 42/TA 26	4		397	73 0190	RT 33/TA 19	1	13)			RT 33/TA 4	62	3
		BT 42/TA 26	4				RT 33/TA 20.	-	1	397	73 0727	RT 33/TA 4.1	100	1
397	61 0078	BT 42/TA 26	5		397	73 0191	RT 33/TA 19	5	31)	397	73 0728	RT 33/TA 4.1	4	1
		BT 42/TA 26	5				RT 33/TA 19.	11	31)	397	73 0729	RT 33/TA 4.1	8	1
397	61 0084	BT 42/TA 26	4				RT 33/TA 21	4	32)	397	73 0730	RT 33/TA 4.1	9	1
		BT 42/TA 26	4				RT 33/TA 23	5	31)	397	73 0731	RT 33/TA 4.1	11	1
397	61 0085	BT 42/TA 26	5				RT 33/TA 23.	11	31)	397	73 0732	RT 33/TA 4.1	12	1
		BT 42/TA 26	5		397	73 0192	RT 33/TA 19	5	32)	397	73 0733	RT 33/TA 4.1	16	1
397	61 0099	BT 42/TA 26	6				RT 33/TA 23	5	32)	397	73 0734	RT 33/TA 4.1	17	1
		BT 42/TA 26	6		397	73 0193	RT 33/TA 19	5	32)	397	73 0735	RT 33/TA 4.1	19	1
397	61 0100	BT 42/TA 26	6				RT 33/TA 19.	11	32)	397	73 0736	RT 33/TA 4.1	28	1
		BT 42/TA 26	6				RT 33/TA 23	5	32)	397	73 0737	RT 33/TA 4.1	30	1
397	61 0103	BT 42/TA 28	4	8			RT 33/TA 23.	11	32)	397	73 0738	RT 33/TA 4.1	32	1
397	61 0107	BT 42/TA 26	6		397	73 0196	RT 33/TA 19	6	22)	397	73 0739	RT 33/TA 4.1	37	11)
		BT 42/TA 26	6				RT 33/TA 23	6	22)	397	73 0740	RT 33/TA 4.1	40	1
397	61 0108	BT 42/TA 26	3		397	73 0199	RT 33/TA 14.	-	1	397	73 0741	RT 33/TA 4.1	41	1
397	61 0110	BT 42/TA 26	4				RT 33/TA 13	8	21)	397	73 0742	RT 33/TA 4.1	43	11)
		BT 42/TA 26	4		397	73 0204	RT 33/TA 8	9	1	397	73 0743	RT 33/TA 4.1	46	1
397	61 0148	BT 42/TA 26	3		397	73 0205	RT 33/TA 3	19	11)	397	73 0744	RT 33/TA 4.1	48	1
397	61 0151	BT 42/TA 26	4		397	73 0215	RT 33/TA 19	1	13)	397	73 0745	RT 33/TA 4.1	50	11)
										397	73 0746	RT 33/TA 4.1	51	11)

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.			
397	73 0747	RT 33/TA 4.1	56	11)	397	73 1008	RT 33/TA 22	-	1	397	75 0074	RT 33/TA 7	29	12)
397	73 0748	RT 33/TA 4.1	57	1	397	73 1009	RT 33/TA 20	800	1	397	75 0084	GT 40/TA 32	5	1
397	73 0749	RT 33/TA 4.1	58	11)			RT 33/TA 24	800	1			GT 40/TA 33	3	1
397	73 0750	RT 33/TA 4.1	68	11)	397	73 1010	RT 33/TA 20	804	1			GT 40/TA 35	5	1
397	73 0751	RT 33/TA 4.1	69	11)	397	73 1011	RT 33/TA 20	-	1	397	75 0085	GT 40/TA 32	14	1
397	73 0752	RT 33/TA 4.1	70	11)	397	73 1012	RT 33/TA 20	-	1			GT 40/TA 33	10	1
397	73 0753	RT 33/TA 4.1	93	1			RT 33/TA 20	802	1			GT 40/TA 35	15	1
397	73 0754	RT 33/TA 4.1	96	11)	397	73 1019	RT 33/TA 20	801	1	397	75 0109	RT 33/TA 2	54	1
397	73 0755	RT 33/TA 4.1	105	1	397	73 1020	RT 33/TA 14	9	1			GT 40/TA 29	2	2
397	73 0756	RT 33/TA 4.1	115	1	397	74 0014	RT 33/TA 12	96	2			GT 40/TA 29	6	2/4
397	73 0757	RT 33/TA 4	9	1	397	74 0029	RT 33/TA 11	38	1			GT 40/TA 29	19	2
397	73 0758	RT 33/TA 4	48	1	397	74 0030	RT 33/TA 11	39	1			RT 33/TA 3	20	2
397	73 0759	RT 33/TA 4	1	1	397	74 0031	RT 33/TA 11	41	1	397	75 0110	GT 40/TA 32	4	1
		RT 33/TA 4.1	74	1	397	74 0032	RT 33/TA 11	42	1			GT 40/TA 33	2	1
397	73 0760	RT 33/TA 20	9	1	397	74 0083	RT 33/TA 11	51	1			GT 40/TA 35	4	1
397	73 0761	RT 33/TA 20	36	1	397	74 0107	RT 33/TA 12	5	2			RT 33/TA 1	9	1
		RT 33/TA 20	36	1			RT 33/TA 9	5	2			RT 33/TA 19	5	1
		RT 33/TA 20	36	1	397	74 0110	AT 40/TA 38	11	2			RT 33/TA 2	9	1
		RT 33/TA 24	33	1			RT 33/TA 18	7	2			RT 33/TA 23	5	1
397	73 0762	RT 33/TA 20	61	1	397	74 0163	RT 33/TA 11	52	1			RT 33/TA 3	47	2
397	73 0763	RT 33/TA 20	29	1	397	74 0177	RT 33/TA 15	11	2	397	75 0112	RT 33/TA 1	7	1
		RT 33/TA 20	29	1	397	74 0180	RT 33/TA 15	10	1			RT 33/TA 2	7	1
		RT 33/TA 20	29	1			RT 33/TA 15	10	1	397	75 0113	RT 33/TA 19	12	3
397	73 0764	RT 33/TA 20	14	1	397	74 0181	RT 33/TA 15	9.2	1			RT 33/TA 23	12	3
397	73 0765	RT 33/TA 20	26	1	397	74 0182	RT 33/TA 15	13	1	397	75 0116	GT 40/TA 35	6	1
		RT 33/TA 20	26	1			RT 33/TA 15	13	1	397	75 0128	GT 40/TA 29	11	1/2
		RT 33/TA 24	27	1	397	74 0193	RT 33/TA 10	2	1			GT 40/TA 29	24	1
397	73 0766	RT 33/TA 20	19	2			RT 33/TA 15	3.2	1			RT 33/TA 7	48.1	1
		RT 33/TA 24	31	2			RT 33/TA 15	4	1			RT 33/TA 7	50	1
397	73 0770	RT 33/TA 20	60	2	397	74 0220	RT 33/TA 12	53	1			RT 33/TA 8	4	1
		RT 33/TA 24	32	2			RT 33/TA 9	53	1			GT 40/TA 17	42	2
397	73 0771	RT 33/TA 20	57	1	397	74 0227	RT 33/TA 15	15	1			RT 33/TA 8	14	2
		RT 33/TA 24	52	1	397	74 0242	RT 33/TA 12	20	2	397	75 0129	RT 33/TA 7	48	12)
397	73 0772	RT 33/TA 20	56	1			RT 33/TA 12	43	2			RT 33/TA 7	49	2
		RT 33/TA 24	51	1			RT 33/TA 9	20	2			RT 33/TA 19	14	4
397	73 0773	RT 33/TA 20	32	1			RT 33/TA 9	43	2			RT 33/TA 21	11	4
397	73 0774	RT 33/TA 20	65	1	397	74 0260	RT 33/TA 12	38	2			RT 33/TA 23	14	4
397	73 0775	RT 33/TA 24	24	nB			RT 33/TA 9	38	2	397	75 0136	GT 40/TA 32	1	1
397	73 0776	RT 33/TA 24	24/1	nB	397	74 0265	RT 33/TA 11	48	1	397	75 0155	GT 40/TA 28	20	1
397	73 0777	RT 33/TA 24	24/2	nB	397	74 0267	RT 33/TA 11	50	1			GT 40/TA 29	1	1
397	73 0778	RT 33/TA 14	04	12)	397	74 0272	RT 33/TA 11	11	1			GT 40/TA 31	-	1
397	73 0779	RT 33/TA 14	06	1	397	74 0703	RT 33/TA 16	9	1	397	75 0156	GT 40/TA 31	1	1
397	73 0780	RT 33/TA 14	07	1	397	74 0705	RT 33/TA 16	5	1	397	75 0158	GT 40/TA 31	3	1
397	73 0781	RT 33/TA 14	03	1	397	74 0707	RT 33/TA 16	7	1	397	75 0159	GT 40/TA 31	6	1
397	73 0782	RT 33/TA 14	02	1	397	74 0716	RT 33/TA 15	10.1	1	397	75 0161	GT 40/TA 31	2	1
397	73 0783	RT 33/TA 14	08	1			RT 33/TA 15	10.1	1	397	75 0165	GT 40/TA 32	9	1
397	73 0787	RT 33/TA 20	3	1	397	75 0010	GT 40/TA 33	1	1	397	75 0174	GT 40/TA 32	6	1
		RT 33/TA 24	3	1			GT 40/TA 35	1	1	397	75 0176	GT 40/TA 32	10	1
397	73 0788	RT 33/TA 20	2	1	397	75 0013	GT 40/TA 33	4	1	397	75 0177	GT 40/TA 32	2	1
397	73 0789	RT 33/TA 20	49	1	397	75 0017	GT 40/TA 32	12	1	397	75 0181	RT 33/TA 23	7	1
397	73 0802	RT 33/TA 14	04	11)			GT 40/TA 33	8	1	397	75 0182	RT 33/TA 19	7	1
397	73 0804	RT 33/TA 14	4	1			GT 40/TA 35	13	1	397	75 0188	GT 40/TA 32	20	2
397	73 0805	RT 33/TA 14	3	1	397	75 0019	GT 40/TA 35	6	1	397	75 0189	GT 40/TA 32	19	1
397	73 1001	RT 33/TA 4	-	1	397	75 0020	GT 40/TA 32	7	1	397	75 0702	GT 40/TA 27	221	1
397	73 1002	RT 33/TA 4	-	1			GT 40/TA 35	7	1			MT 42/TA 28	-	1
397	73 1003	RT 33/TA 4.1	-	1	397	75 0021	GT 40/TA 32	8	1			MT 42/TA 28	-	1
397	73 1004	RT 33/TA 4.1	-	1			GT 40/TA 35	8	1			MT 42/TA 29	-	1
397	73 1005	RT 33/TA 4.1	-	1	397	75 0022	GT 40/TA 35	2	1			MT 42/TA 29	800	1
397	73 1006	RT 33/TA 4.1	-	1	397	75 0025	GT 40/TA 33	6	1	397	77 0015	ET 39/TA 8	47	1
397	73 1007	RT 33/TA 4.1	-	1	397	75 0046	GT 40/TA 29	10	1			AT 40/TA 27	17	1

PART-NUMBER		TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER		TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER		TABLE	POS.	QU.
397	77	0023	ET 39/TA 8	77		407	13 0721	MT 42/TA 28	1.1	1	590 00	36 0205	MT 42/TA 17	18 8
397	77	0024	ET 39/TA 8	61				MT 42/TA 29	14	1	590 00	58 0048	ET 39/TA 1	35,36 1
397	77	0055	ET 39/TA 8	59				MT 42/TA 29.	30	1	590 00	71 0009	BT 42/TA 11	19
397	93	0012	AT 40/TA 39	5	1	407	13 0724	RT 33/TA 4	39	1	590 00	71 0013	ET 39/TA 4	41 1
397	93	0013	AT 40/TA 39	10	1			MT 42/TA 29	13	4	590 00	77 0041	ET 39/TA 8	46
397	93	0033	AT 40/TA 39	6	1	408 00	03 0025	MT 42/TA 5.1	6	6			ET 39/TA 8	55
397	93	0035	AT 40/TA 39	15	1	408 00	03 0026	MT 42/TA 5.1	7	6	590 00	77 0049	AT 40/TA 27	20 8
397	93	0057	AT 40/TA 34	6	1	408 00	04 0032	MT 42/TA 1	18	6	609	01 0142	MT 42/TA 1	17 2
397	93	0059	AT 40/TA 34	11	1	408 00	09 0710	MT 33/TA 21	1	1	609	01 0242	MT 42/TA 1	17 2
397	93	0071	AT 40/TA 39	13	2	408 00	09 0715	MT 33/TA 21	14	2	609	01 0342	MT 42/TA 1	17 2
397	00	74 0110	RT 33/TA 15.	11	2	408 00	09 0716	MT 33/TA 21	23	1	609	05 0002	MT 42/TA 7	37 12
397	00	75 0702	MT 42/TA 30	-	1	408 00	09 0720	MT 33/TA 21	37	1	609	05 0023	MT 42/TA 7	56 6
			MT 42/TA 31.	800	1	408 00	09 0721	MT 33/TA 21	42	1	609	05 0039	GT 40/TA 15	18 1
399 00	58	0020	ET 39/TA 6	6	1	408 00	09 0722	MT 33/TA 21	800	1	609	05 0063	MT 42/TA 8	23 2
399 00	58	0079	ET 39/TA 6	7	1	408 00	09 0723	MT 33/TA 21	801	1	609	05 0102	MT 42/TA 7	37 12
399 00	75	0037	BT 42/TA 18	2	1	408 00	09 0724	MT 33/TA 21	805	1	609	07 0080	MT 42/TA 1	45 1
			BT 42/TA 19	-	1	408 00	11 0009	MT 42/TA 22	8	6			MT 42/TA 13	48 4
399 00	75	0039	RT 33/TA 23.	6	1			MT 42/TA 23	8	6			MT 42/TA 14	48 4
399 00	75	0052	RT 33/TA 19.	8	1	408 00	13 0027	MT 42/TA 28	10	1	609	09 0003	RT 33/TA 1	27.1 11)
399 00	75	0069	RT 33/TA 19.	6	1	409	06 0004	MT 42/TA 10	6	1			RT 33/TA 2	27.1 11)
399 00	75	0701	BT 42/TA 19	8	1	409	09 0716	MT 33/TA 21	802	1	609	11 0071	GT 40/TA 35	11 1
399 00	75	0703	BT 42/TA 19	7	4	409	13 0022	LT 40/TA 3	10		609 B	16 0707	MT 42/TA 32	15 6
399 00	75	0704	BT 42/TA 19	15	1	409	13 0023	LT 40/TA 3	11		609 B	16 0708	MT 42/TA 32	12 6
399 00	75	0705	BT 42/TA 19	3	1	410 00	09 0702	MT 33/TA 21	25	4	609 B	16 0709	MT 42/TA 32	14 228
399 00	77	0017	ET 39/TA 9	3	1	411 00	01 0045	MT 42/TA 23	40	1	609 B	16 0713	MT 42/TA 32	24 6
399 00	77	0018	ET 39/TA 9	1	1	411 00	04 0007	MT 42/TA 6	12	3	609 B	16 0714	MT 42/TA 32	23 6
			ET 39/TA 6	12	2/3	411 00	04 0015	MT 42/TA 6	1	3	609 B	16 0716	MT 42/TA 32	6 32
405	05	0024	MT 42/TA 7	39	121)	411 00	04 0021	MT 42/TA 6	13	3	609 B	16 0717	MT 42/TA 32	5 16
406	04	0069	MT 42/TA 6	5	3	411 00	05 0003	MT 42/TA 7	45	6	609 E	11 0050	MT 42/TA 23	36 1
406	04	0072	MT 42/TA 6	4	3	411 00	05 0004	MT 42/TA 7	44	6	609 E	11 0075	MT 42/TA 23	33 1
406	04	0602	MT 42/TA 6	6	61)	411 00	05 0005	MT 42/TA 7	43	6	609 F	01 0054	MT 42/TA 1	2 5
406	04	0603	MT 42/TA 6	7	61)	411 00	05 0009	MT 42/TA 7	64	3	609 F	01 0060	MT 42/TA 25	3 3
406	05	0020	MT 42/TA 7	60	12	411 00	07 0024	MT 42/TA 9	23	1			MT 42/TA 27	3 3
406	05	0036	MT 42/TA 7	61	12	411 00	19 0022	MT 42/TA 25	33	1	609 F	01 0063	MT 42/TA 1	17 2
406	05	0047	MT 42/TA 7	68	6			MT 42/TA 27	36	1	609 F	01 0163	MT 42/TA 1	17 2
406	05	0050	MT 42/TA 8	26	1	411 85	03 0001	MT 42/TA 5.1	2	6	609 F	01 0263	MT 42/TA 1	17 2
406	06	0023	MT 42/TA 11	4	1	411 85	03 0003	MT 42/TA 5.1	13	6	609 F	03 0008	MT 42/TA 5.1	3 12
406	07	0015	BT 42/TA 11	6		411 85	03 0701	MT 42/TA 5.1	-	6	609 F	11 0002	MT 42/TA 22	9 12
406	09	0038	MT 42/TA 19	31	1	411 85	03 0702	MT 42/TA 5.1	10	61)			MT 42/TA 23	9 12
406	09	0726	MT 33/TA 21	7	1	411 85	03 0705	MT 42/TA 5.1	10	61)	610 T	02 0007	MT 42/TA 5	2 1
406	13	0733	BT 42/TA 17	2	2	411 85	08 0032	MT 42/TA 14	32	1	610 T	08 0018	MT 42/TA 13	28 3
			MT 42/TA 35	16	4	412 00	09 0709	MT 33/TA 21	804	1	610 T	13 0026	MT 42/TA 28	1 1
			MT 42/TA 35	20	4	413 C	08 0007	MT 42/TA 25	14	1			MT 42/TA 29	- 1
			MT 42/TA 35	25	4			MT 42/TA 27	14	1	610 T	- 13 0711	MT 42/TA 29	12 2
406 U	05	0018	MT 42/TA 7	38	12	413 9	01 0130	MT 42/TA 1	36	7/62	610 T	13 0714	GT 40/TA 30	8 1
407	01	0046	MT 42/TA 1	30	1	477 00	61 0044	BT 42/TA 26	4				MT 42/TA 29	8 1
407	07	0032	MT 42/TA 9	57	1	480	22 0081	MT 42/TA 1	47	2	610 T	13 0715	MT 42/TA 29	11 2
407	07	0034	MT 42/TA 9	59	1	480 A	47 0751	LT 40/TA 7	636	1	610 00	02 0021	MT 42/TA 5	13 1
407	09	0012	ET 39/TA 4	55	1	480 A	47 0752	LT 40/TA 7	617	1	610 00	03 0019	MT 42/TA 5	21 6
			MT 42/TA 19	20	1	486	77 0004	ET 39/TA 8	79		610 00	03 0118	MT 42/TA 5	21 6
			MT 42/TA 9	37	1	506 18	10 261	AT 40/TA 13	23	1	610 00	03 0218	MT 42/TA 5	21 6
407	09	0013	ET 39/TA 8	60	1	586	23 0019	LT 40/TA 1	45	3	610 00	03 0318	MT 42/TA 5	21 6
			MT 42/TA 19	21	1	586	23 0022	MT 42/TA 8	33	1	610 00	04 0059	MT 42/TA 12	50 1
			MT 42/TA 9	38	1			RT 33/TA 2	38	1	610 00	06 0211	BT 42/TA 11	4
407	13	0013	LT 40/TA 2	8	1	586	57 0083	GT 40/TA 17	20	1	610 00	07 0005	MT 42/TA 9	22 1
			MT 42/TA 30	4	1	590 00	23 0008	GT 40/TA 15	21.2	1	610 00	09 0706	MT 42/TA 21	3 1
407	13	0707	GT 40/TA 30	6	1	590 00	36 0181	BT 42/TA 11	71	1	610 00	09 0717	MT 42/TA 21	1 1
			MT 42/TA 30	1.1	1			BT 42/TA 22	5	1	610 00	09 0721	MT 33/TA 21	803 1
			MT 42/TA 31.	3	1			BT 42/TA 23	5	1	610 00	09 0722	MT 33/TA 21	2/2 1
407	13	0721	MT 42/TA 28	1.1	1			BT 42/TA 23	22	3	611 00	01 0024	MT 42/TA 4	10 1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
611 00 01 0025	MT 42/TA 4	11	1	611 00 13 0703	MT 42/TA 28	1.1	1	612 00 06 0010	MT 42/TA 10	5	1
611 00 01 0048	MT 42/TA 2	26	1		MT 42/TA 29.	9	1	612 00 06 0094	MT 42/TA 11	15.1	1
611 00 01 0051	MT 42/TA 33	26	1	611 00 13 0704	MT 42/TA 29.	5	1	612 00 09 0005	MT 42/TA 19	5	1
611 00 01 0058	MT 42/TA 4	2	1	611 00 13 0705	MT 42/TA 29.	6	1		MT 42/TA 21	53	1
611 00 01 0073	MT 42/TA 1	1	1	611 00 13 0706	MT 42/TA 29.	1	2	612 00 09 0006	ET 39/TA 4	56	1
611 00 02 0019	MT 42/TA 5	9	1	611 00 13 0707	MT 42/TA 29.	16	1		MT 42/TA 12	20	1
611 00 02 0027	GT 40/TA 22	4	1	611 00 15 0004	MT 42/TA 9	30	1		MT 42/TA 19	22	1
	MT 42/TA 5	26	1	611 00 15 0019	MT 42/TA 9	29	1	612 00 09 0035	ET 39/TA 4	47	1
611 00 02 0036	MT 42/TA 5	1	1	611 00 15 0023	MT 42/TA 9	29	1	612 00 09 0706	MT 42/TA 26	13	1
611 00 02 0037	MT 42/TA 5	16	1	611 00 16 0001	MT 42/TA 32	1	1	612 00 09 0716	MT 33/TA 21	2	1
611 00 02 0039	MT 42/TA 5	12	1	611 00 19 0002	MT 42/TA 27	28	1	612 00 09 0717	MT 33/TA 21	3	1
611 00 04 0006	MT 42/TA 6	8	1	611 00 19 0007	MT 42/TA 25	23	1	612 00 09 0719	MT 33/TA 21	9	1
611 00 04 0008	MT 42/TA 12	1	1		MT 42/TA 27	23	1	612 00 09 0722	MT 33/TA 21	29	4
611 00 04 0013	MT 42/TA 12	1.1	1	611 00 19 0009	MT 42/TA 25	18	1	612 00 09 0723	MT 33/TA 21	30/2	1
611 00 04 0015	MT 42/TA 12	1.2	1		MT 42/TA 27	18	1		MT 33/TA 21	3/1/2	2
611 00 05 0003	MT 42/TA 7	24	1	611 00 19 0015	MT 42/TA 25	27	1	612 00 13 0009	MT 42/TA 33	1	1
611 00 06 0007	MT 42/TA 11	10	1	611 00 19 0020	MT 42/TA 26	10	1		MT 42/TA 35	-	1
611 00 06 0013	MT 42/TA 11	8	11)		MT 42/TA 26	15	1	612 00 13 0074	MT 42/TA 33	1	1
611 00 06 0014	MT 42/TA 11	7	11)	611 00 19 0028	MT 42/TA 26	3	1		MT 42/TA 34	-	1
611 00 06 0016	MT 42/TA 11	14	1		MT 42/TA 26	12	1	612 00 13 0092	MT 42/TA 28	1	1
611 00 06 0017	MT 42/TA 10	1	1	611 00 19 0032	MT 42/TA 26	1-10	1		MT 42/TA 29.	-	1
	MT 42/TA 11	-	1	611 00 19 0033	MT 42/TA 26	11-16	1	612 00 13 0701	MT 42/TA 35	1	1
611 00 06 0032	MT 42/TA 11	2	1	611 00 19 0039	MT 42/TA 26	11-16	1	612 00 13 0702	MT 42/TA 35	7	1
611 00 07 0017	MT 42/TA 9	2	1	611 00 19 0040	MT 42/TA 26	1-10	1	612 00 13 0703	MT 42/TA 35	8	1
611 00 07 0018	MT 42/TA 9	2	1	611 00 19 0701	MT 42/TA 27	29	1	612 00 13 0704	MT 42/TA 35	11	2
611 00 07 0021	MT 42/TA 9	4	1	611 00 19 0702	MT 42/TA 27	30	1	612 00 13 0705	MT 42/TA 35	12	1
611 00 07 0032	MT 42/TA 9	7	1	611 00 19 0703	MT 42/TA 25	29	1	612 00 13 0706	MT 42/TA 35	13	1
611 00 07 0046	MT 42/TA 9	43	1	611 00 19 0704	MT 42/TA 25	28	1	612 00 13 0707	MT 42/TA 35	14	1
611 00 08 0052	MT 42/TA 13	29	3	611 10 02 wa25	MT 42/TA 5	2		612 00 13 0708	MT 42/TA 35	15	1
611 00 08 0056	MT 42/TA 13	32	3	611 40 00 0005	MT 42/TA 25	13	1	612 00 13 0709	MT 42/TA 35	18	1
611 00 08 0058	MT 42/TA 13	42	1	611 60 00 0003	MT 42/TA 27	13	1	612 00 13 0710	MT 42/TA 35	19	1
	MT 42/TA 14	42	1	611 60 01 0006	MT 42/TA 2	21	1	612 00 13 0711	MT 42/TA 35	22	1
611 00 08 0071	MT 42/TA 13	-	1	611 60 04 0003	MT 42/TA 6	7.2	6	612 00 13 0712	MT 42/TA 35	23	1
611 00 08 0072	MT 42/TA 13	22	1	611 60 04 0008	MT 42/TA 6	1	3	612 00 13 0713	MT 42/TA 35	24	1
611 00 08 0073	MT 42/TA 13	23	1	611 60 05 0001	MT 42/TA 7	58	6	612 00 13 0714	MT 42/TA 35	27	1
611 00 08 0074	MT 42/TA 13	24	1	611 60 05 0002	MT 42/TA 7	59	6	612 00 13 0715	MT 42/TA 35	28	1
611 00 08 0075	MT 42/TA 13	25	1	611 60 08 0036	MT 42/TA 14	-	1	612 00 13 0716	MT 42/TA 35	29	1
611 00 08 0076	MT 42/TA 13	26	1	611 60 08 0037	MT 42/TA 14	22	1	612 00 13 0717	MT 42/TA 35	30	1
611 00 08 0077	MT 42/TA 13	27	1	611 60 08 0038	MT 42/TA 14	23	1	612 00 13 0718	MT 42/TA 35	32	4
611 00 08 0078	MT 42/TA 13	1	1	611 60 08 0039	MT 42/TA 14	24	1	612 00 13 0728	MT 42/TA 34	1	1
611 00 08 0080	MT 42/TA 14	28	1	611 60 08 0040	MT 42/TA 14	25	1	612 00 13 0729	MT 42/TA 34	3	1
611 00 08 0081	MT 42/TA 14	29	3	611 60 08 0041	MT 42/TA 14	26	1	612 00 13 0730	MT 42/TA 34	-	1
611 00 08 0086	MT 42/TA 17	1	1	611 60 08 0042	MT 42/TA 14	27	1	612 00 13 0731	MT 42/TA 34	6	2
611 00 09 0002	ET 39/TA 4	52	1	611 60 08 0043	MT 42/TA 14	1	1	612 00 13 0732	MT 42/TA 34	7	1
	MT 33/TA 21	1	1	611 60 11 0005	MT 42/TA 27	2	1	612 00 13 0733	MT 42/TA 34	9	1
	MT 42/TA 19	1	1	611 60 11 0011	MT 42/TA 23	27	1	612 00 13 0734	MT 42/TA 34	16	1
611 00 11 0002	MT 42/TA 25	1	1	611 60 11 0021	MT 42/TA 23	11	1	612 00 13 0735	MT 42/TA 34	17	1
611 00 11 0005	MT 42/TA 25	2	1	611 60 11 0023	MT 42/TA 23	7	1	612 00 13 0736	MT 42/TA 34	24	1
611 00 11 0012	MT 42/TA 22	7	1	611 60 11 0024	MT 42/TA 27	7	1	612 00 13 0737	MT 42/TA 34	-	1
611 00 13 0019	MT 42/TA 30	1	1	611 60 11 0031	MT 42/TA 23	16	1	612 00 13 0738	MT 42/TA 34	25	1
	MT 42/TA 31	-	1	611 60 11 0032	MT 42/TA 23	17	1	612 00 13 0739	MT 42/TA 34	26	1
611 00 13 0021	MT 42/TA 30	1	1	611 60 11 0034	MT 42/TA 23	23	1	612 00 13 0740	MT 42/TA 34	33	1
	MT 42/TA 31.	-	1	611 60 11 0050	MT 42/TA 23	10	1	612 00 13 0741	MT 42/TA 34	40	1
611 00 13 0022	MT 42/TA 28	1	1		MT 42/TA 24	-	1	612 00 13 0742	MT 42/TA 34	42	1
	MT 42/TA 29.	-	1	611 60 11 0052	MT 42/TA 27	1	1	612 00 19 0040	ET 39/TA 4	117	1
611 00 13 0025	MT 42/TA 28	1	1	611 60 11 0053	MT 42/TA 23	42	1		MT 42/TA 25	16	1
611 00 13 0027	MT 42/TA 33	9	1	612 00 03 0032	MT 42/TA 5	21	6		MT 42/TA 27	27	1
611 00 13 0701	MT 42/TA 31	-	1	612 00 03 0332	MT 42/TA 5	21	6	612 00 19 0047	ET 39/TA 4	117	1
611 00 13 0702	MT 42/TA 28	-	1	612 00 05 0015	MT 42/TA 7	39	121)		MT 42/TA 25	16	1
	MT 42/TA 29.	-	1	612 00 05 0016	MT 42/TA 7	40	121)		MT 42/TA 27	27	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
612 60 11 0048	MT 42/TA 23	24	1	680 G 36 0136	BT 42/TA 11	43		880 36 0068	BT 42/TA 11	11	
614 01 0133	GT 40/TA 22	55	2	680 G 44 0077	BT 42/TA 22	2	11)		BT 42/TA 23	26	1
614 05 0124	GT 40/TA 18	26	2	680 K 75 0052	RT 33/TA 1	3	1	880 36 0712	BT 42/TA 15	30	1*)
614 07 0131	MT 42/TA 9	58	1		RT 33/TA 2	3	1	880 36 1069	BT 42/TA 16	-	1
614 08 0020	MT 42/TA 13	47	4	682 77 0086	AT 40/TA 19	32	1	880 41 0068	MT 42/TA 1	35	2
	MT 42/TA 14	47	4	682 77 0089	AT 40/TA 18	5	1		VT 40/TA 1	54	4
614 08 0081	MT 42/TA 15	19	1		AT 40/TA 7	21	1		VT 40/TA 2	11	4
	MT 42/TA 16	23	1		AT 40/TA 19	8	2	880 53 0007	MT 42/TA 12	52	1
	MT 42/TA 13	16.3	6	682 84 0068	GT 40/TA 17	17	1	880 77 0005	ET 39/TA 8	42	
	MT 42/TA 14	16.3	6	690 00 43 0701	LT 40/TA 8	11	1		ET 39/TA 9	7	4
614 08 0082	MT 42/TA 13	47	4		LT 40/TA 8	47	1	880 77 0022	ET 39/TA 8	44	
	MT 42/TA 14	47	4	690 00 77 0014	ET 39/TA 8	69		882 27 0056	GT 40/TA 17	8	1
614 08 0706	MT 42/TA 15	16	1	691 00 57 0020	GT 40/TA 17	1	1	890 00 36 0108	BT 42/TA 22	4	1
614 09 0065	MT 42/TA 19	30	1	691 00 71 0001	ET 39/TA 4	41	1		BT 42/TA 23	4	1
614 09 0786	MT 42/TA 21	1	1	780 21 0009	VT 40/TA 2	10	1	890 00 81 0001	ET 39/TA 4	38	2
614 15 0046	MT 42/TA 3	5	5	780 35 0054	GT 40/TA 16	21	1	900 00 52 0096	LT 40/TA 3	42	18
	MT 42/TA 9	31	8		BT 42/TA 1	7	2	900 00 81 0933	MT 42/TA 13	11	0, 1m
614 16 0018	MT 42/TA 32	-	1	780 36 0336	GT 40/TA 28	13	1		MT 42/TA 14	11	0, 1m
614 16 0706	MT 42/TA 32	16	6		GT 40/TA 34	30	1	900 00 88 0950	AT 40/TA 40	16	3
614 16 0708	MT 42/TA 32	11	6	780 K 74 0055	GT 40/TA 35	9	1	900 03 05 9222	MT 42/TA 12	7.1	
614 16 0709	MT 42/TA 32	2	2	780 K 74 0111	VT 40/TA 2	18	1	900 03 05 9233	MT 42/TA 12	7	1
614 16 0711	MT 42/TA 32	4	32	782 87 0702	AT 40/TA 27	18	1		MT 42/TA 9	33	1
614 16 0712	MT 42/TA 32	3	8	790 00 36 0142	GT 40/TA 23	11	4		MT 42/TA 33	16	4
614 16 0717	MT 42/TA 32	7	1	790 00 77 0080	ET 39/TA 8	51		900 03 07 4300	MT 42/TA 28	9	1
614 16 0718	MT 42/TA 32	25	1	791 00 58 0078	ET 39/TA 1	46	1	900 03 07 4372	MT 42/TA 4	18	1
614 16 0719	MT 42/TA 32	21	6		ET 39/TA 2	36	10/1	900 03 07 4373	MT 42/TA 3	17	1
614 16 0720	MT 42/TA 32	22	6	791 00 71 0004	BT 42/TA 11	126	1	900 03 07 4418	GT 40/TA 22	39	1
614 16 0721	MT 42/TA 32	9	24		ET 39/TA 4	68	1	900 03 07 4429	GT 40/TA 22	38	1
614 16 0722	MT 42/TA 32	18	3	791 00 71 0036	BT 42/TA 11	20		900 03 07 4472	MT 42/TA 4	18	1
614 16 0723	MT 42/TA 32	10	6		ET 39/TA 4	40	1	900 03 07 4473	MT 42/TA 3	17	1
614 16 0724	MT 42/TA 32	17	3	791 00 71 0039	ET 39/TA 4	33	1	900 03 07 4473	MT 42/TA 3	17	1
614 60 0716	MT 42/TA 32	20	1	791 00 77 0001	ET 39/TA 8	83		900 03 07 8102	MT 42/TA 11	9	1
614 E 16 0711	MT 42/TA 32	13	6	791 00 77 0002	ET 39/TA 8	78		900 03 07 8416	GT 40/TA 18	28	1
614 60 11 0063	LT 40/TA 1	47	1	791 00 77 0004	ET 39/TA 8	40		900 03 07 8448	GT 40/TA 19	5	2
	LT 40/TA 2	3	1	791 00 77 0007	ET 39/TA 8	55		900 03 07 8600	RT 33/TA 1	18	21)
614 60 16 0705	MT 42/TA 32	19	3	791 00 77 0018	ET 39/TA 8	55			RT 33/TA 2	18	21)
615 00 01 0032	BT 42/TA 2	41	1	791 00 77 0022	ET 39/TA 8	86		900 03 07 8618	VT 40/TA 1	30	2
615 00 04 0038	MT 42/TA 25	7	1		ET 39/TA 7	13	2	900 03 07 8807	MT 42/TA 3	17	1
	MT 42/TA 27	15	1	791 00 77 0023	ET 39/TA 8	80		900 03 09 8006	RT 33/TA 14	7	1
615 00 08 0043	MT 42/TA 17	9	1		ET 39/TA 6	11.1	4	900 03 09 8008	MT 42/TA 13	46	12
680 18 0014	RT 33/TA 12	113	1	791 00 77 0245	ET 39/TA 8	84			MT 42/TA 15	17	2
680 19 0002	MT 42/TA 25	26	1		ET 39/TA 9	9	1		MT 42/TA 16	22	2
	MT 42/TA 27	26	1	792 00 76 0024	ET 39/TA 5	9	1		MT 42/TA 28	4.1	2
680 23 0008	GT 40/TA 16	10	2	802 01 04 0002	RT 33/TA 12	9	1		MT 42/TA 14	34	4
680 25 0092	BT 42/TA 11	13			RT 33/TA 9	9	1	900 03 09 8010	MT 42/TA 14	46	8
680 28 0053	VT 40/TA 8	19	8	803 01 01 0036	AT 40/TA 15	33	1		BT 42/TA 11	6	
680 35 0008	BT 42/TA 1	31	1	803 01 02 0037	AT 40/TA 39	14	2		MT 42/TA 35	5	1
680 36 0017	BT 42/TA 2	11	2	803 01 03 0031	RT 33/TA 6	-	1		BT 42/TA 1	21	2
680 36 0054	BT 42/TA 11	22		803 01 03 0032	RT 33/TA 6	22	1		BT 42/TA 18	7	2
680 36 0181	BT 42/TA 1	29	1	803 06 03 0026	GT 40/TA 28	21	1		GT 40/TA 29	15	2
680 36 0199	AT 40/TA 29	14	1	803 27 10 0001	AT 40/TA 1	45	1		GT 40/TA 34	10	2
680 36 0401	GT 40/TA 23	28	1	804 02 34 0008	GT 40/TA 15	21.1	1		MT 42/TA 33	25	2
680 41 0158	RT 33/TA 12	118	4	804 34 03 0001	AT 40/TA 40	1	1	900 03 09 8011	MT 42/TA 12	4	3
680 51 0096	VT 40/TA 8	-	2	804 34 03 0003	AT 40/TA 40	5	1	900 03 09 8012	BT 42/TA 11	1	
680 57 0027	GT 40/TA 15	21.3	1	804 34 03 0005	AT 40/TA 40	15	1		GT 40/TA 11	127	1
680 59 0094	MT 42/TA 25	20	4	804 34 03 0014	AT 40/TA 40	14	11)		GT 40/TA 4	17	1
	MT 42/TA 27	20	4	815 00 02 0145	MT 42/TA 5	15	6		MT 42/TA 13	44	2
680 77 0267	ET 39/TA 8	87		880 36 0005	BT 42/TA 11	9			MT 42/TA 14	44	2
680 G 35 0013	AT 40/TA 19	-	4		BT 42/TA 22	12	1		GT 40/TA 23	34	3
680 G 36 0075	GT 40/TA 23	10	2		BT 42/TA 23	12	1	900 03 09 8013	BT 42/TA 11	9	

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 09 8013	BT 42/TA 23	25	1	900 03 09 8071	RT 33/TA 6	8	1	900 03 17 1697	ET 39/TA 1	55	1
900 03 09 8014	GT 40/TA 34	12			RT 33/TA 6	10	1		ET 39/TA 9	4	12
	BT 42/TA 18	9	1	900 03 09 8086	RT 33/TA 4	800/3	2		MT 42/TA 17	17	3
	BT 42/TA 22	13	1	900 03 09 8113	GT 40/TA 28	33	2	900 03 17 1699	AT 40/TA 7	3	18
	BT 42/TA 23	13	1		GT 40/TA 34	22	2		AT 40/TA 6	13	20
	BT 42/TA 23	24	1	900 03 09 8114	GT 40/TA 23	3	2		VT 40/TA 1	61	6
	GT 40/TA 23	22	1	900 03 09 8118	GT 40/TA 23	6	2		VT 40/TA 2	25	6
	GT 40/TA 4	45	1	900 03 09 8222	MT 42/TA 35	3	1	900 03 17 1715	BT 42/TA 11	16	
	MT 42/TA 1	38	1	900 03 09 8620	BT 42/TA 15	8	1*)		ET 39/TA 8	5	1
	MT 42/TA 12	21	1	900 03 09 9233	GT 40/TA 18	44	1		AT 40/TA 27	-	2
	MT 42/TA 19	23	1	900 03 12 8205	AT 40/TA 29	8	2		ET 39/TA 9	5	4
	GT 40/TA 28	3	2	900 03 12 9006	ET 39/TA 4	66	1	900 03 17 1869	VT 40/TA 1	-	14
	MT 42/TA 23	41	3		ET 39/TA 8	9	1		VT 40/TA 2	20	10
	GT 40/TA 26	12	5	900 03 12 9008	ET 39/TA 8	34			GT 40/TA 29	16	2/1
	GT 40/TA 27	12	5		AT 40/TA 27	16	1	900 03 17 1877	RT 33/TA 1	53	1
	GT 40/TA 28	11	6		HT 41/TA 7	24	1		RT 33/TA 2	48	1
900 03 09 8015	BT 42/TA 11	8		900 03 12 9010	ET 39/TA 8	65		900 03 17 2960	AT 40/TA 10	-	4
	MT 42/TA 17	4	4	900 03 12 9012	ET 39/TA 8	65		900 03 17 2961	AT 40/TA 19	-	1
900 03 09 8016	BT 42/TA 11	3		900 03 12 9014	BT 42/TA 1	52	2	900 03 17 2962	AT 40/TA 19	-	1
	BT 42/TA 24	17	1		BT 42/TA 11	92	2	900 03 17 9028	ET 39/TA 7	-	1
	RT 33/TA 4	1	1	900 03 12 9040	ET 39/TA 8	34		900 03 17 9029	ET 39/TA 8	21	0, 1m
900 03 09 8020	GT 40/TA 34	8			AT 40/TA 26	17	1	900 03 17 9043	AT 40/TA 5	27	4
	BT 42/TA 22	17	1	900 03 12 9046	AT 40/TA 29	2	4	900 03 17 9045	AT 40/TA 40	10	0, 1m
	BT 42/TA 23	17	1	900 03 12 9049	BT 42/TA 3	54	4	900 03 17 9048	ET 39/TA 8	92	0, 1
	GT 40/TA 31	9	1		BT 42/TA 4	54	4	900 03 17 9066	AT 40/TA 40	9	0, 2m
	RT 33/TA 13	3	1	900 03 12 9481	AT 40/TA 1	39	1		AT 40/TA 1	27	1
	RT 33/TA 20	17	1		AT 40/TA 20	3	1		AT 40/TA 18	2	1
	RT 33/TA 4. 1	104	1	900 03 12 9861	AT 40/TA 14	4	1	900 03 17 9426	AT 40/TA 15	-	6
	RT 33/TA 6	25	1		AT 40/TA 14	12	1	900 03 17 9444	AT 40/TA 17	6	1
	RT 33/TA 13	7	2		AT 40/TA 14	22	1		ET 39/TA 1	33	1
	GT 40/TA 28	17	4		AT 40/TA 14	6	2	900 03 17 9530	AT 40/TA 28	6	4
900 03 09 8021	LT 40/TA 3	12		900 03 13 6957	AT 40/TA 29	21	1	900 03 17 9531	AT 40/TA 10	-	2
	LT 40/TA 3	56		900 03 13 6958	AT 40/TA 11	5	1	900 03 17 9544	AT 40/TA 15	15	16
	LT 40/TA 2	29	10	900 03 13 6959	AT 40/TA 20	4	1	900 03 17 9546	MT 42/TA 30	11	2
900 03 09 8026	BT 42/TA 11	4		900 03 14 0037	MT 42/TA 33	7	1	900 03 17 9811	AT 40/TA 26	15	1
	BT 42/TA 2	14. 1	1	900 03 16 9195	RT 33/TA 6	26	0, 6m		AT 40/TA 27	19	1
	MT 42/TA 10	11	1	900 03 16 9340	MT 42/TA 33	21	0, 8m	900 03 22 9481	GT 40/TA 11	23	11
	MT 42/TA 12	7	1	900 03 16 9623	MT 42/TA 12	23	0, 5m	900 03 31 0131	MT 42/TA 21	10	1
	MT 42/TA 3	14	1	900 03 16 9627	AT 40/TA 30	6. 1	1	900 03 31 0518	GT 40/TA 11	11	1
	RT 33/TA 1	25	1	900 03 16 9631	MT 42/TA 2	28	0, 1m		GT 40/TA 22	44	1
	RT 33/TA 2	25	1	900 03 16 9634	MT 42/TA 12	8	0, 1m	900 03 31 0527	GT 40/TA 22	40	1
	RT 33/TA 3	44	1		MT 42/TA 12	9	0, 1m	900 03 31 1104	MT 42/TA 8	31	2
	RT 33/TA 4. 1	114	1	900 03 16 9636	MT 42/TA 12	53	0, 1m	900 03 31 1111	MT 42/TA 21	2	1
	AT 40/TA 29	13	2	900 03 16 9637	MT 42/TA 27	8	0, 1m	900 03 31 1327	GT 40/TA 5	8	1
	MT 42/TA 19	19	2	900 03 16 9642	MT 42/TA 25	24	0, 1m	900 03 31 1610	MT 42/TA 11	13	1
900 03 09 8029	GT 40/TA 11	114	1		MT 42/TA 27	24	0, 1m	900 03 31 3111	MT 42/TA 28	6	1
	GT 40/TA 26	46	1	900 03 16 9780	MT 42/TA 17	12	0, 7m	900 03 32 0021	VT 40/TA 5	32	2
	GT 40/TA 27	46	1		MT 42/TA 17	13	0, 2m	900 03 32 0025	MT 42/TA 11	11	1
900 03 09 8031	BT 42/TA 11	5			MT 42/TA 17	14	2, 7m	900 03 32 3415	MT 42/TA 34	39	1
	GT 40/TA 31	5	1		MT 42/TA 17	15	3m	900 03 32 6022	GT 40/TA 11	18	1
	GT 40/TA 32	3	1	900 03 17 0479	VT 40/TA 1	-	4		GT 40/TA 22	45	1
	GT 40/TA 33	7	1		VT 40/TA 2	21	4	900 03 32 6064	HT 41/TA 5	17	1
	GT 40/TA 35	3	1	900 03 17 1273	AT 40/TA 5	-	4	900 03 32 6072	VT 40/TA 5	38	1
	MT 42/TA 34	32	2	900 03 17 1356	MT 42/TA 12	25	2	900 03 32 6121	GT 40/TA 11	15	1
900 03 09 8032	VT 40/TA 3	8	2	900 03 17 1393	ET 39/TA 8	29			GT 40/TA 22	46	1
	VT 40/TA 4	8	2	900 03 17 1689	AT 40/TA 19	6	1		VT 40/TA 1	33	2
900 03 09 8069	GT 40/TA 22	51	1	900 03 17 1696	VT 40/TA 1	60	14	900 03 32 6124	VT 40/TA 5	41	1
	VT 40/TA 3	3	1		VT 40/TA 2	24	14	900 03 32 6127	VT 40/TA 1	32	2
900 03 09 8071	RT 33/TA 1	49	1	900 03 17 1697	BT 42/TA 11	10		900 03 32 6221	GT 40/TA 11	25	1
	RT 33/TA 2	50	1		ET 39/TA 8	4		900 03 32 6424	GT 40/TA 10	109	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 32 6424	GT 40/TA 11	50	2	900 03 49 9774	ET 39/TA 1	25	2	900 03 55 9844	GT 40/TA 28	2	2
900 03 32 6427	GT 40/TA 11	29	2	900 03 49 9775	ET 39/TA 1	27	3	900 03 55 9863	GT 40/TA 28	8	3
900 03 32 6440	GT 40/TA 18	16	1	900 03 55 9386	BT 42/TA 11	8		900 03 55 9864	RT 33/TA 6	30	1
900 03 32 6441	HT 41/TA 2	15	2	900 03 55 9451	GT 40/TA 23	35	1		LT 40/TA 3	2	
	VT 40/TA 4	61	4		GT 40/TA 28	34	1		LT 40/TA 2	23	2
900 03 32 6443	HT 41/TA 1	9	2		GT 40/TA 34	23	1	900 03 55 9865	LT 40/TA 3	45	
	HT 41/TA 2	8	2	900 03 55 9494	GT 40/TA 23	5	2		LT 40/TA 2	4	2
900 03 32 6449	GT 40/TA 10	113	1	900 03 55 9505	MT 42/TA 28	12	1	900 03 55 9868	LT 40/TA 3	13	
	GT 40/TA 18	35	1	900 03 55 9510	MT 42/TA 30	18	1		RT 33/TA 6	29	1
900 03 33 0114	GT 40/TA 8	14	3	900 03 55 9514	BT 42/TA 11	80			GT 40/TA 28	9	2
	GT 40/TA 9	14	3		LT 40/TA 3	28			LT 40/TA 2	27	2
	GT 40/TA 6	14	6		BT 42/TA 22	18	1		GT 40/TA 34	14	4
	GT 40/TA 7	14	6		BT 42/TA 23	18	1	900 03 55 9872	RT 33/TA 6	31	1
900 03 33 0148	GT 40/TA 17	26	1		LT 40/TA 2	20	2	900 03 55 9946	BT 42/TA 11	88	
	RT 33/TA 11	25	1	900 03 55 9515	BT 42/TA 11	146		900 03 55 9955	BT 42/TA 11	87	
	GT 40/TA 13	44	4		GT 40/TA 26	27	1	900 03 55 9959	BT 42/TA 11	98	
900 03 33 0154	MT 42/TA 7	65	1		GT 40/TA 27	201	1	900 03 58 0085	AT 40/TA 41	15	1
900 03 33 0183	AT 40/TA 35	9	7		LT 40/TA 1	28	1	900 03 58 1285	AT 40/TA 41	1	1
900 03 33 0438	MT 42/TA 11	5	2		LT 40/TA 2	43	1	900 03 58 1290	AT 40/TA 41	3	1
	MT 42/TA 1	6	9		LT 40/TA 3	63	1	900 03 58 1292	AT 40/TA 41	4	1
900 03 33 0522	RT 33/TA 16	10	2		MT 42/TA 30	8	1	900 03 58 2486	AT 40/TA 41	8	1
900 03 33 0543	GT 40/TA 31	7	1		GT 40/TA 23	8	2	900 03 58 2489	AT 40/TA 41	9	1
900 03 36 1090	VT 40/TA 4	83	12	900 03 55 9518	GT 40/TA 23	31	1	900 03 58 9330	AT 40/TA 41	24	1
900 03 43 9922	ET 39/TA 8	68			GT 40/TA 28	31	1	900 03 58 9414	AT 40/TA 41	2	1
900 03 43 9928	ET 39/TA 8	72			GT 40/TA 34	20	1	900 03 58 9460	AT 40/TA 41	12	1
900 03 45 2207	ET 39/TA 1	47	1	900 03 55 9520	BT 42/TA 11	1		900 03 58 9462	AT 40/TA 41	13	1
	ET 39/TA 2	37	10/1	900 03 55 9532	BT 42/TA 11	62		900 03 58 9496	AT 40/TA 41	5	1
900 03 45 2237	ET 39/TA 4	2	2	900 03 55 9538	BT 42/TA 11	3		900 03 59 9418	RT 33/TA 15	15	1
900 03 45 2241	ET 39/TA 4	13	2	900 03 55 9539	BT 42/TA 11	4		900 03 69 9574	AT 40/TA 19	58	10
900 03 45 2243	ET 39/TA 4	65	1	900 03 55 9547	BT 42/TA 11	23		900 03 80 0031	GT 40/TA 29	7	2
900 03 45 2245	ET 39/TA 4	12	2	900 03 55 9562	BT 42/TA 11	2		900 03 80 0032	VT 40/TA 7	120	4
	ET 39/TA 7	5	2		GT 40/TA 26	26	1	900 03 80 0155	GT 40/TA 13	32	3
	ET 39/TA 4	24	4		GT 40/TA 27	202	1		GT 40/TA 14	32	3
900 03 45 2246	ET 39/TA 4	25	2		LT 40/TA 1	27	1	900 03 80 0160	HT 41/TA 3	48	16
900 03 45 2249	ET 39/TA 4	58	21)		LT 40/TA 2	42	1		GT 40/TA 22	3	6
900 03 45 2250	ET 39/TA 1	32	4		LT 40/TA 3	62	1	900 03 80 0255	AT 40/TA 26	8	2
900 03 45 2276	ET 39/TA 4	32	1		MT 42/TA 28	18	1	900 03 80 0334	LT 40/TA 3	31.1	
	ET 39/TA 7	6	2		MT 42/TA 30	7	1		GT 40/TA 34	32	1
900 03 48 9219	AT 40/TA 11	13	2		GT 40/TA 23	7	2		RT 33/TA 6	14	2
900 03 48 9269	BT 42/TA 11	122	1	900 03 55 9563	LT 40/TA 3	27		900 03 80 0337	GT 40/TA 4	75	1
900 03 49 1258	ET 39/TA 1	26	5		BT 42/TA 22	19	1	900 03 80 0352	BT 42/TA 24	20	2
900 03 49 1264	ET 39/TA 1	31	11)		BT 42/TA 23	19	1	900 03 80 0431	MT 42/TA 28	4	3
900 03 49 9599	ET 39/TA 8	71			LT 40/TA 2	19	2		MT 42/TA 3	27	4
900 03 49 9650	ET 39/TA 8	41		900 03 55 9564	GT 40/TA 23	30	1		MT 42/TA 33	2	4
	ET 39/TA 9	6	2		GT 40/TA 28	32	1		MT 42/TA 9	42	6
900 03 49 9658	ET 39/TA 8	49			GT 40/TA 34	21	1	900 03 80 0440	RT 33/TA 8	21	1
900 03 49 9660	ET 39/TA 8	50		900 03 55 9566	MT 42/TA 28	11	1		MT 42/TA 23	25	2
900 03 49 9668	ET 39/TA 8	50		900 03 55 9567	MT 42/TA 30	17	1	900 03 80 0441	MT 42/TA 19	32	1
900 03 49 9669	ET 39/TA 8	50		900 03 55 9647	BT 42/TA 11	11			MT 42/TA 28	4	1
900 03 49 9671	ET 39/TA 8	50		900 03 55 9668	BT 42/TA 11	10		900 03 80 0465	MT 42/TA 13	21	12
900 03 49 9672	ET 39/TA 8	50		900 03 55 9711	BT 42/TA 11	5			MT 42/TA 14	21	12
900 03 49 9673	ET 39/TA 8	50		900 03 55 9721	BT 42/TA 11	18			RT 33/TA 3	34	3
900 03 49 9677	ET 39/TA 8	50			BT 42/TA 22	10	1	900 03 80 0467	MT 42/TA 19	7	1
900 03 49 9680	ET 39/TA 8	49			BT 42/TA 23	10	1		MT 42/TA 9	39	1
900 03 49 9682	ET 39/TA 8	49		900 03 55 9810	BT 42/TA 11	61		900 03 80 0471	RT 33/TA 21	4	3
900 03 49 9685	ET 39/TA 8	37		900 03 55 9836	GT 40/TA 28	35	1		RT 33/TA 3	34	3
900 03 49 9693	ET 39/TA 8	36			GT 40/TA 34	24	1	900 03 80 0479	BT 42/TA 18	12	2
900 03 49 9730	ET 39/TA 4	42	1	900 03 55 9844	GT 40/TA 34	11		900 03 80 0480	GT 40/TA 29	7	2
900 03 49 9736	ET 39/TA 8	43			GT 40/TA 23	20	1		GT 40/TA 29	20	2
900 03 49 9746	ET 39/TA 8	45			GT 40/TA 23	2	2	900 03 80 0494	RT 33/TA 19	5	3

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 80 0494	RT 33/TA 19.	11	3	900 03 80 2307	RT 33/TA 19	3	1	900 03 80 2419	ET 39/TA 4	35	2
	RT 33/TA 21	4	31)		RT 33/TA 23	3	1		ET 39/TA 4	112	2
	RT 33/TA 23	5	3		AT 40/TA 13	7	3		MT 42/TA 23	37	2
	RT 33/TA 23.	11	3	900 03 80 2312	BT 42/TA 1	38	1		MT 42/TA 25	21	2
900 03 80 0495	RT 33/TA 19	5	3		RT 33/TA 3	37	1		MT 42/TA 27	21	2
	RT 33/TA 23	5	3		GT 40/TA 17	-	2		RT 33/TA 8	6	2
900 03 80 0498	GT 40/TA 29	21	2		MT 42/TA 11	19	2		RT 33/TA 12	15	3
900 03 80 0500	RT 33/TA 19	5	31)		MT 42/TA 13	30	2		RT 33/TA 9	15	3
	RT 33/TA 23	5	31)		AT 40/TA 4	7	4		AT 40/TA 13	4	4
900 03 80 0507	MT 42/TA 7	57	12		ET 39/TA 4	85	4		AT 40/TA 25	9.1	41)
900 03 80 0511	HT 41/TA 6	28	2		AT 40/TA 6	4	5		AT 40/TA 40	2	4
900 03 80 0529	LT 40/TA 1	43	3	900 03 80 2321	AT 40/TA 5	20	24		BT 42/TA 2	35	4
900 03 80 0543	MT 42/TA 9	45	2		ET 39/TA 4	62	4		MT 42/TA 25	19	4
900 03 80 0544	GT 40/TA 22	6	6		MT 42/TA 17	19	4		MT 42/TA 27	19	4
	MT 42/TA 5	27	6		RT 33/TA 20	38	4		GT 40/TA 5	9	6
900 03 80 0548	MT 42/TA 28	2	4		RT 33/TA 20.	38	4		MT 42/TA 10	7	6/3
900 03 80 0551	MT 42/TA 10	4	2	900 03 80 2331	ET 39/TA 8	10	1		RT 33/TA 7	38	7
900 03 80 0562	MT 42/TA 9	44	2		BT 42/TA 1	11	2		GT 40/TA 4	35	8
900 03 80 0566	MT 42/TA 8	36	1		HT 41/TA 7	5	2		RT 33/TA 3	6	8
	RT 33/TA 12	102	2		RT 33/TA 12	11	2	900 03 80 2424	AT 40/TA 3	8	12
900 03 80 0571	GT 40/TA 18	30	2		RT 33/TA 9	11	2		GT 40/TA 16	19	1
900 03 80 0572	MT 42/TA 30	2	2		AT 40/TA 7	5	3		MT 42/TA 19	34	1
900 03 80 0576	GT 40/TA 27	142	4	900 03 80 2336	LT 40/TA 3	31	3		MT 42/TA 32	26	12
900 03 80 0621	VT 40/TA 8	3	2		BT 42/TA 11	105	2		RT 33/TA 3	7	1
900 03 80 0643	GT 40/TA 19	6	2	900 03 80 2341	AT 40/TA 13	24	1		BT 42/TA 1	14	2
900 03 80 0734	GT 40/TA 4	82	5		GT 40/TA 23	12	3		LT 40/TA 3	59	2
900 03 80 0780	VT 40/TA 7	111	3		GT 40/TA 23	26	3		MT 42/TA 19	9	2
900 03 80 0832	AT 40/TA 38	4	6	900 03 80 2402	AT 40/TA 4	11	10		GT 40/TA 14	59	3
900 03 80 0836	RT 33/TA 12	97	8		ET 39/TA 6	5	1		AT 40/TA 29	6	4
900 03 80 0838	AT 40/TA 33	3	8		AT 40/TA 10	20	2		BT 42/TA 1	2	4
	AT 40/TA 39	2	81)		BT 42/TA 17	15	2		MT 42/TA 8	22	4
	RT 33/TA 1	68	8		MT 42/TA 4	13	2		AT 40/TA 2	10	8
900 03 80 0848	AT 40/TA 38	5	2	900 03 80 2411	VT 40/TA 1	39	8	900 03 80 2426	MT 42/TA 34	29	8
	VT 40/TA 8	21	4		AT 40/TA 1	12	13	900 03 80 2432	AT 40/TA 12	10	16
900 03 80 0851	VT 40/TA 1	63	4		AT 40/TA 19	-	1		GT 40/TA 17	11	1
	VT 40/TA 2	4.1	4		BT 42/TA 11	88	1		AT 40/TA 25	9	42)
900 03 80 0853	AT 40/TA 39	7	2		BT 42/TA 2	19	1		MT 42/TA 25	5	6
900 03 80 0854	VT 40/TA 2	4	3		RT 33/TA 3	40	1		MT 42/TA 27	5	6
	VT 40/TA 1	49	4		BT 42/TA 1	19	2		AT 40/TA 2	24	8
900 03 80 0857	VT 40/TA 1	52	2		BT 42/TA 2	36	2	900 03 80 2437	RT 33/TA 3	28	1
	VT 40/TA 2	8	2		ET 39/TA 4	30	2		MT 42/TA 35	9	2
	AT 40/TA 38	5	4		MT 42/TA 2	24	28/2	900 03 80 2438	LT 40/TA 1	40	3
900 03 80 0874	VT 40/TA 1	64	2		GT 40/TA 28	38	3	900 03 80 2442	AT 40/TA 40	3	1
	VT 40/TA 2	8.1	3		AT 40/TA 36	4	4	900 03 80 2443	GT 40/TA 22	33	8
900 03 80 0906	RT 33/TA 1	10	4		ET 39/TA 7	10	4	900 03 80 2455	BT 42/TA 1	16	1
	RT 33/TA 2	10	4		MT 42/TA 28	31	4	900 03 80 2506	AT 40/TA 7	12	2
900 03 80 0965	RT 33/TA 12	94	2		MT 42/TA 35	17	4	900 03 80 2515	RT 33/TA 1	28	1
900 03 80 2103	AT 40/TA 13	28	2		MT 42/TA 35	21	4		RT 33/TA 2	28	1
900 03 80 2212	RT 33/TA 14.	8	1		AT 40/TA 24	48	6		AT 40/TA 41	25	2
	AT 40/TA 13	15	2		ET 39/TA 5	4	8		AT 40/TA 7	13	2
	AT 40/TA 26	22	2		GT 40/TA 22	34	8		MT 42/TA 33	10	3
	AT 40/TA 27	13	2	900 03 80 2415	GT 40/TA 22	36	2		AT 40/TA 6	18	4
900 03 80 2216	BT 42/TA 22	6	1		MT 42/TA 8	27	2		ET 39/TA 5	7	6
	BT 42/TA 23	6	1		RT 33/TA 11	45	2		GT 40/TA 4	15	9
	RT 33/TA 7	35	22)	900 03 80 2417	MT 42/TA 23	12	4	900 03 80 2521	MT 42/TA 22	6	4
	BT 42/TA 11	81	4		MT 42/TA 23	14	4		MT 42/TA 23	6	4
900 03 80 2218	ET 39/TA 8	15	1	900 03 80 2419	AT 40/TA 4	4	14		MT 42/TA 23	18	4
	ET 39/TA 4	14	4		AT 40/TA 5	32	12	900 03 80 2523	AT 40/TA 26	19	1
	ET 39/TA 4	26	4		MT 42/TA 9	6	1		AT 40/TA 6	9	15
900 03 80 2224	ET 39/TA 4	49	2		BT 42/TA 1	39	2		BT 42/TA 1	-	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 80 2523	GT 40/TA 4	39	17	900 03 80 2832	VT 40/TA 2	15	4	900 03 81 3737	RT 33/TA 2	57	4
	LT 40/TA 1	29	1		VT 40/TA 8	20	4	900 03 81 3830	RT 33/TA 1	57	2
	LT 40/TA 2	44	1		RT 33/TA 12	45	8		RT 33/TA 2	58	2
	AT 40/TA 1	15	2		RT 33/TA 9	45	8		RT 33/TA 12	89	8
	AT 40/TA 31	3	2	900 03 80 2836	AT 40/TA 37	7	2/4	900 03 81 3838	RT 33/TA 12	115	8
	LT 40/TA 1	32	2		AT 40/TA 39	2	8	900 03 81 3844	RT 33/TA 18	6	8
	MT 42/TA 17	6	2	900 03 80 2841	VT 40/TA 1	57	1	900 03 81 3847	AT 40/TA 35	21	4
	AT 40/TA 1	2	3		VT 40/TA 8	25	4	900 03 81 3863	MT 42/TA 1	32	2
	GT 40/TA 18	29	6	900 03 80 2842	GT 40/TA 4	38	4	900 03 81 3864	RT 33/TA 12	90	2
	AT 40/TA 10	4	7	900 03 80 2851	GT 40/TA 4	19	4	900 03 81 3914	HT 41/TA 2	69	2
	GT 40/TA 14	27	7	900 03 80 2911	GT 40/TA 4	21	2	900 03 82 0227	ET 39/TA 7	-	4
	GT 40/TA 10	107	9	900 03 80 3543	LT 40/TA 8	49	1	900 03 82 0246	ET 39/TA 4	105	2
900 03 80 2527	AT 40/TA 10	5	14		LT 40/TA 8	13	2	900 03 82 2108	MT 33/TA 21	43	1
	AT 40/TA 7	14	2	900 03 80 3550	LT 40/TA 8	23	1	900 03 82 2121	AT 40/TA 18	6	4
	BT 42/TA 2	7	2	900 03 80 3608	BT 42/TA 2	33	1		AT 40/TA 19	9	4
	GT 40/TA 28	37	2	900 03 80 3639	BT 42/TA 2	33	1	900 03 82 2151	ET 39/TA 8	23	2
	AT 40/TA 1	20	6		RT 33/TA 1	45	5	900 03 82 2212	AT 40/TA 7	22	4
	AT 40/TA 4	20	6	900 03 80 3643	RT 33/TA 2	42	6	900 03 82 2224	ET 39/TA 1	23	2
900 03 80 2528	GT 40/TA 13	106	1		BT 42/TA 2	31	1		GT 40/TA 17	21	2
900 03 80 2530	GT 40/TA 15	16	2		AT 40/TA 2	3	2	900 03 82 2232	MT 33/TA 21	38	2
	LT 40/TA 6	6	2		AT 40/TA 2	13	2		ET 39/TA 4	82	4
	MT 42/TA 5	10	6		AT 40/TA 2	18	2		ET 39/TA 7	8	4
900 03 80 2532	AT 40/TA 34	7	2	900 03 80 3645	RT 33/TA 1	45	2	900 03 82 2247	AT 40/TA 19	10	4
900 03 80 2542	BT 42/TA 11	130			BT 42/TA 2	32	1	900 03 82 2262	BT 42/TA 11	81	1
900 03 80 2544	VT 40/TA 3	22	22		AT 40/TA 40	13	3		ET 39/TA 1	37	1
900 03 80 2547	AT 40/TA 6	8	1		RT 33/TA 1	45	3		AT 40/TA 28	23	4
900 03 80 2549	MT 42/TA 33	12	1	900 03 80 3652	LT 40/TA 8	18	1	900 03 82 2272	ET 39/TA 4	44	3
900 03 80 2611	MT 42/TA 4	5	4		LT 40/TA 8	44	2	900 03 82 2312	RT 33/TA 20	40	1
900 03 80 2616	VT 40/TA 1	48	1		RT 33/TA 2	43	2		RT 33/TA 24	2	1
	GT 40/TA 4	12	6	900 03 80 3666	RT 33/TA 2	43	2	900 03 82 2317	RT 33/TA 20	40	1
900 03 80 2622	AT 40/TA 1	-	1	900 03 80 3673	RT 33/TA 2	43	2		RT 33/TA 22	10	3
	AT 40/TA 6	15	2	900 03 80 3863	AT 40/TA 12	19	4	900 03 82 2324	AT 40/TA 13	20	1
	AT 40/TA 7	19	2	900 03 80 3923	VT 40/TA 1	4	4		GT 40/TA 26	38	1
900 03 80 2623	MT 42/TA 4	6	1	900 03 80 3977	AT 40/TA 12	3	8		GT 40/TA 27	38	1
900 03 80 2627	BT 42/TA 2	5	1	900 03 80 3997	HT 41/TA 1	75	4		GT 40/TA 17	2	2
	AT 40/TA 40	6	2	900 03 80 3998	HT 41/TA 1	73	12	900 03 82 2338	RT 33/TA 22	17	2
900 03 80 2632	GT 40/TA 4	16	2		HT 41/TA 2	63	16		RT 33/TA 4	106	2
900 03 80 2634	BT 42/TA 2	6	1	900 03 80 3999	HT 41/TA 1	74	4	900 03 82 2359	AT 40/TA 1	30	4
	VT 40/TA 8	4	2	900 03 80 4558	AT 40/TA 15	35	6	900 03 82 2434	AT 40/TA 15	13	16
900 03 80 2637	MT 42/TA 4	7	3	900 03 81 1413	GT 40/TA 14	80	2	900 03 82 2440	AT 40/TA 15	9	2
900 03 80 2639	VT 40/TA 3	18	16	900 03 81 2420	MT 42/TA 3	12	2	900 03 82 3338	AT 40/TA 28	3	2
900 03 80 2714	AT 40/TA 10	11	2	900 03 81 2441	MT 42/TA 3	6	1	900 03 82 5309	AT 40/TA 13	10	3
	VT 40/TA 8	5	4	900 03 81 2630	MT 42/TA 19	2	2	900 03 82 5321	AT 40/TA 25	18.1	42)
900 03 80 2724	AT 40/TA 32	4	2	900 03 81 3313	GT 40/TA 26	161	6	900 03 82 5339	AT 40/TA 25	18	41)
	VT 40/TA 8	22	8		GT 40/TA 27	161	6	900 03 82 5405	ET 39/TA 5	5	4
900 03 80 2728	GT 40/TA 22	9	10	900 03 81 3414	GT 40/TA 4	70	1	900 03 82 5420	AT 40/TA 13	13	2
	MT 42/TA 4	8	7	900 03 81 3437	MT 42/TA 35	2	4	900 03 82 5429	ET 39/TA 4	102	1
900 03 80 2732	GT 40/TA 4	83	3	900 03 81 3443	GT 40/TA 4	71	1	900 03 82 7121	ET 39/TA 1	51	2
900 03 80 2733	MT 42/TA 4	9	2		MT 42/TA 13	3	2	900 03 82 7212	AT 40/TA 21	4	3
900 03 80 2737	VT 40/TA 3	6	10		MT 42/TA 14	3	2	900 03 82 7326	AT 40/TA 15	30	2
900 03 80 2812	AT 40/TA 36	7	4	900 03 81 3447	MT 42/TA 3	21	2	900 03 84 3002	AT 40/TA 17	-	2
	AT 40/TA 3	7	8	900 03 81 3533	GT 40/TA 22	37	2	900 03 84 3036	AT 40/TA 10	19	12
900 03 80 2815	VT 40/TA 8	11	2	900 03 81 3537	GT 40/TA 14	10	12		AT 40/TA 19	-	12
	AT 40/TA 1	46	8	900 03 81 3562	MT 42/TA 6	11	3		BT 42/TA 11	84	2
900 03 80 2822	AT 40/TA 35	23	2	900 03 81 3568	MT 42/TA 10	2	2		AT 40/TA 19	36	4
	AT 40/TA 34	4	4	900 03 81 3577	GT 40/TA 14	98	1	900 03 84 3041	AT 40/TA 6	6	4
	AT 40/TA 12	7	6	900 03 81 3577	GT 40/TA 14	98	1	900 03 84 3152	AT 40/TA 15	44	1
900 03 80 2832	VT 40/TA 8	8	2	900 03 81 3622	GT 40/TA 4	46	2	900 03 84 4020	AT 40/TA 19	43	6
	AT 40/TA 38	2	4/6	900 03 81 3717	RT 33/TA 1	56	4	900 03 84 4030	AT 40/TA 19	33	2
	AT 40/TA 39	3	4	900 03 81 3737	RT 33/TA 2	57	4	900 03 84 4090	AT 40/TA 19	25	2
					RT 33/TA 1	56	4		AT 40/TA 25	25	2

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 84 4117	AT 40/TA 15	40	3	900 03 86 2397	RT 33/TA 23	6	21)	900 03 87 1222	BT 42/TA 11	82	5
900 03 84 4155	AT 40/TA 19	66	8	900 03 86 2419	MT 42/TA 9	3	4	900 03 87 1232	LT 40/TA 3	32	
900 03 84 4165	AT 40/TA 17	4	12	900 03 86 2426	MT 42/TA 3	11	6		GT 40/TA 17	6	1
900 03 84 4175	AT 40/TA 15	42	4	900 03 86 2427	RT 33/TA 3	6	1		GT 40/TA 17	37	1
900 03 84 4618	AT 40/TA 19	59	2	900 03 86 2428	GT 40/TA 27	165	2		GT 40/TA 34	33	1
900 03 84 4810	AT 40/TA 11	7	10		MT 42/TA 9	3	4		MT 42/TA 23	34	1
	AT 40/TA 28	21	2	900 03 86 2433	GT 40/TA 26	2	1		AT 40/TA 5	22	24/2
	AT 40/TA 19	29	33	900 03 86 2435	GT 40/TA 13	75	8		BT 42/TA 11	106	2
	AT 40/TA 25	11	3	900 03 86 2437	GT 40/TA 26	7	1		ET 39/TA 4	39	2
	AT 40/TA 28	18	4		GT 40/TA 27	7	1		ET 39/TA 8	13	2
900 03 84 4811	AT 40/TA 19	63	2		GT 40/TA 27	163	2		GT 40/TA 17	50	2
	AT 40/TA 19	30	6	900 03 86 2456	GT 40/TA 26	4	3		MT 33/TA 21	32	2
900 03 84 6216	AT 40/TA 19	3	1	900 03 86 2466	RT 33/TA 4.1	23	4		MT 42/TA 13	14	2
900 03 84 6321	RT 33/TA 15	18	2	900 03 86 2482	MT 42/TA 6	14	12		MT 42/TA 14	14	2
	RT 33/TA 15	18	2	900 03 86 2524	GT 40/TA 11	22	4		RT 33/TA 12	13	2
900 03 84 6960	AT 40/TA 25	12	1	900 03 86 2527	GT 40/TA 11	41	3		RT 33/TA 3	32	2
900 03 85 9456	AT 40/TA 41	10	1		GT 40/TA 22	35	3		RT 33/TA 6	16	2
900 03 86 0018	VT 40/TA 4	80	24	900 03 86 2539	GT 40/TA 11	129	1		RT 33/TA 9	13	2
900 03 86 1109	GT 40/TA 16	7	2		GT 40/TA 29	3	2		AT 40/TA 7	6	3
900 03 86 1139	GT 40/TA 18	25	1	900 03 86 2540	GT 40/TA 11	132	1		GT 40/TA 23	13	3
900 03 86 1233	HT 41/TA 6	16	1		VT 40/TA 5	33	12		GT 40/TA 23	21	3
900 03 86 2204	BT 42/TA 19	14	4	900 03 86 2549	MT 42/TA 1	11	173)		AT 40/TA 1	31	4
900 03 86 2221	RT 33/TA 20	38	4	900 03 86 2553	GT 40/TA 11	117	1		AT 40/TA 25	20	4
	RT 33/TA 24	49	6	900 03 86 2561	GT 40/TA 11	33	4		AT 40/TA 4	8	4
900 03 86 2232	BT 42/TA 18	3	4	900 03 86 2562	GT 40/TA 4	7	6		ET 39/TA 4	64	4
	RT 33/TA 19	9	4	900 03 86 2615	MT 42/TA 3	9	4		ET 39/TA 4	86	4
	RT 33/TA 23	9	4	900 03 86 2619	MT 42/TA 4	19	2		AT 40/TA 25	4	6/2
900 03 86 2250	RT 33/TA 23	13	4	900 03 86 2716	HT 41/TA 5	22	16		GT 40/TA 26	160	6
900 03 86 2310	GT 40/TA 26	17	6	900 03 86 2807	GT 40/TA 4	85	2		GT 40/TA 27	160	6
900 03 86 2311	GT 40/TA 12	11	6	900 03 87 0221	BT 42/TA 15	9	1	900 03 87 1248	MT 42/TA 34	11	4
	GT 40/TA 24	11	6		GT 40/TA 29	27	1/2	900 03 87 1252	AT 40/TA 1	13	11
900 03 86 2315	GT 40/TA 12	12	6		MT 33/TA 21	11	1		AT 40/TA 26	7	1
	GT 40/TA 24	12	6		RT 33/TA 19	10	1		AT 40/TA 3	9	12
900 03 86 2316	GT 40/TA 32	13	1		RT 33/TA 21	7	1		AT 40/TA 5	35	12
	GT 40/TA 33	9	2		RT 33/TA 23	10	1		BT 42/TA 1	17	1
	GT 40/TA 35	14	2		RT 33/TA 4	25	1		BT 42/TA 11	89	1
	AT 40/TA 10	-	3		RT 33/TA 4.1	25	1		ET 39/TA 6	4	1
900 03 86 2320	MT 42/TA 28	15	2		AT 40/TA 24	47	4		GT 40/TA 15	9	16
	MT 42/TA 28	22	2		VT 40/TA 7	121	4		GT 40/TA 16	27	1
	MT 42/TA 30	19	2	900 03 87 0231	MT 33/TA 21	40	2		GT 40/TA 17	13	1
	RT 33/TA 20	33	2	900 03 87 0319	MT 42/TA 25	31	1		GT 40/TA 22	50	1
	RT 33/TA 20	33	2		MT 42/TA 27	32	1		HT 41/TA 7	20	1
	GT 40/TA 26	19	3	900 03 87 1216	HT 41/TA 6	23	1		MT 42/TA 12	14	10
	GT 40/TA 27	19	3		ET 39/TA 1	52	2		RT 33/TA 3	29	1
	MT 42/TA 30	9	4		ET 39/TA 8	25	2		RT 33/TA 7	18	1
	MT 42/TA 3	16	6	900 03 87 1222	AT 40/TA 18	8	4		RT 33/TA 7	28	12)
900 03 86 2327	GT 40/TA 11	138	1		BT 42/TA 22	7	1		AT 40/TA 15	20	2
	GT 40/TA 27	141	4		BT 42/TA 23	7	1		BT 42/TA 2	23	2
900 03 86 2333	MT 42/TA 28	21	2		ET 39/TA 1	40	1		ET 39/TA 4	37	2
900 03 86 2342	RT 33/TA 20	21	2		ET 39/TA 8	17	1		ET 39/TA 4	104	2
	RT 33/TA 20	21	2		AT 40/TA 26	23	2		ET 39/TA 4	115	2
	RT 33/TA 20	21	2		AT 40/TA 27	15	2		GT 40/TA 23	14	2
	GT 40/TA 27	146	4		GT 40/TA 17	23	2		MT 42/TA 13	4	2
900 03 86 2346	MT 42/TA 4	16	7		RT 33/TA 7	37	22)		MT 42/TA 14	4	2
900 03 86 2353	MT 42/TA 30	20	2		ET 39/TA 4	46	3		MT 42/TA 3	18	2
900 03 86 2362	MT 42/TA 28	14	2		AT 40/TA 7	24	4		RT 33/TA 8	7	2
900 03 86 2371	RT 33/TA 19	6	2		ET 39/TA 4	16	4		GT 40/TA 15	30	3
	RT 33/TA 23	6	2		ET 39/TA 4	28	4		AT 40/TA 22	2	4
900 03 86 2384	GT 40/TA 17	44	1		ET 39/TA 4	84	4		AT 40/TA 25	7	4
900 03 86 2397	RT 33/TA 19	6	21)		ET 39/TA 7	9	4		AT 40/TA 36	5	4

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 87 1252	BT 42/TA 1	3	4	900 03 87 1335	RT 33/TA 1	59	2	900 03 88 8459	VT 40/TA 1	17	2
	BT 42/TA 2	37	4		RT 33/TA 2	60	2	900 03 88 8608	GT 40/TA 4	73	1
	GT 40/TA 13	26	4/3		AT 40/TA 35	22	4		AT 40/TA 15	31	2
	GT 40/TA 14	26	4		RT 33/TA 12	39	4	900 03 88 8718	ET 39/TA 4		106
	GT 40/TA 22	54	4		RT 33/TA 9	39	4	900 03 88 8722	ET 39/TA 5	12	2
	MT 42/TA 35	26	4		RT 33/TA 12		117	900 03 88 8730	RT 33/TA 12		103
	AT 40/TA 2	11	8	900 03 87 1339	MT 42/TA 1	34	2	900 03 88 8738	AT 40/TA 12	20	4
	AT 40/TA 2	25	8		VT 40/TA 1	50	4	900 03 90 0018	AT 40/TA 15	-	2
	ET 39/TA 5	6	8		VT 40/TA 2	5	5	900 03 90 0023	GT 40/TA 32	17	1
900 03 87 1259	LT 40/TA 8	28	1	900 03 87 1341	VT 40/TA 1	18	2	900 03 90 0231	GT 40/TA 16	23	1
900 03 87 1301	RT 33/TA 12		108	900 03 87 1347	HT 41/TA 2	70	2	900 03 90 1150	GT 40/TA 9	98	1
900 03 87 1305	AT 40/TA 24	41	1	900 03 87 1349	LT 40/TA 6	4	1	900 03 90 1210	VT 40/TA 1	15	2
	AT 40/TA 26	20	1		MT 42/TA 33	6	1	900 03 90 1212	RT 33/TA 3	25	1
	AT 40/TA 6	10	16	900 03 87 1353	VT 40/TA 1	5	4	900 03 90 1216	GT 40/TA 12	10	2
	AT 40/TA 7	27	1	900 03 87 1373	RT 33/TA 12	59	2		GT 40/TA 24	10	2
	BT 42/TA 1	50	1		RT 33/TA 9	59	2	900 03 90 1309	MT 42/TA 4	15	2
	BT 42/TA 12	20	1	900 03 87 1510	HT 41/TA 6	17	1	900 03 90 1328	RT 33/TA 11	36	2
	GT 40/TA 13	99	1	900 03 87 1521	BT 42/TA 6	11	2	900 03 90 1411	GT 40/TA 19	13	1
	GT 40/TA 16	26	1	900 03 87 1522	GT 40/TA 13	63	1		MT 42/TA 3	10	1
	MT 42/TA 33	13	1		BT 42/TA 6	10	2		MT 42/TA 8	25	1
	RT 33/TA 2	29	1	900 03 87 1542	GT 40/TA 15	26	1	900 03 90 1418	MT 42/TA 5	14	1
	AT 40/TA 31	4	2	900 03 87 1545	BT 42/TA 11	27		900 03 90 1424	RT 33/TA 3	5	1
	AT 40/TA 34	8	2		MT 42/TA 31	21	1	900 03 90 1512	RT 33/TA 1	44	2
	AT 40/TA 41	26	2	900 03 87 1547	BT 42/TA 11	28			RT 33/TA 2	41	2
	AT 40/TA 7	17	2		LT 40/TA 5	36	1	900 03 90 1536	RT 33/TA 11	40	1
	BT 42/TA 1	6	2		GT 40/TA 16	18	2	900 03 90 1604	GT 40/TA 10		106
	BT 42/TA 1	37	2	900 03 87 2206	GT 40/TA 13		117		MT 42/TA 4	4	2
	GT 40/TA 14	99	2	900 03 87 2309	AT 40/TA 15	26	1		MT 42/TA 1	31	3
	LT 40/TA 1	33	2	900 03 87 2351	GT 40/TA 10		102	900 03 90 1610	RT 33/TA 11	44	1
	MT 42/TA 10	3	2		LT 40/TA 8	5	2	900 03 90 1624	RT 33/TA 11	28	1
	RT 33/TA 12		107		LT 40/TA 8	39	2	900 03 90 1805	GT 40/TA 4	23	2
	AT 40/TA 1	21	3	900 03 87 2359	VT 40/TA 7		126	900 03 90 2424	GT 40/TA 15	8	8
	HT 41/TA 7	19	3	900 03 87 2369	LT 40/TA 1	13	2	900 03 90 2615	GT 40/TA 14	19	2
	AT 40/TA 10	8	4		VT 40/TA 1	35	2	900 03 90 2653	GT 40/TA 13	46	2
	AT 40/TA 6	19	4	900 03 88 0013	HT 41/TA 1	25	16	900 03 90 2666	GT 40/TA 4	67	1
	BT 42/TA 2	8	4		HT 41/TA 2	24	16		GT 40/TA 5	71	4
900 03 87 1308	AT 40/TA 10	16	1	900 03 88 0116	MT 42/TA 12	5	3	900 03 90 2708	RT 33/TA 7	12	1
	AT 40/TA 4	21	6	900 03 88 1364	LT 40/TA 6	9	1	900 03 90 3113	GT 40/TA 13		123
900 03 87 1312	LT 40/TA 8	25	1	900 03 88 4226	AT 40/TA 3	14	2	900 03 90 3133	HT 41/TA 7	8	1
	LT 40/TA 8	51	1	900 03 88 423	BT 42/TA 26	7	1	900 03 90 3149	BT 42/TA 2	12	2
	LT 40/TA 8	15	2	900 03 88 4236	VT 40/TA 2	26	16	900 03 90 3199	GT 40/TA 16	20	1
900 03 87 1314	LT 40/TA 8	20	1	900 03 88 4247	BT 42/TA 26	8		900 03 90 3200	GT 40/TA 33	13	1
	AT 40/TA 2	4	2	900 03 88 5104	ET 39/TA 8	28			GT 40/TA 35	18	1
	AT 40/TA 2	14	2	900 03 88 8450	ET 39/TA 4	51	2	900 03 90 3612	RT 33/TA 7	19	3
	AT 40/TA 2	19	2	900 03 88 8451	AT 40/TA 11	9	1	900 03 90 3628	AT 40/TA 15	7	5
	LT 40/TA 8	46	2		AT 40/TA 12	13	16	900 03 90 3645	BT 42/TA 1	32	1
900 03 87 1319	MT 42/TA 13	7	1		AT 40/TA 15	14	16	900 03 90 3655	BT 42/TA 1	45	1
	MT 42/TA 14	7	1		BT 42/TA 2	20	1		BT 42/TA 2	22	1
	AT 40/TA 40	7	2		GT 40/TA 17	30	1		RT 33/TA 12		109
	GT 40/TA 19	7	2		MT 42/TA 19	33	1	900 03 90 4213	AT 40/TA 24	39	1
	VT 40/TA 8	9	4		MT 42/TA 3	8	1	900 03 90 4248	AT 40/TA 35	11	1
900 03 87 1329	AT 40/TA 10	13	2		RT 33/TA 3	18	1	900 03 90 4253	GT 40/TA 22	11	1
	VT 40/TA 8	7	4		RT 33/TA 8	22	1	900 03 90 4498	RT 33/TA 11	7	1
	RT 33/TA 1	58	8		MT 42/TA 25	22	2	900 03 90 4499	RT 33/TA 11	15	1
	RT 33/TA 2	59	8		MT 42/TA 27	22	2	900 03 90 4550	GT 40/TA 16	6	2
	VT 40/TA 8	23	8		MT 42/TA 3	22	2	900 03 90 4590	GT 40/TA 13	89	1
03 87 1333	MT 42/TA 19	25	1		AT 40/TA 40	4	5	900 03 90 9604	HT 41/TA 3	29	4
	GT 40/TA 15	23	2	900 03 88 8453	MT 42/TA 19	3	2	900 03 90 9606	RT 33/TA 3	14	4
13 87 1335	RT 33/TA 12	91	10	900 03 88 8457	GT 40/TA 27		153	900 03 90 9607	RT 33/TA 7	42	1
	AT 40/TA 39	9	2	900 03 88 8458	GT 40/TA 15	21	1	900 03 90 9609	RT 33/TA 20	7	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 90 9609	RT 33/TA 20.	7	1	900 03 90 9672	VT 40/TA 1	26	1	900 03 93 0251	MT 42/TA 23	34.	1
900 03 90 9614	GT 40/TA 17	16	2		BT 42/TA 6	16	2/4		HT 41/TA 7	6	2
	GT 40/TA 17	33	3		VT 40/TA 5	35	4		RT 33/TA 19	7	2
900 03 90 9615	RT 33/TA 20.	46	1	900 03 90 9678	RT 33/TA 1	48	1		RT 33/TA 23	7	2
900 03 90 9618	GT 40/TA 10	103	1	900 03 90 9684	HT 41/TA 5	27	1		RT 33/TA 7	46	2
900 03 90 9620	RT 33/TA 2	56	1	900 03 90 9698	VT 40/TA 4	78	8		AT 40/TA 13	8	3
	RT 33/TA 3	26	1	900 03 90 9699	AT 40/TA 13	32	1		AT 40/TA 7	7	3
	VT 40/TA 5	36.5	1	900 03 91 0004	AT 40/TA 1	33	14		AT 40/TA 5	21	48
	VT 40/TA 4	79	8	900 03 91 0005	AT 40/TA 1	37	6		AT 40/TA 4	9	8
900 03 90 9622	RT 33/TA 21	3	2	900 03 91 2214	RT 33/TA 7	10	2	900 03 93 0253	GT 40/TA 26	20	3
900 03 90 9628	GT 40/TA 10	119	1	900 03 91 3524	BT 42/TA 5	33	20	900 03 93 0261	AT 40/TA 13	31	1
	GT 40/TA 15	33	1	900 03 91 4965	AT 40/TA 16	12	16		AT 40/TA 15	25	1
	RT 33/TA 17.	8	1		AT 40/TA 19	61	4		AT 40/TA 4	5	14
	RT 33/TA 17.	7	1	900 03 91 4966	AT 40/TA 19	56	2		AT 40/TA 4	12	10
	RT 33/TA 16.	7	3	900 03 92 0000	GT 40/TA 32	18	2		AT 40/TA 5	33	12
	RT 33/TA 7	6	3	900 03 92 0006	GT 40/TA 33	14	1		BT 42/TA 11	91	1
900 03 90 9630	RT 33/TA 1	65	1	900 03 92 0031	GT 40/TA 35	19	1		GT 40/TA 15	29	1
	RT 33/TA 1	64	3	900 03 92 0034	GT 40/TA 17	39	1		MT 42/TA 4	12	1
900 03 90 9632	GT 40/TA 15	5	2	900 03 92 0041	GT 40/TA 13	116	1		RT 33/TA 3	41	1
	GT 40/TA 15	36	2	900 03 92 0115	RT 33/TA 7	47	2		RT 33/TA 7	44	1
	RT 33/TA 13	10	4/2		RT 33/TA 7	21	3		RT 33/TA 8	18	1
900 03 90 9634	BT 42/TA 6	25	2	900 03 92 0121	BT 42/TA 2	25	1		AT 40/TA 11	2	2
900 03 90 9637	RT 33/TA 17	10	1		HT 41/TA 7	10	1		AT 40/TA 15	-	2
	RT 33/TA 13	15	2		RT 33/TA 8	3	1		BT 42/TA 2	24	2
900 03 90 9639	RT 33/TA 17	8	1		AT 40/TA 11	3	2		ET 39/TA 4	113	2
900 03 90 9644	VT 40/TA 1	27	1		RT 33/TA 8	13	2		ET 39/TA 5	11	2
	VT 40/TA 5	34	4	900 03 92 0141	AT 40/TA 15	27	1		GT 40/TA 17	12	2
900 03 90 9652	GT 40/TA 16	5	1	900 03 92 0211	GT 40/TA 29	12	1/2		MT 42/TA 3	26	2
	GT 40/TA 22	42	1		GT 40/TA 29	25	1		RT 33/TA 11	46	2
	GT 40/TA 11	9	2		RT 33/TA 12	111	1		AT 40/TA 12	11	32
900 03 90 9653	GT 40/TA 13	74	1		RT 33/TA 19	15	4		LT 40/TA 1	42	3
	GT 40/TA 35	17	1		RT 33/TA 21	12	4		RT 33/TA 3	15	3
900 03 90 9654	AT 40/TA 39	11	1		RT 33/TA 23	15	4		RT 33/TA 7	20	3
	RT 33/TA 11	32	1	900 03 92 0217	RT 33/TA 7	34	1		AT 40/TA 22	3	4
	RT 33/TA 17	9	1		BT 42/TA 1	34	2		GT 40/TA 23	15	4
	RT 33/TA 11	8	2		GT 40/TA 17	43	2		MT 42/TA 33	32	4
	RT 33/TA 13	14	2		RT 33/TA 7	33	2		MT 42/TA 12	48	5
	RT 33/TA 12	25	4	900 03 92 0221	AT 40/TA 25	17	2		MT 42/TA 3	7	5
	RT 33/TA 9	25	4		BT 42/TA 2	13	3		AT 40/TA 1	-	6
900 03 90 9655	RT 33/TA 11	12	1	900 03 92 0347	LT 40/TA 8	6	2		BT 42/TA 2	39	6/2
	RT 33/TA 11	24	1		LT 40/TA 8	40	2		RT 33/TA 7	40	7
	GT 40/TA 19	18	2	900 03 92 0361	VT 40/TA 7	125	2		MT 42/TA 9	36	8
900 03 90 9656	GT 40/TA 18	37	1	900 03 92 0431	LT 40/TA 1	14	2	900 03 93 0269	GT 40/TA 22	7	4
	RT 33/TA 11	43	1		VT 40/TA 1	36	2	900 03 93 0271	AT 40/TA 6	11	16
	VT 40/TA 5	50	1	900 03 92 0502	AT 40/TA 35	16	2		BT 42/TA 1	-	1
	GT 40/TA 19	2	3	900 03 92 0511	RT 33/TA 12	21	2		GT 40/TA 16	22	1
900 03 90 9659	RT 33/TA 1	13	1		RT 33/TA 12	44	2		GT 40/TA 34	35	1
	RT 33/TA 2	13	1		RT 33/TA 9	21	2		RT 33/TA 12	110	1
	HT 41/TA 6	29	2		RT 33/TA 9	44	2		AT 40/TA 10	7	21
900 03 90 9661	RT 33/TA 11	23	1		RT 33/TA 18	3	4		AT 40/TA 24	42	2
900 03 90 9663	GT 40/TA 32	16	1	900 03 92 0570	GT 40/TA 9	72	1		AT 40/TA 25	16	2
	GT 40/TA 33	12	1	900 03 93 0000	RT 33/TA 20.	41	1		BT 42/TA 1	33	2
900 03 90 9664	HT 41/TA 6	34	1		RT 33/TA 24	45	1		BT 42/TA 2	10	2
900 03 90 9665	RT 33/TA 7	5	1	900 03 93 0011	GT 40/TA 22	61	1		HT 41/TA 7	18	3
900 03 90 9669	RT 33/TA 17.	6	11)	900 03 93 0231	AT 40/TA 18	7	4		MT 42/TA 33	11	3
	RT 33/TA 17.	8	11)	900 03 93 0241	BT 42/TA 24	31	1		MT 42/TA 23	19	4
	RT 33/TA 17	7	2		ET 39/TA 1	39	1		AT 40/TA 4	22	6
	RT 33/TA 17.	7	2	900 03 93 0251	AT 40/TA 7	23	4		ET 39/TA 5	8	6
900 03 90 9671	RT 33/TA 9	50	2		ET 39/TA 8	12	1		AT 40/TA 24	66	8
900 03 90 9672	BT 42/TA 1	43	1		GT 40/TA 17	38	1		AT 40/TA 1	16	9

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 93 0282	AT 40/TA 6	16	2	900 03 93 1102	LT 40/TA 1	41	3	900 03 93 1182	RT 33/TA 12	46	8
	AT 40/TA 7	20	2		RT 33/TA 12	16	3		RT 33/TA 12	98	8
	BT 42/TA 2	34	2		RT 33/TA 3	35	3		RT 33/TA 12	116	8
	BT 42/TA 6	13	4		RT 33/TA 9	16	3		RT 33/TA 9	46	8
900 03 93 0301	AT 40/TA 38	14	4		AT 40/TA 25	8	4	900 03 93 1201	MT 42/TA 33	5	1
	VT 40/TA 2	23	4		AT 40/TA 29	5	4		MT 42/TA 34	43	1
	AT 40/TA 12	8	6		AT 40/TA 36	6	4	900 03 93 1224	AT 40/TA 12	4	8
900 03 93 0330	GT 40/TA 13	43	1		MT 42/TA 34	12	4	900 03 93 1630	GT 40/TA 26	16	3
900 03 93 0341	GT 40/TA 16	-	2		BT 42/TA 2	38	6/2		GT 40/TA 27	16	3
900 03 93 0371	BT 42/TA 6	14	2		AT 40/TA 1	14	7	900 03 93 2008	MT 42/TA 23	34.2	1
900 03 93 0521	ET 39/TA 8	-	-		RT 33/TA 7	39	7		MT 42/TA 11	20	2
900 03 93 1042	ET 39/TA 8	24	2		AT 40/TA 2	12	8		GT 40/TA 26	159	6
900 03 93 1060	BT 42/TA 22	8	1		AT 40/TA 2	26	8		GT 40/TA 27	159	6
	BT 42/TA 23	8	1		VT 40/TA 1	40	8	900 03 93 2016	HT 41/TA 3	49	16
	BT 42/TA 11	83	5	900 03 93 1120	AT 40/TA 10	17	1		GT 40/TA 4	11	7
900 03 93 1062	ET 39/TA 8	16	1		LT 40/TA 1	30	1	900 03 93 2018	VT 40/TA 1	19	2
	AT 40/TA 26	24	2		LT 40/TA 2	45	1		GT 40/TA 4	18	8
	AT 40/TA 27	14	2	900 03 93 1122	AT 40/TA 6	12	16	900 03 93 2021	GT 40/TA 34	34	1
	GT 40/TA 17	22	2		LT 40/TA 8	24	1		MT 42/TA 4	17	7
	RT 33/TA 7	36	22)		LT 40/TA 8	50	1	900 03 93 2023	MT 33/TA 21	10	1
	ET 39/TA 4	45	3		RT 33/TA 1	29	1		MT 42/TA 13	20	12
	ET 39/TA 4	83	4		RT 33/TA 2	30	1		MT 42/TA 14	20	12
900 03 93 1082	LT 40/TA 3	33	-		AT 40/TA 10	6	21		MT 42/TA 9	41	1
	AT 40/TA 13	25	1		AT 40/TA 31	5	2		ET 39/TA 4	103	2
	RT 33/TA 19	4	1		AT 40/TA 34	10	2		GT 40/TA 14	22	2
	RT 33/TA 23	4	1		AT 40/TA 41	28	2		MT 42/TA 13	5	2
	RT 33/TA 3	38	1		LT 40/TA 8	14	2		MT 42/TA 14	5	2
	RT 33/TA 12	12	2		MT 33/TA 21	39	2		MT 42/TA 2	25	28
	RT 33/TA 15	19	2		AT 40/TA 1	3	3		MT 42/TA 3	19	2
	RT 33/TA 15	19	2		LT 40/TA 1	44	3		MT 42/TA 28	32	4
	RT 33/TA 6	15	2		AT 40/TA 6	20	4		GT 40/TA 5	10	6
	RT 33/TA 9	12	2		BT 42/TA 2	9	4		MT 42/TA 10	8	6/3
	AT 40/TA 7	8	3		AT 40/TA 7	15	6		MT 42/TA 25	6	6
	RT 33/TA 20	39	3		AT 40/TA 1	22	8		MT 42/TA 27	6	6
	RT 33/TA 24	4	3	900 03 93 1142	AT 40/TA 1	-	1		GT 40/TA 4	34	8
	AT 40/TA 25	19	4		LT 40/TA 8	19	1	900 03 93 2024	GT 40/TA 13	28	19
	AT 40/TA 4	10	4		MT 42/TA 13	9	1		GT 40/TA 14	28	19
	ET 39/TA 4	63	4		MT 42/TA 14	9	1		GT 40/TA 18	24	1
	ET 39/TA 4	87	4		RT 33/TA 1	46	10		GT 40/TA 4	14	17
	AT 40/TA 6	5	5		RT 33/TA 2	44	10		HT 41/TA 6	8	2
	RT 33/TA 22	11	5		LT 40/TA 8	45	2		MT 42/TA 17	7	2
	BT 42/TA 14	7	6	900 03 93 1162	MT 42/TA 19	26	1		MT 42/TA 9	40	4
	BT 42/TA 15	6	6*)		AT 40/TA 10	12	2		GT 40/TA 18	33	6
	RT 33/TA 20	39	7		AT 40/TA 32	5	2		GT 40/TA 10	108	9
900 03 93 1102	AT 40/TA 12	12	16		GT 40/TA 15	20	2	900 03 93 2025	AT 40/TA 11	12	1
	AT 40/TA 3	11	12		VT 40/TA 8	6	4		AT 40/TA 15	24	1
	AT 40/TA 4	6	14		GT 40/TA 4	84	8	900 03 93 2030	MT 42/TA 19	35	1
	AT 40/TA 4	13	10		VT 40/TA 8	24	8		MT 42/TA 23	26	2
	AT 40/TA 5	34	12	900 03 93 1182	AT 40/TA 39	4	12		MT 42/TA 23	38	2
	BT 42/TA 11	90	1		AT 40/TA 37	9	2/4		BT 42/TA 1	4	4
	GT 40/TA 15	28	1		AT 40/TA 39	8	2	900 03 93 2038	RT 33/TA 8	17	1
	GT 40/TA 27	1	1		VT 40/TA 8	12	2	900 03 93 2045	GT 40/TA 4	20	2
	LT 40/TA 8	27	1		AT 40/TA 34	5	4	900 03 93 2304	AT 40/TA 24	63	2
	RT 33/TA 3	42	1		AT 40/TA 36	8	4	900 03 93 2306	GT 40/TA 26	126	1
	AT 40/TA 15	21	2		RT 33/TA 12	40	4		GT 40/TA 27	126	1
	BT 42/TA 1	15	2		RT 33/TA 9	40	4	900 03 93 2334	BT 42/TA 13	16	1
	ET 39/TA 4	36	2		AT 40/TA 35	24	6		GT 40/TA 22	48	1
	ET 39/TA 4	114	2		AT 40/TA 38	3	6		AT 40/TA 24	67	2
	RT 33/TA 8	8	2		AT 40/TA 33	4	8	900 03 93 2339	MT 42/TA 8	34	1
	GT 40/TA 26	1	3		RT 33/TA 1	69	8	900 03 93 2612	RT 33/TA 7	25	1

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 93 2613	AT 40/TA 25	7.1	4	900 03 93 5469	AT 40/TA 24	43	10	900 03 96 2012	GT 40/TA 26	109	1
900 03 93 2622	VT 40/TA 1	12	2	900 03 93 5516	MT 42/TA 35	10	2	900 03 96 2014	GT 40/TA 27	109	1
900 03 93 2633	AT 40/TA 34	9	2	900 03 93 6031	GT 40/TA 15	13	1		BT 42/TA 11	119	
	AT 40/TA 29	4	4	900 03 93 6071	LT 40/TA 6	8	1		BT 42/TA 1	20	2
900 03 93 2961	AT 40/TA 34	12	2	900 03 93 6100	ET 39/TA 4	50	2		BT 42/TA 18	6	2
900 03 93 3010	GT 40/TA 32	11	1		ET 39/TA 4	107	2		GT 40/TA 29	14	2
900 03 93 3039	GT 40/TA 35	12	1	900 03 93 6103	AT 40/TA 24	69	1		GT 40/TA 34	9	2
900 03 93 3051	RT 33/TA 20.	41	1		RT 33/TA 8	19	2	900 03 96 2017	RT 33/TA 20	30	1
900 03 93 3083	HT 41/TA 7	13	1	900 03 93 6107	RT 33/TA 1	27.2	11)		RT 33/TA 20.	30	1
900 03 93 3100	MT 42/TA 28	8	1		RT 33/TA 2	27.2	11)		BT 42/TA 3	17	2
	RT 33/TA 2	37	1		AT 40/TA 7	16	4		BT 42/TA 4	17	2
	BT 42/TA 5	16	2	900 03 93 6212	RT 33/TA 4	55	1	900 03 96 2018	GT 40/TA 26	97	1
900 03 93 3141	GT 40/TA 5	47	1	900 03 93 6214	RT 33/TA 4.1	55	1	900 03 96 2019	GT 40/TA 11	128	1
	GT 40/TA 11	97	3	900 03 93 6216	BT 42/TA 24	29	1	900 03 96 2020	MT 42/TA 1	37	1
900 03 93 3200	BT 42/TA 1	26	1	900 03 93 6513	GT 40/TA 17	5	1	900 03 96 2021	GT 40/TA 18	19	1
	GT 40/TA 10	118	1		GT 40/TA 17	36	1		RT 33/TA 4.1	120	1
	GT 40/TA 11	12	1		GT 40/TA 17	49	2		MT 42/TA 1	36	7/62
	GT 40/TA 16	16	1	900 03 93 6514	RT 33/TA 7	17	1	900 03 96 2025	BT 42/TA 18	8	1
	GT 40/TA 22	43	1		GT 40/TA 15	27	2	900 03 96 2029	BT 42/TA 11	58	1
900 03 93 3220	VT 40/TA 4	74	2	900 03 93 6519	HT 41/TA 7	23	1	900 03 96 2030	GT 40/TA 31	8	1
900 03 93 3221	GT 40/TA 18	43	1	900 03 93 6610	RT 33/TA 20.	28	2		MT 42/TA 12	6.1	1
900 03 93 3242	GT 40/TA 18	22	1		RT 33/TA 24	64	6	900 03 96 2038	BT 42/TA 15	7	1
900 03 93 3451	RT 33/TA 1	17	2	900 03 93 6613	BT 42/TA 13	10	1		GT 40/TA 18	41	1
	RT 33/TA 2	17	2	900 03 93 6614	AT 40/TA 24	70	2		MT 42/TA 10	10	1
900 03 93 4105	MT 42/TA 9	60	1	900 03 93 6617	AT 40/TA 24	68	2		MT 42/TA 12	6	1
900 03 93 4112	GT 40/TA 22	49	1	900 03 93 6622	BT 42/TA 1	46	1		MT 42/TA 3	13	1
	RT 33/TA 4	96	1		GT 40/TA 16	24	1		MT 42/TA 19	24	2
900 03 93 4125	VT 40/TA 4	84	6		GT 40/TA 33	5	1	900 03 96 2043	RT 33/TA 1	32	1
900 03 93 4140	MT 42/TA 5	25	1	900 03 93 7212	MT 42/TA 8	28	2		RT 33/TA 2	34	1
900 03 93 4150	MT 42/TA 31.	5	1	900 03 93 7276	BT 42/TA 11	85	1	900 03 96 2045	MT 42/TA 9	32	1
900 03 93 4175	RT 33/TA 4	83	1		BT 42/TA 22	9	1	900 03 96 2047	VT 40/TA 3	9	2
	RT 33/TA 4.1	83	1	900 03 93 7279	BT 42/TA 23	9	1		VT 40/TA 4	9	2
900 03 93 4235	MT 42/TA 8	32	1	900 03 93 7282	GT 40/TA 23	27	8	900 03 96 2320	RT 33/TA 20.	33	2
900 03 93 4260	GT 40/TA 11	47	1	900 03 93 7283	AT 40/TA 40	8	3	900 03 96 2405	MT 42/TA 33	23	1
	MT 42/TA 11	12	2	900 03 93 7285	AT 40/TA 3	10	12	900 03 96 2532	LT 40/TA 3	55	
900 03 93 4290	GT 40/TA 18	23	1		AT 40/TA 26	21	1	900 03 96 2603	MT 42/TA 16	20	1
900 03 93 4345	GT 40/TA 18	42	1		BT 42/TA 1	-	1		MT 42/TA 14	33	2
	GT 40/TA 4	44	1		AT 40/TA 11	11	2		MT 42/TA 14	45	4
900 03 93 4400	GT 40/TA 6	41	1		AT 40/TA 41	27	2		MT 42/TA 13	45	6
	GT 40/TA 7	41	1	900 03 93 7286	VT 40/TA 8	10	2	900 03 96 2607	MT 42/TA 33	24	1
	GT 40/TA 8	41	1	900 03 93 7841	GT 40/TA 6	20	1		MT 42/TA 33	28	1
900 03 93 4462	GT 40/TA 6	28	1		GT 40/TA 7	20	1	900 03 96 2612	GT 40/TA 23	36	1
900 03 93 4530	HT 41/TA 2	13	2	900 03 93 7928	AT 40/TA 29	18	2		MT 42/TA 13	43	1
900 03 93 4549	HT 41/TA 1	11	2	900 03 93 7929	AT 40/TA 15	8	5		MT 42/TA 14	43	1
	HT 41/TA 2	10	2	900 03 93 9480	GT 40/TA 27	162	4	900 03 96 2621	MT 42/TA 17	2	1
900 03 93 5004	GT 40/TA 31	4	1	900 03 96 0564	MT 42/TA 5	6	1	900 03 96 2623	MT 42/TA 23	39	1
900 03 93 5007	GT 40/TA 35	10	1	900 03 96 0567	GT 40/TA 16	11	1	900 03 96 2632	LT 40/TA 2	17	3
	HT 41/TA 7	9	1	900 03 96 0570	MT 42/TA 5	8	1	900 03 96 2643	AT 40/TA 29	12	1
900 03 93 5017	RT 33/TA 7	31	1	900 03 96 0801	GT 40/TA 27	220	1		MT 42/TA 33	15	2
900 03 93 5111	AT 40/TA 29	19	2		GT 40/TA 30	15	1	900 03 96 3106	RT 33/TA 1	67	2
900 03 93 5129	RT 33/TA 12	101	4		MT 42/TA 31.	18	1	900 03 96 3112	AT 40/TA 35	10	1
900 03 93 5168	VT 40/TA 1	58	4	900 03 96 0802	MT 42/TA 13	10	1		GT 40/TA 19	12	1
900 03 93 5462	ET 39/TA 1	38	1		MT 42/TA 14	10	1		HT 41/TA 6	15	1
	ET 39/TA 1	24	2	900 03 96 0807	MT 42/TA 35	31	1		RT 33/TA 11	16	1
	ET 39/TA 4	15	4	900 03 96 1900	GT 40/TA 14	86	1		RT 33/TA 12	87	1
	ET 39/TA 4	27	4	900 03 96 1901	GT 40/TA 27	135	1		GT 40/TA 16	12	2
	RT 33/TA 19.	10	4	900 03 96 1902	MT 42/TA 1	5	1		HT 41/TA 1.	53	2
	RT 33/TA 23.	10	4	900 03 96 1904	MT 42/TA 6	3	2		HT 41/TA 2	44	2
900 03 93 5467	AT 40/TA 13	21	1	900 03 96 1905	GT 40/TA 22	41	1		LT 40/TA 1	12	2
	ET 39/TA 8	11	1		MT 42/TA 1	3	6		RT 33/TA 11	9	2

PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.	PART-NUMBER	TABLE	POS.	QU.
900 03 96 3112	RT 33/TA 11	33	2	990 00 53 0701	MT 42/TA 12	30	1				
	RT 33/TA 11	47	2	990 00 57 0017	GT 40/TA 17	9	1				
	RT 33/TA 13	9	4	990 00 58 0051	AT 40/TA 6	14	3				
	VT 40/TA 1	6	8		ET 39/TA 1	12	3/5				
900 03 96 3114	VT 40/TA 2	7.1	2	990 00 58 0140	ET 39/TA 1	34	1				
900 03 96 3115	RT 33/TA 11	26	1	990 00 71 0050	ET 39/TA 4	68	1				
900 03 96 3124	VT 40/TA 3	19	4	990 00 77 0015	ET 39/TA 8	88					
900 03 96 3313	MT 42/TA 13	13	2	990 00 77 0020	ET 39/TA 8	73					
	MT 42/TA 14	13	2		ET 39/TA 3	62	1				
900 03 96 3316	GT 40/TA 15	22	2	990 00 77 0124	ET 39/TA 6	11	1				
900 03 96 3323	HT 41/TA 7	21	1	990 00 77 0222	ET 39/TA 8	69					
900 03 96 3616	GT 40/TA 17	4	1	990 00 77 0242	ET 39/TA 8	-					
	GT 40/TA 17	35	1	990 00 77 0292	ET 39/TA 8	74					
900 03 96 3623	RT 33/TA 7	16	1	990 00 77 0333	ET 39/TA 8	39					
	GT 40/TA 15	24	2	990 12 19 0708	MT 42/TA 25	23.2	1				
900 03 96 3626	HT 41/TA 7	22	1		MT 42/TA 27	23.2	1				
900 03 96 4418	HT 41/TA 7	7	1	990 12 19 0709	MT 42/TA 25	23.1	1				
900 03 96 4436	RT 33/TA 12	104	1		MT 42/TA 27	23.1	1				
900 03 96 4444	BT 42/TA 1	44	1	990 12 34 0027	MT 42/TA 11	17	1				
	BT 42/TA 12	21	1	990 12 36 0135	BT 42/TA 11	99	1				
	GT 40/TA 16	25	1		BT 42/TA 2	15	1				
	BT 42/TA 1	8	2	990 14 23 0013	BT 42/TA 11	44					
900 03 98 4080	MT 42/TA 1	7	1	990 14 23 0017	MT 42/TA 17	5	1				
900 03 98 8031	RT 33/TA 1	33	1	990 14 23 0018	BT 42/TA 11	48					
	RT 33/TA 2	35	1	990 14 28 0016	BT 42/TA 11	24					
900 03 98 9201	MT 42/TA 6	2	6	990 14 36 0123	AT 40/TA 1	29	4				
900 03 98 9286	MT 42/TA 1	4	1	990 14 36 0252	BT 42/TA 11	110					
900 03 98 9300	MT 42/TA 12	24	2		BT 42/TA 2	16	1				
	MT 42/TA 17	16	8	990 14 36 0766	BT 42/TA 14	2	1				
900 03 98 9301	LT 40/TA 1	48	2	990 14 36 0789	BT 42/TA 17	6	1				
	LT 40/TA 2	13	2	990 14 36 0790	BT 42/TA 17	7	1				
	MT 42/TA 23	28	2	990 14 36 0791	BT 42/TA 17	8	1				
900 03 98 9305	MT 42/TA 12	10	4	990 14 36 0792	BT 42/TA 17	9	1				
900 03 98 9306	MT 42/TA 12	18	2	990 14 36 0793	BT 42/TA 17	10	1				
900 03 98 9308	MT 42/TA 27	9	2	990 14 36 0794	BT 42/TA 17	11	1				
900 03 98 9310	MT 42/TA 12	19	2	990 14 36 0795	BT 42/TA 17	13	1				
	MT 42/TA 12	54	4	990 14 36 0798	BT 42/TA 17	3	1				
900 03 98 9314	MT 42/TA 25	25	4	990 14 36 0799	BT 42/TA 17	4	1				
	MT 42/TA 27	25	4	990 14 36 0800	BT 42/TA 17	12	1				
900 03 98 9318	LT 40/TA 1	46	2	990 14 36 0818	BT 42/TA 17	-	1				
	LT 40/TA 2	15	2	990 14 77 0058	ET 39/TA 8	56					
900 03 98 9336	AT 40/TA 30	6.2	1	990 14 77 0070	ET 39/TA 8	75					
	AT 40/TA 29	9	4		ET 39/TA 3	63	1				
900 03 98 9340	MT 42/TA 2	27	2	991 00 36 0113	BT 42/TA 11	39					
	MT 42/TA 33	19	2	991 00 36 0114	BT 42/TA 11	40					
900 06 29 1491	ET 39/TA 8	3	0.3m	991 00 36 0133	ET 39/TA 8	30					
900 06 29 1492	ET 39/TA 8	2	0.4m		ET 39/TA 8	6	1				
900 06 29 5203	ET 39/TA 8	63		991 00 36 0134	ET 39/TA 4	111	2				
990 00 36 0292	BT 42/TA 11	5		991 00 36 0135	ET 39/TA 8	31					
990 00 36 0408	GT 40/TA 23	25	3	991 00 36 0161	BT 42/TA 11	55					
990 00 36 2223	BT 42/TA 11	184		991 00 36 0252	BT 42/TA 11	74					
	BT 42/TA 16	-	1	991 00 36 0253	BT 42/TA 11	75					
	BT 42/TA 2	27	1	991 00 36 0319	BT 42/TA 11	11					
990 00 36 2258	BT 42/TA 11	219		991 00 76 0143	ET 39/TA 5	10	2				
	BT 42/TA 17	-	1								
	BT 42/TA 2	28	1								
990 00 36 2259	BT 42/TA 11	220									
	BT 42/TA 17	-	1								
	BT 42/TA 2	29	1								
990 00 52 0096	BT 42/TA 11	140									

TS 300/84
TAFELN : 0000198
POSITIONEN : 00005334
ZEICHNUNGSNRN : 00003655
ANZAHL STUECK : 00014024